

AO/80

ترجمہ انجیل حوق بنی اسرائیل

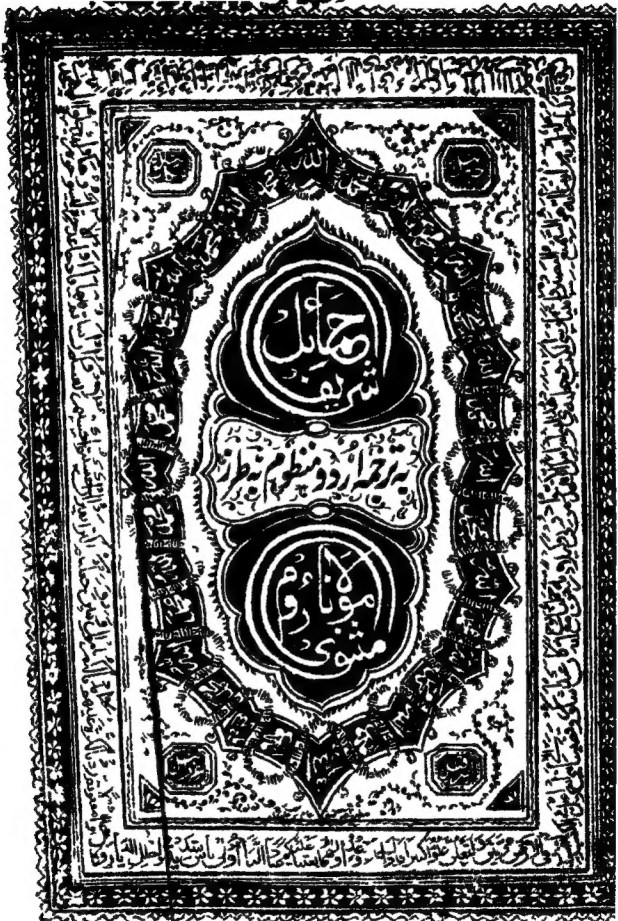


مولانا اسلام علیہ السلام کریم بنی اسرائیل



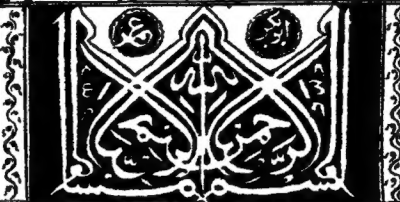
دل نیاز منزل عالیجناب فیض مآب حامی دین متین بابو عبدالرزق
صاحب عالیجناب خان صاحب بابو جان محمد صاحب ام اقبالہا کا
بچہ دین منت ہر کہ انہوں نے اپنے جو و کرم سے ایک معتد بہ قم عطیہ
اس کار خیر میں بے تامل و دریغ عطا فرما کر اس حامل شریف کو
ان صفات کے ساتھ طبع ہونے کا موقع دیا اور اپنے ساتھ
ساتھ مجھ ناچیز کو بھی داخل حسنات کیا اُس غافر الذُّنوب
رحیم و کریم کے افضال سے اُمید ہر کہ یہی عمل باعث نجات
آخرت ہو۔ آمین

بندہ حقیر اقل انام عبدالسلام



تَسْمُوْنَ فَاِذَا فَاَاجَتْهُ مَكْنَسَتٌ وَرُحَىٰ بَسِيعَ الْاَيِّ

ہو سر ڈاں جو سورہ فی تھا آیتیں ہیں سات اور کو مکہ



ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا مہربان درمہم والا پر شری

اَحْمَدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ①

حمد میں سب لائق ذات خدا یا اپنے والا پر جو مخلوق کا

الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مُلْكُ یَوْمِ الدِّیْنِ ②

ہر وہ غنی بندہ تراور مہربان مالک روز حساب ہیں و آن

اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ ③

پر ہی کرتے ہیں ہم رب ہی اور اعانت چاہتے ہیں تجھ ہی

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ صِرَاطَ الذِّیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ ④

ہم کو دکھا راہ سیدھی بخدا راہ اکی جتنے نعمت کی عطا

غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَ لَا الضَّالِّیْنَ ⑤

پر نہ اکی جتنے کو عصبہ ہوا اور نہ گمراہ ہوئی راہ ہر کو دکھا

وَلَا الضَّالِّیْنَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِشَارِ الْمَسِيحِ الْبَارِئِ وَبِشَارِ الْمَسِيحِ الْبَارِئِ

مہربان ہو سورہ بقرہ جان لو آیتیں دوسو چھیالیس جان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانیام خدا مہربان درہم والا پر تبار

السم

الف سے زما لفظی مراد لام سے ہی لفظ اسکر لو یاد

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

یہ کتاب حق کہ اس میں شک نہیں رہ مہربانی ہو زمر مقفوس

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ

وہ کہ جو ایمان لائے غیب پر اور یہ کہ جو پرستش پر تمام و سر

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝

اور اس سے سیکھ کر کی چیزیں عطا پہنچ کر تے پہنچتے ہیں ہر بلا

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

اور جو ایمان لائے ہیں اس حکم کا پیری جاں بچ کہ تو نازل ہوا

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿۱۰﴾

اور تجھ سے پہلے جو نازل ہوا اور عین لاتے ہیں روزِ حشر کا

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۱۱﴾

اپنے رب سے رہنمائی پر ہیں یہ اور یہی ہیں بہتری والے بنے

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ

درحقیقت جو کہ کافر ہو گئے یہ برابر ہو گیا ان کے لیے

أَنذَرْتُهُمْ أَمُ لَمْ تَنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۱۲﴾

تو ڈرا اللہ و یا موت و ڈرا وہ کسی ایمان نہ لائیں (ذرا)

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ

مہر کی قلبوں پر ان کفار کے اور ان کے کانوں پر اللہ نے

وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۱۳﴾

اور پردہ ان کی آنکھوں پر پڑا اور عذاب ہو واسطے ان کے بڑا

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ

اور کچھ لوگوں میں ہیں جو کہہ رہے ہم خدائے پاک کو ہیں مانتے

وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿۱۴﴾

اور ایمان لائے ہر روز پس درحقیقت وہ کبھی مومن نہیں

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا ۚ

دیتے ہیں دھوکا خدا کے پاک کو اور ان لوگوں کو ایمان لائے جو

﴿۱۰﴾

﴿۱۱﴾

وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٥﴾

اور کو دیتے ہیں وہ دھوکا نہیں | بلکہ بس اپنوں کو اور آگہ نہیں

رَبِّ قُلُوبِهِمْ مَرَضَتْ فَزَاذَهُمْ اللَّهُ مَرَضًا ۖ

ہر دلوں میں اُن کے بیماری ہوئی | اُن کی بیماری حدائے زیادہ کی

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦﴾

ہی عذاب دردناک ان کے لیے | اس لیے کہ جھوٹ میں وہ بولتے

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ ۚ

اور کہا طے حسب ان کے واسطے | مت کرو تم فتنہ اندر ملک کے

قَالُوا إِنَّمَا خُنَّ مُصْلِحُونَ ﴿٧﴾

وہ یہ کہتے ہیں نہیں سکے سوا | کہ ہیں مصلح قوم کے ہم بر ملا

إِنَّمَا هُمْ فَاسِقُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٨﴾

جان لو محقق وہ معصی ہیں | یرشعور آتا ہیں مطلق اُنہیں

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ

اور کہیں جب اُن سے ایمان لاؤ تم | جیسے مومن لوگ ہیں ہو عاؤ تم

قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۗ

کہتے ہیں کیا ہم بھی یوں ہی مانیں | جس طرح بے عقل ایمان لائے میں

إِنَّمَا هُمْ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

جان لو ہاں بے خرد ہیں خود وہی | یرجہرداری نہیں انکو (ذری)

وَإِذْ أَقْبَا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا	اور جب ایمان والوں سے میں	کہتے ہیں ہم بھی تو ایمان لائے ہیں
وَإِذْ أَخْلَوْا لِي شَيْطَانِهِمْ قَالُوا	اور وہ جس وقت قہنہ ہوئے میں	اپنے شیطانوں کی جانب تو کہیں
إِنَّا مَعَكُمْ لَا عَمَّا نَحْنُ مُسْتَقْرُونَ	بیشک ہم تو ہیں تمہارے ساتھ ہی	بات یہ ہو کر رہے ہیں ہم ہنس
إِنَّ اللَّهَ يَسْتَكْمِلُ زَعِجَهُمْ وَيَمْدُهُمْ	ساتھ ان کے کھٹاکر تاہو خدا	ایک مہلت اور دیتا ہی بڑھا
فِي طَغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ	تا ہوں بگڑ ہی میں مبتلا	اور سرمست رہیں صبح و
أُولَئِكَ الَّذِينَ أَشْرَوْا بَأْسَ اللَّهِ بِالْهَدَىٰ	وگ یہ وہ ہیں جنہوں نے مولیٰ	بد سے رستہ کے عوض میں گمراہی
فَبَارِجَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ	یس نہ لائی سود انکی تا جری	اور ہدایت بھی نہ کچھ انکو ملی
مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا	یہ مثال ان کی تو مثل آتش کے ہوئی	حسے کی بجائے کی کچھ روشنی
فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ	پس کیا روشن جو کچھ گرد آتش کے تھا	نور اُن لوگوں کا حق نے لے لیا

وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ۝

اور پھر چھوڑا انہیں تاریکی میں | دیکھتے ہرگز نہیں دے لوگ ہیں

صَمٌّ بَكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَكَرِعُونَ ⑦

بہرے ہیں گوئے ہیں اور اندھے ہیں | بس کھنٹی ہرگز - بار آنے ہیں وہ

أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ

یا کہ مثل اس بیخ کنکری کی مثل | آسماں سے جو گرے ہے (ماہ و سال)

فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَّرَعْدٌ وَبَرْقٌ ۚ

اُس میں تاریکی بھی ہوا اور ہلک | اور ہو جاتی ہے بجلی کی جھک

يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِم مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ۚ

انگلیاں کالوں میں ہیں وہ ڈالنے | جھل کی آواز خوف مرگ سے

وَاللَّهُ مُخِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ۝ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ

اور خدا خود گھیرنے والا ہوا | کافروں کو (روز و رات صبح و سہ)

كَلِمًا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ ۚ

روشنی دیتی ہے ان لوگوں چپ | بھرہ جیل ترستے ہیں کہیں (سب کے سب)

وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ فَتَامُوا ۚ

اور جب تاریکی اُن پر ہو گئی | ہٹ جاتے ہیں (وہاں وہ اس گھڑی)

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ

اور اگر چاہے خدا تو چھین لے | کانوں اور آنکھوں کو اُن سے

یہ سب کچھ قرآن مجید میں ہے۔

<p>إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ</p>	<p>در حقیقت ذات معبود کبیر</p>
<p>یَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ</p>	<p>اے وہ لوگو! تم کو کہا جاس لائے ہو</p>
<p>الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ</p>	<p>جس نے تم کو لوگوں کو برہدا کیا</p>
<p>لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝</p>	<p>اس لیے کہ تم (بعض کردگار)</p>
<p>الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً</p>	<p>یہ زمین اور ملک کو چھت کیا</p>
<p>وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً</p>	<p>اور آنا را آسمان سے (بے گزان)</p>
<p>فَلَخَرَجَ بِهِ مِنَ الثَّرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ</p>	<p>یہ ریس زمین اور ملک کو چھت کیا</p>
<p>فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ</p>	<p>پس مقرریت کرد رب کے لیے</p>
<p>وَأَنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>أَوَلَمْ تَرَ أَنَّا جَعَلْنَا نَارًا زَاوِيًا</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>لِلنَّارِ وَآتَيْنَا السَّارِ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَقِيلًا</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>نَحْنُ نَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>
<p>وَنَزَّلُ الْمُدَّ الْمَغْصِرَ</p>	<p>اور اگر تم شک میں ہو اس چیز سے</p>

فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهَا ط	پس لے آؤ ایک سورت سی ذرا	جو کہ ہو مانند و مثل اس کے (جہاں)
وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝	اور بکار و شاہدوں اسے کو تم	غیر اللہ جو ہیں گرسے ہو تم
فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا ۝	پس کرو گے تم اگر اسکو میں	اور کر سکتے نہیں تم مایقین
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارُ ۝	پس تم ایسی آگ سے ڈرتے رہو	جس کا رندھن آدمی اور سنگ ہو
أَعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۝	وہ سی ہے کافروں کے واسطے	(جو میں قابل خدا کے حکم کے)
وَيَسِّرُ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَعْمَالَهُمْ الصَّالِحَاتِ	اور وہ سہل کر دے انکو جو مومن ہوئے	(لائے ایمان) اور کام اچھے کیے
إِنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ مُّجْرًى مِّنْ حَتَمَاتِ الْأَعْمَالِ ط	یہ کہیں کے واسطے میں جنتیں	جتنے جتنے ہوں بلیتی ہیں
كَلِمَاتٍ رَّزَقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رَّتْ زَكَاةً ۝	جب دئے جائیں ان سے ماحات سے	میسوں کے رزق انکے کھائے گئے
قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ	وہ کہیں گے جہتہ یہ تو ہی	پہلے اس کے جو ہم کو مل چکی

وَأَنْتَوَابِهَا مَشَشَا بِهَا ط	
اور لائے عاں میں ہے اُن کے لیے	مٹے جلتے پھل جو ہوں گے ایک ہی
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝	
اور اُن کو اُن میں ہیں پس پاک خور میں	اور وہ اُن میں ہمیشہ ہی رہیں
إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْمَعُ أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا	
مشرم البتہ نہیں رکھتا خدا	اس سے کہ مارے مثل کوئی بھلا
بَعُوضَةٍ فَمَا نُوَكِّثُهَا ط	
گو مثل ایک مچھر کی کہے	بھروسہ ہے جو کچھ کہ ادب را سنے ہی
فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۝	
پس جو ایمان لائے وہ ہیں جانتے	یہ کہ ہر طرح بات یہ رب انکے سے
وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۝	
اور جو کافر ہوئے ہیں کہہ رہے	اس مثل سے چاہا کیا اللہ نے
يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا ط	
اس سے بہتوں کو وہ گمراہ کرے	اور بہتوں کو راہ دکھلاتا ہے
وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ۝	
اور نہیں گمراہ کرتا ہے مگر	فاسقوں اور فاجروں کو زمرہ لبر
الَّذِينَ يَقْضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ ۝	
توڑتے ہیں جو کہ قول اللہ کا	بعد اسکے کہ وہ مستحکم ہوا

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ

اور ہیں وہ کاٹنے اس بات کو جس کو ہی حکم خدا کہ جوڑ لو

وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

اور تباہی کرتے ہیں وہ ملک ہیں لوگ یہ ہی ٹوٹا پانے والے ہیں

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنتُمْ أَمْوَاتًا

کفر کیوں کر کرتے ہو اللہ سے اور درحالیکہ تم بے حیات تھے

فَاحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ

پس اُسی نے تو تمہیں زندہ کیا پھر کرے گا مردہ تمکو (وہ خدا)

ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

پھر کرے گا زندہ تم کو موت سے پھر اُسی کے پاس تم پھر جاؤ گے

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مِمَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

وہ بنایا جس نے تم سب کے لیے سب کا سب جو کچھ ہی ہے اس ملک کے

ثُمَّ أَسْتَوِي إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ

پھر کیا نقشہ فلک پس (لہذا اذان) کرو یہ طیار سا توں آسمان

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور وہی (اللہ جو ہے لامتناہی) جاننے والا ہے ہر اک چیز کا

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ

اور (یہ بھی یاد کریجیو ذرا) اترے رب نے جب (رستوں کو کہا

إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ

ہاں بنائے والا ہوں ملک میں ایک خلیفہ (جانشین حکومیں)

قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ

ہوئے کیا اس جا بناتا ہے آسے افساد اور اس میں خونریزی کرے

وَنَحْنُ مُسَبِّحُونَ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ

اور ہم کرتے ہم ثنا خوانی تری اور ادا کرتے ہیں ہم یا کی تری

قَالَ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا تُعَلِّمُونَ

تو لادب بھیتی میں ہوں جاں جانتے جانتے جبکہ ہمیں ہو تم ذرا

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ

اور سکھایے نام آدم کو تمام ہر کچے پین ملائک دو تمام

فَقَالَ ابْتُولِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

پس کہا رب نے کہ بتلا مجھ کو دو نام ان چیزوں کے اگر تم سچے ہو

فَقَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا

ہوئے وہ سب پاک ہو تو اے خدا علم اس کا ہے نہیں ہم کو (ذرا)

إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

ایک تو نے ہم کو جو سکھایا ہے ہاں تو دانا اور حکمت والا ہے

قَالَ يَا آدَمُ ابْنَاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ

کہہ کہا رب نے کہ اے آدم وہیں نام بتلا دے جو ان چیزوں کے ہیں

فَلَمَّا أَنْبَأَهُم بِأَسْمَائِهِمْ ۝	پس جب آدم نے دیے انکو بتایا	ہام اُن چیزوں کے (سبک ایک دُعا)
قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ	یہ کہا میں نے نہ تھا تم سے کہا	درحقیقت میں بہت ہوں جانتا
غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَأَعْلَمُ مَا	آسمانوں اور زمین کے راز کو	اور میں ہوں جانتا یہ بھی کہ جو
تَبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ۝	آشکارا کر رہے (ہو تم مدام)	اور چھپاتے ہو جسے (ملا کلام)
وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ	اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا	لاؤ سجدہ ہر آدم تم بجا
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ	یس وہاں سجدہ بجالائے تمام	لیک شیطاں (تھا جو مردود انام)
إِنِّي وَاسْتَكْبَرُ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝	وہ نہ مانا اور تکبر ہی کیا	اور وہ جہد کا فزان حق سے تھا
وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ	اور کہا ہم نے کہ اے آدم صبی	تو صی رہ جنت میں اور زوجہ تری
وَكُلَا مِنْهَا رَعْدًا حَيْثُ شِئْتُمَا	اور کھاؤ بافراغت اس میں سے	دل جہاں تم دونوں کا خواہش کرے

وَلَا تَقْرُبْهَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝	
پہ نہ جانا پاس تمہارے اس پیر کے	ظالموں سے دور نہ تم ہو جاؤ گے
فَاَرْتَقَمَا الشَّيْطٰنُ عَنْهَا فَاَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيْهِ ۝	
پہن گئے دونوں شیطان	اس کی پیروی سے اللہ کو برا بن گئے اور جو آدم اور حوا کو وہاں اس کے دونوں کے ذریعہ
وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۝	
اور کہہ ہم نے تم جاؤ اتر	بعض تم سے بعض کو دیکھ مفر
وَلَكُمْ فِي الْاَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ اِلٰى حِينٍ ۝	
اور تمہارے واسطے دنیا میں ہی	ہی ٹھکانا اور طبع تا زندگی
فَقُلْنَا اٰدَمُ مِنْ رَّبِّهِ كَلِمَتٍ	
بعدہ حاصل کیے آدم نے یاں	اپنے رب سے چند کلمہ (ہر زبان)
فَتَابَ عَلَيْهِ اِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ۝	
پس پھر آیا لطف سے اس پر کریم	ہو بلا تک وہ ہی تو اب الرحیم
وَقُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۝	
ہم سے نرہ آیا اتر جاؤ تم اب	اس جگہ سے جس قدر ہو سب کے سب
فَاِمَّا يَآئِيْتِكُمْ مِّنِّيْ هُدًى	
پس اگر آدے تمہارے باتیک	میری جانب سے ہدایت یک بیک
فَمَنْ يَّبْعْ هٰذَا يَفْلَاحْ وَيَكْفُرْ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْشُرُوْنَ ۝	
پس جو ہو پیر ہدایت میری کا	ہی نہ ان پر ڈرنے غم کھاویں ڈرا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا ۖ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اور جو اٹھکھٹک کر کافر ہی ہیں اور حانین مھوٹ ہماری آیتیں

۲۰۶

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

رہے دالے آگ کے یہ لوگ ہیں بیچ اوسکے وہ ہمیشہ ہی رہیں

يَبْنِيٰٓ إِسْرَٰئِيلَ اذْكُرُوْا اِنْعَمَۤى

اے وہ جو یعقوب کے فرزند ہو یاد تم نعمت مری کرنے رہو

الَّتِيْۤ اٰبَعَمْتُ عَلَیْكُمْ وَاَوْفَاۤىۤ اِعْہِدَیْ

میں نے تم لوگوں پہ جو کی ہو عطا اور کرو تم عہد کو میری وفا

اَوْفِۤ اِعْہِدِکُمْ وَاِیَّیْۤ اَفَا رَہْبُوْنَ ۝

تا کروں پورا تمہارے عہد کو اور مجھ ہی سے تم سدا ڈرتے رہو

وَاٰمِنُوْا بِمَاۤ اَنْزَلْنٰۤى

اور ایمان لاؤ تم اس چیز کا جسے ہم نے نازل کیا

مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ ۝

سچا کرنے والی ہے اس چیز کو اس سے پہلے ہو تمہارے ساتھ جو

وَلَا تُکُوْلُوْا اَوْۤلَۤیۤ اَکْاْمِیۤ بِلْہِیۤ

اور تم پہلے ہی مت ہو جائو منکر اس امر خدا کے (جان لو)

وَلَا تَسْتَرْوْاۤیۤ بَیْنَکُمْ قَلِیْلًا وَّ اِیَّیۤۤ اَفَا تُقُوْنَ ۝

میری آیت کے عوض مت مولو مول تمھوڑا اور میں مجھ سے ڈرو

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَالتَّمْوَاجِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

اور سچ کو مت ملاؤ جھوٹ سے | مت بھٹاؤ حق کو اور جو جانتے

وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

اور کرو قائم نماز اپنی سدا | اور زکوٰۃ مال میں جو ادا

وَأَرْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ۝

اور جماعت سے بڑھو اپنی نماز | (تاکہ راہی تم سے ہو گھبے نماز

أَتَاْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ

کیا تم کر رہے ہو حکم سب | حمد لوگوں کو نیکو کاری کا اب

وَتَنْهَوْنَ النَّاسَ عَنِ الْفِسْكِ وَأَنْتُمْ تَكُونُونَ الْكَاثِبِينَ

اور تم بھولے ہو سب اسے تنبیہ | اور بڑھتے ہو کتاب بالیقین

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

بس نہیں کیا جانتے اس بات کو | (کیا نہیں سمجھ عقل و دالیں رکھتے ہو)

وَأَسْتَعِذُّوْا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

اور مدد گما ہو باج و نیناز | صبر کے ساتھ اور ادا کر کے نماز

وَأِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ۝

اور وہ تو بڑی بیک نہیں | بسا محو جو کہ ڈرتے والے ہیں

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهَمْ مُلْقَوْنَ بِهِمْ

وہ کہ خود دل میں یقین پر رکھتے ہیں | کہ وہ اس پر بے یقین ملنے والے ہیں

وَعِ

وَأَن تَهْمُ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝

اور ہنسک وہ تو اسکی سمت ہی | پھر کے جائے والے ہی میں واپس

يَبْنِيٰٓ إِسْرَٖٔلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ

اے وہ جو یعقوب کے فرزند ہو | یاد تم نعمت میری کرتے رہو

الَّتِيْ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاِنِّيْ فَضَّلْتُكُمْ

میں نے تم لوگوں پر جو انعام کی | اور یہ کہ میں نے فضیلت تم کو دی

عَلَى الْعَالَمِينَ ۝

عالموں پر یعنی عالم والوں پر | (مجھے تمہارے وقت میں سرسبز)

وَالْقَوٰٓيِمَ لَا تَزِرُ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

اور ڈرو اس دن سے کہ آویز کا | کچھ کسی کے کوئی بھی (مالا کلام)

وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةً

اور نہیں کچھ ایسی اُس سے قبول | کچھ سفارش اس گھڑی اے باخود

وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُصْرَوْنَ

اور نہ پکڑا جائے گا اس سے عمن | اور نہ دجائے مدد انکو (عزمن)

وَإِذْ نَجَّيْكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ

اور کرو یاد ہم نے تمکو جس گھڑی | تھا جبر اباقوم سے فرعون کی

لِسَوْمُوْنِكُمْ سَوًّا الْعَذَابِ

تم کو بھیجائے تھے وہ بدتر عذاب | ظلم ہی کرتے تھے وہ خانہ خراب

يَذَّبِحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ	ذبح بیٹوں کو ہمارے کرتے تھے	اور زندہ عورتوں کو رکھتے تھے
وَيَذَّبِحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ	اور اس میں بھی تمہاری ہوائی	آزمائش رب تمہارے سیڑھی
وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ	اور کرویا دہینے بھاڑا جس گھڑی	داسطے تم لوگوں کے دریا کو ہی
فَاجْتَبَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ	پس نجات ہم نے تمہیں وہاں نکالا	اور ڈوبا قوم کو فرعون کی
وَأَنتُمْ تَنْظُرُونَ	اور تم سب لوگ تھے وہاں دیکھتے	(کسطح پر غرق وہ کا فر ہوئے)
وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً	اور کر دیا ہم نے جب وعدہ کیا	موسیٰ سے چالیس دن اور رات کا
ثُمَّ اخْتَرْتُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ	پھر برگزینے پرستیں کو (لیا)	بعد موسیٰ ایک بیچ گائے گا
وَأَنتُمْ تَنْظُرُونَ	اور تم اس وقت میں ظالم ہوئے	گائے کا بیچ لے جو ہو جننے)
ثُمَّ عَقَوْنَآ عِمْلُقَافًا	پھر ہم نے عقیقہ کر دیا	اور تمہیں تمہیں
وَأَنتُمْ تَنْظُرُونَ	اور تم سب لوگ تھے وہاں دیکھتے	(کسطح پر غرق وہ کا فر ہوئے)

وَإِذْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ	اور جب دی ہم نے موسیٰ کو کتاب اور مجتہد تاکہ ہو تم راہ یا ب
وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ لِقَوْمِهِ	اور کہہ لویا وحیب کہنے لے موسیٰ قوم اپنی سے اے لوگو مرے
إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ	در حقیقت ظلم ہے تم نے کیا اپنی جانوں پر (ملا چون دھما)
بِأَخْتِذَاكُمْ الْعِجْلُ	پلو جھنے کو تم نے جو بھڑا لیا (اور پرستق اوسکی کی صبح و سنا)
فَتَوَبَّوْا إِلَيَّ يَا بَارِئِكُمْ فَاذْكُوا	اے رب کے سامنے توبہ کرو پس کرو تم کھل اپنے نفسوں کو
ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ	یہ تمہیں نزدیک رب بہتر ہوا پس بھرا یا لطف سے پتیر خدا
إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ	در حقیقت وہ ہی خلاق جہاں باز گردہ ہے اور پر مہرباں
وَإِذْ قُلْتُمْ لِمُوسَى لَنْ نُّؤْمِنَ بِكَ	اور کہا جب تم نے ای موسیٰ نبی ہم نہ ایماں لائیں گے تجھ پر کسی
حَتَّىٰ نَرَىٰ آيَاتَ اللَّهِ جَهْرَةً	یاں تلک کہ دیکھیں ہم سبے دل اک ذات اللہ کو ظاہر اور عیاں

فَاخَذْنَاكُمْ الضُّعْفَةَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ۝	پس کیا جب تم کو بجلی نے شکار	اور تم سب دیکھتے تھے آشکار
ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ	ہم نے پھر تم لوگوں کو زندہ کیا	بعد مرنے کے تمہارے (پر ملا)
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝	(اس سبب سے) تاکر تم (بگڑا)	(جان و دل سے) شکر خلاق جہاں
وَوَضَعْنَا عَلَىٰكُمْ الْغَمَامَ	اور ببار ہم نے دیا اک سا ببار	تم سبھوں پر بادلوں کو بے گمان
وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّانَ وَالسَّلَوىٰ	اور اتارا ہم نے تم سب کے لیے	رزق من و سلویٰ (اندر وقت بچا)
كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ	کھاؤ تم پاکیزہ چیزوں سے ہم	جو عطا کیں ہم نے تمکو اس مقام
وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝	اور کیا ہم پر ظلم اصلا کر	ظلم کرتے تھے وہ اپنی جانوں پر
وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ	اور کرو یاد حب ہم نے کسا	داخل ہو اس گاؤں میں تم پر ملا
فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا	پس وہاں اُس گاؤں میں کھاؤ تم	باوراعت حس جگہ پر جاہو تم

وَأَدْخِلُوا الْبَابَ سُجَّدًا ۚ	اور دروازہ میں ہو دو اصل سجدہ	سجدہ تم کرتے ہوئے باعازمی
وَقَتُّوْا حِطًّا ۚ	اور کہو کہ ہم ہیں خطہ کر رہے	یعنی ہچکچہ سے ہیں بخش مانتے
تَعْفُرُ لَكُمْْ خَطِيئَتَكُمْ ۚ وَسَيَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ۝	بخشیں ہم تم کو تمہاری سب خطا	اور بڑھائیں اجر سیکو کاروں کا
فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ	میں بدل ڈالی ستمگاریوں کے مات	عجز اس کے جو کبھی تھی اس کے سات
فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ	پس اتار ہم نے دیا سزا مالاں	آسمان سے اک عذاب جاتاں
بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ ۶۰	اس سبب سے کہ وہ بد خواہ و فاسق	فاسق کر موالے تھے (اور بد عتیق)
وَإِذْ أَسْرَفْنَا مَوْسَىٰ لِقَائِهِ	اور کر لویا جب کہ موسیٰ نے	پالی مانگا اپنی امت کے لیے
فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ	پس کہا موسیٰ سے یہ ہم نے کہ تو	مار میں پتھر پہی لا بھی کو
فَالْحَجَرُ يُرِيهِمُ آيَاتِنَا فَتَلَّ عَلٰى نَارٍ مِّنْ شَرِّهِمْ	بارہ چشمہ پھر رواں آس کی ہوئی	جانا ہاں گھاٹ اپنا کہ سمجھو گے

كُلُوا وَاشْكُرُوا مِمَّا رَزَقَ اللَّهُ وَلَا تَعْتُوا إِنِّي الْآرِضُ مُفْسِدِينَ

رِزْقِ اللہ کے سے کھاؤ اور پو مت زمین میں فتنہ اٹھناں بھرو

وَإِذْ قُلْتُمْ يٰمُوسَىٰ لَنْ نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامِهِ وَآجِدْ

اور کہا تم نے اے موسیٰ میں ایک عدا پر ہم ہوں صابر کبھی

فَادْعُنَا رَّبَّكَ

پس تو اے موسیٰ دعا کر ہمارے واسطے رب اپنے سے

يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا ثَبِثُ الْآرَضِ

تاکہ باہر لائے ہم سب کے بنیں اس میں سے جو کہ اگائی ہو زمین

مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَآئِهَا وَفُجِّهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا

بزی۔ لکڑی اور گیہوں اسی کے سر اور مسور اور بیاز جو کچھ اس سر پر

قَالَ اَلَسْتُ بِرَبِّكَ الَّذِي هُوَ اَدْنٰى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ

لو اے موسیٰ کیا بدل ہو کر ہے اس کو جو ناقص ہو بہتر چیز سے

اٰهْبِطْ وَاِمِصْ رَا

اب یہاں سے تم بھی جاؤ اتر منہ کے اندر کرو اپنا گذر

فَاِنَّ لَكُمْ مَّا سَاَلْتُمْ

پس یعنی میں تمہارے واسطے جقدر استیاء کہ تم ہو چاہتے

وَصَرَبْتُ عَلَيْهِمُ النَّارَ وَالْمُسْكِنَةَ

اور ان سب کے لیے ماری گئی ذلت و خواری و مسکنی بڑی

وَبَاءٌ وَرِعْصٍ مِّنَ اللَّهِ ط	اور وہاں وہ سب کے سب بر آئے	ایک عصب میں جانب اللہ سے
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ	ہر بری حالت تھی انکی اس لیے	کفر آیات خدا کو کرتے تھے
وَقَتْلُونَ النَّبِيَّ بَغْيًا حَقًّا	انہیں کو ڈالتے تھے مار وہ	اور ناحق کرتے تھے یہ کار وہ
ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿۱۰﴾	اس لیے تھا یہ کہ نافرمان تھے	اور ٹھٹھتے تھے حد فرمان سے وہ
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا	در حقیقت جو مسلمان ہو گئے	اور وہ جو کہ یہودی ہیں جنے
وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّابِئِينَ	اور جو کوئی کہ عیسائی ہوئے	اور ہیں بے دین جو مانے گئے
مِّنْ أَمَنٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	جو کوئی ایمان لایا بر خدا	اور بچھے دن کو بھی ہے مانتا
وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ	اور عمل کرتا ہوا اچھا (بجرا اس)	ہیں ہے ان کا اجر ان کے بک پاس
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۱۱﴾	اور نہیں ہے خوف نہ کچھ ان کے لیے	اور وہ ہرگز نہ غمگین ہو میں گئے

وَإِذَا أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ	اور کر لیا دہم نے آپ سے (اے جوں و چرا)
وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ	اور اٹھا ہا ہم نے تم پر طور کو (تاکہ تم سب عہد و پیمان کرو)
خَذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ	پکڑ لو جو کچھ ہم نے تم کو بخشا ہے (زور کے ساتھ (اور استحکام سے))
وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	اور کرو تم یاد زنج اس کے ہے جو تاکہ کار بد سے تم بچتے رہو
ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ	پھر ہمارے حکم سے تم بھر گئے (بعد ہی اس (عہد اور پیمان کے))
فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ	بس نہ ہوتا فضل اللہ تم پر اگر (اور اُس کی مہربانی سرسبز)
لَآ كُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ	ہی حقیقت یہ کہ ہوتے تم بھی (وٹا ہا یو الوں میں سے (اگر ہی))
وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنكُمْ	اور البتہ ہو تم یہ جانتے (جو گئے حد سے نکل تم سب میں سے)
فِي السَّبْتِ	بھننے کے دن میں ملا ریت لگاں (یعنی بھرتے تھے حیدہ جو بیاں)

فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ۝

ہیں کہا ہم نے انہیں ہو جاؤ تم (خوار سدر (شکل اپنی کر کے تم)

فَجَعَلْنَاهُمْ نَكَالًا

ہیں کیا اس فقہ کو ہم نے بیاں (ایک عبرت از رائے مردماں)

لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا

داسطے آنکے کہ جو تھے سامنے اور جو سمجھے آئیں انکے بھی ہے

وَمَوْعِظًا لِّلْمُتَّقِينَ ۝

اور یہ ہے رب و شک اکسندہ متقی برہیر گاروں کے لئے

وَاذْقَالِ مَوْسَىٰ لِقَوْمِهِ

اور کر لو یاد تھا جبکہ کسا قوم سے موسیٰ نے اپنی بر ملا

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْجُوا بَقَرًا ۝

ہاں حد اور مانا ہے تم سے سنو (یہ کہ کردو دغ تم ایک بیل کو

وَتَأْخُذُوا أَثْلَينَ نَاهِرًا ۝

لوئے موسیٰ سے ہیں کیا سمجھے ہو (کیا تم مجھے مسواہین کرتے ہو

وَسَالَ أَعْوُذُ بِاللَّهِ

قوم سے اپنی یہ موسیٰ نے کہا (میں پناہ اللہ سے ہوں مانگتا

أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝

یہ کہ مارب میں نہ ہو جاؤں کہیں (جاہلوں میں سے کہیں وہ بے نشیں

فَقَالُوا اذْعُ لَنَا رَبَّكَ

یہ کہا سب نے دعا تم کیجئے | اب ہمارے واسطے ریلوے سڑ

يَبِينُ لَنَا مَا هُوَ

نما بیاں کر دے ہمارے واسطے	کیا ہے اور کس طرح کی وہ گامیہ
----------------------------	-------------------------------

فَقَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ

وہ بے یوں عقیق کتا، رخدا	حال یہ ہے درحقیقت گائے کا
--------------------------	---------------------------

لَا تَكْرِضْ وَلَا يَكْرِضْ عَوْنُ بَيْنِ ذَلِكَ

ہے نہ پورسی اور نہ بک بیگیاں ہے میاں درمیان میں و آل

فَاتَّخَذُوا مَا تَوَمَّرُونَ ۝

پس اردو جو علم ملتا ہے وہیں (ابن عربی) امر دیکھا ہے وہیں

فَاتُوا أَدْعُ لِنَسَارِكُ

یہ لکھ سب سے عام پیچھے اب ہمارے واسے رہا ہو د

یہ ہیں انکا مال و مال

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا

یو لے یوں محنتیو کستا ہی خدا

وَأَقْرَبُكُمْ دِينًا لِّمَنِ اسْتُفْتِيَ فِي النَّارِ ۖ

رنگ اشکا تیر اور بھڑکیلا ہے

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

قَالُوا اِذْ عُلِّنَا رَبَّكَ

یہ کہا سب نے دعا تم نکھئے | اب ہمارے واسطے رب بڑی سی

يُبَيِّنُ لَنَا مَا هِيَ

وہ بیاں کر دے ہمارے واسطے | کیا وہ گائے کام کرنوالی ہے

اِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا

درحقیقت مستند سب ہو گئیں | گائے جتنی جتنی وہ ہم سے تھیں

وَاِنَّا اِلٰهٌ شَآءَ اللّٰهُ كَمُهْتَدُوْنَ

اور البتہ خدا ہے اگر | راہ ماننے والے ہیں ہم بھیط

قَالَ اِنَّهُ يَقُوْلُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ

بولے یوں تحقیق کہتا ہے خدا | درحقیقت حال ہے یہ گائے کا

لَا ذُوْلَ تَرْسٍ اِلَّا رِضٌ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ

ہے نہ جتنے والی نہ بھاڑے زمین | اور دیتی بھیتی کو پانی نہیں

مُسْلِمًا

وہ سلامت ہے سراسر بالیقین | اس میں کوئی داغ یا دھبہ نہیں

قَالُوا اَلَيْسَ جِئْتَ بِالْحَقِّ

حضرت موسیٰ سے تہ سب نے کہا | اب تو بھی بات دی ہے جھگولا

فَذَجِّهْهَا وَمَا كَادُوْا يَفْعَلُوْنَ

پس دھج کر ڈالا اسکو لوگوں نے | پر نہ تھے اس بات کو وہ جاہل تھے

وَأَذِقْتَهُمْ نَفْسَهُ

اور کر لو یاد تم یہ جس گھڑی | قتل جو کر ڈالا تم نے ایک جی

فَنَادَوْا رُءُوسَهُمْ فِيهَا

پس کیا بج اُس کے تم نے اظہار | (یہی کھولا نام قاتل کا نہ صاف)

وَاللَّهُ مَخْرُجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿۲۰﴾

اور باہر لانے والا ہے خدا | تھے چھپاتے تم جو روئے دغا

فَقُلْنَا اضْرِبْ رُءُوسَهُمْ بِبَعْضِهَا

پس کہا ہم نے کہ تم مارو اُسے | ساتھ بعضے جسم اچس گائے کے

كَذَٰلِكَ يَخْرُجُ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَيَرِيكُمْ آيَاتِهِ

مردود کو یوں ہی جلاتا ہے خدا | اور لٹاں اپنے دکھاتا ہے خدا

لَمَّا كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿۲۱﴾

تاکہ اپنی عقل سے تم ماں لو | اور بھی اچھی طرح سے جان لو

ثُمَّ قَسَتْ فُلُوكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ

پھر بہتا رہے سخت ہیں دل ہو گئے | بعد اس احوال کے سن لینے کے

فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدَّ قَسْوَةً

پس وہ جیسے سخت پتھر ہو گئی ہیں | یا کہ زیادہ ہو گئیں سختی میں

وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ أَنْهَارٌ

اور حقیقت یہ ہے بعضے سنگوں میں | وہ ہو کہ اس میں نہریں بہتی ہیں

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَتَّقُونَ فَيُخْرِجُ مِنْهُ الْمَاءَ

اور بیشک اس سے وہ جو ہی بچے | بس نکلتا اس سے آب صاف ہر

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ط

اور البتہ انہیں میں سے وہ ہر | جو کہ گرتا ہی خدا کے خوف سے

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور نہیں غافل ہر معبود الہ | اس سے جو کرتے ہو تم شایع

أَقْظَمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا بِالْكُمْ

کیا طمع رکھے ہو تم اسے مومنو | مان لیو میں یہ تمہاری بات کو

وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ لَيَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ

اور ہاں اس میں ایک فرقہ ایسا | جو کلام اللہ سنتا رہتا تھا

ثُمَّ يَخِرُّ فَوْقَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا ه

پھر بدل کر ڈالتے وہ لاکلام | بعد اس کے کہ سمجھتے تھے تمام

وَهُمْ يَعْلَمُونَ ه

اور وہ تھے جاننے انداز میں | (ہم ہیں اس میں افرا پرواز میں)

وَإِذْ أَلْقَا الَّذِينَ آمَنُوا فَاوُوا آمَنُوا

اور جب ملے ہیں ایمان والوں | کہتے ہیں ہم بھی تو ایمان لائے ہیں

وَإِذْ أَحْلَا بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ط

اور تھما ہو کے جب ہیں یہ سمجھتے | بعض اُن کے پاس جا کر بعض کے

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ تَوْحِيدَهُمْ بِمَا فَحَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ	
کہتے ہیں کہ تم ہوائ سے کہہ رہے ہو	تم پر جو کچھ کھلا ہے اللہ نے
لِيُخَاجَّوْكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ	
تاکہ جھگڑیں تم سے وہ اتنا تیرا	سامنے تم سب کے رب خاص کے
فَنَبِّئْهُمْ عَنْ قُلُوبِهِمْ	
آیا تم مطلق نہیں ہو جانتے	مفت میں کیوں راز کو ہو کھولتے
أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ	
کیا یہودی جانتے اتنا نہیں	یہ کہ جانتے ہو وہ رب العالمین
مَا يَسِرُّونَ وَمَا يَعْلَمُونَ	
جو چھپاتے دُستلی سے لوگ ہیں	اور ظاہر دوستی سے جو کریں
وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ	
اور بعضے اُن میں سے ہیں نابلد	جو کتاب اللہ نہیں جانتے
إِلَّا مَا رَأَوْا وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ	
لیکن ابھڑکا ہوا (انکو دھیان)	اور نہیں وہ لیک کرتے ہیں گمان
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ	
پس ہے اُن لوگوں کے حصہ میں عذاب	اے باتوں سے جو لکھتے ہیں کتاب
ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ	
پھر یہ کہتے ہیں کہ یہ خبر سب	رب کی جانب سے ہے جھٹس کا سبب

انصاف

لِيَشَارَوْا بِهِ ثُمَّ أَفْلَحَ	تاکہ لیویں لوگوں سے اس کے	مول خود ا جو ملے انکو عزم
وَوَيْلٌ لَهُمْ مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ	پس ہے اکا افسوس انکے واسطے	اُس سے کہ لکھی ہوا ان کے ہاتھوں نے
وَوَيْلٌ لَهُمْ مِّمَّا يَكْسِبُونَ	اور ہر افسوس ایک اُن کے لیے	جو کمالات ہیں وہ اس چیز سے
وَقَالُوا النَّارُ تَمْسَسُ النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً	اور کیا ہم کو نہ لے کی زہنار	آگ۔ لیکن چند دن ہو وہیں طار
قُلْ أَخَذْتُ مِيثَاقَ اللَّهِ عِندَ هَذَا	کہ قرآن لوگوں سے کیا تم نے بیا	قول وہیں کوئی از ذات خدا
فَلَنْ يَخْلَفَ اللَّهُ عَهْدًا	پس نہیں ہے پھر نے کا زہنار	اپنے وعدہ کو خدا سے کردگار
أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْمَلُونَ	یا کہ وہ کہتے ہو تم اللہ پر	جو ہیں تم جانتے ہو (سر بسر)
بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ	ہاں کمالات جو کوئی بدی	اور اُس سے پھرے خطا میں لکھی
فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	لو کہیں یہ کہنے والے آگ میں	اس کے اندر وہ ہمیشہ ہی رہیں

أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ	آیات تم سب لوگ ایمان لا چکے	ساتھ اک جزو کتاب اللہ کے
وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ	اور کافر ہوئے ہو تم لوگ سب	ساتھ جزو دو ہیں کے بے سبب
فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ	پس بناؤ تو نرا اسکی ہے کیا	جو کرے یہ کام تم میں سے سدا
الْآخِرِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	ہاں مگر ذلت ہی اور غوری بڑی	(اس حیات دنیوی میں واقعی)
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ	اور پھیریں جائیں محشر میں بھی	اک عذاب سخت تر کی سمت ہی
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ	اور نہیں ہے بے خبر ذات الہ	اس سے کہ کرتے ہو تم تمام و بگاہ
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ	لوگ یہ وہ ہیں جنہوں نے مولیٰ	عقبتی کے بدلے حیات دنیوی
فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ	پس نہیں ہلکا کیا جاوے وہاں	اُن سے ہرگز بھی عذاب جاودہ
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ	اور مدد بھی وہ دیے جا نہیں	(دو جہاں میں ہمیش کچھ بائیں نہیں)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ	
اور بخشی ہم نے موسیٰ کو	اک کتاب حق نمائے با شعور
وَقَفَّيْنَا مِنْ لَدُنْهُ بِالرُّسُلِ	
اور لائے ہے : ہے ہم بعد ازاں	دوسرے پیغمبروں کو بیگیاں
وَإِيتَانَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ	
اور عیسیٰ ابن مریم کو دیے	ہم نے طاہر اور روشن معجزے
وَآيَاتٍ مِنْهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ	
اور قوت ہم نے دی اُس کے بنیں	ساتھ روح پاک کے کر لو یقین
أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا	
آیا کیا جہدم تمہارے پاس ہی	اک پیغمبر ساتھ اس کے واقعی
لَا تَهْتَفُوا أَنْفُسُكُمْ أَنتُمْ تَكْبَرُونَ	
جاہتے تھے جو تمہارے جی نہیں	اور کیا تم نے تکبر بالیقین
فَفَرِّقُوا كَذِبْتُمْ وَفَرِّقُوا أَفْسَلُونَ	
ایک فرقہ کو تو تم جھٹلا چکے	اور عقل اک فرقہ کو ہو کر رہے
وَقَالُوا اقْتُلُوا بُنَا عَثْفَةَ	
اور یہودی لوگ یہ کہنے لگے	کہ ہمارے دل میں اندر پردے
بَلْ تَعْنَهُمْ ۚ اللَّهُ ۚ	
اس طرح یہ سب نہیں ہرگز کبھی	بلکہ لغت انکو ہے : اللہ نے کی :

يَكْفُرْهُمْ فَقِيلَ لَا مَأْيُؤَ مِنْهُمْ

ما عث آگے کہ اور عیساں کے لاتے ہیں میں میں آئیں یاں عود لیے

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كُتِبَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

اور انہیے پاس جب آئی کتاب یاں سے اللہ کے اے خوش خطاب

مَصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ

ہو مصدق (وہ کتاب اللہ تو) واسطے اسکے ہوا کیے پاس جو

وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلُ سَيُفْلِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا

اور پہلے وہ ظہر تھے مانگتے اور ان لوگوں کے جو کافر ہوئے

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا

پس جب آیا یاں ان کا رکے وہ نئی مسک کر رہے تھے

كَفَرُوا بِهِ فَلَغَنَ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ

اس سے منکر ہو گئے وہ سرسہ لعنت اللہ پر میں کفار پر

يُسْمَا أَشْرُوهُ أَنْفُسَهُمْ

ہو نہایت ہی مرادہ (تور غرض) بجا ابی جانوں کو جیکے عوض

أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

یہ کہ منکر ہوویں ساتھ اس چیز کے جو اتاری ہے خدا نے پاک نے

بَعِيًّا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

ساتھ اپنی سرکشی کے اس لیے کہ اتارے جو رب اپنے فضل پر

عَلَىٰ مَنْ يَسَاءَلُ عَنْ عِبَادِيَ إِلَّا قُلُوبُهُمُ عَلَىٰ غَضَبٍ

حسبہ سانسے لڑی۔ یہ وہی سجدہ ہے جس میں ہرگز نہ غصہ اندر غصہ

وَالْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

اور ہے ان کافروں کو اگ عذاب کہ وہ کریں والا ہے خوار و خراب

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ امْنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

اور کہیں جب اُن سے کہہ مومن بنو اس پر نازل ہی کیا اللہ نے جو

قَالُوا ۚ نُوْمِنُ بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا

کہتے ہیں مومن ہوئے ہم پر ملا ساتھ اس کے ہمہ جو نازل ہوا

وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَ لَا

اور کافروں نے ہیں اُس چیز سے ہے سوا اُس کے جو ان کے واسطے

وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ

اور وہ سچ اور بھی سچا کرے اسکو جو کچھ اس اُن لوگوں کے ہی

قُلْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُ أَنْبِيََاءَ اللَّهِ مِنْ بَعْلٍ

کہہ کہ بس کیوں قتل تم سب کرتے ہو اس سے پہلے نبیوں کو اللہ کے

أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

تم سب ایمان رکھتے تھے اے نبی

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ

اور تمہارا ہی ماس آپا گیا تھا اسکو لیکر ظاہر اور روشن

ثُمَّ اتَّخَذْنَا مُنَاجِلَ مِنْ بُعْدِهِ ۖ وَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ

پھر تو گو سالہ کو پکڑا تم نے اب بعد موسیٰ اور تم ظالم تھے سب

وَرَادَّ اخْنَزَلْنَا مِثَاقَكُمْ

اور کر لویا وجہ ہم نے لیا عہد او پہیاں تمہارا پر ملا

وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ السُّورَ

اور او بجا ہم نے تم پر کر دیا (جو ہو کر ملک روم کا)

حَذُّوْا مَا اتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ ۖ وَاسْمَعُوا

پکڑو جو ہم نے دیا تم لوگوں کو زور و مضبوطی سے اور تم سنو

وَقَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا

ہوئے وہ کانوں سے ہم نے سنا اور اُسے دل سے نہیں ماننا

وَأُثِرَ بِوَيِّ قُلُوبِهِمُ الْعِجْلُ بِكُفْرِهِمْ

اور ہلائی بیچ دل ان لوگوں کے الفت گو سالہ ان کے کفر سے

فَلْ يَسْمَأْ يَا مُرْكُمُ بِهِ اِيْمَانُكُمْ

کہہ برا ہے حکم ہو کر رہا ساتھ اس کے ایمان تم سب لوگوں کا

اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

ہو اگر ایمان والے تم سبھی (چھوڑ دو انکار قرآن و نبی)

فَلْ اِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللّٰهِ

کہہ دے کہ گر ہے تمہارے واسطے عقی کا گھر اس اُس اللہ کے

خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ

خاص کر کے اور لوگوں کے سوا | پس کرو مرے کی خواہش تم سدا

إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

تم اگر سچے ہو بیچ اس بات کے | اگر ہر جنت خاص تم سب کے لیے

وَلَكِنْ يَتَمَنَّوْنَ أَسَدًا

اور نہیں چاہتے وہ اسکو بھی | (یعنی خواہش میں نہ ہونگے موت کی)

يُمَاقِدًا مِّنْ أَيْدِيهِمْ

اس سبب سے کہ جو اس سے پیڑ | بھیجا ہاتھوں نے انھوں کے سرسبز

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

اور خدا ہے ظالموں کو جانتا | (اس سے پوشیدہ نہیں بڑے کچھ ذرا)

وَلَيَجِدَنَّاهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ

اور اللہ تو پائے گا انہیں | حرص زیادہ کریں والا لوگوں میں

عَلَىٰ حَيَوةٍ ۚ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

اس جہات دنیوی پر بالیقین | اور حرص ان سے کہ جو ہیں مشرکین

يَوْمَ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ

چاہتا ہو ان میں سے ہر ایک کس | کا سن بخش جائے سن دس سو ہیں

وَمَا هُوَ بِمَرْحُومٍ مِّنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ

اور چھٹا بیوا لادہ اسکو نہیں | مار سے یہ کہ دیا جاوے سنیں

ج ۹

وَاللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُونَ

اور خدا ہے دیکھنے والا ہر شے اور جو کچھ کرتے ہیں صبح و سہا

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِئِلَ

کہ جو دشمن ہو گیا جبریل کا

فَإِنَّهُ شَرٌّ لَّكَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ بِإِذْنِ اللّٰهِ

پس اتنا برا اس نے ابتداء سے دل و تیرے ساتھ حکم اللہ کے

مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ

راست کرنے والا اس چیز کا پیڑا اس کے جو کچھ نازل ہوا

وَهَدَىٰكَ بُشْرًا لِّلْمُؤْمِنِينَ

اور ہدایت اور خوشخبری بھی دی در حقیقت مومنوں کے واسطے

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ

جو ہو دشمن واسطے اللہ کے اور فرشتوں اور رسولوں کیلئے

وَجِبْرِئِلَ وَمِيكَالَ

اور جو دشمن حضرت جبریل کا اور میکائیل کا

فَإِنَّ اللّٰهَ عَدُوٌّ لِّلْكَافِرِينَ

اور حقیقت میں خدا دشمن ہوا واسطے کفار کے (اس نے فرمایا)

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

اور نازل کر دیں واضح باتیں جس صاف اور چمکی

وَسَبَّ يَكَفِّرُهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ

اور میں اس میں سے ان سے کہہ رہا ہوں جو کہ ہیں بدکاروں میں سے سب

أَوْ كَلَّمَا خِرَافَةً وَلَهُمْ أَجَلٌ لَا فِرَاقَ لَهُمْ

آیا ہے مادھا انہوں نے عہد کیا تو ان کی فرقہ نے انہیں سے اسے

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

بلکہ اکثر تو ہیں ان کے پاس تو ہیں ہر گرجی ایمان لاتے ہیں

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ

اور جب آیا ہوا اس ان لوگوں کے ایک پیغمبر کے پاس سے

عَصَا ذِقَ لِمَا مَعَهُمْ

سچا کرنا والا ہے اس چیز کو اس میں سب لوگوں کے ہستی پر جو

بَنَدَ فِرَاقٍ مِّنَ الَّذِينَ أَوْفُوا الْكُتُبَ

پھینک دی ان فرقہ نے ان لوگوں سے جو کہ اللہ سے کتاب میں پاتے

كُتِبَ اللَّهُ وَرَأَى ظُهُورَهُمْ كَانَتْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

پیشوں کے سچے کتاب اللہ کی جانے گی انہیں ہیں وہ سبھی

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُو الشَّيْطَانُ عَلَى صُلْبٍ سَيِّئٍ

اور وہ ان کی پیروی کرتے تو جو کہ پڑھتا ہے شیطان کے پیچھے

وَمَا كَفَرَ

اور نہ ایمان لایا نہ اس کے

يَعْلَمُونَ النَّاسَ السَّحَرَةَ

تھے سحرات لوگوں کو شیطان سمجھی | علم اپنا یعنی کہ جادو گری

وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ

اور کچھ اسی میں کہے ہوئے | اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا | دو فرشتوں پر ہی بابل شہر میں | کثیرین روت اور ماروت

وَمَا يَعْلَمِينَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا

اور کسی کو وہ سکھاتے ہیں نہیں | تاہیں کہہ دیتے یہ اس کے تئیں

إِنَّمَا حِمْ قِشْنَهُ فَلَا تَكْفُرْ

بات تو یہ ہے کہ ہیں ہم دونوں تو | آزمائش تو تو پس کافر نہ ہو

فَيَعْلَمُونَ مِنْهُمَا مَا لَفَرِ قَوْنَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ

سیکھتے ہیں دونوں سے وہ چیزیں | فرق جس سے ڈالیں مرد اور زوجہ میں

وَمَا هُمْ بِضَآرِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

اور نہ وہ کسی سے ضرر پہنچا دیں | ایک کو بھی ایک با حکم خدا

وَيَعْلَمُونَ مَا لَفَرِ هُمْ وَلَا يَتَّقُهُمْ

اور وہ سیکھیں جو کہ نقصان پہنچا دیں | اور نہ کچھ بھی سود و سامان سے انہیں

وَلَقَدْ عَلِمُوا الْمِنَ أَشْرَآهُ

اور البتہ وہ ہیں یہ جانتے | جو کوئی جادو گری کو مولے

مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ

آخرت میں اس کو کچھ حصہ نہیں | یعنی نیکی کچھ نہیں اس کے تئیں

وَلَيْسَ مَا شَرُّوا بِهِ الْفَسْمُ ۝

اور نہایت ہی بُرا یہ وہ عزم | بیجا جانوں اپنی کو جکے عزم

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

کا تھے وہ لوگ ہوتے جانتے | اور اس کے عیبوں کو پہچانتے

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَآتَقَوْا ۝

اور وہاں ایمان لاتے وہ اگر | اور تقویٰ بھی وہ کرتے سرسبز

مَكْتُوبَةٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

تھا ثواب اچھا انہیں نزدیک رب | کا میں ہوتے جانتے یہ لوگ سب

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَانظُرُوا

مت کو تم راغبانے مومنو | اور کہو انظرنا اور سنتے رہو

وَاللَّكْفِيرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

اور ہے سب کافروں کے واسطے | اک عذاب دردناک اڑے پیہ

مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

دوست وہ رکھتے نہیں یخوش حلق | ہیں جو کافر لوگ اذابل کتب

وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ

اور نہ مشرک لوگ یہ کہ نازل ہو | تمہاری رب تمہارے سے سنبو

وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ ۝

اور خدا سے پاک کرتا خاص ہر | اپنی بخشائیں سے بس چاہے جے

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

اور ہے۔ ات حدادد کریم | در حقیقت صاحب فضل عظیم

مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نَسِيَهَا

سج ہم کرتے ہیں آیت جو کوئی | یا کہ ہم اشکو جلا دیوں کبھی

فَأَتَتْ بِحَدِيثٍ كَذِبٍ أَوْ تَمْلِكُ

لاتے ہیں ہم اس سے بہتر اور نیک | یا کہ ماخذ اس کے اے سیکو فلو

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

کیا نہ جانتا تو نے ہے یہ کہ خدا | بیک ہر اک چیز پر قادر ہوا

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

کیا نہ جانتا تو نے کہ رب کے تئیں | ہو قیثا شاہی جرح و زین

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ دَلِيلٍ ۝

اور نہیں کوئی تمہارا رہنما | جز خدا کے یار اور نے دوستدار

أَمْ شَرِبْتُمْ مِنْ أَنْ تَسْأَلَ رَسُولَكُمْ

کیا تم اسے پل میں کرتے ہو خیال | کہ کروا بنے نی سے تم سوال

كَمَا سَأَلَ مَوْسَىٰ مِنْ رَبِّهِ ۝

بس طرح موسیٰ بنی ہو چالیا | اس سے پہلے اے گردہ اشتیاق

وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءً يَسِيلُ

اور جو بے کفر کو ایمان سے | بس وہ سیدھی راہ سے گمراہ

وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

دوست بہتر ہیں اس بات کو | اس میں سے میرے پاس ہیں لوگو

لَوْ يَرُدُّوْكُمْ مِّنْ بَعْدِ اٰیٰتِنَا لِنَفَّاٰ

کاش وہ لوگ تمکو پھر دیں | بعد ایمان کے میں کافر کر دے

مَعْسَدًا مِّنْ عِنْدِ لَفْسِهِمْ مِّنْ تَعْمٰتٍ بَيْنَهُمْ اٰیٰتِ

بعض سے جو پاس انکے دل کے ہے | بعد غلبہ حق خدا کے ہے

فَاَعْمُوْا وَاَصْحٰفُ حَتّٰی يٰٓاْتِيَ اللّٰهُ بِاَمْرٍ ؕ

پس گرد تم معائن اور منہ پھرو | یاں تک کہ لائے رب اے حکم کو

اِنَّ اللّٰهَ عَلٰٓمُ الْغُیُوْبِ

۱۱۱

وہ حقیقت ۲۰ اور کبیر | ہے مرکت شہر تو انا و قدیر

وَأَقِمُّوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ

اور نماز رب کو تم قائم رکھو | اور زکوٰۃ مال بھی دیجے رہو

وَمَا تَقْدِرُوْا اِلَّا نَفْسُكُمْ مِّنْ خَيْرٍ

اور جس جو کچھ کہ آئے بھجوتے | اسی جانوں کے ہے تم خبر سے

مَجْدُوۡةٍ عِنْدَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيۡرٌ

ہاؤں کے تم اس کو پاس اللہ کے | دیکھتا ہی رب جو تم ہو کر رہے

وَقَالُوْا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ الْاٰمَنُ كَانَ هُوَ ذَا اَوْ نَصْرٰی

اور کہا ہرگز نہ جائے جلد میں | ہر یہودی اور نصاریٰ جو ہیں

يَتْلُكَ أَمْ إِنِّي هُمْ

ان کا یہ دعویٰ (کہ ہر باطل غلط) | | | آرزو سے باطل ہی ہے فقط

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

کہ تم لاؤ دین اپنی کوئی | | | جو لئے دے ہو تم سچ کے ہی

بَلِ امْنٍ أَسْأَلُكُمْ وَجْهَهُ لِلَّهِ

ہی نہ یوں بلکہ جو کوئی سوچ کر | | | اپنے منہ کو واسطے اللہ کے

وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ

اور وہ نیکی کرین والا ہو سدا | | | پس ہے اجر اس کا آسے ترو خدا

وَلَا تَخَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ وَفَالْتَابَهُمُ الْبَغْضَاءُ

اور نہیں ہے غور کہ ان کے ہیں | | | اور نہ ہوں گے وہ بھی اندوہ ہیں

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتْ الْبَغْضَاءُ عَلَيْنَا سُبْحَانَ اللَّهِ

اور فرماتی یہ لوے بالیقین | | | کہ یہودی بھی کسی ہے پر نہیں

وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ

اور حالانکہ وہ پڑھتے ہیں کتاب | | | (پھر بھی امین پور باہی حساب)

لَكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ

ملوں ہی کہتے تھے وہ جو بے علم تھے | | | مثل اور مانند انہی کے قول کے

قَالَ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

پس کریگا حکم ان کے درمیان | | | روز محشر کو وہ مسبود جہاں

اور نہ یوں بلکہ جو کوئی سوچ کر اپنے منہ کو واسطے اللہ کے

اور نہیں ہے غور کہ ان کے ہیں

فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ	:یعنی اس لئے کہ وہ ہیں اور عزت اگر تھے میں آپس میں اختلافات
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَّنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ	اور بڑا ظالم ہے کون اس کے سوا مسجدوں کو روک دیا کی جیسے روک
أَنْ يَذْكُرُوا فِيهَا اسْمَهُ وَسِعِيَ فِي خُرَابِهِمَا	کہ کریں یاد اُس میں اُس کے نام کی اور کی کو سب اُس کی ویرانی کی بھی
أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا وَلَا يَخْرُجُوا	لوگ یہ وہ ہیں نہ جہنم کے لیے یہ کہ جائیں ان میں پر تو تے ہوئے
لَهُمْ فِي الدِّينِ يَخْزِي وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ	ان کو دنیا میں بھی رسوائی پڑی اور ہے انکو مار یعنی میں پڑی
وَاللَّهُ الْمُسْتَبْرَبُ وَالْمُعْتَرَبُ	اور ہے شرق و غرب اللہ کیلئے (یعنی ہر جانب خدا کے ہاں ہے
فَمَا يَتَمَأْتُوا لَوْ أَنَّهُمْ رَجَعُوا إِلَى اللَّهِ	ہیں حد تک کو تم سبھی منہ لاتے ہو ہے وہیں روئے خدا کے ہاں تو
إِنَّ اللَّهَ وَاسْمَهُ عَزِيزٌ	در حقیقت ذات معبود کریم ہے سمائی والی دانہ عظیم
وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَ	اور کہا پکڑا خدا کے ہاں نے انکو بیٹا اور ہاں ہے اُسے

بَلْ لَّهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط	ہے نہیوں بلکہ ہر اس کے واسطے	آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے
عَلٰی لَّهٗ وَاِنۡتَوٰنَ ۝	سب سے واسطے فرماں پذیر	(حاکم کل ہے وہی رب و خدایہ)
بَدِیْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط	پیدا کرینو الالہیں وہی تو ہے	آسمانوں اور زمین کے واسطے
وَ اِذَا قَضٰی اَمْرًا فَاِنَّمَا	اور جب کچھ کام کرتا ہے خدا	بات تو پس ہے نہیں اٹکھ سوا
یَقُوْلُ لَهٗ کُنْ فِیْکُوْنُ ۝	مناسب وہ ہو جاتش کے واسطے	پس وہ ہو جاتا ہر (اس کے حکم سے)
وَقَالَ الَّذِیْنَ لَا یَعْلَمُوْنَ لَوْلَا یُکَلِّمُنَا اللّٰهُ	اور ہمیں وہ جانتے ہوئے وہ سب	کیوں نہیں کرتا ہر باتیں ہم سے رب
اَوْ تَاْتِیْنَا اِیَّہٗ ۝	یا نہ کیوں آتی ہے ہمراستقام	الہی آیت باتانی یا پیام
کَذٰلِکَ قَالَ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِہِمْ مِّثْلَ قَوْلِہِمْ	یوہی بولے وہ جو پہلے ان تو تھے	مثل انکے باتیں وہ کرنے کے
لَشَاۤءَ بِہُمْ فَلُوْا بِہُمْ ۝	ہو گئے یکساں ہیں دل ان لوگوں	(کا تو اور مکر بنے سب ایک سے)

قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝

آیتیں ہم نے بیان کی ہیں کہ جس قوم کے لیے یقین

اَنَا أَرْسَلْنَاكَ بِأَحَقِّ

ہم نے بھیجا تجھ کو بیشک اپنی سادہ امر حق کے اور برے سنی

بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۝

مومنوں کے واسطے اک مژدہ کو اور ڈورانے والا کا زلوگوں کو

وَلَا تَسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ۝

اور تو پوچھا جائے گا ہرگز نہیں دوزخی لوگوں کے لیے سرداروں

وَلَنْ نَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودَ وَلَا النَّصَارَىٰ

اور نہ راضی ہوں تجھ سے ہوں ہرگز یہود اور نہ نصرائی (کو یہاں ملود)

حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۝

یہاں تلک کہ تو نہ پیرو ہووینگا ان کی ملت اور ان کے دین کا

قُلْ إِنِّي هُدَىٰ لِلَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ

کہ ہدایت ہو جو کچھ اللہ کی در حقیقت ہے ہدایت تو وہی

وَلَكِنْ أَتَّبِعْتُ أَهْوَاءَهُمْ

اور کر لوئے اگر تم پیروی خواہشوں کی ان کی لئے احمدی

لَعَدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ

مجھے اس طرح سے کہ آئی ہے تیری پاس علم اور دانش سے بے یلک و ساس

مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنِّى وَلَا نَصِيرٌ ۝		وَقَدْ مَوَّلَ
ہے نہیں اللہ سے میرے تئیں	دوست کوئی اور نہ حامی بالیقین	
الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمُ الْكِتَابُ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَةٍ		۱۲
وہ کہ کی جن کو کتاب ہم نے عطا	پڑھتے ہیں اُس کو جو ہر حق پڑھنے کا	
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۝		۱۳
لوگ یہ ایمان اُس پر لاتے ہیں	اکی نہیں تحریف کچھ تو ریت میں	
وَمَن يَكْفُرْ بِهِ فَإِنَّكَ لَهُمُ الْخَسِرُونَ ۝		۱۴
اور جو کہ کفر ساتھ اُس کے کریں	اپس یہی نقصان والے لوگ ہیں	
يٰٓبَنِي إِسْرَٰءِيلَ اذْكُرُوا		۱۵
اے وہ جو یعقوب کے فرزند ہو	یاد تم تب خوب ہی کرتے رہو	
نِعْمَتِىَ الَّتِىْٓ اٰتٰىتُكُمْ		۱۶
نعمتوں کو میری از سر تا سر	جو بخشیں ہیں تم سب لوگوں پر	
وَاٰتٰىتُكُمْ عَلٰى الْعٰلَمِیْنَ ۝		۱۷
اور یہ کہ میں نے بخشی برتری	تم کو سب اہل جہاں پر واقعی	
وَالْقَوٰىیْمَ مَا لَا يَحْزَنُ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا		۱۸
اور ثور و اس دن سے کہ آئے نہ کام	کچھ کسی کے کوئی بھی مالا کلام	
وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ		۱۹
اللہ نہ کیا جائے قبول ہرگز نہیں	کوئی بدلہ بھی کسی سے یا یقین	

وَلَا تَقْعَمَنَّاسْفَاعَهُۥ وَلَا هُمْ يَنْصُرُونَ ۝

اور شفاعت دے نہ ان کو فائدہ اور نہ پائیں وہ مدد ہرگز ذرا

وَاِذَا بُرْءٰى اِبْرٰهٖمَ

اور کر لویا د اور دل سے سنو

رَبُّهُۥ بِكَلِمَتٍ فَاَتَمَّهُنَّ ط

اُن کے رب نے ساتھ باتوں چنگ

فَاَلٰ اِنِّیۡۤ اِیۡتٰیۤکَ لِلنَّاسِ اِمَامًا ؕ

بولار اب اُن سے میں کرتا ہوں مجھے

فَاَلٰۤ اَمِنْ ذُرِّیَّتِیۡ ؕ

عرض ابراہیم نے کی اسے خدا

فَاَلٰۤ اَیۡنَالُ عٰہِدِیۡ الظَّٰلِمِیۡنَ ۝

بولار اب ان سے کہ پیچھے کا نہیں

وَاِذْ جَعَلْنَا الْبَیۡتَ مَثَابَۃً لِّلنَّاسِ وَاٰمَنَّا

اور کیا کہہ کو جب جائے ثواب

وَاٰتٰیۤہِمْ مِّنۡ مَّوٰجِیۡہِہِمْ وَاٰتٰیۤہِمْ مِّنۡ مَّوٰجِیۡہِہِمْ

اور پکڑ رکھو سبھی (بہر نیا ز)

وَعٰہِدُنَا اِلٰی اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِیۡلَ

اور کیا تھا عہد ہم نے اُس مگر ہی

جانب ابراہیم واسمعیل کی

أَنْ طَهَّرَ ابْنَتِي لِلطَّاغِيَيْنِ

کہ میرے گھر کو رگھوتم پاک و صاف ادا سے اُن کے جو کرنے میں نواف

وَالْعَافِيْنَ وَالرَّكْعَ السَّجُودِ

اور بھی جو امکان آ کر کریں اور رکوع و سجدہ کرنے والے ہیں

وَاذْ قَالِ اِبْرَاهِمُ رَبِّ

اور کہہ لویا و محتاج دم کسا حضرت ابراہیم نے کہ اے خدا

اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا اٰمِنًا وَاَرْزُقْ اَهْلَهُ

امن والا کر دے تو اس شہر کو اس کے باشندوں کو روزی دیجو

مِنَ الثَّمَرَاتِ

ان پھلوں سے جو ہیں شیریں اور لطیف (مثل باغ غلدے کے پاک و لطیف)

مَنْ اٰمَنَ مِنْهُمْ بِاللّٰهِ وَاَلْيَوْمِ الْاٰخِرِ

جو خدا پران میں سے لاوے یقین (اور یقین سے آئے) بروز پس

قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَاَمْتِعْهُ قَلِيْلًا

بولایہ رب اور جو کافر ہوا پس اسے تھوڑا سا دے گا فائدہ

لَهُمْ اَصْطَرَّتْ السَّيْرُ اِلَىٰ عَنِ ابِ النَّارِ

پھر کر دیں گا اُس کو بے بس میں ضرور سمت عذاب ناری کی (دے) باشعور

وَبَشِّرِ الصَّٰلِحِيْنَ

اور بری ہر وہ جگہ پھر جانے کی (کافروں کے واسطے ہے جو نبی)

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ	اور کر لے یا دیہ اسے بایقین	حضرت ابراہیم نے جب اوچی لگیں
الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ	خانہ کعبہ کی بنیادیں تمام	اور اسمعیل نے بھی لا کلام
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا	(اور تفرع سے کہا با چشم ترا)	اے ہمارے رب قبول ہم سے یہ کر
إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	تو ہی ہے البتہ اے رب قدیم	سننے والا اور دانا و علیم
رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ	اے ہمارے رب ہمارے دستگیر	اور ہمیں تو اپنا کفر سراں پذیر
وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ	اور ہماری نسل سے بھی ایگذا	اک گروہ سراں براپنا بنا
وَأَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ	اور رستے حج کے بھی دیجو دکھا	اور ہم پر در گز رہو سدا
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ	تو ہی تو البتہ ہے توبہ پذیر	ہر باں تو ہی ہے بربرنا و بیر
رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ	اے ہمارے رب ہمارے کبریا	اور بھیجیر ان میں ان میں سے اٹھا

يَسْأَلُوهُ عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَابُ الْحَكِيمُ	وہ پڑھان پر تو تیری آیتیں اور کتاب اور معنی سکھانے انہیں
وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	اور کرے پاک انکو (وہ سردار ہیں) تو ہی غالب اور دانا بالیقین
وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ	اور جو وہ کون جو پھر جاتا ہے حضرت ابراہیم کے اسلام سے
الَّذِي كَفَرَ بِنَفْسِهِ	ہاں مگر جس شخص نے ناداں کیا اپنی عقل و نفس کو لے مصطفیٰ
وَلَقَدْ أَصْطَفَيْنَاهُ فِي الْاٰلِ نَبِيًّا	اور پسند ہم نے اُسے بیشک کیا بیچ دنیا کے (دیار سب بڑا)
وَرَأَيْنَاهُ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ	اور البتہ وہ مجھے میں ضرور صالحوں میں سے ہرے اہل شعور
اِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ اَسْلِمْ	کر لے یہ بھی یا دجیب اُس سے کہا اُس کے رب سے ہو تو تابع امر کا
قَالَ اَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ	بولو ابراہیم میں تابع ہوا جو ہے رب العالمین اُس کا سدا
وَوَصَّيْ بِهَا اِبْرٰهٖمَ بَنِيْهِ وَيَعْقُوْبَ	کی وصیت اُس سے اپنے بیٹوں سے حضرت ابراہیم اور یعقوب نے

يَلْبَسِي إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمُ الدِّينَ

اے مرے بیٹو! کیا دین نے پسند | تم سبھوں کے واسطے دیں بلند

فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ

پس نہ موکر جاؤ دنیا سے تم مگر | اور قطع امر ہو تم (سربس)

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتَ

کیا تھے تم سب لوگ حاضر اس مہر | جبکہ تھی یعقوب کو موت آگئی

إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي

جب کہا تھا اُس نے اپنے بیٹوں سے | پوجو گے کس چیز کو پیچھے مرے

قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ

ہو سگے پوجیں گے ترے رب کو سبھی | اور ترے باپوں کے رب کو واقعی

أَبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

کہ وہ ابراہیم و اسمعیل ہیں | اور یہی اسحاق ہیں ان باپوں میں

الْحَارَ وَآحَدًا ۖ وَخِصُّ لَهُ مُسْلِمُونَ

ایک ہی معبود کو درہم پوجیں گے | اور میں تا بعد از ہم اُس کے لئے

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ

یہ جماعت حضرت ابراہیم کی | اک جماعت تھی کہ تھی گزری ہوئی

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ

جو کمایا اُس نے ہی اُس کے لئے | جو کمایا تم نے تم لوگوں کو سہتہ

وَلَا تَسْأَلُونَنَا كَمَا تَسْأَلُونَ ۝	اور نہ پوچھو جیسے تم پوچھتے ہو	وَقَالُوا كُذِّبُوا هَؤُلَاءِ أَوْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَىٰ الصَّٰرِي هَٰؤُلَاءِ	اور بولے کہ یہ لعنہ ہے ان پر جو یہ کہتے ہیں
قُلْ بَلْ مِثْلَ آبْرَاهِمَ حَنِيفًا ۖ	کہہ دے بلکہ مثلاً ابراہیم کی	وَمَسَاكِينَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝	اور نہ تھکوانے والوں میں سے کہیں
وَقُلُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا ۖ	کہہ دو ہم ایمان لائے ہر خدا	وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا إِلَّا بِرُوحٍ مِنْ رَبِّنَا ۖ	اور جو اُنزل دیا ہے ہم پر
وَالْحَقُّ وَبِئْسَ مَا يَكْفُرُ ۖ	اور یہی اسحاق اور یعقوب پر	وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا فِي شَكٍّ ۖ	اور یہی اُن کے لئے ہم پر شک
وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا فِي شَكٍّ ۖ	اور یہی اُن کے لئے ہم پر شک		

لَا تَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ

فرق ہم ڈالیں نہیں ہرگز یہاں | ان سبوں میں سے کسی کے درمیاں

وَحَنَّانٌ لَهُ مُسْلِمُونَ

اور ہم سب کیا صغیر اور کیا کبیر | ہیں اُسی کی واسطے فرماں پذیر

فَإِنْ أَمِنُوا بِمِثْلِ

پس یہودی بھی اگر لائیں یقین | اتل اس خے کے کہ تم نے مومنین

مَا أَمَنُوا بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا

لائے ہو ایمان ساتھ اُس چیز کے | پس وہ بیشک راہ سیدھی پائے

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ

اور جو پھر جائیں۔ نہیں اس کے دا | دشمنی میں ہیں وہ (بے چون و چرا)

فَسَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

پس ہی کافی تجھ کو رب اُن لوگوں سے | اور وہ سننے والا اور بھی دانے

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً

تم کو تو اللہ نے سے رنگ دیا | اور جو رنگ میں کون بہتر از خدا

وَحَنَّانٌ لَهُ عِبْدُونَ

اور ہم سب کہ ہیں جو چھوٹے بڑے | پوجنے والے ہیں اُس کے واسطے

قُلْ أَتُحَاجُّونَنِي اللَّهُ

کہہ دے کیا ہو ہم سے جھگڑا کر رہے | حکم میں اُس کی بریائے پاک کے

وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ

اور ہمارا پالنے والا وہ ہے اور تمہارا پالنے والا وہ ہے

وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ

اور ہمارے کام ہمارے واسطے اور تمہارے کام تم سب کے لئے

وَكُنْ لَهُ مَخْلُصُونَ ۝

اور ہم بہر حال اس کے مخلص ہیں لا کلام

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

آیا کہتے ہو کہ ابراہیم ہی اور اسماعیل اور اسحاق بھی

وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا أَهْوَادًا أَوْ نَصَارَىٰ

اور یعقوب اور فرزند اس کے بھی کئے نصاریٰ یا یہودی واقعی

قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ

کہہ سکتا ہوں کہ تم جان سکتے ہو سو یا خدا ہی جانتے والا بڑا

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَكَ مِنَ اللَّهِ

اور اس شخص سے زیادہ ظالم کون جو شہادت دینے سے روک دیا جس پر اس نے حق بات کو چھپا دیا

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ

اور میں غافل ہوں اس سے جس کو تم کوئی ہوس نہیں ہے یہ آیات حق تعالیٰ کی ہیں جن سے تم کو یاد دلائی گئی ہے

لَهُمَا السَّبْتُ لَكُمْ وَالسَّبْتُ لَكُمْ تَسْلُونَ تَعْمَا كَانُوا يَعْلَمُونَ

ان کے لئے روزِ جمعہ اور تم کے لئے روزِ جمعہ اور تم کو یاد دلائی گئی ہے کہ ان کو علم تھا کہ ان کے لئے روزِ جمعہ اور تم کے لئے روزِ جمعہ

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ

ہر بہت نزدیک کہہ گئے ہوں | لوگوں میں سے جو کہناواں لوگ ہیں

مَا وَلَهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا

پھر اسلم لوگوں کو کس چیز نے | قبلہ اُنکے سے کہ اوپر اُنکے تھے

وَمَنْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ

اے محمد مصطفیٰ کہہ دیجئے | مشرق و مغرب اللہ کے ہیں

يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

راہ دکھاتا ہے جسے چاہتا ہے | سیدھے رستے کی طرف وہ ہدایت

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا أُمَّةً وَسَطًا

اور ایسے ہی کیا ہم نے تمہیں | بیچ کی امت (بزرگ ہر قوم میں)

لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ يَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا

تاکہ تم ہو جاؤ شاہد لوگوں پر | اور شاہد ہم پر ہوں پیغمبر

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا

اور نہیں ہم نے کیا (قبلہ) | اے نبی جس قبلہ کے اوپر تو تھا

إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ

ہاں مگر ہم جان لیں اُس شخص کو | کہ نبی کی پیروی کرتا ہے جو

مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ

اے نبی اُس سے کہ پھر جاتا ہے جو | ایڑیوں پر اپنی اُتے پاؤں ہو

وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً	اور یہ قبلہ سے پھرنا واقعی	ہو بڑا اک کام اور مشکل بڑی
إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ	لیکن ان لوگوں پر جن کے واسطے	راہ دکھائی ہو خدا نے پاک نے
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ أَيْمَانَكُمْ	اور نہیں ہے کھریاے کا رساز	کہ کرے تم لوگوں کی صفات بنا ز
إِنَّ اللَّهَ يَأْتِي النَّاسَ لَوْمَةً مِنَ الرَّحْمَةِ	ساتھ ان لوگوں کے اللہ نیکیاں	در حقیقت ہے فیضی مہربان
فَإِنْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ	دیکھتے ہیں ہم بلاریب و گماں	تیرے منہ کا پھرنا سونے آسمان
فَلَنَوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا	پس یقینی پھردیں گے ہم تجھے	ایسے قبلہ کو کہ تو چاہے جسے
فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	پھیر و پس منہ اپنا اسے خیر الانام	جانب اس مسجد کے جو کہ ہے حرام
وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ	اور تم ہو جس جگہ پس پھیر لو	اُس کی جانب اپنے مونہوں کو سونو
وَإِنَّ السَّانِدِينَ آؤُتُوا الْكِتَابَ	اور وہ کہ دی گئی جن کو کتاب	یعنی جو توریت سے ہیں کا سیاب

لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ	وہ درحقیقت وہ تو ہیں یہ جانتے	کہ وہ حق پر اُن کے رب کے پاس سے
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ	اور نہیں اللہ بے خبر	اس سے کہ جو کرتے ہیں وہ سرسبز
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	اور اگر آؤ تم (لے والا خطاب)	واسطے اُن کے جو ہیں اہل کتاب
يَكْفُرُوا بِهِ مَا بِعُزْوَابِلَتِكَ	ساتھ ہر اعجاز اور آیات کے	وہ نہ ہوں گے پیرو قبلہ کے تھے
وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَتِهِمْ	اور نہیں تو کرنے والا پیروی	اُن کے قبلہ کی (سن اے احمدی)
وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبَلَةِ بَعْضٍ	اور بعض اُن کے پیرو ہیں نہیں	بعض کے قبلہ کے لے سر و ارویں
وَلَكِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ	اور اگر کرنے لگو تم پیروی	خواہشوں کی اُٹھی اور نفسِ امارت کی
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ	بچے اس نے کہ کوئی میرے پاس	علم سے (اے سرورِ نیکو اس)
إِنَّكَ إِذْ تَمُنُ الظَّالِمِينَ	بیشک جو جاؤ گے تم تو اس گھڑی	ظلم کرنے والوں میں سے واقعی

الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ

لوگ وہ جن کو کتاب پر ہم نے دی | اُس کو وہ پہچانتے ہیں واقعی

مَنْ يَعْرِفُونِ ابْنًا عَنْهُمْ

جیسا کہ پہچانتے ہیں بر ملا | اپنے بیٹوں کو بلا چون و چرا

وَإِنْ فَرِقْنَا مَعَهُمْ لَيَكْمُنَ أَعْيُنُهُمْ وَلَهُمْ عِلْمٌ مِنَ

اور بیشک ایک فرقہ اُن میں سے | ہیں چھپاتے حق کو اور میں جانتے

أَعْيُنُهُمْ مِنَ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ

حق جو ہے، اگر تیرے رب سے لے رہی | پس نہ ہو شک لائے والوں سے بھی

وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ

اور بھی ہر گروہ کے واسطے | اک طرف وراک ذات اسے نیکو

هُوَ مُؤَيَّدٌ فِي سَبِيلِهِ خَيْرَاتٍ

اپنا منہ پھیرتا ہے اُس طرف | دوڑ رہیں نیکی کی جانب با شرف

أَيُّنَ مَا تَكُونُوا آيَاتُ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا

جس جگہ پر ہو گے تم لے آئے گا | تم سبوں کو حق تعالیٰ (بر ملا)

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

پاک ذات اللہ بے چون و چرا | اوپر ہر اک چیز کے قادر ہوا

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ قَوْلٌ وَجْهَكَ لِشَطْرِ الْمَسْجِدِ الْمَكِيِّ

اور جہاں سے نکلو اسے خیر الایمان | پھر ورنہ اپنا سوسے بیت الحرام

وَاِنَّهُ لَخَقٌّ مِّنْ رَبِّكَ	اور وہ بیشک بلا چون و چرا
اور نہیں ہر حق تعالیٰ بے خبر	اور وہ بیشک بلا چون و چرا
وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ	اور وہ نہیں ہر حق تعالیٰ بے خبر
اور نہیں ہر حق تعالیٰ بے خبر	اور وہ نہیں ہر حق تعالیٰ بے خبر
وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	اور جہاں سے نکلو اے خیر الانام
اور جہاں سے نکلو اے خیر الانام	اور جہاں سے نکلو اے خیر الانام
وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرَ	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
لِلْمَسْجِدِ الَّذِي فِي الْبَيْتِ عَالَمِ الْحَقِّ	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
كَلَّا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِيْ	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
وَلَا تَسْتَعِزُّوْا عَلٰیكُمْ	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ	اور جہاں جس جگہ پر تم لوگ ہو
اور شاید پاؤ تم سب راستہ	اور شاید پاؤ تم سب راستہ

کَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ	جیسا کہ بھیجا تھا تمہارے درمیان	تمہیں سے پیغمبر ہم نے بیکساں
يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيَكُمُ	پڑھتا ہے تم پر ہماری آیتیں	اور پاک از شرک کرتا جو تمہیں
وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ	اور سکھاتا جو تمہیں قرآن کو	اور اس کی حکمتیں اسے مومنوں
وَيُعَلِّمُكُمُ مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝	اور تمہیں وہ چیز ہے سکھاتا رہا	تم نہیں ہو جانتے جس کو پورا
فَاذْكُرُوا ذِي اذْكُرْكُمْ	پس کرو تم یاد مجھ کو سرسبز	میں کرو نکلا یاد تم کو بیشتر
وَأَشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُون ۝	اور کرو تم شکر میرے واسطے	اور نہ کرنا کفر میری ذات سے
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ	اے مسلمانو مدد چاہو صبر سے	صبر کے ساتھ اور نماز اپنی سے بھی
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ	یا اے ذات الہیہ کے چون و چرا	صبر کرنے والوں کے ساتھ ہو گا
وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ	اور نہ کہنا ان کو مارے جائیں جو	راہ میں الہی کی گردے ہیں کہ وہ

بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ○

بلکہ ہیں وہ لوگ زندہ بالیقین اور لیکن جانتے ہو تم نہیں

وَلَنَجْوَئَكُمْ بِشَيْءٍ

اور ہمیں ہم آزمائیں گے سنو ساتھ تھوڑی چیز کے جسے مومنو

مِّنَ الْخَوْفِ وَاجْتِمَاعِ وَنَقْصِ مِنَ الْأَمْوَالِ

چیز ہے وہ خوف سے اور جمع سے اور بھی نقصان سے مالوں کے

وَالْأَنْفُسِ وَالْثَمَرِ

اور بھی نقصان سے جانوں کے بھی اور پھلوں سے یعنی میوؤں کی بھی

وَلَنَبْشُرَنَّ الصَّابِرِينَ

اور دو خوشخبری اسے سردار دیں صبر کرنے والے لوگوں کے نہیں

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ مُّصِيبَةٌ قَالُوا

لوگ کہہ رہے ہیں کہ یہ آئیں سختی و زحمت تو وہ یہ کہتے ہیں

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ○

و اسی ہم ہیں خدا کے واسطے اور پھرنے والے سمت اُسکی جوسے

الَّذِينَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ

یہ وہ ہیں جس پر رحمتیں ان لوگوں پر ان کے رب سے اور رحمت پر

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ○

اور یہ لوگ ہیں وہی سرتا سرتا راہ پانے والے بے خوف و خطر

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَارِ اللَّهِ	بات تو یہ دوسری مردہ اور صفا
اَزَنَاتِنَا لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ	ازنات ہمارے خداوند علی
فَمَنْ حُجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ	پس جو کوئی رب کے گھر کا حج کرے
فَلَا حَنْتَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا	یا مشرف ہو زیارت اُس کی سے
وَمَنْ تَطَوَّعَ عَلَيْهِ أَنْ يُطَوفَ بِهِمَا	پس نہیں اُس پر گناہ (اُس میں ذرا)
وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرٌ فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ	کہ کرے وہ تو طواف ان دونوں کا
إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا	اور کہے اپنی خوشی جو نیک کام
وَالَّذِينَ جَاءُوا بِهِمْ يُسَاءَلُونَ عَنْ آيَاتِهِمْ	پس خدا شاکرِ عظیم ہے لاکھ
وَالَّذِينَ جَاءُوا بِهِمْ يُسَاءَلُونَ عَنْ آيَاتِهِمْ	وہ کہ جو کچھ ہم نے ہے نازل کیا
مِنَ الْبَيْتِ وَالْهَدْيِ	ظاہر باتوں سے از قسم دلیل
مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ	اور ہدایت کرنے سے جبے قال دلیل
أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ	بعد اُس کے کہ کیا ہم نے خطاب
أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ	اُس کو لوگوں کے لئے انذر کتاب
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَابْتُغُوا	وہ ہیں جن کو راغبت ہے گنہگار
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَابْتُغُوا	اور راغبت میں راغبت و ملے سدا
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَابْتُغُوا	پھر جنہوں نے توبہ کی اور نیک کی
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَابْتُغُوا	اور یہاں ہیں خوبیاں برائی

فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ	یہ یہ گناہ اور صالح ہیں وہی	اُنہ پھرتا ہوں میں توبہ واقعی
وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ	اور میں ہوں پھرتا آنے والا مہربان	اساتذہ رحمت کے بار بار و گناہ
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَمْوَالُهُمْ كُفْرًا	و واقعی جو لوگ کہ کافر ہوئے	اور مرے وہ اور وہ کافر ہے
أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ	یہ ہیں ان پر لعنت الہی ہوئی	اور فرشتوں اور سارے لوگوں کی
حَالِدِينَ فِيهِمْ	رہنے والے اُس کے اندر ہیں سدا	یعنی لعنت میں پڑیں گے بر ملا
لَا يَحْصِفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ	اُن سے مار ملے نہیں کی جائے گی	اور نہ وہ صلت دے جائیں بھی
وَاللَّهُ يَكْفُرُ عَنْكُمْ وَإِلَهُكُمْ	اور معبود اور خدا تم لوگوں کا	ایک ہی معبود ہے جو نہ و چرا
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ	ہی نہیں معبود کوئی لیکن ہاں	وہ ہی بخش کرنے والا مہربان
إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	و واقعی پیدا نشی افلاک میں	اور زمیں میں یعنی فرش خاک میں

وَ اخْتَلَفَ الْيَوْمَ وَالنَّهَارَ

اور رات اور دن کے آئے جانے میں یہ جو آگے پیچھے دونوں آئے ہیں

وَالْقُلُوبُ الَّتِي جُرِّيَتْ فِي الْبَحْرِ

اور سولے اگلے یہ جو کشتیاں ہیں سمندر اور دریا میں لہواں

بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ

ساتھ اس غم کے کہ دیوے فائدہ واسطے لوگوں کے کاروبار کا

وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ

اور اتارا جو کچھ ہے اللہ نے آسمان سے پانی یعنی مینہ سے

فَلَحْيَابِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

پس جلایا ساتھ اس کے ارض کو بعد اس کی موت کے تم سب دیکھو

وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ

اور پراگندہ زمین میں کر دئے پلنے والے جانور ہر قسم سے

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِيهِ الْقُرْآنَ وَالْكِتَابَ الْمُنِيرَ

پھر نے میں بھی جو اکن کے سنو اور بادل میں کہ ہے مکتوم جو

بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

آسمانوں اور زمین کے درمیان (جو جدم کا علم جاتا ہے وہاں)

لَا يَتَّبِعُ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

ہیں نشانی واسطے اس قوم کے عقل و دانش رکھنے والے جو ہوش

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَخْذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنَاكًا	اور کوئی لوگوں میں سے وہ ہوا	جو سوار کے شریک ہے ماننا
يُحِبُّهُمْ وَنُفُسَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ	رکھتے ہیں ان سے محبت اور پیار	جیسے ہو محبت خدا کے کردگار
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ	اور جو اخصاص کہ مومن ہوئے	زیادہ ہیں الفتیلاہ کے لئے
وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ	اور کہہ دیکھیں گے وہ ظلمت مآب	دیکھ لیں گے جس کڑی مار اور عذاب
أَنَّهُمْ قِسْطٌ لِلَّهِ جَمِيعًا	یہ کہ ساری قوت اور غلبہ تمام	ہو خدا کے واسطے ہی لا کلام
وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ	اور کہہ پاک ذات اللہ کی	سمت عذاب ہو کرنے والی اتمی
إِذْ تَبَرَّءُ الَّذِينَ اتَّبَعُوا	یا دکر لو جو کفری پیزار ہوئے	پیٹرو اور پیٹو اجو لوگ تھے
مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا	ان سے جو کرتے تھے الکی پیروی	اکرتے تھے جو شرک کی کفر مانتری
وَرَأَى الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ	اور دیکھیں گے عذاب اور مار سب	اور کٹ جائیں گے الکی سب کے سبب

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا

وہ کہیں گے وہ کہ پیرو لوگ تھے اپنے اپنے کلمہ کرنے والوں سے

لَوْ اَنْ لَّنَا كَرْهٌ

داخل ہم کو اور انہیں ہو باغضف لوٹ کر پھر جانا دنیا کی طرف

فَنَتَّبِعُ اٰمِنُهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا

تاکر پی بیزاری ہم ان سے وہاں جیسے وہ بیزار ہوئے ہم سے یہاں

كَذٰلِكَ يَرِيْهِمُ اللّٰهُ اَعْمَالَهُمْ حَسْبَتْ لِيَوْمِهِم

ایسے ہی دکھائے گا ان کو خدا کام ان کے۔ حسرتیں اور پیرسدا

وَمَا هُمْ بِمُخَارِجِيْنَ مِنَ النَّارِ

اور وہ مبروح اور تدرج نہیں آگ سے باہر نہ ہوں گے دائمی

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِى الْاَرْضِ مِنْ حَلٰلٍ طَيِّبًا

کھاوے لوگ بسی اُس چیز سے جو زمین میں پاک اور پاکیزہ ہے

وَلَا تَتَّبِعُوا اٰخْطٰوَتِ الشَّيْطٰنِ

اور تم ہرگز نہ کرنا پیروی قدموں کی شیطان ملعون کے کبھی

اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ

اور حقیقت وہ تمہارے واسطے دشمن ظاہر ہوا ہے جائے

اَنَّمَا يَمْرُكُم

ہلات کوئی بھی سو اس کے نہیں حکم کرتا ہی وہ تم سب کے تیس

پنج

بِالسُّورَةِ وَالْفَحْشَاءِ	ساتھ بدیوں اور بُرے افعال کے	وہ تو پوشیدہ گنہ ہیں اور کلمے
وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ	اور یہ بھی کہ کہو اللہ پر جو	وہ کہ تم کہتے نہیں جس کی خبر
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ	اور کہیں جب اُن سے تم پیرو بنو	اُس کے کلام نے بھیجا ہے جو
وَأَلْوَابِلٌ تَتَّبِعُونَ	کہتے ہیں ایساں نہ لائیں ہم ذری	بلکہ ہم تو کر رہے ہیں پیروی
مَا آتَيْنَا عَلَيْهِ أَبَاقُطًا	اُس کی کہ پایا ہر ہم نے سر بسر	اپنے بابوں کو سدا اُس جینہ پر
أَوْ لَوْ كَانَ آيَاتُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ	گرچہ اُن کے باب کچھ سمجھتے نہ تھے	اور نہ پانی راہ حتیٰ ان لوگوں سے
وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي	اور مثال اُن کی ہوئے جو کافر ہی	جس طرح سے ہر مثال اُس شخص کی
يَنعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً	کہ ہر ساتھ اُس چیز کے چلا رہا	کہ نہیں سنتا ہر آواز اور دعا
صَمٌّ بكم وَعُمْى عَنْهُمْ لَا يَعْقِلُونَ	بہرے ہیں گوئے ہیں اور اندھے ہیں	اپس سمجھتے ہی نہیں سمجھتے ہیں جو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَكُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ	اے مومن! کھاؤ پاکیزہ چیزیں جو تم کو دی گئی ہیں
وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ	اور شکر ادا کرو اگر تم اس کی بندگی کرتے ہو
إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ	فقط تم پر حرام کیا گیا ہے
الْمَيْتَةَ وَالْذَاكِرَةَ وَالْحَنْزِيرَ	موتی، بکری اور سور کا گوشت اور جوڑا گائے
وَمَا أَهْلَ بِهِ يَغْيِرُ اللَّهُ	اور پکارا جائے جو کچھ بدلے گا اللہ
فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَا عٍ	اور جو بے بس ہو کر مائے مجبوری
وَلَا عَادَ فَلَاحُكُمْ عَلَيْهِ	اور چھٹنے والا بھی وہ ہے نہیں پس نہیں کچھ جسم اس پر بالیقین
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	اور حقیقت ہے خداوند جان بخشش والا نہایت مہربان
إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ	وہ جو کفر کرتے ہیں جو تواریت سے نازل کیا

وَلَيْسَتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

اور تیسے مول ہیں وہ خود عرض | دام عتوزے اس چھانے کے عوض

أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ

لوگ یہ کھاتے نہیں ہیں واقعی | اپنے پیٹوں میں گلیاں آگ ہی

وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ

اور نہ بولے گا خدا ان لوگوں سے | دن قیامت کے نہ بات ان کرے

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور ان کے واسطے ہے واقعی | اک عذاب دردناک اور مار بھی

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اسْتَرَوْا الضَّلَّةَ بِالْهَدَىٰ

لوگ یہ وہ ہیں جنہوں نے مول لیا | رہنمائی کے عوض اک گمراہی

وَالْعَذَابُ بِالْمُعْصِرَةِ

اور لیا کر مول عذاب جاودا رہا | بد کے مجبش کے بلا ریب و گماں

فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ

ان کو کس نے صبر والا کر دیا | آگ پر کہ اس میں رہیں گے سدا

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَرَىٰ الْكُتُبَ بِأَحْسَنِ

اس لئے جو اس کے حق میں یہ عذاب | کہ اتاری حق نے ساتھ حق کے کتاب

وَأَنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكُتُبِ

اور کیا جن لوگوں نے جو کر خلافت | بیچ توریث اور قرآن کے اختلاف

ذَلِكَ خَفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ

یہ تمہارے رب سے آسانی ہوئی اور رحمت یعنی بخشش و امانی

فَمَنْ أَعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَعَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

زیادتی بعد اس کے کی جس شخص نے پس عذاب ہو درونال اس کے لئے

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ

اور تمہارے واسطے تو و امانی بیچ بدل لینے کے ہے زندگی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْغُوا الْبَأْسَ بَعْضُكُمْ يَكْتُمُونَ

عقل والو تا کہ شاید تم بچو (یعنی ناحق قتل سے بچے رہو)

كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا أَحْضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ

تم پہ ہے لکھا گیا لوگو (سنو) جب ہو حاضر موت تم سے ایک کو

أَنْ تَرَكَ خَيْرًا ۚ الْوَصِيَّةُ لِلْوَٰلِدَيْنِ

چھوڑ کر جاوے اگر وہ مال سے ہو وصیت واسطے ماں باپ کے

وَالْأَقْرَبِينَ بِأَلْمَعْرُوفِ

اور قرابت والوں کے بھی واسطے (اور فرزندوں کو) ساتھ انصاف کے

حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ

حق ہوئی ہے یہ وصیت آمیز کار ان کے اوپر جو کہ ہیں پرہیزگار

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ

پس بدل دیا وصیت جو کوئی بعد اس کے کہ وہ ہو اُس نے سنی

فَأَمَّا كَاتِبُهَا عَلَى الدِّينِ	پس سو ان کے ہیں کہ ہے گناہ	اُس کا تو ان لوگوں پر بے استیاء
يُبَدِّلُ لَوْ نَشَاءُ	کہتے ہیں تبدیل اُس کو جو کوئی	(اور وصیت کرنے والا ہے بری)
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	بات یہ ہے درحقیقت کہ خدا	سننے والا جاننے والا ہوا
فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصِيفَاتِ أُولَئِكَ	جو وصیت کرنے والے سے ڈرے	کچھ بھی پاکہ گناہ نیچ اُس کے ہے
فَأَصْلَهُ بَيْنَهُمْ فَلَا إِلَهَ عَلَيْهِ	پس کرے اصلاح اُن کے درمیان	پس گنہ اُس پر نہیں ہے یکساں
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	درحقیقت وہ خداوندِ جہاں	بخشنے والا بڑا ہے مہرباں
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ	سُن لو اسے ایمان والو بر ملا	پتہ دوزہ رکھنا ہے لکھا گیا
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ	جیسا کہ لکھا گیا اُن لوگوں پر	جو کہ تم لوگوں سے گزے پیڑتر
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	تا کہ شاید تم بتو پر ہینگار	(اور گناہوں سے بچو لیل و نہار)

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ

روزہ کے دن چند گنتی کے ہونے | تین یا انیس ہیں رمضان کے

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ

پس جو کوئی تم میں سے بیمار ہو | یا سفر کے پنج وں افکار ہو

فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ

پس ہے گنتی اُس کی اور ایام سے | (اے سفر کے بعد وہ روزے رکھے)

وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ

اور اُن پر طاقت اُسکی جو رکھیں | بدلہ کھانا وہ مسکین کو دیں

فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُ

پس جو کوئی نیکی کو زیادہ کرے | پس وہ بہتر ہے اُسی کے واسطے

وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور یہ کہ روزے تم کے رکھنے | بہتر ہے تم کو اگر ہو جائے

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ

ماہ رمضان وہ کہ ہے نازل ہوا | اُس میں قرآن مجید اُسے با و خای

هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ

ہدایت وہ تو لوگوں کے لئے | اور ہدایت کی دلیل اور مجرّمے

فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ

پس جو کوئی حاضر ہووے تم میں سے | رمضان میں پس اُس کے وہ روزہ رکھے

وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ	اور جو کوئی مریض ہو یا سفر کے بیچ دل افکار ہو
فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ	پس ہے کتنی اُس کی اور ایام سے (اے سفر کے بعد وہ روزے رکھے)
يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ	تم کو آسانی خدا ہے چاہتا اور نہیں سختی ذرا ہے چاہتا
وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكْمِلُوا اللَّهُ	اور تاکہ کتنی تم پوری کرو اور بڑائی تاکہ اللہ کی کرو
عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	اور پر اُس کے کہ ہدایت تم کو کی اور تاکہ تم کرو ب شکریہ
وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ	اور تم سے پوچھیں جب بندے مرے مجھ سے پس نزدیک ہوں میں بندوں کے
أَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ	کرتا ہوں میں تو قبول اُسی دعا کہ دعا کا کرنے والا جو ہوا
إِذَا دَعَا	کرتا ہے مجھ سے دعا وہ جگہ ہی کرتا ہوں حاجت خدا اُس شخص کی
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي	چاہئے مایں مرے احکام ہی اور ایمان لا دیں میرے ساتھ بھی

لَعَلَّكُمْ يَرْشُدُونَ ۝

تو میں شاید وہ راہِ راست پر | اور یعنی ٹکی پائیں از سرِ تاب

أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ

کی گئی حق میں تمہارے ہی حلال | بیچ راتوں روزوں کے بے قیلِ قال

الرَّفَثِ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ ۚ

کرنا رخصت بیبیوں کی اپنی کے ساتھ | یعنی سونا عورتوں اپنی کے ساتھ

هِنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ ۚ

وہ تو پوشش ہیں تمہاری واسطے | اور تم بھی ہو لباس اُن کے لئے

عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَلَوْنَ أَفْسُكُمُ

جانا یہ اللہ نے کہ تم لوگ سچ | چور۔ خائن ساتھ جانوں اپنی کے

فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ ۚ

پس پھر آیا تم سبھوں پر دینے غلاف | اور کیا تم سے خیانت کو معاف

فَالَّذِينَ بَايَعُوا هُنَّ وَأَتَّبَعُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُمْ

پس ملو اب اُن سے اور ڈھونڈو کہ جو | لکھا ہے اللہ نے تم لوگوں کو

وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَكُمْ

اور کھاؤ اور پیو بات تک کہ ہو | ظاہر اور روشن بھی تم سب لوگوں کو

الْحَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْحَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَيْ

ایک اُجلا تا گا کا لے تاکے سے | صبح کے آثار جو ظہر کرے

ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى الْيَسْرِ	پھر کر دیو رات تم اپنے روزے کو رات تک لے روزہ داروں میں رکھو
وَلَا تَبْشِرُوا هُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ	اور اپنی عورتوں سے مت نکلو حالانکہ تم مسجد میں ہو
تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا	یہ حدیں ہیں کبریاے پاک کی پس نہ ہو نزدیک ان کے تم کبھی
كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ	ایسے ہی اللہ کرتا ہے بیاں لوگوں کو اپنے علامات و نشان
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ	تا کہ شاید وہ نہیں پرہیزگار (ان حدوں سے درگزر نہیں زمیندار)
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ	اور نہ کھاؤ اپنے مال اپنے بیاں ساتھ باطل طور کے اسے مردماں
وَسَدُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ	اور نہ لے جاؤ تم ان کو پہنچ کر سمت ظالم حاکموں کی سرسیر
لِتَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِمْ وَمِنْ أَمْوَالِهِمْ لِنُاسٍ بِلَا ثَمَرٍ	تا کہ کھاؤ ایک ٹکڑا مال کا مال سے لوگوں کے از روئے جفا
وَأَنْتُمْ تَقْرَأُونَ	اور ہو اس بات کو تم جانتے (کہ سراسر ظلم جو تم کر رہے)

اَسْأَلُونَكَ عَنِ الْاَهْلِ

پوچھتے ہیں تم سے اسے خیر البشر | چاندوں سے کہ ہوں ہو یا چرخ

قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحُجَّةِ

کہو یہ وہ وقت لوگوں کے لئے | اور بھی ہیں اوقات حج کے واسطے

وَلَيْسَ الْبِرُّ بِانْتِزَاعِ الْبَيْتِ مِنَ الْقُورِ

اور نہیں بریگی یہ اس بات کے | کہ گروں میں آؤ اٹلی پشت سے

وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَىٰ

اور لیکن یہی ہے اس کے لئے | کاموں سے جو جاہلیت کے بچے

وَأَتُوا الْبَيْتَ مِنْ اَبْوَاحِهِا

اور تم آؤ گروں کے درمیاں | اُنکے دروازوں سے بے ریش گماں

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور ڈرو رب سے۔ بنو یہ سیرگاز | تاکہ تم ہو جاؤ شاہد رستگار

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَفْقَهُوْا

اور لڑو تم راہ میں اللہ کی | اُن سے جو لڑتے ہیں تم لوگوں سے بھی

وَلَا تَعْتَدُوا

اور اُن سے زیادتی تم مت کرو | (اے نہ وہ جب تک لڑیں تم مت لڑو)

اِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

اور ست رکھا جو نہیں جیسا خدا | (اے نہ وہ جو کہیں دھوکا دے)

وَأَقْتُلُوا أَهْلَهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ	اور ڈالو مار تم اُن لوگوں کو	جس جگہ پاؤ انہیں تم سن رکھو
وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُم	اور باہر کر دو تم سب بھی انہیں	کہ جہاں سے کر دیا باہر تمہیں
وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ	اور ہے اُن کا کفر کرنا سخت تر	اس تمہارے قتل سے سزا بڑھ
وَلَا تَقْتُلُوا هُمَ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	اور مت اُن سے لڑو تم لا کلام	پاس مسجد کے کہ یہ بیت الاحرام
حَتَّى يَقْتُلُوا كُمْ فِيهَا	یاں تک کہ وہ انہیں تم لوگوں سے	بیچ اُسکے یعنی اندر کھمبہ کے
فَإِنْ قَتَلُوا كُمْ فَاقْتُلُوا هُمَ	پس اگر میں پہلے وہ تم سے اگر	پس انہیں تم قتل کر دو بے خطر
كَذَٰلِكَ حَزَّاءُ الْكَافِرِينَ	ایسی ہی ان کافروں کی سزا	(دو انہوں نے حرمت کعبہ اٹھا)
فَنَبِّأَنِ اثْنَتَيْنِ	پس اگر وہ باز آئیں طرح سے	کہ خدا کی ذات سے ہیں کر رہے
فَنَبِّأَنَّ اللَّهَ هَمُومٌ رَّحِيمٌ	پس حقیقت میں خداوند جہاں	جھٹنے والا بڑا ہے

وَقَتْلُهُمْ حَتَّى لَا تَكُونُ فِتْنَةً

اور ان کفار سے یاں تک لڑو کہ انہوں میں کفر کچھ باقی نہ ہو

وَيَكُونُ لِلدِّينِ لِلَّهِ

اور ہو سکے دین یعنی بندگی واسطے اللہ کے ہی واقعی

فَنَبَأُ ۱ تَهَوُّ ۲

پس اگر وہ باز آئیں شرک سے جو خدا کے ساتھ ہیں وہ کر رہے

فَلَا عُدْوَانَ عَلَيِ الظَّالِمِينَ

ہیں بیش بے زیادتی کرنا ظالم کرنے والوں ہی پر سربر

الْشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ

ماہ حرمت رکھنے والا، ہر عرصہ ماہ حرمت رکھنے والے کا عرصہ

وَالْحُرْمَتُ قَصَصٌ

اور بدلا حرمتوں کا ہے ہوا (تم گراں کو مار ڈالو وہ ہے بجا)

فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ

پس اگر کسی جو کوئی تم پر زیادتی کرے تم بھی اس کے بھی

بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ

مثل اس کے جو کہ اس نے تم پر کیا کی جتنا زیادتی تم لوگوں پر

وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور خدا سے پاک رہو ڈر سجدہ اور بڑے کاموں سے بھی بچے رہو

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝	
اور یہ بھی جان لو تم کہ خدا	ساتھ ہے پر پیر کاروں کے ہوا
وَآتَوْهُ أَلْفَ سَيِّئٍ مِنَ اللَّهِ	
اور بھی (اسے ہزاروں) غصہ دو	راہ میں اللہ کی (کہ خوب ہو)
وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا	
اور تم مت ڈالو اپنے ہاتھوں کو	سمت ہلاکت کے بھی اور اچھی کرو
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْحَسَنِينَ ۝	
در حقیقت دوست رکھتا بخدا	یعنی کرنے والے لوگوں کو سدا
وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ	
اور پورا حج و عمرہ کو کرو	واسطے اللہ کے یہ سن رکھو
فَإِنْ أَحْصَيْتُمْ مَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْقُرْبَىٰ	
باؤں کے جاؤ۔ لوگوں پس اگر	پس جو ہو قربانی سے آسان تر
وَلَا تَحْلِفُوا أُرُوءُكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ	
اور نہ جب تک تم منداؤ اپنے سر	پہنچے تا قربانی اپنی جائے پر
فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرْضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ	
پس جو کوئی تم میں سے بیمار ہو	یا کہ سر اپنے سے ایذا دار ہو
فَعِدَّةٌ مِّنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ مَسْكٍ	
پس ہر بدلہ روزوں یا خیرات سے	یا ذبح سے (یعنی قربانی کرے)

فَإِذَا آمَنُوكُمْ

اس کے اندر ہو گئے تم جس گڑھی (یعنی ہوئے خوف تم از ہر بری)

فَمِنْ ثَمَرِهَا لَكُمْ بِأَعْمَرَةٍ إِيَّاهُ

پھر تو جو کوئی اٹھا دے فائدہ (عرہ سے ساتھ حج بکے چون و چرا)

فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ

پس جو کچھ اسپر میر ہوئے (گاہے بھڑکی اونٹ قربانی کرے)

فَمَنْ لَمْ يُجِدْ فِصْيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَيُحْجِ

پس نہ پک جو کوئی قربانی سے (پس وہ روزے تین دن حج میں لے)

وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعْتُمْ

اور روزے سات رکھنا واقعی (جب پھر اپنے وطن کے سمت ہی)

تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ

دن یہ۔ یعنی تین دن اور سات دن (پورے دس دن ہوئے کن یا نہ کن)

ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرًا

یہ ہر کس کو جو کہ اہل اس کا نہ ہو (سجد کعبہ کا باشندہ نہ ہو)

وَأَقْرَبُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور ڈرو اللہ سے اور جانو ثواب (کہ ہر اللہ کرنے والا سخت عذاب)

أَكْبَحُ أَشْهُرُ مَعْلُومَاتِكُمْ

پس مینے حج کے بس مشہور تر (درہتے ہیں معلوم سب کو سر بس)

فَمَنْ فَرَّضَ فِيهِمْ اُحْجَةً فَلَا فَرَقَ بَيْنَ	پس مقرر اس میں جو حج کو کرے	بیس نہ رجعت کرنا ہو عورات سے
وَالْأَشْقَوَاتِ وَلَا حِجْدَ اِلٰى فِي اُحْجَةٍ	اور نہ کچھ بد کاریوں کا دم پھرے	اور نہ جملہ انذریج کے کچھ کرے
وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللّٰهُ	اور جو کچھ کرتے ہو تم نیکی سے	جان لے گا بربی اسے پاک اسے
وَتَزَوَّدُواْ اِنْ خِوْاْ زَادَ الثَّقَوٰى	اور لو اپنے ساتھ زاد راہ بھی	اہترین زاد ہے پر ہیند ہی
وَالثَّقَوٰى يٰۤاُولِیْ الْاَلْبَابِ ۝	اور ڈور و جھ سے تم آئے اہل عقول	ازاد رہ لوگوں سے لینا ہو فضول
لِيَسْئَلَكُمْ عَنْكُمْ جَنَّاتُ اَنْ تَبْتَغُواْ فَاَصْلَاحٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ	کچھ گنہ تم پر نہیں ہے واسطی	یہ کہ ڈھونڈو فضل اپنے رب کو ہی
فَاِذَا اَفْضَلْتُمْ مِنْ شَعْرَاتٍ فَاذْكُرُواْ اللّٰهَ	جس گھڑی عرفات سے پس تم پھرو	یاد کرو پس خدا سے پاک کو
عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ	پاس مزدلفہ کے جا کر بے گناں	اگر کہ ہو عرفات و مناسکے درمیاں
وَ اِذْ كُنْتُمْ رُكُوعًا كَمَا هَدٰىكُمْ	اور کرو تم تیاؤ اسے والی واسطی	جیسے کہ اس سے ہدایت تم کو کی

وَإِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ قَبْلَهُ لِمَنِ الضَّالِّينَ ۝	اور ہاں تم لوگ پہلے اس سے تھے	داغی کر اہی کرنے والوں سے
لَهُمْ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهُ	پھر پھر دو اں سے کہ لوگ ہیں پھر رہے	اور بخشش مانگو اللہ پاک سے
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝	اور حقیقت ہے خداوند جہاں	بخشنے والا نہایت مہرباں
فَإِذَا قُضِيَتْ مَنَاسِكُكُمْ فَذَاكُرُوا اللَّهَ	کر چکو پس جب تم اپنے حج کے کام	پس کرو اللہ کو یاد اس مقام
كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۝	جیسے کرنا یاد ہے تم لوگوں کا	اپنے باپوں کو دیا اس سے سوا
فَمَنْ النَّاسُ مِنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا	لوگوں میں سے کس وہ کہتا ہے جو	میرے رب دنیا میں دے ہم لوگوں کو
وَمَا لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ۝	اور نہیں عقی میں اس کے واسطے	کوئی حصہ نعمت عقی میں سے
وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا	اور اُن میں سے وہ کہتا ہے جو	اسے ہمارے رب تُو دے ہم لوگو کو
فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً	نیج اس دنیا کے نیکی داغی	اور اندر آخرت کے نیکی

وَقَنَاءَ عَذَابِ النَّارِ

اور بچاؤ ہم کو عذابِ نار سے | یعنی دو ترخ میں جہنم کو دے

أُولَئِكَ لَهُمْ نُصِيبُ مِمَّا كَسَبُوا ۚ

یہ وہ ہیں اُن کے لئے حصہ ہوا | اُس سے کہ اُن لوگوں نے حاصل کیا

وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

اور خدا ہے پاک بے چون و چرا | جلد حساب دے کر نیکو اور لوگوں کا

وَإِذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۖ

اور کرو یاد خدا سے دو جہاں | بچ گنتی کے دنوں کے (دیکھاں)

فَمَنْ تَجَلَّىٰ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ

پس جو جلدی بچ دو دن کے کرے | پس نہیں ہو کچھ گنہ اس کے لئے

وَمَنْ سَا حَرَ

اور وہ جو کوئی کہ دیر ہی کرے | (اے مہینے تین راتوں تک رہے)

فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ الثَّقَلُ ۚ

اُن کے اوپر بھی نہیں کچھ جرم ہو | یہ ہے اُس کو کہ کرے بڑھینے جو

وَاللَّهُ أَعْلَمُ ۚ أَنْتُمْ إِلَيْهِ مَحْشُرُونَ ۝

اور خدا دانا ہے اور جانو یہ بھی | ہو گئے بچاؤ اُس کی جانب ہم سبھی

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَجْهَلُ قَوْلَهُ

اور بچے لوگوں سے وہ شخص ہے | کہ خوش آئی بات ہو اُس کی بچے

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهِدُ اللَّهُ	زندگی میں بیچ اس دنیا کے ہی	اور گواہ کرتا ہے وہ اللہ کو بھی
عَلَى مَا فِي قُلُوبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ	آپہد کہ جو اس کے دل میں جوہا	اور وہ دشمن ہے جملہ الوہا
وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ	اور وہ ہوتا ہی ماکم جگہ ہی	کرتا ہی کوشش زمین کے بیچ ہی
لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ	تاتا ہی کوالے وہ برزخ فاک	لجھتی اور نسلوں کو کڑوالے ہلاک
وَاللَّهُ لَا يَجِبُ الْفُسَادَ	اور اللہ دوست رکھتا ہے نہیں	میسیت یعنی تباہی۔ (بالیقین)
وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ	اور کہا جاتا ہے جب اس کے لئے	ڈر خداوند جہاں کی ذات سے
أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ الْأُولَى	ہر پہڑنی اس کو عزت اسلم گڑی	ارنگاب جرم کے بس ساتھ ہی
فَحَسِبَهُ جَهَنَّمَ وَلَيْسَ الْمُهَادَ	پس گفایت اسکو وہ بیخ ہی ہوئی	اور جھوٹا ہے برا وہ دانتی
وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ	اور لوگوں میں سے ہر وہ شخص جو	میتا ہے نفس اور جان اپنی کو

اَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا	اَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا
چاہئے کو مرنے والی چیزیں	اور یعنی جان دے چاہئے اللہ کی فحش
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝	وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝
اور ہے اللہ تعالیٰ سنا دینے والا اور جاننے والا	ساتھ بندوں کے بلا ریب و گماں
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً
اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے	سب کے سب اکٹھے ہو بیچ اسلام کے
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ	وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ
اور نہ کرو نہ تم سب پیروی	قدموں کی شیطان کے ہرگز کسی
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ	إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ
و اسلئے تم لوگوں کے وہ تو ہوا	اور دشمن ظاہر (بلا چون و چسرا)
فَإِنْ رَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ	فَإِنْ رَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ
پس اگر ڈوگ جاوے اُسکے بعد بھی	کہ جب آئیں تمہارے باریں ظاہری
فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ	فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
جان لو اس بات کو پس تم بھی	غالب حکمت والا ہے اللہ ہی
هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ	هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ
کہ نہیں ہیں دیکھتے وہ تو مگر	یہ کہ آئے انہی اللہ سربر
فِي ظُلُمٍ مِنَ الْغَمِّ	فِي ظُلُمٍ مِنَ الْغَمِّ
پادلوں کے سائبانوں کے میاں	اور یعنی غم میں ہو رہے دو جہاں

وَالْمَلَكَةِ وَفَضَى الْأَمْرَ

اور نازل ہوں فرستے لاکلام | اور کام اُن پر کئے جائیں تمام

وَاللَّهُ تَرْجَعُ الْأُمُورُ

اور جانبِ کبریا سے پاک کی | کام سب ہیں پھیرے جاتے دائمی

سَلُّ بَنِي إِسْرَءِيلَ

آلِ اسرائیل سے یہ سوال کر | اے محمد مصطفیٰ خیر البشر

كَمْ أَتَيْنَهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ

کس قدر دیں ہم نے ہیں اُنکے تین | آئین صاف اور ظاہر بالیقین

وَمَنْ يَبْدِلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ حَاجَةٍ

اور بدل دے نعمت اللہ کو جو | بعد ازاں کہ پاس اُسے آئی ہو

فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

پس حقیقت تو یہ ہے کہ کبریا | کرنے والا سخت عذابوں کا ہوا

زَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

زینت اُنکے واسطے ہو دی گئی | کہ ہیں کافر۔ زندگانی دنیا کی

وَلِيَكُنَّ مَثْوًى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا

اور ٹھکانا کرنے ہیں اُن لوگوں سے | جو کہ ایمان رکھنے والے ہو چکے

وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوَقَّهُمْ لَوْلَاهُ الْفُتُورُ

اور جو تقویٰ کرنے والے ہو گئے ہیں | اُنہ بالآخر قیامت میں رہیں

وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	اور روزی دیتا ہے پروردگار جس کے حق میں چاہتا ہے بے شمار
كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً	لوگ تھے اے خدیت آدم کی بھی ایک امت ایک ملت واقعی
فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ	پس خدا نے پاک نے بھیجے نبی آموزہ دینے اور ڈرانے والے بھی
وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ	اور آتا ہے ساتھ ان نبیوں کے بھی اس کتاب میں باحق و باراستی
لِيُحْكَمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ	اور میان لوگوں کے تاخماں کو اس میں کہ جیسے خلاف میں کر رہے
وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ	اور نہیں تھا کچھ خلاف اس میں کیا ہاں مگر ان لوگوں نے ہی برطا
أُولَؤْهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ	کہ کتابیں جو کہ تھے بخشنے کے بعد ان میں کہ آئے ان پر بھروسہ
بَعَثْنَا نَبِيًّا	میں بھیجی کی رو سے جو ان میں ہوئی (اسے تمکاری کے باعث واقعی)
فَمَنْ أَشَاهَ الَّذِينَ آمَنُوا	پس پڑایت کی خدا نے پاک نے ان کو کہ ایساں ہیں جو لایے

لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآذَانِهِ	
و اسلئے اس کے کیا جس میں خلافت	حق سے ساتھ حکم اپنے کے بہرگز ان
وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	
اور خدا اسے پال ہدایت کرتا ہے	راہ سیدھی کی طرف چاہے جسے
أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخِلُوا الْجَنَّةَ	
اے ماجر کیا ہو کرتے تم کہاں	یہ کہ تم داخل ہو جنت کے میاں
وَلَمَّا يَأْتِكُم مَّثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ	
اور نہ آئی تم کو حالت ان کی سی	کہ ہیں گزرے تم سے پہلے واسی
مَسَّسْتَهُمُ الْبَأْسَاءَ وَالضَّرَاءَ وَزَلْزَلُوهُ	
پہنچی ان کو سختی اور بیماری بھی	اور ہلائے بھی گئے وہ واسی
حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ	
یاں ملک کہ کہتا تھا ان کا ہی	اور وہ ایمان لائے جو ساتھ اسلئے ہی
مَنْ لَكُمْ نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ	
جوئی کب ہمہ مدد اللہ کی	دکب شکست ہو لشکر مدد خواہ کی
إِلَّا أَنْ نَصُرَ اللَّهُ فَمَنْ يُبَلِّغُ	
جان لو تم کہ مدد اللہ کی	مومنوں کے حق میں، جو نزدیک ہوئی
لَيْسَ عَلَيْكُمْ مَادَازِيْفَةٌ	
لو چھتے ہیں تم سے (اے احمد بنی)،	کیا کریں ہم فرج (بھلا دوزری)،

قُلْ مَا أَلْفَقْتُمْ مِّنْ حَیْرِ فَلَوْلَیْدَیْنِ

کہہ کر دے خدایہ جو کچھ مال ہے | بستر و پس واسطے ماں باپ کے

وَالْأَقْرَبَیْنِ وَالْيَتَیْ وَالْمَسْکِیْنِ وَالْبَنَیْ

اور عزیزوں اور یتیموں کے لئے | اور فقیر اور میمانوں کے لئے

وَمَا لَقَعْتُمْ مِّنْ حَیْرِ

اور جو کچھ تم کرو گے خیر سے | (ساتھ ان سب کے دیا ساتھ اللہ کے)

فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِیْمٌ

پس حقیقت تو یہ ہے کہ کبریا | ساتھ اُس کے جانتے والا ہوا

کُتِبَ عَلَیْکُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ کُرْهُکُمْ

تم سبوں پر لڑنا ہے لکھا گیا | اور وہ مکروہ ہے تم کو ہوا

وَعَسَىٰ أَن تَكُونُوا شِغَابًا وَهُوَ خَیْرٌ لَّکُمْ

اور ہاں مکروہ شاید تم رکھو | ایک شمر کو اور وہ بہتر تم ہو

وَعَسَىٰ أَن تَحِبُّوا شِیْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّکُمْ

اور ہاں شاید کہ تم پیار رکھو | ایک شمر کو اور بری وہ تم کو ہو

وَاللَّهُ یَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور خداوند جہاں ہی جانتا | اور نہیں تم جانتے اُس کو ذرا

لَیْسَ لَکُم مِّنَ الشَّہْرِ أَحْرَامٌ

جو جگہ ہے تم سے اس قاعدہ نام | اُس جگہ سے ہے جو ماہ حرام

قَاتِلْ فِيهِ

یعنی بیچ اس کے لڑائی اور قتال (کیا ہوا اے احمد علیو قتال)

قَاتِلْ فِيهِ كَبِيرٌ

کہو اسے شاہ عرب عزت پناہ (لڑنا اسیں ہے بڑا جرم و گناہ)

وَصَدَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفِّرَ بِهِ

روکتا بھی راہ سے اللہ کی (اور کرنا کفر اس کے ساتھ بھی)

وَالْمُنَافِقُ جِدَّ اخْرَاجُهُ

اور کرنا کفر با مسجد حرام (لما کرنا بند از بہر عوام)

وَاخْرَاجُ أَهْلِهِ مَثَلُهُ

لہو رہا بہر کرنا اس کے لوگوں کو (اس سے) یعنی مسجد کعبہ ہے جو)

أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ

بہو نہایت ہی بڑا جرم و گناہ (زورب العالمین بے استغناء)

وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ

اور شرک و کفر با ذات خدا (جرم زیادہ قتل کرنے سے ہوا)

وَلَا يَزَالُونَ يَقَاتِلُونَكُمْ

اور ہمیشہ ہوئیں گے شرک جیسی (ساتھ تم بے کر رہیں گے جنگ ہی)

حَتَّى يَرْجُوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ اسْتَطَاعُوا

یاں تلک کہ تم بسوں کو پیر دیں (وہیں تمہارے سے اگر وہ کر سکیں)

وَمَنْ يَرْتَدِ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ	اور اگر پھر جاے تم میں سے کوئی	دین اور اسلام اپنے سے دوری
فِي مَمَاتٍ وَهُوَ كَافِرٌ	پس مرے اور حالانکہ وہ کافر ہے	دینی مرتے وقت تک کافر ہے
فَأُولَٰئِكَ جَبَتْ أَمْوََالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	پس یہ ہیں مکھوئے گئے ہیں ان کے کام	دنیا اور عقیق کے اندر لاکھام
وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	اور یہ لوگ ہیں اپنے والے آگ میں	بچے اس کے وہ ہمیشہ ہی رہیں
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا	واقعی جو لوگ ایساں لاپکے	اور وطن کو چھوڑا دیں لوگوں سے
وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ	اور جہاد ہے راہ اللہ میں کیا	یہ رکھیں امید از لطف خدا
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ	اور خدا ہے بخشنے والا ہوا	ہر بانی کرنے والا بر ملا
لِيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْكُمُرِ وَالْمَيْسِرِ	پوچھتے ہیں تجھ سے دربار شراب	اور جوے سے اسے بنی خوش خطاب
قُلْ فِيهِمَا الْإِثْمُ الْكَبِيرُ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ	کہ گنہ ہیں بڑے دونوں کے بڑے	اور۔ لوگوں کے لئے ہیں فائدے

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنُسُلِهِمْ لَشُغُولٌ ۖ

اور جنہ پر دونوں زیادہ بڑا | نفع دونوں کے سے بے چون و چرا

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ ۗ

اور سوال ہیں تم سے کرتے اسے نبی | کہ کریں خرچ ہم وہ تھے ہے کوئی

قُلِ الْعَفْوَ ۗ

اسے محمد کہہ دے یہ اُن لوگوں سے | اپنے سے اور عیال سے جو کچھ بچے

كَذَلِكَ يَتَّبِعُ اللَّهُ لَكُمْ الْأَيَّامَ

ایسے ہی اللہ کرتا ہے بیاں | واسطے تم سب کے آیات اور نشان

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

تاکہ لاؤ کام میں تم منکر کو | (یعنی غور و فکر تم کو تے رہو)

فِي الدِّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ

دنیا میں کہ رفت اس سے ہو بجا | اور جتنی میں (کہ ہے جائے بقا،

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ ۖ

اور اسے احمد ہیں تم سے پوچھتے | اُن سے کہتے ہیں بے ماں باپ کے

قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ ۚ

کہہ دو اُن لوگوں سے اچھا نبی | بہتر ہے اُن کو درست حال کی

وَأَنَّ خَالِطَهُمْ هُمْ بِأَخْوَأَ إِلَهُكَ

اور اگر اُن کو ملا کو تم سب سے | پس تمہارے بھائی ہیں وہ واقعی

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُقْسِدَ مِنَ الْمَصْرِفِ ۝

اور ہے اللہ تعالیٰ جانتا | مفیدوں کو مصروف سے بر ملا

وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَأَعْنَتَكُمْ ۝

اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا | تم کو محنت دیتا بلے چون و چرا

إِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

واقعی اللہ غالب ہے ہوا | آجانتے والا ہے ہر اک امر کا

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَيْنَا

اور نکاح اپنے میں تم لاؤ نہیں | شرک کرنے والیوں کو بالیقین

حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۝

یاں تلک کہ لائیں وہ ایماں ہی | (اور ہو جائیں وہ مومن واقعی

وَلَا مَمْنَةٌ مِّنْهُ خَافَتِنَا مَشْرِكَةٌ

اور ایماں والی لونڈی واقعی | شرک کرنے والی سے بہتر ہوتی

وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ

اور اگر چہ تم بسحوں کو خوش لے | (شرک کرنے والی حسن اور مال سے)

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ

اور نکاح مومنہ کرنا نہیں | شرک کرنے والے سے اور مومنیں

حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۝

یاں تلک کہ لائیں وہ ایمان ہی | یعنی ہو جائیں وہ مومن واقعی

وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ

اور غلام ایسا مومن بہتر ہے | اور حقیقت شرک کرنے والے سے

وَلَا تُجِبُّكُمْ

اور اگر جسہ تم بھسوں کو خوش لے | اور شرک کرنے والا حسن اور مال سے

أَوْ لِيُكَفَّ يَدَ عَوْنِ إِلَى النَّاسِ

بس یہ شرک اور مشرک عورتیں | آگ کی جانب بلاتی ہیں ہمیں

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ

اور بلاتا ہے خداوند جہاں | جنت الماویٰ کی جانب بیگیاں

وَالْمَغْفِرَةِ بِأَذْنِهِ

اور بخشش کی بھی جانب دائمی | ساتھ اراخے اور حکم اپنے کے ہی

وَيَسِّرْ لِّلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

اور یہاں کرتا ہے اپنی آیتیں | لوگوں کو تا وہ نصیحت مان لیں

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَيْضِ قُلْ هُوَ أَذًى

اور سوال ہیں کرتے تجھ سے حیض سے | کہہ وہ ناپاکی (مرد عورت کے لئے)

فَاعِزَّزُوا النِّسَاءَ فِي الْخَيْضِ

پس کنارہ عورتوں سے تم کرو | حیض کی حالت میں (مرد لوگوں سے)

وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ

اور نہ ان کے ساتھ نزدیکی کرو | یاں تک کہ پاک و صاف ہو جائیں

فَإِذَا أَنْظَرْتُمْ	پس نہائیں غسل کر لیں جب تم ہی	فَأَنْتُمْ مِّنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ	جاؤ پس پاس اُن کے تم اُس جگہ سے
أَنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُؤْمِنِينَ	رکھا ہے پس دوست رہا لعالمین	وَيَحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ	اور ماں ہر دوست رکھا کبریا
يَسْأَلُكُمْ حَرْثُكُمْ	ہیں تمہاری بیبیاں تو کھیتیاں	فَأَنْتُمْ حَرْثُكُمْ أَنْ تَشْتُمُوا	بیج اپنے کھیتوں کے پس آؤ تم
وَقَدْ مَوْلَاكُمْ	اور آگے رکھو (اے نیت کرو)	وَأَنْتُمْ مَوْلَاكُمْ	اور تُو رو اللہ واعلموا انکم مملوون
وَلْيَتَرِ الْمُؤْمِنِينَ	دیدو تو شجرہی تم ایمان والوں کو		

وَلَا تَجْعَلُوا لِلّٰهِ عِمْرَةً لِّأَيْمَانِكُمْ

اور نہ کرو تمام کو الہ کے | اک بہانہ اپنی قسموں کے لئے

أَنْتُمْ تَبْرؤُونَ وَتَتَّقُونَ

اس سے کہ احباب پر میلی کرو | اور بھی اس سے کہ یاروں سے کچھ

وَقَضَّيْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ

اور اس سے کہ کر او صلح بھی | اور میاں لوگوں کے کر کے ٹکوی

وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اللہ قسم کا سننے والا بخدا | جاننے والا ہر قول کی بات کا

لَا يَأْخُذُكُمْ اللّٰهُ بِالْعُيُوفِ اَيْمَانِكُمْ

اب پکڑتا ہی نہیں تم لوگوں کو | بیدہ پن سے کہ قسموں میں کرو

وَلَكِنْ يَأْخُذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ فَلَؤَلَكُمْ

پر پکڑتا تم کو ہے اُس چیز سے | دل تمہارے قصد میں جسکو کر رہے

وَاللّٰهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اور خدا ہے بخشنے والا ہوا | اور تحمل کرنے والا ہے سدا

لِّلَّذِينَ يُؤْلَوْنَ مِنْ نِّسَابِهِمْ

وہ لوگوں کو کٹھکتے ہیں سو گندہی | عورتوں اپنی سے دور ہو جائیں

شَرَبُوا مِنْ بَعْدِ اَشْهُرٍ

پس مینے چار کا ہے انتظار | (آ زمانے کے لئے قول اور قرار)

وَنَبَاتٍ وَنَارًا	پس اگر پھر آئیں وہ اہل قسم	اور یعنی تیس توڑ ڈالیں یکم
وَنَبَاتٍ اللّٰهُ عَفْوٌ رَّحِيمٌ	پس حقیقت میں خداوند جہاں	بخشنے والا بڑا ہی مہرباں
وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ	اور کر لیں قصد گر بہر طلاق	اور یہ گزرے نہ انہیں کچھ بھی شاق
وَنَبَاتٍ اللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	پس بلا شک سننے والا ہی خدا	جاننے والا ہی انکے قول کا
وَالْمُطَلَّقَاتُ	اور طلاق ہیں جو کہ رکھنے والیاں	اسے طلاق انہیں ہوتی ہوں گی کہاں
يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ	منتظر بنی رہیں بے رب شک	ساتھ جانوں اپنی کے تین صیف تک
وَلَا يَحِلُّ لهنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ	اور نہیں ہو واسطے انکے حلال	یہ کہ رکھیں وہ چھپانے کی مجال
مَا خَلَقَ اللّٰهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ	اُس کو کہ پیدا کیا اللہ نے	بچہ بطنوں اور رجوں انکے
أَنْ كُنَّ يَوْمَئِذٍ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	لائیں ہیں یا نہ اگر وہ مر رہیں	حق تبارے اور روزِ حشر

وَلَعَوْلَتُهُمْ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ

اور خوشبو ہون کے ہیں حذر تر | ساتھ ان کے پھرتے کے بے خطر

فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا

نہ اُس کے بچاؤں گرنا وند ہی | بس درستی عورتوں کے کام کی

وَلَكِنْ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ

اور ان کے واسطے ہو مردوں پر | مثل اُس کے جو ہی ان پر سربر

بِالْمَعْرُوفِ

ساتھ اچھی طرح کے کرنا بسر | (اور خوشی کے ساتھ میں کرنا کر)

وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ

اور مردوں کو ہے آئینہ زیادتی | (اے۔ بلند زین پر خوشبو کو ہونی

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور عزت رکھنے والا ہر خدا | اور ہر حکمت والا بے چون چرا

الطَّلَاقِ مَرَّتَيْنِ

یہ طلاق رجعی بس دو بار ہے | یہ ہی دیں احمد مختار ہے

فَبِمَا مَسَّكُ بَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِعُ بِأَخَانٍ

بس ہے رکھنا بند اچھی طرح سے | یا رہا کر دینا ساتھ احسان کے

وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا

اور اے مرد و بیس تم کو حلال | یہ کہ لو تم کوئی شری یا کوئی مال

مِمَّا اتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا	اُس سے کہ تم نے دیا اُس کے تئیں (یعنی کرنا کوئی شے واپس نہیں)
اِلَّا اَنْ يَخَافَا اَلْاَيْقِيْمَا حُدُودَ اللّٰهِ	لیک یہ کہ مرد اور عورت دُوریں یہ کہ حکم اللہ کے قائم رکھ سکیں
فَاِنْ خِفْتُمْ اَلْاَيْقِيْمَا حُدُودَ اللّٰهِ	پس دُور و تم لوگ اس بات سے کہ نہ حکم اللہ کے قائم رکھو
فَلَاجِنَا حَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ	پس نہیں اپنی گنہ اس چیز میں کہ دیں بد لا شوہروں کو عورتیں
تِلْكَ حُدُودُ اللّٰهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا	یہ تو حدیں ہیں خداے پاک کی پس نہ گزرو ان سے اور لوگو بھی
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللّٰهِ	اور مان جو کوئی جائے گا گزرا حدوں سے اللہ تعالیٰ کی اگر
فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ	پس یہ فرقہ تو گمراہ والوں کا ہیں وہی ظالم (بلا چون و چرا)
فَاِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهَا	پس طلاق عورت کو اپنی ہے اگر پس حلال ہوگی نہ وہ اُس مرد پر
مِنْ تَعْدٍ	پہچھے اسکے (یعنی وہی اسکو طلاق) (دوسری نوبت) وہن اے اہل وفاق

حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَكَ ط

یاں تلک کہ عقد وہ عورت کرے | اور شوہر سے (کہ وہ صحبت کرے)

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا

فے طلاق اُسکو یہ شوہر بھی اگر | پس گنہہ کچھ بھی نہیں اُن دونوں پر

أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ

یہ کہ پھر آویں اگر یہ جان لیں | کہ حدیں اللہ کی قائم رکھ سکیں

وَبِتِلْكَ حُجَّتُ اللَّهِ

اور یہ ہیں حدیں خداے پاک کی | (یعنی حکموں کے ہیں اللہ از سبکی)

يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

بیان کرتا احسن میں اس قوم پر | جانتی ہے جو کہ از سرتابہ

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنِ أَجَلَهُنَّ

اور دو تم جب طلاق عورت کو | پہنچیں پس وقت اپنے کو عورت کو

فَأَمْسِكُوهُنَّ بِعُرُوفٍ أَوْ سَرَاحٍ مِمَّا بَيْنَ يَدَيْكُمْ

پس نگاہ اُن کو رکھو یا چھوڑ دو | ساتھ میلی اور بھلائی کے (سنو)

وَلَا تُكْسِرُوهُنَّ حَتَّى يَضِلُّوا لِمَا كَفَرْتُمْ بِهِ

اور نہ رکھو بنڈا یزادینے کو | تاکہ اُن پر ظلم کو زیادہ کر دو

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ

اور ہاں ایسا کرے گا جو کوئی | پس کیا ظلم اُس نے اپنی جان پر ہی

وَلَا تَتَّبِعُوا آيَاتِ اللَّهِ هَـزُوا

اور نہ پکڑو اور نہ ٹھہراؤ کہی | آیتیں اللہ کی نعمتیں اور ہنسی

وَإِذْ كُرُوا لِنِعْمَتِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اور ہاں تم یاد کر لیتا ہسی | اپنے اوپر نعمتیں اللہ کی

وَمَا أَنزَلْ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ

اور کرو یاد اسکو کہ بھیجا ہے جو | انجیل قرآن اور حکمت سے (سنو)

يَعِظُكُمْ بِهِ

ساتھ اس کے پند کرتا ہی تمہیں | اور بدی سے بند کرتا ہے تمہیں

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور ڈرو اللہ سے اور یہ جان لو | کہ خدا ہے جانتا ہے ہر چیز کو

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَا تَحْزَنْ أَجَلَهُنَّ

اور دو تم جب طلاق عورات کو | پہنچیں پس وقت اپنے کو عورات کو

فَلَا تَعْصُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ

پس نہ رو کو اور نہ باز آنکو رکھو | کہ کریں عقد اپنے خاوندوں سے وہ

إِذَا تَرَآضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ

جب ہوں وہ آپس میں راضی اور خوش | ہووے اچھی طرح سے و بستگی

ذَلِكَ يَوْعِظُ بِهِ

یہ منع کرنے کی بات ہو سو دمنہ | ساتھ اس کے بس کیا جانا ہو پند

مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

جو کوئی ایمان لاوے تم میں سے | ساتھ اللہ اور روزِ حشر کے

ذِكُمْ أَزْكَا لَكُمْ وَأَظْهَرُ

بات یہ تم کو بے پاکیزہ بڑی | اور بہت ہی پاک ہی یہ واقعی

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور ہے اللہ تعالیٰ جانتا | اور نہیں تم جانتے ہرگز ذرا

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ

اور عطا میں دودھ ماہیں (لامقال) | اپنے بچوں کے تین پورے دو سال

إِمْنًا أَرَادَ أَنْ يَنْتَهِيَ الرِّضَاعُ

دائے اس کے جو قصد چھا کرے | یہ کہ پورا دودھ پلوانا کرے

وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ

اور اوپر اُس کے جس کا لڑکا ہو | کھانا اُنکا اور کپڑا اُن کا بھی

بِالْمَعْرُوفِ

عدل کے ساتھ اور ساتھ انصاف کے | (یعنی کھانا کپڑا اچھی طرح دے)

لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

و کہ دیا جاتا نہیں ہے کوئی جی | ایک طاقت اُسکی ہے جتنی ہوئی

لَا تُضَارُّ وَالِدَهُ بَوْلًا

کوئی ماں تکلیف پہنچائے نہیں | اپنے بچے دودھ پیتے کے تین

وَلَا مَوْلُوْدَ لَهَا يَوْمَئِذٍ	اور نہ بچے والا پاسے دکھ ذرا	ساتھ اپنے بچے کے (فی الواقعہ)
وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ	اور وارث پر بھی مانند اُس کے ہر	(جیسے ماں باپ اور بچے کے لئے)
فَإِنْ أَرَادَ افْتِسَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِّنْهُمَا	پس ٹھہرانا چاہیں ماں اور باپ گرا	دودھ کو اپنی خوشی سے سر بسر
وَلَشَأْوَِرِفْلَاجًا حَ عَلَيْهِمَ مَا	اور کر کے مشورہ اپنے تئیں	پس گنہ ان دونوں کے اوپر ہیں
وَإِنْ أَرَادْتُمْ أَنْ تُشَارِكُوا أَوْلَادَكُمْ	اور جو ہو اس بات کو تم چاہتے	کہ بلاؤ انا بچوں کے لئے
فَلَعَنَآحَ عَلَيْهِمْ إِذْ أَسَلْتُمُو مَا آتَيْنَا بِالْمَعْرِفِ	پس نہیں تم پر گنہ جب سوچنا و	ساتھ اچھی طرح کے دینا ہے جو
وَأَتَقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا	اور خدا سے پاک سے ڈرتے رہو	اور تم اس بات کو بھی جان لو
أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	کہ خدا سے پاک ساتھ اس چیز کے	دیکھنے والا ہر جو ہو کر رہے
وَالَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنكُمْ وَيَدْرُونَ أَرْوَاجًا	اور مر جاتے ہیں جو کہ تم میں سے	اور اپنی بیبیاں ہیں چھوڑنے

يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ عَشْرًا	اپنی جانوں پر وہ مہینے انتظار	چار ماہ دس روز تک بیل و نہار
فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	پہنچیں پس جس وقت اپنے وقت کو	پس نہیں کچھ بھی گنہگار
فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ	ایں گنہگار اپنی ذاتوں کے کریں	ساتھ اچھی طبع کے وہ عورتیں
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	اور خدا ساتھ اس کے جو تم کرتے ہو	ہر خبردار اور واقع سن رکھو
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمُوهُ	اور نہیں ہر کچھ گنہگار	اس میں کہ تعریض ساتھ اس کے کرو
مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي النِّسَاءِ	اہل عدت عورتوں کی مجلس سے	یا چھپاؤ بیچ اپنی جانوں کے
عَلَّمَ اللَّهُ أَنكُمُ سَنَدُكُمْ وَنَهَنَ	جانتا اس بات کو ہے کہ بیا	کہ کرو گے ذکر ان کا بر ملا
وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا أَوْ لَمْ تُقِيلُوا	لیکن ان کو وعدہ پوشیدہ نہ	لیک یہ کہ انکو بات اچھی کہو
وَلَا تَعْنُوا عَقْدَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ	اور نہ مت عقد کی محکمہ کرو	یعنی تا کما ہو وقت اپنے کو

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ

اور جانو یہ خدا ہے جو تمہارے نفسوں کے اندر ہوا

فَاحْذَرُوا ۚ

پس کرو پرہیز اس سے تم سدا

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ ذَلِيلٌ

اور بھی تم جان لو یہ کہ خدا

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمْ النِّسَاءَ

کچھ گنہ تمہر نہیں ہے اور خطر

مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ لَمْ يَمْسُوا

جب تک ہاتھ ان کو لگا یا ہونیں

وَمَتَّعُوهُنَّ

اور ان کے واسطے ہے فائدہ

عَلَى الْمَوْسِعِ قَدْرُهُ وَعَلَى الْمَقْدَرِ قَدْرُهُ

اہل وسعت پر بقدر اسکی ہوئی

مَتَّاعًا بِأَلْمَعْرُوفِ

فائدہ پہنچانا اچھی طرح سے

حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ۝

حق ہوا میری نیکی کرنے والوں پر

جو کیا واجب خدا نے سربس

وَإِنْ طَلَقْتُمْ مَوَہِنَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوہُنَّ

اور طلاق اٹکوا کر دو قبل ازین | کہ نکاح باعتہ تم اُنکے تین

وَقَدْ خَرَضْتُمْ لِهِنَّ فِرَافِصَہٗ

اور ہاں ہو بھڑا دیا تم لوگوں نے | کچھ معتر رکنا اُن کے واسطے

فَنَصَفْنَا مَا فَرَضْتُمْ

پس تمہارے اوپر اُس کا نصف ہوا | تم نے جو کچھ ہے معتر رکھ کر یا

لَا آتِیَ تَعْفُوْنَ

ایک یہ کہ خطبہ میں وہ عوریں | (معاف کر دینے کے قابل جو کہ ہیں)

أَوْ یَعْفُوا الَّذِیْ بَیِّنَ لَا عَقْدَہٗ الْکَلَامِ

یا کہ کر دے معاف پس وہ شخص ہی | باعتہ میں جس کے گڑھ ہو عقد کی

وَأَنْ تَعْفُوْا أَقْرَبُ لِلتَّقْوٰی

اور یہ کہ معاف کر دو تم اگر | واسطے تقویٰ کے ہر نزدیکی تر

وَلَا تَتَّبِعُوا الْفَضْلَ بَیِّنَ کُمْ

اور مت بھولو تم اپنے درمیان | مہربانی اور احسان بگیاں

إِنَّ اللّٰہَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَعِیْذٌ

در حقیقت ساتھ اُس کے کبریا | کہ ہو کرتے دیکھنے والا ہوا

حَافِظٌ عَلَی الصَّلٰوٰتِ وَالصَّلٰوٰۃِ الْوُسْطٰی

تم حفاظت سب نمازوں پر کرو | اور نماز وسطے پر تم سن رکھو

وَقَسَّوْا لِلَّهِ ثَمَانِينَ ۝

اور کھڑے ہو تم ٹھاکو اسطے [] بچے اور فرما ہزار اس کے علم کے

فَإِنْ خِفْتُمْ فِرْجَآلًا أَوْ رُكْبَانًا

پس اگر تم کو ہر خوف و انتشار [] پڑھ لو پس پیادہ ہو تم یا جو سوار

فَإِذَا آمَنْتُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ

امن میں آ جاؤ پس تم جس گمزی [] پس کرو تم لوگ یاد اللہ کی

كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝

ہو سکھا یا جیسے تم سب کے تین [] جانتے تم لوگ تھے جس کو نہیں

وَالَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنكُمُ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا

اور وہ م جائیں جو کہ تم میں سے [] اور اپنی بیبیاں ہیں چھوڑتے

وَصِيَّةَ لِّأَزْوَاجِهِمْ

پس وصیت و من ہو کر دی گئی [] حق میں ان کی عورتوں کے واقعی

مَتَاعًا إِلَىٰ الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ ۚ

اک برس تک ان کو دینا فائدہ [] بے نکالے گھر سے باہر دبرطلا،

فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي

پس نکل جائیں اگر پس ہو نہیں [] کچھ گنہ بیچ اُسے پھر بالیقین

فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِن مَّعْرُوفٍ ۚ

جو کریں وہ بیچ ذاتوں اپنی کے [] فیہ کے موافق ہر اک احکام سے

وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝	اور حکمت والا غالب ہے خدا	دبدلہ لیگا جو خلاف اُس کے ہوا
وَاللَّهُ مَطْلَقٌ مَّتًى ۝	اور جس کو کہ طلاق ہے وہی کئی	فائدہ دیتا ہے اچھے طور ہی
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ۝	متقی لوگوں پر لازم ہو گیا	جن کو ہاگ از شرک اللہ نے کیا
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ	ایسے ہی کرتا بیباں اللہ ہے	آیتیں اپنی تمہارے واسطے
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝	شاید اپنی عقل اور دانائی کو	(صرف انکے غور کرنے میں کرو)
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ	کیا نہ دیکھا تو نے سمت ان لوگوں کے	جو گمروں سے اپنے باہر ہو گئے
وَهُمُ الْوُفَّا حَذَرَ الْمَوْتِ ۝	اور وہ سب تو ہزاروں لوگ تھے	ڈر گئے وہ سائے اپنی موت سے
فَقَالَ لَهُمُ ٱللَّهُ مَوْتُكُمْ	پس کہا اُن سے خداے پاک نے	تم سبیں مر جاؤ (بس وہ مر گئے)
ثُمَّ أَحْيَاهُمْ ۝	پھر انہیں زندہ کیا	اور بعد اک مدت کے جب مگر مڑ گئے

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ	واقفی اللہ ہے صاحب فضل کا	لوگوں کے اوپر بلا چون و چرا
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ	لیکن اکثر لوگ شاکر ہیں نہیں	(مومنو بکڑو تم عبرت بالیقین،
وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	اور لڑو تم رستہ میں اللہ کے	ظاہر اُس کا دین کرنے کے لئے
وَالْعِلْمُ أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	اور تم سب جان لو یہ کہ خدا	سننے والا جاننے والا ہوا
مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا	کون ہے وہ شخص جس سے جو	قرض اچھا قرض دے اللہ کو
فِيْضِعْفَ لَهُ أضعافًا كَثِيرَةً ط	پس کرے دو ناخدا سے پاک اُسے	بہت دو ناخدا سے اُس شخص کے
وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُرُ ط	اور اللہ بند کرتا ہے (سنو)	اور کرتا ہے کشادہ رزق کو
وَالْيَسِيرُ ۝ تَرْجِعُونَ ۝	اور طرف اُس کے ہی پھیرے جاؤ گے	(اپنے کرنے کی جہائیں پاؤ گے،
الْمُتَرَدِّ إِلَى الْمَلَدِ	کیلئے واپس تہمت دے شاہجاں	جانب اشراف و سوسے ماکلاں

مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى

بیٹوں میں سے حضرت یعقوب کے بعد مرے حضرت موسیٰ کے سے

أَذُوقُوا الْعَذَابَ لَكُمْ أَنتُمْ بَشَرٌ

جب ہی سے اپنے اُن سہنے کما کہ ہمارے واسطے پہنچے کھڑا

مَلِكٌ قَاتِلٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ط

بادشاہ اک تو اعات اسکی سے ہم لڑیں رستہ میں اللہ پاک کے

قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ

بولاکھا نزدیک جو تم سر بسر لڑنا تم سب پر لکھا جائے اگر

أَلَّا تَقَاتِلُوا ط

یہ کہ نہ لڑو تم لڑائی کے میاں دشمنان دین سے اسے مردوں

قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

بولے کیا ہم اور ہم سب کے لئے یہ کہ نہ لڑیں رستہ میں اللہ کے

وَقَدْ أَخْرَجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءَنَا ط

اور حقیقت میں نکالے ہم گئے اپنی جگہوں اور اپنے بیٹوں سے

فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا ط

پس جب ان کے واسطے لکھا گیا لڑنا پھرنا پھر منہ سب نے لیا

الْأَقْلَامُ ط

لیک تھڑے اینس سے لڑے رہے یعنی بس وہ تھیں سو اور تیرہ گئے

وَاللَّهُ عَزِيزٌ بِالظَّالِمِينَ ۝	اور خدا، ظالموں کو جانتا	منہ جنھوں نے پھیر لٹنے سے لیا
وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ	اور کہا قوم بنی یعقوب سے	پیا مبر یعنی نبی اُن سب کے تھے
إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا ط	ہاں مقرر کر دیا اللہ نے	بادشاہ طالوت تم سب کے لئے
طَالُوتُ أَنِّي يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْكَ نَا	لوگ بولے ہو وہی کس طور پر	سلطنت طالوت کو ہم لوگوں پر
وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ	اور حالانکہ بہت حق دار ہیں	اُس سے ہم سب بادشاہی کرنے میں
وَلَمْ يَزُودْ سَعَةً مِّنَ الْمَالِ ط	اور نہیں بڑھ دی گئی اُس کے لئے	زیادتی کچھ اور کٹائش مال سے
قَالَ إِنِّي ابْتَخَرْتُكُمْ	بولے پیغمبر خدا نے بر ملا	اس کو تم سب پر پسندیدہ کیا
وَزَادَكُمْ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ ط	اور دیا زیادہ کشادہ پن اُسے	علم کے بیچ اور اندر جسم کے
وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلَكُهُ مَن يَشَاءُ ط	اور اپنا ملک دیتا ہے خدا	بجس کسی کے واسطے چاہتا

وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ ۝	اور کثا پٹس رکھنے والا ہر خدا	جاننے والا ہر بے چون و چرا
وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ اِنَّ اٰیةَ مٰلِكِهِ اَنْ	اور نبی ان کے لئے اُن کے لئے	ہاں نشان شاہی کا اُنکی یہ ہوا
يَسَّأْتِيَكُمْ التَّابُوتُ فِيْهِ سَكِيْنَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ	آئے صندوق اک تمہاری پاس	اُس میں تسکین رب تمہارے ہم ہوگی
وَلَقِيْنَا مِمَّا تَرٰكَ اٰلُ مُوْسٰی وَ اٰلُ هٰرُوْنَ	اور باقی اُس سے ہی جو چھوڑ دی	قوم نے موسیٰ کی اور ہارون کی
حَمْلُهُ اَلْمَلٰٓئِكَةُ	پس فرشتے لائیں گے اُس کو اٹھا	(پاس تم لوگوں کے بے چون و چرا)
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰیةٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّوْمِنِيْنَ	ہاں نشانی اُسیں ہی بیشک سنو	تم کو گرا ایمان والے لوگ ہو
فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُوْدِ ۝	پس جدا ہو وقت کہ طالوت ہوا	لئے وہ لشکر جو تھے آراستہ
قَالَ اِنَّ اللّٰهَ مُبْتَلِيْكُمْ بِنَهَرٍ	بے پیر کہ ہاں اللہ ہے	آزمائے والا تم کو نہر سے
فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّيْ	پس پڑ اُس نہر میں سے جو کوئی	پس وہ مجھ میں ہے جسے نہیں بولائی

وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّيٓ ۖ

اور جو کوئی نہ کھائے گا اُسے [] پس حقیقت میں وہی مجھ میں سے ہے

الَّذِينَ اعْتَرَفَنَا بِذُنُوبِهِمْ

ہاں گردہ آدمی کہ جو بے [] ایک چلو یا بی اپنے ہاتھ سے

فَشَرُّهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ

بی گئے ہیں اس سے (چلو سے سوا) [] (چلو پیر) پر اُن سے نحوڑوں نے کیا

قُلْ مَا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

پس جب اُتر آیا وہ اُس نذر سے [] اور جو مومن تھے ساتھ اس کے ہوئے

قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ

چونہ پار اُترے تھے اُن سب نے کہا [] آج طاقت ہی نہیں ہم کو ذرا

مَعَا لَوْ شِئْنَا لَظَنَّوْا لَكَ

جنگ کرنے کے لئے جا لو ت سے [] اور نہ اُس کے شکروں کی تاب ہو

قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا بِاللَّهِ

بولے وہ مردم کہ جو تھے جانتے [] کہ وہ ملے ملے ہیں اللہ کے

كَمْ مِّنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ

یہ بہت زیادہ ہوا ہو واقعی [] کہ جماعت نحوڑی (ایمان والوں کی)

عَلَيْتُ فِئَةً كَثِيرَةً يَأْذِنُ اللَّهُ

غالب آئی ہو کر وہ زیادہ پر [] ساتھ حکم اللہ کے سر تاباں

وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

اور تائید اور قوت سے خدا صبر کرنے والوں کا ساتھ ہی ہوا

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

اور جب طالوت پر ظاہر ہوئے اور اس کے لشکروں کے واسطے

قَالُوا هَٰذَا نَبَأُ الْفِرْعَوْنَ عَلَيْنَا صَبْرًا

ہوئے وہ اسے رب ہمارے ڈال دے ہمہ کامل صبر اچھی طرح سے

وَكُنتُمْ أَقْدَامًا وَأَلَمْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

اور تائید رکھ قدم ہم سب کے بھی اور مردوں قوم پر کفار کی

فَهَرَمُوهُمْ بِأَذْنِ اللَّهِ

پس ہزیمت دیدی ایمان والوں نے کافروں کو حکم سے اللہ کے

وَقَتْلَ دَاوُدَ حَالُوتَ وَأَشَاءَ اللَّهُ

اور کیا داؤد نے جالوت کو قتل اور دی اسکو اللہ نے (سنو)

الْمَلِكِ وَالْحِكْمَةِ وَعَلَّمَهُ مَا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ

بادشاہی اور حکمت بر ملا اور جو چاہا اسکو سکھایا اور باز اللہ نے رکھنا میں لوگو کو مفسد سے بے کوفتی

بَعْضُهُمْ يَبْعَثُ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ

تو خواب ہو جاتی البرزخ میں کوئی سیاهی کی کوئی نہیں لیکن ہر اللہ صاحب فضل کا ہر اہل عالم پر بلائی ہو جا

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَسْلُوهَا عَلَيْكَ يَا حُجَّجٌ وَآلِكَ لَٰمِنَ الْمُرْسَلِينَ

یہ نشانی ساری ہیں اللہ کی جو چاہتے ہیں ہم تجھ پر بار بھیجے اور لو جو بھیجے ہوں واسطی خدا کی تم پر تیرے رسول کا

تِلْكَ الرُّسُلُ
فَلَمَّا بَعْثْنَاهُمْ عَلَى الْبَعْضِ

یہ رسول مبعوث ہوئے دیا | بعض پر بعضوں کو ان کے برط

مِنْهُمْ مِّنْ كَلِمَ اللَّهِ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ

ان میں سے بعض پر ہم نے کلمات اللہ کا اور بعض کی بعض کو درجوں میں دی

وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ

ہم نے عیسیٰ بن مریم کو دے دیں | ہم نے ظاہر اور روشن معجزے

وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

اور ہمت ہم نے دی اُن کے لیے | ساتھ جان پاک کے جبریل سے

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَكْنَا الَّذِينَ مِن بَعْدِهِمُ

اور اگر اللہ تعالیٰ چاہے | وہ نہ لائے جو کہ پیچھے اُن کے گئے

مِن بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ

بعد میں اس کے کہ آئیں ان کے پاس | مجتہد ظاہر و باطنی ایک اساس

وَلَا يَكُنِ الْخَافُونَ

اور نہ ہوں انہوں نے خوف | نبیوں کی پیروی پر ماضی

فَمِنْهُمْ مَّنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ

پس ان میں سے جو کہ ایمان لائے | اور کافر ہو گئے بعض ان میں سے

ج	وَكُوشَاءَ اللَّهِ مَا اكْتَسَبُوا لِلَّهِ لِيَقُولَ اللَّهُ ذُكِّرْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
۱	اور نہ لوگے چاہئے کہ بیدار ہوئے ہوں اور نہ چاہئے کہ جاگ رہا ہوں
	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
	اے وہ لوگو! اللہ سے جو درحقیقت ڈرو، شاید تم کو رحم فرمائے
	مَنْ قَبْلَ أَنْ تَأْتِيَهُ يَوْمَ لَا تَنْفَعُ فِيهِ
	پیشتر اُس سے کہ وہ دن آئے کہ نہ اُس میں نہ بچاؤ ہو سکے
	وَلَا خَلَّةٌ وَلَا تُنْفَعُ
	اور ممکن ہو نہ اُس میں دوستی اور نہ در خواست اور سفارش ہو سکی
	وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ
	اور کافر لوگ ظالم ہیں وہی (کہتے ہیں) بجا مستر رہیں گے،
	أَلَمْ يَكُنْ لَهُ الْبَلَاءُ الْأَوَّلُ
	اللہ کے پہلے لائق ہر بندگی کوئی معبود ہی نہیں لیکن وہی
	أَخِي الْقَيُّومُ
	ژندہ ہے اور رہنے والا ہر گز (وہ صفات اور ذات میں قائم ہوا)
	لَا تَأْخُذُكَ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ
	اور نہ اذیت اس کو تو لیتی نہیں (یعنی وہ غفلت سے پاک ہر بالیقین)
	لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
	آسمان میں جو ہر جگہ اس کے لئے اور جی جہاں زمین میں کونجی ہر

مَنْ ذَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ	کون ہے وہ کہ سفارش جو کرے	پس اس کے پاس مگر علم اس کے سے
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ	جانتا ہے جو کچھ آگے ان کے ہو	اور بھی جو کچھ پیچھے ان کے ہو
وَلَا يَحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ	اور نہ کریں لوگ معلومات سے	اس کی کچھ بھی پروا ہی چاہے
وَسِيمُ كُرْسِيِّهٖ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ	پانی ہی گھاٹش اس کی کرسی سے	آسمانوں اور زمیں کے واسطے
وَلَا يَـُٔودُهُ حِفْظُهُنَّ	اور گراہی میں نہیں ہے ذرا ہنی	اس کو مطلق جو کسی ان دونوں کی
وَهُوَ الْعَظِيمُ	اور وہ بڑا تر ہے حد سے وہیم کی	اور بزرگ جو وہ مجھ سے تم کی
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَدْ بَيَّنَّ الرَّشِدُ مِنَ الْغَىٰ	جو نہ بودستی نہ اندر دین کے	سیدھی راہ ظاہر ہوئی مگر ابھی سے
فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ	پس جو کوئی منکر ہو شیطان سے	اور ایمان لائے ساتھ اللہ کے
فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا	اس نے پس پکڑا جو ایک محکم کردا	کہ نہیں اس کو ذرا بھی ٹوٹنا

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝	اور نہایت سچے والا ہے خدا	جانتے والا ہے (بے چون و چرا)
اللَّهُ دَرَسَاتُ الَّذِينَ آمَنُوا	دوست رکھے والا ہے ان کا خدا	جو کہ ایمان لائے اُس کا بر ملا
يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	باہر ان کو لاتا ہے ظلمت سے	روحانی کی سمت ساتھ ایمان کے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَمُ الظَّالِمُونَ	اور وہ جو لوگ کافر ہوئے	دوست ہیں شیطان بس ان لوگوں کو
يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ	روحانی سے ان کو باہر لاتے ہیں	جانب ظلمات یعنی کفر میں
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝	رہنے والے آگ کے یہ لوگ ہیں	رہنے والے ہیں وہ دائم آگ میں
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَسَبُوا بِإِبْرَاهِيمَ	تو نے نہ اسکی نہیں دیکھا ہے کیا	جس نے ابراہیم سے جھگڑا کیا
فِي رَيْبٍ إِنَّهُ لَأَحَدُ الْمَلَكِ	باپ میں رب اس کے واسطے	کہ اُسے وہی سلطنت اللہ سے
ذُو قُوَّةٍ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِرَبِّهِ	یا دگر اس وقت کو کہ جب کہا	حضرت ابراہیم نے ہر رب میرا

پہلے

وقد لانه

الَّذِي يُخَيِّبُ وَيُثَبِّتُ	وہ جلاتا ہے جو اور ہے مارتا	دلہنی قدرت سے جلاتا ہوں اور ہوں دیر
قَالَ أَنَا أَحِبُّهُ وَأُؤَيِّنُهُ	بولاکا فرجس نے تھا جھکڑا کیا	میں جلاتا بھی ہوں اور ہوں مارتا
قَالَ ابْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالْقَاسِمِ مِنَ الْمَشْرِقِ	بولے ابراہیم پس رب بے مقل	لاتا ہوا سورج کو مشرق کی سے نکال
فَكَأْتَتْ بِمَا مِنَ الْمَكْرِبِ	پس گولے آس کو سمت غروب سے	دجو کہ آس کے ڈوبنے کی جگہ ہی
فَبَيَّنَتِ الْبَنَى كَقَوْلِهِ	ہو گیا بھوجلا پس وہ آدیں	جو تھا کافر (یعنی نر و نریں)
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ	اور نہیں کرتا ہر ایت گمراہ	ظالموں کی قوم کو دنی الوداعہ
أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى شَرْبَةٍ	تو نے کیا دیکھا نہیں اس شخص کو	کہ تھا گزرا اوپر اک گاؤں کے چو
ذَرْعَى خَارِبَةٍ عَلَى عَرُوشَةٍ	اور وہ گاؤں تھا افنا وہ ہوا	اوپر اپنی چھتوں کے سر تا پہا
قَالَ أَنِّي خَشِيتُ اللَّهَ بَعْدَ مَوْحَاةٍ	بولادہ کیونکر جلاتے گا سے	حق تمہارے بعد اس کی موت کے

فَأَمَّا أَثَمَةُ اللَّهِ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ نَعَثَهُ

اور تولا اس کو پچیس اقد سے سو برس پھر کر دیا زنده آئے

وَقَالَ لَكُمْ لَبِثْتُ

اک فرشتہ بولا از حکم خدا تو نے کتنی دیریاں وقف کیا

قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ لَعَدَ يَوْمًا

بولایم نے ایک دن وقف کیا یا کہ دن ٹھوڑا سا دین یا پھر دن

قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ

اُس فرشتہ نے کہا بلکہ ہاں تو زبیا سو سال تک اے باقائے

وَنَظَرْنَا إِلَىٰ كَفَّارِكَ وَشَرَّابِكَ لَمْ يَنْتَسِنَا

دیکھیں صمت اپنے کھانے پینے کی کہ سڑا ہوا اور نہ بڑا ہوا دوسری

وَالنَّظِيرُ لِحَمَارِكَ

اور دیکھو اپنے گرجے کے سمت بھی کہ بس اسکی ہڈیاں تیس رہ گئیں

وَلِيَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ

اور یہ بھی تاکہ ہم تجھ کو کریں ایک نشانی اور عبرت لوگوں میں

وَالنَّظِيرُ إِلَىٰ الْعِظَامِ كَيْفَ نَسِينَهَا

اور جانب ہڈیوں کے دیکھئے ہم چڑھاتے ہیں انھیں کس طرح سے

ثُمَّ يَنْكُصُوهَا لَحْمًا

پھر تون کو گھس رہا ہے ہیں ہم یعنی زنده کر کے دکھاتے ہیں ہم

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْمَدُ

پس جب اس نے اس کا واسطہ لگا دیا

أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

وہ خدا ہے ہر شے پر قادر ہوگا

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْحَنِي

اور کہا جب حضرت ابراہیم نے تو دیکھا تو مجھ کو بھی اسے رب کہہ

كَيْفَ تَحْيِي الْمَوْتَىٰ

مردوں کو کیوں کر جلا دیتا ہو تو

قَالَ أَوَلَمْ شَأْنٌ

بولادہ اللہ رب العالمین آیا تو ایمان لایا ہے نہیں

قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ قِيَّظَمِينَ قَالُوا

ہاں میں ایمان لایا ہوں لیکن تم

قَالَ تَحْنُ أَرْبَعَةٌ مِّنَ الْكَلْبِ قَصْرُ مِّنَ الْبَيْتِ

بولو اب میں چار پہلے جاؤں

ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا مِّنْهُنَّ

کردے پھر ہر کوہ پر ان چار کے

بِسَاءٍ ثِيْنِكَ سَعِيًّا

تا چلے آئیں گے وہ دیکھ جواب پاس تیرے دوزخ کے کشتے کتاب

وَأَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ يَرْزُقُهُ حِكْمَةً	اور میں کو جانے کہ یہ خدا کا
قَالَ طَلَبْتُ مَا لَا يَبْرُؤُ وَهُوَ	کہ میں نے طلب کیا ہے جو نفع نہ دے گا اور وہ
مَنْ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	لوگ وہ کہتے ہیں جو مروت نہ مال
رَاهُ فِي السَّيْرِ أَنَّ كَيْ مَتَال	راہ میں سفر کی ان کی مثال
كَمُلَ حَبَّةُ أَتَبَتْ سَبْعَ سَنَاسِلَ	ایسے جو یہ مثال ال دانہ کی
أَجَبَ بِرَبِّهِ مَتَالِ دَانِ كِي	کہ آگاہی سات بائیں (دراستی)
فِي كُلِّ سَبِيلَةٍ مِائَةِ حَبَّةٍ	دائے سوہوں ہر ایک ہال کے
مِائَةِ سَوَاهِدِ مِائَةِ حَبَّةٍ	سات سو دانہ ہوں مائل ایک سے
وَاللَّهُ يُضَوِّفُ مَنْ لَيْسَ بِهِ	اور کرتا ہے زیادہ کبریا
وَاللَّهُ وَالسَّيْرِ عَالِمٌ	اور کشتا شمس رخنے والا کر خدا
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	جاننے والا ہے (بے چون و چرا)
لَوْ كَرِهَ كَرِهَ هِيَ	لوگ وہ کہتے ہیں جو مروت ہی
بِالِ اسے رَاہ میں اس کی	نہ لا کہتے ہیں اس چیز کے
لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يَكُنْ	خود ہیں جس چیز کو وہ کہتے
مَنْ لَا آدَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ	پھر نہیں لائے ہیں بعد اس چیز کے
مَنْ لَا آدَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ	ان کو اجر جو انکا اپنے رہنے کے پاس

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

اور نہیں خوف ان کے اور پر ہونے کی اور نہ وہ غمیں ہو پیش بھی

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرٌ خَيْرٌ

بات اچھی اور وعدہ نیک بھی اور بہتر در گزر ہے واقعی

مِنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا ذِي ط

اچھے صدقے سے کہ پیچھے اس کے ہو کوئی تکلیف اور ایذا سن رکھو

وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ۝

اور بے پند و وابستہ ذات کبریا جو تحمل والی (بے چون و چرا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَتَكُمْ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو اپنی طہراتوں کو باطل مت کرو

بِالَّذِي نَمِيتَ وَالَّذِي

ساتھ احسان بخنے کے اور بچنے کے یعنی سائل کو نہ رہجیدہ کرے

كَالَّذِي يَتَّبِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ

مثل اس کے کر رہا جو مرنے جو مال اپنے لوگوں کے دکھلانے کو

وَلَا يَتُوبُ مِنْ يَدِ اللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

اور وہ ایساں لاتا ہے نہیں سات رہا کے اور ہر روز پس

فَمِثْلَهُ مَثَلٌ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ ثَرَابٌ

جو مثال اس کی مثال اس کی سی اوپر اس کے خاک میں ہو چڑھی

فَأَصَابَهُمْ وَأَبْلَغَ فَتَكَرَّكَ هَٰؤُلَاءُ

مینہ زیادہ پہنچے پس اس کے لئے [پہنچے آئے وہ صاف کر کے چھوڑ دے]

لَا يَهْدِي سِرُّهُنَّ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوهُنَّ

ہوں گے وہ خدا کو کسی شے پر نہیں [اُس سے کہ کام ہو کیا اپنے نہیں]

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝

اور اللہ راہ دھلاتا نہیں [کافروں کی قوم کو (کر لو یقین،

وَمَعَكَ الَّذِينَ يَنفِقُونَ أَمْوَالَهُم مِّبْتَغَاءَ مَرْضَاتٍ

اور مثال انہی کہ خرچیں اپنا مال [چاہتے کو مرضی آں ذوالجمال

وَتُكَلِّمُهُم مِّنَ الْمَنَاقِبِ ۝

اور ثابت کرنے کے بھی واسطے [اپنی باتوں سے (ذواب صدقہ سے،

كَثِيرٌ مِّنْ حَسَنَاتِهِ يُرَبُّوهُ

جس طرح سے ہر مشکل اُن پر کی [کہ جگہ اُس پر کی اور بھی ہوتی

أَصَابَهُمْ وَأَبْلَغَ فَأَتَتْ أَكْثَرُهَا مُغْفِرًا

پہنچا زیادہ مینہ اس کے واسطے [لایا اپنے میوؤں کو پس دو گئے

فَإِنْ لَّمْ يَصْنَعْهَا وَابِلٌ فَطُلَّ

مینہ آئے زیادہ نہ پہنچے پس اگر [پس نہیں ہو کفایت سر بسر

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

اور خدا سارے اُس کے عمل جو کرتے ہو [دیکھنے والا ہے بیشک جان لو

اَيُّوَدَاحِدَ كُفٍّ اَنْ تَكُوْنَ لَكَ جُنَّةٌ مِّنْ مَّيْمَنٍ وَّاَعْنَابُ	ایک یوڈی کوئی کف میں سے تیری یہ چاہتا	اس کو بائیں ہونٹ پر اور انگور کا
مِنْ مَّيْمَنٍ لَّهَا الْاُتْرُجُّ لَهٗ فِيْهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ	بچے ان پیڑوں کے ٹہریں ہیں وہاں	اس کی اس میں سارے میوے ہیں جیساں
وَاَصَابَهُ الْيَكْبُورُ لَهُ ذُرِّيَّةٌ ضَعْفٌ عَشْرٌ	اور بڑھاپا پہنچے اس کے واسطے	اور چھوٹے بچے ہیں اس کے گئے
فَاَصَابَهَا اَعْمٰى رَفِئَتْ شَاوٍ فَاخْرَقَتْ	پونچھا پس اس کو بھولا از ہوا	بچے کے آگے آگے ہی چل گیا
كَذٰلِكَ يَبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰيٰتِ	ایسے ہی اللہ کرتا ہے بیاں	واسطے تم سب کے آیات اور نشان
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ	(ہو کہ) شاید فکر تم اسیں کرو	(اور نہ ساجھی اُس کا سمجھو غیر کو)
يَاٰيَهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَلْفَقُّوْا	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	خارج راہ حق تھائے میں کرو
مِّنْ طَيِّبٰتِ مَّا كَسَبْتُمْ	پیشیزوں سے ہوں چیدہ اور پاکیزہ جو	کہ کمائی کر کے اُن کو لائے ہو
وَمِمَّا اَخْرَجْنَا لَكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ	اور اُس سے کہ نکال ہم نے دیا	تم کو اندر سے زمیں کے (پر ملا)

وَلَا يَمْتَمُوا الْحَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ

اور بڑی فحش کا ارادہ مت کرو | اس میں سے کہ خرچہ اسکو کرتے ہو

وَلَسَّ لَكُمْ بِأَخْذِ يَدِ

اور پینے والے تم اُس کے ہیں | دیں اگر وہ چیز تم سب کے ہیں

الْآبِ لَعْمَضُوا فِيهِ

لگ یہ کہ آگھ اپنی بیچ لو | اس کے تینے میں (دوسرا سن لگو)

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ

اور یہ بھی جان لو تم کہ خدا | بے نیاز ہو اور ستودہ (بر ملا)

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ

شیطان وعدہ دے رہا ہے فقر کا | تم کو اور بے شرمی کو، کو کہ رہا

وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً وَمِنْهُ وَفْءٌ

اور وعدہ تم کو دیتا ہے خدا | بخشش اپنی سمت سے اور فضل کا

وَاللَّهُ وَالسَّعْيُ عَسَىٰ يَكُن مِّنَ

اور کشتا کش رہنے والا، خدا | جائے والا (بے چون و حسد)

يَوْمَ تَكُونُ الْحِكْمَةُ مَن يَشَاءُ

وینا ہے حکمت جسے چاہتا | (سے یعنی جتنا ہو صرف صدقہ کا)

وَمَن يَكُنِ الْيُتِيمَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا

اور حکمت جو کوئی بخشا گیا | پس بلا شک دی اُسے بے نی سو

وَمَا يَدْرَأُ أَزْوَاجُ الْأَنْبِيَاءِ	اور نصیحت کہہ کر شمع میں نہیں	اور یقین عقل دانے اور ذہن
وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ	اور جو تم نے خرچ نفع سے کیا	یا کہ منت مانی منت سے ذرا
فَنَبِّئِ اللَّهَ يَعْلَمُهَا	پس خدا ہر اسکو بیشک جانتا	یعنی وہ اس کو نہیں ہے بحولتا
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنَ الشَّيْءِ	اور نہیں ہے ظالموں کے واسطے	یاری اور امداد کرنے والوں سے
إِنْ تَبَدُّوا وَالصَّدَقَاتُ فَنَقْبًا هِيَ	اور اگر ظاہر کر دھیر است کو	پس وہ اچھی بات جو دم سن رکھو،
وَأَنْ تَخْلَوْهَا وَتُؤْتِهَا الْفَقْرَاءَ فَمَوْحِيَةٌ كَمْ	اور چھپاؤ کر اسے اور دو اسے	اہل حاجت کو تو بہتر تم کو ہے
وَيَكْفُرْ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ	اور کرے گادور وہ تم کو گوں سے	بعض بدیوں اور بعض جرموں سے
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	اور خدا اساتھ اس کے کر تم کہتے ہو	جاننے والا ہر دم سب جان لو
لَيْسَ عَلَيْكَ حُدُودُهُمْ	اسے تم پہلے سردار دیں،	بجھ پو ان کی رہنمائی ہے نہیں

وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ	اور لیکن رہنمائی کبھی یا
کرتا ہے جس کے حق میں چاہتا	
وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُنْفِقْكُمْ	اور کرو تم خرچ جو کچھ مال سے
اپس تمہارے نفسوں کے واسطے	
وَمَا تَنْفِقُونَ إِلَّا أَنْتُمْ	اور نہیں تم خرچ کرتے ہو مگر
حق کی مرضی کے لئے ہی سرگرم	
وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ تَوْفَاتِ إِلَيْكُمْ	اور کرو جو خرچ اپنے مال سے
پورا اپنا دین گئے، سب کے لئے	
وَأَنْتُمْ لَا تَنْظُرُونَ	اور نہیں مظلوم ہو گئے تم ذری
(اگر یہ کی میں نہ پاؤ گے کسی)	
لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	صدقہ یہ کہ ان فقیروں کے لئے
بند راہ حق میں جو رکے گئے	
لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ	سیرہ کرتے نہیں ہیں در ز میں
جنگ میں ہوں یا کہ ہوں کو دشمن	
يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ	ان کو نادان آدمی کہ جانتا
بے سوالی سے غنی ہیں بر ملا	
تَعْرِفَهُمْ لَبِيئُهُمْ	اے ہی لوگو ان کو سہجے جانتا
ساتھ چروں انکے کے جو حال کیا،	

لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ عَنْ خُفَايَا قُلُوبِهِمْ	لوگوں سے کرتے نہیں ہیں خفیہ ہوا	مگر اور منت سے با افسردہ حال
وَمَا يَتَّقُونَ إِلَّا الْخِيفَةَ إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ	اور کر وہم خرچ جو کچھ مال سے	ساتھ اس کے جو انا پس اللہ کو
الَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفْوَاجَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً	لوگ جو کہ کرتے ہیں خج اپنے مال	رات کو دن کو چھپے اور ظاہر حال
قَلْبُهُمْ آجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ	پس جو ان کے واسطے ان کا ثواب	ان کے رب کے پاس ای بکلی ماب
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	اور نہ ہو گا خوف ان پر نہ ہوا	اور نہ ملیں نہیں ہونگے دوزی
الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ	مال جو کہ سود کا ہیں کھا رہے	قبروں سے اپنی نہیں ہونگے کھڑے
إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَخْطُبُهُ الشَّيْطَانُ	لیکن ایسے اٹھتا جو جس طرح ہے	وہ کیا دیوانہ شیطان سے
مِنَ اللَّيْلِ	میں سے یعنی در و اور آسپ سے	در و سر اور صبح بھی کہیں اسے
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا	یہ عذاب اس واسطے کہ کس	سود خواروں نے ہیں اس کے سوا

الْبَيْعِ مِثْلَ الرِّبَا ۖ

کہ یہ بیع یعنی خرید و بیچنا سود کے مانند ہی (فی الواقعہ)

وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ۚ

اور خدا نے جائز ہے فرما دیا بیع کو اور سود ناجائز کہ

فَمَنْ جَاءَكَ فَاِذْ بِكَ لَهُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّهِ فَاتَّقِ اللَّهَ

پس اگر جو کوئی کہ آئی پند اسے اس کے رہے ہیں وہ باز اس کو رہے

فَلَكُمْ مَّا سَلَفَتْ ۖ وَأَمَّا الْاِتِّفَاقُ

پس ہر اس کو اس نے جو پہلے کیا اور کام اس کا سپرد حق ہوا

وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ

اور جو کوئی کہ گھرے پس لوگ دو رہنے والے آگ کے ہیں سن رکھو

هُمْ فِيهِم مَّا خَلَدُوا ۖ

وہ تو اس میں رہنے والے ہیں سدا یعنی دو بیچ میں رہیں گے بر ملا

يَمْحُيَ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ ۚ

ہو مٹاتا حق تعالیٰ سود کو اور بڑھاتا ہے صدقوں کو سنو

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ۖ

اور اللہ دوست رکھتا ہر کفار کے نہیں گنہگار ہر کفر دہے کے تین

إِنَّ الدِّينَ أَمْنٌ ۖ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

واقعی جو لوگ کہ مومن ہوئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ	
اور نماز اپنی کو بھی قائم رکھا	اور زکوٰۃ مال بھی کر دی ادا
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	
ان کو اجر انکا ہونے کے رکھا اس	ہی نہ ڈر ان نہ ہوں وہ پر حراس
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا	
مومنو اللہ سے ڈرتے رہو	اور جو باقی سود سے ہو چھوڑ دو
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	
لوگ ہو ایمان والے تم اگر	اسود سے تم ہاتھ رو کو سر بسر
فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا	
پس اگر نہ کرو گے تم ایسا سو	اسے نہ دو گے چھوڑ باقی سود کو
فَأَذَلُّوا بِحَيْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ	
پس رہو آمادہ لڑنے کے اپنے	حق تعالیٰ اور پیار اس کے سے
وَإِنْ تَبَلَّغْتُمْ فَلَكُمْ مَّا عَرُوسٌ أَمْوَالِكُمْ	
اور اگر تو بہ کر دے تم بحال	پس ہیں تم سب کو شائعے اہل مال
لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ	
ظلم نہ کرو اہل دیں پر تم ذری	اور نہ کریں ظلم وہ تم سب پر بھی
وَإِنْ كَانَتْ ذُو عُسْرٍ تَكُنْ إِلَىٰ مَيْسَرٍ	
اور جو مشکل والا عسیر ہو کوئی	پس فراغت تک ہر مصلحت لازمی

وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور جو صدقہ دو تمہیں، بخوبی تو حکم اللہ سے ہو تم واقف اگر

وَالْقَوْلُ الْيَوْمَ مَآ تَرْجِعُونَ فَيُؤْخِرُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

اور ڈر و اس روز سے کہ تم پس پھر سے جاؤ اسیں سمت اللہ کی

ثُمَّ كَوْنُوا فِي كُلِّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ

پوری پوری ہر نفس کو بس جزا اسکی کیا ہر اس نے جو

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور نہ کئے جائیں گے وہ کچھ ستم پھر ٹیکو سمجھا جنہوں نے معتمد

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَيْتُمْ بِدِينٍ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو معاملہ جب قرض دینے کا کرو

إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَالْكَتُبُ بَيْنَكُمْ

ایک مقرر وقت تک زمانہ و سال پس اسے تم کھ رکھو بنے قیل و قال

وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ

اور یہ بھی چاہیے کہ لکھ کے دے تم میں لکھنے والا ساتھ انصاف کے

وَلَا يَأْتِ كَاتِبٌ

اور یہ بھی چاہیے کاتب کوئی ہو نہ منکر اس میں کہیں منکر ہی

أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ

یہ کہ لکھے جیسا سکھایا اُسے اللہ نے پس چاہیے کہ لکھ کے دے

وَيُحْلِلُ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ	اور یہ بھی چاہیے مطلب کے	وہ کہ اوپر اس کے حق اور دام
وَلَيْسَ لَكَ مِنَ اللَّهِ شَيْءٌ	اور یہ بھی چاہیے ڈرنا رہے	حق تمہارے اور رب پاک سے
وَلَا يَخْشَى مِنْهُ شَيْئًا	اور نہ وقت اقراس کے بھی کم کرے	اس سے کچھ وہ جو کہ اوپر اس کے ہو
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا	وہ کہ اس پر حق ہی پس ہو اگر	کوئی جاہل یا کہ عاجز سربس
أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ	ہا نہیں سکتا نہ ہو تابوگواں	کہ وہ اپنا کر کے مطلب بیاں
فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ	ہوے پس کہ بیان مطلب کرے	والی اس کا عدل اور انصاف سے
وَأَشْفِهْهُمَا مِنْ جَلالِكُمْ	اور گواہ کر لو گواہی کے لیے	شاہدوں میں سے (گواہی کے لیے)
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ نَارِجَلَيْنِ فَرَجُلٌ وَآمْرٌ أُثْنِ	پس اگر وہ دو گواہ ممکن ہیں	پس ہوا کہ مرد اور عورتوں دو عورتیں
مِنْ شَرِّ نَفْسٍ مِنَ الشَّهَادَةِ	ان میں سے کہ تم پسند ہو کر رہے	شاہدوں میں سے گواہی کے لیے

أَنْ تَضِلَّ أَحَدُهُمَا

عورتیں کہیں وہ مقرر اس لیے یہ کہ بھولے اکل گران دونوں سے

فَتَذْكُرَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ

پس دلا سے یاد اس کو چاہیے دوسرے کو ایک ان دونوں میں سے

وَلَا يَأْتِ الشَّهَادَةُ إِذْ مَا دُعُوا

چاہیے یہ بھی نہ ہوں منکر ذری وہ گواہ جائیں بلائے جگہ می

وَلَا تَشْعُرُ

اور تم اس سے کرو مت کاہلی یعنی رنجیدہ نہ ہو اس سے ذری

أَنْ تَكُنْ بَوَّاهٍ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلٍ

یہ کہ لکھے اس کو چھوٹا یا بڑا وقت اور مدت تک اس کی بر ملا

ذَلِكَ أَفْسَسَ طَعْنُ اللَّهِ

یہ بہت انصاف والا ہے ہوا نزد خلق و دو عالم (بر ملا)

وَأَقْوَمُ لِلشَّيْءِ مَادَّةً

اور بہت مضبوط کرنے والا ہے شاہدی یعنی گواہی کے لیے

وَأَذْنًا لِّلْأَلْسِنَةِ

اور بہت نزدیک ہوا اس بات سے کہ نہ پڑو بیچ فک اور شبہ کے

إِلَّا أَنْ تَكُونَ بِجَارَةٍ حَاضِرَةٍ تَدُلُّكُمْ

پر یہ کہ سودا گری ہو سانسے کہ میاں اپنے پھراتے ہو اسے

فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا	
پس نہ آپ پر تمہارے ہونے	یہ کہ تم لکھو نہیں اس کے تیس
وَأَشْهَدُوا وَإِذَا تَبَايَعْتُمْ	
اور گواہی کہ تم لوگ کر لو بر ملا	ا کرتے ہو جہدم خرید اور بیچنا
وَلَا يَضَارُّكَ أَتَيْتَ وَلَا شَهِيدٌ	
اور دیا جائے نہیں ایذا ذری	لکھنے والا اور نہ شاہد واقعی
وَأَنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ	
اور اگر تم یہ کرو پس واقعی	یہ کہو تم سے گنہگاری ہوئی
وَاتَّقُوا اللَّهَ مَا وَاعَىٰ كُمْ اللَّهُ	
اور ڈر کرتے رہو اللہ کا	اور تم سب کو سکھاتا ہے خدا
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	
اور ساتھ ہر چیز کے وہ کبیرا	جانتے والا ہر (بہرہ من و چرا)
وَأَنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا	
اور اگر تم ہو سفر کے درمیاں	اور نہ پاؤ لکھنے والا تم وہاں
فَرِهَانٌ مَّقْبُورَةٌ	
پس وہ دستاویز ہو گروی ہوئی	لی ہوئی یعنی قبضہ کی ہوئی
فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا	
پس امانت دار گردائیں اگر	بعض کو دے بعض تمہارے (باعتل)

فَلْيُؤْذِ الْذِي اَوْفَيْنَ اَمَانَتَهُ

چاہیے پس کہ وہ مہربانوں ادا | قرض اور حق اس کا بھون و چرا

وَلْيُتَّقِ اللَّهَ مَنِ ابْتِغَاهُ

اور یہ بھی چاہیے کہ ڈر کرے | پائے دلے خداوند اپنے سے

وَلَا تَكْفُرُوا بِالْاَشْهَادِ

اور چھپاؤ مت گواہی کو کہیں | ہو گئے اس کا چھپانا و انہی

وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَاِنَّهٗ اَشْمَقُ قُلُوبِهِ

اور چھپائے گا گواہی جو کوئی | پس گنہگار اس کا دل ہو دانی

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

اور خدا جو کچھ کہ ہو تم کر رہے | جاننے والا ہو ساتھ اُس چیز کے

لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

ہو خدا کو آسمانوں میں ہے جو | اور زمیں کے نیچے ہو جو کچھ سنو

وَ اِنْ تُبَدِّلْ اَمَّا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ حَتُّوْا

اور جو تم ظاہر کرد جو دل میں ہو | تم بسوں کے یا بھجار کھو اسے

يَحْاَسِبْكُمْ بِاللَّهِ

ساتھ اس کے تم سے یوں بکا حساب | کبریٰ کے برابر تو مالی جناب

يَغْفِرْ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ

جس کو چاہے کبریٰ پس بخشدے | اور عذاب اُس کو کرے چاہے جسے

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

اور خدا اسے ہر ایک چیز کے قادر ہوا

أَمَّا الرِّسَالُ

جو یقین لایا رسول دوسرا

مَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ

ساتھ اس کو کہ ہر جیسی کچھ

وَالْمُؤْمِنُونَ

اور ایمان لائے ایمان والے بھی

كُلٌّ آمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ

لائے ایمان ساتھ اللہ کے بھی

وَكُتِبَ لَهُمْ مِنْ قَبْلِ هَذَا مَا لَا يَفْقَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ

اللہ ساتھ اس کی کتابوں میں اور اس سے پہلے ان کو لکھا گیا تھا

وَقَالُوا اسْمِعْنَا وَاعْلَمْنَا

اور بولے اور کما ہم نے سنا

عَفْوَكَ رَأَيْتُكَ مَا تَبْنَىٰ

بڑی بخشش ملنے میں ہم سدا

وَالْيَاكُ الْمَصِيرُ ۝

اور طرف پڑی جو سب کا کوٹنا

لَا يَكْفِيكَ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا

رب کسی پر تو اتنا صدمہ نہیں | اور بقدر طاقت اس کی باریقیں

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

جو کمایا اس نے ہو اس کے لیے | اور ہو اس پر جو کمایا اس نے ہے

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنَّا تَسِينَا أَوْ أَخْطَاكَ

مست پمڑ ہم کو ہمارے کبر کیا | کر گئے ہم بھول یا کر کی محفل

رَبَّنَا وَلَا تَجْعَلْ عَلَيْنَا مَضْرًا

اے ہمارے پالنے والے خدا | اور نہ ہم پر بوجھ بھاری رکھ دے

كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

جیسے رکھا بوجھ تو نے سرسبز | اور پر ان کے جو تھے ہم سے پیشتر

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَآلًا

اے ہمارے رب شمشاد زمیں | اور ہم سے چیز وہ اٹھوا نہیں

طَاقَةً لَّنَا بِهِ

کہ نہیں ہو دوسے ہمارے واسطے | طاقت اس طرح کے اٹھانے کے لیے

وَاعْفُ عَنَّا وَقَدْ عَفُوْنَا وَارْحَمْنَا

اور خطا ہم سے چھڑا دے سرسبز | اور ہیں بخش اور ہم پر رحم کر

أَنْتَ مَوْلَانَا

تو ہمارے واسطے ہو کار ساز | اور یاری دینے والا بے نیاز

فَالصِّرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

پس مدد کرتے ہو ساری بر ملا کافروں کی قوم کے اور برصدا

سُوْرَةُ اَلْاٰمِرَاتِ مَاتِ اِيَّةَ وَعَشْرُونَ دُكُوْعًا

مدنی، سوْرَةُ اَلْاٰمِرَاتِ مَاتِ اِيَّةَ وَعَشْرُونَ دُكُوْعًا آئیں ہیں دو سو اس کے درمیان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا ہر باں اور رحم والا ہے بڑا

اَلَمْ يَجْعَلْ لَّكَ آيَاتٍ ۝

کبھی، سوْرَتِ کِی یہ ہے قیل و قال یا ہر وصف کبریا سے دوا الجلال

اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ

ہر خدا ہی لائق ہر بندگی کوئی مبعود ہی نہیں لیکن وہی

اَحْيٰى الْقِيٰوْمِ ۝

زندہ ہر قائم بھی رہنے والا ہے ہر قرار ہر فنی کو رکھنے والا ہے

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ بِاَحْقَ

تم پر نازل کی کتاب اے مصطفیٰ ساتھ حق کے حق نے جو حق و جوا

مَصَدَّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ

سچا کرنے والی جو اس چیز کو کہ ہر اس کے پیش دست اور آگے جو

وَاَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيْلَ مِنْ قَبْلُ

اور اتارا توریت اور انجیل کو پہلے اس کے پیچھے کے سن رکھو

هَدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْقُرْآنَ ۚ	رہ دکھائیوالی لوگوں کے لیے	اور تمہارے ساتھ اس کے مجرب
إِنِّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ	واقعی جو لوگ کافر ہوئے	سات آیات خدا کے پاک کے
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ۝	ہر عذاب دردناک ان کے لیے	اور خدا غالب ہی بدلے والا ہے
إِنَّ اللَّهَ لَا يَكْفِي عَلَيْهِ قُنًى ۚ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ	ہاں خدا اُس پر نہیں ہر کچھ نہاں	نئے زمیں میں اور نہ اندر آسمان
هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ	وہ خدا ہے جس کو کہتے ہیں	وہ بناتا ہی تمہاری صورتیں
فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ	بچہ رحموں میں بہوں کی ماؤں کے	چاہتا ہی جس طرح جس طور سے
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝	ہر نہیں معبود کوئی پر وہی	غالب طاقت والا ہر وہ واقعی
هُوَ الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ	ہر وہی جس نے تمہاری ہر کتاب	پیرے اور پر اسے ہی خوش خطاب
مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ	ہیں مفصل بعض اسکی آیتیں	وہ قرآن کی اصل ہیں اور مغز ہیں

وَآخِرُ مَثَلِهِمْ ط	اور بعضی آیتیں سرتابہ	محمل ہیں معنی مٹا بہ پر
فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فليَتَّبِعُوا	پس وہ کہ جس کے دلوں میں جوگی	وہ تو پس کرتے ہیں اسکی پیروی
مَالِ الشَّيْطَانِ مِنْهُ	کہ شے ہو اسی قرآن میں سے	یعنی اس کے لفظ مٹا بہ ہوئے
اَتَّبِعُوا الْفِتْنَةَ وَاتَّبِعُوا تَأْوِيلَهُ	فتنہ و شر چاہتے کے واسطے	اور مراد اس سے پکڑنے کے پے
وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ	اور مراد اس کی نہیں ہو جانتا	کوئی بھی لیکن وہی برتر خدا
وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ	اور جو ثبات قدم ہیں علم میں	کہتے ہیں ایمان ہم اس پر لای ہیں
كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا	مشتبہ ہوں یا مفصل آیتیں	اپاس سے یہ سب ہمارے رب کے ہیں
وَمَا يَنْبَغُ إِلَّا أُولَٰئِكَ يُبَيِّنُ	اور طبیعت کو پکڑتے ہیں نہیں	ہاں و لیکن صاحب عقل و یقین
رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ	یہ رحمت کرے ہماری کہ دھار	دل ہمارے بعد اس کے زہن ہمار

هَذَا يَتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۖ

کہ ہمیں تونے دکھائی راہ ہے اور ہمیں دی رحمت اپنے پاس سے

إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۚ

تو ہی بیشک بخشنے والا ہوا (ہر علیلہ کا اور ہر انعام کا)

رَبَّنَا إِنَّكَ حَامٍ النَّاسِ

اے ہمارے رب گویا ہی باریتین جمع کرنے والا لوگوں کے تیل

لِيُؤْمِرَ لَا رَيْبَ فِيهِ ۖ

دائے اس دن کے بلاچون و چرا جس کے آنے میں نہیں ہی شک ورا

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ ۚ

گبریا سے پاک بے لاف و کزاف وعدہ کو کرتا نہیں ہرگز خلاف

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ

داعی جو لوگ کہ کافر ہوئے ہازر کہیں گے نہ مال ان لوگوں کے

وَلَا أَوْلَادُهُمْ ۚ مِنَ اللَّهِ شَيْءٌ أَلَّا

اور نہ اولاد انکی (باز ان کو رکھے) کچھ ذرا بھی کبریا سے پاک سے

وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۚ

اور ہاں یہ لوگ تو پس ہیں وہی اور ہیں دوزخ کا ایندھن داعی

كَأَبِ الْإِنْسَانِ فِي وَعْدٍ مِنَ قَبْلِهِمْ ۚ

جیسے عادت لوگوں کی وعوں کے اور ان کی جو کہ پہلے ان سے تھے

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۝	جھوٹ انہوں نے سمجھا اور تکذیب کی	ان ہماری آیتوں کی (دوامی)
فَاَخَذَ اللَّهُ يَدَ ثَوْبِهِمْ ۝	پس انہیں پکڑا اٹھ لے پاں نے	ساتھ (جو مومن اور گناہوں اٹکے)
وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝	اور اوپر کا فروں کے کبیریا	سخت عذاب ہو کرنے والا (برط)
قُلْ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ ۝	کافروں سے گھبرولے حق کے جیب	ہو گے تم مغلوب و عاجز غفیب
وَيُخْشَرُونَ اِلٰى جَهَنَّمَ وَيُشْلَلُ بِمَآئِهِ ۝	اور یکے جاؤ گے تم سب ایک جا	سوئے دونخ اور وہ فرس ہو کر
قَدْ كَانَ لَكُمْ اٰیَةٌ فِی فِئْتَيْنِ الثَّقَاتِ ۝	ہاں نشانی ہو تمہارے واسطے	دو گردہ ہوں میں کہ آپس میں ملے
فِئَةٌ تَقَاتِلُ فِی سَبِيلِ اللّٰهِ وَآُخْرٰی کَافِرَةٌ ۝	اگر گردہ (ماتا) در راہ خدا	اور وہ متادوسرا کفار کا
يَتَرَوْهُمْ مُشْكِبًا ۝	کافروں کو یکے مسلمان دیکھتے	در برابر اپنے ظاہر آنکھ سے
وَاللّٰهُ يُوَيِّدُ مَن يَّشَاءُ ۝	اور خدا ملے پاں قوت دیتا ہے	ساتھ اولاد اپنی کے چاہے ہے

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ

ہر صیحت ہیچ اس کے بر ملا آ نکھوں والوں کے لیے فی الواقعہ

زُتْنٌ لِلنَّسَاءِ فِي حُبِّ الشَّهَوَاتِ

دائے لوگوں کے زینت دی گئی حب یعنی دوستی شہوات کی

مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرَ الْمُقَنْطَرَةُ

عورتوں سے اور بال بچوں سے اور غزانوں سے جوڑیں کاڑھی ہوئی

مِنَ الذَّهَبِ الْفِطْرَةِ وَالْمَخِيطِ الْمُسَوَّمَةِ

ذہب و فطر یعنی سونے چاندی سے اور گھوٹے ہیں نشان رکھے ہوئے

وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ ط

اور اونٹ و گدھوں اور گائے سے اور زمینوں سے بھی مینے کے لیے

ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

چیزیں یہ پاتے ہیں جن سے فائدہ مینے میں دنیا کا ادبے چون و چرا

وَاللَّهُ عِنْدَ أَحْسَنِ الْمَنَاقِبِ

اور خدا ہیں اس کے واسطی سب بڑی اچھائیاں پھر ہانے کی

قُلْ أَوْفَيْتُكُمْ بِحَيْثُ مَنَ ذَلِكُمْ ط

اے نبی کہہ دیجیے کیا دوں پھر ہنری کے ساتھ ان سے سیر

لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ

ان کو جو پرہیز گاری کرتے ہیں ان کے رب کے پاس ہیں جس جنتیں

بَجِيٍّ مِنْ تَحْتِهَا لَا تُمْرُ خَلِيدِينَ فِيهَا	نہیں ان کے نیچے سے ہیں بل ہی	رہتے ہوئے ہیں سدا بچ اسکے ہی
وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ	اور پاک از گندگی ہیں بیبیاں	اور رضامندی خدا سے ہر عیاں
وَاللَّهُ بِصِرَاطِ الْعِبَادِ	اور خدا ہر دیکھنے والا ہوا	ساتھ بندوں کے (جدا چون و چرا)
الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا	لوگ دہکتے ہیں فردوس میں	اے ہمارے رب ہم ایمان لائے ہیں
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ	بخش پس ہم کو گنہ ہم لوگوں کے	اور بچا ہم کو عذاب نارسے
الصَّادِقِينَ وَالْقَسِيصِينَ وَالْمُتَّقِينَ	وہ جو صابر اور صادق ہیں ہوئے	فرماں براہ اور کرنے والے فرج کے
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ	اور بخشش مانگنے والے ہوئے	رہے کو یا، بچ پہلی رات کے
شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	دی گواہی رہے یہ کہ (واقعی)	ہی نہیں معبود کوئی پر وہی
وَالْمَلَكُ أَوَّلُ الْعِلْمِ	اور فرشتوں نے گواہی دی یہی	اور گواہی علم والوں نے بھی دی

قَالَ يَا لَئِذَا قُضِيٰ

حالا کہ قائم ہیں ساتھ انصاف کے | (یہ گواہ جو ہیں گواہی دے رہے)

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

کوئی معبود ہو نہیں سکتا وہی | غالب ہی ہے اہل حکمت (واقعی)

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ

معتبر دین ہاں بتزدیک خدا | (سائے بیسوں میں ہی) دین اسلام کا

وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُولَٰئِكَ

بہ ان سب نے خلاف اس میں کیا | دی گئی جن کو کتاب ہو درملا،

إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ

لیک بعد اس کے کہ آیا ان کے پاس | علم (یعنی یہ قرآن نیک اساس)

بَغْيًا بَيْنَهُمْ

ازروئے ظلم و حقد (با سرکشی) | جو کہ ان کے درمیاں ہو (واقعی)

وَمَنْ يَكْفُرْ يَأْتِ اللَّهَ

اور جو کوئی کہ کافر ہو گیا | ساتھ آیات خدا کے (بر ملا)

فَنَاتِلُهُ سِرًّا سِرًّا

پس بلا شک مالک عالی جناب | جند زیادہ کرنے والا، بحساب

فَإِنْ حَاجَّكَ فُتِّلْ

یہ یہودی مجھ سے ٹکرائیں ہیں اگر | کہ وہ ہیں اسے سید جن و بشر

أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ط	سو پامیں نے اپنا منہ اللہ کو کیا اور کی جس نے کہ میری پیروی
وَقُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا الْكُتُبُ	اور کہدو اسے قرآن والا خطاب واسطے ان کے جنہیں وہی ہو کتاب
وَالْأَقْسَىٰ ءَأَسْلَمْتُمْ ط	اور کہو ان سے بھی جو ہیں بل پر سے سو پنا کیا تم نے بھی میری طرح سے
فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ؕ	پس اگر وہ سو پ دیں اپنے تئیں راہ پائی پس انہوں نے بالیقین
وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ ط	اور جو پھر جائیں نہیں اس کے سوا کہ میرے اوپر ہی پہنچانا ہو ا
وَاللَّهُ بِصِيرَتِهِ بِالْعَبَادِ	اور اللہ دیکھنے والا ہوا ساتھ بندوں کے (بلا چون و چرا)
إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ	واقفی کرتے ہیں جو کہ کفر ہی آیتوں سے کبریاے پاک کی
وَيَقْتُلُونَ النَّسِئِينَ بِغَيْرِ حَقٍّ	اور کرتے قتل ہیں نسیموں کو نہیں (قتل کرنا، ناحق و ناراستی
وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ	اور کریں قتل انکو جو ہیں کر رہے حکم ساتھ انصاف کے لوگوں میں سے

فَبَيَّنَّا لَهُمْ يَعْدَابَ آيَاتِهِمْ	پس ہم نے ان کے لیے	ساتھ مذاہبوں اور دینوں والوں کے
أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	یہ وہ ہیں کام ہو گئے ان کے تباہ	دنیا میں اور عقیقی میں بے استغناء
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ	اور نہیں ہو واسطے ان لوگوں کے	یاری اور امداد کرنے والوں سے
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ	کیا نہ دیکھا تو نے سمت ان لوگوں کے	پاچھ ایک حصہ توریت سے
يُنْعَوْنَ إِلَىٰ كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ	سوے توریت میں بلائے جاتے ہاں	تاکرے توریت، حکم ان کے کیاں
ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ	پھر گردہ ایک ان سے ہو منہ پھیرتا	اور وہ ہیں حق سے منکر (بر ملا)
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا	ان کا یہ منہ پھیرنا توریت سے	اس سبب سے ہو کہ ہیں وہ کہہ رہے
لَنَبْلُوَنَّكَ النَّارَ إِلَّا آيَاتِنَا مَعْدُودَاتٍ	کہ ہیں تو آگ پہنچے گی نہیں	ایک دن گنتی کے غورے واجب
وَعَنَاهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ	اور فریب ہو دین میں ان کو دیا	ان ہی باتوں نے جو کر لیں افترا

فَكَتَمَ إِذْ أَجْمَعُهُمْ	
ہوگی حالت کیسی پس ان لوگوں کی	ہم کریں گے جمع ان کو جس گھر میں
لَيَوْمٍ لَا رَيبَ فِيهِ	
یہ دن کہ اس میں کچھ بھی شک نہیں	راور میں اسیں حساب ہم بالیقین
وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ	
اور پورا چاہے ہر کسی کو دیا	جو کچھ ہے اس نے کمایا (بر ملا)
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	
اور نہ وہ مظلوم ہوں گے واقعی	یا میں گے جیسی کہ کی نیکی بدی
قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَن تَشَاءُ	
کہہ کر یا اللہ مالک ملک کے	دیتا ہی تو ملک اسے چاہے جسے
وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّن تَشَاءُ	
اور تو ملک ہے چھین لیتا (بر ملا)	پاس سے ہر جس کسی کے چاہتا
وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ	
اور جسے چاہے تو عزت دیتا ہی	اور ذلت دیتا ہے چاہے جسے
بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
یعنی تیرے ہاتھ کے نیکی ہوئی	تو ہر اک شے پر ہے قادر واقعی
تُزِيلُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ وَتُؤَيِّمُ النَّهَارَ فِي الْيَلِّ	
ہر بھٹاتا غب کو دن میں واقعی	اور بھٹاتا دن کو ہر غب میں وہی

وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ
اور نکالے زندہ کو تو مردے سے اور نکالے مردے کو تو زندہ سے

وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
اور تو دیوے رزق (ای پروردگار) چاہتا ہے جس کو بے حد و شمار

لَا يَخْذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ
مومنوں کو چاہیے بڑے نہیں کافروں کو دوست غیر از مومنین

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ
اور جو کوئی محبت یہ کرے پس کسی شے میں نہیں اللہ سے

إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً
پہر یہ کہ بچتے رہو (بر ملا) کافروں سے حق جو بچے کا ہو

وَيَحْذَرُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ
اور خدا تمہارے خدا تم لوگوں کو پاک ذات اپنی سے دم تب سن رکھو

وَالِلَّهِ الْمَصْرُوفُ
اور طرف اللہ کے ہے لوٹنا اس کی جانب سب کا پھر جانا ہوا

قُلْ إِنْ حَقَّقُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ
اے نبی کہدے چھپاؤ تم اگر جو کہ سینوں میں تھا کہ سر بسر

أَوْ تَبْسُودُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ
یا تم سے ظاہر کرو تم (بر ملا) جانتا ہے (واقعی) اس کو خدا

وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝

اور ہی جانتے جو ہے در ہر آسمان اور جو کچھ، کی زمین کے درمیان

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

اور ہر اک چیز کے اوپر خدا ہی تو انا (اور قوت در بر ملا)

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا

اور وہ کہ پائے گا ہر اک جی جو، کی نیکی سے حاضر کی ہوئی

وَمَّا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ ۝

اور برائی میں سے ہی جو کچھ کیا (ظاہر اور حاضر اسے جی پائیگا)

تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهَا أَمَدًا أَبْعَدًا

چاہے گا کاش ہو میاں اس جی دُور اور میاں اس کے معاف دور کی

وَيُحْذِرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ۝

اور تمہیں اللہ ڈر دیکھاتا ہے (اپنے سے (یعنی کہ اپنی مار سے)

وَاللَّهُ سَرِيعٌ ۝

اور شفقت کرنے والا ہے خدا ساتھ اپنے بندوں کے فی الواقعہ

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي

کہہ کر ہو تم چاہتے اللہ کو تم جی پس پیروی میری کرو

يُحِبُّكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۝

تا کہ اللہ دوست تم حب کو رکھے اور گنہ بھی بخندے تم توگوں کے

وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

اور اللہ بخشنے والا ہوا | امریاں ہے (رحم والا برطا)

قُلْ اَطِيعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ ۝

کہہ کرو فرمانبری اللہ کی | اور میرا کے کی (جی واسی)

فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَحِبُّ الْكَافِرِيْنَ ۝

پس جو پھر جاؤ تو رہا لعالمیں | کافروں کو دوست رکھتا ہی نہیں

اِنَّ اللّٰهَ اضْمَطَّ اٰدَمَ وَلٰوْحًا

برگزیدہ کر دیا رب نے سنا | حضرت آدم کو بھی اور لوح کو

وَ اٰلَ اِبْرٰهِيْمَ وَاٰلَ عِمْرٰنَ عَلٰی الْعِلْمِيْنَ ۝

اور ابراہیمی لوگوں کے تئیں | اور آل عمران کو بر عالمیں

ذُرِّيَّةَ بَعْضِهٖا مِنْ بَعْضٍ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۝

بعض ہیں اولاد اُن کے بعض سے | اور اللہ سنے والا دانایہ

اِذْ قَالَتِ امْرَاَتُ عِمْرٰنَ

(پاد کر لو اے محمد مصطفیٰ) | زوجہ عمران نے جدم کہا

رَبِّ اِنِّیْ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِیْ بَطْنِیْ ۝

اے میرے رب نذر تیری کر دیا | میں نے جو کچھ پیٹ میں میرے ہوا

مَحْرُورًا فَتَقَبَّلْ مِنْیْ ۝

وہ تو ہے آزاد فرمایا ہوا | پس تو کر مجھ سے قبول اے کبریا

اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	تو ہی سنے والا ہے فی الواقعہ	جاننے والا ہے (بے چون و چرا)
فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ اِنِّیْ وَضَعْتُهَا اُنْثٰی	پس جناب اس کو اُس نے یوں کہا	میرے رب میں نے اُسے لڑکی بنا
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعَتْ وَلَکِیْسٌ اَلْکَرَامُ	اور ہر دانا تر خدا جو کچھ بٹھے	اور نہیں مینا مثال اُس لڑکی کے
وَاِسْمُهَا مَرْیَمُ	اور یہ ہے بات (بے چون و چرا)	کہ ہے مریم میں نے نام اس کا رکھا
وَاِنِّیْ اَعِیْذُهَا بِکَ	اور میں تو دامن (بے استیادہ)	ساتھ تیرے اس کو دیتی ہوں پناہ
وَذَرِّیَّتَہَا مِنَ الشَّیْطٰنِ الرَّجِیْمِ	اور اولاد اس کی کو بھی (برطا)	شیطان سے کہ وہ تو بھلا مذہ ہوا
فَتَقَبَّلَهَا رَبُّہَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ	پس قبول اس کو کیا رب اس کے نے	ساتھ ہی میں اک قبول نیک کے
وَاَبْلَغَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَّكَلَّمَهَا زَکَرِیَّا	اور دیا اس کو اگلا نیک اگلا	اور زکریا کو سوپ اس کو دیا
کَلَّمَا دَخَلَ عَلَیْہِمَا زَکَرِیَّا الْمِحْرَابَ	جاتا جب اس پر وہ لڑکیا ہی	کو ٹھری میں دجن میں مریم رہتی تھی

وَجَدَ عِنْدَ هَارِزُكَاج	پاتا پاس اُس کے وہ رزق بے ہوا	اپنے یوسے جن کا کہوسم نہ تھا
قَالَ يَمْرُؤُا اَنْتَ لَكَ هٰذَا	بولادو لے مریم (مخندہ پنے)	کس جگہ سے آیا یہ میرے لیے
قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ	بولی دیہ جو رزق ہو تم دیکھتے	(آیا جو بس) پاس سے اللہ کے
اِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ	رزق بیشک دیتا ہے پروردگار	چاہتا جو جس کو بے حد و شمار
هٰذَا لَكَ دَعَا زَكْرِيَّا رَبِّهٖ	بس (پکارا) اُس جگہ ذکر یا نے	اپنے رب کو (ایک بیٹے کے لیے)
قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً	بولالے رب میرے لیے	نسل پاکیزہ تو اپنے پاس سے
اِنَّكَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	و اُنھی تو (ملے خداوند جہاں)	سننے والا جو دعا کا (سیکھاں)
فَنَادٰهُ الْمَلٰٓئِكَةُ	پس پکارا حضرت ذکر یا کو	اُن فرشتوں نے (کہ تھے مامور جو)
وَهُوَ قَاعٌ مُّطَيَّرٌ بِمِيۡرِ الْاِحْرَابِ	اور وہ بڑے سے کھڑے ہو کر نماز	کو عمری کے بیچ (با معجز و نیاز)

أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِرَحْمَةٍ	وَأَقْبَى اللَّهِ بَشَارَتِ دُنْيَاكَ
اساتو میں بھلی کے تیرے واسطے	اساتو میں بھلی کے تیرے واسطے
مَصْدَقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ	مَنْعُ وَاللَّهِ بِهَا بَاتُكَ
پاس سے اللہ کے (بے چون و چرا)	پاس سے اللہ کے (بے چون و چرا)
وَسَيِّدًا أَوْ حَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ	اور ہر سردار، غور توں سے پاک ہو
اور نبی، جو صاحبوں اور نیکوں سے	اور نبی، جو صاحبوں اور نیکوں سے
قَالَ رَبِّ أَنِّي يَكُونُ لِي عِلْمٌ	بِوَلَاوِهِ اِسے پانے والے مرے
بِوَلَاوِهِ اِسے پانے والے مرے	بِوَلَاوِهِ اِسے پانے والے مرے
وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَأَمَّا أَنِّي عَاقِرٌ	اور بڑھا ہوا پہنچا ہے بیشک مجھے
اور میری اہلیہ نہ بھی باجمد ہے	اور میری اہلیہ نہ بھی باجمد ہے
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ	بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے ہی خدا
کرتا ہے جو کچھ ہے وہ چاہتا	کرتا ہے جو کچھ ہے وہ چاہتا
قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً	بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے والی سرے
بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے والی سرے	بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے والی سرے
فَسَالَ أَيُّكَ أَلَا	بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے والی سرے
بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے والی سرے	بِوَلَا جِبْرِيلَ اِسے والی سرے

۱۳

وَإِذْ كُنَّا رَبُّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالنَّعْتِ وَالْإِبْرَاقِ
اور کربا داپنے رب کو بیشتر اور بھی سبح شام و صبح کر

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَأَةُ
اور دکر لویا دم اسے مصطفیٰ اس گھڑی کو جب فرشتوں نے

يُرِيْمَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ طَهْرَكَ وَطَهْرَكَ
دس لمریم ہاں کیا اللہ نے، برگزیدہ اور پاکیزہ تجھے

وَاصْطَفَىٰ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ
اور ہے تجھے کو برگزیدہ کر دیا عالموں کی عورتوں پر (بر طہا)

يُرِيْمَ اَلْقَسَمُ لَكَ
(سج) اسے مریم کو کر فرما بہتری ہائے دوائے کی اپنے صبر گھڑی

وَأَنْجِدِي دَارَ كَعْبَىٰ مَعَ الرَّائِعِينَ
اور تو بچدہ بھی کر اور کر مہنا ان کے ساتھ ہیں جو ہماری (با نیاز)

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ لَوْ حِجَّ إِلَيْكَ
وہ بات یہ تو غیب کی خبروں سے ہی وحی ہم کرتے ہیں تیری سمت اسے

وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَقْلَامُهُمْ
اور نہ تھا تو پاس اس فرقہ کے ہی ڈالتے اپنے قلم سے جس گھڑی

أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرِيْمَ
کون ہے ان میں سے ایسا شخص جو اکبر گیر حضرت مریم کا ہو

وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝

اور نہ تھا پاس ان کے جس گھڑی | جھگڑا آپس میں تھے کرتے وہ بسی

إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرُؤُا إِنَّ اللَّهَ

(دوسری یہ) جب فرشتوں نے کہا | سن لے مریم درحقیقت کبریا

يَبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ

ہو بشارت دیتا تیرے واسطے | ساتھ اک کلمہ کے اپنی سمت سے

اسْمُهَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ

نام ہے اس کا مسیح (یعنی لقب) | عیسیٰ مریم کا ہے بیٹا (حق طلب)

وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

دنیا میں ہے رکھنے والا آبرو | اور عقبیٰ میں (وجہ یا علو)

وَمِنْ الْمُقَرَّبِينَ ۝

اور ہر وہ تو مقرب لوگوں سے | فضل سے اس کو دگار ہاک کے

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ

اور لوگوں سے کرے گا وہ سخن | بچے چھوٹے کے (بفضل ذوالکرم)

وَكَهْلًا وَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝

اور اوجڑ (ہو گا کرے گا جب بھی ہے) | اور بھی ہو صاخوں سے اسکی ذات،

قَالَتْ رَبِّ اِنِّي وَلَدٌ

بولی (مریم) اے میرے پروردگار | کیونکر ہو گا بچہ میرے (آشکارا)

وَلَمْ يَسْتَسْنِ لِبَشَرٍ ط	
اور کسی نے بھی نہیں مجھ کو چھو ا	دیکھتی ہے شوہر کی ہوں میں (برطلا)
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ط	
بولتا جبرائیل ایسے ہی خدا ا	پیدا کرتا ہے جو کچھ ہے چاہتا۔
إِذَا قَضَيْتَ أَمْرًا فَإِنَّمَا	
جب مقرر کرتا ہے کچھ کام کو	پس سو اس کے نہیں ہوسن رکھو
يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝	
کہ ہو کہتا اس کو وہ رب غفور ا	ہو جا۔ پس ہو جاتا ہے وہ تو ضرور
وَيَعْلَمُ الْكُتُبَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ	
اور سکھائے لکھنا اور حکمت اُسے ا	اور بھی توریت اور انجیل سے
وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ ه	
اور کرے اس کو رسول یا شعور ا	قوم اسرائیل کی جانب ضرور
إِنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ط	
بیشک آیا ہوں تمہارے پاس میں ا	رب تمہارے سے یہ لے کر آئیں
إِنِّي أَخْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ	
پس بہت بنا ہوں تمہارے واسطے ا	جانور کی ایک صورت مٹی سے
فَأَنفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ ط	
پس میں اُس کے درمیاں ہوں پھونکتا ا	پس پزند ہو جائے از حکم خدا

وَأُتْرِيْ لَهُمْ مَّسْكَةٌ ۖ وَالْأَبْرُصَ	اور کر دیتا ہوں میں اچھا (سنو) اندھے مادر زاد کو اور کوڑھی کو
وَأُحْيِ الْمَوْتِیَ بِإِذْنِ اللّٰهِ ۚ	اور جلاتا ہوں میں مردے کی تین حکم سے اللہ کے (کر لو یقین)
وَأُنَبِّئُكُمْ مَّا تَكْمُلُوْنَ	اور خبر دیتا ہوں میں تم لوگوں کو ساتھ اس ٹوکے کہ جو تم کھاتے ہو
وَمَا تَدْخُلُوْنَ فِیْ بُیُوتِكُمْ	اور جو کچھ ہو ذمیرہ کر رہے تم گھروں میں اپنے اپنے واسطے
إِنِّ فِیْ ذٰلِكَ لَآیَۃٌ لَّكُمْ إِن کُمْ مِّنْ مُّؤْمِنِیْنَ ۝	بیشک اس میں ہر نشانی واقعی تم لوگو ایمان والے ہو دہی
وَمَصَدِّقًا لِّبَیِّنٰی یَدِیْ مِنَ التَّوْرٰتِ	اور میں سچا کرنے والا ہوں اُسے کہ ہر میرے سامنے تورات سے
وَلِأَحِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِیْ حُرِّمَ عَلَیْكُمْ	تاکروں جائز میں ہر (لاکلام) بعض وہ کہ کی گئی تم پر حرام
وَجِئْتُكُمْ بِآیَۃٍ مِّنْ رَّبِّکُمْ	اور لایا ہوں تمہارے واسطے اگ نشاں تم سے رب کے پاس سے
فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاطِیْعُوْٓنِ ۝	پس ڈرو تم حق تعالیٰ سے سدا اور کسنا مان لو تم سب برا

رَاتِ اللّٰهُ رَبِّیْ وَ رَبِّکُمْ	ہاں جو اللہ پالنے والا مرا	پالنے والا بھی جو تم لوگوں کا
فَاعْبُدُوْهُ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِیْمٌ	پس عبادت واسطے اس کے کرو	یہ ہے سیدھا راستہ (تم سن رکھو)
فَلَمَّا أَحَسَّ عِیْسٰی مِنْهُمُ الْکُفْرَ	دیکھا پس عیسیٰ بنی نے جس گھڑی	اُن بہوں سے کفر اور ناراستی
قَالَ مَنْ اَلْفَصَارِیْ اِلٰی اللّٰهِ	(بوسے عیسیٰ کون جو تم میں سے یار)	میرا درکار خدا سے (کردگار)
قَالَ اَحْوَارِیُّوْنَ مَحْنِ الْفَصَارِیِّ	(دھچر، حواریوں (یوں) کہنے لگے	ہم مدد میں کرنے والے اللہ کے
اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَ اَشْهَدُ یٰۤاَنَّا مُسْلِمُوْنَ	لاؤ ہم ایمان ساتھ اللہ کے	اور تم تباہ رہو اس تیرا کہ ہیں برابر ہم اسکے گھر
رَبَّنَا اٰمَنَّا بِمَا اَنْزَلْتَ	اے ہمارے رب ہیں ہم مومن ہوئے	جو اتاری تو نے ساتھ اُس چیز کے
وَاتَّبَعْنَا الرَّسُوْلَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِیْنَ	اور کی ہم نے بنی کی پیروی	شاہدوں کے ساتھ لکھیں ہم گوی
وَمَكْرُوْا وَاَوْمَرُوْا لِلّٰهِ	اور کیا کرا اُن بہوں نے واقعی	اور جسنادی ان کو رب نے مکر کی

وَاللَّهُ خَيْرٌ مُّسْكِرِينَ ⑤	اور اللہ بہتر ہے مکاروں کا	ادبدلہ دینے والا ہے فی الواقع
إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ	جب کہا اللہ نے اے عیسیٰ بنی	میں ہوں لینے والا تجھ کو واقعی
وَرَأَيْكَ إِلَىٰ وُكْرِكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور اٹھانے والا ہے تجھے اپنی ماسہ سے	اور کرنا والا کہ میں سے تجھے ان سوں کو کافر ہو گیا
وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ	اور میں ہوں کرنا والا واقعی	ان کو کی تیری جنہوں نے پیروی
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ	اور پران لوگوں کے جو کافر ہوئے	روز محشر تک۔ کچھ اس میں ٹکنا ہے
ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَنَأْكُم بِئِنَّكُمْ	پھر میری سمت ہو تمہارا لوٹنا	حکم پھر بکے میاں فرماؤں گا
فَمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ⑥	نہج اس طرح کے دکھ اذروے گزاف	کرتے تھے تم نہج اس کے اختلاف
فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لَهُمْ	یہ وہ مردم جو ہوئے ہیں کافر ہی	پس عذاب ان کو کروں گا واقعی
عَذَابًا شَدِيدًا إِلَىٰ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	اک عذاب سخت دنیا کے میاں	اور عقبی میں بھی (بے ریب و گمان)

وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ۝	رہا تو یہ ہی نہیں ہے زینلہ	واسطے ان کے مددگار اور یار
وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	اور لیکن وہ کہ جو مومن ہوئے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمُ	پورا دے گا (پس خدا پاک نہیں)	اجرا (کا دین میں اور دنیا میں)
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝	اور اللہ دوست رکھتا ہے نہیں	ظلم کرنے والے لوگوں کے تیل
ذَٰلِكَ نُنْشِئُ عَلَيْكَ آلَٰتِ الْاِنۡشِآءِ حَكِيمًا ۝	یہ کہ ہم جو پڑھتے ہیں تجھ پر اسے	آیتوں اور ذکر سے تمہیں حکم ہے
اِنَّ مَثَلَ عِيسٰی عِنۡدَ اللّٰهِ مِثْلُ اٰدَمَ ۝	ہاں مثال عیسیٰ کی نزد خدا و اجلال	ایسے ہو جیسے کہ آدم کی مثال
خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝	اس نے مٹی سے اسے پیدا کیا	پھر کہا کہ ہو جا۔ پس ہو گیا
اَتُحٰیۤیُّ مِّنۡ رَّبِّكَ فَلَا تَكُنۡ مِّنَ الْغَافِرِیۡنَ ۝	حق یہ کہ تیرے پالنے والے سے ہی	بس نہ ہو تو شبہ لایقوالوں سے
فَمَنْ حَاجَّكَ فِیۡهِ	پس وہ جو کہ تجھ سے جھگڑیں اور لڑیں	حضرت عیسیٰ نبی کے باب میں

مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكَ مِنَ الْعِلْمِ	بعد اس کے کہ تیرے پاس آ گیا علم سے (مے سرور ہر دوسرا)
فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ	کہہ دے پس آؤ بلائیں ہم دستوں اپنے بیٹوں اور تمہارے بیٹوں کو
وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ	اور اپنی بیویوں کو بھی (بیاں) اور تمہاری بیویوں کو (بیگیاں)
وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ	اور ہم داپ اپنے رشتہ داروں کو اور تم (سب) اپنے رشتہ داروں کو
ثُمَّ نَبْتَئِلْ	پھر کریں ہم ساتھ زاری کے دعا اسے کریں باہد گرب التما
فَنَجْعَلُ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ	پس کریں لعنت خدا کی بر ملا جموٹوں کے اوپر (بلا چون و چرا)
إِنَّ هَذِهِ أَمْوَالُكُمْ مِمَّا أَحْسَنَ	ہاں یہ حقے (جو کہ گزرے سر بسر) دامتھی وہ تو ہو (د اک) پس خبر
وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ	اور نہیں معبود کوئی جز خدا لائق طاعت وہی ہے بر ملا
وَأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ إِلَهًا قَبْلَ الْخَلْقِ	اور حقیقت میں خدا سے کہو گار غالب مکت دالادہ ہی آشکار

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ بِالْمُفْسِدِينَ

پس اگر پھر جاؤ گے تو اللہ تعالیٰ کے ہاں کفر کا
جاننے والا ہے مفسد لوگوں کا

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ

کہو اہل کتاب آؤ سبھی
سمت سہی بات کے تم واقعی

سَوَاءٌ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ

کہ برابر ہے ہمارے درمیان
اور برابر ہے تمہارے درمیان

أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ

یہ کہ ہم نہ کریں عبادت ماں مگر
کبریائے پاک کو ہی (سربس)

وَلَا نَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا

اور یہ کہ ہم کریں ساجھی نہیں
ساتھ اس کے کوئی شے بھی بالیقین

وَلَا يَخْذُ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ

اور نہ پکڑیں بعض ہمارے بعض کو
پالنے والا سوا رب کے سنو

فَنَالِ تَوَلَّوْا

پھر اگر پھر جاؤ گے تو اہل کتاب،
کلمہ حق سے کہ ہر نیک و صواب

فَقُولُوا أَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

پس کہو کہ تم رہو اس کے گواہ
ہیں مسلمان ہم سبھی بے اشتباہ

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَخَاجُونِ فِي أُمُورِهِمْ

کیوں جھگڑتے ہو تم اس اہل کتاب
بیچ ابراہیم کے با صد عتاب

وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهَا

حالانکہ نازل نہیں ہے کی گئی توریت اور انجیل پر بعد اس کے ہی

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

آیا تم دریافت کرتے ہو نہیں اور بات اپنی سمجھتے ہو نہیں

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجِّتُمْ بِمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ

ہاں ہو تم وہ لوگ کہ جھگڑا کیا اس میں تم کو ساتھ جس کے علم تھا

فَلِمَ تَحَاجُّونَ فِي مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ

پس جھگڑتے کیوں ہو بیچ اس چیز کا کہ نہیں علم اس کا تم ب کے لیے

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور ہے اللہ تعالیٰ جانتا اور نہیں تم جانتے ہرگز ذرا

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا

تھا نہ ابراہیم از قوم یہود اور نہ نصرانی اسے محول عنود

وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا

اور لیکن تھا حنیف نہ انبر (پاک تھا اور تھا مود مبر بس)

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

اور نہیں تھا شرک کرنے والوں سے (راہ عقیدے وہ نہ رکھتا تھا برے)

إِنَّ أَوَّلَى الْبَشَرِ بِإِبْرَاهِيمَ

واقعی نزدیک زیادہ لوگوں سے ساتھ دین پاک ابراہیم سے

لِّلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَ ۙ النَّبِيُّ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وہ ہیں اُس کی جنہوں نے پیروی اور یہ پیغمبر اور ایمان والے بھی

وَاللَّهُ ۖ وَيِلَى ۙ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور خدا ہی دوست ایمان والوں کا (ہر شے تاکام ان کے بر ملا)

وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ يَصْطَلُّوْكُمْ

آرزو کرتا ہے اک غول یہود (کہ ہمیں گمراہ کر دیں وہ حسود)

وَمَا يُضِلُّوْنَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ

اور ہمیں گمراہ کرتے وہ (ذرا) لیکن اپنی ذاتوں ہی کو (بر ملا)

وَمَا يَشْعُرُونَ ۝

اور نہیں رکھتے ہیں وہ اسکی خبر (اُن پر ہی بڑھاپا ہی اغوا کا ضرر)

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

کفر کیوں کرتے ہو اہل کتاب آیتوں سے کبریا کی (کہ کے خواب)

وَأَنْتُمْ تَشْمُذُونَ ۝

حالانکہ تم گواہی دیتے ہو (جہاں کہ سچ توریث اور انجیل کو)

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ

کیوں ملاتے ہو حق اسے اہل کتاب حق کو باطل سے (کہ ہی یہ تو خواب)

وَتَكْفُرُونَ بِالْحَقِّ ۖ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

اور کیوں ہو حق کو پنہاں کر رہے اور حالانکہ ہو تم تو جانتے

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ كِتَابٍ مُّؤْمِنُوا بِالَّذِي نَزَّلَ	اور گروہ ایک بولا از اہل کتاب	لَاؤَايَا اِسْکے ساتھ اپنے حباب
أَنزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجَهَ النَّهَارِ	کہ جو نازل مومنوں پر کی گئی	روز اول (یعنی پہلے پہل ہی)
وَالْقُرْآنِ أَخْرَىٰ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ	اور کروانکار آخر روز میں	شاید اپنے دین سے وہ بھی پھریں
وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا بِالَّذِي لَمْ يَنبَغْ دِينُكُمْ	اور نہ مانو بات پر اُس شخص کی	دین تمھارے کی کرے جو سر دی
قُلْ إِنَّا هُدًى هُدَىٰ اللَّهِ	کہہ دے اُن سے دین حق تو بر ملا	در حقیقت دین ہے اللہ کا
أَبْ يُؤْتِي أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيَ ثُمَّ	یہ کہ بخشا ہو کسی کو بر ملا	مثل اُس کے جو کہ ہے تم کو دیا
أَوْ يَخْتَفِضُكُمْ عِندَ رَبِّكُمْ	یا یہ کہ جھکڑا کریں تم لوگوں سے	یا اس تم لوگوں کے رب پاک کے
قُلْ إِنَّا فَضَّلْنَا بَيْنَ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ	کہہ کہ ہاں نعمت ہی درودت خدا	دیتا ہی اس کو جس کو ہے چاہتا
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ	اور کشائش رکھنے والا، بخدا	جاننے والا، بے چون و چرا

يَحْتَضِرُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ

خاص اور مخصوص وہ تو کرتا ہے | ساتھ رحمت اپنی کے چاہے جسے

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

اور خدا ہی صاحب فضل عظیم | (مومنوں پر اسکا ہی لطف عظیم)

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ

اور از اہل کتاب ہے بعض وہ | کہ امانت ہے تو اگر اس شخص کو

لِقَبْضِ رَيْثُوكَ إِلَيْكَ

ایک خزانہ مال سے اور روپیوں سے | وہ طرف تری ادا کر دے اُسے

وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ

اور بعض ان میں سے وہ شخص ہی | اگر امانت دے تو اک دینار سے

لَا يُؤَدِّي إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا

وہ اُسے تیری طرف نہ کرے ادا | پر نہ جب تک تو رہے اس پر کھڑا

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا أَلَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينِ سَبِيلٌ

یہ ہے اس باعث کہ بولے وہ بعض | ان پر عہوں میں راہ کچھ ہم پر نہیں

وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور کہتے جھوٹ ہیں اللہ پر | حالانکہ وہ جانتے ہیں (سرسر)

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ أَعْمَدًا وَاسْتَقَىٰ

ہم نہ یوں بلکہ کرے جو کہ وفا | عہد اپنا اور بنے بالافت

فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ	پس بلاشبک دوست رکھتا ہے اُن	ان کو جن میں جو بویں اہل تقی
إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ	واقعی وہ جو کہ مول ہیں سے رہے	بدلے عہد کبریا سے پاک کے
وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا	اور اپنی جھوٹی قسموں کے عوض	(کچھ ہی) مول تھوڑا (خود بخود)
أُولَٰئِكَ لَأَخْلَقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ	لوگ یہ حصہ نہیں جن کے لیے	آخرت میں (کچھ تو اب اور اجڑے)
وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	اور نہ بات اُن سے کرے گا کبریا	اور نہ دیکھے گا انہیں روز جزا
وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	اور نہ پاکی دے گا اُنکے واسطے	اور عذاب ہو دردناک اُنکے لیے
وَأَنَّ مِنْهُمْ لَفِرَاقًا	اور بعض اُن لوگوں سے فی الواقع	ایک فرقہ ہے بلا چون و چرا
يَلْوَنَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ	کہ زبانوں کو ہیں اپنی موڑتے	جب کتابیں جھوٹی پڑھتے جھٹتے
لِيَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ	تا کہ تم جانو اُسے توریت سے	حالانکہ توریت سے وہ تو نہ ہے

وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

اور ہیں کہتے وہ فرزند اللہ کے ہے اور نہیں وہ پاس سے اللہ کے

وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور کہتے جھوٹ ہیں اللہ پر حالانکہ وہ جانتے ہیں (سربس)

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ

ہی نہیں لائق بشر کے واسطے یہ کہ گردیوے خداے پاک سے

الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولُ لِلنَّاسِ

راک، کتاب اور حکمت اور پیغمبری پھر کہ وہ واسطے لوگوں کے ہی

كُونُوا عِبَادًا لِّيْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

یہ کہ تم ہو جاؤ بندے (برط) واسطے میرے سواے گہریا

وَلَكِنْ كُونُوا رِجَالًا نَّصِيحِينَ يَمَّا كُنْتُمْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْكِتَابِ

اور مگر ہو جاؤ لوگ اللہ کے کہ کتاب اور دل کو ہو سکھارہے

وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ①

اور بھی اسوجہ، اور اس واسطے کہ کتاب ہو تم برابر پڑھ رہے

وَلَا يَأْمُرُكُمْ

اور نہیں لائق ہر اس کے واسطے کہ کرے فہرہاں تمہارے واسطے

أَنْ تَتَّخِذُوا الْمُلُوكَ وَالْيَتَامَىٰ أَرْبَابًا

یہ کہ پڑو یعنی مانو (برط) تم فرشتوں اور بیویوں کو خدا

ع ۱۶

أَيَّامَكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٦﴾

کیا کرے گا تم کو کفر سے بعد اس کے کہ تم مسلم ہوئے

وَرَادُّكُمْ إِلَهُ مِيثَاقِ النَّبِيِّينَ

اور کر لو یاد تم اسے مصطفیٰ احمد جب اللہ نے نبیوں کا لیا

كَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ

کہ کروں تم کو لوگوں کو جو کچھ عطا اگل کتاب اور اسکی حکمت برطا

ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ

آئے پھر تم کو نبی (نیک ساس) مصدق اس کا جو تم کو لوگوں کی پاس

لِتُؤْمِنُوا بِهِ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ

لاؤ ایمان ساتھ اس کے تم سبھی اور مدد بھی کرنا اس کی واقعی

قَالَ عَاقِرَتُهُمْ وَأَخَذَتْهُمُ الظُّلُمَاتُ مِنْكُمْ

بولار بے اقرار کیا تم نے کیا اور اس پر عہد میرا لے لیا

وَالْوَاكِلُونَ إِلَيْنَا

بولے پیغمبر کہ قول ہم نے کیا اور قبول عہد ہم نے کر لیا

قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ

بولار آپ سب سے پس شاہد رہو اور میں آپ سب سے پس شاہد رہوں

فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

پس وہ کہ پھر جائے اس کے بعد ہیں پس یہ منکر تو وہی بدکار ہیں

اَفْعَزِدِيْنَ اللّٰهُ يَنْفَعُوْنَ	[کافر و بدکار و منکر اشقیاء] [چاہتے ہیں کیا بجز دین خدا]
وَلَهُ اسْلَمَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	[اور فرماں برہیں اللہ کے لیے] [آسمانوں اور زمین میں جو کہ جو]
طَوْعًا وَّكَرْهًا وَّالِيْهِ يَرْجِعُوْنَ	[چار و ناچار] [اور خوشی و ناخوشی] [اور پھرے جائیں گے سمت اس کے ہی]
قُلْ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنْزِلَ عَلَيْنَا	[کہہ کہ ایمان لائے ہم اللہ پر بھی] [اور اُس پر ہمیشہ جو نازل ہوئی]
وَمَا اُنْزِلَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمٰعِيْلَ	[اور جو ابراہیم پر بھی گئی] [اور جو اسمعیل پر نازل ہوئی]
وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطَ	[اور اسحق اور بھی یعقوب پر] [اور اولاد اسکی پر بھی سب سب]
وَمَا اُوْتِيَ مُوسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ بَعْدِ	[اور موسیٰ عیسیٰ کو جو دی گئی] [اور سب نبیوں کو ان کے رب کے ہی]
لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْهُمْ	[فرق ہم کرتے ہیں ان کے ميان] [ایک میں بھی ان سے بے ریب و گمان]
وَنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ	[اور ہم سب تو خدا کے واسطے] [ہیں مطیع و فرمانبردار ہو گئے]

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ	اور سو اسلام لے چاہے جو دیں	پس قبول اُس سے کیا جائے نہیں
وَهُمْ فِي الْأَخْزِرَّةِ مِنَ الْحُسْرَىٰ ۝	اور وہ اندر آخرت کے (بر ملا)	ٹوٹا پانے والوں میں سے ہوویگا
كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَافِرًا ۝	رہنمائی کبہد یا کیونکر کرے	ایسے فرقہ کی کہ جو کافر ہوئے
بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ	بعد اپنے ایمان لے آنے کے ہی	اور گواہی دی یہ کہ سچ ہے ہی
وَجَاءَهُمْ الْبَيِّنَاتُ	اور آئی عیسیٰ و لیلیٰ انکے پاس	یعنی قرآن یا پیغمبر نیکو اس
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ	اور ہدایت اللہ کرتا ہے نہیں	ظلم کرنے والے لوگوں کے نہیں
أُولَٰئِكَ جَزَاءُ ۖ هُمْ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ	لوگ یہ ان کی سزا تو ہے یہی	بیشک ان پر لعنت ہی اللہ کی
وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ ۝	اور فرشتوں کی بھی اور لوگوں کی بھی	سب کی لعنت (انکے اوپر ہی ہوئی)
خَالِدِينَ فِيهِمْ ۖ	رہنے والے ہیں وہ بیچ انکے سدا	(یعنی لعنت میں رہیں گے (بر ملا)

لَا يَخْفَى عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٠﴾

ماراں سے ہلکی کی جائے نہیں | اور نہ دی جائیگی ڈھیل انکے تئیں

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا

یاں مکر وہ کہ جنہوں نے توبہ کی | پیچھے اُس کے اور بھی کی سیکوی

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ

ایں حقیقت میں عاودہ کیا | جتنے والا پھر ہواں | دائمی جو لوگ کہ کافر ہوئے | بعد میں یاں لائے اپنے کے

ثُمَّ أَرَادُوا كُفْرًا تِلْكَ الْأَنفُسُ الَّتِي تُقْبَلُ تَوْبَتُهَا

پھر انہوں نے کفر میں کی زیادتی | توبہ ان کی تونہ مانگی جائے گی

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الصَّاكِرُونَ ﴿١١﴾

اور یہ مردم وہی گمراہ ہیں | ستلا دائم رہے جو کفر میں

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ مَا تَوَّاهُمْ كَفَارًا

دائم جو لوگ کہ کافر ہوئے | اور مرے بھی اور وہ کافر رہے

فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلَّةُ الْاَرْضِ ذَهَبًا

پس قبول ہرگز کیا جائے نہیں | ایک کا ان میں سے زر بھر گز میں

وَلَوْ أَقْبَلُ مِنْهُ

اور اگر چہ بدل لائے وہ سب کا سب | مار سے چھوٹے نہیں اس کے سبب

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَأَلَمْ يَمَنْ لَهُمْ مِنَ النَّارِ

یہ ہیں ہر دکہ والی ماراں کے تئیں | اور یاں ان کے بے کوئی نہیں

لئے کا پتہ۔ دفتر اشاعت علوم علی گڑھ سٹی

لَنْ يَنْتَظِرُوا الْبِرَّ

حَتَّى تَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْتُمْ

تم نہیں پاؤ گے ہرگز میں کوئی [] تا نہ خرچہ وہ کہ رخصت و سب

وَمَا تَنْفَقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

اور جو خرچہ تم کسی شے کو (ذرا) پس جو بیش داناسا اے خدا

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلًّا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ

کھانے تھے ہر قسم کے نیک اور حلال [] بیٹوں کو یعقوب کے (بی بی قال)

إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ

پر وہ جو یعقوب نے کر لی حرام [] او پر اپنی جان کے بس لاکلام

مِنْ قَبْلِ أَنْ تَنْزِلَ التَّوْرَةُ

بیش از انکہ یعنی ہیں جو پیشتر [] کہ کریں توریت نازل سر بسر

قُلْ فَإِنْ تَوْبَا إِلَى التَّوْرَةِ فَأُولَٰئِكَ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

(اے بنی) کہہ لاؤ پس توریت کو [] پس پڑھو اسکو اگر تم سچے ہو

فَمَنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

پس جو کوئی باندھے جھوٹ اللہ پر [] بعد ازاں پس یہ ہیں وہ پیدا کر

الظَّالِمُونَ ۝ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

کہہ گیا سچ رب نے پس کرو حق پرست [] اتباع دین ابراہیم صنف

وَمَا كَانَتْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝	اور نہ تھے وہ شرک کرنے والوں سے	دوسروں کے دین سے پھر نیوالے تھے
إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ	ہاں وہ پہلا گھر بنایا جو گیا	لوگوں کو۔ مکہ میں ہے وہ (برطلا)
مُبَارَكًا وَهَدَىٰ لِلْعَالَمِينَ ۝	مکدہ برکت رکھنے والا (بالیقیں)	اور ہدایت اہل عالم کے تئیں
فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۝	ہیں نشان بچ اُس کے ظاہر (برطلا)	(اور) مقام ہے حضرت ابراہیم کا
وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا	اور داخل اُس میں جو کوئی ہوا	(لوٹ اور غارت سے) بے خوف ہو گیا
وَلِلَّهِ عِصْيَا السَّامِ جِجَّ الْبَيْتِ	اور خدا کے واسطے ہے لوگوں پر	خانہ کعبہ کا قصد (سر بسر)
مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا	واسطے اُس کے کہ بقدرت ہے	جانب اسکی راہ کے اسباب سے
وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝	اور ہو کا فر (ساتھ اُس کے) جو کوئی	پس خدا اہل جہاں سے بے غنی
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ	کہہ کہ اے توریت والو کس لیے	آیتوں سے رب کی تم کا فر ہوئے

وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ۝

اور ہے اللہ شاہد (واقعی) اور اس شے کے کہ کرتے ہو بسے

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَصَدَّقُوا ۖ وَتَعْلَمُونَ

کہہ کہ اے توریت والو کس لیے بند کرتے ہو خدا کی راہ سے

مَنْ آمَنَ تَبِعُونَهُمْ عَاجِلًا

اُس کو کہ ایمان لے آیا ہے جو چاہتے ہو تم بھی اُس راہ کو

وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

اور حاضر ہو تم اسیر گواہ (اگر یہ اسلام ہی پر سیدھی رہا اور نہیں مائل ہوئے کہ وہ اس کو کہتے ہو دم لیا تھا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا فَرِيقًا

اے وہ لوگو! لائے جو ایمان بجا اگر کما مانو گے تم آک فرستہ

مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يُوْذُوْكُمْ

اُن سے کہ سختے گئے ہیں جو کتاب پھیر دیں گے تم کو (وہ خانہ حراب)

بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَفِيٰ بِكُمْ

بعد ازیں کہ لائے تم ایمان ہی مرتد و کافر کر دیں گے (واقعی)

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ ۚ وَأَنْتُمْ تَتَّبِعُونَ

اور کیوں دم بھر رہے ہو کفر کا حالانکہ تم ہو کہ جاتا ہے پڑھا

عَلَيْكُمْ آيَةُ اللَّهِ وَفِيكُمْ مِّنْ سُوْلَةٍ

تم بسوں پر حق تعالیٰ کا قرآن اور پھیر اُس کا ہر تم میں (حیاں)

وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللّٰهِ	اور بھی مضبوط پکڑے جو کوئی	دیں رب کو (یا کتاب اسکی کوئی)
فَقَدْ هَدٰى اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ	پس بلا شک راہ دکھلایا گیا	سمت سیدھی راہ کے (ہی بر ملا)
يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تَقٰىهِ	اے مسلمانو ڈرو اور ڈر سے	جیسا کہ حق اُس سے ڈر جانے کا ہو
وَلَا تُؤْتُوْهُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ	اور ہرگز مت مرو تم تو مکر	اور تم ہو کر مسلمان (سر بسر)
وَاَعْتَصِمُوْا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيْعًا وَلَا تَفَرَّقُوْا	اور محکم پکڑو تم دین خدا	جمع ہو کر اور نہ ہو ہرگز جدا
وَاذْكُرُوْا اَنْعَمَتَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ اِذْ كُنْتُمْ اَعْدَآءَ	اور یاد اللہ کی نعمت کرو	اپنے او پر جب تھے دشمن تم (سنو)
فَاَلْفَ بَيْنٍ فَلَوْ بِكُمْ	ڈالی پس الفت (خدا سے پاک نے)	درمیان قبلوں کے تم سب لوگوں کے
فَاَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ اِخْوَانًا	پس ہوئے تم بھائی بھائی (سر بسر)	ساتھ نعمت اُس کی کے (با ہمدرد)
وَكُنْتُمْ عَلٰى شَفَا حُفْرَةِ النَّارِ	اور جہالت کے سب سے، تم تو تھے	(پس) کنارے پر گڑھے کے آگ سے

فَأَنْقَضَ كُمْ مِنْهُمْ	یہ چھڑایا تم کو اللہ پاک نے	اس (گناہ) سے (یا عذابِ نار سے)
كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ	ایسے ہی اللہ کرتا ہے بیاں	تم کو اپنی آیتیں (اپنے نشان)
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ	تاکہ تم راہِ راستہ پاؤ (ایک دم)	(لے ہدایت پر رہو ثبات قدم)
وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ	چاہیے کہ اک گروہ تم میں سے ہو	کہ بلائیں سونے نیکی لوگوں کو
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ	اور کہیں وہ حکمِ اچھے کام کا	اور روکیں اُس سے جو نازیب ہوا
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	اور وہ (جو کہ بلائے والے ہیں)	(بس، وہی چھٹکارا پانے والے ہیں)
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا	اور تم مت ہو مثال اُن لوگوں کے	(جو صداقت سے) جدا ہیں ہو گئے
وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ	اور کیا (ہاں) پیچھے اُنکے اختلاف	کہ وکیلیں پاس انکے آئیں (صاف)
وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	اور وہ متفرق (ہیں جو کہ ہوئے)	ہو بڑا دکھ (درد) انکے واسطے

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ	
اُس دن ہونگے (جسکے) چہرے سفید ہوں گے اور (جو نہ) ہوں گے (دعا منی)	اور (جو نہ) ہوں گے (دعا منی)
فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ عِلْمِكُمْ	
پس مگر وہ جنکے چہرے سیاہ ہو گئے کیا تم ایمان پیسے کافر ہو گئے	کیا تم ایمان پیسے کافر ہو گئے
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	
پس چھو دکھ درد تم اس وجہ سے	اے کافر جو ایمان کے کافر ہو گئے
وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ	
اور مگر وہ جنکے چہرے سفید ہو گئے	ایسا ہی ہے تو لطف میں اللہ کے
هُمْ فِيهَا مُنْقَلَبُونَ	
وہ اس جگہ پر آئے ہیں یہاں	ایسی جگہ پر تیر رہیں گے (بر ملا)
تِلْكَ الْأَنفُسُ الَّتِي أُتِيَ بِهَا رَسُولُكَ مِنِّي	
یہ نشان اللہ کے ہیں اور آئیں	تم انہیں ساتھ حق کے نعرے پر پڑھتے ہیں
وَمَا اللَّهُ يُؤْتِي ظِلًّا لِّلْعَالَمِينَ	
اور نہیں کرتا ارادہ کبریا	واسطے اہل جاں کے ظلم کا
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	
اور ہے اللہ تعالیٰ کے لیے	آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے
وَالَّذِي يُرْجَعُ الْأُمُورُ	
اور جانب کبریا سے پاک کی	کام سب ہیں پھیر جاتے (دعا منی)

ج

لَنْ تَخَيْرَ أُمَّةً أُخِرَتْ لِلنَّاسِ	تم ہو بہتر امتوں میں (دعا ص)	کہ جو لوگوں کو نکالی ہو گئی
تَأْمُرُونَ بِالْعُرْوَفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ	مکرم تم کرتے ہو اچھے کام کا	اور ہو اس سے روکتے ہو بے بڑا
وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ	اور ایمان لاتے ہو اللہ کا	(از روئے تحقیق بے چون و چرا)
وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ	لاتے ہاں اہل کتاب ایمان اگر	بہتر ہوتا ان کے حق میں سر بسر
مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ أَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ	بعض ہیں ایمان والے ان میں سے	اور اکثر ان کے ہیں فاسق ہوئے
لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى	وہ ضرر پہنچائیں گے تم کو نہیں	ہاں مگر تکلیف توڑی (بالیقیں)
وَأَنْ يَقَاتِلَوكُمْ يُولُوكُمُ الْأَذْيَارَ	اور کریں گے جنگ تم سے وہ اگر	پھیر دیں گے پیٹھ تم کو (سر بسر)
لَمْ لَا يَضُرُّونَ	وہ پیٹھ دیکر بھاگ جائیں جب لیں	پھیر دیں جائیں گے وہ یاری نہیں
ضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ أَيُّنَ مَا تَقِفُوا	اوپر ان کے ذلت ہے ماری گئی	پائے جائیں جس جگہ پر وہ بسیں

إِلَّا يَجْبِلَ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٌ مِّنَ النَّاسِ

ایک با عہد از خدا کے ذوالجلال اور با عہد از مسلمانان حال

وَبَاءٌ وَغَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَصُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمُسْكِنَةُ

اور پھر سے غصے کے ساتھ اللہ ہی اور فقیری اُنہ کو رکھ دی گئی

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا أَكْفَرُوا وَلَن

ذلت و خواری، یہ ہر اس واسطے کہ تھے وہ تو کفر سے کمر رہے

بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْوُثْيَاءَ يُغَيِّرُونَ

سات آیات الہی کے (سنو) اور سے کرتے قتل ناحق نبیوں کو

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا الْعِتْدُونَ

اس سبب سے ہم یہ کہ ان لوگوں نے اپنی معنی ناظمی مکتے حد سے تھے

لَيْسَ لَكُمْ سُلْطَانٌ عَلَيْهِمْ

(رکھیں جو مومن کتاب مستطاب) ہیں نہ کیاں (اور یہ اہل کتاب)

مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ

ہو نصارت کردہ اک (سر بسرا) کہ ہر قائم (مذہب اسلام پر)

يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ أَنَاغًا يُلْحِلُوا لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

پڑھتے ہیں وہ تو خدا کی آیتیں وقت شب میں اور وہ سجدہ کرتے ہیں

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

لاتے ہیں ایمان ساتھ اللہ کے اور روز آخرت کے (دواسطے)

وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ	اور یہی کرتے حکم نیکی کے پیش اور بدی سے روکتے ہیں (بالیقین)
وَيَسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ	اور جلدی کرتے ہیں خیرات میں اور یہی لوگ نیکوں میں سے ہیں
وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يَكْفُرُوا بِهِ	اور وہ جو کرتے ہیں از نیکیوں اُس کی ناقدری نہیں کی جائے گی
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ	اور خدا سے جانتے والا ہوا (حال سب) پر ہیز کرنے والوں کا
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ تُعَذِّبُهُمْ أَمْوَالُهُمْ	لوگ جو کافر ہوئے (بنا فیل و قیل) روک رکھیں گے نہ ان سے ان کے مال
وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا	اور نہ اولاد اُنکی (روک اُنکو رکھے) کچھ جناب کبریا کی مار سے
وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	اور یہ لوگ ہیں رہنے والے آگ میں اُنکے اندر وہ ہمیشہ ہی رہیں
مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	ہر مثال اس چیز کی ایسی ہوئی فرجیں جو اس زندگی میں دنیا کی
مَثَلُ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ	جس طرح پر اُس ہوا کی ہر مثال کہ ہریا لایج اُنکے (بے مثال)

أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

جینسی اور پر گھنٹی کے اک قوم کی کہ کیا ان سب نے ظلم اپنے ہی

فَأَهْلَكَتْهُمْ وَأَظْلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

نیت اور نالود میں اس کو کیا اور اس ہونے جیس تھا بالکل اور ظلم اس پر کیا اللہ پر دوسری ظلم اپنے اور کرتے تھے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْبَاطِلَةَ مِن دُونِكُمْ

اے مسلمانو نہ پکڑو تم (دور) دوست گمراہ (غیر کو) اپنے سوا

لَا يَأْتِيَكُمُ خَبْرٌ إِلَّا ذُو مَاعِزٍ

وہ تو نہیں پچھو گی کرتا نہیں اللہ انگریزی میں ایک ایس اور کہتے ہیں وہ ایسے نام کو اصل تم ترجیح دے گئے ہیں

قَدْ بَدَأَ الْبَعْضُ مِنْ أَقْوَامٍ

بات تو یہ ہے کہ ظاہر ہے ہوئی تا خوشی آنے سونوں سے (دوسری)

وَمَا تَخْنِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ

اور جو سنے آنے رکھتے تھے چھپا (دشمنی اور بغض) کی زیادہ بڑا

قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ

ہاں یاں کہیں تم نے تم کو آیتیں اگر سمجھ رکھے ہو (تم انصاف میں)

هَآئِكُمْ أُولَآئِكَ يَجْتَبِيَهُمْ وَلَا يَجْتَبِيَهُمْ

اگر ہو تم کہ دوست انکو رکھو اور نہ رکھیں دست وہ تم لوگوں کو

وَتَوْمَتُهُمُ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ

اور تم ایمان رکھتے ہو سبھی سب کتابوں پر خدا کے پاک کی

وَاذْكُرْكُمْ قَالُوا اَمَنْتَ	
اور ملائی تم سے ہوں وہ جگڑی	کہتے ہیں ایمان لائے ہم (بھی)
وَرَاذًا خَلَوْا عَصَوْا عَلَيْكُمْ اَلَا تَامِلٌ مِنَ الْغَيْظِ	
اور اکیلے ہوتے ہیں وہ جگڑی	کاشیں تمہارا غیظاں غصے سے ہی
قُلْ مَوْلَايَ الْغَيْظُ كَمَوْءٍ	
اے نبی! کہہ دو تم (بے گناہ)	اپنے غصے ہی میں (ہو کر پر غصہ)
اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ	
ہاں خدا ہی جاننے والا (ہے)	سینے والی باتوں (یعنی بعض کو)
اِنْ تَسْأَلْهُمْ حَسَنَةً تَسْأَلُوْهُمْ	
بے لگ کر تم کو بھلائی اور خوشی	کرتی ہو ان لوگوں کو مارا نہیں ہی
وَاِنْ تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَّقْرِضُوْا بِهَا	
اور جو پیسے ربح و غنم تم لوگوں میں	ساتھ اُس کے وہ بہت خوش ہوتے ہیں
وَاِنْ تَصُدُّوْا وَتَقْوَالَا كَيْفَ تَكْنُوْنَ	
اور کرو تم صبر اور پرہیز اگر	دیکھا کر ان کا نہ تم کو کچھ ضرر
اِنَّ اللّٰهَ مَا يَحْمِلُوْنَ مُحِيْطٌ	
ہاں خدا ساتھ اُسے جو کہ کرتے ہیں	گھیرنے والا ہوا ہے (علم میں)
وَاِذْ غَدَوْتَ مِنْ اَهْلِكَ	
اور کہہ لو یا وہیب تم اے نبی	میں سے اپنے گھر و گھرانے سے

بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنْ فَوْرِهِمْ

ہاں کر دو تم صبر اور پرہیز اگر اور تم پر آئیں (دشمن) زود تر

هٰذَا يَوْمُكُمْ مَّا كُنْتُمْ تُبْشِرُونَ

یہ ہے کہ تم کو بد قسمتی کا دن تم سبوں کا پالنے والا (خدا)

مُخْسَةً ۚ أَلَا فَمِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ۝

پانچ ہزار اسواروں کے ساتھ از ملک کرنے والے ہیں نشان (جبریل) شک

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ

اور نہیں اس کو کیا اللہ نے اس کو خوشخبری تم سب کے لیے

وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ

اور تاکہ پکڑیں اطمینان ہی دل تمہارے ساتھ اس کے (و افعیٰ)

وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝

اور نہیں نصرت پر حق کے پاس سے علیہ رکھنے والا ملک والا ہی

لَيَقْطَعَنَّ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ

تا کہ کاٹ دے (یا کہ توڑ دے) اک ٹکڑا ان سے جو کافر ہوئے

أَوْ يَكْبِتُنَّكُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ۝

یا کرے ان کو ذلیل و خوار ہی پس وہ جابیں پھر کے بے بہرہ رہیں

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ

کو نہیں تیرے لیے اس کام سے کچھ (ذرا بھی) اسے نبی نیک ہے

أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ

یہ پھر آئے انہی (جو کہ مہرباں) | یا عذاب اُن کو کرے (زب جہاں)

فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ

پس وہ ہیں ظالم بلا چون و چرا | اِبنہ کی کرتے نہیں غیر از محو

وَاللَّهُ مَنَّ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور خدا نے پاک کے ہے واسطے | آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے

يَغْفِرْ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ

چاہتا ہے کس کو وہ، بخشتا | اور عذاب پہن کر تاحس پر چاہتا

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور خدا پاک (بے ریب و گماں) | بخشنے والا بڑا ہے مہربان

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمُ الَّتِي كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اے مسلمانو نہ کھاؤ سود کو | (تم کہیں ہرگز) دو چنداں تو بہ تو

وَأَقْبُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور مقررہ اللہ تعالیٰ سے (بسی) | تاکہ تم چٹکارا پاؤ (دوامی)

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ

اور تم ڈرتے رہو اس آگ سے | جو بنی ہے واسطے کفار کے

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

اور کرد قسہ یا خرمی اللہ کی | اور ہی کی تاکہ یا ور ہم دہی

۳۰

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ	اور کرو جلدی طرف بخشش کے ہی	اپنے رب سے اور طرف جنت کے بھی
عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ ۚ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ	عرض اُس کا آسماں ہیں اور زمیں	کی کئی طیار سسر متقیں
الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ	لوگ وہ ہیں خرچ جو کہ کر رہے	ازر آرام اور اندر سختی کے
وَالْكَارِظِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ	اور بند ہیں کرنے والے غصے کے	اور معاف ہیں کریں والے لوگوں سے
وَاللَّهُ يَجِبُ الْحَسَنَاتِ	اور اللہ دوست رکھتا ہر حسن	ار نیکی اور احسان کرنے والوں کو
وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ	اور کریں وہ لوگ جب کار برتر	یا کریں وہ ظلم اپنی جانوں پر
ذَكَرُوا وَاللَّهُ فَاسْتَغْفِرُ لَهُمُ	یادہ اللہ دعا کے کو کریں	بخشش اپنے جرموں کی پس مانگ لیں
وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ لَكَ إِلَّا لَكَ	اور کون ہی بخشتا ہے جو گناہ	پر خدا سے پاک ہی (بے اشتباہ)
وَلَمْ يُصِرُّ عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ	اور نہ ہرگز اور اُسے ہٹ کر	کہ کیا ہی اور وہ اُس کو جانیں ہیں

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّتٌ	لوگ یہ بخشش ہوئی اُن کی جزا اُن کے رب سے اور بخشش (پر ملا)
تَجْنِي مِن تَحْتِهَا الْأَشْخَافُ خَالِدِينَ فِيهَا ط	نہریں نیچے اسکے سے ہیں جل رہی رہنے والے ہیں سدا بچ اسکے ہی
وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ	اور اچھا اجر (اور اچھی جزا) بندگی کے کرنے والوں کا ہو ا
قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ	گزریں تم سے پہلے اگر بالیقین پس کرو سیر (سیاحت) در زمین
فَإِنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ	دیکھو پس (عبرت سے) تم کیونکر ہوئی ماقبت جھٹلانے والے لوگوں کی
هَٰذَا بَيِّنَاتٌ لِّلنَّاسِ	یہ (کلام اور واقعہ) ہر اک بیاں واسطے لوگوں کے (بے ریب گماں)
وَهَدَىٰ ذُمُوعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ	اور ہدایت اور نصیحت (دوامی) واسطے پر ہیز گاروں کے ہوئی
وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا	اور مت سستی کرو زہنا رمت اور نہ ہو غمگین (ادول افکار) تم
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ	حالانکہ تم ہی بلند ہو (مربہ) تم (مسلمان اور) مومن ہو اگر

اِنْ تَيْسِّرْكُمْ قَرْحًا فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهٗ	اِنْ تَيْسِّرْكُمْ قَرْحًا فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهٗ
زخم گرم کو گئے۔ پس روانی	کا زخم کو زخم پیچے دیا ہی
وَتِلْكَ الْاَيَاتُ مُنْذِرًا لِّوَلَّاهَا بَيْنَ النَّاسِ	وَتِلْكَ الْاَيَاتُ مُنْذِرًا لِّوَلَّاهَا بَيْنَ النَّاسِ
اور یہ دن ان کو بار بار کی	پھیرتے ہیں ہم تو اندر لوگوں کے
وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا	وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا
اور خدا ان لوگوں کو ظاہر کرے	کہ جو ایمان لائے (ہیں مومن ہوں)
وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَآءَ	وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَآءَ
اور تاکہ پکڑے تم میں سے گواہ	(اسے شہید آپس میں ہوئے اشتباہ)
وَاللّٰهُ لَا يَحِبُّ الظَّالِمِيْنَ ۝۱۰	وَاللّٰهُ لَا يَحِبُّ الظَّالِمِيْنَ ۝۱۰
اور اللہ دوست رکھتا ہے نہیں	ظالم کرنے والے لوگوں کے میں
وَلِيُخَيِّضَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا	وَلِيُخَيِّضَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا
اور تاکہ کر دے خالص کسریا	ان کو جو ایمان لائے ہیں بجا
وَيُخَيِّقَ الْكَافِرِيْنَ ۝۱۱	وَيُخَيِّقَ الْكَافِرِيْنَ ۝۱۱
اور کافر لوگوں کو کمزور کرے	دینی اسے نقصان آئے بر ملا
اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوْا الْجَنَّةَ	اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوْا الْجَنَّةَ
کیا کیا یہ گمان تم لوگوں نے	کہ ہو داخل تم تو اندر غلہ کے
وَلَمْ يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ جَاهَدُوْا مِنْكُمْ	وَلَمْ يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ جَاهَدُوْا مِنْكُمْ
اور ابھی کھولا نہیں اللہ نے	ان کو ہیں جو کہ مجاہد تم میں سے

وَلْيَعْلَمَ الصَّابِرُونَ	اور بھی ظاہر نہیں (ان کو) کیا	صبر کرنے والے ہیں جو (بر ملا)
وَلَقَدْ كُنْتُمْ مِّنَ الْمُؤْت	اور تم سب کر رہے تھے واقعی	آرزو اپنے شہید ہو جانے کی
مِينَ قَبْلَ أَنْ تَلْقَوْا	پیشتر اُس سے کہ تم دیکھو اُسے	اور یعنی اسباب اُس کے دیکھو اُس سے
فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ	پس بلا شک دیکھ اُسے تم نے لیا	حالانکہ تم دیکھتے ہو (بر ملا)
وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ	اور محمد ہے نہ۔ لیکن ہی رسول	ہاں ہیں گزرتے پیشتر اُس سے رسول
أَفَأَنْ مَّاتَ أَوْ قُتِلَ الْقَلْبُ عَلَى أَعْقَابِكُمْ	پس مرے یا قتل ہو جائے اگر	جاؤ گے پھر کیا تم اپنی ایری پر
وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنِ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا	اور جو پھر جاے اپنی ایری پر	پس نہ ہرگز دیگا رب کو کچھ ضرر
وَسَيُجْزَى اللَّهُ الشَّاكِرِينَ	اور بہت جلدی ہو کہ دیگا جزا	شکر کرنے والے لوگوں کو خدا
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَّوْتَ الْآيَاتِ اللَّهُ	اور نہ لائق ہے کسی جاں کے لیے	کہ مرے پر حکم سے اللہ کے

كُنَّا بِمَقْعَدِ رَوْقِكِ لَكَ رُحْمًا	ہم مقعد روق کے لئے رکھ رہے تھے
وَمَنْ يَرْدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا	اور جو ثواب دینا چاہے جو کوئی
وَمَنْ يَرْدُ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا	اور جو کہ چاہے عقبی کا ثواب
وَسَنُكْفِي الشَّاكِرِينَ	اور کریں گے ہم بہت جلد عنقریب
وَكَلَّيْنَا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنْ يَكُونُوا	درباری کئے لڑکے تھے بیشتر
فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	پس نہیں وہ سست ہوئے اسکو ذرا
وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا	اور ضعف و ناتوانی کی نہیں
وَاللَّهُ يَجِبُ الصَّابِرِينَ	اور ان کو دوست رکھتا ہے خدا
وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا	اور نہ تھی کچھ بات ان کی ہاں گم

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
رب ہمارے بخش ہمارے دوسرے

وَاِسْرَافِنَا فِيْ اَمْوَالِنَا
اور ہماری زیادتی سے (دور گزرا) ہم نے کاموں میں جو کی ہو (سرسریہ)

وَبَشِّرِ الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ
اور کہنا بت رکھ قدم ہم سب کے ہی اور مدد سے قوم پر کفر کی

فَاَلَهُمُ اللّٰهُ تَوَابُ الدّٰثِمِيْنَ وَحَسَنَ ثَوَابِ الْاٰخِرِيْنَ
پس اے انہیں دنیا کی نیکی رب نے دی اور خوبی آخرت کے اجر کی

وَاللّٰهُ يَحِيْثُ الْمُحْسِنِيْنَ
اور اللہ دوست رکھتا ہو (سنو) اور نیکی اور احسان کرنے والوں کو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اِنْ تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
اے وہ لوگو! اسے جو ایمان بجا اگر کما مانو گے تم کفر کا

يُرْدُّكُمْ عَلٰى اَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوْا خِسِرِيْنَ
پھر کیجے تم کو تمہاری ایرٹی پر پس تم ہو جاؤ گے خاسر سرسریہ

بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّصِيْرِيْنَ
بلکہ اللہ تبارہ ہے تم لوگوں کا اور مددگاروں سے وہ بہتر ہوا

سَنُلْقِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الشَّعْبَ
ڈالیں گے ہم توشتاب (اور زود تر) قلوب میں کفار کے خوف (اور ڈر)

۱۵
ع ۶

بِمَا أَشْرَكُوا بِاللّٰهِ مَا	اس سبب کہ خیریک ہیں لاسے دو	ساتھ اللہ پاک کو اس چیز کو
لَمْ يُنْزَلْ بِهِ سُلْطٰنًا	کہ نہیں بھیجی، ہر ساتھ آئے دیں	یعنی اُس میں ہی نہیں کچھ قال و قیل
وَمَا لَهُمُ النَّارُ وَيُقْسَىٰ الظَّالِمِ	اور دو نسخ ہے بلکہ ان کی ہوئی	ظالموں کے رہنے کی جائے برسی
وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعْدًا	اور ہاں سچا کیا تم لوگوں سے	وعدہ اپنا کبریا سے پاک نے
اِذْ حَسِبْتُمْ اَنْكُمْ بِرَاٰذِنَةٍ	کافروں کو جبکہ تم کہتے	جلدی جلدی، حکم سے اللہ کے
حَتّٰى اِذَا فِشَلْتُمْ وَتَنٰزَعْتُمْ فِی الْاَمْرِ	یاں تلک کہ تم تو بد دل ہو گئے	اور کیا جھگڑا بھی اندر کام کے
وَعَصَيْتُمْ مِّنْ اَعْدِ مَا اَرْسَلْنَا بِكُمْ مَّا حٰجِبُونَ	اور تم بعد اس کے نافرماں ہوئے	کہ دکھایا تم کو تھے جو چاہتے
مِّنْكُمْ مَّنْ یَّرِیْدُ الْاٰخِرَةَ	بعض تم لوگوں میں سے وہ شخص تھا	کہ ارادہ کر رہا تھا دنیا کا
وَمِنْكُمْ مَّنْ یَّرِیْدُ الْاٰخِرَةَ	اور بعض تم میں سے وہ شخص تھا	جو ارادہ کر رہا تھا عقیقہ کا

ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ

باز پھر اللہ نے تم کو رکھا | ان سے تاکہ تم کو کیوں آزمائے

وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ

در حقیقت میں کیا تم سے معاف | دینی تم سے درگزر کی بے خلافت

وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

اور ہوا اللہ صاحب فضل کا | اپنے جو ہیں اہل ایمان بر ملا

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَكُونُ عَلَى أَحَدٍ

جس کھڑی تم شہر چھوڑے جا رہے | اور نہیں تھے تم کسی پر ٹھہرے

وَالرَّسُولُ يَدْعُو كَدِّهِ إِخْرَاكُمْ

اور پیغمبر لگاتا تھا پکار | تم کو (ہی) پیچھے ہٹانے اور نکلانے

فَأَنشَأَكُمْ مِنْكُمْ

پس دیا بدلہ تمہارے واسطے | ساتھ اُس تم کے کہ اوپر تم کے ہو

لَكِنَّا كَفَرْنَا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ

تاکہ کھاؤ رنج اور غم تم سبھی | اوپر اُس غم کے جو تم سے فوت ہوئی

وَلَا مَآ أَمْ بِكُمْ

اور نہ کھاؤ رنج تم اُس کے لیے | جو کہ پہنچی ہے تمہارے واسطے

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

اللہ تعالیٰ با محسوس | سچہ اُنکے کرتے ہو جو در سرسیر

ثُمَّ أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنٌ

پھر اتارا امنیہ (المدیاک نے) امن (اور آرام) پیچھے رنج کے

ثُعَاسًا يَغْشَى ظِلَافَةً مِنْكُمْ

نیدبھی ہلکی سی جو بھی ڈوبا نکلتی اک جماعت کے لیے تم میں سے ہی

و ظَافَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ

اور اک ذوق کہ غم میں ڈوالاتا اُن کو اُن کی جانوں ہی نے بربط

يُظَنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ أَحَقُّ ظَنًّا أَلَّا يَهْلِيَهُ

کرتے تھے اللہ سے ناحق گماں وہ گماں ہی جو کہ رسم جاہلان

يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ

کہتے تھے کیا ہے ہمارے واسطے فتح کے کاموں میں سے کچھ - یہ سے

قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ

کہہ دو (اے سرور والہ اقتدار) بیشک ہیں البد کو سب اختیار

يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ

ہیں چھپاتے نیچ جگہوں اپنے کے وہ کہ جو ظاہر نہیں کرتے تھے

يَقُولُونَ لَوْ كَانِ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هُنَا

کہیں گر ہوتا ہمیں کچھ اختیار ہم نہ ملے جاتے یاں پر - ہنہار

قُلْ لَوْ كُنْتُمْ مِنْ مَيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ

کہہ تمہروں میں اپنے تم ہوتے اگر تو مکمل آتے وہ مردم سر بسر

كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ

قتل ہونا جن پر ہے لکھا گیا | اپنی اپنی قتل گاہ میں بر ملا

وَلَيْسَتْ لِلَّهِ فَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيَحْبِصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ

اور نہ کہ آرمائے کبیرہ یا اسکو کہیںوں میں جم سکے ہوا | اور تاکہ خاص اس کو کوئی اگر جو تم کے دلوں کی بیج ہو

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

اور اللہ درکھے والا ہے خبر | سینوں کی باتوں کو (از سر تا سر)

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَفَتِ الْأَمْمَانُ

ہاں جنہوں نے پھیر امتحانہ تم میں سے | اُس دن آئے دو گروہ جب سامنے

لَنْمَاسْتَرْتَهُمُ الشَّيْطَانُ

ہو نہیں کچھ بھی سو اس بات کے | کہ ڈکھایا تھا انہیں شیطان نے

بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۚ وَنَفَسَ عَلَآلِلَّهِ عَلَيْهِمْ

باعث اُس ٹک کے جو لائے وہ مک | اور صاف اللہ نے ان سے کیا

إِنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَّحِيمٌ

در حقیقت بخشنے والا احسن | ہر گنہگار (بے چون و چرا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتْلُوا كَاالَّذِينَ كَفَرُوا

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو | مت ہو مثل اُن لوگوں کو کافر ہیں جو

وَقَالُوا لَا خِزْيَآنِهِمْ

اور وہ کفن رتو لینے لگے | اپنے اپنے بھائیوں کے واسطے

مفہوم

إِذَا صَبُّوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَالْوَأْنِ	پتے ہیں اندر زمیں کے جس گڑھی	یا ہیں ہوتے کرنے والے جگ ہی
لَوْ كَالْوَأْنِ عِنْدَ نَأْمٍ مَّا لَوْ أَوْ مَّا قَتَلُوا	کرہائے پاس ہوتے (واقعی)	اوتہ مرتے اور نہ مائے جاتے ہی
لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً لِّيَ قَتَلُوهُمْ	تاکہ کر دے کبریاے پاک اسے	حسرت و غم بچ جلیوں اُن کے
وَاللَّهِ سُبْحٰنٌ وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	اور خدا پاک و بزرگوار ہے اور خدا بیک سادہ اس چرکے	دیکھنے والا ہر جو ہو کر
وَلَئِنْ قَتَلْتُمْنِي سَبِيلَ اللَّهِ أَوْ مَسَّ	اور وہ اللہ میں مائے جاوگر	یا مرد اسکی خوشی میں سر بسر
لَمَغْفِرٌ لَّيِّنٌ اللَّهُ وَرَحْمَةٌ	مغفرت اللہ کی جانب سے ہوئی	اور اُس کی مہربانی واقعی
خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعَلُونَ	بہتر اُس سے ہے جو کر رہے	یعنی مال دنیوی ہیں جوڑے
وَلَئِنْ قَتَلْتُمْنِي سَبِيلَ اللَّهِ أَوْ قَتَلْتُمْنِي	اور مرد و تم اے مسلمانو اگر	یا کہ تم تو مارے جاؤ (سر بسر)
لَآ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَحْشُرُونَ	در حقیقت سمت اللہ پاک کی	در جمع اور یکجا کے جاؤ (بسمی)

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ	پس تو ساتھ الطاف کے اللہ سے	نرم ہوا اے مصطفیٰ! ان کے لیے
وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ	اور جو ہوتا سخت خویر جسم ہی	بحال جاتے پاس سے میرے بسی
وَنَاعَفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرُ لَهُمْ	پس تو کرے معاف ہی ان لوگوں سے	اور بخشش مانگ ان کے واسطے
وَسَّارٌ هُمْ فِي أُمُورٍ	اور کر تو مصلحت اور مشورہ	ان سے اندر کام کے لیے (مصطفیٰ!)
فَإِذَا عَنِ مَت فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ	پس کیا جب قصد تو نے سر بسر	پس تو کرے اعتمدا و العد پر
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ	دوست رکھتا ہے خدا ان کو سمنو	پس تو عمل کرنے والے لوگ جو
إِنْ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ	مخ و نصرت دے خدا تم کو اگر	پس نہیں غالب کوئی تم لوگوں پر
وَأَنْ تَحْذَرُوا لَكُمْ فَمِنْ ذَلِكَ يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِ	اور اگر بھڑے نہیں پس کون پرورد	دیوے نصرت تم کو اس کے بعد جو
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	اور فضل کبریا کے پاک پر	پس تو عمل کریں مومن (سر بسر)

وَمَا كَانَ نَبِيٌّ أَنْ يَغْلِبَ	اور نہیں لائق کسی پر از نبی
وَمَنْ يَغْلِبْ يَأْتِ مَأْعَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	اور جو غیبت کرے لے آویگا
ثُمَّ لَوْ فِى كُلِّ لَفِى مَا كَسَبَتْ	پھر دیا جائیگا پورا (دوا فی) ہر کسی کو جو کمایا اس نے ہی
وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ	وہ نہ جائیں گے کئے کچھ بھی ستم (ہو نہیں انکی سزائیں بیش کلم)
أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَنَا اللَّهُ	آیا پس کی جس کسی نے پیروی مرضی اور خوشنودی اللہ کی
كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطِ مِنَ اللَّهِ	ہو گا مانند اس کے جو پھر آیا ہی ساتھ عصب کے غلے یا کہ سے
وَمَا أُولَٰئِهِمْ طَوْفٌ مِّنَ الْمُصِيرِ	اور جگہ دو بار ہی آئے رہنے کی اور جگہ پھر جانے کی ہر دین ایسی
هُمْ ذَرْبٌ جَدُّ عِنْدَ اللَّهِ	اور اللہ دیکھنے والا ہوا اس کو تم جو کر رہے ہو (بر ملا)
وَاللَّهُ بِصِيرَتِهِمَا يَعْمَلُونَ	اور اللہ دیکھنے والا ہوا اس کو تم جو کر رہے ہو (بر ملا)

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	ہاں رکھا احسان الہیہ کے	بیشک وہ پر ایمان رکھنے والوں کے
إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ	درمیاں اُن سب کے بھیجا جسکے ہی	اک پیغمبر اُن کے آپس میں سے ہی
يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ	پڑھتا ہے اُن پر اُس کی آیتیں	اور پاک و صاف کرتا ہے انہیں
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِسَابَ	اور وہ اُن کو سکھاتا ہے کتاب	اور (دکھاتا) حکمت (دے) اُٹھو کامیاب
وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ	اور وہ حقیقت میں تھے اس سے پیشتر	مگر ہی ظاہری میں سرسبز
أَوَلَمْ يَكُنْ أَمْثَلَكُمْ مِّمَّنْ قَدْ أَصَابَتْهُمُ مِّثْلُهَا	کیا مصیبت پہنچی تم کو جس طرحی	پہنچے تھے تم اُسکے دوئے واقعی
قُلْتُمْ أَنَا هُمُ الَّذِينَ	تم نے (اِزراہ عجیب تھا) کہا	(ہم پہ) یہ (صد یہ) کہاں سے آگیا
قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ الْغَيْبِ	(اے محمد) کہدے (تو ان لوگوں کے)	پاس ہو یہ تمہاری جانوں کے
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	واقعی اللہ ہر اک چیز پر	قدرتوں والا ہوا ہر سرتا ہر

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ	اور جو کچھ تم کو اُسدن پہنچا تھا	کہ جماعت دو
فَبِأَذِّنَ اللَّهُ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ	ساتھ حکم اللہ کے تھا بس کہاں	اور تا ظاہر کرے بر مومنوں
وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا	اور تاکہ کرے ظاہر کرے نکو و بھی	جو منافق ہو گئے ہیں (دو قسمی)
وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا	اور کہا ان کو گیا آؤ لڑو	راہ رب میں یا کہ دوران کو کرو
قَالُوا الْوَعْدُ قَاتِلُوا لَا تَتَّبِعْنَاكُمْ	بولے وہ کہ ہم لڑائی جانتے	چلتے ہم تو ساتھ تم لوگوں کے
هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ	یہ تو جانب کفر کے اس روز تھے	یاں زیادہ ان سے ایمان کے لیے
يَقُولُونَ يَا قَوْمِ إِيهِمْ مَا لَيْسَ فِيهِمْ	کہتے ہیں وہ تو زبانوں اپنی سے	جو نہیں کہنے جہنم قلوب ان کے کے
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ	اور ہے اللہ زیادہ جانتا	کرتے ہیں جو کچھ ہاں (دہ خیا)
الَّذِينَ قَالُوا إِخْوَانِهِمْ	لوگ یہ وہ ہیں جنہوں نے تھا کہا	حق میں اپنے بھائیوں کے (بر ملا)

وَقَعْدُ الْوَاظِعُونَ مَا قِيلُوا	اور یہ ہر حال کہ یہ وہاں بیٹھے (دو چوٹوں کے درمیان) تم ہماری کرتے کر فرماری (تو کو جاؤ۔ قتل ہو کر گئے)
قُلْ فَأَذْرِعُوا عَنِ الْفَسَادِ الْمَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	اسے بنی کہ میں ہنسا دو موت کو (یعنی جانوں سے اگر تم سچے ہو)
وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا	اور تو مرنے والے لوگوں کو مت گمان کر انہیں جو گئے مائے خدا کی راہ میں
بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ	بلکہ وہ زندہ ہیں اپنے رب کے پاس وہ دیے جاتے ہیں روزی بقیاس
فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ	شادماں اور خوش ہیں ساتھ اس چیز کا دی خدا نے ان کو اپنے فضل سے
وَيُسَبِّحُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يُلْحَقُوا بِهِمْ مِنْهُمْ	اور خوشی کرتے ہیں ساتھ ان لوگوں کے کہ ہیں ان سے ملے بعد ان کے سے
الْآخِرُونَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	یہ کہ دور ان پر نہیں ہو (دو افکار) اور نہ وہ غمگین ہوں گے (دو ہمار)
يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ وَفَضْلِهِ	فضل اور نعمت سے ہیں خوش ہو رہے ہیں اس سے جو بخود نے (پاک کے)
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ	اور خدا ضائع نہیں کرتا خدا (اجر یعنی بدلہ ایمان والوں کا)

وَقَعْدُ الْوَاظِعُونَ

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ	
وہ جنہوں نے صدق کی رو سے قبول	کر لیا حکم خدا حکم رسول
مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ	
بعد میں اس سے کہ پہنچا تھا انہیں	مانڈگی وزخم (خدا کی جنگ میں)
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ	
ان کو کی بھلی جنہوں نے انہیں سے	احد سے (رب سے) بڑا اک اجر ہو
الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ	
لوگ کہہ کر ان کو لوگوں نے کہا	ہیں تمہارے واسطے لوگ ایک جا
فَاخْشَوْهُمْ فَرَآدَهُمْ إِمَّا نًا	
پس تم ان (لوگوں کے لئے) سے ڈرہ	پس کیا زیادہ نہیں ان لوگوں کو
وَقَالُوا أَحْصِبْنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ	
اور بولے کہ ہم کو خدا	اور اچھا کارساز ہو (بر ملا)
فَأَنْقَلَبُوا بَإِثْمِهِمْ إِلَى اللَّهِ وَفَضَّل	
پس پھر آئے یہ مسلماناں بس	فضل و نعمت سے خدا کے پاگ کی
لَمْ يَسْأَلْهُمْ سَوْءٌ وَأَتَّبَعُوا أَرْضُوا أَنَّ اللَّهَ	
ان کو تو پہنچی نہیں کوئی بدی	اور کی مرضی رب کی پیروی
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ	
اور خدا صاحب فضل عظیم	(مومنوں کو کر دیا بے خوف و بیم)

إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ

ہو نہ جزائے کہ یہ شیطان ہی ہو ڈرانا تم کو اپنے پیاروں سے

فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا مِنِ إِنِّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

پس ڈرو مت ان سے اور مجھ سے ڈرو تم اگر ایمان رکھنے والے ہو

وَلَا يَخِيفُ تِلْكَ الَّذِينَ يَسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ

اور ہاں تجھ کو نہ وہ عکس کریں کرتے ہیں جو کہ کشتابی کفر میں

إِنَّمَا لَنُيْضِرُّهُ وَاللَّهُ شَكِيرٌ

ہاں کریں گے وہ ضرر ہرگز نہیں کچھ ذرا بھی حق تعالیٰ کے میں

يُرِيدُ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ

چاہتا ہے کہ کچھ حصہ ان کو بخشنے میں آخرت کے

وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

اور عذاب ہو واسطے ان کے بڑا (جو رہے گمان کے اوپر بر ملا)

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِآيَاتِنَا

ہاں خرید رہے ہیں کفر کو آیتوں کے بدلے میں ہماری

لَنُيْضِرُّهُ وَاللَّهُ شَكِيرٌ

وہ ضرر پہنچائیں گے ہرگز نہیں مطلقاً اللہ تعالیٰ کے میں

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور عذاب ہو دردناک ان کے لیے (درجہ و عذاب دیکھیں گے ان کے قدموں سے)

وَيَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلَمَّا عُمِلَ لَهُمْ	اور نہ سمجھیں کہ ہیں کافر ہوئے	یہ کہ جو ڈھیل اُنکو ہم میں سے رہے
خَيْرٌ لَّا تَفْسِدُ لَهُمْ	بہتر ہو وہ اُمکی جانوں کے لیے	(اور خوب ہی اُنکی ذاتوں کے لیے)
اِفْتًا لِّمَن يَّسُوؤُا رُءُوسَهُمْ	اور نہیں اس کے سوا (بے قال و قیل)	کہ اُنہیں ہم اس لیے دیتے ہیں ٹھیل
لِيُزَادُوا آثَامًا	تا گنہوں میں سوا ہو جائیں وہ	(اپنے باطل دین میں کوجائیں وہ)
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝	اور اُنکے واسطے تو ہے عذاب	کرنے والا ہر وہ رسوا اور خراب
مَا كَانِ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنَّهُمْ عَلَيْهِ	ہو نہیں اللہ کہ بس چھوڑے	مومنوں کو اُس پر جبرِ کرم ہوئے
حَتَّىٰ يَخْضِبَ أَجْنِبَيْهِ مِنَ الْعُتْبِ	یاں تلک کہ (وہ خدا) کرے جدا	یاک سے نایاک کو (بس برطا)
وَمَا كَانِ اللَّهُ لِيُظْلِعَ كُمُ عَلَىٰ الْغَيْبِ	اور نہیں ایسا کہ رب (بجور و برک)	مطلع کر دیوے تم کو غیب پر
وَلَكِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَن رَّسُلَهُ مِّنْ لَّشَاكٍ		اھل مکر کرتا پسند ہے کبریا
		اپنے بیوں سے ہو جس کو چاہتا

وَاِنْ تَوَلَّوْا يَنْتَقِبْ	اور تم ایٹھ آؤ اگر اور کرو پر ہر گزاری نہ کرے
وَلَكُمْ اَجْرٌ عَظِيمٌ	اور تمہارے واسطے اجر عظیم (حشر کو نزدیک خداوند کریم)
وَلَا يَحْصِبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا اَلٰهُمُ اللّٰهُ	اور نہ سمجھیں وہ کہ بخل ہیں کر رہے ساتھ اُسکے جو دیار بنے انہیں
مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَّهِمْ	لطف سے اپنے اور اپنے فضل سے کہ وہ بہتر ہی انہیں کے واسطے
بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهِمْ	بلکہ ہر وہ تو برا اُن کے لیے (بخل کو اچھا نہیں جو وہ جانتے)
سَيُطَوَّقُونَ	جلد ہو کہ گردنوں میں اٹکی ہیں طوق کی مانند ڈالی جائے گی
مَا يَخْلُوْا اِيَّاهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	چیز وہ کہ بخل ساتھ اُسکے کیا (دن قیامت کے (بلا چون و چرا)
وَاللّٰهُ مِيْرَاتُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	اور ہرگز بہر رب العالمین ورتہ اہل سموات و زمیں
وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ	اور خدا پاک ساتھ اُس چیز کے جاننے والا ہو جو ہو کر رہے

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا	واقعی سن لی خدا سے پاک نے	بات اُن لوگوں کی جو ہیں کہتے
إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاهُمْ	واقعی اللہ تنہا ہے فقیر	اور دو تمہند ہیں ہم (اور امیر)
سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حِسَابٍ	اب ہیں لکھتے ہم انھوں نے جو کہا	اور ناحق اُن کا قتل انبیاء
وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَنَا ابْنِ الْحَيِّ	اور کہیں گے ہم انہیں چکھو عذاب	آتش سوزاں کا با صد بیخ و تاب
ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ	یہ عذاب ہو بد نے میں اُس چیز کے	اگے بھی جو تمہارے ہاتھوں نے
وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ	اور یہ کہ حق تعالیٰ ہے نہیں	ظلم کرنے والا بندوں کے عین
الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا	اور سن لو تم جنھوں نے یہ کہا	عہد ہماری سمت اللہ نے کیا
أَلَّا نَزُولَ	یہ کہ ایمان لائیں اور نہ اعتبار	ہم کسی پیغمبر کا زینہ سار
حَتَّىٰ يَأْتِيَ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ	جب تک کہ لائے ہمارے واسطے	(ایک) قربانی کہ کھائے اگلے

قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِ

کہہ کر ہاں آئے تھے تم لوگوں کے پاس مجھ سے پہلے انبیاء (نیک اساس)

بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي فَلَمْ

ساتھ ظاہر معجزوں کے (دو آتی) اور ساتھ اس کے کہا جو تم نے (ہی)

فَلَمْ تَكُنْ لَهُمُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

مار ڈالا کیوں انہیں تم لوگوں نے تم اگر سچے بولنے والے ہو گے

فَاِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ

پس اگر جھٹلائیں تجھ کو (بر ملا) پس گئے جھٹلائے بے جون و چرا

رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ

تجھ سے پہلے آئے جو پیچھا مبر ساتھ ظاہر معجزوں کے (دوسرے)

وَالَّذِي بَرَأَ الْكَشْبَ الْمُنِيرِ

اور کتاب میں چھوٹی لیکر آئے تھے اور بھی روشن کتابیں لائے تھے

كُلُّ نَفْسٍ ذَا نَفْسٍ الْمَوْتِ

ہر ہر اک جان کھنے والی موت کی (چلو گے تم لوگ بھی یہ چاشنی)

وَاَتِمُّوا تَوَقُّونَ اجْزَاكُمْ

اور سوا اس کے نہیں ہو (کچھ سبب) اپنے بدلے تم دے جاؤ گے سب

يَوْمَ الْقِيَامَةِ

روز محشر (یعنی در روز حشر) (قبروں سے اٹھنے کا جودن ہو دیکھا)

فَمَنْ زُجِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ
دور جو کہ آگ سے رکھا گیا اور اندر جلد کے لایا گیا
فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ
یا یایس جیتکا دامن سرسراہٹ (یعنی وہ دنیا داروں کی طرح) اور میں دنیا کا صیانتیہار پر اٹھانا فائدہ پایا نہ دار
لَتَجْلِبُونَ فِيْ اَمْوَالِكُمْ وَالفِئِمْ
واقعی تم آزمائے جاؤ گے بیچ مالوں اور جانوں اپنی کے
وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ اَوْثُوا الْكُتُبَ مِنْ قَبْلِكُمْ
اور سنو گے تم ضرور ان لوگوں سے تم سے پہلے جو کتاب ہیں پائے
وَمِنَ الَّذِينَ اَشْرَكُوا اِذْ اَكْثَرُ اَط
اور سنو گے تم کہنے والوں سے رنج کی باتیں (کہ جن سے دل دھکے)
وَ اِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا
اور کرو تم صبر اگر (اس بات پر) اور کرو پر ہیز گاری (سربس)
فَاِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُورِ
پس حقیقت میں یہ (صبر و اتقا) (دین میں) بہت کے کاموں سے ہوا
وَ اِذَا خَذَ اللّٰهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ اَوْثُوا الْكُتُبَ
اور لیا جب کہ بکریا سے پاک نے (عہد ان سے جو کتاب ہیں پہلے)
لَتَكْفِيَنَّهُ النَّاسُ لَا تَكْفِيَنَّهُ
اسکو لوگوں پر کہ وہ تم سے کفایت نہ کر سکتا اور جیسا کہ نہ اس کو کفایت نہ

فَبَدَّلَ وَرَأَى ظُهُورَهُمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

ایسی بیٹیوں کی بھی پھینک اُس کو دیا اور بدل تھوڑا عوض اس کے لیا

فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ

پس بڑا کمول جو ہرے ہے | (باقی نعمت بدے فانی مال کے

لَا تُحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَاؤُا وَيُحِبُّونَ

مت سمجھ ان کو کہ خوش ہیں ہوئے | اُس سے جو کرتے ہیں اور ہیں یا اپنے

أَنْ يُخَدَّ وَأَبَا لَمْ يَفْعَلُوا

یہ کہ وہ تعریف ہی جائیں گے

فَلَا تُحْسِبُهُمْ مِمَّا زَلَّ مِنَ الْعَذَابِ

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلِلَّهِ مَلَكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

و ایگوئی (در روز پنجشنبه) و در دماک (در یکشنبه) و در آلود و در اب (در روز یکشنبه) و در خراکو اسل (در روز یکشنبه) و در آلود و در اب (در روز یکشنبه)

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور خدایا کہ (شاہ بحر و بر) | سکنے والا قدرت ہی ہر چیز پر

إِنِّي خَلَقْتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

واقعی بیدارش افلاک میں اور پیدا کرنے فروش خاک میں

وَإِخْلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَا يَتْلُو إِلَّا الْقَلِيلُ

اور آنے جانے میں دن رات کے آئیں ہیں عقل والوں کے لیے

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ

لوگ وہ (کہتے ہیں) کہ جہاں پر کھڑے ہیں یا کھڑے ہو کر اور جہاں پر لیٹے ہیں اور اپنی گردنوں پر ہاتھ رکھ کر

وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِۙ

اور غور اور فکر بھی وہ کرتے ہیں آسمانوں اور زمین کی خلق میں

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًاۙ

اے ہمارے رب ہمیں پیدا کیا تو نے اس مخلوق کو بے فائدہ

سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِۙ

یا کی تیری ذات کے ہر واسطے پس بچا ہم کو عذاب نارسے

رَبَّنَا اِنَّكَ مِّنْ شَدِّدِ خَلِّ النَّارِۙ

اے ہمارے رب یہ بات ہر واقعہ چاہے جس کو ڈالے تو دوزخ میں ہی

فَقَدْ اَخْرَجْتَهُۥٓ مَدَامَ لِلظَّٰلِمِيْنَ مِنَ النَّارِۙ

پس کیا تو نے تو اس کو بے وقار اور ہمیں ہر ظالموں کو کوئی یار

رَبَّنَا اِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًاۙ

اے ہمارے رب ضرور ہم نے سنی ہاں ندا آواز دینے والے کی

يُنَادِيْ لِلْاٰمِيْنَ اَنْ اٰمِنُوْا اِيْرَبَّكُمْۙ

دیتا ہر آواز ایساں طرف یہ کہ تم کیا لاؤ اپنے رب پر ہی

فَاٰمَنَّاۤ اَوْ رَبَّنَا فَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَاۙ

ہم تو پس آؤ ایمان (اور عفو کی) قول ہم دے ای کی یار بلکہ ہمارے گناہوں کو بخش دے کہ ہم نے گناہ

وَكُفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّصْنَا مَعَ الْاَبْوَارِ	اور ہماری بدیاں ہم سے دے مٹا	کر نیکو کاروں کے ساتھ ہم کو فنا
رَبَّنَا وَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ	اے ہمارے رب اور ہمارے واسطے جو وعدہ کیا ہم لوگوں کے	اور ان پیغمبروں کی تصدیق کے
وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	اور نہ کر ہم کو ذلیل (و بے وقار)	(دن قیامت کے) (کہ ہر روز شمار)
اِنَّكَ لَا تَخْلَفُ الْمِيعَادَ	تو نہیں کرتا خلاف ہر گز کبھی	اپنے وعدہ کو (یہ بات ہر واقعہ)
فَاَسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ اَنَّهُ	پس دعائیں نہیں قبول اُن لوگوں کی	انکے رب پاک نے ساتھ اس کے ہی
لَا اَضِيعُ عَمَلَكُمْ	کہ نہ میں ضائع کروں تم کا کام	کام کرنے والے کام میں سے کام
مِنْ ذِكْرِ اَوْ اُنْشَىٰۤ اَوْ اَنشَىٰۤ اَوْ اَنشَىٰۤ اَوْ اَنشَىٰۤ	برودوں میں سے ہوں وہ یا ہوں نہیں	بعض تم لوگوں کے بعضوں میں سے ہیں
فَاَلَّذِيْنَ هَا جَرُّوْا وَاَخْرَجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ	پس وطن کو چھوڑا ہے جن لوگوں نے	اور نکالے اپنے مسکن سے گئے
وَاُوْدُوْا فِيْ سَبِيلِهِ وَقَتْلُوْا وَقَتْلُوْا	اور مرے رستے میں ایذا پہنچے	اور لڑے بھی اور بھی مارے گئے

لَا كِفَافَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ	
اور میں ان سے کرونگا بالفور	ان سے اگلی بدیاں اور ان کے قصور
وَلَا دُخْلَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	
اور میں بھیجوں گا بہشتوں میں انہیں	مجھے ان کے توہنوں میں چلتی ہیں
ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَ أَحْسَنِ الثَّوَابِ	
پاس سے اللہ کے ہر بد لا ثواب	اور خدا - پاس آسکے ہر اچھا ثواب
لَا يَغْرَأُكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ	
چاہے وہ نہ دھوکے میں نہیں	آنا جانا کافروں کا شہروں میں
مَتَاعٍ قَلِيلٍ	
رہیہ آنا جانا، تھوڑا فائدہ	جو کہ زائل جلد تر ہو جائے گا
لَهُمْ مَا أَوْهَمَهُمْ يَبْتَغُونَ فِيهَا	
پھر ملے دو مخ ہر اُن کے رہنے کی	اور سمجھونا ہی بڑا (وہ واقعی)
لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ	
لیکن وہ کہ اپنے رب سے ڈرتے ہیں	ان سبوں کے واسطے ہیں جن میں
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا	
چلتی ہیں نیچے سے اُن کے ندیاں	بڑھنے والی ہیں وہ انہیں جاوداں
ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ	
مالانکہ یہ جن میں ان کے لیے	ہوئی تحفہ پاس سے اللہ کے

الن

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلََّائِ ر

اور جو رب کے پاس سے ہر سر

وَأَنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يُّؤْمِنُ

اور شک بعض از اہل کتاب

بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

ساتھ رب کے اور ساتھ اس فتح بھی

وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ

اور جو ان کی طرف بھیجی گئی

خَشَعَتِ لِّلَّهِ

حالات کو ڈرنے والے ہیں ہوئے

لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

وہ تو کرتے ہیں نہیں بدلہ غرض

أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

لوگ یہ اجر انکا ہر ان کے لیے

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

ہاں خدا ہر پنے والا جلد تر

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو

تہم کرو صبر اور صبر رہو

وَأَطِئُوا أَفْوَاقَهُ	اور طیار اور آواز ہر	اور تم اللہ پاک سے ڈرتے رہو
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ	ہو کہ شاید یاد چھٹکارا بسی	یعنی تم یا و رہا ملی و امنی
سُورَةُ النِّسَاءِ وَهِيَ مِائَةٌ وَسَبْعٌ مِائَةً وَعِشْرُونَ آيَةً	مدریہ سورہ نساء ۱۰۷ سن رکھو	آیتیں وہ ہیں چھتر اور سو
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	کرتا ہوں نام خدا سے ابتدا	ترباں اور رحم والا سے بڑا
يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْتَوَا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	لوگو! ڈرنا اپنے رب سے تم سدا	جس نے اک جان سے تمہیں پیدا کیا
وَخَلَقَ مِنْهَا رِجَالًا وَنِسَاءً	اور بھی پیدا کیا اُس جان سے	جوڑا اُس کا یعنی زن اُس کے لیے
وَبَشَّ مِنْهُمْ رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً	اور بیاں پھیلائے اور ظاہر کیے	مرد اور عورت بہت ان دونوں سے
وَأَتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ	اور ڈرو اللہ سے جس کے نام سے	جاہتیں آپس میں ہو تم مانگتے
وَالْأَرْحَامَ	اور قربت داری سے ڈرتے رہو	(یعنی رشتہ داری تم مت چھوڑو)

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ مَقِيبًا ۝	در حقیقت ہے خداوند جہاں	تم سبہوں پر قریب ہی ہے
وَأُولَئِكَ يَتْلُوا آيَاتِ اللَّهِ وَلَا تَنبَغُ لَكُمْ أَنْ تُخْبِثُوا بِالطِّيبِ	اور تمہیں کو تم ان کے مال دو	اور نہ بدلو پاک سے ناپاک کو
وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ	اور نہ کھاؤ مال اپنے (واقعی)	اپنے مالوں میں ملا کر تم کہیں
إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝	دکھانا یا لینا بدل مال میں	بات تو یہ ہو کہ ہے اجر عظیم
وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا	اور اگر ڈرتے ہو۔ (رکھتے ہو نہیں)	یہ کہ تم انصاف برتو گے نہیں
فِي أَيْمَانِكُمْ أَفَافِكُمْ مَاطَابَ لَكُمْ	کچھ مینہ بچھوں کے مال میں	پس نکاح کرلو جو خوش آئے نہیں
مِنَ النِّسَاءِ مَثْنٍ وَثُلَاثٌ وَرُبَّمَا	عورتوں سے کہ یہ ہر ان کی شمار	دو دو اور یا تین تین اور چار چار
فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فَوَاحِدًا	پس ڈرو اگر کہ نہ ہو گا زینہار	عدل ان میں تو کرو اگر ہمار
أَوْ مَاطَابَ لَكُمْ أَيْمَانُكُمْ	یا بنا کو تم حرم اپنے لیے	اُس کو کہ مالک تمہاری ہاتھ ہوئے

ذَٰلِكَ أَذِّنُ لَكُمْ لَا تَقُولُوا

یہ بہت نزدیک ہو اُس سے (سنو) کہ نہ بے انصافی تم کرنے لگو

وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقْتِهِنَّ خِلَافَ

اور دو تم عورتوں کو (واقعی) تم ان کے ہدیہ اور باخوشی

فَإِنْ طَبُنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا

پس خوشی سے دیں تمیں کچھ چیز اگر تم میں سے اپنے جی سے سر بسر

فَكُلُوا مِنْهُنَّ مَرِيضًا

کھاؤ پس تم اُسکو (اور لاؤ بیکار) (امتنا کہ ہو سازگار و خوشگوار

وَلَا تَوَلَّوْا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ

اور (بھی ساتھ اُسکے تم ایسا کرو) بیوقوفوں کو نہ ان کے مال دو

الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا

جو خدا نے کی ہو تم کو (لا کلام) وجہ ہو جس سے قیمت کا قیام

وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ

اور کھلاؤ ان کو کھانا اسیں سے اور پہناؤ انکو کپڑا اسیں سے

وَقَوْلَا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا

اور کہو بات اچھی انکے واسطے (جب حفاظت مال کی تم کر چکے

وَأَتَّبِعُوا أَمْرًا حَقًّا إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ

امتحان بھی تم یتیموں کا کرو حتی کہ چھپیں نکاح کی حد کو

فَإِنْ أَنْتُمْ مِنْهُمْ رُشِدٌ إِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ	پس تم ان میں ہوسیار ہی پاؤ گے اور وہیں مال ان کے انکو (سربر)
وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبُرُوا	اور نہ کھاؤ انکو غم اسراف سے اور جلد اس سے کہ ہو جائیں طے
وَمَنْ كَانَ عَلَىٰ عَهْدٍ فَلَسْتُمْ تَعْفُو	اور ماں ہوئے تو انکو جو کوئی چاہیے پس کہ کرے برہیز ہی
وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ	اور فقیر ہو جو کوئی ولیوں میں چاہیے پس کھائے ساتھ انصاف کے
فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ	پس جب انکو سو پ دو تم ان کے مال پس پڑ لو شاید ان پر بے مقال
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا	اور پس ہی یعنی کافی ہے خدا دے والا ان کے کاموں کی جندا
لِلرِّجَالِ لِمِصْرَبِهَا وَلِلنِّسَاءِ لِمِصْرَبِهَا وَلِلْأَقْرَبِينَ وَلِلنِّسَاءِ لِمِصْرَبِهَا وَلِلْأَقْرَبِينَ	اور کو حق ہو میں رواد اور میں ہاں بالیہ بیشتہ وار اور حصہ اسے اور مرد ماں اور کو مردہ اور وارثان
وَلِلْأَقْرَبِينَ كَمَا قُلْنَا مِنْهَا وَكَثْرٌ نَصِيبًا مِّمَّا مَوْصًى	تقریباً ہو میں و ماہو بیتر ہر مقرر حصہ ایک اندازے پر
وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ	اور جب ہوں بانٹنے میں بر ملا خویش قارب اور یتیمی اور گدا

فَاَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا	پس انہیں کچھ دو تم اس پر اس سے اور کہو بات اچھی اُنکے واسطے
وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ	اور ضروری ہو کر رہیں وہ لوگ دُور
ذُرِّيَّةً ضِعْفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ	بال بچے بس ضعیف و ناتواں
فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	چاہیے پس یہ کہ اللہ سے ڈریں اور یہ کہ بات بھی محکم کہیں
إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا	واقعی وہ لوگ کہ (بے خوف و بیم) ظلم سے کھاتے ہیں اموال یتیم
إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا	بگڑا سو اُسکے نہیں کہ کھاتے ہیں (دور حقیقت) آگ اپنے پیٹوں میں
وَيَصْطَلُونَ سَعِيرًا	اور بیشک جائیں گے بیچ آگ کے (وہ پیٹوں کا جو مال ہیں کھاتے)
يُؤْصِيكُمُ اللَّهُ فِي مَا تَرَكُوا لِدُكُم مِّنْ	کر رہا ہے حق تعالیٰ حکم دیے، بیچ حق تم لوگوں کی اولاد کے
لِلَّذِينَ هُمْ أَقْرَبُ حَتَّىٰ أَتَيْنَ	کہ بگڑا حصہ ہر دے تو واسطے (مثل ایسی) دو عورتوں کے حصہ کے

فَإِنْ كُنِ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثَلَاثُ مَا تَرَكَ	
پس اگر ہوں دو سے زیادہ عورتیں	دو تہائی انکو ہی اُس ترکہ میں
وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ	
اور اگر وارث ہو بیٹی ایک ہی	اپس ہی آدھا اسکے حق میں دو قسمی
وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا	
اور اسکے باپ اور ماں کے لیے	واسطے ہر اک کے اُن دونوں میں سے
الشُّدُّ شَيْءٌ مِّمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ	
ہی چٹھا حصہ مقرر ترکے سے	بیٹا یا بیٹی ہو کر اُس کے لیے
فَإِنْ لَّمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَدِيرَ شَئُهُ أَبَوَاهُ	
پس نہ ہو اولاد اگر اس کے لیے	اور وارث اسکے ماں اور باپ ہوں
فَلِأُمِّهِ الشُّدُّ	
پس ہی اسکی ماں کو حصہ تیسرا	اور ہی باقی حصہ اُس کے باپ کا
فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ الشُّدُّ	
پس اگر بھائی ہوں اُس کے بر ملا	اسکی ماں کا تو ہی پس حصہ چٹھا
مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا	
ہی وصیت پہنچے پھر یہ بانٹنا	جو وصیت اُسکو مردہ کر گیا
أَوْ دِيْنٍ	
یا ادائے قرض کے دے بعد ہی	اگر جو ہی مورث کے ذمہ واقعی

اَبَاؤُكُمْ وَاَبْنَاؤُكُمْ	باپ تم لوگوں کے (بے چون و چرا) اور بیٹے بھی تمہارے (بر ملا)
لَا تَدْرُونَ اَيُّهُمْ اَقْرَبُ بَلَّكُمْ نَفْعًا	تم نہیں جانتے کہ کون ان میں سے ہے؟ نزدِ تم کو نفع کی راہ سے
فَرِيصَةٌ مِّنَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا	فرصت کرنے کے لئے خدا کے پاس سے بیشک اللہ دانائے حکمت والا ہے
وَلَكُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْاَزْوَاجُ	اور تمہیں آدھا ہی اُس کا بیگناں چھوڑ گزریں جو تمہاری بیویاں
اِنْ لَّمْ يَكُنْ لَّهُنَّ وَلَدٌ	بیٹا بیٹی نہ ہو اُن کے کوئی؟ (تم سے یا کہ دوسرے شوہر سے ہی)
فَاِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ	پس اگر اولاد ہو اُن کے بے پس نہیں جو تمہاری ہی اس چیز سے
مِّنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهَا يُوْصِيْنَ بِهَا	جو وصیت پہلے پھر تقسیم ہوئی؟ اگر وصیت مردہ نے ساتھ اُس کے کی
اَوْ ذِيْ	یا بھائی و دیں ادا کرنے کے بعد (مردہ کے ذمہ جو ہی مرنے کے بعد)
وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ	اور انہیں چوتھائی ہی اُس چیز کا (مردہ) جاؤ چھوڑ تم جو پہنچے ہی

إِنْ لَّمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ	گرنہ ہو اولاد تم کو کوئی بھی	(اُس سے یا کہ دوسری بی بی سے ہی)
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثَّمَنُ	گر تمہارے واسطے اولاد ہو	پس ہر ان کو آنکھوں حصہ (منی)
مِمَّا تَرَكْتُم مِّنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ	اُس میں سے کہ چھوڑ جاؤ تم سبھی	بعد کرنے کے وصیت (واقعی)
لِوَصُوتِنِ هَٰذَا أَوْ ذِي يَمِينٍ	کہ وصیت اُسکی تو کر جاؤ تم	یا کہ اول قرین کو چلاؤ تم
وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً	اور اگر ہووے کلالہ مرد دو	سے رہے ہو جس سے تم میراث کو
أَوْ امْرَأَةً فَلَهَا أَخٌ أَوْ أُخْتٌ	یا کلالہ عورت ہو اور اُسکو (بھی)	مادری بھائی ہو یا بہن ہو کوئی
فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّبْنُ	پس ہر اک کے واسطے دونوں میں سے	ہو چھٹا حصہ (مقرر جائے)
فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرًا مِنْ ذَٰلِكَ فَهُمُ شُرَكَاءُ فِي الثَّمَنِ	پس اگر زیادہ ہوں وہ انکے سوا	پس وہ سبھی ملک میں ہیں بر ملا
مِّنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُؤْصَىٰ بِهِ	بعد اُسکے کہ وصیت ہو ادا	کہ وصیت اُس کی جاتا ہو کہا

أَوْ دَيْنٍ لَّا غَيْرُ مُضَارٍّ	یا کہ مجھے قرض کے ہو (مسربر) ڈالنے والا نہ ہو (مردہ) ضرر
وَصِيَّةٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ	حکم فرمایا گیا ہے از خدا اور دانابر د پار ہے کبریا
تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ	یہ ہیں اندازے خدا کے
وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	اور جو کوئی کرے فرمانبری اللہ کی اور اُس کے پیغمبر کی بھی
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	جنتوں میں بھیجے گا اللہ اُسے کہ ہیں جاری نہریں نیچے اُس کے
خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	رہنے والے نیچے اُس کے ہیں سدا اور (بیشک) ہر یہ جھٹکارا بڑا
وَمَنْ يُعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	اور نافرمانی جو رب کی کرے اور (بیزار) ہو پیغمبر اُس کے
يَتَعَذَّبْ حُدُودَ ۚ يُدْخِلْهُ نَارًا	اور گزر جائے جو حدوں اُس کی ڈالے گا رب اُس کو اندر آگ کے
خَالِدًا فِيهَا ۚ وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ	رہنے والے ہیں سدا اُس میں عذاب اور اُسے رسوائی والا ہر عذاب

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ

اور وہ جو آئی ہیں از بہر زنا عورتوں سے تم سبھوں کی (برطما)

فَأَسْتَشْهَدُ وَأَعْلِيْهِنَّ أَرْبَعَةٌ مِّنْكُمْ

پس گواہ مانگو تم اوپر اُن کے چار اپنوں میں سے (کہ ہوں حاقق ہوئید)

فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ

پس اگر دیویں گواہی چاروں دو پس گھروں کے بیچ بند آنکو رکھو

حَتَّى تَيُوفَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا

یاں تلک کہ موت لے آنکو اٹھا یا کرے اللہ انہیں کچھ راستہ

وَلَذَانِ يَأْتِيْنَاهُم مِّنْكُمْ فَاذْهَبَا

اور جو دو شخص آئیں از بہر زنا تم میں سے پس دو انہیں مارا ویرنا

فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا

پس اگر ہوں تابا و راستہ پائی پر پس تم اُن سے پھیر لو منہ سرسیر

إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا

ہو پاک ذات، اللہ بے ریب و گماں ہر پھر آنے والا بہتر مہرباں

عَنِ التَّوْبَةِ عَلَى اللَّهِ

ہر نہیں اسکے سوا (کچھ سرسیر) کرنا ہر توبہ قبول اللہ پر

لَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشُّعُوبَ يُجْزَاؤُهُ

و اُسے اُن لوگوں کے ہو کہ بدی کر رہے ہیں ساتھ نادانی کے ہی

ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ

پھر ہیں وہ جلدی سے توبہ کر رہے | (دور گزشتہ میں پہلے موت سے،

فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

پس یہ وہ ہیں، پھر توبہ کر رہے ہیں | (مغفرت کے ساتھ بے چون و چرا،

وَكَاثُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمًا

اور ہر اللہ جاننے والا (مزدور) | (علم کرنے والا) دے رہا ہے ریب و مضبوطی

وَلَيْسَتْ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ الشُّبُهَاتِ

اور نہیں ہے توبہ ان کے واسطے | کہ ہیں بدیاں اور پرانی کر رہے

حَتَّىٰ إِذَا خَضَعَ أَحَدُهُمُ الْمَوْتَ

یاں تک کہ جب کفری ہو آکھڑی | ایک کو ان لوگوں میں سے موت ہی

تَالِإِنِّي تُبْتُ إِلَيْنِ

کستا ہو (وہ شخص) کہ میں نے ضرور | توبہ کی اب۔ (اور ہوں مجھ کو نفی)

وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ

اور نہ اُنکے واسطے ہے کہ مریں | حالانکہ وہ کفر کرنے والے ہیں

أُولَٰئِكَ أَعْتَدُ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

لوگ یہ تیار ہونے کر رہا | واسطے ان کے خدا پر جو عذاب بھرا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ

اے وہ لوگو کہ جو مومن ہو گئے | ہر نہیں جائز تمہارے واسطے

أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهَ اللَّهُ	
یہ کہ لو میراث میں تم اپنے ساتھ	عورتوں کو پس زبردستی کے ساتھ
وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ	
اور نہ رو کو ان کو تاکہ لو تم ہی	بعضی وہ حق کہ اہیں ہو تم نے دی
إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَعَاشِرُهَا هُنَّ بِالْمَنُورِ	
لیکن آدمی ظاہری بدکاری کو	اور محبت ان سے خوبا چھی رکھو
فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكُنْ مِنْ شَيْءٍ	
پس اگر تم نا پسند ان کو رکھو	شاید ہو کارہ ہو تم مجھ چیز کو
وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ۝	
اور کرے اللہ تعالیٰ (اچھا کارہ)	زیادہ اس کے کے بھلائی بیشمار
وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ	
اور اگر چاہو بدل لینا تم ہی	ایک جوڑو کا جگہ اک جوڑو کی
وَأَتَيْتُمْ أَحَدَهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا	
اور تم نے ان میں سے اک کو دیا	مال زیادہ - لو نہ اس میں سے ذرا
أَتَأْخُذُونَ مِنْهُ هَتًّا نًّا وَرَافًا مَبِينًا ۝	
لو لے کیا بہتان کر کے تم اس سے	اور ظاہر کے جفا و جرم سے
وَكُنْ مِنْ تَأْخُذٍ مِنْهُ	
اور کیونکر کس طرح کس طرح سے	عورتوں سے اپنی اہم لوگ اس سے

وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ	
اور حقیقت میں یہ ہو کہ ہیں	بعض تم لوگوں کی جانب بعض کے
وَأَخَذْنَا مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا	
اور ہم تم سے اُمنوں نے لے لیا	قول گاڑھا اور پکا (پر طا)
وَلَا تَكُونُوا مِمَّنْ أَمَّا لَكُمْ أَبَاؤُكُمْ	
اور نکاح تم مت کرو انکو جے	کر لیا عقد ہے تمہارے باپوں نے
مِنَ الْيَسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ	
غور توں سے۔ پر گیا جو کچھ گزرا	(ہو معاف اور محو وہ تو سر پہر)
إِنَّهُ كَانَ فَاكِهَةً وَمَقْتُاءَ وَسَاءَ سَبِيلًا	
جو بڑا ایہ کلام اور مبغوض ہی	اور بری ہو راہ (یہ تو واقعی)
حَرَّمَ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ	
کی گئیں تمہرے حرم ہیں (بٹیاں)	مائیں تمہاری۔ تمہاری بیٹیاں
وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ	
اور تمہاری بہنیں اور بھی بھوپیاں	اور خالائیں تمہاری ہر زمان
وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ	
اور تمہارے بھائیوں کی بیٹیاں	اور تمہاری بہنوں کی بھی بیٹیاں
وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ	
اور وہ مائیں تمہاری (دواقی)	کہ صغوں نے ہو پلایا دودھ ہی

وَأَخَوَاتِكُمْ مِّنَ الرَّسْمِ عَاقِبَةٌ وَأَمَّهَتْ نِسَاءَكُمْ

اور بھی بہنیں تمہاری دودھ کی اور تمہاری بیویوں کی ماہیں بھی

وَرَبَائِبُكُمُ الَّتِي فِي جُحُورِكُمْ

اور تمہاری جو روؤں کی بیٹیاں جو تمہاری گودوں کے ہر درمیاں

مِنْ نِسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُمُوهُنَّ

ہوں تمہاری عورتوں کے میں سے کہ وہ ملی ساتھ آئے ہو تم کر کے

فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمُوهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ

پس اگر تم نے نہ کی ان سے وہ ملی اور نہیں تم پر گناہ پس (وہ تم سے)

وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ

اور بیٹیوں کی تمہارے جو روئیں کہ تمہاری صلب سے (وہ بیٹے، بیٹیاں)

وَأَنْ جَمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ

اور (دو عوام) کر، یہ کہ تم بیکار کرو درمیاں دو بہنوں کے (پس سن کر)

الْأَمَّا قَدْ سَلَفَ

ہاں مگر جو زرا اس سے پہلے (پس معاف اور غور وہ تو سرسبز)

إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

بے گنہگار پاک بے ریب و گماں بخشنے والا نہایت مہرباں

—

لئے کا پتہ دفتر اشاعت علوم و فنون علی گڑھ سٹی

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ

اور حرام ہیں مگر عیسائی بی بی بنی ہوئی عورتوں میں سے بلا فلاح و امنی

الْأَمَّا مَلَكَتْ أَمَّانُكُمْ

ہاں مگر وہ جن کے مالک ہو گئے امامت سیدھے سر بسر تم لوگوں کے

كُتِبَ عَلَيْكُمْ

لکھ دیا اللہ نے تم پر۔ سنو (لازم اور واجب اُسے پکڑنے پر جو

وَأُحِلَّ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذَٰلِكُمْ

اور حلال ہے تم پر فرمایا گیا وہ جو یہ مذکور بالا کے سوا

أَنْ تَبْتَغُوا أَيَّامَ مَوَالِكُمْ فَحَسْبُكُم مِّنْ غَيْرِ مَسَاجِدٍ

کہ طلب تم اپنے مالوں سے کرو پاکدامن ہو کے اور زانی نہ ہو

فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ

پس جو کچھ ہے فائدہ تم نے لیا ساتھ اس کے عورتوں سے بر ملا

فَكَاتَرْتُهُنَّ أَجُورَ هُنَّ فِي لُزْمَةٍ

پس ادا کر دو تم ان عورتوں کو مگر ان کے ہو گئے ہیں فرض جو

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَا ضَيْتُمْ بِهِ

اور گنہ گار نہیں ہو اگر دیکھو کہ راضی ہو تم ساتھ اس کے

مِنْ بَعْدِ الْفَرِيقِ ط	بعد میں اس گھر کے جوڑ میں ہوا	اور یعنی وقت عقد پر جو بندھ گیا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا	وہی ہے جاننے والا خدا	صاحب حکمت پر ہے جان و چرا
وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلاً أَنْ يَنْكِحْ	اور جو کوئی مرد تم میں سے	مقدور نہ کہ لائے اندر عقد کے
الْمَحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ	بیباں آزاد ایمان والیاں	یا کہ امن ہوں وہ اور عصمت نشان
فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ	پہلے پس اس سے کہ مالک ہوئے	جس کے رسیدے ہائے تم تب لوگوں کے
مِنْ فِتْيَانِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ط	نوجوانوں میں سے تمہاری درگیاں	کہ وہ ہیں ایمان رکھنے والیاں
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ	خدا ہے اللہ داناتا تر ہوا	ساتھ لکھاں کے تمہاری بر ملا
بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ	بعض تم میں سے بعض ہیں	یعنی سب ایمان میں ہیں خالص ہوئے
فَأَنْكِحُوا بَنَاتِنَ أَهْلِهِنَّ	لاؤ پھر تم ان کو اندر عقد کے	ان بہنوں کے مالکوں کے حکم سے

وَالَّذِينَ أَجْمَرَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ

اور دوئم ان کو ان کے مہربانی ساتھ میں پہلی کو یعنی بے کمی

مَحْصَنَاتٍ غَيْرُ مُسَفِّحَاتٍ وَلَا فَخْذَاتٍ اخذ

یا کہ امن ہوں نہ ہو وہیں زانیہاں اور نہ پناہاں یا رکھنے والیاں

فَإِذَا أَحْصَيْنَ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ

پس پس پ کر دی گئی بیچ عقد کے پس اگر پیش آئیں وہ بکاری سے

فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ

پس ہر اوہراں کے نصف اس پر ہر بیویوں پر ہر جو کچھ حد و سزا

ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ

لہذا انہوں کا یہ نکاح پس اس کو کہ کہ دے بدکاری سے جو تم میں سے

وَأَنْ تَصْبِرُوا عَلَيْكُمْ

اور یہ کہ تم کرو گھر صبر ہی تو ہے بہتر تم سبوں کو واقعی

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور خداوند دوعا لم بیکماں بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ

چاہتا ہے کہ خدا کے دوجہاں کہ تمہارے واسطے کر دے بیاں

وَيَهْدِيَكُمْ سَبِيلَ النَّبِيِّينَ مِنَ قَبْلِكُمْ

اور دکھاؤ تم سبوں کے واسطے راہیں انہی جو کہ تم سے پہلے تھے

وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝	اور پھر آگے پھر از نفع مہیم	اور خدا ہے جانتے والا حکیم
وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ	اور اللہ چاہتا ہے سب سے	یہ کہ وہ پھر آپ کے تمہیں لوگوں پر
وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ	اور ارادہ کرتے ہیں وہ لوگ بھی	پیروی کرتے ہیں جو شہوات کی
أَنْ تَقُولُوا مِثْلَ مَا	کہ تم جملہ جملہ جملہ جملہ	مذراستی کی راہ سے ہو کر جدا
يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يَخَفَّ عَنْكُمْ	ہر خدا کے پاک تو یہ چاہتا	کہ کرے تخفیف تم سے بر ملا
وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا ۝	اور کیا پیدا کیا اس اناں ضعیف	کھینچے میں بار کے ہو وہ خفیف
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ	اے مسلمانو نہ کھاؤ سب سے	اپنے مال آپس میں باطل طور پر
إِلَّا أَنْ تَكُونُوا تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ	لیک یہ کہ بیع یا سود اگر می	ہو رضامندی سے تمہیں لوگوں کی
وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا	اور نہ مارو اپنی جانیں سیکان	واقعی اللہ ہے تم پر مہربان

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ عُدُوًّا وَإِنَّا وَظَلَمًا	اور جو کوئی کرے ممنوع کام	زیادتی اور ظلم کی رو سے مدام
فَسَوْفَ لَنُصْلِيَهُ نَارًا	پس کریں گے ہم اُسے داخلِ شہاب	آگ میں یعنی اُسے دیں گے عذاب
وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا	اور یہ دونوں کے اندر رُوِ الدال	یہ خدا سے پاک پر آسان ہوا
إِنْ جَعَلْتُمْ وَابِئِذَا مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ	گرجو گے تم مَن ہوں سے بڑے	کہ ہو چلے کرنے سے روکے گئے
تُكْفَرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ	تو کریں گے دور ہم بے اعتناء	تم سے تم لوگوں کے سب چھوٹے گناہ
وَنَدُّ خَلْقًا مِّنْ خَلْقٍ	اور کریں گے داخل ہم تم لوگوں کا	ایک عورت کی جگہ میں (سن رکھو)
وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ	اور مت خواہش کرو اس چیز کی	کہ بزرگی اللہ نے ساتھ آئے دئی
لِبَعْضِكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ	بعض کو تم میں سے کہ وہ مرد ہیں	بعض کے اوپر کہ ہیں وہ عورتیں
لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا	وایتے مردوں کے حصہ ہو گیا	اس میں سے کہ جو کماتے ہیں سدا

وَاللِّسَاءُ نَصِيبٌ مِّمَّا الْكَسْبُ	اور حصہ عورتوں کو بھی ہوا	اُس سے کہ وہ ہیں کمائی بر ملا
وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ	اور خدا سے چاہا ہو اُس کے فضل سے	(تھا کہ وہ پورے اور اوروں کو کرے)
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا	پاک ذات الہیہ چون و چرا	ساتھ ہر اک شے کے ہودا نا بڑا
وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَاسِي	اور ہم نے واسطے ہر شخص کے	عصہ اور وارث مقرر کر دیے
مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْأَقْرَبُونَ	اُس میں سے کہ چھوڑ کر ہیں میں بچے	باپ ماں اور رشتہ دار اُس شخص کے
وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ	اور وہ جن کو گڑھ ہو باندھ لی	ہاتھوں نے تم لوگوں کے بس واقعی
فَنَاتَوْهُمْ نَصِيبُهُمْ	پس انہیں دو ان کا جو حصہ ہوا	(یعنی دو حصہ چشمہ میراث کا)
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا	پاک ذات الہیہ از سر تا سر	ہو گیا، ہر شاہد ہر ایک چیز پر
الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ	مرد ہیں قائم ہونے والے سر بسر	عورتوں پر اور اُن کے کاموں پر

بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ	اُس سبب سے کہ فضیلت دیجنا دی	بعض کو ان سب میں سے بعض پر ہی
وَمَا أَتَقَوُّوا مِنْ أَمْرِ آلِهِمْ	اور بندگی مردوں کو دی اس لیے	کہ ہیں کرتے خرج اپنے مالوں سے
وَالصَّالِحَاتِ قُنُتِي	پس ہیں جو نیک اور صالح عورتیں	فرمانبر ہیں اور تابعدار ہیں
حَفِظْنَ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ	ہیں نگہبیاں غیبت ازواج کی	اُس سبب سے کہ حفاظت دیجنا کی
وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ	اور جو عورتاں کہ ہو ڈور رہے	انکی نافرمانی و بدخوئی سے
فَعِظُوهُنَّ وَاجْهًا وَهِنَّ فِي الْمَضْجِعِ وَاصِرَاتٍ	پس کرو بند انکو اور چھوڑ دینا	خواجگہ میں اور بھی مارو اینیں
فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا	پس اگر تم لوگوں کا مایں کہا	پس نہ ڈھونڈو ان کے اوپر سبیل
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا بَصِيرًا	بیشک ہے اللہ برتر اور بڑا	اس سے کہ تم دو اہلین ناحق سزا
وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا	اور عداوت کا جو تم کو خوف ہو	بیچ ان کے پس مقرر ہی کرو

حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا ۝

ایک نصف لوگوں میں سے مرد کے اور حکم اک زن کے بھی لوگوں سے

إِنْ يُرِيدَ إِصْلَاحًا يَوْفِقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ط

چاہیں وہ اصلاح کر دے جس کی دیکھا تو فقیق اللہ اندر اس کے ہی

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ۝

بات تو یہ ہے کہ اللہ بر ملا جانے والا خبر دار ہے ہوا

وَأَحِبُّهُ وَاللَّهُ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا

اور تم طاعت کرو اللہ کی اور غیر یکساں کسی نہ لاؤ شے کوئی

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِئْسَ الْقَوْمُ

اور نیکی کرنا ماں اور باپوں سے اور بھی ساتھ اپنے رشتہ داروں کے

وَالْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارَ ذِي الْقُرْبَىٰ

اور یتیموں اور مسکینوں کے ساتھ اور قرابت والے ہمسایوں کے ساتھ

وَالْجَارَ الْجُنُبَ

اور بھی ساتھ اجنبی ہمسایوں کے یعنی غیر از رشتہ کفار سے بھی

وَالصَّاحِبِ بِالْجَنَاحِ مِنَ السَّبِيلِ وَالْمَالِكِ لِمَا شَاءَ

اور ہم صحبت سے اور وہ چلتوں سے اور وہ کیا لک ہوتا ہے ساتھ ہوتے

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝

دوست تو رکھتا نہیں بیشک خدا اُس کو جو مغرور شیخی خور ہوا

وَالَّذِينَ يَخْلَفُونَ وَیَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْجَمَلِ	لوگ وہ کہہ کرتے ہیں کچھ سی جو	اور ہیں علم بجل کرتے لوگوں کو
وَيُكْتَمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ	اور چھپاتے خلق سے وہ ہیں منہ	دی خدا نے انکو جو فضل اپنے سے
وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا	اور کی طیار ہم نے بے گماں	مار ذلت والی ہر کافراں
وَالَّذِينَ يَبْغُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ	اور وہ مردم ہیں کرتے خرچ جو	مال اپنے لوگوں کو دکھلانے کو
وَالَّذِينَ يَكْنِونَ بِاللَّهِ	اور نہ ایمان لاتے ہیں العدیر	اور نہ روز آخرت پر سربسہ
وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا	اور وہ کہ شیطان ہو اسکا ہمیشہ	پس بڑا وہ ہمیشہ ہے بالیقین
وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ	اور کیا ہو مہیا نا ان کے ہیٹے	لاویں گے ایمان ساتھ اللہ کے
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	اور روز آخرت کے ساتھ بھی	(کہ جزا پاویں گے اپنے کاموں کی)
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ	اور ہیں وہ خرچ کرتے بے ریا	اُس سے کہ ان کو ہی اللہ نے دیا

وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ۝	اور خدا سادھے انکے ہر حال اور اقوال کا
إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ	بیشک اللہ ظلم ہے کرتا نہیں
وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَعِفَهَا	اور جو ہوئی ذرہ بھر نیکی کوئی
وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝	اور بھی دیوے گا اپنے پاس سے
فَلْيَنْفِرْ إِذَا جُنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ رَشِيدٌ	کس طرح پس ہو گا جب ہم لائیں گے
وَجُنَايَكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدٌ ۝	اور ہم لائیں گے تجھے پر اسے نبی
يَوْمَئِذٍ يُؤْذِلُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُ الرُّسُلِ	چاہیں گے اُس دن وہ جو ہیں کافر ہی
لَوْ تَسَوَّى بِهِمُ الْآرُضُ ط	یہ کہ کی جائے برابر ایک سی
وَلَا يَكْتُمُونَ لِلَّهِ حَدِيثًا	اور چھپائیں گے نہیں اللہ سے
۝	بات کوئی اسے نبی نیک ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	یعنی اے قوم مسلمانانِ سنو
لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى	تم نہ نزدیکی نمازوں کی کرو	ایسی حالت میں کہ جب تم مت ہو
حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا خُبْرًا	یاں تلک کہ جانو تم کہتے ہو کیا	اور نہ نزدیک ہو خباہت میں ذرا
إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا	پر گزریے روئے ہو راستہ کے ہی	یاں تلک کہ غسل کر لو الو بسی
وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ	اور اگر بیمار ہو تم و ا قعی	یا کہ ہو او پر سفر کے تم بسی
أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمُ مِنَ الْغَائِطِ	یا کہ کوئی تم سے ہو توگوں میں سے	بے وضو ہی ہو کے پاخانوں میں سے
أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً	یا کہ صحبت عورتوں سے تم نے کی	پس نہ پاؤ تم تو پانی اسکر می
فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا	پس ارادہ پاک مٹی کا کرو	یعنی مارو اٹکے او پر مٹھ کو
فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ	پس اس اپنے ماتھ کو تم پوچھو	اپنے منہ کو اور اپنے ہاتھوں کو

اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُوْرًا ۝	بیشک اللہ معاف کرنے والا ہے	کرنے والا بخشنے والا لوگوں کا
اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوْا الصِّبْيَانِ الْكِتٰبَ	کیا نہ دیکھا تو نے سمت اُن لوگوں کا	جنکو اک حصہ دیا تو ریت سے
يَشْتَرُوْنَ الصَّلٰةَ وَيُرِيْدُوْنَ اَنْ تَضِلُّوا السَّبِيْلَ ۝	مگر ہی کو مول ہیں وہ بے رہے	اور یہ چاہیں ہیں کہ بہکوراہ سے
وَاللّٰمُ اَعْلَمُ بِاَعْدَاكُمْ ۝	اور اللہ جانتا ہے خوب ہی	و دشمنوں کو تم سبوں کے واقعی
وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَلِيًّا وَكَفٰى بِاللّٰهِ نَصِيْرًا ۝	اور میری اللہ تمہارا دوست ہی	اور میری اللہ تمہارا یار بھی
مِنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا اٰیٰتٍ وَّ مِنْ الْكَلِمَ عَنْ مَّوَاضِعِہٖ	بعض وہ جو کہ یہودی ہیں ہوئے	پھرتے ہیں کلمے ان کی جگہوں سے
وَيَقُوْلُوْنَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا ۝	اور کہتے ہیں کہ ہم نے سنا	(قول تیرا) اور نہیں مانا ذرا
وَاسْمِعْ عَنْ يَمِيْنٍ مِّنْہُمْ ۝	اور سن اور جائیو تو مت سنا	یہ کلام اُن لوگوں کا ہے دورِ خدا
وَرٰعِنَا لِيَّا بِلِسِنَتِہُمْ ۝	اور کہتے راعنا کو راعینا	پھر کر اپنی زبانیں بر ملا

وَكُفُّوا عَنِ الْيَمِينِ ط	اور کھٹوٹے اندر دین کے	یعنی حضرت پر وہ کھٹوٹے کرتے تھے
وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا	اور جو وہ کہتے کہ ہم نے سنا	اور اطاعت تیری ہم لائے بجا
وَاسْمِعْ وَالظَّنُّ نَالُكَانَ خَيْرٌ لَّهُمْ وَأَوْفُوا	اور سن تو اور نظر کر ہم پر ہی	تا ہوا ان کو بہتر اور قائم تر ہی
وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ	لیکن لعنت ان کو کی اللہ نے	ساتھ ان کے کفر اور عصیاں کے
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝	پس نہیں ایمان لاتے اشقا	ہاں مگر ایمان ضعیف اور ٹھوڑا سا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِنَا	اے وہ لوگو کہ کتاب پر تم کو دی	لاؤ ایمان اور کرو تصدیق بھی
نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ	ساتھ اس شکر و نازل ہم نے کی	حال یہ پھیرا کرنے والی ہے
مِنْ قَبْلُ أَنْ تَطْمَئِنَّ وَجُوهًا	پہلے اس کے کہ ہم ڈالیں مشا	مونہوں کو اے صورتوں کو بر ملا
فَتَرَدُّهَا عَلَىٰ أَذْبَارِهَا أَوْ لَعَنَهُمُ	پھر دیں پس ان کو ان کی پیٹھ پر	یا کریں ہم لعنت ان کو سر بسر

كَمَا لَعَنَّاهُ أَصْحَابَ السَّبْتِ ط	جس طرح پر ہم نے لعنت کیا	ہفتے کے دن والوں کو لے اشقا
وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝	اور ہاں ہر حکم اللہ پاک کا	ہونے والا اور بیشک ہو دیکھا
إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ	بجستہ بیشک نہیں اللہ تمہیں	یہ کہ اُسکے ساتھ پکڑیں شرک ہی
وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ	اور ہاں اُسکے سوا ہے بخشتا	واسطے اُسکے ہو جس کو چاہتا
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ فُتِرَ إِثْمًا عَظِيمًا	اور جو کہ شرک لاوے برخدا	بیشک اُس نے جھوٹ باندھا ہو بڑا
أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنْفُسَهُمْ ط	کیا نہ دیکھا تو نے سمت اعلیٰ کہ جو	پاک کہتے ہیں وہ جانوں اپنی کو
بِاللَّهِ يُزَكِّيهِ مَنْ يَشَاءُ ع	اعتبار اس کا نہیں بلکہ خدا	پاک کرتا ہے ہو جس کو چاہتا
وَلَا يَظْلَمُونَ فِتْيًا ۝	اور نہ وہ ظلم ہی کیے جائیں گے کیا	ایک تہائی کی برابر بر ملا
أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ	دیکھ تو کرتے ہیں کیونکر افترا	پاک ذات اللہ کے اوپر جھوٹ کا

وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا	اور کفایت ہے انہیں یہ افترا	اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اَوْتُوْا الصِّبْيَانِ الْكُتُبَ	کیا نہیں تو سمت ان کی دیکھتا جن کو بچہ نورت سے حصہ دیا
يَوْمُنَّوْنَ بِاِجْبَتٍ وَالطَّاغُوتِ	ہیں بتوں کے ساتھ وہ لاتے یقین اور شیطانوں کے ساتھ او شاہ دیں	وَيَقُولُوْنَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَهْلُوْا لَنَا هٰذَا	اور ہیں کہنے واسطے کفار کے لوگ یہ ہیں رہ بڑی پہنچے ہوئے
مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا سَبِيْلًا	اُن سے جو کہ ایمان لائے برہنہ راہ کی رو اور جہت سے واقعی	اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ	لوگ یہ وہ ہیں کہ ذلت سے بڑی اُن سبوں پر لعنت ہو اللہ نے کی
وَمَنْ يَّلْعَنِ اللّٰهُ	اور لعنت جس کو پاک اللہ کرے	فَلَنْ يَّجِدَ لَهُ نَصِيْرًا	پس نہ ہرگز پاس تو اُس کے لیے کوئی یار و عملدارے نیک پے
اَمْ لَهُمْ نَصِيْبٌ مِّنَ الْمُلْكِ	کیا جو ان کے واسطے کوئی نصیب		بادشاہی سے زمین کی اسے حبیب

فَاِذَا الْيُودُ تَوَنَّ النَّاسَ نَقِيرًا	
پس نہ دیں گے لوگوں کو وہ انگریزی	کچھ برابر ہی شکاف خرما کی
اَمْ يَحْسُدُوْنَ النَّاسَ عَلٰی مَا اٰتٰهُمْ	اللہ
کيا حسد ہیں کر رہے وہ لوگوں کا	اُسہ جو ہے ان کو اللہ نے دیا
مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ اَتَيْنَا آلَ اِبْرٰهِيْمَ	
اپنے فضل اور عطا کیے	یعنی بٹھنے والے کی اس میں ہیں ملائکہ کی عطا ہم نے سنو
اَلْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَاتَيْنٰهُمْ مِّلًّا عَظِيْمًا	
پس کتاب میں اور حکمت واقعی	اور دی ہم نے انہیں شاہی بڑی
فَمِنْهُمْ مَنْ اٰمَنَ بِهٖ	
پس ہوا ایسا شخص تو بعض انہیں سے	جو کہ اپنا ساتھ اس کے لایا ہے
وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ	
اور بعض ان میں سے ایسا ہوا	کہ رہا باز اس سے وہ فی الواقعہ
وَكُفِّرَ بِحِفْنَةٍ سَعِيْرًا	
اور پس کافی جہنم ہو گئی	کافروں کو آگ سلائی ہوئی
اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا	
در حقیقت جو ہوئے ہیں کافر ہی	ساتھ ہماری آیتوں کے واقعی
سَوْفَ نُصْلِيْهِمْ نَارًا	
جلد ہی ہم لائیں ان کو آگ میں	یعنی انکو آگ میں داخل کریں

كَلِمًا نَفَحَتْ جُلُودُهُمْ بَتَّ لُنْهُمُ	
چمڑے اُنکے جگر ہی محل جائیں گے	ہم بد لیں واسطے اُن لوگوں کے
جُلُودًا غَيْرَهَا لَيْدٌ وَقَوَّ الْعَذَابُ	
اور چمڑے پہلے چمڑوں کے سوا	تو عذاب اور مار پکھیں وہ سدا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا	
واقعی اللہ ہے غالب ہوا	جانتے والا - بلا چون و چرا
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
اور ہاں جو لوگ کہ مومن ہوئے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
سَنَدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ	
جلد ہی کہ ہم کریں داخل انہیں	جنتوں میں یعنی کہ باغات میں
جَزَىٰ مِنْ حَمِيمًا إِلَّا نَفْرًا خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا	
کہ رواں ہیں ہمیں اُنکے پیچھے سے	رہنے والے ہیں ہمیشہ اُن میں سے
لَهُمْ فِيهَا زَوَاجٌ مُّطَهَّرٌ	
واسطے اُن کے ہیں اُنکے درمیاں	پاک سب ناپاکیوں سے۔ بیبیاں
وَنَدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا	
اور بھی داخل کریں گے ہم انہیں	ایسے سایوں میں کہ جو قائم رہیں
إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُوَدُّوا أَلْمَنَتِ	
بیشک اللہ حکم کرتا ہے تمہیں	یہ کہ پیچھا دو امانت جو کہ ہیں

إِنِّي أَهْلُهُ	جانب انکے مالک اور اصحاب کی	اسے امانت کو نہ روکو تم کبھی
وَاذْكُرْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ	اور خدا سے یاد کرو جس زمانہ	حکم کرنا چاہو لوگوں کے میان
أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ	یہ کہ دو تم حکم ساتھ انصاف کے	یعنی منہ مت موڑنا تم عدل سے
إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعْظُمُ بِهِ	بیشک اللہ خوب اچھی بحدہ نحو	ہند تلو ساتھ جکے کرتا ہے
إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا	پاک ذات اللہ ہے چون و چرا	سننے والا دیکھنے والا ہوا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	طاعت اور فرمانبری رب کی کرو
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ	اور کما نامہ رسول اللہ کا بھی	اور ہیں صاحب حکم کے جو تم میں ہی
فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ	پس جو جھگڑو تم کسی شے میں کبھی	پھر واپس لو الہ و رسول
إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	اگر تم ایمان لاتے ہو اللہ پر	اور پچھلے روز پر بھی سربس

۴۰

ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

یہ رجوع ہے خوب تم سب کے لیے اور بہتر عاقبت کی راہ سے

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا

کیا نہ دیکھا تو نے سمت اُن لوگوں کی ہیں لگاتار کہتے ہیں کہ میں مومن ہی

بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

اسیہ کہ جو تجھے نازل کی گئی اور جو پہلے تجھ سے بھی گئی

يُرِيدُونَ أَنْ يُتْحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ

ہیں ارادہ کرتے وہ یہ کہ سبھی حکم لیجاویں طرف ایک طاغی کی

وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُوا ذَٰلِكَ

اور تھے وہ حکم فرماے تھے کہ ہوں کافر حکم سے طاغوت کے

وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا

اور ارادہ کرتا ہے شیطان ضلالت دور یہ کہ بہکاوے انہیں بہکانا دور

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنُزِّلَ إِلَيْهِ

اور کہا جاتا ہے جب اُن کے لیے آؤ سمت اُس کے کہ بھی اللہ سے

وَالرَّسُولِ

اور بھی آؤ طرف اُس حکم کے کہ نبی کرتا ہے اُس کے حکم سے

رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَمُضُّونَ عَنْكَ صُدُودًا

دیکھا ہے تو منافق لوگوں کو کہ ہیں ہٹتے تجھ سے ہٹتے کر ہی جو

فَكَفَّ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ	پھر تو کیونکر اور کیسے ہوئے گا	پہنچنے کی جب ان کو پہنچنے کی سزا
بِمَا قَدْ مَتَّ أَيْدِيَهُمْ	اُس سبب سے اور اس توجہ سے	اکہڑا گئے بیجا ان کے ہاتھوں نے
ثُمَّ جَاءَهُمْ يَكُفُّونَ فَبِأَلَّا	آگے ہیں پھر باس تیرے لے بنی	تسلی کھاتے ہیں وہ ساتھ اللہ کے ہی
إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا أَحْسَانًا وَتَوْفِيقًا	کہ ہمیں چاہتا تھا ہم نے ہاں مگر	نیکی اور اک موافقت باہم مگر
أَوَلَيْكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ	لوگ یہ وہ ہیں کہ جانتے ہے خدا	ہر دلوں میں ان کے جو کچھ چھپ رہا
فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَعَظِّمْ	پھیر لے پس اُن سے منہ لے مصطفیٰ	اور نصیحت اُن کو کر تو بر ملا
وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا	اور کہہ اُن کے لیے اسے نیک ذات	اُن کے قلوبوں میں موثر ہو جو بات
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ	اور نہیں بھیجا ہے ہم نے داعی	اپنے بندوں کی طرف کوئی نبی
إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ	بلکہ تا اُس کی کریں فرمانبری	ساتھ حکم اللہ کے سب لوگ ہی

وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ	اور اگر وہ ہیں منافق لوگ جو
جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا مِنَكَ	اور جب کرتے ہیں جاؤں اپنی کو
وَاللَّهُ	اوپن تیرے پاس فرخندہ ہے
وَأَسْتَغْفِرُ لَهُمْ السُّؤْلُ	پس کریں بخشش طلب اللہ سے
وَلَوْ جَدَّ وَاللَّهُ تَوَّابًا رَحِيمًا	اور بخشش مانگے ان کے واسطے
فَنَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ	پائیں گے وہ تو باریب وگماں
حَتَّىٰ حُكِمُوا فِيهَا لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	وہ نہ ایمان حقیقی لائیں گے
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	پس نہیں ہے ہر قسم رب کی ترے
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	یاں تلک کہ وہ بدیں حاکم تھے
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	اس میں کہ انکے میاں جھگڑا پڑے
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	نہ لایند وانی انفسہم حاکم قضیت
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	پھر نہ پاویں اپنی جانوں میں ذری
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	تنگی اس سے کہ کرے تو علم ہی
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	اور بھی وہ ماننے کرمان میں
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	یعنی ہر صورت تراکنا کریں
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	اور ہم لکھ دیتے ان لوگوں پہ جو
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	یہ کہ ڈالو مار اپنی جانوں کو

أَدْخُرْجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ

یا گھر والوں سے اپنے ملکوں سے بھی جس طرح نکالے بنی یعقوب بھی

مَا فَعَلُوا إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ

تو نہیں کرتے ہیں اُس کو وہ مگر ٹھوڑے ہی ان لوگوں میں سے سر

وَكُودًا لَهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ

اور اگر وہ سب کریں اُس چیز کو ہیں ویسے باتے نصیحت جس کو وہ

لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَبَتُّلًا

ہوتا خوب اور بہتر البتہ انہیں اور زیادہ ہوتا ثابت رکھنے میں

وَأَذًا لَا يُلِيهِمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا

اور جب ہاں دیتے ہم ان کے لیے اک بڑا بد لاہی اپنے پاس سے

وَلَهُمْ مِنْهُمْ صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

اور دکھلاتے انہیں ہم واکھی راہ سیدھی منزل مقصود کی

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ

اور جو کوئی کرے فرما بنی اللہ کی اور بھی رسول اللہ کی

فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

پس یہ لوگ ہیں ساتھ میں ان لوگوں کے کہ ہم نعمت ان پر کی اللہ نے

مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ

نبیوں میں سے اور بھی صدیقوں سے اور فہیدوں اور صالح لوگوں سے

وَحَسَنَ أَوْلَئِكَ رَفِيقًا

اور بہت اچھے ہیں لوگ ہمیشہ (ان سے بہتر ہمیشہ کوئی نہیں

وہ

ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عِلْمًا

فضل ہے یہ سمت سے اللہ کی اور بس کافی ہے اللہ دانای

آيَاتُ الَّذِينَ آمَنُوا أَخَذُوا حِجْدًا لَكُمْ فَالْمُؤْمِنَاتُ أَوَالْفَرْدَانِ

لے مسلمانوں کا واپس لو مکمل تھوڑے عورتوں یا سب جمع ہو

وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ يُبْطِلُنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مِصْبَبٌ

اور یہ کچھ سے تم میں وہ ہیں کہ جس نے دیر باہر ملا ہیں اس کو بھیجے تیس اے موسیٰ کوئی تکلیف اور مصیبت ہی نہ

قَالَ قَدْ أَعَمَّ اللَّهُ عَمَلَهُ

کہتا ہے حقیقت احسان ہے کیا پاک ذات اللہ نے مجھ پر بر ملا

إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا

اس لیے کہ ساتھ میں اُن کے نہ تھا خدائے موقوں پہ میں حاضر ہوا

وَلَكِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ

اور اگر نہ بھیجے جا تا تم کو ہی فضل جانب سے خدائے پاک کی

لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَيَبَيِّنُهُمُ

کہتا ہے البتہ گویا کہ نہ تھی تم میں اور بھیجے ان کے اس کو دوستی

يُكَيِّسُنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَوْزَوْا عَظِيمًا

ہوتا میں نے کاش اُن کے ساتھ ہی کامیاب ہوتا میں غیر وزی ہوئی

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

چاہیے ہیں کہ کریں جنگ وقال راہ میں اللہ کی بے قیاس وقال

الَّذِينَ يَشْرُونَ الْآخِرَةَ

لوگ وہ کہ جو ہیں بیشک پیچھے زندگی دنیا کی بدلے عقیقی کے

وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلْ أَوْ يَغْلِبْ

اگر لڑے جو راہ میں اللہ کی پس وہ مارا جائے یا ہو غالب ہی

فَسَوْفَ لُوِيَّتْ لَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

پس ہم لے شخص کو دیں بے شمار یعنی عقیقی میں بڑا اجر و ثواب

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

اور کیا حرم کو جو لڑتے نہیں راہ میں اللہ کی اسے مومنین

وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ

اور ضعیفوں ناتوانوں کے لیے مردوں اور عورتوں اور لڑکوں کے

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا

لوگ وہ باعاجزی کہتے ہیں جو اسے ہمارے رب نکال ہم لوگوں کو

مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا

قریہ ہذا سے اسے اس شہر سے کہ ہیں ظالم اہل سب اس شہر کے

وَأَجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا

اور کر دے ہم لوگوں کے کوئی یا راہ دوست اپنے پاس سے

وَأَجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ لَصِيْبًا

اور کرے ہم بسوں کے واسطے کوئی یار و حامی اپنے پاس سے

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

لوگ جو امانے امان میں ایمان والے ہوتے ہیں وہ راہ میں اللہ کی

وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ

اور کفری وہ لوگ کہ جو کافر ہیں لڑتے ہیں وہ تو بتوں کی راہ میں

فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ

پس لڑو تم اسے خدا کے دوستوں سے ان سے کہ شیطان کے ہیں دست جو

إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا

در حقیقت و سوسہ شیطان کا است اور کمزور اور بودا ہوا

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ

کیا نہ دیکھا تو نے مسلمان لوگوں کی کہ کہا ان کو گیا تھا واقعی

كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

بند تم سب اپنے ہاتھوں کو رکھو اور نمازوں کو بھی تم قائم کرو

وَاتُوا زَكَاةً فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ

اور بھی تم سب کو زکوۃ ملے داد ان کو کہ میں اہل استحقاق جو ہیں ان سے کہ لڑنا لایا جنگ نہ لگنا خود نہ لڑنا

إِذَا فُرِيقٌ مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ

اُس گمراہی جب ایک فرقہ ان میں سے جنگ سے ان مشرکوں کی ڈرتے ہیں

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ	اَوْ اَشَدَّ خَشْيَةً
اور میں کتے لے ہمارے کبریا	بلکہ ڈر اور خوف اس سے بھی ہوا
لَوْلَا اٰخِرَتُنَا اِلٰى اَجَلٍ قَرِيْبٍ	کیوں نہ ہم کو دھمکی کی آگے تک
كُلُّ مَتْلَعٍ اِلٰى ثِيَابٍ	فَلِيْلٍ
کمدے ڈرنے والوں سے لے مصطفیٰ	فائدہ دنیا کا ہے ٹھوڑا ہوا
وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اَتَقٰ	اور حق تعالیٰ خوب اور بہتر ہوئی
وَلَا تُظْلَمُوْنَ فِىْ سُلٰ	اور نہیں تم ظلم جاؤ گے
اِيْنَ اَنْتُمْ اَوْدِلْتُمْ اِلَى الْمَوْتِ	وَلَوْ كُنْتُمْ فِيْ بُرُوجٍ مُّشِيْدَةٍ
تم جہاں ہو موت پاؤ گی تمہیں	اور اگر چہ تم ہو اونچے برجوں میں
وَاِنْ لِّصَبْحِهِمْ حَسَنَةٌ	يَقُوْلُوْا هٰذَا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ
اور اگر ان کو بھلائی پہنچے ہے	کہتے ہیں یہ ہر مذہب کے پاس سے
وَاِنْ لِّصَبْحِهِمْ سَيِّئَةٌ	يَقُوْلُوْا هٰذَا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ
اور اگر چہ پہنچے ہے ان کو بری	کہتے ہیں یہ پاس سے ہر تیرے ہی

قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ اللَّهِ	کہہ دے کہ احمد رسول ہاشمی	اور خدا کے پاس سے ہر اک سبھی
فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا	پس ہر کیا اس قوم کو لے یکذوات	کہ نہیں نزدیک و دور کہ مجھے بات
مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ	پہنچی جو کچھ بھلائی ہے مجھے	پس خدا کے پاک کی جانب سے
وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ	اور جو مجھ کو پہنچی ہے بدی	پس وہ تیری ذات سے ہوئی ہے
وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا	اور بھیجا ہم نے تجھ کو سربر	واسطے سب لوگوں کے پیغامبر
وَكُفَّ بِاللَّهِ شَهِيدًا	اور ہو کافی پاک ذات اللہ گواہ	پس رسالت پر تری بے اشتباہ
مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ	جو نبی پاک کا مانے کسا	مانا پس بیشک کہ اللہ کا
وَمَنْ تَوَلَّى	اور جو پھر جاے تیرے علم سے	وہ نہ جو کوئی ترا کنا کرے
فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا	پس نہ بھیجا اے نبی ہم نے مجھے	کہ انہیں روکے گنہ کے کرتے سے

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ

اور منافق لوگ کہتے ہیں بسی کہ ہمارا کام ہے سرِ مابری

فَإِذَا بَرَأُوا مِنَ اللَّهِ

پس نکل جاتے ہیں باہر جس گھڑی پاس ہی سے تیرے لے احمد بی

يَلْتَمِئُ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ

کرتا جس کو مصلحت اک فرقہ ہے ان میں سے غیر اُس کے کہ تو کہتا ہے

وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ

اور یہ اللہ لکھتا واقعی مصلحت کرتے ہیں جو کچھ وہ بسی

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ

پس تو منہ پھیر ان سے اسے غیر البشر اور بھروسہ کر خدا پاک پر

وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا

اور بس اللہ ہی کافی کارساز سب ضرور مند اور وہ بے نیاز

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ

آیا غور و فکر کیوں کرتے نہیں یہ منافق لوگ قرآن کے تین کتب

وَلَوْ كَانُوا مِن عِندِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا

اور جو ہوتا پاس سے غیر از خدا پاتے اُس میں فرق زیادہ برطا

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوْ أَمْرٍ

افشا کر دیتے ہیں وہ تو وہ غیر (اور ہر اُس میں فتنہ اور ضرر

أَذْهَبُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ إِلَى أَبِي الْأَكْمَلِ

اگر کہیں سے نہ تو وہ فرما دیا اور جو اس میں مبتلا اور ضرر اور جو اس کو پھر سو بنی اور عات ما جان علم کی

مِنْهُمْ لَعَلَّهُ الْكَذِبُ يَنْفَسِيْطُوْنَ مِنْهُمْ ط

اگر میں میں مسلمانوں میں اگر صریح میں اور جو میں کم ہوا مان میں وہ لوگ لبتے اے کرتے ہیں تحقیق اے جو میں

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

اور نہ ہوتا فضل اللہ کا ہی تم سبوں پر اور رحمت اس کی جی

لَا تَبْعُكُمْ الشَّيْطَانُ إِلَّا قَلِيلًا ۝

در حقیقت کرتے تم سب پیروی شیطان کی لیکن بہت کم سے ہی

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

قتل کریں راہ میں اللہ کی اے محمد مصطفیٰ احمد بنی

لَا تُكَلِّفُوا لَكُمْ نَفْسًا

بجھ کو نہ تکلیف دی جاتی نہیں ایک تیری ذات میں بے خواہ دیں

وَحَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور ایمان والوں کو ترغیب دی دشمنوں کے قتل کرنے کے لیے

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِيَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا

نزد ہے اللہ یہ کہ روک لے جنگ ان لوگوں کی کہ کافر ہوئے

وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا ۝

اور اللہ جنگ میں ہے سخت تر اور سخت ہو مار میں ان لوگوں پر

مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً

جو سفارش چاہے اور خواہش کرے کہ سفارش اچھی اور مرغوب ہے

يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا

ہو گا اس درخواست کرنے والے کو ایک نصیب و حصہ اُس میں سے سونو

وَمَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً سَيِّئَةً

اور کرتا ہے سفارش جو کوئی کہ سفارش برے، خراب اور بری

يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا

ہو گا اس کے واسطے بے قیل و قال ایک حصہ اُس میں سے یعنی وبال

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيتًا

اور ہر اللہ ہر ایک چیز پر پاسبانی کرنے والا سربر

وَإِذَا أَحْيَيْتُمْ رَجِيَّةً فَجِيئُوا بِأَحْسَنِ مِنْهَا وَرَدُّوا

اور نہ جاؤ و ماتم نہ گزریں اگر تم کوئی رجائی ہو تو تم کو بھی اس کا دوسرا بہتر کے سونو اس حالت یا دوا دہ پیرو

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا

ہاں ذات اللہ ہر ایک حساب کرنے والا ہر حساب ہر چیز پر

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

ہاں ذات اللہ ہی ہے واقعی ہر نہیں معبود کوئی پر وہی

لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ

ہاں کر لیا جائیگا تم کو با یقین دن قیامت تک شک اس میں نہیں

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ
يَتَّبِعُ مَا يَدْعُو
تِلْكَ الْأَعْدَاءُ
بِغَيْرِ حُكْمٍ

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اللَّهُ حَدِيثًا

اور بہت سچ کہنے والا کون ہے | ہاں اللہ سے سخن کی راہ سے

فَمَا لَكُمْ فِي الْمُفْضِقِينَ فِتْنَيْنِ

پس یہ کیا تم کو منافق توگوں میں | کہ جدا ہو کر ہوے دو فرقہ میں

وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا ۚ

اور ہو اللہ نے ان کو کیا | اس کے باعث کہ انہوں نے جو کیا

أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ

چاہتے ہو کیا کہ لاؤ برہدئی | جس کو ہو اللہ نے گمراہ کیا

وَمَنْ يَضِلَّ اللَّهُ فَلَنْ يُجِدَ لَهُ سَبِيلًا ۚ

اور جسے گمراہ کرتا ہے خدا | پس نہ پاد یگا تو اس کو رہ ذرا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا

اور رکھتے دوست ہیں وہ واقعی | کاشے ہو جاؤ کافر تم سبھی

كَمَا كَفَرُوا أَفَكُونُوا سَوَاءً

جیسے کافر ہو گئے ہیں وہ سبھی | پس برابر تم بھی ہو جاؤ سبھی

فَلَا تَحِجُّوا مِنْهُمْ بَأْسَكُمْ إِلَىٰ جِهَنَّمَ

پس نہ پکڑو ان سے دوست پناؤرا | تاکہ اس ہجرت وہ در راہ خدا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا

پھر اگر پھر جائیں تو پکڑو انہیں | ماری ڈالو جہاں پاؤ انہیں

وَلَا تَتَّخِذْ أُمَمَهُمْ دِلِيًّا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ	اور نہ پکڑو ان میں سے تم زینہار	ادوست کوئی اور نہ پیار و عمار
الَّذِينَ يَصْلُونَ إِلَهُكُمْ	ہاں مکر وہ لوگ کہ جو چاہیں	جانب اس فرقہ کی لئے اُس قوم میں
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِثْقَاتُ	کہ تمہارے اور ان کے درمیان	عہد اور پیاں ہو واقع پیاں
أَوْجَاءُ دُونَكُمْ حَصَرَتْ مِنْهُمْ	یا کہ آویں پاس تم سب لوگوں کے	کہ تھے سینے ان سبوں کے آگے
أَنْ يَقَاتِلُوكُمْ أَوْ يَقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ	امن سے کہ وہ سب اسیں تم لوگوں سے	یا لڑیں وہ ساتھ اپنی قوم کے
وَكُوشَاءُ اللَّهِ تَسْلُطُكُمْ	اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا	ان کو کر دیتا مسلط بر ملا
عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ	پتہ پس لڑو وہ تم سب سے ضرور	(یعنی کر کے تم میں وہ جنگ اور ضرور)
فَإِنْ اعْتَزَلُوا إِلَهُكُمْ فَلَمْ يَقَاتِلُوكُمْ	پس اگر تم سے کنارہ ہی کریں	پس نہ تم لوگوں سے وہ ہرگز نہیں
وَأَقْوُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ	اور ملو اسیں صلح تم سب کی طرف	یعنی فرما بڑھو با شوق و شغف

فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا	پس نہیں ہر پاک اللہ نے کیا	واسطے تم سب کے اپنی راستا
سَيَجِدُونَ أَخْرَيْنَ يُرِيدُونَ	ہر بہت نزدیک کہ تم پاؤ گے	دوسرے لوگوں کو کہ ہیں چاہتے
أَنْ يَأْمَنُواكُمْ وَيَأْمِنُوا قَوْمَهُمْ	یہ کہ وہ تم سے رہیں سب امن میں	اور ایمن قوم اپنی سے رہیں
كَلَّمَآرْذُؤًا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا	جب ہیں پھیرے جاتے جانب فتنہ کی	اُسے پھیرے جاتے ہیں اسیں سب
فَإِنْ لَّمْ يَعْتَزْلُواكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ	پس نہ تم سے گر کنارہ وہ کریں	اور نہ ڈالیں صلہ وہ تم لوگوں میں
وَيَكْفُوا إِلَيْكُمْ	اور نہ باز ما توں کو اپنے وہ رکھیں	یعنی تم لوگوں سے لڑتے ہی نہیں
فَنُحِمْهُمْ وَاقْتُلُواهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ	پس پکڑ لو اور قتل ان کو کرو	جس جگہ ان پر ہمارا قابو ہو
وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مِّمَّنَا	اور وہ فرقہ ہے ہم نے تم کو دی	ان کے اوپر ایک حجت ظاہری
وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ	اور لائق اور سزاوار ہے نہیں	واسطے مومن کے لے والا یقین

أَنْ يُقْتَلَ مُؤْمِنًا لَا خَطَا

یہ کہ ناحق قتل مومن کو کرے | پر خطا کے ساتھ اور نادانی سے

وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَا

اور جو کہ قتل مومن کو کرے | سو کی رو سے خطا کی راہ سے

فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ

اسپر پس آزاد کرنا ہے ضرور | بندہ مومن کا سے والا شعور

وَدِيَّةٌ مَّسْلُومَةٍ إِلَىٰ أَهْلِهَا

اور جو اس پر دیت سوینی ہوئی | جانب اس کے وارثوں کے واقعی

إِلَّا أَنْ تَصَدَّقُوا إِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَّكُمْ

یاں مگر یہ کہ تصدق ہی کریں | یعنی قاتل سے کو بچیں | پس اگر مقتول ہو اُس قوم | کہ تم سے واسطہ دشمن ہوئے

وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَحَرِّيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ

اور وہ بھی کہ قاتل بر ملا | صاف ایساں مسلمان ہو جا | اسپر پس آزاد کرنا ہے ضرور | بندہ مومن کا سے والا شعور

وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ

اور اگر مقتول ہو اُس قوم کا | کہ ہم میں اور ان میں عہد ہوا

فَدِيَّةٌ مَّسْلُومَةٍ إِلَىٰ أَهْلِهَا

پس دیت اس پر تو ہو سوینی ہوئی | جانب اس کے وارثوں کے واقعی

وَحَرِّيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ

اور جو آزاد کرنا ہے ضرور | بندہ مومن کا اسپر بے قصور

فَمَنْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ

پیش یا نہ جو کوئی کہ بندہ کو اور خریداری کی بھی قدرت نہ ہو اس میں دینے دو مہینے کے ہونے پر ہر ایک کو ایسے ایک روز

تَوْبَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

بڑی توبہ سے اللہ کی اور ہر اللہ وانا طاعت والا ہی

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَمِّدًا

اور جو کہ قتل مومن کو کرے جان کر یہی کہ اپنے قصد سے

فِي جُرْأَوْهٖ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيْهَا

پس سزا اُسکی تو ہے دوزخ ہوئی ہر ہمیشہ رہنے والا اُس میں ہی

وَعُذِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ

اور لعنہ اُس پر ہے اللہ ہوا اور لعنت اُس کو کی ہے بر ملا

وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا

اور بھی طیار اُس نے کر رکھا واسطے اسکے عذاب ہے اک بڑا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو جسکڑی تم رہ میں اللہ کی چلو

فَتَبَيَّنُوا أَوَّلَ نِقْوَتِكُمْ وَأَوَّلَ تَقْوَاكُمْ

پس بہت اچھی طرح سے پوچھ لو اور تم اُس شخص کے حق میں کہو

أَلْقِ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ كُنتُمْ مُؤْمِنًا

کہ سلام القار کے تم سب پر ہی کہ نہیں جو اہل ایمان تو ذری

تَبْتَغُونَ عَنْ رِضَى الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اے مجاہد لوگو تم ہو جا رہے ہو مال و سامانِ زندگی دنیا کے

فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ

پس خدا کے پاس بے چون و چرا ہیں غنیمت بے عدد و بے انتہا

كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ

ایسے ہی تھے تم بھی اس سے پیشتر پس کیا احساں خدا نے سرسبز

عَلَيْكُمْ وَفَتْحَ بَيْتُنَا

تمہ پر کہ دین میں مضبوطی دی پس کرو تحقیق تم سب خوب ہی

إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

بات تو یہ ہے کہ ہر ربِ قدیر ساتھ اس کے کہ جو کرتے ہو خیر

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

بیٹھے والے برابر ہیں نہیں کہ ہیں وہ تو مومنوں سے بالیقین

غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ

کہ وہ بیمار اور مرض والے نہ ہوں یعنی وہ اندھے نہ ہوں نظر والے نہ ہوں

وَالْجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

اور مجاہد راہ میں اللہ کی اپنے مالوں سے بھی اور جانوں سے بھی

فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

دینی فضیلت رب نے لڑنے والوں کو اپنے مال اور جانوں سے لڑنے والوں پر

عَلَى الْقَائِدِينَ دَرَجَةً	یہ پڑھنے والوں پر درجات میں	کہ بیعت عذکے گھر بیٹھے ہیں
وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسَيْنَ	اور ہر اک کو وعدہ اللہ نے دیا	کہ وہ وعدہ تو جزائے غیر کا
وَقَضَّى اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ	اور بزرگی دی خدا نے پاک کرنے	ان کو کہ جو لڑنے والے ہوئے ہیں
عَلَى الْقَائِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا	بے سبب کے بیٹھے والوں پر	اک بڑا اجر اور بدل سرتا بسر
دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ط	کہ وہ دیئے ہیں خدا کی سمت سے	اور بھی بخشش، دعا اور رحمت بھی ہے
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا	اور ہے اللہ بخشنے والا مہربان	مہرباں اور رحم والا بر ملا
إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمُشْرِكِينَ	واقعی وہ لوگ کہ تیو ہیں نکال	جان انکی کو ملائک لامقال
ظَالِمِينَ أَلْقَيْنَاهُم	لوگ وہ کو ظلم کرنے والے تھے	اپنی جانوں پر نہ ہجرت کرنے سے
فَتَالُوا فِيهِمْ كُنْتُمْ ط	وہ فرشتے لوگوں سے کہنے لگے	دین کے کس کام میں ہم لوگ تھے

قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ ط

لوگ بولے کہ ہم تو ناتواں | ارض میں ہلاریب و گناں

قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ مِنَ اللَّهِ وَأَسْعَةً ط

اُن فرشتوں نے کہا کہ کیا نہ تھی | یہ زمیں اللہ کی چوڑی اور بڑی

فَتَهَاجَرُوا فِيهَا ط

پس وطن کو چھوڑتے ہیج اُس کے تم | (یعنی ہجرت اُس جگہ سے کرتے تم

فَأُولَٰئِكَ مَا وَهُمْ جَهَنَّمُ ط

پس یہ فرقہ جس نے کہ ہجرت نہ کی | اُسکے رہنے کی جگہ دوزخ ہوئی

وَسَاءَتْ مَصِيرًا ط

اور جگہ پھر جانے کی ہو پس بُری | واسطے اُن کے کہ ہجرت ترک کی

لَا مُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ ط

نیک فی الواقع جو ہیں عاجز ہوئے | مردوں سے اور عورتوں اور لڑکوں

لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ط

کہ نہیں کر سکتے ہیں حیلہ ذرا | اور نہیں پاتے ہیں وہ راستہ ذرا

فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ ط

پس یہ سب سچا رہے شاید کہ خدا | یہ کہ اُن سے بخشدے یہ ماجرا

وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَمُورًا ط

اور اللہ معاف کرنے والا ہے | بخشنے والا لگنے اُن کے کا ہے

وَمَنْ يَّهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

اور جو کوئی وطن کو چھوڑ دے یا بیچ رستہ کے خدا کے پاک کے

يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مَرْغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً

پائے گا وہ اس زمین میں واقعی | پس جگہ بہت اور کشائش رزق کی

وَمَنْ يَخُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

اور نکلے اپنے گھر سے جو کوئی | کر کے ہجرت ہوئے اللہ و نبی

ثُمَّ يَدْرِكْهُ الْمَوْتُ

بعد ازاں اس شخص کو پالیوے موت | (یعنی رستہ میں ہی ہو جائے وہ فوت)

فَقَدْ وَفَّعَ أَحْرَصَ عَلَى اللَّهِ

پس حقیقت میں ثواب اس کا بڑا | ذمہ پر اللہ کے لئے پاؤں

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

اور ہی اللہ بخشنے والا ہوا | مہربانی کرنے والا ہے بڑا

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ

اور سفر حدم زمین میں تم کرو | پس گنہ تم لوگوں پر مجھ ہی نہ

أَنْ تَقْصُرَ مِنْ الصَّلَاةِ

گروہ و تم یہ کر ڈالیں قسٹ میں | یعنی رکعت چار کی دہی پڑ ہو

إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا

گروہ و تم یہ کہ ڈالیں فتنہ میں | محمودہ جو لوگ کہہ کا فر ہی ہیں

إِنَّ الْكَافِرِينَ كَالْوَالِكِمِ عَدُوٌّ أَمِيتٌ ۖ

بات تو یہ ہے کہ کافر ہیں ہوئے دشمن ظاہر ہتھائے واسطے

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ

اور جب تو ہوئے بیچ ان لوگوں کے پس کرے قائم نماز ان کے لیے

فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ

چاہیے بس کہ کھڑا ہوا گروہ ان سے تیرے ساتھ لے والا شکوہ

وَلْيَأْخُذُوا بِحَبْلِ اللَّهِ

اور لائق ہے کہ ہتیار اپنے لیں احتیاط اپنے کو بس پورا کریں

فَإِذَا سَجَدُوا فَاسْجُدْ وَاقْلِبْ كُفْرُكُمْ

پس کریں سجدہ نمازی جگہ ہی چاہیے وہ ہوں ہتھائے پیچھے ہی

وَلَمَّا تَطَايَفَتْ آخِرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا

اور پھر لائق آئے فرقہ دوسرا کہ نماز اس نے نہیں کی ہر ادا

فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا بِحَبْلِ اللَّهِ

پس نمازیں ساتھ میں تیرے پڑھیں اور ہر لائق کہ بچاؤ اپنا لیں

وَأَسْلَحَتْهُمْ وَكَالَّذِينَ كَفَرُوا وَالتَّغْفُلُونَ

اور ہتیار اپنے دے کہ لڑیں اسلحہ تیرا اور کان تلواریں دوش کھینچے ہیں عداوت ہر لے لے ہر ہوا عداوت تب کا کئے

عَنْ أَسْلَحَتْكُمْ وَأَمَّتْكُمْ

اپنے ہتھیاروں سے جیسے کہ لڑو اور بھی اسباب سے جو کچھ کہ ہو

فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً	پس کریں تم سب پر حملہ وہ سب	کہ جو حملہ کرنا ہے یکساں کر لی
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ يَكُمُ أَذًى مِنْ مَطَرٍ	اور گنتہ تم لوگوں پر کچھ بھی نہ ہو	ہوا اگر تکلیف تم کو مینہ سے
أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخَلَا وَاحِدٌ	یا کہ تم بیمار ہو یہ کہہ رکھو	اپنے ہتھیار اور بچاؤ اپنا لو
إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا	ہاں بنائی رب نے بہر کا ذراں	مار رسوا کرنے والی بیگیاں
فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَاذْكُرُوا لِلَّهِ	پس ادا تم کر چلو جرم نماز	یاد اللہ کو کرو پس با نیاز
قِيَامًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ الْخُشُوعِ	قیام کی حالت میں اور بھی بیٹھ کر	اور اپنی کروٹوں پر سرسبز
فَإِذَا أَطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِمُوا الصَّلَاةَ	پہلے اس گرام تم تو کو گھٹا	اور میں ہو گئے تم کو سے ایسا را جی طرح سے تم بڑھو
إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا	ہاں نماز ہی مومنوں پر واجب	بس مقرر وقت پر رکھی ہوئی
وَلَا تَهْشَوْا فِي اتِّبَاعِ الْقَوْمِ	اور بھی تم مت کرو سستی ذری	ڈھونڈنے میں قوم کو کفار کی

إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ	مومنوں کو درد مند ہو تم ہوے	پس بلا شک وہ بھی ہیں دکھ کھینچتے
كَمَا تَأْلَمُونَ	جس طرح پر درد ہو تم کھینچتے	یعنی ہیں کفار بھی زخمی ہوے
وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ الْأَيْدِ جُودًا	اور ہو تم امید رکھتے از خدا	جو نہیں امید رکھتے اشیاء
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا	اور ہی اللہ جاننے والا ہوا	کار ساز اور اہل حکمت بر ملا
إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ	ہم اتارا ہم نے بے ریب و گمان	سمت تیری ساتھ حق کے یہ قرآن
لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ	تاکرے تو حکم اسے شاہ ہدی	درمیاں لوگوں کے بے چون و چرا
بِمَا أَرَادَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا	ساتھ جس کے مدعا جو مجھے ہر دکھائی اور سچوائی کر	اور ہو غامضوں کی واسطے دشمن اگر کسی جملہ سے
وَاسْتَغْفِرْ لِلشَّ	اور کر بخشش طلب اللہ سے	یعنی تو اللہ سے بخشش مانگ لے
إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	پاک ذات اللہ بے ریب و گمان	بخشنے والا ہی اور ہے مہربان

وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ أَنْفُسَهُمْ	
اور جھگڑات انکی جانب سے کہ جو	ہیں خیانت کرتے اپنی جانوں کو
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ كَوَّارًا	
ہاں خدا رکھتا نہیں ہر آن کو یار	شخص جو خائن بڑا ہے گنہگار
لِيُخْفُوا مِنَ النَّاسِ لَا يَسْتَحْفُونَ مِنَ اللَّهِ	
ختم ہیں لوگوں سے وہ تو کر رہے	اور نہیں شرماتے ہیں اللہ سے
وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ	
وہ اللہ کے ساتھ ہی	مسلط کرتے ہیں وہ جب جھگڑے
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا	
اور ہر اللہ ساتھ اس نے گے ہوا	کہ ہیں کرتے کھینے والا سدا
هَآئِهِمْ هُوَ لَا يَخَافُ عَنْهُمْ	
ہاں ہونے وہ لوگ کہ جھگڑے کیے	سمت سے ان لوگوں کی تم لوگوں نے
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	
نیچ جیات دنیوی کے بے خطر	دینی اپنی زندگی میں سر بسر
فَمَنْ يَجَادِلْ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	
کون ہو جس جھگڑے جو اللہ سے	ان سبوں کی سمت سے دن آخر کے
أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا	
آیا کون ہو کہ جو ہوں ان لوگوں پر	کار ساز و پاسباں سر تاباں

وَمَنْ يَعْمَلْ سَوْءًا أَوْ يَطْلَمْ نَفْسَهُ	اور جو کوئی کرے کار ستر	یا کرے ظلم و جفا جان اپنی پر
ثُمَّ لِيَسْتَغْفِرَ اللَّهُ مَا جِئَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا	مانگے پھر بخشش خدا سے بیکار	پائے گارب کو غفور و رحیم
وَمَنْ يَكْسِبْ آمْتًا فَاَمْتًا	اور جو کوئی کمالا دے گناہ	پس نہیں اس کے سوا بے اشتباہ
يَكْسِبُهُ عَنِ الْفَنَسِ	کہہ کا تائے اُسے جان اپنی پر	اد کیونکہ اُس پر خاص ہو اُس کا ضرر
وَكَانَ اللَّهُ مَعَهُ لِيَمَّا حَكِيمًا	اور ہو اللہ جاننے والا ہوا	علم کرنے والا از بہر شرا
وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ آثَمًا	اور کماٹے جو کوئی چھوٹی خطا	یا تیرہ ہو گنہ اُس نے کیا
ثُمَّ يَرْمِ بِهِ رِيئًا	پھر لٹاٹے تہمت اور الزام دو	ساتھ اُسے بے گنہ بے جرم کو
فَقَدْ اِخْتَمَلَ هُمًّا نَارًا وَاَمَّا مَبِينًا	پس اُٹھا اُس نے لیا ہے واقعی	ایک بہتان اور گناہ ظاہری
وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ	اور نہ ہوتا فضل اللہ کا	بخشیدہ اور رحمت بھی اسکی بڑا

لَهُمْ سَطَافَةٌ مِّنْهُمْ أَن يَضُوكَ	ہاں کیا قصد اک گروہ نے ان سے	یہ کہ سیدے حکم سے پھر بس تجھے
وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ	اور نہ بہکا دیں تجھے لے مصطفیٰ	ایک اپنی جانوں کو ہی بر ملا
وَمَا يَضُرُّكَ ذُنُوبُكَ مِن تَلَاٰءِ	اور نہ پہنچا دیں گے نقصان و ضرر	تجھ کو کچھ بھی لے شے جن و بشر
وَأَنزَلَ لَكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ	اور اتاری اللہ نے تجھ پر کتاب	اور حکمت لے بنی خوش خطاب
وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ	اور سکھایا تجھ کو جو کچھ کہ نہ تھا	اے محمد مصطفیٰ تو جانت
وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا	اور ہی لطف و فضل اللہ پاک کا	لے شے عالم ترے اوپر بڑا
لَا خَيْرَ فِي ذَلِكُمْ مِّنْ جَوَاهِرِ	ہر نہیں خیر اکثر ان کے بعد وینا	(یعنی جو کچھ مشوے وہ کرتے ہیں)
الْأَمَنِ أَمْ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ	ہاں مکر وہ شخص کہ جو حکم دے	ساتھ صدقہ یا کہ اچھی بات کے
أَوْ إِصْلَاحِ بَيْنِ النَّاسِ	یا کہ دیوے حکم بے ریب و گماں	صلح کرانے کالوگوں کے میان

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ	اور کرے جو کوئی ان حکموں میں سے	مرضی رب کی چاہنے کے واسطے
فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا	پس بہت نزدیک ہے یہ ہوگا	کہ اُسے ہم دیوں گے بولہ بڑا
وَمَنْ يَتَشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ بُيُوتِهِ	اور مخالف ہوئی کا جو کوئی	بعد میں اس کے کہ ظاہر ہو گئی
لَهُ الْهُدَىٰ	راہ سیدھی واسطے اُس شخص کے	اور دلیلیں ظاہر اور بھی معجزے
وَيُتِّعُ عَنْ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ	اور ہو پیر و سوا اُس راہ کے	کہ مسلمان اُس کے اوپر چلتے ہیں
نُؤَلِّسُ لَهُ مَا تَوَلَّىٰ	چھوڑ دیں گے اُس کو ہم اُس چیز کا	دوست ہو رکھتا ہوں جس کو سربراہ
وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا	اور اُسے ہمیں گے ہم دوزخ میں ہی	اور بری ہو وہ جگہ پھر جانے کی
إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ	بخشتا بیشک نہیں اللہ ہے	اُس کو کہ ہو شرک ساتھ اُس کے کرے
وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ	اور ہاں ہے بخشتا اس کے سوا	واسطے جس شخص کے ہی چاہتا

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ ضَلَّ

اور کہ جو شرک ساتھ اللہ کے | پس، یہاں گمراہ وہ سیدھی راہ سے

ضَلَالًا بَعِيدًا ۵۲

جو کہ بہ گمراہ ہونا دور کا | (یعنی بحد گمراہی میں پڑ گیا)

اِنْ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِہٖ اِلَّا اِنۡشَاجَ

یاد دہتے ہیں وہ نہ اللہ کے سوا | ہاں گمراہی میں ہی کو بر ملا

وَ اِنْ يَدْعُوْنَ اِلَّا شَيْطٰنًا مَّرۡیۡدًا ۵۳

اور نہیں وہ یاد دہتے ہرگز ذرا | ہاں گمراہی میں سرکش کو سدا

لَعَنَہُ اللّٰهُ ۵۴

کی لعنت اس پر اللہ پاک نے | یعنی ملعون کر دیا درگاہ سے

وَقَالَ لَا تُخٰذِلُوْا عِبَادَکَ

اور کہا شیطان نے ہوں بڑا | میں ترے بندوں سے اسے باخدا

لَضَیۡبٍ مَّفۡرُوۡضًا ۵۵

ایک حصہ جو مقرر ہو چکا | (کہ جو لعنت الٹا نام اس کا لکھا)

وَلَا ضَلٰلَہُمْ وَلَا مَنۡیٰہُمْ ۵۶

اور ہاں گمراہ میں کرتا ہوں اس میں | اور دلاؤ نگاہیں انکو خواہشیں

وَلَا مَرۡہَمَ تَہۡمَ فَلَیۡبَسَنَّ اِذَا نَ الْاَتَعَاہ

اور البتہ کہ وہ مٹا حکم ان میں | کاشتے جو کان چو پاؤں کے ہیں

وَلَا مَرَّ لَهُمْ فَلْيَغِيْرَنَّ خَلْقَ اللّٰهِ ط	اور کروں گا حکم البتہ انہیں	پس تیر دیتے خلق اللہ کو ہیں
وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطٰنَ وَلِيًّا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ	اور جو کوئی پکڑتا ہے سدا	دوست شیطان کو بجز ذات خدا
فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا نَّاسًا مَّيْنًا ط	پس کیا نقصان اُس سے واقعی	ٹوٹا پانا اور نقصان ظاہری
يَعِدُّهُمْ وَيَمْنِيْهِمْ ط	دیتا ہے شیطان تو وعدہ انہیں	اور ہر ان کو دلاتا خواہشیں
وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطٰنُ اِلَّا غُرُوْرًا ۝۹	اور نہیں دیتا ہے وعدہ واقعی	ان کو شیطان پر فریب و دھوکا ہے
اُولٰٓئِكَ مَا اُوْهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُوْنَ عَنْهَا مَخِيْصًا	لوگ یہ الکی جگہ دوزخ ہوئی	اور نہ پاویں بھاگنا اُس سے وہی
وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ	اور وہ جو لوگ کہ مومن ہوئے	اور انہوں نے کام میں اچھے کیے
سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّٰتٍ جَرِيْۢمٍ مِّنْ جَنَّٰتِ الْاَنْهَارِ	ہاں انہیں بھیجیں گے ہم باغات میں	نیچے سے انکے تو نہریں جاتی ہیں
خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا ۝۱۰ وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا	پس ہمیشہ رہنے والے وہاں سدا	وعدہ ہے اللہ نے سچا کیا

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا

اور بہت سچ کہنے والا کون ہے | یہ سچ اپنی بات کے اللہ سے

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ

ہر نہ تم لوگوں کی خواہش سے نواب | اور نہ موائی خواہش اہل کتاب

مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِ بِهٖ

جو کوئی کہ کام کرتا ہے بُرا | وہ دیا جائے گا ساتھ اس کے جزا

وَلَا يَجِدُ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

اور نہ پائے اپنے حق میں زینہار | جز خدا کے کوئی یار و دوستدار

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أُولَٰئِكَ

اور جو کوئی عمل اچھا کرے | مردے ہی یا کہ وہ عورت سے ہی

وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

اور در حالیکہ وہ مومن ہوئے | پس وہ سب جنت میں داخل ہونگے

وَلَا يُظْلَمُونَ نَبِذًا

اور نہیں وہ ظلم جاویں گے کئے | پس برابر اک شکاف خردا کے

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ

اور ہی بہتر کون دین کی راہ سے | اُس سے کہ خالص کیا جس شخص نے

وَجْهَهُ لِلدِّينِ وَهُوَ مُحْسِنٌ

واسطے اللہ کے اپنی ذات کو | حالانکہ وہ نیکی کرنے والا ہو

وَاتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا

اور ہو پوروں میں ابراہیم کا مائل اسلام ہو کر بر ملا

وَاتَّخِذِ اللَّهَ إِلَهًا حَنِيفًا

اور اللہ پاک نے ہی کر لیا دوست ابراہیم کو اسے با وفا

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اور خدا کو ہے جو ہر افلاک میں اور ہر جو چیز فرش خاک میں

وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

اور ہر اللہ ساتھ ہر اک چیز کے گہرینے والا اپنے علم سے

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ

اور فتویٰ پوچھتے ہیں تجھ سے ہی عورتوں کے معاملہ میں لے بی

قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهَا

کہہ کہ اللہ دیتا ہے فتویٰ تمہیں بیچ انکے یعنی ان کے باب میں

وَمَا يَتَّبِعُ عَلَيْكُمْ

اور بھی جو چیز جاتی ہے بڑھی تم سبھی لوگوں کے اوپر واقعی

فِي الْكِتَابِ فِي ذِي النِّسَاءِ

درمیان پاک قرآن کریم عورتوں کے حق کہ جو ہیں بیہ

الَّتِي لَا تَوْهَنُ مَا كُتِبَ لَهُنَّ

عورتیں وہ جن کو تم دیتے نہیں جو کچھ ہے لکھا گیا ان کے حق میں

وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوا هُنَّ	اور ہو تم لوگ رغبت کر رہے	یہ کہ لاؤ ان کو اندر عقد کے
وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ إِنَّا	اور حق میں نالواں لڑکوں میں سے	اور بے قوتی قرآن پاک ہے
وَأَنْ تَقُولُوا لِلَّهِ أَيُّ قِسْطٍ	اور یہ کہ قائم رہو تم لوگ ہی	ان عیموں کے لیے باراستی
وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ	اور جو کچھ کرتے ہو تم خیر سے	اباب میں ان بے پدر اطفال کے
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا	پس ہر پاک اللہ بے چون و چرا	ساتھ اسکے جاننے والا ہوا
وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا ثَمُوزًا أَوْ إِرَاعًا	اور جو عورت اپنے شوہر سے ڈری	لڑ پری یا کہ کیا اعراض ہی
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا	پس گنہ ان پر نہیں ہو کچھ ذری	یہ کہ صلح اپنے میں کر میں صلح ہی
وَالصُّلْحُ خَيْرٌ	اور بہتر صلح کرنا ہے ہوا	(درج اور فرق سے بے چون و چرا)
وَأَحْضَرْتُ الْأَنْفُسَ الشَّهَادَةَ	اور میں حاضر کی گئی جانیں ضرور	ساتھ بخوشی کے لے والا شور

وَأَنْ تَحْسَبُوا وَأَتَّقُوا	وَأَنْ تَحْسَبُوا وَأَتَّقُوا
اور کرو احسان کرنا تم اگر	یا کرو پرہیزگاری سربر
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا
پس خدا بے شک ہر ساتہ اُس چیز کا	جاننے والا جو تم ہو کر رہے
وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ	وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ
اور نہیں سکتے ہو تم یہ بے گماں	کہ کرو عدل عورتوں کے درمیان
وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ	وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ
اور اگر چہ حرص تم کرنے لگو	پس نہ تم جھک جاؤ جھک جانا سہو
فَتَذَرُوهَا كَمَا خَلَقَهَا	فَتَذَرُوهَا كَمَا خَلَقَهَا
چھوڑ اُسے دو جیسے ہو خلکی ہوئی	یعنی اُسکو جو ہے عورت دوسری
وَأَنْ تَصْلَحُوا وَتَتَّقُوا	وَأَنْ تَصْلَحُوا وَتَتَّقُوا
اور اگر تم راستی پر آؤ گے	اور کرو پرہیز ایسے کام سے
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا
پس خدا بے پاک بے ریب و گماں	بخشنے والا بڑا ایسے مہرباں
وَأَنْ يَفْرَقَ بَيْنَ اللَّهِ كَلًا	وَأَنْ يَفْرَقَ بَيْنَ اللَّهِ كَلًا
اور اگر ہو جائیں وہ دونوں جدا	کر دیگا بے پروا ہر اک کو خدا
مِنْ سَعْيِهِ	مِنْ سَعْيِهِ
اپنی بخشش سے کہ ہر چوڑی ہوئی	(اور قدرت اپنی سے جو ہر بُری)

وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا	اور کثایت والا ہے اللہ ہوا	اور حکم کاربے چون و چرا
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	اور خدا کو ہے جو ہر اندر فلک	اور زمین میں جو کچھ ہے بے ریش و فلک
وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	اور ہاں بیشک وصیت ہم نے کی	ان کہ جن کو کتاب ہے ہم نے دی
مِنْ قَبْلِكَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ	پیشتر تم لوگوں سے جو ہو چکے	اور تمہیں یہ کہ ڈرو اللہ سے
وَأَنْ تَكْفُرُوا فَاتَّخِذُوا لِلَّهِ	اور تم کا کفر اگر ہو جاوے	پس حقیقت میں خدا کے واسطے
مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	ہر جو کچھ ہے آسمانوں میں ہوا	اور زمین میں جو کچھ ہے ظاہر و چھپا
وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا	اور ہی اللہ بے پروا ہوا	حمد کے لائق ہے بے چون و چرا
وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	اور خدا کو ہے جو ہے درگاہاں	اور جو کچھ ہے زمیں میں بگیاں
وَكُفَّ يَدَاكَ لِلَّهِ وَكَيْلًا	اور کفایت کرنے والا ہو خدا	کار ساز ہی اپنے بندوں کا ہوا

إِنْ يَشَاءِ يُدْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِالْخَوْنِ

چاہے گرنے جانے سے لوگوں کو تھیں اور لائے اور جو فرما نہیں

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا

اور ہے اللہ پاک اس بات پر رکھنے والا قدرت از سر تا سر

مَنْ كَانَ يُرِيدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا

جو کوئی چاہے اپنے کام سے اک ثواب دنیا اپنے واسطے

فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

پس خدا کے پاس ہوئے با خطاب جو ہر دنیا اور عقبی کا ثواب

وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا

اور سنے والا ہے اللہ ہوا اور دیکھنے والا سبوں کے کام کا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو قائم ہونے والے تم ہو جاؤ

بِالْقِسْطِ تَتَّقُوا اللَّهَ

ساتھ میں انصاف کے اور عدل کے تم گواہ ہو جاؤ اللہ کے لیے

وَلَوْ عَاثَرَ الْقُرْبَىٰ

اور اگر چہ ہو تم اپنی جانوں پر

أَوِ الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ

یا کہ ماں باپ اور رشتہ داروں پر

إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَلِلَّهِ أُولَاهُمْ	اگر غنی ہو وہ دیا محتاج تر	پس ہے اللہ مہرباں تر دونوں پر
فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْسَوا	پس نہ خواہش کی کرو تم پیروی	بچ اُسکے کہ کرو تم عدل ہی
وَأَنْ تَكُونُوا تُعَسِّرُونَ	اور زبیاں کو پیچ بگڑ تم سبھی	یا کرو اعراض اور انکار ہی
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا	پس ہی پاک اللہ ساتھ اُس چیز کے	جاننے والا جو تم ہو کر رہے
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا	اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے جو	اپنے ایمان پر سبھی قائم رہو
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ	ساتھ اللہ اور رسول اُسکے کے بھی	اور جو نازل کتاب اللہ نے کی
عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلُ	اپنے پیغمبر کے اور سب سے	اور کتاب میں کہیں سے پہلے
وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَكَاتِهِ وَكُتُبِهِ	اور کرے جو کفر ساتھ اللہ کے	اور فرشتوں اور کتابوں اُسکی کے
وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	اور اُسکے پیغمبر سے بھی واقعی	اور روز آخرت کے ساتھ بھی

فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝

پس حقیقت میں وہ گمراہ ہو گیا | گمراہ ہو جانا نہایت دور کا

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ۝

درحقیقت جو کہ ایمان لائے | بعد ایمان کے وہ پھر کافر ہوئے

ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ۝

پھر وہ ایمان لائے اور تو بہ بھی کی | پھر ہوئے وہ کفر کرنے والے ہیں

ثُمَّ أَزْدَادُوا الْكُفْرَ ۝ أَلَمْ يَكُنِ اللَّهُ يَتَفَقَّه

پھر زیادہ ہو گئے سب کفر میں | ہو نہیں سکتے کہ ویسے بخش آئیں

وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ۝

اور نہیں یہ کہ دکھا دے ان کو راہ | راہ جو جانب حق کی ہے (استہزاء)

لَبِشَّ رَا مَتَفَقِّهِينَ ۝

خسے بشارت اسے محمد مصطفیٰ | ہیں منافق لوگ جو کہ بر ملا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَنَّا أَبَا إِيْمَاءٍ ۝

ساتھ آگے کہ ہے ان کے واسطے | مار کہ جو درد دینے والی ہے

الَّذِينَ يَخِذُّونَ بِالْكَفْرِ ۝ أَوْلِيَاءُ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

لوگ وہ جو پکڑیں ہیں کفار کو | دوست جز ایمان والوں کے سوا

أَيُّتَعُونَ عِنْدَ هُمْ الْعِزَّةَ ۝

آیا خواہش کر رہے ہیں وہ بسی | پاس ان کفار کے عزت ہوئی

فَاتَّ الْحِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا	پس حقیقت میں بلا شک لا کلام	واسطے اللہ کے ہے عزت تمام
وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ	ہم وہاں بھیجا خدا نے واقعی	مومنوں کو لوگوں پر قرآن میں ہی
أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ	یہ کہ ہو تم لوگ سنے جس گھڑی	آیتوں کو پاک ذات اللہ کی
يُكَفِّرُ بِهِ مَا وَسَّيْتُمْ زَجْرًا	کفر جلتا ہے کیا ساتھ ان کے ہی	اور کیا جاتا ہو ان کے گناہ ہی
فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ	پس نہ بیٹھو کافروں کے ساتھ میں	اور نہ ساتھ ان کے جو ٹھٹھے والے ہیں
حَتَّى يُخْرِجُكُمْ مِنْهُ إِلَى حَدِيثٍ غَيْرِهِ	یاں تلک کہ بحث وہ کرنے لگیں	باتوں میں کہ جو سوا ٹھٹھے کے ہیں
إِنَّكُمْ إِذَا امْتَنَسْتُمْ	واقعی ہو جاؤ گے تم اُس گھڑی	مثل اوہ مانند ان لوگوں کے ہی
إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُتَفَقِينَ	جمع کریں والا بیشک کبریا	ہو منافق لوگوں کا لے با وفا
وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا	اور کافروں کا بھی واقعی	درمیاں دوزخ کے سب کے سب کو ہی

الَّذِينَ يَتَرْبِّصُونَ بِكُمْ
لوگ وہ جو انتظار ہیں کر رہے | اک ہڈی کا ساتھ میں تم لوگوں کے

فَإِنْ كَانَتْ لَكُمْ فِتْنَةٌ مِنَ اللَّهِ
پس اگر ہو واسطے تم سب کے ہی | فتح جانب سے خداے پاک کی

قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ
ہیں منافق کہتے کہ کیا ہم نہ تھے | ساتھ یا ہمراہ تم سب لوگوں کے

وَإِنْ كَانَتْ لِلْكَافِرِينَ فِتْنَةٌ
اور اگر ہو واسطے کفار کے | کوئی حصہ اور نصیب ہی جگہ سے

قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ
بویں کیا غالب نہ تھے تم لوگوں پر | یعنی ہم قادر تھے تم پر سربر

وَمُتَّعَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ط
اور نہ ہم نے باز تھا تم کو رکھا | ان سے کہ ہیں اہل ایمان بر ملا

وَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
پس کریگا حکم رب دو جہاں | دن قیامت کے تمہارے درمیان

وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا
اور نہیں دیگا خدا ہرگز کسی | کافروں کو مومنوں پر راہ کوئی

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ
واقعی اہل نفاق ہیں لوگ جو | دھوکا دیتے ہیں خداے پاک کو

وَهُوَ حَزَنًا دَعُهُمْ	اور وہ یعنی خدا کے پاک ہی	دینے والا ہر جزا کو ان کے کی
وَإِذَا مَسَّ إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَمَا	اور نمازوں کی طرف جب ہوں گئے	اٹھتے ہیں بس کاہلی اور سستی سے
يُؤْذَنُونَ النَّاسِ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ	پس دیکھتے لوگوں کو اپنے تئیں	اور یاد اللہ تو کرتے نہیں
إِلَّا قَلِيلًا	ہاں مگر ہیں یاد تھوڑا کر رہے	وہ بھی لوگوں کے دکھانے کے لیے
مَنْ بَيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ	حالانکہ ہیں دھکے دھکے میں ہو رہے	درمیان اس کفر اور ایمان کے
لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ	پس نہ ان ایمان والوں کی طرف	اور نہ ان کفار لوگوں کی طرف
وَمَنْ يُضِلَّ اللَّهُ فَمَا لَهُ سَبِيلًا	اور جس کو کہے گمراہ الہ	پس نہ تو اس کے لیے پادیکار راہ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُسْلِمِينَ	اے مسلمان لوگو تم پکڑو نہیں	کافروں کو دوست غیر از مومنین
أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا	چاہتے ہو کیا یہ کہ اللہ کو دو	اپنے اوپر غلبہ ظاہر مومنوں

<p>إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي الدَّرَجِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ بات تو جو منافق ہیں ہوئے</p>	<p>یعنی کے درجہ میں اندر آگ کے</p>
<p>وَلَنْ يَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا اور نہیں پاؤں بھانپنا تو تو زینہ سار</p>	<p>واسطے ان کے مددگار اور یار</p>
<p>إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا ہاں مگر وہ لوگ جو توبہ کریں</p>	<p>اور درست ان کو کریں جو بگڑے ہیں</p>
<p>وَأَعْتَصِمُوا بِآلِ اللَّهِ اور بھی صبر کریں سرسبز</p>	<p>اور کریں خاص اور پاکیزہ بھی</p>
<p>فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ پس یہ لوگ ہیں ساتھ ایمان والوں کے</p>	<p>اور شمار ہیں وہ انہی میں ہو رہے ہیں</p>
<p>وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا اور بہت نزدیک ہو کہ دے خدا</p>	<p>مومنوں کو اجر اور بدلہ بڑا</p>
<p>مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ کیا کرے گا پانے والا خدا</p>	<p>دے کے تم تب لوگوں کو مار اور سزا</p>
<p>إِنْ شَكَرْتُمْ وَأَمْسَكْتُمْ شکر کرتے اس کا لاؤ گے بجا</p>	<p>اور ایمان لاؤ بے چون و چرا</p>
<p>وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا اور ہے اللہ شاکر و دانہ دار</p>	<p>جانتا ہے اللہ حق مومنوں</p>

لَا يُحِبُّ اللَّهُ

الْمُجْهَرُ بِالشَّوَعِ مِنَ الْقَوْلِ

دوست پر کھٹا نہیں امدور | جبر سے کنارے اقوال کا

إِلَّا مَنْ ظَلِمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا

اے مگر جو کہ ستا یا ہے گن | اور ہی مہنوا جانے والا خدا

إِنْ تَبَدُّ وَخَيْرًا أَوْ تَخَفُوا

گر کہ و ظاہر بھلائی بر ملا | یا اسے بوسیدہ تم لاؤ بجا

أَوْ تَعْفُوا عَنْ شَوْعٍ

یا برائی سے کرو تم در گزر | جس سے ہو تم مواخذہ میں سرسرا

فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا

پس حقیقت میں خداوند جہاں | بخشنے والا ہی قادر دیکھاں

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

در حقیقت کفر ہیں جو کر رہے | ساتھ امداد ہمیں اس کے

وَيُرِيدُونَ أَنْ يُقَرَّرُوا وَيَكُنَّ اللَّهُ وَرُسُلُهُ

اور یہ چاہیں حد الٰہی ڈال دیں | یا کہ امداد رسولوں اسے میں

وَيَقُولُونَ لَوْ أَنَّا رَأَيْنَا بُرْهَانًا مِنَ رَبِّنَا كَمَا رَأَيْنَا فِي هَذِهِ الْقُرْآنِ آيَاتٍ مُّتَتَابِعَاتٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ

اور کہیں ہم لائے ایمان بعض پر اور ہیں کافر بعض پر ہم سرسبز

وَيُرِيدُونَ أَن يُنْفِضُوا إِلَيْنَا أَعْيُنَهُمْ وَيَتَّخِذُوا مِنَّا ظَنًّا أَنَّا سَاكِتُونَ

اور ہیں وہ چاہتے ہیں کہ ہم پر دیکھیں اور ہم سے کہیں کہ ہم خاموش ہیں

وَالَّذِينَ هُمْ أَكْفَرُ مِنَّا هُمْ أَكْفَرُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ

لوگ یہ جو کہتے ہیں کہ ہم سے زیادہ کافر ہیں وہ کافر ہیں حقیقت یہ ہے کہ

وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا

اور بنائی ہم نے کافروں کے لیے عذابِ ذلیل

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

اور بھی جو لوگ ایمان لائے اللہ اور اس کے رسولوں کے

وَلَمْ يَفْرِقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ

اور نہیں ڈالا فرق ان لوگوں کے ایک کے بھی درمیان ان میں سے

أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمُ أَجْرُهُمْ

لوگ یہ دیکھا خدا ان کو شتابِ اجر نکالے گا ان کا ثواب

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

اور ہر اللہ بخشنے والا مہربان

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ

سوال تجھ سے کرتے ہیں اہل کتاب اسے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اخطاب

اَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ	یہ کہ اوپر اُن کے لئے تو اتارا	آسمان سے اک کتاب بدلے نامدار
فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَى الْكَبْرَ مِنْ ذَلِكَ	پس کیا تحقیق موسیٰ سے سوال	اس سے زیادہ تعابر اوہ لا انتقال
فَقَالُوا اٰرِنَا اللّٰهَ جَهْرَةً	پھر لگے کہ دکھلائے ہیں	پاک ذات الہ کو ظاہر حال میں
فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْقَةُ بَنظَرِهِمْ	پھر تو بجلی نے پکڑا ان کو یا	باعث نکلے ظلم کے اے با وفا
ثُمَّ اَنخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ	پکڑا پھر گو سالہ کو ان لوگوں نے	بعد میں اس کے کہ اُن پاس اس کے
الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْا عَنْ ذَلِكَ	معجزے اور محبتیں بے اشتباہ	پس کیا معاف اُن سے ہم نے یہ گناہ
وَ اٰتَيْنَا مُوسٰى سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا	اور دیا موسیٰ کو ہم نے دامنی	اک تسلط یعنی غلبہ ظاہری
وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّوْرَ مِثْقٰلَهُمْ	اور اٹھایا ہم نے اُن پر طور کو	قول لئے کے ثقیلے اُن سے سہو
وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا	اور بھی ہم نے کہا ان لوگوں سے	آود میں سجدہ تم کرتے ہوئے

وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ

اور تمہارے کما ان لوگوں سے مت کرو تم ظلم اندر ہفتہ کے

وَآخِذُوا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝

اور ہم نے ان سے لیا عہد اور پیاں اک حکم بڑا

فَمَا نَقْضُ لَهُمْ مِيثَاقَهُمْ

پس بیاعث توڑ دینے ان کے عہد و پیاں اپنے کو اے یک پے

وَكُفِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ

اور ان کے کفر کی توجیہ سے ساتھ میں توریث یا قرآن کے

وَقَتْلِهِمُ الْآبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ

اور ان کے قتل کرنے کے سبب بیویوں یا پیغمبروں کو بے سبب

وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ

اور بیاعث ان سے ان کے کہ ہمارے دل ہیں پر غیہ میں پرست

بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ

بلکہ کردی مر ہے اللہ نے ان کے اوپر بیاعث ان کے کفر کے

فَلَا يُؤْمِنُونَ ۝ لَا قَلِيلًا ۝

پس نہیں ایمان لاتے ہیں ذری ہاں مگر ان میں سے تھوٹے لوگ ہی

وَيَكْفُرُ بِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْكَبٍ مُّبْتَلًا نَّاعِظُكُمْ

اور ان کے کفر اور کہتے سے ہی ذات پر مریم کی اک نعت بڑی

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ	اور باعش ان کے کہنے کے مرتکب	کہ ہم نے مار ڈالا وہ مسیح
عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ	جو عیسیٰ بیٹا مریم کا ہوا	کہ رسول اللہ کا ہے بر ملا
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ	اور نہ مارا اور نہ سولی اُسکو دی	اور لیکن مشتبہ ہوا پھر ہی
وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ	اور کیا جن لوگوں نے ہاں اختلاف	انچ اسکے شک میں ہیں وہ اس ضمن
مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظُّلُمِ	ہر نہ ان کو ساتھ اسکے علم ہی	ہاں مگر کرنا گماں کی پیروی
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا	اور تھا اُس کو نہ مارا جانکر	(محض بے علمی میں تھے وہ سرسرا)
بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ	بلکہ اللہ نے اُٹھا اُس کو لیا	اپنی جانب ہی بلا چون و چرا
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا	اور ہر اللہ غالب و اقمی	حکم کرنے والا با تدبیر بھی
وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَآلِيُؤْمِنُونَ	اور ہیں ہم کوئی از اہل کتاب	ایک یہ کہ لائے ایمان جو مشاب

بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۚ

ساتھ اُس عیسیٰ رسول پاک کے | پہلے اس کی موت کے آجانے سے

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۚ

اور قیامت کے دن ہوئے اشتباہ | عیسیٰ ان لوگوں کے اوپر راک گواہ

فَيُظْلَمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا ۚ

پس بیاعث ظلم کے ان لوگوں سے | جو یہودی دین پر قائم رہے

حَرَّمَ مَنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتُ أُحِلَّتْ لَهُمْ ۚ

کرمے ہم نے حرام ان کے لیے | پاک کھانے جو حلال ان سے کھتے

وَأَصْدَقَهُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ۚ

اور بیاعث بند کرنے ان کے کے | بہت لوگوں کو خدا کی راہ سے

وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ ۚ

اور لینے کی وجہ سے سود کو | اور ہاں روکے گئے تھے اُس سے سود

وَأَكْلَهُمُ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۚ

اور بیاعث ان سبوں کے کھانے کے | مال لوگوں کے سر اسر جھوٹ سے

وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۚ

اور بنائی ہم نے ہر کافراں | انہیں سے دکھ والی مارا میانتاں

لَكِنَّ الشَّاهِدِينَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ

یكدا سخ لوگ اندر علم کے | ان سے اور وہ جو مسلمان ہو گئے

يُؤْمِنُونَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ

لاتے ہیں ایمان اُس پر دامتہ جو طرف تیری اتاری ہو گئی

وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

اور بھی اُس پر جو نازل کی گئی پیشتر تجھ سے ہی لے احمدی

وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

اور قائم کرنے والے ہیں نماز اور زکوٰۃ ہیں دینے والے بانیان

وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

اور لانے والے ہیں ایمان خدا اور پیرا اور پہلے دن پر بر ملا

أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا

لوگ یہ البتہ ہم دیں گے انہیں اجرا اور بدلا بڑا فردوس میں

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ

بیشک ہم نے وحی تجھ پر بھیج دی جیسے بھی ہم نے جانب لوح کی

وَالنَّبِيِّينَ مِنْ قَبْلِهِ

اور نبیوں پر بھی اُنکے بعد ہی جیسے حضرت ہود اور صالح ہی

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ

اور ہم نے وحی بھیجی دامتہ جانب ابراہیم و اسماعیل کی

وَالْحَقِّ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ

اور سمت اسحق اور یعقوب کی اور جانب اُنکے فرزندوں کی بھی

وَعَلِيٍّ وَآيُوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ	اور جابر علی اور ایوب کی	اور طرف یونس کی اور ہارون کی بھی
وَسُلَيْمَانَ ۚ وَآتَيْنَا دَاوُدَ نَبِيًّا ۖ	اور سلیمان کی طرف لے باشعور	اور دی داؤد کو ہم نے زبور
وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ	اور ہمیں کہ بیاں ہم نے کیا	انکو تجھ پر اس سے پہلے بر ملا
وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۖ	اور ہمیں کہ نہیں بھیجی خبر	ہم نے انکی تجھ پہلے خبر البشر
وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ۚ	اور کلام اللہ نے موسیٰ سے کیا	باتیں کرنا کہ ہر جو بے واسطہ
رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ	بیجے ہیں ہم نے ہمیں دعا دہی	ہیں بشار اور ڈرنے والے بھی
لِّنَسْلُتَ يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۚ	اس لیے کہ ہونہ لوگوں کے لیے	اللہ پر الزام پیچھے نبیوں کے
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۚ	اور ہر غائب خدا ہر چیز پر	حکمت اور تدبیر والا سرسبز
لَكِنِ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ	لیکن اللہ ہے گواہی سے رہا	ساتھ اُسکے تجھ پر جو نازل کیا

أَنزَلَهُ بِعِلْمِهِ

ہو انا را اس کو اپنے علم سے | آپے مقوم ساتھ علم خاص کی

وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا

اور تم پر ہیں فرشتے بھی گواہ | اور خدا بس ہی گواہ بے اشتباہ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ صَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

جو ہوئے کافر بلا چون و چرا | اور انہوں نے روکا از راہ خدا

قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ۝۲

ہو گئے گمراہ وہ تو واقعی | ہر جو گمراہی نہایت ہی بڑی

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَظَلَمُوا ۚ

در حقیقت جو کہ کافر ہو گئے | اور وہ ہیں ظلم بھی کرنے لگے

لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا يَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا

ہر نہیں اللہ کہ بخشے انہیں | اور نہ کوئی رستہ دکھلائے انہیں

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

ہاں مگر وہ نوح کا رستہ بڑھا | وہ ہمیشہ اُس میں رہیں گے سدا

وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝۳

اور یہ وہ نوح میں اُن کا بھیجنا | ہر خدائے پاک پر آسان ہوا

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ

تو گواہاں تم پاس آیا ہے نبی | ساتھ حق کے تم بسوں کے رب ہی

فَآمِنُوا خَيْرًا لَّكُمْ	لاؤپس ایماں اُس کا بر ملا	حق میں تم لوگوں کے بہتر ہو چکا
وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ	اور جو کافر ہو گے پس اللہ کو ہر	آسمانوں اور زمینوں میں جو ہر
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا	اور ہر رب و انامت کے حال پر	علم کرنے والا از سر تا سر
يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ	اے کتابوں والے سن لو خوب ہر	دین اپنے میں کرو مت زیادتی
وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ	اور کہو مت تم خدا کے پاک پر	ایاں مگر سچ اور حق ہی سر سر
أَمَّا الْمَسِيحُ عِيسَى	ہو سوا اسکے نہیں کچھ بھی ذری	کہ مسیح عیسیٰ تو گزرا ہے بنی
ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلَّمَ اللَّهُ	بیٹا مریم کا رسول اللہ کا	اور ہر کلمہ اُس کا بے چون و چرا
أَنفَهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ	اُس کو پہنچا یا طرف مریم کے ہو	اور ہر اک زوح اُنکی سمت سے
فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ	پس خدا پر لاؤ تم ایماں بجا	اور نبی ہر اسکے بے چون و چرا

وَلَا تَقُولُوا اِثْلَثْنَا	وَلَا تَقُولُوا اِثْلَثْنَا
اور ہر گز مت کہو تیس میں خدا	(اللہ - عیسیٰ اور مریم بر ملا)
اِثْنَهُمْ اَخَيْرٌ اَلَسَّكُمْ	اِثْنَهُمْ اَخَيْرٌ اَلَسَّكُمْ
باز آؤ اور رکتلیٹ سے	بہتر ہو دیگا تمہارے واسطے
اَمْ سَاَلَهُمُ الْاِلٰهُ وَاحِدًا	اَمْ سَاَلَهُمُ الْاِلٰهُ وَاحِدًا
بات تو کچھ ہے نہیں اس کے سوا	کہ خدا مبعود اکیلا ہی ہوا
سُبْحٰنَهُ اَنْ يَّكُوْنَ لَهٗ وَلَدٌ	سُبْحٰنَهُ اَنْ يَّكُوْنَ لَهٗ وَلَدٌ
پاک ہے اس کے لیے ہر پاک دم	اس سے کہ اُس کے لیے اولاد ہو
لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ	لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ
اُس کو ہر جو کچھ کہ ہوا خاک میں	اور جو کچھ ہے زمین خاک میں
وَكُفِّرْ بِاللّٰهِ وَكِسْرًا	وَكُفِّرْ بِاللّٰهِ وَكِسْرًا
اور بس کافی ہو اللہ کا ر ساز	اِسب ہیں ما جھنڈ اور وہ بے نیاز
لَنْ يَّسْتَنْفِذَ الْاَمْرُ اَنْ يَّكُوْنَ عَبْدًا لِلّٰهِ	لَنْ يَّسْتَنْفِذَ الْاَمْرُ اَنْ يَّكُوْنَ عَبْدًا لِلّٰهِ
اور نہ نا خوش ہو و یگا عیسیٰ کبھی	اِس سے کہ وہ بندہ ہو اللہ کا ہی
وَلَا الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ	وَلَا الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ
اور نہ بندہ ہونے سے رکھے ہیں عالم	جو فرشتے ہیں مغرب باوقار
وَمَنْ يَّسْتَنْفِذْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ	وَمَنْ يَّسْتَنْفِذْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ
اور کر یگا جو کوئی انکار ہی	اِندگی اُس کی سے اور بھی سرکشی

فَسَيَحْشُرُهُمُ إِلَيْهِ جَمِيعًا ۝

پس کرے گا جمع ان کو جگہ ہی | اپنی جانب سے کہ ب کو دافنی

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

پس مگر جو لوگ کہ مومن ہوئے | اور انھوں نے کام بھی اچھے کیے

فَيُوقِئِهِمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ

انکو پوتے دے گا اجر ان لوگوں | اور بڑھاوے گا انہیں فضل اپنے سے

وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَكْفَرُوا اسْتَكْبَرُوا

اور مگر جن لوگوں نے کہ عار کی | اطاعت اللہ سے اور کی سرکشی

فَيَعَذِّبُهُمْ عَنْ أَبَا إِلِيمَاءَ

پس عذاب انکو کرے گا دافنی | جو عذاب ہو دردناک اور سخت ہی

وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝

اور نہ پائیں گے کبھی اپنے لیے | دوست اور نہ یار جز اللہ کے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ

لوگو ہاں تم پاس حجت آگئی | رب تمہارے سے کہ ہو احمدی

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ تَوْرًا مُبِينًا ۝

اور تمہارے سمت ہم نے بھیج دی | روشنی ظاہر کہ ہو قرآن ہی

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاتَّقَوْا

پس جو ایماں لائے ساتھ اللہ کے | اور بگڑا حکم اور مضبوط اسے

فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ	پس کرے گا داخل اُن کو جلدی	رحمت اور بخشش کے اندر واقعی
مِنْهُ وَفَضْلٍ	شکلوں سے انکی اپنے پاس سے	اور اندر زیادتی اور فضل کے
وَيَهْدِيَهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	اور دکھائے انکو اپنی سمت ہی	راہ سیدھی کہ وہ ہو اسلام کی
لَيْسَ تَقْوَىٰ نَفْطَ	جو چھتے ہیں تجھ سے قویٰ لے بنی	(یعنی تجھ سے چاہے ہیں حکم ہی)
قُلْ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَامِ	کہہ کہ تم کو حکم کرتا ہے خدا	بیچ میراث کلام کے (سدا،
إِنْ أُمِرْتُ وَأَهْلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ	کہ گرایا مرد مر جاوے کوئی	ہو نہ اُس کے باپ یا فرزند ہی
وَلَهُ أَخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ	اور اُس کے واسطے اک بہن ہو	پس ہو آدھا اُس کا کہ چھوڑا ہو
وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ	اور وہ ہی میراث لیتا بہن کی	اگر نہ ہو اُس بہن کے بیٹا کوئی
فَإِنْ كَانَتْ اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثَّلَاثُ مِمَّا تَرَكَ	پس اگر اُس مرد کی بہنیں ہوں	پس ہیں وراثت اُنکے کہ چھوڑا ہو

وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رَجَعُوا إِلَىٰ نِسَاءِ	اور اگر وارث ہوں اس میراث میں اس کے بھائی نہیں مرد اور عورتیں
فَلْيَدْرِكُوا بِمِثْلِ حَقِّ الْأُنثِيَيْنِ ۖ	مرد کے حصے میں ہیں پس واقعی حصے دو۔ دو عورتیں کے مثل ہی
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ الَّتِي تَضِلُّونَ بِهَا	رب بیاں کرتا ہی تم سب کے لیے تاکہ تم ہو جاؤ گمراہ راہ سے
وَاللَّهُ يَكُلِّمُ مَن يَشَاءُ ۖ لَيْسَ لَهُ	اور اللہ ساتھ ہر شخص کے سدا جاننے والا ہو بے چون و چرا
سُوءُ الْمَائِدَةِ مِثْلُ وَهْيَ كَائِدَةٍ وَعَشْرُونَ ۚ لَیْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ	ہر دہ بیس روٹ لٹکا اور جس ایک سو بیس آیت لے فنا اور اندر لکھے ہیں سو ر کوع یا کر اس بات کو بجا نہیں
بِالسَّيْرِ أَوْ بِالْوَحْلِ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ	ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
لَا يَجْعَلُ الْيَقِينُ آمَنُوا أَوْ قَوْلًا لِّعَمَلٍ	لے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو تم کرو پورا سب اپنے عہدوں کو
أَحْلَلْتُ لَكُمْ مِهْنَةَ الْإِنْعَامِ ۖ	واسطے تم سب کے ٹھہرے حلال چار پائے چنے والے لامقال
لَا مَا يَتْلُو عَلَيْهِمْ	ہاں مگر وہ کہ پڑھا جاتا ہے جو تم سبوں کے اوپر ہی لے مومنوں

غَيْرِ حَتَّى الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ	نے حلال ہو جانے والے شکار	اور ہو تم احرام باندھے شکار
إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ	در حقیقت اور البتہ خدا	علم کرتا ہے جو کچھ چاہتا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ	مومنو سمجھو نہ بے حرمت ذرا	انک حج کے یا کہ آیات خدا
وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ	اور نہ بے حرمت کرو اس کو ذرا	جو مہینہ کہ حرام ہے واقعی
وَلَا الْهَدْيَ	اور بھی اس کو نہ بے حرمت کرو	جانور ہے نامزد کعبہ کا جو
وَلَا الْقُلُوبَ	اور نہ بے حرمت کرو اس کو ذرا	ہو قلاوہ جس کی گردن میں پڑا
وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ	اور نہ بے حرمت کبھی اُن کو کرو	عازم بیت الحرام ہیں لوگ جو
يَكْتَبُونَ فَمَلَأُوا مِنْ رِزْقِهِمْ وَارْضُوا	چاہتے ہیں فضل وہ تو واقعی	اپنے رب سے اور رضامندی بڑی
وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا	اور باہر آؤ جب احرام سے	اپس کرو تم صید کر ہو چاہتے

وَلَا يَحْيِي مَنكُم شَرَانِ قَوْمِ	اور ہمیں اُس پختہ مادہ کرے	دشمنی اک قوم کی کفار سے
أَنْ صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	داسطے اس کے کرو کالاکلام	تم کو اس مسجد سے جو کہ دعا
وَأَنْ تَعْتَدُوا	یہ کہ تم حد سے لکل جاؤ بسی	اور اور کرو خواہش تم اس کے بدلہ کی
وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ	اور مدد گاری بھلائی پر کرو	اور بھی تقویٰ کے اوپر مومنوں
وَالْقَوَا ۝۱۲ لِلَّهِ	اور تم ب لوگ اللہ سے ڈرو	یعنی نافرمانیاں تم مت کرو
إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝	یا ک ذات اللہ بے چون و چرا	سخت عقوبت کرنے والا ہے ہوا
حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ	بس جو فرمایا گیا تم پر حرام	مردہ اور جاری ہو بھی ملا کلام
وَالْخِنْزِيرُ	اور سور کا گوشت بے چون و چرا	ا بڑی بچو بی۔ سائے اجڑا بر ملا
وَمَا أَهْلُ الْغَيْْرِ لِلَّهِ	اور جو کچھ کہ پکارا ہے کیا	اُس کے اوپر نام جز نام خدا

البع

وَالْمُخِيقَةُ وَالْمَوْقُودَةُ لَا	اور گلے کے ٹھوٹے سے جو مرا	اور جو لاکھٹی سے ہر مارا گیا
وَالْمُتَرَدِّيَّةُ وَالطَّيْفَةُ	اور جو اونچے سے گر کر مر گیا	اور جو سینگ کا مارا ہوا
وَمَا أَكَلَ الشَّبَعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ	اور جو کھانے سے درندے کے بچا	پر وہ جس کو ذبح تم نے کر لیا
وَمَا ذُبِحَ عَلَى النَّصَبِ	اور حرام ہر ذبح جو باغی کیا	تھاؤں کے اوپر بلا چون و چرا
وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكَ فَنسِقُ	اور یہ کہ قسمت کرو معلوم ہی	تیروں سے ہر حق یہ بھی واقعی
الْيَوْمَ يَنْسَى الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ	آج کے دن تو ہیں نا امید ہوئے	سائے کا فردین سے تم لوگوں کے
فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ	پس ڈرو مت ان سے اور مجھ کو	(یعنی میرا خوف ہی کرتے رہو)
الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ	آج کے دن میں نے پورا کر دیا	واسطے تم سب کے دین تم لوگوں کے
وَأَقَمْتُ عَلَيْكُمْ لَعْنَةً	اور پوری تمہارے لعنت اپنی کی	(تاکہ تم سب حج کرو بے خوف ہی)

وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

اور کیا میں نے پسند کر لیا ہے تم سبھوں کے واسطے اسلام میں

فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِيْمَانِهِ

پس ہو جو کہ بے بس اندر ہو کر کے اور گناہوں پر نہ عامل وہ ہے

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پس خدا پاک ہے ریب و گناہ بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

لَيَسْأَلُكَ مَاذَا أَجَلُ لَهُمْ

یو پوچھے ہیں تم سے احمد بنی کہ حلال ہو انکو کیا ہے کی گئی

قُلْ أَجَلُكُمْ الطَّيِّبَاتُ

اسے جی کہہ دے حلال ہیں کی گئیاں چیزیں پاکیزہ ہی تم سب سے

وَمَا عَلَيكُمْ

اور ہے تم کو شکار اس کا حلال جس کو وہی تعلیم تم نے لا مقال

مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ

جانور ہوں زخم دینے والوں سے کہ وہ ہو دیں صید کرنے والوں سے

تَعْلَمُونَ نَهْنٍ مِمَّا عَلَّمَ اللَّهُ

ان کو تم وہ چیز ہو سکھلا رہے جو سکھایا ہے تمہیں اللہ نے

فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ

کھاؤ پس تم لوگ سب اس چیز سے کہ پکڑ رکھیں تمہارے واسطے

وَإِذْ كُنْتُمْ فِي الْكَلْبِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذُنُوبِكُمْ	اور کرو تم یاد نام اللہ کا	اُس کے اوپر اور ذرور رب سے سدا
إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ	بات یہ تو بخدا جلد اور شتاب	تم سے تینے والا ہر اس کا حساب
أَلْيَوْمَ أَجِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتِ	آج کے دن تو حلال ہیں کچھ	چیزیں پاکیزہ ہی تم سب کے تینے
وَطَعَامَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ جِلَّ لَكُمْ	اور طعام ان کا جو ہیں اہل کتاب	تم سبوں کو ہر حلال لے خوش خطاب
وَطَعَامَكُمْ جِلَّ لَكُمْ	اور تمہارا کھانا ہے چون و چرا	واسطے ان کے حلال ہے ہو گیا
وَالْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتِ	اور حلال ہیں پاکدامن عورتیں	تم کو ان میں سے کہ ایمان لائی ہیں
مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ	اور آزاد عورتیں ان لوگوں کی	کہ کتاب ہو تم سے پہلے جنکو دی
إِذَا اتَّيَمُّوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصَيْنَاتٍ	جبکہ دو تم ان کو آئے ہر بھی	ہو نکاح میں لانے والے اسکر ہی
غَيْرِ مُسَافِحِينَ وَلَا مَتَّحِينَ أَحْدَانٍ	ہونہ تم بدکاری والے زمیندار	اور نہ پوشیدہ پکڑنے والے یار

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ جَبَ عَمَلُهُ

اور کسے جو کفر ساتھ ایمان کے پس عمل اس کے تو ہیں کھوئے گئے

وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ

اور وہ اندر آخرت کے بر ملا ٹوٹا پائے والوں میں سے ہو گیا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا أَقُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے جب کھڑے ہو تم نمازوں کے لیے

فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ

دھو واپس منہوں کو اپنے واقعی اور اپنے ہاتھوں کو کہنسی تک ہی

وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ

اور مسح اپنے سروں کا تم کرو اور ٹخنوں تک تم اپنے پاؤں دو

وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا

اور جو نا پاک ہو تم ہو گئے پس نہاؤ الوتم (اچھو طور سے)

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرَضًا

اور اگر بیمار ہو تم سر بسر (دیوے پانی تم کو نقصان و ضرر)

أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ

یا سفر میں یا کہ آجائے کوئی تم میں سے یا خانہ میں سے واقعی

أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً

یا کہ محبت عورتوں سے تم کرو پس نہاؤ تم جو پانی غسل کو

ج

فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا	
پس ارادہ پاک مٹی کا کرو	یا زمیں کی جس سے جو پاک ہو
فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ مِّنْهُ	
پس مسح تم اپنے مونہوں کو اور	اور اپنے ہاتھوں کو اس سے سٹو
مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ	
قصد کرتا ہے میں اللہ تمہیں	کہ کہ تم لوگوں پر تنگی کوئی
وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ	
اور لیکن چاہتا ہے کہ تم کو پاک کر دے	تاکہ تم کو پاک کر دے بر ملا
وَالْيَسَّةَ نِعْمَتِهِ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	
تاکہ پوری کر دے نعمت اپنی کو	تجہ شاید شکر تم اس کا کرو
وَاذْكُرُوا النِّعْمَةَ الَّتِي عَلَيْكُمْ	
اور یاد کرو نعمتیں اللہ کی بھی	تجہ جو تجھ اس نے کیں انعام ہی
وَمِثْلَاقِهِ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ	
اور گرتا یاد اس کے عہد کو	عہد ہے تم سے یا ساتھ اس کے جو
اِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا	
جب کہا تم توگوں نے ہم نے سنا	اور مانا ہم نے سیکہ چون و چرا
وَالْقُوْا لِلّٰهِ	
اور تم اللہ سے ڈرتے رہو	(نعمتوں کے بھول جانے سے بچو)

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذُنُوبِ الصُّدُورِ	بیشک اللہ جانتے والا ہوا	اور کہ ہر سینوں کے اندر چھپے
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَقْوَامًا يَتَذَكَّرُونَ	مومنو ہو جاؤ تم سب بر ملا	رہنے والے قائم از بر خدا
شَهِدَاءَ بِالْقَسْطِ	پس گواہی دینے والے بے خطا	ساتھ عدل و راستی کے سرسبز
وَلَا يَحِيحُ مِنْكُمْ شَنْآنٌ قَوْمٍ عَلَى الْآلَتَعْدِلُوا	اور نہ رہے تم کو نفرت قوم کی	اسپہ کہ تم مت کرو انصاف ہی
إِعْدِلُوا فَهُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ	تم کرو انصاف کہ وہ بالیقین	ہر بہت نزدیک تقویٰ کے تئیں
وَاللَّهُ	اور تم اللہ سے ڈرتے رہو	اور ظلم کرنے سے سنو مومنو
إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ	بیشک اللہ جانتے والا ہوا	ساتھ اُنکے کہ جو کرتے ہو سدا
وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	ان سے وعدہ ہر کیا اللہ نے	کہ جو ایمان لائے کام اچھے کئے
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ	ہر گنہ سے معفرت اُن کے لیے	اور بڑا اجر ہر خدا کے فضل سے

وَالَّذِينَ كَفَرُوا ۖ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	اور مایں وہ لوگ کہ جو کافر ہیں اور جھٹلا میں ہماری آیتیں
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ	لوگ یہ ہیں اہل دوزخ بر ملا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو یاد رہ کی نعمت اپنے پر کرو
إِذْ هَمُّ قَوْمٌ أَن يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ	جب کیا قصد اک جماعت نے سنو کہ بڑھائیں ہمتہ ہاتوں اپنے کو
فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ	پس بندے ہاتھ ان کے تم سے رہا لے نہ آیا ہمتہ کچھ ان کا ضرر
وَأَتَقُوا اللَّهَ	اور تم اللہ سے ڈرتے رہو
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	اور خدا پر پس توکل ہی کریں کہ جو ایمان لائے والے لوگ ہیں
وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ	اور مایں خلیق اللہ سے لیا قول اور پیاں بنی یعقوب کا
وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا	اور کیا ہم نے انہوں میں سے کھڑا بارہ سرداروں کو بے چون و چرا

وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ط	
اور کہا اللہ نے اے مومنین	میں تمہارے ساتھ ہوا ہوں بالیقین
لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ	
اور قسم رب کی پڑھو گے گراماز	اور زکوۃ مال دور کے ہا نیاز
وَأَمْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ	
اور کرو تصدیق میرے نبیوں کی	اور بھی دو اُن کو قوت واقعی
وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا	
اور دو گے قرض تم اللہ کو	قرض دینا خوب اور اچھا ہر جو
لَا أَكْفُرُنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ	
دور ہم کر دیں گے تم سے سرسیر	ہیں گناہ و جرم تم میں جس قدر
وَلَا ذُخْلَنَّا كُمْ جَنَّتْ	
اور ہاں داخل کریں گے ہم نہیں	جنتوں میں یعنی گہ باغات میں
مَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	
کہ رواں ہیں اُن کے نیچے بر ملا	نہیں آب صاف کی ہر ایک جا
فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ	
پس جو کوئی کافر اور منکر بنے	بعد میں اس شرط کے تم لوگوں سے
فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ	
پس حقیقت میں وہ گمراہ ہو گیا	راہ سیدھی سے بلا چون و چرا

فَمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ	پس بیعت توڑنے انکے کے ہی
وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً	اور انکے دلوں کو سربس
يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ	پھرنے ہیں کلموں کو تو ریت کے
وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ	اور بھولے حصہ کو اُس چیز سے
وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ	اور نہ تو داکم رکھے گا واقعی
إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفُ	لیک بھولے ان میں سے ہیں پر عفو
إِنَّ اللَّهَ مَحْبِبٌّ	حقیقت دوست رکھتا ہو خدا
وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي	اور ان لوگوں سے کہ ہیں کہہ رہا
أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ	در حقیقت ہم نصاریٰ ہیں ہوئے
مَدَدِ يَدَيْهِمْ	مدد دیاں ہم نے ان سے لے لیا
وَنَصَرُوا يَهُودَ	(جس طرح) برتتا یہودوں سے لیا

فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ	یہ وہ بولے جس کو اس چیز سے
کہ نصیحت ساتھ اس کے پاس تھی	
فَاعْرِضْ بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ	پس لگا دی ہم نے ان میں لاکھڑائی
وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝	اور قریب ہو کہ خدا آکر کرے
ان کو ساتھ اس چیز کے کہ کرتے تھے	
يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا	اے یہود اور اے نصاریٰ واقعی
آگیا تم پاس ہمارا ہے نبی	
يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ	ہو بیاں کرتا تمہارے واسطے
بہت اس سے کہ چھپانے تھے اُسے	
مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ۝	اپنی توریث اور کتاب بائبل سے
درگزر بھی بہت سے وہ کرتا ہو	
قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ	آئی ہاں تم پاس رب کی سمت سے
ہدایتی نور کتاب روشن ہو	
يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ ابْتَغَىٰ رِضْوَانَهُ	ہو ہدایت کرتا ساتھ اُسکے خدا
اس کو جو پیرو ہو اُس کی مرضی سے	
سَبِّحْ لِلَّهِ الْمُسْلِمِينَ	تذرسنی کی جو ہیں راہیں ہوئی
یا کہ راہیں جنہوں کی واقعی	

وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ

اور ان لوگوں کو باہر کرتا ہے | کفر اور شک کرنے کی تاریکی سے

إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ

نور ایمان یقین کی سمت ہی | ساتھ اراغے اسکے کے ہو و اقصیٰ

وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

اور ہدایت کرتا ہوا ان کے تئیں | سید ہر سستے کی طرف، عواید یقین

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

ہاں ہوئے کافر جو کہتے ہیں مسیح | سے خدا وہ بیٹا مریم کا جس

قُلْ فَمَن يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

کہہ دے پس ہر کون رکھتا اختیار | کام سے اللہ کے کچھ لے باوقار

إِن أَرَادَ أَن يَهْدِيكَ

چاہے گرا اللہ اسے احمد بنی | یہ کہ کر ڈوالے ہلاک اور قتل ہی

الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

عیسیٰ بن مریم اور اسکی ماں کو بھی | اور انکو ہیں زمیں میں جو سبھی

وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا لَا

اور خدا گوہر شئی افلاک کی | اور زمیں کی اور جو ہر آئین سبھی

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

پیدا کرتا جو کچھ ہے چاہتا | اور خدا ہر چیز پر قادر ہوا

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ	اور یہودی اور نصاریٰ نے کہا ہم تو بیٹے اللہ کے ہیں بر ملا
وَ أَحِبَّ	اور
قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ بِيَدِ اللَّهِ حُكْمُكُمْ بَلْ أَنْتُمْ لِبَشَرٍ مِّثْلُ خَلْقٍ	اور کسی ان لوگوں نے یہ بات بھی کہ ہیں اللہ کے پیارے ہم سبھی
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ	کفر کرنے والے کو عذاب ملے گا اور جو اللہ سے ڈرے گا وہ اللہ سے ملے گا
وَاللَّهُ مَلِكٌ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا	اور خدا کو ہے شی افلاک کی اور زمین کی اور جو ہی انہیں سبھی
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	اور
يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا	اے یہود اور لے نصاریٰ دینی آیا ہے تم پاس ہمارا اک نبی
يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ	بیان کرتا ہے تمہارے واسطے بعد موقوف ہوئے جملہ نبیوں کے
أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا	ہو نہ ایسا کہ گلو کہتے کہیں کہ ہمارے پاس تو آیا نہیں

مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ

کوئی نبیہ والا جو خبر کا پہلا اور ڈر دکھانے والا کوئی بھی اس تمہارا پاس آیا واقعی عرصہ والا اور ڈر دینے والا بھی

ج

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور خدا ہر اک شے پر قادر ہے (چاہتا ہیوں کو لاتا ہے ہر پے)

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ

اور کرے یا تو اے مصطفیٰ موسیٰ نے جب قوم اپنی سے کہا

يَقُومُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اے میرے لوگو کرو تم یاد ہی اپنے اوپر نعمتیں اللہ کی

أَذْجَعَلْ فِيكُمْ وَجَعَلَكُمْ مَلُوكًا

جس مڑی تم میں کے بھنے بنی اور بنایا شاہ تم کو واقعی

وَأَنْتُمْ مَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

اور دیا تم کو نہ تھا جو کچھ دیا ایک کو بھی کل جہاں میں گزرا

يَقُومُوا أَدْخَلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ

اے میرے لوگو ہو دا حل تم بھی ایک زمیں میں پاک جو کی گئی

الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ

وہ زمیں کہ جس کو اللہ پاک نے لکھ رکھا ہے تم بسوں کے واسطے

وَلَا تَرْكُدُوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ فَتَقْلِبُوا خُسْرَيْنِ

اور مت پھر جاؤ اپنی پیٹھ پر پس پھوگے ٹوٹے والے سرسبز

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ ۖ

بولے وہ سب لوگ لے موسیٰ بنی | بیشک اُس میں قوم ہر سرکش ہوئی

وَأَنَّ لَكَ نَذْرٌ خَلْمًا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا ۚ

اور ہم اُس میں نہ جاویں گے کبھی | یاں تلک کہ نکلیں وہ اُس سے کسی

فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ۝

پس اگر اُس میں سے وہ جائیں گے کل | پس ہیں ہم سب گھسنے والے جگہ کل

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَلْعَمَّ اللَّهُ

بولے دو مرد ان سے کہ گھٹتے تھے ڈر | تم کیا انعام رب نے دونوں پر

عَلَيْهِمَا إِذْ خَلَوْا عَلَيْهِمُ الْبَابُ ۚ

داخل ہو ان سرکشوں پر ہم کسی | ناگہاں دروازہ میں سے واقعی

فَإِذَا دَخَلُوا فَآتَتْكُمْ غَلَبُونَ ۝

پس ہوئے داخل تم اُس جس گھڑی | پس بلا شک غالب ہو گئے تم کسی

وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

اور اللہ پر توکل ہی کرو | تم اگر ایمان رکھنے والے ہو

قَالُوا يَمُوسَى إِنَّ لَكَ نَذْرٌ خَلْمًا أَبَدًا ۚ

بولے اے موسیٰ کہ ہم تو واقعی | داخل ہوں ہرگز نہ بیچ اس کے کبھی

مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ

جب تلک اُس میں رہیں گے وہ کسی | پس تو جا لے موسیٰ اور رب تیرا بھی

فَقَاتِلْ إِنَّهَا هُنَا فَاعِدُونَ ۝

پس لڑو تم دونوں تو جاکرو ہاں بیٹھے ملے ہیں بیشک ہم یہاں

سَالِ رِبِّ

حضرت موسیٰ نے لوگوں سے کہا اے میرے پروردگار اور لے خدا

إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي ۝

و حقیقت میں نہیں مالک ہوا ایک اپنا اور اپنے بھائی کا

فَاغْرُقْنَيْنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝

پس جدائی ڈال دیا اے درمیاں اور قوم فاسقاں کے درمیاں

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۝

بولار پھر یہ حرام ہو لامتقال ان کے اوپر دافعی چالیس سال

يَتِيمُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝

وہ یتیم ہیں جہاں زمین میں سرسبز ہیں کھانم فاسقوں کی قوم پر

وَأُثِّلَ عَلَيْهِمْ نَبَأُ ابْنِي آدَمَ بِأَنَّهُ خَانَ ۝

اور پڑھا ان پر خبر تو اے بنی بیٹوں کی آدم کے حق کے ساتھ ہی

إِذْ قَرَّبْنَا بَأْسَ رَبِّنَا ۝

جس گھڑی وہ دونوں مجھے نیاز نیاز کی صورت پر باعدوز و ساز

فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا ۝

پس ہوئی مقبول اور مانی گئی دونوں کی قربانی میں ایک کی

۱۱۱
۱۱۲
۱۱۳
۱۱۴
۱۱۵
۱۱۶
۱۱۷
۱۱۸
۱۱۹
۱۲۰
۱۲۱
۱۲۲
۱۲۳
۱۲۴
۱۲۵
۱۲۶
۱۲۷
۱۲۸
۱۲۹
۱۳۰
۱۳۱
۱۳۲
۱۳۳
۱۳۴
۱۳۵
۱۳۶
۱۳۷
۱۳۸
۱۳۹
۱۴۰
۱۴۱
۱۴۲
۱۴۳
۱۴۴
۱۴۵
۱۴۶
۱۴۷
۱۴۸
۱۴۹
۱۵۰
۱۵۱
۱۵۲
۱۵۳
۱۵۴
۱۵۵
۱۵۶
۱۵۷
۱۵۸
۱۵۹
۱۶۰
۱۶۱
۱۶۲
۱۶۳
۱۶۴
۱۶۵
۱۶۶
۱۶۷
۱۶۸
۱۶۹
۱۷۰
۱۷۱
۱۷۲
۱۷۳
۱۷۴
۱۷۵
۱۷۶
۱۷۷
۱۷۸
۱۷۹
۱۸۰
۱۸۱
۱۸۲
۱۸۳
۱۸۴
۱۸۵
۱۸۶
۱۸۷
۱۸۸
۱۸۹
۱۹۰
۱۹۱
۱۹۲
۱۹۳
۱۹۴
۱۹۵
۱۹۶
۱۹۷
۱۹۸
۱۹۹
۲۰۰
۲۰۱
۲۰۲
۲۰۳
۲۰۴
۲۰۵
۲۰۶
۲۰۷
۲۰۸
۲۰۹
۲۱۰
۲۱۱
۲۱۲
۲۱۳
۲۱۴
۲۱۵
۲۱۶
۲۱۷
۲۱۸
۲۱۹
۲۲۰
۲۲۱
۲۲۲
۲۲۳
۲۲۴
۲۲۵
۲۲۶
۲۲۷
۲۲۸
۲۲۹
۲۳۰
۲۳۱
۲۳۲
۲۳۳
۲۳۴
۲۳۵
۲۳۶
۲۳۷
۲۳۸
۲۳۹
۲۴۰
۲۴۱
۲۴۲
۲۴۳
۲۴۴
۲۴۵
۲۴۶
۲۴۷
۲۴۸
۲۴۹
۲۵۰
۲۵۱
۲۵۲
۲۵۳
۲۵۴
۲۵۵
۲۵۶
۲۵۷
۲۵۸
۲۵۹
۲۶۰
۲۶۱
۲۶۲
۲۶۳
۲۶۴
۲۶۵
۲۶۶
۲۶۷
۲۶۸
۲۶۹
۲۷۰
۲۷۱
۲۷۲
۲۷۳
۲۷۴
۲۷۵
۲۷۶
۲۷۷
۲۷۸
۲۷۹
۲۸۰
۲۸۱
۲۸۲
۲۸۳
۲۸۴
۲۸۵
۲۸۶
۲۸۷
۲۸۸
۲۸۹
۲۹۰
۲۹۱
۲۹۲
۲۹۳
۲۹۴
۲۹۵
۲۹۶
۲۹۷
۲۹۸
۲۹۹
۳۰۰
۳۰۱
۳۰۲
۳۰۳
۳۰۴
۳۰۵
۳۰۶
۳۰۷
۳۰۸
۳۰۹
۳۱۰
۳۱۱
۳۱۲
۳۱۳
۳۱۴
۳۱۵
۳۱۶
۳۱۷
۳۱۸
۳۱۹
۳۲۰
۳۲۱
۳۲۲
۳۲۳
۳۲۴
۳۲۵
۳۲۶
۳۲۷
۳۲۸
۳۲۹
۳۳۰
۳۳۱
۳۳۲
۳۳۳
۳۳۴
۳۳۵
۳۳۶
۳۳۷
۳۳۸
۳۳۹
۳۴۰
۳۴۱
۳۴۲
۳۴۳
۳۴۴
۳۴۵
۳۴۶
۳۴۷
۳۴۸
۳۴۹
۳۵۰
۳۵۱
۳۵۲
۳۵۳
۳۵۴
۳۵۵
۳۵۶
۳۵۷
۳۵۸
۳۵۹
۳۶۰
۳۶۱
۳۶۲
۳۶۳
۳۶۴
۳۶۵
۳۶۶
۳۶۷
۳۶۸
۳۶۹
۳۷۰
۳۷۱
۳۷۲
۳۷۳
۳۷۴
۳۷۵
۳۷۶
۳۷۷
۳۷۸
۳۷۹
۳۸۰
۳۸۱
۳۸۲
۳۸۳
۳۸۴
۳۸۵
۳۸۶
۳۸۷
۳۸۸
۳۸۹
۳۹۰
۳۹۱
۳۹۲
۳۹۳
۳۹۴
۳۹۵
۳۹۶
۳۹۷
۳۹۸
۳۹۹
۴۰۰
۴۰۱
۴۰۲
۴۰۳
۴۰۴
۴۰۵
۴۰۶
۴۰۷
۴۰۸
۴۰۹
۴۱۰
۴۱۱
۴۱۲
۴۱۳
۴۱۴
۴۱۵
۴۱۶
۴۱۷
۴۱۸
۴۱۹
۴۲۰
۴۲۱
۴۲۲
۴۲۳
۴۲۴
۴۲۵
۴۲۶
۴۲۷
۴۲۸
۴۲۹
۴۳۰
۴۳۱
۴۳۲
۴۳۳
۴۳۴
۴۳۵
۴۳۶
۴۳۷
۴۳۸
۴۳۹
۴۴۰
۴۴۱
۴۴۲
۴۴۳
۴۴۴
۴۴۵
۴۴۶
۴۴۷
۴۴۸
۴۴۹
۴۵۰
۴۵۱
۴۵۲
۴۵۳
۴۵۴
۴۵۵
۴۵۶
۴۵۷
۴۵۸
۴۵۹
۴۶۰
۴۶۱
۴۶۲
۴۶۳
۴۶۴
۴۶۵
۴۶۶
۴۶۷
۴۶۸
۴۶۹
۴۷۰
۴۷۱
۴۷۲
۴۷۳
۴۷۴
۴۷۵
۴۷۶
۴۷۷
۴۷۸
۴۷۹
۴۸۰
۴۸۱
۴۸۲
۴۸۳
۴۸۴
۴۸۵
۴۸۶
۴۸۷
۴۸۸
۴۸۹
۴۹۰
۴۹۱
۴۹۲
۴۹۳
۴۹۴
۴۹۵
۴۹۶
۴۹۷
۴۹۸
۴۹۹
۵۰۰
۵۰۱
۵۰۲
۵۰۳
۵۰۴
۵۰۵
۵۰۶
۵۰۷
۵۰۸
۵۰۹
۵۱۰
۵۱۱
۵۱۲
۵۱۳
۵۱۴
۵۱۵
۵۱۶
۵۱۷
۵۱۸
۵۱۹
۵۲۰
۵۲۱
۵۲۲
۵۲۳
۵۲۴
۵۲۵
۵۲۶
۵۲۷
۵۲۸
۵۲۹
۵۳۰
۵۳۱
۵۳۲
۵۳۳
۵۳۴
۵۳۵
۵۳۶
۵۳۷
۵۳۸
۵۳۹
۵۴۰
۵۴۱
۵۴۲
۵۴۳
۵۴۴
۵۴۵
۵۴۶
۵۴۷
۵۴۸
۵۴۹
۵۵۰
۵۵۱
۵۵۲
۵۵۳
۵۵۴
۵۵۵
۵۵۶
۵۵۷
۵۵۸
۵۵۹
۵۶۰
۵۶۱
۵۶۲
۵۶۳
۵۶۴
۵۶۵
۵۶۶
۵۶۷
۵۶۸
۵۶۹
۵۷۰
۵۷۱
۵۷۲
۵۷۳
۵۷۴
۵۷۵
۵۷۶
۵۷۷
۵۷۸
۵۷۹
۵۸۰
۵۸۱
۵۸۲
۵۸۳
۵۸۴
۵۸۵
۵۸۶
۵۸۷
۵۸۸
۵۸۹
۵۹۰
۵۹۱
۵۹۲
۵۹۳
۵۹۴
۵۹۵
۵۹۶
۵۹۷
۵۹۸
۵۹۹
۶۰۰
۶۰۱
۶۰۲
۶۰۳
۶۰۴
۶۰۵
۶۰۶
۶۰۷
۶۰۸
۶۰۹
۶۱۰
۶۱۱
۶۱۲
۶۱۳
۶۱۴
۶۱۵
۶۱۶
۶۱۷
۶۱۸
۶۱۹
۶۲۰
۶۲۱
۶۲۲
۶۲۳
۶۲۴
۶۲۵
۶۲۶
۶۲۷
۶۲۸
۶۲۹
۶۳۰
۶۳۱
۶۳۲
۶۳۳
۶۳۴
۶۳۵
۶۳۶
۶۳۷
۶۳۸
۶۳۹
۶۴۰
۶۴۱
۶۴۲
۶۴۳
۶۴۴
۶۴۵
۶۴۶
۶۴۷
۶۴۸
۶۴۹
۶۵۰
۶۵۱
۶۵۲
۶۵۳
۶۵۴
۶۵۵
۶۵۶
۶۵۷
۶۵۸
۶۵۹
۶۶۰
۶۶۱
۶۶۲
۶۶۳
۶۶۴
۶۶۵
۶۶۶
۶۶۷
۶۶۸
۶۶۹
۶۷۰
۶۷۱
۶۷۲
۶۷۳
۶۷۴
۶۷۵
۶۷۶
۶۷۷
۶۷۸
۶۷۹
۶۸۰
۶۸۱
۶۸۲
۶۸۳
۶۸۴
۶۸۵
۶۸۶
۶۸۷
۶۸۸
۶۸۹
۶۹۰
۶۹۱
۶۹۲
۶۹۳
۶۹۴
۶۹۵
۶۹۶
۶۹۷
۶۹۸
۶۹۹
۷۰۰
۷۰۱
۷۰۲
۷۰۳
۷۰۴
۷۰۵
۷۰۶
۷۰۷
۷۰۸
۷۰۹
۷۱۰
۷۱۱
۷۱۲
۷۱۳
۷۱۴
۷۱۵
۷۱۶
۷۱۷
۷۱۸
۷۱۹
۷۲۰
۷۲۱
۷۲۲
۷۲۳
۷۲۴
۷۲۵
۷۲۶
۷۲۷
۷۲۸
۷۲۹
۷۳۰
۷۳۱
۷۳۲
۷۳۳
۷۳۴
۷۳۵
۷۳۶
۷۳۷
۷۳۸
۷۳۹
۷۴۰
۷۴۱
۷۴۲
۷۴۳
۷۴۴
۷۴۵
۷۴۶
۷۴۷
۷۴۸
۷۴۹
۷۵۰
۷۵۱
۷۵۲
۷۵۳
۷۵۴
۷۵۵
۷۵۶
۷۵۷
۷۵۸
۷۵۹
۷۶۰
۷۶۱
۷۶۲
۷۶۳
۷۶۴
۷۶۵
۷۶۶
۷۶۷
۷۶۸
۷۶۹
۷۷۰
۷۷۱
۷۷۲
۷۷۳
۷۷۴
۷۷۵
۷۷۶
۷۷۷
۷۷۸
۷۷۹
۷۸۰
۷۸۱
۷۸۲
۷۸۳
۷۸۴
۷۸۵
۷۸۶
۷۸۷
۷۸۸
۷۸۹
۷۹۰
۷۹۱
۷۹۲
۷۹۳
۷۹۴
۷۹۵
۷۹۶
۷۹۷
۷۹۸
۷۹۹
۸۰۰
۸۰۱
۸۰۲
۸۰۳
۸۰۴
۸۰۵
۸۰۶
۸۰۷
۸۰۸
۸۰۹
۸۱۰
۸۱۱
۸۱۲
۸۱۳
۸۱۴
۸۱۵
۸۱۶
۸۱۷
۸۱۸
۸۱۹
۸۲۰
۸۲۱
۸۲۲
۸۲۳
۸۲۴
۸۲۵
۸۲۶
۸۲۷
۸۲۸
۸۲۹
۸۳۰
۸۳۱
۸۳۲
۸۳۳
۸۳۴
۸۳۵
۸۳۶
۸۳۷
۸۳۸
۸۳۹
۸۴۰
۸۴۱
۸۴۲
۸۴۳
۸۴۴
۸۴۵
۸۴۶
۸۴۷
۸۴۸
۸۴۹
۸۵۰
۸۵۱
۸۵۲
۸۵۳
۸۵۴
۸۵۵
۸۵۶
۸۵۷
۸۵۸
۸۵۹
۸۶۰
۸۶۱
۸۶۲
۸۶۳
۸۶۴
۸۶۵
۸۶۶
۸۶۷
۸۶۸
۸۶۹
۸۷۰
۸۷۱
۸۷۲
۸۷۳
۸۷۴
۸۷۵
۸۷۶
۸۷۷
۸۷۸
۸۷۹
۸۸۰
۸۸۱
۸۸۲
۸۸۳
۸۸۴
۸۸۵
۸۸۶
۸۸۷
۸۸۸
۸۸۹
۸۹۰
۸۹۱
۸۹۲
۸۹۳
۸۹۴
۸۹۵
۸۹۶
۸۹۷
۸۹۸
۸۹۹
۹۰۰
۹۰۱
۹۰۲
۹۰۳
۹۰۴
۹۰۵
۹۰۶
۹۰۷
۹۰۸
۹۰۹
۹۱۰
۹۱۱
۹۱۲
۹۱۳
۹۱۴
۹۱۵
۹۱۶
۹۱۷
۹۱۸
۹۱۹
۹۲۰
۹۲۱
۹۲۲
۹۲۳
۹۲۴
۹۲۵
۹۲۶
۹۲۷
۹۲۸
۹۲۹
۹۳۰
۹۳۱
۹۳۲
۹۳۳
۹۳۴
۹۳۵
۹۳۶
۹۳۷
۹۳۸
۹۳۹
۹۴۰
۹۴۱
۹۴۲
۹۴۳
۹۴۴
۹۴۵
۹۴۶
۹۴۷
۹۴۸
۹۴۹
۹۵۰
۹۵۱
۹۵۲
۹۵۳
۹۵۴
۹۵۵
۹۵۶
۹۵۷
۹۵۸
۹۵۹
۹۶۰
۹۶۱
۹۶۲
۹۶۳
۹۶۴
۹۶۵
۹۶۶
۹۶۷
۹۶۸
۹۶۹
۹۷۰
۹۷۱
۹۷۲
۹۷۳
۹۷۴
۹۷۵
۹۷۶
۹۷۷
۹۷۸
۹۷۹
۹۸۰
۹۸۱
۹۸۲
۹۸۳
۹۸۴
۹۸۵
۹۸۶
۹۸۷
۹۸۸
۹۸۹
۹۹۰
۹۹۱
۹۹۲
۹۹۳
۹۹۴
۹۹۵
۹۹۶
۹۹۷
۹۹۸
۹۹۹
۱۰۰۰

وَلَمْ يَتَّقِلْ مِنْ الْأَخْزَابِ	اور نہیں مانی گئی واپس ذری	دوسرے کی تیار لے قابیل کی
فَإِنْ لَا قَتْلَ لَكَ	تو کہا قابیل نے بابل سے	میں یقیناً مار ڈالوں گا مجھے
قَالَ إِنَّمَا يَتَّقَبَلُ إِلَهُ	بولہا بابل ہے نہیں اس کے سوا	کہ قبول البتہ کرتا ہو خدا
مِنَ الْمُتَّقِينَ	سزا کو پرہیز کرنے والوں سے	کہ جو ہیں ہر وقت اس سے ڈر رہے
لَنْ يَبْسُطَ إِلَيْكَ يَدَهُ	درحقیقت کرے تو دراز	سمت میری اپنا ہاتھ از حرم آؤ
لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسٍ	اس لیے کہ مار ڈالے تو مجھے	دغا ہٹوں کو نفس کی پورا گنج
يَدِي إِلَيْكَ لَا قَتْلَ لَكَ	میں ہاتھ اپنا بڑھانے والا ہوں	تیری جانب تاکہ تجھ کو مار دوں
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ	و امی میں ڈرتا ہوں اللہ سے	عالموں کا پالنے والا جو ہے
إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْوَءَ	درحقیقت میں تو ہوں یہ چاہتا	بلکہ تو پھر جاؤ (بے چون و چرا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتُمْنُونَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ

ساتھ میرے ایم اور اپنے ایم کے | تو تو پس ہو جائے اہل نارسے

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْفٰلِسِیْنَ ﴿۷۰﴾

اور یہ بدلہ جو ظالم لوگوں کا | (ظلم کرنے والوں کی یہ ہے سزا)

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ

پس اُسے نفس امارت نے رغب کیا | قتل کر دینے کو اپنے بھائی کا

فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِیْنَ ۝

قتل ہی کر ڈالا پس اُسے | ہو گیا پس ٹوٹا ہائے والوں سے

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحِثُ فِي الْأَرْضِ

ایک کو آ بھیجا پس اللہ نے | اکھوتا تھا وہ زمیں میں بچوں سے

لِيَرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوْأَةَ أَخِيهِ

تا دیکھائے اُسکو کیونکر ڈھالے گا | لاش اپنے بھائی کی بچے ارمن کے

قَالَ يُوَيْلَتِي آعِیْتُ أَنْ أَكُونَ مِمَّنْ لَدُنْ الْغُرَابِ

بولا مجھ کو وے کیا عا جز ہوا | یہ کہ مثل اس کو تیرے کہ ہو نہیں سکتا

فَأَوَارَى سَوْأَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّٰثِرِیْنَ

ڈھانچے وہ پس میں رائی بھائی کی | ایسی لاش کی چھاؤں اس کے ہی | پس پھیلے ہوئے وہ ہو گیا | ارسال ٹکڑا ٹکڑا

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ جَاءَتْكُمْ عَلَى ابْنِ إِسْمٰعِیْلَ

وجہ سے اس قتل کی سزا بسر | ہم نے لکھا قوم اسراہیل پر

<p>أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ یہ کہ جو کوئی کرے قتل ایک جاں غیر بدلے ایک جاں کے بیگیاں</p>
<p>أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا یا ملاحظہ کیا جملہ ہی اس میں سے کسی کی ہور ہری گویا پس۔ جو قتل اس کر دیا سکا لوگوں دلی چوٹ پراں</p>
<p>وَمَن أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا اور جلایا جس نے دیا ان کو سنو گویا زندہ کر دیا سب لوگوں کو</p>
<p>وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَسْفَلِ بَيْتِنَا اور ہاں آئے پاس ان کے سرسیر معجزوں کے ساتھ ہمارے نامہ برہ</p>
<p>لَّهُمَّ إِنَّا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَشِرُّهُمْ پھر بہت امیں سے اس کے بعد ہی ہیں زمیں میں حد سے برے والے ہی</p>
<p>إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ جو سوال سکے نہ۔ کہ ان کی جزا جو ہیں لڑتے از جناب کبریا</p>
<p>وَرَسُولُهُ وَلِيَسْعَوْا فِي الْأَرْضِ فَسَادًا اور میں اسکے بنی سے لڑ رہے اور ہیں جملہ کو زمین میں دھڑے</p>
<p>أَن يَّقْتُلُوا ۖ أَوْ يُقْتَلُوا ۖ أَوْ لِيُؤْثَرُوا یہ کہ وہ سب قتل ہی کر ڈالے جائیں یا کہ یہ کہ وہ سبھی سولی ہی پائیں</p>
<p>أَوْ تَقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم مِّنْ خِلَافٍ یا کہ کاٹے جائیں ہاتھ ان لوگوں کے اور پیر ان کے مخالف سمت سے</p>

أَوْ يَنْفِقُوا فِي الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا

یا رب میں گدہ ملنے کا نہیں پس (اور سرالاکھو کی لیے پائیں پس یہ خیرین کو دیکھو) دلت و خوری جو ادرہ دیا کے

وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

اور ان کے واسطے عقیقی میں بھی مار اور تکلیف پہنچے گی بڑی

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ

پر جنہوں نے توبہ پہلے اس سے کی کہ ہو قادر ان کے اوپر تم بھی

فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

جان لو پس تم کہ اللہ بڑے گماں بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ

اے کروہ مومن! رب سے ڈرو اور وسیلہ اس کی جانب ڈھونڈو

وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور محنت اُس کے رستہ میں کرو تاکہ تم جھٹکارا پانے والے ہو

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أُولَٰئِكَ لَهُمْ

درحقیقت جو کہ کافر ہو گئے اگر چہ ہوں واسطے ان لوگوں کے

مَنَاقِبُ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ

جو زمیں کے بیچ میں جو کچھ بھی اور مانند اُس کے ساتھ ہی

لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

تاویں بدل لائیں سے اپنی ذات کا مار سے روز جزا کی اسے فتا

مَا أَقْبَلَ مِنْهُمْ وَكَلَهُمْ عَذَابَ الْإِلْمِ

ہو نہیں مقبول ان سے زمیندار اور ہر ان کو دردینے والی مار

يُؤِيدُونَ أَنْ يُخَيَّجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا

چاہتے ہیں یہ کہ نکلیں آگ سے انہیں نکلنے والے وہ اُس سے ہوتے

وَكَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقْتَلٌ

اور ہر ان کو عذاب دائمی (جو ہنوکا منقطع ہرگز نہیں)

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا

اور ہر جو چوڑا اور چوڑی کا ٹوپس تم ہاتھ ان دونوں کے ہی

جَزَاءُ بِمَا كَسَبَا ثُكُلًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

بدلہ ان کے خواہوں ہے کیا اک حدالقدر سے ہر ملے اور اللہ مال حکمت والا ہی (ملے والا جو خود کرتا ہے)

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ

پھر تو کوئی کہ توبہ ہی کرے (پچھتے ظلم سے کہ) اور نیکی کرے (پس حقیقت میں بدلے دو جاں) ہر پھر ان کے اور اس کے

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ

یا کہ ات اللہ بڑا درجا (ہر مال دورستے والا ہوا) کیا ہر مانا تو نے سے مصطفیٰ (کہ بدلے جملہ عالم پر ملا)

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

ہو اسی کے واسطے شاہی ہوئی (آسمانوں اور زمیں کی واقعی)

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيُعْفِي مَنْ يَشَاءُ

ہر سزا دیتا ہر جس کو چاہتا (اور ہر جس کو چاہتا ہر بخشتا)

وَاللّٰهُ عَالِمُ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور خدا ہر چیز پر قادر ہوا (اور بخشنے پر اور سزا پر بر طاعت)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اسْمُوعُوا لِمَا نَدَىٰكَ الَّذِينَ نَسِيَارَعُونَ فِي الْكُفْرِ

اے نبی تجھ کو نہ رنجیدہ کریں وہ کہ جلدی کرتے ہیں جو کفر میں

مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَقْوَاهِمُمْ

ان بہوں سے کہ کہا جن لوگوں نے کہ ہم ایمان لائے اپنے موہوں سے

وَلَمْ تَكُنْ مِنْ قُلُوبِهِمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا

اور نہ ایمان لائے دل ان لوگوں اور ان سے کہ یہودی ہو گئے

سَمِعُونَ لَكِن لَّا يَفْقَهُونَ لِقَوْمٍ أُخْرَيْنَ لِمَا نَدَىٰ

سے دلتے ہیں تو ان کی سمی اس لیے کہ وہ نکالیں جو ٹھہری سے دلتے قوم دیگر کے تئیں کرتی مجلس میں آئی ہیں

يُحْيِي قُوتَ الْكَلِمَةِ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ

جالتے ہیں وہ بدل کلموں کو ہی پیچھے سے اگلی جگہ کے واسطے

يَقُولُونَ إِنْ أُوتِينَا هَذَا فَخَدُّوْا

تہیں ہیں وہ تم دے جاؤ اگر یہ تو ہیں تم لے لو اس کو سرسیر

وَإِنْ لَّمْ تَكُنْ لَكُمْ فَخَدُّوْا وَمَنْ يَرِدِ اللّٰهُ فِتْنَتُهُ

رہنا جاؤ۔ گریہ کرے میں کہو یہ اس تم سبھی اور بھی جو شخص کہ مار خدا اس کو ہے گمراہ کرنا چاہتا

فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللّٰهِ شَيْءٌ

بس تو ہر گز بھی نہ مالک ہو گا اس کو اللہ کی طرف سے کچھ ذرا

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَظْهَرْ قُلُوبُهُمْ
یہ تو وہ ہیں کہ نہ چاہا اللہ نے یہ کہ کرے پاک دل ان لوگوں کے

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
ان کو دنیا میں ہر سواری ہوئی اور عقیقی میں ہر مار ان کو بڑی

سَمْعُونََ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّخْتِ ط
سننے والے جھوٹ کے ہیں لاکھام کھانے والے ہیں بہت زیادہ حرام

فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمُ أَوْ اعْزِضْ عَنْهُمْ
ہیں اگر آپ پاس تیرے ہی درمیان آئے تو کس حکم ہی یا کہ تو سمجھ بھولے لوگوں ایسی تو ایر تو نہ مت کہہ

وَإِنْ تَعِزَّضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ شَيْئًا
اور اگر منہ پھیرے تو ان سے ہی پس نہ ہرگز دین سے نہ بھلو فری

وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ ط
اور کرے کہ حکم تو تو حکم دے درمیان میں ان کے ساتھ انصاف کے

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ○
در حقیقت دوست رکھتا ہو خدا عدل اور انصاف والوں کو سدا

وَكَيْفَ يَحْكُمُ لَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ
اور کیونکر وہ کریں فرماں تجھے اور پاس ان لوگوں کے تورات ہو

فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَكَّنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
پہنچ آئے حکم ہے اللہ کا پھر وہ پھر جاتے ہیں بعد اُن کے سدا

وَمَا أُولَٰئِكَ بِأَلْمُومِينَ ۝

اور نہیں یہ لوگ ایماں والے ہیں | اذیت ملنے پر دیا تو ریت میں

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ ۝

ہم نے ہی تو ریت اُناری باضرہ | بیچ اُسکے ہی ہدایت اور نور

يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا

علم ہر ساتھ اُس کے نبیوں کیا | وہ جو حقے فرما بر علم خدا

لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ

واسطے ان کے یہودی جو ہوس | اور کیا علم عالم اور زبانا نے

بِمَا اسْتَفْظَوْا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ

ساتھ اُس قوم کے کہ رکھائی گئی | حتی کتاب اللہ کی سے واقعی

وَكَاذِبُ عَلَيْهِ شُهَدَاءُ فَلَا تَحْشَوْا النَّاسَ وَاتَّخِذُوا

اور گواہ وہ لوگ ہر اُسکے حقے | دین حقے، موہ صاحت پر چڑ | میں رست تم تو لوگوں دہی | اور وہ جھج ہی تم تو دہی

وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا ضَلَالًا ط

اور بھی مت مول لو ہر گز کہی | آیتوں سے میری تھوڑی قیمت ہی

وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

اور ہیں جس نے علم کرتے ہو کوئی | اُس کے نازل جو ہر اللہ کی | میں سزا دگا وہ ہیں ہی | کفر کر سلہ دہیں وہ واقعی

وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ وَيُفَسِّرُونَ

اور لکھا ہم نے بنی یعقوب پر | بیچ اس تو ریت کے سر تالیس

أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ ۝	
یہ کہ ہر پس جان عوم میں جان گیا	اور آنکھ ہر آنکھ کے بدلے میں ہی
وَالْأَنفَ بِالْأَنفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ ۝	
اور ناک ہر ناک کے بدلے ہوئی	اور کان ہر کان کے بدلے میں بھی
وَاللِّسَنَ بِاللِّسَنِ ۝ وَالْجُحُومَ بِقِصَاصِ ۝ ط	
اور زبانیں دانت بدلے دانت کے	اور زخم ہیں بدلے کے قابل ہوں
فَمَنْ قَصَدَ قَابَهُ فَهُوَ كَفَّارَةٌ ۝	
پس جو کوئی ساتھ اس کے صدقہ دے	پس وہ کفارہ ہو اس کے واسطے
وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ ۝	
اور نہیں ہو حکم کرتا جو کوئی	اس سے کہ نازل ہو جو اللہ نے کی
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝	
پس یہ سارے لوگ ظالم ہیں وہی	و ظلم کرنے والے ہیں وہ ہر گمراہی
وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۝	
اور پیچھے ہم نے بھیجا واسعی	انکے پیچھے عیسیٰ بن مریم کو بھی
مَصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ۝	
سچا کرنے والا ہر اس چیز کو	کہ ہے اس کے سامنے تورات جو
وَأَتَيْنَاهُ بِالْحَبْلِ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ ۝	
اور بھی ہم نے اسے انجیل دی	ہر ہدایت اس میں اور روشنی

وَمَصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ	اور سچا کرنے والی اس کی ہے	وَهَدَىٰ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝ ط	اور ہدایت اور نصیحت ہی ہوئی	وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْأَجْيَالِ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ	اور یہی لایق ہو کر وہاں کریں اہل الجہل سے جو اُن کے عالم ہیں ساتھ میں اس میرے کی لواحقہ کہ مہیج اس کے مارل
وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ	اور نہیں ہیں حکم کرتے جو کوئی	فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝	پس وہ سارے لوگ فاسق ہیں وہی	وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ	اور نازل ہم نے کی تجھ پر کتاب راستی کے ساتھ لے والا خطاب
مَصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ	سچا کرنے والی ہوا ان کے تئیں	وَهُمِمَّا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ	اور گھسیان لے اور ہو گئی دہو صاف کرے والی انہی ہی حکم کریں بیانوں کو جوئی ساتھ اس کے جو بھی اللہ	وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ هُمُ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ	اور مت کر پیڑی ہر گز کسی خواہشوں کی انکی آہو ہی ہرگز اس توے کوئی تیرے پاس ساتھ حق لے ہی یہاں

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شُرْعَةً وَمِنْهَا جَبًا ط	
واگلے ہر ایک کے ہم نے کیا	تم میں سے گھاٹ اور اک رستہ کھلا
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ جَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ	
اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا	کرتا تم کو ایک امت بر ملا
وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ	
اور لیکن آزماتا ہے تمہیں	نیچ اگلے کہ جو بخشا ہے تمہیں
فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا	
یہ کہ جیتی طرف خیرات کی	ادکر جو پرتاح سریت کے ہوئی
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝	
پس خبر دینگا تمہیں اُس چیز سے	جس کے اندر تم خلاف ہی کرتے تھے
وَأَن آتَاكُمْ مِنْهُم مَّا أَنزَلَ اللَّهُ	
اور یہ کہ کہ حکم نیچ ان لوگوں کا	ساتھ اُس نے کے جو بھیجی اللہ نے
وَلَا تَلْبِغْ أَهْوَاءَ هُمْ	
اور مت کہ پیروی ہر گز بھی	خواہشوں کی انکی لے احمد بنی
وَأَحْنِ لَهُمْ أَن يَفْتَنُوكَ	
اور بھی تو خوف کر ان لوگوں سے	یہ کہ پھیریں اور بہکاویں تجھے
عَنْ بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ	
بعض اُس شے سے کہ جو نازل ہوئی	پاکذات اللہ نے تیری سمت ہی

ثَانِ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا مَا

پس اگر پھر جائیں وہ لے مصطفیٰ جان لے پس، یہ نہیں اس کے سوا

يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُصِيبَهُمْ بَعْضُ ذُلُوْبِهِمْ ط

کھڑا کر چاہتا کہ دے سزا ساتھ بعض انہوں کے لئے بر ملا

وَ اِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ لَفٰسِقُوْنَ ؕ

اور حقیقت میں بہت سے لوگوں میں فاسق اور بدکاری کرتے والے ہیں

اَفَحُكْمَ الْجَاہِلِيَّةِ يَبْعُوْنَ ؕ

کیا ہیں حکم جاہلیت چاہتے (پس نہ راسخی حکم پر قرآن کے)

وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ حُكْمًا لِّلْقَوْمِ الَّذِيْنَ

اور کون اللہ سے بہتر ہو (حکم کرنے کی ہمت سے اے خدا) واسطے اس قوم کے لئے تہ دین کو وہ دنیا کے دہلیز میں

يَاۡتِيْهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَتَّخِذُوْنَ الْيَهُودَ وَالنَّصٰرَىٰ اَوْلِيَاۡ

اے مسلمانو نہ پکڑو زینہار تم یہودوں اور نصرائی کو یار

بَعْضُهُمْ اَوْلِيَاۡءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَاِنَّهٗ مِمَّنْ

کچھ ان کے یار بعض کو بعض سے اور جو پکڑے یا را کھوے میں اس سے وہ بھی ان ہی میں سے

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِ الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ؕ

بیشک اللہ راہ دکھلاتا نہیں ظالموں کی قوم کو اے مومنین

فَتَرٰى الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ

دیکھتا ہو پس تو ان لوگوں کو بھی کہ دلوں میں ان کے بیماری ہوئی

يُسَارِعُونَ فِيهِمْ لِقَوْلٍ فُتِحَتْ	دوڑتے ہیں پہنچ ان کے وہ سبھی	کہتے ہیں ڈرتے ہیں ہم تو واقعی
أَنْ تَصِيبَ بَنَاءُ عِرْسِهِ	یہ کہ پہنچے ہم کو گردشِ وقت کی	یعنی کہ ہو جائیں غالب کا فرہی
فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بِنُفْحٍ	پس شتاب ہو اللہ کے لئے ہی	نُفْح کو یا بات اپنے پاس کی
فِيَصْبِحُوا عَلَى مَا أَسْتَأْذِنُوا	وہ تو اس ہو جائیں گے اس چرب	کو عیدت تھے وہ حکو سرسراجِ قلب ایسا تر مند ہی
وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَشْمَأَزْنَا	اور کہیں گے وہ کہ جو مومن ہوئے	کیا یہی ہیں وہ جو قس میں کھائے تھے
بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ	اللہ کے ساتھ اپنی قس میں سخت ہی	کہ تمہارے ساتھ ہیں وہ واقعی
حَظَّتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَيْرِينَ	ہو گئے باطل عمل ان کے تھے جو	ہو گئے پس ٹوٹا پانے والے وو
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ	اے وہ لوگو کہ جو مومن ہو گئے	جو پھر نکالے تم میں سے دیں اپنے سے
فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ	پس خدا لائے گا جلد اک قوم کو	کہ ہو کر تمہارا ان لوگوں کو وہ

تَحْتَ

وَيُحْيُونَہٗ اِذْ لَکُمْ عَلٰی الْمُؤْمِنِیْنَ	اور ہیں وہ پیارا سلوک کرتے ہرگز	نرمی والے ہیں وہ مومن لوگوں پر
اَعَزَّ عَلٰی الْکَافِرِیْنَ یُجَاهِدُوْنَ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ	کافروں پر سختی کرنے والے ہیں	یاں لڑیں گے وہ خدا کی راہ میں
وَلَا یَخَافُوْنَ لَوْمَةً لَّاۤیْمًا	اور نہ خوفِ اُکلی ملامت کا کریں	جو ملامت کرنے والے لوگ ہیں
ذٰلِکَ فَضْلُ اللّٰہِ یُؤْتِیْہِ مَنْ یَّشَآءُ	بے بڑائی اللہ کی ہے بر ملا	دیتا ہی اُس کو جس کو چاہتا
وَاللّٰہُ وَاسِعٌ عَلِیْمٌ اِنَّمَا وَلِیْکُمُ اللّٰہُ	اور کتنا وسیع! الہی اللہ ہوا	حالے والا ہوئے جو نہ جرات تو کچھ ہی میں اُنکے سوا کہ تمہارا دوست ہے اللہ ہوا
وَرَسُوْلُهٗ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا	اور رسول اُس کا محمد مصطفیٰ	اور وہ جو ایمان لائے بر ملا
الَّذِیْنَ یُقِیْمُوْنَ الصَّلٰوۃَ وَیُؤْتُوْنَ الزَّکٰوۃَ	لوگ وہ جو رکعتیں ہیں قائم نماز	اور زکوٰۃ ہیں دیتے باخبر و نیاز
وَهُمْ رَاٰکُمْ وَاَعْلَمُوْا وَمَنْ یَّتَوَلَّ اللّٰہَ وَرَسُوْلُهٗ	حالانکہ وہ کہہ رہے ہیں کہ تم	یعنی کرتے ماحری ہیں اور جنوع اور یارادہ اللہ کی بات ہے جو اللہ کو اور میں میرا کہے کو
وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰہِ ہُمُ الْغٰلِبُوْنَ	اور ان لوگوں کو جو مس ہوئے	یہی انصار اور صاحب ہیں اس حقیقت میں گردہ اللہ کے اعلیٰ والے لوگ نہ ہی ہوتے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	پکڑو مت ان لوگوں کو پکڑے ہیں جو
دِينَكُمْ هُمُ رُءُوسُ الْعِبَادِ	دین و مذہب کو تمہارے سرگھڑی	مٹھنے بازی اور سر اسر کھیل ہی
مِنَ الَّذِينَ أُولُوا الْكِتَابِ مِنْ قَبْلِكُمْ	ان میں سے جن کو کتاب پر بخندی	پیشتر تم سے یسینی و اقصی
وَالْكَفَّارَ أُولِيَاءَ وَالْقَوَّالَةَ إِنَّ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ	اور نہ پکڑو دوست تم کفار کو	اور ڈرو اللہ سے کہ تم مومن ہو
وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ	اور بلائے جب ہو تم سوئے نماز	یعنی دیتے ہو اذان یا نماز و صلا
اتَّخِذُوا هُمْ رُءُوسَ الْعِبَادِ	ہیں پکڑتے اُس اذان کو کہ ہے	سخرا پن اور سر اسر کھیل ہی
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ	یہ باعث اس کے ہو کہ وہ بسی	قوم ہر اک نہ سمجھے ہر ذری
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ يُتَّقِمُونَ مِنَّا	کہدے اہل کتاب کے شرکین	تم پکڑتے عیب ہو ہم سے نہیں
إِلَّا أَنْ أَمَّا ثَابِتٌ لِلَّهِ وَمَا	ہاں مگر اس کا کہ ہم مومن ہوئے	ساتھ ہیں اللہ کے بارے میں اس چیز کے

اَنْزَلَ الْبَيِّنَاتِ وَمَا اَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ	کہہ جوتی تازل ہماری سمت بھی	اور جو نازل پیشتر اُس سے ہوئی
وَاَنْ اَكْثَرُكُمْ فُسِقَۗۤوْنَ ۝	اور یہ کہ اکثر تمہارے فاسق ہیں	(درہتے ہیں ان رات فسق و فترت میں)
قُلْ هَلْ اَنْبِئُكُمْ بِشَرِّۢ مِّنْ ذٰلِكَ	اے نبی کہہ کیا میں تمکو دوں خیر	ساتھ میں بدتر کے اس سے سرسبز
مَثُوْبَةٌ عِنْدَ اللّٰهِ مَن لَّغْنَهُ اللّٰهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ	اُس کو الکی جنت و نجات ہی	اِس کی اللہ کے واسطے اور وہ کہ لغت کی اندھے اُسے اور ہوا مارا اُس کے اور بھی
وَجَعَلَ مِنْهُمْ تَفَرُّدًا وَاَخْنَانًا زَوْجًا وَّعَبْدًا لَّطَافًا	اور کئے اُن میں گمراہ و سرور	الکی شکلیں مسخ کر دیں ہر سرور اور مسخ کی بدگی طاعت کی ایسی کہ شیطان کی کی بدگی
اُولٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَّاَضَلُّ عَنْ سَوَآءِ السَّبِيلِ	ہیں یہی بدتر مکانات میں ہوئے	اور بہت گمراہ ہیں سیدھی راہ سے
وَاِذَا جَاؤُكُمْ فَسَالُوْا اٰمَنًا	اور تمہارے پاس آئیں جب گمراہی	کھتے ہیں ایمان لائے ہم بھی
وَقَدْ دَخَلُوْا اِيَّاكَفٌ وَّهُمْ قَدْ خَرَجُوْا اِيَّاهُ	اور تمہاں داخل ہوئے وہ کفر سے	اور وہاں ساتھ اُنکے ہی طبع ہوئے
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا كَانُوْا يَكْمُوْنَ ۝	اور اللہ جانتا ہے خوب ہی	اُس کو جس کو ہیں چھپاتے وہ بھی

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ لَيَسَارِعُونَ	
اور ہر اکثر لوگوں کو تو دیکھنا	ان میں کہ جلدی ہیں کرتے جو سدا
فِي الْآثِمِ وَالْعَذِّ وَأَنِّ أَكْلِهِمُ السَّحْمَ	
بس گناہوں اور تعدی میں مدام	اور ان لوگوں کے کھانے میں حرام
لَيَبْسُ مَا كَانُوا يَكْمَلُونَ ○	
در حقیقت اور یقینی ہے بری	چیز وہ جو کچھ دو کرتے تھے بسی
لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّ بَايِنُونَ وَالْأَحْبَارُ	
کیوں نہیں روکا انہیں رویشوں	اور انہوں نے جو کہ تھے عالم ہونے
عَنْ قَوْلِهِمُ الْآثِمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْمَ	
بوتے سے اُنکے جموئی بات کو	اور کھانے سے حرام ہی مال جو
لَيَبْسُ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ○	
ہر یقینی اور البتہ پُر ا	کام وہ جو کچھ وہ کرتے تھے سدا
وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ	
اور یہودوں نے کہا یہ بر ملا	ہو گیا ہر مانتہ بند اللہ کا
غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعِنُوا بِمَا قَالُوا	
بند ہو گئے ہاتھ ان کے اور زوری ہوئی	اس سبب سے یہ جو بوتے وہ بسی
بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُفْقِ كَيْفَ يَشَاءُ	
بلکہ ہاتھ اُنکے کھلے ہیں بر ملا	خرچ کرتا ہی جسے چاہتا

۱۱۱۱۱

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ

اور زیادہ کرتا ہی ہاں بہتوں کو | ہیں یہودوں اور نصرانی سے جو

مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا

جو ہی نازل ہوتا تیری سمت ہی | رب سے ترسے سرکشی اور کفر بھی

وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور مٹوالی ہم نے ان میں دشمنی | اور خصومت تا بروز حشر ہی

كَلَّمَآ أَوْ قَدْ فُتِنَا بِالْحُرْبِ

جب جلایا آگ کو ان کو گویا | مصطفیٰ کے ساتھ لڑنے کے لیے

أُطْفِئْهَا اللَّهُ ۖ وَكَيْسَعُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

دی بجاد وہ آگ اللہ پاک نے | اور ہیں جھگڑنے کو زمین میں فساد

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝

اور اللہ دوست ہو رکھتا نہیں | جھگڑا کرنے والوں کو کہ لو فاسد

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَالْقَوَا

اور جو ایمان لاتے سب اہل کتاب | اور ہوتے اتقا میں کامیاب

لَكُنَّا نَعْنَهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

دور ہم کر دیتے ان سے واقف | سیئات اور بدیاں بیان لوگوں کی

وَلَا دُخْلُنَا لَهُمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ۝

اور بیشک کرتے ہم داخل نہیں | نعمتوں اور ناز کے باغات میں

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَفَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ	اور وہ قلم اگر رکھتے سنا
سربسہ توریت اور انجیل کو	
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ	اور اُس کو جو کچھ ہے نازل ہوا
انکی جانب انکے رب سے برطا	
لَا كَلِمَةٍ مِنْهُمْ فَوْقَهُمْ وَمِنْ تَحْتِ أَعْيُنِهِمْ	ہاں ہیں کھاتے روزی اپڑ سرچے
اور بھی نیچے سے اپنے پیروں کے	
مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْلَمُونَ	اُس سے اکہ دہدہ یا غدر راہ کے
ایسی وصفیت یہاں لاکھ	اور اکثر لوگ ان سے ہوں
يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ	اے بنی چنچا جو ہو بھیجا گیا
تیری جانب تیرے رب سے برطا	
وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ	اور جو نہ کرے تو تو پہنچا یا نہیں
تو نے پیغام اس کلمے سزا دیں	
وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ	اور بھی اللہ بچاتا ہے تجھے
لوگوں سے بدگوئیوں کے کہنے سے	
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ	ہاں خدا تو راہ دکھلاتا نہیں
اکافروں کی قوم کو اے بائیس	
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ	اے بنی کلمہ کے کہ لے اہل کتاب
تم کسی غی پر نہیں ہو کامیاب	

حَتَّى تَقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ بَيْنَ يَدَيْهِ

یاں تک کہ تم کسی قائم نام کو سرسری قرآن اور انجیل کو اور صحیفہ عہدِ نبویاں اور تمہارے سے پہلے

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِمَّا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

اور بڑھاویگا بہت کو ان میں سے وہ جو اترنا تجھے ہو رب سے ترے

طُعْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

سرکشی اور کفر کے خیر البشر پس نہ غم کھا کافروں کی قوم پر

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا

درحقیقت وہ جو ایمان لائے اور وہ جو ہیں یہودی ہوئے

وَالصَّابِقُونَ وَالنَّصَارَى مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

اور وہ جو دل پر ہیں لائے اور وہ جو دل پر ہیں لائے جو ایمان لائے اللہ کے اور اچھے دور میں

وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

اور کریں کام اچھے ہیں کچھ ڈر نہیں آئینہ اور ہوویں نہ وہ اند و نہیں

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ

درحقیقت ہم نے تو پے لے لیا عہد اور یہاں بنی یعقوب کا

وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا

اور بھیجے ہم نے انکی سمت ہی قاصد اور پیغامبر یعنی بنی

كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُهُمْ

جب پھیر لایا یا اس ان لوگوں کا وہ کہ دل انکی نہ تھے جو چاہتے

فَرِيقًا لِّدَبُّوْا وَفَرِيقًا يَّقْتُلُوْنَ ۝	
ایک فرقہ کی بس تکذیب کی	اور تھے کرتے قتل اک فرقہ کو ہی
وَحَسِبُوْٓا۟ اَلَا تَكُوْنُ فِتْنَةً ۝	
اور گمان ان لوگوں نے یہ کر لیا	کہ نہ ہو گا اپنے فتنہ اور بلا
فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَبَّ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۝	
پس وہ اندھے اور بہرے ہو گئے	پھر میرا رب اپنے ساتھ اطفال کے
ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيْرًا مِّنْهُمْ ۝	
پھر دو بارہ بہرے اور اندھے ہوئے	بہت سارے لوگ ان ہی لوگوں سے
وَاللّٰهُ لَصِيْرٌۢ بِمَا يَعْمَلُوْنَ ۝	
اور اللہ دیکھنے والا ہوا	ساتھ اُسکے جو وہ کرتے ہیں سدا
لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ تَابُوْا ۝	
میں حقیقت میں وہ کافر ہو گئے	کہ جہالت سے کہا جن لوگوں نے
اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْمَسِيْحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۝	
واقعی اللہ ہے وہ تو مسیح	ابن یعنی بیٹا مریم کا مسیح
وَقَالَ الْمَسِيْحُ يٰبَنِيْ اِسْرٰٓءٰلَ ۝	
اور فرمانے لگے عیسیٰ بنی	اسے بنی یعقوب کے تم تو سبھی
اَعْبُدُوْا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ ۝	
تیرا خدا تعالیٰ خدا کے پاک کی	میرا رب ہی اور رب تم سب کا بھی

<p>اِنَّهُ مَن يَشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ</p>	<p>ہاں کرے جو شرک ساتھ اللہ کے ہی پس حرام اللہ نے جنت آپ کے</p>
<p>وَمَا وَهَّ الْبَسَارُ وَمَا لِلظَّالِمِيْنَ مِنَ النَّصَارِ</p>	<p>اور دو رخ اُس کی ہو جائے قرار اور نہیں ہو ظالموں کو کوئی یار</p>
<p>لَقَدْ كَفَرَ الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ</p>	<p>ہاں وہ کافر ہیں جنہوں نے کہا کہ خدا تو تیسرا ہی تین کا</p>
<p>وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا اِلٰهٌ وَاحِدٌ</p>	<p>اور نہیں معبود کوئی ہو ویک ہاں خدا لیکتا ہو معبود ایک</p>
<p>وَ اِنْ لَّمْ يَكْتُمُوْا عَمَّا يُقُوْلُوْنَ</p>	<p>اور رکھیں گے کہ نہیں اس چیز سے کہ یہ سارے لوگ ہیں جو کہہ رہے</p>
<p>يَكْمُنُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْهُمْ</p>	<p>چھپے گا البتہ ان کے واسطے کہ جو کافر ہو گئے ہیں ان میں سے</p>
<p>عَنْ اَبِ الْيَمِّ</p>	<p>اک عذاب دردناک اور سخت ہی کہ سدا تکلیف ہو اُس کی بڑی</p>
<p>اَفْلَا يَتُوبُوْنَ اِلَى اللّٰهِ وَكَيْتَغْفِرُوْا لَهُ</p>	<p>کیا نہیں پس پھر سے سمت اللہ کی اور نہ بخشش مانگتے ہیں اس سے ہی</p>
<p>وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ</p>	<p>اور اللہ بخشنے والا ہوا مہرباں اور رحم والا بھی بڑا</p>

وَقَدْ كَفَرُوْا

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ ۖ	ہو نہ عیسیٰ بنیٰ مریم کا ہوا ۱	ہاں مگر پیغمبر اللہ کا
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ وَأَمَّهُ صِدْقَةٌ ۚ	ہاں ہیں گزرے پیشتر اس سے نبی	اور ماں عیسیٰ کی تھیں سچی بڑی
كَانَ آيَاتُ الْطَّعَامِ ۚ	کھاتے تھے وہ دو تو ماں بیٹے طعام	۲ اور حیوانوں کی صورت لاکھام
أَنْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ	دیکھ تو ہم کرتے ہیں کیونکر بیاں	۳ واسطے اُنکے ویلیں اور نشان
ثُمَّ أَنْظِرُوا آلَ يَؤُوفَكُونُ ۚ	دیکھ پھر تو حال اُن کا سر بسر	پھرتے ہیں ہم انہیں کس طور پر
قُلِ اتَّبِعُونِ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ	کہہ دے کیا لو جو ہو تم غیر از خدا	۴ اُس کو کہ مالک نہیں ہو جو ذرا
لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ	۵ واسطے تم تب کہ کچھ نقصان کا	اور نہ سود اور فائدے کا ہی ذرا
وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۚ	اور خدا مہود اور برحق ہے جو	سننے والا جاننے والا ہر دو
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ	کہہ کہ اے اہل کتاب ابست کرو	زیادتی دین اپنے میں ناحق نہ

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ
اور کرو مت پیروی ہرگز گھمبی خواہشوں کی ایسے فرقہ کی ذری

قَدْ صَلَّوْا مِنْ قَبْلُ
کہ ہوئے گمراہ بے چون و چرا پہلے اس سے یعنی قبل از مصطفیٰ

۱۱
ع ۱۲

وَأَصَلُّوا كَثِيرًا وَصَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ
اور کیا گمراہ اکثر لوگوں کو اور ہوئے گمراہ سیدھی راہ سے ود

لَعَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ
لعنت ہیں وہ لوگ تو بھیجے گئے کہ ہوئے کافر بنی یعقوب سے

عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
یس زباں پر حضرت داؤد کی اور زباں پر عیسیٰ بن مریم کی بھی

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا كَالَّذِي يَعْتَدُونَ
یہ تھا اس باعث کہ عصیاں کرتے تھے اور ٹکھلتے تھے باہر صدوں سے

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ
روکتے ہرگز نہ تھے آپس میں ود ان بڑے اعمال سے کرتے تھے جو

لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
بہ قسم اللہ کی تھا وہ برا کہ جو بچھڑتے تھے وہ سب اشقیاء

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
دیکھو کہ بہتوں کو تو ان میں سے ہے دوستی رکھتے ہیں کافروں کی

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ

اور ہیں جب سنتے جو کچھ بھیجا گیا | ایمان احمد مصطفیٰ کے بر ملا

مَنْ تَوَّجَّيْ أَعْيَنُهُمْ تَقِيضٌ مِنَ اللَّهِ مَعَهُ

دیکھتے ہے تو آنکھوں کو ان لوگوں کی | بہت ہی ہیں آنسوؤں سے واقعی

مَمَّاعِرِفُوا مِنْ الْحَقِّ

اُس سے کہ پہچانا، جو ان لوگوں کا | راستہ کی اور سچی بات سے

يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا

کہتے ہیں اے رب ہمارے واقعی | لائے ایمان اس نبی پر ہم سبھی

فَاكُنَّا مِنَ الشَّاهِدِينَ

پس تو لکھنے شہدوں کا ساتھ ہیں | (کہ جو نماز پر گواہی دیتے ہیں،)

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ

اور کیا ہو ہم سبھوں کے واسطے | کہ نہ ایمان لا دیں ساتھ امت کے

وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ لَا

اور نہ ایمان لائیں ساتھ اس چیز کے | کہ ہمیں پہنچا جو حق کے پاس سے

وَنُظْمِعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبَّنَا

اور ہم حالاً نکلے جو ہمیں بند ہیں | کہ کرے داخل ہمارا رب ہیں

مَعَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ۝

ساتھ قوم صالحاں کے بر ملا (یعنی ہمراہ گروہ متعطلے)

فَاتَّابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا

پس ثواب اللہ نے ان کو دیا بدلے اسکے جو انھوں نے تھا کہا

جَنَّتْ ثَجْوًى مِنْ خِتْمِهَا الْإِنْفُ مَخْلُودٌ فِيهَا

جنتیں کہ چلتی ہیں جن کے سنے نرین بڑھتے اُس میں ہی ہوتے

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ۝

اور مان یہ ہی بدلا اور جزا نیکی کرنے والوں کا ہی بر ملا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اور ہوسے جو لوگ کہ کافر ہی ہیں اور جھٹلائیں ہمارے آیتیں

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

لوگ بنے والے یہ دونوں کے ہیں یعنی اندر تار دونوں کے جلیں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو تم حلال اور حرام عزمت کرو

طَيِّبَاتٍ مَّا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ

چیزیں پاکیزہ کہ جو کیں میں حلال تمہ اللہ پاک نے بے قیل و قال

وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

اور حدوں سے تجاوزت کرو (لے) مہاجر کرو جائز جو چیزیں اللہ نے حلال کر دی ہیں اور نہ جواز باغیض

وَكُلُّوا مِمَّا سَرَّ قَوْلُ اللَّهِ خَلَّاطِبًا

اور کھاؤ اس میں سے جو روزی کی تم کو اللہ نے حلال اور پاک ہی

وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ

اور تم اللہ تعالیٰ سے ڈرو وہ جو تم ساتھ اس کے ایمان لائے ہو

لَا يُوَافِقُكُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ أَمْ أَنْتُمْ

پاک ذات اللہ نہ بکڑ بکھاتیں تم کے ساتھ ہی تمہاری قسموں میں

وَلَكِنْ يُوَافِقُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمْ أَلَيْمًا

اور مگر بکڑ بکھاتم کو اس سے ہی کہ گڑھ باندھی ہو تم نے قسموں کی

فَكَفَّارَتُهُ أَطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ

پس ہوا کفارہ اس کا با یقین کھانا یا دس غریبوں کے تین

مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ

درمیاں در او وسط اس گھر کے ہیں اہل کو اپنے کھلایا کرتے جو

لَوْ كَسَوُكُمُ أَوْ تَحِيَّرَ مِنْكُمْ بَلَاءٌ

یا کہ گھیرا دینا دس مسکینوں کا یا غلام آزاد کر کے چھوڑنا

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

پھر نہ پائے جو کہ ان تینوں میں سے پس ہر روز کے تین دن کے لیے پہچ

ذَلِكَ كَفَّارَةٌ لِّأَيِّمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ

فہم لو تم کسی کنویر پر جب تم کھاؤ اور توڑو کہ اور حفاظت ہی قسموں کی کرو دیا جائے تم زبانوں پر

كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ

ایسے ہی کر دیتا ہے، مگر ظاہر خدا | تمہارے اپنی آیتوں کو بر ملا

لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

اس لیے کہ شکر تم لاؤ۔ جہاں | اس بیان کے نعمت اور انعام کا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِالْحَيَاةِ وَالْمَيْمِ

اے مسلمانوں! میں اس کے سوا | کہ منشی چیزیں اور ہر اک جوا

وَالْأَنْصَابِ لَا زَلَامَ مَرَحِبَتِكُمْ عَنِ الشَّيْطَانِ

اور بتوں کے تھاں تیر فال بھی | ہیں جس شیطان کے کاموں کے ہی

فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

پس کرو ان چیزوں سے پرہیز | پاؤ غم شاید کہ چھٹکارا سبھی

آمِنًا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ

بات تو کچھ ہے نہیں اسکے سوا | کہ یہ شیطان لیں یہ چاہتا

أَنْ يُوَقِّعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ

کہ کرے واقع تمہارے درمیان | دشمنی اور بعض بے ریب و کماں

فِي الْحَيَاةِ وَالْمَيْمِ وَيُصَدِّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ

میں ہر اک منشی تمہارے ہی | اور جو دے کہ کھینچے نہیں اتنی | اور تمہیں لے کہ مذکر ذکر سے | اور بھی دے کہ ناریں سے

فَمَنْ أَنْتُمْ مُتَّبِعُونَ ۝

باز رہتے و لے پھر کیا تم سب | (جان کر ان جیون تم مت کرو)

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحِدًا

اور تابعداری اللہ کی کرو اور کما مانو بنی کا اور ڈرو

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ

پھر جو تم پھر جاؤ امر و نہی سے (یعنی نافرمانیاں کرنے لگے)

فَاعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

جانو پس یہ کہ پیغمبر میرے پر ظاہری پہنچانا، ہر سر تا سر

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

ہر نہ ان پر کہ جو ہیں مومن ہوئے اور انہوں نے کام اچھے ہیں کیے

خُفَاةٍ فِيمَا طَعِمُوا

کچھ خنہ اس چیز میں رکھائی نہی اور حرام اپنی نہیں مٹی وہ ہوتی

إِذَا مَا تَقَوُّوْا آمِنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

جس گھڑی وہ شرک کرنے سے ہیں اور ایمان لائیں کام اچھے کریں

ثُمَّ اتَّقَوْا آمِنُوا ثَمَّ اتَّقُوا أَحْسَنُوا

پھر بچیں اور لائیں وہ ایمان بھی پھر بچیں وہ اور کریں احسان بھی

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَبْلُوَنَّكُمْ

اور جو اللہ رکھا دوست تو ان کو ہیں احسان کرنے والو لے کر وہ مومنوں کی الواقرا لے رسول کو آراء و بھانڈا

اللَّهُ شَيْءٌ مِّنَ الصَّيْدِ تَأْلَاهُ آيِدِيكُمْ

ساتھ اک شرکے شکار اور صید سے کہ مجھے ہیں تمہارے ہاتھ اسے

وَرِمَا حَكْمٌ لِيَعْلَمَ اللَّهُ

اور پہنچتے ہیں تمہارے نیرے بھی | اس لیے کہ جان لے اللہ ہی

مَنْ خَافَهُ بِالْغَيْبِ

اُس کو کہ جو شخص اُس سے ڈرتا ہو | غیب میں یعنی کہ بے دیکھے ہوئے

فَمَنْ اعْتَدَلَ

پس جو کھلے حد سے بعد اس بات کے | پس عذاب ہو دروٹاں اُس کے لیے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ

اے وہ لوگو! لائے ہو ایمان جو | مارت ڈالو شکار اور صید کو

وَأَنْتُمْ حُرْمٌ طَوْعًا مِنْ قَتْلِهِ مِنْكُمْ وَمُتَعَدِّ

اور تم بائذ حرامی اوام کو | راجح لاہو اوام یا عمر کا ہو | اور جو کوئی کر یا قتل ہے | تم سہوں جا کر اور بوجہ کے

فِي آيَةٍ مِثْلُ مَا قُتِلَ مِنَ النَّعَمِ

پس جزا اس کی تو مانند اُس کے ہو | ہو جو مارا جان کے جو پایوں سے

حُكْمٌ بِهِ ذَوُ اعْدَلٍ مِنْكُمْ

حکم ساتھ آئیے کریں دو اہل عدل | تم میں سے کہ رکھتے ہوں خود تو فعل

هَذَا يَأْتِيهِمُ الْكُفْرُ

حال یہ کہ وہ جزا قربانی ہو | پہنچنے والی یعنی کفر کو

أَوْ كُفَّارًا لَطَعًا مَسْلُوكِينَ أَوْ عَدْلٍ ذَلِكَ صِيَامًا

یا ہو کفارہ غریہوں کا طعام | یا برابر اُس کے روزے لا کلام

لَيْسَ ذُو قَوْلٍ قَالَ أَمْرٌ	تا کہ اپنے کام کا چھکے و بال جو کیا ہے اُس کا پایوں کے حال
عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ	معاف اللہ نے کیا اُس چیز سے جاہلیت میں جو کچھ کہ گزرا ہے
وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ	اور ایسا پھر کرے گا جو کوئی پس خدا یوں گا اُس کا بدلہ ہی
وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ	اور پاک اللہ ہے غالب ہوا بدلہ لینے والا بے چون و چرا
أَجَلٌ لَكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ وَطَعَامُهُ	ہو گیا تم پر حلال ہے لا کلام صید دریاؤں کا اور ان کا طعام
مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلنَّسَارَةِ	فائدہ جو تم سبوں کے واسطے اور سفر میں چلنے والوں کے لیے
وَحَرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ	اور فرمایا گیا تم پر حرام صید کرنا جنگلوں کا لا کلام
مَا دُمْتُمْ حُرُمًا	جب تک احرام میں تم سب رہو حج کا ہو احرام یا عمرہ کا ہو
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ	اور تم ڈرتے رہو اللہ سے وہ کہ اُسکی سمت اُٹھائے جاؤ گے

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

پاک ذات اللہ نے کعبہ کو کیا کہ ہر حرمت والا گھر وہ بر ملا

قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ

دائے لوگوں کو توجہ قیام اور اہل مہو میں بھی جو ہیں حرام

وَالْهَدْيَ وَالْقَلْدَاسَ

اور بھی قربانیوں کو سرسہ اور گلے میں پٹے والے جانور

ذَلِكَ لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ

یہ ہوا اس باعث کہ جانو تم بھی یہ کہ اللہ جانتا ہے واقعی

مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آسمانوں میں ہر جو کچھ کہ ہوا اور زمین میں جو ہر ظاہر اور چھپا

وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور اللہ پاک بے چون و چرا ساتھ ہر اک چیز کے دانایا ہوا

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

جانو تم لوگ کہ بیشک خدا سخت غصہ کرنے والا ہے ہوا

وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور خدا پاک بے ریب و گماں بخشنے والا ہو اور ہر مہرباں

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ

ہر نہیں اوپر بھی کے ہاں مگر حکم پہنچا دینا از سر تابہ

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا بُدُونُ وَمَا تَكْفُرُونَ

اور خدا جانے ہی جو غفلت ہر کرد اور جانے ہی چھپاتے جس کو ہو

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

کہہ دے اے احمد بنی سالار دیں کہ تجھ اور پاک یکساں نہیں

وَلَوْ أَجْمَعْتَ كَثْرَةً أَمْحِشُ

اور اگر جمع کر لیتی ہو بسی اے محمد ز یادتی ناپاک کی

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ لَكُمْ لَقْلُومٌ

عقل والوں پر ڈرو اللہ سے ہی تاکہ تم باوجود صلاح و بہتری

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو ایسی چیزوں سے نہ تم پوچھا کر دو

إِنْ بُدْنَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ

کہہ کر دی جائیں ظاہر تہہ گر تو کریں علیین تم کو سر بر

وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُرْسَلُ إِلَيْكُمْ

کہہ اگر پوچھو گے تم ان چیزوں سے جگہ ہی قرآن اتارا جاتا ہے

بَدْنَ لَكُمْ عَمَّا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ عَمُّوهُ وَحَلِيمٌ

کہہ یا جلد ظاہر تہہ ہی (اور نہ اس کو سکھائی ہو مداح مہاں سے کر دیا اور عمو اور بڑا ہر کرد

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ

حال ان چیزوں کا پوچھا سر بسر اک جماعت نے تم سے پہلے

ثُمَّ أَكْثَبْنَاهُمُ إِِبَهُمَا كُفْرَيْنَ ۝

ہو گئے پھر ان سوالوں کے سبب کرتے مکے کفر ہی کے سبب کے سب

مَا جَعَلَ اللَّهُ

حکم فرمایا نہیں اللہ نے (اور مقرر کی نہیں کوئی شے)

مِنْ بَجَائِرِهِ وَلَا سَاءَ ثَابِتَةٍ

کان بھاڑی اوشنی ہی سے واقعی اور نہ اُس اوشنی سے جو سماندہ ہوئی

وَلَا وَصِيْلَةٍ وَلَا حَامٍ

اور نہ وہ بکری کہ بھائی سے ملی اور نہ حامی اونٹ پشتانی کا پی

وَالَّذِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

اور لیکن لوگ کہ کافر ہیں جو باندہ لیتے ہیں خدا پر جھوٹ کو

وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝

اور بہت اُن کے سمجھتے ہیں نہیں (یعنی عقل و فہم رکھتے ہیں نہیں)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا

اور کہا جاتا ہے جب اُن کے لیے آؤ تم اے لوگو سمت اُس چیز کے

أَتُؤَلِّىَ اللَّهُ وَإِلَى السَّرِىِ

کہ اُتار ہو اُسے اللہ نے ہی اور آؤ تم بتی کی سمت بھی

فَالَوْ أَحْسَبْنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ أَبَاءَنَا

کہتے ہیں بس ہو کفایت ہم کو دو پایا ہم نے جسہ اپنے باپوں کو

أُولَٰئِكَ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا

کیا اگرچہ باپ ان لوگوں کے تھے کہ نہیں تھے کچھ ذرا بھی جانتے

وَلَا يَهْتَدُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ الْقِسْمُ

اور وہ ہرگز نہیں پاتے تھے راہ | ایسی تھی گمراہی وہ لوگوں کو یا ان کا کہو | اپنے ذمہ پر لڑائی کا لوگوں

لَا يَضُرُّكُمْ مِّنْ ضَلُّ إِذَا هْتَدَيْتُمْ

وے نہ نقصان تم کو جو گمراہ ہوا | جبکہ تم پائے ہوئے ہو رہا ستا

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا

پاک ذات اللہ کی جانب ہوا | تم سبوں کا پھرنا یعنی لوٹنا

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

پس خبر ہی دیو گی تم لوگوں کو | ساتھ اُس کے تم سبھی کرتے تھے جو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ

اے مسلمانو! بلا ریب و گماں | کی گواہی تم سبوں کے درمیان

إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ

جبکہ حاضر ایک کو ہو تم میں سے | موت وقتوں میں وصیت کرنے کے

اِثْنَيْنِ ذَوَا عَدْلٍ مِّمَّنْكُمْ أَوْ أُخْرَيْنِ مِنْ غَيْرِكُمْ

آدمی دو عدل والے ہر ملا | تم سے یا دو اور تم سب کے سوا

إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ لِيَ الْآرِضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ

چلتے ہو اگر تم زمین کے نیچے ہی | پہنچے پس تم کو مصیبت موت کی

الْمَوْتِ يَخْسُوهُمْ مِمَّنْ يُعَذِّبُ الْمَلَائِكَةَ
 روک لو ان دونوں کو بعد از نماز | یعنی بعد از وقت عصر کے با نیاز

فَيَقْسِمْنَ بِاللَّهِ إِنْ اَرْتَبْتُمْ
 پس قسم وہ کھاویں اللہ پاک کی | اگر کرو شک ہے ان کے تم جیسی
 لَا نَشْتَرِي بِهِ فُتْنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ

کہ یہ ہم کو ہم نہیں خریدی | خوشی قیمت کہ ہوائی ہو | اور اگرچہ ہونہ رشتہ دار ہی | ہم کو ایسی چیز ہے جس کی
 وَلَا تَكُنْ مِمَّنْ شَهِدَ اللَّهُ أَنَا أَذْأَمِنَ الْأَعْمَىٰ
 اور چھاپو میں نہیں ہم تو کہیں | پس گواہی پا کر ذات خدا کی | درحقیقت ہم چھپا دیں حکمرانی | تو یہی مہر گنہگار ہوگی

فَإِنْ عَزَّ عَلَيْنَا انْفِصَامًا
 پس اگر ہوئے خبر اس بات پہ | کہ کیا مہل گنہ ان دونوں نے

فَاَخْرَجَ يَوْمَئِذٍ مِّنْ مَّقَامِهِمْ
 پس کھڑے ہو دیں گواہ دو اور ہی | جگہ پر دونوں خاتہ والوں کی

مِنَ الَّذِينَ اسْلَحَتْ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلِينَ
 ان سے کہ حق اپنے تھا ثابت کیا | جو کہ تھے نزدیک اُس کے بر ملا

فَيَقْسِمْنَ بِاللَّهِ لَشَهِدَآ
 پس قسم کھاویں خدا کے پاک کی | کہ گواہی واقعی ہم لوگوں کی

أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمْ
 بہ نسبت حق اور ہم بھی بڑی | ان دو شخصوں کی گواہی سے ہوتی

وَمَا عَتَدْنَا لَكُنَا أَتًا إِلَّا آذَانًا لِّلَّذِينَ الظَّالِمِينَ

اور ہم حد سے گزرتے ہیں نہیں | ہم ہیں اس دم ظالموں کو بایں

ذَٰلِكَ أَذِّنُ لَكُمْ أَن يَأْتُواكُم بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا

یہ تو تم کو اس سے بہت نزدیک تر | کہ گواہی لائیں وہ اس وجہ پر

أَوْ يَخَافُوا أَنَّ تَزِيدَ آيْمَانُكُمْ كَعَدَا أَيْمَانِهِمْ

یا دوس اس سے کہ پھیری جائیگی | قسین نیچے قسموں کے ان لوگوں کی

وَالْقُوا اللَّهَ وَأَسْمِعُوا

اور خدا سے جموئی قسموں میں رو | اور قبول احکام کرنے کو سنو

۳۶۵

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

اور نہیں کرتا ہدایت کبریا | فاسقوں کو جو ہیں مائل برطا

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ

جمع فرمائے گا جس دن کہ خدا | سائے نبیوں کو بلا چون چو

فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ

پس کریگا ان رسولوں سے خطاب | تم بستی بختے تھے کیا جواب

فَالْتَمِذُوا لَعَلَّكُمْ تَنَالُوا

بویں لے علم ہو نہیں ہم کو ذرا | (اے میرے علم کے اسے کبریا،

إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

تو ہی بیشک جانتے والا ہوا | ہر چھپی باتوں کا بے چون و چرا

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ اذْكُرْ	
یاد کر فرما یا رب نے جس کو مری	عیسیٰ بن مریم کو کرے یاد ہی
نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ مَدْيَنَ	
میری نعمت کہ جو پہنچا میں نے دی	تیرے اوپر اور ماں پر بھی تری
إِذْ آتَيْنَاكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ	
یاد کر جبکہ تھی قوت میں نے دی	ساتھ جان پاک کے ہی لے بنی
كَلِمَةً النَّاسُ فِي الْيَمِينِ وَكَهْلًا	
سائے لوگوں سے تھا کرتا گفتگو	جھوٹے میں بھی ادا دھیر ہو کر کے تو
وَإِذْ عَزَّمْنَا	
اور کرے یاد اے عیسیٰ بنی	میں نے تمہی سکھائی تجھ کو جبکہ دی
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ	
خط کتابت اور سمجھ ب چھوڑ دلی	اور بھی توریث اور انجیل بھی
وَإِذْ خَلَقْنَا مِنَ الطِّينِ	
اور کرے یاد وہ کہ جس کو مٹی	تو بنا یا کرتا مٹامٹی سے ہی
كَهْنَةً الطَّيِّبِينَ	
جانور کی صورتوں کے بر مثال	ساتھ میرے علم کے بے قیل و قال
فَتَنَّا فِيهَا	
پھر تو اس صورت میں تمہا کو جو نکلتا	مٹا جو مٹی سے بنا تا بر ملا

فَتَكُونُ طَيْرًا يَبْذُلُونَ	پس وہ صورت مٹی کی ہو جاتی تھی	زندہ طائر حکم سے بس میرے ہی
وَتُكَلِّمُهُ	اور اچھا اور چٹکا کرتا تھا	اندھے مادر زادوں کو تو پرلا
وَالْأَبْرَصَ يَبْذُلُونَ	اور بھی جو برص والے لوگ تھے	چٹکا کرتا تھا تو میرے حکم سے
وَأَذْخَرَجَ الْمُؤْتَى يَبْذُلُونَ	اور باہر کرتا تھا تو جس گھڑی	ساتھ میرے حکم کے مردوں کو بھی
وَأَذْكَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ	اور میں نے بازر کھا جگھڑی	مجھ سے اسرائیل کے لوگوں کو بھی
أَذْجَسْتَهُم بِالْبَيْنَاتِ	جس گھڑی لایا تھا تو ان کے پاس	مجھیں اور مجھے حکم اساس
فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ	پس وہ سارے لوگ کہنے ہی لگے	جو کہ کافر ہو گئے تھے انہیں سے
إِنْ هَذَا إِلَّا رَسْمٌ مِمَّنْ قَبْلِي	ہر نہیں یہ ہر ہے جادو و ظاہری	(یعنی ظاہر ہو گیا ہر ب پر ہی)
وَأَذْأَوْحَيْتُ إِلَى الْخَوَارِثِ	اور کہ یاد حکم جب میں نے کیا	سمت حواریوں کے لئے معظف

أَنْ أَمِنُوا بِى وَبِرَسُولِى

یہ کہ تم ایمان میرے ساتھ لاؤ اور بھی میرے نبی کے ساتھ لاؤ

قَالُوا آمَنَّا

وہ سبی اشخاص کہنے لگے لا کے ہم ایمان مومن ہو گئے

وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

اور تو شاہد رہ ساتھ اس بات کے کہ ہیں ہم سب تو مسلمان ہو گئے

وَرَادُفَتَالْحَوَارِيُّونَ

اور کر لو یاد تم اسے مصطفیٰ کہ حواریوں نے جس دم کہا

يَعْنِي ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ

یعنی بن مریم نبی باوقار کیا ہے کہ سکتا تر اپر دروگاہ

أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

یہ کہ دیوے میج ہم سب کے لیے آسماں سے خواں یعنی مائدے

قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

بولا یعنی تم ڈرو اللہ سے ہوا اگر ایمان والے ہو گئے

قَالُوا زَيْدٌ أَنْ تَأْكُلَ مِنْهَا

بولے وہ ب لوگ ہم ہیں چاہتے یہ کہ کھانا کھائیں ہم اس خوان سے

وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمُ

اور ہمارے قلب مطمئن ہیں اور ہم سب لوگ یہ بھی جان لیں

أَنْ قَدْ صَدَقْنَا وَلَكُونْ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ	کہ کہا سچ تو نے ہم سے واقعی اور رہو ہیں اس پر شاہد ہم سب سے
قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا	بولایسعی ابن مریم با و تار اے مرے اللہ مرے پروردگار
أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا	نازل ہم پر آسمان سے خوان گر کہ ہو وہ خوان عید ہم کو سر بہر
لَا وَلَنَا وَآخِرُنَا وَآيَةً مِنْكَ	اول اور آخر ہمارے کے لئے اور نشانی ہو وہ تیری سمت سے
وَأَنْزَلْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ	اور روزی ہو گئے اُس خوان سے اور تو بہتر روزی دینے والا ہو
قَالَ اللَّهُ رَبِّيَ وَمَنْزِلَهَا عَلَيْكُمْ	رب نے فرمایا کہ میں تو واقعی بھیجے والا ہوں اس کو تم پر ہی
فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ ذَلِكَ فَأَنْتَ أَعَدُّ لَهُ	پس جو کافر ہو پس کر دے نگاہ میں اُس شخص کو
عَذَابًا أَلِيمًا أَعَدُّ لَهُ أَحَدٌ مِنَ الْعَالَمِينَ	ماروہ کہ ماروہ دو نگاہ میں ایک کو بھی عالموں سے بالیقین
وَأَذِّنْ لِلْمَسْكِينِ	اور کر لو یاد تم اے مصطفیٰ جب مدد دے دو جہاں فرمائے گا

يُعِيسِي ابْنَ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ	
کے نبی عیسیٰ مریم کے پس	کیا کہا لوگوں سے تو نے سرسبز
اتَّخَذَ نَفْسِي وَأُخِي الْهَيْنَ مِنْ دُونِ اللَّذِ	
پکڑو مجھ کو اور میری ماں کو بھی	دو خدا اپنے سوا اللہ کے ہی
قَالَ سَجِدْ مَا يَكُونُ لِي	
یو لا عیسیٰ پاکی ہو میرے لیے	ہی نہیں لایق یہ میرے واسطے
أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ	
کہ کہوں میں وہ کہ میری ذات کو	جو سزاوار اور جو لایق نہ ہو
إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ	
گر کہا تھا میں نے یہ اُنکے لیے	پس تو بیشک جانتا ہو گا اُسے
تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ	
جانتا ہے تو جو میرے جی میں ہو	اور نہ جانوں میں جو تیرے جی میں ہو
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ	
واقعی تو جاننے والا ہوا	سب چھپی چیزوں کا بے حجب چرا
مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ	
تھا میں نے کہا اُنکو دے	علم تو نے تھا کیا جس کا مجھے
أَنْ أَعْبُدَ وَاللَّهُ رَبِّي وَرَبَّكُمْ	
یہ کہو جو پاک ذات اللہ کو	رب ہو میرا اور تمہارا رب ہو وہ

وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ

اور میں تھا ان پر گواہ وہاں میں رہا جب تک کہ ان کے درمیان

فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ

پس کیا تو نے مجھے جب پھیر ہی ان کے اوپر تھا تمہاں بس کوئی

وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اور تو ہر شے کے اوپر ہر گواہ (یعنی ہر آگاہ تو بے اشتباہ)

إِنْ تَعَذَّلَ بِهِمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ

گر کرے گا تو عذاب اور مارا نہیں پس حقیقت میں وہ تیرے بند ہیں

وَ إِنْ تَعْفُ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور جو تو بخشنے نہیں پس اسی تو ہر غالب اور حکمت والا مجید

قَالَ اللَّهُ هَذَا إِلَهُكُمْ يُنْفَعُ الْمُتَّقِينَ صَدَقَ

بولا اللہ دن ہو یہ کہ واقعی نفع دینگا سچوں کو سچ ان کا بھی

لَهُمْ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

ان کے لیے ان لوگوں کے ہیں جن میں ان کے نیچے سے تو نہریں جاری ہیں

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

رہنے والے ان کے اندر ہیں سدا (ہر زمانہ رہنے والے) اتنا راضی اللہ ہو گیا ان لوگوں اور وہ اللہ سے بھی

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

وہی ان لوگوں کا اندر جلد کے (ہو بڑا چمکارہ ان کے واسطے)

بِإِلَهِكَ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	و اے اللہ کے ہر شاہی ہوئی	آسمانوں اور زمین کی واقعی
وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	اور جو کچھ ان میں ہے سب تبارک	اور وہ قادر ہوا ہر چیز پر
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَعَاليٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ	اور وہ ہے ایک سو بیست و تین	میں ہیں اس کی کوئی جگہ نہ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا	مہربان اور رحم والا ہر بڑا
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي	سب ہیں تو نہیں خدا کے واسطے	کوہ خدا جس نے قدرت اپنی سے
خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ	بے شمارے آسمان پیدا کیے	اور کی پیدا زمین بے ماسے
وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ	اور بنائی اس نے ہم تاریکیاں	اور بنائی روشنی بھی بلیاں
ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا	پھر وہ مردم جو ہیں کافر ہو گئے	اپنے رب سے ہیں برابر کر رہے
هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا	خاک سے پھر علم اجل کو کر دیا

۳۶۲

وَاجْعَلْ مَثَلِي عِنْدَ لَوْمَةِ اللَّهِ تَمْتَدُونَ	اور اجل تو ہے معتد رہو گی	پاس اس کے پھر ہو فلک لائے بسی
وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمُوتِ وَفِي الْأَرْضِ	اور وہی اللہ ہے اندر فلک	اور زمیں کے پہنچ بھی بے ریبہ فلک
يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ	جانتا ہر وہ تمہارے بھید بھی	اور ہے جو کہ تمہارا ظاہر بھی
وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ	اور بھی ہے جانتا وہ بر ملا	تم بسی جو کچھ کہ لائے ہو کما
وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ	اور نہیں آتی ہر ایک کے پاس بھی	آیتوں رب کے سے آیت کوئی
إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ	یاں مکر ہوتے ہیں اس سے وہ بسی	پھر ہٹنے والے اپنے منہ کو بسی
فَذُكِّرْ لَهُمْ أَنْ يَرْجِعُوا إِلَى اللَّهِ	پس انہوں نے واپسی جھٹلایا تھا	حق کو جبکہ پاس ان کے آگیا
فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ	پس قریب ہو پاس اُن کے آئیں گی	یعنی اُنہیں ظاہر ہی ہو جائیں گی
أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَسْتَهْزِئُونَ	خبریں اُس ٹھوکی کہ جن کے ساتھ ہی	سخن اپن کرتے تھے کافر بسی

اَلَمْ يَرَوْا اَلَمْ اَهْلَكْنَا

کیا نہ دیکھا اور کیا جانا نہیں | مار ڈالا ہم نے کتنوں کے پیش

مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ مَّكَّنْتُمْ فِي الْاَرْضِ

اُن سے پہلے قرن ملے لوگوں سے | ہم نے قدرت دی اُنہیں زمین پر

مَا لَمْ عَمَلِكُمْ

جو نہیں مقدور تھا تم کو دیا | یعنی اُن کا عا نہیں تم کو کیا

وَاَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا

اور بھی بھیجا تھا ہم نے میٹھے کو | اُن کے اوپر ہر سسے والا سونو

وَجَعَلْنَا الْاَنْهَارَ جَارِيًا مِّنْ تَحْتِهِمْ

اور کی تھیں ہم نے نہریں کہ سدا | بہتی تھیں نیچے سے اُن کے پر ملا

فَاَهْلَكْنَاهُمْ بَدَارًا

پس ہلاک ہم نے کیا ان لوگوں کو | ان گناہوں کے سبب تھے اُنکے جو

وَاَنْشَاْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمًا اٰخَرِيْنَ

اور بھی پیدا تھے ہم نے کر دئے | بعد اُن کے قرن ملے دوسرے

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتٰبًا فِىْ قُرْطٰسٍ

اور ہم تجھ پر اگر نازل کریں | کوئی تحریر اور لکھا قرطاس میں

فَلَمَسُوْهُ بِاَيْدِيْهِمْ

پس ہیں دیکھیں اور چھوتے ہیں سے | (اور آرتے ہیں شہد باقی نہ ہے)

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ

ہاں کہیں گے وہ کہ جو ہیں کافریاں کہ نہیں ہر ایک جادو و ظاہری

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ

اور وہ بولے کیوں نہیں نازل کیا اک فرشتہ اسے اوپر بر ملا

وَلَوْ أَنزَلْنَا مَلَكَاتُكَضَى الْأَمْرُ

اور اگر نازل فرشتہ کرتے ہم کام ہی ہو جاتا فیصل ایک دم

ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ

پھر نہ وہ ملتے دیکھتے فری (اوپر آجاتا فرشتہ جس کو فری)

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكَاتُكَضَى الْأَمْرُ

اور ہم کرتے فرشتہ اس کو اگر عقل مردم کرتے اس کو سر بسر

وَلَلْبِشْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ

اور ہاں اپنی شبہ ہم ڈالے جو شبہ ہیں اپنے اوپر کر رہے

وَلَقَدْ اسْتَهْزَى بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ

اور ہاں ہنستا کیا تھا سر بسر ساتھ میں پیوں کے تجھ سے پیشتر

فَخَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ

پس ہنستا گھیر ہی ان لوگوں کو مسخر اپنی کرتے تھے ان میں جو

مَكَالُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ

اس نے کہ تھے ساتھ جنکے وہ سخی ہنستا کرتے اور کرتے دلیگی

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ

اے محمدؐ مطلقے فرخذہ پے | کہہ کر دو تم سیر اندر ارض کے

ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ

دیکھو پھر کیونکر ہوا ہر آشکار | سب کذب لوگوں کا انجام کار

قُلْ تَمَنَّى مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اے بتی کہہ دے ہر کس کے واسطے | آسمانوں اور زمیں جو کچھ ہے

ثُمَّ لَلَّهِ كُتُبٌ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةِ

پھر بتی بھی وہ سارا جس | کہہ کر ہی پاک اشرک تین | ہر اسی نے کو لی از تر سار | ہر مانی اپنی ذات پاک ر

لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْحِشْمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ

جمع تم تب کو کرے گا بالیقین | روز محشر تک کہ اس میں شک نہیں

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

تو نہ اور نقصان دیا جن کو گواہ | اپنی جان کو۔ وہ نہ ایمان لائیں گے

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْغَيْبِ وَانْتَهَارَ

اور اسی کو، کہ ہر حورہ رہا | رات میں اور دن میں بوجھ چڑھا

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور وہ ہی سننے والا، ہی ہوا | جاننے والا، ہی ہر اک قصد کا

قُلْ أَغْيَرُ اللَّهِ أَجْدَنُ وَلَيْسَ

اے بتی کہہ دے کہ جز پروردگار | کیا میں پکڑوں اپنا یار و همکار

فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جَنبًا

وہ کہ پیدا کرنے والا ہی ہوا | آسمانوں اور زمیں کا بر ملا

وَهُوَ يُطْعِمُهُ وَلَا يَطْعَمُهُ

اور وہ ہی پکھلاتا یا لیتا ہے | اور کھلایا جاتا ہی ہرگز نہیں

قُلْ رَاٰیٓ اَمْرًا اَنْ اَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَنۡشَأَ

کہہ میں مامور ہوں بیشک ہوا | کہ ہوں اول اسکا جو مسلم بنا

وَلَا تَكُوْنُ مِنْ الْمُشْرِكِيْنَ

اور ہے فرماں مجھے اس بات کا | کہ نہ ہو تو مشرکوں میں سے ذرا

قُلْ رَاٰیٓ اَخَافُ اَنْ عَصَيْتُ رَبِّیْ

اے نبی کہہ میں ہوں بیشک ڈر رہا | کہ میں اپنے رب کا نافرماں ہوا

عَنْ اَبٍ یَّوْمٍ عَظِیْمٍ

میرے اک دن بڑے کی واقعی | (کہ قیامت کا ہر وہ تو روز ہی)

مَنْ یُّصْرَفْ عَنْهُ یَوْمَئِذٍ

جو کہ پھیرا جائے اس کی ذات سے | اک عذاب اور ناز و سنج اس روز کے

فَقَدْ رَحِمَهُ ۚ وَذٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِیْنُ

پس بلا شک مہربانی اس کی | اور یہ ہی چھٹکارا پانا تھا ہر ہی

وَ اِنْ تَسۡتَسۡلِکَ اللّٰہَ لَتُصۡرَ

اور پھچھائے خدا تجھ کو اگر | سختی یعنی سنگدستی اور ضرب

فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ط	
ہیں نہیں، نہ کھولنے والا کوئی اس ضرر کے واسطے لیکن وہی	
وَأَنْ يَّمْسُسَ لَكَ بَخْرُهُمْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
اور بھلائی تجھ کو پہنچائے اگر پس ہر قدرت والا وہ ہر چیز پر	
وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۝	
اور وہی غالب ہر اپنے بندوں پر اور وہ حکمت والا ہر صاحب خبر	
قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ مِنْهُادُ ط	
اے نبی کہے کہ جو ہر کوئی ہر گواہی میں بہت زیادہ بڑی	
قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۝	
کہے کہ اللہ بے ریب و گماں ہر گواہ میرے ساتھ درمیان	
وَأُنَجِّهِ إِلَيَّ هَذِهِ الْقُرْآنُ	
اور میری سمت تو ہر وحی کی اس قرآن پاک کو بس واقعی	
لَا نُنْزِلُكَ بِهِ وَ مَنْ يُكْفَرْ ۝	
اور ڈراؤں میں ہمیں قرآن سے اور اُسکو جس سے کو پہنچا ہے	
أَتَيْتُكُمْ لِكُنْشُهِدُ وَنَ أَنْتَ مَعَ اللَّهِ إِلَهُهُ أَخَوَاتُ	
کیا جو تم کہ ہو گواہی ہے کہ خدا میں اور ساتھ اللہ کے	
قُلْ لَا أَشْهَدُ ج	
کہے اے احمد بنی خیر البشر میں نہیں شاہد ہوا اس بات پر	

قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ

کہہ دے ہے ہرگز نہیں اسکے سوا کہ وہی اللہ ایک ہے خدا

وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ

اور میں ہوں بیزار اُس سے واقعی تم شریک ہولائے جسکے ساتھ ہی

الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ

نوکڑہ جنکو کتاب ہے ہم نے دی محبوب ہیں پہچانتے اُنکو سبھی

كَمَا يُعْرِضُونَ آبْنَاءَهُمْ

جیسے پہچانتے ہیں اپنے بیٹوں کو اور ہر گڑھی پیش نظر رہتے ہیں جو

الَّذِينَ يَنْخَسِعُونَ وَآلِهِمْ قَهْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ

وہ جنہوں نے ٹوٹا جانوں کو دیا پس نہیں لاتے ہیں وہ ایمان ذرا

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

اور بہت ظالم ہو کون اُس شخص جو کہ جھوٹ اللہ کے اوپر باندھ دے

أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

یا نشانی اُسکی جھٹلانے کے یاں نہیں چٹکارا ظالم پائیں گے

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا

اور کر لویا دم وہ روز اب کہ کریں ہم یکجا اُنکو سب کے سب

ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا

پھر کہیں ہم واسطے ان لوگوں کہ کیا تھا شرک جن جن لوگوں نے

اِنَّ شَرْكَاءُ الذِّينِ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝	
کس جگہ پر میں خدا تم لوگوں کے	جنہ دعویٰ اور گناہم کہتے تھے
تَمْ كَمْ تَكُنْ فَتَنْهُمْ اَلَا اَنْ قَالُوا	
پھر نہ ہوگی معذرت انکی کوئی	ہاں مگر یہ کہ کہیں گے وہ سبھی
وَاللّٰهُ سَبِيْـۤهٌ	
ہو قسم ہم کو خدا نے پاک کی	ہی ہمارا پالنے والا وہی
مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ۝	
کہ نہیں تھے شرک کرنے والے ہم	(یعنی وہ سب کھائیں گے جھوٹی قسم)
اَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوْا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ	
دیکھ لو کس طرح پر	اوپر اپنی جانوں کے سر تا سر
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يُفْتَرُوْنَ ۝	
اور بھی ان لوگوں سے کم ہو گیا	کرتے تھے وہ لوگ جو کچھ افتر
وَمِنْهُمْ مَنْ يُّسْقَمُ اَلَيْسَ	
اور بعض ان میں سے ہیں وہ لوگ بھی	کہ جو کہتے کان ہیں جانب تری
وَجَعَلْنَا عَلٰى قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَّفْقَهُوْا	
اور دلوں میں ان کے ہم نے ہیں کئے	پڑے۔ اس سے کہ نہ سمجھیں وہ اسے
رَفِیْ اٰذَانِهِمْ وَقُرْءٰنًا	
اور گھما ہم نے ان کے کانوں میں	جو جو تھا کہ وہ نہ ارحم نہیں

وَأَنْ يَرَوْا كَلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا	اور اگر دیکھیں وہ تجھ سے بھرنے	لا کہیں وہ ایمان نہ آئے پھر بعض سے
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ	پاں تلک کہ آئیں تیرے پاس جب	تو ہیں مجھ کو کرتے تجھ سے بے سبب
يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ	کہتے ہیں لوگ جو کافر ہوئے	ہیں نہ یہ لیکن ہیں قصے پہلوں کے
وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ	اور وہ اُس سے روکتے ہیں لوگوں کو	اور بھی ہوتے ہیں اُس سے دور دو
وَأَنْ يُهْلَكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ	اور نہیں کرتے ہلاک ہیں وہی	ہاں مگر جانوں کو اپنی واقعی
وَمَا لِيَشْعُرُونَ	اور ہرگز نہیں ہیں جانتے	اگر ضرر اس کا تو ان ہی کے لیے
وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ	اور ان لوگوں کو تو دیکھے اگر	کہ بے جا میں کھڑے جب آگ پر
فَقَالُوا إِلَيْنَا نُزِّلَ ذَٰلِكَ وَإِنَّا بِبَآئِنَاتٍ	پھر کہیں گے کاش پھرے جائیں ہم	اور نہ رب کی آیتیں مجھلائیں ہم
وَلَوْ كُنَّا مِنْ الْمُؤْمِنِينَ	اور ایمان والوں سے ہوں ہم بھی	(یعنی ہو دیں ہم مسلمان واقعی)

بَلْ يَدُّ إِلَهُكُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۖ	بلکہ ظاہر ہو گیا ان کے لیے	پیشتر اس سے چھپائے ہوئے
وَلَوْ رَدُّوا عَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ	اور جو پھرے جائیں پھر جائیں ضرور	اسکی جانب جس سے تھا حکم نفور
وَأَتَقُمْ لَكُنْ بُونٌ ۝	اور ہاں ہیں وہ کو جھوٹے واقعی	(دو عدد میں ایمان لانے کے سببی)
وَقَالُوا إِنَّمَا هِيَ إِلهَاتُنَا الذِّنْيَا	اور بولے ہم نہیں یہ زندگی	پر ہماری زندگی دنیا میں کی
وَمَا حُجِّنْ بِمَبْعُوثِينَ ۝	اور اٹھائے جانے والے ہم نہیں	(انہوں نے قبروں سے اٹھیں ہم بالیقین)
وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ دُقِفُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ	اور دیکھے کاش ان لوگوں کو تو	جب کھڑا رکھیں گے رب کے دربار
قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِأَحْقَ ۖ	ہو ویگا ارشاد رب العالمین	کہا یہ بحث و شرم ہی ہے نہیں
قَالُوا بَلَىٰ ۖ أَوَلَمْ يَكُنْ	بولیں گے البتہ ہے اور واقعی	ہم کو سو گند اپنے رب کی ہر ہوتی
قَالَ فَنَدُّوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	بولے گا اللہ پھر بس مارا اب	بدلے اس کے کہتے کرتے کفر رب

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

واقعی ان لوگوں نے نقصان کیا کہ خدا کی دید کو جھٹلا دیا

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً

یاں تِلک کہ جب۔ بلا ریب لگاں آئے گی ان پر قیامت ناگہاں

فَسَاوُوا يَحْسَرُونَ عَلَىٰ مَا فَتَنَّا فِيهَا

بویں لے لے حسرت و افسوس ہی اسیہ کہ ہم نے کی تھی اُس کی

وَهُمْ يَكْفُرُونَ أَوْ زَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ

اور اٹھاویں گے وہ سب اپنے گناہ اوپر اپنی پیٹھوں کے بے اشتباہ

الْأَسَاءَ مَا يَزُرُّونَ

اور تو آگاہ ہو اور جان لے ہر راہ جو جوہر کہنے سے

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ

اور نہیں ہے زندگی گمانی دنیا کی ہاں مگر ہو کھیل اور مشغلہ ہی

وَلَكِنَّ أَزْوَاجَهُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ

اور ہاں عجبی کا گھر بے دوسے بہتر ہے پر سیرگاروں کے لیے

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

کیا سمجھتے ہو نہیں تم تب ذرا (کہ ہر ان دونوں میں بہتر کونسا)

فَسَدَّ نَعْمٌ

بات تو یہ ہے کہ ہم ہیں جائزے (یعنی ہم معلوم کرتے ہیں اُسے)

اِنَّهٗ لَيَكْفُرُ بِكَ الَّذِي يَقُولُ

واعتق کرتا ہے وہ عملیں بخے | تیرے حق میں ہیں جو یہ کہہ رہے

فَنَالَهُمْ لَعْنَةُكَ بِمَا كَانُوا

پس وہ بیشک تجھ کو جھٹلاتے ہیں | (اے رب) اسی پر تیری ہر ان کو لعنیں

وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللّٰهِ يَكْفُرُوْنَ

اور لیکن ظالم کرنے والے ہیں | آیتوں رب کی سے منکر ہیں نہیں

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ مِنْ قَبْلُ

اور جھٹلائے گئے ہیں سرسبز | تجھ سے پہلے اور بھی پیغامبر

فَصَبِرْ وَاعْلَمْ مَا كُنْتَ تُسَوِّدُ

پس کیا تھا صبر ہی اُن نبیوں نے | اور پرانے کہ وہ جھٹلائے گئے

وَاُوْذُوْا حَتّٰی اَتٰهُمْ نَصْرُنَا

اور کیا صبر اُن کو جو ایذا ملی | حتیٰ کہ آئی مدد ان پر مری

وَلَا مَبْدَلَ لِّكَلِمَتِ اللّٰهِ

اور بدلنے والا کوئی ہے نہیں | پاک ذات اللہ کی باتوں کی

وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَّبَاِیْ الْمُرْسَلِیْنَ

اور ماں تحقیق آئیں تیرے پاس | بعض خبریں نبیوں کی لے کر کہ سامنے

وَإِنْ كَانُكَ عَلَیْكَ اَعْمٰهُمْ

اور اگر گمراہ اگر اے مصطفیٰ | تیرے اور پر ان کا منہ کو پھرنا

فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ	پس اگر گویہ سکے کہ دھونڈ سکے ہی	اک سرنگ اندر زمیں کے واقعی
أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمُ بَآيَةٌ	یا کہ سیڑھی آسمان کے درمیان	پس تو انکے پاس لے آوے نشان
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُم عَلَى الْهَدْيِ	اور جو اللہ چاہتا تو واقعی	جمع کرتا ان کو سیدھی رہ پر ہی
فَلَا تَكُ مِنْ الْخٰسِرِينَ ۝	جہل والے لوگوں میں سے پیش ہو	(یعنی نادانوں میں سے تم مت بنو)
إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۝	بک نہیں اسکے سوا۔ پس مانتے	وہ کسی اشخاص جو ہیں سن رہے
وَالْمَوْتِ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ۝	اور مرنے کے اٹھاربا ان کوئے	پھر طرف اسکے پھرے بائیں کے
وَقَالُوا الْوَيْلَ لَنَا بِآيَةِ الْكِتَابِ ۖ	اور وہ بولے بھیجی جانی کیوں نہیں	اس آیت اسکے رب سے بالیقین
قُلْ إِنَّا اللَّهُ قَادِرُونَ عَلَى أَنْ نُنْزِلَ آيَةً	کہہ دے ہم اللہ قادر بے گماں	اسکے اوپر کہ وہ بھیجے اگر نشان
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝	اور لیکن اکثر ان لوگوں میں کے	بھن نادان ہیں میں نہ جانتے

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا ظَلْمٍ	اور نہ کوئی چلنے والا اور نہ کوئی اڑنے والا سب کو
يُطَيَّرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمًا أَمْثَلَكُمْ	کہ ہرگز اڑتا اپنے دو لوں بازو کے پر میں امت مثل تم سب لوگوں کے
مَا فَرَّ طَنَافٍ الْكُتُبِ مِنْ شَيْءٍ	ہر نہ چھوڑی یعنی کم ہم نے نہ کی تختی محفوظ میں شے کوئی بھی
تَمَّ إِلَهُ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ۝	پھر کو جانب اپنے رب کی وامتنی حشر کی جائیں گی یہ امت بسی
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	اور جن لوگوں نے کہ جھٹلا دیا آیتوں کو میری بے چون چرا
صُمُّوا وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ	بہرے ہیں وہ اور بھی وہ لوگوں کا ہیں کفر کی اور جن کی تاریکی میں
مَنْ يَشَأِ اللَّهُ يُضِلَّهُ	جن کسی کو چاہتا ہے گمراہ کر دے
وَمَنْ يَشَأِ يُجْلِهِ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝	اور جن کو چاہتا ہے سربسرا اُس کو وہ رکھتا ہے سیدھی راہ پر
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْأَلُكُمْ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ	کہہ دے تم نے اپنے کو دیکھا ہے کیا آوے تم پر اگر عذاب اللہ کا

أَوْ أَتُكْمَلُوا السَّاعَةَ أَعْيَا اللَّهُ تَدْعُونَ

یا قیامت اُسے تم پر بر ملا کیا پکارو گے بجز ذات خدا

إِنْ كُنْتُمْ مُدْرِكِينَ ۝

تم اگر سچ بولنے والے بنے (بیچ اسکے کہ یہ بت مہود ہوگا)

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ

بلکہ اُس کو ہی پکارو گے سدا پس وہ تم لوگوں سے دور ہو کر رہا

مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ

جس کو کہ تم ہو بلا تے سر بسر (جانب اسکے چاہتا ہو وہ اگر

وَتَسَوْنَ مَا تَشْكُونَ ۝

اور بھی تم بھول جاؤ گے اُسے ساتھ میں جس کے شریک ہو کر رہے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ

اور میں بھیجے ہم نے تم سے پہلے میرے امتوں کی سمت تجھ سے پہلے

فَاخَذْنَا لَهُمُ بِالْبَاسِ سَاءَ الَّذِي أَعْتَمَدُوا لِنُفِثَ لَهُمْ

فقر کے ساتھ ہم نے پس پکڑا انہیں اور مرض کے تاکہ وہ زاری کریں

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا لَضَحَوْا

پس عذاب آیا ہمارا جگڑھی اپنے۔ تو کیوں محز اور زاری نہ کی

وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ

اور لیکن آنکھیں دل سخت ہو گئے اور دی زینت انہیں شیطان نے

مَا كَانُوا يَحْمِلُونَ	وہ بے کسی جو کچھ کیا کرتے تھے کام	(یعنی خوش تھے عجب پر اپنے تمام)
فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ	بول بیٹھے پس وہ کافر جبکہ ٹی	چیز وہ جن سے کہ ان کو ہند دی
فَفَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ	ہم نے کھول ان کو گوں اور دیے	(اور نکلے) دروازے ہر اک چیز کے
حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا	پان ملک کہ جس گھڑی وہ خوش ہوئے	ساتھ اس غم کے کہ وہ بچتے تھے
أَخَذَ لَهُمُ بَغْتَةً فَاذَاهُمُ مِّبْلِسُونَ	ہم نے پکڑا ان سےوں کو ناگمان	پس تھے نا امید وہ سب مرد مال
فَقَطَّعَ دَائِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَانُوا ظَالِمِينَ	چھڑ گئے اس قوم کی کافی گئی	اور تھے جو ظلم کرنے والی تھی
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	اور خدا کے واسطے ہیں سب تمنا	جو کہ رب ہی جملہ مخلوقات کا
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ	اے نبی کہہ کیا تم لوگوں نے کیا	یسا سنوائی تمہاری اگر خدا
وَالْبَصَارَ كُمْ وَخَلَّمَ عَلَىٰ شُوبِكُمْ	اور بے بینائی تمہاری سر بسر	تھر بھی کرنے تمہارے قلوب پر

مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَا أَيُّكُمْ بِهِ	
کوئی مبود ہو غیر از خدا	تم کو لاکے وہ جو کچھ پڑے یا
الْظُّلُ كَيْفَ نَصَرْتُ أَلَا يَتَّبِعُهُمُ الْيُضِدُونَ	
دیکھ ہم پھر سے ہیں کیونکر آتش	پھر وہ کا فر باز اُس سے رہتے ہیں
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمْتُ مِنْ آبِ اللَّهِ	
کہہ دے کیا ہو دیکھتے تم آگے کر	اں عذاب اللہ کا تم لوگوں پر
بَعَثْنَا أَوْجَهًا	
ناگہاں کیلخت اور کیا رنگی	یا عیاں و آشکار اور ظاہری
هَلْ يَهْدِيكُمْ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ	
تو ہلاک ہو دیں گے کیا اُس مارتے	یک فرقے ظلم کرنے والوں کے
وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ	
اور ہم نے نبیوں کو بھیجا نہیں	پر مبشر اور منذر بالیقین
فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ	
پس جو ایمان لائے بے چون چوڑا	اور کرے پر بہیز گاری بر ملا
فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	
پس نہیں ہو ان کے اور خوف ہی	اور نہ وہ حکمین ہو دیں گے ذری
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	
اور جن کو گویا کہ تکذیب کی	ساتھ میری آیتوں کے واقعی

يَكْسَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝

پہنچے گا ان کے عذاب ناسزا اس سبب سے کہ وہ حقے فاسق رہا

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ

کہہ دے کہ میں نہیں ہوں میں نہیں کہ خزانہ رب کے میرے پاس ہیں

وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ

اور نہ جانوں غیب کو بے رتبہ شک اور نہ میں تم سے کہوں کہ ہوں ملک

إِنْ أَرَادْتُمْ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيْ سُلَٰطِ

ہوں نہ میں پیرو مگر اس شو کا ہی سمت میرے وحی ہو جو کی گئی

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

اے نبی کہہ کیا برابر ہوتا ہو اندھا اور وہ جو کہ آنکھوں والا ہو

أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ۝

کیا نہیں کچھ فکر تم سب کرتے ہو (تاہمیز حق اور باطل میں کرو)

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ

اور ڈرا سادہ اے تو ان لوگوں کو اپنی بد اعمالی سے ڈرتے ہیں جو

أَنْ يَخْشَوْا إِلَّا لَٰهٍ رَبِّهِمْ

اس سے کہ خشور ہوں گے واقعی جانب اپنے پالنے والے کے ہی

لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ

ہی نہیں ان کے لیے غیر از خدا کوئی یار اور نہ شفیع ہرگز ذرا

لَعَنَهُمْ يَتَقُونَ ۝	تاکہ وہ پرہیزگاری ہی کریں	یعنی کرنے سے گناہوں کے بچیں
وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِالْغَدَاوَةِ وَالْعَفْوِ	اور مت ہانک اُنکو اسے غیر الہام	جو پکاریں اپنے رب کو صبح و شام
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ۝	چاہیں مرضی رب کی وہ اُس کرے	ادیا کہ اُس کے منہ کو ہیں وہ چاہتے
مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ	تیرے اوپر جو بیش لے مصطفیٰ	انکے کاموں کے حسابوں سے ذرا
وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ	اور نہیں تیرے حسابوں سے ہوا	انکے اوپر کچھ بھی لے شاہ ہدیٰ
فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝	پس نکال اُن کو توڑے یا ہانکے	پس تو ہو جائیگا ظالم لوگوں سے
وَكُنَ إِلَيْكَ فِتْنًا بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ	اور ہم نے آزمائے تجھ ہی	بعض اُن کے ساتھ میں بعضوں کی ہی
لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَنِينَا ۝	تاکیں کیا یہ ہیں کہ احساں کیا	رب نے اُن پر ہم میں سے ہی بڑا
۲ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ۝	کیا بیش رب جاننے والا بڑا	شکر کرنے والے لوگوں کا ہوا

وَاذْأَجَاؤَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ يَا أَيَّتُهَا

اور جب آپس پاس تیرے لوگوں کو آیتوں پر میری ایمان لائیں جو

فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

اے محمد مصطفیٰ اخیر الانام | کہہ دے پس کہ تم سبھوں پر ہو سلام

كُتِبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ

رب تمہارے نے لکھی ہو واسطی | اوپر اپنی ذات کے بخشش پر ہی

أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِثْلَ سُوءٍ بِيَوْمٍ هَالِكٍ

یہ کہ کار بد کرے جو کچھ میں سے | ساتھ اپنے جہل اور نادانی کے

لَمْ تَنَالْ مِنَ الْعَبْدِ وَأَصْلُهُ

پھر وہ بعد اس کام کے تو یہ کرے | اور اپنے کام کو اچھا کرے

فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

پس حقیقت میں وہ رب دو جہاں | بخشنے والا بڑا ہے مہربان

وَكَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْآيَاتِ

اور ہم ایسے ہی کرتے ہیں جدا | آیتیں یعنی قرآن اے باصفا

وَلَسْتَ مِنَ الْمُسْتَبِينَ سَبِيلُ الْحَيِّ مَبِينٌ

اور تا ہو جائے ظاہر بر ملا | رہ گنہگاروں کی بے چون و چرا

قُلْ إِنِّي هَمِيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ

کہہ کیا ہے منع مجھ کو واسطی | اس سے کہ طاعت کروں ان لوگوں کو

تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

تم پکارو ہو جنہیں غیر از خدا (یعنی ہو پوجو بتوں کو بر ملا)

قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَ كُمْ

کہہ دے کہ کرتا نہیں میں پیروی تم سمجھو نکی خواہشوں کی واقعی

قَدْ ضَلَلْتُ إِذْ وَمَا آتَانَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ

واقعی گمراہ میں ہو لگا اس گمراہی اور نہ رہ والوں سے میں ہونگا تمہی

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ

اے نبی کہہ دے کہ میں واقعی ہوں دلیل روشن اور ظاہر پر ہی

مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُم بِهِ

جانب اپنے پائے دایلی سے اور تم لوگوں نے جھٹلایا ہے

مَا عِنْدِي مَّا لَسْتُمْ تَعْلَمُونَ بِهِ

ہر نہیں نزدیکی میرے چیز دو جلدی تم سب ساتھ جکے کرتے ہو

إِنِ احْكُمُوا لَنَا لِلَّهِ

حکم یا فرمان تو ہرگز نہیں ہاں مگر ہے پاک اللہ کے تیں

يَقْضِ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ

ہر بیاں کرتا وہ سچی بات کو اور ہر فیصل کرنے والا خوبو

قُلْ كُونُوا نِعْدِي مَّا لَسْتُمْ تَعْلَمُونَ بِهِ

کہہ دے کہ ہوتی اگر پاس ہی مرا وہ کہ جس کو تم ہو جلدی مانگتے

لَقَضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۝	تو کیا ہی جاتا فیصلہ بلکہ	کام میرے اور تمہارے درمیان
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ۝	اور ہے اللہ بہتر جانتا	ظلم کرنے والے لوگوں کو سدا
وَعِنْدَ لَا مَفَازٍ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ۝	اور پاس اس کے ہر کجی غیب کی	جانتا ان کو نہیں لیکن وہی
وَلَيَعْلَمُ مَا فِي السَّيْرِ وَالسَّجْرِ ۝	اور ہاں ہر جانتا اللہ ہی	جو کہ خشکی اور تری میں ہر جہی
وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا ۝	اور نہیں گرتا کوئی پتہ ذرا	لیکن اُس کو جانتا ہے کبریٰ
وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمٍ الْأَرْضِ ۝	اور دانہ کوئی گرتا ہر نہیں	بیج تاریکی زمیں کے بالیقین
وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝	اور نہ کوئی تر نہ کوئی خشک ہر	تخت محفوظ میں ہر سرسبز
وَهُوَ الَّذِي يَتَوَقَّعُكُمْ بِالْيَقِيلِ ۝	اور وہ ہر جو قطع کرتا ہر نہیں	لے سلا دیتا ہر تم کو رات میں
وَلَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ۝	اور ہر اللہ تعالیٰ جانتا	بیج ان کے تم جو لاتے ہو کما

ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ

پھر اٹھاتا ہے تین خواب سے بیچ اُس کے یعنی اندر روز کے

لِيُقِضَ أَجَلٌ مُّسَمًّى

تا کہ قحطیکہ کیا جائے تمام نام زد ایک وقت آئیکو مقام

ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ

پھر ہے اُس کی سمت بڑی چوں چرا م سبوں کا پھر نایب لوتنا

ثُمَّ يَنْبِئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

پھر خبر دیتا ہے تمہیں وہ بے عمل ساتھ اُس کے تم جو کرتے تھے عمل

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ

اور وہ غالب ہے اپنے بندوں پر بھیجتے ہے تم پر انگلیاں سرسبر

حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ

یاں تلک کہ آن پہنچے جگمگی ایک کو تم لوگوں میں سے موت ہی

تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْقِطُونَ

فصل کرتے ہیں اُسکی حال کو اس رستہ دہشتہ تیرے اور وہ کرتے ہیں کچھ کی اور میں کہنے ذرا تاخیر می

ثُمَّ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ ط

پھر وہ پھرے جاتے ہیں سوا خدا جو خداوندان کا سچا ہے ہوا

أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ

جان لو حکم ہے اُسی کی ذات کو اور حساب ہے جلد لینے والا وود

قُلْ مَنْ يَخْلُقُكُمْ مَنِ ظَلَمْتِ الْيَرُّ وَالْجَرُّ

کہہ رہا ہوں تم کو دیتا کون ہے جنٹلوں اور دریا کی تاریکی سے

تَدْعُوْنَهُ لَصْرَعًا وَخَفِيًّا

تم پکارو ہو اسے باعاجزی اور پوشیدہ چھا کر واقعی

لَئِنْ أَتَيْنَا مِنْ هَٰذَا

اور کہتے ہیں اگر دیگا نجات ہم کو اس شدت سے رب پاک اور

لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ ۝

ہوں گے ہم البتہ شاکر لوگوں سے (لے کریں گے شکر رب کا پلے پہلے)

قُلْ اَللّٰهُ يَخْلُقُكُمْ مِّنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ

کہہ خدا چٹکارا تم کو دیتا ہے اس سے اور ہر ایک رنج و فکر سے

لَمْ اَنْتُمْ لَشُرْكُوْنَ ۝

پھر ہو کر تم شرک تم سب بر ملا (اور عہد اپنا نہیں کرتے وفا)

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ

اے اللہ کو یقین احمد بختے اکہدے یہ کہ وہ تو قادر ہے ہوا

عَلَىٰ اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَنۢ اَبَاۡمِنْ وُقُومًا

اے یہ کہ تم لوگوں پر بھیجے خدا اب تم میںوں کے سر پر سے باحد عتاب

اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكُمْ اَوْ يَلْسَمُكُمْ شَيْعًا

یا کہ بچے سے تمہارے پاؤں میں یا کہ وہ کر کے ملا دیوے تمہیں

وَيَذِيقُكَ لَعْنَهُمْ بَأْسَ بَعْضِ ط	
اور حکمائے بعض کو تم سے ہی	جنگ یا کہ رنج و سختی بعض کی
أَتَنْظُرُ كَيْفَ نَصَرْتُ الْأَيَّاتُ لَعْنَهُمْ يَقْتُلُوكَ د	
دیکھ کیونکر پھرتے ہیں ہم آیتیں	تاکہ شاید وہ سمجھ لیں سچ نہیں
وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ط	
اور چھٹلاتی ہو تیری قوم اسے	اور وہ تو حق ہے نہ سچ ہی ہے
قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ط	
کہہ دے کہ تم پر میں داروغہ نہیں	(کہ نگہیاں ہوں میں تم کے تئیں)
يَكُلُّ بَرَاءً مَسْتَقْرَرًا وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ط	
و اسے ہر غم کے بد وقت قرار	اور قریب ہو جاؤ گے تم آشکار
وَإِذْ رَأَيْتَ الَّذِينَ يُخَاطَبُونَ فِي آلِهَتِنَا ط	
اور جبکہ دیکھے تو ان لوگوں کو	کہ دری آیات میں جھگڑیں ہیں جو
فَاعَرْضْ عَنْهُمْ ط	
پس تو منہ کو ان سبوں کو پھیرے	(یعنی تو مت بیٹھ پاس ان لوگوں کی)
حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ط	
یاں تلک کہ جھگڑیں وہ سب واقعی	آیات کے اندر سوائے اس کے ہی
وَأَمَّا يُنْشِئُكَ الشَّيْطَانُ ط	
اور اگر شیطان بھلا دیوے تجھے	(کہ بنی منہ پھیرنا ان لوگوں سے)

فَلَا تَقْعُدُوا بَعْدَ الذِّكْرِ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

بیعت میں پس بعد یاد آنے کے ہمراہ ساتھ قوم ظالموں کے اسے بھی

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ

اور ہمیں ان پر کہ جو ہیں متقی کچھ حساب ان لوگوں کے سے واقعی

وَلَكِنْ ذِكْرًا لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

اور مگر ان پر نصیحت کرنا ہے تاکہ شاید وہ بھی اس کام سے

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا آدِينَهِمْ لِبَآءٍ لَّهُمْ

اور چھوڑ ان لوگوں کو جو ہیں میں ایک کھیل اور کو داپے دین کو

وَعَنْهُمْ أَحْيَاوْا الدِّينَ

اور فریب اور دھوکا ہر آنکو دیا زندگی دنیا کی نے بر ملا

وَذِكْرٌ لَّهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ

اور نصیحت کر تو ان کو کہ جسے ساتھ اس کے قرآن کے ساتھ ہی آہلاک میں سوچا جائیگی اس شخص کو کہ جو اسے ک

كَيْسَ لَهُمَا مِنَ دُونِ اللَّهِ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ

کیسے نہیں اس کے لیے غیر از خدا کوئی یار اور نہ شافع ہرگز ذرا

وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ إِلَّا يُعْذِرُ مِنْهَا

اور اگر بد لا وہ جسے بدلے بسی تو نہ وہ اس سے لیے جاویں کبھی

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لَهَا كَسَبُوا

یہ وہ ہیں کہ ہیں ہلاکت میں پڑے اس سبب سے کہ برے کام میں گئے

لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ

کھولتے پانی سے جو ان کو شراب اور عذاب ہو دردناک و باعقاب

یعنی

أَمَّا كَالسَّوْءِ أَيْ كَمِثْلِهِ

اس سے کہہ کر تے کفر تھے (یعنی وہ مومن نہ تھے ہرگز نہیں)

قُلْ أُنَادِعُكُمْ أَمِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا

کہہ دے کہ کیا ہم پکاریں جز خدا اس کو کہ جسے نہ ہم کو فائدہ

وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا

اور نہ ہم کو ہنس کچھ بھی ضرر (چھوڑ دیں گے ہم ہر سہ) اور ہمیں کیا پھر ملے گا ہر سہی اور یہی چیزوں کا دہشتی

بَعْدَ إِذْ هَدَىَٰنَا اللَّهُ كَالَّذِي

پہچھے اس کے کہ ہدایت ہم کو دی پا کا بعد نے مثال اس شخص کی

اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ

کہ دیا ہو ڈال اُسے شیطانوں نے بس ہر سیمہ ہی اندر ارض کے

لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُوْنَهُ

ہیں مصاحب واسطے اس شخص کے جو تجھ سے بلاتے ہیں اُسے

إِلَى الْهُدَىٰ اثْنَتَا

سمت ہدایت اور سیدھی راہ کی اور ہیں کہتے آ ہمارے پاس ہی

قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ

کہ حقیقت میں ہدایت اللہ کی ہو ہدایت اور سیدھی راہ وہی

وَأَمْرٍ فَالْنُّسْلُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	اور ہم ہیں حکم فرماتے گئے	تو مطلق ہوں رب عالم کے لیے
وَأَنْ أَرْكُمُ الصَّلَاةَ وَالتَّقْوَى ط	اور یہ کہ قائم نمازوں کو رکھو	اور بھی اللہ سے ڈرتے رہو
وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ مَحْشَرُونَ ۝	اور وہ ہی وہ کہ جانب اُسکی ہی	تم گئے جاؤ گے یکجا واضحی
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَارِئٌ	اور وہ ہی وہ جس نے کہ پیدا کیے	آسمان اور یہ زمین حق کے لیے
وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ۝	اور مال جس روز کہتا ہو خدا	ہو جا۔ پس وہ چیز ہو کی برپا
قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ	حق ہی ایسی اللہ یا کہی	حق ہی یعنی سچ ہو اور مارتی اور شاہی ہو اُسکی واسطے
عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ ط	جاننے والا ہو وہ تو غیب کا	اور ظاہر کا بھی ہے چون و چرا
وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ ۝	اور وہ حکمت والا ہی آگاہ ہے	(خبر کے دن سے اور اُسکی طرح)
وَرِاذِقَالْإِبْرَاهِيمَ	اور کرے یاد تو اسے مصطفیٰ	حضرت ابراہیم نے جبکہ کہا

لَا يَهْدِيهِ اَنْزَارًا تَتَّخِذُ اَضْمَامًا اَلِهَةً ۚ	اور اپنے باپ سے لے باپ گیا تو بتوں کو پکڑے ہوا اپنا خدا
اِنِّيْٓ اَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝	حقیقت دیکھتا ہوں میں تجھے اور گردہ کو جس کے جہل ہے بیچ طاہر کمری کے بر ملا (یسی بے راہی سے اندر ہی نہیں)
وَكٰذٰلِكَ يُرْوٰى اِبْرٰهِيْمَ مَلَكُوْتِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	اور جس بت پرستی قوم کی گمری چم دکھا کو کو کو یہی ابراہیم کو دکھائی تھی آسمانوں و زمینوں کی سی
وَلِيَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُؤَقِّنِيْنَ ۝	اور تا ہو یگانہ لوگوں میں سے (یعنی ہو جائے یقین والوں میں سے)
فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَا الْكَوْكَبَ ۚ	پس لیا جن قہ شب نے ڈھانچا دیکھا اک تارے کو ابراہیم نے
قَالَ هٰذَا اِلٰهِي ۚ فَلَمَّا اَفَلَ	لو ابراہیم یہ بت ہوا پوچھے کے طور پر تھا یہ کہا میں تارہ چمک رہی تھی ہوا (یسی عدم و تارہ چمک رہی)
قَالَ لَا اُحِبُّ الْاٰفِلِيْنَ ۝	بولا میں تو دوست رکھتا ہوں نہیں بچے جا کر چھپنے والوں کے تئیں
فَلَمَّا رَا الْقَمَرَ بَارِزًا قَالَ هٰذَا اِلٰهِي ۚ	دیکھا جب چاند کو بار و شنی تو لگا کہنے مرا عجب ہے یہی
فَلَمَّا اَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَّمْ يَهْدِنِيْ رَبِّيْ	پس چھپا جب چاند تو کہنے لگا کہ نہ دیکھا کر ہدایت رب مرا

رَاكُوتِنَ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ۝	
بات تو یہ ہو کر میں ہو جاؤں گا	مگر ہوں کی قوم میں سے بر ملا
فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسُ بَارِزَةً قَالَ هَذَا رَأْيِي هَذَا الَّذِي	
دیکھا جب سورج کو روغن تو کہا	اے مرے لوگو میں نیز آ رہو گیا
فَلَمَّا أَفْلَتْ قَالَ لِقَوْمِ رَأْيِي بِرِئَاسَةٍ ۝	
پس چھپا جن وقت سورج تو کہا	اے مرے لوگو میں نیز آ رہو گیا
مِمَّا تُشْرِكُونَ ۝ اِنِّیْ وَجَّهْتُ وَجْهِيَ	
اُس کہ تم ترک کرتے ہو یہی	میں نے نہ صرف کیا ہو بالیقین
لِلَّذِیْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ۝	
اُس کو کہ جس نے کہہ پیدا کیا	آسمانوں اور زمین کو بر ملا
حَنِیْفًا ۚ وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۝	
ہوئے کامل جانب توحید ہی	اور نہیں میں مشرکوں میں سے کبھی
وَحَبَّاسِ ۚ قَوْمِهِ ۝	
اور میں محبت کی اور مافی دلیں	اُس سے اُسکی قوم نے بے قال وقیل
قَالَ اَتُحَاجُّوْنِیْ ۝ ۲ لِلّٰہِ	
بولا ابراہیم کہ تم مجھ سے کیا	جھگڑا کرتے ہو خدا میں بر ملا
وَقَدْ هَدٰی ۝	
اور یہ ہو حال کہ اللہ نے	رہ دکھائی اپنی وحدت کی مجھے

وَلَا آخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ

اور میں ڈرتا ہوں میں اُس چیز سے کہ شرک ہو ساتھ اُس کے لارہے

إِلَّا أَنْ يُشَاءَ رَبِّي شَيْئًا

لیک یہ کہ چاہے میرا رب کچھ ہی

وَسَمِعَ رَجُلٌ مِّنْ كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

اور ہر گھیرے ہوئے رب میرا ہی ساری چیزوں کو جنت سے علم کی

أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ

کیا نصیحت تم پر کرتے ہو نہیں (یعنی اُسکو یاد کرتے ہو نہیں)

وَكَيْفَ آخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ

اور کیونکر میں ڈروں اُس چیز سے کہ شرک رب کیا تم نے بے

وَلَا تَخَافُونَ أَنتُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللّٰهِ

اور میں ڈرتے ہو تم اس بات سے کہ شرک ہو کرتے ساتھ اللہ کے

مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا

اُس کو کہ نازل نہیں اللہ نے کی ساتھ اُس کے ہمہ کوئی حجت ہی

فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِآلَامِنَ

پس ہر ان دو فرقوں میں سے کونسا ساتھ امن اور چین کے لائق سوا

أَنْ كُنْتُمْ تَقُولُونَ

تم اگر اس بات کو ہو جانتے اور بلایا یا ہر نہیں ان لوگوں کو کہ

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا	
لوگ وہ کہ صاحب ایمان بنے	اور ملا یا ہر نہیں اُن لوگوں نے
إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمَنُ	
اپنا ایمان ساتھ ظلم و ستم کے	یہ وہ ہیں جو امن جگے واسطے
وَهُمْ مُّهِتَدُونَ	
اور وہی ہیں راستی پائے ہوئے	(ملے ہیں چلتے والے سیدھی راہ کے)
وَرَبُّكَ مُّجْتَنِبُ أَتْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ	
اور یہ محبت ہماری ہو سنو	کہ وہ دی تھی ہم نے ابراہیم کو
عَلَىٰ قَوْمِهِ	
دیاں تلک کہ اُنھے پکڑی اگ دیں	قوم کے لوگوں پر پنے لے ظیل
نَرَفَعُ ذَرْجَتٍ مِّنْ نَّشَأٍ	
درجوں میں ہم کو بلند نہیں کریں	علم و حکمت میں ہیں جو کو چاہتے
إِنَّا رَبُّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ	
درحقیقت پالنے والا ترا	اہل حکمت جاننے والا بڑا
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ	
اور عطا اُس کو یحییٰ و اصفیٰ	ہم نے اسحاق اور یاقوب بھی
كُلًّا هَدَيْنَا سَبِيلَ	
ہم ہر اک کے واسطے دونوں میں	رہنمائی اور ہدایت کر چکے

وَلَوْحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ	اور ہدایت نوح کو ہم کر چکے	پہلے اس سے یعنی ابراہیم سے
وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ	اور اولاد اسکی سے داؤد کو	اور سلیمان کو تھا بیٹا اس کا جو
وَالْيُوسُفَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ	اور ایوب اور یوسف کو سنو	اور موسیٰ اور بھی ہارون کو
وَكُنَّا لَكَ فِي خَيْرٍ مِّنْ الْمُنِشِينَ	اور ہم ایسے ہی دیئے ہیں جزا	نیکی کرنے والے لوگوں کو سدا
وَذَكَرَ يُسُفَا وَيُحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ	اور زکریا و یحییٰ کو سنو	اور عیسیٰ اور بھی الیاس کو
كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ	یہ سبھی پیغمبر اور انبیا	صالحوں میں سے تھے بے چون چڑا
وَأَسْمِعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُوشَعَ وَثُوطًا	اور اسمعیل و یسع کو سنو	اور یوش بن نعی اور لوط کو
وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ	اور ہر اک کو بزرگی ہم نے دی	جن انسان و ملک پر واقعی
وَمِنْ آبَائِهِمْ	اور بعضوں کو ہدایت ہم نے کی	باپ دادا ان کے میں سے واقعی

وَذَرَيْنَهُمْ وَإِخْوَانَهُمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ	اور انکی اہلیں بیٹے بیٹیوں کو اور انکے بھائیوں کو بھی پسو اور ہم نے رگر کر دیا اور ان بیسی بیویوں کو چھوڑ دیا
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	اور ہم بھی ہم نے ہدایت ان کو کی یہ سیدھے رستہ کی طرف ہی واقعی
ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ	یہ ہدایت ہے خدا کی جیسے کہ قائم تھے یہ سارے نبی
يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ	ساتھ انکے رستہ دکھاتا ہے چاہتا ہے جس کو اپنے بندوں سے
وَلَوْ أَشْرَكُوا	اور جو کہتے شرک یہ سب انبیاء
مَحْطَبُهُمْ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ	کھوٹے جاتے ان بیویوں کو واقعی کرتے تھے وہ سارے جو کچھ کام ہی
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْتَنَاهُمُ الْكُتُبَ وَالْحِكْمَ وَالنَّبُوَّةَ	لوگ یہ وہ ہیں کہ جنکو ہم نے دی اک کتاب اور حکم اور نبی
لَا يَكْفُرُ بِهَا هُوَ	نہیں جو کافر ہو ویں ساتھ انکے سنو ہیں قرآن میں معاذ لوگ جو
فَمَن ذَكَرْنَا بِهَا قَوْمًا	پس عقیقت میں مقرر ہے کیا ہم نے ساتھ انکے گردہ باصفا

لَيَسُوْا بِهَا بِكَفِرِيْنَ ۝

کہ نہیں ہیں ساتھ میں ان چیزوں کا کفر کرنے والے وہ ہرگز بنے

اَوْ كُفَّ الَّذِيْنَ هَدٰى اللّٰهُ فَمُهَاجِرٌ ۝

یہ وہ ہیں جن کو ہدایت رب نے کی پس تو انکی راہ کی کر پیروی

قُلْ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا ۝

کہدے کہ تم سے نہیں ہوں چاہتا اوپر اس کے اجرا و رد بلا ذرا

اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝

بکہ نہ یہ تبلیغ مری تو دے ہو نصیحت اہل عالم کے لیے

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ ۝

اور نہیں کی قدر اللہ پاک کی قدر اسکی کا جو حق واقعی

اِذْ نَزَّلْنَا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى كُتُبِهٖ ۝

جب کہا اللہ نے بھیجی ہیں اک بشر پر بھی کوئی شے بالیقین

قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِيْ جَاۤءَ بِهِ مُوْسٰى

کہدے کہ بھیجی تھی کس نے وہ کتاب کہ جسے لایا تھا موسیٰ خوش خطاب

لَوْ رَاَوْهُدًى لِّلنَّاسِ ۝

حالانکہ تھی دینے والی روشنی اور ہدایت واسطے لوگوں کے ہی

تَجْعَلُوْهُ قَرٰطِیْسَ ۝

منتشر اوراق کرتے ہو اسے (اسے پر اگندہ ہو اس کو کر رہے)

تُبَدُّوْهَا وَتُخْفَوْنَ كَثِيْرًا ۝۱۰	کرنے ہو غلا ہر جو ہو تم سے چاہتے	اور چھپاتے ہو بہت کو انہیں سے
وَعَلَّمْتُمْ مَالَكُمْ فَلَمَّا آتَاكُمْ لَاقُواكُمْ	اور سکھلائے ہو تم سے اے ایسے جو نہیں تعلیم دی	وہ کہ جو عائد تھا تم کو لوگ اور عائد تھا تم پر لوگ
قُلْ اِنَّ اللّٰهَ اَتَمَّ ذَرْهَمٍ فِيْ خَوْضِهِمْ يَلْعَبُوْنَ ۝۱۱	کہ خدا نے پھر تو ان کو چھوڑ دے	بیچ اپنی بحث کے ہی سیکھتے
وَهٰذَا كِتٰبُكَ اَنْزَلْنٰهُ مُبَارَكًا	اور کتاب بری یہ کہ ہر فرقان ہی	ہم نے نازل اس کو برکت والی کی
مُصَدِّقَ الَّذِيْ بَيْنَ يَدَيْهِ	سچا کرنے والی ہر اس چیز کو	کہ کتاب میں پیشتر اس سے تھیں جو
وَلِتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا	اور ڈرے تہا تو مکہ والوں کو	اور انہیں کہ اس پاس آئے ہیں جو
وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ	اور جو مومن ساتھ عقیدے کے بنے	ساتھ آئے ہیں جو ایمان دار ہے
وَهُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ جٰفِظُوْنَ ۝۱۲	اور وہ اوپر نماز اپنی کے ہی	میں حفاظت کرنے والے واقعی
وَمَنْ اَظْلَمُ مِنْ اِفْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا	اور ہر کون اس شخص سے ظالم بڑا	کہ خدا پر جھوٹ کو ہو بانڈ مٹا

اَوْ قَالَ اَوْحِيَ اِلَيَّ يَوْمَ آتِ الْيَهُودِيَّةِ	یا کہا، جو وحی مجھ پر کی گئی	اور نہ وہی آئی، نہ اس پر کچھ ذری
وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلَ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ	اور کہا جس نے میں بھیجوں جلد ہی	مثل اس کے کہ جو نازل رب نے کی
وَلَوْ تَوَاسَىٰ اِذَا الظَّالِمُونَ فِي عُتْرِاتِ الْمَوْتِ	اور دیکھے کاشکے تو۔ جس گھڑی	موت کی شدت میں ہوں ظالم کسی
وَالْمَلَائِكَةُ بِأَسْطُوآ اَيُّدِيهِمْ	اور فرشتے سب۔ خدا یوں کیے	ہاتھ اپنے کھولنے والے ہوں
اَخْرِجُوا الْفُسْكَ الْيَوْمَ تُجْرُونَ عَذَابَ الْهُونِ	ایسی ردیوں کا نام سی (دیکھتے ہو قدرتِ عوام پر کر سکی)	نہ ملے گا آج ہی (مارر سو کرے دلی واقعی)
بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ	اس سبب سے کہ تھے کہتے تم سدا	پاک ذاتِ القدر برحق کے سوا
وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ	اور اس کی آیتوں سے تم تبسی	تھے تکبر کرنے والے واقعی
وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَآذِي	اور یاں بیشک جزا کے واسطے	تم ہمارے پاس اکیلے آ گئے
كَمَا خَلَقْنَاكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ	جس طرح پیدا کیا ہم نے تمہیں	پہلی مرتبہ یعنی پہلی بار میں

وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْتُمْ وَأَنْتُمْ تَحْسَبُونَ

اور چھوڑا تم نے جو ہم نے دیا [] مجھے اپنی بیٹیوں ہی کے بر ملا

وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ الَّذِينَ دُعِيتُمْ

اور ہم تو نہیں دیکھتے [] ساتھ اور ہمراہ تم لوگوں کے [] ان کو جو کہتے تھے تم لوگوں کے [] خود دعویٰ اور کہاں تم کو لے

أَنْتُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ

در حقیقت وہ سبھی تم لوگوں میں [] شرک کرنے والے ساتھ اللہ کے ہیں

لَقَدْ لَقِيتُمُ الْمَلَائِكَةَ لَافِتًا

در حقیقت منقطع ہی ہو گئی [] درمیاں تم لوگوں کے الفت جو تھی

وَصَلَّيْنَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ تَعَالَىٰ

اور تم سے چہرہ نہ کھوئی گئی [] کرنے لگے جو کچھ کہ دعویٰ تم سبھی

إِنَّ اللَّهَ فُلُقُ الْكَوْكَبِ وَالنَّوَىٰ

بیشک اللہ بھاڑنے والا ہوا [] زنج کا اور گتھلیوں کا بر ملا

يُنْجِي الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

وہ نکالے زندہ کو مردے سے ہی [] اور مخرج مردہ کا ہے زندہ سے

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ فَإِنِ تَوَفَّوْا

یہ ہی ہے اللہ تمہارا واقعی [] پھر کہاں سے پھرے جائے ہو سبھی

فَارِيقَ الْاَصْبَاحِ ۚ وَجَعَلَ الْيَلَّ يَلَّ سَكَنًا

بھاڑیوں کا ہی ہوا [] رات کی تاریکی میں گر ملا [] اور کیا آرام میں رات کو [] آواز ظہر سوں کی آواز

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانَا ط	اور ماں شمس و قمر کو ہے کیا	گرد و پھرنے والا بے چون و چرا
ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ	کام یہ اندازہ اور اکل ہوئی	غالب اللہ جاننے والے کے ہی
وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْجَسَدَ	اور وہ وہ جس نے ہی پیدا کیے	سب ستانے واسطے تم لوگوں کے
لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ط	تا کہ رستہ پاؤ تم اس کے سبب	جنگل اور دریا کی تاریکی میں سب
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝	واقعی ہم مفصل کیں بیاں	اتنی ہی کہ قدرتی علم
وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	اور وہ وہ جس نے ہی پیدا کیا	تم سبوں کو ایک جان سے بر ملا
فَمُسْتَقَرًّا وَمُسْتَوْدَعًا ط	پس جگہ بننے کی	ہم تم سب کو ہی اور جگہ پر سوچنے کی واقعی
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ	واقعی ہم نے مفصل کیں بیاں	آئیں یعنی کہ دھات کے نشان
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝	واسطے اس فرقہ کے فی الواقعہ	کہ سمجھنے والا اس کا ہی بنا

وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	
اور وہ ہے جس نے سے نازل کیا	آسمان سے پانی بے چون و چرا
فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ	
پس نکالیں ہم نے بے ریب و گمان	اُس سے ہر اک چیر تیس کی بوٹیاں
فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا	
پھر نکالا ہم نے اُس سے سبزہ سی	دلے برآمد گھاس بہنے اُس کی
مُخْتَلِجٌ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا	
اُس میں سے ہم کو نکالیں ہیں سنو	خوشے یعنی دانائے تو بہ تو
وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْحِهَا قَنَوَاتٌ دَانِيَةٌ	
اور بھجوروں میں سے اُس کے گاہے سے	خوشے ہیں جو بوجھ سے ہیں جھکے
وَحَنَاقٍ مِنْ أَعْنَابٍ زَيْتُونَ	
اور نکالیں ہم تو باغ انگور کے	اور شجر زیتون کے بھی پانی سے
وَالزَّيْتَانِ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ	
اور مہصورت شجر رمان گے	اور ایسے بھی نہیں جو ایک سے
أَنظُرْ إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ	
دیکھو پھل اُس کے کو جب لافے تر	اور اُس کے پکنے کو بھی سرسہ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ	
واقفی ہیں اُس میں البتہ نشان	اُس گروہ کو کہ ہی مومن بیگیاں

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ

اور مقرر کرتے ہیں ہر خدا [] ساجھی جنوں کو تمامی اشقیاء

وَخَلَقَهُمْ

اور حالانکہ انہیں پیدا کیا [] (اُس نے سب کو ہی بلا چون چھا)

وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ

اور لیے ہیں باندھ اُس کے واسطے [] بیٹے اور بھی بیٹیاں بے علم کے

۱۱
ج

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ ۝

پاک ہو وہ اور بلند اس چیز سے [] ساتھ جسکے ہیں سعت وہ کر رہو

بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

پیدا کرنے والا ہر افلاک کا [] اور زمینوں کا بھی بے چون چھا

أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ

کس طرح اولاد ہوا اُس کے لیے [] اور نہیں تھی عورت اُس کے واسطے

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

اور بنایا اُس نے ہر چیز کو [] اور علیم ہے ساتھ ہر اک شے کو دو

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ

یہ خدا رب ہو تمہارا واقعی [] ہو نہیں معبود کوئی پر وہی

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدْهُ ۚ

پیدا کرنے والا ہر اک چیز کا [] پس عبادت ہی کرو اسکی سدا

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝

اور وہ ہر چیز پر ہے پابیاں (یعنی ہر وہ کار ساز بندگاں)

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ ۚ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ ۚ

پائی ہیں اُسکو نہیں نظریں سنو اور وہ پالیتا ہر ب نظروں کو

وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝

اور وہ اچھا گھر کرنے والا ہے جاننے والا بسی بیدوں کا بھی

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَافِرٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ

آئے ہیں تم پر یاس بے ریب و گماں رب تمہارے سے بہت سارے نشان

فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۚ

پس جو کوئی وہ دیکھیں دیکھئے پس نفع ہر اُس کا اُسکی ہی لیے

وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا ۚ

اور جو کوئی اُن سے اندھا ہو گیا پس ہر نقصان اُسکی اُسکی ہی سدا

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِخَفِيٍّ ۚ

اور میں او پر تمہارے ہوں نہیں یا سبائی کرنے والا یا یقین

وَكُنْ أَلَيْسَ لَكَ تُصْرُفٌ إِلَّا يَت

اور ہم ایسے ہی کرتے ہیں یہاں آئیں یعنی کہ قرآن کے نشان

وَلْيَقُولُوا أَدْرَسْتُ

اور تانا کہیں یہ صاحب کلمے کے کہ بڑھا تو نے تو ہے انسان سے

وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝	اور تاکہ ہم بیاں کر دیں اُسے	واسطے اُس قوم کے جو جانے پر
إِنِّي مَعَكُمْ ۚ أَوْ جَاءَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ	یہی وہی کر اُسکی کہ بھیجی گئی	وہی تجھ پر میرے رب سے لے بنی
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَاعْرِضْ عَنْ شِرْكَائِكَ	ہی نہیں معبود کوئی پردہ ہے	اور منہ کو پھیر مشرک لوگوں سے
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۚ	اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا	تو نہیں کرتے شریک ہرگز ذرا
وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ۚ	اور نہیں ہم نے تجھے اُن پر کیا	پاسبان و نگہبان اے مصطفیٰ
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝	اور نہیں اُن پر نودار و نغمہ ہوا	(اے نہ تجھ پر کام ہی چھوڑا گیا)
وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	اور گالی تم نہ دو ان کو ذرا	کہ جو پوجے ہیں سوائے کبریا
فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ	پس بُرا کہنے لگیں اللہ کو	زیادتی سے - ساتھ نادانی و کدو
كَذَلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ۚ	اس طرح ہم نے زینت دی سُنو	واسطے ہر فرقہ کے کام اُنکے کو

ثُمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ	پھر کو جانبِ الٰہی کے رہے ہوں	ان کا پھرنا یعنی ان کا لوٹنا
فَيُكَلِّمُهُمْ فِيهَا كَاَنُو اٰیِمٌ لَّوْنٌ ۝	پھر خبر دیے گا اُن کو بے غل	ساتھ اُس غم کے کہ کرتے تھے غل
وَاقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اٰیْمَانِهِمْ	اور قسم کھائی تھی ساتھ اللہ کے	ان سبوں نے سخت قسموں پر اپنی
لَنْ يَنْجَا عَنْهُمْ اٰیَةٌ یَّوْمَئِذٍ بَہَا ط	آئے اُن کے پاس گر کوئی نشان	لائیں گے ساتھ اُس کے ایمان بے لیاں
قُلْ اِنَّمَا الْاٰیٰتُ عِنْدَ اللّٰهِ وَمَا یُشْعِرُكُمْ	اے نبی کہ میں اپنے کو نشان آیت میں رہتا	اور تمہیں کسی خبر نہ آگیا اور اس کے ہوا وہی بے لیاں
اَنَّهُمْ اِذَا جَاءَتْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۝	واقعی جب ان کے پاس آویگی دو	وہ نہیں ایمان لائیں گے سو
وَلَقَلْبُ اَفْدٍ تَهُمُ وَاَبْصَارُهُمْ	اور دونوں کو ان کے ہم ہیں پھر	اور نظروں اعلیٰ کو حق بات سے
کَمَا لَمْ یُؤْمِنُوْا بِہٖ اَوَّلَ مَرَّةٍ	جیسا کہ ایمان نہ لائے وہ تھی	ساتھ میں اُس غم کے پہلی بار ہی
وَکُنْ رَّهْمٌ فِی طَعْمَانِهِمْ لَیْمٌ ۝	اور ہاں ہم چھوڑ دیتے ہیں انہیں	اپنی تیرا ہی میں تاجراں میں

وَلَوْ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْهِمُ الْمَلَأَكَّةَ وَلَكِنَّمَا هُوَ
مُحْصًّى

اور جو ہم اُن پر فرشتے بھیجتے | اور ان لوگوں سے حرفے بولتے

وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا

اور انکا کرتے ہم اُن لوگوں پر | جملہ اشیاء کو مقابل سر بسر

مَا كَانُوا إِلَيْهِمْ مُشْرِكِينَ إِلَّا أَنْ يُشَاءَ اللَّهُ

لا تے وہ ہرگز نہ ایماں پر طا | ہاں مگر جس وقت اللہ چاہتا

وَاللَّيْنِ الْكُتُوبِ يَكْجَمَلُونَ

اور لیکن ان کتابوں کے ماہل ہیں | کامیاب ہوں گے نہ وہ ایمان میں

وَكُنَّا إِلَهُكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا

اور ہم نے ایسے ہی پیدا کیے | دشمن ہر پیغمبر کے واسطے

شَاطِطِينَ إِلَّا نَسُوحَ الْجَنِّ يَوْمَ يُبْعَثُهُمُ إِلَى بَعْضِ

آویسوں اور جنوں سے شیطاں ہیں | بعض اُن کے بعض کو انکا کریں

رُحُوفِ الْقَوْلِ عَرُورًا ط

ہات جھوٹی اور طبع کی ہوئی | دھوکا دینے کے لیے ہی دافعی

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوا

اور جو تیرا چاہتا ہرگز نہ کار | تو نہ کرتے وہ کبھی ہرگز نہ کار

فَذَرْهُمْ وَمَا يَمْتَرُونَ ۝

ہیں انہیں تو چھوڑ دے اے مصطفیٰ اور اے کرتے ہیں وہ جو افترا

وَلْيَصْغُرْ إِلَيْهِ أَفِيدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

اور تاکہ میل سمت اس کی کریں ان کے دل صغیر ہو جائیں جو مومن نہ ہیں

وَلِيُضَوِّعَ وَيَقْتَرُوا مَا هُمْ بِمُقْتَرُونَ ۝

اور تاکہ جھٹلائیں اسے اور تاکہ کریں کام وہ جو کچھ کرنے والے ہیں

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا

اے بنی تم کہہ کر آنا حکم میں کروں فیصلہ کنندہ میرا

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا

اور وہ جس نے تم پر بھیجا اس کتاب کی واضح کی ہوئی

وَالَّذِينَ آمَنُوا هُمْ أَكْبَرُ إِلَيْكُمْ يَعْلَمُونَ

اور وہ جن کو کتاب پر ایمان آیا ہے ان سے تم کو بڑا ہے جانتے رہیں وہ

أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِن رَّبِّكَ بِسَاحَتِ

کہ کتاب پر وہ تو سب سے بڑا ہے تم سے بڑا ہے کہ تم سے بڑا ہے

فَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۝

یہ نہ بنو کہ تم نے سوچنے والوں سے

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدًا

اور پوری بات ہوئی رب نے سچائی اور وعدہ کیا

لَا مُبْرِرَ لَكُمْ فِيهِ ۝

اور بد لئے والا ہو کوئی نہیں | اس کی باتوں اور حکمت کے میں

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

اور وہ سب سے والا سب سے جانتا ہے

وَإِنْ تَطِعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ

اور کرے گا تو اگر فرماں بری | اکثر اں کی جو ہیں رو دے زنی

يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۝

گمراہ کریں گے تجھے اس راہ سے | کہ سیدھی ہے جو ماس اللہ کے

إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا أَطْنَ ۚ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَهْتَدُونَ

ہمرونی کرتے ہیں بے نظر کی ہی | اور جس وہ ایک جھوٹے ڈالہتی

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَخْتَلِفُ عَنْ سَبِيلِهِ

ان ترار ب خوب ہو اسکے جانتا | راہ سے اسی جو دور ہو ہو رہا

وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

اور وہ ہی جاننے والا بڑا | راہ پانے والوں کا بس بڑا

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ أَشْمُ ۚ لِلَّهِ عَلَيْهِ

کھاؤ پس لئے لوگو تم اس چیز سے | جس پہ نام اللہ کا تم پڑہے

إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ۝

ساتھ اسکی آیتوں کے ہو اگر | تم بھی ایمان رکھنے والے رہیں

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ لَكُمْ اللَّهُ عَلَيْهِ	اور ہو کیا تم کو نہ کھاؤ تم ذرا
اس سے جس پر پڑھ چھے نام خدا	
وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَلَحَ وَرَمَ عَلَيْكُمْ	اور مفصل کر دیا تم کو کلام
کر دیا ہے تم پر جو کچھ کہ حرام	
إِلَّا مِمَّا اضْطُرَّ لَكُمْ إِلَيْهِ	بدوہ میں کے سمت تم نا چار چھے
ہا نیز ہو وہ بھی تھاے واسطے	
وَأَنَّ كَثِيرًا مِّنَ الَّذِينَ يُضِلُّونَ بَاهُوا أَنَّهُمْ يُعْرِضُونَ	اور بہت سے لوگ ہیں کہ وہ کر رہے
نواہتوں اپنی سے ہی بے علم کے	
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا لَمْ يُعْتَدِ	بیشک ہو رب تیرا دانای خوب تر
اُن کو جو ہیں کر رہے حد سے گزر	
وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِلَهِمْ وَبَاطِنَهُ	اور چھوڑ دو ظاہر اور باطن گناہ
انہ ہو مشر مند کی نہیں الہ	
وَأَنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِلَهِمْ سَيَكُونُونَ	ہاں وہ مردم جو کماتے ہیں تھو
وہےے جا میں گئے بدلہ بالضرور	
بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ	ساتھ اس سٹے کے کہ حاصل کر تھے
یعنی اپنی بدیوں کو بس پائیں گے	
وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ لَكُمْ اللَّهُ عَلَيْهِ	اور تم کھاؤ نہ اُس سے سے ذرا
پڑھ ہا جس پر نہ نام اللہ کا	

وَرَأَيْنَاهُ لَفِئْسَ قَوْمٌ ط	اور بیشک اس کا کھانا ہے گناہ	اعیز جائزہ ہوا ہے اشتباہ
وَبَاتِ الشَّيَاطِينُ يَكُونُونَ إِلَىٰ أُولَئِهِمْ	اور شیاطین ڈالتے ہیں دوسروں	اپنے یاروں کی طرف ہی بھلا
يَلْبِغُوا دِلْوَهُمْ	تاہم اے ساتھ وہ جھگڑا کریں	عجز مذبح جانور کے کھانے میں
وَرَأَىٰ أَطْعَمَهُمْ أَنَّهُمْ لَمُسْرُكُونَ ۝۶	اور مانا تم نے کہ ان کا کھانا	بر ملا مشرک ہو تم ہی بر ملا
أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ	آیا وہ کوئی کہ پہلے مردہ تھا	بعد ازاں ہم نے اسے زندہ کیا
وَجَعَلْنَاهُ نَوْمًا رَّامِثًا يَدُ فِي النَّاسِ	اور کی ہم نے رو سنی اس کیلئے	چلتا ہو ساتھ اس کے اندر لوگوں کے
كَمَنْ مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ	مثیل اس کے ہو کہ نہیں کی مثال	کہ ہو بارہ کی گے اندر پا کمال
لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهُمْ	اس سے باہر آنے والا ہی نہیں	مانع تاریکی ہوئی اوس کے تئیں
كَذَٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُفْرَيْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	یوں ہی زینت دی کہنی کفار کو	بت پرستی کرتے ہیں جو کچھ کہ دو

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ الْبَازِغِينَ

اور یوں ہی ہر بستی میں ہم نے کیے مجرم اس کے اور گناہ والے بنائے

لِيَمْلِكُوا فِيهَا

تاکہ مگر اس بستی کے اندر کریں اور باشندہ و نکو و اں کے دھوکا دے

وَمَا يَمْلِكُونَ إِلَّا بِالْأَنفُسِ

اور یہ کافر کر کے ہیں ہیں ہاں مگر اپنی ہی ذاتوں کے قیوں

وَمَا لِيَشْعُرُونَ

اور سمجھتے ہیں نہیں اس کا وبال ان ہی کے اور پرہیزگیاں بے مقال

وَإِذَا جَاءَهُمْ آيَةٌ قَالُوا الْبَرِّ

اور جب آوے اس کے پاس آیت کوئی کہو یہ ہم لہاں نہ لائیں گے نعم

حَتَّىٰ نَوْمِي مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ

حتیٰ کہ خصل اس کے ہم جائیں گے کہ جو پیغمبر خدا کے پاس گئے

اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ

جانتا ہی خوب غلاق زماں وہ رسالت اپنی رکھتا ہوں جہاں

سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِندَ اللَّهِ

ہمیں گی جلد ان کو جو مجرم ہوئے ایک ذلت پاس سے اللہ کے

وَعَنْ أَبِّ شَدِيدٍ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ

اور عذاب سخت ان کے واسطے اس سب سے کہ وہ سب مکار تھے

فَمَنْ يُّرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِي بِهٖ	میں ہدایت کرتا ہے اللہ جسے	یہ کہ راہ راست دکھائے اُسے
لِيُشْرِحَ عَنْ رَأۡهِ لِإِسْلَامٍ	اور دل اور جسے کو ہر کھولتا	و اس کے اسلام کے بس پر ملا
وَمَنْ يُّرِدْ أَنْ يُّضِلَّهُ	اور جس کے واسطے ہر پھپھاتا	یہ کہ گمراہ کرنے اس کو رولا
يَجْعَلْ مِنْ دُونِ مِثْلِكَ شَيْئًا مَّا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ	کرتا ہر دل تہمت سخت اس شخص کا	آسمان میں گویا جاتا ہر چڑھا
كَذَٰلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	ایسے ہی کرتا ہر لعنت کبریا	ان پر کہ لاتے نہیں ایمان ذرا
وَهُنَّ أَصْحَابُ رِبِّكَ مُسْتَقِيمًا	اور یہ سید ہی راہ ہر رب تیری	کہ نہیں ہر پیچ اس کے کچھ کجی
ثُمَّ فَصَّلْنَا الْاٰیٰتِیْنَ	بات تو یہ ہر کہ ہم نے کہیں مایاں	آیتیں قرآن کی بس بے گماں
لِقَوْمٍ يِّنْ كُرُونِ	واسطے اس قوم اور اس فرقہ کے	جو طبیعت اور پسند میں مانتے
لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ	دے گا ان کے تو ہر دار السلام	ایسی جنت اُن کے رب کے اکلام

وَهُوَ وَلِيَّهُمْ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

اور وہ ہر ان کا مددگار اور یار | اس بہتے کے تھے کرتے نیک کار

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ۝

اور کرے گا جمع جس دن کہ خدا | جن اور انسان سب کو بر ملا

يُعْشَرُ اِيْحٰثٍ قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ مِّنَ الْاٰنْسِ ۝

لے کر وہ جنوں کے تم نے بہت ہی | آدمیوں میں سے پائے واسطی

وَقَالَ اُولٰٓئِهِم مِّنَ الْاِنْسِ ۝

اور ان کے دوست و یاروں نے کہا | آدمیوں میں سے بے یوں چرا

رَبَّنَا اسْمِمْ بَعْضًا بِبَعْضٍ ۝

اے ہمارے رب اٹھائے نامے | بعضے ہم لوگوں کے نے بعضوں میں سے

وَبَلَّغْنَا اٰجَلَنَا الَّذِيْٓ اٰجَلْتَ لَنَا ۝

اور کہہ پہلے ہم اپنے وعدے کو | کہ کیا تو نے مقرر ہم کو جو

قَالَ السَّارُّ مَثُوْلَكُمْ خُلْدٍ يِّنْ فِيْهَا ۝

بولے گا اللہ تمکانا آگ جو | تم سمجھوں کام رہو گے وال سدا

اَلَا مَا شِئْتُمْ ۝ اَللّٰهُ

ہاں کر چاہے جو رب دو جہاں | ہونے والا ہی بلا ریب دگماں

اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ۝

ہاں تو یہ ہی ترابر در و گار | اہل حکمت اہل علم ہی آتش کار

وَكَذَلِكَ نُوْثِقُ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا

اور یوں ہی ہم میں مسلط کر رہے | بعضے ظالم لوگ اوپر بعض کے

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

اس سبب سے کہ کمانے تھے وہ جو | بدیوں میں سے اور گناہوں کو سونے

لِعَشْرَةِ اُجُنٍّ وَاَلْسِنٍ اَلَمْ يَأْتِكُمْ

اے جماعت جنوں اور انسانوں کی | بجا نہ گئے پاس تم لوگوں کے ہی

رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ اٰتِيَةً

ایسا تم سے کہہ کرتے تھے بیاں | تم پہ میری آئیں بکے نشان

وَمِنْ ذُرِّكُمْ يَفْعَلُ مَا يَكُمُ هٰذَا

اور ذرائے تھے تمہیں ویدار سے | ایسے دن کے وہ دن قیامت کا ہی

قَالُوا شَهِدْنَا عَلَىٰ اَنْفُسِنَا

بولے وہ ہم تو گواہی دیتے تھے | اپنی جانوں اور نفسوں کے لیے

وَعَنْ رُّثُومِهِمُ الْحَيَوٰةَ الدُّنْيَا

اور حالانکہ انہیں دعو کا دیا | دیا کے چسنے نے بے چوں دھرا

وَشَهِدُوا عَلَىٰ اَنْفُسِهِمُ اَلَهُمْ كَاوَالِفِرِّقَيْنِ ۝

اور گواہی دی انہوں نے دہی | اپنی جانوں پر کہنے کا فردہ ہی

ذٰلِكَ اَنْ كُمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكُ الْاَقْبَاىِ لَظْلَمٍ

یہ تو یوں ہو کہ نہیں ہو رب ترا | لستیوں کا مہلک از جور و جفا

وَ أَهْلُهَا خِفَلُونَ ۝

اور یہ ہر حال کہ اہل قسریٰ | بیخیز بیہوش و غافل ہوں بھلا

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا عَمِلُوا ۝

اور ہر اگ کو دیئے ہیں اس چیز | کہ کیا جو کام ہر ان لوگوں نے

وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ۝

اور نہیں ہر پالنے والا ترا | اس سے غافل کہ وہ کرے ہیں سدا

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۝

اور غنی ہر پالنے والا ترا | مہربانی والا بے چوں و چرا

إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ ۝

چاہے تو لے جائے تم سب سے | اور تمہارے پیچھے کر دے جاہل

مَا يَشَاءُ لَكُمْ أَنْ تُشَاقَّ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ۝

چاہے جو کچھ وہ عداوت دہاں | اہی خلقت میں دچرں | جیسے کرید کیا تم سکوی | در پیچہ دوسری اک قوم کی

إِنْ مَا تَوْعَدُونَ لَا يَسِيءُ ۝

و افعی ہو وعده تم کو ہر دیا | ہونے والا ہو وہ بے چون و چرا

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْزِزِينَ ۝

اور عاجز کرنے والے تم نہیں | اپنے باعث و عشر میں - کرو یقین

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا لَكُمْ مَكَانَتَكُمْ ۝

کہہ کہ میری قوم والوس رکھو | کام تم سب ایسی حالت یر کرد

إِنِّي عَامِلٌ ۝	
میں بھی بیشک کام کرنے والا ہوں	برو باری اور تحمل رکھتا ہوں
فَسَوْفَ تَعْمَلُونَ مِمَّنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ	
مانو گئے پس جلد کہ وہ کون ہو	آخر ایسے گھر کا ہوا دے کے واسطے
إِنَّهُ لَا يَمْلِكُ الظُّلُمُونَ ۝	
ہاں نہ پائیں گے رہائی واصلی	ظلم کرنے والے یسوی کا ر ہی
وَجَعَلُوا لِلَّهِ مَثَلًا	
اور مقرر کر لیا ان لوگوں نے	واسطے اللہ کے اس میرے
ذَرَأَاتٍ أَمِيسَ الْخِثَابِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا	
کہ کیا تر پیدا کھیتوں میں سے بھی	اور چوپایوں میں سے ایک حصہ ہی
فَقَالُوا هَذَا الَّذِي يَزْعُمُهُمْ	
س وہ بولے یہ ہی اللہ کے لیے	ساتھ اپنے زعم و اعلیٰ دعویٰ کے
وَهَذَا لَشُرْكَايُنَا ۝	
اور چوہائی دوسرا حصہ ہماری	ہی ہمارے ساجھیوں کے واسطے
فَمَا كَانَ لَشُرْكَايُهُمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ ۝	
یہ جو ہوا اس کے شریکوں کے لیے	لہذا پہنچے ہی خدا کے واسطے
وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرْكَايُهُمْ	
اور جو کچھ واسطے اللہ کے ہو	یہ وہ پہنچے ہی شریکوں کے لیے کو

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝

حکم جو کرتے ہیں وہ دہر دہر ۱ | یعنی بہتر سے نہیں بہتر خدا

وَكُنْ أَلَيْسَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

اور یوں ہی آراستہ میں کر رہے | واسطے بتوں کے شرک لوگوں کو

قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاءَهُمْ

مارنا اور قتل اولاد اُن کی کا | اُن کے سامبی یعنی شیطان بر ملا

يُرَدُّوهُمْ وَلِيْلِبْسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ

تا ہلاک اُن کو کریں اور دیں ملا | اُن کے اوپر اس کے دیں کو بر ملا

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا

اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا | تو نہ وہ اس کام کو لاتے بجا

فَنَزَّلَهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝

چھوڑ دے ان کو تو کو پس دانتی | اور جو وہ باندہ دیتے ہیں سبھی

وَقَالُوا هَذِهِ الْأَعْمَامُ وَحَرِّثَ حَجْرًا

اور بولے وہ کہ یہ چو پائے بھی | اور کہتی ہیں اچھوتی و انتی

لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ شَاءَ بَزْعُمِهِمْ

کھائے اور پکھے نہ اسکو بیش و کم | پر جبے اپنے کماں میں چاہیں ہم

وَالْعَامُ حَرَمٌ مِّمَّنْ طَهُورُهُمْ

اور جو پائے بھی ہیں کہ ہیں حرام | کی گئیں بس نہیں اُن کی لا کلام

وَالْعَامَّةَ لَا يَذْكُرُونَ اِسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِمْ

اور عوام جو پائے کہ پڑھتے نہیں | ان کے اوپر نام رب العالمین

اَفْتَرَاءٌ عَلَيْهِ

اور وہ کرتے ہیں اس میں افرا | کہ یہ ہی نماں رب دوسرا

سَيَجْزِيهِمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ

جلد ہی یہ کہ انہیں دے گا جزا | بدلے اوکے کرتے تھے جو افرا

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هٰذِهِ الْاَلْعَامِ

اور سو اس کے کماؤں لوگوں نے | جو کچھ ہی بیٹوں میں ان جو باؤں کے

خَالِصَةٌ لِّذٰلِكَ تُرِنًا وَّحَمِيٌّ عَلٰۤى اَزْدٍ اٰجِنًا

پاک ہمارے مردہا کو، لاکلام | اور ہمارے عورتوں کو جو حرام

وَاِنْ يَكُنْ مِّمَّنْ فَهُمْ فِيْهِ شَرِكَاۥ

اور اگر مردار ان سے پیدا ہو | تو وہ سب میں شریک ہیں اس رکھو

سَيَجْزِيْهِمْ وَصْفُہُمْ

جلد ہی یہ کہ خدا دیوے جزا | ان کے کہنے کی۔ کیا جو افرا

اِنَّہٗ حٰکِمٌ عَلٰۤیہِمْ

ہو وہ حکمت والا ہے چوں دہرا | حاکمے والا ہی ان احکام کا

فَلَا خَسِرَ الَّذِیْنَ قَتَلُوْا اَوْلَادَہُمْ

تو نہ پایا ان بھوں نے دھم | کہ کیا مثل ایسی اولادوں کو ہی

سَفَهًا بَغِيرَ سَفَهٍ

بیوقوفی سے بغیر از سہم کے [یعنی اپنے جہل اور نادانی سے]

وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللّٰهُ

اور ناجائز کیا اس چیز کو [کہ دیا اُن لوگوں کو اللہ جو]

اَفْتَرَاءٌ عَلَی اللّٰهِ

باندہ کر جھوٹ اور کر کے افتراء [ذات پاک کبریا پر بر ملا]

قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِیْنَ

واقعی گمراہ ہوئے اور کوئے [اور نہیں راہ مانے والے وہ مجھے]

وَهُوَ الَّذِیْ اَنْشَأَ ابْنَ اٰدَمَ

وہی جس نے کر پیدا کیے [اسے تم سب کے باغ انجور کے]

مَعْرُوشَتٍ وَغَیْرُ مَعْرُوشَتٍ

نیموں پر چڑھنے والے اور نہ نیموں پر چڑھنے والے [درز میں پرچہ میں افتادہ ہو چکے]

وَالْحُلُّ وَالزَّرْعُ حَتَّافًا اَكْلَهُ

اور درخت حنظل اور بھی کھیتیاں [گو ماگوں میوے ہیں انکے دریاں]

وَالرَّیثُونَ وَالرَّمَانُ مُتَشَابِهًا وَغَیْرُ مُتَشَابِهٍ

اور زیتون اور رمان لے انار [یکساں اور بھی میز یکساں میٹھا]

كُلُوْا مِنْ ثَمَرِهِ اِذَا اَمَرَ وَاَنْتَوْا حَقَّهٗ

کھاؤ پھل اسکے سے جب اے ہمارے [اور دید و حق بھی اُس کا سر بسر]

الباقی

يَوْمَ مَحْصَادِهِمْ وَلَا تُسْرِفُوا ۝	کاٹ جس دن اور جب ہوئے جنو	اور بجا خرچ ہرگز مت کرو
إِنَّهُ لَا يَجِبُ الْمُسْرِفِينَ ۝	درحقیقت دوست ہر گھٹائیں	خرچ بجا کرنیوالوں کے نہیں
وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ ۝	۱۰ رچو بایوں میں سے پیدا کیے	بار و دار اور زمیں سے ہوں
كُلُوا مِن مَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ	کھاؤ جائز لو پر اس چیز سے	تم کو جو دی ہو خدا نے پاک نے
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۝	اور ہرگز میری تم مت کرو	قوموں کی شیطان کے اس سُن رکھو
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝	اور تمہارے دشمن وہ ہے	اکٹھ ظاہر ہوئے چوں و چرا
ثَمَنِيَّةٌ أَزْوَاجٌ مِّنَ الصَّانِثَيْنِ وَمِنَ الْمَعْرُوفِينَ ۝	جوئے آٹھ اقام پر پیدا کیے	کھڑے دو اور دو بکری میں سے
قُلْ الذَّكْرَيْنِ حَوْمَامٌ لَا تُنْفِئِينَ	کہے کیا دو نر کو ماما بیز کیا	یا کہ دو مادہ کو اس نے بر ملا
أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ ۝	یا اے شامل ہیں جس پر لگیاں	ان دو مادوں کی کچھ داناں

نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝	مجھ کو بس ساتھ علم کے تم دو خبر بولنے والے ہو تم سچ کے اگر
وَمِنْ اٰهْلِ بَيْلِ شَيْبٍ وَمِنْ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ ط	اور پیدا اونٹ میں سے دو گئے اور دو پیدا کئے گائے میں سے
قُلْ اَلَّذِكْرَيْنِ حَرَمٌ اَمْ الْاُثْنَيْنِ	کہدے کیا دو نر کو نا جائز کیا یا دو مادہ کو خدا نے بر ملا
اَمْ اَلْاُثْنَيْنِ عَلَيْهِ اَرْحَامٌ الْاُثْنَيْنِ ط	یا اے شامل میں جس پر بیگیاں ان دو مادوں کی بچہ دانیاں
اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَآءَ اِذْ وَصَّيْتُكُمْ اللّٰهُ بِهٰذَا ۝	کیا تھے تم حاضر کہ جب فرماں کیا تم کو رہے ساتھ اسکے بر ملا
فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا	پس جو کون اس شخص سے ظالم بڑا جھوٹ ہو کہ باندھ لیوے برخدا
لِيُفْضِلَ النَّاسَ بَغْيٍ عِلْمٌ ط	تا کہ سائے لوگوں کو گمراہ کرے بیوقوفی جہل اور نادانی سے
اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۝	و اسی اللہ نہیں دکھاتا راہ ظالموں کی قوم کو بے اشتباہ
قُلْ لَا اَجِدُ فِيْ مَا اُوْحِيَ اِلَيَّ	کہ نہیں پاتا میں سچ اس نے کوئی کہ جو میری سمت ہے یہ بھی کہی

۱۰

مَحْمًا عَلَى طَاعِمٍ يَظْعَمُ	
چیز وہ جو کہ حرام ہو کی لٹی	کھانے والے پر کہ کھائے اسکو ہی
إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِثْلَهُ أَوْ دَمًا مُسْفُوحًا	
ہاں کرے کہ وہ ہو مردار ہی	یا لہو ڈالا ہوا ہو یا مٹی
أَوْ حِمٌّ خَيْرٌ مِنْ بَنَاتِهِ رَجَسٌ	
یا کہ ہو بے گوشت ہی خنزیر کا	پس وہ ہو ناپاک بے چوں چرا
أَوْ فَسَقًا أَهْلًا يَغِيرُ الْثَّيْبُ	
یا کہ ہو فسق کو مارا ہوا	یا کہ ہو زنا مارا گیا غیر ارعدا
فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ	
پس پڑا ہو زنی میں جو کوئی	اور نہ وہ نہ کرے بوجھ اور نہ وہ نہ کرے بوجھ
فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ	
پانے والا ترا پس یہاں	بخشنے والا بڑا ہی مہرباں
وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظَمِيرٍ	
اور ہم پر ہر بیوہ ہم نے کیا	جانور ناخون والا ہر ملا
وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ	
اور گائے اور بکری جس میں ہے	کی حرام ہیں ہم نے ان پر دانی
شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَكُ ظُهُورُهُمَا	
جڑیاں اندر کی ان کی ہر ملا	یک میخا اگلی رہی ہو جو آٹھا

أَوَاحْوِ يَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ

یا جو چری ہو دسے آنتوں میں

یا جو ساتھ ہڈی کے ہو لیٹی ہوئی

ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِبَغْيِهِمْ

ہم نے بدلایہ دیا ان کے لیے

ان کے ظلم اور سرکشی کی وجہ سے

وَأَنَّا الصِّدِّقُونَ

اور ہاں سچے ہیں ہم تو سرسبز

دینے میں ان ساری چیزوں کی خبر

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ

گر بچے جھٹلائیں کہہ لوگوں سے

رب تمہارا زیادہ رحمت والا ہے

وَلَا يَرْدُّ بِأَسْفِهِ عَنِ الْقَوْمِ الْخَاسِرِينَ

اور عذاب اس کا نہ پھیرا لے گا

ظالموں کی قوم سے ہر گز زرا

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ

جلد ہو یہ کہ کہیں شرک بھی

ہوئی اگر مہنی خدا اسے پاک کی

مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا

تو نہ کرتے شرک ہر گز ہم بھی

اور نہ باپ اور دادا ہم لوگوں کے بھی

وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ

اور نہ کرتے ہم کسی شے کو حرام

کچھ ذرا بھی در حقیقت لا کلام

كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

ایسے ہی گمذیب کی ان لوگوں نے

گمڑے تھے تو بدتر ان لوگوں سے

حَتَّى ذُقُوا إِبَابَ سُنَّ

یاں تک کہ چکھا یعنی یا لیا | اک عذاب اور دیکھ چار بار ملا

قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِّنْ عِلْمٍ

کہدے اے، مبینہ فرزند ہے | کیا تھا اے پاس ہی کچھ علم ہے

فَتُخْرِجُوهُ لَنَا

بھرنکا لو اس کو اور ظاہر کرو | واسطے ہم لوگوں کے تم سن رکھو

إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ

بیرونی کرتے نہیں ہو تم مگر | اپنی دانش اور گمان کی سرپرستی

وَأَنْ أَنْتُمْ إِلَّا خُرُصُونَ

اور نہیں ہو تم سبھی مردم مگر | ایسے کہ ہو جھوٹ کہتے سرپرستی

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ

کہہ کہ کیس ہو واسطے اللہ کے ہی | اک دلیل محکم اور پکی ہوئی

فَلَوْ شَاءَ لَهْدَاكُمْ أَجْمَعِينَ

پس اگر اللہ تعالیٰ چاہتا | کرتا تم سب کو ہدایت بر ملا

قُلْ هَلْ مَعَكُمْ شُهَدَاءُ كُمُ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ

کہہ کہ اے آدگو ابوں اپنے کو | وہ گواہی دے رہے ہیں اسکی جو

أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا

کہ کیا ہو حق تعالیٰ نے حرام | یہ کہ تم ہو جنکو ہر اے حرام

فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ	پس گواہی دیں وہ گواہی لے لیں
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا	اور نہ کرو خواہش کی ان کی میری
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ	اور ان کی ہر دمی بھی تو نہ کر
وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَغْدِرُونَ	اور وہ تو ساتھ میں رہ اپنے کے
فَلْيَتَعَالُوا فِي مَآحِرِمْ	کہہ کہ آؤ میں پر ہجوں تم لوگوں
رَبِّكُمْ عَلَيْهِمُ إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا	رب تمہارے نے تمہارے اور یہ
وَيَا لَوِ الدِّينَ أَحْسَنًا	اور کرو ماں باپوں سے تم یلکوی
وَلَا تَقْسِلُ أَوَّلَكُمْ مِنْ أَمْلَاقِ	اور نہ قس اولاد اپنی کی کرو
وَحِنْ تَرْزُقُكُمْ وَإِنَّهُمْ	رزق و روزی ہم تمہیں میں بخوری

وَلَا تَقْرَبُوا أَلْفَا حِشًّا لَخَطَرِ مِنْهَا وَالْبَاطِلُ

اور نہ جاؤ اس کی طرف جس سے اور جو میں چھپے

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ الْأَبَاحُ

اور نہ قتل اس کی جو کہ خدا نے ہر حق پر مہرام

ذَلِكُمْ وَضَعَكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

بات یہ کرتا ہو تم کو پند ہی ساتھ اس کے تاکہ تم سمجھو سمجھیں

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ

اور نہ ہو نزدیک برہان یتیم اس کی خیانت سے کرو تم کو نکم

إِلَّا بِأَمْرٍ رَحْمِيٍّ أَحْسَنَ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ

بلکہ اس غفلت سے کہ وہ بہتر ہو حتیٰ کہ پہنچے جوانی اپنی کو

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ

اور تول اور ماپ کو پورا کرو عدل اور انصاف سے پس سن کو

لَا تَكْلُمُ فُجْرًا وَلَا تَسْمَعْهُمَا

ہم کسی کو رنج دینے میں نہیں پر جو طاقت جس قدر اس کے نہیں

وَإِذَا قُلْتُمْ قَاعِدُوا لَكُمْ ذِكْرًا

اور کہو جب بات عدل اسمیں کہ اور اگر وہ شخص رشتہ دار ہو

وَيَعْلَمِ اللَّهُ أَوْفُوا

اور ساتھ عہد خدا کے پورا تم کرو پورا بلا چون دہرا

ذَلِكُمْ وَصَّيْنَا بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

بات یہ ہو کر رہا ہے تم کو پسند تاکہ تم اس پسند سے ہو بہرہ مند

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ

اور یہ کہ سید ہی ہو یہ راہ می پس کرو تم سب اسیل پیروی

وَلَا تَتَّبِعُوا لِلشَّيْطَانِ

اور تم املا کرو مت پیروی مختلف یعنی پریشاں راہوں کی

فَتَفَرَّقَ عَنْكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ

پس وہ راہیں تم کو کر دیں گی جدا راہ سے اسکی ملا چون دیرا

ذَلِكُمْ وَصَّيْنَا بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

بات یہ کہ ہد کر تا ہو سنو تمکو اسے ساتھ تاکہ تم بچو

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا

پھر کتاب ہم نے کی موسیٰ کو عطا پورا کرنا نعمت و اکرام کا

عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ

دائے اس کے کرے جو بکلی اور مفصل کرنا ہر اک شے کو بھی

وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً

اور ہاں وہ توبہ دایت والی ہو اور رکھنے والی وہ بخشش کی ہو

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١١﴾

تاکہ وہ رب اپنے کے ویدا را اعتبار اور ایمان لائیں سرسبر

وَهَذَا الْكِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ مَبْرُورًا	اور کتاب بر یہ کہ نازل اسکوئی	ہم نے برکت رکھنے والی دانستی
فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	پس بہا لاؤ تم اسکی پیروی	اور ڈرو تا کہ تم سے رحم بھی
أَنْ تَقُولُوا آفَافًا	ہو نہ ایسا کہ کو تم پر ملا	بات تو کچھ نہ تھیں اس کے سوا
أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا	کہ لکھیں بھی کتابیں سہ برس	دو جماعت پہ ہی ہم سے پیشتر
وَأِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيلِينَ	اور کہتے ہم پڑھنے اُنکے سے غلو	بے جزا اور مافل ازراہ تصور
أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ	یا کو تم یہ بھی ہوتی کہ کتاب	ہم پہ تو ہم ہوتے اُنکے راہ یاب
فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ	پس تمہارے پاس آئی بر ملا	اک دلیل اور اک حجت ظاہرا
مِنْ رَبِّكُمْ وَهَذَا تَوْحِيدٌ	پس سے بس تم سمجھوں کے رجبی	اور ہدایت اور اک رحمت بڑی
فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ رِايَاتِ اللَّهِ	پس بہت ظالم ہی کون اس شخص سے	جھوٹ جو آیات رب کو جان سے

وَمَدَّ عَنْهُ سَآءَ	اور سے باز ان سے یعنی کہ پھر	اور رد گردانی بھی کرتا رہے
سَيُجْزٰى الَّذِيْنَ يَصْدِقُوْنَ عَنَّا	جلد ہو گا کہ جزا ہم ان کو دیں	آیتوں سے جو ہماری پھرتے ہیں
سَوَءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوْا يَصْدِقُوْنَ	ساتھ بد تو اور زیادہ مار کے	اس سبب کیسب پھر رہے تھے
هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا	وہ نہیں کرتے میں ہر کوئی انتظار	ہاں مگر اس بات کا ہی انتظار
اَنْ يَّاتِيَهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ يٰٓتِيْ رَبُّكَ	کہ فرستے آئیں یا اس اُن کو بھیجے	یا کہ آدے علم ہی رب کا ترے
اَوْ يٰٓتِيْ بَعْضُ اٰیٰتِ رَبِّكَ	یا یہ کہ آجائیں بے ریب گمان	تیسرے رب کی بعض آیات اور گمان
يَوْمَ يٰٓتِيْ بَعْضُ اٰیٰتِ رَبِّكَ	آئیں گے میں اور سب کے ساتھ	بعض بعض آئیں رب کی ترے
لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِمْلًا هٰٓهٰنَا	کچھ ہیں دے گا کسی کو فائدہ	اعتبار اور اس کا ایمان رہا
لَمْ تَكُنْ اٰمَنًا مِنْ قَبْلُ	کہ نہ تھا ایمان لایا وہ دور ہی	میں اس کے یعنی پہلے وہاں سے ہی

أَوْ كَسِبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا ط	
یا نہیں تھا کہ کیا اس نے ہو	انکے ایمان اپنے کے کچھ خیر کو
قُلْ أَنْتِظِرُ وَأَنَا مَتَّخِظُونَ	
کہہ رہو تم منتظر سب لوگ ہی	ہم بھی ان کے منتظر ہیں واقعی
إِنَّ الَّذِينَ فَسَّادُوا دِينَهُمْ	
واقعی وہ کہ جنہوں نے برطا	ٹکڑے ٹکڑے دین اپنے کو کیا
وَكَانُوا شِيعًا كَسَبَتْ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ عَظِيمٍ	
اور دے دے وہ تو ہو گئے	تو کسی شے میں نہیں ہر ایمان سے
إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ	
بات تو کچھ ہو نہیں اس کے سوا	کہ ہواں کا کام سوسے کر رہا
ثُمَّ يَنْبِئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ	
پھر خبر دے گا انہیں سچ شر کے	ساتھ اس کے دیا میں جو کرتے تھے
مَنْ جَاءَ بِأَحْسَنَةٍ فَلَهُ عَشْرُ مِثَالِهَا	
جو بھلائی لائے اور نیکی کرے	اس کے دس حصے ہیں پس اس کے لیے
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى	
اور بدی جو کوئی لائے برطا	پس نہیں جائے گا وہ بدلہ دیا
إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	
ہاں کر مانند و مثل اس مجرم کے	اور نہیں وہ ظلم جائیں گے کے

قُلْ إِنِّي هَدَىٰ رَبِّي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	کہہ دے کہ بیشک ہدایت کی بجھے	بید ہے رستے کی طرف رہنے کے
دِينًا قِيَمًا مِّلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ	دین پکا دین ابراہیم کا	کہ تھے وہ مائل نہ توجید خدا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝	اور نہیں تھے شرک لایو الوٹنے	ہت پر سنوں میں سے وہ ہرگز نہ تھی
قُلْ أَن صَلَواتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي	کہہ کہ ہاں میری نماز اور بندگی	اور میری زندگی اور موت بھی
لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	سب خدا کے واسطے ہر سن کہو	عالموں کا پالنے والا ہر جو
لَا شَرِيكَ لَكَ ۚ	ہی نہیں کوئی شریک اس کے لیے	اور نہ صاحبی کوئی اس کے واسطے
وَبَدَلِكَ أَمْرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ۝	اور میں ساتھ اس کے ہوں محمدؐ	اور میں ہوں اول مسلمانوں کو گھا
قُلْ أَغْيَرَ اللَّهُ بَعْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ	کہہ کہ کیا غیر از خدا ڈھونڈوں خدا	اور وہ ہی پروردگار ہر چیز کا
وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ	اور کما تا ہی نہیں کوئی کسی جی	ہاں کر اپنے ہی اور دانتی

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ	
اور اٹھائے گا نہیں کوئی ذرا	لو جھ اٹھائے والا اس لو جھ اور کا
ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مُّرجِعُكُمْ	
پھر تمہارے رب کی سمت ہی رہا	پھر کے جانائے تمہارا لو سنا
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝	
پس خبر دیگا تمہیں ساتھ اس کے ساتھ	کہ کئے تم ہیج اس کے کرتے اختلاف
وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلِيفًا فِي الْأَرْضِ	
اور وہ ہی وہ کہ جس نے ہے کیا	مالئیں اے لوگو تم کو ارض کا
وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ	
اور تمہارے بعض کو اونچا کیا	بعض کو درجوں کے اندر رہا
لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ	
اس لیے کہ آزمائے تم کو وہ	تجی اس کے چیز دی ہو تم کو جو
إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ ۝	
مات تو یہ ہو کہ رب پیر اثاب	کرتے والا ہو عقوت اور عذاب
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝	
اور وہ بیشک بخاریب وگماں	بھٹتے والا بڑا ہی مہرباں
سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ ۚ ثَلَاثُونَ آيَةً ۚ وَالْأَمْرُ عَشْرُونَ ۚ	
سورہ عرف اتری ملہ میں	اور وہ تو وہ سو جھ ہیں آئیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کرتا ہوں نام خدا سے ابتدا | مہرباں ہو رحم والا ہو بڑا

الْمَلَأَ صَفَاحَ الْوَعْدِ

اس صفحے پر غرض نام لدا | اور طبعی الامور انہا | اور یہیم کا فلاح و ر | ہو کنا یہ صاف سے اسم مجبور

كُتِبَ فِي الْكِتَابِ لَكَ

یہ کتاب ہو کہ جو نازل کی گئی | تیری جانب تیرے اوپر لے سنی

فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ

پس ہو وہ بے پنج جیسے تیرے کے | کئی دعو اور می تبلیغ اسکی سے

لَتُنذِرَ بِهِ وَذَكَرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ

تا ڈر اساتہ اس کے لے فرخندہ | اور نصیحت ایمان والوں کیلئے

اتَّبِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ

پیرو اس کے ہو کہ جو بھیجی گئی | رب تمہارے سے تمہاری امت ہی

وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

اور کرو مت پیروی اس کے سوا | دوستوں کی زینہار لے شفیقا

قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ

تم بخیر مت ہو نصیحت بخوڑی | کرتے ہو جب چیز حق کی پیروی

وَكَمْ مِّنْ قَرِيْبَةٍ أَهْلَكْنَاهَا

اور اکثر بستیاں اور گاؤں میں | کہ ہلاک ہی کر دیا ہم نے انہیں

فَجَاءَهُمْ بِاسْتِنَا

ایا پس ان گاؤں کے لوگوں پر اسی ایک عذاب اور درد ہمارا واقعی

بَيَاتًا اَوْهُمْ فَاعْلَوْنَ

رات کو کہ وقت ہو سوتے کا جو یا کہ جب سوتے تھے وہ دہر کو

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ اِذْ جَاءَ بِاسْتِنَا

بس نہ تھی الٹی پکار ان کی دعا جب عذاب ان پر ہمارا آگیا

اَلَا اَنْ تَالُوْا اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ

یک یہ کہ وہ بھی کہتے گئے بیشک ہم ہی ظلم کرنے والے تھے

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِيْنَ اُرْسِلَ اِلَيْهِمْ

جو ہمیں گئے ہیں ہم ضرور ان کو سننا کہ فی سبب انہی میں بھیجے گئے

وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِيْنَ

اور البتہ کریں گے ہم سوال ان بھی بھیجے گیوں سے لائق

فَلَنَقْصُرَنَّ عَنْهُمْ بَعْلَهُمْ وَمَالَهُمْ غَابِیْنِ

پس کریں گے ہم ضرور ان پر مال غنم کے ساتھ اور نہ تھے ہم تو انہیں

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ بِالْحَقِّ

اور اس دن تو لنگا اعمال کا ہو درست اور حق لاچوں و چرا

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْمُثْلَمُونَ

پس جو کوئی بھاری تولی اسکی ہوگی پس یہ وہ ہیں پائے والے بہت ہی

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا

اور جو کوئی ہلکا وزن اسکا ہوا | پس یہ ہیں جن لوگوں نے لوٹا دیا

أَنفُسَهُمْ يَٰكَانُوا بِلَايَتِنَا يَظْلِمُونَ ۝

اپنی ہی جانوں پہ ماعش اسے کر | ظلم ہماری آیوں پر کرتے تھے

وَلَقَدْ مَكَنَّا فِي آلَٰرِضٍ

اور ہم نے بخشی قدرت بیگیاں | ٹھکانے لوگوں کے درمیاں

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَالِشَ ط

اور ہم نے واسطے تم کے کی | بیج اس کے وجہ معیش و زندگی

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝

ماد جو د اس شکر بسا کے | شکر تھوڑا آدم ہو کر رہے

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ

اور ہاں پیدا کیا ہم نے تیرے | پھر بنائیں تم بھوں کی صورتیں

ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدْوَآلَٰدَمَ

پھر کہا ہم نے فرشتوں سے سنا | واسطے آدم کے تم سجدہ کرو

فَسَجَدُوا ۚ إِلَّا إِبْلِيسَ ط

پس کیا سجدہ انہوں نے برطا | اداں مگر شیطان نہیں لایا بجا

لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّٰجِدِينَ ۝

وہ نہ سجدہ کرنے والوں سے ہوا | اور تکبر اور حسد لایا بجا

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ

بولا مجھکو منع کس سے لے کیا | سجود نہ کیا تجھ سے جب میں نے کہا

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هٗ

یہ کہا شیطان نے ازراہ عذر | کہ میں اُن آدم سے بہتر بالفرد

خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ

اگل سے پیدا کیا تو نے مجھے | ادو بنایا تو نے مٹی سے اسے

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ

یو لا رہ بیچے اُنرا اُس میں سے | پس نہیں لائق ہو میرے واسطے

أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ

یہ کہ بیچ اس کے تکبر تو کرے | پس نکل اُتو ذلیلوں میں سے

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

بولا مجھکو ڈھیل دی اسدن تک | کہ اٹھائے جائیں مڑوں سے بھی

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ

حق تعالیٰ بولا کہ تو دائمی | اُن سے ہو تجھے لئے جو ڈھیل ہی

قَالَ فَمَا آغْوَيْتَنِي

بولا شیطان یہ کہ باعث اسکو | کہ کیا گمراہ ہو تو نے مجھے

لَا قُعْدَتَ لَهُمْ صِرَاطُكَ الْمُسْتَقِيمَ

بیٹھوں گا ان کے لیے میں برحق | سڑی سید ہی راہ کے ادھر صرور

ثُمَّ لَا تَنفَعُهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ	پھر ضرور ہی آؤنگا میں انکے پاس	سامنے سے آنکے بے خوف حواس
وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ	اور ان کے پیچھے سے اور دائیں سے	اور بھی آؤں گا اس کے بائیں سے
وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ۝	اور نہ پاؤں گا تو اکثر ان کے کو	شکر کرنے والے بس انعام کو
قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَنْ دُورًا ۝	یہ کہہ کر نکل تو اس سے آ	بس برے احوال سے رازہ ہوا
لَمَنْ يَبْعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ	ہاں کرے جو ان سے تیری پڑی	بھردوں گا دوزخ کو میں تجھے ہی
وَيَا أَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ	اور چلے آدم تو ساکن یگانا	اور تری جو رومی جنت کی یہاں
فَكَرَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ	میں ملے سے چاہو تم پس کھاؤم	اور پاس اس پیر کے مت جاؤم
فَكَوْنَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝	پس تم ہو جاؤ گے ظالم لوگوں سے	اپنے نفس اور ابن جان کیواسے
فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا	پس دیا شیطان نے انکو دوسرے	تاکہ ظاہر کرے ان پر رمل

مَا وَرِى عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا	
اس سے تمہارا کھانا کیا جو کچھ ننانا	مترنگا ہوں ان کی سے بس بنگاں
وَقَالَ مَا هُلِكَمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ	
اور کھانا سیٹھاں نے کیا روکا نہی	رب تمہارے نے نہیں اس پیر سے
إِلَّا أَنْ تَكُونُ تَامِلًا	
ہاں مگر اس خطرہ سے بے شک	ہاں کہ تم ہو جاؤ دو نوں دو ملک
أَوْ تَكُونُ نَاسًا مِنْ الْخَالِدِينَ	
یا کہ تم ہو جاؤ دو نوں دانمی	دائمیت کے باشندے ہی
وَقَامَهُمَا	
اور ہاں کھانی قسم اٹھیں	ہرت آدم اور حوا کے لیے
إِنِّي لَكُمْ مِنَ النَّاصِحِينَ	
دانمی میں ہوں تمہارے واسطے	جزو اہی کر نیوالے لوگوں سے
فَنَدَّ لَهُمَا يَغْوَرُونَ	
کھینچ پھر شیطان نے اکو یا	ساتھ دھوکا دیے کے ہی رٹا
فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا	
پس انہوں نے جب چکھا اس پیر	ہو گئیں ظاہر اہوں کے واسطے
سَوْآتِهِمَا	
مترنگا ہیں وہ نوں کی بس رٹا	اے پاس اس کے بدن سے گر پڑا

وَكَفَقًا يَخْفِيْنَ عَلَيْهِمَا	
اور کیا نقد اور شروع اُن کوں نے	کر تھے اپنے جسم پر وہ دھانکتے
مِنْ وَرَقِ الْجَنْثَةِ	
جست الفردوس کے پتوں میں سے	اور وہ پتے تھے اجیر کے
وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَهْلَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ	
اور پکارا اُن کو میں رب اُنھے نے	کیا نہ میں نے روکا تھا اس درخت سے
وَأَقْلُ لَكُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝	
اور نہ یہ میں نے کہا تھا تم کو یہی	ہاں یہ شیطان تم کو دشمن ظاہری
قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَاهُ الْهَيْسَنَاءَ	
بولے وہاں رب ہمارے پر ظلم	ظلم ہم نے ایسی جانوں پر کیا
وَأَنْ لَّمْ تَعْفُ لَنَا وَتَرْحَمْنَا	
اور تو مجھے گناہم کو گریہیں	اور کر بگاڑ ہم تو ہم پر ملیں
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝	
واقعی ہم دونوں تو ہوجائیں گے	ٹوٹا اور نقصاں پہنچالوں سے
قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۝	
تو لا رہا اُنہو کہ بعضے تم میں سے	دوسرے بعضے کے دشمن ہیں ہوئے
وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝	
اور یہی تم کو ٹھکانا اور زمیں	اور رفعِ اوقات تک ہی باقی ہیں

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ

بولار لباس میں کروگے زندگی | اور اُسی میں جاؤگے تم موت بھی

وَمِنْهَا تَخْرُجُونَ ⑤

اور تم اس سے نکالے جاؤگے | اور میدان جزا میں آؤگے

يَبْنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا

لے بنی آدم اتار ہم نے دیا | اک لباس اوپر تمہارے بر ملا

لِيُؤَارِي سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا

کہ چھپاتا ہو تمہاری ستر مگاہ | اور لباس زینت ہو بے اشتہا

وَلِبَاسُ الثَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ

اور لباس تقویٰ و پر عیسیٰ | یہ ہر بہتر اور اچھا واقعی

ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

یہ ہر آیتِ رب دوسرا | تاکہ بگڑیں وہ نصیحت بر ملا

يَبْنِي آدَمَ لَا يَفْتِنُكُمُ الشَّيْطَانُ

لے بنی آدم نہ بکارتے نہیں | شیطان لے مولا نہ مٹو غفہ میں

كَمَا أَخْرَجَ أَبُو يَكْمُ مِنَ الْجَنَّةِ

جیسے کہ تم لوگوں کے ماں باپجو | باغِ جنت سے کیا ماہر - سنو

يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِيْهِمَا سَوْآتُهُمَا

رہینے اُن سے اُن کے کپڑے ایسے | کچوں کی ستر مگہ ظاہر کرے

إِنَّهُ يَرْكُمُ هُوَ وَقَبِيلُهُ

دیکھتا ہوں تم کو شیطاں واقعی | خود وہ اور کتنا قبیلہ اُس کا بھی

مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْهُمْ

اس طرح سے اور ایسی جگہ سے | کہ یہی ہوں تم تو اُس کو دیکھتے

إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

دوست شیطانوں کو ہم نے ہو کر | اُنکا کہ ایمان نہیں لاتے بجا

وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا

وہی کرتے ہیں بدکاری کوئی | از روئے قلعہ کہتے ہیں کبھی

وَجَدْنَا عَلَيْهَا أَبَاءَ نَا

پا یا ہم نے اُس کے اوپر بر ملا | ایسے مایوں کو ملا جوں چرا

وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا

اور ہمیں حکم ہو کیا اللہ نے | ساتھ اُس نے اور کئے افعال کے

قُلْ إِنَّا لِلَّهِ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ

کہ نہیں کرتا ہو رب العالمین | ساتھ بے شرمی کے فرماں باہیں

أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

کیا ہو کہتے تم خدا سے یا ک پر | جانتے ہو کچھ نہیں تم سر بہر

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ

کہہ کہہ کہتا ہوں میرا پروردگار | ساتھ عدل اور ہستی سے تم حکما

وَارْقُمُوا رُجُومَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ	اور اگر تم سبہ عابا بجز و سار اپنے موہوں کو بوقت ہر نماز
وَادْعُوا مَخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ	اور بیکار واس کو عا لہیں گے ہی واسطے اس کے عادت دائمی
كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ۝	جیسے کہ پہلے تمہیں پیدا کیا ویسی ہی پھر آؤ گے تم رطا
فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا	اک گروہ کو کی ہدایت رطا اور گمراہ اک گروہ کو کر دیا
حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ۝	کر دیا ایسا کہ ثابت ہو گئی درحقیقت اس کے اوپر گمراہی
أَتَهُمُ اخْتَدُوا الشَّيْطَانِ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	پکڑو ایساں گمراہوں سے رطا دوست شیطان کو سوائے کبریا
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّحْتَدُونَ	اور گماں میں اپنے دل میں کر رہے کہ ہیں وہ تو پائیوا لے راہ کے
يٰٓأَيُّهَا آدَمُ خُذْ وَازْنِيتُكَ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ	بیٹو آدم کے بلا حرص اور آرز پکڑا وزیت اپنی بر و ہر نماز
وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا ۝	اور کھاؤ اور پیو تم بے ضل اور باہر حد سے مت مٹاؤ مکمل

إِنَّهُ لَا يَجِبُ الْمَسْرِفِيُّ ۝

واقفی وہ دوست رکھتا نہیں | حد سے باہر جانوالوں کے میں

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّحْرِ

اے ہی کہہ دے حرام ہے کسی کی | زینت اللہ کی مقرر کی ہوئی

لَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّقَاقِ

تو نکالی اپنے بندوں کے لیے | اور پاک اور صاف حیریں زنی تو

قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

کہہ کہ وہ ان کے لیے ہی ہو کوئی | لائے ایمان زندگی میں دنیا کی

خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝

خالص اور بے شرکت اور بے کسی | دن قیامت کے ملائکہ واقفی

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْأَيَّاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

آئیں ہم لوں ہی کرتے ہیں سب | اس گروہ کو جو ہر دانا نیگاں

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ زِينَةَ

اے ہی کہہ دے نہیں اس کے سوا | کہرام ہی مسکے رب نے کر دیا

الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

بیہائی کہ ہو ظاہر ان میں سے | اور مخفی جو کچھ کہ پوشیدہ رہی

وَأَهْلَئِمَّ وَابْغَىٰ بَغْيًا حَقًّا

اور گماہ و حرم و ظلم و سرکشی | ساتھ باحق کے ہو جو کہ کی کمی

وَأَنْ تَشْكُرُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا

اور یہ کہ ساجھی کر اور رکھیں | اور نہ محبت جیسا ہی جیسی گئی

وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

اور نہ کہ تم کو اللہ پر | وہ کہ رکھتے ہو نہیں جس کی خبر

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ

اور ہاں ہر ایک امت کیلئے | اک مقرر مدت اور اک وقت ہو

فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً

پس جب آجاتا ہو ان کا وقت ہی | رہتے ہیں پیچھے نہیں بن اک ٹکڑی

وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ

اور آگے بھی مکمل مانتے نہیں | لے رہ سکتا وہ کچھ پائے نہیں

يُنَبِّئُ آدَمَ أَسْمَاءَ بَنِيكُمْ رُسُلًا مِّنكُمْ

لے ہی آدم تمہارے پاس اگر | آئیں تم ہی میں سے کچھ پیغامبر

يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ أَيْتِي

آئیں میری کریں تم پر یہاں | یا کریں تم شریعت کو عیاں

فَمِنْ أَلْفٍ وَآمٍ

پس کرے ہر ہزار گاری جو کوئی | اور کرے اصلاح ان پر کاموشی

فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

خوف کچھ ہیں ان کے اوپر نہیں | اور وہ ہونگے نہیں اندوہ میں

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا

اور جنہوں نے جھوٹ جانیں پڑا | مہربی آیت اور غور رائے کیا

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

رہنے والے اُن کے یہ لوگ ہیں | ایچ اس کے وہ جہنم ہی رہیں

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

میں بہت ظالم ہو کون اس شخص سے | جو کہ جھوٹ اللہ کے اوپر باندھے

أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ

یا کہ جھوٹا جائے آیات اُنکی کو | یہ بھی انکار نبوت ہو سنو

أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُم مِّنَ الْكِتَابِ

لوگ وہ پہنچیں اُن کے واسطے | اُن کا حصہ کسی محفوظ سے

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا

یاں تک کہ آئیں گے ہمارے پر حراس

يَتْلُوهُمْ ذُرِّيَّتَهُمْ

قبض اُن کی رد جو نیکو کرتے ہوتے | ایسی آئیں گے فرشتے موت کے

قَالُوا إِنَّا مَّا كُنْتُمْ تَدْعُونَا مِن دُونِ اللَّهِ

ہو میں گے وہ بت کہاں میں دیتا | ابو یہ تھے تم نہیں پھر از خدا

فَسَالُوا مِنْهُ عَذَابًا

ہو میں گے کا فرق وہ کم ہو گئے | ہم سے ایسی قسم سے وہ غافل ہوئے

وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا الْكَافِرِينَ	اور گواہی دیں گے جانوں اپنی پر یہ کہ کافر ہی تھے وہ تو سرسبز
قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ	ہوئے گا ان امتوں میں داخل ہو پہلے تم سے واقعی گزری ہیں جو
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ فِي النَّارِ	جنوں میں سے اور انسانوں میں سے مل کے سب آپس میں اندر آگ گئے
كَلَّمَآ دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَّعَنَتْ أُخْتَهَا	اک جماعت ہوگی جب داخل ہوگی بس کرے گی لعنت اپنی بہن کو
حَتَّىٰ إِذَا آذَرَكُمُ فِيهَا جَمِيعًا ۚ	حتیٰ کہ آپس میں مل جائیں گے سب سچے اوس کے یعنی دوزخ میں جو سب
قَالَتْ أَخْرِصْهُمْ وَلَا وَرْصَهُم رَبَّنَا هُوَ أَعْلَمُ	بولیں پچھلے اُن کے اٹھوں کے لیے اے ہمارے رب ہمیں اس فرقہ نے
أَضَلَّوْا نَا فَآتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ	کر دیا گراہ پس تو اُن کو دے اک عذاب اور مار دینی آگ سے
قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ	ہو لا رب دو تا ہی ہر اک کیلئے اور لیکن تم نہیں ہو جا سکتے
وَقَالَتْ أُولَهُمُ اخْرِصْهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ	اور بولیں یہ آگے ال کے پچھلوں سے پس میں ہو دے تمہارے واسطے

عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ قَدْ وَفَّيْنَاكَ الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ

زیادتی کچھ ہم پہ جس کا عذاب اس کے سبب سے کرتے کرتے کتاب

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

وَأَصْحٰى جَن لَو كُوں لے جھٹلایا تھا | بس ہماری آیتوں کو بر ملا

وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا

اور کیا اُس سے غرور اور سرکشی | یعنی انکی کی نہیں لڑاں بری

لَا تَقْصُومُهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ

واقعی ہرگز نہ کوئے جائیں گے | آسمان کے در بھی اُن کے لیے

وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

اور وہ تکذیب کرنے والے بھی | ہوئیں گے داخل نہ جنت میں کبھی

حَتَّىٰ يَرْجِعَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْجَبَابِطِ

یاں تک کہ داخل ہو جائے حمل | سمویٰ کے ناکے اندر بے خل

وَكُنَّا لَكَ بِنَايَ الْجُورِ مُبِينٌ

اور ایسی ہی جہاد دیتے ہیں ہم | جرم کر نیوالوں کو بے بیش و کم

لَهُمْ مِّنْ جَهَنَّمَ حَاصِدٌ

آتش دوزخ سے اُن کے واسطے | اک بھوناکہ وہ اس پر نہیں گئے

وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمْ عَوَاثٌ

اور بالا پویش ہیں ادب ان کے سے | ایسی جوگی آگ انہیں ادب سے

وَكَذَلِكَ نُجْزِي الظَّالِمِينَ

اور ہم دیتے ہیں ایسے ہی جزا | ظالموں اور گناہوں کو بر ملا

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور وہی جو لوگ ایمان لائے | اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا ۙ وَلَا وُسْعَهَا ۙ

ہم کسی کو حکم کرتے ہیں | ایک طاقت جتنی ہو اسکے میں

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

لوگ یہ جنہ کے رہنے والے ہیں | رہنے والے ہیں سدا وہ جہنم میں

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غَيْبٍ

اور نکالا اور پہنچ ہم نے لیا | انافوسی سے اُن کے سینوں میں جو تھا

مُخْرَجٍ مِّنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ

اُن کے نیچے سے ندریں نہریں | شادمانی اسے واں ہوگی عیاں

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ

اور کہا جنت کے رہنے والوں نے | سب میں تشریفیں خدا کی واسطے

الَّذِينَ هَدَىٰ هَذَا سَبِيلًا

جس نے اپنے فضل سے غایت ہی | رہ دکھائی ہم کو جانب اسکے ہی

وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنَّ هَدَىٰ اللَّهُ

اور ہمیں تھے ہم کہ رہ پاویں ذرا | کہ رہ ہمو راہ دکھلاتا خدا

لَقَدْ جَاءَتْ رَبَّنَا بِشَيْءٍ ط	آئے تھے ہاں درحقیقت واقعی	رہ ہمارے کے نبی ساتھ حق کر ہی
وَلَوْ دُؤِاْ اَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ اَوْ رَفِئَتْ هَا	اور پگھلے جائیں یہ جنت ہو د	اسکے وارث ہو چکے تم تو ستو
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝	اس سے کہتے تھے تم عمل	سنت نبوی کے موافق بے عمل
وَنَادَىٰ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ اَصْحَابُ النَّارِ	اور کہیں گے اہل جنت لوندا	اہل دوزخ کے لیے یوں بولا
اَنْ قَدْ وُحِدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبَّنَا حَقًّا	بیشک ہم نے پایا جو وعدہ کیا	رب ہمارے نے ہمیں سچ سچ سچ
فَقُلْ وُحِدْتُ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا	آیا کیا تم نے بھی ہو سچ پایا	جو تمہارے رب نے تھا وعدہ کیا
فَسَاوُا فَعَلْتُمْ ۝	دوزخی لوئیں گے کہ تم نے کیا	پایا۔ تنہا جو حکم رب دو جہاں
فَاَذِنَ مُؤْتِنٌ بَيْنَهُمْ	دیگا پس آواز دینے والا دواں	انہی آواز ان سبھوں کے درمیان
اَنْ لَّعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ۝	کہ ہو لعنت خدا کے پاک کی	کاؤں اور ظالموں پر واقعی

جہنم

الَّذِينَ يَصِدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	لوگ وہ کہ باز ہیں جو رکھ رہے ہیں لوگوں کو راہ خدا سے
وَيَتَّبِعُونَهَا عِوَجًا	اور وہ تو چاہتے ہیں واقعی واسطے اس کے کجی ناراستی
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ	اور وہ ساتھ آخرت کے کافر ہیں عیب دہندہ ہیں خدا کے دین میں
وَبَيْنَهُمْ أَجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَابِ رَجَالٌ	اور ان پر وہ بڑے دریا نام و اوراق کا بیگانہ اور جو کچھ مردوں و اطفال اور جس کے اوپر مہر
يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسْمِهِمْ	وہ نہیں پہچانتے ہر ایک کو ان کے چہروں اور تلوں سے سنو
وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ	اور کہیں گے اہل جنت کو خدا کہ سلام ہو تم پر اور فضل خدا
لَمَّا يَدْخُلُهَا وَهُمْ يَطْعَمُونَ	وہ بھی داخل ہوئے جو کچھ کھاتے ہیں اور وہ رکھتے ہیں ان کے ابد و عیش
وَإِذَا صُفِّتِ الْأَبْصَارُ لَهُمْ تِلْقَاءُ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا	اور جب انکی نظریں پھیری جاتی ہیں اہل دوزخ کی طرف کہنے لگیں
رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	اے ہمارے رب ہم کو کبھی ساتھ ظالموں کے واقعی

اور وہ

اور جب

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ	
دیوین کے ارادوں کے پکار	وہ کہ اعراف کی جگہ پر قائم
رَجَالًا يَعْرِفُونَ نَهُمْ بِسْمِهِمْ	
مردوں کو کہ جن کو انہیں پہچانتے	ساتھ چہروں اور نشانوں کے
فَالْوَمَّا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ	
کہو میں گے وہ اُن سے بس یہ	کہ کفایت ہو نہیں تم سے کیا
جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تُكَبرُونَ	
جمع ہمس یاروں کے تم کو گونجے	اور یہ کہ تم تھے تکبر کر رہے
أَهْوَلَاءَ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ	
کیا نہیں یہ مرد ماں وہ لوگ ہیں	تم قسم کھاتے تھے جس پر وہ بائیں
لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ	
کہ نہیں پہنچائے گا ہرگز کبھی	اُن کو رب العالیں رحمت درمی
أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ	
داخل ہو جنت میں ڈر تم پر نہیں	اور تم جو گے ہیں اندوہ گین
وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ	
اور پکاریں رہنے والے آگ کے	اُنکو کہ جنت میں جو ہیں رہ رہے
أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ	
یہ کہ ڈالو تم تو ہم پر پانی سے	اتنا جس سے پیاس ہماری بچ سکے

أَوْ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ اللَّهُ	یا ہمارے واسطے اس میں سے	روزی بخشی ہو تمہیں اللہ نے جو
فَالْوَأَانِ اللَّهُ حَزَمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ	بولیں اللہ نے حرام ہی سرسبز	کر دیا ان دونوں کو کفار پر
الَّذِينَ اتَّخَذُوا أَدْنِيَهمْ لَهُمْ أَزْوَاجًا	وہ کہ جن لوگوں نے پکڑا اپنا دین	اک تماشہ اور کھیل اپنے فطین
وَعَزَّوْنَهُمْ حَيَاتِهِمُ الدُّنْيَا	اور فریب اور دھوکا اکو ہو دیا	زندگانی دنیائی نے بر ملا
فَالْيَوْمَ نَنسَاهُمْ	پھر فراموش ہم کریں گے جو انہیں	یعنی جھوڑیں گے سم ان کو اگ میں
كَمَا نَسُوا آيَاتِنَا يَوْمَهُمْ هَذَا	جس طرح کہ چھوڑا تھا ان لوگوں نے	دیکھا اس اپنے دن کے واسطے
وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَحْكُمُونَ	اور تھے ایسے کہ تھے منکر ہوئے	ساتھ ہمارے آیتوں قرآن کی کے
وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ	اور ہاں بے ریب و بیک لائے ہم	پاس آئے اگل کتاب خوش رقم
فَصَلَّوْا عَلَیْهِ	کہ مفصل ہو کیا ہم نے بیاں	اسکو اور ہم دو بخش کے عیاں

هَذِهِ رَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝	لائے ہم اسکو ہدایت کے لیے اور رحمت مومنوں کے واسطے
هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ۚ	انتظار ہرگز نہیں میں کر رہے
يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ	پر حقیقت ظاہر ہونے اس کے
جسدان آوے گی حقیقت واقعی	اسی تو بولیں گے وہ مردم سمجھی
نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ	کر گئے تھے بھول اسکو مہر لبر
قَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالنَّبِيِّ ۚ	قبل ازیں یعنی کہ اس سے پیشتر
در حقیقت آئے تھے بھیجے ہوئے	ہاں پہلے رکے ساتھ اضافے
فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفْعَاءَ فَيُشْفَعُوا لَنَا	ہاں نہیں کیا ہمارے واسطے
پس شفیع ہیں کیا ہمارے واسطے	تو شفیع ہو جائیں ہم سب کے لیے
أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ	یا کہ پھر دنیا میں جائیں پھرے ہم
قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ	بیس کریں غیر اس کے جو کرتے تھے ہم
ہاں انہوں نے واقعی ٹوٹا دیا	ایسی جانوں کو بلا چون و چرا
وَصَلَّ عَنْهُمْ كَأَنَّهُمْ قَتَلُوا ۚ	اور انہوں سے کم ہوا۔ کھوا گیا
کرتے تھے تو کچھ کو وہ سب انہوں	۱۳

إِن رَّبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	ہو تمہارا رب تو اللہ بالیقین	میں نے پیدا کیں ہیں افلاک و زمین
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ	بیچھے چھ دن کے ہی پھر بکرا اقرار	عرش پر کہ ہو وہ سب پر باد قار
لُعْشِ الْيَلِّ النَّهَارِ يُطَلِّبُهُ حَتَّىٰ لَا	ڈانک دیتا رات کو ہو اور پھر	ڈھونڈ کر حتیٰ ہر رات ان کو جلد تر
وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مَسْنِيَّاتٍ بِكُمُ	اور بھی پیدا کئے شمس و قمر	اور سونائے اس کے علم پر
أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ	آگے ہو ہو واسطے اللہ کے ہی	پیدا کرنا اور نفاذ حکم بھی
تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ	ہو بزرگ اور برکتوں والا خدا	پالنے والا ہے کل مخلوق کا
أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً	تم پکارو اپنے رب ہاں کو	ما جزی سے اور چھپا کر سن رکھو
إِنَّهُ لَا يَجِبُ الْمُعْتَدِينَ	والمعنی وہ دوست رکھتا ہی میں	عد سے باہر حایو الوں کے ہیں
وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا	اور نہ تم تھکرا کر دہیج ارض کے	بعد اصلاح اور راستی اسکی سے

وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا	اور پکارو کبریا سے پاگل کو	خوف سے اور طمع سے۔ عین رکھو
إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْحَسِنِينَ	داعمی رحمت خدا کی داعمی	پاس بھی کرنے والوں کے ہوتی
وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّیَّاحَ	اور وہ ہی چھیڑتا ہے	یا روں جاب کی بلا جوں چرا
مُبَشِّرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَةٍ	دیوالی مزدہ کی اور خوش خبر	آگے رحمت اسی کے مترالبر
حَتَّىٰ إِذَا أَقْبَلَتْ سَحَابًا نَّظَرْنَا	یاں تک کہ ہیں اٹھاتی مس مری	بھاری مادل کو ہوا میں داعمی
سَقْنَاهُ لِيَلِّ مَیْمَنًا	ہانک لے جاتے ہیں ہم اس پر کو	شہر مردہ کی طرف کو۔ حان لو
فَأَنزَلْنَا بِهِ الْمَطَرَ	پھر میں مازل کرتے ہم اس سے	پانی کو اوپر میں کے فرش کے
فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّرَاتِ	یہو میں ماس لے ہم اس پانی سے	یو سے ہر طور اور ہر ہر قسم کے
كُنَ الْفَنَیْجُ الْمَوْتِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ	سم نکالیں گے یونہی سے دیکھو	تاکہ حاصل تم نصیحت کو کر دو

وَالْبَلَدِ الطَّيِّبِ يَخْرِجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ	اور ستھر پاک - با ہر ہوتی ہو	کیسی اعلیٰ کے لئے رب کے حکم سے
وَالَّذِي خَبَتْ لَا يُخْرِجُ إِلَّا نَكَلًا ۝۲۷	اور جو پاک ہی بھلتی ہی نہیں	اکی سیٹی ایک تھوڑی باقیوں
كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ لِّشْكُرُونَ	ایسے ہی ہم پھیرتے ہیں آیتیں	دوسرے اوس قوم کے جو شکر کریں
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ	در حقیقت ہم نے بھیجا دافنی	لوح کو ہاں جانب اکی قوم کی
فَقَالَ لِقَوْمٍ يُقَوْمُ اعْبُدُوا اللَّهَ	میں کہائے قوم میری سن رکھو	تم عبادت پاک اللہ کی کرو
مَا لَكُمْ مِّنَ إِلَٰهٍ عِندَ اللَّهِ	ہی میں ہرگز تمہارے واسطے	کوئی بھی مہود جز اللہ کے
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝	دافنی ڈرتا ہوں میں لوگوں پر	دن بے کی مار سے بس سر بسر
قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُكَ	یوں کہا سرداروں نے قوم اکی کو	لوح جیتک ہم میں جھگڑ دیکھتے
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝	مگر اچھی ظاہر کے درمیاں	ہم سمجھتے ہیں اُسے ایسا زان

قَالَ لِقَوْمٍ لَيْسَ بِیْ صُلَّةٍ

ہوں کہ اے قوم میری بڑھیں ساتھ میرے گمراہی کرو بغیر

وَالْكَافِرِينَ سَوَّلَ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اور کفر میں تو ہوں بھیجا ہوا اہل ظلم کے خدا سے بر ملا

أَبْلَعَكُمْ بِسُلْطَانٍ

تم کو پہنچاتا ہوں پیغام اور جزا اپنے رب کی سمٹے میں سرسبز

وَالضَّمَّ لَكُمْ

اور نہیں ہوں میں نصیحت کر رہا چیز خواہی کو تمہاری بر ملا

وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

اور خدا کے حکم سے ہوں جانتا جانتے جس کو نہیں ہو تم بر ملا

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ

کیا عجب کرنے ہوئے ناسناں کر نصیحت آئی تم لوگوں کے پاس

مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ

رب تمہارے کی طرف سرسبز تم بھی لوگوں میں سے اک مرد

لِيُنْذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

تا ڈر اے تم کو اور تاکہ بخیر اور تاکہ رحم و بخشش تم پہ ہو

فَكَذَّبُوهُ فَأَخْجَيْنَاهُ

پس اسے جھٹلایا اس کی قوم نے پس نجات اے کو دی ہم نے نوح سے

وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِّ

اور انہیں ساتھ اس کے جو کشتی میں اور وہ سب آدمی اٹھی ہوئے

وَأَعْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اور کیا غرق ہم نے طوفان میں انہیں تھے جو جھٹلاتے ہماری آیتیں

إِنَّمَا كَانُوا اقْوَامًا عَمِينَ

درحقیقت لوگ قوم نوح کے اک جماعت اور گردہ اندھ تو نکلتے

وَالِإِلَى عَادِ أَخَاهُمْ هُودٌ

اور بھیجا ہم نے جانب ملک ان کے بھائی کو ہی جو کہ بود تھے

قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا لِلَّهِ

بولا خود نے قوم میری گن کو تم عبادت حق تعالیٰ کی کرو

مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ عَنِذًا

ہر نہیں ہرگز تھامے واسطے کوئی بھی مہبود جزا اللہ کے

أَفَنُفِخُ الْفُفُوفَ

کیا نہیں ڈرتے ہو رب کی اسے ہوجوں کو تم جو ناحق ہو جئے

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

یوں کہا اک فرقہ نے سردار کے جو جئے تھے کا قواسم کی قوم سے

إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ

درحقیقت ہم تجھے ہیں دیکھتے ہیج نادانی کے اور بے عقل کے

وَأَنَّا لَنُنْظِرُكَ مِنَ الْكُذِبِ يَوْمَ	اور گماں کرتے ہیں ہم بیشک تجھ کو	کاذبوں اور جھوٹ کئے والوں سے
قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ	بولا صوفیے قوم میری دانش	عقل کی مجھ میں نہیں ہو کچھ کمی
وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ	اور لیکن میں تو ہوں بھیجا ہوا	رب سے جملہ عالموں کے بر ملا
أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي	میں تمہیں یہی بھجوا رہا	اپنے رب کے آشکار و درملا
وَأَنَّا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ	اور میں ہوں تم لوگوں کو بے قبیاح	بس امانت رکھے والا حیر خواہ
أَوْعَيْبُهُمْ أَنِ جَاءَكُمْ	کہا تمہیں آیا عجیب اے ناشناس	یہ کہ آتی ہند تم لوگوں کے پاس
ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَلَىٰ رَأْسِ ظَنِّكُمْ لِيُنذِرَكُمْ	رب تمہارے سے طرف اک ہر دکی	تم میں سے تاکہ ڈراوے مگوہی
وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ	اور یاد اللہ کی سمیت کرو	جس گواہی اس نے کیا تم لوگوں
خَلْفَاءَ مِنْ لَّدُنِّي يَوْمَ تَوْرُجُ	جانشین و پیغمبر سے قوم نوح کے	یعنی نئے جہوت دہ ۶۰ قیامت

وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً ۚ	اور کمزیا دہ تہا سے واسطے	زور اور قوت کو اندر ملنے کے
فَإِذْ كَبُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ	پھر کرو تم نے نبی اللہ کی تم مادی	تاکہ تم جھٹکارا پاؤ اور مراد
فَالَوْ أَجِئْتَنِي	موجود سے یوں لوگ بچنے قوم کے	آیا ہی تو ایسا ہم لوگوں کے
لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ	تاکہ پو میں اور کریں ہم ہندگی	واحد و بچتا خداے پاک کی
وَنَذَرَ مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ	اور پریش جوڑ دیں اس حیر کی	پوختے تھے جو ہما سے باپ ہی
فَاتَّبَعْنَا مَا تَوَقَّعْنَا	میں ہما سے پاس تو لے آئے	تو ہمیں جس سے وعدہ دیا
إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ	گرتو ہی سچ بولنے والو میں سے	مازل ہوئے میں عذاب اللہ کے
قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رَحْمَتِي وَغَضَبِي	بولاکہ اتریکا تم پر دائمی	رب تہا سے عذاب اور عفتہ بھی
أَجْعَلِ لَوْسِي فِي أَسْمَاءِ	آیا تم مجھ سے ہو جگر ڈاکر رہے	ناموں میں سمجھو جن کو کام میں

سَمِعْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاءُكُمْ

کہ وہ نام میں خود ہی تم نے دیکھی اور بھی رکھے تھائے باپوں نے

مَا نَزَّلَ اللَّهُ هَا مِنْ سُلْطٰنٍ ط

ہو نہیں بھی خدا کے پاک نے کچھ دلیل اور برہاں اُنکے واسطے

فَانْتَظِرُوا

پس رکھو اُمید تم اور انتظار تازل ہونے کا عذاب کے شمار

رَآئِي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۝

داعی میں میں بھی تھائے ساتھ ہوا منظر لوگوں میں سے فی الواقعہ

فَاجْنِبْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ

پس بجات ہم نے دی اسکے واسطے اور اُن کو جو کہ اسکے ساتھ تھے

بِرَحْمَةٍ مِّنَّا

وہ رہائی جو کہ وہ بخشے گئے ایک رحمت تھی ہماری سمت سے

وَقَطَعْنَا دَايِرَ الَّذِينَ كَفَرُوا بَيْنَنَا

اور انکی جڑ کو کاٹ ہم نے دیا کہ مری آیات کو جھٹلا یا تھا

وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۝

اور ایمان والوں میں سے وہ تھے لے نہ تھے و خدا کو ماننے

وَالِی قَوْمٍ ذَاخًا هُمْ صَلٰمٌ

اور طرف قوم خود اسوقت تو ایسا ہی ہم لے سانی اسکے صالح کو

قَالَ يَقُومُ اعْبُدُوا اللَّهَ	بولاکہ اے قوم میری سن رکھو تم عبادت حق تعالیٰ کی کرو
مَا لَكُمْ مِنَ الْوَعْدِ لَا	یہ نہیں ہرگز تمہارے واسطے کوئی بھی مبعود جزا اللہ کے
قَدْ جَاءَكُمْ بَلَيَّةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ	ہاں تمہارے پاس آیا دائمی معجزہ ظاہر تمہارا رب سے ہی
هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ	یہ ہوا دائمی کبریاے پاک کی اس نشانی واسطے تم تکے ہی
فَنَزَّوْهُمْ فِي الْأَرْضِ	لوگو اس اونٹنی کو پس تم چھوڑا دو کہ زمین میں رب کی کلمے لکاس کو
وَلَا تَمْسُوْهُم بِأَيْسُوْءٍ	اور لگاؤ ہاتھ مت اُدسکو کبھی تم برائی اور بدی سے دائمی
فِيَاْخُذِكُمْ عَنْ أَفْئِكُمْ	پس عذاب سخت لے لیگا تمہیں اس سے کہہ اور درد دیو یگا تمہیں
وَاذْكُرُوا۟ اٰذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ	اور کرو تم بادرب کی خلیفین جاتیں جب کہ کیا اُس نے تمہیں
مِّنْ بَيْنِ عَادٍ وَابْنَ الْاَرْضِ	بعد ہاں کہ جو جاسنے قوم عاد سے اور زمین کے سچے تم کو دیں مکے

تَتَّخِذُونَ مِنْ سَهْوِهَا قَصُورًا	ہو بنائے اُسکی ارضِ نرم سے	تم محل جازوں میں رہنے کیلئے
وَتَحْتَوُونَ اِجْبَالَ بَيُوتِكُمْ	اور پہاڑوں میں بھی جو تم کو دلتے	اپنے گھر گرمی میں رہنے کیلئے
فَاذْكُرُوا آيَةَ اللّٰهِ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْاَرْضِ مَفْسِدِيْنَ	نہیں اللہ کی پس تم کو یاد	اور زمین میں مت پھرد کرنے فساد
قَالَ الْمَلَاُ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا مِنْ قَوْمِهٖ	یوں کہا اشراف اور سرداروں نے	جو تکبر کرتے تھے قوم اُسکی سے
لِلَّذِيْنَ اسْتَضْعَفُوْا	وہاں سے ان مردوں اور ان لوگوں کے	کہ بہت کمزور جاتے تھے گئے
يَمَنْ اَمِنْ مِنْهُمْ اَعْلَمُوْنَ	وہاں سے ان کے جو ایمان لائے تھے	ان میں سے کہ آیا تم ہو جانتے
اَبْنِ صَلْحًا مَّرْسَلًا مِّنْ رَّبِّهٖ	کہ بلا شک صالح ہے بھیجا ہوا	اپنے رب کی سچائی الواقعہ
قَالُوْا اِنَّا بِمَا اُرْسِلَ بِهِ مُّؤْمِنُوْنَ	ہوئے حقیق ہم تو ساتھ اس دین کے	جو دیا ہے اُسکو میں مومن ہوئے
قَالَ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا اِنَّا بِالَّذِيْ	ہوئے وہ کہ سرکشی جو کرتے تھے	در حقیقت ہم تو ساتھ اس غیر کے

أَمْنَتُمْ بِهِ كَفَرُونَ ۝

ہمس کا کہیاں لائے تم سبھی | کافروں کو کہہ دے ہیں واقعی

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا

کاٹ ڈالے باؤں میں اس اونٹنی کے | اور بھیجی کی سرکشی اُن لوگوں نے

عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا

ماننے سے اپنے رب کے حکم کو | اور منی کے طور پر یوں لوٹے

يُضِلُّهُ أَثْنَا بِمَا تَعِدُّنَا

سن لے صلیح لایا ہمارے پاس وہ | ساتھ ہمارے کر رہا ہر وعدہ جو

إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝

تو ہو کر پیغمبروں سے سربر | اور ہو پتے بیوں میں سے تو اگر

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ

زلزلے نے یس پکڑا اُن کو لیا | اور ماحشا و منی کا قتل مٹا

فَأَصْبَحُوا رِجَالًا أَوْ بَعْضُهُمْ جُثَيِّنَ ۝

یس گھروں میں اپنے وہ اٹھتے تھے | اودھے بیجاں مردہ اپنی جگہ پر

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ لِقَوْمِهِ لَقَدْ

پھیرا منہ پس صلیح نے ان سے ہی | اور کہا اے قوم میری واقعی

أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي

درحقیقت میں نے تمہارا بھیجا دیا | تم کو پیغام اپنے رب پاک کا

وَلَصَحَّتْ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ	اور کی میں نے ہند تم سب کے تھیں	اور مگر تم دوست رکھتے ہو نہیں
التَّحِيُّنِ	اور نہیں کرتے ہو ہر گز ہردی	تم مصیحت کرنے والے لوگوں کی
وَلَوْ طَارَ آذَانُ	اور کر لویا د تم اے مصطفیٰ	لوہ کا قہقہہ کہ جب اس نے کہا
لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ	اپنی قوم اور اپنے لوگوں کے لئے	آیا تم ہو بیجائی کر رہے
مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ	کہ نہ پہلے تم سبھوں سے انکوئی	اہل عالم سے کسی نے بھی کبھی
إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النَّسَاءِ	آتے ہو مردوں پر تم تو بیگیاں	راہ سے شہوت کی ہی عزیز از رن
بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّشْرِفُونَ	بلکہ تم ہو اک گر وہ سرھاں	حد سے باہر جانے والے بیگیاں
وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا	اور نہیں تھا قوم اسکی کا جواب	پر یہ کہ کہتے تھے وہ فائدہ خراب
أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ	ان کو یہ نکالو ان میں سے دو مکمل	اور اس کے ساتھیوں کو لے دو مکمل

إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ۝	در حقیقت لوگ ہیں اکڑہ ہی دو	اکڑیں رہتے ہاں اور صاف آپکو
فَنَاجِيْنَهُ وَأَهْلُهَا	پس نجات ہم نے ہی دی آپکو سنو	اور اسکے لوگوں اور گھر والوں کو
إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۝	لیکن عورت اسکی کو کیونکہ وہ تھی	اشہر کے رہ جانے والوں میں سے ہی
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا	اور برسایا تھا ہم نے سرسبز	پتھروں کا بیٹھ ان کفار پر
فَنَظُرُ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۝	دیکھو پس کیونکر	اب اسٹھکار
وَرَأَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شَعْبًا	اور طرف مدین کے بھیج ہم نے دیا	انکا اک بھائی شعیب با صفا
قَالَ يَوْمَ اعْبُدُوا لِلَّهِ	بولادہ اے قوم میری سن کو	تم عبادت حق تعالیٰ کی کرو
مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۝	ہر نہیں ہرگز تمہارے واسطے	کوئی بھی معبود جز اللہ کے
قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ	ہی تمہارے پاس آیا رہا	ارب تمہارے کی طرف سے معجزہ

فَلَوْ الْكَيْلَ الْمِيزَانَ وَلَا تَحْسُبُوا لَسَ شَيْءًا هُمْ	پس میاں اور تول کر پورا کر دو	اور نہ کم لوگوں کو بیزیں اٹکی دو
وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا	اور زمین کے نیچے مسمد کر دو	بعد اصلاح اسکی کے تم سن رکھو
ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَلَا تَقْعُدُوا بِأَبْصَارِكُمْ	یہ تو بہتر تمہارے واسطے اہم ہو گئے والے گرایا کر دو	اور ہر سستے میں مت بیٹھا کر دو
وَلْتَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ	اور ہو کر تے بند از راہ خدا	اسکو جو ساتھ اوس کے موس ہو کر
وَتَبْتَغُوا عَاجِلَ أَجْرِهِمْ أَذْهَبُوا ذَلِكُمْ قَلِيلًا فَلَا تَمْنُنْ	ادبھی ہو جاتے اوسکے لیے یعنی تم بطلان ہو جاتے	اور جہاں کر لویا والد کا جسے تھو لے میں نہیں
وَالظُّرُوفُ الْكَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ	اور بھی دیکھو کہ ہے کیونکر ہوا	آخر داسخا م مفسد لوگوں کا
وَرَأَى أَنَّ طَائِفَةً مِّنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي	اور ہر اگر ہی ایک جماعت تم میں سے	لائے ہیں ایمان ساتھ اس چیز کے
أَرْسَلْتُمْ بِهِمْ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا	کہ میں اُنکے ساتھ ہوں بھیجا گیا	اور نہ ایماں لایا فرقہ دوسرا
فَاصْبِرْ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ اللَّهِ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ	صبر کرو جسکی کہ جہاں حکم فرمائے ہے دینا	اور متر حکم کرنے والا ہے حکم سب حقوق اسکا ہے

قَالَ الْمَلَأُ

الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

لوں کہا سرداروں اور اشراف نے جو تکبر کرتے تھے قوم اس کی سے

يَكُنْ جَنَّتْ لَشُعَيْبٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا

اے شعب ہم تو نکالیں گے تجھے اور اہم جو تیرا ہاں لائے

مَعَكَ مِنْ قَرِينَا أَوْ تَعُوذُونَ فِي مِلَّتِنَا

تیرے ساتھ اللہ اپنی بستی سے ہا ہاے دین میں پھر آؤ گے

قَالَ أَوْ لَوْ كُنَّا كَارِهِينَ

ایسا بولے وہ غیبِ باہم اگرچہ ناخوش رکھنے والے ہو میں ہم

قَدْ افترينا على الله كذبا

کر یا ہوا فترا بس سر بسر جھوٹ کو ہم نے خدائے پاک پر

إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ جِئْنَا اللَّهَ مِنْهَا

ہم نہ سکتیں میں پھر تم میں اگر نہ ہوئے سے مروت کر بعد اس کے کہ نکات ہو چکا ہو کہوت سے تمہاری کرا

وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا

اور نہیں لائق ہمارے واسطے یہ کہ ہم پھر آئیں اندر گھر کے

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا

ہاں ولیکن یہ کہ چاہے کر ما ہاے والا ہمارا ہو مولا

وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا

اور ہمارے والدی | جلاہیروں کو بڑے علم سے | ہاں توکل یعنی التوکل کیا | اور اسی پر محض کام لیا

رَبَّنَا اقْتَرِبْنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ

اے ہمارے رب! ہم کو دکھار | کہ ہمارے درمیان حکم اٹھائے | اور ہماری قوم کے درمیان | ساتھ حق کر کے بیٹھیں

وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

اور تو بہتر حکم کرنے والا ہے | اور سب پر حکم کرنے والا ہے

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

اور کہا سرداروں کے اک غول نے | جو بھٹے تھے کافر اسل قوم سے

لَئِنْ ابْتِغَيْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذْ خَسِرْتُمْ

وہ شعیب متاویس یا مبر | تم کرو گے میری اسل اگر | درحقیقت تم بھی ہو جاؤ گے اس کڑی نصیب پر

فَاَخَذَ تَهُمُ التَّاجِفَةَ

پس پکڑا ان کو لیا بھو نچال نے | جس سے اہل نہر سب بھڑا گئے

فَاَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جُثَمِينَ

ہو گئے پھر سوچے اپنے نہر کے | اوندھے یعنی ہو کے مردہ گر پڑے

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَالَّذِينَ كَذَّبُوا

وہ جنہوں نے جو شعیب کو کذاب کہا | انہیں حضرت شعیب فرما | وہ ہمارے جیسے ہو گئے | اویا کہ اس نہر میں ہرگز نہ

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا

وہ کہ جن لوگوں نے جھٹلا دیا | ازپے حضرت شعیب ماضی

كَانُوا أَهْمَ الْخَسِرِينَ ۝

لوٹنا اور نقصان والے تھے وہی (دنیا اور عقبی کے اندر واپسی)

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاقَوْمِ

ہر آنھوں نے میرا منہ کفار سے اور کہا اے لوگو میری قوم کے

مَلَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَلَصَّيْتُكُمْ

میں نے پہنچائے نہیں پیغام ہی اپنے رب کے اور بھی تم کو بندگی

فَكَيْفَ أَتَى عَلَى قَوْمٍ كَفَرِينَ ۝

پھر کروں کیونکر تاسف برتا کافروں کی قوم کے مرنے کا

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَدِيحٍ مِّنْ شَيْءٍ

اور کسی بستی میں بھیجا ہے نہیں (ہم نے پیغمبر کوئی بھی بالیقین

إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَآءِ

ایک پکڑا ہم نے لوگوں اس کے کو ساتھ تسلی اور مرض کے دس رکھی

لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ۝

تا کہ وہ اٹکسار اور عاجزی (اور پیغمبر کی کریں تصدیق بھی)

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ

پھر مرض کی جگہ بدلا ہم نے ہی نیکی کو اور سخت و راحت کو بھی

حَتَّىٰ عَفَوْا وَفَالُوا ۝

یاں تلک کہ مال میں زیادہ ہوئے (اور بھی اس طرح پر گئے۔)

قَدْ مَسَّ آبَاغُنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ	
یعنی اذابیوں کو ہم لوگوں کی بھی سختی اور آرام و راحت واقعی	
فَاَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ	
پس اچانک اُن کو پکڑا ہم نے ہی اور میں سمجھتے تھے جانتے وہ (تو ذری)	
وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْفَرَادِ اٰمَنُوا	
اور جو لوگ اُن بستیوں کے رہنے لائے ایمان اور کرتے آلف	
لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ	
والتھی ہم اُن کے اوپر کھولتے آسمان سے برکتیں اور ارض سے	
وَلٰكِنْ كَذَّبُوْا فَاَخَذْنَاهُمْ بِمَا	
اور مگر اُن لوگوں نے تکذیب کی پکڑا پس ہم نے اُنہیں ساتھ اُنکے ہی	
كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ	
جو کما لاتے تھے اور جو کرتے تھے (یعنی کفر اور عصیاں کا دم بھرتے تھے)	
اَفَاَمِنَ اَهْلُ الْقُرٰى	
ہو گئے پس آیا بے خوف اور نڈر بستیوں کے رہنے والے (سر بسر)	
اَنْ يَّاتِيَهُمْ بَاْسًا نَّيَّاتًا وَهُمْ نَامُونَ	
کہ عذاب آئے ہمارا اُن کے پاس رات کو اور سوتے ہوں وہ ناپاس	
اَوَامِنَ اَهْلُ الْقُرٰى	
تھے پس آیا بے خوف و خطر بستیوں کے رہنے والے (سر بسر)	

<p>أَنْ يَأْتِيَهُمْ بِأَسْنَانٍ وَهُمْ يَعْصُونَ</p>
<p>کہ عذاب آئے ہمارا دن چڑھے پاس اُن کے اور وہ ہوں بھلے</p>
<p>أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ</p>
<p>آیا بے خوف و خطر ہیں ہو گئے مکر سے اُس کبریا سے پاک کے</p>
<p>فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ</p>
<p>پس نڈر ہوویں نہ از مکر خدا پر گروہ نقصان پانے والوں کا</p>
<p>أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرْتُونَ الْآرْضَ</p>
<p>کیا نہیں دکھلائی رہ انکے لیے لوگ جو وارث ہوئے ہیں ارض کے</p>
<p>مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا</p>
<p>پہلے رہنے والوں سے اُس ارض کا (یعنی جدم کہ ہلاک ہیں ہو گئے)</p>
<p>أَنْ لَّوْ نَشَاءُ أَصْبَنَهُمُ بِذُنُوبِهِمْ</p>
<p>یہ کہ اگر ہم چاہیں تو پکڑیں انہیں انکے جرموں اور گنہ کے بدلہ میں</p>
<p>وَلَطَّبَعُ عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَهُمْ لَا يَتَذَكَّرُونَ</p>
<p>اور مہر اُن کے دلوں پر ہم رکھیں کچھ نہیں پس گوش دل سے وہ سنیں</p>
<p>تِلْكَ الْقُرْآنِ نَقْصٌ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ بَنِي إِسْرَءِيلَ</p>
<p>بنیاں یہ۔ کرتے ہیں تو بیاں تیرے اوپر اعلیٰ خبریں (بیگیاں،</p>
<p>وَلَقَدْ حَاءَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ بَاطِنًا</p>
<p>اور مجھے اُن کے پاس آئے واقعی بے خبروں روشن کے ساتھ انکے ہی</p>

فَمَا كَانُوا إِلَيْهِ مُخِيبِينَ ۝	ہیں تھے کہ مومن ہوں اُس چیز پر	جو کہ جھٹلائی تھی اس سے پیشتر
كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ۝	ایسے ہی۔ ہی مہر کر دیتا خدا	کافروں کے دل کے اوپر (بر ملا)
وَمَا وَجَدْنَا لِكَ أَكْثَرَهُمْ مِنْ بَعْدِ	اور نہ پایا یا ہم نے بہتوں کے لیے	اُن سے۔ قائم رہنا اور پر عہد کے
وَأَنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفِسْقَيْنِ ۝	اور ہاں تحقیق پایا یا ہم نے ہی	بہتوں کو اُن میں سے فاسق و افسی
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا	پھر کہ بھیجا ہم نے بعد اُنکے (سنو)	ساتھ اپنے معجزوں کے موسیٰ کو
إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا ۝	حاجت فرعون (شاہ مصر) کے اور اُنکے لوگوں پر حق بڑے	ساتھ اُنکیس کیا ظلم و ستم، (یعنی کافر ہو گئے اور کلمہ)
فَاطْلُقْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝	دیکھ پس کیونکر ہوا انجام کار	مفسد اور جھٹلاؤ لوگوں کا آشکار
وَقَالَ مُوسَىٰ يُفْرِعُونَ إِيَّايَ رَسُولُ	اور رسول پاک موسیٰ نے کہا	ا کہ میں اسے فرعون ہوں بھیجا ہوا
مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	اہل عالم کے خدا کے پاس سے	(سمت تیری اور تیری قوم کے)

حَقِّبْنِي سَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ط	تو یقین کرو اس بات پر مای میری ذمت کہ نہ اللہ پر کہوں پر سچی بات
قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ	لایا ہوں میں پاس تم سب کو گونیکا
رب تمہارے کی طرف سے بحرف	فَارْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ
بھیج دے میں تو تو میرے ساتھ بیٹوں اور اولاد کو یعقوب کی	قَالَ لَنْ كُنْتُ جِئْتُ بِآيَةٍ فَأَتِ بِهَا أَنْ كُنْتُ مِنَ الصَّادِقِينَ
بولا اگر ہی تو کہ آیت لایا ہے پس لے آ اسکو تو، ہو اگر سچوں سے	فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ
ٹوٹا لا پس اپنا عصا پس ناگماں اثر دعا تھا وہ تو ظاہر ریگیاں	وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنُّظُورِ
اور نکالا ہاتھ اپنا پس وہیں تھا وہ نورانی برائے ناظرین	قَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِ فِرْعَوْنَ
یوں کہا سرداروں اور اشرافانہ قوم یعنی غول سے فرعون کے	إِنَّ هَذَا السَّاحِرُ عَلِيمٌ
یہ نیک ہی یہ موسیٰ بیشک جادوگر جانتے والا ہی جادو (سربس)	يُرِيدُ أَنْ يَمْحَىٰ بِكَ مِنْ أَرْضِكُمْ
چاہتا ہی یہ کہ تم کو مٹے نکال اس زمین میں سے (لامقال)	

فَمَاذَا تَسْمُرُونَ ۝

اسن لیا یہ تو کہا فرعون نے | حکم پھر کیا کر رہے ہو تم سب مجھ

قَالُوا آازِجُهُ وَآَخْصَا ۝

ہوئے توفے ڈھیل اس کے واسطے | اور اس کے بھائی ہاروں کے لیے

وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَآئِنِ حِشْرِي ۝

اور اکٹھا کرنے والے بھیج دے | شہروں میں کہ ہیر صغیر سے

يَا لَوْ كُنتَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

لائیں تیرے پاس ہر سار کو جو | دانا ہو اور اپنے فن میں کامل ہو

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ ۝

اور (ہلاے بعد) آئے جادوگر | پاس اس فرعون کے (دبا ہمدگر)

قَالُوا إِنَّا كَآجِرَانِ كُنَّا نَحْمِ الْعَالِيَيْنِ ۝

ہوئے جادوگر ہمارے واسطے | ہو گا کیا بدلہ جو ہم غالب ہوئے

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

بولاناں اور بیشک ہو گے تم بس | ہمیشہ میں سے میرے واسطے

قَالُوا أَيْنَ مَوْطِئُكَ يَوْمَآ أَنْ تُنْفَخَ ۚ وَإِنَّا أَنْ نَكُونُ نَحْنُ الْمُغْلِبِينَ ۝

یوے یا تو مڑاں لے موٹی تریں | اور یہ ہونگے دولے دل ہم ہی

وَيَسْأَلُ الْقَوْمُ ۝

(سارے) لے لے یں موٹی ہی | (حلف سے) کہ ٹو اوجھلے تم بسی

فَلَمَّا تَقَوُا السَّمَاءَ وَابْعَثُوا الرِّجَالَ السَّائِرِينَ	اور جب ان ساحروں نے بڑا	آنکھوں پر لوگوں کی جادو کر دیا
وَأَسْرَوْهُمْ هَبْطَهُمْ وَجَاءَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	اور دیا پھر سائے لوگوں کو ڈرا	اور وہ بڑے اک جادو بڑا
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اقْصِرْ عَصَاكَ	اور ہم نے وحی بھیجی (بر ملا)	سوے موسیٰ پر کہ ڈال اپنا عصا
فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ	پس اچانک وہ تو جاتا ہی مگلی	باندھ لیتے تھے جو کچھ (وہ پر غفلت)
فَوَقَّعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	پس ہوئی سچائی ثابت (موسیٰ سے)	اور ہوا زائل جو کچھ وہ کرتے تھے
فَجَلَبُوا هَٰذَا إِلَيْكَ وَالْقُلُوبُ أَصْغَرُ	(جادوگر) پس اُس جگہ مغلوب ہوئے	اور ذلیل و نامراد ہو کر پھرے
وَأَلْقَى السَّحَابُ سَيْحَاتٍ	اور پھر ڈالے گئے سب جادوگر	منہ کے بل سجدے کے اندر سر بسر
قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ	بولے ساحر لائے ہم ایساں سہی	جملہ عالم کے خدا کا (واقعی)
رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ	موسیٰ اور ہارون کا پروردگار	(جملہ عالم کا وہ رب ہے ہر شکار)

قَالَ فِرْعَوْنُ اَمَنْتُمْ بِهِ	
اسا حروں سے ابہر کہنا دعویٰ ہے	اے تم ایمان او پر مومنان
قَبْلَ اَنْ اَذُنَّ سَكْمٌ	
پہلے اس کے کہ تم میں اذنوں	دینی اس کا حکم میں تم کو کروں
اِنَّ هَذِهِ اَمْكُرُ مَكْرُومُوهُ فِي الْمَذْمِيَةِ	
در حقیقت یہ تو ہے بچہ مکر سے	کہ ہر سو چاہتم تھے بچہ اس ظہر سے
لِيُجْبُوْا مِنْهُمْ اَهْلُهَا	
تاکہ تم باہر کرو اس غھر سے	اُن کو حواں شہر میں ہیں ہیں
فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ	
پس بہت نزدیک ہر کہ جانو گے	ایں تم اس کا نتیجہ پاؤ گے
لَا تَطْعَنَ اَيْدِيْكُمْ وَاَرْجُلُكُمْ مِّنْ خِلَافٍ	
ہاتھ میں کاٹو لگا ہاں تم او کوں کے	اور بھی پاؤں مخالف سمت سے
لَمْ لَا صَلْبَيْنِمْ اَجْسِيَيْنِ	
پھر میں سولی دو لگا تم سب کو سنو	دو نہیں سوائی عبرت اور روں کے
وَقَالُوا اِنَّا رَاٰنَا رَبَّنَا مُتَقَلِبُوْنَ	
ہوئے بیشک اپنے رب کی سمت ہم	پھر ہیں جانے والے (مائل و متقلب)
وَمَا تَنْقِمُهُمْ مِّنَّا اِلَّا اَنْ اَمْنَا	
اور پکڑنا عیب تو ہم سے نہیں	پر یہ کہ ہم لانے ایاں اور یقین

يَا أَيُّهَا رَبَّنَا الْمَاجَاءُ ثَنَا	آیتوں پر اپنی رب پاک کی	وہ ہمارے پاس آیا ہے جس طرحی
رَبَّنَا اقْرَحْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ	اے ہمارے رب تو ہم پر صبر ڈال	اور مسلمان مار ہم کو لامحال
وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ	اور کہا سرداروں اور اشراف نے	قوم یعنی نعول سے فرعون کے
أَتَنْذِرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ	کیا ہی تو موسیٰ کو باہر کر رہا	اور اسکی قوم کو (بھی بر ملا)
لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذُرُكَ وَإِلَهُكَ	تائیں میں مفلک اکریں اور رک کو گوتھ سے پھریں	اور جی تری پرست چڑھیں اور سنو دیکھ تیرا
قَالَ سَنَقُولُ أَبْنَاءَهُمْ	بولایوں فرعون کہ جلد ہی سنو	دہم کریں گے قتل بینوں آنکے کو
وَنَسْلُكُ لَيْسَاءَهُمْ وَأَنَا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ	اور رہیں گے زندہ انکی عورتیں	اور ہم تو اوپر آنکے غالب ہیں
قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا	یہ کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو	یاری رب سے چاہو اور صابر رہو
إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ	اور زمین تو از پر کبریا	اور تر یا میراث دیا ہو سے
وَاللَّهُ عَالِمُ غُيُوبِهِمْ	اور اللہ جاننے والا ہے	ان کے چھپے ہوئے

۲۸۹

وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝	اور انجام اور آخر کام کا واسطے پر ہیزگاروں کے ہوا
قَالُوا أَوْزَيْنَا مِنْ قَبْلُ أَنْ تَأْتِيَنَا	بولے ہم ایذا نہیں پہنچائے گئے
وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا ط	اور ایذا دیتے ہیں بعد اس کے بھی
قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَهْلِكَ عِزُّكُمْ	بولہ امید ہے تمہارا رب یاں کہ کرے دشمن تمہارے کو ہلاک
وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ۝	اور عظیم بھی بنا دیوے تمہیں ارض میں بھی رہیں مگر میں دیکھے پھر دودہ یزد عالی مقام اگر تم کو کفر و کفر اور کفر
وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ	اور بیشک پکڑا ہم نے وا قی تابعوں اور قوم کو فرعون کی
بِالسِّنِينَ وَنَقَصْنَا مِنَ الثَّغَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ	نقص کے ساتھ اور کمی سے میوہ کی تاکہ ایسا ہو وہ پکڑیں پسند ہی
فَإِذَا جَاءَهُمْ أَحْسَنُ مَا لَوْ لَنَا هٰذَا ۝	پس فراخی آتی جب اُن کے لیے کہتے وہ جو یہ ہمارے واسطے
وَأَنْ تَصْبَهُمْ سَيِّئَةٌ يَنْظُرُوا بِمُؤْسَاةٍ	اور انہیں گرجھینتا غلط اور بدی قال لیتے ساتھ موسیٰ کے بُری

وَمَنْ مَعَهُ إِلَّا أُنْمِطُوهُمْ عِنْدَ اللَّهِ
اے اللہ اُس کے ساتھ تھے اگر وہاں لے گئے ساتھ ہو گئے اور حال تو تم ہیں اس کے سوا قوم تو ہر اٹھارویں گھڑ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
اور مگر بھیتے اُن (لوگوں) میں سے ہیں نہیں واقعت (نہیں ہیں جانتے)
وَقَالُوا أَهْمُمَّا تَتْنَبِئُهُ مِنْ آيَةٍ
اور کہا اے موسیٰ جو کچھ لاتا ہے پاس ہمارے اُس کو تو آیات سے
لَتَسْمَعُنَا هَذَا فَمَا خُبْرُكَ بِمُؤْمِنِينَ
تاکہ ہم کو جادو ساتھ اُس کے کہے پس نہیں ہم ماننے والے مجھے
فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَابْنِ آدَمَ الْقَتْلَ
اُن کے اوپر بھیجا ہم نے پس دیاں طوفان و برہمی ٹڈیاں اور چھڑیاں
وَالضَّفَادِعَ وَاللِّمَّ أَيْتٌ مَّفْصَلَةٌ
اور میٹھکڑ اور لہو بھی بر ملا آئیں ہیں یہ تو اکا اک سے جدا
وَنَاسْتَكْبِرُوا وَكَانُوا قَوْمًا فَجُورِينَ
پس انہوں نے کی خودی اور کبر بھی (اور گنہ گار) اور مجرم قوم حق
وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا
اور صدمہ واقع اور نازل ہوا اک عذاب اپنر تو اُن پر پڑا
يَا مَوْسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ
اے موسیٰ دعا یا لے دے سے اپنے (ربط) ساتھ اس کے کہ ہو کر کی دربار اُس پر تیرا دعا دے علی قار

لَئِنْ كَشَفْنَا عَنْكَ الرِّجْزَ لَكُنْ مِنَ الْكَافِرِينَ

تو نذاب ہم سے اگر زائل کرے | ہاں ہم ایمان لائیں تیرے واسطے

وَلَكُنْ مِنَ الْكَافِرِينَ مَعَكَ بَنِي إِسْرَءِيلَ

اور ہاں ہم بھیج دیں گے واقعی | اساتذہ تیرے قوم اسرائیل کی

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَىٰ أَجَلٍ

ہم نے پس جب پھر نذاب اُن سے لیا | ایک مدت تک (بلا چوں و چرا)

هُمْ بِالْغَوَا إِذْ أَهَمُّ يَكْتُمُونَ

کہ پیچھے والے وہ سب تھے اوسے | ناگہاں وہ عہد کو سچے توڑتے

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ

ہم نے اُن لوگوں سے پھر بدلہ لیا | ہم نے پس عرق اُن کو دریا میں کیا

يَا هَهُمْ كَذَّبُوا بِالَّذِينَ كَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ

یہ سرا اسوے دی تھی اُنہیں کہ تھے جھٹلاتے ہماری آیتیں | اور غفلت کر کے وہ اُن کو سچے دیکھتے تھے

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ

اور میراث ہم نے دی اُس قوم کو | وہ کہ ناطاقت گئے جاتے تھے جو

مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا

طرفوں مشرقی کو زمین شام کی | اور ہاں اسکی جہات غربی بھی

الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا

وہ زمین کہ ہم نے بیج اُس کے رکھی | (اکثرات محصول اور ارزائی کی)

وَقَتَّ كَلِمَتَ رَبِّكَ اَنْتَ	اور پورا اور سچ ہو گیا	تیرے رب کا نیک وعدہ بر ملا
عَلٰى بَنِي اِسْرَآئِيْلَ هٰمْ سَادَ سَبَوًا	بیٹوں پر یعقوب کے سب سے پہلے	کہہ کر کہ تھا مہربانی اور وگھوں نے
وَدَمَرْنَا مَا كُنْ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَ قَوْمُهُ	اور بنگا دی ہم نے جو کچھ صنع	نار دہ عورتوں اور قوم کی تھی
وَمَا كَانُوا لِيُغَيِّرَ شَيْئًا	اور جو کچھ تھے جزا نہ وہ کسی	بجلی میں نہ مان کا ہے واقعی
وَجَاوَزْنَا بِبَنِي اِسْرَآئِيْلَ الْيَمْرَ	اور اُتار اُپار ہم نے (واقعی)	بیٹوں کو یعقوب کے دریائے دہی
فَاتَوَّأ عَلَىٰ قَوْمٍ يَكْفُرُونَ عَلٰى اَصْنَامٍ لَهُمْ	پس وہ آئے اوپر دیسے فرقہ کے	کہ بتوں پر اپنے پیٹے رہتے تھے
قَالُوْا اَيُّوْسٰى اجْعَلْ لَّنَا اِلٰهًا مَّا لَهُمْ اِلٰهَةٌ	بولے ایووسی بنا معبود ہمیں	جیسے اُن کے واسطے معبود ہیں
قَالَ اِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْمَعُونَ	یوں کہا موسیٰ نے کہ تم واقعی	قوم اک ہو جاہل اور نادان بھی
اِنَّ هٰؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُمْ فِيْهِ	واقعی یہ لوگ ہیں باطل دین میں	اگر گرفتار اور پھتے وہ جیسے ہیں

وَيُطْلَمُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور، نہ اٹل اور باطل (بے طل) کام جو کچھ کرتے ہیں وہ (بد عمل)

قَالَ اَعْيَزُ اللّٰهُ اَبْعِيْكُمْ اِلٰهًا

بوسے موسیٰ کیا سوا اللہ کے چاہوں میں مجبور تم سب کیلئے

وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ

اور اُس نے ہی بزرگی تم کو دی اور ہر اہل جہاں کے واقعی

وَ اِذَا اُنْجَيْنَاكُمْ مِنْ اِلٰ فِرْعَوْنَ

اور نجات ہم نے دی تم کو جب تمہی لوگوں سے اور آل سے فرعون کی

لَيْسَ مَوْءُوْنَكُمْ سِوَا الْعَذَابِ

تم کو بچانے کے وہ بد تر عذاب (اور سختی دینے کے لئے ہے عذاب

يَقْتُلُوْنَ اَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُوْنَ نِسَاءَكُمْ

قتل بیٹوں کو تمہارے کرتے تھے اور زندہ لڑکیوں کو چھوڑتے

وَفِيْ ذٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ عَظِيْمٌ

اور اُس میں آزمائش سختی بڑی تم سبہوں کے پانے والے سے ہی

وَوَعَدْنَا مُوْسٰى ثَلٰثِيْنَ لَّيْلَةً

اور کیا تھا وعدہ ہم نے موسیٰ سے تیس شب کا (راہ میں ذیقعدہ کے)

وَاَتَمَمْنٰهَا بِعَشْرٍ

اور تمام ہم نے کیا اُن میں کو ساٹھ دس کے (راہ ذی الحجہ کے)

فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا

دعہ رب اس کے کا پس پورا ہوا (دعا جو کہ چالیس دن اور رات کا

وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ

اور کہا موسیٰ نے اپنے بھائی کو (نام یہی ہارون جس کا اس نے رکھا)

اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ

ہو قلیف میرا میری قوم میں (اور صلاح کاری میں دیکھو) میں

وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ

اور نہ ہی گزینہ جو مست پیروی (مفسد اور جھگڑا لوؤں کی راہ کی

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ

اور حکم آگیا موسیٰ کی (اسکے ہی کہ حق مقرر ہم سے کی اور کلام اس کے سے کیا) (جو کہ کما تھا کمال و اسطی)

قَالَ رَبِّ ارْنِي الْقُرْآنُ

بولاد کھلا مجھے کوئی میرے الہ (تیری جانب میں کروں اپنی نگاہ

قَالَ لَنْ تَرَهُ

یوں ہوا ارشاد رب کرود کار (تو نہیں دیکھے گا مجھ کو زیہار

وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنَّ اسْتَفْرَجَ مَكَانَهُ

ایک جانب کوہ کی کر تو نظر (پس رہے ثابت گر اپنی جگہ پر

فَسَوْفَ تَرَانِي فَلَمَّا تَخَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ

میں قریب ہو کر تہ دیکھتا تھے (اور تھیلو کی تہ ہوئی تھی) میں تھو آدم اس کے سے کی (اور تھیلو کی تہ ہوئی تھی)

جَعَلَهُ ذَكَاءً وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا
 ٹٹٹ ٹٹٹ کر دیا اُس کو وہ گوا اور موسی گر پڑا بیہوش ہو

فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَ
 پس جب آیا ہوش میں موسیٰ کہا پاکی ہی تیرے لیے (اے کبریا)

تَبَّتْ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ
 توبہ تیری سمت لایا میں جبا اور ہوں اوں ایمان رکھنے والوں کا

قَالَ يٰمُوسَىٰ إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ
 بولا رب اے موسیٰ میں نے پر ملا برگزیدہ تجھ کو لوگوں پر کیسے

بِرَّ سُلَيْمٍ وَبِكَلَامِي تَخَذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ
 اپنے پیغام اور اپنے ناموں سے اور ساتھ اپنے کلام پاک کے

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَنْوَاجِ مِن كُلِّ شَيْءٍ
 اور لکھا ہم نے اُس کے واسطے تختیوں کے پنج ہر اک چیز سے

مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ
 ہدایت اور تفصیل ہر شے کے لیے (ہو ضرورت جن کی اندر دین کے)

فَخَذْنَا مِنْهُ بِالْقُوَّةِ وَأَمْرًا مِّنْ قَوْمِهِ
 پس پکڑے ساتھ قوت کے اُسے اور اپنی قوم کو تو حکم دے

يَاخُذُوا بِحُسْنِهَا طَسَّ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَفِئَتُهُمُ
 کہ عمل ساتھ اُس کے بہتر کے کریں جلد ہو گھر فاق کا دکھلاؤں میں

سَأَصْرَفُ عَنْ آيَتِي الَّذِينَ

در حقیقت پیردوں گامیں سنو | آیتوں سے اپنی ایسے لوگوں کو

يَكْفُرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

کہ جو کہتے ہیں تمہارا اور عند رور | اس زمیں میں ناحق (اور راہ قصود)

وَأَنْ يَرَوْا كَلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا هَاج

اور یہ ہر آیت کو گرد بھیجیں ذری | تو نہ لاویں ایمان ساتھ اس کے کسی

وَأَنْ يَرَوْا سَبِيلَ الشَّيْطَانِ لَا يَتَّخِذُوا سَبِيلًا

اور جو دیکھیں راہِ بدی (آشکار) | تو نہ پکڑیں راہ اُس کو (زیہار)

وَأَنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَىِّ يَتَّخِذُوا سَبِيلًا

اور یہ دیکھیں راہِ گمراہی کی | راہ اُسے پکڑیں۔ کریں پھر پردی

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اس سبب اس وجہ سے تھا یہ کہ وہ | جھوٹ بگھے تھے ہمارے قرآن کو

وَكَاثِبُوا عَنْهَا عَفْوَ اللَّهِ

اور محض وہ اُن سے غافل (سر سیر) | (یعنی پھر رکھتے نہ تھے ان سے خبر)

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اور جن لوگوں نے کہ جھٹلایا تھا | (ہیں) ہماری آیتوں کو (بر ملا)

وَلَقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ

اور ملاقاتِ آخرت کے روز کی | ہو گئے ناپید کام اُن کے سبھی

هَلْ يَخْشَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

جتنے بائیں گے نہ کچھ اجر اور جزا | ایک جو کچھ کرتے تھے وہ (اشیاء)

وَأَخَذَ قَوْمٌ مِّنْ مَّوْصَىٰ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ خَلْقِهِ

پڑا پھر موسیٰ کی قوم نے | اخذ موسیٰ زبوروں اپنے میں سے

عَبْدًا حَسَنًا اللَّهُ خُوشَا رُط

ایک گویا بہن بے روح کے | گھاسے کی آواز تھی اس کے لیے

أَلَمْ يَذَرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ

کیا نہیں دیکھا انہوں نے (برطمان) | کہ نہیں ہو وہ تو ان سے بولتا

وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلَ لَام

اور ان گورہ دکھاتا ہی نہیں | وگرنہ جگہ پر چھپیں وہ سب بدھیں

أَخْلَسُوا وَكَانُوا أَظْلَمِينَ ۝

اُس کو پکڑا اور وہ ظالم لوگ تھے | یعنی اُس کو پوجنے میں لگ گئے

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ هَلَكُوا

وہ دسو بہوت کہ ٹال گئی | اچانک اُن کے ذریعہ حشر میں | اور دیکھ کر ان کو ہونے لگا تو

قَالُوا لَئِنْ لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا

بولے ہم اپنا نہ کر دے گا ہمیں | رب ہمارا اور نہ بخشتا ہمیں

لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

ہر قسم رب کی کہ ہو عاقل سب ہم | تو انا پائے والوں میں نہ (اہلکم)

دقت

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

اور جب کہ پھر (موسیٰ) اپنی قوم کی طرف لوٹ کر آیا تو غصہ و غم سے (اس کی) آنکھیں پانی سے بھر گئیں اور وہ اپنے قوم کی طرف سے شکایت کرتا تھا

قَالَ يَبْنَؤُكُمْ خَلْفَهُم مِّنْ بَعْدِ أَيْ

یہ کہ (موسیٰ) نے کہا کہ تم لوگو! تم نے میری پیٹھ کے پیچھے سے

أَجَلْتُ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۖ وَالْقُلُوبُ أَلْوَا حُ

کے (موسیٰ) نے تم لوگو! تم نے میری بات کو بے جا کر دیا اور دل (موسیٰ) کے پیچھے سے

وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجْحَدُ بِآيَاتِهِ

اور (موسیٰ) نے اپنے بھائی کے سر کو اپنے ہاتھ سے پکڑ لیا اور اپنے بھائی کے

قَالَ ابْنُ أُمِّ إِيْسَىٰ الْقَوْمَ اسْتَصْعَفُونِي

یہ کہ (موسیٰ) نے کہا کہ تم لوگو! تم نے میری بات کو بے جا کر دیا اور تم نے میری بات کو

وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي

اور (موسیٰ) نے کہا کہ تم لوگو! تم نے میری بات کو بے جا کر دیا اور تم نے میری بات کو

فَلَا تَتَّبِعُوا الْاَعْيُنَ

پس نہ (موسیٰ) نے کہا کہ تم لوگو! تم نے میری بات کو بے جا کر دیا اور تم نے میری بات کو

وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

اور (موسیٰ) نے کہا کہ تم لوگو! تم نے میری بات کو بے جا کر دیا اور تم نے میری بات کو

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي

یہ کہ (موسیٰ) نے کہا کہ تم لوگو! تم نے میری بات کو بے جا کر دیا اور تم نے میری بات کو

وَاَدْخَلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝

اور میں داخل کرے رحمت میں ہیں اور تیرا تو رحم کرنے والا ہو سب سے مہربان اور مہربانوں کے

اِنَّ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ

ہاں جنہوں نے بڑا بھڑا جمل سے واقعی پہنچے گا ان کے واسطے

غَضَبٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَذَلُّهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

غصہ ان کے پائے والے سے ہی اور ذلت زندگی میں دنیا کی

وَكَذٰلِكَ يَجْزِي الْمُفْسِدِيْنَ ۝

اور ہم ایسے ہی دیتے ہیں جزا جوٹ کئے والوں کو بھی بر ملا

وَالَّذِيْنَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوْا مِنْۢ بَعْدِهَا

اور کیں بدیاں جنہوں نے بر ملا بعد اس کے لائے پھر توبہ کیا

وَامْنُوْا اِنَّ رَبَّكَ مِنْۢ بَعْدِهَا غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

اور مانا کہ خدا مہربان بخشنے والا اور گنہگار کو بخشنے والا واقعی رہا نیز مجھے اس کے درجیت تمام مال بخشنے ہے

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُّوْسٰى الْغَضَبُ اخَذَ الْاَلْوَابِحَۃَ

اور جب خاموش ہوا اور بے نشان موسیٰ سے غصہ اٹھالیں چھتیاں

وَفِيْ سُلْحَتَيْهِمَا هٰذَا

اور اُس میں کہ جو تھا ان پر لکھا تھی ہدایت (مگر ہی سے بر ملا)

وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِيْنَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُوْنَ ۝

اور تیری رحمت واسطے ان لوگوں کے کہ جو اپنے رب سے ہیں بس ڈرتے

وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّثَبَاتِهِ

اور چنے موسیٰ نے اپنی قوم سے | مرد ستر میرے وعدہ کے لیے

فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ

پس جب اُن لوگوں کو پکڑا بجلی نے | تو کہا موسیٰ نے کہ اے رب میرے

لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلُ وَإِيَّايَ

چاہتا اگر تو تو کرنا غارت ہی | اُن کو اس سے پیشتر اور مجھ کو بھی

أَهْلَكْنَا بِمَا فَعَلَ الشَّفْهُ بَيْنَنَا

کیا ہلاک ہم کو تو اُس سے کرتا ہے | بیوقوفوں نے کیا جو ہم میں سے

أَنْتَ هِيَ الْآفِتْنَةُ كَذَّبُوا

ہو نہیں یہ تو مکر مفسد ترا | (یعنی تیری آزمائش بر ملا

تَقْصِلُ هَآءِ مِنْ تَشَاءُ وَهَآءِ مِنْ تَشَاءُ

گمراہ اُس سے کرتا ہے چاہے جسے | اور جس کو چاہے رہ دکھلاتا ہے

أَنْتَ وَلِيِّنَا

تو ہمارا یار ہے (اور دوست) اے | (اور تو ہے ہم سب کا متولی کار)

فَاعْفُ رَحْمَنًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ

پس تو ہم کو بخش اور ہم پر رحم کر | اور تو بخشنده ہے بہتر از سر بس

وَكُتِبَ لَنَا فِي هَٰذَا النَّيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ

اور لکھ دے واسطے ہم سب کے لیے | ایسی اس دنیا میں اور عقبی میں ہی

اِنَّا هَدٰۤى نَاۤ اِلَيْكَ قَالَ عَذٰبِيۤ اُمُوصِبٌ بِهٖ مِّنۡ اَشْهُ

ہاں چکر ہمیری جانب اٹھی (یعنی ہم تیری جانب توبہ کی) | اولاہ میرا غلاب (ایسا ہوا) | میں چکر چکا تاجہ ہوں چاہتا

وَرَحْمَتِيۤ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ

اور میری رحمت (صفت اسکی یہ ہے) | کہ ہر چہی ساری چیزوں کے لیے

فَسَاَلْتُهَا الَّذِيۤنَ يَتَّقُوۡنَ وَيَكُوۡنُوۡنَ التَّوٰكِلَۃَ

یہیں تزیہ ہو کہ مکتواہوں میں | انکو جو پرستگاری کرتے ہیں | اور مان یوں تکیوۃ (مال ہی) | (جو کہ نہیں بودا کلمہ ہوا)

وَالَّذِيۤنَ هُمْ بِآٰتِنَاۤ اِيۡمُوۡنٌ ۝۶

اور بھی انکے واسطے جو (مربس) | ایمان لاتے ہیں میری آیات پر

الَّذِيۤنَ يَتَّبِعُوۡنَ الرَّسُوۡلَ

لوگ وہ کرتے ہیں جو کہ پیرو دی | (صدق سے) میرے رسول پاک کی

النَّبِيِّ الَّذِيۤ اٰتٰىنَا وَنَاۤ اٰتٰىنَا

وہ نبی، ہر بے پڑھا اور بے لکھا | وہ جو پاتے ہیں اسے لکھا ہوا

عِنۡدَهُمۡ فِي التَّوٰرٰٓةِ وَالْاِنْجِيۡلِ

پاس اپنے درمیاں تو ریت کے | اور بھی انجیل میں ہیں یارے

يَاۡمُزُّهُمْۭ بِالْمَعْرِۡفِ وَيُنۡهٰۤى عَنْ الْمُنۡكَرِ

علم نیک کا ہو ان کو کر رہا | اور ہر منکر سے ان کو روکتا

وَيُحۡلِلُ لَهُمُ الطَّيۡبٰتِ

اور ہر انکے واسطے کرتا حلال | پاک چیزیں رکھتا نیک بے قیل و قیل،

وَيُحْيِي مَعَهُ عَلَيْهِمُ الْجَنَّةِ	
اور اوپر اُن کے کرتا ہی حرام	جو کہ ہیں ناپاک چیزیں (لاکلام)
وَلَيَضْمُ عَنْهُمْ اَصْرَهُمْ وَالْاَعْلَى الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ	
اور اُن سے اُن کے بوجھ بھی	اور طوق اور قید کہ جو اُن پر تھی
قَالَتِ بَنُ امْنُو اِيْهِ وَعَنْ رُّوْلًا وَكَمْرُوْنَهُ وَابْنُو	
پس جو ایمان لائے تھیں اُس کے ہی	اور تعظیم اور امداد اُس کی کی
الشُّوْرَ الَّذِيْ اُنْزِلَ مَعَهُ	
اور یہی اُس نور کی پیروی	کہ اُن پر آیا ساتھ اُس کے ہی
اَوَّلِكَ هُمْ الْمُفْلِحُونَ	
یہ وہ ہیں ہیں پائیدار بہتری	(یعنی پائیں گے فلاح و نوری)
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا رِسْوَ اللَّهِ اَللّٰهُ اَلْبَلَّغُ جَمِيعًا	
کہہ دے کہ اے لوگو میں ہوں بر ملا	سمت تم سب کی رسول اللہ کا
اَلَّذِيْ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَاَلْاَرْضِ	
وہ کہ ہے اُس کے لیے ثابت تھی	آسمانوں اور زمیں کی (دوامی)
لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيِيْ وَيُمِيتُ	
ہو نہیں سچو کوئی دوسرا (حادث)	مگر وہ کہ جگہ زندہ بھی کرتا ہو امیر مانتا (دوامی کو تمام دنیا)
فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ النَّبِيِّ الَّذِيْ	
لاؤ پس ایمان اُسی اللہ کا	اور رسول اُس کے کا جو ہو بے پرشہا

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ

وہ کہ ایمان رب کے ساتھ ہو لارنا اور اس کے حکموں پر (بھی بر ملا)

وَاتَّبَعُوا لَعَلَّكُمْ تُهْتَدُونَ

اور کرو تم اس جی کی پیروی تا ہدایت پاؤں شاید تم بسی

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٍ يَهْتَدُونَ بِالْحَقِّ

اور اک فرقہ ہو قوم موسیٰ سے کہ ہدایت ساتھ حق کے کرتا ہے

وَبِهِ يُعْدِلُونَ

اور حق اور راستی کے ساتھ ہی (خلق میں) ہیں عدل کرتے (داعی)

وَقَطَّعْنَاهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَبِطًا

اور جدا اس قوم سے ہم نے بے بس قبیلہ بارہ نفع فرمے بنے

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ

اور کی وحی ہم نے جانب موسیٰ کے پانی اس سے مانگا جب قوم اس کی نے

أَنۢ أَخِزۢ بِإِعْصَاكَ الْحَمۢ فَانۢجَسۢتۢ مِنۡهُ اثۢنَا عَشۢرَ نَبِطًا

پہ کہ مار اپنے عصا سے سنہ کو پھوٹے چٹے اس سے پس اس اور دو

قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرِ بَهُمْ

و حقیقت جان لی ہر شخص نے اپنی اپنی پانی پینے کی جگہ

وَوَضَعْنَا عَلَىٰ غَمَامٍ وَاللَّيۢلۢ نَسۢوۢ

اور بایا ہم نے جز اور سائبال اس کو پر بادلوں اس ماں اور آمار ہم نے دیں لوگوں اس مڑولی دھما

كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا سَرَّ رَزَقْنَاهُمْ	اور کھا ہم نے کھا دیا تمہیں	پاک اس نعمت سے کہ ہم نے تم کو دی
وَمَا ظَلَمُوا نَا وَلَا لَكِنْ كَانُوا أَفْسَسَهُمْ يُظْلَمُونَ	اور نہ ظلم ہم پر کیا ان لوگوں نے	پرستم جانوں پر اپنی کڑائی سے
وَأَذِيقُوا لَهُمْ مَا اسْكَنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ	اور جبکہ ان سے فرمایا گیا	کہ رہو اس بستی میں تم بربط
وَكُلُّوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَذُكُّوا حِطَّةَ	اور جہاں تم چاہو کھاؤ اس میں سے	اور کہو تو جھٹاؤ جرم ہم لوگوں کے
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا	اور داخل بیچ دروازے کے ہو	اپنے کہ ہم سجدہ کرنے والے ہو
تَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ	اس لیے کہ بخشدیں (بے اشتباہ)	ہم ہمیں تم لوگوں کے جرم و گناہ
سَنَزِيدُ الْحُسَيْنِ	میں ہی کہ زیادہ دیں گے بربط	بدلہ ہم احسان کرنے والوں کا
فَبَكَى الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ	پس بدل ان مائے لوگوں نے کیا	تھا جنہوں نے ظلم ان میں سے کیا
قَوْلًا عَنِ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ	بات کو (جس کا کیا تھا حکم ہی)	(ہیں) سوا اسکے کہ تم ہی ملے کسی

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ ۚ

بیج پھر ہم نے دیا ان لوگوں پر | آسماں میں سے عذاب (اک سرسبز)

بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ۝

اس سبب سے کہ ستم ہی کرتے تھے | (یعنی وہ تو لفظ بیجا بولتے تھے)

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ آلِ نُوْحٍ

اور کہ ان سے سوال (کے منظر) | وہ یہ سے دریا کے ساحل پر جو تھا

اِذْ يُعَادُونَ فِي السَّبْتِ

جب تعوی اور (تجاوز) کرتے تھے | بیج (ہفتہ یعنی) روزِ شنبہ کے

اِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَآءًا

آتی ہیں جب پاس آئے چھلیاں | اُنکی - جہن ہفتہ کرتے تھے جہاں

وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ ۚ

اور جہن کہ نہ ہفتہ کرتے تھے | پاس بھی آتی نہ ہیں ان لوگوں کے

كَذٰلِكَ ۙ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝

ایسے ہی ہم آزماتے ان کو تھے | اس سبب سے کہ بدی تھے کر رہے

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعْبُدُونَ تَوْحِيدًا

اور کہا اک فرقہ نے جب ہمیں سے | پند کیوں اس قوم کو ہو کر رہے

لِللّٰهِ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَدِّبُهُمْ عَذَابِ الشَّدِيدِ

کہ (حقیقت میں) خدا کو جہاں | اگر تو لا جہاں انکو سال (یا) اب پر کر سوا (و حق) | اید (حق میں) خدا کو

بیج
چھلیاں

۝

قَالُوا مَعِدَ رَبِّكَ إِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

دع کرنا وہ آخر قہر کا، کہا اسعد اللہ واسطے ہو برطرا، رب تمہاری طرف کو آستان اور شاید کہ وہ ہوں پر ہمار

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ اتَّخَذْنَا

پس گئے جب بھول (وہ سب آزمند) وہ کہ ساتھ اُس کے لئے جاتے تھے پند

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ عَنِ السُّوءِ

وہی نجات ہم نے تو اُن کے واسطے منع جو کرتے تھے نافرمانی سے

وَآخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا

اور پکڑ اُن لوگوں کو ہم نے بیا وہ جنہوں نے تھا کیا ظلم و جفا

بَعْدَ ابْتِئَاسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

ساتھ عذاب سخت کے اُس وجہ سے کہ مکمل فرماں بری سے جاتے تھے

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا هُوَ عَنْهُمْ

سرکشی پھر جبکہ کی اُن لوگوں نے اس سے کہ تھے جس سے وہ روٹے گئے

قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِيَةً

ہم نے اُن سے کہہ دیا کہ آفتکار، بندر ہو جاؤ ذلیل (و بے وقار)

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّهُ

اور ذکر کیا دے رسول ہاشمی، جگہ ہی آگاہی تیرے رب نے دی

لِيَتَّبِعَنَ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يُسَوِّمُهُمْ سُوءًا

بیہید سے گا اُن کو تار و زحما پہ اس کو جو اُن کو چکھائے سخت مذاب

الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ	
بات تو یہی ترا پروردگار	جلد عذاب ہو کرنے والا آشکار
وَأَنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ	
اور بیشک بخشنے والا مہربان	مہرباں، مہربم والا (مہربان سنو)
وَقَطَّعْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِائِمًا	
اور انہیں ہم نے پراگندہ کیا	اسٹیں کر کے زمیں میں (بر ملا)
مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ	
بعضے ان میں سے ہیں نیکو کار ہوئے	اور سوا اسکے ہیں بعضے ان میں سے
وَبَلَّوْنَهُمْ بِأَحْسَنَتِ السَّيِّئَاتِ	
اور ہم نے آزمائش ان کی کی	نعمتوں اور سختیوں کے ساتھ ہی
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ	
تاکہ وہ پھر آئیں سمت اللہ کی	(نعمیت سے اپنی سوئے بندگی)
فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ	
آئے پھر پیچھے انہوں کے (بانیس)	پیچھے آنے والے (بدتر جانشین)
وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى	
کہ وہ ہیں زوریت کے وارث ہوئے	لیتے ہیں اسباب ادنیٰ چیز کے
وَيَقُولُونَ سَيُعْفِ رَّبُّنَا	
اور ہیں کہتے بخشا جائیگا ضرور	واسطے ہم لوگوں کے جرم و قصور

وَاِنْ يَأْتِيهِمْ عَرَضٌ مِّثْلُهُ يَأْخُذُوهُ

اور اگر آتا ہی یاس اُن لوگوں کا اُسکے مثل اسباب لیے ہیں اُسے

اَلَمْ يُوْخَذْ عَلَيْهِمْ مِّثْلُ الْكِتَابِ

اوپر اُنکے کیا نہیں پکڑا گیا عہد جو تورات میں مذکور ہوا

اَنْ لَا يَقُولُوْا عَلٰی اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ

یہ کہ بولیں جھوٹ اللہ پر نہیں ہاں مگر سچ (بات اور حق بالیقین)

وَدَّرَسُوْا مَا فِيْهِ

اور اُنوں نے ہی پڑھا جو اس میں ہو (یعنی کیا واقعات میں علم اُسکے ہے)

وَالَّذِيْنَ اٰمَنَ الْاٰخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ

اور جو بہتر پچھلا اُن کے لیے کہ جو ہیں پر ہمیز گاری کر رہے

اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ

پس سمجھتے تم نہیں کیا (سر بس) (مال دنیا سے ہی عقیقتی خوب تر)

وَالَّذِيْنَ يَتَّقِمْسُكُوْنَ بِالْكِتَابِ اَقَامُوا الصَّلَاةَ

اور جو ڈرتے محکم ہیں قرآن کو جو اور رکھیں قائم نماز اپنی (سنو)

اِنَّا لَا نُضِيعُ اَجْرَ الْمُصْلِحِيْنَ

ہم نہیں کرتے ہیں ضائع و افق بد نہ نیکی کرنے والوں کا کبھی

وَاِذْ نُنَقِّنَا جَبَلَ فَوْقَهُمْ كَاَنَّهُ ظِلَّةٌ

اور بنا رہا ہم نہ اُٹھا یا جبر کھڑی اُن کے اوپر گویا جودہ چتر ہی

وَقَالُوا إِنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ	
اور ان لوگوں نے یہ جانا کہ وہ	گرنے والا ان کے اوپر ہی سنو
حَنْ وَامَّا اتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ	
دکھ دیا یہ ہم نے کہ تم لوگ لو	زور سے ہم نے دیا ہے تم کو جو
وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	
اور کرو تم یاد دینا اس کے، ہو جو	شاید ہو تم نار دوسخ سے بچو
وَرَادَّ أَحَدًا رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْهُمْ	
اور لیا جب تیرے رب پاک نے	بیٹوں آدم کے سے بیٹیوں انکی سے
ذَرِيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ	
ان کی اولاد اور گواہ ان کو کیا	اوپر ان کی جانوں کے ہی بر ملا
أَكُنْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلْ أَجَعْتَ	
کیا تمہارا میں نہیں پر حد حمار	بولے تو ہی باقیں پر درد کلام
شَهِدُنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ	
میں پر ہم شاہد ہونے میں دعا کلام	ہونے ایسا کہ ہو روز قیام
إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ	
میں نے ہم تو اس سے غافل ہوئے	یعنی ہم کو کچھ نہ تھی؟ یہی خبر،
أَوْ تَقُولُوا آمَنَّا شَرَّكُمْ أَبَاؤُنَا	
یا کہو کہ ہم نہیں اس کے سوا	کہ ہمارے باپوں نے ساجھی کیا

مِنْ قَبْلُ وَلَكِنْ أَذْرَبُ يَتَذَكَّرُ مِنْ بَعْدِهِمْ	پہلے اس سے دہنئی قبل ہم لوگوں کے اور مجھے ہم اولاد دیجئے انکے سے
أَفَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ	پس ہلاک ہو کرتا ہم کو بربط سائنہ اسلے کہ جو جھوٹوں نے کیا
وَكُنْ الدِّقُّ لَقِصْلٍ إِلَّا نَبْ	اور ہم ایسے ہی مفصل کرتے ہیں اپنی قدرت کے نشان اور آئیں
وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ	اور تاکہ وہ پھر آئیں سر بسر (جانب تقلید سے تحقیق پر)
وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا	اور پڑھا اسکی خبر ان لوگوں پہ کہ دیں ہم نے آئیں اپنی اسے
فَنَسِيَ مَا فِيهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ	پس وہ ان آیات سے باہر ہوا پیچھے پس شیطان اسلے لگ گیا
فَكَانَ مِنَ الْخَاسِرِينَ	پھر تو وہ گرا ہوں میں سے ہو گیا (یعنی سیدی راہ سے کافر ہوا)
وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَبًا	اور اگر ہم چاہتے تو وا قی کرتے او پچا ہم اسے مانتا نکلے ہی
وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَنَبَتٍ هَوَاهُ	اور مگر موئے زمین وہ جمک گیا اور خواہش اپنی کا پیر دہوا

فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبَانِ تَمُحِلُ عَلَيْهِ يَلْمِثُ	یہ مثال را کہ کبیت اس شخص کی (مثل کتے کے ہوتی ہو) واقعی، اگر شفقت آئے اور تو کہے (وہ میان ہی کو باہر نکالے)
أَوْ تَرَكَهُ يَلْمِثُ	اور اگر تو چھوڑ دے بیکار رہے
ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	تو زبان اپنی کو باہر کرتا ہے
يَهْتَلُ أَسْ قَوْمٌ كِي سَبَّحَ	یہ مثل اس قوم کی ہے بر ملا
فَاقْصِصْ الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ	کہ مری آیات کو مجھلا یا بھٹ
سَاءَ مَثَلًا لِّلْقَوْمِ الَّذِينَ كَفَرُوا	پس بیاں کر یہ خبر ان لوگوں پر
بِمِثَالِ أَسْ قَوْمٍ وَفَرَقَ كِي بَرِي	تا کر بس فکر (اور مثال سر بسر)
بِآيَاتِنَا وَآلْفِئَتِهِمْ كَالْمُؤَيَّطِ لِمُونَ	یہ مثال اس قوم و فرقہ کی بری
أَوَّاهِي (وَأَوَّاهِي) جَانُونَ بِر	جس نے مجھلائیں ہماری آیت ہی
مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ	اے اپنی (وَأَوَّاهِي) جانوں پر
رَاهٍ دَكَلَّاهِي جَس كُو كَبَرِي	کرتے تھے ظلم (وَسَمَّوْهُ سَرَبَر)
وَمَنْ يَضِلْ فَآوَلَيْكَ هُمُ الْخَسِرُونَ	مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ
رَاهٍ دَكَلَّاهِي جَس كُو كَبَرِي	وَمَنْ يَضِلْ فَآوَلَيْكَ هُمُ الْخَسِرُونَ
أَوَّاهِي (وَأَوَّاهِي) جَانُونَ بِر	اور جسے گمراہ کرے۔ پس یہ وہی
وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ	تو ٹھکانا پائے والے لوگ ہیں واقعی
أَوَّاهِي (وَأَوَّاهِي) جَانُونَ بِر	وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ
أَوَّاهِي (وَأَوَّاهِي) جَانُونَ بِر	اور بیاں البتہ ہیں پیدا کیے

كَثِيرًا مِّنَ الْجَنَّةِ وَالْجَنَّةِ	بہت کوجنوں اور انسانوں میں سے	(کہ رہیں گے کفر پر وہ تو اڑے)
لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا	واسطے ان کے ہیں دل کہ دبا لیں	ساتھ انکے سمجھتے ہیں نہیں
وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا	اور ماں آ لگیں ہیں انکے واسطے	کہ نہیں ساتھ انکے ہیں کچھ دیکھتے
وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا	اور کان انکے لیے ہیں (بر ملا)	کہ وہ ساتھ انکے نہیں سنتے (ذرا)
أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلَّغْنَا هُمُ أَضْلٰ	لوگ یہ ہیں چار پائیوں کی خال	بلکہ یہ زیادہ ہیں گمراہ (بے مثال)
أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَافِلُونَ	یہ گمراہ (کہ ذکر جس کا ہو چکا)	بے خبر اور خائف ہیں وہ (بر ملا)
وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَنَادَعُوهُ هَٰ	اور ہیں اچھے نام اللہ کے لیے	پس پکارو اسکو ساتھ ان ناموں کے
وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ	اور دو تم چھوڑ ان لوگوں کو بھی	کرتے ہیں جو اُسکے ناموں کی
سَيِّئُونَ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ	وہ دیئے جائیں گے البتہ جزا	اُسکی کرتے ہیں جو کچھ (بر ملا)

وَمِنْ خَلْقِنَا امَّه	اور ہم نے ان میں سے پیدا کیا	اک جماعت (اور گروہ) ہو (بر ملا)
يَهْدُونَ بِأُحْيٍ وَبِهِ يُعْدُونَ	کہ وہ رہہ دکھلاتے ہیں ساتھ حق کی	اور اسی کے ساتھ ہیں کرتے عدل بھی
وَالَّذِينَ كُنَّا بِأَبَائِنَا	اور جن لوگوں نے کہ تمکزیب کی	ساتھ ہماری آیتوں کے واقعی
سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ	ہاں اُنہیں گراہی میں ہم نہیں گے	جس طرح سے کہ نہیں وہ جانتے
وَأَمْلِ لَهُمْ إِنْ يَكِدْ يَمْتِلِقُ	اور میں دوں گا ڈھیل ان کیوں	مکر میرا واقعی مضبوط ہے
أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جَنَّةٍ	کیا نہیں کرتے ہیں غور و فکر وہ	کہ جنوں سے کچھ نہیں یار اگلے کو
إِنْ هُوَ إِلَّا نَزْلٌ مِنْ رَبِّكَ	وہ نہیں۔ لیکن ڈرانے والا ہے	باہر و ظاہر (عذاب اللہ سے)
أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	کیا نہ دیکھا تھا ہی میں اللہ کی	آسمانوں اور زمین میں (پھر ذری)
وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ	اور نہیں دیکھا اُسے ان لوگوں نے	پیدا جو اللہ نے کی ہر چیز سے

وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ إِلَهُمْ اور یہ کہ جلد ہی یہ (بے غل) کہ ہوئی نزدیک ہو اُنکی اجل
فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ يُومِنُونَ پس (یہ مشرک) ساتھ میں کس بات کے پیچھے اس قرآن کے ایمان لائیں گے
مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ جس کسی کو کہ خدا گمراہ کرے پس نہیں ہو رہنما اس کے لیے
وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ اور اُن کو چھوڑتا ہے کبریا میں سرکشی اُن کی میں سرگرداں ہوا
يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا تجھ سے قیامت کا ہیں پوچھیں ہوا وقت کب ہو اُسکے قائم ہونے کا
قُلْ أَمَّا عَلَيْهَا عِنْدَ رَبِّي کہہ سوا اُسکے نہیں (مے نیکلاس) کہہ ہو اُس کا علم میرے رب کے پاس
لَا يَجْلِيهَا يَوْ قَتَهَا لَا هَـوَ ط آشکارا اُس کو نہ کر گیا کوئی اور اُسکے وقت کے لیکن وہی
لَقَدْ كُنَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط بھاری ہو (یا علم ہو اُس گناہ) آسمانوں اور زمیں کے درمیان
لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً آئے کی تم لوگوں کے اوپر نہیں ہاں گمراہ (اچانک) (با یقین)

سَمِعُوا نَذْرَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهُمْ ط

یونہی سے ہر نذر سے رلے فرخندہ خواہ | گویا بحث ہو کرنے والا اُس سے تو

قُلْ إِنَّمَا عَلَّمْتُهَا عِنْدَ اللَّهِ

اے بنی کدے میں اس کے سوا | کہ ہو اُس کا علم نزدیک خدا

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

اور لیکن لوگ اکثر (جز خدا) | جانتے ہرگز نہیں (یہ ماجرا)

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسٍ

کدے کہ رکھتا نہیں ہوں اختیار | اپنی جان کے واسطے (میں نہیں)

نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

نفع کا کچھ اور نہ کچھ نقصان کا | ہاں مگر جو کچھ کہ چاہے کبریا

وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ

اور جو ہوتا میں (کہ بے علم خدا) | غیب (اور پوشیدہ) کو میں جانتا

لَا سَتَكُنَّ مِنَ الْخَيْرِ وَلَا مَسْنَى السُّعُورِ

واقعی لیتا بہت میں خیر سے | اور بُرائی بھی نہ جو جاتی مجھے

إِنِّ أَنَا الْأَكْزَرُ يُرْوَى وَكَثِيرٌ

میں نہیں لیکن ڈرانے والا (ہی) | اور جو بھڑکی کا دینے والا (بھی)

لَقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

واسطے اُس قوم (اور اُس فرقہ) کے | جو کہ ایمان لائے ہیں مومن ہوئے

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	وہ ہی جس نے ہر تمہیں پیدا کیا	ایک جان سے۔ یعنی آدم سے کجا
وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا	اور کیا اُس میں سے جوڑے ایک کو	تاکہ ساتھ اس کے کرے آرام و
فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا	پس یہاں جب اس نے قوا کو چھیا	تو لیا بوجھ ہلکا حواتے اُس کا
فَمَزَّجَتْ بِهِ	پھر ملی۔ (یعنی کہ آمزشت کی)	ساتھ اُس بارسبک کے (واقعی)
فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبَّهُمَا	پس ہوئی جب بھاری تو مائل دعا	اللہ سے۔ ہی جو کہ رب اُن دونوں
لَنْ اَتَيْنَا صَاحِبًا تَنَكُّوْنَ مِنَ الشَّكِرِ	دیکھا تو فرزند صالح ہم کو گر	شاکروں میں سے ہم ہونگے سرسیر
فَلَمَّا اَتَاهُمَا صَاحِبًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ	پس اُسے فرزند صالح جب دیا	واسطے اُس کے یا سا بھی بنا
فَمَا اَتَاهُمَا فَتَعَلَ اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ	یہ کہ اُس نے کیا ان دونوں	ادین آدم اور قوا کو) اسی پس بلکہ اللہ کو اُس پر ہے کہ تم کہتے ہو
اَيُّ شَيْءٍ مَّا لَا يَخْلُقُ شَيْءًا	کیا شریک ہیں کہ نہ طاعت میں تری	اُس کو جس نے کوئی شے پیدا نہ کی

وَهُمْ يَخِشُونَ ۝

حالانکہ پیدا کیے جاتے ہیں وہ [جن کو ہیں مٹا رہے سبھی سنو]

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا ۝

اور کر سکتے نہیں ہیں [بر ملا] [واسطے انکے مدد دینا (دورا)]

وَلَا أَنفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

اور اپنی جانوں کو (یا ذاتوں کو) [کچھ مدد دیتے ہیں ہیں (سنو)]

وَأَنْ تَدْْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوا ۝

اور بلاؤ گے انہیں سوئے ہدی [وہ تمہاری پیروی نہ کریں (دورا)]

سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْهُمْ أَمْ لَكُمْ صَاحِبُونَ ۝

یہ برابر تمہاری (بس سن رکھو) [کہ بکارو تم انہیں یا چپ رہو]

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادًا أَمْثَلُكُمْ

پوجتے ہو تم جنہیں غیر از خدا [ہیں تمہاری مثل بنائے بر ملا]

فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا أَلَّكُمْ ۝

پس بکارو اور کرو ان کو خطاب [چاہیے پس کہ وہ تم کو دیں جواب]

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

تم اگر سچے ہو [اچ اس بات کے] [کہ خدا ہیں وہ تمہارے واسطے]

الَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا ۝

کیا ہیں پاؤں ان (پتوں) کیوں سٹا [کہ ہیں چلتے دو تو ساتھ ان پاؤں کیوں]

اَمْ لَهُمْ اَيْدٍ يَبْطِشُونَ هَا	یا کہ اُنکے واسطے ہاتھ ہیں (سنو) کہ پکڑتے اُن سے ہیں وہ چیزوں کو
اَمْ لَهُمْ اَعْيُنٌ يُّبْصِرُونَ هَا	یا کہ آنکھیں ہیں اُنہوں کے واسطے کہ ہیں ساتھ اُن آنکھوں کے وہ دیکھتے
اَمْ لَهُمْ اُذَانٌ يُّسْمَعُونَ هَا	یا اُنہوں کیواسطے ہیں کان ہوئے کہ سنا کرتے ہیں ساتھ اُن کانوں کے
قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ	اے محمد مصطفیٰ (کہہ دو سنو) کہ پکارو تم شرکیوں اپنے کو
لَمْ يَكُنْ دِينَ وَلَا تَنْظُرُونَ	پس کرو تم مگر یہی حق میں مرے میں نہ دو تم ذلیل اور محنت مجھے
اِنَّ وِلٰىَّ اللّٰهُ الَّذِیْ نَزَّلَ الْكِتٰبَ	در حقیقت دوست ہی میرا خدا جس نے یہ قرآن کو نازل کیا
وَهُوَ یَتَوَلٰی الصّٰحِبِیْنَ	اور وہی اللہ ہی رکھتا دوستی صاحبوں سے ہے لگو کاروں (یہی)
وَالَّذِیْنَ یَنْدَعُونَ مِنْ دُوْنِهٖ لَا یَسْتَطِیْعُوْنَ نَصْرَکُمْ	اور بلا تے ہو سوا اُس کے جنہیں وہ نہیں سکتے مدد دینا تمہیں
وَلَا اَنْفُسَهُمْ یَنْصُرُوْنَ	اور نہ اپنی جانوں کو یا ذاتوں کو کچھ مدد دیتے وہ (سب سن رکھو)

وَرَأَوْا تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا

اور بلاؤ گرا نہیں سوے ہدی | تو سنیں گے وہ نہیں (ہرگز ذرا)

وَتَرْهَمُ يُنْظَرُونَ إِلَيْكَ

اور تو ان کو دیکھتا ہی (لے بنی) | کہ ہیں آئیں کر رہے جانب تری

وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ

اور حالانکہ نہیں وہ دیکھتے | (چشم باطن دیدہ بنیائی سے)

حٰزِلِ الْعَمَى وَأَمْرٌ بِالْعُرْفِ

تو پکڑے عفو کو (اور درگزر) | اور بہتر کام کے ساتھ حکم کر

وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

اور تو منہ جاہلوں سے پھیر کے | (یعنی جھگڑا کرنے والے لوگوں سے)

وَأَمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ

اور ابھارے اور اٹھائے جب بچے | اک اٹھانا پاس سے شیطان کے

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

پس پناہ تو مانگ ساتھ اللہ کے ہی | سننے والا دانائی وہ واقعی

رَأَى الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذْ أَمْسَهُمْ ظِلْفٌ

واقعی جو لوگ ہیں کرتے اتقا | جبکہ لگ جاتا ہی ان کو سو سوہ

مِّنَ الشَّيْطَانِ تَنْكَرُوا

پاس سے شیطان (ناہنجار) کے | یاد کرتے ہیں خدا کو (خون) سے

فَاذَاهُمْ مُبِينٌ ۝

دیکھنے لگتے ہیں پس وہ ناگہاں (یعنی حق پر آتے ہیں وہ یکساں)

وَاِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوْنَهُمْ فِي النَّارِ ثُمَّ لَا يَقْضِيْهِمْ ۝

اور ہیں بھائی اُن کے اُن کو پھینچتے مگر ہی میں - پھر نہیں وہ چوکتے

وَإِذْ اَلَمْ تَأْتِهِم بِآيَةٍ ۝

اور جب لا تا نہیں تو (اے نبی) اُنکے پاس آیت (کوئی قرآن کی)

فَسَالُوا لَوْ لَا جِئْتَبِيْتهَا ۝

کہتے ہیں (وہ کافران بے ہنر) کہ نہ لایا کیوں تو اُس کو کھینچ کر

قُلْ اِنَّمَا اَتَّبِعُ مَسٰۤءِلَ

(اے نبی) کدے نہیں اس کے سوا کہ میں اُس کی پیروی ہوں کر رہا

يُؤْتِكُنِيْ مِنْ رَبِّ ۝

وحی جو کی جاتی ہے جانب مری میرے رب کی سمت سے (ہی واقعی)

هٰذَا بَصٰۤءِلُ مِمَّنْ رَّبِّكُمْ ۝

یہ قرآن تو ہیں دلیلیں بر ملا (رب تمہارے سے (بلا چون وجہ)

وَهٰذَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّمَنِ اتَّبَعُوْا ۝

اور ہدایت اور رحمت ہے (سنو) واسطے اُس فرقہ کے مومن ہیں جو

وَإِذَا قَرِئَ الْقُرْاٰنُ فَاسْمِعُوْا لَهُ وَالْصَّمٰۤءُ

اور قرآن جب پڑھا جائے (سنو) پس سنو تم اُس کو اوپچکے رہو

لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ

چاہیے کہ رحم تم جاوے | (یعنی رحمت ہو تمہارے واسطے)

وَإِذْ كُنَّا نَبْكُ فِي نَفْسِكَ نَضْرِبُهَا وَخِيفَةً

اور کر یاد اپنے رب کو (اے نبی) | اپنے جی میں زاری سے اور ڈر بھی

وَذُؤُنَ الْجَهْمِ مِنَ الْقَوْلِ

اور کم آواز والی بات سے | (یعنی نازک اور دھیمی بات سے)

بِالْعَدُوِّ وَالْصَّالِّ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ

صبح کے وقت اور وقت شام کو | اور غفلت کرنے والوں سے نہ ہو

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

ہاں جو نزدیک ہیں ترے رب کا | اس کی طاعت سے نہیں کرتے غرور

عَنِ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَجِئُونَ لَهُ وَلَهُ يُسْجَدُونَ

اور سجد کرتے ہیں اُس کے لیے | اور ہیں سجدہ کرتے اُس کی واسطے

سُورَةُ الْاَنْفَالِ مَدِيْنَةٌ وَهِيَ خَمْسٌ وَسَبْعُونَ آيَةً

سورہ انفال کو مدینہ جان | وہ پچھتر آیتیں ہیں بیگیاں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہی بڑا

لَيْسَلُونَكَ عَنِ الْاَنْفَالِ

(اے محمد) تجھ سے کرتے ہیں سول | ان لوگوں سے (کہ وہ حرام ہی یا حلال)

المسبح
لنفسه
۱۲

قُلْ لَا تَقَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ ۚ	
کہہ دے تو میں میں خدا کے واسطے	اور بھی اس کے پیغمبر کے لیے
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا إِذْ أَنْتَ بَيْنَكُمْ	
پس عصب سے حق تعالیٰ کے ارد	تھاٹے ٹھیک اپنے آپس کے رکھو
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ	
اور کرو فرمانبردار بری اللہ کی	اور بھی اس کے رسول پاک کی
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝	
لو کہ تم ایمان والے ہو اگر	(اور یہی طاعت اور تقویٰ کی خبر)
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ	
دبات تو کچھ ہی نہیں اس کے سوا	کہ وہ لوگ ہیں ایمان والے درپردہ
إِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَجِلَتْ فَلَهُمْ	
کہہ کیا جائے جب اللہ یاد ہی	ڈرتے ہیں ان لوگوں کے دل (دہکتے)
وَإِذَا تَلَّيْتُمْ عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ	
اور جبکہ آپہ جاتی ہیں پڑھی	آیتیں اُسکی کہ ہر قرآن ہی
زَادَتْهُمْ إِيْمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ	
زیادہ ان لوگوں کے ایمان کو کریں	اور توکل اپنے رب پر کرتے ہیں
الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ	
رگ و دہ کہ رہتے ہیں قائم نماز	(اور از رو اخلاص و با محض و نیت)

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُقْفُونَ ۝	
اور اس میں سے کہ ہم نے ہی دیا	اُن کو۔ وہ ہیں چرج کرتے (بر ملا)
أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا	
لوگ یہ وہ ہیں (مسلمان واقعی)	ایمان رکھنے والے حق کے ساتھ ہی
لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ	
وہ جے ہیں اُن مومنوں کیواسکے	اُن کے رب کے پاس اور بخشش بھی ہی
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ	
اور رزق ہی باکرامت (بر ملا)	(جو میرا کسب و محنت سے ہوا)
كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِأَحْسَنِ	
جیسے باہر لایا تجھ کو رب ترا	تیرے گھر سے ساتھ حق کے بر ملا
وَأَنْتَ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكِرْهُونَ	
اور ہی بیشک اک گروہ از مومنان	ہیں کراہت رکھنے والے بیکان
مُجَادِلُونَكَ فِي الْحَيِّ بَعْدَ مَا بَيَّنَّ	
جھگڑا تجھ سے کرتے ہیں (دو اشتباہ)	حق میں پیچھے اس کے کہ ظاہر ہوا
كَأَنَّمَا يَسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ	
گویا مانگے جاتے ہیں وہ میر سے	موت کی جانب۔ اور یہاں دیکھتے
وَرَأَيْتُمُ اللَّهَ مُحَدَّثِينَ الطَّاغُوتِ	
اور جبکہ وعدہ کرتا تھا خدا	تم کو دو فرقوں میں سے بس ایک

<p>أَنهَالَكُمْ وَلَوْ ذُون</p>	<p>کہ وہ فرقہ ہو تمہارے واسطے اور تم کو دوست ہو یہ رکھ رہے</p>
<p>أَن غَيْرِ ذَاتِ الشُّوْكَ تَكُونُ لَكُمْ</p>	<p>کہ بلا شوکت بغیر ہتھیار کے (قافلہ) ہو دے تمہارے واسطے</p>
<p>وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَيِّبَ</p>	<p>اور ہے اللہ تعالیٰ چاہتا ہے یہ کہ ثابت کر دے حق کو برطا</p>
<p>بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعُ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۝</p>	<p>ساتھ اپنی آیتوں کے (واقعی) اور ڈالے گا کافروں کی</p>
<p>لِيُخَيِّبَ الْخَيِّبَ وَيُطِيلَ الْبَاطِلَ</p>	<p>تاکہ سچا کر دے دین اسلام کو اور جھوٹا کر دے باطل کو (دسنو)</p>
<p>وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۝</p>	<p>اور اگر چہ رکھیں ناخوش گنہگار (یعنی ہونے کافروں کو ناگوار)</p>
<p>إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ</p>	<p>کرتے تھے فریاد تم سب جگمگی اپنے رب اور پالنے والے سے ہی</p>
<p>فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ</p>	<p>پس دعا مقبول کی تم لوگوں کی یہ کہ میں دوں گا تمہیں امداد ہی</p>
<p>بِأَلْفَيْنِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ ۝</p>	<p>ساتھ دس سو کے فرشتوں میں سے ہی (پہنچے اور آنے والے (واقعی)</p>

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ	
اور نہیں اللہ نے یہ امداد کی	ہاں مگر تم کو بشارت (فتح کی)
وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ	
اور تاکہ ہلڑیں اطمینان تمام	ساتھ اُسکے دل تمہارے (لاکلام)
وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ	
اور نہیں، فتح و امداد و ظفر	پر خدا کے پاس سے (ہی سربراہ)
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ	
بیشک اللہ داناکرت والا ہی	(فتح اپنے دوستوں کو دیتا ہی)
إِذْ يَغْشَىٰكُمْ النَّاسُ أَمْنَةٌ مِنْهُ	
جبکہ تمکو ڈھانکتا تھا اونکے ہی	ایمنی کو جو کہ حاصل اُس سے تھی
وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَ بِهِ	
اور اُتاتا رہتا پانی ابر سے	تاکہ تم کو پاک ساتھ اُسکے کرے
وَيُنْصِرَ بِكَ وَالشَّيْطَانُ	
اور تم لوگوں سے کرے دوسری	(ساتھ اُسکے، شیطان کی آلودگی)
وَلِيُزَيِّنَ لَكُمْ قُلُوبَكُمْ	
اور تاکہ پابند ہے تمہارے قلوب پر	(حضرت باری سے لطف بیشتر)
وَيُثَبِّتُ بِهِ الْأَقْدَامَ	
اور تاکہ ثابت اُس مینہ سے کرے	پاؤں تم لوگوں کے (اندر جگہ کے)

اِذْ يُوْحٰى رَبُّكَ اِلَى الْمَلٰٓئِكَةِ	
(یاد کر) تم کو وحی کرتا جس گھڑی	تیرا رب جانب فرشتوں کے (بہی)
اَتٰى مَعَكُمْ فُتُتٰتٌ مِّنَ الَّذِينَ اٰمَنُوْا	
کہ تمہارے ساتھ ہوں میں واقعی	پس کرو دل داری ایماں والوں کی
سَالَتْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبُ	
ڈوالوں کا ان کے دلوں میں جلاڑ	جو کہ کافر ہو گئے ہیں۔ خوف ڈور
فَاَضْرَبُوْا فَوْقَ الْاَعْنَاقِ وَاَصْرِبْ اِمْنَهُمْ كُلٌّ مِّنْ	
مارو ان کی گردنوں پر سرسیر	اور مارو ان میں سے ہر پورے پر
ذٰلِكَ بِمَا نَكَلْتُهُمْ	
مضب یہ بھیجنا ان کے واسطے	اس سبب سے ہو کہ ان کفار نے
شَاقُّوْا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ	
بر خلاف اللہ تعالیٰ کا کیا	اور بھی اُس کے رسول پاک کا
وَمَنْ يُّشَاقِقِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ	
اور خلاف اللہ کے جو کوئی کرے	اور بھی اُس کے رسول پاک کے
فَنَابَتْ اللّٰهُ شِدَّةَ الْعِقَابِ	
پس حقیقت میں خدا نے کردگار	سخت عذاب ہو کر بنوا لاف و کار
ذٰلِكُمْ فَذُوقُوْهُ وَاَنَّ لِلْكَافِرِيْنَ عَذَابَ النَّارِ	
یہ ہی کس چھو اُسے (لے کافرو)	اور عذاب ہو آگ کا کفار کو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ

اے وہ لوگو! اے جو ایمان ہی ہو ملائی ساتھ اُنکے جنگ کری

كُفَرُوا أَوْ خَفَا فَلَاحُكُمْ أُولَئِكَ ذَبَابٌ

کہ ہیں کافر عول اک ہاندے ہوئے ہیں پیٹیں پھیر دتم اُن لوگوں سے

وَمَنْ يُؤْكَلْهُم مِّمَّنْ دَبَّرَ

اور جو کہ اُس ن اُن سے پھیرے پیٹھ اپنی۔ (بھالنے کے واسطے)

إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ

(دیاں) مگر ہو کرنے والا حرفت ہی جنگ کرنے کے لیے (ہی) داعی

أَوْ مَنِ اتَّبَعَكَ

یا جبکہ کا وہ پکڑنے والا ہو مومنوں کی قوم کی جانب (سنو)

فَقَدْ بَاءَ يَغْضَبُ مِنَ اللَّهِ

پس پھرا وہ (اور پھیر آیا داعی) ساتھ غصے کے طرن سے اللہ کی

وَمَا أُولَئِكَ بِمُحْكَمَةٍ وَيَسَّ الْمَصِيرُ

اور جبکہ دوزخ ہو اُنکے پھرنے کی اور جبکہ پھر جانے کی ہی بس بڑی

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ

پس نہیں مارا اُنہیں تم لوگوں نے اور مگر مارا اُنہیں اللہ نے

وَمَا رَمَيْتُمْ

اور نہ پھینکا تو نے تھا ہرگز کبھی جنگ کری تھا پھینکا تو نے (ایسی ہی)

وَلَسِيكَ اللَّهُ رَهْءٌ	اور لیکن بھینکا تھا اللہ نے	اور توبہ بخانا ہر ہی کے واسطے
وَلِيْلَهُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلََاءٌ حَسَنًا	اور کرے تا ایمان والوں پر عطا	پاس سے اپنے بہت بہتر عطا
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	اور حقیقت سننے والا ہر خدا	جاننے والا (تمہارا مدعا)
ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ	بات یہ ہی اور یہ کہ رب جہاں	سست ہو کرنے والا کفر کا فرائ
أَنْ تَسْتَفْتُوْا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ	فتح و نصرت کی طلب کی تم نے کر	پس تمہاری پاس آئی ہو نظر
وَأَنْ تَتَّهَمُوا فَمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ	اور رہو اگر باز تم لے کا فرد	تو تمہارے واسطے بہتر ہو دو
وَأَنْ تَعُوْذُوا لَعْنُ	اور پھرو گے گر (جنگ موشاں)	ہم پھر ہی لے (انہی نصرت کو عیاں)
وَلَنْ تَعْنِي عَنْكُمْ فِتْنَتُكُمْ شَيْئًا	اور کفایت تم سے نہ کر لی	(دیہ) جماعت تم بہنوئی پھر ڈوری
وَلَوْ كَثُرَتْ لَا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ	اور اگر چہ یہ جماعت ہی بڑی	اور خدا ہو مومنوں کے ساتھ ہی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ

اے وہ لوگو! جو ایمان ہی تم کرو فرما میری اللہ کی

وَسُؤْلُهُ، وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ كَسَمْعُونَ

اور میری اس کے رسول یا کہ اور میری امت پر اس کی اور حالانکہ جو سے تم بھی دیکھا ہو لیکن وہ میری

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا

اور مت ہو تم مثال ان لوگوں کے کہ وہ کہتے ہیں سنا ہم لوگوں نے

وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ

اور وہ سنتے نہیں ہیں (زنیہار) (جس سے ہو ان کو نفع کچھ آشکار)

إِن شَاءَ اللَّهُ وَآبِ عِنْدَ اللَّهِ الْقَمَابِلُ

اور حقیقت بدتر حیوانات کے نزدیک ہیں بہرے اور لوگوں کے

الَّذِينَ لَا يَقُولُونَ

وہ نہیں دریافت کرتے حق کو جو (خواہشات نفس کے تابع ہیں وہ

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ

اور جو اللہ ان میں نیکی جانتا تو سنا تا ان سبوں کو برطا

وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ

اور نہ اگر ان کے لیے واقعی میرا پسندہ ایمان اور میں مع کرنے لگتا حق سے وہی نہ میرے لیے کئی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ

اے گروہ ایمان والے لوگوں کے تم قبول ہی کر لو اللہ کے لیے

وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا

اور بھی اُس کے نبی کے واسطے | جب پکارے تم کو اُس شے کے لیے

مَحْيًى

جو کہ زندہ کر دے تم سب لوگوں کو | (اے حیاتِ قلب اُس سے حاصل ہو)

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

اور یہ جانو ہوتا، کرب حاصل ہی | درمیاں مرد اور اُس کے دل کے بھی

وَأَنَّهُ إِلَيْهِ حَشَرُونَ ۝

اور جانو یہ بھی اچھی طرح سے، | حشر اُسکی سمت جاوے گئے

وَالْقَوَا فِتْنَةً لَا تُصِيبُ الَّذِينَ

اور تم اس فتنہ سے ڈرتے رہو | کہ نہیں چھوگا صرف اُن لوگوں کو

ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۚ

کہ جو جو رو ظلم ہیں کرتے (سربہا) | تم سب لوگوں میں سے۔ بس خاص کر

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور جانو یہ کہ اللہ (دوست) | کرنے والا ہو عذاب سخت ہی

وَإِذْ كُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ

اور کرو یہ یاد جب تم تنہا تھے | نا تو اُن بیچ ارض کے مانے ہوئے

تَخَافُونَ أَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ

ڈرتے تھے اس سے کہ لیجائیں ایک | تم کو کافر (اور مشرک یک بیک)

فَاَوْفُوا بَعْدَ مَا بَعَدْتُمْ	پس جگہ تم کو دی اور قوت بھی دی	تم کو ساتھ اپنی مدد کے واقعی
وَزِنَ قَلْبُكُمْ مِنَ الْغَيْبِ تَعْلَمُونَ	اور پاک استیسا سے تم کو روزی می	پا ہے تاکہ کرو تم شکر ہی
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ	اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو	خیانت اللہ اور نبی کی مت کر
وَالَّذِينَ آمَنُوا	اور خیانت مت کرو تم (سربراہ)	جو امانت رکھے ہیں باہم دگر
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ	اور تم ہو جانتے (بے قیل قال)	(رہی خیانت کر نیکاز زیادہ وبال)
وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ	اور یہ جانو کہ تمہارے مال بھی	اور یہ اولاد فتنہ واقعی
وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَ أَجْرٍ عَظِيمٍ	اور یہ بھی جان لو تم کہ جہنم	جو ثواب و اجر پاس اُسکے بڑا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ	اے گروہ ایمان والے لوگوں کا	تم کرو گے خوف اگر اللہ سے
يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا	دہ کر دیکھا واسطے تم سب کے ہی	استہاز (اور فتح و نصرت واقعی)

وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ	اور بھی تم کو گنہگاروں سے کر دیکھا دوز	(ب) تمہاری بدیاں (اور جرم اور قصور)
وَيَعْفِرُ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ	اور تم کو بخشدے گا (برط)	اور اللہ فضل والا ہے بڑا
وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور (کریے یاد تو اسے مصطفیٰ)	مکریب کفار نے تجھ سے کیا
لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ	تاکہ کر رکھیں تجھے بند (اسے بنی)	یا کہ وہ کر ڈالیں تجھ کو قتل ہی
أَوْ يُجْرِمُوا	یا کہ خارج کر دیں وہ (مکرت مال)	(یعنی شرمکے سے دیویں نکال،
وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ	اور ستمے وہ چھپتے تیرا بڑا	اور اللہ بد سگالی کرنا تھا
وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ	اور خدا اچھے خالق ہر دوسرا	بس، جو بہتر مکر کرنے والوں کا
وَإِذْ أَنشَأَ عَلَيْهِمُ الْيَتَامَىٰ	اور جدم اپنے جانی ہیں پڑھی	بس ہماری آئیں (تو وہ بستی)
قَالُوا أَتَدْنِ سَمْعَنَا أَوْ نَسْنَأُ	کہتے ہیں ہم نے سنا ہاں بے مقال	چاہیں گے ہم تو کہیں اسکے مثال

إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝	ہیں نہیں یہ ایک قصے پہلوں کے
وَرَأَوْا قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هَوَا نَحْنُ مِنْكَ	اور انہوں نے جب کہا کہ اے خدا
فَامْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ وَاسْتَأْخِذْ بِاللَّيْلِ	پس تو برس ہم پر پتھر از سما
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ۝	اور نہ تھارے کہ اُنہیں کرتا عذاب
وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝	اور خدا اُن کو معذرت تھا نہیں
وَمَا لَهُمْ إِلَّا لِيَعَذِّبَهُمُ اللَّهُ	اور کیا ہو واسطے اُن لوگوں کے
وَهُمْ لَيُصَدِّقُنَّ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	اور وہ ہیں بند کرتے لا کلام
وَمَا كَانُوا إِلَّا لِيُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ	اور نہیں وہ لایق ہونے اُن کے
إِنْ أُولَئِكَ إِلَّا مَتَكُورُونَ ۝	ہیں نہ لائق والی ہونے اُن کے
وَمَا كَانُوا إِلَّا لِيُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ	ایک جو بچتے ہیں کفر و شرک سے

وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝	پر بہت انکے نہیں جانتے	[کہ ولایت ہونے انکے واسطے]
وَمَا كَانَتْ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ الْمَكَاءِ وَالتَّضَلُّعِ	اور نہ ہو کعبہ کے پاس انکی دعا	[پر بجا نا سستی کا اور تالی کا]
فَذُو الْعُذَابِ مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝	پس پکھو تم تو عذاب (اؤ کا فرد)	[باعث اپنے کا فر ہونے کے (سہو)]
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُفْقُونَ أَمْوَالَهُمْ	در حقیقت جو کہ کا فر ہو گئے	[خرچ اپنے مالوں کو ہیں کر رہے]
لِيَصُدَّوْا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ ۝	اس لیے کہ باز (لوگوں کو رکھیں)	[راستے سے کبریا سے پاک کے]
فَسَيُفْقَهُمْ هَاهُنَا تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ	پس کریں گے غریب آنکو واقعی	[ہو گا او پر انکے پھر افسوس ہی]
ثُمَّ يَعْلَمُونَ ۝	پھر کئے جائیں گے وہ مغلوب ہی	[یعنی عاجز ہوئیں گے وہ واقعی]
وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ مُحْرَقُونَ ۝	اور وہ لوگ ہیں جو کا فر ہو گئے	[سمت دوزخ ہی کے ہائے جہنم کے]
لَهُمْ فِي اللَّهِ أَحْيَيْتُ مِنَ الطَّيِّبِ حَتَّىٰ أَخْيَتْ بَعْضُهُ عَلَىٰ الْبَعْضِ	[پاک ہے پاک کو (دس بر ملا)] اور بھی کیا کرے پاک کو	[یعنی اس کا کسی کے اوپر (سہو)]

فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۝

پس کرے وہ اُس کو تو وہ ایکجا | پس کرے دونج میں اُسکو درملا

أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ۝

وہ (جماعت اور) گروہ (نہا پاکوں کا) | وہ ہیں نقصان پانے والے (درملا)

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا آٰنٌ يَّتَشَوُّوا لِيُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ مَا سَلَفَ ۚ

کہ تمہیں فرقہ پر جو کفار کا آئیں گہ بارہا اُنکو میں مایکا | اگر جو کچھ میں دہر اس میں تیرا | آگاہ جو کچھ میں ہلا تیرا

وَإِنْ يَعُوذُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ۚ

اور پھر میں گراہ کریں گہ غور ہی | پس ہی بیشک گزری عادت پہلو مکی

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ ۚ

اور لڑو یاں تک تم اُن کفار سے | کہ نہ باقی شرک اور فتنہ رہے

وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنِ اشْتَهَوْا

اور ہو دیں میں اور ملت تمام | میں اُنکو واسطے دہی لازم | پس میں گہ گئے دہی | دیا لڑائی سے سمان لڑو مکی

فَاتَّبِعِ اللَّهَ مَا يَفْعَلُونَ بِصَيْرِهِ ۚ

تو بلا شک ساتھ اس کچھ کے خدا | کہ میں کرتے دیکھنے والا ہوا

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ ۚ

اور اگر پھر جائیں میں یہ جان لو | کہ تمہارا دوست ہی اللہ (سنا)

لِنِعْمَةِ الْمَسْكُوٰتِ وَلِنِعْمَةِ النَّصِيْرِهِ ۚ

اُکلیا ہی، اچھا حامی ہی اور دوست دار | اور (میں)، اچھا ہی مددگار اور شکار

وَعَلِّمُوا

اَنْتُمْ اَغْنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ

اور جس نوع کہ جو کچھ لوٹ لو | اکافروں کی چیز سے (لے سونو)

فَاَنْتُمْ لِلّٰهِ حُمُسُهُ وَلِلرَّسُولِ

درحقیقت پانچواں اس چیز سے | ہے خداوند اور نبی کے واسطے

وَلِذِ الْقُرْبٰى وَالْيَتٰى وَالْمَسْكِيْنِ وَابْنِ السَّبِيْلِ

اور اپنوں اور یتیموں کے لیے | اور مسافروں اور فقیروں کے لیے

اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ وَمَا اَنْزَلْنَا

تم اگر ایمان لائے بر خدا | اور اسے جو اتار ہم نے دیا

عَلٰى عَبْدٍ نَّ

(آئیں یا کہ فرستے بر ملا) | اپنے بندے کے ہیں وہ مصطفیٰ

يَوْمَ الْمُرُوءَاتِ يَوْمَ التَّقِي الْجَحِيْطِ ط

بچ روز نصیہ کے با یقین | اور جدن دو جماعت مل گئیں

وَاللّٰهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

اور وہی اللہ (معبود کیسے) | ہے ہر ایک شے پر توانا و قدير

اِذَا نَسْتَمِعُ بِالْعُدُوِّ وَالْغِيَا

یا دگر لو جبکہ تھے تم لوگ واں | (جنگ کے) ور کے سرے پر دیگیاں

وَهُمْ بِالْعُدَّةِ وَالْقَضَىٰ

اور وہ (یعنی گروہ اشتکیا) [اس جگہ] پر لے کنارہ پر ہی تھا

وَالرَّكِبِ أَسْفَلَ مِنْكُمْ

اور سواروں کا (وہاں پہ) قافلہ [تم سے نیچے (جانب دریا رہا)]

وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ

اور تم وعدہ مقرر کرتے مگر [اختلاف وعدہ کرتے بے خطر]

وَالَكِنْ لِّيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا

ہاں مگر تاکہ خدا پورا کرے [کام وہ جو کچھ کہ کرنا تھا اسے]

لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ

اس لیے وہ شخص ہو جائے ہلاک [ہو گیا ہے جو دلیلوں سے ہلاک]

وَيُحْيِيَ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ

اور بھی جو شخص زندہ ہی رہے [ہے جو زندہ حجت و برہاں سے]

وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور حقیقت ذات (مبہود کریم) [سننے والی ہے ہر اک شے پر علیم]

أَذْيُرِيكُمْ اللَّهُ فِي مَنَامِكُمْ قَلِيلًا

اور میں ہی کا دافعہ (اور جو کچھ کہنا تھا) [خواب میں حکومت خود بخود] [اور کچھ عشاء و ذیل]

وَلَوْ أَرَأَيْتُمْ كَثِيرًا مِّنْكُمْ

اور زیادہ کر کے دکھلاتا اگر [سستی تم کہے وہاں پر ہر مہر]

وَلَتَنَارَ عِلْمٌ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ	اور البتہ جھڑکتے کام میں	پر سلامت رکھا اللہ نے تمہیں
إِنَّهُ عَلَيْهِمُ بَنَاتِ الصَّدُورِ	درحقیقت وہ ہے دانائے علیم	جو کہ ہے سیوں کے اندر (لے فہم)
وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ	اور یہ ہی ہے وہاں کا واقعہ	اس گمراہی تم کو دکھاتا تھا خدا
إِذِ التَّقِيكُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا	جیکہ تم سب لوگ اُسے جھڑکتے	تھے تمہاری آنکھوں میں وہ اندھے
وَيَقِلُّكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ	اور تمہیں نظر ادا دکھاتا تھا خدا	آنکھوں میں اُس کافروں کی کبریا
لِيَقْضَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا	تاکہ وہ ذات خدا پورا کرے	کام وہ جو کچھ کہ کرنا تھا اُسے
وَرَأَى اللَّهُ شَرْجِعَ الْأَمْرِ	جانب اللہ پھیرے جاتے ہیں	کام سارے جو کہ کل عالم کے ہیں
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ أَقْبَيْتُمْ فِتْنَةً	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	جب طاقت ایک جماعت سے کرو
فَانْثَبُتُوا وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا	ہیں وہاں تم قائم و ثابت رہو	اور یاد اللہ کی زیادہ کرو

لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

اگر تم سب بہتری والے بنو (یعنی حاصل فتح و یمن پر کرو)

وَاطِيعُوا أَمْرَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ

اور اطاعت تم کرو اللہ کی اور رسول اللہ کی من کر سہی

وَلَا تَنَازَعُوا فِي شَيْءٍ

اور آپس میں نہ تم جھگڑو کبھی

وَتَنَزِعُوا فِي شَيْءٍ

باتھ سے جاتا رہے زور اور ہوا اور شکایہ و صبر تم کرنا سدا

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

در حقیقت ذات معبود الہ صابروں کے ساتھ ہے (نام و بجا)

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ

اور مت ہو جاؤ مثل اُن لوگوں کے جو کہ نکلے ہیں مکانوں اپنے سے

بَطَرًا أَوْ رِشَاءً

یا یہ بھیجی کے وہ اترتے ہوئے نکر لوگوں کو وہ دکھلاتے ہوئے

وَيَصِدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

اور منکے باز راہ خدا (کا فرو ملعون ہیں یہ اشیاء)

وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

خودہ کرتے ہیں خدا اُنیں چیز پر ہے احاطہ کرنے والا (سر سبز)

وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ	اور جب زینت دی انکے واسطے	ان کے کاموں پر (دو ہاں) شیطان نے
وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ الْقَائِلِ	اور کہا تم پر کوئی غالب نہیں	آج کے دن لوگوں میں سے (باقین)
وَأَن تَجَارَتْ كُؤُومُ	اور درگما شیطان نے) میں بے اختیار	ہوں تمہارے واسطے پشت دینا
فَكَمَا تَرَ أَهْلَ الْفِئَتَيْنِ تَكْصِبُ عَلَىٰ عَقِيذِهِ	اور جب ظاہر ہوئے دونوں گروہ	اُنٹے پاؤں پھر کپا (ہو کر ستوہ)
وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ	اور کہا (شیطان نے) سب سے جدا	میں ہوں اب بیزار سے بچاں
إِنِّي أَنَا وَمَنْ مَّعِيَ لَا نَرَوْنَهُ	درحقیقت میں ہوں اُسکو دیکھتا	جو نہیں تم دیکھ سکتے ہو (ذرا)
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ	میں تو کرتا خوف ہوں اللہ کا	اور عذاب حق لگائے ہے بڑا
إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَمٌ	جسکوئی بولے منافق اور وہ لوگ	ہے دلوں میں چلے پاری کا روک
عَنْهُمْ كَاذِبٌ وَدِينُكَ	کر دیا ہے انہما منہور ہے	ان مسلمانوں کو ان کے دین نے

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ	اور جو کوئی توکل کرتا ہے	ذات پاک حق پر (کہ وہ یکتا ہے)
فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ	در حقیقت وہ خداوند کریم	جملہ چیزوں پر ہے غالب اور حکیم
وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا	اور تم دیکھو (وہاں)	قبض جیب کرتے ہیں جان کا مراں
الْمَلَائِكَةُ يُضْرَبُونَ بِجُوهِهِمْ وَآذَانِهِمْ	ضرب کرتے ہیں ملائک سرسبز	انہیں موہوں اور آگنی پٹیوں پر
وَدُفُّوا عَنَّا بِأَحْزَنِ	اور (یہ کہتے ہیں وہ لے کا فرد)	اب عذاب تار کی لذت چلو
ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ إِلَيْنَا	یہ (عذاب سخت اُنکے بدلے ہے)	آج جو بھیجا تمہارے ہاتھوں نے
وَأَنَّ اللَّهَ لَیْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ	اور البتہ کہ رب العالمین	ظلم بندوں پر نہیں کرتا نہیں
كَذَٰلِكَ يُفْرِعُونَ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ	جس طرح حق عادت فرعونیاں	اور ان کی جو کہ گزشتہ پیش آزاں
كُفَرُوا بِآيَاتِنَا	کرسے سے انکار (جملہ کافروں)	آئیوں اللہ کی سے (با یقین)

فَاَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ

پس پکڑا ان کو کیا اللہ نے بدے عصیاں اور گناہوں کے

اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ

درحقیقت وہ خداوندیہاں سے توانا ہے عذاب آسکا گراں

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ

(بدلا) یہ (اس واسطے ان کو) کہ خداوند کریم ہرگز نہ تھا

لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا نِّمَةً اَنْعَمَ اَعْمًا عَلٰى قَوْمٍ

یہ کہ نعمت کو بدل وہ ڈالت ایک جماعت کو جو کی اسنے عطا

حَتّٰى يُغَيِّرَ وَاَمَّا بِاَنْفُسِهِمْ

یاں تک کہ بدلیں وہ اس چیز کو جو کہ انکے دل میں ہوا لے نیک تھی

وَ اَنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

درحقیقت وہ خداوند کریم سنے والا ہے۔ ہر اک شے پر علیم

كَذٰلِكَ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَالَّذِيْنَ مِنْ بَنِي اِسْرٰءٰلَ

جس طرح علی عادت و زعونیاں اور آگلی جو کہ گزرے پیش از اں

كَذٰلِكَ اِيَّايْتِ رَبُّهُمْ فَاَهْلَكَهُمْ

جھوٹ جائیں اپنے رب کے آئیں پس کیا اہلک ہلاک ہئے آئیں

بِذُنُوبِهِمْ وَاَعْرِضْنَا اِلٰى فِرْعَوْنَ

ان کے عصیاں اور گناہوں کے عرض اور ڈوئی قوم فرعون کے عرض

وَكُلٌّ كَالِئِظْلَمِينَ ۝

قوم ساری ظلم پر مصروف تھی [] [] (اور ستم کرنے میں وہ معروف تھی)

إِن شَاءَ اللَّهُ وَآبَ عِنْدَ اللَّهِ

در حقیقت چنے والوں میں ہے [] [] (لوگ) وہ نزدیک اللہ کے ہوئے

الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يَوْمُونَ

جو کہ کافر اور منکر ہوئے کو کو [] [] پس وہ ہرگز بھی نہ ایمان لائیں گے

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ

وہ کہ ان سے عہد توئے باندھا ہے [] [] پھر وہ اپنے عہد کو پس توڑتے

فِي كُلِّ مَرْجَةٍ وَهُمْ لَا يُتَّقُونَ ۝

ہر دفعہ ہر بار میں (دیکھا رہی) [] [] اور نہیں پرہیز کرتے وہ کبھی

فَمَا تَتَّقُهُمْ فِي الْحَيِّ بِفُشْرٍ بِهِمْ

پس انہیں ہاؤ اگر تم جنگ میں [] [] پس سزا دیے بھگاؤ جو انہیں

مَنْ خَلَفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَكْشَرُونَ ۝

کہ جو پیچھے از بے امداد ہیں [] [] تاکہ ان لوگوں سے وہ بھی پھریں

وَأَمَّا خِفَافٌ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةٍ

اور اگر ڈرتا ہے تو اک قوم سے [] [] کہ خیانت (ساتھ تیرے) وہ کرے

فَأَبْنُ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ ط

(ان کا عہد) اعلیٰ طرف کو پسینکدے [] [] اس طرح ہر تاکہ وہ یکساں رہے

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ۝	وہ خداوند (دو عالم بالیقین) دوست جیلہ بازوں کو رکھتا نہیں
وَلَا يُحِبُّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ۝	اور نہ ہمیں وہ کہ جو کافر ہوئے کہ (غذاب رب سے) ہم آگے بڑھے
إِنَّهُمْ لَا يُغْنُونَ ۝	وہ کبھی بکوہرا نکلے نہیں گے (ہم کو وہ ہرگز بٹا سکتے نہیں)
وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ ۝	اور تیار کر دو ان کے لیے کر سکو جو کچھ کہ اپنے زور سے
وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ ۝	اور گھوڑے ہانڈھ لینے کے بسبب تم ڈراہی لوگے انکو سب کے سب
عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ ۝	و دشمنوں اللہ کے کو بالضرور اور اپنے دشمنوں کو (بمقصور)
وَأَخْرَجْنَا مِنْ دُونِهِمْ ۝	اور اوروں کو جو ہیں ان کے سوا (گھوڑوں اور پیادوں کو بچھڑا)
لَا تَعْلَمُوهُمْ ۝ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۝	جانتے ہو ان کو تم ہرگز نہیں جانتا ہے انکو رب العالمین
وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۝	اور جو کچھ خرچ تم کرتے رہے راہ میں اللہ کی اک چیز سے

يُوفِّيٰ اِيْكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تظْلَمُوْنَ ۝

تم کو سچا جائے گا پورا بدل | ظلم سے تم پر نہ ہوگا کچھ حمل

وَ اِنْ جَنَحُوا بِالسَّلَٰمِ فَاجِزْ لَهُمْ

اور اگر جھکنے لگیں وہ صلح کو | تم بھی جانب صلح کے جھک جائیو

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ۝

اور توکل کیجو بر ذات کریم | ہے وہ بیشک سنے والا اور علیم

وَ اِنْ يَّهْرَيْدْ وَاَنْ يَّجِدَ عَوْفَ

اور اگر گھبراہٹ کرے خواہش کریں | (اے محمد) یہ کہ تم کو دہوکا دیں

فَاِنْ حَسْبُكَ ۝ ۲ الشُّرَطُ

پس کفایت کرنے والا ہے خدا | (پس تمہارے واسطے اے مصطفیٰ)

هُوَ الَّذِي اَتٰكَ بِبَضْرَیْهِ وَاِلَیْهِ مَوْدِنُ

ہے وہی جسے کفایت تم کو دی | اپنی امداد اور مسلمانوں سے بھی

وَالْفَرَقِیْنِ فَلَیْهِمْ

اور وہ، جس نے کہ الفت ڈال دی | درمیاں کٹنے والوں کے (دلے نہی)

لَوْ اَفْقَمْتُ مَا بَیْ الْاَرْضِ جَمِیْعًا

حرج مگر کر ڈالتا تو اس کو اب | جو زمین کے درمیاں ہیں سب کا سب

مَا اَفْقَمْتُ بَیْنَ فَلَیْهِمْ

ڈالتا الفت نہ یہ ہرگز کبھی | درمیاں ان کے دونوں اک ذری

وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ ط	ہاں مگر ذاتِ خدا سے پاک نے	خدا کی الفت درمیان ان لوگوں کے
إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝	در حقیقت وہ ہے (معبودِ قدیم)	سب کے اوپر ہے (زبردست اور حکیم)
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ	اے محمد میں تمہارے واسطے	ذاتِ پاک حق تعالیٰ کافی ہے
وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝	اور وہ سے کافی ہیں ایمان والوں سے	جو تمہاری پیروی میں آ گئے
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ خُذْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ	اے محمد آپ رغبت دیجئے	ان مسلمانوں کو لڑنے کے لیے
إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرٌ صَابِرُونَ يُغْلِبُوا أَمَّا	ہیں ہی تم میں سے گروہوںِ نضر	ہیں جو صابر آئیں غالب دو سو پر
وَأَنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِّائَةٌ يُغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور اگر تم میں سے سو گروہوں شمار	آئیں غالب کا فزوں سے ہزار
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝	اس سبب سے کہ گروہ کا فہم	کچھ سمجھتا ہی نہیں ہے (دیکھیں)
أَلَمْ يَخَفْ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ط	تم سے اب تحقیق کی اللہ نے	اور جاننا ہے کہ تم میں ضعف ہے

فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ مَبْرُورٌ يُغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ

پس ہوں تم لوگوں سے سو مبارک غالب آئیں گے دو قہر (کفار پر)

وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ تُغْلِبُوا أَلْفَيْنِ

اور اگر تم میں سے ہوں دس سو تھا غالب آجاویں گے وہ دو ہزار

بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّادِقِينَ ۝

حکم و فرماں خدا کے پاک سے اور اللہ صادقوں کے ساتھ ہے

مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ آسَرٌ

تھا نہیں ہرگز سزاوار نبی یہ کہ قیدی ہو میں اپنے ساتھ ہی

حَتَّى يَلْحَظَ فِي الْأَرْضِ ۚ

یاں تک کہ قتل و قتل رہی کہے اس زمین و ملک میں (کفار سے)

تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ

چاہتے ہو تم تو مال دنیوی اور خدا چاہے ہو کار آخری

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

اور خدا غالب ہے کل مخلوق پر اور وہ ہے تدبیر والا (سربر)

لَوْ لَا كَيْدُكَ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ

حکم تحریری نہ ہوتا اس کا اگر جانب رب سے کہ گزرا پیوستہ

لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَنْ أَبْغَضِهِمْ

لگتا البتہ عنایا حق بڑا لگتا البتہ عنایا حق بڑا

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ	کھاؤ پس وہ چیز تم (سب خوبہ)	جو کہ تم کو ہے غنیمت میں ملی
حَلَالًا طَيِّبًا وَالتَّقْوَىٰ ۗ اِنَّ اللّٰهَ	کہ حلال و طیب و پاکیزہ ہو	اور تم اللہ سے ڈرتے رہو
اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَّحِيْمٌ	درحقیقت وہ خداوند جہاں	بخشنے والا ہے اور ہے مہربان
بَايَئُهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّمَنْ فِيْ اَيْدِيْكُمْ مِّنَ الْاَمْوَالِ	اے محمد تم یہ کہہ دیجو انہیں	جو کہ قیدی میں تمہارے ہاتھ میں
اِنَّ يَّعْلَمَ اللّٰهُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ خَيْرًا ۙ	وہ خدا ہے پاک جاننے والا اگر	ہے تمہارے دل میں نیکی کا اثر
يُؤْتِيْكُمْ خَيْرًا مِّمَّا اَخَذَ مِنْكُمْ	تم کو بہتر دیوے گا اس چیز سے	(جنگ میں) جو نیکی تم سے ہے
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيْمٌ	اور بخشنے والے نہیں رہتا (کریم)	اور خدا ہے بخشنے والا رحیم
وَ اِنْ يُّرِيدْ وَاٰخِيَا۟تُكَ فَقَدْ خَا۟اَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ	اور وہ غلام نہیں سمجھتے گریہ جاتے	یہ دعا پہلے تو رب سے کر چکے
فَاَمَلْنَ مِنْهُمْ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ	کہ ان اس سبب کہ قادیان میں	اور وہ ذات خدا پاکیزہ و رحیم و مہربان و بخشنے والا

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَابُوا	۱
اور بھی کی ہیں آنکھوں نے بھین	درحقیقت جو کہ ایماں لائے ہیں
وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	
اپنے مالوں اور جانوں کیلئے	راہ میں اللہ کی حکم اس کے سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا	۲
اور جنہوں نے دی جگہ آنکھ لپے	اور اُن لوگوں کے امدادی ہوئے
أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ	۳
یہ جماعت ہے کہ بعض اسکے بنے	کار ساز و یار بعضوں کے لیے
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُلَاحِظُوا	۴
اور جو کوئی کہ لائے ہیں بغیر	پر آنکھوں نے اپنا گھر چھوڑا نہیں
مَالَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ	۵
جو کچھ نہیں ہے انہی یاری سے نہیں	تانا وہ اپنے وطن کو چھوڑ دیں
وَأِنْ اسْتَنْصَرْتُمْ فِي الدِّينِ	۶
اور مدد چاہیں جو تم سے دین کی	پس مدد کرتا ہے تم پر لازمی
فَلَا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ	۷
لیکن ادھر اس جماعت کو کہ تمہی	تم سے ان سے عہد کی اک پہلی
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	۸
اور خدا کے کار ساز عز و عل	دیکھتا ہے تم جو کرتے ہو عمل

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ

اور جو کافر ہوئے بعض انہیں سے | کار ساز و یار بعضوں کے بنے

إِلَّا تَقُولُوا هَٰئِلَتْ فِتْنَةٌ فَنُفِثَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا كَبِيرًا

کام تم کر یہ نہ لاؤ گے مجھ | ملک میں فتنہ فساد ہوگا بڑا

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَابُوا

اور جو استیاض کہ مومن ہوئے | اور وطن چھوڑے ہوئے ہیں پھر ہے

وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَدُوا

اور لڑائی کی خدا کی راہ میں | اور جس جس نے جگہ دی ہوا نہیں

وَلَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا

اور کی جس نے بردان کے لیے | لوگ یہ ہی سچے مومن بن گئے

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

بخشش (درجہت ہی) انہیں واسطے | اور روزی نیک ہی ان کے لیے

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَابُوا

اور بھی جو لوگ کہ مومن ہوئے | اور وطن کو چھوڑا دیئے صلح کے

وَجَاهِدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ

اور تمہارے ساتھ مل جل کر لڑے | پس یہی تو لوگ ہیں تم کو گوں سے

وَأُولَٰئِكَ الْأَرْحَامُ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ

اور رشتہ دار بعضے خوب ہیں | بعض کے اوپر کلام اللہ میں

النبی

إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

وہ خداوند و عالم بالیقین ہے عظیم اور دانا ہر شے کے قریب

لَكَ الْبَيْتُ بَيْنَهُمَا ثَمَنٌ وَاعْشُرُوا الْأَوَّلَ عَشْرًا

مذہب تو کہ تو دنیا مان لیا ایک سو آیت میں جان واد میں مولہ کو ہمیں ضروری یاد رکھنا ہے اہل حق

بِرَأْيِهِ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

جانب اللہ سے بیزاری ہوئی اور رسول اللہ کی جانب سے بھی

إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

جن سے تم نے عہد باندھا (بالیقین) شرک کرنے والوں سے (لے اہل حق)

فَسِيَّجُوا إِلَى الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

پس پھر وہ اس زمین میں (مشرکوں) اور بیسے چار تک (ایمن ہو)

وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ عَيْرٌ مِّنْ جَنَى اللَّهِ ۝

اور جانو کہ تم دہر گز نہیں کرتے والا عاجز اللہ کے قریب

وَأَنَّ اللَّهَ فَحَنٌّ يُّ الْكُفْرَيْنَ ۝

اور حقیقت تو یہ ہے کہ وہ خدا رسوا کرنے والا ہے کفر کا

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

اور منادی جانب اللہ سے ہے اور بھی اس کے رسول پاک سے

إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحُجَّةِ الْأَكْبَرِ إِنَّ اللَّهَ بَرُّهُ

بلکہ لوگوں کے حج اکبر کے دن یہ کہ بیزار رب (اللہ و جن)

مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ وَرَسُولُهُ ؕ	(فی الحقیقت) مشرکوں کی ذات ۵	اور رسول اللہ بھی بیزار ہے
فَإِنْ تَبَتُّهُ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ	پس اگر توبہ کرو گے تم سبھی	وہ تمہارے واسطے ہے بہتری
وَأَنْ تَوَلَّيْتُمْ	اور اگر توبہ سے پھر جاؤ گے تم	(شرک گزنیوالے کلمہ کے تم)
فَاعْلَمُوا أَنكُم مِّنَ الْمُنَافِقِينَ	جان لو پس یہ کہ تم ہرگز نہیں	دینے والے عاجزی رب سے تھیں
وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ	کافروں کو دو خبر تم (بے نبی)	اک عذاب دردناک (اور سخت) کی
أَلَا الَّذِينَ عَاهَدُ لَكُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ	ہاں مگر جن سے کہ باندھائے عہد	شرک گزنیوالے سے باج و جہد
لَّمْ يَكُن لَّكُمْ بِيَمِينِهِمْ شَيْءٌ ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ	پھر نہ تم سے کی آخوں کی کھد کی	اور مدد نہ ہر کسی کو بھی نہ دی
فَاعْلَمُوا أَنَّهُمْ إِلَىٰ مَدَّيْنٍ	عہد انکا ان کو تم پورا کرو	جب تک ان کی مدت (موجود) ہو
أَنْتَ اللَّهُ يَجِبُ الْمُتَّقِينَ ۝	درحقیقت وہ خداوند (مجیب)	رکھتا ہے پرہیزگاروں کو مجیب

فَاِذَا السَّلَامُ الْاَشْهُرُ اُنْحِمْ فَاَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ

پس اپنے امن کے جب ہوں تمام | پس کرو تم مشرکوں پر قتل عام

حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَحْدَهُمْ وَحَدَّهُمْ وَاحْصِرُوهُمْ

جس جگہ تم لوگ کہ پاؤ انہیں | بس پکڑ لو انکو اور گھیر و انہیں

وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ

اور بیٹھو مشرکوں کے واسطے | جس جگہ ہر گھات کا موقع ملے

فَاِنْ تَابُوا وَاَقَامُوا الصَّلَاةَ

پس اگر سب مشرکس توبہ کریں | اور نماز اپنی کو وہ قائم رکھیں

وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ

اور وہ دیویں زکوۃ مال بھی | چھوڑ دو پس راہ ان کی تم سبھی

اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

درحقیقت وہ خداوند جہاں | بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

وَ اِنْ اَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ اسْتِجَارَكَ

اور اگر ان مشرکوں میں سے کوئی | خواستگار ی تم دے (کرنے امن کی

فَاجِرَةٌ حَتّٰى يَسْمَعَ كَلِمَةَ ۙ لِلّٰهِ

(ملے نبی، یاں ملک اماں دیجھو اسے | کہ کلام اللہ کو تو وہ سنے

ثُمَّ اَبْلَغْهُ مَامَنْهٖ

(اسے بھی) پھر اس کو پہنچا دیجھو | اسکی جائے امن میں (جس جگہ توبہ)

۱۰

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

یہ (رعایت) انکو اس واسطے | لوگ یہ وہ ہیں نہیں جو جانتے

كَيْفَ يَكُوْنُ لِلْمُشْرِكِيْنَ عَمْدٌ عِنْدَ اللّٰهِ وَعِنْدَ رُسُوْلِهِ

مترکوں کو عہد ہو کس واسطے | برد اللہ اور رسول اللہ کے

اِلَّا الَّذِيْنَ عَاهَدْنَا لَمْ عِنْدَ الْمُسْلِمِيْنَ اِمًا ۝

ہاں مگر جن سے کیا عہد نہ عہد | پس خانہ کعبہ کے (باجہ و عہد)

فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ط

پس رہیں سید سے وہ تم سے (جب تک) | سید سے رہنا اتنے تم سے (یک یک)

اِنَّ اللّٰهَ يَحِبُّ الْمُتَّقِيْنَ ۝

در حقیقت وہ خداوند (محیب) | رکھتا ہے پرہیزگاروں کو حبیب

كَيْفَ وَاِنْ يُّظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ

کس طرح ہو (عہد ان کا معتبر) | حال یہ ہے کہ ہوں غالب تم پر اگر

لَا يُزَيِّنُوْا فِيْكُمْ اِلَّا ذٰلِكَ ۝

نہ رعایت ہی قرابت کی کریں | نے نگاہ اس عہد کو تم سے رکھیں

يُرْضَوْكُمْ بِاَفْوَاهِهِمْ وَتَابٰی قُلُوْبُهُمْ ج

کرتے ہیں خوش اپنے موبوں سے ہیں | اور دل انکار اس کے کرتے ہیں

وَكَثُرْهُمْ فَاَسْقُوْا ۝

اور اکثر ان سمی کفار کے | فاسق و کار اور دنیا پرست

اسْتَشِرُوا بَايِتَ اللّٰهِ فَمَنْ قَلِيلًا

مول لینے ہیں (یہ کفار و ذلیل) | آیتوں رب کی سے اک قیمت لیں

فَصَدَّقُوا عَنْ سَبِيلِهِ اِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُوْنَ

باز رکھتے تھے خدا کی راہ سے | ہے برا بیشک جو کچھ وہ کرتے تھے

لَا يَرْجِعُوْنَ فِيْ مُؤْمِنٍ اِلَّا وَاَذْمَةً

حق میں مومن کے نہیں رکھتے تگاہ | نے قرابت ہی نہ اپنا عہد (گاہ)

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُوْنَ

اور یہی ہیں لوگ (مکار و دغل) | اپنی حد سے جو گئے باہر نکل

فَاِنْ تَابُوْا وَاَتَامَوْا الصَّلٰوةَ

پس اگر سب مقرر کریں توبہ کریں | اور غار (اپنی) کو وہ قائم رکھیں

وَالْوَزَكٰوةَ فَاٰخِزُوْا فِيْ الدِّيْنِ

اور زکوٰۃ مال بھی دیتے رہیں | پس تمہارے بجائی ہیں وہ دین میں

وَلَفْصَلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ

ہم مفصل کرتے ہیں آیات کو | واسطے اس قوم کے دانا ہی جو

وَ اِنْ تَكُوْنُوْا اٰيْمًا لّٰهُمْ مِنْۢ بَعْدِ عَهْدِهِمْ

اور قوم کافراں گروڑ دے | اپنی قسمیں بعد اپنے عہد کے

وَطَعَنُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ فَقَاتِلُوْا اِنَّهٗ الْكُفْرُ

اور تمہارے دین میں طعن کرے | پس لڑو تم کفر کے سرداروں سے

اِنَّهُمْ لَا اِيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَكْتُمُونَ	
اور حقیقت وہ۔۔ نہیں قسمیں انہیں	تاکہ اپنی سرکشی کو چھوڑ دیں
اَلَا تَقَاتِلُوْنَ تَوْحٰیدًا لِّمَآ اٰمَنَّا بِهِمْ	
کیا لڑو گے تم نہیں اس قوم سے	اپنی قسموں کو جو ہیں توڑے ہیں
وَهُمْ شَرُّ الْاٰخِرِ اَرْجَ الرُّسُوْلِ	
اور کیا تھا قصد یہ اس قوم نے	کہ نبی کو مکہ سے خارج کرے
وَهُمْ بَدَءُوْكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ	
اور انہوں نے ابتدا تم سے یہ کی	توڑے تم سے عہد پہلی بار یہی
اَتُحْشَوْنَ	
کیا (مسلمانو) تم ان سے ڈرتے ہو	اور دل میں خوف اٹھا کرتے ہو
فَاِنَّ اللّٰهَ اَحَقُّ اَنْ تُحْشَوْا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ	
رب بہت شایاں ہے کہ اس سے ڈرو	ہو جو تم ایمان والے (مومنو)
قَاتِلُوْهُمْ لَّعَلَّ اللّٰهُ يَبْدِلْ يَكُمُ دِيْنًا	
قتل کرو کہ تو تم کو دین دے	تاکہ اعدا کو کرے دین غفور
وَيُصْرِفَ كُمْ عَلَيْهِمْ وَيُصْرِفْ صَدْرَكُمْ عَنْ مَّا كُنْتُمْ تُحِشُّوْنَ	
اور مردے تم کو ان سب پر خدا	(اور) سینہ ہائے مومناں کو دے مٹا
وَيَنْهَبْ غَيْظَكُمْ عَنْ مَّا كُنْتُمْ تُحِشُّوْنَ	
اور کرے دورائے دل کے نسوے	(درج و غصہ جائے ان کے پاس سے

وَيُنَادِ بِٱللَّهِ عَلَىٰ يَمِينِهِۦ وَيَسْأَلُو ٱللَّهَ عِلْمَهُۥ فَحُكْمُهُۥ

اور توبہ دے جسے چاہے (اکرم) اور ہے اللہ جاننے والا علیم

أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تُتْرَكُوا

کیا گمان کرتے ہو تم (اے مومنان) یہ کہ دستے چھوٹ جاؤ تم (بیان)

وَلَمَّا يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

اور ابھی ظاہر نہ اللہ کے کیا (آن کو جو تم میں سے لڑتے ہیں (سدا)

وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِن دُونِ ٱللَّهِ وَلَا رَسُولِهِۦ

اور نہ پکڑیں ہیں سوا اللہ کے اور نہ جز ذات رسول اللہ کے

وَأَلَا ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلنَّبِيَّ ؑ ؕ وَٱللَّهُ خَبِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿۱۰﴾

اور ہیں جز مومنوں کے یا (عار) اور خدا دانایہو کہتے ہو کار

مَا كَانُوا لِلْمُتَشَكِّكِينَ أَن يَغْمُرُوا مَسْجِدَ ٱللَّهِ

جو کہ مشرک ہیں نہیں شکایاں آئیں (ایہ) مسجد میں رب کی وہ آباداں لیں

شَهِيدِينَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ بِٱلْكُفْرِ

ہیں گواہی دیتے اپنی جانوں پر ساقہ کفر و شرک کے وہ دوسرے

أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي ٱلنَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

یہ وہ ہیں باطل بنے ہیں جبکہ کام اور ہیں سبے ولے دوزخ میں نام

أَمَّا يَغْمُرُ مَسْجِدَ ۡ ٱللَّهِ

ترجہ تو یہ ہے کہ عمارت کرتے ہیں اس خدا سے دو جہاں کی مسجدیں

وَكَيْفَ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	
اور روزِ آخرت پر (بے غلط)	وہ کہ ایمان لائے ہیں اللہ پر
وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ	
اور نمازوں کو بھی قائم رکھتے ہیں	اور زکوٰۃ مال بھی وہ دیتے ہیں
وَلَمْ يَحْشَأْ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ	
اور نہیں ڈرتے مگر اللہ سے	ایسے لوگوں کے لیے امید ہے
أَن يَكُونُوا مِن الْمُتَّقِينَ ۝	
یہ کہ ہووے یہ جماعتِ راہِ یاب	دا اور خدا جتنے انہیں روزِ حساب
أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ	
کیا کیا ہے تم سبھوں نے اختیار۔	حاج کو پانی پلا دینے کا کار
وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مَن آمَنَ	
اور کی خدمت ہے کعبہ کے گنبد	مثل اس کے جو کہ لایا ہے یقین
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهِدْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	
ذات حق پر اور روزِ حشر پر	اور لڑا راہِ خدا میں سرسبز
لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ	
لوگ یہ اور وہ) برابر ہیں نہیں	(اس طرح پر) نزدِ ربِ العالمین
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝	
اور دکھانا ہی نہیں ہرگز خدا	ظالموں کی قوم کو راہِ ہدٰی

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَابُوا وَجْهَ رَبِّهِمْ إِلَى اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَالْأَنْفُسِ

لوگ جو کوئی گریبان نہیں اور بھی کی میرا حضور نہیں اور میں راہ میں اللہ کی راہ میں مالوں جانوں سے کسمپرسی

أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

ان کے رتبے ہیں بڑے نزد خدا لوگ یہ ہیں کامیاب (اے باوقا)

يُكْثِرِينَ لَهُمْ مِنْهُمْ رَحْمَةً مِنْهُمْ

ان کو رب آگاہ بشارت دیتا ہے لطف فرمائے گا اپنے پاس سے

وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا أَعْيُنُهُمْ مُقِيمَةً

اور خوشی کی اور باغوں کی خیر ان کو اس میں نعمتیں ہیں بلکہ ضرر

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَ أَجْوَدُ عِلْمِهِ

یہ رہیں گے وہاں ہمیشہ اور سدا ہاں خدا پر اس کے ہے بدلاؤ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْأَتْقِيَ دُأَابَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ وَأُولِيَاءَ

اے مسلمانو نہ پکڑو تم کسی اپنے بالوں بھائیوں دوست ہی

إِنِ اسْتَحْيَا الْكَفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ ط

یہ کہ وہ سب لوگ رکھتے ہوں عزیز کفر کو ایمان پر (اے پرہیز)

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو تم میں سے رکھے ان کو یار پس یہی ہیں لوگ ظالم (بدشعار)

قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ

کہہ دو تم اے سید خیر ابلیغ ہوں تمہارے باب یا بیٹے اگر

وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ	
اور بھائی اور بھائی بھائی اور قبیلہ میں تمہارے جو کہ ہیں	
وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا	
اور (وہ) اموال (یا سیم گراں) جو تم نے (کسب کر کے) تم نے فدیاں،	
وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا	
اور تجارت وہ کہ تم ہو ڈر رہے	اس کے مند (دیا کہ رستا) ہوئے
وَمَسْكَنٌ تَرْضَوْنَهَا	
اور (رہنے کے لیے) اچھے مکان	جنگلوں کو (پسند) (لے) (مردمان)
أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَالنَّبِيِّ رَسُولِهِ	
ہیں بہت پیارے تمہارے واسطے	اللہ اور ذات رسول اللہ سے
وَجِهَادِي سَبِيلِهِ	
اور لڑائی کرنے سے (کفار کی)	راہ میں اس (خالق حیا) کی
فَتَرَكْتُمُوهَا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ	
پس (کر دھڑ) (و تامل تم ڈرا)	یاں (ملک کہ) (لائے) (علم اپنا خدا)
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ	
اور (کلام) (ناہیں) (راہ ہدی)	فاسقوں کی قوم کو ہرگز خدا
لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ	
دی خدا نے فتح (بے) نہیں	میں (موقعوں پر) (روز جنگ میں)

يَوْمَ مَحْشُونٍ إِذْ أُلْحِقْنٰكُمْ كَيْتْرَ ثَمٍّ	اور بھی روزِ حُشِن ادا دوی خوش ملی جب تم کو اتنی زیادتی
فَلَمْ تَلْعَنْ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَامَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ	پس نہ کافی تم سے (یہ کثرت) ہوئی اور تم پر دواں، زمین تنگ ہو گئی
بِمَا رَحَبْتَ ثَمًّا وَلَيْتَهُ مَدُّ بَرِيٍّ	باوجودیکہ فراخی اُس میں تھی بیٹھ دیکر بھاگ اٹھے پھر تم سبھی
ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ	پھر امار اللہ نے تسکین انبی دی اپنے پیغمبر کے اوپر (اس طہری)
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا	اور مسلمانوں پر بھی (کی عطا) اور امار لشکر (بے انتہا)
لَمْ تَرَوْهَا وَعَنَّا الَّذِينَ كَفَرُوا	بن کو تم نے (آجک) دیکھا میں اور عقوبت کافروں پر کی (وہیں)
وَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ	اور یہ ہی ہے جزائے کافراں (جو ہوا حکم الہی انہیں دیا)
ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ	(مرحمت سے) پھر پیر آویگا خدا بعد اگلے جسکے اوپر چاہے گا
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ	اور خدا ہے، پاک معبود جہاں بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَاءَكُم بِأَنفُسِكُمْ كَافَّةً اے مسلمانوں سو اس کے نہیں، کہ یہ ہیں ناپاک جلد مشرکین</p>	<p>فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا پس نہ آویں مسجد کعبہ کے پاس اس برس کے بعد وہ سبجاہاں</p>
<p>وَأَن خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ اور اگر ڈرتے ہو درویشی و سب اس کرے گا تم کو دولت مند رب</p>	<p>مِنْ فَضْلِهِ إِنِ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ فضل سے لے کر اگر چاہے (کریم) ہے خدا البتہ دانایا اور حکیم</p>
<p>قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ تم لڑو ان سے کہ تو موس نہیں ساقط رب کے اور نہ برور نہیں</p>	<p>الْآخِرِ لَا يُؤْمِنُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ اور حرام اسکو نہیں جانیں وہ حرام جو خدا نے اور نبی نے کی حرام</p>
<p>وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ اور نہیں کرتے ہیں دین حق قبول اس سے جنگو دین کتاب دے باعقول</p>	<p>حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ یاں تک جزیہ دیں اپنے ہاتھ سے اور وہ ہوویں خوار (سب کے سامنے)</p>
<p>وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزُّوُنَا ابْنُ اللَّهِ اور کہتے (یوں) یہود (یافقوں) ہے عزیز اللہ کا بیٹا (منزور)</p>	

وَقَالَتِ الْيَهُودُ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ

اور یہی قوم نصاریٰ نے کہا کہ مسیح اللہ کا بیٹا ہوا

ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِيُونَ قَوْلَ الَّذِينَ

قَوْلِ يَہ انکاح ہے انکے مونہوں سے ہے مشابہ قول سے ان لوگوں کے

كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَاتِلْهُمْ اللَّهُ

جو کہ کافر ہو گئے ہیں پیش ازیں اُن کو کھو قتل رب العالمین

أَنْتُمْ يَوْمَ تَكُونُونَ

پھیرے جائے ہیں کہ ہر سے یہ کہہ رہے (کفر سے ان کے ہوا ہے کیا اثر)

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا

پکڑا ان کفار نے (دہائی غضب) عالموں اور زاہدوں اپنے گورب

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ

غیر ذات حق تعالیٰ کے (صحیح) اور پسر مریم کے کو جو ہے سچ

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا

اور نہ فرمائے گئے وہے (دوستی) ایک یہ کہ پوچھیں اک اللہ کو

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

ہے نہیں معبود کوئی بھی (ذرا) دے عزیز (غیر ذات کبریا)

سُبْحَانَہٗ عَمَّا يُشْرِكُونَ

پاک ہے اس کے لیے اس چیز سے تم شریک اس کا جسے کرتے رہے

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَوْاْهِمَ	چاہتے ہیں یہ کہ دیوےں (اس بجھا)	ساتھ موہول لینے کے نور خدا
وَيَأْتِي اللَّهَ إِلَّا أَنْ يُثَبِّتَهُ نُورٌ	اور نہیں کرتا قبول اللہ سے	یہ کہ اپنی روشنی پورا کرے
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ	گرچہ ناخوش اس سے سب کافر ہیں	داور برا اس کو سرا سہ نہیں ہیں
هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ دِينِ	ہے وہ بھیجا جسے اپنا نبی	ساتھ ہدایت اور دین حق کی
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ	تو کرے غالب اسے سب دین پر	اور اسے ناخوش رکھیں مشرک اگر
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَجْمَارِ وَالتَّهْبَانِ	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	ہیں بہت سے عالم و زہاد جو
لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ	کھاتے ہیں اہل بیت مال عرواں	سات (اپنے) جھوٹ کے (وہ پرگان)
وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	اور وہ راہ خدا کرتے ہیں بند	(پیروی ان کی نہیں ہے سود مند)
وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا	اور وہ پناہاں کرتے ہیں جو زردیم	اور نہیں وہ خرچ کرتے ہیں (ظہر)

التَّهْبَانِ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝	راہ میں اللہ کی (دوہ سیم وزر)	دو عذاب سخت کی انکو خبر
يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ ۝	گرم جہنم کہیں جاوے وہ مال	نار و زرخ میں (ہو وہ آتش مثال)
تُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ ۝	پس دیئے جاوے گئے داغ آٹھوں کی	انکے ماتھوں کروٹوں اور پیٹوں کی
هَٰذَا مَآلُكُمْ لَآ تَقْسَمُ	یہ ذخیرہ وہ ہے جو تم نے رکھا	اپنی جانوں کے لیے (دنیا میں تھا)
فَذُوقُوا مَآلَكُمْ تَلْكَزُونَ ۝	پس چکھو سب داب یہ ہے اسکا وبال	جمع ہو کر رہتے تھے تم (دیا کے مال)
إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا ۝	ہاں مہینوں کے عدد و زوالہ	ہیں کہ سال میں بس بارہ ماہ
يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۝	ہاں اسیدن سے کہ پیدا کر چکا	آسمانوں اور زمین کو (وہ خدا)
مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرَّةٌ ۝	اس میں سے چار سے ہیں پہلے (ماہ)	دین قائم ہے سہری (بے اعتبار)
فَإِذَا تَظَلَّمُوا فِيهِمْ أَنْفُسُكُمْ ۝	پس، نہ اساکر یہ بیاد (دو ضرر)	اں رہینوں میں تم ایسی جانوں پر

قَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۝	اور لڑو تم مشرکوں سے بالکل وہ جس طرح سے وہ لڑیں سو کر گروہ
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝	اور جانو تم کہ البتہ خدا ساتھ ہے پرہیزگاروں کے (سدا)
إِنَّمَا النَّسِيءُ زِينَادَةٌ فِي الْكُفْرِ ۝	لوگ یہ جو کوئی کرتے ہیں نسی کہ میں ہوتی ہو اس کے زیادتی
يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۝	ہاں ضلالت پاتے ہیں اس سے وہ لوگ کہ وہ ہر جگہ دل میں ایک روگ
يُحِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا ۝	ایک سال اسکو وہ بھیجیں میں حلال اور ہرام اسکو وہ جانیں ایک سال
لِّبَوَاطِنَ أَعْدَاءِ مَا حَرَّمَ اللَّهُ ۝	تا کہ کریں موافق عدد اس چیز کے کہ دیا جس کو حرام اللہ نے
فِيهِ لَوْ مَا حَرَّمَ اللَّهُ ۝	پس نہاتے ہیں حلال اسکو وہ نام کہ دیا جس کو خدا نے ہے حرام
لِيُتَيْنَ بِهِمْ سَوْءٌ أَوْ عَمَلٌ ۝	دیکھیں زمیندہ ہے ان کے واسطے کہ برے اعمال ہیں وہ کر چکے
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝	اور کلمات انہیں ہرگز خدا کا قول کی قوم کو راہ دے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَمَّا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ	اے مسلمانو تمہیں کیا ہوگا
جس گمراہی تم سے کہا جائے گا	
الْفِرَاقُ إِنِّي سَيِّئٌ لِلَّهِ ثَأْنُكُمْ إِلَى الْأَرْضِ ط	مکھو اب تم راہ میں الشکی
جو بھل ہوئے ہو زمین میں تم سبھی	
أَرْضِيَّتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ط	چھنے سے دنیا کے کیا راضی ہوئے
بدے میں تم آخرت کے اجر کے	
فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ۝	پس نہیں دنیا کا جیسا فائدہ
آخرت کے سامنے لیکن ذرا	
إِلَّا تَنْفَرُ الْعَيْنُ بِكُمْ عَنْ أَبَا إِيْمَاءَ ط	مگر نہ نکلو گے کر گچھا اک عذاب
در دوشے والا ہر روز حساب	
وَيَسْتَبْدِلُ قَوْمًا عَن قَوْمٍ ط	اور بدل لادے گا قوم اک دوسری
جز تمہاری قوم کے (مہربانی)	
وَلَا تَضُرُّكُمْ شَيْئًا ۝ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ط	اور ضرر ان کو نہ دو گے تم ذرا
اور خدا ہر چیز پر قدرت در ہوا	
إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ ط	مگر مدد اس کی کرو گے تم نہیں
سے مددگار اس کا رب العالمین	
إِذَا أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا شَانِي اثْنَيْنِ ط	جب نکالا آس کو کفاروں نے تھا
دوسرا دو میں سے خود وی رہا	

اِذْ هَمَّ اِيَّاكَ الْغَايِلُ يُقُوْلُ لِمَا جِئْتُ بِهِ

جب کہ گستاخا وہ اپنے دوست سے

لَا تَخْشَ اِنَّ اِلٰهَ اللّٰهِ مَعَنَا

تم نہ کھانچو اور نہ ڈرو کہ

فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكْبَتَهُ عَلَيْهِ وَاٰتٰىكَ

حق نے دی سکین اپنی پس آتا۔ اس پر اور دی قوت اس کو دیشمار

بِحُنُوْدٍ لَّمْ تَرَوْهُ

ساتھ اس افواج کے جلوہ دری تم نے دیکھا نہیں ہرگز دیکھی

وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا الشُّعْبٰى وَكَلِمَةُ اللّٰهِ هِيَ الْغٰثِيَّةُ

اونچی کافروں کی بات کی اور سخن اللہ کا بالا ہے وہی

وَاللّٰهُ سَرِيْرٌ حَكِيْمٌ

اور عاقل ہے (سراک سے پناہ) ہے وہ دانا (جملہ مخلوقات کا)

اَلْفِرُّوْا خِفَافًا وَّ اَيُّقَاتًا

لکھو ٹپکے (تم جو بے ہتیار ہو) اور بھاری در لکھتے ہیں ہتیار جو

جَاهِدْ وَاِيَا مَوَالِيْكُمْ وَاَنْفُسَكُمْ فِىْ سَبِيْلِ اللّٰهِ

اپنے مالوں اور جانوں سے لڑو راہ میں اللہ کی (اے مومنو)

ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ

یہ تو بہتر ہے تمہارے واسطے (اے مسلمانو) ہو تم کو جانتے

لَوْ كَانَ عِزًّا قَرِيبًا وَسَفَرًا ۚ

ہوتا اگر مال قیمت پاس ہی | اور سفر (بھی درمیانہ اسے نبی)

قَاصِدًا إِلَّا تَبْعُوكَ وَلَا كُنْ أَبَدَتْ عَلَيْهِمُ الشَّكَّةُ ۚ

چلتے ہمچے بھی تیرے وہ ضرور | لیکن ان پر چڑھ گئی ہے راہ دور

وَيُخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ سْتَطَعْنَا حُرْجًا مَعَكُمْ ۚ

اور وہ تو کھائیں گے رب کی قسم | کہ اگر سکتے تو چلتے ساتھ ہم

يَهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۚ

جاں کو اپنی کو ہلاکت دیتے ہیں | اور خدا ہے جانتا وہ جھوٹے ہیں

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ ۚ

دے معافی تم کو رب العالمین | (اے محمد حامی روز پسین)

لَمَّا أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُ

کیوں ہے دی پروا لگی تم نے نہیں | یاں تک کہ ظاہر ہو جائے تمہیں

الَّذِينَ صَدَقُوا أَوْ تَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ۚ

لوگ وہ سچ بولنے والے ہیں تو | اور (بھی) تو جاں دیتا جھوٹوں کو

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ

وہ اجازت مانگتے تم سے نہیں | لائے رب اور آخرت پر حوالہ ہیں

أَنْجِي هَذَا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۚ

کہ لڑیں وہ اپنے مال اور جان بچو | جانتا ہے اللہ عزیز گاروں کو سب رب

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

ہر سوا اسکے ہیں کہ کلمات آیت و وجہات تم کو کہیں طلب ہو میں یاں لئے برصاؤ اور فرقاوت بلا مٹی دلی

وَأَنْتَ يَا بَشَرُ أَتَىٰ بِهُمُ فَعَمُّ فِي رِيحِهِمْ يَزِدُّونَ ۝

اور دل ان سب کو بیک شک میں پس وہ اپنے شک میں سرگرداں ہیں

وَلَوْ أَرَادُوا الشُّرُوحَ لَأَعَدُّوا إِلَهُ عَدًّا ۝

اور مٹنے کا ارادہ کرتے مگر کرتے ہاں طیار سامان سفر

وَلَا كُنْ كَرَوَىٰ اللَّهُ أَنْ يَسْعَا ثَمُ

نا پسند اللہ نے رکھا دے اٹھا اٹھا (جنگ کو اس حکم سے)

فَتَبْطِطْهُمْ وَقِيْلَ

کاہلی سے نہ پس اس کو کیا اور پھر یہ حق تعالیٰ نے، کہا

أَقْعُدْ وَمَعَ الْقَاعِدِينَ ۝

تم رہیں پو کا ہوا بیٹھے رہو ساتھ اٹنے بیٹھنے والے ہیں جو

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمُ الْأَخْبَالَ ۝

وہ نکلتے آئے مسلمانو اگر تم میں دیتے وہ بڑھافتہ مگر

وَلَا أَوْضَعُوا خِلْفَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ ۝

اور تم میں گھوڑے دوڑائے ضرور چاہتے تم لوگوں کے اندر فتور

وَفِيكُمْ سَمْعُونَ لَهُمْ ۝

اور تم میں (اے بھی ہیں وٹو) مان لپٹے ہیں جو ان کی بات کو

وَاللَّهُ عَلَيْهِمُ بِالْظَالِمِينَ ۚ لَقَدْ يَتَّبَعُوا الْقُلُوبَةَ بَيْنَ قَبْلٍ

اور خدا کی ظالموں کو جانتا ہوں اس سے پتہ نہیں چلتی، ایسے ہی جاہل تھا اللہ سادہ والا ہی لوگوں کے گہری بات

وَقَلْبُكَ الْأُمُورَ رَاحَةً شَجَا، الْحَيُّ

اور تمہارے کاموں کو ٹیڈ دیا |

وَكُفِّرُوا بِلَدِهِمْ وَخِزْيَانُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۚ

اور ظاہر ہو گیا حکم خدا اور مباحوش سی انہیں گزرائیگا

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ اِنَّكَ لَنْ تَبْلُغَ

اور بعض انہیں سے ہے کہتا ہے جو | ذوالومت فتنہ میں مجھ کو اذن دو

الْأَنفِ الْقِتْنَةِ سَقَطُوا ٥٢

دے رسول پاکؐ (یہ حال ہے) وہ تو خود فتنے کے اندر گر پڑے

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَاحْطُةٌ٢٤٠ بَأْسَ الْكَافِرِينَ ۝

اور شک اگ خود دوزخ کا ہے

اِنْ تُصِلْكَ حَسَنَةً تَوْجِهُهُم

کہ دینے والے ہنسی گھٹے سے گھٹے

وَاِنْ نَّضَلَّكَ مَصِيَّتَهُ لَقَوْلٌ ۚ

اور اگر محمد کو فرستے مظلوم

قَدْ أَخَذْنَا امْرَأَتَكَ بِمَا كُنْتَ تَتَوَكَّلُ عَلَيْهَا

مل سے کٹا ہوا نمونہ لے کر

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ إِلَيْنَا اللَّهُ لَنَا

کہہ کہ پہنچے گا ہمیں ہم پر دے | جو لکھا رب نے ہمارے واسطے

هُوَ مَوْلَانَا

ہے وہی مولا ہمارا (کار ساز) | (کار سازی سے ہماری بے نیاز)

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

اور خدا پر یس توکل (ہی) کریں | (چاہیے ان کو جو ایمان لائے ہیں)

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا أَحَدٌ مِّنْ حَسَنَاتٍ

کہہ نہیں تم (حق میں) میرے منتظر | ایک کو دو غموں میں سے تم

وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ

اور ہمارے حق میں ہم کو انتظار | ہے یہ کہ پہنچا دے اللہ مکرور

مِّنْ عِندِ آوِيَا يَدِ يَنْبَا

پاس سے اللہ کے (وہ مارے) | یا ہمارے ہاتھوں سے (اظہار ہو)

فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ

یس رہو تم منتظر (اس بات میں) | منتظر ہم بھی تمہارے ساتھ ہیں

قُلْ أَفَقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا

کہہ کرو گے خیر یا غم گرا خوشی | راہ میں اللہ کی یا ناخوشی

لَنْ يَتَقَبَّلَ مِنْكُمْ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ وَمَا فَسِقِينَ

تم سے وہ مقبول ہو دیکھا نہیں | تم تو الجسہ ہو قوم ناسیقین

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ	اور نہیں روکا انہیں (اس بات ہی) کہ جو مقبول ان کی اس خیرات سے
إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ	ہاں مگر اس نے کہ وہ کافر ہوئے
وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ	اور نمازوں کو نہیں آتے مگر
وَلَا يُفْقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ۝	اور وہ ناخوش رکھتے ہیں کارنیک
فَلَا تَحْبِرْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ	خوش نہیں بنو گئے پس ان کے مال
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّيسَ	بات تو اس کے کوئی ہی نہیں ذوق نہ کرنا چاہے العالیس اگر کسی کو عذاب اس جزا کے ذریعہ کالی میں کہ جو دنیا میں
وَنَزْهَقَ الْفُسْهُمَ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝	اور جانیں ان کی بھی جاویں محل
وَيُخْلِقُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمَسْجُومٌ ۝	اور قسم گئے ہیں وہ اللہ
وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرُقُونَ ۝	اور نہیں وہ لوگ تم میں سے نہیں
ہاں مگر ہے اک جماعت بزدلی	

لَوْ جِدُّونَ مَلِيًّا أَوْ مَغْرِبًا أَوْ مَدًّا خَلَا	
گروہ پالیوں کوئی جائے پناہ	یا اگر لٹکا کوئی دیادہ محل کی راہ
لَوْ اِلَّا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَعُونَ ۝	
اس کی جانب کو ہی پیر جاویں ضرور	جلد بازی کر کے وہ اہل فتور
وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ	
اور بعض اُن سے کہ ہیں وہ رشتہ خوا	صدقہ دینے میں تہائے عیب جو
فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا شَيْءًا فَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا مَسَّ حَقُّهُمْ	
پس اگر اُس میں سے تو خوش رہیں	اور ایسی ناخوش ہیں جب اس سحر میں
وَكُلُّهُمْ رِجَالٌ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آلَمَهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ	
اور اگر اُس سے وہ خوش ہوتیں	کہ خدا نے اور نبی نے دی آغوش
وَقَالُوا احْسِبْنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا ۝	
اور کہتے ہیں ہمیں بس ہے خدا	جلد ہمیں وہ حق تقائے دیو بیجا
مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ ۚ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ	
فضل سے اپنے بھی اور اُس کا بھی	ہم طرف اللہ کے راغب ہیں سبھی
إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ	
بات تو اسکے سوا کچھ ہے نہیں	کہ ہے صدقہ تو فقیروں کے میں
وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهِمَا	
اور غریبوں کا ہے حق اس صدقہ میں	اور عامل جمع صدقہ پر جو ہیں

وَأَن مَّوَلَّفَةً قُلُوبَهُمْ فِي السَّيِّئَاتِ	اور کئے جا میں جو نالیف قلوب
اور اسیروں کے چھڑانے میں یورپ	
وَالْغَارِمِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	اور وہ جو لوگ کہ رکھتے ہیں وام
اور (بھی) راہ خدا میں (لا کلام)	
وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ	اور مسافر کا (بھی حق) ایسی سی
عانت اللہ سے (دیہ) فرمان ہے	
وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ	اور وہ اللہ (دانا و حکیم)
ہے (تدبیر والا اور حکیم)	
وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّاسَ وَيَقُولُونَ	اور بعض ان میں سے ایذا دیتے ہیں
ذات پیغمبر کو کھسریہ کہتے ہیں	
هُوَ أَذُنٌ قُلُوبٌ	ہے یہ پیغمبر تو کجی کان کا
اے خدا ان سے (کہہ) بڑا	
أُذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ	کان کا کچا ہے مگو خوب تر
رکھتا ہے ایمان وہ اللہ پر	
وَيُؤْمِنُ بِالْمَوْتِ مِنَ الْيُسْ	اور (بھی) بیشک وہ رکھتا ہے یس
واسطے ان کے کہ جو ہیں مومنین	
وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور (بھی) رحمت ہے وہ تم کے راہ
تو میں سے جو لوگ مومن ہو گئے	

الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ مُخْلِصِينَ لَهُمْ نَفْسَهُمْ

جو ستائے ہیں رسول اللہ کو | واپیلے اس کے عذاب تخت ہو

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ

کھاتے ہیں تم کو قسم اللہ کی | تاکہ وہ تم کو کریں راضی خوشی

وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْا بِهِمْ إِنَّ كَلِمَاتُ الْمُؤْمِنِينَ

اللہ اور رسول لکھا و مستحق پر دانی ہوتا ہے | یہ کہ وہ راضی و کرے یہ دلوں کو، و کوئی کرباں و

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

کیا ہیں مایہ (اُن کا رستہ جو صاف و سیدھے) | اور چلے اسے سول پاسے ایسی کہ کدے کا دری ہے،

فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا

پس ہے البتہ اسے نار جہنم | وہ ہمیشہ ہی رہیں اس میں (جہنم)

ذَٰلِكَ الْخِزْيُ الَّذِي يُرَىٰ الْعُظْمَىٰ

یہ ہے دکھ لوگوں کی (رسوائی بڑی) | (اں کے سر پہ ماگیاں اگر پڑی)

يُحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمُ سُورَةُ

خوف کرتے ہیں منافق تو (سورہ) | یہ کہ نازل اں پہ ہو سورت کوئی

تَنْبِئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ

کہ خبر دے انہیں (اُن کے دلوں میں) | جو کہ ہے اں کے دلوں میں (پڑ گئی)

قُلْ اسْتَغْفِرُوا

(اے نبی) کہہ کہ تم غلطیاں کو | دتا کہ اپنے کام کا بدلہ چروا

إِنَّ اللَّهَ مُخَيِّجٌ مَّتَّخِذٌ رُّوْنٍ ۝

(اور) خدا بیشک پدید آرنده ہے | تم سمجھی ہو ڈر رہے جس چیز سے

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا

اور ہاں بوجھ جو تو اس کے نہیں | کہتے ہیں وہ تو سوا اس کے نہیں

كُنَّا نَحْمِلُ خَطَايَاكُمْ وَنَعْلَمُ بِهَا

ہم تو دان لوگوں سے، کہڑی جھٹلتے | اور دان کے ساتھ، تھے ہم کھلتے

قُلْ أَيْدِيكُمْ وَأَيْدِي اللَّهِ وَأُولَئِكَ لَسْتُمْ بِهِمْ

کہی، کہ کیا ہے، کیسے، ساتھ اور کلام اللہ کے۔ اور ہمیر اور سول، تھے ہی، کہڑی سے، تو سوا اس کے

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ

مت کرو حیلہ کہ کافر ہو چکے | بعد میں تم اپنے ایمان لائیے

إِنْ تَعْمَلُونَ طَائِفَةً مِنْكُمْ فَبِطَائِفَةٍ

گر کریں ہم تم سے بعضوں کو مٹانا | بعض کو دینے عذاب ان کے خلاف

يَأْتُهُمْ كَالْوُجُوهِ مَعِينٍ ۝

کیونکہ یہ سب لوگ کرتے تھے تصور | (مجرم و بدکار سے اہل تصور)

الْمُتَّقُونَ وَالْمُتَّقِينَ لَعَبْثُهُمْ مِنْ بَعْضٍ

ہیں منافع مرد اور زن (جس قدر) | بعض ہیں بعض اس کے سے (ایک دگر)

يَأْمُرُونَ بِالْمُتَّكِرَةِ وَيَتَّبِعُونَ عَنْ الْمَعْرُوفِ

علم کرتے ہیں برے کاموں کا سب | اور بھلے کاموں سے روکیں (بے سبب)

وَيَقْضُونَ أَيُّدِيَهُمْ

اپنے ہاتھوں کو وہ کر لیتے ہیں بند | (اپنی کرتے سے وہ ہاتھیں وردمند)

لَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ

بھول بیٹھے وہ خدا کے پاک کو | پس خدا بھی انکو بھولا (مومنو)

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

ہیں وہ البتہ منافق لوگ سب | (مرد و زن کیا ہیں وہ فاسق لوگ سب)

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ

وعدہ فرمایا خدا نے (بالیقین) | سب منافق مرد و اور زں کے تھیں

وَالْكَافَرَاتِ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

کافروں کو بھی عذاب الن رکا | اس کے اندر ہی رہیں گے وہ سدا

هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ

سے کفایت وہ ہی ان کے واسطے | اور لعنت اللہ کی ان کے لیے

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

اور عذاب ہے واسطے ان کے سدا | جیسے تم سے پہلے لوگوں پر ہوا

كَأُولَٰئِكَ أَشَدُّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَالْكَثِيرُ أَسْوَ الْأَوَّلَ

تم سے وہ قوت میں زیادہ ہوتے | اور زیادہ مال و دولت میں ہوتے

فَاذْمَعُوا بِنِجَالِ قَوْمِهِمْ

پس انھوں نے بھی اٹھایا فائدہ | ساتھ اپنے حصے کے (جیسا کہ تھا)

فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَاقِكُمْ	ہیں اٹھایا تم نے بھی تو فائدہ	ساتھ اپنے حصے کے (جو کچھ ملا،
كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ	نفع پائیو اے جیسے کہ ہوئے	تم سے پہلے لوگ اپنے حصے سے
وَحَضَّيْتُمْ كَالَّذِيْ خَاصُّوْا	اور تم لوگوں نے ہی تو بحث کی	جس طرح ان لوگوں نے کی بحث ہی
اَوَلَيْكَ حِطَّتْ اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	یہ ہی ہیں کھوئے گئے ہیں جملہ کام	بیچ دیا اور عقبی کے تمام
وَاُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ	اور یہ ہی لوگ تو ہیں (دوسرے)	ہیں جو پائیو اے نقصان و ضرور
اَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَاُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ	کیا نہیں آئی انہیں ان کی خبر	پیشتر ان سے گئے ہیں جو گزر
قَوْمِ نُوْحٍ وَعَادٍ وَثَمُوْدَہٗ وَقَوْمِ اِبْرٰهِيْمَ	قوم نوح و عاد اور قوم ثمود (اور)	قوم ابراہیم سے (بھی تھا وجود)
وَاَصْحٰبِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكٰتِ	اور رہنے والے میں کے قریب	اور بھی جو بستیاں اٹھی گئیں
اَتْتَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ	اُسے اُن کے پاس پہنچا دیا	سیدھے ہاتھ اور محبت اور نشان

فَمَا كَانُ اللَّهُ يُظْلِمُهُمْ وَلَكِنَّ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

ہیں نہ تھا اللہ کہ ظلم ار پیر کرے | پیرستے جاہلوں نے ستم خود کر دیا

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

اور ایمان والے مرد اور عورتیں | بعض اس کے کارساز بعض ہیں

يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

علم کرتے ہیں وہ کار نیک کا | اور روکیں کار بد سے سرتلا

وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

اور نماز اپنی وہ قائم رکھتے ہیں | اور زکوٰۃ مال کی وہ دیتے ہیں

وَيُطِيعُونَ أَمْرَ اللَّهِ وَأَمْرَ رَسُولِهِ

اور اطاعت کرتے ہیں اللہ کی | اور نبی علم رسول اللہ کی

أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

یہ ہیں جنکو بخش دے گا وہ رحیم | بیشک اللہ ہے زبردست و حکیم

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

وعدہ فرمایا خدا نے پاک نے | مرد و عورت سے کہ جو مومن بنے

جَنَّتْ جَنَّتِي مِنْ تَحْتِهَا أَهْلُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا

باغ جنتی میں ہوں جلیں جنتی ہیں | وہ ہمیشہ اُس کے اندر ہی رہیں

وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّتِ عَدْنٍ

اور گھر پاکیزہ رہنے کے لیے | عدن کے باغوں میں ان کی واسطے

وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ الْبُورُ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

اور خوشنودی خدا کی ہے بڑی | یہ ہے وہ جو کامیابی ہے بڑی

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

جنگ کیجئے اسے نبی کفار سے | اور ساتھ اہل نفاق و بعض کے

وَأَعِظْ عَلَيْهِمْ

اور بھی سختی تو ان پر کیجیے | (انہیں لطف و مہربانی کیجئے نہ)

وَمَا لَهُمْ حَمَتٌ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

اور جگہ ان کے لیے دونسخ ہوئی | اور بُری ہی ہے یہ جگہ پھر جانے کی

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا

گھائے ساتھ اللہ کے ہیں وہ قسم | کہ نہیں ہیں کہہ چکے (یہ بات ہم)

وَلَقَدْ قَالُوا الْكَلِمَةَ الْكُفْرِ

اور حالانکہ انہوں نے ہے کہا | (اپنے اپنے منہ سے کلمہ کفر کا)

وَكُفْرٌ وَابْعَدَ إِسْلَامَهُمْ وَهُمْ يُبَالِغُونَ

اور بعد اسلام کے کا رہ گئے | اور جاہاجو نہیں پایا اسے

وَمَا لَقِمُوا إِلَّا أَنْ أَعْنَهُمْ ۚ لِلَّهِ

اور نہ پکڑا عیب پر اس بات کا | کہ تو مگر ان کو اللہ نے کیا

وَسْؤُلُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا أَيْنَ خَيْرٌ لَّهُمْ

اور رسول اس کے نے اپنے فضل سے | پس کریں تو یہ تو ان کو خوب ہے

وَإِنْ يَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا	اور نہ مائیں کے تو مار گیا خدا	اور دناک اک مار ان پر بر ملا
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ	نیچ دنیا اور عقبے کے (ضرور)	دما رکھا یا کرتے ہیں اہل قصور
وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ دَرَجَةٍ	اور زمیں میں ہے نہیں اٹے لیے	دوست سے کوئی نہ کوئی بارسے
وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ لِلَّهِ	اور ان میں سے کوئی ایسا بھی ہوا	کر چکا ہے عہد جو اللہ سے
لَنْ أَتَيْنَا مِنْ فَضْلِهِ	دیگا ہمارے مال (دولت) بیشمار	فصل سے اپنے آپ پر وردگار
لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُوفَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝	دیں گے ہم خیرات بے عذر و قصور	اور ہونے صاحبوں میں سے ضرور
فَلَمَّا أَتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ	پس رہا جب رب نے اپنے فضل سے	ساتھ اس کے بخل وہ کرنے لگے
وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ۝	اور اپنے عہد سے وہ پھر گئے	اور وہ منہ پھرنے والے بنے
فَاعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي ثُلُوبِهِمْ	پس نتیجہ اس کا آخر یہ ہوا	کہ نفاق ان کے دلوں میں پھیا

إِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَ فِيهَا خُلُوفَ اللَّهِ مَا وَعَدَّ وَلَا

آپ اور یہ کہ میں نے وہ سچی و بڑی کیے کہ جس سے کسی | اس سے کھلواں نہ کیا، اے خدا و یہاں جو اس کی طرف

وَبِمَا كُنْتُمْ تَكُونُونَ

اور اس باعث کہ تم بھولتے تھے | (تھا و عاباری ہمیشہ ان کا کام)

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ

کیا نہ سمجھا یہ کہ ہائے ہے خدا | حید ان کا اور ان کا مشورہ

وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (۷) الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ

اور وہ طایفہ کہ رب العالمین کو طے والی ہو گئے ہیں | اور وہ کہ کرتے عیب ہیں یا انکا جو مشورہ وہ مانی ہیں

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ

مومنوں سے ہیں جو صدقہ کرتے ہیں | ان کے صدقوں میں (وہ طعنہ کرتے ہیں)

وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ فِي السَّجْدِ وَالْجُهْدِ

اور وہ جو کہ نہیں پاتے مگر | اپنی محنت (کہ جو کی ہے سرسبز)

فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنْهُمْ سَخِيَ اللَّهُ مِنْهُمْ

خدا نے ان سے کرتے ہیں وہ سبھی | انکھا ان سے کرتا ہے اللہ بھی

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور ہے ان کو عذابِ روناں | آخر حق اس سے وہ ہو جائیں گے

اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ

ہاں بخشش ہے نبی انکے لیے | یا نہ بخشش ہاں انکے واسطے

<p>اَنْ تَسْتَغْفِرَ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً گرچہ بخشش کی کرے گا التجا واسطے ان کے توستہ مرتبہ</p>	<p>فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا پس نہ بخشنے گا خدا ان کو کبھی کیونکہ کافر ہو گئے ہیں وہ سبھی</p>
<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْمُوا لِلَّهِ اُس خدا کے جملہ مخلوقات سے اور ساتھ اس کے رسول پاک کے</p>	<p>وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ اور دکھلاتا نہیں راہ ہدایا فاسقوں کی قوم کو ہرگز خدا</p>
<p>فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعِدِ هِمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ خوش ہوئے جو رہ گئے تھے جب کہ ابو ابی بنیہ نے کہا سب اور خلافت حضرت پیغمبر کے درجے وہ لوگ اپنے اپنے گھر</p>	<p>وَكَيْفَ هَؤُلَاءِ أَنْ يَتَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ اور یہی تاحوش رکھا ان لوگوں نے کہ لڑیں وہ اپنے مال اور جان سے</p>
<p>فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرْبِ راہ میں اُس کرو گاریاں کی اور کہا مت نکلو گرمی میں کبھی</p>	<p>قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا الْيَقِينُونَ کہہ کہ ہے نار جہنم گرم تر دیکھ نہ کہ آگ آگستہ آگستہ وہ اگر</p>
<p>فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَالْيَبْكُوا كَثِيرًا پس انھیں یہ چاہیے تھوڑا ہنس اور رو رہا ہی بہت زیادہ رونا</p>	

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝	بدلا دیو گناہ کا اس چیز کا کہ کما تے تھے وہ (دنیا میں سدا)
فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِّنْهُمْ	پھر لیوے پس اگر اللہ تجھے اک جماعت کی طرف ان لوگوں سے
فَاسْتَازِنُوكَ لِلْحَرَجِ مَدْرُوجٍ	پھر کریں تجھ سے دستور طلب جنگ کو جائیل (دے شاہ عرب)
فَقُلْ لَّنْ تَحْيَوْنَ مَجْزُؤَ امْعٍ أَبَدًا	پس یہ ان لوگوں سے کہیں جو بھی تم نہ میرے ساتھ مخلوق کے کبھی
وَلَنْ تَقَاتِلُوا مَعَنَا عَدُوًّا	اور کبھی تم لوگ لڑ سکتے نہیں ساتھ میرے دشمنوں کے (بالیقین)
إِن كُمْ رَضِيتُمْ بِالْعُقُودِ ۚ إِنَّكُمْ	تم تو خوش البتہ ہو (دے بدشعار) بیٹہ بننے سے کمر دل میں پہلی بار
فَأَقِمْ وَامْعَ الْخِافِينَ ۝	پس رہو گھر بیٹہ تم (دے فاسقو) ساتھ ان کے رہنے بھیجے ہیں جو
وَلَا تَصِلْ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُم مَّا تَأْتِي	اور مت پہنچو غاناہر گز کبھی اس سپہ جو رہے ان میں سے کوئی
لَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِ ۝	اور بھی مت ہو جو ہر گز کمر (دے مصلح)

انَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَسُؤْلِهِ	
ساتھ اللہ اور رسول اللہ کے	در حقیقت وہ تو کافر ہو گئے
وَمَسَالُوا ۚ وَهُمْ فَنَاسِقُونَ ۝	
اور نئے فاسق (نام اپنا کر گئے)	اور (آخر یہ ہوا) وہ مر گئے
وَلَا تَحِبُّوا أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ	
اور نہ اولاد ان کی از سر تا سر	اور نہ اس کی مال و زر
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِمَا فِي السَّيِّئَاتِ	
اور (خدا) یہیں اس کی سزا دے گا کہ تم نے کیا ہی فحاشیاں کی تھیں	اور تم کو یہ یاد دلاؤ کہ تم نے کیا ہی فحاشیاں کی تھیں
وَتَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝	
اور جا لیں ان کی جانیں گھٹل	مگر بھی کافری رہیں وہ پر غفل
وَإِذَا آتَيْنَا سُورَةً أَنْ أَمَرُوا بِاللَّهِ	
اور جب سورۃ آتی جاتی ہے	یہ کہ ایمان لاؤ ساتھ اللہ کے
وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ	
اور کرو تم جنگ ہمراہ ہی	(اس لیے کہ دین کی تم زیادتی)
اسْتَأْذِنَكَ أَوْ لَوْ الطُّوْلُ مِنْهُمْ	
وہ طلب پر دامگی تجھے کریں	صاحب مقدور جو ان میں ہیں
وَقَالُوا أَذْرُ نَا نَا لَكُنْ مَعَ الْقُعْدَيْنِ ۝	
اور کہتے ہیں کہ ہلکو چھوڑ دو	بیٹھنے والوں کے ہمراہ (مومنوں)

رَضُوا بِآيَاتِنَا يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ

ہو گئے راضی ہیں وہ اس بات پر کہ ہوں ہیں ماندوں کے ساتھی رہیں

وَطَبَعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ

مہر ان کے قلوب پر راندی گئی پس سمجھتے ہی نہیں ہیں وہ کبھی

لَكِنَّ الشَّيْءَ سَوَّلَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

لیکن پیغمبر (عند شفاء زمین) اور ساتھ اسکے جو لائے ہیں یہیں

جَاهِدُوا يَا مَوَالِهُمُ وَالْمُسِيهِمُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الْخَيْرُ

کی لڑائی اپنی جان و مال سے اور یہ ہیں میں ہے جس کے اس سے

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

اور یہ ہیں جو بہتری و اسے بنے (بہ فلاح و فورا ہی کے واسطے

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ جَزَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

ہیں بنائے رب نے ان کے واسطے باغ نہرں جلتی ہیں جن کے تلے

خَالِدِينَ فِيهَا ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

وہ رہیں اس میں ہمیشہ دایمیں یہ ہے فیروز یاری اس کے تیں

وَجَاءَ الْمُعَذِّبُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ يَتَرَفَّعُونَ لَهُمُ

اور بہانا کرتے آہن کتوار کہ دیا جائے انہیں اذن قرار

وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اور رہے وہ کہ میں اپنے پیغمبر اور کی تندیب اللہ و نبی

سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

یعنی گناہوں سے جو ان میں سے ایک عذاب دردناک اٹکے لیے

لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمُرُوضَةِ

پر نہ ان پر جو ہیں ناپاقت ضعیف اور نہ ان پر جو ہیں مرض سے جو چین

وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ

اور نہ اُنہوں میں جو نہیں پاتے کچھ اور نہ ان پر جو ہیں سبب راہ

حَرَجٌ

کوئی بھاری یا مصیبت یا گناہ (ہے) خدا اس بات کا بیشک گواہ

إِذَا نَصَحَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

خیر خواہی جب کریں اللہ کی اور نبی احمد رسول اللہ کی

مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ

(اور) نہ ہو کار و بار کے والی خطا ہے نہ ہو راہ غضب میں سے عتاب

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور خدا ہے بخشنے والا بڑا مہرباں ہے (اس کی رحمت بڑی سو)

وَعَلَى الَّذِينَ رَاكَ مَا تَوَكَّلْتُمْ

اور نہ ان پر جو تکیہ کرتے ہیں اس پر جو تم نے توکل کیا اور وہ پائیں

كُلْتُمْ لَا أَحَدٌ مَّا أَحْمَلَكُمْ عَلَيْهِ

کو کھا تو نے نہیں پاتا ہو ان میں چیرہ وہ جس پر کہ بٹھلاؤں میں

تَوَلَّوْا أَعْيَتْهُمْ

بھرتے تھے وہ اور آئیں ان کی تب

تَقِيْضٌ مِّنَ السَّامِعِ حَزَنًا

بہتی تھیں اشکوں سے اس غم کے سبب

الَّذِيْ جَدُّوْا مَا يَفْقَهُوْنَ ۝۵

کہ نہیں پاتے تھے وہ اس چیز کو (راہ مولیٰ میں، کہیں وہ نہج جو)

اِنَّمَا السَّبِيْثُ عَلَی الَّذِيْنَ

مات کوئی ہے نہیں اس کے سوا (واقعی الزام ہے ان پر لگا)

يَتَّبِعُوْنَ سُوْلَیْ

کرتے ہیں تم سے وہ دستور یہی طلب

وَهُمْ اَعْيَتْهُمْ

اور دولت مند ہیں وہ لوگ سب

رَضُوْا بِاَنۡ يَّكُوْنُوْا مَعَ الْخَوَالِفِ

ہو گئے راضی ہیں وہ اس بات پر (ہر وہیں پیمانہ دوں کے ساتھی سرسبز)

وَكَلَبَعَ اللّٰهُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ

اور دلوں پر اُس کے رب نے ہر کسی

فَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ

تیسرے وہ جان سکتے ہیں (بھیجی)

رہے کاغذ - اشاعت عموم علی آبادی

<p>يَعْتَنِي رُفْنُ</p>	
<p>إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ</p>	
<p>عذر دے جانے کا نام ہے</p>	<p>اگر تم لوگ اپنے آپ کو جانے جاؤ گے</p>
<p>قُلْ لَا تَعْتَنِي رُفْنُ النَّاسِ لَوْ مِنْكُمْ</p>	
<p>کہہ دیجئے کہ میں لوگوں کے عذر سے</p>	<p>نہیں ہرگز نہ لوگوں کے عذر سے</p>
<p>قُلْ نَبَأْنَا اللَّهَ مِنْ أَخْبَارِكُمْ</p>	
<p>بیشک اللہ نے ہمیں تم سے</p>	<p>بعض خبروں سے تمہاری بھلا</p>
<p>وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ</p>	
<p>اور دیکھے گا خدا اور اس کا</p>	<p>پیغمبر تمہارے کام اور تمہاری</p>
<p>ثُمَّ تَرْجَعُونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ</p>	
<p>پھر تم لوگ واپس آؤ گے</p>	<p>(دور دور شمار) سوئے دانائے نہاں و آشکار</p>
<p>فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ</p>	
<p>پھر تمہیں خبر دے گا تمہیں اس</p>	<p>چیز کی جو کہ تم کرتے تھے (دنیا میں سہی)</p>
<p>سَيَكْفِيكَهُنَّ يَا اللَّهُ لَكُمْ</p>	
<p>جلد قہیں کہائیں گے اللہ کی</p>	<p>تم سبھوں کے واسطے (ہی واسطی)</p>
<p>إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِنَعْرِضُوا عَنْهُمْ</p>	
<p>جبکہ پھر جاؤ تم ان کی سمت کو</p>	<p>تاکہ اس لوگوں سے تم کو پھر نہ</p>

فَاَعْرِضُوۡا عَنْهُمْ

پس تم ان سے اپنا منہ پھیر لو (یعنی جس جس حال میں تم چھوڑو)

اَللّٰهُمَّ رَحِّبْ دَمَارَهُمْ جَهَنَّمَ

درحقیقت میں تجسّمہ (تو عام) اور جہنم آگاہ ہے جائے قیام

جَزَاءُۢ مَا كَانُوۡا يَكْسِبُوۡنَ

بدلہ ہے (انکے لیے) اس چیز کا جو کہ دنیا میں کماتے تھے سدا

يُخْلِفُوۡنَ لَكُمْ لَتَرْضُوۡا عَنْهُمْ

کھاتیں گے تمیں تھکے واسطے اس لئے کہ راضی ہو ان لوگوں سے

فَاِنْ تَرْضَوْۡا عَنْهُمْ

پس جو تم سب لوگ خوش ہو جاؤ گے ان (بھی فساق اور کفار) سے

فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَرْضٰى عَنِ الْقَوْمِ الْفٰسِقِ

پس خدا راضی نہیں ہوتا دوری فاسقوں کی قوم سے بیشک کہیں

اَلَاۤ اَعْرَابُ اَشَدُّ كُفْرًاۢ وَّ نِفَاقًا

سخت تر تو ہیں کنوارے ایذا دہاں از رہ کفر اور از رہے نفاق

وَّ اَجْدَرُۢ اَلَّا يَعْلَمُوۡا حُدُوۡدَ

اور بہت لائق ہیں کہ جانیں نہیں اس شریعت کے وہ احکام میں

مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰی رَسُوْلِهٖۙ وَاَللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ

جو اتارا ہے خدا نے بروہی ۱۱ - ہمہ دہاں سے حکیم اللہ ہی

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يَتَّبِعُ مَا يَفْقَهُ مَغْرَمًا

اور گنواروں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں | خرچ جو کچھ کرتے ہیں تاوان نہیں

وَيَتْرَكُونَ بِكُمُ السَّلَاطَ وَأَثَرُ

اور ہتھکے حق میں کھینچیں انتظام | گردنوں کا وقت کی دلیل و شمار

عَلَيْهِمْ دَأْيَرَةُ السَّوْعِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

ہو جو گردنوں پر بری انگلی | اور خدا خود سننے والا دانای

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

اور گنواروں میں سے ہیں وہ لوگ بھی | لاتے ہیں ایمان خدا پر دامن

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

اور ایمان لائیں بر روز پس | (دوسروں کی طرح سے منکر نہیں)

يَتَّبِعُ مَا يَفْقَهُ قُرْبَتِ عِنْدَ اللَّهِ

اور کہیں وہ صحیح کرتے ہیں جے | باعث نزدیکی پاس اللہ کے

وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ

اور پھیر کی دعاؤں کا سبب | رکہ کیا کرتے تھے حضرت پی پی رب

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَرِيبٌ لِّمَن دَعَاهُ

ہوے اگر بات یہ سننے کی ہو | کہ وہ نزدیک ہی ان ہی کو اسے

سَيِّدٌ خَلَقَهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ

جلہ ۱۰ | اے اللہ تو رہاے خدا | بیکم اپنے لطف و رحمت سے اسے

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

در حقیقت ذات معبود جہاں [] بخشنے والی بڑی ہے مہرباں

وَالشَّاقِقُونَ أَلَا وَكُنْ مِنَ الْمُهْجِنِينَ وَالْأَنْصَارِ

اور اگلے بڑھنے والے جو ہوں [] سب مہاجر اور سب انصار سے

وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ يَأْخُذُونَ

اور وہ جو کرتے ہیں انکی پیروی [] نیکی کی احسان کی ایمان کی

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ

راضی اللہ ہو گیا ان لوگوں سے [] اور وہ اللہ سے راضی ہوئے

وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

اور کپے طیار ان کے واسطے [] باغ ندریں چلتی ہیں جن کے نیچے

خُلْدٌ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

وہ ہمیشہ ان کے اندر ہی رہیں [] ایک بڑی مقصود ریسی یہ نہیں

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُتَفِقُونَ

اور ان سے کہ تمہارے گرد ہیں [] گانوں والوں سے ہیں اہل بغض ہیں

وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّ عَلَى التَّفَاقُقِ

اور مدینہ والے بغضے لوگ بھی [] بغض کے اوپر ہیں کرتے سرکشی

لَا تَعْلَمُهُمْ خَبْرٌ نَّعْلَمُهُمْ

نہیں، ہی جانتا ان کو کبھی [] جانتے ہیں ہم تو ان کو دماغی

سَنُعَذِّبُهُمْ مَّتَى تَشَاءُ

ہم کریں گے جلد تر اُن کو عذاب | دو دفعہ دنیا میں با حال خراب

ثُمَّ يَرْدُّونَ إِلَىٰ عَذَابِ عَظِيمٍ

پھر وہ پھر سے جائیں یاں عذابِ اکبر کا | اک عذاب سخت کی جانب بھی

وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ

اور میں پھر اور لوگ اُن کے سوا | کہ کیا اقرار اپنے جرم کا

خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرًا سَيِّئًا

نیک کام اُن سب نے آمیزش کیا | دوسرے ایک کام سے جو ہر بُرا

عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ

چاہیے ذاتِ خدا سے جملہ غے | یہ کہ متوجہ ہو ان پر لطف سے

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

در حقیقت وہ خداوندِ جہاں | بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

خُنْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ

اُن کے مالوں میں سے تو فرماتے | تاکہ اُن کو پاک عصیان سے کرے

وَتُزَكِّيَهُمْ وَأَوْصَلَ عَلَيْهِمْ

اور انہیں ساتھ آگے پاکیزہ کرے | اور دعاے خیر کر اُن کے لیے

إِنَّ صَلَوَاتِكَ سَكَنٌ لَهُمْ

اے نبی بیشک دعا تیری تو ہو | اک تسلی ان سبوں کے واسطے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	اور وہ ذات خداوند کریم	سننے والی ہر ہر اک شے پر عظیم
أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ	کیا نہ جانتا یہ انہوں نے کہ خدا	وہ ہی ہے مقبول توبہ کر رہا
عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ	اپنے بندوں سے ہر اک صبح و مسا	اور صدقوں کو بھی لیتا ہر سدا
وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ	اور یہ کہ رب وہی ہی بیگیاں	لطف سے پھر آنے والا مہرباں
وَقُلْ أَعْلَمُ بِمَا عَمِلْتُمْ	اور کہہ دے پس عمل کرتے رہو	دیکھے گا پس رب تمہارے کاموں کو
وَسُورَةٌ	اور رسول اُس کا بھی دیکھے گا ضرور	اور ایماں والے بھی اے باشعور
وَسُورَةٌ رَأَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ	اور پھیرے جاوے گا تم باہر زور	جانب دانائے ہر غیب و ظہور
فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ	پس خبر دیا گائیں اُس چیز کی	جو کہ تم دنیا میں کرتے تھے سبھی
وَأَخْرُوجُونَ مِنَ الْأَرْضِ	اور کئی ہیں اور بھی پڑے گئے	سر بسر علم خدا کے واسطے

إِنَّمَا يُعَذِّبُهُمْ وَإِنَّمَا تِوْبٌ عَلَيْهِمْ ۝

یا عذاب اُس پر کرے گا وہ خدا اور یا اُن پر لطف سے پھر آئیگا

وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ۝

اور وہ ذاتِ خدا ہے حکیم جاننے والی ہر حکمت والی ہی

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرًّا لِّرَّاكُفْرًا ۝

اور بکڑ جن لوگوں نے مسجد بنائی کفر کو اور اڑ پے نقصان دہی

وَتَفَرُّقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور جدائی ڈالنے کے واسطے درمیان ان کے کہ جو مومن ہوئے

وَارْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ ۝

اور بھی گھائیں لگنے کے لیے ان کی جو کوئی لڑے اللہ سے

وَمِنْ سُوْلِهِ مِنْ قَبْلُ ۝

اور رسول اُس کے سے پہلے (یعنی ہیں وہ منکر حق سر بسر)

وَلِيُخْلِفَنَّ اِنْ اَرَادْنَا اِلَّا اَحْسَنٰی ۝

اور البتہ وہ کھا دیں گے قسم کہ نہ سوچے بیک اک جوئی کو ہم

وَاللَّهُ يَشْهَدُ اَنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝

اور گواہی دیتا ہے اُسکی خدا کہ وہ ہیں جھوٹے قسم میں برطا

لَا تَقُمْ فِيْهِ اَبَدًا ۝

مت کھڑا ہو یج اُس کے تو کبھی (یعنی مت پر طرہ واں غازیں لے نہی)

لَمْ يَجِدْ أَسَسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ	ہو وہ مسجد جو بنائی ہے کسی	تقوی کی نیت پہ اول روز ہی
أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ	ہر بہت لائق یہ کہ تو ہو کھڑا	بیچ اس کے اے محمد مصطفیٰ
فِيهِ رَجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا	بیچ اس مسجد کے ایسے لوگ ہیں	دوست رکھتے ہیں یہ کہ پاکی کریں
وَاللَّهُ يَحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ	اور اللہ دوست رکھتا ہو ضرور	پاکی کرنے والوں کو اے با شعور
أَفَمَنْ أَسَسَ بُيُوتًا	آیا پس یہ شخص ایسا جو کوئی	کہ رکھے بنیاد عمارت اپنی کی
عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٍ	تقوی کے او پر خدائے پاک سے	اور رضامندی کے اوپر بہتر ہی
أَمْ مَنْ أَسَسَ بُيُوتًا	یا کہ ہو وہ شخص بہتر جو کوئی	رکھتا ہے بنیاد عمارت اپنی کی
عَلَى شَفَا جُرُوفٍ هَارٍ	اس کندہ پر کہ جو ہی چھپسا	گرنے والا ہو نہایت کھوکھلا
فَأَنهَارُ يَهْدِي نَارَ جَهَنَّمَ	گر پڑا پس وہ تو کیر سا تھا	نار و نرج میں جو زیادہ تیز ہی

وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ

اور دکھلاتا نہیں ہرگز خدا | ظالموں کی قوم کو راہ ہدیٰ

لَا يَزَالُ بُنِيَ لَهُمُ الذِّیْ بُنِیَ الرَّیْبَةِ

وہ عمارت ان کی رہوے کی سدا | جو کہ ان سب لوگوں نے کی ہر بنا

فِیْ قُلُوْبِهِمْ اِلَّا اَنْ تَقَطَّعَ قُلُوْبُهُمْ

شک کے باعث بیچ دل ان لوگوں کے | ایک یہ کہ ان کے دل کٹ جائیں گے

وَاللّٰهُ عَلِیْمٌ حَکِیْمٌ

اور وہ ذات عدلے جملہ سے | جاننے والی ہر حکمت والی ہی

اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ اَنْفُسَهُمْ

درحقیقت مول لیتا ہے خدا | مومنوں سے ان کی جانیں بر ملا

وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ

اور مال ان کے بھی لے فرخندہ ہے | بال عوض اس کے کہ ان کو جنت ہے

یُقَاتِلُوْنَ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ فِیَقْتُلُوْا وَیُقْتَلُوْا

لڑتے ہیں وہ تو خدا کی راہ میں | مارتے ہیں اور مارے جاتے ہیں

وَعَدًا عَلَیْهِ حَقًّا فِی التَّوْرَةِ

وعدہ فرمایا خدا سے پاک نے | اُن سے سجادرمیاں تو ریت کے

وَالْاَنْجِلِیْنَ وَالْقُرْاٰنِ

اور بھی انجیل میں سے مادیا | اور بھی قرآن میں وعدہ لیا

وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ	اور جو وہ کون جو پورا کرے	عہد اپنا پاک ذات اللہ سے
فَأَسْتَبْشِرُكُمْ بِمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ	پس رہو خوش تم سب ایسی بات سے	جو کہ کی سوداگری ساتھ اسکے کو
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	اور یہ وہ کامیابی ہے بڑی	(جائزوں اور مالوں کے بدلے جولی)
الشَّاكِرُونَ الْعَبِيدُونَ	تو بہ کرنے والے ہیں یہ تو سبھی	پوچھنے والے خدا کے ہیں یہی
الْحَامِدُونَ الشَّاكِرُونَ	یہ خدا کی حمد کرنے والے ہیں	سیر کرنے والے پھرنے والے ہیں
السَّائِحُونَ السَّاحِدُونَ	لوگ یہ ہی کرنے والے ہیں کہن	ایہ ہیں مجدہ کرنے والے ماحشور
الْمُزَوَّنُونَ بِالْبَعْرِ وَفِي النَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ	حکم فرما ہیں یہ ایمان کے تین	اور مانع کفر سے ہیں بالیقین
وَالْحَظُّونَ مُحَمَّدٌ لِلَّهِ	اور یہ ہی رکھنے والے ہیں نگاہ	عدوں کو اللہ کی بے اشتباہ
وَلْيَشْرَ الْمُؤْمِنِينَ	اور فی مژدہ مومنوں کو لے ہی	(عادتیں رکھنے ہیں ایسی جو کوئی)

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا	تھانیں ہرگز نبی کے واسطے
أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَهُ الشِّرْكُ كَيْفَ	یہ کہ بخشش مانگیں وہ اللہ سے
وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قَرْبَىٰ	سب کے سب ان مشرکوں کو واسطے
مَنْ لَّجَدَ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَصْحَابُ الْحِمِّ	اور اگرچہ ہوں وہ رشتہ دار ہی
بَعْدَ اس كَيْفَ يُوَاطَا هَٰؤُلَاءِ	(ہو قرابت ان میں اور ان میں بڑی)
وَمَا كَانَ اسْتَغْفَارُ آبِرَاهِيمَ	یہ کہ رہنے والے یہ دونوں کے ہیں
أَلَّا يَنْ مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ	اور نہیں ہرگز تھا بخشش مانگنا
بَلْ وَعَدَهُ پَوْرَا كَرْنِ كَيْفَ	واسطے والد کے ابراہیم کا
فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ	ایک وعدہ پورا کرنے کے لیے
پس ہوا ظاہر جب ابراہیم پر	یہ کہ ہو دشمن خدا کا وہ پدر
تَرَىٰ مِنْهُ	ہو گیا بیزار اُس سے اُس ٹھٹھی
أَنَّ إِبْرَاهِيمَ لَا وَهَّ حَلِيمٌ	(اور دعا سے مغفرت موقوف کی)
بیشک ابراہیم کو تھا دردمند	تھا حلیم (اُس کو تحمل تھا پسند)

وَمَا كَانِ اللَّهُ يُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ	اور نہیں اللہ کہ گمراہ کرے	ایسے اک فرقہ کو بعد اس بات کے
أَذْهَبَهُمْ	کہ دکھایا اُس نے رستہ جو انہیں	(یعنی ان کو لایا ہو اسلام میں)
حَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ	یاں ملک کہ کرنے وہ ظاہر انہیں	چیز وہ جس سے کہ وہ بچتے رہیں
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	در حقیقت وہ خداوند کریم	ساتھ ہر شے کے ہر دانہ و علیم
إِنَّ اللَّهَ لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	در حقیقت وہ خدا اسکے لیے	سلطنت ارض و سما کی لازم ہے
يَحْيِي وَيُمِيتُ	زندہ کرتا ہے وہ اور ہر مارتا	(چاہتا ہے جو وہ کرتا ہے سدا)
وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ	اور نہیں تم کو بجز پروردگار	دوست سے کوئی نہ کوئی نکلار
لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ	ہاں پھر آپاسا توبہ رحمت کے خدا	اپنے پیغمبر کے اوپر بر ملا
وَالْمُحْسِنِينَ وَالْأَنْصَارِ	اور ہجرت کرنے والوں کے تین	اور مدد کے دینے والوں کے تین

الَّذِينَ اتَّبَعُوا فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ

وہ کہ جن لوگوں نے کی سختی پر ہی | تنگدستی کے زمانے میں خود ہی

مِنْ تَبَعٍ مَا كَادَ يَزِيغُ

بعد اس کے کہ بہت نزدیک تھا | یہ کہ کج ہو جائیں ازراہ خدا

فَلَوْ بِفِرْقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ

ایک جماعت کے دل انہیں سے ضرور | پھر پھر آیا لطف سے اپنی غفور

إِنَّهُمْ رَوْفٌ رَّحِيمٌ

جو بلا شک اپنے رب دو جہاں | مہربانی کرنے والا مہرباں

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا ط

اور بخشش کی سختی اور بین کے | پیچھے تھے وہ شخص تو چھوڑ گئے

حَتَّىٰ إِذَا ضَاقتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَمَوُا

یاں تلک کہ تنگ جب اپنی ہوئی | یہ زمین حالانکہ چوڑی تھی بڑی

وَضَاقتْ عَلَيْهِمُ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا

اور جائیں انکی تنگ اپنی ہوئیں | اور یہ جانا انہوں نے بالیقین

أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ط

کہ نہیں اللہ سے کوئی پناہ | ہاں مگر اُس کی طرف بے اشتباہ

ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ط

پھر پھر آیا لطف سے اپنی خدا | تاکہ حق توبہ کوئی لائیں بجا

إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

بات یہ ہے کہ خدا ہے دو جہاں اور پھر آئیوا لای اور مہرباں

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ

اے مسلمانو ڈرو اللہ سے اور رہو ہمراہ سچے لوگوں کے

مَا كَانُوا أَهْلًا لِمَدِينَةٍ وَمَنْ جُوعُهُمْ مِّنْ غَيْرِ آبٍ

تھانہ یہ اہل مدینہ کے لیے اور گنواروں سے جو ان کے گرد چھو

أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

یہ کہ رہ جائیں وہ سب پیچھے پڑے ساتھ سے احمد رسول اللہ کے

وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ

اور نہ راغب ہوں اپنی جانوں پر چھوڑ کر جان نہ خیر البشر

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ

یہ سبھی اس واسطے ہے کہ با یقین کہ انہیں ہرگز پھنچتی ہی نہیں

ظَمًا وَلَا لَنْصَبٍ وَلَا مَخْصَةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

پیماس اور نہ رنج اور نہ بھوک ہی راہ میں اس رب عالم کے ذری

وَلَا يَطْهَرُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ

اور نہیں چلتے ہیں ایسی جگہ کو کافروں کو لانی ہے غصہ میں جو

وَلَا يَمْلِكُونَ مِنْ عَدُوِّ اللَّهِ إِلَّا كَتَبَ لَهُمُ

اور نہ ہیں دشمن سے کچھ لینا مگر لکھا جاتا ہے انہیں کو سر بسر

بِسْمِ عَمَلٍ صَاحِبِ	اس کے باعث نیک اور اچھا عمل	اور میں اس بات کے اندر مطمئن ہوں
إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْحَسِنِينَ	ہاں نہیں برباد کرتا ہی خدا	اجر جو ہمیشہ نیک کرنے والوں کا
وَلَا يُفْقُونَ لَفْقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً	اور نہ خرچ میں گناہ جھوٹی چیز	اور نہ کوئی حق بڑی (بہی لے عزیز)
وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ	اور نہیں طے کرتے ہیں جھگڑ کوئی	پر لکھا جاتا ہے یہ سب اُن کو ہی
لِيُحْسِنَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	تاجز ابتر آہیں دیو سے خدا	اُس سے جو کچھ کرتے تھے وہ بڑا
وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً	اور مسلمانوں کو یہ جائز نہ تھا	کہ نکل جائیں سبھی ہر دعا
فَلَوْ لَا نَفَرٌ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ	پس میں کیوں نکلے ہر اک فرقہ کا	اُس جماعت میں سے مردم خود ہی
لَيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلَيُنذِرُوا أَوَّلَهُمْ	تاکہ دانشمند ہو دیں دین میں	اور ڈراتے قوم کو ابی رہیں
إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ	جب کہ پھر جائیں طرف ان لوگوں کی	تاکہ شاید وہ ڈریں رب سے بھی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَن

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لئے ہو | جنگ ان لوگوں سے تم کرتے رہو

يَكُونُ نَكَمٌ مِّنَ الْكَافِرِينَ

ہیں تمہارے پاس جو کفار سے | (گرد و خراب کے ہوں یا ہوروم کے)

وَلِيَجِدَ ذَا فِيكُمْ غُلَظَةً

اور تمہی یہ چاہیے پاویں سبھی | بیچ تم لوگوں کے سختی واقعی

وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

اور جانویہ کہ وہ ذات خدا | ساتھ ہی پر ہیزگاروں کے سدا

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ

اور اتاری جائے جب سورہ کوئی | اُن میں سے کچھ ہیں جو کہتے ہیں یہی

أَنَّهُمْ نَزَّادَةٌ هَذِهِ آيَاتُنَا

کون ہی تم میں سے کہ زیادہ کیا | اُس کو اس سورت نے ایمان بربلا

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَرَأَدَتْهُمْ أُمَمَانًا

پس وہ مردم جو کہ ایمان لائے ہیں | پس زیادہ کر دیا ایمان اُنہیں

وَهُمْ لَيَسْتَبِشِينَ رُؤُوسَ

اور خوش خوش پھرتے ہیں وہ تو سبھی | (جب یہ سورت ابنہ ہی نازل ہوئی)

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ

اور لیکن ہیں سوا ان کے وہ لوگ | ہی دلوں میں اُن کے بیماری کا روک

فَزَادَتْهُمْ رَجْسًا إِلَىٰ رَجْسِهِمْ

پس زیادہ ان کو ناپاکی ہے کی | ان کی ناپاکی کی جانب واقعی

وَمَا لَهُمْ أَفْوَاهٌ

اور آخر یہ ہوا وہ مر گئے | اور وہ سب کفر کا دم پھر گئے

أَوْ لَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ

کیا نہیں ہیں دیکھتے وہ لوگ اب | کہ بلا میں ڈلے جاتے ہیں وہ ب

فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ

ایک بار ہر سال میں یا کہ دو بار | پس نہیں کرتے ہیں تو بہ زہینار

وَلَا هُمْ يَكْتُمُونَ

اور نصیحت وہ پکڑتے ہی ہیں | (یعنی وہ لاتے نہیں ہر گز نصیحتیں)

وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ

اور اتاری جائے جب رت کوئی | دیکھتے ہیں بعض جانب بعض کی

هَلْ يَرِيكُمْ مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ الْوَرْدُ

اور کہیں کیا دیکھے ہے کوئی نہیں | بعد اس کہنے کے وہ پھر جاتے ہیں

صَرَخَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ

پھر بے اللہ نے دل انکے بالیقین | کیونکہ تم لوگ قوم سمجھی نہیں

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ

ہاں تمہارے پاس آیا ہے نبی | اور ہر پیشک وہ نبی تمہارے ہی

عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ	عزیز ہے اس کے لیے اور وہ جو اس پر اوجھڑا چیز ہے
حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ	وہ تو بیشک حرص کرنے والا ہے تم سبوں کی رہنمائی کے لیے
يَا مُؤْمِنِينَ رَأَوْفٌ الرَّحِيمُ	اے مسلمانوں کے اے پرہیزگار مہربان مہربانی کرنے والا مہرباں
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ	پس جو پھر جائیں یہ سائے اُفتابا پس تو کہہ کافی ہے بس مجھ کو خدا
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ	نہیں ہے معبود لیکن وہ خدا اُس پر ہی میں نے توکل کر لیا
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ	اور خدا ہے عرشِ اعظم کی وہی مالک ہے ہر ہر وہ عالم کی وہی
سُورَةُ يُونُسَ مَكِّيَّةٌ وَمِنْ مِائَةِ تِسْعٍ آيَاتٍ أَحَدُ عَشَرَ كُوعًا	سورہ یونس کوئی حبش لو آیتیں بھی ایک سو نو مان لو
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا	اس اوصاف سے میرا لفظی حراو لام سے اللہ ہے کہ یہ ہدایا

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ	یہ تو ہیں آیات قرآن کریم	جس میں ہر حکمت سر اس کے قیم
اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ اَوْحَيْنَا	کیا ہوا ان لوگوں کے حق میں عجب	یہ کہ ہم نے بھیج دی برودی اب
اِلٰى رَجُلٍ مِنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ	ان میں سے اک آدمی کی سمت ہی	یہ کہ لوگوں کو ڈرائے لے بی
وَكَبُرَ الْاِذْنُ مِنْهُمْ	اور خوشخبری تو ان لوگوں کو ملے	جو کہ ایمان لائے اور مومن ہوئے
اَنْ لَهُمْ قَدْ مَرَّ صَدَقٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ	یعنی ہے ان کے پیے کہ جس بڑا	پاس اُنکے رب کے بے چون و چرا
قَالَ الْكَافِرُونَ اِنْ هَذَا اِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ	بولے سب کافر کہ بیشک یہ بی	جاد و گرہ ہے آشکارا دافعی
اِنْ رَبُّكُمْ اللّٰهُ الْكَذِبُ اَلَمْ يَخْلُقِ السَّمٰوٰتِ	در حقیقت رب تمہارا ہے خدا	جس نے پیدا آسمانوں کو کیا
وَالْاَرْضِ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ السَّمٰوٰتِ عَلَى اَرْبَعٍ	اور زمیں کو چھ دنوں میں اشکاف	بعد اس کے عرض پہ پکڑا تبار
يَدَ بَرٍّ اَوْ لَاطِمٍ	لڑتا ہر تدبیر ہر اک کام کی	(جس طرح پر چاہتا ہے اُس کا بی)

مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ط

دن قیامت کے نہیں کوئی شفیع [ایک اسی کے علم کے بعد لے رہے،

ذَلِكَ اللَّهُ رَفَعَكُمْ فَاَعْبُدُوهُ

یہ خدا رب ہی تمہارا بانی ہے پس کرو تم بندگی اس کے میں

أَفَلَا تَسْتَكْوِرُونَ

کیا پکڑتے تم نہیں ہو پند کو [فکر دل میں کچھ نہیں تم کرتے ہو،

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ط

اسکی جانب لو تمام سب کا ہو اور کیا اللہ نے وعدہ سچا ہی

إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

وہ کہ جس نے پہلے ہی پیدا کیا بعد مرنے کے دوبارہ بنے جلا

لِيُجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

تاکہ بدلان ان سبھی لوگوں کو دے جو کہ ایمان لائے کام اچھے کیے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ساتھ اپنے عدل (اور انصاف کے) [جسکے لائق جو ہے دیا حکم ہے،

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَّ ابْتِغَاءٍ

اور وہ جو لوگ کہ کافر ہوں ان کو پینہ ہی بر آج کرم سے

وَعَنْ أَبِي الْيَمِّ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ط

اور خدا اب اک در دینیے والا ہی اس سب سے کہ وہ کرتے کفر سے

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً

وہ ہے جس نے کہ بنایا آفتاب | پر ضیاء روشن و پر آب و تاب

وَالْقَمَرَ

اور بنایا چاند کو جس نے کہ ہی | اور منور کر دیا ہی نور سے

وَقَنَّ رَحْمَةً مِّنَ أَرْزَاقِهِ

اور مقرر کی ہیں اُس کے واسطے | منزلیں بھی (سیر کرنے کے لیے)

لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْأَحْسَابِ

تاکہ تم سب جانو برسوں کی شمار | اور تاکہ جانو وقتوں کی شمار

مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِحُسْنِ طَعْنٍ

ہی نہیں پیدا کیا اللہ نے | اُس کو لیکن بہتری کے واسطے

يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

ہی بیاں کرتا مفصل سب نشاں | ان سبوں پر جانتے ہیں جو بیاں

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

رات دن کے آنے جانے میں ضرور | اور ان کا اختلاف اسے باہر

وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور جو پیدا کیا اللہ نے | آسمانوں اور زمیں کے بیچ ہے

لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

یہ نشاں اہل تہ ہیں اس قوم کو | اُس حد تک پاں سے ڈرتی ہر جھو

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا

در حقیقت جو نہ رکھیں آرزو ہم سے ملنے کی قیامت کو کبھی

وَصُمُّوا بِأَحْيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنُّوا بِهَا

دنیا کے جینے سے وہ راضی ہوئے اور اُس سے مطمئن وہ ہو گئے

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غٰفِلُونَ

اور وہ جو کہ نشانوں سے مرے بے خبر ہیں (اور ہیں غافل پڑے)

أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

لوگ یہ اہل جہنم تو آگ ہے اس سبب سے کہ وہ ایسا کرتے تھے

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

در حقیقت وہ کہ جو مومن ہوئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ

رہ دکھائے گا انہیں ان کا خدا ان کے ایمان کے سبب (روز جزا)

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ

ان کے نیچے چلتی ہیں نہریں سدا نعمتوں کے باغوں میں صبح و سدا

دَعَا لَهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ

جنتی کرتے ہیں جنت میں دعا پاکی ہی تیرے لیے (۴) اے خدا

وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ

اور یہ ان کی دعا یا ہمدگر ایچ اُس کے ہی سلام اک سرسبز

وَ أَخْرَدَ غَوْهُمْ اِنْ اَحْمَدُ لِلّٰهِ

اور دیکھا آخر میں ان کی یہ ہوتی کہ ہیں سب تعریف اللہ کے لیے

ج

رَبِّ الْعَالَمِينَ

عالموں کا پالنے والا جو ہے

وَلَوْ يَعْلَمُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ اَسْاَسًا

اور اگر جلد ہی سے سمجھا تا وہ رب

اَسْتَجِاْلَهُمْ بِاَخْسَرِ

جس طرح پر جلد تر ہیں مانگتے

لَقَضٰى اِلَيْهِمْ اَجَلَهُمْ

یوری کی جاتی طرف اُن کے ضرور

فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا

بھوڑ دیتے ان کو ہم ہیں لامحال

فِي طُعْيَانِهِمْ يَعْمَهُوْنَ

نیک ان کی سرکشی کے سرسبز

وَ اِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا نَحْنُ

اور پہنچے جبکہ ان کو ضرر

اَوْ قَاعًا اَوْ قَائِمًا

یا کہ وہ ہم کو بکھارے بیٹھ کر

یا کھڑے ہو کر بکھارے سرسبز

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ غُضْرَهُ	مَرَّ
پس اٹھائیں جب ہم اُس اُس کا غم	رکھتا ہر وہ پہلے رستہ پر قدم
كَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ خُرْمَتِهِ	گوا کہ ہم کو پکارا ہی نہ تھا
جانب اس غم کے جو اُس کو تھا لگا	کُنَ الْإِلَٰهَ زَيْنَ لِلْمُسْرِفِينَ
اس طرح پر ہی کیا آراستہ	ان کو جو اسراف کرتے ہیں سدا
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	کام یہ سب لوگ جو کچھ کرتے ہیں
(یعنی ہیں معزف کھیل اور کویں)	وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ
اور ہلاک ہم نے کیا تھا (بالیقیں)	تم سے پہلے قرن والوں کے تئیں
لِمَا ظَلَمُوا وَأَجَاءَهُمُ رُسُلُهُمْ	جب تھا ظلم انہوں نے واقعی
اور لائے انکے پاس انکے بنی	بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا إِلَّا مِثْرًا
معجزے ظاہر اور آیات میں	اور نہ تھے وہ یہ کہے آپس یقین
كَذٰلِكَ يَجْزِي الْقَوْمَ الْجَاحِلِينَ	ہم اسی صورت سے دیتے ہیں جزا
نجرموں کی قوم کو بھی بر ملا	لَمْ جَعَلْنَاهُمْ خُلَافًا فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ
پھر بنایا ہم نے تم کو جانشین	بعد ان لوگوں کے در روئے زمین

لَنَنْظُرَ كَيْفَ تَقُولُونَ ۝

تاکہ ہم دیکھیں کہ کیوں کرتے ہو (بیچ دنیا کے تم اپنے کاموں کو)

وَإِذَا أَتَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ ۖ

اور پڑھی جاتی جب آیات کو سندھیں روشن اور ظاہر ہماری آئیں

قَالَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ لِقَاءَنَا

کہتے ہیں وہ کہ نہ رکھیں آرو پاس ہمارے آنے کی ہرگز کبھی

أَنْتَ يَقْرَأُ الْكِتَابَ غَيْرَ هَذَا أَوْ يَدَّبَّ إِلَهُ

اور ہی لے آ قرآن اس کے سوا یا کہ ڈال اس کو بدل (لے مصطفیٰ)

قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَحْتِ يَدِي قُلْ

(لے نبی) کہہ دے نہیں قدرت مجھے یہ کہ بدلوں اپنی جانب سے لے

إِنْ أَتَيْتُمُ الرَّسُولَ فَمَا لَكُمْ

میں نہ پیرو ہوں مگر اس چیز کا مجھ پہ جو کچھ دی جاتا ہے کیا

إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَأْيِي

خوف میں تو کر رہا ہوں اس پر اگر اپنے رب سے میں کروں عیب

عَنْ أَبِي يُوسُفَ عَنِ النَّبِيِّ ۖ

مارے اس روز کی جو ہے بڑا (در حقیقت خوف کا وہ دن ہوا)

قُلْ لَكُمْ شَأْنُ اللَّهِ مَا تَكُونُونَ عَلَيْهِ

(لے نبی) کہہ دے اگر رب چاہتا ہے تم اپنے رب کے حکم سے

وَلَا أَدْرَا سَلَمُ بِهِ ۝

اور میں آگ نہیں کرتا خدا | تم کو اس کے ساتھ (بے چون و چرا)

فَقَدْ كُنْتُ فِيكُمْ عُمِّي ۝ وَمِنْ قَبْلِهِ ۝

پس رہا تم میں تو تم میں (سربراہ) | اک بڑی مدت تک اس سے پیشتر

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

کیا سمجھتے ہی نہیں ہو تم سبھی | (یہ ہر قرآن الہی واقعی)

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝

پس ہر کون اس شخص سے ظالم بڑا | باندھ لیوے جھوٹ جو کہ برخدا

أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۝

یا کہ جھٹلاتا ہے اُسکی آیتیں | (اس سبب سے مبتلا ہو کفر میں)

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْجَاهِلُونَ ۝

یہ کیاں پائیں گے چٹکارہ نہیں | جرم کرنے والے در روز پس

وَلْيَعْبُدُوا مَنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَيْصٌ لَهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۝

اور پوجیں اُسکو وہ غیر از خدا | جو نہ نقصاں انہیں نہ فائدہ

وَلْيَقُولُوا هَؤُلَاءِ شَفَعَاءُنَا عِنْدَ اللَّهِ ۝

اور کہیں یہ سب ہمارے ہیں شفیق | پاس اُس اللہ کے (جو ہر مسیح)

قُلْ اسْتَبِشُّونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ ۝

کہہ دے دیتے ہو خبر اللہ کو | ساتھ اُس شے کے نہیں جانے ہو جو

فِی السَّمٰوٰتِ وَآلِی الْاَرْضِ	
یہ سب ساتوں آسمان کے کبریا	اور اُنہی میں سے زمین کے بھی ذرا
بُنِیْنٰہُ وَتَحٰۤیۡہُ اَعْمَآلُ شِرْکُوْنَ ۝	
پاک ہو وہ اور بلند و برتر ہے	اُس سے کہ ہیں شرک جس سے کر رہے
وَمَا کَانَ النَّاسُ اِلَّا اُمَّةً وَّاحِدَةً فَاٰخِذُوْهُمۡ	
اور نہ تھے مگر ہر امت ایک تھی	مختلف ہیں نیک و بد میں ہو گئی
وَلَوْ لَا کَلِمَۃٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّیْ ۝	
اور اگر ہوتی نہیں وہ بات ہی	تیرے رب کی سمت سے جو آپ کی
لَقَضٰی بَیْنَهُمۡ فِیۡمَا فِیْہِ یُخْتَلَفُوْنَ ۝	
فیصلہ ان میں یک جاتا (ضرور)	اُس میں جس میں مختلف تھے رہا بقدر
وَلَقَدْ کُنُوْۤا لَوْ لَا اَنْزَلَ عَلَیْہِ اٰیٰۃً مِّنْ رَّبِّہٖ	
اور کہیں وہ کیوں نہ اتری آیت	ایک آیت اُس کے رب کی سمت سے
فَقُلْ اِنَّمَا الْغِیْبُ لِلّٰہِ	
پس یہ کدے ہی نہیں اُس کے سوا	کہ ہو علم غیب از بہر خدا
فَاَنْتَظِرُوْا ۝	
پس کرو تم انتظار اس بات کا	(کہ خدا تم سب پہ ہو کیا بیجا)
اِنِّیۡۤ اِنِّیۡ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظِرِیْنَ	
در حقیقت میں تمہارے ساتھ ہوا	منتظر لوگوں سے ہر صبح و مسا

وَاِذَا اَذَقْنَا النَّاسَ	سِ
اور چکھائیں جگمگی ہم لوگوں کو	(یعنی اس کو مکہ میں رہتے ہیں جو)
رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرِّ آءٍ مَسَّهُمْ	ا
ایک رحمت بعد ان کی سختی کے	جو کہ ان لوگوں کے اوپر پہنچی ہو
اِذَا اللَّهُمَّ مَكْرُوۡنَۨۤ اٰیَاتِنَا	ط
ناگہاں مکران سبھوں کا ہوتا ہو	انجھ ہماری آیتوں کے بے پر پے
قُلْ لِلّٰہِ اسْرَعُ مَكْرًا	ط
کہہ کہ جلدی کرنے والا ہر خدا	(اور سزلے مکر بے چون و چرا)
اِنَّ رُسُلَنَا یَکْتُبُوْنَ مَا تَمْکُرُوْنَ	۰
در حقیقت بے مکرے بھیجے ہوئے	لکھتے ہیں جو مکر ہو تم کر رہے
هُوَ الَّذِیْ یَسِِّرْ لَّکُمُ الْبَرَّ وَالْبِرَّ	۰
وہ تو وہ ہر جو چلاتا ہی نہیں	جنگلوں میں اور بھی دریاؤں میں
حَتّٰی اِذَا کُنْتُمْ فِی الْفُلِ	ط
یاں تملک کہ ہو تم ہو تم جگمگی	کشتیوں کے درمیاں (سباوی)
وَجَرَّیْنِ بِہُمْ بِرِیْحٍ طَیِّبَةٍ	۰
اور جاری ہوتی ہیں وہ کشتیاں	ساتھ ان آؤں کے دریا درواں
وَفَرِحُوْۤا بِہَا جَاۡءَ تَہَارِیْحٍ عَاصِفٍ	۰
اور لے ہوں اس ہوا سے شادمان	آے باد تیز ہر کوننا گہاں

وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ	اور آتی ان کے اوپر موج ہو	ہر مکاں سے (یعنی ہر اک سمت سے)
وَكُنُوا لَهُمْ أَحْيَاطٌ بِهِمْ	اور اپنے دل میں وہ) لائیں بھین	کہ یہ بھیر اُس نے ان سب کا پیش
دَعَا اللَّهَ فَخَلَصَ مِنْ لَدُنْهِ	وہ دعا کرنے لگیں اللہ سے	کرنے خالص دین اُس کے واسطے
لَكِنَّ الْجَائِثِينَ مِنْ هَذِهِ لَنُكَوِّنَنَّ مِنَ الشَّكِرِينَ	تو نجات اس سے ہیں دیکھا اگر	ہو دیں شا کروگوں سے ہم سر بہر
فَنَمَّا أَجْلُهُمْ إِذْ أَهْمُ يَبْعُونَ	پس نجات اللہ جب یہ لوے انہیں	ناگماں وہ سر شعی کرنے لگیں
فِي الْأَرْضِ يَغْيِرُ الْحَقِيقَ ط	اس زمیں کے بیچ (از روئے عباد)	جوئے ناحق (انکایہ ظلم و فساد)
يَا أَيُّهَا النَّاسُ ۚ اْمْسِكُوا	لوگو (تم سن بچو اس کو ذرا)	ہو نہیں کچھ بات کو اس کے سوا)
بَعِيْكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ	کہ تمہاری سرکشی کا سب وبال	ہو تمہاری جانوں پر ہی لا انتقال
مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	دنیا کے چنے کا بیلون	دیا کو اپنی زندگی کی مرزہ)

ثُمَّ الْيُنَاْمُ بِجَعْلِهِ	
پھر ہماری سمت (در روز جزا)	[رواقی ہی تم بسوں کو لوٹنا]
فَنُيِّتُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	
پس خبر ہم تم بسوں کو دیوینگے	[ساتھ اس لمحے کے کہ تم سب کرتے تھے]
إِنَّمَا مِثْلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	
جو نہیں اس کے سوا کچھ بات ہی	[کہ مثل دنیا کے جیسے تھے ہوئی]
كَمَا أُنزِلْنَا مِنَ السَّمَاءِ	
جیسے کہ پانی دیا ہم نے اتار	[آسمان (یا بادلوں) سے دیشمار]
فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ	
پس ملی اس پانی میں روئیدگی	[نیچ اس رشتے زمین کے واقعی]
مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ	
کھاتے ہیں جس چیز سے کل مردماں	[اور چوپائے بھی کھاتے ہیں بیاں]
حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ خُوفَهَا وَازْجَنَّتْ	
یاں تلک کہ جب زمین سہمی لی	[اپنی زیت اور مزین ہو گئی]
وَضَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِ رُونِ عَلَيْهَا	
اور اُس کے لوگ ہیں یہ جانتے	[کہ وہ قادر اُس کے اوپر ہو گئے]
أَنَّهُمْ آمُرُونَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُمْ	
حکم میرا اُس کو دیا یا غدا اب	[رات میں یا دن میں تاہوئے خراب]

تَجْمَلْنَهَا حَصِيدًا ۚ كَأَن لَّمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ ط

پس اُسے ہم نے کیا اکھڑا ہوا ۥ گو یا اس سے پہلی کل کو کچھ نہ تھا

كَذَلِكَ تَقْضِلُ الْأَيَّامَ يَتَفَكَّرُونَ

یوں ہی کرتے ہیں جدا ہم سب دن ۥ اس جماعت کو جو سوچے ہو یہاں

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ ط

اور پیکارے ہو خدا خود لا کلام ۥ اپنے بندوں کو سوے دار السلام

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ط

اور بھی وہ رہنمائی کرتا ہے ۥ سیدھے رستے کی طرف جاوے

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادًا ط

و اُسے اُن کے جو نیکی کر چکے ۥ نیکی ہے اور اُسپر زیادہ نیکی جو

وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ط

اور نہ لٹکے موہوں کو دھانکے بھی ۥ کوئی سیاہی اور نہ رسوائی کوئی

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ط

و اُن یہ جنت کے رہنے والے ہیں ۥ وہ ہمیشہ اس کے اندر ہی رہیں

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ كَبِيرَةٍ ط

اور جنہوں نے کما کی ہیں بدی ۥ بڑی بڑا بدلہ انہیں مثل اُسکے ہی

وَسَوْفَ يُعْطَاهُمُ اللَّهُ ط

اور بھی رسوائی اُن کو دے گا ۥ دینی ان لوگوں پر ذلت ہی بڑی ہے

مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ؟	
مارے اللہ کی ان کے تمیز	ہر بچانے والا کوئی بھی نہیں
كَأَمَّا أَغْشَيْتُمْ وُجُوهَهُمْ قَطَعُوا قُلُوبَهُمْ ظُلُمًا	
گویا ان لوگوں کو منہ ڈھانپنے کے	اک اندھیری رات کے ٹکڑے ہی سے
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	
لوگ یہ دوزخ کے رہنے والے ہیں	وہ ہمیشہ اُس کے اندر ہی رہیں
وَكُيُومٍ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا	
اور دُور و جُودن اُٹھائیں ہم انہیں	(نیک و بد لوگوں کو) یکجا کریں
ثُمَّ لَقَوْلٍ لِّلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَمْ كَانُكُمْ أَنْتُمْ	
پھر کہیں گے مشرکوں سے ہم یہی	ہو کھڑے اپنے مکاں پر تم بھی
وَنُفِخَ فِي سُرُورٍ	
اور خرپک اُٹھا کیا جن لوگوں کو	اس مکاں میں ان کو بھی کوسائے گا
فَنُفِخَ بَيْنَهُمْ	
پس کریں گے فرق ان کے درمیان	(یعنی ڈالیں تفریق ہم ان میں ان)
وَقَالَ شَرُّ كَا وَهُمْ مَا كُنْتُمْ آيَا نَا نَعْبُدُونَ	
اور کہیں گے وہ خدایان کا بھی	تم نہیں تھے پوجتے ہم کو کبھی
فَكُفِّرْ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ	
پس بت گواہی ہے وہ اللہ گواہ	ہم میں اور تم لوگوں میں بہ اعتبار

اِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكَ غَافِلِينَ	در حقیقت ہم سبھی تجھے سرسرا تم سبوں کے پوچھنے سے بے خبر
هٰذَا لَكَ يَوْمَ اَكْلِكَ لَئِيْسَ مَا اسْلَفْتَ	آزمائے گادماں ہر ایک جی اُس کو جو بھیجا ہی ہو اُنہی سے ہی
وَرُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمْ اٰحْيٰ	اور خدا کی سمت پھرے جائیں گے کہ جو ان لوگوں کا سچا مالک ہو
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يُفْتَرُوْنَ	اور کھو یا جائیگا ان لوگوں سے افترا جو کچھ کہ وہ سب کرتے تھے
قُلْ مَنْ يُّزِيْرُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ	کہہ کہ دینا کون تم کو رزق ہی آسمانوں اور زمیں کے نیچے سے
اَمْ يَمْلِكُ السَّمْعُ وَالْاَبْصَارُ	یا ہو مالک کون کانوں کا ہوا اور کون آنکھوں کا مالک ہو گیا
وَمَنْ يُّحْيِيْهِمْ مِّنَ الْمَيِّتِ	اور ہی وہ کون جو باہر کرے جینے والی چیز جس مردہ سے
وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ	اور ہے وہ کون جو باہر کرے مرے کو اک جس جینے والی سے
وَمَنْ يُّدْرِكُ الْاَمْرَ كُلَّ شَيْءٍ لَّوْنُ السَّمِ	اور کرتا کون ہے تدبیر کو ہر جس کیس کے وہ بدلے باوقار

فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝

پس یہ اُن سے کہہ دے کہ تم اللہ سے ڈرتے ہو تو تم اس خدا سے کیوں نہیں

فَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۝

پس یہی اللہ جس کا ہی ہوا رب ہی سچا تم سبوں کا یہ لگتا

فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۝

پس تمہارے واسطے کیا کچھ ہوئی راستی کے بعد لیکن گمراہی

فَأَن تَصْرِفُون ۝

پس کہاں سے پھیرے جاتے ہو پس (حق سے راہ کذب پاتے ہو پس)

كَذَلِكَ حَقَّقْنَا رَبَّكَ

ایسے ہی ثابت ہوئی (اے باشعور) میرے رب کی بات (بے غدر و قصور)

عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَتَاهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

اور پران لوگوں کے جو فاسق ہوئے یہ کہ وہ ہرگز نہ ایمان لائیں گے

قُلْ هَلْ مِنْ شَرٍّ كَائِئِشَكُمْ

کہہ دو (ان کفار سے تم لے ہی) کیا شر کیوں میں تمہارے ہو کوئی

مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ

وہ کہ پیدا کرتا پہلی بار ہے پھر دوبارہ آسکر کرتا ہے اُسے

قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ

کہہ دو (ان سے اے محمد مصطفیٰ) بار اول پیدا کرتا ہے خدا

ثُمَّ يُعِيدُ لَوْنَانِي لَوْ فَكُونُ ۝	پھر دوبارہ اُس کو کرتا ہیجیاں	پس کہاں سے پھیر کر جاتی ہو دکمال
قُلْ هَلْ مِنْ شَرِّكَائِ بِكُمْ	کہہ دو (ان کفار سے تم اسے ہی)	کیا شریکوں میں تمہارے ہی کوئی
مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ	وہ کہہ دے دکھلائے جو سولے صواب	(جیجگر بیسوں کو یا کوئی کتاب)
قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ	کہہ دو ان سے اے محمد مصطفیٰ	حق کی جانب رہ دکھاتا ہے خدا
أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ	آیا پس وہ جو دکھلاتا راہ ہے	حق کی جانب رہ تم بہوں کیواسطے
أَحَقُّ أَنْ يَتَّبِعَهُ	ہو گیا لایق بہت اس بات کا	پیروی ہی وہ کیا جائے سدا
أَمْ مَنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي	یا نہیں جو راہ پاتا خود ہی ہے	ایک یہ کہ راہ دکھائیں اُسے
فَمَا لَكُمْ قَدْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝	پس کہو کیا ہو گیا تم لوگوں کو	کس طرح پر حکم رب تم کرتے ہو
وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا	اور نہیں کرتے ہیں ہرگز پیروی	اکثر ان لوگوں کے یکنی وہم کی

إِنَّ الظَّنَّ لَا يَعْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا	در حقیقت یہ گمان ان لوگوں کا
حَقِّ سے بے پروا نہیں کرتا ذرا	
إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ بِمَا يَقْعُونَ	فی الحقیقت جانتے والا اور رب
اُس کا جو کچھ کرتے ہیں وہ لوگ سب	
وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ	اور نہیں ہے یہ قرآن کہ افترا
اگر یا جادو سے بجز حکم خدا	
وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ	اور لیکن سچا کرنے والا ہے
اُس کا جو کچھ اُس سے آگے آیا ہو	
وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ	اور ہر کرنے والا تفصیل کتاب
ہو نہیں شک اس میں (بے غلطی ماب)	
مِنْ رَبِّ الْغَالِمِينَ	عالموں کے رب کی جانب سے یہ ہو
(پر اسے کافر نہیں ہیں مانتے)	
أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ	کیا یہ کہتے ہیں کہ بائذ عا ہر اُسے
(خود محمد ہی نے لکھا ہے اُسے)	
قُلْ فَاتَلَوُا الْبُحُورَ مِثْلَهُ	کہہ دے پس اے اہل ظلال
ایک ہی سورۃ جو ہوا سکی مثال	
وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	اور پکارو تم سے جس شخص کو
غیر اللہ کے اگر تم سچے ہو	

بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الَّتِي هِيَ الْحَقُّ وَلَئِنْ يَرَوْا آيَاتِنَا بِرُءُوسِهِمْ لَا يَرَوْهَا إِلَّا فِي حُجْلٍ مُّنتَهَىٰ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَمَا لَهُمْ بازِيَةً يُبَازِيهِمْ ۚ

بلکہ ان کی تلبذیب تھی اس چیز کی کہ نہ گھبراہٹ اٹھائے نہ اس کے کوئی بھی

وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهَا كَالِالْفُلْجِ ۖ

اور نہیں آتی تھی ان لوگوں کو اس کی اسکی معنی اور دلیل اسے ٹیکہ ملتا

كَذَٰلِكَ كَتَبْنَا لِلَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ عَذَابَ أَلِيمٍ ۚ

ایسے ہی جھٹلایا ان لوگوں نے تھا اپنے ان لوگوں کے تھے (جو احمق)

فَإِنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۚ

دیکھیں کیونکر ہوا انجام کار ظالموں کا اسے رسول نامہ ار

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُّؤْمِنُ بِهِ ۚ

اور بعض ان میں سے ہیں ایسے بڑے لائے ہیں ایمان وہ قرآن پر

وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ۚ

اور بعض ایسے ہیں ان لوگوں میں جو نہیں ایمان اس پر لاتے ہیں

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُقْسِدِينَ ۚ

اور ہرگز داننا تر تر ایدہ و دگار مقصدوں کا ہر گھڑی تیل و تھار

وَإِنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَفُتٰنٌ

اور جو جھٹلائیں تھے (وہ احمق)

لِيُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ ذِكْرًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ

کام تو میرا ہی میرے واسطے اور تمہارا کام تم ہی کے

اَنْتُمْ بَرِیُّونَ مِمَّا اَعْمَلُ	اے تعلق تم ہو (اے لوگو! تم سام)
وَ اَنَا بَرِیٌّ مِمَّا تَعْمَلُونَ	اے تعلق ہو گیا ہوں میں بھی اب اس سے جو کچھ کام تم کرتے ہو
وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَیْكَ	اور کچھ ایسے بھی ہیں ان لوگوں میں کہ وہ تیری سمت رکھتے کان ہیں
اَفَاَنْتَ تَسْمِعُ الصَّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا یَعْقِلُونَ	کیا سناتا ہو تو بہروں کے تئیں اور اگرچہ وہ سمجھتے ہیں نہیں
وَمِنْهُمْ مَنْ یَنْظُرُ إِلَیْكَ	اور ایسے لوگ بھی ہیں ان میں سے جو کہ ہیں تیری طرف کو دیکھتے
اَفَاَنْتَ تَهْدِی الْعُمْیَ وَلَوْ كَانُوا لَا یُبْصِرُونَ	کیا دکھاتا راہ تو اندھوں کو اور اگرچہ ہوں بینہ نہ دیتے
اِنَّ اللّٰهَ لَا یُظْلِمُ النَّاسَ شَیْئًا	ہاں نہیں کرتا ہر ظلم ہر گز خدا لوگوں کی جانوں کے اوپر کچھ ذرا
وَلِیَكِنَّ النَّاسَ اَنْفُسُهُمْ یُظْلِمُوْنَ	اور لیکن لوگ اپنی جانوں پر ظلم خود ہی کرتے ہیں سرتابہ
وَلِیَوْمَ یَحْشُرُهُمْ کَانَ لَمْ یَدْبُلُوْا	اور خدا جس دن انہیں اکٹھا کرے گئے نہیں گویا وہاں پر وہ رہے

اِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ	ہاں مگر بس ایک ساعت روز میں	سب کو وہ باہم دگر پہچان لیں
قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِلْقَاءِ اللَّهِ	تو ٹھان ان لوگوں نے بیکار کیا ہے	کہ خدا کی دید کو مبتلا یا ہے
وَمَا كَانُوا مُهْتَسِبِينَ	اور رستہ پانے والے وہ نہ تھے	(یعنی ایمان لانے والے نہ تھے)
وَأَمَّا نُرِيَنَّكَ لِبَعْضِ الَّذِينَ نَعْدُهُمْ	اور جو دکھلائیں تجھے بعضی وہ چیز	ہم نے وعدہ کی جو ان سے لے کر
أَوْ نَتَّوَفِّئَنَّكَ	یا کہ کر لیں قبض ہم تیرے میں	(یعنی تجھ کو مار ڈالیں بالیقین)
فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ	ان کا پھرنا پس ہماری سمت ہوا	حشر میں دیں ہم عذاب ان کو بڑا
ثُمَّ إِلَٰهٌ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ	پھر ہے وہ اللہ آگاہ و گواہ	اس پر جو کرتے ہو تم شام و بچاہ
وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ	اور جدا ہر ایک امت کے لیے	اک پیمر ہے ہدایت کے لیے
فَإِذَا حُجَّتْ رُسُلُهُمْ فَنُفِیْ بَيْنَهُمْ	پس جب آتا ہے پیمر افکار و ان	کر دیا جاتا ہے فیصل اور عیاں

يَا لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ قَوْلٌ	اور تم میں وہ کیے جاتے ہیں
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	اور کہیں کب ہو گا یہ وعدہ وفا
قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا	کہہ دے میں رکھتا ہوں حق
وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ	اور نہ پہنچا سکتا ہوں کچھ فائدہ
لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ	ہاں مروجہ جاہل ہے کبریا
وَإِذَا حِجَّتْ إِلَىٰ جَمْعٍ	وہاں ہر اک جماعت کے جہا
وَإِذَا حِجَّتْ إِلَىٰ جَمْعٍ	جب کہ وقت آتا ہے انہی موت کا
فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ	یعنی آجائے یا ایک ہی قصب
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَنِ النَّاسِ	پس نہیں رہتے ہیں پیچھے اک گھڑی
بَيِّنَاتٍ أَوْ هَفَاسًا	اور نہ کچھ لگے ہی بڑھے ہیں ذری
رَأَتْ يَوْمَئِذٍ النَّاسَ أَرْجُلُهُمْ مُّشْتَبِهَةٌ	کہہ دے یہ کیا دیکھا تم لوگوں نے ہی
وَأُتْرُكُوا عَلَىٰ أَهْلٍ	اگر عذاب اللہ کا تم کو آگے
وَأُتْرُكُوا عَلَىٰ أَهْلٍ	رات کو جہنم قتل کہ تم سو گئے ہو
وَأُتْرُكُوا عَلَىٰ أَهْلٍ	اور دن کو جب طلب روزی کرو

مَاذَا لِيَسْتَعْجِلَ مِنْهُ الْغَیْرُ مَوْتٌ ۝	ما مانگے ہیں جلد تر کس چیز کو	اُس میں سے ہیں لوگ عیسائی و ربو
اَنْتُمْ اِذَا مَا وَقَعَ اَمْنُكُمْ بِهٖ ۝	کیا بھلا پھر ہو پڑیگا جگہ می	لاؤ گے ایساں ساتھ اس کے بڑی
اَلْیَوْمَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهٖ تَسْتَعْجِلُوْنَ ۝	کیا یقین اب لاؤ گے اور مومن بچو	اور تم ساتھ اس کے جدی کر سکتے
ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا	پھر کہا جائے گا ان کے واسطے	شرک کر کے ظلم تھے جو کر رہے
ذُوقُوْا عَذَابَ اَبِیْ الْخَلْدِ ۝	تم عذاب جاوداں چکھتے رہو	(اور ہمیشہ بیچ دو دن کے رہو)
هَلْ جَزَاءُ الْاٰثِمِ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تُكْسِبُوْنَ ۝	تم نہیں بدلا دیے جاؤ سبھی	ایک ساتھ اس کے کہ کرتے تھے سبھی
وَلِيَسْتَنْبِیْهُنَّ اَحْقَ هُوَ ط	اور خبر ہیں پوچھتے مجھ سے وہ سب	آیا سب سچی ہیں وہ آیات رب
قُلْ اِیُّوْا رَبِّیْ اِنَّهٗ لَحَقُّ ط	کہہ دے تو کہاں سے رب کی قسم	در حقیقت ہیں وہ حق اور محرم
وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِیْنَ ۝	اور عاجز کرنے والے تم نہیں	(اُس کو ہرگز لے کر وہ کافریں)

وَلَوْ أَنَّ لِلْكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ

اور اگر ہر واسطے ہر نفس کے [ظلم جس نے کہ کیا ہی ہے بہ پے

مَا فِي الْأَرْضِ لَا قُدْرَتَ بِهِ

اس زمین کے نیچ میں جو کچھ کہ ہو [بدلہ البتہ ہے ساتھ اُس چیز کے

وَأَسْرَ وَالنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَى الْأَعْدَابَ

اور چھپائیں گے مذمت اپنی سب [اپنے اوپر مار کو دیکھیں گے جب

وَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ

اور کیے جائیں گے فیصلہ معاملے [درمیاں ان سب کے ساتھ انصاف

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور وہ ظلم ہرگز کیے جائیں نہیں [دھکے یا بڑے سزا پائیں نہیں

أَلَا رَأَىٰ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ

جان لے بیشک ہی اللہ کے لیے [آسمان میں اور زمین پر جو شے

أَلَا رَأَىٰ وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

سن لے بیشک وعدہ رب کا سچا ہی [پر نہ جائیں اکثر ان لوگوں میں سے

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

وہ ہی زندہ کرتا ہی اور مارتا ہے [اور طرف اُسے ہی پھرے جاؤ گے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تِلْكَ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

لوگو بیشک آئی تم کو ایک ہند [رب تمہارے سے بہت ہی سودمند

وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ ۝	در شفا ہو اور دوا اس چیز کی	سینوں کے اندر جو بیماری ہوئی
وَهَذَا يَوْمَ رَحْمَةٍ لِّمُؤْمِنِيۙ	اور بھی یہ ایک سیدھی راہ ہے	اور رحمت مومنوں کے واسطے
ثَلُفَضْلِ اللّٰهِ وَبِرَحْمَتِهِۦ	اے نبی کہہ ساتھ فضل اللہ کے	اور اسکی رحمت اور رحم سے
فَبِنَآئِكَ فَلَيفٌ رَّحُورًا ط	پہنچ اس کے ساتھ اے احمد نبی	چلیے پس شادماں ہو دوں یہی
هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ۝	وہ بہتر اس سے جو بٹھا کریں	رہی فنادینا کے مال اسباب میں
ثَلُاَرْعَيْتُمْ مَّا أَنْزَلَ اللّٰهُ لَكُمْ	کہہ دے کیا دیکھا ہے تم سب لوگوں نے	کہ تمہارا رب نے تم پر جو کچھ ہے
مِّنْ رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ	جنس سے روزی کی تم سب کے لیے	تم نے پھر بھرا لیا اس رزق سے
حَرَامًا وَحَلَالًا ط	بعض چیزوں کو تو از قسم حرام	اور بعضی کو حلال اے غول عام
ثَلُاَللّٰهُ اِذْنَ لَّكُمْ اَمْ عَلٰی اللّٰهِ تَفْتَرُونَ ۝	کہہ دے تم کو حکم کیا رب نے کیا	یا خدا پر باندھتے ہو افترا

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ

اور بھی کیا ہی گماں ان لوگوں کا | باندھتے ہیں جھوٹ جو کہ بر خدا

لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ط

کہ بروز حشر ان سے کیا کرے | (جو سزا کا اور جزا کا روز ہی)

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

در حقیقت فضل والا ہے خدا | لوگوں کے اوپر بلا چون و چرا

وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ

اور لیکن ان کے اکثر ناسل ہیں | جو تمہی ہرگز نہ شکر اُس کا کریں

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَسْأَلُ مِنْهُ مِنْ شَيْءٍ

اور نہیں ہوتا کسی حالت میں تو | اور نہ پڑتا اُس سے کچھ ڈان کو

وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا

اور تم کرتے نہیں کچھ کام۔ پر | ہوتے ہیں ہم تم سبوں سے باخبر

أَذْهَبْنَاهُمْ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ

ہوتے ہو متغول اس میں جگہ ہی | (یعنی ہم معلوم کرتے ہیں سبھی)

وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ

اور نہیں چھپتی ترے رب سے کچھ | ذرہ کی مانند کوئی شے ذری

فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

نے زمیں میں نہ فلک کے درمیان | (اس سے پوشیدہ نہیں کچھ میان و اواں)

پنج

وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ

اور نہ کوئی چیز چھوٹی ذرہ سے | اور نہ وہ شے جو بڑی ذرہ سے بڑی

۱۲ لَا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

ہاں مگر لکھا ہوا ہر در کتاب | کہ وہ ہر روشن بہت لمے خوش خطاب

۱۳ لَا آتٍ أُولِيَاءُ اللَّهِ

جان لے الہ دوست اللہ کے | (جو خدا کی بندگی میں کر رہے)

۱۴ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

ہر نہ کچھ خوف اور ڈراں کے تئیں | اور وہ غمیں ہوئیں گے ہر گز نہیں

۱۵ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ

لوگ یہ وہ ہیں کہ جو مومن ہوئے | اور بھی پر ہیز گاری کرتے تھے

۱۶ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

واسطے ان کے ہی خوشخبری ہوئی | بیچ حیات دنیوی کے واقعی

وَفِي الْآخِرَةِ ط

اور قیامت میں بھی مزید ہر انہیں | (یعنی وہ دونوں جہاں میں خوب ہیں)

۱۷ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ

اور کبھی ہر گز بدلنا ہے نہیں | اک ذرا اللہ کی باتوں کے تئیں

۱۸ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

یہ بشارت جس کا ہر وعدہ کیا | واقعی وہ تو ہے جھٹکارا بڑا

وَلَا يَخِزُّكَ قَوْلُهُمْ	اور نہیں عینیں کرے تیرے تئیں
(بات ان لوگوں کی اے سردار دیں)	
إِنَّ الْعُرَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	عونت البتہ خدا ہی کو ہے سب
سنے والا اور دانایو وہ رب	
أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَن فِي السَّمَاوَاتِ	جان لے بیشک جو رب کیواسطے
درمیاں ان آسمانوں کے جو ہو	
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ط	اور وہ جو زمین کے درمیاں
(یعنی جن و انس اور کردیاں)	
وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ	اور نہیں کرتے ہیں ہرگز پیروی
لوگ وہ جو کہ پکاریں ہر ٹھٹھی	
مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءُ	غیر رب رب کے شریکوں کو تئیں
(پوچھتے وہ حق تعالیٰ کو نہیں)	
وَإِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخِزُّونَ	پیروی کرتے نہیں۔ پروہم کی
اور نہیں۔ پر جھوٹ ہیں بولیں سب	
هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَوْمَ	وہ جو جس نے ہی بنایا بالیقین
رات کو تاریک تم بے عین	
لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ط	تا کرو آرام اس میں (بے خطر)
اور بنایا ان کو روشن (سر بسرا)	

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ

بیشک البتہ میں اس میں آیتیں | واسطے ان لوگوں کے جو سنتے ہیں

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ط

کہتے ہیں اولاد پکڑی رب نے ہوا | (پاک پروردہ اور پاک ہے اُسے

هُوَ الْغَنِيُّ

(بے نیاز اور بے ضرورت ہی وہی | اُس کو کچھ حاجت نہیں فرزند کی

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط

ہو اسی کو آسمانوں میں جو ہے | اور زمیں میں جو کچھ ہو دہا

إِنَّ عِنْدَ كُم مِّنْ سُلٰطِيْنٍ بِهٰذَا

تم سبھوں کے پاس رکے قوم ہشما | کوئی حجت ہی نہیں اس بات پر

اَتَقُوْلُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ

کہتے ہو تم لوگ کیا اللہ پر | جانتے جو کچھ نہیں ہو سر بسر

قُلْ اِنَّ اِلٰهَٓكَ

اے محمد مصطفیٰ کہہ دیجو | شرک کرنے والے ہیں یہ لوگ جو

يَفْتَرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ الْكَذِبَ لَا يَفْقَهُوْنَ

باندھتے ہیں جھوٹ اللہ کے تئیں | وہ کہیں چٹکارا پاویں گے نہیں

مَتَاعٌ فِی الدُّنْيَا ثُمَّ اِلَیْہِمْ جَعِہُمْ

ان کو دنیا میں ہے ٹھوڑا فائدہ | اُن کا پھر نا پھر ہماری سمت ہوا

ثُمَّ نَذَرْنَاهُمْ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ	پھر چکھا دیں گے ہم ان کو اک غلبہ	کہ وہ ہو گا سخت تر (روز حساب)
بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝	اس سبب سے کہ وہ کرتے کفر تھے	(یعنی دنیا میں نہیں مومن ہوئے)
وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمْ نَارَ سَاحِرٍ ۝	اور نازل کیا ان پر جبر تو نوح کی	(اے محمد مصطفیٰ احمد جی)
إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ لِقَوْمٍ إِنَّ كَانُكُمْ عَلَيْكُمْ	قوم سے اپنی کہا جب نوح نے	تم پہ اے لوگو اگر دشوار ہے
مَقَامِي وَتَذَكَّرِي بِآيَاتِ اللَّهِ	میرا رہنا اور نصیحت بھی مری	ساتھ آیات خدا کے واقعی
فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْ	پس خدا کے جملہ موجودات پر	کریا میں نے توکل سر بسر
فَاجْمَعُوا أَمْوَالَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ	پس اکٹھا کام اپنے کو کرو	اور کرو یکجا شریکوں اپنے کو
ثُمَّ لَا يَكُنْ لَكُمْ أَمْوَالٌ عَلَيْكُمْ غَمَّةٌ	پھر نہ ہو گا کام تم سب کا بھی	تم سبھی لوگو نہ ہو شیدہ ذری
ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُوا ۝	پھر کرو تم پورا میری سمت کو	فرصت و صلت مجھے ہرگز نہ دو

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَاءَ لَكُمْ مِمَّنْ أَجْرِطَ	پس اگر پھر جاؤ میری بات سے	پس نہ اجرت میں نے تم سے مانگی ہو
إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَأُمِرْتُ	یہ نہ اجرت میری لیکن برخدا	اور میں ہوں حکم فرمایا گیا
أَنْ أَلُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۚ	یہ ہو جاؤں مسلمانوں سے میں	امنہ نہ پھیروں رب کے فرمانوں میں
فَكَذَّبُوهُ فَجَاءَتْ	پھر تو ان لوگوں نے جھٹلایا اسے	پھر تو جھٹلایا ہم نے چھٹکارہ اسے
وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلِ ۚ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ	اور انہیں جہتی میں تھے جو ساتھ میں	اور بنایا جانشین ہم نے انہیں
وَآخَرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ	اور ڈوبو یا ان کو جو جھٹلاتے تھے	ساتھ ہماری آیتوں کے (پلے بپلے)
فَنَظَرُ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ۚ	دیکھ انجام ان کا پھر کیونکر ہوا	جو ڈرے میں گئے بے انتہا
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ	پھر ہم نے بعد اس کے پھر ہی	جانب ان کی قوم کے (دیکھا تو)
فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	پھر تو لے (ان بسوں کے پاس ہی)	ساتھ ظاہر معجزوں کے (سب نبی)

فَمَا كَانُوا إِلَيَّ مُؤَابَاةً	پس کبھی ہرگز نہیں وہ لوگ تھے	یہ کہ ایساں لائیں ساتھ اس چیز کے
كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ	کہ بتایا جھوٹ اس کو سرسبز	ابنیا کے بھنے سے پیشتر
كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ	یوں ہی رکھتے تھے ہم (دفعہ)	مد سے بڑھنے والوں کے دل پر مڑو
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ	پھر تو بھیجا ہم نے ان کے بچھے	موسیٰ اور ہارون کو (بے وسوسے)
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ يَالْتِنَا	جانب فرعون اور اسکی قوم کے	دے کے اپنی آیتیں اور معجزے
فَنَسْتَكْبِرُوا وَكَانُوا قَوْمًا حَنِئِينَ	پس تکبر ان بہوں نے تھا کیا	اور تھے عھیاں کار وہ سب بر ملا
فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا	پس جب ان سب لوگوں کو آیا گیا	حق ہمارے پاس ہی سے (لے فٹا)
قَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ	(ملکر) ان سب کا فروں نے یہ کہا	یہ کہ یہ جادو صاف بے چون و چرا
فَقَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ	یہ کہا موسیٰ نے تم کہتے ہو کیا	دائے حق کے کہ تم پر آ گیا

اَلَيْسَ هَذَا لَا يُفْلِحُ السَّكْرُونَ	کیا یہ جادو ہی ہرگز سرتا ہے	اور پھٹکارا پاتے جادوگر
وَالْوَاٰحِشَتَانِ	پھر تو سب کفار یہ کہنے لگے	کیا ہمارے پاس ہوتے آگے
لِتَلْفِتَنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَاءَنَا	تا ہمیں اس چیز سے تم پھیر دو	یا یا اُس پر ہم نے اپنے باپوں کو
وَكَلُوْنَ لَكُمْ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْاَرْضِ	اور تاکہ ہو تمہارے واسطے	بادشاہی درمیاں اس ملک کے
وَمَا خِئْتُمْ لَكُمْ اِيْمُوْنِيْنَ	اور ہم سب لوگ تو ہرگز سیر	ہمہ لانے والے ایمان و یقین
وَقَالَ فِرْعَوْنُ اَتُنُوْنِيْ بِكُلِّ شَيْءٍ	اور کہا لوگوں سے یہ فرعون	لاؤ میرے پاس جادوگر جو ہے
عَلَيْهِ	ہو وہ دانا اور دانشور	دلنے فن میں خوب رکھتا ہو شور
فَلَمَّا جَاءَ السَّحَابُ قَالَ لَهُمْ مُّوسٰى	پھر جب آیا سحابوں کا قافلہ	واسطے ان کو کہ موسیٰ نے کہا
اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُّسْلِقُوْنَ		

فَلَمَّا أَتَوْا	اور لائے ساتھ ان کے بیکان
قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُم بِهِ لِبُطْ	حضرت موسیٰ نے اُس م یہ کہا لائے تم جو کچھ ہو جب دوہرلا
إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلْهُ	درحقیقت وہ خداوند زیں جلد باطل کرتا ہر اے تیں
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْمُفْسِدِينَ	بیشک اللہ راست ہی لائے تیں مسفدوں کے کام کو کر تویق
وَيُحْيِي اللَّهُ الْخَوَاصِّ بِكَلِمَةٍ	اور نہایت کر دکھاوے گا خدا حق کو اپنی باتوں سے خوش نفا
وَلَوْ كَرِهَ الْخَوَاصِّ مَوْنٌ	اور اگر چہ رکھیں ناخوش گنہگار (یعنی تڑپے سخت ہی اپریہ کار)
فَمَا أَمَّنَ بِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّتُهُ مِّنْ قَوْمِهِ	پس نہ ایساں لائے موسیٰ پروری ہاں مگر اولاد اُس کی قوم کی
عَلَىٰ خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ	باوجود خوف اس فرعون کے اور بھی سرداروں ڈرتے ہوئے
أَنَّ يُقَاتِلَهُمْ	اس سے کہ کرے اُن کو خدا پا (اور سزا دے انکو ازراہ عذاب)

وَأَنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ	اور تمہارا فرعون اکل مرگش ضرور	وَأَنَّهُ لَيَنَّ الْمُسْرِينَ	اور البتہ وہ بیباکوں سے ہے
وَأَنَّهُ لَيَنَّ الْمُسْرِينَ	اور البتہ وہ بیباکوں سے ہے	وَقَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ كُنْتُمْ أُمَمًا بِاللَّهِ	اور کہا موسیٰ سے لے لوگوں سے
وَقَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ كُنْتُمْ أُمَمًا بِاللَّهِ	اور کہا موسیٰ سے لے لوگوں سے	فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ	پس اسی پر تم توکل کیجیو
فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ	پس اسی پر تم توکل کیجیو	فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا	پس کہا سب نے کہ ہاں اللہ پر
فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا	پس کہا سب نے کہ ہاں اللہ پر	رَبَّنَا لَا جُنُودَ لَنَا فَتَنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	اے ہمارے رب ہمیں فتنہ نہ کر
رَبَّنَا لَا جُنُودَ لَنَا فَتَنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	اے ہمارے رب ہمیں فتنہ نہ کر	وَنُجِّنَّا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ	اور ہم کو اپنی بخشش سے چمنا
وَنُجِّنَّا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ	اور ہم کو اپنی بخشش سے چمنا	وَأَحْيَيْنَا لِمُوسَى وَآخِيهِ	اور بھی متی و محی ہم نے بھیدی
وَأَحْيَيْنَا لِمُوسَى وَآخِيهِ	اور بھی متی و محی ہم نے بھیدی	إِنَّ تَبَوُّوا الْقَوْمَ كَمَا عَصَى بَنُو نَا	اے تم نے قوم کی طرح

وَجَعَلُوا بُيُوتَكُمْ قُبُلًا ۖ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ

اور بناؤ رو قبلا اپنے گھر اور رکھو قائم نمازیں سر پر

وَلَبِثَ السَّامِوِيُّنَ

اور بشارت مومنوں کو دیجیو لا کہ ہوا اب وقت نجات لے مومنوں

وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا

اور کہا موسیٰ نے (با محو نیند) اے ہمارے رب (ہمارے کارساز)

إِنَّكَ أَتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَئَهُ

تو نے اب فرعون کو دی دیشمار اور سرداروں کو اس کے آفکار

زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

زینت و آرائش و مال و منال دنیا میں حیات دنیوی کے لامقال

رَبَّنَا لِيُظِلُّوا عَنِ سَبِيلِكَ

اے ہمارے رب (یہ ہوا سوا سے) تاکریں گمراہ پیری راہ سے

رَبَّنَا أَخْرِجْنا مِنْ هَٰذَا

اے ہمارے رب (مٹائے انکے مال) اور مے سختی دلو نہ ان کے مال

فَلَا يَكُونُوا حَتَّى يَذُوقُوا الْعَذَابَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَئِيمٌ

پس نہ ایساں لائیں گے (زندانہ) تاکہ دیکھیں درد والی مار وہ

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَاكُمْ

بولار بھقول اب کر گئی کنی لے پھیر، انجام دونوں کی

فَاسْتَقِيمَا	
پس تم اب تو (ثابت و) قائم رہو	(اپنے مطلب میں نہ جلدی تم کرو)
وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	
اور ہرگز پیروی مت کیجیو	راہ ان کی کہ نہیں جانتے ہیں جو
وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ	
اور البتہ اُتار ہم لے گئے	دریا سے فرزند کو یعقوب کے
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ	
پہنچا پس ان کا کیا فرعون نے	اور اس کے لشکروں نے (بلے بہ پے)
بَغْيًا وَعَظْمًا	
ظلم کرنے کو (بھی یعقوب پر)	اور ازراہ تعدی (سربر)
حَتَّىٰ رَاذًا أَذْرَكَهُ الْعُرْقُ قَالَ	
یاں ملک کہ جب پکڑا اُس کو یا	غرق ہونے نے تو وہ کہنے لگا
أَمِنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا	
اتو ایماں لایا میں اس بات پر	کہ نہیں الہ دیگر کوئی مگر
الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ	
وہ جو اوپر اُسے ایماں لاپکے	بیٹے اسرائیل یا یعقوب کے
وَأَنشَأْنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ	
اور میں تو تباہ داروں میں بول	یعنی میں اسلام والوں میں

اَلْثَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ

کیا تو لاتا تھا اب ایمان لے آئے اور زنا فرمائی کی بھی بیشتر

وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ

اور تو تھا مفسدوں میں سے (یعنی بھٹکا اور اس میں سے ضرور)

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ

پس نجات ہم آج دیتے ہیں تجھے (سلفہ تیرے جسم کے اس پانی سے)

لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً

تاکہ تو ان کے لیے ہو سیکماں (جو ترے پیچھے ہے ہیں اک نشان)

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ امْتِنَانِ رَبِّكَ يُغْفِلُونَ

اور بیشک لوگوں میں سے بیشتر ہیں ہماری آیتوں سے بے خبر

وَلَقَدْ يَؤُاْنَا بِبَنِي إِسْرَٰئِيلَ

اور کہ البتہ تجھ سے عطا (بیٹوں اسرائیل کے کو دلے تھا)

مُبَوَّاتٍ صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الظُّلُمَاتِ

رہتی کا جو جا دینا ہوا (ہم نے رزق پائیزہ دیا)

فَمَا أَتَمَّلُوا إِحْقَٰبًا لَهُمُ الْبَلَاءُ

پس ان سب نے کیا کچھ اگماں (تاکہ پایا پاس ان کے علم صرف)

وَأَنَّ رَبَّكَ لَيَقْضِيَ بَلَاءَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

کہ رب ترا البتہ فیصل ہی کرے (دریغ ان لوگوں کے اس ترک)

فَمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِمُونَ ۝

کچھ اس شے کے لئے پہنچ آئے سب | اختلاف و فرق کرتے روزِ وق

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ

پس اگر شک میں ہو تو اس چیز سے | کہ اتارا ہم نے تیری سمت سے

فَسْأَلِ الَّذِينَ يَفْقَهُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ ۝

پس سوال ان تو کر لے خوش خط | مجھ سے پہلے سے پوچھ رہے ہیں کتاب سے

لَقَدْ جَاءَكَ أَوَّلُ مَنِ ذَكَرَكَ فَلَا تَكُونِ مِنَ الْخَالِينَ

تیرے رب سے حق تیری یاں آیا ہی | ایسے نہ ہو تو جس کے لانے والوں سے

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

اور مت ہو ان سے جو جھٹلاتے ہیں | پاک و برتر خدا کی آیتیں

فَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝

پس تو ہو جائے (کرے) تلمذِ بیکر | ٹوٹا پانے والوں میں سے سرکبر

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ

در حقیقت وہ کہ ثابت ہو گئی | بات تیری رب کی اپرواقعی

لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ

لائیں گے ایمان وہ ہرگز نہیں | اور اگر چہ آئیں ان سب کے تئیں

كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝

سب نشان (ہیں) چاہتے وہ لو کہ جو | تاکہ دیکھیں درد و الی مار کو

فَكَذَّبَا كَانَتْ قَرْيَةٌ أَمْنًا	پس نہ کیوں ایسی کوئی بستی ہوئی کردہ ایمان لائی ہو (فی القوری)
فَفَعَلَهَا أَمَّا هَا رَا لَّا قَوْمَ لُؤْلُسًا	پس دیا ایمان نے اُس کے اُس کو قوم صحری لونس کی یقین نے دودھ
لَمَّا أَمَّوْا كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَابِ الْجَزْيِ	جیکہ ایمان لائے کھول ہم نے دیا اُن سے رسوائی کا دکھ آگوش لقا
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَنَعْتَهُمْ إِلَىٰ حِينٍ	نیچ جیات دیوی کے بر ملا اور دیامت تک ان کو فائدہ
وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَكَا مَنَ	اور اگر اللہ تیرا چاہتا لائے وہ ایمان بے چون و چرا
مَنَ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا	لوگ ہیں جو اس زمین میں ہیں سب (یعنی کافر کوئی بھی رہنا نہ بتا)
أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا أُمَمًا مِّنْ	نہ کرے ہر جبر تو بر مردماں تاکہ ہو جائیں سب سے جدا دیکھاں
دَمًا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَكُونَ مِّنَ	اور ممکن یہ کسی جی کو نہیں یہ کردہ ایمان لائے (اور نہیں)
الْأَعْيَانِ ۚ لِلَّهِ	ہاں مکرانہ حکم اس اللہ کے (اور وہ تو چین جس کو بخت دے)

وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ	اور پلیدی کرتا ہر ان لوگوں پر	جو سمجھ سکتے نہیں ہیں مگر
قُلْ لَنْظُرْ مَاذَا فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط	کہہ دے دیکھو آسمانوں میں ہر کیا	اور زمیں کے نیچے میں لے مصطفیٰ
وَمَا لَتَغْنَى الْآيَةُ وَالنَّسْدُ ر	اور نہیں کرتی کفایت آیتیں	اور ڈرانے والے جو کہ لوگ ہیں
عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ۝	واسطے اس قوم کے دل شاہد ہیں	کہ وہ ایمان لانے والے ہیں نہیں
فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ	انتظار ہیں پس نہیں وہ کھینچتے	ایک مثل ایام ان اشخاص کے
خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ	کہ جو گزریے پہلے ان لوگوں سے	دینی ویسا ہی عذاب اپنا کریں
قُلْ فَانْتَظِرُوا	دے رسول پاک شاہ نامدار	کہہ دے ان لوگوں سے کھینچو انتظار
إِنِّى مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ	ہیں ہم تارے ساتھ بے چون و چرا	منتظر لوگوں سے ہوں سبج و مبرا
ثُمَّ نَبْخِئْ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا الْكَذِبُ	پھر نجات ہم دیں گے اپنے بندوں کو	اور انہیں ایسے ہی ایمان لائے جو

حَقًّا عَلَيْنَا نَبَیُّ الْمُؤْمِنِينَ ۝۹

ثابت ہم پر ہو گیا ہو (یا یاقین) | دیں نجات ایمان والوں کے تین

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي

کہہ دے اے لوگو (جو تم ہو یہ کہ) | شک کے اندر میرے مذہب کا سبب

فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

پس میں نہیں پوجتا انکو (دور) | کہ جو تم ہو پوجتے غیر از خدا

وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ

اور مگر لوگوں ہوں اللہ کے تین | قبض جو کرتا ہو تم کو یا یاقین

وَأُوحِدُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۰

اور میں ہوں حکم فرمایا گیا | یہ کہ ہوں ایمان والوں کے (سدا)

وَإِنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا

اور یہ کہ سیدھا کر منہ اپنے کو | واسطے دیں کے حنیف ہی ہو کہ تو

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝۱۱

اور مت ہو مشرکوں میں سے کبھی | (اے محمد مصطفیٰ احمد نبی)

وَلَا تَدْعُ عَمَّنْ دُونِ اللَّهِ

اور پکار ہرگز نہ تو غیر از خدا | (اے محمد کو نبی احمد جتھے)

مَالًا يَنْفَعَكَ وَلَا يَضُرَّكَ ۝۱۲

کہ نہ دے جو فائدہ تجھ کو کبھی | اور نہ دے نقصان ہی تجھ کو ذری

فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَّا الظَّالِمِينَ	پس اگر تو نے کیا ایسا کبھی ظالموں سے ہو تو بیکہ اسلمی
وَإِنْ تَسْأَلْكَ اللَّهُ بَصِيرًا	اور لکا دیکھا اگر مجھ کو خدا اکہ برائی (یا مرض یا عارضہ)
فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ	پس نہیں ہت کھولنے والا کوئی واسطے اُس کے دیکھیں ہو وہی
وَإِنْ يَرَوْكَ كَافِرًا	اور اگر چاہے ترے ہی میں (خدا) کوئی نعت (یا جبرم یا بی بر ملا)
فَلَا رَازٍ أَفْضُ إِلَيْهِ	پس نہیں ہو پھرنے والا کہ فی اُس کے فضل و مہربانی کو کبھی
يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ	اُس کو پہنچی یا ہو جائے جسے اپنے بندوں سے وہ رب جملہ ہے
وَهُوَ الْعَفْوَ الرَّحِيمُ	اور وہ ہو بخشنے والا رحیم (مہرباں ہو ذات ہو اسکی رحیم)
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ	کہدے اے لوگو حق آیا یا یقین تم سبوں کے رب کے تم کے تیں
فِيهِ هُدًى وَنُورٌ	پس ہو رستہ جس کی نے پایا پس نہیں ہے بات کو اسکے سوا

يَهْتَدِي لِنَفْسِهَا ۚ

اور وہ رستہ پاتا ہی اپنے لیے

وَمِنْ ضَلِّ قِيَامًا

اور جو کوئی کہ گمراہ ہو گیا پس نہیں ہر بات تو اس کے سوا

يُضِلُّ عَلَيْهِمَا

ہوتا ہے کہ گمراہ اپنی ذات پر (یعنی ہر اس کے لیے اس کا ضرر)

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍۙ

اور نہیں میں پتہ داروغہ بنا (یعنی کرنا علم ہے ذمہ مرا)

وَابْتَغِ مَالَكُمُ إِلَى يَدِ

اور اُس کی پیر دی تو یہ مجھ کو دھجی کی جانی ہر تیری سمت جو

وَأَمِيرُ حَتِّيْكُمْ اللَّهُ

اور یہاں تک صبر کر دے **مطعم** کہ کرے فیصل وہ ذات کبریا

وَهُوَ خَيْرٌ مِنَ الْخٰمِیْنَ

ہمدرد بہتر علم کرنے والوں کا! (ہم نے اُس کے علم میں علم اور خطا)

سَبُّهُ هُوَ مَكْرَهُهُ وَهُوَ مَا يَنْهَى عَنْهُ

نکوہ ہودا آتری بیگ کیس | ایکو تینیس ایس | آتیس | اردع ہیں سیک اندر جگہ دس | یاد رکھ افسدس باقی موس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابنہ کرتا ہوں یا نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہی ہے

الرَّ	اس لئے ہے جو انافعی مراد لام سے اللہ پر کر بخو یاد اور عطا کا مستحق ہو (یعنی میں تمہیں کہ میں تمہیں)
کُتِبَ أَحْکَمْتُ اٰیَتُہٗ	اگر کتاب ہو یہ کہ محکم کی گئیں آیتیں اسکی (سب کے سلطان ہیں)
ثُمَّ قُتِلَتْ مِنْ لَدُنْ حَکِیْمٍ خَبِیْرٍ	پھر جدا کر دی گئیں نز حکیم ہجودہ ہر شے پر جبردار و علیم
اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا لِلّٰہِ	یہ کہ مت پر جو مگر اللہ کو (یعنی تم پر جو جانتوں کی چھوڑو)
اِنِّیْ لَمِّنْکُمْ مِّنْہٗ	در حقیقت میں تمہارے واسطے حکم سے اُس کردگار پاک کے
نَذِیْرٌۭ	مارنے والے ڈرانے والا ہوں اور خوشخبری سننے والا ہوں
وَ اِنْ اِسْتَعْفِفْ وَاَرْبَکُمْ	اور یہ کہ تم کرو بخشش طلب پانے والے سے اپنے (سب کے سب)
ثُمَّ تَوَلَّوْا اِلَیْہِ یُمِیْنٌۭ	پھر کرو توبہ طرف اُس کی سدا آنا کہ دیوے تم بسوں کو فائدہ
مَتَاعًا حَسَنًا اِلَّا اَجَلٌ مُّسَمًّی	فائدہ اچھا مقرر وقت تک (یعنی دنیا عیش و ہر الملک)

وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ

اور دیکھا ہر بزرگی دے گا اس کی نیکی اور بزرگی کا فو

وَإِنْ تَوَلَّوْا

اور جو پھر جاؤ تم اسے کا فو (یعنی تم اسلام سے منہ پھیر لو)

فَنَارِيَّ أَهَابُ عَلَيْهِمْ عَذَابٌ يُؤْتِيهِ

دور رہا ہوں میں تو تم سب کیلے در حقیقت دن بڑے کی مار سے

رَأَى اللَّهُ مَرْجِعَكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

جانب رب ہی متسارالوٹنا اور وہ ہر چیز پر قادر ہوا

أَلَا إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ مِثْلَ ذَرْهُمْ

جان لو۔ البتہ وہ (کا فو ہیں جو) دوسرا کر لیتے ہیں اپنے سینوں کو

لَيْسْتَ تَخْفَوُ مِنْهُمْ

تاکہ چھپ جاویں خدا کے پاکر سے (دل میں یہ بعض جو اور کہتے تھے)

أَلَا حِينَ لَيْسْتَ تَخْشَوْنَ ثِيَابَهُمْ

جہاں لو یہ۔ ڈوبتے ہیں جس مال اپنے کپڑوں کو وہ (حلیہ کا فو)

لَعَلَّكُمْ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

جانتا ہی جو وہ پنہاں کرتے ہیں اور بھی جو کچھ کہ وہ ظاہر کر س

إِنَّهُ عَلَيْهِمْ يَدُ اتَّ الصُّدُورِ

جاننے والا جو وہ بے ریب و شہ

سے والی باتوں کو ایک ایک

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ

۲۱ لَمْ يَخْلُقْ

اور نہیں ہے پلنے والا کوئی بھی | سچ اس ملک زمیں کے واسطی

۲۲ عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا

پر خدا پر رزق ہے اس کا ضرور | (از وہ لطف و کرم لے باشور)

وَلَيَعْلَمَنَّ مُسْتَقَرُّهَا وَمُسْتَوْدَعُهَا

اور ہو جانے اسکے رہنے کا مقام | اور جگہ بھی سوچنے کی لا کلام

۲۳ كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

سب بیاں ہی تھی محفوظ میں | (کہ کتاب بدوشن اس کو کہتے ہیں)

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ

اور وہ ہی جس نے کیا پیدا فلک | اور زمیں بھی چھ دنوں میں (یکے یکے)

أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ

اور تھا عرش اس کو پانی پر ضرور | تاکہ تم کو آزمائے (وہ غفور)

أَبْكُمْ أَحْسَنَ عَمَلًا

کون تم میں سے ہیں بہتر کام میں | (یعنی اس نعمت پر شاکر کون ہیں)

وَلَئِنْ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ

اور اگر کہو کہ تم کو اُٹھائی | یہ تمہارے جاؤ گے تم انہی

مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ

بعد مر جانے کے بے ریب و گماں | (یعنی پیدا ہو دو بارہ اور عیاں)

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ

تو کہیں گے جو کہ کافر ہو گئے | اسی نہیں یہ لیک جادو و ظاہر ہی

وَلَكِنْ أَخْرَأْنَاهُمْ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ مُّعَدَّةٍ

اور اگر ہم ڈیل دیں ان عذاب | اتنا بوقتیکہ وہ ہے اندر حجاب

لَيَقُولَنَّ مَا خَلَّسْنَاهُ

تو کہیں البتہ وہ (اپنے حجاب) | چیز کیا ہی رد گنتی ہی جو عذاب

أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ

جان لو جہن کہ آہن آئے گا | ان سے وہ ہرگز نہ پھیرا جائیگا

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

اور ان کو یک بہ یک بگیرے | وہ کہ اُسکے ساتھ ٹھٹھا کرتے تھے

وَلَكِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

اور چکھا دیں آدمی کو ہم اگر | پاس سے آئے ہی نعمت (دوسرے)

ثُمَّ نَرْغَبُهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكُودٌ شَقِوٌّ

پھینچ لیں پھر اُس کو اس سے بے حرص | (کہ وہ بیشک نا امید و ناسپاس)

وَلَكِنْ أَذَقْنَاهُمْ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرِّ آءٍ مُّسْتَهْزِئَةٍ

اور چکھا دیں اس کو ہم گڑ بہتری | پیچھے سمجھتی تھے کہ بھی اس کو لگی

لَيَقُولُنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي	تو وہ (ناشر) کہے گا یا ایسے	تختیاں سب مجھ سے (اب جاتی ہیں)
رَأَيْتَهُ لَقِرَ فُحٌّ	ہو وہ خوشیاں کرنے والا باخود	ناز کرنے والا ہی (یا ہے فخر)
إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلُوا الصَّلَاةَ	ہاں مگر جس نے کیا صبر (اختیار)	اور کیے اچھے عمل (پس و شمار)
أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ	لوگ یہ بخشش ہی ان کیواسے	اور ہی اجرت بڑی (ان کے لیے)
فَلَعَلَّكَ شَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ	یہ شاید چھوڑ دینے والا ہے	اسی دے گا تو اس پر
وَمَنَّا ثَوِّبُكَ بِهٖ	اور ہی تنگ دے محمد مصطفیٰ	اُس کے ظاہر کرنے سے سینہ ترا
أَلَمْ يَقُولُوا لَا أَنزَلَ عَلَيْهِ كُتُبًا	اس سبب کہ کہیں وہ (پاوستیج)	ایوں نہیں بھیجا گیا ہی آپہ سچ
أَوْ حَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ	یا نہیں کیوں آیا ساتھ اس کے (براہ)	اک فرشتہ (تاکہ ہو آپ پر گواہ)
إِنَّمَا أَنتَ نَذِيرٌ	یا تو ہرگز نہیں اس کے سوا	کہ ڈرانے والا ہی تو (مصطفیٰ)

وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

اور خدا کے پاک ہر اک چیز پر | ای نگہباز دیا کہ شاید سر بس

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

کیا یہ کہتے ہیں کہ باندھ اُس کو لیا | (یعنی یہی قرآن کو تو نے لکھا)

قُلْ فَاَتُوا الْعَشْرَ سُوْرٍ مِّثْلَهُ مَفْتَرِيْنَ

کہہ دے پس آؤ دس ہی سو ریں | کہ وہ سب باندھی ہوئی مثل اُس کی ہیں

وَاَدْعُوْا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُوْرِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

اور بلاؤ تم بلا جس کو سکو | غیر اللہ کے اگر تم سچے ہو

فَاِلٰهٌ لِّسْتَجِيْبُوْا لَكُمْ فَاَعُوْا

پس جو وہ تم سے نہیں کرتا قبول | جان لو پس تم در تولے اہل عقول

اَمَّا اَنْزَلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ

یہ کہ (یہ قرآن ہی) بھیجا گیا | ساتھ علم رب کے (بے چون چہ چرا)

وَاَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ

اور یہ کہ ہے نہیں کوئی اللہ | باں مگر وہ ہی خدا (بے استہوا)

فَهَلْ اَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ

پس ہو کیا اسلام والے تم سبھی | (یعنی ہو فرمانبر حکم ہی)

مَنْ كَانَ يَرْيِدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيْنٰتِهَا

زندگی دنیا کی چاہے جو کوئی | اور بھی جو اُس کی آرائش ہوئی

لَوْ كُنَّا إِلَهُهُمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا

پورا دیں ہم ان کو انکی مست ہی کام انکی اس کے اندر واقعی

وَهُمْ فِيهَا لَا يُخْسِرُونَ ○

اور وہ دنیا کے اندر (بالیقین) کچھ کی ہر گز کے جابیں نہیں

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَنْ يُغْنِيَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ

لوگ یہ وہ ہیں نہیں جن کے لیے آخرت میں (کچھ) مگر دنیاں، آگ جو

وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا

اور (جی بقی میں) وہ کھو یا گیا (بچ دنیا کے انہوں نے جو کیا

وَبُطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور (جی ساتھ اُس کے) باطل ہو گیا کرتے تھے جو کچھ وہ ازرے رہا

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ

آیا ہیں جو شخص ہو برہان پر اپنے رب کی سمت سے (سرتا برہان

وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُمْ

اور پیچھے اُس کے آثار گواہ اُس سے (یعنی از سوے رب الہ

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً

اور کتاب موسیٰ اس سے پیشتر پیشوا معنی اور بخشش (سربر

أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ

لوگ ہیں (برہان والے سربر) وہ جو ایمان لاتے ہیں قرآن پر

اور جو کہ کفر ساتھ اُس کے کرے	وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ
اُس کے وعدہ کی جگہ بس آگ ہی	فَالْبَأْسَافُ مَوْعِدٌ ۚ
بسن نہ ہو تو غل میں اُس قرآن سے	فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ
اور مگر ہیں لوگ ان میں بیشتر	وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝
اور ظالم کون ہی اُس سے بڑا	وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
یہ جماعت ہی کہ لائی جائے گی	أَوْ لَكَ يَعْزِضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ
اور کہیں گے سائے شاہد اسٹکڑی	وَيَقُولُ الْكَافِرُ ۖ
لوگ یہ وہ ہیں کہ کہتے جھوٹ سے	هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا الْكَافِرُ ۚ
ظالموں کی قوم پر ہے واقعی	أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝

الَّذِينَ يَصِدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَتَّبِعُونَ آهْوَاءَ	بند جو کرتے ہیں رہ اللہ سے	اور ساتھ اس کے کجی میں چاہتے
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝	اور وہ ساتھ آخرت کے رہا بغیر	وہ ہیں کافر (دونوں ہر ایک میں)
أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُجْرِبِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ	لوگ عاجز کرنے والے یہ نہ تھے	اس زمیں میں اور نہ تھا ان کے لیے
مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَدْلَىٰ ۚ	غیر از ذات خدا کے کردگار	دوستوں میں سے کوئی بھی (دینا)
يُضَعِفُ لَهُمُ الْعَذَابُ ۚ	اب بڑھایا جائے گا اپر عذاب	(یعنی ہو دھرا عذاب اپر شباب)
مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ	(امر حق دنیا میں) سن سکتے نہ تھے	اور (نشاں حق نہ) تھے یہ دیکھتے
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ	یہ وہ ہیں ٹوٹا جنھوں نے ہر دیا	اپنی جانوں ہی کو بے چون چڑھا
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يُفْتَرُونَ ۝	اور بھی ان سے بے کھویا گیا	باندھ لیتے تھے یہ جو کچھ افترا
لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَسِرُونَ	بے شاک بے ریت و عقبی میں سب	وہ ہیں ٹوٹا پائے وٹے پیش رب

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
در حقیقت جو کہ مومن ہو گئے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
وَأَحْبَبُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ	
اور کی اپنے رب کی جانب عاجز کیا	در حقیقت لوگ ہیں وہ جنتی
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	
باغوں میں جنت کے وہ تو (لا کلام)	رہتے والے ہیں ہمیشہ (اور دہرام)
كَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ ۖ كَالْأَعْنَىٰ وَالْأَصْنَمِ	
ان دو فرقوں کی مثال (دو انہی)	مثلاً اندھے اور ہرے کے ہوئی
وَالْبَصِيرِ ۖ وَالسَّيِّعِ ۖ	
اور (مثلاً اسلے کہ) جو	میا ہوا اور (مثلاً اسلے کہ) جو
هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا ۖ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ	
کیا برابر ہیں یہ دونوں در مثال	کیا پکڑتے تم نہیں ہند (اور خیال)
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ	
اور بیشک ہم نے بھیجا نوح کو	جانب اسکی قوم کی (تھی قوم جو)
إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ	
میں نے ان سے کہا (البتہ میں)	ہوں ڈرانے والا ظاہر میں نہیں
أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ	
یہ کہ تم ہرگز عبادت مت کرو	بائں مگر اس پاک ذات اللہ کو

ج

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَوْمِ ۝	دُرنا ہوں بیشک میں تم کے لیے	اک عذاب دردناک اُس دن کے
فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ	نوح سے پس یہ کہا سرداروں نے	جو ہوئے کافر سے اُسکی قوم سے
مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا	دیکھتے ہرگز نہیں ہیں ہم تجھے	ایک مانند اپنی اک آدم (تجھے)
وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ	اور نہیں ہم دیکھتے تجھ کو کہیں	کہ کسی نے کی ہو تیری پیروی
إِلَّا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنْ ذُنُوبِهِمْ	د پیروی کی ہی مگر اُن لوگوں	جو روئے ہم میں ظاہر ہیں ہوئے
وَمَا نَرَاكَ عَلَيْكَ مِنْ فَضْلٍ	اور نہیں ہم دیکھتے تم پر (بھی)	اپنے اوپر کچھ ذرا ہی زیادتی
إِلَّا نَفْسُكَ كُنْتُمْ فِي سَبِيلٍ ۝	بلکہ ہم جھوٹا سمجھتے ہیں تمہیں	(یعنی ہم) (تم سب کو جھوٹا سمجھتے ہیں)
قَالَ لِقَوْمِهِ ارْءَوْا يَوْمَ	د قوم سے اپنی اکھا دیہ نوح نے	اے مرے لوگو یہ بتلاؤ مجھے
إِن كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَنِي رَحْمَةً	لیے رہے میں ہوں گہریاں پر	اور دی ہو مجھ کو رحمت اس پر

مِنْ عِنْدِ فَعَمِيَّتٍ عَلَيْكُمْ	
پاس سے اپنے (خدا کے پاک کے)	پس وہ یہاں کی گئی تم سے ہر
أَنْتُمْ لَكُمْ هَوْنٌ	
اور تم تو اس سے ناخواں رہے	کیا لگا دیں گے ہم تم کو اسے
وَلِقَوْمٌ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَا	
تم سے اس پر مال (یا دولت ذرا)	اور اے لوگو میں میں مانگتا
إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ	
(تم سے میں کب مانگتا ہوں مال خدا)	ہر نہ بد لا میرا پر اللہ پر
وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا	
ان کا جو ایمان لائے بر خدا	اور نہیں میں مانگنے والا ہوا
إِنَّهُمْ مَلَكُوا رَبَّهُمْ	
اپنے رب سے (بیچ روزِ شکر)	در حقیقت ملے والے وہ ہوئے
وَلَكِنِّي أَرْبُكُمْ قَوْمًا تَجْمَلُونَ	
قوم جو کرتی ہر نادانی دسدا	اور لیکن میں ہوں تم کو دیکھتا
وَلِقَوْمٌ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ	
کون اللہ سے مدد دیکھا مجھے	اور اے لوگو مرے (یہ بات ہی)
إِنْ طَرَدْتَهُمْ أَفْلَا تَذَكَّرُونَ	
کیا تم اتنا بھی سمجھتے ہو نہیں	ہاں کدوں (مجلس سے) اگر ان کے ہیں

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِندِي خَزَائِنُ اللَّهِ

اور تم سے یہ نہیں کہتا ہوں میں کہ خزانے رب کے میرے پاس ہیں

وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ

اور میں میں غیب کو بھی جانتا (یہ کہیں ہرگز نہیں دعویٰ مرا)

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ رَاقٍ مَلَكٌ

اور میں کہتا ہوں میں دہر گزارا کہ فرشتہ ہوں میں بے چون و چرا

وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَرْدُدُوا

اور میں کہتا ہوں میں انکے نہیں ساتھ ذلت کے ہیں جنکو دیکھتے ہیں

أَعْيُنَكُمْ لَنْ يَخْشَوْا اللَّهَ خِيفًا

تم سبہوں کی آنکھیں بے چون چرا کہ نہ دیکھا خیر انہیں ہرگز خدا

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ

جاننے والا بڑا ہے کبریا جو کچھ ہے انکے دلوں میں پھر ہا

إِنِّي إِذْ لَمِنَ الظَّالِمِينَ

در حقیقت میں تو اس دم ہو گیا ظالموں میں سے بلا چون و چرا

وَالْوَايْنَ حُفَّتْ جَانِبَاكَ

دیکھنا ہاں ہو کر یہ لوگوں نے کہا نوح تو نے ہم سے ہی جھگڑا کیا

وَأَكْثَرُتِ حِدَايَاكَ

تو نے ہم سے پس بہت جھگڑا کیا پس ہمارے پاس تو اس کو لے آ

بِمَا قَدْ نَأْتَانِ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝	
ہم سے جو کچھ تو نے وعدہ کر دیا	تو اگر بے سچے لوگوں سے ہوا
قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ	
(نوح) بولے ہی سوا اسکے نہیں	الایکارب اس کو تم سب کے تیس
إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝	
چاہے کاکر (جلد یا کہ دیر کو)	اور عاجز کرنے والے تم نہ ہو
وَلَا يَنْفَعُكُمْ لَهْجَتُكُمْ	
اور نہیں دینے کی ہرگز فائدہ	(یہ نصیحت اور) سمجھنا نامر
إِنْ أَرَادْتَ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ	
گر میں چاہوں یہ کہ دوں میں نگوینا	(پند میری ہونہ ہرگز سود مند)
إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ	
گر ارادہ رکھتا ہو وہ کہریا	یہ کہ کر دے تم کو گمراہ از ہدی
هُوَ مَنْ يَكْمُرُ إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ۝	
پانے والا مہتا را وہ ہی ہے	اور طرف آئے ہی پھیرے جاؤ گے
أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ	
کہتے ہیں کیا۔ (لوگ تیری قوم کے)	(کہ محمد) تو نے باندھا ہے اسے
قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُمْ عَلَيَّ إِجْرَامِي	
کہدے گریں نے ہی باندھا اس کو لیا	پس مرے او پر گنہ میرا ہوا

وَأَنَّا بَرِيءٌ مِّمَّا تُكَلِّمُونَ ﴿٥﴾

اور میں بے ذمہ ہوں اس چیز سے کہ گنہ گم لوگ تو ہو کر رہے

وَأُوْحِيَ إِلَيْنَا نُوحٌ

اور (مجھے پھر) وحی بھی بھی گئی نوح کی جانب (کہ مجھے وہ بھی بتایا)

أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ

یہ کہ وہ ہرگز نہ ایمان لائیں گے (وہ پھر) لوگ تیری قوم کے

إِلَّا مَنِ قَدْ آمَنَ

ہاں مگر جو شخص ایمان لائے (یعنی بس وہ لوگ مومن ہو گئے)

فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

پس نہ کھانڈو وہ سائنہ اُس چیز کا جیسے کام میں وہ کر رہے

وَإِصْنَعِ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيُنَا

اور بنا کشتی ہمارے سامنے اور ہمارے علم اور فرمان سے

وَلَا تَخَاطِبْنِي الَّذِينَ ظَلَمُوا

اور مخاطب ہو نہ ہم سے (ایکدم) باب میں اُن کے جو کرتے ہیں ستم

إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧﴾

درحقیقت وہ ڈبائے جائیں گے (جو کیا ہے اُس کا بدلہ پائیں گے)

وَيَصْنَعِ الْفُلَكَ قَدْ وَكَلْنَا مَرَّةً عَلَيْهِ

اور بنائے (نوح) جب کشتی کو تھے اور گزرتے تھے جب اُس کے پاس سے

مَلَا مِنْ قَوْمِهِ سَبْعُونَ أَلْفًا

وہ جو اسکی قوم میں سردار تھے [کھٹھا کرتے جاتے وہ نوح سے

قَالَ إِنَّ شَعْرًا مِثْلًا فَأَنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ

[نوح کو کہتے] (دلیا دیتے) [کھٹھا کرتے کہہ رہے تھے] [یہ کہتے کھٹھا کرتے ہم بھی] [صلح کرتے ہو نہیں سکتے] (میں)

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ

جان ہی جاوے گی پس تم سب مت ڈرو [کون ہو وہ جسے آئے گا عذاب

يَخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

کہ اسے رسوا کرے (اور غوار بھی) [اُسے اترے گا عذاب دائمی

حَتَّىٰ رَاذًا جَاءَهُ أَمْرٌ فَكَارَ اللَّهُمَّ

یاں تلک کہ آیا جب میرا عذاب [اور اٹھا تو میں سے جو تیرا

قُلْنَا احْمِلْ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ شَيْئًا

(نوح سے) ہم نے کہا تو لے چڑھا [اُسیں جوڑا دو عدد ہر قسم کا

وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ

اور اپنے اہل کو (بھی ساتھ لے) [پر وہ پیٹھی جسے کی ہر بات لے

وَمَنْ أَمِنَ

اور چڑھا لے ان کو جو مومن ہوئے [یعنی ساتھ اپنے مسلمانوں کو لے

وَمَا أَمِنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ

اور نہ ایساں ساتھ اس کے لائے تھے [پر تھے تو نے (لوگ اسکی قوم کے)

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيْهِ	
(ساتھ والوں سے) کہا: (نوح نے)	(بیج کشی کے سوار (اب) ہو جائے)
لِيَسْبِقَ اللّٰهُ فَجْزَئَهُمَا وَمَنْ سَلَمَهَا	
نام سے اللہ کے اُس کا چلانا ہی	اور وہی تمہنا بھی (اُس کے نام سے)
اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ	
رب مرا ہی بخشنے والا ضرور	مہرباں (اور رحم والا بے شک)
وَهِيَ تَجْرِيْ فِيْ سَوْحٍ مَّرْمَلٍ	
اور وہ بھجائی گئی اُن کے تیل	ایسی موجوں کو جو مثل کوہ ہیں
وَنَادٰى لُوطٌ اِبْنَهٗ وَكَانَ فِيْ مَعْزِلٍ	
اپنے بیٹے کو بیکار (نوح نے)	اور وہ بیٹا تھا کناکے کشتی کے
يٰبُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِيْنَ	
چڑھ ہم سے ساتھ لے بیٹے مرے	اور نہ ہو تو ساتھ ان کفار کے
قَالَ سَاُوِيْ اِلٰى جَبَلٍ يَعْصِمُنِيْ مِنَ الْمِٰٔٔ	
بولا سوے کوہ اب لوں گا پتہ	کہ مجھے پانی سے رکھے گا نگاہ
فَاَلَّا يَنْصَرِفْ	
نوح لوے (اپنے بیٹے کے تیل)	کہ بھانے والا کوئی بھی نہیں
اَلْيَوْمَ مِنَ اَمْرِ اللّٰهِ اَلَا مَنْ رَّحِمُ	
آج کے دن اُس مذکِ علم سے	ہاں مگر وہ رحم ہی جہر کرے

وَحَالٍ بَيْنَهُمَا مَوْجٌ

اور حائل درمیان اُن کے ہوئی | موج (جو اس وقت بھی طوفاں کی)

فَكَانَ مِنَ الْمَغْرَقِينَ

ڈوبنے والوں سے پس وہ ہو گیا | (یعنی بیٹا نوح کا غرقاب ہوا)

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ

اور فرمایا گیا کہ اے زمیں | جذب کر لے اپنا پانی (سب سے)

وَلِسَمَاءٍ أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ

اور بھی لے آسمان پس کر تو راب | اور پانی کر دیا کم (سب کا سب)

وَقَضَى الْأَمْرَ وَأَسْرَتَ عَلَىٰ الْجُودِي

اور فرمایا گیا پورا وہ کام | اور کیا سنتی نے جودی پر قیام

وَقِيلَ لَعْنًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

اور فرمایا گیا کہ لعنت ہو | ظالموں (یا کافروں) کی قوم کو

وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ

اپنے رب کو نوح نے پھر دی بکار | پس کہا یہ لے مرے پروردگار

إِنِّي أَنِّي مِنَ أَهْلِ ذُرِّيَّتِكَ وَعَدْكَ الْحَقَّ

میرا بیٹا تو ہے میری اہل سے | اور بیشک تیرا وعدہ سچا ہے

وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ

اور تو بہتر حکم کرنے والا ہے | حکم کرنے والوں کا دل ذات حق

قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ	ہو لا رب کے نوح بیشک وہ نہیں	اہل سے تیری (تو کہ بھجھو نہیں)
إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ	وہ تو رکھنے والا ہے ایسے عمل	جو کہ ناشائستہ ہیں (اور برے عمل)
فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ	یہ سوال اس چیز کا ہرگز نہ کر	کہ نہیں ہو تجھ کو کچھ اسکی خبر
إِنِّي آعْطُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْخَالِدِينَ	میں نصیحت کرتا ہوں بیشک تجھے	یہ کہ تو ہو جائے جاہل لوگوں کے
قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ	نوح یہ بولے کہ میں اللہ	مانگتا ہوں تجھ سے میں بیشک پناہ
أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ	یہ کہ تجھ سے بوجھوں میں اس چیز کو	علم ہی جس چیز کا تجھ کو نہ ہو
وَالَا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي	اور نہ تجھے گا جو تو میرے نہیں	اور کہے گا رحم مجھے پر نہیں
أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ	ٹوٹا پانے والوں سے ہو جاؤں گا	(یعنی میں نقصان سراسر پاؤں گا)
قِيلَ يَنْوُحُ	(جسکے ٹی طرف ان تمام راہنما)	(نوح سے اسوقت) فرمایا گیا

اٰهْبٰطْ لَيْسَ لَكَ مِنْهَا	خیریت سے اتر دو (تم کے لئے نوح ابدا)	ہم سے جو حامل ہی (تم کو روزِ ثواب)
وَبَوَّكُنْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ اٰمَمِ	اور میں ساتھ اُس خیریت کے برکتیں	تم پر بھی اور ان گرد ہوں پر بھی
مِّنْ مَّعَلٰی ط	ان میں سے جو ساتھ تیرے ہو گئے	(یعنی پیدا ہوں جو ان کی نسل سے)
وَاُمَمٌ سَفْتَعُهُمْ	اور ہوں گی اُمّیں (ان کے سوا)	دیں گے البتہ انہیں ہم فائدہ
لَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ مَّسَاعِدٍ اِلَيْهِ	پھر ہماری سمت سے پہنچے انہیں	درو والی مار (روزِ حشر میں)
تِلْكَ مِنْ اَنْبَاِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهَا اِلَيْكَ	قصہ یہ تو غیب کی خبروں سے ہی	وحی ہم کرتے ہیں تیری سمت اسے
مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ	کچھ نہیں رکھتا تھا تو اُس کی خبر	اور نہ تیری قوم اس سے پہلے
فَاَصْرٰهُ	صبر کر لیں (اے محمد مصطفیٰ)	(نوح نے تقاصر سے کر لیا)
اِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِيْنَ ۝	در حقیقت عاقبت (جو نیک ہی)	(وہ تو ہی) پر ہیز گاروں کے لیے

وَالِی عَادِ أَخَاهُمْ هُودٌ ط	
اور (بیجا ہم نے) جانب عادی کی	اُن کے بھائی ہود کو ہر دافعی
قَالَ لِقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ	
ہود بولے اے میرے لوگو! سنو!	تم عبادت حق تعالیٰ کی کرو
مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ عَنِ عِبَادَتِهِ ط	
ہر نہیں معبود تم سب کے لیے	کوئی بھی جز اُس (خدائے پاک) کے
إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مَفْرُوتُونَ	
رہات تو یہ ہر کہ، تم ہرگز نہ ہو	باندھنے والے ہو لیکن جھوٹ کو
لِقَوْمٍ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا	
اے میرے لوگو! میں میں مانگتا	تم سے اور پر اُس کے مزدوری دہرا
إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ط	
ہرگز (ہرگز) میری مزدوری (دہرا)	ایک اسپہ کہ مجھے پیدا کیا
أَنْ لَا تَعْقِلُونَ	
پس تم اتنا بھی سمجھ سکتے نہیں	(اور تم کیا عقل کچھ رکھتے نہیں)
وَلِقَوْمٍ اسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ	
اور اے لوگو! کہ بخشش طلب	پانے والے سے اپنے (سب کے سب)
ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ	
پھر کرو توبہ تم اُس کے سامنے	(اگر شرک سے اور کفر سے منہ پھیر کے)

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا	تاکر بھیجے آسمان سے ابر کو
تاکر بھیجے آسمان سے ابر کو	برسنے والا وہ تم لوگوں پر ہو
وَيَزِدْكُمْ مِّنْ فَؤُادِهِ قُوَّةً	اور کرے گا زیادہ تم میں سے
وَيَزِدْكُمْ مِّنْ فَؤُادِهِ قُوَّةً	زور جانب تم میں سے
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت
وَلَا تَتَوَلَّوْا مَجْمُوعِيْنَ	اور نہ ہوجم ہو کے مت

اِنِّیْ بَرِّیْ ؕ وَمَا شَرِّکُوْنَ ۝

بے تعلق میں تیرہوں اُس چیز سے | تم شریک رب پکڑتے ہو جسے

مِنْ دُوْنِہٖ فَاَکِیْدُوْنِیْ جَمِیْعًا

غیر ذات اس کبریا کے روز و شب | پس کرو تم مگر مجھ سے سب کے سب

لَیْسَ لَہٗ تَنْظِرُوْنَ ۝

پھر مجھے تم لوگ کچھ ہمت نہ دو | (یعنی میرے ساتھ جو چاہو کرو،)

اِنِّیْ تَوَكَّلْتُ عَلَی اللّٰہِ

میں نے البتہ توکل کر لیا | ذات اللہ پر (بلا چون و چرا،)

رَبِّیْ وَرَبِّکُمْ ۝

پالنے والا تو ہے میرا (وہی)، | اور تمہارا پالنے والا (وہی)،

مَا مِنْ دَآبَّةٍ اِلَّا لَہٗ

کوئی چلنے والا دنیا میں نہیں | ایک وہ معبود رب العالمین

اِحْنٰی لَیْسَ لَہٗ اَصِیْۡتَہٗا

اُس کی پیشانی پکڑنے والا ہے | (ہر اُسی کے قبضہ میں ہر ایک شے)

اِنِّیْ رَکِبْتُ عَلَی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ

پالنے والا ہے میرا سربسہ | (عدل کی اور حق کی) سیدھی راہ پر

فَاِن تَوَلَّوْا فَقَدْ اَنْبَغْتُکُمْ

پس پھرد گئے (مجھ سے لے لوگو، اگر | میں نے پس بیچنا ہی تم کو سرسہ

مَا أَرْسَلْنَا بِكَ إِلَّا	وہ کہ اس کے ساتھ میں بھیجا گیا
وَلِيُخَلِّفَ فِي قَوْمِكَ	اور بیک جانشین کر دے گا
وَلَا تَصْرُوهُ شَيْئًا	اور مقرر تم اس کو دے سکتے ہیں
إِنَّا رَزَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ	ہم نے اس کو پہلے سے
وَلَنَسَاجِدَ أَمْرًا	اور ہمارا حکم آدم آگیا
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ	اور ان کو جو کہ ایمان لائے تھے
وَجِئْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ	اور نبیات ہم نے دی ان کے واسطے
وَتِلْكَ عَادُ جَدُّو	اور یہ تھے عاد کہ منکر ہوئے
وَعَصَوُا رُسُلَهُ	اور ان کی نافرمانی اس کے نبیوں کی

وَاتَّبِعُوا أَمْرًا كُلَّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ	اور ان لوگوں نے کی تھی پیڑ کی	لڑنے والے سرکشوں کے علم کی
وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدِّينِ الْعِنَةَ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ	اور پیچھے اُنکے تھے بھی گئی	امت میں یہاں نہ رہو تو قیامت
أَلَا إِنَّ عَادَ الْفَرْدَ أَسْرَ بِهِمْ ط	جان لو کہ عاد کا فر ہو گئے	در حقیقت اپنے رب پال سے
أَلَا بُعْدَ الْعَادِ قَوْمِهِمْ هَؤُلَاءِ	جان لو لعنت ہو قوم عاد پر	قوم میں تھی بھی ہود کے دو سر بسر
وَالِإِلَى ثَوْدَ أَخَاهُمْ صَالِحًا	اور بھیجا ہم نے ثمود کے	ان بہنوں کے بھائی صالح کا وجود
قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ	بولے (صلح) اے مجھے لوگوں کو	تم عبادت حق تعالیٰ کی کرو
مَالِكُمْ مِنْ آلِ عَادٍ	یہ نہیں معبود تم سب کے لیے	کوئی بھی جزا اُس (عدیہ) پال کے
هُوَ الشَّاكِمُ مِنَ الْآرِضِ	تم بہنوں کو اُس نے ہی پیدا کیا	اس زمیں سے (خاک نہیں اس میں رہا)
وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا	اور کیا آباد بھی اس میں نہیں	اوتا کہ سائے لوگ باراحت رہیں

فَاَسْتَغْفِرُوْهُ ثُمَّ لَوِّبُوْا اِلَيْهِ

پس کرو اللہ سے بخشش طلب | پھر بھراؤ اسکی جانب (سبکدوش)

اِنَّ رَبِّيْ قَرِيْبٌ مُّجِيْبٌ

میرا رب تو درحقیقت ہے قریب | کہ پذیرندہ دعا کا (اور مجیب)

فَاَلَوْ اِلَّا ضَلَلْنَا لَكُنْتُمْ فِينَا

ان (دوسری) لوگوں نے (صلح سے) کہا | تو تو صلیح بیچ ہم لوگوں کے تھا

مَرْجُوٌّ اَقْبَلَ هَلْدَنْ ا

پیش اڑیں امید ہی رکھا گیا | (یعنی تو پہلے سے تھا دانا بڑا)

اَتَنْهَضُنَا اِنْ تَعْبُدُنَا

روکنا ہے کیا ہمیں اس بات سے | کہ پرستش کرتے ہیں ہم سب اسے

مَا يَعْْبُدُ اَبَاؤُنَا

پوچھے جس کو ہمارے باپ سنے | (ہم تو اس کو چھوڑ دیں کس طرح)

وَاِنَّا لَفِيْ شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُوْنَ اِلَيْهِ

اور بیشک ہم تو اس سے شک میں ہیں | کہ بلاتا اسکی جانب ہے ہمیں

مُرِّيْبِيْنَ

بیگانگی میں ہے وہ شک ڈالتا | (ایسے شک میں ہم تو نہ ہو دیں مبتلا)

فَاَلْاَلَقَوْمِ اَسْءَىٰ يَوْمُ

لوگوں سے صلح یہ فرمانے لگے | میرے لوگو تم نے کیا دیکھا مجھے

اِنْ كُنْتَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي	میں ہوں خود گرجت و برہان پر	پاس سے اپنے خدا کے (سربراہ)
وَ اَتْنِي مِنْهُ رَحْمَةً	اور عطا کی ہوا اگر اُس نے مجھے	رحمت (اور بخشش ہی) اپنے پاس
فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ اِنْ عَصَيْتُهُ	کون پس دیکھا درد پے مجھے	ہوں جو نافرمان میں اُس کے علم سے
فَمَا يَزِيدُوْنِي غَيْرَ خَسْرٍۭ	پس نہ زیادہ تم کرو گے کچھ ذرا	میرے حق میں ٹوٹا دینے کے سوا
وَلَيَقُوْمَ هٰذِهِ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ اٰيَةً	اور لے لو گویہ اونٹنی رب کی ہر	اک نشانی ہر مہمانے واسطے
فَذُرُوْهَا تَاْكُلْ فِيْ اَرْضِ اللّٰهِ	چھوڑ دو پس اس کو تو کھاتی ہے	اس زمیں میں جو کہ اُس اللہ کی ہے
وَلَا تَمْسُوْهَا يَسُوْرًا	اور لگاؤ ہاتھ مت اسکو (دوری)	ساتھ نقصان (اور برائی) کے دیکھی
فَيَاْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيْبٌ	پس پکڑ لیگا تمہیں جلدی عذاب	(پاؤ گے تکلیف اور ہو گے غراب)
فَعَقَرُوْهَا فَقَالَ	کاٹ ڈالے پاؤں پھر اُس اونٹنی کے	(صالح اُن لوگوں سے) پھر کہنے لگے

مَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ

پھر تو تم اپنے گھروں میں فائدہ [تین دن تک (رات دن صبح و ساء)]

ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْدُوبٍ

وعدہ یہ ہرگز بھی جھوٹا نہیں [دفعہ نہیں کچھ اس میں تم گرتو نہیں،]

كَلَّمَاجَاءَ أَمْرُنَا جِيئَنَا صَاحِبًا

پس ہمارا حکم جدم آگیا [صالح کو تھا ہم نے چٹکارہ دیا]

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا

اور ان کو جو کہ ایمان لائے تھے [ساتھ آئے۔ اپنے فضل و رحم سے]

وَمِنْ خِزْيٍ يُؤْمِنُ

اور رسوائی سے بھی اس روز کی [ارخص میری جنت ان لوگوں پر تھا]

بَلَاءٌ رَّبُّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

درحقیقت پالنے والا ترا [وہ توانا اور غالب ہے بڑا]

وَإِذَا الَّذِينَ ظَلَمُوا الظُّلُمَةَ

اور پکڑا ان کو جو ظالم ہوئے [درحقیقت] ایک تند آواز سے

فَأَمَّا يَوْمَئِذٍ يَبَارُهُمْ جُحُشٌ

پس وہ سب اپنے گھروں میں ہوتے [مردہ یعنی اونڈھے منہ بگڑ چکا]

كَأَنَّهُمْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا

گویا وہ اُس میں کبھی بسنے نہ سمجھتے [ان مکانوں میں بھی وہ رہنے نہ سمجھتے]

ط	الَا اِنَّ مَثْوٰى الْكَافِرُوْا اَرْبَهُمْ ط
جاؤ کہ البتہ سب اہل تہود	کا فر اپنے رب سے پھرے اور غنہ
۱۷	اَلَا بُعْدَ اَللّٰهِ ————— وَدَّ ۱۷
جان لو تم یہ کہ دوری ہو چو	اُن سبوں کو ہیں تہودی لوگ جو
وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا اِبْرٰهِيْمَ بِالْبَشٰرٰى قَالُوْا سَلٰمٌ	اور البتہ یقین آئے کہ ادا ہا ہے پاس بھیجے ہوئے
لیکے غنہ پاس ابراہیم کے اور سلام ہم کرتے ہیں کے گے	
۱۸	قَالَ سَلٰمٌ ————— ۱۸
نہا (طیل اللہ کا ان سر یہ) کلام	دریں بھی تم لوگوں کو کرتا ہوں اسلام
فَمَالَبْتَ اَنْ حَآءَ بِعَبْدٍ جَنِيْنٍ ۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹
۱۹	۱۹

وَأَمْرًا تَهْ وَتَهْ فَفَضَلَتْ

اور کھڑی سمتی زوجہ ابراہیم کی | پس (خوشی کے ماتے وہ تو) ہنس پڑی

فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ

پس بشارت ہم نے اس بی بی کو دی | نام سے اسحاق کے (کہے ہی)

وَمِنْ وَرَاءَ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ

اور بعد اسحاق کے یعقوب کی | (یعنی تم سے پیدا ہوا کہ پوتا بھی)

قَالَتْ يُوْثِيْلِيْ اَلْبَدْ وَاَنَا عَجُوزٌ

بولی مے ہر مجھے میں کیا جنوں | اور در حالیکہ میں تو بوڑھی ہوں

وَهٰذَا اَبْعَثَ شَيْخًا اِنْ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ

اور یہ تو میرا بوڑھا غریب | درحقیقت بات تو یہ ہر عجیب

قَالُوا الْعَجِبِينَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ

بولے وہ کیا ہر تعجب کر رہی | قدر توں سے اُس خدا کے پاک کی

رَحْمَتِ اللّٰهِ وَبَرَكَاتِهِ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ

رحمت اللہ کی اور اُس کی برکتیں | (سنو) اس گھر والوں سب پر ہی ہیں

اِنَّهُ حَمِيدٌ جَبَّارٌ

بحر وہ بیشک حمد فرمایا گیا | ہر بزرگ دو پاکرم وہ کبریا کا

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرَّفْعُ وَجَاءَتْهُ الْبَشَرُ

پس گیا جب خوف ابراہیم سے | اور خوشخبری ہوئی ان کے لیے

يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۝

وہ تو کہنے ہی لگا ہم سے جدال نہج قوم لوط کے بے قیود قال

إِنِّ ابْرَاهِيمَ خَلِيمٌ ۝

بیشک ابراہیم ہی نبی پسند ہاں محل کرنے والا درو مند

مِّنْ يَّسْرِ

کرنے والا ہے وہ اللہ سے رحمت دکام کرتے ہیں یہی اہل حق و یقین

يَا بَرَاهِيمُ اَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ جَاءَكَ

پھر منہ اس سے تو ابراہیم اب آیا ہاں علم اُس کا جو ہر تیرا رب

وَأَتَاهُمُ ابْتِهِمُ عَنْ بَابٍ غَيْرِ مَرْدُودٍ ۝

اور بیشک اُن کے اوپر آ لگا اک مذاہب ہی جو نہیں پھیرا لیا

وَلَمَّا حَاجَّتْ رُسُلُنَا

اور یہی جن وقتیں کہ آ گئے جو ہائے حق ملک بھیجے ہوئے

لُوطًا سَيِّئًا بِهِمُ

لوط کے نزدیک بے چون و چرا اُن کے آنے سے وہ ناخوش ہو گیا

وَمُتَّاقٍ بِهِمْ ذُرْعًا ۖ وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ

اور اُن سے تنگ وہ دل میں ہوا مجھ یہ دن سخت ہی کہنے لگا

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ ۖ

اور آئی قوم اسکی اسکی پاس سمت اُسکے دوڑتی اور بد عواص

وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ط

اور اس سے پیشتر وہ کرتے تھے کام تھے جو کہ نہایت ہی بُرے

قَالَ لِقَوْمِهِمْ هَلْ أَتَاكُمْ نَبَأٌ ط

لو ط فرمانے لگے اے مردمان یہ ہیں میری بیٹیاں (سب سبیل)

هَئِذَا أَطَهَرْنَاكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ ط

یہ ہیں پاکیزہ تمہارے واسطے پس ڈرو (اے لوگو) تم اللہ سے

وَلَا تَخْشَوْا فِي ضَعِيفٍ ط

اور کرو مت آبروریزی مری میرے ممانوں کے بارے میں ڈری

أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ زَكِيٌّ ط

کیا کوئی مرد اچھا تم میں سے نہیں (ارو کے بدیوں سے جو تم تک نہیں)

قَالُوا الْقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي نَبَاتِكَ مِنْ حَقٍّ ط

بولے سب تو جانتا ہو بائیس ہم کو تیری بیویوں میں حق نہیں

وَأَنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نَشْرِبُ ط

اور ہو البتہ تو وہ بھی جانتا ہم ارادہ کرتے ہیں جس بات کا

قَالَ لَوْ أَنِّي بِيَكُمْ قَوْلٌ ط

لو ط بولے کا شک نہوتا مجھے زور و قوت ساتھ تم تب لوگوں کے

أَوْ أَوْحَىٰ إِلَيَّ رُكْنٌ شَدِيدٌ ط

یا پکڑ لیتا کوئی جائے پناہ سمت رکن سخت کے بے استہاد

قَالُوا ایلُوْط اِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ	ہوئے ہیں اے لوط سن لیجئے	ہم تو تیرے رب کے ہیں پیغمبر ہوئے
لَنْ یَّصِلُوْا اِلَیْكَ فَاَسْرِ بِاَهْلِكَ	پہنچیں وہ ہرگز طرف تیری نہیں	پس تو بچل اپنے لوگوں کو تین
یَقْطَعُ مِنَ النَّارِ وَلَا یَلْتَفِتْ مِنْكُمْ	کہ رہا ہوا یاں ٹکڑا رات سے	اور نہ دیکھے تم میں سے نہ پھر کے
اَحَدًا اِلَّا اَمْرًا تَلٰٓفٍ ط	آدمی کوئی مگر جو روتی	دیکھو نہ وہ تم میں سے کافر ہوگی
اِنَّهُمْ مُّصِیْبُهَا مَا اَمَّا لَهُمْ ط	پہنچنے والا ہے بیشک وہ اے	کہ جو کچھ ان کافروں کو پہنچا ہو
اِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ اَلَیْسَ الصُّبْحُ یَقْرِیْبُ	بیشک ان کا وقت وعدہ صبح ہے	اور قریب آتی نہیں کیا صبح ہو
فَلَمَّا جَاءَهُمْ اَمْرُنَا جَعَلْنَاهَا سَافِلًا	پس ہمارا حکم جہدم آگیا	ہم نے اوپر اُس کا زرا سے کیا
وَاَمْطَرْنَا عَلَیْهَا جَارًا مِّنْ سِجِّیْلٍ مَّنْضُودٍ ط	اور برسایا تھا ہم نے اس طے	پتھروں کو کٹکڑوں سے پے پے
مَسْمُومَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ ط	اور فرماتے تھے وہ نساں	تیرے رب کے پاس ہی عریکاں

وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ	اور وہ پتھر کبھی ہرگز نہیں	ظالموں سے دور کر بچھو لیتیں
وَالِی مَدَیْنٍ أَحَاہُمْ شَعِیْبًا	اور مدین کی طرف بھیجا (بے ریب)	اُن کے بھائی کو کہ معاوہ تو شیخ
قَالَ لِقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ	بولادہ اسے قوم کے لوگو (سنو)	تم عبادت حق تعالیٰ کی کرو
مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ عِزًّا	ہر نہیں معبود تم سب کے لیے	کوئی بھی جز اُس (خدائے پاک) کے
وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ	اور لے لو گو نہ ہرگز کم کرو	ناپنے کو اور ترازو اپنی کو
إِنِّيْٓ أَرَاكُمْ بِحُجُرٍ	درحقیقت میں ہوں تم کو دیکھتا	بیچ نیکی (اور نعمت) کے (سدائے)
وَالِیٓنَیْٓ أَحَافَ عَلَیْکُمْ عَذَابُ یَوْمٍ مُّجِیْطٍ	اور میں ڈرتا ہوں تم پر واقعی	مارے دن گھر لینے والے کی
وَلِقَوْمٍ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ	اور کرو پورا تم لے لو گو مرے	ناپ اور میزان ساتھ انصاف کے
وَلَا يَجْنِسُوا النَّاسَ لَشِبَاہِهِمْ	اور کم لوگوں کو تم ہرگز نہ دو	ان کی چیزیں ہیں تمہاری پاس جو

وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مَقْسِدِينَ ۚ	اور پھر وہ ہرگز نہ بیچ اس ملک کے	فٹنے اور جھگڑے کو پھیلاتے ہوئے
بَقِيَّتِ اللَّهُ خَيْرٌ لَّكُمْ	باقی جو کچھ چھوڑے رب العالمین	خوب اور بہتر ہے تم تب کے میں
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝	ہو اگر ایمان والے تم بسی	(بات میری مان لو۔ ہر وافی)
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِمَحْظُوظٍ ۝	اور میں تم پر نگہاں ہوں نہیں	(علم تمہارا میرے میں نہیں)
حَالُ الشُّعَيْبِ	(قوم کے لوگوں نے پھر تو یہ) کہا	اے شعیب (اب ہلکو دیجے یہ بتا)
أَصَلَوْا لَكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتَوَلَّوْا	کیا نماز اب حکم کرتی ہے تمہیں	یہ کہ ہم سب لوگ اس کو چھوڑ دیں
مَا يَعْْبُدُ أَبَاؤُنَا	تھے ہمارے باپ جس کو پوجتے	(یعنی وہ جسکی عبادت کرتے تھے)
أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ ۝	یا کہ روکیں ہاتھ ہم اس چیز سے	اپنے مالوں میں ہیں جو کچھ چاہتے
إِنَّكَ لَأَنْتَ الْمُحْلِلُ لِلرَّشِ شَيْبٌ	درحقیقت تو تو ہے اک بردبار	اور ہدایت یافتہ (یکی شمار)

قَالَ يَقَوْمِ امْرُءَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ اٰيَاتِي مِّنْ رَبِّي	بولا لوگو تم نے کیا دیکھا اگر	ہوں میں اپنے رب کے خود برہاں پر
وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا	اور دیا مجھ کو اپنے پاس سے	رزق اچھا اور جو روزی نیک ہے
وَمَا اُرِيدُ اَنْ اُخَالِفَكُمْ	اور نہیں میں چاہتا ہوں (بے گراں)	کہ کروں تم لوگوں سے کچھ اختلاف
اِلٰى مَا اَتٰكُمْ عَنْهُمْ	سمت اُس شے کے کہ میں ہوں روکنا	اس سے ملو (اے کردہ اشقیاء)
اِنْ اُرِيدُ اِلَّا اِلَّا صُلٰحٌ مَّا لَسْتُ طَعْتُ	میں نہیں ہرگز ارادہ کرتا ہوں	پر درستی کار کی جب تک سکوں
وَمَا تَوْفِيقِي اِلَّا بِاللّٰهِ	اور میری توفیق ہر گز ہے نہیں	بیک ساتھ اللہ کے کرو توفیق
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْهِ اُنِيْبُ	میں نے ہی اس پر توکل کر لیا	اور ہوں اُسی طرف ہی پھرنا
وَلَقَوْمٌ لَا يَجِيْئُ مِنْكُمْ شِقَاقِي اَنْ يَّهَيِّبَكُمْ	اور اے لوگو نہیں تم کو رکھے	بعض میرا یہ کہ تم کو چھپے ہے
مِثْلُ مَا اَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ اَوْ قَوْمَ هٰوٍ	مثلی ہی اُس شے کے کہ پہنچی تھی جو	قوم نوح کو یا کہ قوم ہود کو

اَوْ قَوْمَ صَالِیْ	ط
(یعنی طوفان اور ہود اور زلزلہ)	یا کہ قوم صالح کو بھی برطا)
وَمَا قُوَّةُ لُوطٍ مِّنْكُمْ نَجِیْنٍ	
اور قوم لوط تم سے ہے نہیں	دور ہرگز اسے گروہ کافرین
وَأَسْتَغْفِرُكُمْ أَرْبَابُكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ	
اور بخشش مانگو اپنے رب سے سب	پھر پھر اس کی جانب سب کی سب
إِنَّا رَبُّنَا رَحِیْمٌ وَدُورٌ	۵
در حقیقت وہ مرا پر دور و گار	رحم کرنے والا ہر دور و ستار
فَسَالُوا لَشَعِیْبٍ مَا نَفَقَهُ	
(سے یہ کہنے لگے (وہ کافرین)	اے شعیب ہم تو سمجھتے تھے تھی سبھی
كَثِیْرًا قَمَّ تَقْوَلُ	
بہت ساری باتوں کو اُن باتوں سے	کہ جو کچھ تو کہتا ہی رہی لوگوں سے
وَأَنَّا لَنُرَاكَ فِیْنَا ضَعِیْمًا	
اور بیشک ہم تجھے ہیں دیکھتے	نا تواں لوزار نیچے ہم لوگوں سے
وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ	
اور تیری قوم گر ہوتی نہیں	رستہ تجھ کو سنگسار ہم لوگوں سے
وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا بِعَزِیْزٍ	
اور عزت والا تو ہم پر نہیں	روکدے جو سنگسار ہی کے نہیں

قَالَ يَقَوْمِ اِرْهَطِيْ اَعْرَضْ عَلَيْكُم مِّنَ اللّٰهِ	ہو لا نوگو۔ لوگ میری قوم کے	کیا ہیں زیادہ دوست اس اللہ سے
وَ اِخْذِيْ مَوْكَا وَ بَرَاءَ كَمْ ظَهَرَ يَسَاءُ	اور ہی اُس کو پکڑ تم نے لیا	پچھے اپنی پشت کے ڈالا ہوا
اِنَّ سَرَّ يَبِيْءٍ مَّا تَعْمَلُوْنَ حِيْطًا ۝	درحقیقت رب مرا اُس چیز کو	ہی پکڑنے والا تم کرتے ہو جو
وَلْيَقَوْمِ اَعْمَلُوْا عَلٰى مَكَاتِبِكُمْ	اور بھی لے قوم کے نوگو (سنو)	کام تم اپنے مکانوں میں کرو
۱۰ اِنِّيْ نَزَّلْتُ مِّنْ	کر رہا ہوں کام میں بھی لا کلام	د میرے کرنے کے لیے جو کچھ حکام
سُوْرٍ لَّعَلَّكُمْ تَاْمَنُوْنَ لَا مَنۢ يُّاْتِيْهِ عَذَابٌ	جان جاؤ گے تم اسے نوگو شتاب	اُس کو کہ آویگا اُس کو ال غلاب
يَنْجِيْهِ وَ مَنۢ هُوَ كَاذِبٌ	کہ کرے گا غوار اور رسوا اسے	اور بھی اُس شخص کو جو کاذب ہی
وَاَرْتَقِبُوْا اِنِّيْۤ اَمْعَلُ رَقِيْبٌ ۝	اور ہو تم منتظر (سبر و ماں)	ہوں تمہارے ساتھ میں بھی پاسباں
وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا جَنَيْنَاۤ اَشْعَبِيًّا	اور ہمارا حکم جدم آ گیا	تھا شعب کو ہم نے چھکار دیا

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	اور اُن لوگوں کو جو مومن ہو گئے	ساتھ آئے۔ اپنے فضل و رحمت سے
وَأَخَذْنَا مِنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصِّفْحَةَ	اور انہیں پکڑا جو کرتے ظلم تھے	حضرت جبریل کی آواز نے
فَأَطَاعُوا أَمْرًا ۚ يَا رُسُلَهُمْ خُذُوا	پس تمہارے میں اپنے وہ سب ہو گئے	مردہ اور زنانہ کے اوپر گر پڑے
كُلًّا لَّمْ يَظُنُّوا فِيهِ سَاءَ	گویا کہ اُن میں نہ تھے ہرگز بے	یعنی تمہارے میں میں تھے وہ ہے
أَلَّا لَعْنَةُ الْمَدْيَنَ ۚ لَمَّا بَعَدَتْ مُؤَدُّهُ	جا تو ہیں مردود مدین کے عذو	جیسے ملعون ہو گئی قوم متو
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا	اور بھیجا ہم نے موسیٰ کو ضرور	آیتوں اپنی کے ساتھ اے باغی
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۚ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ	اور روشن منجس کے ساتھ بھی	سمت فرعون اور اسکی قوم کی
فَأَتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ	پس سبھی وہ پیروی کرنے لگے	علم اور فرمان کی فرعون کے
وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ۚ	اور نہ تھا فرعون راہ راست پر	یعنی وہ کا فر ہی تھا سربا سربا

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	ہوگا اپنی قوم کا وہ پیشوا	دن قیامت کے بلا چون و چرا
فَاَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَابْنُ الْوَرْثِ	آگ پر ان کو کرے بس جاکمرا	اور برا ہے گھاٹ یہ لایا گیا
وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً	اور پیچھے ان کے ہو لائی گئی	بیچ اس دنیا کے لعنت واقعی
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ ابْنُ الْمَرْثِ	اور دنیا کے سوا، محشر میں بھی	ہر بری بخشش کہ جو بخشی گئی
ذَالِكُمْ مِنْ اَنْبَاءِ الْاَنْبِيَاءِ عَلَيْهِ	یہ ہیں خبریں بستیوں کی خبروں	کہ بیاں کرتے ہیں ہم اُس کو بھیجے
مِنْهَا قَاتِلٌ وَّحَصِيٌّ	بعض اسکے قاتل و آہاد ہیں	بعض تو مفقود اور برباد ہیں
وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ	اور نہ ظلم ہم نے کیا ان کو مگر	ظلم انہوں نے کیا خود جانوں پر
فَمَا اَعْنَتْ عَنْهُمْ اِلٰهُهُمْ	پس کفایت ہی نہیں ان سے کیا	ان کے معبودوں نے بڑھون چرا
الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ	کہ پکارا کرتے تھے اُس کو سدا	غیر ذات اللہ کے۔ کچھ بھی ذرا

لَمَّا حَبَا آمُرُ رَبِّكَ

مکمل ترے رب کا جدم آگیا (تاکہ ان لوگوں کو بے الکی سزا)

وَمَا زَادُوهُمْ عَنِ تَتِيْبٍ

اور ہمیں زیادہ انہوں نے ہو کیا (واسطے ان کے ہلاکی کے سوا)

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ

اسے محمد مصطفیٰ احمد نبی (اور ترے رب کی پکڑ ہر ایسی ہی)

إِذَا أَخَذَ الْفَرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ

ہو پکڑتا بستیوں کو جس گمراہی (اور وہ ظالم ہی ہوتے ہیں سبھی)

إِنَّا أَخَذْنَا آلَ إِمْلَاقٍ شَدِيدًا

دھر پکڑ اس (کردگار پاک کی) دردناک اور سخت تر، تو دقتی

إِنَّا فِي ذَٰلِكَ لَآيَةٌ لِّمَن كَانَ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ

بیشک اس میں اک نشانی ہے اُسے (جو عذاب آخرت سے ڈرتا ہے)

ذَٰلِكَ يَوْمَ مَجْمُوعٍ لِّلنَّاسِ

آخرت کا روز یہ اک روز ہے (کہ ہوں یکجا لوگ اس کے واسطے)

وَذَٰلِكَ يَوْمَ مَشْهُودٍ

اور بھی (راکھ) آخرت کا روز) یہ (کہ تمام حاضر ہوں بیچ اس روز کے)

وَمَا لَوْ خَرَجْنَا لَآ جَلَ مَعْدُودٍ

اور نہیں چھپے مٹاتے ہم اُسے (پر مقرر وقت ہی کے واسطے)

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ لِنَفْسٍ إِلَّا يَذُنُهَا

جہنم آدیکانہ بولے گا کوئی ایک ساتھ علم اسکے کے بعد اٹھی

فَمِنْهُمْ شَقِيئٌ وَسَعِيدٌ

بعض ہیں بد بخت ہیں ان لوگوں میں اور بعض نیک بخت (ان میں سے ہیں)

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَيُنَادُونَ السَّارِ

ہیں وہ جو کہ ہو چکے بد بخت ہیں پس ہیں سارے لوگ وہ تو آگ میں

لَهُمْ فِيهَا زُرْفٌ وَشَيْئٌ

نیچ اس کے ان سبوں کے واسطے زور سے اور چپے سے آواز ہو

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ

ہیں ہمیشہ رہنے والے آگ میں آسمان اور یہ زمین جب تک ہیں

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ

پر جو کچھ چاہے ترا پروردگار (یعنی نے اسکے سوا کچھ اور مار

إِنَّ رَبَّكَ فَتَالِ لِمَا يُرِيدُ

در حقیقت پالنے والا ترا کرنے والا ہی جو کچھ ہے چاہتا

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَيُنَادُونَ السَّارِ

اور وہ جو ہو چکے طم بخت ہیں پس ہیں سارے لوگ وہ فردوس میں

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ

وہ سدا بخت میں رہنے والے ہیں آسمان اور یہ زمین جب تک ہیں

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ	پر جو چاہے پالنے والا ترا	(یعنی نے اُس سے زیادہ مرتبہ)
عَظَّمَ عَنْكَ مَجْدُؤِذِهِ	نے وہ بخشش جو نہیں کافی تھی	(یعنی اُس پر مہربانی بڑی)
فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ أَلَيْعِ الْفِتْنَةِ وَكَافُ	شک میں پس مت ہو جو اُس چیز	ہیں یہ شرک لوگ جس کو پوجتے
مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِن قَبْلُ	وہ نہ پوجیں ایک جیسے پوجتے	باپ دادا ان کے ان کے پہلے
وَإِنَّا لَنُوفِّقُهُمْ عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ	اور ہاں ہم نے انہیں پورا دیا	ان کا حصہ جو نہیں کاٹا گیا
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاسْتَخْلَفَ فِيهِ	اور دی تھی ہم نے موسیٰ کو کتاب	پر لکھا فرق اس میں (اُس کو طلب)
وَلَوْ لَا كَلِمَةُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ	اور نہ ہوتی پہلے سے اک بات اگر	تیرے رب کی سمت سے (متراباہر)
لَفُضِّلَ بَيْنَهُمْ	کر دیا جاتا وہ فیصل ہی ضرور	درمیاں ان لوگوں کے اسے باشعور
وَالْتَمَّ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَرِيكٌ	اور وہ تحقیق اس سے شک میں ہیں	ایسا شک جس سے قلق میں آ رہیں

وَاتَّكَلَّأْنَا الْيَوْفِيَّةَ لَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ	اور بیشک اُن سے ہو یہ پر عمل	اور اوادیکا تیرا رب اعلیٰ عمل
إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	در حقیقت وہ تو ساتھ اس چیز کے	دانا ہی جو کچھ کہ ہو تم کو رہے
وَسَأْتِقُمْ كَمَا أُمِرْتُمْ	پس رہید عار کے محمد مصطفیٰ	جس طرح سے تو ہے فرمایا گیا
وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا	اور جس نے توبہ تیرے ساتھ کی	اور تم ہرگز کرو مت سرکشی
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ	در حقیقت وہ تو ساتھ اس چیز کے	دیکھنے والا ہے ہو جو کر رہے
وَتُؤَكِّدُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا	اور طرف ان لوگوں کے تم مت جھکو	کہتے رہتے ہیں ستم اور ظلم جو
فَتَمَسَّكُمْ مِنَ الْأَسْوَارِ	تم مت جھکوان کی طرف ظالم ہیں جو	پس لے گی آگ ہی تم لوگوں کو
وَمَالَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ	اور نہیں ہرگز تمہارے واسطے	دوست ہے کوئی سوا اللہ کے
ثُمَّ لَا تَنْصَرُونَ	پھر مدد ہرگز دے جاؤ نہیں	(پھر رہائی مارے پاؤ نہیں)

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَ النَّهَارِ	اور قائم رکھ نماز اے صبح سے
وَزُلْفَاءَ مِثْنِ اللَّيْلِ	اور کتنی ساعتوں میں رات کی (یعنی کروں رات رب کی بندگی)
رَأَى الْحَسَنَاتِ يُدْهِبُ السَّيِّئَاتِ	در حقیقت نیکیاں بچاتی ہیں ساری بدیوں کو (جو ہیں ان میں)
ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّكِّرِينَ	یہ ہمارا علم اور فرمان ہے تم کو ہر نصیحت ذکر کرنے والوں کو
وَاصْبِرْ	اور کرو تم صبر (اے احمد نبی) (اے رہو ثبات قدم در بندگی)
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْحَسِنِينَ	پس نہیں برباد کرتا، ہر خدا اجر بیشک یکتی کرنے والوں کا
فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكَ	پس نہیں کیوں قرنوں سے پہلے جو کہ پہلے تم سبھی لوگوں سے تھے
أُولُو الْقِيَمَةِ يَهْوُونَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ	عقل والے تاکہ تم کو روکتے فتنہ سے بچ اس زمین و ملک کے
إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَتَيْنَا مِنْهُمْ	ہاں مگر تھے لوگ تم کو (اے نبی) کہ یا چھٹکارہ ہم نے ان میں سے

وَاتَّبِعِ الَّذِينَ ظَلَمُوا

اور اُن لوگوں نے کی جتنی پیروی ظلم ہی کرتے تھے (جو کہ ہر گھڑی)

مَا أَشْرَفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ

اس کی کہ آسودگی جتنے کئے اُس میں۔ اور وہ لوگ سب گنہگار تھے

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ

اور نہ تھارے تیرا کہ کرنے خراب بستیوں کو ظلم سے (دلے غرض خطاب)

وَأَهْلُهَا مُمْلِكُونَ

اور وہاں کے لوگ نیکو کار ہوں (یعنی سب باہمدگر غم خوار ہوں)

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور خواہش کرتا تیرا رب۔ اگر کرتا لوگوں کو اک امت سرسبز

وَلَا يَذَّالُونَ خَلْفَٰ

اور رہیں گے دائم اہل اخلاف (یعنی ہو گا حق و باطل میں خلاف)

وَالَّذِينَ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِئَلَّكَ خَلْقَهُمْ

ایک جن پر رحم تیرا رب کرے اور بنایا ہے انہیں اسکے لیے

وَقَمَّتْ كُلُّ نَفْسٍ لِّرَبِّهَا

اور پوری تیرے رب کی بات ہوئی (یعنی اُس نے جو فرشتوں سے کہی)

كَامِلَتْنِ جَنَّتْ مِنْ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ جَمِيعِينَ

کہ بھر و نگاہیں گود و نفع جنوں سے اور انسانوں سے سب (پلے بہ پلے)

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ	اور ہر گتھ پر پڑھتے ہیں ہر شی کو ہم	خبروں سے میوں کی (لے فوج سے ہم)
مَا نُنَبِّئُ بِهِ فَعُوذُ لَكَ	وہ کہ ہم رکھتے ہیں اس سے برقرار	تیرے دل کو (لے رسول نامدار)
وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْأُنْحَى وَمَوْعِدُهُ	اور آیا ہر ترے پاس لے ہی	بیچ اسکے حق بھی اور اک ہند بھی
وَذَكَرَى لِلْمُؤْمِنِينَ	اور دلاتا یاد ایمان والوں کو	یعنی سچے دل سے ایمان لائے جو
وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ	اور کہہ دے (لے شہ ملک وزمین)	ان کو جو ایمان ہیں لائے میں
اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ	کام اپنے طور پر تم سب کرو	کام کرنے والے ہیں ہاں ہم بھی تو
وَأَسْتَظِرُّوْا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ	اور تم سب لوگ کھینچو انتظار	منتظر ہم بھی تو ہیں (لیل و نہار)
وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	اور اللہ ہی کو علم غیب ہے	آسمانوں اور زمیں میں جو جو
وَالِيَهُ يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهَا	اور اسی کی سمت پھیرا جاتا ہے	کام سارا جو کہ کل عالم کا ہے

وَنَاعِبُهُ ۖ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ

پس عبادت کرتو اس کی لے بنی اور توکل اس کے اوپر ہر گھڑی

وَمِمَّا رَّبُّكَ يُغَاثِلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور نہیں ہرگز ترا پروردگار | بے خبر اس سے کہ جو کرتے ہو کار

سُورَةُ مَكِّيَّةٌ فِي مِائَةِ وَاحِدٍ عَشْرَةِ آيَةٍ ثَمَانِ عَشْرَةَ

سُورہ یٰ اِذَا زُلْزِلَ میں	ایک سو گیارہ ہیں تو آیتیں	اور اس میں ہیں بارہ رکوع	تو خدا کے نام سے کرنا شروع
-----------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------------

مفتی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
---------------------------	----------------------------

الرق

یا اے خداوندگارم	یا ادا است معتمد و اعتراف	یا طیف اس لامر مرضی	یا ادا است سمعت و طیف
------------------	---------------------------	---------------------	-----------------------

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

آئیں یہ ساری بیشک آئیں | انگ کن پر دُکھن اور ظاہر نہی ہیں

اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّهُمْ تَعْقِلُوْنَ

ہم تارا ہم نے بیشک واقعی اس قرآن کو عربی تابع جس سے

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ

ہم بیاں کرتے ہیں مجھ پر (قصے کا)

يَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذِهِ الْقُرْآنُ

اس طرح کہ اسی ہم نے بیچہ می | اے محمد یہ قرآن جانب تری

وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْغَافِلِينَ	اور بیشک تھا تو اُس سے پیشتر	در حقیقت غافلوں سے یاد کر
إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِكَامِلِيهِ يَا بَتِ	جب کہا یوسف نے اپنے باپ سے	(دعویٰ میری سنئے) لے والد مرے
رَاتِي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كُتُبًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ	میں نے دیکھا خواب میں ہر سرسبز	ہیں گیارہ تارے اور شمس و قمر
رَأَيْتُهُمْ لِي سَاكِدِينَ	دیکھا میں نے ان کو اپنے واسطے	جھکتے تھے (یعنی کہ سجدہ کرتے تھے)
قَالَ يَبْنِي لَا تَقْصُصْ رُءُيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ	بولے چھوٹے پسرت کہ بیاں	خواب اپنا بھائیوں کے درمیان
فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا	پس کریں گے مکر تیرے واسطے	مکر کرنا۔ دسمنی کی راہ سے
إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ	بات تو یہ ہو کہ شیطان لعلیں	دشمن ظاہر، برائیاں کے پیش
وَكَذَلِكَ يُخَوِّدُ رَجُلًا	اور کرے گا برگزیدہ ایسے ہی	پالنے والا لڑا۔ (ہو واقعی)
وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ	اور سکھاؤں گے تجھے (وہ خدا)	باتوں کی تعبیر سے (سن لے فتا)

وَيَتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ	اور نعمت اپنی کو پورا کرے	مجھ پر اور فرزندوں کو یعقوب کے
كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ	جس طرح پوری کی (نعمت) (سربراہ)	تیرے دو باپوں پر اس سے پیشتر
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ ط	وہ تو ابراہیم اور اسحاق تھے	(جو کہ دادا اور پردادا ہونے)
إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	درحقیقت پالنے والا ترا	ہی عظیم اور جاننے والا بڑا
لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ	درحقیقت قصہ یوسف میں ہیں	اور اُس کے بھائیوں کے۔ آیتیں
لِّلرَّاسِخِينَ	پوچھنے والوں کو (اور اسکے سوا)	(اور لوگوں کو بھی بے چون و چرا)
إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَخِيهِ	بھائیوں نے بات جبکہ یہ کہی	بیشک یوسف اور اُس کے بھائی بھی
أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْكُمْ وَنَحْنُ عَصَبَةٌ	دوست تر ہیں سمت ہمارے باپ کی	ہم سے۔ اور ہم اک جماعت ہیں مٹنے
إِنَّ أَبَانَا فِي مِصْرَ	باپ ہم سب بھائیوں کا بیگناں	ہو غلطائے ظاہری کے درمیان

يَا قَتْلُوا يُوسُفَ أَوِ اطْلَحُوهُ أَرْضَنَا	
مار ڈالو۔ قتل یوسف کو کرو	یا کہ اُس کو اک زمین میں ڈال دو
يَحْنُلْ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ	
تاکہ خالی ٹکھو ہوئے (واقعی)	جو توجہ ہم تمہارے باپ کی
وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ	
اور تم ہو جاؤ اُس کے بعد ہی	اک جماعت نیک (دو تالیفہ بسی)
قَالَ قَاتِلْ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ	
لینے والے نے کہا ان سب میں سے	قتل یوسف کو نہ ہرگز کیجئے
وَالْقَوَّةَ فِي غَيْبَتِ الْحَبِّ يَلْتَقِطُهُ لِبَعْضِ السَّيَّارِ	
اور کنوے کے غاریں ڈالو اُسے	تا اٹھا لیوے کوئی رہرو اُسے
إِنْ كُنْتُمْ فَعَلْتُمْ	
تم اگر اک کام کرنے والے ہو	(دشوئی سے میرا میرے بھائی کو)
قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ	
بھائی یوسف کے غم کرنے مقال	اے ہمارے باپ کیا ہے تیرا حال
لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ	
کہ ہمیں ہی تو کو ہم کو جانتا	با امانت بھائی یوسف پر (درا)
وَأَنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ	
اور ہیں ہم بیشک اسکے خیر خواہ	(دیر گھڑی ہر روز ہر شام و چلاہ)

اَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَزْتَعِ وَيَلْعَبْ	
بیمچرے اُس کو ہمارے ساتھ کل	پٹ بھر کے کھائے کھلے بے غل
وَإِنَّا لَهُ لَحَافُظُونَ	
اور ہم البتہ اُس کے واسطے	یا سہانی کرنے والے ہو گئے
قَالَ إِنِّي لَخَشِئْتُ أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ	
بولالے شک کرتا ہے عقیس مجھے	یہ کہ اپنے ساتھ لے جاؤ اُسے
وَإِخَافَ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ	
اور میں (اس مانتے) ہوں رہتا	یہ کہ اس کھاتا اُس کو بھیڑیا اور سو تم سدا اس سے بے خبر (کیل میں مشغول ہو کر رہ رہا)
قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا خَيْرُونَ	
بجائے بولیں پھر یہ دست لگا کر اگر کھاتا اُس کو بھیڑیا	اور ہم ٹانگہ صحت ہیں قوی ٹوٹے والوں سے بڑھیں گے
فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا	
لے گئے پس حضرت یوسف کو جب	اور مقرر کر چکے وہ (سب کے سب)
أَنْ يَجْعَلُوا لَهُ فِيْ غَيْبَتِ الْحَبْلِ	
یہ کہ اس کو ڈال دیں ملکہ بسی	یعج گہراؤ کھوئے کے اس گڑھی
وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ	
وحی ہم نے جانب اس کے بھیج دی	کہ خبر دیکھا تو ان کو واقعی
بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ	
اس عمل سے جو انہوں نے کر کیا	اور نہیں ہوں گے سمجھتے وہ ذرا

وَجَاءَ وَآبَاهُمَا عَشَاءً يَتَمَكَّنُونَ	اور آئے پاس اپنے باپ کے	وقت عشا کے گھر سے روئے ہوئے
قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا لَسِيقًا	اے ہمارے باپ وہ کہنے لگے	در حقیقت ہم گئے تھے دوڑتے
وَتَرَكْنَا يَوْسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا	اور ہم تو چھوڑ یوسف کو گئے	پاس اپنے (مال اور) اسباب کے
فَاكْلَاهُ النَّاسُ نَجْجًا	کھا گیا پس اسکو (واپس) بیڑیا	(بس ہمارا بس نہ کچھ اسپر چلا)
وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ	اور ہمیں تو ماننے والا کبھی	بات ہماری کر چہ ہیں مجھے کبھی
وَجَاءَ عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ	اور لے آئے تھے اس کے کرتہ پر	خون جھوٹا (بھائی اس کے) (سرسر)
قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ	بیڑوں سے یعقوب یہ کہنے لگے	لی بنا بلکہ تمہارے واسطے
أَلْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبُّوا جَمِيلًا	نفس نے تم لوگوں کے تئیں ایک	صبر ہو میرے لیے بس خوب دیکھ
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ	اور ہے اللہ سے مدد مانگی گئی	اسپہ کہ کرتے بیاں ہو تم بسی

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا	اور آیا اس جگہ پر تا قند	بِسْ رَوَانَةٍ قَافِلَةٌ لَمْ يَكُنِ
وَأَسْرَدَهُمْ فَادُّلُوا لَهُ	آگے چلنے والے اپنے کو وہاں	ذُالْأُفْسُ ذُولِ الْإِنْسِ بِيَلِ
قَالَ لَيْبِشْرُ مَعْدَنَ اَعْلَمُ مَا وَاَسْرَدَهُ لِبَضَاعَةٍ	بولالے خوش وقتی کہ ہے یہ پسر	اور چھپایا اس کو پوچھی جان کر
وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ بِالْمِائَةِ لَوْنٌ	اور خدا ہے جاننے والا بڑا	ساتھ اس کے جو وہ کرتے ہیں سدا
وَشَوْوَهُ بِثَمَنِ نَجْشٍ دَرَاهِمَ مَعْدَدَةٍ	اور بیچا اس کو کھوٹے مول سے	کہ درم تو چند وہ گنتی کے تھے
وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ	اور تھے بچے اس کے بے رغبت بسی	(یعنی یوسف کی انہیں بدوانہ تھی)
وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ	اور پھر بھائیہ کہا اس شخص نے	کہ خریدا اس کو۔ اہل مصر سے
لَا مُمْرَاتٍ اَلْكَرْمِ مَثْوًى	اپنی بیوی سے (کہ لے ہدم مری)	رکھنا باحرمت اسے تو ہر گھڑی
عَسَىٰ اَنْ يَنْفَعَنَا اَوْ يَنْتَفِعْنَا وَلَدًا	نفع ہے شاید کہ یہ لڑکا ہمیں	یا کہ ہم اس کو بنائے زندگیس

وَكُنَّا لَكَ مَكْنًى لِيُؤْتِيَنَا فِي الْأَرْضِ

اور ایسے ہی جگہ ہم دے دیے | واسطے یوسف کے بیچ اس ملک کے

وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ

اور تاکہ اس کو ہم دیوں سکھا | خوابوں کی تفسیر سے لے پاؤں

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْغُيُوبِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

اور خدا غالب ہرچیز پر | بیشتر مردم نہیں جانتے مگر

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا

ایسی قوت پر وہ بچھا جس کی | ہم نے اُس کو قوت اور دانائی دی

وَكُنَّا لَكَ خِزْيًا الْحُسَيْنَيْنِ

اور ہم دیتے ہیں ایسے ہی خزانہ | (سب نیکو کاروں کو بے چون و چرا)

وَرَأَوْهُ اتَّبَعَهُ الْوَتِيُّ هُوَ فِي بَيْتِهِمَا عَنْ نَفْسِهِ

اور اُس عورت نے بلایا اُسے | وہ تھا جس کے گھر میں اس کے نفس سے

وَعَلَّقَتْ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ

اور اُس نے بند دروازے کیے | اور کہا آؤ میں ہوں میرے لیے

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ

بولے یوسف مانگتا ہوں میں پناہ | پاک ذات اللہ (سے غم و بگاڑ)

إِنَّهُ سَرَنِي أَحْسَنَ مَثْوًى

وہ خدا تو رہے میرا اونچا | اُس نے ہی میری جگہ سے نیک

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

پاتے چمکارہ نہیں دو لا کلام | ظلم کرنے والے ہیں (جو لا کلام)

وَلَقَدْ هَمَمْتُ بِهِ

اور بیشک قصد عورت نے کیا | ساتھ یوسف کے (بلا چون و چرا)

وَهُمَّ بِهِ

اور یوسف نے ارادہ کر لیا | دفع کر دینے کا اُس کے (دے تھا)

لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِ

گزشتہ وہ ہوتا کہ یوسف دیکھتا | اپنے رب سے اک دلیل (پر مینا)

كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ

یہی ہوتا کہ پھیریں اُس سے ہم | (یہ) بدی اور بیجانی (ایلکرم)

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ

ہاں ہمارے سے بندوں سے وہ ہر | (پاک ہر اس سے۔ نہیں جو چاہے)

وَأَسْتَبَقُوا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصُهُ مِنْ دُونِهِ

دروازے کو دونوں بھاگ گئے | اور بھاڑا اُس کا کرتہ پیچھے سے

وَالْفَتَا سَيِّدًا هَكَذَا لَدَا النَّاسِ

اور پایا اُسکڑی ان دونوں نے | اُس کا شوہر پس ہی دروازہ کے

قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا

بولی عورت کیا سزا اُس شخص کی | جو کہ چاہے اہل سے تیری بدی

إِلَّا أَنْ يُسَجِّنَ أَوْعَدَ ابْنُ الْكِمِّ	ایک یہ کہ قید میں وہ بھیجا جائے	یا عذاب اک درد دینے والا پاپے
قَالَ هِيَ رَأَوْدَتِي عَنْ نَفْسِي	بولایوسف مجھ سے پردہ خواست کی	نفس کی میرے تری بیوی نے ہی
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا	اور گواہی دی گواہی والے نے	اہل سے اُس (عورت بدکار) کی
إِنْ كَانَ قَبِيضُهُ قَدْ مِّنْ قَبْلِ قَبِيضِهِ	کہ اگر کرتہ ہے یوسف کا پھٹ	آگے سے پس سج، عورت نے کہا
وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ	اور وہ (یعنی کہ یوسف بر ملا)	جھوٹ کہنے والے لوگوں سے ہوا
وَإِنْ كَانَ قَبِيضُهُ قَدْ مِّنْ دُبُرِ كَذِبَةٍ	اور اگر ہے کرتہ یوسف کا پھٹا	پچھے سے پس جھوٹ عورت نے کہا
وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ	اور وہ تو (یعنی کہ یوسف سچی)	سچ کے کہنے والوں سے ہو (داعی)
فَلَمَّا رَأَى قَبِيضَهُ قَدْ مِّنْ دُبُرِ	دیکھ جبکہ (اسکے شوہر نے پایا)	کرتہ یوسف کا، پچھے سے پھٹا
قَالَ إِنَّهُ مِّنْ كِبَرٍ	یو لاشوہر اس کا۔ ہی مثلیہ کام	مگر سے ہم عورتوں کے (لا کلام)

إِنَّ كَيْدَ لَيْسَ عَظِيمًا ۝	ہم تمہارا کمر البستہ بڑا	(نفس میں جلدی اتر کر کر رہا)
يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۝	ابنے اے یوسف تو اس سے درگزر	(یعنی اس سے پھیرے منہ سر بسر)
وَاسْتَغْفِرِي لِنَفْسِكَ ۝	اور اے عورت تو بخشش مانگ	سر بسر اپنے گناہوں کے لیے
إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ۝	در حقیقت تو خطا کاروں سے ہے	(یعنی سرتاپا گناہ کاروں سے ہے)
وَقَالَ لِسُورَةَ فِي الْمَدِينَةِ ۝	اور پھر کہنے لگیں چند عورتیں	(بیٹھ کر باہر گلی (اک شہر میں))
أَمْ أَتِيَ الْعَزِيزُ تَرَاوِدْتَهُا عَنْ نَفْسِهِ ۝	زن عزیز مصر کی پھسلاتی ہے	تو جو آیا اپنے گناہ کے نفس سے
قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۝	بیٹھ اس کے دل میں ہر بیشک گیا	از رے الفت (جو اس خوش تھا)
إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝	بیشک ہم تو دیکھتے اس زن کو ہیں	اک خطائے ظاہر اور گمراہی میں
فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ ۝	پس اس عورت نے سنا جبکہ سن لیا	مکران سب عورتوں کا (بر ملا)

أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ وَيَ وَأَعْتَدْتُ لَهُمْ مَكِيدًا	بھیجا جانبِ عورتوں کے (آدمی) اور اک مجلسِ میاں کو کی
وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمْ سَكِينًا وَقَالَتْ أُحَدِّثُ عَلَيْهِنَّ	اور دی ہر اک کو اُمیں سے چھری اور کہا یہ یوسف محلِ اپہر (اجہی)
فَلَمَّا زَايَنَّهُ الْكِبَرُ نَسِيَ	پس اُنہوں نے دیکھ جیساں گویا ایسا یا اسکو (حسن و خوبی میں) بڑا
وَقَطَّعْنَ أَصْبَاحَهُنَّ بِرِجْلَيْهِ	اور ڈالے گاٹ اپنے لائے ہی (اور نہ ظاہر درد ہوا اس کا ذری)
وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا	اور کہا اللہ کو پاکی ہوئی یہ جواں ہرگز نہیں ہے آدمی
إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ	ہی نہیں یہ شخص (بے چون و چرا) پر فرشتہ ہی بڑا (نزد خدا)
قَالَتْ فَن لِّكِنَّ الْإِنِّى لَمُتْنِي فِيهِ	بولی عورت پس یہی وہ شخص ہی کہ طاعت تم نے کی اُس میں مجھے
وَلَقَدْ رَاوْنَاهُ عَنْ نَفْسِهِ	اور پیش میں نے چھلایا اُسے (نفس سے اُس کے کہ وہ پورا کرے)
فَنَاسْتَعْصَمَ	پس بچا اس نے لیا اپنے میں

وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرُكَ

اور کرے گا وہ اگر ایسا نہیں | علم جو کرتی ہوں میں اُسے تیں

لَيَسْبَحَنَّ وَلَيَكُونُ نَاقِمًا مِنَ الصَّغِيرِينَ

وہ کیا جائیگا بیشک قید ہی | اور ذلیلوں سے وہ ہو گا واقعی

قَالَ رَبِّ السَّبْحُ أَحَبُّ إِلَيَّ وَمَا

یہ کہتا یوسف نے پہلے رب مرے | دوست مجھ کو قید، اس چیز سے

يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ

کہ بلاتے مجھ کو اسکی سمت ہیں | (یعنی کاربد پہ مائل کرتے ہیں)

إِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ

اور نہیں پھیرے گا تو مجھ سے اگر | مکر ان سب عورتوں کا (سر بسر)

أَصْبَحَ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ

خواہش اپنی انکی جانب لاؤنگا | اور جاہل لوگوں سے ہو جاؤں گا

فَأَسْتَجِابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ

رب نے اُس کے پس قبول اُسکو کیا | مکر ان کا اُس سے پس لوٹا دیا

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

ہر بلا شک وہ (خداوند کریم) | سننے والا اور دانا و علیم

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ لَدُنْ

پھر تو ظاہر ہو گیا ان لوگوں پر | بعد میں (اس بات کے سرتاب سر)

۱۵۲

مَا رَأَوْا آيَاتِ لِسَجْدَتِهِ حَتَّى حِينٌ ⑨

کہ نشانہ دیکھے انہوں نے (یکہ بیکہ) کہ کریں قیداً سکو اک مدت تلک

وَدَخَلَ مَعَهُ السَّبِينُ فَتَسْلِيْنُ

اور داخل ساتھ یوسف کے ہوئے دو جواں بھی اور انذر قید کے

قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي

ایک نے ان دونوں میں سے یہ کہا | میں تو بیشک خواب میں ہوں دیکھتا

أَعْصِمْنَا ۖ وَقَالَ الْآخِرُ

کہ پھوٹوں ہوں شراب (اپنے تئیں) اور کہا یہ دوسرے نے بھی وہیں

إِنِّي أَرْسِيْ أَحْمَدُ

در حقیقت میں بھی ہوں یہ دیکھتا (دواسطے اپنے) رہا ہوں میں اُنٹھا

فَوَقَّ رَأْسِي خُبْرًا كُلَّ الطَّيْمَنِ

روٹیوں کو اپنے سر پر سر بسر | کھائے جاتے اُس میں سے ہیں جانور

يَتَمَنَّاهُ بِأَوَّلِهِ

دے فرہم کو تو تعبیر اسکی ہے | (یعنی ان خوابوں کی کیا تعبیر ہے)

إِنَّا شَرَكُ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

در حقیقت ہم جتنے ہیں دیکھتے

قَالَ لَا يَأْتِيَكُمُ طَعَامٌ

یوے یوسف کہ نہ آویگا (ذری)	تم سبھوں کے یاس کھانا کوئی بھی
----------------------------	--------------------------------

تَرْمَنَ قَنِهَ إِلَّا نَبَأْتُكُمَ

کہ نئے جاؤ گے تم اُس کو سنا میں تو تم لوگوں کو کر دو گنا خیر

بِأَوْيَلِّهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا

اسکی بعیر (اور انجام اُسکے) سے قبل اُسکے کہ وہ تم پر آئے

ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِی رَبِّی

یہ (جو تم دونوں سے میں نے سیکھا) اس سے ہی جو دی مجھے رب نے علم

إِنِّی تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ

میں نے چھوڑی ملت ہاں اس قوم کی کہ نہیں ایماں لاتی ہے (کبھی)

بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ

ساتھ اللہ اور وہ روزِ آخر کے وہ تو ہیں کافر کے کافر ہی رہے

وَأَتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِی

اور یہ کہ میں نے کی ہے پیر دی دین کی باپوں کے اپنے (واقعی)

أَبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

وہ تو ابراہیم اور اسحاق تھے اور بھی یعقوب (ساتھ اُن کے بچے)

مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ

یہ ہمارے واسطے جائز نہ ہے کہ شریک رب کریں ہم کوئی نہ

ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ

یہ جو فضل اللہ کے سے (واقعی) ہم پر اور اوپر سب لوگوں کے بھی

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ	
اور لیکن بیشتر اسخاص تو	ہیں کہ شکر اس کا نہیں کرتے ہیں جو
يَصْا حَبِي السَّبْحِ اَرْوَابُ مَتَفَرِّقُونَ خَيْر	
اے مے دو یا روز نماں خانہ کے	کیا پر اگندہ خدا بہتر ہوئے
اِمِ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ	
یا خدا ایک تے غالب بہتر ہے	(جو کہ مالک اور عالم سب پر ہے)
مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ اِلَّا اَسْمَاءُ سَمِيْمَةٌ	
تم نہیں ہو پوجتے اس کے سوا	ایک ناموں کو کہ نام ہے دھریا
اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا	
ان کو تم نے اور تمہارے باپوں نے	نہیں بھی اللہ نے نہیں ان کے لیے
مِنْ سُلْطٰنٍ	
کوئی حجت دیا کہ پرمان و دلیل	(یا دوسرے رکھے جو ہے مرد جیل)
اِنْ اَحْكَمْ اِلَّا لِلّٰهِ	
علم یا فرمان روائی ہے نہیں	ایک ہو اس پاک اللہ کے میں
اَمْرًا اِلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اِيَّاهُ	
علم فرمایا ہو اس نے (دوا فی)	یہ کہ تم مت ہو جو لیکن اس کو پوجو
ذٰلِكَ الدِّیْنُ الْقَیْمُ وَلَكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ	
یہ ہر سیدھا دین اور حق باقی نہیں	ایک اکثر لوگ ہیں جانیں نہیں

يُصَاحِبِي السَّجْنَ أَمَّا أَحَدُ كُـمَا	
اے مرے دو یار زنداں خانہ کے	اے مگر اک شخص ہی تم دونوں سے
فَسَقِمْ رَجُلٌ مِنْهُ خُمُورًا	
پس بلاؤ گیجا رہے ہیں وشتاب	اپنے مالک یعنی آقا کو شراب
وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُضِلُّ	
اور جو اس کے سوا ہو دوسرا	وہ تو بس سولی پہ کھینچا جائیگا
فَتَاكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ	
کھائیں گے پس اڑنے والے جانور	اسکے سر کا گوشت (سارالونچ کر)
فَقَضَى الْأَمْرَ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ	
کام ابو وہ مقرر ہو گیا	تم نے بیچ اس کے جو مجھ سے پوچھا
وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا	
اور کہا اُس شخص سے جو جانا تھا	کہ وہ اُن دونوں سے ہو ویگا رہا
اذْكُرْنِي عَنْهُ بَلْ يُغْفَرْ	
یاد مجھ کو اپنے آقا پاس کر	(تا ہو مجھ سے دور زنداں کافر)
فَأَنشَأَ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ	
پس دیا شیطان نے اُس کو بھلا	یاد کرنا اپنے آقا پاس کا
فَلَبِثْتُ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ	
پس رہا زنداں میں یوسف چند سال	(مختلف سالوں کے اندر الاسقال)

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ أَسْبَاطٍ سِمَانٍ	اور بولا بادشاہ تجھ میں	دیکھوں ہوں کہ سات موٹے پیل ہیں
يَاكُلُهُنَّ سَبْعُ عَجَائِفَ	سات دہلے پیل ان کو کھاتے ہیں	(فرجی اُس سے سینہ پاتے ہیں)
وَسَبْعَ سَنَابِلٍ خَضِرٍ آخِرُ يَلْبَسُ	اور دیکھا سات بالیں ہیں ہری	اور بھی سات اور ہیں سوئی ہوئی
يَايَهُمَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُعْيَايَ	اے میرے سردار و دو مجھ کو جواب	بخیر میرے خواب کے (جلد اور شباب)
إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّعْيَا تَعْبُرُونَ	کہتے ہو تعبیر کرتے خواب کو	(یعنی میرے خواب کی تعبیر دو)
فَالَوْ أَصْغَاثُ أَحْلَاوٍ	رُسن کے سراروں نے یہ اُس سے) کہ	یہ پریشاں خواب ہم سر تابیا
وَمَا حُجْبٌ بِنَاوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعِلْمَيْنِ	اور پریشاں خوابوں کی تعبیر سے	ہم نہیں ہیں جاننے والے ہوئے
وَقَالَ الَّذِي نَجَّاهُم مِّنَ	اور پھر یہ کہہ دیا اُس شخص نے	کہ رہائی پائی تھی اُن دو میں سے
وَأَذْكَرَ بَعْدَ أَمْسٍ	بعد اُن مدت کے اس نے یاد کی	(بات وہ کہ تھی جو یوسف نے کہی)

اَنَا اَنْبِئُكُمْ بِبَآءِ يٰلِـٔ	
میں خبر دوں گا تمہارے واسطے	اس تمہارے خواب کی تعبیر سے
فَاَرْسِلُوْنِ	
بیمجد و پس (زندان خانہ میں بھیجے)	اس کا وانا اس طرح اک شخص ہے
يُؤْتِيْهَا الصّٰدِقِ اٰتِنَا فِىْ سَبْعِ نِّجَٰتٍ سَمَآءِ	
یوسف نے مجھے بڑے توفیق دیئے	ہم کو اندر سات موٹے بیلوں کے
يَا كٰلٰهُنَّ سَبْعَ عَجَافٍ	
کھائے ہیں ان سات موٹے بیلوں کو	سات دہلے بیل (ہیں اس جا پہ جو)
وَسَبْعِ سَنَبَلٍ خَضِرٍ اَخْوَلِيسَتِ	
اور وہاں پر سات بالیں ہیں ہری	اور بھی سات اور ہیں سو کمی ہوئی
بَعْنِ اَرْجَعُ اِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُوْنَ	
تاکہ لوگوں کی طرف پھر چلاؤں میں	تاکہ وہ سب لوگ اس کو جان لیں
قَالَ تَزْرِعُوْنَ سَبْعَ سِنِيْنَ دَاۤءٍ	
بولے یوسف تم کرو کھیتی (بیاں)	سات سال عادت پہ اپنی بیلوں
فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوْهُنَّ فِىْ سَنَبَلِہِ	
پس جو غلہ کھیتی میں سے کاٹ لو	پس اُسے بالوں میں اُسکی چھوڑو
اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تَاْكُلُوْنَ	
ایک چھوڑا جو کہ کھاؤ اس میں سے	(یعنی کرو صاف اور سٹھ اُسے)

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعَ شِدَادٍ

آئیں گے پھر بھی اُن کے لامتناہی سخت (اور مشکل زیادہ) سات سال

يَأْكُلُنَ مَا قَدَّمُوا

کھائیں گے (ان برسوں والے بڑا) وہ کہ جو پہلے سے تم کے درمیان

لَهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا خَصَمُوا

واسطے ان کے مگر ہاں ٹھوڑا سا اس میں جو کچھ کہ تم رکھو چھا

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ

آئیگا پھر بعد میں اس سال کے ایک سال ایسا کہ بیچ اس سال کے

يَغَاثُ النَّاسُ فِيهِ يَعْصِرُونَ

مینہ دے جائیں گے جگہ درماں اور ٹھوڑیں اُس میں کاٹے کریں

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ

اور کہا یہ بادشاہ (اُس زمانے) لاؤ میرے پاس یوسف کو (بیان)

فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ

پس جب آیا پاس اس کے ابھی ابھی سے بات یہ یوسف نے کی

ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسَأَلَهُ

اپنے آقا کی طرف لوٹ جا اِس سوال اس سے تو یہ یوسف (درا)

مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ

حال ان سب عورتوں کا کیا ہوا کاٹ اُنھوں نے اپنے ہاتھوں کو

إِنَّ رَبِّي يَبْعِدُ عَنْ عِلْمِهِ	در حقیقت بلنے والا مرا	مگر جو ان عورتوں کا جانتا
قَالَ مَا خَطْبُكَ	دوباد مشہ نے عورتوں سے یہ کہا	کہ بتاؤ کیا تمہارا حال تھا
إِذْ مَرَّ أَوْدُثْنُ يُوْسُفَ عَنْ نَفْسِهِ	تم نے بتایا یوسف کو جب پھسلا یا	نفس سے یوسف کے (از روئے و غیا)
قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ	بولیں وہ پاکی جو اللہ کے لیے	ہم نہ اُس پر ہیں برائی جانتے
قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ النَّحْصُ	زن عزیز مصر کی کہنے لگی	اب حقیقت حق کی ظاہر ہو گئی
أَنَّا رَأَوْهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ مِنَ الصَّادِقِينَ	میں نے پھسلا یا اُسے جان اُسکی سے	اور بیشک وہ تو سچوں ہی سے ہے
ذَلِكَ لِيَعْلَمَ	کہ بولے یوسف، یہ تو میری اس واسطے	تاکہ اس عورت کا شوہر جان لے
أَنِّي لَمْ أَخْنُهَا بِالْغَيْبِ	کہ نہیں میں نے خیانت اُسکی کی	اُسکی عیبت میں (کبھی ہرگز ذری)
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ	اور جانے کہ نہ دکھلائے خدا	خائنوں کے مکر کو راستہ ذرا

وَمَا أُبْرِيءُ

لَفِئْتِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ

ادنیس میرزا کہتا ہوں: سچو ایجنسی خود یعنی انہیں نفس کیا علم کہ وہ بالافاضل ہی واقعی بڑا کامیابی کا اور جہنم کی

الْأَمَّا رَحِمَهُ فَيُط

ہاں مگر جو دم میرا رب کرے

اِنَّ رَحْمَتِيْ غَمُوْرٌ مَّحِيْمٌ

درحقیقت پائے والا مرا	رحم والاب بخشنے والا ہوا
-----------------------	--------------------------

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ

اور کہا یہ بادشاہ نے دمہ کے) کہ مرے نزدیک لے آؤ اسے

اَسْتَخْلَصَهُ لِنَفْسِي قُلَمَا كَلِمَةً

وکرڈن اعلیٰ مقرر میں سے دینی خدمت اور کاموں کے لئے ایجنٹانے بادشاہ کے مات کی بہادر بیعت اس کی ثابت ہوئی

قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ

یوں تو ہے آج کے دن بالیقین | پاس ہمارے صاحبِ قدر اور امیں

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ

یوسف کو مقرر کر دے	(سب) خزاؤں پر زمیں میں مگر کے
--------------------	-------------------------------

إِنِّي حَفِيفٌ عَلَيْهِ

میں حفاظت کرنا والا ہوں ضرور اور دانا بھی ہوں نبی عیسیٰؑ

وَكُنْ لَكَ مَلَكًا لِيُوسِفَ فِي الْأَرْضِ

اور اسی صورت جگہ دی (دوہلی) ہم نے یوسف کو زمین میں مصر کی

يَكْبُوْا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ

کر پڑنا تھا وہ اس میں سے جگہ تھا جہاں اور جس جگہ پر چاہتا

لَيُضِيبَ بِرَحْمَتِنَا مَن يَشَاءُ

اپنی رحمت کو ہم پہنچا رہے چاہتے ہیں جس کسی کے واسطے

وَلَا لِيُصِغَ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

اور ہم کرتے نہیں ہرگز مگر اب نیکی کرنے والوں کا اجر و ثواب

وَلَا جُرْأَلًا خِرَّةٍ

اور ثواب آخرت تو لا کلام بہتر اور اچھا ہے لازروئے قیام

لَكِنِّيۤ اَنْۢ اَمُوْا وَاَكُلُوْا يَتَّقُوْنَ

واسطے ان کے جو ابیاں لائے اور ہی پر ہیز گاری کرتے تھے

وَجَاعَ اِخْوَتُهُ يُوْسُفَ فَنَدَحَلُوْا عَلَيْهِ

اور وہاں، یوسف کے بھائی آئے پھر ہوئے داخل سب اس کے سامنے

فَعَرَفُوْهُمْ وَهُمْ لَهٗ مُكْرَمُوْنَ

پس انہیں بھی نادار و زروئے قیاس اور وہ اس کے واسطے تھے ناشناس

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ

اور کیا طیاران کو جس گھڑی ان کا سامان دینے ان کا کام ہی

قَالَ اسْتَوْفِي بِاخٍ لَكُمْ مِّنْ اَبِيكُمْ	بولے دیوسف، پاس میری لائے	بجائی کو جو ہے تمہارے باپ سے
اَلَا تَرَوْنَ اَنِّيْ اُفِيْ الْكَيْسِ	دیکھتے تم ہو نہیں دیر بات کیا	کہ میں بچا نہ ہوں پورا ناپا
وَ اَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ	اور بھی میں تو ہوں خیر المنزلین	یعنی بہتر مکانوں کے میں
فَاِنْ لَّكَ تَاوُونِيْ بِهٖ فَلَا كَيْلَ لَّكُمْ	پس نہ کر لاؤ گے میرے پاس سے	تو نہیں ناپنی ہوئی کوئی بھی سے
عِنْدِيْ وَلَا تَقْرَبُوْنِ	پاس میرے تم سبھوں کے واسطے	اور تم آنا نہ پاس ہرگز مرے
قَالُوْا سَنَادْعُوْهُ اِنَّا	بولے وہ کہ جلدی دیویں گے بھلا	اس سے اس کے باپ کو درہم بر ملا
وَ اِنَّا لَفَاعِلُوْنَ	اور ہم ہیں کرنے والے بالضرور	درہم نہ لائے میں کریں گے کچھ ضرور
وَقَالَ لِفَتٰیہٖ اجْعَلُوْا بِضَاعَهُمْ فِیْ رِعَالِہِمْ	اور کہ اپنے غلام کے لیے بچہ کو اس پر غنائیا کرتے تھے	مگر جمع اور بیچی ان بچہ کو کچھ نہ کھائے دیونگے بیچ ہی
لَعَلَّہُمْ یَعْرِفُوْنَہَا اِذَا اُتُّبُوْا اِلٰی اٰہْلِہِمْ	تا یہ ہو دے کہ اسے پہچان لیں	اپنے لوگوں کی طرف کو جب پہنچا

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝	
(اور میرے بھائی کو بھی لائیں وہ)	ثابہ ہوئے کہ یہاں پھر آئیں وہ
فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا بَانَا	
(پس پھر جب واپس آئے)	پس پھر جب جانب اپنی باپ کی
مُنِعَ مِنَّا الْكِلُ	
(منع ہم سے تاپ سے فرمایا گیا)	(غلہ آئندہ کو بہ روکا گیا)
فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَا نَكْتَلُ	
(پس بھیج ہمارے ساتھ ہمارا بھائی بھی)	تاکہ یو لائیں (غلہ ہم سبھی)
وَأَنَّا لَهُ نَاصِبُونَ ۝	
(اور ہمیں اس کے واسطے)	ہیں نگہبان و اقمی (ہر صدمہ سے)
قَالَ هَلْ أُمِنُكُمْ عَلَيْهِ	
(حضرت یعقوب بولے کہ میں)	اس کے اوپر میں نہیں گنتا نہیں
يَا أَيُّهَا كَمَا أُمِنْتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ	
(ایک جیسا میں نے جانا تھا میں)	تو اس کے بھائی پر ہی قبل ازیں
فَإِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ حَفِظَنَا	
(پس خدا نے) پاک و بہتر و اقمی)	ہے حفاظت کرنے والا خوب ہی
وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝	
(اور وہ بہتر رحم کرنے والا ہے)	ساتے رحم اور لطف کرنے والا ہے

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ

اور کھولے ان سبھوں سے حکمرانی | بوجھ اپنے پائی اپنی پوجی بھی

مَرَدَّدًا إِلَيْهِمْ

دوبھوں کے اندر بھی جو کہ سوئی ہوئی | جانب ان سب ہی کے ہی پھیری گئی

فَسَالُوا يَتَابَعَانَا مَا نَبِغُ

ان سبھوں نے دیا پلٹنے ہی کہا | اے ہمارے باپ اب ہم چاہیں کیا

هَلْ هِيَ بِضَاعَتُنَا مَرَدَّدًا إِلَيْنَا

(قیمت) اور پلٹتی ہوئی ہے یہی | جانب ہم لوگوں کے ہے پھیری گئی

وَفِي زُرَّاهُنَا

(اور انچ) اور غلہ ہم سب لائیں گے | (اس جگہ سے) اپنے لوگوں کے لیے

وَنَحْفَظُ أَخَانَنَا

اور نگہبانی کریں گے دو انہی | (دائے جاتے ہیں) ہم اپنے بھائی کی

وَنَزِدُّكَ أَذْكَاكَ بَعِيرٌ ذَٰلِكَ كَيْلٌ لِّسَيْبِهِ

اور لیں گے زیادہ ناپ ایک اونٹ کا | ناپ یہ آسان ہے (ہے ٹھوڑا سا)

قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ

یو لا کہ زہرا بھیجوں گا نہیں | میں تمہارے ساتھ اسے (کر لو نہیں)

حَتَّىٰ تَوْتُونَ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ

یاں تلک کہ سٹکے تم سب | عہد بجا کر کے یاد اللہ کو

لَتَأْتِيَ نِيْ بِهٖ اِلَّا اَنْ يَّحَاطَ بِكُمْ	ہاں آئے گا انا میرے پاس	ایک یہ کہ گمیرے جاؤ تم سبھی
فَلَمَّا اتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ	پس دیا جس وقت اُن پہ بچے دستوں	اپنا عہد وہاں اپنے باپ کو
قَالَ اللّٰهُ عَلٰی مَا لَقَوْلُوكِمْ	بولو کہ اللہ تو اس چیز پر	اکہ ہیں ہم کہتے۔ ہے شاہد سرسبز
وَقَالَ يٰبَنِيَّ لَا تَدْخُلُوْا مِنْ بَابِ اِجِلٍ	اور کہا سقوت سے اے بیٹوں	تم نہ داخل ہونا اُن دروازے سے
وَاَدْخُلُوْا مِنْ اَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ	اور داخل (تین تین اور دو دو) ہو	(دس) جدا گانہ دروازوں سے (میں کہو)
وَمَا اَعْنٰی عَنْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ	اور کفایت میں نہیں کرتا دوری	نکو اللہ کی طرف سے (دوا حق)
اِنْ اَحْكَمُ اِلَّا اللّٰهُ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ	میں نے اس پر ہی توکل ہے یک	ہے نہیں فرماں مگر ہر خدا
وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ	اور اسی پر چاہیے رہیں (دوا حق)	کہ توکل کر لیں متوکل سبھی
وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ اَمَرَهُمْ اَبُوهُمْ	اور جب اندر مصر کے داخل ہوئے	جیسے اُن سے تھا کہا باپ اگلے نے

مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ	تھیں کہ دین ان سے کچھ کرے	اس قضا اللہ کی سے کوئی شے
إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسٍ لِّعَقُوبٍ قَضَاهَا	پر اک ارماں دل میں تھیں عاقبت کے	کہ رحمت سے، کیا ظاہر اسے
وَأَنَّهُ لَدُوٌّ عَلَيْهِ لَمَّا عَلَّمْنَاهُ	اور تھا صاحب علم وہ خود آفتی	اُس کا جو ہم نے اُسے تعلیم کی
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ	لیکن اکثر کو کھدافت ہیں نہیں	(دیکھ کر کوئی تقدیر کا ہمیں نہیں)
وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ	اور جب یوسف پہ وہ داخل ہوئے	اپنے بھائی کو دی سمت اپنی گئے
قَالَ إِنِّي أَنَا خُوزٌ	اپنے بھائی سے یہ یوسف نے کہا	کہ بلا شک میں ہی ہوں بھائی ترا
فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	پس نہ ہو رنجیدہ خاطر تو ذری	ساتھ اُس کے کرتے کرتے وہ بھی
فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ	پھر انھیں طیار جہم کر دیا	سامان ان سب کو کوٹھار کھدیا
السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ	اک مریض پیا لہ پانی پیئے کا	اپنے بھائی کے چلتے میں (دھپھا)

ثُمَّ أَذِّنْ مُّوَدَّنَ أَيَّتُهَا الْعِزَّةُ لَسَارِقُونَ	پھر مسادی والے نے آواز دی	فائلے والو۔ ہو تم تو چور ہی
قَالُوا وَقُلُّوا عَلَيْهِمْ مَاذَا الْفَقْدُونَ	ہوئے وہ اور پھر کہنے لگے ان پر ہوئے	کیا تمہارا کھویا جو ہو کر ہونڈ مٹے
قَالُوا الْفَقْدُ صَوَاعِ الْمَلِكِ	ہوئے وہ (ان سے) کہہ کر گویا گیا	بادشاہ کا بیالہ پانی پینے کا
وَلَمِنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ	اور جو کوئی کہ لے آئے اسے	بوجھ ہے اک اونٹ کا اسے لے
وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ	اور میں اس (وعدہ و انعام) کا	ضامن ہوں (اہل کفالت بر ملا)
قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ	ہوئے وہ بھائی قسم اللہ کی	درحقیقت جانتے ہو تم سبھی
مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ	اِس عرض سے ہم نہیں لگائے ہیں	اکہ کریں بھگڑا زمینیں مضر میں
وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ	اور نہیں ہیں چور ہم تو (دُہنار)	(اور چوری ہے نہیں اپنا شعار)
قَالُوا فَمَا جَزَاؤُكَ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ	ہوئے وہ پس کیا سزا ہے چور کی	جھوٹ لینے والے کہ ہو تم دسیہ باز

قَالُوا اجْزَأْهُ مِنْ وَجْدِنِي رَحْلَهُ فَهُوَ جَزَأٌ كَا

بجلاؤنگہ ہرگز یہ ہوتی ہو کر یا جائے وجہ سے میری نہیں تو بدلاؤنگہ اور کونسی واپا علم اسکو دینا

كَذَلِكَ نَجْنِي الظَّالِمِينَ

ہم اسی صورت پر بدلا دیتے ہیں ظالموں کے حق میں دلچپے دین میں

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ آخِيهِ

ابتدا پس ان کے خیموں سے کی پہلے اپنے بھائی کی خیموں سے دی

ثُمَّ اسْتَحَىٰ جَمَاعًا مِنْ وِعَاءِ آخِيهِ

بعد اس کو پھر کمال اس کو کیا خیموں اپنے بھائی کے سے درپلا

كَذَلِكَ كِدْنَا لِيَوْمٍ سَعَفَ

ایسی ہی یوسف کو تعلیم دینی دراہ سے الہام ہی کی واسطی

مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ

تھائیں کہ پکڑے اپنے بھائی کو بادشاہ کے دین کے اندر (سنو)

إِلَّا أَنْ تَشَاءَ اللَّهُ

ہاں، مگر طابو جو کچھ اللہ نے (اور اس کے حکم اور فرمان سے)

تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ لَّشَاءٍ

ہم دو اونچا اور بلند ہیں کر رہے از روئے درجات چاہیں ہم سے

وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ

اور دباں، ہر ایک صاحب علم پر ہے ہوا اک علم والا سرسبز

وَسَالُوا رَبَّكَ كَيْفَ سَرَقَ	
بولے دیوں وہ بھائی لکڑی کا سب	گرچہ او سے یہ (نہیں ہے کچھ حجب)
فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ	
پس یقیناً تمناچہ آیا (سریسرا)	اس کے اک بھائی نے اس کی پیٹیر
وَأَسْرَهَا يَوْمَ سَمِعَ فِي نَفْسِهِ	
پھر رکھا یوسف نے خود شیدہ (منو)	بیچ اپنے دل ہی کے اس بات کو
وَلَمْ يُبَيِّنْهَا لَهُمْ	
اور بھی ظاہر نہیں اس کو کیا	واسطے ان بھائیوں کے دیکھ دیا
قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا	
بولو یوسف تم جگہ میں ہو بولے	یعنی بد ہو مرتبہ کی راہ سے
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَصِقُونَ	
اور ہے اللہ بہتر جانتا	کرتے ہو جو کچھ بیاں تم (بر ملا)
وَالْوَايَا لِيَهَا الْعَزِيزَاتِ لَهُ أَبَاسُ	
بولے وہ کہ لے عزیز حق تو یہ ہے	باپ ہے بوڑھا بزرگ اس کے لیے
فَخَذَ أَحَدُ نَاِمَكَانَهُ إِنْ تَرَاكَ مِنَ الْحَسَنِينَ	
لیے پس اس کی جگہ اک ہم یہ ہے	دیکھتے ہیں محسنوں سے ہم تجھے
قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنْ تَأْخُذَ إِلَّا مَن وَجَدْنَا	
بولو لیتا ہوں پناہ اللہ کی	اس سے کہ پھر دوں میں لیکن اس کو

مَتَاعَنَا عِنْدَكَ ۖ إِنَّا آذَاءُ الظَّالِمِينَ ۝

ہم نے جسے پاس بائی اپنی تھی | ہاں ہم اُس دم ہوں ستمگاروں سے

فَلَمَّا اسْتَأْيَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۝

پس وہ نما امید جیب اس سے ہوئے | بیٹھے تنہا مصلحت کرتے ہوئے

قَالَ كَيْفَ يَكُونُ لَهُمُ الْكَمُّ لَعَلَّهُمْ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ

(یوں) کہا ان کے بڑے نے کہ سنو | کیا نہیں تم جانتے اس بات کو

أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْتَقًا مِنَ اللَّهِ ۝

کہ تمہارے باپ نے تو تمہارا | تم سبہوں پر عہد اللہ پاک کا

وَمِنْ قَبْلُ مَا قَرَّبْتُمْ فِي يُوسُفَ ۚ

اور پہلے اس سے مئی تقصیر کی | باپ میں یوسف کے تھے دو امانی

فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ ۚ

پس کبھی ہرگز نہ ہوں نکالیں جہاں | اس زمیں (مصر) سے (فی الواقعہ)

حَتَّى يَأْذَنَ لِیَ أَبِیْ أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِی ۚ

حتیٰ کہ مجھ کو اباپ حکم دے | یا کرے حکم اللہ میرے واسطے

وَهُوَ خَيْرٌ أَحْكَمِينَ ۝

اور وہ بہتر حکم کرنے والا ہے | (راستی کے ساتھ فرماں کرتا ہے)

ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَا نَارَ

تم تو پھر جاؤ طرف باپ اپنے کی | پس کہو اے باپ ہمارے (واقعی)

۱۰۱ یٰۤاِبْنٰكَ سَرَقٌ	چوری تیرے بیٹے کی برملا
وَمَا شَهِدْنَا اِلَّا مَا عَلِمْنَا	اور گواہی دی نہ تھی ہم لوگوں نے
وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حٰفِظِيْنَ	اور نگہاں غیب کے ہم نہ تھے
وَسَّئِلُ الْقُرْيَةِ الَّتِي كُنَّا فِيْهَا	اور بھی تم پوچھ لو اس بستی سے
وَالْعِيْرَ الَّتِي اَبْلٰغْنَا فِيْهَا وَاِنْ لَّصُدُوْنَ	اور تم اس قلاوڑ پوچھ لو کہ ہمیں تھے گند کو اور غصیت ہم تو ہیں سچے سچے (گھونٹ پکڑا میں ہم تو ہیں)
قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْوًا	بولو بلکہ لی ہے تم سب کو بنا
فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ	بات اک جی تے تمہارے (برملا)
عَسٰی اللّٰهُ اَنْ يُّاْتِيَنِيْ بِهُمْ جَمِيْعًا	بس ہے بہتر صبر میرے واسطے
اِنَّهٗ هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ	سچہ ہی امید ہے اُسے خدا
واقفی ہے جاننے والا وہ ہی	رکھنے والا حکمت ہے ہر چیز کی

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَعْدُ عَلَىٰ يَدَيْكَ	اور پامنے پھراپنے بیٹوں سے
وَأَبْيَضَ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ	اور سفید آنکھیں بنی آسکی ہو گئیں
قَالُوا تَاللّٰهِ لَفِتُوْا شَدَّ كُرْسِيُّهُ لَئِنْ	یاد کرتا یوسف ہی کو (بر ملا)
حَتَّىٰ تَكُوْنُ حَرَضًا أَوْ تَكُوْنُ مِنَ الْهَالِكِيْنَ	یاں تک کہ ہو تو بیمار و حزیں
قَالَ اٰمَنْتُ اَشْكُوْا	کہ شکایت کرتا ہوں میں (بر ملا)
بَنِيَّ وَحَزَنِيَّ اِلَى اللّٰهِ	اپنی بچپنی اور اپنے رنج کی
وَاَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ	وہ نہیں تم جانتے جس کو (درا)
يٰلَيْتَا اِذْ هَبُوْا فَمَحْسِسُوْا مِنْ يُّوسُفَ	میرے بیٹا جاؤ پس تم کو جس
وَ اَخِيْهِ وَلَا تَأْسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ ط	یوسف اور بھائی سے اس کے (سر سر)
اور نا امید تم ہونا نہیں	فضل سے اللہ کے (اپنے تیل)

اِنَّهٗ لَا يَالِيْشُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُوْنَ	
اے امید ہونے نہیں ہیں یہاں	فضل رب سے ایک قوم کافران
فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَيْهِ قَالُوْا اَيُّهَا الْعَزِيْزُ	
پس ہوئے جب اس پر داخل ہوئے	اے عزیز ہے سمعیٰ یعنی (دیر ملا)
مَسْنَا وَاَهْلُنَا الضَّرَّ وَجِئْنَا بِضَاعَةٍ	
ہم بیسوں کو اور ہمارے لوگوں کو	اور ہیں لائے شواری ہو گئی ہم سنا
مِنْ جِبۡلٍ فَاَوْفِ لَنَا لِكَيْلٍ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا	
پس ہو پورا ہم پر پیمانے کو کر	اور بھی خیرات کر ہم لوگوں پر
اِنَّ اللّٰهَ يَجۡزِي الْمُتَصَدِّقِيْنَ	
بیشک اللہ ہے جزا دینا سنو	صدقہ اور خیرات کرنے والوں کو
قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ	
ہو لایوسف آیا تم ہو جانتے	کہ کیا جو کچھ کہ عام د لوگوں نے
يٰۤيُوسُفَ وَاَخِيْهِ اِذَا اَنْتُمْ جَاهِلُوْنَ	
ساتھ یوسف کے اور اسے بھائی تھے	اُس گھڑی تم لوگ تو نادان تھے
قَالُوْا اِنَّكَ لَا اَنْتَ يٰۤيُوسُفَ	
ہوئے کیا حقیق یوسف ہی تو ہی	(یعنی ہاں یوسف ہی تو ہی واقعی)
قَالَ اَنَا يٰۤيُوسُفَ وَهٰذَا اَخِيْ	
حضرت یوسف یہ میرے، کہا	میں ہوں یوسف اور یہ میرا بھائی

قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَىٰ نَبَا	داعی احسان اللہ نے کیا	ہم پر دو بیکرہ بزرگی بر ملا
إِنَّهُ مَنَّ يَتَّى وَيَصْرِ	در حقیقت جو کوئی ہے ڈر رہا	(اللہ سے) اور صبر بھی ہے کر رہا
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْحَسِنِينَ	پس حقیقت میں نہیں کرتا خراب	اللہ کی کرنے والوں کا ثواب
وَالْوَالِدَ الَّذِي لَقَدْ أَثَرُكَ اللَّهُ عَلَيْنَا	بولے بخدا شک نہیں اس میں تری	تم کو اللہ نے بزرگی ہم پر دی
وَإِنْ كُنَّا لَخَطِئِينَ	اور بیشک ہم خطا وار ہیں ہوئے	(اے اُن کا مونس جو ہم نے کیے)
قَالَ لَا تَزِرُ وَبَٰئِكُمْ الْيَوْمَ	بولایوسف کہ نہیں دے ہے بر ملا	آج کے دن سر زلزل تم پر ڈرا
لَعَفِ زُالَمٌ لَّكُمْ	بچے گا اللہ تمہارے واسطے	دکھ مفرم جو مہرے کے ہوئے
وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ	اور وہ بہتر رحم کرے والا ہے	سارے لطف اور رحم کر کے والے
إِذْ هَبُوا لَيَمِصُّ هَذَا أَفْئِدَةً عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي		کہہ رہے ہیں بھائی میرا۔ پھر اسے

يَا بَصِيرًا

ان کی بینائی پر آئے (سرسبز) (یعنی آنکھوں سے گلے آنے نظر)

وَأَتَوْنِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ

اور آؤ تم تو میرے پاس (ہی) اپنے سب لوگوں کو لیکر (واجمعی)

وَلَمَّا فَصَلَ الْعِيُوْ قَالَ اٰبُوْهُم

اور جد م باہر آیات فلہ (مصر سے) تو باپ ان کے لئے کہا

اِنِّیْ لَآجِدُ رِیْحَ یُّوسُفَ لَوْ اَنَّ لِّفَنِّیْ

میں تو یوسف کی باتا ہوں (سنو) گر نہ تم بہکا ہو المحب کو کہو

قَالُوْا اِنَّ اللّٰهَ اِنَّكَ لَفِیْ ضَلٰلٍۭ قَدِیْمٍ

یو لے وہ بخدا۔ تو بیشک بہکا ہے پر اے وہم اپنے میں ہوا

فَلَمَّا اَنَّ جَاءَ الْبَشِيْرَ اَلْقَاهُ عَلٰی وُجْهِهِ

مزدہ لانے والا پس جب آگیا ڈال اس کے منہ پر وہ کرتا دیا

فَارْتَدَّ بِصِيْرًاۙ قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ

پس وہ بینا اور نظر والا ہوا بولا کیا میں نے نہ بتا تم سے کہا

اِنِّیْ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ

کہ میں جوں پر کی بات جانتا جانتے ہو تم نہیں جس کو ذرا

قَالُوْا اٰیَا بَاۡنَاۤ اِسْتَعْفَرْنَا

یو لے وہ کہ لے پر ہم لوگوں کے مانگئے بخشش ہائے واسطے

۱۰
۱۱

الرج

ذُنُوبًا إِنَّا كُنَّا خُطَاةَ	اُن خطاؤں کے جو کہیں ہم لوگوں نے	واقعی ہم تو خطا دار ہیں ہوئے
قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي	بولا مجھے بخش مانگوں گا میں واقعی	اچھے رب سے واسطے تم میرے ربی
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ	درحقیقت بخشتے والا ہے وہ	دہرہاں ہے مندوں کے اور پرست
فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ (لِيهِ الْوَكُورُ)	پس ہوئے یوسف کے داخل جبکہ وہ	اوی جگہ پاس اپنے ماں باپ اپنے کو
وَقَالَ ادْخُلُوا امْرُؤَاتِكُمْ فِي هَٰذِهِ	اور کہا۔ داخل ہو اندر تم کے	ہے اگر اللہ نے چاہا۔ امن سے
وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا	اور اُٹھا ان پر اپنے کو اور تخت کو اور بلا حجاب اور نہ کے (اور نہ کے) لیے اس کے لیے اس کے لیے اس کے لیے	اور اُٹھا ان پر اپنے کو اور تخت کو اور بلا حجاب اور نہ کے (اور نہ کے) لیے اس کے لیے اس کے لیے اس کے لیے
وَقَالَ يَا بَنِيَّ ائْتُوا بِحَبِّ عِثْرِ	اور کہا (سن) اے میرے والد کے لیے	میرے پلے خواب کی تعبیر کے لیے
قَدْ جَعَلْنَا لَكَ فِي هَٰذَا	درحقیقت اُس کو سچ ہے کر دیا	پالنے والے میرے (بر ملا)
وَقَدْ أَحْسَنَ بَنِي إِذْ أَخْرَجْتَنِي مِنَ السِّجْنِ	اور ہاں احسان کیا اور میرے	قید خانے سے نکالا جب مجھے

وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدَنِ مِنَ الْبَدَنِ	اور ہمیں جنگل سے لایا اور ملا	بعد ازاں کہ اختلاف (اک شتم کا)
تَزْعُ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اور میرے بھائیوں کے درمیان
إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	وہ اسے جس چیز کے ہے چاہتا
إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	بات (یہ ہے) بلا شک ہے وہی
رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اے میرے اب بات تو یہ کہہ دی
وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اور سکھائی تو نے مجھ کو (واقعی)
فَاطِلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اے خدا) اے فاطر ارض و سما
أَنْتَ وَبِئْسَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اور دنیا اور عقیقی کے اندر (بر ملا)
تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَرْحَمَنِي بِالصَّالِحِينَ	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اور مسلمان کر کے مجھ کو کرنا
وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	وَالْأَعْمَانُ شَيْطَانُ لَمْ يَكُنْ دَرِيَا	اور مجھ کو ساتھ نیکوں کے ملا

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ يُوحِيهِ إِلَيْكَ	یہ ہے خبروں غیب کی سے واقعی	وہی ہم کرتے ہیں تیری مستہی
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرًا	اور تو ان کے پاس اُسد م تھائیں	جب انھوں نے راہیں اپنی جمع کیں
وَهُمْ يَمْكُرُونَ	اور وہ (سب بھائی، کر کے کرتے)ساتھ یوسف کے اور ان کے باپ کے
وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ	اور بہت لوگ ایمان لے رہے ہیں	اور کرے تو حرص اگرچہ دبا لیتیں
وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ	اور نہیں ان (لوگوں) سے کوئی	اُس کے اوپر (اجر اور بدلہ)
إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ	سے نہ یہ قرآن (لیکن پسند ہے)سارے عالم (اور جہانوں) کے لیے
وَكَايِنٌ مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	اور (دیکھیں) اور نشان (تیرے شمار)آسمانوں اور زمین میں (ہر جگہ)
يُحْشَرُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ	کہ گزر کرتے ہیں اوپر اُنکے وہ	اور روگرداں ہو کے ہیں ان سے نہ
وَمَا يَكُونُ مِنْ أَكْثَرِهِمْ إِلَّا لِلَّهِ	اور نہیں ایمان لائے (بر ملا)	اکثر ان کے ساتھ اللہ کے (دور)

إِلَّا رَهْمُ مُشْرِكُونَ

ہاں گردہ شرک کرنے والے ہیں | (شرک اپنے سے نہ مٹنے والے ہیں)

أَفَأَمِتُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ

کیا نڈر ہیں ہو گئے اس بات سے | کہ (پڑے) اور آئے ہاں ان لوگوں

غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ

وہ مٹنے والے عذاب اللہ کے | (ہو کر دینے والے ان کے واسطے)

أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

یا قیامت آئے ان پر ناگہاں | اور نہیں ہوں جانتے وہ (دیکھنا)

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ

اے نبی کہہ کے کہ یہ رہ کر مری | میں بلاتا ہوں طرف اللہ کی

عَلَى الْبَصِيرَةِ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعِيَ ط

ظاہری بینائی (اور حجت یہ رہی) | میں (مجھی) اور کی جس نے میری پیروی

وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

اور پاک ہے خدا کے واسطے | اور نہیں میں شرک کرنے والوں سے

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا

ور نہیں بھیجا ہے ہم نے (واقعی) | مجھ سے پہلے ہاں گردہ و مگوئی

نُوحٍ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى

یہ طرف ان کی مٹی ہم نے وحی کی | بستیوں کے رہنے والوں کے (رہی)

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ	پس نہ کیا اندر زمین کے سیر کی	دیکھتے ہیں عاقبت کیونکر ہوئی
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	ان کی کہ جو لوگ پہلے ان سے تھے	(اور وہ انکار کرتے والے تھے)
وَلَكِنْ اِرْ اِلَّا خِرَۃَ خَيْرٍ لِّلَّذِينَ اٰلَهُمُ	اور ہاں مگر آخرت کا بہتر ہے	واسطے ان کے کہ جو ہیں ڈر رہے
اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ	کیا سمجھتے (سوچتے) ہو تم نہیں	(کیا نہیں کرتے ہو تم فکر و عین)
حَتّٰی اِذَا اسْتَأْذَنُ السُّلٰ	حتیٰ کہ مایوس پھیر ہوئے	(ان کے ایمان و یقین کے لانے سے)
وَضَنُوۡا اَنَّهُمْ قَدْ كُنُوۡا	اور بیویوں نے کہاں تھا کر لیا	یہ کہ ان سے جھوٹ لوگوں سے کہا
جَاۡءَهُمْ نَصْرٌ مِّنَّا	پاس ان (پیغمبروں کے) آگئی	(ہیں) ہماری نصرت (امداد و ہی)
فَنَجّٰی مِّنْ نَّشْرِهِمْ	پس نجات ہے (ہیں وہی) بچا لیا	ہم نے چاہا جس کسی کو (دبو ملا)
وَلَا يُرَدُّ بَاۡسُنَاۤ اِلٰی قَوْمٍ اِلٰی مِیۡنٍ	اور بھی پھیر ہی نہیں جاتی (دوری)	مار ہماری قوم سے (افسار کی)

لَقَدْ كَانَتْ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةً لِّأُولِي الْبَابِ

واقعی ہے یہ قصوں ان کے کے | اک نصیحت عقل والوں کے لیے

مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ

ہے نہیں قرآن ایسی بات ہی | کہ جو جھوٹ اور افترا ہو کی ہوئی

وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

اور مگر تصدیق ہے اس چیز کی | اس کے نازل ہونے سے پہلے جو تھی

وَتَفْصِيلُ كُلِّ شَيْءٍ

اور تفصیل، بیان ہر چیز کا | (دیں اور دنیا میں جو کام آئیگا)

وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

اور ہدایت اور رحمت ہی (منوں) | اس گرد کو لاتے ہیں ایمان جو

سُو الرِّعْدِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثَةٌ أَرْبَعُونَ آيَةً وَسِتُّ عَشْرَةَ

سورۃ رعد اتری بیشک کہ میں | اور تینتالیس ہیں وہ آئیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں ما نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

الْمَلٰٓئِکَةُ

ہی اے ملائکہ اس کہ کہ قریر اور پڑے لکھ کلام (الغیر) اور اشارہ میں پڑی مکی کھانگی اور نوری مکی لکت کی جلی

تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ

(لے محمد واقف را از حق) | آئیں ہیں یہ قرآن پاک کی

وَالَّذِي أَنْزَلَ الْبُكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ	اور وہ جسے جو آناری ہے گئی	مجھ پر سے رچے سچ ہے (داعی)
وَلَكِنَّ الْكُثْرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ	اور لیکن لوگ اکثر دیکھتے ہیں	لائے ہیں ایمان نہیں۔ (اے نبی)
اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ	اللہ ہے وہ جسے کہ اونچا کیا	بے ستون کے آسمانوں کو (دعا)
تَرَوْنَهَا	تم تو ان افلاک کو ہو دیکھتے	(یعنی میں تم کو نظر وہ آرہے)
ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْغُرُوشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ	مستقر پر عرش کے اوپر ہوا	اور ستارے مہر اور مہ کو ہوا
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى	ہر ایک چلتا ہے	اگر مقرر وقت (وعدہ) کے لیے
يَوْمَ يَسِرُّ الْأَمْرُ يُفْعَلُ الْاِلَٰهِيَّةِ	کام کی تدبیر ہے کرتا دیگیاں	ایسے قرآن کی کرتا ہے بیاں
لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءُ رَبَّكُمْ تَوَفِّئُونَ	تاکہ تم کو یقین داور جان لو	ساتھ دیدار اپنے رب کے کے سوا
وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِجَالًا	اور وہی ہے جسے کہ کھینچی زمین	اور پہاڑ اور نہریں پیدا ایسے ہیں

وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلْنَا زَرْعَيْنِ	اور سب میوؤں میں سے پیدا کئے	زیرج اس کے جوڑے بس دو قسم کے
لْيُعْشَىٰ الْيَلَّ النَّهَارُ	کچھ لیٹا ہے وہ اور ہے ڈھانکا	دن کے اوپر رات کو دینی الواضہ
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	بیشک اس میں واقعی ہیں آئیں	اس گروہ کو جو کہ کرے فکر ہیں
وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مَّتَّجٍ	اور ہیں ٹکڑے زمیں میں دو اقمی	پاس پاس آپس میں سب پیوستہ ہی
وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَيْعٌ وَجِبَلٌ مَّصْنُونٌ	اور ہیں باغ انگور کے اور کھیتیاں	اور کھجوریں چند شاحوں والیاں
وَعَنْبُرٌ صَوْنٌ أَنْ يَنْسِفَ بِمَاءٍ وَاحِدٍ	اور کھجور اک شاح والی ہیں اکی	یہ ٹٹکے جاتے پانی ایک ہی
وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ	اور بزرگی دیے ہیں ہم بعض کو	ان میں سے بعضوں پر پیوں کیلئے
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	واقعی اس میں ہیں بیشک آئیں	اس گروہ کو جو سمجھنے والے ہیں
وَإِنْ لَّعَجِبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ	اور تعجب کر کرے تو دلے نبی	پس عجیب ہے بات ان دکھار کی

ءَاِذَا كُنَّا تُرَابًا اِنَّا لَفِيْ غَلَقٍ جَدِيْدٍ
 آیا۔ جبکہ خاک ہم ہو جائیں گے ہم کیا۔ پیدائش نئی میں آئیں گے

اَوَلَيْكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ
 لوگ یہ وہ ہیں کہ کافر ہو گئے ساتھ اپنے رب کے (داوڑ خاں)

وَاُولٰٓئِكَ اَلْاَوْغُلٰۤى فِیْۤ اَعْنَاقِهِمْ
 اور یہ ہیں وہ لوگ کہ ہیں طوق ہی بیچ ان کی گردنوں کے (دو احمیٰ)

وَاُولٰٓئِكَ اَصْحٰۤبُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ
 اور یہ لوگ ہیں اہل آتش بر ملا وہ تو اُس میں رہنے والے ہیں سدا

وَيَسْتَعْجِلُوْكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ
 اور وہ ہیں مانگتے بچے سے شراب عاقبت کے قبل (اپنے بر) عذاب

وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلٰتُ
 حالانکہ گزری ہیں ان سے پیشتر بس عفو ت اور سزائیں (سر سہرا)

وَ اِنَّ رَبَّكَ لَذُوْ مَغْفِرٍ
 اور بیشک پالنے والا ترا ہاں ہے بخشش رکھنے والا (بر ملا)

لِّلنَّاسِ عَلٰۤى اَظْلَمٰۤہُمْ
 واسطے لوگوں کے ان کے ظلم پر (جو انھوں نے کر رکھا ہے سر سہرا)

وَ اِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيْدُ الْعِقَابِ
 اور بیشک پالنے والا ترا سخت عذاب ہے کرنے والا (بر ملا)

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ

اور میں کہتے وہ جو کفر پر ہیں اور اس کے کیوں نہیں بھیجی گئی

آيَةً مِّن رَّبِّهِمْ

کوئی آیت اُس کے رب کے پاس سے (معجزہ جو ہم طلب میں کر رہے)

إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ

کچھ سوا اس کے نہیں ہے (الہی نبی) کہ ڈرانے والا ہے تو (داہمی)

وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ

اور ہر قوم (اور گروہ) کے واسطے (ہیثوا ہے) راہ دکھانے والا ہے

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ

حق تعالیٰ جانتا ہے (واقع ہے) کہ اٹھاتی ہے ہر اک عورت جو ہے

وَمَا تَعْيُنُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ

اور دہاں، اور حاکم کرتے ہیں جو (اور جو کچھ کہ بڑھاتے ہیں (سنو)

وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ اللَّهِ بِقَدَرٍ

اور ہر اک چیز اُس کے پاس (ہی) ہے (اک) انداز ہے اور (داہمی)

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ

باطن اور ظاہر کا (وہی) ہے بڑا برتر ہے سب سے (داہمی)

سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ

ہے برابر تم میں سے وہ شخص جو (کچھ اسی (لہجہ) میں بات کو

وَمَنْ جَهَرَ بِهِ

اور رہی) وہ شخص عطا کرے | آیات دینی، کو اٹھاتا رہے

وَمَنْ هُوَ مُسْتَخَفٌّ بِآيَاتِكَ سَارِبٌ بِالنَّهَارِ

اور جو کہ غیب کو مجھنے والا ہے | اور دن کو راہ چلنے والا ہے

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

ہیں (مؤکل) بے پے اس کے لیے | آگے اس کے سے اور اس کے پیچھے سے

يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ

ہیں حفاظت کرتے اس کی (برلا) | حکم سے اللہ کے (ذنی الواقعہ)

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ

ہاں بدلتا ہے نہیں اللہ (کسی) | وہ کہ جو ساتھ ہو کسی فرقہ کے (ہی)

حَتَّىٰ يُغَيِّرَ أَمْرًا بِأَنْفُسِهِمْ

یاں تلک کہ بدلیں لوگ اس قوم کے | وہ کہ بیچ ان کے دلوں کے ہے بچنے

وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ

اور جبکہ قصد کرتا ہے ا | ساتھ اک فرقہ کے رنج اور مار کا

فَلَا مَرَدٍّ لَهُ

ہیں نہیں ہے پھر نا اس کے لیے | (کوئی کر سکتا نہیں ہے رد اسے)

وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِمْ مِّنْ وَّالٍ

اور نہ ہے اس کے لیے اس کے سوا | کارساز (اور حامی) کوئی (دھی در)

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا

ہے وہی جو کہ تمہیں دکھاتا ہے برق کو خوف اور طمع کی واسطے

وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ

اور اٹھاتا ہے جو امیں ابر کو

وَيَسْبِغُ الرُّعْدُ بِجَمْعِهِ

اور رعد سے یاد کرتا پاکی سے

وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ

اور فرشتے اس کے ڈر (اور خوف) سے

وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ

اور وہ ہے (بادلوں سے) بھیجتا

فَيَصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ

پس ہے پھینکتا اسے (نی اواقعو) جس کسی کے واسطے ہے چاہتا

وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِجَابِ

اور جھگڑتے ہیں وہ اللہ میں (سنو) اور عذاب ہے سخت کریں والا و

لَهُ دَعْوَةٌ آخِ يَقُطِطُ

پس اسی کے واسطے ہے (آفکار) دعوت حق (اور طعن حق کی پکار)

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

اور جن لوگوں کو دیتے ہیں پکار

غیر از ذات خدا کے کردگار

لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ ۚ لَا
وہ نہیں دیتے جواب ان کے لیے کوئی چیز دس کی دواؤں ہی سے
كَاسٍ سَطَّ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ
پیر مثل اس کے کہ پیلا تاسے جو پانی کی سمت اپنے دونوں ہاتھ کو
لِيَبْلُغَ فَاةً وَمَا هُوَ بِأَلْفٍ
تاکہ پہنچے اس کے منہ کو اور نہیں وہ پہنچے والا اس کو (بالیقین)
وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ
اور نہیں (ہرگز) دعا کفار کی ایک گمراہی کے اندر (واقعی)
وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
اور ہے سجدہ کرتا اللہ کے لیے آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے
طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُم بِالْعُبُودِ ۚ
چارونا چار اور خوشی و ناخوشی اور سائے ان کے سجدہ و نام (یعنی)
قُلْ مَنْ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ
کہہ کہ کون ہے ربّ افلاک و زمین کہہ کہ ہے اللہ تعالیٰ (بالیقین)
قُلْ أَفَأَخَذْتُمْ مِمَّنْ دُونِهِ آلِيَاءَ
کہہ کہ کیا پڑے ہیں پس تم لوگوں نے کار ساز اس کے سوا (اس طرح کے)
لَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ
جو نہ مالک اپنی جانوں کے لیے ہیں نفع کے اور نہ کچھ نقصان کے

السجدہ

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْكَاهِنُ وَالْبَصِيرُ

(اے نبی! کہہ کیا برابر ہوتا ہے | ادا اور وہ آدمی کہ بینا ہے

أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَةُ وَالنُّورُ

کیا برابر ہوتی ہیں تاریکیاں | اور نور دا اور روشنی یکساں)

أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا خَلْقَهُ

کہا ہوں میں مقرر کر لے گا وہی اللہ تعالیٰ کیلئے اگر کیا پیدا انہوں نے واقعی؟ مثل اس کی مثل پیدا کرے گی

فَتَسَابَهْ أَخْلَقَ عَلَيْهِمْ

پس ہوئی پیدا ان پر مشابہ | (اے پڑا مخلوق میں انکو شبہ)

قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

کہہ کہ اللہ خالق ہے ہر چیز کا | اور اکیلا غالب ہے وہ ہی ہوا

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ اُدْيَةٌ بِقَدَرٍ

ہے آمار اس نے پانی ابر سے | اپنے اندھے پہ پس نازلے ہے

فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا

پس اٹھائے بننے نے اس پانی کے | جھاگ اور بڑھتے والے جوڑے

وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ

اور بھی اس نے سے کہیں ہو تکتے | اور اس کے (لوگ) اندر رک کے

ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ اَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلُ

چاہنے کو گینے یا اسباب کے | جھاگ میں مانند اس کے (پس جوئے)

كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ	اے ہی اللہ کرتا ہے بیاں	حق کو اور باطل کو اس کے درمیان
فَأَمَّا النَّاسُ فَكَذْ حَب جَفَاءً ۚ	پس مگر جو کچھ کہ بھانگ اور کھا ہے	پس وہ ناکارہ ہی جا مار رہتا ہے
وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَمَا يَمَسُّ فِي الْأَرْضِ ۚ	اور مگر وہ جس سے نفع جو دیتی ہے	لوگوں کو۔ پس رہتی ہے زمین ارض کے
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۝	ہے اسی صورت بیاں کرتا خدا	وہی میں لوگوں کے (مثالیں اور ملا)
لِّلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ أَجْرًا ۚ	ان کو کہ مانا ہے جن لوگوں نے ہی	حکم اپنے رب کا ہے نیکی ہوئی
وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ	اور جن لوگوں نے کہ مانا۔ نہیں	اُس کو (یعنی حکم رب العالمین)
لَوْ أَنَّهُمْ شَاءُوا جَمِيعًا	وہ سب ان لوگوں کے ہوتے اگر	جو زمین میں چیز ہے سب (سرسر)
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدٍ ۚ	اور مثل اُس کے ہوا کے ساتھ ہی	اور لادیں وہ ساتھ اُس کے واقعی
أُولَٰئِكَ لَهُمْ سَوْءٌ ۚ	لوگ یہ ان کو ہے سختی حساب	(ہوں گے یہ کاوش سے اس کی سختی)

تج
التصف

وَمَا أَوْهَمُ جَهَنَّمَ وَبُئْسَ الْمَكَادِمُ

اور جگہ دوزخ ہے ان کے بڑی اور کچھونا ہے بڑا (وہ واقعی)

أَتَمَنُ يَكْلُمُ أَقْنَأُ نَزَلْ

آیا پس وہ شخص جو ہے جانتا یہ کہ جو کچھ کہنا ہے کیا

إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ

تیری جانب میرے رب کا پاس تو برحق ہے (یعنی صحیح و راست ہے)

كَمَنْ هُوَ أَعْمَى

مسل اس کے ہے کہ نابینا ہے جو دل سے (اور قرآن کی مشابہت دو)

إِنَّمَا يَنْدَرُ أَوْ لَوْ الْكَلْبَابُ

ہے نہیں اس کے سوا (بے رد کو) کہ پکڑتے پسند ہیں اہل خود

الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ

وہ۔ وفا کرنے ہیں عہد اللہ کا جو اور نہیں ہیں توڑتے اس عہد کو

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَكَ

اور وہ مردم کرتے ہیں چونکہ جو (اور بھی ہیں جوڑتے) اس چیز کو

أَمَّا اللَّهُ بِهِ الْيَوْمَ

کہ کیا حکم اللہ نے ساتھ لے لے (ہی) یہ کہ وہ جائے ملائی (واقعی)

وَيَحْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ

اور ہیں ڈرتے اپنے رب سے (از عذاب) اور ہیں کہتے خوف از سودا حساب

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ

اور وہ کہ صبر میں کرتے (بر ملا) | اچانے کو (دیں) رب اپنے کی رضا

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

اور نماز میں رکھتے قائم (وہ سبھی) | (اُن کے اور فرض ہے جو کی گئی)

وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً

اور خرچ اس چیز میں سے کئے ہیں | کہ دی ہم نے پنہاں اور ظاہر میں

وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ

اور بھی وہ لوگ نو کرتے ہیں دور | ساتھ نیکی کے بُرائی کو (ضرور)

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقُوبَى الْوَسْطَىٰ

وہ گروہ اُن کے لیے ہے (بر ملا) | نیک انجام (اور کاموں کی جزا)

جَنَّتْ عَنْ يَدِ حُلُومِهَا

جستیں ہیں اور بارغ میں پائدار | داخل ہوں گے آئیں وہ (لوگ حکام)

وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ

اور جو نیکو کار ہے اُن کے باپوں سے | اور اُن کی عورتوں اور بچوں سے

وَالْمَلَائِكَةُ يُذَكِّرُونَ عَلَيْهِمْ مِّنْ كُلِّ بَابٍ

اور ہاں داخل فرستے ہوں گے | اُن پر ہر اُس باب اور دروازے سے

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ

ہے خبر تم پر سلامت کہنے کی | اُس سبب سے کہ کیا تھا صبر ہی

فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ۝	
پیچھا اس گھر کا ہے پس اچھا ہوا (جو کہ پایا ہے انھوں نے بڑھا)	
وَالَّذِينَ يَقْتُلُونَ عَمْدًا اللّٰهَ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ	
اور جو لوگ ہیں توڑنے عمد خدا (جیسے مضبوطی سے اس کی بڑھا)	
وَيَقْتُلُونَ مَا اَمَرَ اللّٰهُ بِهِ	
اور (بھی) ہیں اس چیز کو وہ کہتے کہ کیا ساتھ اس کے علم اللہ نے	
اَنْ يُّوْصَلَ وَيُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ ۝	
یہ کہ ہوندا اور وصل آسکو کریں اور زمین میں وہ خرابی کرتے ہیں	
اُولٰٓئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ	
لوگ یہ لعنت ہے ان کے واسطے اور خرابی گھر کی ہے ان کے لیے	
اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ ۝	
روزی بڑھاتا اور کٹا دے واسطے جس کو چاہتا اور تنگ کرنا تم قدرتی کر چاہتا اور چاہے واسطے	
وَفَرِحُوا بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۝	
اور ہوئے کفار (دنیا میں) شادیاں دنیا ہی کی زندگی سے بیگیاں	
وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا فِي الْاٰخِرَةِ اِلَّا مَتَاعٌ ۝	
اور نہیں ہے زندگی دنیا کی آخرت میں ایک بوجھنی نور لیس	
وَيَقُولُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَلَوْ كَا اَنْزَلَ	
اور کہتے ہیں وہ کہ اگر تو کہے کہ نہیں کی جاتی نازل کس لیے	

عَلَيْهِ اَلَيْسَ فَرَنْ رَبِّهِ ط

اُس پر دین تیرے اور مصطفیٰ | ایت اُس کے رب کی (یعنی مجھ پر)

قُلْ اِنَّ اللّٰهَ يَضِلُّ مَنْ يَشَآءُ

کہے ایسے شک نہیں ہو کہ خدا | کرہ کرتا ہے جس کو چاہتا

وَيَهْدِيْ اِلَيْهِ مَنْ اَنَابَ ۝

اور وہ دکھاتا ہے اپنی طرف | اسکو کرتا ہے رجوع جو (بافتخ)

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَطْمِئِنُّ قُلُوْبُهُمْ بِذِكْرِ اللّٰهِ

جو کہ ایمان لائے اور بہت ہے | ان کے دل آرام ذکر اللہ سے

اَلَا يَذْكُرُ اللّٰهُ لُطْمِئِنُّ الْقُلُوْبِ ۝

سن رکھو کہ ذکر سے اللہ کے | مومنوں کے دل ہیں احت پائے

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

لوگ وہ جو کہ ہیں ایمان لائے | اور انھوں نے کام بھی اچھے کئے

طُوْنِ لَهُمْ وَحَسَنٌ مَّا بَدِ

واسطے ان کے ہے اچھی زندگی | اور ہے اچھی جگہ بھر جانے کی

كَذٰلِكَ اُنْمَسِكُمْ

(جیسے صحیح پتھر جو ہے بنی) | ایسے ہی بھیجا ہے ہم نے جگہ بھی

فِيْ اُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا

بیچ امت کے کہ اُس سے پہلے | گزری ہیں اور امت سرسبز

اُمُّكَ تَتْلُوْا عَلَيْهِمُ الَّذِيْٓ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ تاکہ جو ان پر پڑھے اس چیز کو	ہم نے کی ہے وحی تیری سمت جو
وَهُمْ يَكْفُرُوْنَ بِالرَّحْمٰنِ اور ان لوگوں کی تو حالت ہے ہے	کہ وہ کرے کفر میں ساتھ اللہ کے
قُلْ هُوَ رَبِّيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ کہ مرا ہے اپنے والا وہی	کوئی مبود ہے نہیں الا وہی
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَالْیَسْرَ مَتَابِ ہے توکل میں نے اس پر ہی کیا	اور اسی کی سمت ہے پھر جانا مرا
وَلَوْ اَنَّ قَرْۢا اَنَّا سَيَّرْتْ بِهٖ اِجْبَالًا اور ہونا اگر کوئی ایسا قرآن	کہ کہنے جائے ہاں اس سرور
اَوْ قَطَعْتَ بِهٖ الْاَرْضَ اَوْ كَلَّمْتَ بِهٖ الْمَوْتٰی یا زمین کو چہرہ دے اس کے ساتھ	یا بلائے جائے مردے اس کے ساتھ
بَلْ لِلّٰهِ الْاَمْرُ جَمِیْعًا ہے نہ ایسا میں جو کہ فرمے	بلکہ سائے کام ہیں اللہ کے لیے
اَقْلَمَ یٰۤاٰیِسُ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا کیا نہیں فرمید ہوئے یہ جانکر	تو کہ وہ کہ لائے ایمان سرسبز
اِنَّ لَوْ لِیۡشَاءَ اللّٰهُ لَهَدٰی النَّاسَ جَمِیْعًا کہ اگر اللہ تعالیٰ چاہے	تو ہدایت سائے لوگوں کو کرے

وَالَّذِينَ كَفَرُوا الصَّيْبُ بِهِمْ	اور سدا کافر باں صورت ہیں	اکہ بھیجتی جائے گی حق ان کے میں
بِمَا صَنَعُوا قَارِعًا	اُس سبب سے کہ انھوں نے جو کیا	ٹھوکنے والی مصیبت اور بلا
أَوْ ثُلُجًا قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ	یا آنھوں کے گھر کے پاس سے بلا	یاں تک کہ اُسے وعدہ اللہ کا
إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَةَ	در حقیقت (بات یہ ہے صاف ہے)	اللہ وعدے کو نہیں کرتا خلاف
وَلَقَدْ اسْتَهْزِئُوا بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ	اور کیا ٹھٹھا گیا ہاں سرسبز	ان سے جوئے مجھ سے پہلے پیامبر
فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثَمًّا أَخَذْتُهُمْ	بے پس ان کافروں کو ڈھیل دی	پھر کیا میں نے گرفتار ان کو ہی
فَلَيْفَ كَانَتْ عِقَابٌ	پھر تھی کیسی میری مار ان لوگوں پر	اور عذاب انہر جو اُس طور
أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ	کیا وہ جو قائم ہو ہر اک ان کے	ساتھ اُس کے کہ کسے میں جوئے
وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ	اور میں کافر مقرر کر رہے	سامی (یعنی بت) خدا کے واسطے

قُلْ سَمُّوهُمْ ط	(اے نبی مصطفیٰ فرزندہ ہے) کہہ کہہ رکھو نام تم آں کے لیے
أَمْ يَتَّبِعُونَ مَا لَا يُعَلِّمُهُمْ فِي الْوَحْيِ	کیا جبر دیتے ہو اس نے کی اسے کہ نہیں ہے جانتا بیچ ارض کے
أَمْ يَنْظُرُونَ الْقَوْلَ	یا کہ ظاہر سرسری گفتار سے (نام رکھتے ہو بتوں کے واسطے)
بَلْ زَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ	بلکہ ہاں آرائش ہے بگڑا گیا کافروں کو کمر آن کا (بڑھا)
وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ط	اور بھی وہ باز نہیں رکھے گئے راہ سیدھی (اور لیجے دین سے)
وَمَنْ يَضِلَّ اللَّهُ فَمَالَهُ مِنْ هَادٍ ۝	اور کرے جس کو خدا گمراہ ہی پس نہیں آئے لیے ہادی کوئی
لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	واسطے ان کے عذاب ہو اور ہمارا ازعمگی میں اس جہاں کی آشکار
وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۚ	اور عذاب آخرت تو سرسبیر ہے بہت دشوار (یعنی سخت تر)
وَمَا لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنُ وَّاقٍ	اور نہیں ان کافروں کے واسطے کوئی رکھو الا خدا کی مارتے

مَثَلِ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۝	
یہ صفت ہے اس بہشت اویغ کی	جس کا وعدہ پا چکے ہیں متقی
جَنَّتِي مِنْ حَرِّهَا الْأَهْرَامُ	
اُنکے نیچے سے ہیں نہیں جل رہی	میوہ اس کا ہے سدہا اور سایہ بھی
تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ	
یہ ہے آخر ان کا جو ہیں متقی	اور آخر کافروں کا آگ ہوئی
وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكُتُبُ يَفْهَمُونَ	
اور وہ دی ہے کتاب ہم کو جنہیں	رہ تھیں اس چیز کے خوش ہوئے ہیں
نُزُلٍ إِلَيْكَ	
کہ طرت تیری آتا رہی ہے گئی	(یعنی تیری سمت جو نازل ہوئی)
وَمِنَ الْأَخْزَابِ مَنْ يُكَلِّمُ بَعْضَهُ	
اور ہے بعضے کو وہوں میں حدود	کہتا ہے انکار بعضے اس کے کو
قُلْ إِنَّمَا أَمْرٌ	
کہہ دے ان سے کہ سوا اُنکے ہیں	کہ ہوا نامور ہوں میں بالیقین
أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ	
یہ کہ میں طاعت کروں اللہ کی	اور نہ لاؤں میں شریک اس کا کوئی
إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَآبُ	
اس کی جانب میں پکار ہوں کر با	اور اسی کی سمت ہے پھر طامرا

وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا	اور ایسے ہی اتارا ہے سنو	حکم عربی ہم نے اس قرآن کو
وَلَكِنَّ اتَّبِعُوا	اور اگر داسے واقف را از حق	لو کرے (فرمانبری اور پیروی
أَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ	اور انہوں کی انکے بعد اس چیز کے	کہ ہے آیا پاس تیرے علم سے
مَا لَكُم مِّنَ اللَّهِ مِن ذِكْرِ	واسطے تیرے نہیں ہے (ہیکساں)	اللہ سے کوئی بھی یاد اور پاسباں
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ	اور بیشک بھیجے ہم نے (سرسر)	اور پیغمبر بھی تم سے پیشتر
وَجَعَلْنَا لَهُمُ آزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً	اور بھی ہم نے انہیں دین بیاں	اور اولاد۔ (از پے نام و نشان)
وَمَا كَانَ لِرُسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ	اور کسی پیغمبر کے واسطے	تھا نہیں یہ کہ وہ لائے معجزے
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ طَلِيلٌ	اں مگر حکم خدا کے پاک سے	اک لکھتے ہو واسطے ہر وعدے کے
يَتَخَوَّاهُ اللَّهُ مَا لِيَشَاءُ وَيُخَيَّرُ	رب متا دیتا ہے جو ہے چاہتا	اور بھی ثابت ہے کرتا (بر ملا)

وَعِنْدَ كُلِّ اُمَّةٍ لِّكُتٰبٍ ۝

اور اس کے پاس ہے ہر کتاب [اور اس میں ہے ہر جوئے والا کتاب]

وَ اِنَّ مَّا يُرِيكَ بَعْضُ الَّذِيْنَ لَعَدُوْهُمْ

اور جو بعض وہ دکھائیں ہم تجھے [ہم نے کی ہے وعدہ جو کفار سے

اَوْتَوْفِيْكَ فَاِنَّمَا عَلٰیكَ الْبَلَاءُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ

یا کہ تم میرے تیرے دونوں فائدے [میری دنیا سے تمہاری دنیا میں اس میں نہیں کوئی نقصان جو تمہاری اور میری

اَوَّلَمْ يَرَوْا اَّاَنَّا نَارِي الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا

کیا نہیں دیکھا آسمانوں نے یہ کہ ہم [آتے ہیں کرتے ہوئے یہ ارض کم

مِنْ اَطْرَافِهَا ۝

اس کی طرفوں [اور کناروں کو کسی] [اور مسلمانوں کو ہم ہیں نے رہی]

وَاللّٰهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۝

اور کرتا حکم ہے رب العالمین [کوئی رد حکم اس کا کر سکتا نہیں

وَهُوَ سَرِيْعٌ اَحْسَابُ ۝

اور وہ جلدی کرنے والا ہے حساب [دکریے ان کو قتل و غارت و غارت]

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ

اور کیا کر ان سے پہلے [ہو چکے تھے جو کہ ان سے پیشتر

فَلِلّٰهِ الْمَكْرُ جَمِيْعًا اَلَيْسَ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۝

پس ہے ان کا مکر سب اللہ کو ہی [خیر و شر کرنا ہے جو کچھ جو کوئی

وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرِينَ عَذَابِي الشَّدِيدَ ۝

اور قریب ہے یہ کہ کافر جانیں گے عاقبت کفر کی ہے کفر کے واسطے

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّتُورُ سُلَالَةٌ

اور کہتے ہیں وہ جو کافر ہوئے تم نہیں اللہ کے بھیجے ہوئے

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۝

کہہ کہ اللہ بس ہے شاہد بیکماں بیچ میرے اور تمہارے درمیان

وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ۝

اور وہ کہ پاس اس کے ہے علم الکتاب (یعنی حضرت جبریل خوش خطاب)

سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ اَتْنَاوُ خَمْسُونَ آيَةً وَسُورَةُ

مکہ ہے سورۃ ابراہیم کی اور وہ باون آئیں ہیں واقعی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَنْزَلَنَاهُ الْكِتَابَ

یعنی قرآن ہے کتاب الہی واقعی کہ توحید سمیت ہم نے نازل کیا اس کو

لَقَدْ جَاءَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ

تاکہ تو سب لوگوں کو طاری کرے سمیت آجائے کی رہ ظلمت سے

بِاِذْنِ رَبِّهِمْ

ساتھ علم ان کے خدا نے پاک کرے اس کی توفیق اور اسماں کریمے

إِلَى صَاحِبِ الْعَرْشِ الْحَكِيمِ ۝	جانب (ایسی) راہ عزت الی کی (جو کہ ہے) تعریف فرمائی گئی
اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	وہ خدا ہے برحق ہے اُس کے لیے جو ہے بیچ افلاک اور بیچ ارض کے
وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝	اور ہے وائے واسطے کفار کے اک عذاب دردناک اور سخت سے
وَالَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ	لوگ وہ کہہ رہے ہیں دوست جو آخرت پر زندگی دنیا کی کو
وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا	اور خدا کی راہ سے ہیں روکتے اور کجی میں چاہتے اُس کے لیے
أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝	دور کی گمراہی میں یہ لوگ ہیں (یعنی بے درجے کی گمراہی میں)
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ مُبِينٍ ۝	اور رسول ہم نے نہیں بھیجا کوئی پر زبان کے ساتھ اُس کی قوم کی
لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۝	تا کہ وہ بیاں اُن کے واسطے (دینی اور احکام اللہ پاک کے)
فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۝	پس ہے رب چاہے گمراہ کرنا ہے اور دکھانا راہ ہے چاہے ہے

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور وہ غالب ہے حکمت والا ہے (مسلحت کاموں میں اپنے رکھتا ہے)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

اور بیشک بھیجا ہم نے موسیٰ کو (ساتھ اپنی آیتوں کے (سن رکھو)

أَنۡ أَخْرِجَ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

کہ۔ لا باہر لوگ اپنی قوم کے (روشنی کی سمت کو ظلمات سے

وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا

اور نصیحت دے تو ان کے واسطے (ساتھ آیام اور دونوں اللہ کے

أَنۡ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

بیشک اس کیچ ہیں البتہ نشان (واسطے ہر صابر و شاکر کے (ہاں)

وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ

اور کہنے یاد تو اسے مصطفیٰ (موسیٰ نے جب قوم اپنی سے کہا

اذۡكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمۡ اِذۡ اٰتٰكُم مِّنۡ

یاد تم نعمت کرو اللہ کی (اپنے اوپر جب نجات ہے تم کو دی

مِّنۡ اٰلۡ فِرْعَوۡنَ یَسُوۡمُوۡنَکُمۡ سُوۡءَ الْعٰلٰ

لوگوں سے فرعون کا تم کو دیتے تھے (کہ بڑی تکلیف تم کو دیتے تھے

وَيُنۡبِیۡنَکُمۡ اَبۡنَآءَکُمۡ

اور (وہ پدگار) کرتے تھے حلال (بیٹوں کو تم لوگوں کے (بے میل قال)

وَلَيْسَتِجُتُونَ لِنِسَاءِكُمْ	اور وہاں، رکھتے تھے زندہ (وہیں)	بسیوں کو تم سبوں کی (بالیقین)
وَنِيْ ذَالِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ	اور کئی آس میں از مائش واقعی	رب تمہاری ہی طرف سے اک بڑی
وَارِثًا ذَرِيَّةً رَّبِّكُمْ لَنَنْشُكُرَنَّكُمْ لَوَزَيْنَ لَكُمْ	اور اگر تم یا جسہ اگر کیونکہ تم لوگوں سے بچے (برطانیہ) کر دو (فکر) رب واقعی (دو) تم لوگوں کو میں زیادتی	وَلَكِنْ كَفَرْتُمْ اِنْ عَنَّا اِنِي لَشَدِيدٌ
وَقَالَ مُوسٰى اِنْ تَكْفُرُوْا اَنۡتُمْ وَّمَنۡ فِی الْاَرْضِ جَمِیْعًا	اور کہا موسیٰ نے کافر ہو گئے گر	اور جو کوئی ہے زمین میں سرسبز
فَاِنَّ اللّٰهَ لَغَنِيٌّ حَمِیْدٌ	میں یقینی بے نیاز ہے کبریا	ہے بہت تعریف فرمایا گیا
اَلَمْ یَاۤتِیْکُمْ نُبُوۡا الَّذِیۡنَ مِنْ قَبْلِکُمْ	کیا نہیں تم لوگوں کو پہنچی جنہ	ان کی جو گزرے تھے سے پہلے
قَوْمِ نُوْحٍ وَّاٰدَ وَاٰمُرُوۡا	نوح کی قوم اور قبیلہ عاد کا	اور (بھی) قوم ثمود (با صفا)
وَالَّذِیۡنَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ لَا یَعْلَمُوۡهُمْ اِلَّا اللّٰهُ	اور ان کی جو کہ پہلے ان کے تھے	جاسا ان کو تو بس اللہ ہے

جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ	آئے تھے پیغمبر ان کے انکے پاس	لیکے روشن مجھے (اور نیک ساس)
فَرَدَّوْا أَيْدِيَهُمْ فِي أَقْوَاهِمُ	لے گئے پس ہاتھ اپنے پیر کر	یعنی اپنے مونہوں کے (سرتاسر)
وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ	اور بولے وہ کہ ہم کافر ہوئے	اس سے جسے ساتھ ہو تم بھیجے گئے
الْبَلَاةِ وَإِنَّا كَفَرْنَا بِمَا نُرْسِلُ بِهِ الرُّسُلَ	اور ایک شک میں ہیں ہم ان کو اس سے کہ لیتے ہو تم بھوکار	اس کی جانب کو ہم ہی جانے (اے اللہ کہ) جو تم پر الٰہ کے
قَالَتْ رُسُلُهُمْ إِنِّي اللَّهُ شَدِيدُ	ان کے نبیوں نے کہا کہ کیا نہیں	شک ہے کچھ ذات خدا کے پاکیزہ
فَاطِلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	پیدا کرنے والا ہے افلاک کا	اور زمینوں کا بھی۔ (بے چون و چرا)
يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ	ہے بلاتا تم کو تاکہ بخشدے	جرم تم سب کے تمہارے واسطے
وَيُخْرِجَكُم مِّنْ أَجَلٍ مُّسَمًّى	اور تمہارے واسطے وہ ڈھیلے	اگ مقرر وقت تک (سب کے لیے)
قَالُوا إِنَّا أَنشَأَكُم مِّثْلَنَا	بولے وہ کہ تم نہیں ہو (واقعی)	ہاں مگر مانند ہمارے آدمی

تُرِيدُونَ اَنْ تَصُدُّوْنَ نَاعِمًا

چاہتے ہو اور ارادہ کرتے ہو یہ کہ باز اس چیز سے ہم کو رکھو

كَانَ يَعْبُدُ اَبَاءَنَا

کہ ہمارے باپ عبادت کرتے تھے (یعنی تھے وہ توبوں کو پوجتے)

فَاَتُونَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ

بس ہمارے پاس لے آؤ دلیل روشن۔ (اپنے دعویٰ پر بے قال و قیل)

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ هِيَ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

بولے اُن لوگوں سے اُن کہ یہاں ہم نہیں ہیں لیکن ہیں تم سے بشر

وَلَكِنَّ اللّٰهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهٖ

اور لیکن احساں کرتا ہے خدا اپنے بندوں پر ہے جس کو چاہتا

وَمَا كَانَ لَنَا

اور نہیں ہے واسطے ہم نبیوں کے (یعنی قدرت ہم نہیں ہیں رکھتا ہے)

اَنْ تَاْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ

یہ کہ لائیں ہم تمہارے واسطے کوئی حجت پر خدا کے حکم سے

وَعَلَىٰ اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ

اور ذات کبریٰ کے پاک پر ہیں کرس مومن توکل سرسپر

وَمَا لَنَا اَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللّٰهِ

اور کیا ہے یہ ہمارے واسطے کہ توکل نہ کریں ہم اللہ کے

وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا	حالانکہ اس نے ہدایت ہم کو کی
وَلَنْصَبِرَنَّ عَلَىٰ مَا أَذَيْتُمُونَا	اور ہم رب کی کریں گے صبر ہم
وَعَلَى اللَّارِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ	اچھ کہ کرتے ہو تم ہم پرستم
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلرَّسُولِ	اور لوگے وہ جو تھے کافر ہوئے
لَنُخْرِجَنَّكَ مِنَّا بِرَأْسِكَ	اچھ نبیوں اور رسولوں کے لیے
أَوْ لَنَعُوذَنَّ فِي مَلَلِنَا	کہ کریں گے خارج ہم تو داعی
فَاَوْحِ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ	بیں زمین سے تم کو اپنے ملک کی
وَلَنُسَكِّنَنَّكَ الْأَرْضَ مِن بَعْدِهِمْ	یا ہمارے دین میں پھر آؤ تم
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي	وحی ان کو ان کے رب نے بھیجی
يَسْأَلُكَ أَسْأَلُكَ	کہ کریں گے ہم تو ان کو خوار تھی
وَلَنُسَكِّنَنَّكَ الْأَرْضَ مِن بَعْدِهِمْ	اور ماں ہم تو بسا دین گے نہیں
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي	اچھ ان لوگوں کے الکی ارض میں
يَسْأَلُكَ أَسْأَلُكَ	ساٹے میرے کھڑا ہو جائے
يَسْأَلُكَ أَسْأَلُكَ	یہ ہے اس کے واسطے کہ ڈرتا ہے

وَحَافَ دَعِيدٍ وَاسْتَقْبَلُوهُ اَوْ خَابَ كُلُّ حِزَابٍ

اور ابڑی ہوئے اس سے اور کڑا تاؤ زور سے سے اور چاہی فتح اس سے بیرون اور ابڑی ہوئے اس سے

مِّنْ ذَرَايَةِ جَهَنَّمَ وَيُسْقٰى مِنْ مَّاءٍ سَدِيدٍ

آگے آگے اس کو ہو دو ورنج (پیدہ) اور پلا یا جائے گا آگے سے

يُسْقٰى مِنْ مَّاءٍ سَدِيدٍ

جرم جرم کر کے پیوے گا اسے اور نہ سکتا انا رے صلی سے

وَيَا تَبٰٓءُ الْمَوْتِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ

اور اسے موت ہر جگہ سے آئیگی اور نہیں وہ نہ دانا وانی

وَمِنْ ذَرَايَةِ عَنَابٍ عَلَيْهِ ط

اور آگے اس کے ہے گار حاذاب (یعنی اس سے بدتر اور زیادہ خراب)

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ

(مَثَل اور) ہم صفت ان لوگوں کا کہ ہوئے ساتھ اسے رب کے کافر ہی

اَعْمَالُهُمْ كَسَرُوا مَا اِشْتَدَّتْ بِهِ السَّيْرُ

کام ان کے را کو کے مانند ہوئے کہ چلے اس پر ہوا اک زور سے

فِي يَوْمٍ عَصٰٓفٍ

آندھی والے دن کے اندر (دیر سے) (یعنی سب اعمال ہو دیں منتشر)

لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا اَعْلٰى شَيْءٍ ط

پائیں کے قدرت نہیں ہیں سے وہ کوئی سی ٹھو پر کہ مصل کی ہے جو

ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ	یہ وہی گمراہی ہے کہ دور ہے	یعنی زیادہ دور، یہی سیدھی راہ ہے
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَٰٓأَنۢبِيَ	کیا نہ دیکھا تو نے کہ رب نے عیاں	ہیں کیے حق پر زمین و آسمان
إِنۡ تَشَآئِدۡنَٰ هِبۡلُکُمۡ وَیَآتِ بِخَلْقٍ جَدِیدٍ	چاہے تو کھجکے وہ تم کو (بسی)	اور لے آئے نئی خلقت کوئی
وَمَا ذَٰلِکَ عَلَی اللّٰهِ بِعَزِیزٍ وَّیَزِدُ اللّٰهُ جَبۡبَہٗ	اور ظاہر ہو گئے ہیں کہ قادرِ ماکر اور ماکر ہیں	اور میں حق پر
فَقَالَ الضَّعَفُوۡۤۤا الَّذِیۡنَ اسْتَكْبَرُوۡۤۤا	پس کہیں گے ناتواں ان لوگوں سے	جو کہ نخوت اور تکبر کرتے تھے
اِنَّا کُنَّا لَکُمۡ تَبَعًا	وہی ہم تھے تم کے واسطے	تابع اور فرمانبردار
فَقُلۡ اَنْتُمْ مَّعۡنُوۡنَ عَنَّاۤیۡنَ عَذَابُ اللّٰہِ مَہِیۡ	پس ہو کیا ہم لوگوں کے دافع ہوئے	کچھ عذابِ کبریٰ کے پال سے
قَالُوۡۤا هٰذَا نَا اللّٰہُ مَلٰٓئِکَتُنَا	کہہ دیں گے کہ تا خدا اگر رہیری	ہم کو ہم کرتے ہدایت تم کو بھی
سَوَآءٌ عَلَیۡنَا اَجَزۡعُنَاۤ اَمْ صَبَرۡنَا	یہ برابر ہر پہر چلائیں ہم	یا شکیبائی عمل میں لائیں ہم

مَالَنَا مِنْ مَّحْيٍ ۝	۝
جو نہیں ہرگز ہمارے واسطے	جا کوئی بھی بھانے جانے کے لیے
وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ	اور پس شیطان کہے گا اُسکڑی
إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ ط	و اقمی اللہ نے تمہاد وعدہ دیا
وَأَمَّا الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الضَّالِّينَ	تم کو وعدہ سچا روزِ حشر کا
وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كُنِي عَلَيْكُمْ مِنْ شَيْءٍ	اور تم کو تمہا میں دیا میں تمہا میں کتا تم سے کیا اور میں تمہاد سے میرے ہوا
۝	۝
إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۝	۝
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَقْرَأُوا الْقُرْآنَ وَلَا تَسْمَعُوا لَكَاهِنٍ وَلَا يَتْلُوا الْقُرْآنَ غَيْرَ تِلْكَ	ایک یہ کہ میں نے دی تم کو پکار تم نے پھر وہ مان لی میری پکار
فَلَا تَلْعَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۝	پس ملامت تم نہ کرو مجھ کو نہیں
وَمَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنَا بِمُصْرِخِ الْكَافِرِينَ	اور نہ تم میرے میں فریاد رس
إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ	میں تمہارا ہوں میں فریاد رس
بِأَنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُتَلَبِّينَ ۝	اور نہ تم میرے میں فریاد رس
إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝	ہاں میں اُس باعث سے کافر ہو گیا مجھ کو ساجھی تم نے تمہا پہلے کیا
وَأَمَّا الظَّالِمُ الْفَاسِقُ	۝
الَّذِي يَدْعُو إِلَى الْفِتْنَةِ	۝
وَيُرِيدُ الْعِزَّ	۝

وَأَدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	اور ہاں وہ لوگ بھیجے جائیں گے	کہ جو ایمان لائے کام اچھے کیے
جَنَّاتٍ جَزَىٰ مِنْ حَيْثُ مَا الْأَنْهَارُ	جنتوں میں کہیں جا رہی ہو رہی	نہیں اُسکے پیڑوں کے نیچے ہی
خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ	اِس میں دائم رہنے والے ہوں گے	اپنے رب کے اِذن یعنی حکم سے
حَيْثُ شَاءَ فِيهَا سَلَامٌ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ	ہاں جہاں کو کوئی یا بدگراں اُسکے پر سلام ہی دے رہا	کیا نہیں دیکھا ہے تو نے (یعنی) کہ بیان اللہ کے حکم کی
مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ	کلمہ پاکیزہ کی اچھی مثال	مثل پاکیزہ شجر کے (بے خلل،
أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۝	کہ جڑ ہی مضبوط اُسکی دھکیاں،	اور ہیں اُسکی آسمان میں ڈالیاں
تُؤْتِي أَكْثَرَهَا كُلِّ حِينٍ يَا ذِٰنِ رَبِّهَا	دیوے دیوے اپنے بیج ہر فصل کے	اپنے رب کے اذن سے اور حکم سے
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ	اور دیتا ہے مثالیں کسبہ یا	و اُسکے لوگوں کے (ظاہر بر ملا،
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ	تاکہ یاسیں وہ نصیحت (دخو بہتر!	(یعنی سمجھیں اور سوچیں سرسبز)

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشْيَةِ خَبِيثَةٍ

اور ناپاکیزہ کلمہ کی مثال | ہر شجر ناپاک کی سی (جسے مثال ہے)

وَأَجْتَنَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ عِصَا لَعَامٍ وَمِنْ

کہ زمین پر سے اوکھاڑا ہر گیا | ہر ثبات اسکو نہیں رکھ بھی ذرا

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ

رکھتا ہر ثبات خدا اُن لوگوں کو | ساتھ محکم بات کے مومن ہیں جو

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ

دنیا و دنیا کی زندگی میں | ایسی کے ہر طرح ثابت ہیں | اور گمراہ کرتا ہر گمراہ (سوا) ظالموں کو (دینی فرقہ و فرقہ کی)

وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ

اور کرتا ہر خداوند جتنا | چاہتا جو کچھ چاہتا ہے | کیا دیکھا تو سخت اس لوگوں کی (کہہ دے اے انھوں نے دوا دی)

نِعْمَتَ اللَّهِ كَفَرًا

نعمت و فضل خدا کے پاک کو | ساتھ کفر و ناسپاسی کے سنو

وَأَحْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۚ جَهَنَّمَ

اور اتارا اپنے آپ کو قوم کو | گھر ہلاکت کے میں کہ دونوں ہر دو

لِضَلَالِهِمْ فِي الْقُرْآنِ

داخل ہوئے اسکے اندر آشکار | اور دونوں جے بری جاہ قرار

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّهُمْ

اور غریب اللہ کو برابر | تاکہ بہکا دیوں اس کی راہ سے

قُلْ تَتَّبِعُوا فَإِنِّ مَصِيرَكُم إِلَى السَّارِ	کہہ کر (مخولئے دن) اٹھا لو فائدہ
پھر سوئے نارسے تمہارا لوٹنا	
قُلْ لِعِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا اِقِيمُوا الصَّلَاةَ	کہہ میرے اُن بندوں سے مومن ہیں جو
کہہ رکھیں قائم نماز اپنی کو وہ	
وَيُفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَاعْلَانِيَةً	اور کہہ فہم سے اُس شے میں کہ ہوتی ہے انہوں کو اسلئے
چھ کرنا چھپے (مخولئے دن) اور عیاں کرنا (ذکوۃ و سدا)	
مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَ يَوْمٌ لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا يَخْلَىٰ	پیشتر اُس سے کہ وہ دن آئے
کہ نہ اُس میں دوستی اور بیعت ہو	
اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ	اللہ وہی جس نے پیدا کر کیا
آسمانوں کو اور زمیں کو (برطلا)	
وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً	اور نازل آسمان سے ہے کیا
پانی (یعنی بارش اور مینہ برطلا)	
فَاَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ	پھر نکالا اُس نے ساتھ اُس پانی کے
میسوں میں سے رزق تم سب کے لیے	
وَسَمَّىٰ لَكُمْ الْغُلَّاقَ يُحَيِّي فِي الْبَرِّيِّ بِأَمْرِهِ	اور سمی کر دی تم کے لیے (ادویہ و گیہ کی تم لوگوں کے
انتی و گیہ دیکھو) (تم جہاں پر جاؤ) اگلے کم سے	
وَسَمَّىٰ لَكُمْ الْاَنْهَارَ	اور مسخو کر دی تم سب کے لیے
نہریں پانی کی (نفع کے واسطے)	

وَسَيُخَاسِرُكُمْ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ دَائِبَيْنِ	اور مسخ کر دیا ہر شے	آفتاب اور ماہ کو سائر سدا
وَسَيُخَاسِرُكُمْ الْيَلُ وَالنَّهَارُ	اور مسخ کر دیا ہر رات و آفتاب	واسطے تم سب کے رات اور دن کو بھی
وَأَشْكُمُ مِّنْ كُلِّ مَآسَا لَمْؤَةٍ ط	اور دیا تم سب کو بعض ہر چیز سے	جو کہ تم اس کا سوال ہو کر رہے
وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا	اور گنو گز نعمتیں اللہ کی	تم نہ پورا گن سکو ان کو کبھی
إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّا	واقعی انسان ظالم ہے ہوا	سربسنا شکر (و کافر بر ملا)
وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا	اور کہا جس وقت ابراہیم نے	کر نذر اس شہر کو کہ رب میرے
وَاجْنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ	اور مجھ کو ایک طرف کر اور صاف	اس کو میں تو کو ہم سہی اور کریں نہ راہ کی بندگی
رَبِّ إِنَّمَا أَصْلَحْتُ لِشَرِّ النَّاسِ	میرے رب کہہ انہوں نے ہے کیا	بہتوں کو سب لوگوں میں سے بر ملا
فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَافِرٌ ذُنُوبِهِ	میں کہہ جو کوئی میری پیروی	چھوڑ دے میری پیروی
مَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَافِرٌ ذُنُوبِهِ	میں کہہ جو کوئی میری پیروی	چھوڑ دے میری پیروی

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي	
اے رب میں نے تو دی بے بسا	بعض اولاد اپنی (بے چون و چرا)
بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ	
نیچے میدان بے زرعیت دے کے	پاس تیرے بیت حرمت دے کے
رَبَّنَا لِتُقِيمُوا الصَّلَاةَ	
اے مرے پروردگار بے نیاز	اس لیے کہ رکھیں یہ قائم نماز
فَاَجْعَلْ أَقْدَامَهُ مِنَ النَّاسِ تَهْوِي لِيهِمْ	
کرنے تو پھر قلب کتنے لوگوں کے	کہ وہ دل ہو جانب الٰہی دوڑتے
وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ	
اور ان کو میوے دے رزق بھی	تا کہیں وہ شکر نعمت کا تری
رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا خَفِيَ وَمَا عَلِيٌّ ط	
رب ہمارے جانے ہر توہیں	جو نہاں کرتے ہیں ہم اور جو عیاں
وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۝	
اور نہیں پوشیدہ اللہ پر ہوا	نہ زمین میں نہ فلک میں کچھ ذرا
أَحْمَدُ لِلَّهِ الذِّمِّي وَكَهْبَتِي عَلَى الْكَعْبِ	
ساری تعریف ہیں خدا کے واسطے	جس نے بخشا پر سائی میں مجھے
اسْمِعْنِي وَسَلِّ وَالْحَقُّ ط	
یہاں اسمعیل اور اسحاق بھی	(مجھ کو اولاد ہونے سے تلواری بھی)

اِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَا ۝۶۰	و حقیقت پالنے والا مرا	سننے والا ہے دعا کا پر ملا
رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي	کر مقیم اسے رب تو مجھ کو بر نماز	اور میری اولاد کو بھی (بابائیان)
رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَا ۝۶۱	اے ہمارے رب (کرم کر سر بسر)	اور دعا کو میری تو مقبول کر
رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ	اے ہمارے رب تو مجھ کو بخندے	اور بھی ماں باپ میرے کیے
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقَوْمُ الْحِسَابِ	اور تو بخش مومنوں کو کر عطا	قائم ہو جسدن حساب ہر ایک کا
وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ عَافِيًا لِّمَن يَعْمَلُ ظُلُمًا	اور جان اللہ کو ہر گز بے خبر	اس سے جو کرتے ہیں ظلم سر بسر
اَلْمَا يُؤْخِرُهُمْ لِيَوْمٍ	اے تو کچھ دیر میں کے سوا	لہذا میں کیے ہو صرا
مُهَيِّجِينَ مُقَرَّنِينَ لِّؤَسَاسِهِمْ	دوڑتا ہو دیں گے ہوں او بچا سر	ہوں نہ پھرتی اعلیٰ سمت اعلیٰ نظر
وَأَقْبِلْهُمْ هَٰؤُلَاءِ	اور خالی ہونگے دل ان لوگوں کے	(غلبہ دہشت سے فہم اور عقل سے)

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ	اور ڈور لے لوگوں کو اُس روز	کہ عذاب آوے گا ان کے واسطے
فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا	پس کہیں گے وہ کہ ظلم ہی کرتے تھے	اور میں معروف اندر شرک کے
رَبَّنَا أَخْرِجْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ	اے ہمارے رب تو ہم کو ڈھیلے	ساعت نزدیک نکال کیواسطے
تَجِبْ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُولَ	تاکہ مابین تیری دعوت ہم بسے	اور رسولوں کی کریں ہم پیروی
أَوَلَمْ تَكُونُوا أَهْمَتُمْ مِّنْ قَبْلُ	کیا میں تھے تم قسم جو کھاتے تھے	پیشتر اسکے (بس اندر دنیا کے)
مَالِكُمْ مِّنْ زَوَالٍ	کہ تمہارے واسطے تو ہے نہیں	(اور حقیقت) کچھ زوال اور کچھ کمی
وَسَكُنْتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ	اور گھروں میں تم ہے اُن لوگوں کے	کہ جنہوں نے ظلم جانوں پر کیے
وَتَيْنٍ لَّكُمْ لِكَيْمَ فَعَلْنَا بِهِمْ	اور تمہا تم پر تو ظاہر ہو گیا	ہم نے اسکے ساتھ تھا کیونکر کیا
وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ	اور بیاں کی تھیں تمہارے واسطے	کچھ مثالیں ہم نے اُنکے حال سے

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ	اور انہوں نے مکر کیا اپنا کیا	اور جو ان کا مکر تھا، ایک خدا
وَإِنْ كَانِ مَكْرُهُمْ لَتَرْوُلَ مِنْهُ الْجَنَانُ	اور نہیں تھا مکر تو ان لوگوں کا	یہ کہہ کر جاوے گا یہاں سے دور
فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ فَخْلَفَ وَثِدٍ وَرَسُولُهُ	اور رسول و خدا لاٹھا	یہ کہہ کر ہرگز گھٹا
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ	واقعی اللہ ہے غالب ہوا	بدلہ لینے والا (بے چون و چرا)
يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ	جائے گی جس روز کہ بدلی زمین	اس لئے اس زمین کے (بالیقین)
وَالسَّمَاءُ	اور بدلے جائیں گے یہ آسمان	۱۰۱ سرے افلاک سے (پس بگیاں)
وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ	اور سامنے لوگ ظاہر ہوئیں گے	واحد اور غالب خدا کے ماستر
وَتَرَى الْجَنَّةَ مِنْ يَوْمٍ مُّيَّذٍ مَقْرَبٍ لِّنَارِ الْأَصْفَادِ	اور گھٹکاروں کو پہنچے اس روز کے	دیکھئے گا تو۔ طوقوں میں جڑے ہوئے
سَرَّابِيلُهُمْ مِنْ قِطَارٍ وَتَغْشَى جُوهَهُمُ النَّارُ	ہوئیں گے گند مٹکے کے پیرہن	اور لگیں گے دھماکے آگ کے دھن

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ط	
تا کہ فی اللہ ہر جی کو جزا	اسکی کہ جو کچھ کہہ کر اس نے کیا
إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ	
در حقیقت بات یہ ہے کہ خدا	جلد حساب ہے لینے والا بزد و نکلا
هَذَا أَتْلَعُ النَّاسَ وَلَيَنْذَرُ أَوَّابَهُ	
یہ قرآن کافی ہے لوگوں کے لیے	اور ڈر لے جائیں تا اس قرآن سے
وَلَيَعْلَمَنَّ أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَ	
اور تا جائیں نہیں اس کے سوا	کہ وہ ہے معبود اکیلا (بر ملا)
وَلَيَذَرُكَ أَزْوَاجًا ثَلَاثًا ۝	
اور تا پکڑیں نصیحت اور پند	صاف عقل و حرد اور ہوشمند
سُورَةُ الْحٰجِّ مَكَّةٌ هِيَ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ آيَةً وَسَبْعٌ عَشْرَ	
کہ میں سورہ حج نازل ہوئی	آیتیں تانوسے ہیں وہ سبھی
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں بانیام خدا	مہرباں اور رحم والا ہر بڑا
الْقَافُ	
ہو اے اسم مرآۃ الکریم	اللہ تعالیٰ ہم کو ہدایت فرما
تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ	
یہ تو ساری آیتیں سورت کی ہیں	اور ہیں روشن قرآن کی آیتیں



رَبِّمَا



يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْكَانُوا مُسْلِمِينَ

بہت وقت ارماں کریں گے کافر ہی | کاشکے ہوتے مسلمان ہم بھی

نَرُهِمْ يَافُكُوًا وَيَمْتَعُونَ

چھوڑے تو انکو اور جانے بھی دے | تاکہ کھائیں اور اٹھائیں فائدے

وَيُلْعَبُهُمُ الْآلَمُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

اور امید انکی کرے غافل انہیں | پھر قریب ہی یہ کہ وہ خود جان لیں

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ

اور ہلاک ہم نے نہ کی بستی کوئی | پر ہر وقت اس کے لیے معلوم ہی

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ

کوئی فرقہ ہی نہیں آگے بڑھا | اپنی مدت سے نہ پیچھے ہی ہٹا

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ

اور عرب کے کافروں نے تھا کہا | کہ اے وہ نازل قرآن جیسے ہوا

أَنْتَ الْخَنَّاسُ ۝ لَوْ مَا تَأْتِيَنَا بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

دقیقت تو جو محو برطا | تو تو ہم کو بڑا اور گھٹا

مَا نَزَّلَ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِحَقِّ

نازل ہیں کرتے فرشتوں کو نہیں | ہم تو یکن با حق کے (دبا بقیں)

وَمَا كَانُوا إِذْ أَخَذْنَا	وَمِنْ
اور ہو دیں گے نہیں ہم اسکو ہی	ڈھیل رکھنے والے لوگوں میں سے ہی
إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفَظُونَ	
بیشک ہم نے ہی کیا نازل تو اس	اور یقینی ہم ہیں اس کے پاس
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِعْرِ الْأَوَّلِينَ	
اور ہاں بھیجے تھے تجھ سے پیشتر	ہم نے اگلی امتوں میں (پیامبر)
وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ	
اور نہ ان پاس آتا تھا کوئی ہی	ایک اٹکے ساتھ کرتے تھے ہنسی
كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْغَافِلِينَ	
ہم اسی صورت چلاتے ہیں اسے	دل کے اندر جرم کرنے والوں کے
لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ	
اس کے ساتھ ایمان لاتے ہیں (ذری)	اور گزر عادت گئی ہے پہلوں کی
وَكُفَّيْنَا عَنْ آلِهَتِهِمُ ابْنَاءَ السَّمَاءِ	
اور اگر ہم کھولیں (سر بسر)	ان کے اوپر آسمان سے کوئی در
فَطَلَوْا فِيهِ رِجْسُونَ لِقَاؤِ إِمَّا سَلَّوْا رِبْصَارُنَا	
پس ان کے میں ہم نے جو بھیجیں آسمان پر لاکھی	ان کے کہہ کر اس کے میں کہہ داری کہیں تو لا پوئیں
بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ	
بلکہ ہم تو لوگ ہیں ایسی قوم کے	کوئی جبر سحر یا جادو کر کے

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا	
اور کیا مخلوق بیشک ہم نے ہے	آدمی کو بجنے والی مٹی سے
وَرَزَيْنَاهَا لِلنَّاسِ لِيَذُكَّرُوا	
اور کیا ہم نے انہیں آہستہ	دیکھنے والوں کے حق میں (برطانیہ)
وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ	
اور محفوظ ہم نے رکھا ہر اسے	(بس) ہر اک اندھ ہوئے شیطان سے
إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُمَيَّنٌ	
پر لیا جس نے کہ سننے کو چسرا	اسکے پیچھے شعلہ ظاہر لگا
وَالْأَرْضُ مِنْ دُونِهَا وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِي	
اور زمیں۔ ہم نے دیا اُس کو بچھا	اور پہاڑ ہم نے دئے اسیں اُگلا
وَابْتَنَيْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ	
اور اُگائی ہم نے اسکے دریاں	وزن والی چیز ہر اک دیکھا
وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَالِيشَ	
اور کیے ہم نے تمہارے واسطے	اسیں بے اسباب کھانے پینے کے
وَمِنْ لَّدُنْهُ يَرْزُقُ تَيْنٍ	
اور اُسکو کہ نہیں ہو تم ہوئے	رزق دینے والے اُسکے واسطے
وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَ آخِرَاتِنَا	
اور نہیں، ہر کوئی شے پر میرے پاس	ہیں خزانے اُسکے (بچہ بے قیاس)

وَمَا نُنَزِّلْهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝

اور نہیں کرتے ہیں نازل ہم اسے ایک ساتھ اندازہ معلوم کے

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاحٍ

اور ہوائیں ہم نے بھیجیں واسطی ہیں اُٹھانے والی وہ تو ابر کی

فَاتَزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْتَفِينَاكُم

پس اتارا ہم نے پانی از سما پس دیا ہم نے وہ تم سب کو پلا

وَمَا آتَيْنَاكَ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝

اور اس کے واسطے تم ہوئیں پاسبانی کرنے والے (بالیقیں)

وَأَنَّا لَنَحْنُ غَنِيٌّ وَمَهِيئٌ لِّلَّذِينَ

اور جلاتے ہم ہی ہیں اور مارتے اور ہم ہیں وارث اور مالک ہوسے

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ

اور البتہ ہیں ہم تو جانتے آگے بڑھنے والوں کو تم سب سے

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝

اور بیشک جانتے ہیں ہم (سنو) پیچھے رہنے والے ہیں تم میں سے جو

وَأَنَّا رَبُّكَ هُوَ يُحْكِمُ

اور بیشک جانتے والا ترا وہ کرے گلاب سب کو ایک جا

أَنَّهُ حَكِيمٌ غَلِيظٌ

وہ جو حکمت والا ہے جون و چرا جانتے والا ہی (ظاہر ارر مہیا)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ

اور کیا مخلوق بیشک ہم نے ہر آدمی کو بچے والی مٹی سے

مِنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۝

اور وہ مٹی کالی کچڑ مٹی بنی سڑکئی مٹی اور بد بودار مٹی

وَالْمَجَازَاتِ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ

اور ہم نے جن بھی میں پیدا کیے قبل اسکے بے دھوئیں کی آگ سے

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ

اور کرے یا دو تو اسے مصطفیٰ جب ترے رب نے فرشتوں کو کہا

رَآئِي خَلَقْتُ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ

پیدا کر نیوالا ہوں میں دانمی بچے والی مٹی میں سے آدمی

مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۝

اور وہ مٹی کالی کچڑ مٹی بنی سڑکئی مٹی اور بد بودار مٹی

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي

اور درست اور ٹھیک جب کروں اسے اور پھونکوں اسیں اپنی روح سے

فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ

گر ہر دو تم سائے آ سکے واسطے سجدہ متعظیم کو کرتے ہوئے

فَسَبَّحُوا لِلَّهِ مَلَكُهُمْ أَجْمَعُونَ ۝

پس کیا سجدہ فرشتوں نے (وہاں) (ایک ہی دم میں) کہ سب نے (ایک ہی)

<p>إِلَّا إِبْلِيسَ لِي أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ۝</p>	<p>یہ کہیں ابلیس ہمارے اور علم ہمارے گشتی کی راہ سے</p>	<p>وہ یہاں اور اس بات کی کہ وہ سجدہ کرنے والوں میں ہو</p>
<p>قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ۝</p>	<p>بولالے ابلیس پر کیا تیرے لیے</p>	<p>کہ تو نہ ہو اساتذہ سجدہ والوں کے</p>
<p>قَالَ لَمْ أَكُنْ لَأَسْجُدَ لِبَشَرٍ ۝</p>	<p>بولامیں لائق نہیں اس بات کے</p>	<p>کہ کروں سجدہ بشر کے واسطے</p>
<p>خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ</p>	<p>کہ کیا ہو تو نے تو مخلوق اسے</p>	<p>بجھے والی اور سوکھی مٹی سے</p>
<p>مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ۝</p>	<p>اور وہ مٹی کالی کچڑ مٹی بنی</p>	<p>سڑ گئی مٹی اور بد بودار مٹی</p>
<p>قَالَ فَخُورْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۝</p>	<p>رب نے فرمایا نکل اسیں سے آ</p>	<p>در حقیقت تو تو، پر راندہ ہوا</p>
<p>وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝</p>	<p>اور لعنت تجھ پر کی فی الوا قعہ</p>	<p>ایسا قیامت یعنی تا روز جزا</p>
<p>قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝</p>	<p>بولالے رب میرے تجھ کو ڈھیل دے</p>	<p>ایسے دن تک کہ اٹھائے جائیں گے</p>
<p>قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝</p>	<p>بولار رب انہیں پس بر ملا</p>	<p>تو تو مہلت پانے والوں سے ہوا</p>

إِنِّي يَوْمَ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝	ایک دن اور ساعت معلوم تک	(یعنی روزِ حشر تک بے ریب و تکلیف)
قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي	بولائے میرے خدا۔ اس وجہ سے	کہ کیا گمراہ کر تو نے مجھے
لَا زَنْتَنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ	دونگا زینت میں تو نے واسطے	اس زمین میں (یعنی اندر دنیا کے)
وَلَا غَوَيْتَهُمْ أَجْمَعِينَ ۝	اور ہاں دل بیزدہ عالم کے بہ	میں کروں گا گمراہ القلوب کے سب
الْأَعْبَادَ لِمَنْ لَمْ يَلْمِزْهُمْ	یہ گمراہ بندوں کو جو انہیں سے	خاص اور خالص ہیں بتلائے گئے
قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ۝	بولو (رب) تعالیٰ میں شیطان سے	کہ یہ سیدھی راہ، سزا پر مرسے
إِنِّي عِبَادُكَ لَئِنْ لَمْ يَنْصُرْكَ	داعی بندے جو ہیں محض مرے	اپنے غلبہ سے نہیں تیرے لیے
الْقَوِيَّةُ مِنَ الْعَوِيَّةِ ۝	ہاں مگر جس نے کی تیری پیروی	گمراہوں میں سے (تو نہیں اس نے بھلائی)
وَأِنْ جَهَنَّمَ لَمُوعَدٌ لَهُمْ أَجْمَعِينَ ۝	اور جگہ دوئیخ، بکرائے وعدے کی	سب کی (یعنی گمراہوں کے حق میں ہی)

لَهَا سَبْعَةٌ أَبْوَابُ كُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْصُودٌ

ساتھ و آٹھوں کے واسطے یہی طے سات ہیں جو سات در کے گراہوں میں ایک ایک حصہ ہوا مقصود ہے

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝

بات تو یہ ہے کہ سب پر ہیز گار جنوں اور نغروں میں ہوں دہر ترانہ

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ۝

داخل ہوا میں (خوشی ہو میں گے) ساتھ امن اور ساتھ اطمینان کے

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ

اور نکالا دینے (دور ہم نے کیا) سینوں میں ان کے جو نکالینے بھرا

أَخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ۝

بھائی ہو جائیں گے اوپر تختوں کے (ہونگے بیٹھے آمنے اور سامنے)

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا مِنْهُمْ مِنْهُنَّ حِينٌ ۝

ان کو نہ لگے نہ کچھ محنت لگے اور نہ وہ اس سے نکالے جائیں گے

نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝

مے بندوں کو تو اس کی خبر میں غفور اور مہرباں ہوں سرسبز

وَأَنْتَ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ أَلَّا لَيْسَ

اور یہ بھی کہ عذاب اور دکھ مرا وہ عذاب ہے دردناک اور دکھ بھرا

وَيُنْصَبُ عَنْ ضَيْفٍ أَبْرَاهِيمَ ۝

اور جو ہے برے بندوں کے لیے تو ان ابراہیم کے مہمانوں سے

اِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا	اُسید اعلیٰ جیب ہوئے بولے (ہوئی) کہ سلام ہم چھپہ کرتے ہیں (ہوئی)
قَالَ اِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ	بولے ابراہیم (اور کہنے لگے) بے شبہ ہم تو ہیں تم سے ڈر رہے
قَالُوا لَا تَوْجَلْ اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَظِيمٍ	سے یاں میساؤں کا کہہ کر وہ اور ڈر رہے دوراں بے شک ہم خوشخبری دیتے ہیں تجھے ساتھ لڑکے علم و ادب والے
قَالَ اَبَشِّرْ لَمْ يَكُنْ عَلٰى اَنْ تُبَشِّرَ الْكَبِيرَ	بولے کیا خوشخبری دیتے ہو مجھے حالانکہ مجھ کو بڑھا یا پھیلا ہے
فَنَبِّئْهُمْ بِبَشْرِهِمْ	کس صبح اور ساتھیوں میں کس چیز کے تم بشارت دیتے ہو میرے لیے
قَالَ الْبَشْرُ نَذْرٌ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَانِطِينَ	بولے ہم خوشخبری دیتے ہیں تجھے ساتھ حق کے پس نہ ہو نومیدوں سے
قَالَ وَمَنْ يَكْنُظُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ اِلَّا الضَّالُّونَ	بولے اگر وہ کے سوا ہے کون جو اپنے رب کے لطف سے نومید ہو
قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ اَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ	بولے پھر پس کیا ہلے لوگو (کہو) کام تم لوگوں کا ہے بھیجے ہوؤ
قَالُوا اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلٰى قَوْمٍ مِّمَّنْ	بولے ہم بھیجے ہوئے ہیں (ہوئی) سمت مجرم اور عاصی قوم کی

۱۵	إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمَجِدٌّ هُمْ أَجْمَعِينَ	لیکن اولاد اور کنبہ لوط کا	ان سبوں کو بیشک ہم میں سے بچا
۱۶	إِلَّا أَمْرًا أَنَّهُ قَدْ رَزَقْنَاهُمَا لَيْلِنَ الْغَبَرِينَ	لیکن تو یہی کو جس رطلہ	ہم سے تو یہ ہر ستر کر لیا
۱۷	فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ بِالْمُرْسَلِينَ	پس جب آئے پاس آل لوط کے	کچھ فرشتے اللہ کے بھیجے ہوئے
۱۸	قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مِّنْكَرُونَ	ان سے بولے لوط کہ تم واقعی	راک، گردہ بیگانہ ہو اور اجنبی
۱۹	قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ	وہ فرشتے اس لئے کہے گئے	ملک تم تو پاس آئے ہیں ترے
۲۰	وَأَتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصِدْقُونَ	اور ہم آئے ساتھ حق کے تیرے پاس	اور ہاں ہم سچے ہیں (لے نیک ساس)
۲۱	فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ لِقُطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ	بے پہل اپنے لوگوں کو اس شہر سے	رات سے جب بانی اک حصہ رہے
۲۲	وَأَتَّبِعْ أَزْوَاجَهُمْ وَلَا يَلْتِفْ مِنْكُمْ أَحَدٌ	اور پچھاڑی ان کے کی کر پیروی	اور نہ دیکھے پھر کہ تم میں سے کوئی
۲۳	وَأَمْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ	اور چلے جلیں تمام اس جگہ سے	جس جگہ کا حکم ہو فرمائے گئے

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ	اور ہاں ہم نے مسترر کر دیا	اس کی سمت اس بات کو بھی بر ملا
أَنْ ذَا بَرَهُمْ كَلَامٌ مَقْطُوعٌ مُصْحِحِينَ	کہ جڑ ان لوگوں کی کاٹی جائیگی	صبح کے ہوتے ہی ہوتے دافنی
وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ	اور آئے آدمی اُس شہر کے	خوشیاں کرتے (اور خوش ہوتے ہوئے)
قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَلُّوا عَنْ نَفْسِهِمْ	لوٹ بولے یہ تو ہیں مہماں مرے	پس کرو ہرگز نہ تم رسوا مجھے
وَالْقَوْلُ اللَّهُ وَكَانَ حُجْرُونَ	اور بد فعلی میں (اللہ سے ڈرو	اور تم شرمندہ مجھ کو مت کرو
قَالُوا أَوَلَمْ نُنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ	بولے کیا منع نہ تھا ہم نے کیا	لوگوں سے عالم کے مجھکو (بر ملا)
قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي الْأَكْتَمَ فَعَلِينَ	لوٹ بولے یہ ہیں میری بیٹیاں	گر ہو کر نے ولے (کر لو شادیاں)
لَعَنَكَ اللَّهُ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ	لے کر مٹنے والا سیر (اور تھاری زندگانی کی قسم	دافنی وہ لوگ قوم تو ملکا (عورت تھے ہی سنی ہیں)
فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ	پکڑا پس اُن سب کو تند آواز نے	دبس (طلوع آفتاب ہوتے ہوئے)

فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا	
پھر اس کے چمکے (اے شاہ بہا)	اُس کا اوپر اُس کے نیچے کر دیا
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حَارَّةً مِّنْ جَحِيمٍ	
اور ہم نے اُنہیں بھرا دیا	پتھروں کو ٹکڑوں سے (دہرا)
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَن يَعْلَمُ	
ہیں نشانی بچا سکے داعی	چہرہ کے بچانے والوں کو ہی
وَأَنهَآ لِبَسِيلٍ مَّقْصُومٍ	
اور وہ بستی (کہ جو الٹی تھی)	ار اوپر چنے کی ہو (بس داعی)
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن يَعْلَمُ	
ہیں بلا تک اُس میں آیات اور نشان	واسے ایمان والوں کے (عیال)
وَأَن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ	
بات کو ہو باعث کفر کے	رہنے والے بن کے ظالم تھے بڑے
فَأَنقَضْنَا مِنْهُمْ كُرْسِيَّآءَهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ دُخَانًا مِّنْ جَحِيمٍ	
ہم نے پس بدلیاں ان کو	اور وہ دوتوں تو بد جو جڑا جس کھلے تھے اس ظاہر رطا
وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ	
اور ہاں تذبذب کی تھی داعی	حجر کے باشندوں نے ہی نبیوں کی
وَآتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَأَنَّهُمْ مُّشْرِكُونَ	
اور انہیں اپنے نشان ہم نے دیے	ان سے وہ مشرک بن گئے والے ہو گئے

وَكَانُوا يُخَيِّتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ۝	اور پہاڑوں میں سے گھر بناتے تھے	خیال سے امن (او، اطمینان کے،
فَاَخَذَ لَهُمُ الصَّيُّوَةُ مُصْبِحِينَ ۝	ان کو تیز آواز سنائے آیا	صبح کے ہوتے ہی ہوتے (بر ملا)
فَمَا اَعْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝	پس کفایت اور نہ دور اُس سے کیا	اُس نے کہ جو کچھ وہ لاتے تھے کما
وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ	اور ہاں ہم نے نہیں پیدا کیا	آسمانوں اور زمیں کو (بر ملا)
وَمَا بَيْنَهُمَا اِلَّا رِيًّا حَقًّا ط	اور اُس کو کہ ہر اُن کے درمیان	لیکن حق کے ساتھ (بے ریب و گدگد)
وَاِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاَصْفَحِ الصُّفْحِ الْاَوَّلِ ۝	اور ہر قیامت آنے والی سرسبز	اوصاف داری سے کہہ پس در گزر
اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَخْلَقَ الْعَدِّيْمَ ۝	در حقیقت پائے والا ہے	وہ جو تعلق رکھنے والا علم کا
وَلَقَدْ اَنْزَلْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِ ۝	اور میت ہم نے دیں تم کو (سو)	سات چیزیں جاتی ہیں دھرائی جو
وَالْقُرٰٓاٰنَ الْعَظِيْمَ ۝	اور دیامیں نے بڑا قرآن (دی)	سب نزدیک و سبکی امت بزرگ

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا	کھول مت یعنی نہ پھیلا تو کبھی
اِبْنِي دُونِ مَا لَكَ مِنْ حِزْبٍ	اپنی دونوں آنکھیں سمت اس چیز کی
مَتَّعْنَاهُ بِنَاهٍ أَرْوَاهُ جَانِبَهُمْ	کہ ہم نے ساتھ اس کے فائدہ
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ	بہت سی قسموں کو ان سے دیا
وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ	اور اوپر ان کے ہرگز غم نہ کھا
وَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا	اور بازو اپنے سچے کر (سدا)
وَقُلْ إِنِّي أَنَا الْمُرْسَلُ	اور کہہ دے (اے نبی) کہ واقعی
مَّا أُنزِلْنَا عَلَىٰ الْمُقْسِبِينَ	میں ڈرانے والا ہوں ظاہر کا ہی
الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضًا	جس طرح بھیجا ہی ہم نے دین پسترا
وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا كُتِبَ لَهُمْ	بانتنے والوں کے اوپر دوسرے
فَوَسِّرْ لَهُمُ الْيُسْرَىٰ	تھا جنہوں نے (اس) قرآن کو بڑھا
وَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا	اگر ٹپٹے ٹپٹے (اور سچے) کر دیا
وَقُلْ إِنِّي أَنَا الْمُرْسَلُ	فوسر یڈ لکھنے لکھنے اجماعی
وَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا	پس قسم ہر تیرے رب کی (لے نبی)
وَقُلْ إِنِّي أَنَا الْمُرْسَلُ	ہم کریں گے باز پرس ان سبھی
وَقُلْ إِنِّي أَنَا الْمُرْسَلُ	عما کے الیوم
وَقُلْ إِنِّي أَنَا الْمُرْسَلُ	اس سے کہ جو کچھ عمل وہ کرتے تھے
وَقُلْ إِنِّي أَنَا الْمُرْسَلُ	(یعنی اس تعظیم اور تکرار سے)

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ	پس تو کرنے آشکار اور بر ملا	اس کو کہہ؟ حکم ہے تجھ کو دیا
وَاعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ	اور مشرک لوگوں سے منہ پھیرے	(اگر نہ رغبت ایسے ناہنجاروں سے)
إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُشْهَرِينَ	ہاں کفایت ہم نے ہی تجھ کو کیا	ٹھٹھا کرنے والوں سے (بر ملا)
الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ؟	جو ہیں قائم اور مقتر کر رہے	اور اور معبود ساتھ اللہ کے
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ	پس بہت نزدیک ہو کہ جانیں گے	(اپنے کاموں کی سزا یا میں سے وہ)
وَلَقَدْ نَزَّلْنَاهُ عَلَيْكَ يَصْبِقُ صَدْرَكَ	اور ہم تو جانتے ہیں بر ملا	یہ کہ تیرا منہ ہو جاتا ہے سینہ ترا
بِمَا يَقُولُونَ فَنَسِيتُمْ حُمُدًا رَبِّكُم	ساتھ اس کو کہنا کہ تم نے	یہیں روئے اور پاکی اٹری، اپنے کی ساتھ دلی سے
وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ	اور سجدہ کرنے والوں میں ہو	(اے غنا ز اپنی کو تم قائم کرو،
وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ	اگر عبادت اپنے رب کے واسطے	یاں تملک کہ موت تم کو آگے

سُوِّ الْحَمَلُ مَكِيَّةٌ وَهِيَ رَابِعَةٌ وَثَلَاثُونَ آيَةً وَعِشْرَتَانِ كُوْنَا	
حمل کی سورت ہر اُترتی مکہ میں	اک سو اٹھائیس ہیں اسلی آیتیں
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	
ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
اِنِّیْ اَمْرٌ بِاللّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ ۝ ط	
دیاں، آیا علم اللہ پاک کا	پس نہ مانگو اسکو تم جلدی (دور)
سُبْحٰنَہٗ وَتَعَالٰی عَمَّا یُشْرٰکُوْنَ ۝	
پاک ہو وہ اور ہے برتر ہوا	اُس سے کہ ہیں شرک کرنے (برطلا)
یُنَزِّلُ الْمَلَائِکَۃَ بِالرُّوْحِ	
کرتا، ہر نازل فرستے (رہبر)	وحی دیکر (یا کہ قرآن بخشک)
مِنْ اَمْرِہٖ عَلٰی مَنْ یَّشَآءُ مِنْ عِبَادِہٖ ۝	
علم اور فرماں سے لینے (برطلا)	اپنے بندوں سے ہر جسیر چاہتا
اَنْ اَنْذِرُوْا اِنَّہٗ لَا اِلٰہَ اِلَّا اَنَا فَاتَّقُوْا ۝	
یہ کہ تم آگہ کر اس بات پر	پس (کہ تم کو وحید) مجھ ڈرو (اور ہوا میری ہیست کہ)
خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِاَحَدٍ ۝ ط	
پس زمین و آسمان پیدا کیے	(مصلحت سے) بیان حق کے واسطے
تَعٰلٰی عَمَّا یُشْرٰکُوْنَ ۝	
بس بزرگ و برتر ہی اُس چیز سے	کہ شرک ہیں کرتے (اُس کے واسطے)

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ تُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۝	پیدا انسان کو کیا ہی تطفے سے	پس وہ ناگہ ظاہری چھٹکارا ہو
وَالْأَنعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ ۝	اور چوپایوں کو بھی پیدا کیا	ان کو تم سب کے لیے رہیں بھلا
فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝	ان میں پوشش گرم کرینوالی ہے	اور نفع ہیں اور تم کھاتے ان میں سے
وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْجَوْنَ وَحِينَ تَسْرَجُونَ ۝	اؤں جو بایوں میں دیکھو (قال)	سام کو مکر جرات دہو تم اور تم لوگوں کو سرت لیں تم
وَيَجْعَلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ	اور اٹھاتے اور لٹھیں پس لاتے	بہر جمعہ تم لوگوں کے سوت اس شہر کے
لَمْ تَكُونُوا أَبْلَعِيهِ إِلَّا يَشِقُّ آلَاؤُكُمْ ۝ ط	کہ نہ تھے تم پیچھے والے وہاں	ایک سختی پائے ہو کے میجاں
إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَوْدٌ وَرَحِيمٌ ۝	پالنے والا مہربان ہے تمہاراں	در حقیقت، ہر شفیق و مہربان
وَالْحَيْلُ وَالْبَغَالُ وَالْحَمِيرُ	اور گھوڑے اور مچر اور گدھے	(ہیں اسی معبود نے پیدا کیے)
لِتَرْكَبُوها وَزِينَةٌ ۝	تھا سواری ان سے لو اپنی چڑھو	اور زینت واسطے اپنے کرو

وَيَخْلُقُ مَا لَا تَحْسِبُونَ ۝	اور بہت سی چیزیں پیدا کرتا ہے جن کو تم ہرگز نہیں ہو جانتے
وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَازٍ ۝	اور خدا پر ہی سیدھی راہ اور ہی بعض اُن میں بے اشتباہ
وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ۝	اور اگر خدا تعالیٰ چاہتا کرتا تم سب کو ہدایت (برملا)
هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ	وہ ہے جو وہ نیچے اتاراجس نے ہی آسمان سے پانی تم سب کے لیے
مِنْهُ شَرَابٌ مِمَّنْهُ شَجَرٌ ۝	اس سے مینا ہی زمنا سے واسطے اور پیدا کھاس بھی ہوا میں سے
فِيهِ ثَمَرٌ مُّتَشَابِهٌ ۝	نیچے آئے۔ (یعنی کھاس اُگتی ہوئی) (ایسے چوپائے) چرایا کرتے ہو
يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالنَّيْتُونَ ۝	ہو اُگاتا واسطے تم لوگوں کے کھیتی اور زیتون کو اُس پانی سے
وَالزَّيْتُونَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۝	اور بخوروں کو بھی اور اٹلو بھی اور ہر اک میوہ میں سے (دوائی)
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝	بیشک ہر اس میں اک آیت برملا اس گروہ کو کہ جو فکر ہے کر رہا

وَسَيُجَازِيكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

اور مسخر تم بسوں کے واسطے | رات اور دن - سورج اور چاند میں کے

وَالْبُحْرَ مُسَخًّى إِلَيْكُمْ بِأَمْرِ رَبِّ

اور تانے بھی مسخر ہیں ہوئے | ساتھ اسی کے حکم اور فرمان کے

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

بیشک اس میں آئیں ہیں اور دلیل | واسطے اس قوم کے کہ بے عقیل

وَمَا ذَرَأْتُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ

اور جو کچھ پھیلایا تم سب کے لیے | ارض میں رنگ اسٹے ٹوناٹوں ہوئے

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَذَكَّرُونَ

واقعی میں نشاں ہیں سود مند | واسطے اس قوم کے پرست جو بند

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لَكُمْ شَآءَ الْيَمِّ لِتَأْكُلُوا

اور وہ جو جس نے مسخر کر دیا | بحر یعنی دریا کو (بس بر ملا)

مِنْهُ حَمَاطٌ مَّاءٌ وَسَخَّرَ لَكُمْ مِنْهُ حَمَلَهُ تَلْبَسُونَ

تا کہ کھاؤ گوشت تازہ اس میں سے | اور نکالو گھنا تا پہنو اسے

وَتَرَى الْمُلُوكَ مَوَاجِرِينَ

اور گورہ شہنشاہوں کو دیکھتا | اسیں پانی پھاڑنے والی (سدا)

وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

ورتا کہ ڈھونڈو اس سے فائدہ | اور تا کہ شکر تم لاؤ جب

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ	
اور پیارا اندر زمیں کے میں بنائے	تازیں لیکر ستیں جھکنے نہ پائے
وَالْهَرَاءُ سُبُلًا لَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝	
اور نہریں اور راہیں کیں (عیان)	تاکہ تم سب راہ پاو (بے گماں)
وَعَلَيْتُمْ وَيَالِجُنَّ هُمْ يَهْتَدُونَ ۝	
اور پیدا کیں ثانی راہ کی	اور پاتے رہیں تاروں سے بھی
أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ ۖ	
آیا پس وہ جو کہ پیدا کرتا ہے	مثل ہی اسکی کہ نہ جو پیدا کرے
أَفَلَا تَنْكَرُونَ ۝	
آیا تم تو نہ پہچانتے کیوں نہیں	یعنی ان کو یاد کرتے کیوں نہیں
وَإِنْ تَعُدُّوا عِمَّةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا ۖ	
اور گنوں گے نعمتیں اللہ کی	گن سکوں گے تم نہیں ان کو کبھی
إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ	
ہو خداوند تعالیٰ بے گماں	جھکنے والا نہایت مہرباں
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تَعْلَنُونَ ۝	
اور اللہ جانتا ہی (سن رہو)	جو چھپائے اور جو ظاہر کرتا ہو
وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	
اور وہ بت جن کو میں کافر پوجتے	جو خدائے کردگار پاک کے

لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۝	پیدا کر سکتے نہیں ہیں (وہ دوری) اور کئے جاتے ہیں پیداوہ (و خودی)
أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۝	ہیں وہ مردہ ہیں نہیں زندہ وہ بے غیر حیات و ما ی ش ع ر ن ای ان ی ب ع ث و ن
إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۝	لوگو تم لوگوں کا معبود اور خدا
فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ	پس وہ مردم جو کہ ایمان و یقین
قُلُوبُهُمْ مُتَّكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝	کرتے ہیں دل انکے تو انکار ہی اور غور ہیں کرنے والے وہ بسی
لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ ۖ يَٰٓأَعْلَىٰ	شک نہیں یہ کہ خدا ہے جانتا جو چھپا دیں اور کریں جو بر ملا
رَأَاهُ ۖ لَا يَحِيبُ الْمُسْتَكْبِرِينَ ۝	داعی وہ دوست رکھتا ہی نہیں دس ا ت ل ہ ر کرنے والوں کے میں
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذِٰٓرَآءُ نَزَّلَ بِكُمْ	اور جب انکے لیے جاوے کہا کیا تھا بے رب نے ہی نازل کیا
قَالُوا ۖ أَأَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝	یوں جواب اسکا وہ دیتے ہیں بسی ہیں ا جی سے کہانی پہلوں کی

لِيَجْزِيَكَ أَجْرَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا	تاکہ پورے بوجھ اپنے لیس اٹھا
تاکہ پورے بوجھ اپنے لیس اٹھا	دن قیامت کے (بلا چون و چرا)
وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّوهُمْ لَمْ يُغَيِّرْ عِلْمُهُ	اور گن ہوں اُنکے سے بھی کہ انہیں
اپنی نادانی سے گمراہ کرتے ہیں	○
○	جان لویہ کہ بڑا ہر (واقعی)
بوجھ وہ کہ وہ اٹھاتے ہیں (بھی)	قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
مکر اور دھوکا کیا تھا سر بسر	اُن سبہوں نے کہ تھے ان سے پہلے
اُن سبہوں نے کہ تھے ان سے پہلے	فَإِنَّ اللَّهَ بُتِّيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ
پس عذاب آیا خدا کا (سر بسر)	جزا کی جانچ عمارت اُن کی پر
جزا کی جانچ عمارت اُن کی پر	فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوَقِهِمْ
پس چھت اُن لوگوں کے گھر کی گرنی	اُن کے اوپر سے اُنہوں کے اوپر ہی
اُن کے اوپر سے اُنہوں کے اوپر ہی	وَآتَتْهُمْ الْعَذَابُ ابٍ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ
اور عذاب آپہنچا پاس اُن لوگوں کے	اس جگہ سے کہ نہیں تھے جانتے
اس جگہ سے کہ نہیں تھے جانتے	لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ نَجْمٌ وَلَقَوْلٌ
پھر کرے گا خوار و سوا (بر ملا)	ان کو دن قیامت کے اور فرمایا گا
ان کو دن قیامت کے اور فرمایا گا	إِنَّ شَرَّ كَاذِبِينَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاوِرُونَ فِيهِمْ
وہ جو تم بیچ اُن کے جھگڑا کرتے تھے	○
○	○
○	○

قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ	بولیں گے وہ لوگ کہ جتنے گئے	علم و دانش۔ (یعنی میں عالم ہوں)
إِنَّا نَحْنُ يُرَى الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ	آج کے دن تو وضاحت (دوامی)	اور غرابی کا فرد پر ہی ہونی
الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَكَةُ ظَالِمِي الْقِسْمِ	وہ کہ قبض آنکو فرشتے کرتے تھے	حال آنکہ ظالم تھے اپنی جان کے
فَأَلْقُوا السَّلَمَ مَا كُنَّا لَعَلُّ مِنْ سُوءِ	یہ تو ڈالی ان سبوں نے صلح ہی	کہ میں تھے ہم تو کرتے کچھ بدی
بَلَىٰ إِنَّا اللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ	یوں نہیں بیشک ہر دانہ کبریا	اس کا کہ کرتے تھے تم جو بر ملا
فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا	پھر جہنم کے دروں میں داخل ہو	بیچ اس کے تم ہمیشہ ہی رہو
فَلَيْسَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ	پس مقام البتہ زیادہ ہی بُرا	سرکشوں کا اور تکبر والوں کا
وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ	اور حرم کہتے تھے ان لوگوں نے	چہ کیا نازل تمہاری تبارکی (تو وہ کہنے کی کمر مار سنو)
لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ	اے اُن کے بھوں دنیا کی	بیچ دنیا کے جہلائی سے بولی

وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ۝	اور بہتر آخرت کا گھر ہو ا اور بہتر گھر ہے اہل تقویٰ کا
جَنَّتْ عَدْنٌ يَدُ خُلُوفٍ ۝	جنتیں ہیں بس ہمیشہ رہنے کی اُس کے اندر ہوئے داخل (دوبہی)
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ	چل رہی ہیں نہریں نیچے اُس کے ت چاہیں گے جو کچھ وہ کر ان کے لیے
لَذَٰلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ ۝	اسکے ہی مانند دیتا ہے جسرا واسطے پر ہمیز گاروں کے خدا
الَّذِينَ تَتَوَقَّعُهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ ۝	لوگ وہ کہ قبض کرتے ہیں انہیں ایسی حالت میں کہ وہ پاکیزہ ہیں
يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ	کہتے ہیں تم پر ہی اللہ کا سلام داخل ہو جنت کے اندر (لا کلام)
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝	اس سبب سے کہ عمل تم کرتے تھے (دنیا میں نیکی کے اور خیرات کے)
هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ	کرتے ہیں کیا انتظار (ہی کیا قیاس) پر یہ کہ آویں فرشتے اُنکے پاس
أَوْ يَأْتِي أَمْرٌ بَشَرٌ ۝	یا کہ آئے علم بس رب کا ترے (کہ ہو نازل اک خدا بآئے نکلے لیے)

كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

ایسے ہی تھا ان سے پہلے بھی کیا کہ تھے ان سے پہلے کرنے (بر ملا)

وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

اور نہ ظلم ان کو کیا اللہ نے پر ستم جانوں کو اپنی کرتے تھے

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا

پہنچا پھر تو ان (سبوں) کے واسطے بدلہ بدیوں کا جو کیں ان لوگوں نے

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِآيَاتِهِ يَكْفُرُونَ

اور گھیرا ان کو کیا اس چیز نے کہ تھے اس کے ساتھ ٹھٹھا کر رہے

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ

اور مشرک لوگوں نے تھا یہ کہا کہ اگر اللہ (تعالیٰ) چاہتا

مَا عَبَدُ نَا مِن دُونِهِ مِن شَيْءٍ نَّحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا

اور نہیں اس کے سوا پوجتے کوئی شے ہم نہ پوج ہم لوگوں کے

وَلَا حَرَمْنَا مِن دُونِهِ مِن شَيْءٍ

اور نہ ہم کر دیتے ہرگز حرام کوئی شے بے علم اس کے (لا کلام)

كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

ایسے ہی ان لوگوں نے بھی تھا کیا کہ جو کرنے ان سے پہلے (بر ملا)

فَهَلْ عَلَى الشُّعْلِ إِلَّا الْبَلَاءُ الْمُبِينُ

بھ نہیں پیہروں پر (زیہار) ایک پہنچا نا جب کا آشکار

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا	اور ہر قوم میں بھیجا ہم نے سربراہ	بہت برمت کے اک پیغامبر
أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ	یہ کہ طاعت حق تعالیٰ کی کرو	اور بتوں سے اک طرف بچتے رہو
فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَىٰ ۖ لِّلَّهِ	پس کچھ ایسے لوگ ان میں سے ہوئے	کہ ہدایت ان کو کی اللہ نے
وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۚ	اور میں بعضے ان میں سے وہ لوگ بھی	کہ ہر ان پر گمراہی ثابت ہوئی
فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝	پس کرو سیر اس زمین میں (برطلا)	دیکھو کیونکر مجھوٹوں کا انجام ہوا
أَلَمْ تَحْضُرْ عَلَىٰ هَدًى نُّهْمٌ	گر کرو تم سخت کو شش (لے بنی)	مشرکوں کے راہ پر آجانے کی
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَن يُضِلُّ	پس نہیں کرتا ہدایت کبیر یا	اُس کو جس کی گمراہی ہو چاہتا
وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ۝	اور نہیں، ہر گمراہوں کے واسطے	کوئی یاروں اور مددگاروں میں سے
وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ	اور قسم کھائی انہوں نے سچائی	ساتھ اللہ کے قسم سخت اپنی کو

لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ط	
کہ خدا اُن کو اٹھائے گا نہیں	جو کہ مر جاتے ہیں (ہرگز نہیں)
بَلَىٰ وَعَدَ عَلَيْهِ حَقًّا وَلَٰكِنَّ الْكُلَّ النَّاسَ لَابْعِلُوْنَ	
ہاں یہ وعدہ ثابت ہوا اس کے تئیں	لیکن اکثر لوگ اُفتاب ہیں
لَيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُضِلُّوْنَ فِيْهِ	
تاکہ کر دیوے بیاں ان کے لیے	وہ کہ اُس میں اختلاف ہیں کر رہے
وَلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنَّهُمُ كَالَّذِيْنَ	
اور ہاں اس واسطے تاجان لیں	وہ کہ کافر ہیں یہ کہ وہ جھوٹے ہیں
اٰمَنَّا قَوْلَ لَّـٰسِ لَعْنَةٍ ۙ	
بات کو اس کے سولے کچھ نہ ہے	کہ ہمارا کہنا شر کے واسطے
اِذَا اٰمَرْنَا اَنْ نَّعْمَلَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ	
قصد جب ہم کرتے ہیں اس کے لیے	لئے ہیں ہو۔ اُس سے پس ہو جاتی ہے
وَالَّذِيْنَ هَاجَرُوْا اِلَى الْبَلَدِ	
اور وطن کو چھوڑا ہر جن لوگوں نے	حق تعالیٰ کی رضا کے واسطے
مِنْ لَّدُنْ مَّا ظَلَمُوْا	
پچھے اس سے کہ ہوئے مظلوم تھے	یعنی ہیں وہ تو سناے ہی گئے
لَهُمْ نَّهْمٌ فِي الدِّیْنِ حَسَنَةٌ ۚ	
فی الحقیقت ہم جلد دیں گے انہیں	خوب اچھی اور بہتر دنیا میں

وَلَا جُرْأَ الْآخِرَةِ الْبَرُّ كَأَنَّهُ لَيَعْلَمُونَ ۝

اور ثواب عقیقی کا بیشک برتر ہی کا شے ہوتا کہ کافر جانتے

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

لوگ وہ تو صبر کرتے ہیں اور توکل اپنے رب پر کرتے ہیں

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا جَالًا تَوَكَّلْ

ہم نے تجھ سے پہلے مدد ہی بھیجتے تھے کہ تھے ہم وحی انہی جانب بھیجتے

فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

پس کرو تم سوال اہل علم سے ہوا اگر تم کہ نہیں ہو جانتے

يَا بَلَّتَيْنِ وَالزُّبُرُ

اے ہم نے بیجا، سجزوں کے ساتھ ہی اور کتابیں دیکھ (بس کھی ہوئی)

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ

اور بھیجا تیرے سمت ہم نے قرآن تاکہ اسے لوگوں کے حق میں تو بیاں

مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝

وہ کہ جانب ان کے ہر بھیجی گئی اور تاکہ سوچیں سمجھیں وہ (بسی)

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ

آیا پس بے خوف ہوئے ہیں وہ (بسی) کہ جنہوں نے سوچیں تدبیریں بری

الْخِيفَ اللَّهُ بِهِمُ الْعَامِرِينَ

کہ زمیں کے ساتھ انہیں بے دھنا (لے رہیں میں نے دھنا ان کو خدا)

أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

یا عذاب آجائے پاس اُن کو گورے | اس جگہ سے کہ میں میں جانتے

أَوْ يَأْخُذْهُمْ فِي ثَلَاثٍ مَّيْمِينٍ ۝

یا کہ اُن کے پھرنے میں پکڑے اُنہیں | پس نہ عاجز کرنے والے (اُسکو) ہیں

أَوْ يَأْخُذْهُمْ عَلَى ثُلُثٍ طَوَائِفٍ ۚ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

یا پکڑیں اُن کو پکڑے صرا | اس سوں کو ڈیر دس | اُن کے دلائل تیار کئے گئے | اُن کو تسلیت کرنے والا مہربان

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ

کیا نہیں سمجھتے اُسکی (کافر) دیکھتے | کہ بنایا اللہ نے ہر چیز سے

يَخْتَفِيهِ أَفْئِدَةُ الْبَاطِلِ ۚ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ

سائے اس کے پھرتے دائیں سمت سے | اور بھی پھرتے ہیں بائیں سمت سے

سَجْدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ

دائیں اللہ کے سجدے کرتے ہوئے | اور ظہور عاجزی کرتے ہوئے

وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ

اور ہیں سجدہ کرتے اللہ کے لیے | جس قدر چیزیں ہیں میں سجدہ افلاک کے

وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ

اور جو کچھ زمیں میں (بر ملا) | چلنے والوں میں سے (جہ چون و چرا)

وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

اور فرشتے سجدہ لاتے ہیں بجا | اور تکبر وہ نہیں کرتے (ذرا)

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِّنْ قُوَّتِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا لَهُم مِّنْ

ڈرتے ہیں رب کے وہ اوپر اپنے سے اور ہیں کرتے علم جو ہیں یا رہے

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَٰهَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ

اور کہا اللہ نے تمہارا نہ لو (ساتھ میں اللہ کے) معبود دو

إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ۚ

ہی سوا اس کے نہیں کہ وہ (خدا) اک خدا ہی پس ڈرو مجھ سے (سدا)

وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ

اور ہی اس کبریا کے واسطے آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہی

وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبِرْ أَفْعَدِ اللَّهُ تَتَّقُونَ ۚ

اور ہی لازم بندگی اس کے لیے آیا پس غیر از خدا ہو ڈر رہے

وَمَا يَكُم مِّنْ لَّعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ

اور تمہیں حاصل ہیں جتنی نعمتیں سب بدلے پاک کی جانب سے ہیں

ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْرِعُونَ ۚ

پھر تمہیں لگتی ہی سختی جس گھڑی کرتے ہو فریاد اس کی سمت ہی

ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فِرْتُمْ مِّنْكُمْ

تم سے پھر جب دور سختی کو کرے ناگہاں اک فرقہ تم لوگوں میں سے

بِرَّيْهِمْ لِيُشْرِكُونَ ۚ

اپنے رب کے ساتھ میں (بیں بر ملا) ساجھی لاتا ہی (شریک ہی کر رہا)

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ

تاکہ وہ کفر اور ناشکری کریں | ساتھ اُس غم کے کہ ہم نے دی آمین

فَمَنْعُوا أَفْئِدَتَهُمْ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

پس اُنٹھا لو فائدہ (لمے کا فرد) | پس قریب ہی یہ کہ تم تو جان لو

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ

اور ہیں وہ تو معتد کر رہے | واسطے اُس کے نہیں جو جانے

نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ

ایک حصہ اور نصیب اُس چیز سے | کہ ہم نے دی انہوں کے واسطے

تَاللّٰهِ لَشَأْنِكُمْ عَلَيْنَا تَقَرُّوْنَ

ہوئے اللہ کی رکھ رکھی، | جو مجھے مانو گے (قیامت میں ہو) | اس کے تم کہتے ہو اور (اور ماہر حاکم تہ ہر سناں سناں)

وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَنَاتِ سُبْحٰنَهُ

اور بنائیں بیٹیاں رب کے لیے | پاک ہو اللہ (ان کے قول سے)

وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُوْنَ

اور ہر ان (کافروں) کو واسطے | وہ جو کچھ ہیں چاہتے (اپنے لیے)

وَإِذَا الشُّرَآءُ أَحْدَهُمْ بِالْأَمْنِ

اور دیا جاتا ہے جدم آگئی | ایک ان کا ساتھ میں بیٹی کے ہی

ظُلٌّ وَجْهُهُ مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ

کا لامنہ ہو جاتا ہے اُس شخص کا | اور وہ ہوتا ہے غصے میں بھرا

يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ

ہو کر بوسیدہ می قوم سے (یعنی رستہ داروں سے چھپتا ہے) | ہار ماسدی میں اس میں کہ | کہ وہ دشمنی یا اس کی گئی

أَمْسِكْهُ عَلَىٰ هَوْنٍ أَمْ يَكُ شَهْءٌ فِي التَّرَابِ

یہاں نگاہ کواری پر ہی رکھے اسے | یا کہ گاڑھے اس کو اندر مٹی کے

أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝

آگہ ہو جاؤ کہ یہی دلیل، برا | حکم جو کچھ کر رہے ہیں (اشقیاء)

لِّلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ

ہم صفت بد واسطے ان لوگوں کے | جو نہ مومن آخرت کے ساتھ ہوئے

وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

اور صفت اعلیٰ ہی اللہ کے ہے | اور وہ تو غالب حکمت والا ہے

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ

اور اگر لوگوں کو پکڑے کبریا | ساتھ اپنے ظلم کے (بس بر ملا)

مَا تَرَكَ عَلَيْهِمْ مِنْ دَآبَّةٍ

تو نہ بر روئے زمین چھوڑے کبھی | ایک چلنے والے کو بھی (واقعی)

وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَاذْجَبْ أَجَلَهُ

اور میں چل ہر اکو دیر | اگر مقرر ہو چکا فی الواقع | وقت میں یہی اُن لوگوں | اور اس میں مقرر ہووا

لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ۝

ایک دم بھی نہ اس سے آئیں گے | اور بھی آئے نہ بڑھ کر جائیں گے

ع
۱۳

وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ مَا يَكْرَهُونَ	
اور سقر کرتے ہیں رب کے لیے	وہ نہیں جو چاہتے اپنے لیے
وَلَصِفُ السِّنْمَهُمُ الْكُذْبَ اَنَّ لَهُمُ احْسَنُ	
اور زبانیں انکی جھوٹ میں بولتی	یہ کہ ان کے واسطے ہے ٹیکومی
لَا جَرَمَ اَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَاللّٰهُ مُقْطُونَ	
سچ یہ کہ وہ دوزخ کے واسطے	اور وہ تو آگے ہیں بھیجے ہوئے
ثَالِثٌ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰى اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ	
ہم نے بخدا بھیجے ہاں پیغمبر	امتوں کی سمت تجھ سے پیشتر
فَزَيْنٌ لَّهُمُ الشَّيْطٰنُ اَعْمٰلُهُمْ	
پس کیا آراستہ ان کے لیے	ان کے جملہ کام کو شیطان نے
فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ	
پس وہی ہر دوست آج انکا ہوا	اور عذاب ان کے لیے ہر دکھ بھرا
وَمَا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ اِلَّا تَبَيِّنَ	
اور بھیجا ہے میں نے قرآن	تجھ پر لیکن اس لیے تاکہ بیاں
لَهُمُ الَّذِي اٰخْتَلَفُوْا فِيْهِ ۝۱۱	
کرنے ان کے واسطے وہ چیز (صاف)	کہ ہیں کرتے بیجا اس کے اختلافات
وَهٰذَا هُوَ رَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ	
اور ہدایت اور ہے رحمت (سنو)	اس گروہ کو لاتے ہیں ایمان جو

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	اور بھی نازل کیا اللہ نے
فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا	پس زمیں کو زندہ ساڑھ اُسکے کیا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ	واضحیٰ اس میں نشانی ہے (سنو) بعد اُسکی موت کے (پس بر ملا)
وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً	اور تمہارے واسطے تو واضحیٰ
تُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ	جو پھر ان کے پیٹوں کے درمیان جو
مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَذِيقٍ خَالِصًا	درمیان گوبر کے اور بھی خون سے
سَائِغًا وَّالْشَّارِبِ	آنے والا پینے میں آسانی سے
وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ	اور میوؤں خرما اور انگور سے
تَسْكُرُوا بِهِ وَيَسْتَخَفُّونَ	مست کرینو الیٰی سے بے میل قال
وَأَنْزَلْنَا مِنْ سَمَاءٍ مَّاءً	اور اچھا رزق لے روزی طلال

ع ۱۴

إِنِّ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

بچ اس کے ہوتی نشانی واقعی | اس گروہ کو جو ہر کھتا عقل ہی

وَأَوْحِيَ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ

اور کیا رب نے ترے اہام (ہی) | تہد کی کمی کی جانب (واقعی)

إِنَّ الْخَيْزُومِ مِنَ الْجِبَالِ يَبُوتَاوَمِنَ الشَّجَرِ

یہ کہ لے تو کو پہاڑوں سے بنا | اور درختوں سے گھر اپنا (بر ملا)

وَمِمَّا يَخْرِشُونَ

اور اس سے بھی بنائے اپنا گھر | لوگ جو کرتے ہیں ادبچا (سرسبر)

لَمْ يَكُنْ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْأَلْنِي سُبُلَ رَبِّكَ ذُلًّا

پھر کہا سب میووں سے پس میں (سرسبر) | راہیں اپنے رب کی ہو کے فرماں بر

يَخْرُجُ مِنْ لُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ

ہر نکتی ان کے پیٹوں میں سے ہی | پیسے کی شکر کہ ہیں رنگ اس کے کمی

فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ

بچ اس کے (یہی بچ اس تہد کے) | ہر شفا لوگوں کے دکھ، کیواسطے

إِنِّ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

واقعی اس میں نشانی ہے کھلی | اس گروہ کو کرتا ہے فکر ہی

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ

اور کیا اللہ نے پیدا تمہیں | پھر دوبارہ مار ڈالے گا تمہیں

وَمِنْ كُمْ مَن يَرُدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعَمَرِ

اور بعض نام میں سے ہو وہ بشر | عائد ہوتا ہے بچہ خوار کر

لَكِنِّي لَا يَعْزِمُكَ عَبْدٌ عَلَيْهِ شَيْءٌ

تانا چانے اور نہ بوجھے وہ (سونا) | جاننے کے بعد میں اک چیز کو

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ

در حقیقت ہے خداوند جہاں | جاننے والا تو انا (بیکار)

وَاللَّهُ فَضْلٌ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ

اور خدا نے دی بزرگی تم میں سے | بعض کو بعض پر اندر رزق

فَمَا الَّذِي يُفَضِّلُ بَرَاءِدِي بِرِزْقِهِمْ

پس میں وہ - پاؤں میں فضل جو | کرنے والے عائد اپنے رزق کو

عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ

اپنے مملوکوں پر تاکر وہ سبھی | بیچ اس کے ہوں برابر (واقعی)

أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ تُجْحَدُونَ

آیا پس نعمت سے اللہ پاک کی | ہوتے ہیں انکار کرنے والے ہو

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

اور کیں اللہ نے پیدا امتیں | بس تمہاری جس میں سے عورتیں

وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدًا

اور کیں پیدا تمہارے واسطے | بیٹے اور پوتے انہیں عورت سے

وَرَزَقَهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ط	اور روزی دی تمہارے واسطے چیزوں پاکیزہ سے لذت دے
أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ	آیا جس باطل کا اور سیوہ کا لاتے ہیں ایمان (بے چون و چرا)
وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ	اور نعمت کا خدا کے پاک کی ۱۰ تو لاتے ہیں یہ ایمان روزی
وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ	اور سوا اللہ کے ہیں پوجتے ۱۱ اسکو کہ مالک نہیں اس کے سوا
رِزْقًا مِّنَ السَّمَوَاتِ الْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ	رق دے کے از افلاک و زمین ۱۲ کچھ بھی اور طاقت ذرا رکھتے ہیں
فَلَا تَضُرُّوهُ اللَّهُ أَكْثَرُ مَثَالِ ط	مت کرو پس بیاں (اپنے جل سے) ۱۳ تم مثالیں واسطے اللہ کے
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	بات تو یہ کہ خدا ہے جانتا ۱۴ اور نہیں ہو جانتے تم (تو ذرا)
ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا أَمْلًا كَا	بیان کی اللہ نے بس اک مثال ۱۵ کہ غلام اک زر خرید رہ شفقہ عالم
لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ	کہ نہیں رکھتا کوہ (تو زمیندار) ۱۶ بس کسی شے پر نہ راہی اختیار

وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِثْرًا رِّزْقًا حَسَنًا	
اور وہ کہ ہم نے بخشا ہی اُسے	رزق و روزی اچھی اپنے پاس سے
فَهُوَ يَتَّفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا	
بسرہ مخ پر کرتا اس روزی میں سے	(جس طرح سے چاہے) ظاہر اور چھپے
هَلْ يَسْتَوْنَ اَحْمَدُ لِلَّهِ	
کیا برابر ہیں۔ مساوی ہو گئے	سب ہیں تو یقین خدا کے واسطے
بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	
بلکہ بہت انکے نہیں ہیں جانتے	دستیں حق کی نہیں پہچانتے
وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ	
اور بیان اللہ نے کی دو آدمی	(اک، مثال پر دوسری) دو مردوں کی
اَحَدُهُمَا آتٰكُمْ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ	
ایک وہ نگاہی اُن دونوں میں سے	قدرت پر نہ تھا نہ اوپر چیز کے
وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ اَيْمًا يُوَجِّهُهُ الْاَيَاتُ	
اور وہ بوجھ (سرسرا) ہے جواب اور مالک اپنے	صلو کو بوجھ اُس کو جھٹکا لے آتا ہے جس کی (دعا)
هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ	
کیا برابر ہے وہ و نگاہ شخص ہوا	اور وہ کہ کرتا ہی حکم انصاف
وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	
اور اپنی ذات میں (قائم ہوا)	سیدھے راستے پر رہا، چون چہرا

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط

اور خدا کے واسطے ہے جاننا آسمانوں اور زمین کے غیب کا

وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ

اور نہیں روز قیامت کا دس حال پر پلک کے مارنے کی داک اشال

أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ط

بلکہ وہ یعنی قیامت واقعی اس سے بھی نزدیک زیادہ ہوئی

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

واقعی اللہ ہر اک چیز پر ہو تو انا اور قادر اور سرور

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ

اور کیا باہر تمہیں اللہ نے تم کو میٹوں سے تمہاری ماؤں کے

لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

تم تو کچھ مطلق نہیں تھے مانتے اور تمہیں کان اور آنکھ اور دل ہے

وَلَا فِدَةٌ لَّعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

چاہیے کہ شکر تم کرتے رہو (اپنے رب کی نعمتیں پہچان لو)

أَلَمْ يَرْوِ إِلَى الطَّيْرِ مَسْجِيَّاتٍ فِي جُودِ السَّمَاءِ ط

کیانہ دیکھا طائروں کی سمت پر ہیں ہوئے آسمان میں واماں پر

مَا يَسْأَلُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ط

کوئی انکو پوچھا رہتا ہے نہیں ان کو اللہ (تعالیٰ) بالیقین،

إِنِّي فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

واقفی اس میں ہیں بیشک آئیں | اُس گروہ کو کہ جو ایمان لاتے ہیں

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا

اور تمہارے حق میں رب نے (لاکلام) | کی گھروں سے تم بسوں کے جائے قیام

وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُبُودِكُمُ الْآلِئَامَ يَبُوءُ تَا

اور بنائے گھر تمہارے واسطے | (یعنی خیمہ) چٹروں سے جو یاہوں

تَسْتَفْهِمُوهَا يَوْمَ مَطْعُنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَاعَتِكُمْ ۖ

بلکاپاتے ہو آسے تم (لاکلام) | دن سفر کے اور بھی روز قیام

وَمِنْ أَصْوَابِهِمْ أَوْ بَارِهِمْ وَأَشْعَارِهِمْ

(اور تمہارے واسطے پیدا کیے | ان کی اونگے رو میں دریا سے

أَنَّا نَا وَنَمَتَا إِلَىٰ حِينٍ ۚ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم بِمَا خَلَقَ ظِلًّا

ست سے امان اور سردی | اکثر و تنہا (کہ وہاں) | اور آواز تمہارے واسطے (آواز) پیدا کیا تاکہ

وَجَعَلَ لَكُمُ الْجِبَالَ أَكْنَانًا

اور کیے تم سب کے حق میں آشکار | (ان) پہاڑوں میں سے جگہ اور

وَجَعَلَ لَكُم سُرَاتِلَ نَهْجِكُمْ ۖ وَسُرَاتِلَ نَهْجِكُمْ بَاسْمِكُمْ

اور کرتے تمہارے واسطے (کہ جانے تم کو یہ گزرتے) | اور گزرتے کہ نہیں کہیں بجا | حد اور دس نہاریں

كَذَلِكَ يَمِيعُ نِعْمَةُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ

یوں (کہ) کرتا پورا نعمت اپنی کو | پیمہ تاکہ اُسے اُسے تم جھکو

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ۝

پھر جو پھر جائیں۔ میں اس کے سوا [] تجھے تو پہنچانا ظاہر کا ہوا

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا

نعمت میں اللہ کی پہچانتے [] پھر بھی انکار اس کا ہیں نہ کرے

وَالْكَثْرُهُمُ الْكَافِرُونَ ۝ وَيَوْمَ نُنْعَثُ مِنْ فُلٍّ مِمَّا يَكُونُ

اور اکثر ان کے توکار ہونے [] ایسی ماسکری ہیں تو کرے اور جس دن کہ کریں ہم کرنا [] ان کو ہم پر کہہ دے اور

ثُمَّ لَا يَكُونُ لَكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا دَأْوًا وَلَا لَهُمْ فِي سَعَتِهِمْ

پھر اداں [] کے لیے مآذ [] کہ جو کار ہوئے کرنی اور اقم [] اور وہی کے عاقبت قول [] اور وہی الٰہی مصلحت

وَإِذَا أَرَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ

اور جب دیکھیں گے [] در روز حساب [] وہ کیا ظلم [] جنہوں نے۔ پس عذاب

فَلَا يَخَفُ مِنْهُمْ وَلَا هُمْ يَنْتَفِرُونَ ۝

پس کیا جائیگا کم ان سے نہیں [] اور دیئے وہ ڈھیل جائیں گے نہیں

وَإِذَا أَرَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ

اور جس دم دیکھیں گے وہ لوگ جو [] ساجھی لاتے ہیں شریکوں اپنے کو

قَالُوا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ

بولیں۔ اے پروردگار ہم بے ہی [] یہ شریک ہم لوگوں کے ہیں اور وہی

كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ

وہ جو ہم پر سے سوا [] تھے پڑو تھے [] کہہ میں تھے حکم ان کا میں رہے

فَالْقَوَالِیُّهُمُ الْقَوْلَ اِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ	اور میں نے اس کی جانب بات کو
واقعی اللہ تم کو جھوٹے ہو	
وَالْقَوَالِیُّ اِلَى اللّٰهِ یَوْمَئِذٍ السَّلَامُ	اور میں نے اس کی طرف اللہ کی
یہی اس دن کے صلح یہیم کی	
وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا یَفْتَرُونَ	اور ان لوگوں سے کھویا جائیگا
وہ کہہ کرتے تھے (مرا سرا) افترا	
الَّذِیْنَ كَفَرُوا وَاصَلُّوا عَنِ سَبِيلِ اللّٰهِ	وہ نہ ایمان لائے جو اللہ کا
اور خدا کی راہ سے باز ہو کر گمراہ	
رَبِّ نَهُمْ عَذَابُ اَبَا ثَوْبٍ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا یُفْسِدُونَ	دیں گے ہم مار اٹلوں یا وہ۔ مار پر
اس سب سے کہہ تھے کہ تے وہ تو شر	
وَلَوْ مَنَعْتَنِيْ كُلَّ مَمَّةٍ شَهِیدٌ اَعْلَمُ مِنْ اَنْفُسِهِمْ	اور جسد کہ کریں گے ہم گمراہ
یہی ہر امت کے شاہد بر ملا	
وَجَنَابُكَ شَهِیدٌ اَعْلَمُ اَهُوَ لَا عِط	اور ہم لائیں گے مجھ کو بھی گواہ
اور پر ان کفار کے (بے اشتباہ)	
وَوَلَّوْنَا عَلَیْكَ الْكِتَابَ بَیِّنًا لِکُلِّ شَیْءٍ	اور تمہارا ہم نے مجھ پر یہ قرآن
دوسرے ہر چیز کے روشن بیان	
وَهْدً ۙ وَرَحْمَةً ۙ وَبُشْرٰی لِلْمُسْلِمِیْنَ	اور ہدایت اور رحمت واقعی
اور مسلمانوں کو خوشخبری ہوئی	

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ	اور حقیقت علم کرتا ہے خدا	عدل کرنے اور نیکیو کار می کا
وَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا	اور دینے کا قرابت والوں کو	وہ جو نسی تم کی کہ حاجت ان کو ہو
وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ	اور منع کرتا ہے وہ بے شرمی سے	اور برے کاموں سے اور بھی ظلم سے
يُعْظُمُ عَلَيْكُمْ تَذَكُّرُونَ	کر رہا ہے تم کو پند سود مند	تاکہ تم پکڑو نصیحت اور پند
وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ اللَّهَ إِذَا عَاهَدْتُمْ	اور عہد اللہ کا پورا کرو	باندھ لو تم لوگ جدم عہد کو
وَلَا تَقْضُوا الْآيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا	اور تم قسموں کو مت توڑو بسمی	انکی معنوں کے پیچھے واقعی
وَقَدْ جَعَلَهُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا	اور کیا ہے تم نے کو بیشک (سنو)	اپنے اوپر ضمانت اللہ کے
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَقْعَلُونَ	بیشک اللہ جانتا ہے (واقعی)	کرتے ہو جو (عہد شکنی) تم (بسمی)
وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَضَتْ غُرْلَهُمَا	اور تم نہ بنو اس عورت کے نہ ہوا	جس نے ڈالا توڑ تانے ایسے کو

مِنْ لَّعِبٍ وَتِ الْكَائِ	چھ مضمونی کے ریزہ ریزہ ہی (یعنی صحت بٹ کر وہ اٹکو کھو گئی)
تَحْذَرُونَ اِيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ	ہو پڑتے اپنی مومنوں کو تم (ہاں) دخل دینے والی اپنے درمیان
اَنْ تَكُوْنَ اُمَّةٌ مِّمَّنْ اَرْبٰى مِنْ اُمَّةٍ	اس لیے کہ قوم ہو جائے کوئی (دوسری) اک (قوم سے بڑھی ہوئی)
اِنَّمَا يَبْلُوْكُمْ اللّٰهُ بِهٖ	بات تو یہ ہو کہ اُس سے کیر یا ہر امتاری آزمائش کر رہا
وَلِيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	اور ظاہر اور عیاں بیشک کرے دن قیامت کے تمہارے واسطے
اِيْمَانَكُمْ فِيْهِ تَخْلِفُوْنَ	وہ کہ ہو تم لوگ بیچ آگے بسی اخلاف اور فرق کرتے (دو قسمی)
وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ جَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً	اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تم کو کر دیتا اک امت بر ملا
وَلٰكِنْ يُفِضُ مِنْ نِّسَاءٍ وَيَهْدِيْ مِنْ نِّسَاءٍ	اور مگر ادا کرے چاہے جے اور ہدایت کرتا ہی چاہے جے
وَلَلْسَّوْلُ مِنْ عَشَائِكُمْ تَعْمَلُوْنَ	اور تم البتہ پوچھے جاؤ گے اُس سے کہ جو کچھ عمل تم کرتے ہو

وَلَا تَخْذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ	اور نہ پلڑو اپنی قسموں کو تم ہاں	دخل یعنی والی اپنے درمیان
فَتَزِلْ قَدَمُ رَجُلٍ شِبْرًا وَتُهْمَا	پس قدم تم لوگوں کے ڈگ جائیں گے	بعد جھنے اور ثابت ہونے کے
وَتَكُونُ ذُوقُوا الشَّوْءَ بِمَا صَدَّقْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	اور برائی تم چکھو گے (بر ملا)	کیونکہ تم نے روکا ازراہ خدا
وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	اور تمہارے واسطے تو دانتی	اک عذاب اور سارے زیادہ بڑی
وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا	اور تم ہر گز نہ بدو (سن رکھو)	عہد سے اللہ کے ٹھوڑے مول کو
إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا كُمُورٌ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ	ہاں وہ فکر کہ پاس ہو اللہ کے	تم کو وہ بہتر ہے کہ ہو جانتے
مَاعِنْدَكُمْ يَفْقَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ يَاقُ	نانی ہوئے جو تمہارے پاس ہو	اور ہر بانی جو خدا کے پاس ہو
وَلِيُخَيِّرَ الَّذِينَ آمَنُوا مِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ	اور ہاں دینے جزا ہم دانتی	انکو کہ کرتے ہیں جو کہ مبر رہی
أَجْرُهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	اجر انکا ساتھ بہتر اسلے کے	کہ عمل دنیا میں جو کچھ کرتے تھے

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَمْسَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

جو عمل میں لائے اچھے کام کو [] مرد یا عورت سے اور وہ مومن ہو

فَلَنَجْزِيَنَّهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۚ

پس اُسے ہم دیں گے اچھی زندگی [] دینی دیں گے یا کہ روزی واقعی

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور ہم انکو اجر انکا دیں گے [] ساتھ بہتر اسلئے کے کہ کرتے تھے

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ

جہاں ہے پس کہ جب پڑھے قرآن کو [] ساتھ اللہ کے پناہ پس دھونڈ لو

مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝

شیطان سے کہ وہ تو برا بندہ ہوا [] (وہ تو) مردود و ملعون ہو گیا

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا

واقعی شیطان نہیں اسلئے ہے [] غلبہ ان پر کہ جو ایمان لائے

وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

اور اپنے پالنے والے پر ہی [] ہیں توکل کرتے وہ تو (واقعی)

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَكَّلُونَ

غلبہ اسکا پس اسی لوگوں پر ہی [] دوستداری میں جو اسکی کر رہے

وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ۝

اور وہ کہ وہ خدا کے ساتھ ہی [] کرتے ہیں ساجھی مقرر (واقعی)

وَإِذَا بَلَغَ لُنَّا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ

اور بدلے جب ہیں ہم آیت کوئی | ایک آیت کی بجائے دوسری،

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتِرٌ

اور بڑا جھوٹے والا خدا | اسکو کہہ رہے تھے کہ تو تو کہنے والا افتراء ہے

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّهِ

دہریس ایسا ہیں جو کچھ کہتے | ملکہ الکریم ہیں جاتے | کہہ اُن کی تار پڑے | پاک ماننے والے کے پاس سے

رَبِّهِمْ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ

ساتھ کچھ تاکیدات لکے | اُن کو کہایاں ہیں لایکے | اور۔ ایت اور خوشخبری (دہریوں) | اُن سے ہٹاؤ لیکن میں نے دیکھی

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ

اور میں ہم تو یقینی جانتے | اکی یہ بات کہ وہ ہیں کہہ رہے کہ اس بھادو کچھ ایسے سوا | کہ جو اسکو آدمی سکھلا رہا

لِسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِي

(دیس) زبان اُس شخص کی کہ بھڑکی | کرتے ہیں سمت اُس کے جو عجیبی (دہریوں)

مَوْحِنَ لِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ

اور یہ قرآن تو عربی زبان | صاف اور روشن ہو رہے ریب و گمان

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

لوگ وہ ایمان چولاتے نہیں | ساتھ آیات خدا کے با یقین

لَا يَحْذَرُ لَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

وہ نہیں دکھائیگا اُن کو خدا | اور عذاب بھڑکی | رونا لعلو ہوا

اِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ الْكُذْبَ	بات تو یہ ہی نہیں اس کے سوا	جھوٹ کو کر لیتے ہیں (بس) افرا
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ	وہ کہ جو ایمان نہیں لاتے ذری	آیتوں کے ساتھ اللہ پاک کی
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ	اور وہی جھوٹے ہیں یہ سب کمال	(کرتے ہیں خود افرا پر دازیاں)
مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ	کفر جو کہ ساتھ اللہ کے کرے	بچھے سے ایمان لانے اپنے کے
إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ	پر جو کوئی جبر ساتھ اس کے کرے	اور دل اس کا مطمئن ایمان سے ہو
وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْراً	اور مگر جو شخص کر (بس) اھل کیا	کفر کے ساتھ اس کا سینہ (بر ملا)
فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	پس انھوں پر غصہ ہی اللہ کے	اور عذاب ہی وہ اس کے اعلیٰ بڑا
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ أَحْبَبُوا الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ	یہ ہی کیوں کہ دوست ہی بچے رکھا	دنیا کے جینے کو عقبیٰ پر (سدا)
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ	اور ہدایت تو نہیں کرتا خدا	کافروں کی قوم کو فی الواقعہ

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ	لوگ یہ وہ ہیں کہ رب نے (دماغی) مهر اور پرانے قلوبوں کے بھی
وَسَمِعِهِمْ وَالْأَصْوَاعِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُقُولُونَ	اور ان کے کانوں پر اور آنکھوں پر اور یہ مردم وہی ہیں بے خبر
لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ أَكْثَرُ حَسْرَتٍ	شک نہیں اس میں کہ وہ تو عقیقی میں بس وہی نقصان پانے والے ہیں
ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا	پھر بلا شک تیرا رب اُن کے لیے کہ وطن کو چھوڑنے والے ہوئے
مِنْ بَيْدٍ مَا قَاتَلُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَابُوا	بعد ازاں کہ پانچے ایذا ریزی پھر کیا بے جہاد اور صبر بھی
إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ رَاحِمٌ	تیرا رب بعد اس کے بے رین گماں بخشنے والا ہو بیشک مہرباں
يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ	یاد کرو وہ دن کہ ہر جی آئے گا نفس اپنے جملے کے ساتھ ہی ہو جاوے
وَتُؤْتَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	اور دیا جائیگا پورا (برط) ہر لہری کو جو کچھ کیا یہ مائیں کیے وہ ظلمی اور جزا ہوگی ان کی میں نہ
وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آسَنَةً مَّطْمَئِنَّةً	اور مثال اک گاؤں کی اللہ نے بیان کی کہ امن و راحت والے تھے

يَأْتِيَهُمْ رِزْقُهُمْ رِغْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ

انہی روزی پاس آنے لگی تھی | با فراغت اور ہر اک جاسے بھی

فَكَفَّرَتْ بِالْعَمِ ۝ اللَّهُ

پس کیا کفر ہو گئے کافر بسی | نعمتوں کے ساتھ اللہ پاک کی

فَإِذَا أَقْبَاهَا اللَّهُ لِبَاسِ الْجُحُومِ ۝ وَالتَّحَوُّنِ

پس چکھا اُن سب کو اللہ نے دیا | اک پہناوا بھوک کا اور تحوّن کا

بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝

اس سب سے کیونکہ وہ تو کرتے تھے | (کام نا فکری کے اور بھی کفر کے)

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَلَدُّوا

اور ہاں آیا تھا پاس اُن لوگوں کا | الہی اُن میں سے۔ جھٹلایا اسے

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۝ وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝

پس اُنہیں پکڑا عذاب اور مارنے | اور وہ تو ظلم کرنے والے تھے

فَكُلُوا مِنْ ثَمَرِ رِزْقِ اللَّهِ حَلَالًا طَيِّبًا

کھاؤ پس اُس چیز میں سے (الاحوال) | کہ دیا تم کو خدا نے پاک حلال

وَأَشْكُرُوا النِّعْمَةَ الَّتِي أَنْزَلَ اللَّهُ إِنَّ لَكُمْ لَآيَاتٍ تَعْبُدُونَهَا

اور شکر اللہ کی نعمت کا کرو | اگر تم اُسکو ہی عبادت کرتے ہو

۝ فَحَسْبُ حَرَمٍ ۝

بات تو یہ ہی نہیں اس کے سوا | کہ حرام ہی حق تعالیٰ نے کیا

عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَحُمَ الْخَنَزِيرِ

تپہ مردار اور جاری خون بھی ۔ اور سور کے گوشت کو بھی واقعی

وَمَا أَهْلَ الْغَيْرِ الَّذِينَ بِهِ

اور بھی وہ چیز کہ بولا گیا ۔ نام اس کے ذبح پر غیر از خدا

فَمِنْ أَصْطَرَّ غَيْرُ بَاغٍ وَلَا عَارِدٍ

پس جو کوئی کہ ہو ابے چارہ ہی ۔ انے کیا ظلم اور نہ حد سے گزرا ہی

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پس حقیقت میں خداوند جہاں ۔ بخشنے والا ہی (زیادہ) مہرباں

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكُذِبَ

اور کہو مت اس کے حق میں کہ زباں ۔ تم بہوں کی کرتی ہیں جھوٹی بیانی

هَذَا حِلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لَتَفْتَرُوْا عَلَى الْكُذِبِ

یہ حلال اور یہ حرام ہو تاکہ ہو ۔ جھوٹا امتد کے اوپر باندھ لو

إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ

ہاں جو کرتے افترا ہیں جھوٹی بات ۔ کہہ رہا پر وہ نہ پائیں گے نجات

مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

فائدہ مختصر ادا ہوا ان کے واسطے ، اور عذاب ہی دردناک ان کے لیے

وَعَلَى الَّذِينَ هَرَّاسُوا

اور ان لوگوں پر ہم نازل کیا ۔ کہ یہودی ہونے کی دھرم

مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ

و چیزہ کہ ہم نے تجھ پر کی یا، اس سے پہلے۔ (کے رسولوں کی باتوں)

وَمَا نَأْمُرُكُمْ بِهِ وَلَكِنْ كَالَّذِي آتَيْنَاهُمُ لِيُظَاهَرُوا

اور نہ ظلم ہم نے کیا ان پر۔ مگر ظلم وہ کرتے تھے ایسی باتوں پر

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّرُوءَ

پھر بلا شک پائے والا تھا واسطے ان کے کہ کرتے ہیں برا

بِجَاهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا

ساتھ نادانی کے۔ پھر توبہ بھی کی پیچھے آئے اور میں کرتے ٹھیک ہو گئے

إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ

ہاں توبہ پر پیچھے آئے ہیں بخشنے والا ہے بیشک مہربان

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ

بیشک ابراہیم تو تھا پیشوا فرمانبردار اللہ کے احکام کا

حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

دین حق پر چلنے والا واقعی اور نہ تھا وہ شرک کرنے والا بھی

شَاكِرًا لِلَّهِ لَمَّا أَعْزَمَ

شکر کرنے والا تھا وہ (واقعی) نعمتوں کا کبریا سے پاک کی

اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

برگزیدہ کر لیا رب نے اُسے اور چلا یا سمت سیدھی راہ کے

وَ اتَّكِنُہُ فِی الدِّیْنِ بِاِحْسَنَہٗ وَاِنَّہٗ فِی الْاٰخِرِ لَمِنَ الصّٰلِحِیْنَ ۝	اور اُسے دنیا میں بھی ہم نے دی اور وہ ہاں عقی میں ہی نیکوں میں ہی
ثُمَّ اَوْحٰیْنَآ اِلَیْكَ اَنْ اَتَّبِعْ مِلَّةَ اِبْرٰہِیْمَ	ہم نے پھر یہ وحی تیری سمت کی دین ابراہیم کی کہ پیروی
حَنِیْفًا ۭ وَ مَا کَانَ مِنَ الْمَشْرِکِیْنَ ۝	دین حق پر چھکنے والا بر ملا اور نہیں وہ فخر کرنے والا تھا
اَعْلٰی جَعَلَ	ہو سوا اسکے نہیں کچھ بات بھی کہ معتبر اور لازم کی گئی
السَّبَبِ ۭ عَلٰی الَّذِیْنَ اَخْتَلَفُوْا فِیْہٗ	ہفتے کی تعظیم اُن لوگوں پر (مٹا) کہ کیا اُس میں انہوں نے اختلاف
وَ اِنَّ رَبَّکَ لَیَحْکُمُ بَیْنَهُمْ ۭ	اور بیشک پالنے والا ترا علم اُن کے درمیاں فرمایگا
یَوْمَ الْقِیْمَةِ فَمِآ کَالُوْا فِیْہِ یَسْتَلْفُوْنَ ۝	دن قیامت کے (ہی) رہے اُس چیز کا جسکے اندر اختلاف دی کرتے تھے
اُدْعُ اِلَی سَبِیْلِ رَبِّکَ بِالْحُکْمِ ۭ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ	اسے رب کی راہ کی جانب ملا دانش اور اچھی نصیحت سے سدا
وَجَادِلْہُمْ بِالَّتِیْ هِیَ اَحْسَنُ ۭ	اور مجاہدہ اُن کے ساتھ اُس حق کے کر

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ	در حقیقت پالنے والا ترا	وہ ہر بیشک جاننے والا بڑا
بِمَنْ صَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ	ساتھ اس کے یعنی اپنے شخص کے	کہ ہوا اگر اہ اس کی راہ سے
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝	اور وہی ہر جاننے والا بڑا	راستہ پائے ہوؤں کو (بر ملا)
وَالَّذِينَ عَاقَبْتُمْ فَعَابُوا بِمِثْلِ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ ۝	اور جو بدلہ لو تو مثل اس کے لو	کہ دیئے انڈا کے ساتھ اس کے ہو
وَالَّذِينَ صَبَرْتُمْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ۝	اور کرو گریصبر (بدلہ لینے سے)	بہتر، یہ وہ صبر والوں کے لیے
وَأَصْبِرُوا مَا صَبَرْتُمْ عَلَىٰهَا وَلَا يَبَالِلُ	اور گریصبر اور نہیں صبر ہے ترا	ایک امداد خدا سے بر ملا
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝	اور نہ غم کھا او پر ان کے اور نہ ہو	شگلی میں اس سے کہ مگر ہیں کرتے جو
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا	واقعی اللہ کے ساتھ میں	جو کوئی پر ہیز کاری کرتے ہیں
وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ۝	اور ان کے ساتھ (بھی) ہر (کبر یا)	ہیں جو احساں کرنے والے بر ملا

سَلَوْنِي سُرَّائِيكِيَّةً وَهِيَ مَانَةٌ وَاحِدٌ عَشْرًا أَتَشَارُ لَوْعًا

یہ سورۃ آل اسرائیل کی ایک تیس سو گیارہ آیت ہی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا

سَجْنِ الذِّی

اَسْرَے

و اس کے اُس شخص کے پائی ہے جو

مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى

خانہ کعبہ سے کہ ہر بیت الاحرام مسجد اقصیٰ کی جانب (الکلام)

الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْيَتَامَىٰ

وہ جو برکت ہم نے گرد اس کے کو دی

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

سننے والا بیشک ہے وہ کردگار

وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ

اور کتاب (اک) بخشی ہم نے موسیٰ کو

هَدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ

رواد کھانسنے والا یعنی رہنما

آل اسرائیل کا (فی الواقعہ)

اَلَا تَتَّخِذُ وَاٰمِنٌ دُوْنِيْ وَكِيلًا ۝	کہ سو امیر سے نہ پکڑو (زمیندار) کوئی اپنا کارساز (دو کر و کار)
ذٰرِبَۃٌ مِّنْ حَمَلِنَا مَعَ نَوْحٍ ط	دس لوتھ، اے ذریت اُس قوم کی کہ چڑھائی نوح کے ساتھ ہم نے مٹی
اِنَّهٗ كَانَ عَبْدًا شَكُوْرًا ۝	در حقیقت وہ تو (یعنی نوح) تھا شکر کرنے والا بندہ (برہم)
وَقَضٰیۡنَاۤ اِلَیْۤہِۭۤ اَسْرَۤاۡئِیْلَۤیۡ الْکِتٰبَۤ	اور کیا تو رات میں یہ حکم (بھی) اہم نے جانب آل اسرائیل کی
لِّتَفْسِدُۡنَ فِی الْاَمْرِ صَرْفٰتَیۡنِۭ	کہ کر دو گے تم فساد اور جھگڑا بھی شام کے ملک وزمین میں وامتی
وَلِتَعْلُنَ عَلٰۤیۤہِۭۤ اَکْبَرًا ۝	اور پکڑو گے بلندی وامتی اک بلندی اور جی (یعنی سر شعی)
فَاِذَا جَآءَ وَعْدُ اُولٰٓئِہِمَا بَعَثْنَا عَلَیْکُمْ	آیا پہلا وعدہ جب اُن دو میں کا ہم نے بھیجے تم سبھوں پر (برہم)
رِجَابًا ذَلَّلْنَاۤ اُولٰٓئِہِۭۤ بِاَسْۤیۡۤ	بندوں کو جو ہیں ہمارے واسطے سخت گیراندر لڑائی جھگڑے کے
فَجَآ سَوَاحِلُۤہِۭۤ الَّذِیۡ یَارُوْکَانَ وَعْدًا مَّقْعُوْۤ	پس گمروں میں آئے گئیں (برہم) اور یہ وعدہ منسرایا ہوا

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُوَّةَ عَلَيْهِمْ

پھر اچھر ہم نے تمہاری واسطے | غلیبہ اور پران (لڑائی والوں) کے

وَأَمَدُ ذُنُكُمُ يَأْمُوَالِ وَيَبْسُيْنَ

اور مددی ہم نے تم سب کے لیے | ساتھیوں مالوں کے اور بھی بیٹوں سے

وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرُ نَفْسٍ

اور تم لوگوں کو ہم نے کر دیا | بیشتر لشکر کی رو سے (بر ملا)

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا

اگر تم نے اچھا کر لیا | اچھی حد کی جو کچھ اسی جانوں کو | اور اگر تم نے برائی کو کر لیا | برے مال اس کے تمہاری جانوں پر

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ

پس جب آیا وعدہ دیگر بار کا | (بیچے ہم نے اور بندے بر ملا)

لَيْسَ بَشَرًا لَّيْسَ بَشَرًا لَّيْسَ بَشَرًا

تو تمہارے جہروں کو کر دیں بڑا | اور تا سمجھ میں آئیں (بر ملا)

كَمَا دَخَلُوا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلَيَبْئُرُوا مَاعْلُو أَتَيْتُمَا

جیسے پہلے داخل ہوئے | پہلی بار تیرے اور بار کے | اور تا کر دیں بڑا (دوہرہ ہی) | حیدر علی نے بڑا کر دیا

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ ۚ وَإِنْ عُذُّكُمْ عُذُّ نَارٍ

جلد ہو کہ تم لوگوں کا پروردگار | رحم تم لوگوں پر کرے آسمان | اور جو کچھ اس پر ہے | تم دعوت پر پہنچے اور

وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا

اور دو بیخ کو بنایا ہم نے ہے | قید خانہ کافروں کے واسطے

وہ اس

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِي هِيَ أَقْوَمُ	
یہ قرآن بیشک ہدایت کرتا ہے	راہ وہ جو سیدھی اور سب سے بہتر ہے
وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ	
اور بشارت مومنوں کو دیتا ہے	ان کو جو چھپ چھپ کام اچھا کر رہے
أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۝	
یہ کہ ان کے واسطے بڑا اجر ہے	اجر زیادہ (یعنی بے بدلہ بڑا)
وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ	
اور انہیں جو ایمان نہیں	آخرت کالات ہیں ایمان نہیں
أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝	
ہم نے ان کے واسطے تیار کیا	اک عذاب درد دینے والی ہے
وَيَذَرُ الْإِنْسَانَ بِالْشَّرِّ	
اور بھی انسان دعا ہی مانگتا	ساتھ شر کے اور بدی کے (بر ملا)
دُعَاءً كَذِبًا خَيْرٌ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُوًّا ۝	
جس طرح اُس کی دعا ہوتی ہے	اور ہی جلدی کرنے والا آدمی
وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ	
اور بنایا ہم نے۔ ہم نے کر دیا	رات۔ دن کو دو نشانی (بر ملا)
فَمِنْ كُنَّا آيَةً اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصَرَةً	
ماذ کی ہم نے نشانی رات کی	اور نشانی دن کی کر دی روشن ہے

لَتَتَّبِعُوا أَفْضَلَ مَنْ رَزَقَكُمْ وَلَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِجَابِ

تاکہ اُنکی رودہ میں جو حد ہو (ریا دانی کو بے رنگ (س رکھو) اور تاکہ مالو برسوں کی شمار (اور سالوں کی محی مالو آٹھایا

وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلاً ۝

اور ہر شے کو بیاں ہم نے کیا جو بیاں کرنا مفصل ہے ہوا

وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَلُوبَهُ فِي عَقْدِهِ

اور لگایا ہم نے ہر انسان کو کام اُس کا اُسکی گردن میں (سنو)

وَنَحْنُ جُلَّةُ يَوْمِ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا ۝

اور باہر لائیں ہم اُسکے لیے ایک کتاب (ریج روزِ حشر کے) کہ وہ اس کے لیے ہو کر دیکھے گا (دہن میں ایسے کتابہ (برطانیہ)

اقْرَأْ الْكِتَابَ كَفَىٰ نَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۝

یڑہ سب سے نامہ اعمال کو (دیر سے حق میں دیکھنا چاہئے جو) مان تیری آج کے دن کافی ہے (یہ دانی پس حلال و ہرگز)

مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۝

جو کوئی رہ پائے پس یہ بات ہے کہ ہی یا تا راہ خود اپنے لیے

وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۝

اور جو کوئی گمراہ ہو تو سر بسر یہ ہی کہ ہوتا ہے گمراہ آپ پر

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ط

اور اٹھائے گا نہیں (ہرگز ذرا) (جو چھ اٹھائے والا (ہیں) (جو چھ اٹھا)

وَمَا لَنَا مَعَدٍ بَيْنَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝

اور معذب ہم نہیں ہیں (وہ امتی) یاں تملک کہ بھیجیں پیغمبر کو (ہی)

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً

اور جب ہم یہ ارادہ کرتے ہیں کہ کسی بستی کو ہم غارت کریں

أَمْ نَأْمُرُ فِيهَا فَتْسُقُوا فَبِهَا نَحْمَدُ عَلَيْهَا الْقَوْلُ

علم جو اس کے سرکشوں کو دیتے ہیں پس وہ امانی اس میں کرتے ہیں اشیات مانتے ہیں جو مانتے ہیں اور اس کے حقوت آتی ہے

فَنَدِمُ مَنْ نَامَاهُمْ مِيرًا

پس اُسے ہم دیتے ہیں حشرے اَلْهَارِ ہر جو ہم کرتا اور زیادہ بچے

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ كَبِدٍ نَوْجٍ

اور کثرت سے ہلاک ہم نے کیے قرونوں کے میں سے پیچھے نوح

وَكُنِيَ بِرَبِّكَ يَدٌ تَوْبٍ عِبَادِهِ خَيْرٌ الْبَصِيرِ

اور میں ہر ایک کے والا ترا (میں تیرا رب تھے کافی چوٹی) اپنے سداوں کے سب سے خیر تھے (میں تیرا رب تھے کافی چوٹی) اپنے سداوں کے سب سے خیر تھے (میں تیرا رب تھے کافی چوٹی)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ جَعَلْنَا لَهُ فِيهَا

قصد دنیا کا جو کوئی کرتا ہے جلد ہم دیتے ہیں بیچ اُسے اُسے

مَا نَشَاءُ لِمَنْ يُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ

حقہ را رضا میں ہم چاہتے ہیں جو چاہتے ہیں اور غیاہ ہم کریں اور اُس کے واسطے (میں تیرا رب تھے کافی چوٹی)

يَصْلَاهَا مَنْ مَوْماً مَنْ حَوْراً

وہ تو اُس میں دو رخ کے اندر آئے گا بس برس کا حوال سے راندہ ہوا

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا

اور ارادہ آخرت کا جو کرے اور کوشش کرتا ہے اُسے لیے

لَدَعِيهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعِیْكُمْ مَّشْكُورًا

حق ہو اتنا کہ کوشت کرے گا اور وہ ایمان الہی سوا اس کے نہیں ہے تو ان لوگوں کی (دعوتی، ہر مردانی کی گئی

كَلَّا مَنذُ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ

ان کو ہم امداد ہر اک کو کرتے ہیں اور ہر تیرے رب کی بخشش سے انہیں

وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۝۲

اور نہیں بخشش ترے اللہ کی بند زمانی ہوئی (رو کی ہوئی،

الْقُلُوبُ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمُ عَلَى الْبَعْضِ

دیکھ دی ہر زیادتی کس طور سے ہم نے بعض ان کے کو اوپر بعض کے

وَلِلْآخِرَةِ الْبُورُ دَرَجَاتٍ وَالْكَبَرُ تَفْضِيلًا ۝

اور ہاں درجوں میں بھی ہر بڑی اور ہر دینے میں بزرگی کے بڑی

لَا تَحْجُلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

مت مقرر کیجو (ہر گز کسی) دوسرا معبود ساتھ اللہ کے (ہی)

فَتَقَعْدَ مَنْ مَّوَمَّا تَحْتَهُ وَكَأَنَّ

پس تو دو رخ میں ہمیشہ بیٹھے گا بدترین احوال میں چھوڑا ہوا

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدَ إِلَّا يَا كَا

اور حکم ہر تیرے رب نے یہ کیا کہ نہ پوجو لیکن اسکو ہی (سدا،

وَيَا أَلَدَيْنِ أَحْسَنًا

اور کہ تم ساتھ ماں اور باپ کے قاعدہ نیکی کا ہے جس طور سے

إِنَّمَا يَبْلُغُ عِنْدَكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا

بچے کو پیری کو ترے سامنے | دونوں کے دونوں ہی پاکی نہیں ہے

فَلَا تَقُلْ لِّمَن آتَاكَ مِن شَيْءٍ لَّا يُغْنِي عَنْكَ كَثْرَتُهُمْ وَلَآ يُلَاقِيكَ بِهِم مُّجْتَمِعُونَ ۚ

پس نہ کہ اف اور نہ ڈانٹ آنگلو کہی اور کہہ ان دونوں سے ابھی بات ہی

وَالْخَفِضُ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ

اور بہت اور بچا کر ان کے لیے	بارہوی دولت کو فرط الطاف سے
------------------------------	-----------------------------

وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْنِي مَا كُنْتُ صَاحِبَ عِلْمٍ

آند کہ کالہ کے حصہ سے معمار رحمہ اللہ و فضلہ پر گرد میں دھندلی چرخش جس طرح دونوں خائیں جھک کر اُستات میں جیکر چھوٹا کرتا

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي قُلُوبِكُمْ

رَبِّ مَثَارِ اخْوَبِ ہُو اُس کو جانتا جو دلوں میں ہی مٹائی بس رہا

إِنْ تَكُونُوا صٰلِحِيْنَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غُفُوْرًا

تم اگر صانع ہو پس بیشک خدا

وَأَتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّتْ وَالْمُسِيكِينِ إِنَّ الْمَسِيرِ

اور قربات والوں کو حق اُنکائی	اور بھی مسکین اور مسافر کے لیے
-------------------------------	--------------------------------

وَالْمُبِينِ رَبِّ بْنِ يُرَّۥۥ

اور پچھا فسریج تو ہرگز نہ کر | خوجی کرنا پچھا رہے جو سر بس

إِنَّ الْمُهَيَّنَّ رَيْنِي كَالْوَأْرَانِ خَوَانِ الشَّيْطَانِ

گرنے والے خرچ کے اسراف میں درحقیقت بھائی شیطانوں کے ہیں

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۝	اور ہر شیطان اپنے رب کے واسطے	کفر کرنے والا (نعت اُسکی سے)
وَإِنَّمَا الْغُرُضُ مِنْهُمْ ابْتِغَاءُ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ	اور اگر تو منہ کو اُن سے پھرے	چاہنے کو روزی کے۔ رب اپنے سے
تَرْجُوَهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مِّسْوَرًا ۙ	کہ تو اُس کی رہنمائی امید (ہی)	پس کہ بات اُن کے لیے آسانی کی
وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ	اور تو کرنے نہ اپنے ہاتھ کو	اس طرح کہ ہو بندھا گردن میں وہ
وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ	اور کشادہ ہاتھ کو اپنے نہ کر	اتنا کہ ہوئے کشادہ سب سے
فَتَقَعَنَّ مَلُومًا مَّحْسُورًا ۝۲۵	پس رہیگا بیٹھ (تو تو بر ملا)	پر ظلمت خوب چھایا ہوا
إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ	در حقیقت تیرا رب ہے کوئی	رزق کو جس کے لیے ہے چاہتا
وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۙ	اگرچہ وہ نگاہی کردہ (چاہتا جو کسی کے واسطے)	ساتھ بندہ کو وہ بر ملا جانے اور دیکھنے والا ہوا
وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ ۖ	اور نہ ڈالو مارا اولاد اپنی کو	ڈر سے افلاس اور غیبی کے سنو

فَحْنُ نَزَقَهُمْ وَابْتَكَمُ ط	رُزْقِ ہم دیتے ہیں اُنکے واسطے اور دہی دیتے ہیں (مٹائے واسطے)
اِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيراً ۱۰	قتل کرنا واقعی اولاد کا بڑا جرم (اور بڑی بھاری خطا)
وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ اِنَّهٗ كَانَ فَاَحْشَةً ۱۱	اور زنا کے پاس مت جاؤ کبھی بے حیائی ہو وہ بے شک واقعی
وَسَاءَ سَبِيلًا ۱۲ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللّٰهُ ۱۳	اور بڑی بھڑا وہ (دنی اور آخرت) اور بڑا ستور ہو وہ (برلا) اللہ نے اس کو قتل کرنا حرام کر دیا اور سب سے
الْاَبْرَارِ ۱۴ وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا ۱۵	اور ان (نیک) لوگوں کے لئے (جو اس کو قتل کرے) اور جو مظلوم کو قتل کرے (مظلم) قتل کے لائق نہیں وہ واقعی
فَقَدْ جَعَلْنَا لَوَلِيّہٖ سُلْطٰنًا ۱۶	پس حقیقت یہ کہ ہم نے اسے دیا (اس کے وارث کو تسلط پر ملا)
فَلَا یُسْرِفُ فِی الْقَتْلِ ط	(اس کے وارث کے لئے) پس چاہئے (زیادتی کرے) کچھ اندر قتل کے
اِنَّهٗ كَانَ مَتَّصُوْرًا ۱۷	واقعی وہ (ماتر) دلی مغتول کا (یا رسی اور) آزاد ہو رہا یا گیا
وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْیَتِیْمِ اِلَّا بِالْاِثْمِ ۱۸	اور نہ نزدیک ہو مال بے پدر (بچہ) یا یتیم کی کو وہ نیک تر

حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ	حتیٰ کہ پہنچے جوانی اپنی کو اور تم عہدوں کو بھی پورا کرو
إِنَّا الْعَهْدَ كَانَتْ مَسْئُورًا	بیشک اُس سے عہد پوچھا جائیگا اور یہ کہ کون سے توڑا یا پورا کیا
وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كُنْتُمْ بِالْقُسْطِ إِلَى الْمُسْتَقِيمِ	اور جب ناپو تو پورا ناپو اور ترازو سیدھی رکھ کے تو لیں
ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا	یہ تو بہتر ہے تمہارے واسطے اور اچھا عاقبت کی رو سے ہے
وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ	اور بھی پیچھے نہ چل اُس چیز کے کہ نہیں ہے علم ساتھ اُس کے حقے
إِنَّا السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ	کان اور آنکھ اور دل فی الواقعہ اینیں سے ہر اک سے پوچھا جائیگا
عَنْهُ مَسْئُورًا وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا	اور غرماں تو زمیں میں چل نہیں دجیسے حکیر ہیں چلتے بر زمیں
إِنَّكَ لَنْ تَخِفَ الْأَرْضَ	ہاں نہ پھاڑیگا تو ہرگز زسر بہا اس زمیں کو دباؤں اپنے جھینگر
وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طَوْ	اور پہاڑوں کو تو پہنچے گا نہیں لمبا ہونے کے سبب سے (دبا یقیں)

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَةً عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا	ہر ایک چیز برائی ہی کے لئے مکرہ ہوئی
ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ	یہ جو اس نے تجھ میں سے کہ جو وحی کی
وَلَا جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ	اور خدا کے ساتھ تو ٹھہرانے کے
فَتِلْكَ فِي جَهَنَّمَ مَكْرُومًا قَدْ حُورًا	پھر تو تو دوزخ میں ڈالا جائیگا
أَفَأَصْفُكُمْ رَبُّكُمُ بِالْبَنِينَ	کیا تمہارے رب نے تم کو کر لیا
وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا	اور مقرر کی فرشتوں میں سے ہیں
إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا	درحقیقت کہہ رہے ہو تم بڑی بات
وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ	اور ہاں ہر طرح سے ہم نے بیان
لَيْتَ كَرُوًا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا	اس لیے کہ پند پکڑیں دیے بڑی

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ مِثْلُ مَا يَقُولُونَ	کہہ اگر ہوتے خدا کے ساتھ میں	دوسرے معبود جیسا کہتے ہیں
إِذَا لَمْ يَبْتَغُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ۝	ہاں بلا شاک و دھونڈتے اس وقت وہ	عرش کے مالک کی جانب راہ کو
سَبِّحْنَاهُ وَتَعْلَمُ عَمَّا يَقُولُونَ ۝ اَلَمْ يَكُنْ	پاک پروردہ اور بلند اس پروردے (جی)	کہہ جوتے ہیں بلند مال پروردی
تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ	گرتے ہیں پالی سے یاد اس کے تین	آسمان ساتوں کے ساتوں اور زمین
وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا لَيْسَ لَهُ حَمْدٌ ۝	اور جو کچھ ہے ان کے پروردہ (جس انسان ملک برط)	اور نہیں تو کوئی لیکن پالی سے یاد ہو کرتی ساتھ اس کی حمد
وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۝	پرستہ تھے تم نہیں ہو دشمن کو انا	ان کی تسبیح (اور ان کی یاد) کو
إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝	بات تو یہ پروردہ تو بردبار	بخشنے والا (بڑا آمرزگار)
وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَجَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ	(اسے پھیر) جب تو پڑھتا ہر قرآن	ہم ہیں کرتے تیرے ان کے درمیان
كَأَنَّهُمْ مِّنْ بِلَاغِ الْآخِرَةِ حِجَابٌ مَّسْتُورٌ ۝	کہہ نہ جو حقے کا ایساں لاتے ہیں	پروردہ پوشیدہ (نہ دیکھیں نہیں)

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ أَقْلُوْبِهِمْ أَلْسِنَةً

اور دونوں پر اُن کے ہم کر دیتے ہیں | اک حجاب اور پردہ یعنی پوشیدہ

أَن يَفْقَهُوْهُ وَفِيْ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا

تانا ہوا ایسا کہ وہ سمجھیں اُسے | اور بوجھ، بکریچ کا نوں اُنکے کے

وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ تَكْفُرْ فِي الْقُرْآنِ وَحْدًا

اور کرتا یاد ہے تو جس کلمہ کی | اپنے واحد رب کو بس قرآن میں ہی

وَلَوْ عَلَىٰ أَذْبَارِهِمْ لَفُورًا ۝۱

پھرتے ہیں وہ اوپر اپنی پیٹھوں کے | لغت (اور پر ہیز ہی) اکرے ہونے

تَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ

اُس نیت کو خوب ہیں ہم جانتے | کہ ہیں اکافر، مانتے اس کے سن رہے

إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ بِحُجَّتِي

جیکہ تھے کان ہیں جانب تری | اور وہ کرتے مصلحت ہیں جگہ کی

إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ

دیا ذکر لو اے محمد مصطفیٰ! | ظلم کرنے والوں نے جیکہ کہا

أَلَمْ تَتَّبِعُونَ آلَ رَجُلٍ مِّمَّنْ رَّاهَ

پیروی کرتے نہیں تم تو مگر | سحر کردہ مرد کی (بس سرسبز)

الْظَّنَّ كَيْفَ ضَرَبَ الْكُفْرَ الْكُفْرَ

دیکھ کہ کیونکر اُغور کیاں | شلیں تیرے واسطے (اور دہشتاں)

البح

فَضَلُوا أَفْلاَ كَيْسَتْ طِيْعُونَ سَبِيلًا ۝	
ہو گئے پس وہ کو کراہ و خرابی	پس نہیں پاسکتے ہیں راہ (صواب)
وَقَالُوا إِذْ أَذْكَنَا عَظْمًا مَّا وَرَفَاتًا ۝	
اور بولے کیا جب ہم ہو جائیں گے	ہڈیاں اور جوڑب بھرے ہونے
عَإِنَّا لَمَنَعُولُونَ خَلْقًا حَبِيدًا ۝	
یا اٹھائے دینے پھر ہم بسی	از سر نو پیدا ہو کر (وہاں)
قُلْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ عَنْ أَوْحَادٍ ۝	
اے محمد مصطفیٰ فرماؤ تم	یہ کہ لو ہا یا کہ سنگ ہو جاؤ تم
أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۝	
یا ہو پیدا دو سبھی اک قسم سے	کہ بھری ہو سینوں میں تم کو گون
فَسِقْمُولُونَ مَنِ يَجْعَلُ نَاسًا ۝	
پس قریب ہو لوگ یہ تم سے کہیں	کون ہو کہ بھلائیگا ہمیں
قُلِ الَّذِينَ فَعَلَ كُمْ أَوَّلَ مَا بَدَأَ ۝	
کہ وہی جس نے کیا پیدا ہمیں	لو بت اول میں پہلی بار میں
فَسَيُخْضَوْنَ إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ ۝	
پس جھکا دیں گے من تیرا وہ دہا	سر کو اپنے پور کہیں ہو گا یہ کب
وَلَيَقُولُنَّ مَتَى هَذَا قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِينًا ۝	
اے محمد مصطفیٰ اپنا سے ہی	کہہ دے کہ شاید کہ ہو نزدیک ہی

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ

تم کو جس دن کہ بلائے اور حجاب [دوئے میں ساتھ حمد اس کی کے جواب

وَلَتُظَنُّونَ أَنْ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا

اور جاؤ گے نہیں تم کو رہے [ایک تھوڑی دیر (اندر قہر کے)

وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

اور کہہ دے میرے بندوں کے لیے [کہ کہیں وہ بات جو کہ بہتر ہے

إِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْخُذُ بِذُنُوبِهِمْ

شیطان ان کے درمیاں پڑا [اور فتنی لوہا دوسوہ فی الواقعہ

إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَلَدًا مُبِينًا

بات تو یہ ہر کہ یہ شیطان ہر [آہٹکار آدمین انسان کے لیے

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ

پائے والا تمہارا (سب سے) [خوب واقف ہر تمہارے حال پر

إِنْ يَشَاءُ يُخَذِّمْكُمْ أَوْ يُرْسِلْكُمْ

تجہ رحمت ہی کرے چاہے اگر [اور جو چاہے نے عفویت (سب سے)

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا

اور نہ ہم نے بھیجا ہر (لے ذی نشان) [تم کو ان (لوگوں کے) اور پاساں

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور تمہارا پائے ان کو خوب پڑ جاتا [کہ ہیں اظہار اور میں میں اور بلا

وَلَقَدْ فَضَّلْنَا لَبِيعُنَ عَلَىٰ لَعُفْنِ

اور بیشک دی فضیلت سر بسر ہم نے بیعے بیوں کو دیس (بیوں)

وَإِنَّا لَنَنَادُوا دَاوُدَ بْنَ بَرْسُو

اور دی داؤد کو ہم نے زبور (اودہ ہوئے اس سے مشرف بالقرودہ)

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ دُونِي

کہہ گمان لوگوں کو تم لاؤ بلا کہ تمہی دعویٰ کرتے تم غیر از خدا

فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّمِيِّ عَنْكُمْ وَلَا جَوْلًا

تم سے پس تمہی اٹھا سکتے نہیں اور بدلنے میں بھی لا سکتے نہیں

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ

لوگ وہ جنکو میں کا تیر پوجتے ہیں ذریعے اپنے رب کا ڈھونڈتے

أَلَيْسَ أَقْرَبَ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ

کون ان میں بہت نزدیک (ادینی رتبہ میں کیا وہ کونسا) اور صحت اٹھی کہیدار اور عذاب کے خوف اور رحمت

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْدُورًا

رب تمہارے کا عذاب ہے وامی چیز (تو ڈر جانے کی اور خوف کی)

وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا

اور نہیں ہو کوئی بستی ہاں مگر ہم ہلاک میں کرنے والے سر بسر

قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَمَعِنَ لَهُ هَاعِلٌ يُشَدُّ

اسکو پہلے اُسے باشندوں کو ہی پیش اور ذقیات (وہاں) یا عذاب میں کرنے (ہم سے) (اگر حق جلد ہوا نہ ہو)

كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝۱

حکم اور احکام ایہ ہے (بر ملا) | لوح میں محفوظ کی لکھا ہوا |

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ

اور ہاں ہم کو نہ رکھتا باز ہے | اس سے کہ ہم مجید یوں بھیجے

إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَعْيُنُ ۝۲

اں مگر یہ کہ اُسے منکر یا سخت | اگلے لوگوں نے (سراسر بر ملا)

وَاتَيْنَا مُوسَى الْشَّاقَّةَ مُبْصِرًا ۝۳

اور از بہر تودہم نے بھی دی | ایک ادنیٰ دلیل ظاہری

فَطَلَمُوا أَهْمًا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ تَتَوَفَّاهَا

ہاں توفیق ظہر ہی اسپر کیا | جو کچھ ساتھ اگلے کاڑ | ملا اور نہ ہی بھیجے ہیں پھر | ایک دو کوں ڈر لکھیے

وَإِذْ قُلْنَا لِلْأَنْبِيَاءِ ارْجِعُوا إِلَى النَّاسِ ۝۴

اور جب ہم نے کہا تیرے لیے | پھر اہل لوگوں کو ہاں رہنے ترے

وَمَا جَعَلْنَا الشَّرَّاءَ يَكْفُرُ بِكَ

اور نہ ہم نے اُس نافرمان کو کیا | جو مجھے دکھائی بھی فی الواقعہ

إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجْوَةَ الْمُطْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ ۝۵

یہ فتنہ اور پھمکاں | دین کو رکھ کر | اور دینے کو | اچھا قرآن میں سخت ہو جو

وَنَحْنُ قَوْمٌ لَا يَخْلَعُونَ إِلَّا طَعِيمًا نَبِيْرًا ۝۶

اور اے قوم میں | کار کو (خوف کی قسم کا) | سنو اپنی یاد | اہل کو کرنا میں | یہ بڑی اک سرکشی اگلے سے

۶

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُْوا لِلْآدَمَ	
اور ہم نے جب فرشتوں کو کہا	بجہ آدم کو کرو (تعظیم کا)
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ط	
پس کیا سجدہ انہوں نے (برہنہ)	ایک شیطان نے بین سجدہ کیا
قَالَ أَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ط	
بولا کیا سجدہ کروں اُس کے لیے	کہ کیا ہو پیدا تو نے مٹی سے
قَالَ أَسْءَلْتُكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَنِي	
پھر کہا کیا دیکھا تو نے اسکو ہی	کہ بڑائی میرے اوپر بخندی
أَنْ أَخْضَرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ	
ڈھیل دیسے (اور حمت بخندے)	روز قیامت تک اگر میرے لیے
لَا أُحْشِنُكَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ○	
ہاں ہلاک اولاد اسکی کو کروں	ایک ٹھوڑی کو رہیں کچھ نوازدہ دوں
قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ يَبْعَكَ مِنْهُمْ	
حق نے فرمایا کہ جہاں جو کوئی	بیری ان میں سے کرے یا پیروی
فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ○	
پس جہنم میں ہو دوں گی ہی سزا	تم سبوں کے واسطے پوری سزا
وَأَسْتَفْزِمُ زَمَانَ سَتَطْعَمُ مِنْهُمْ لِمَكُوتِكَ	
اور بہکا جن کو تو بہکا سکے	ساتھ آواز اپنی کے ان لوگوں سے

وَاجْبِبْ عَلَيْهِمْ يَجِدَكَ وَرَجِلَكَ	
اور ان پر بھیج لا اپنے سوار	اور پیادے اپنے (کہ میں تیرے پاس)
وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَكْوَادِ	
اور شرکت کر انہوں کے مال میں	(اور ہو ساجھی انہوں کی مال میں)
وَعَلَهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا	
اور تو ساتھ ان بہوک دے کہ (وہ جو وعدہ کرتا ہے شیطان تو تو دیتا ہے)	(ان کو دھوکہ دینے کا ٹھکانہ)
إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ	
وہی جو خاص ہیں بندے کے	آپہ علیہ ہی میں تیرے لیے
وَكُنْ بِرَبِّكَ وَكِيلًا	
اور ہر کافی پالنے والا ترا	کا رساز اور پاساں فی الواقعہ
رَبُّكُمْ الَّذِي يُزَيِّجُ لَكُمُ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ	
رب تمہارا وہ ہر جو جاری کرے	(یعنی - دریا میں تمہارے واسطے)
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهٗ كَانَ بِكُمْ حَقِيمًا	
تاکہ تم حاصل کرو سے تلاش (اپنی ضروری اور سامان تجارت)	در حقیقت وہ تم پر مہربان (مسل تم پر کرتا ہے دشوار مال)
وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ	
اور جب سختی پہنچتی ہے تمہیں	(یعنی ڈر ہو دو بنے کا) دریا میں
ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا يَاسَ	
دھوکہ دیتا اور جاتا رہتا ہے (ان کا مدد اور پوچھ تمہیں)	ایک کو اور کہہ دیتا خدا (اور کہہ اور بے ہمتا ہوں)

فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضَ عَنْكُمْ	پس نجات ہو کر دیکھا تم کو چھوڑ کر	سوئے بیدار پھر پھر تم سے کوئی
وَكَانَ الْإِنشَاءَ كَفُورًا ۝۱	اور ناسخ کر دیا ہے آدمی	دلہے رب کی نعمتوں پر واقعی
أَقَامْتُمْ أَنْ تُخْشِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ	پس نذر تم ہوئے ہو اس سے کیا	کہ تمہیں خشکی کی جانب سے دھنسا
أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا	یا کہ پھر بھیج دے ال ہوا	کہ گرنے لگے تم پر پتھر بر ملا
ثُمَّ لَا يَجِدُ وَالَكُمْ وَيَكِيلُهُ	پھر نہیں پاؤ تم اپنے واسطے	کار ساز (اپنی حفاظت کے لیے)
أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى	یا نذر اس سے ہو۔ لیجاؤ تمہیں	دوسری بار اسیں (یعنی دہرایا)
فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ السَّمَاءِ	پھر بھیجے پس اوپر تمہارے (بر ملا)	گھٹنیوں کی توڑنے والی آسمان
فَيَغْرَقْكُمْ فِي الْمَآءِ ۝۲	پھر ڈبوئے تم سبھی کو واقعی	اس بہاؤ سے کہ ہوئے تم کا فوہا ہی
ثُمَّ لَا يَجِدُ وَالَكُمْ عَلَيْهِ تَبِعًا	پھر نہ پاؤ پھر اپنے واسطے	پھر آہواں ساتھ اس غرق کے

وَلَقَدْ كَسَبْنَا لَكُمْ	وَلَقَدْ كَسَبْنَا لَكُمْ
اور ہم نے تم کے لئے کسب کیا	اور ہم نے تم کے لئے کسب کیا
وَحَمَلْنَا هُمْ فِي الْبُرُوجِ	وَحَمَلْنَا هُمْ فِي الْبُرُوجِ
اور ہم نے انہیں پہاڑوں میں	اور ہم نے انہیں پہاڑوں میں
وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ	وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
اور انہیں پاکیزہ چیزوں سے	اور انہیں پاکیزہ چیزوں سے
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا فَضْلًا	وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا فَضْلًا
اور ہم نے انہیں کثیر سے کثیر پر ترجیح دی	اور ہم نے انہیں کثیر سے کثیر پر ترجیح دی
يَوْمَئِذٍ عَوَّلَ النَّاسُ بِأَمْوَالِهِمْ	يَوْمَئِذٍ عَوَّلَ النَّاسُ بِأَمْوَالِهِمْ
اور انہوں نے اپنے مال پر	اور انہوں نے اپنے مال پر
فَمَنْ أَوْفَىٰ كِتَابَهُ بِمِيزَانِهِ	فَمَنْ أَوْفَىٰ كِتَابَهُ بِمِيزَانِهِ
اور جو کوئی نامہ جسطرح لکھا	اور جو کوئی نامہ جسطرح لکھا
فَأُولَٰئِكَ يَفْرَهُونَ كِتَابَهُمْ	فَأُولَٰئِكَ يَفْرَهُونَ كِتَابَهُمْ
اور انہیں اپنے نامہ اعمال کو	اور انہیں اپنے نامہ اعمال کو
وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا	وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا
اور نہ ہوں گے ظلم کے پر (آشکار)	اور نہ ہوں گے ظلم کے پر (آشکار)
وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أُنْتَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَكْثَىٰ	وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أُنْتَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَكْثَىٰ
اور جو اس دنیا میں اندھا ہو	اور جو اس دنیا میں اندھا ہو

وَاصْنَالِ سَيِّدًا ۝	اور بہت کھوپا ہوا ہر راہ کو	(یعنی ہے بھٹکا ہوا سستے سے دو)
وَاِنْ كَادُ الْيَقِيْنُ نَكَ عَنْ الَّذِي	اور البتہ (بہت) نزدیک تھے	یہ کہ بھٹکے پھیر دیں اُس چیز سے
اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ لِتُفَرِّقَ عَلَيْنَا عِزَّةَ	کہ جو ہم نے تیری جانب وحی کی	تاکہ ہم پر باندے تو غیر اُس کے ہی
وَإِذَا الْاِلَٰهَ أَخَذُوا خَلِيْلًا ۝	اور تو کرتا جب ایسا (اے نبی)	تو بناتے وہ تجھ کو دوست ہی
وَلَوْ لَا اَنْ تُبَيِّنَ لَكَ لَقَدْ كُنْتَ	اور نہ رہتے ثابت ہم تجھ کو اگر	داخلی نزدیک تھا تو سر بسر
تُرْكِبُ اِلَيْهِمْ شَيْءًا قَلِيْلًا ۝	کہ کرے تو میل (اور عبت لے بنی)	تو چلتا ہے ہم تو بھرسہ کو داخلی
اِذَا الْاَذْمَالُ ضِعَفُ الْحَيٰوةِ وَضِعْفُ الْمَمٰتِ	اگر کتا تو رفت (اے نبی) تو چلتا ہے تو تجھ کو داخلی	رنڈ کی دنیا کا مدد گنا ضابطہ اور بھی دو چند ملا مدد
لَقَدْ تَجَدَّدَ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيْرًا ۝	پھر نہ پاتا اپنے حق میں زہن ہار	ہم سے کوئی یار (کوئی سازگار)
وَاِنْ كَادُ الْيَسْتَفِيقُ نَكَ مِنَ الْاَرْضِ	اور بیشک جا ہا اہل مکہ نے	کہ بچے بچلا ہی دیں اس ارض سے

لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا	
تاکہ مجھ کو اس میں سے خارج کریں	(اے مجھے لے کر باہر بھیجیں)
وَإِذَا الْأَيْكُتُونَ خَلْفَكَ الْأَقْلِيلَاءُ	
اور نہیں منہ میں لے وہ تو اس گڑی	تیرے پیچھے ایک تھوڑے (روزہ می)
سَنَّةٍ مِنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا	
عادت اُن کی جلو ہم نے بھیجا ہے	پیشتر مجھ سے رسولوں اپنے سے
وَلَا يَحْدُ لِسُنَّتِنَا حَوْ يُبْلَا	
اور عادت میں ہماری (رواقی)	تو نہ پایگا تغیر (چمکہ بھی)
أَقِمِ الصَّلَاةَ لَدُنْكَ الشَّمْسُ إِلَى غَسَقِ الْبَيْلِ	
وقت سوچ ڈھلنے کے تو پڑھ نماز	رات کی تاریکی تک (با صد نیاز)
وَمَنْ لَنْ الْبَقِيَّةِ أَنْ تَرَانِ الْبَقِيَّةِ كَانَ مَشْهُودًا	
اور موقوف قرآن پڑھو (اے نماز صبح کو قائم کرو	باقی قرآن پڑھنا صبح کا (وقت) پورا کرنا دیکھا
وَمِنَ الْبَيْلِ فَتَمَجِّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ	
اور دہاں (تھوڑی سی شب کو (بر ملا)	ساتھ قرآن کے تمجید کر ادا
عَسَىٰ أَنْ يَتَّبِعَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا	
جلد ہی کہ مجھے مجھ کو رب ترا	اک پسندیدہ جگہ میں (بر ملا)
وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مَدْخَلَ صِدْقٍ	
اور کہہ لے جائے دالے مرے	اچھا داخل کرنا داخل کر مجھے

وَاَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ

اور باہر لا تو (اُس میں سے) مجھے [] اچھا (اور سچا جو) باہر لا تا رہی،

وَاَجْعَلْ لِّي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطٰنًا نّٰصِرًا

اور مجھ کو بخش اپنے پاس سے [] غلبہ (جو) امداد دینے والا رہی،

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ ط

اور کہہ دے (اے محمد مصطفیٰ)، [] آگیا حق اور باطل کم ہوا

اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوًّا ۝

واقعی باطل تو ناچیز ہو گیا [] (یعنی باطل نیت و نابود ہوا،

وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ

اور نازل کرتے ہیں قرآن میں سے [] (اے محمد مصطفیٰ) اوپر تر سے،

مَا هُوَ شِفَاۗءٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ

ہم وہ شے جو کہ شفا و رحمت ہے [] واسطے ایمان رکھنے والوں کے

وَلَا يَزِيْدُ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا خَسَارًا ۝

اور نہیں کرتا ہی زیادہ یہ قرآن [] ظالموں کے واسطے لیکن زیان

وَاِذَا اَلْعَمٰنَا عَلٰی الدُّسٰۤاۤا

اور ہیں نعمت پہنچے ہم جس طرحی [] آدمی پر (رحمت اور بے خوفی کی،

اَعْرَضَ وَتَأَبَّجَا بِنۡسۡ

پھیرنا ہی منہ (ہماری یاد سے،) [] اور اپنی ذات سے دور ہوتا ہی

وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُوسَىٰ	اور جب آگئی ہی سمی آسے
قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ	کہہ ہر آل کرتا ہر کام اس کی طرح
فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ مِمَّنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا	ہوئے اُنکے حال کا ہر شکل دو
وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي	کہہ کہ روح ہو علم میرے رب سے
وَمَا أَوْثَقُ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا	اور نہیں جتنے علم (واقعی) علم میں سے ایک ٹوٹا اور ذری
وَلَكِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ	اور جو ہم چاہیں تو یہاں سے بھی
لَمْ لَا يَجِدْ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا كَيْدًا	پھر نہ پائے اپنے حق میں زمیندار
إِلَّا رَحْمَةً مِنِّي وَتُحْسِنُ الصَّلَاةَ	لیک ہو رحمت میرے رب کی رحمت سے
قُلْ لَنْ يَجْمَعَهُمْ عَسَاوَىٰ وَاجِبٌ عَلَىٰ أَنْ	کہہ اگر ہوویں جمع سب آدمی

يَا لَوْ كُنْتُمْ بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ	کہے آئیں مثل اسی قرآن کے ہی	لا سکیں گے وہ نہ مثل اس کے بھی
وَلَوْ كَانُ لِبَعْضِهِمْ لِبَعْضٍ ظَهْمٌ	اور اگرچہ ہو میں بعضے آئیں سے	پانی دینے والے بعضوں کے پیے
وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ	اور گونا گوں کیا ہم نے بیاں	بج اس قرآن کے ہر مردماں
مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَنَّى آلَتُ الْبَاطِلِ إِلَّا كُفُورًا	ہر سے دہرا کس قسم	اوتے اہل حق سے ہر اک مکر کیا میں بہت دھوکا دکھا رہی کیا (اللہ نہ بھاتا) ایک کرنا کفر
وَقَالُوا الْكُفْرُ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ	اور کہا ادا ان سرکشوں نے (دہرا)	ہم نہ لائیں گے بھی ایمان تو را
حَتَّىٰ تَقُومَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا	یاں تلک کہ تو ہمارے واسطے	چھنے پانی کے زمیں سے بھاڑے
أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجْمٍ	یا کہ ہوئے باغ میرے واسطے	پیزوئیں سے خوشے کے اور انکو رے
فَقَبِيحٌ إِلَّا تَهَارَ خِلَافَ الْخَيْرِ	پس تو جاری کرتے نہیں دہائی کی	بجھنے کے جاری کر کے (واقعی)
أَوْ تَسْقُطُ السَّمَاءُ كَمَا زُيِّنَتْ عَلَيْنَا سِفًّا	یا تلک کو ٹپکے کر کے ڈال دے	ہم سے جیسا کہ کہاں تو کرتا ہے

أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝	
یا کہ تو آئے خدا کے ہال کو	اور فرشتوں کو مقابلہ رو برو
أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتُ مَن رَّحِمْتَ أَوْ تَوْتِي فِي السَّمَاءِ	
یا ہو میرے واسطے گھر سونے کا	یا تو چڑھ جا آسمان میں در بالا
وَلَن تَوْفِئَن لَّن رَّحِيمًا ۝	
اور ہم ایمان نہ لائیں گے (ذرا)	آسمان پر میرے چڑھ کر جانے کا
حَتَّىٰ نُنْزِلَ عَلَيْكَ كِتَابًا تَقْرَأُ ۝	
حتیٰ کہ لائے آمار ہم لوگوں میں	اک کو شہادت تاکہ ہم اُس کو پڑھیں
قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا نَسْوَ	
کہہ کہ ہال ہی پلنے والا مرا	ہوں نہ میں لیکن بشر بھیجا ہوا
وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا	
اور رکھا باز لوگوں کو نہیں	یہ کہنائیں وہ ایسا نہ ورہیں
إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا	
آئی پاس آئے ہدایت جس گھڑی	ایک یہ کہ یوں لے لئے رہیں
أَبْعَثَ اللَّهُ بَشِيرًا مِّنْ سَوْ	
آ یا بھیجا ہے خدا نے سر بسر	آدمی کو نامہ و پیغام بر
قُلْ لَوْ كُنَّا فِي الْأَرْضِ لَكُنْشُونَ مَّظْمُونِينَ	
کہہ زمیں کے پہنچ کر ہوتے ملک	چلتے با آرام ہو کر (یک ایک)

لَقَدْ كُنَّا عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكَاتٍ مُّسَوِّغَاتٍ

مجھے ہم ان کے اوپر بر ملا (ہیں) فرشتوں کو پیراز سما

قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

کہہ کہ کافی ہے خداوند جہاں (ہیں) گواہ میرے تمہارے درمیان

اِنَّهٗ كَانَ لِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا

ہاں وہ واقف اپنے بندوں سے ہوا (نیچے والا) انہوں کے کام کا

وَمَنْ يُّهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ

اور ہدایت جس کو کرتا ہے خدا (پس وہی ہر راستہ پایا ہوا

وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ يَّجِدَ لَهُمْ اَوْلِيَاءَ مِمَّنْ ذُرِّيَّتُهُ

اور کرے گمراہ جس کو (سربراہ) (اور چھوڑے اسکو اس کے مال پر

وَحُشِرُهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَلَىٰ وُجُوْهِهِمْ

اور کریں گے حشر ہم۔ روز جزا (انکو اپنے مونہوں کے بل پر ملا

عُمِيًّا وَبَيْنَكُمْ وَاَصْحَابًا مَا وَلَّهُمْ جَهَنَّمَ

اور کریں ہم سزا کو واقعی، اور ہم کو ملے گی آپس میں (ان کے لیے ہے کی بکری دھج ہوئی) (ان کے اندر درج کی دھج

كُلَّمَا خَبَتْ نَزْدَهُمْ سَوعِیْرًا

ہم کریں زیادہ وہ جب بچنے لگے (آگ دہکاتا انہوں کے واسطے

ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِالَّذِي كَفَرُوْا بِآيٰتِنَا

یہ سزا ان کی ہوئی اس وجہ سے (کہ ہماری آیتوں سے پھر گئے

وَقَالُوا آءِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَا شَا	اور کہا کیا جبکہ ہم ہو جائیں گے
ہڈیاں اور پیرہ ریزہ دھاک سے	
ءَاِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا حَبِيدًا	کیا اے تمہارا بھائیوں کے ہم واقعی
پیدا ہو کر آفریں میں سے	
اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِي	کیا نہیں دیکھا انھوں نے (بر ملا)
یہ کہ اللہ جس نے ہے پیدا کیا	
خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَنْ عَلٰی	آسمانوں اور زمین کو سر بسر
رَحْمَةً وَالْاَقْدَرْتَ ہے اس بات پر	
يَخْلُقُ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ	کہ دوبارہ انہی کو پیدا کرے
اَحْسَدًا لَا رَيْبَ فِيْہِ	اور مقرر کر دے ان کے واسطے
اَلْمَقْدُوْرُ (اور میعاد ہی)	کہ نہیں ہو اس کے اندر شک و شبہ
فَاِنَّ الظَّٰلِمُوْنَ اِلَّا لَهْفُوْرٌ ۝۱۰	پس نہ مانا ظلم کرنے والوں نے
یہ کہ کرنا کفر (ہی اپنے لیے)	
كُلُّ لَوْ اَنْتُمْ تَقْلُبُوْنَ خَزَاۤئِنَ حِمۡیَہٗ رَبِّیْ	کہہ اگر ہو جاؤ مالک (وامنی)
تم مڑے رہے خزانوں کے (بسی)	
اِذَا الْاَلَامَسَکُمۡ حَشِیۡۃٌ اِلَّا لِفَاقٍ ط	اگر مڑی تم بند کر کہو بسی
خرچ ہو جانے کے دورے (وامنی)	

وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۝۱

اور ہر شے کرنے والا آدمی | اور بھل کرنے والا اور کجوس

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

اور کر دیں ہم نے موسیٰ کو عطا | کو نشانیاں ظاہری فی الواقعہ

فَسُئِلَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ

پس بنی یعقوب سے تو کر سوال | آیا جب پاس آئے (موسیٰ) خوشحال

فَقَالَ لَهُمْ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَى

پس کہا اُس کے لیے فرعون نے | میں گمان کرتا ہوں اے موسیٰ بے

مُسِيٍّ رَاهٍ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا أَنتَ لَبَّاسُهُ أَفَلَا

سوچو یاد کرو یہ تو دروغ | تو تو یہودی اور ذلیل ہو | تو تو ہی تو نہ جانتا سر | کہشانی یہ میں بھیجی کر

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لِيَصَٰشُرَ ۚ

آسمانوں اور زمین کے رب سے ہی | ہاں دکھانے کی غرض سے (واضح)

وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مُتَّبِعُهُ ۚ

اور گمان کرتا ہوں میں تو بڑا | مجھ کو لے فرعون ہلا کی یافتہ

فَإِذَا دَانَ يَسْتَفِزُّهُمْ مِنَ الْآرِضِ

پس ارادہ یہ کیا فرعون نے | نے جگان کو زمین مصر سے

فَاعْرِقْنَاهُ وَمِنْ مَّعْهُ جَمِيعًا

پس ڈبو یا ہم سے پانی میں اُسے | اور سب کو لہر جو اُس کے ساتھ تھے

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ	اور ہم نے بعد اس کے کہ دیا	بیتوں اسرائیل کے سے (برطانیہ)
اَسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جُنَابِلَكُمُ لَٰعِيفًا	کہ چہرہ کو لگی ہوئی زمین کے (اور جہاں کہ تم کو خانہ کو کھڑی)	آنحضرت کا وعدہ پس جب آئے گا ہم تیرے لئے کے باہم ایک جا
وَبِأَخْيَ أَتَوَلَّاهُ وَبِأَخْيَ نَزَلَ	اور اتارا ہم نے ساتھ حق کے اُسے	اور بھی وہ ساتھ حق کے اُترتا ہے
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝	اور نہ بھیجا ہم نے تجھ کو (بے غی)،	پر بشارت اور ڈرانے والا ہی
وَكُنَّا نَافِرْقُهُ لِنَقْرَأَ عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكْرُثٍ	اور تڑپ کر دل کو حوصلے	اہم سے تڑپا تڑپا ہی نازل کیا تاکہ تو اُس کے بڑے لوگوں پر ہی ہوسے ہوسے اور باہم سے
وَنَزَّلْنَاهُ تَنزِيلًا ۝	اور اتارا ہم نے اور نازل کیا	تاکہ نازل کرنا ہوسے ہوسے کا
قُلْ آمِنُوا بِآيَةِ أُولَٰئِكَ مِنْكُمْ ۝	کہہ کہ لاؤ اُس کا ایمان و یقین	یا تم ایمان و یقین لاؤ وہیں
إِنَّ الَّذِينَ أُولَٰئِكَ الْعِلْمُ مِنْ قَبْلِهِ	اِس وہ جو کہ علم ہیں پہلے	پہلے نازل ہونے سے قرآن کے
إِذْ أَنبَأَ عَلَيْهِمْ نَحْنُ وَنَ لِلْأَدْقَانِ سَحَابًا	جس دم ہی آپ پر پڑھا جاتا تھا	اپنے منہ کے بل گریں سجدہ کنان

وقف لازم

وَقَالُوا لَوْ نَسِجْنِ مَرْ تَبَسَا

اور کہیں کہ ہاکی و پاکینہ کی | رب ہمارے کیلے ہے (واقعی)،

إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُو لَا

ہاں ہمارے رب کا وعدہ واقعی | پورا ہونا ہی۔ (یہی بیشک کرونی)،

وَيُخَوِّنُونَ لِلْأَذْقَانِ يَكُونُونَ وَيُزِيلُونَ

اور ہیں کرتے منہ کے بل ہوسے ہونے | اور بڑھاتے ماحزنی اُس کے لیے

قُلْ دَعُوا اللَّهَ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ ط

کہے بی، کہہ کہ پکارو اللہ کو | یا کہ تم رحمن کو آواز دو

أَيَّامَاتٍ دَعُوا أَقْلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

تم پکارو جس کو (خوب اور بہتر ہی) | پس بہت اچھے ہیں نام اُس کے لیے

وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافُ بِهِ

اور نماز اپنی میں تو چلا نہیں | اور نہ بہت آہستہ کر اس کے میں

وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

اور ڈھونڈو اہل راہ اس کے درمیان | (تاکہ ہونے بیچ کا درجہ عیاں)،

وَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا

اور کہہ تعریف ہو اللہ کے میں | جس نے کہ اولاد پکڑی ہے میں

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

اور نہیں اس کے لیے دینی الٰہ احد، | کوئی ساجھی بادشاہی میں نہ ہوا،

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ آلِهِ

اور نہیں اس کے پاس سے اس کے کسی دوست و آل سے نہ تھا

وَكَبِيرًا

اور بڑا ہی اعلیٰ اور عظیم

سُو الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ وَحُيَّثَةُ وَعَشْرًا آيَاتُهَا ثَلَاثُونَ

مکہ کی سورۃ ہر آئری مکہ میں اور وہ ہیں ایک سو دس آئیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ

حور سے ہر خدا کے (دو جہاں) جس نے مجھ پر اپنے بندے پر قرآن

وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا قِطًّا

اور میں نے اس کے لیے کسی (کجی) میں سے کسی (کجی) حال کو قائم نہ کیا

لِيُذِنَ لِّبِاسِّاسٍ يَدِ اقْنُ لَدُنْهُ

تا وہ اس کے عذاب سے پاس سے جو ہر خدا کے پاس کے

وَيُكْثِرُ لِمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَكُونُونَ الصَّالِحِينَ

اور جو مؤمنوں کے ایمان والوں کو ایک اور اچھے عمل کرتے ہیں جو

أَن لَّهُمْ أَجْرًا حَسَنًا

پہلے ان کے پاس سے نیکو عدا

۱۷
۱۸

مَا كُنْتُمْ فِيهِ أَبْسَدُ ۝

رہنے والے اُس میں وہ ہونے لگا (یعنی جنت میں رہیں گے برط)

وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ

اور نورا اُن لوگوں کو کہتے ہیں جو پکڑا ہے اللہ نے اولاد کو

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ ۚ

ساتھ اس کے علم اُن کو کچھ نہیں اور نہ اُن کے باپ دادا کے ہیں

كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۚ

اک بڑی بات اور زیادہ سخت ہو جو نکلتی جو کہ اُن کے مونہوں سے

إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۚ

وہ نہیں کہتے ہیں لیکن جھوٹ ہی (واک بڑا جھوٹ اور سراسر کذب ہی)

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ مُقْسِدٌ ۚ

پھر مگر تو (اے نبی خوش صفات) (وہیں) ہلاک ہو کرنے والا (مقصد)

عَلَىٰ أَثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحُبِّ ۚ

اُنکے پیچھے رچ اور افسوس سے (گرنہ ایمان لاویں ساتھ اس باغ کے)

أَسْفَا نَا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا ۚ

ہاں کیا ہم نے جو کچھ ہو بر زمین (ایک زینت اور زیب اُسے ہیں)

لِيُبْلُوهُمْ أَهْلُهُمْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۚ

اس لیے کہ آزمائیں ہم انہیں (کون بہتر ان میں سے جو کام میں)

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا	اور ہم میں کرنے والے بالیقین	اُس کو کہ جو شے ہی بڑے وسیع
صَعِيدًا أَحْرَ مِنْ	اُنک زمین ہو اور بے برگ و گیاہ	(یعنی کر دیں کل عمارت ہم تباہ)
أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ	کیا کہاں کرتے ہو تم (اس بات کا)	یہ کہ اہل غار و کتبہ (بر ملا)
كَالْوَامِنِ الَّذِينَ عَجَبْنَا	سچے ہماری آیتوں میں سے عجیب	اور انوکھی چیز سے ہے عجیب
إِذَا دُوى الْقَيْتَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا	یا دکر لو جبکہ جا پہنچے جواں	غار حیرم تک تو بولے ہلکناں
رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً	وہے ہمارے رب ہمارے واسطے	مغفرت اور رحمت اپنے پاس سے
وَهَبْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا	اور ہمارے واسطے طیار کر	کام ہمارے سے بھلائی اور سرسبز
فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمُ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا	ان کے کانوں پر دیا پس ہم نے کواں	ایک پردہ غار میں تا چند سال
ثُمَّ لَعَنَهُمُ لَعْنَةً أَيْ آخِرُ بَلَاءٍ	پھر لعنایا ہم نے اُن کو اس لیے	یعنی کہ وہ غار میں جب تک رہے

أَخْصَىٰ لَنَا لَبِثُوا أَمْوَالًا

کون کتنی یاد رکھنے والا ہے | اسکی کہ وہ غامریں جب تک رہے

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِأَتْحَقِّطُ

ہم بیان کرتے ہیں تجھ سے سچی | اُن کا قصہ ساتھ سمجھائی گئی

إِلَهُمَّ فِتْنَةً أَمِنُوا رَبَّيْكُمْ

وہ حقیقت وہ جو اُن کو فتنے سے تھے | اپنے رب کے ساتھ ایمان لائے تھے

وَزِدْنَاهُمْ هُدًى

اور زیادہ ہم نے اُن کے حصوں کی | رہنمائی اور ہدایت دے

وَكُرْبَطْنَاهُمْ فَاذْقُمُوهُمْ

اور دلوں پر اُن کے باندھ ہم نے دیا | جب کھڑے ہو کر ہوئے وہ بر ملا

فَقَالُوا رَبَّنَا رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

تو وہ بولے کہ ہمارا رب ہے (دو) | آسمانوں اور زمین کا رب ہے (جو)

لَنْ نُّدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا

ہم نہ پکاریں گے میں اُس کے سوا | دوسرے معبود کو ہرگز ذرا

لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطَ

واقعی اس وقت ہم نے واقعی | ایک بیجا اور باطل بات کی

هُوَ لَا يَرْفَعُ قَوْلَهُمْ مِّنَّا لَخْنُوهُمْ

یہ گروہ جو یہ ہماری قوم کا | اُس نے ہیں معبود پرکھنے جز خدا

الْهَمَّةُ لَوْلَا يَا تَوْنٌ عَلَيْهِمْ بَسْطُ طِينٍ

لگے آپریوں میں روشن دیں | ارقاب تسلیم ہو جو بے قال و قیل

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

پس بڑا ظالم ہو کون اس شخص سے | جس نے بائذ محوٹ اللہ کے لیے

وَإِذَا عَزَلْتَ لَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ

اور جب تم ان کو کنارہ ہو گئے | ان سے یہی ترک کرنا چاہو | اور اس سے کہہ دینا یوحیٰ | غیر از ذات خدا کے

فَاَوَّاىَ الْكَهْفَ يَنْشُرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهِ

پس پھر وہم کو گنج گاہ ملے گی | اور پھر وہم کو جس میں ہے | تاکہ یہ نکال دے واسطے | رب تمہارا رحمت اپنے پاس سے

وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَاقًا

اور کرے تمہارے کام کے لیے | ہفت اندر تمہارے کام کے

وَمِنَ الشَّمْسِ إِذَا طَلَعَتْ

اور ہاں سورج کو ہے تو دیکھتا | وہ طلوع جس وقت میں ہے کر رہا

تَرَاوَسَ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ

جاتا ہے ہمک (ایمنی) کی جانب کو آگے غار سے

وَإِذَا غَرَبَتْ تَلَوَّنَا عَنْ ذَاتِ الشَّمَالِ

اور غروب ہونے کو ہم سے آگے | ان سے بائیں سمت کتر جاتا ہے

وَهُمْ فِي حُجْرَةٍ مِّنْهُ دَالِكٌ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ

اور وہ ہیں حُجْرَةٍ میں سے | اس سے دیکھا کہ ہے (جس میں) دیکھا کہ ہے (جس میں) دیکھا کہ ہے

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ

حق تعالیٰ راہ دکھلاے جسے | پس وہی ہر راہ پانے والوں سے

وَمَنْ يَضِلْ فَلَنْ يُجَدَّ لَهُ ۚ وَلِيَأْمُرُ بِشِكْرِ ۙ

اور جسے گمراہ کر دے اور نہ اسے | کوئی یار کار سازد ورنہ | دنا دے گا اسے اسکو یہ حکمت

وَحُسْبِهِمْ الْقَاطَا ۚ وَهُمْ رُكُودٌ ۙ

اور تو سمجھے اُن کو کہ ہیں جاتے | حالانکہ وہ لوگ تو ہیں سو رہے

وَنُقَلِّبُهمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ ۙ

اور لوٹائے کر وہیں ہیں ہم آئیں | وہی سمت اور بائیں سمت میں

وَكُلُّهُمْ بِاسْطِ ذُرِّعَيْهِ بِالْوَصِيدِ ۙ

اور ہر کشتا اُن کا پھیلاتے ہوئے | اپنے دونوں بازو آگے غار کے

لَوْ اُظْلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوَكَّيْتُ مِنْهُمْ فِي اَرَاٰه ۙ

اُظْلَع کر پائے تو اُن لوگوں پر | ہاں تو پھر سے پیچھے اُن سے بھاگ کر

وَلَمَّا كُنْتُ مِنْهُمْ رُكُودًا ۙ

اور اُن کی صورت احوال سے | مجھ میں اک خوف اور اک دہشت بھر

وَكُنْ لَكَ بَعَثُهُمْ لِيَتَسَاءَلُوْا بَيْنَهُمْ ۙ

اور اسی صورت دیا ہم نے اُنہیں | اُن کو تا آپس میں پوچھیں ماجرا

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ ۙ

اُن میں سے اک کہنے لگے تم نے کہا | کتنی مدت تم رہے اس میں بجلا

قَالُوا ابْنَاهُ يُؤْمِنُ بِمَا آتَاكَ بَعْضُ يَوْمٍ ط	بولے وہ کہ ایک روز میں ہم ہیں یا ہے ہوں گے تم ہم اگلے روز سے
قَالُوا لَنْ نَبْلُغَكَ أَعْلَمَ بِمَا لَبِثْتُمْ ط	بولے خوب ہو کہ تمہارا جانتا
فَاتَّبِعُوا أَحَدَكُمْ يَوْمَ قَلَمُ هَذَا ط	بیمیدو پس ایک کو اپنے میں سے
إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا زَكِيَّ طَعَامًا ط	چاہیے پس دیکھے وہ بھیجا ہوا
فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ ط	پس وہ لے آئے تمہارے واسطے
وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدٌ ط	چاہیے کہ نرم گوئی بھی کرے
إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ ط	کہ اگر ظاہر ہوں گے وہ (اہل دیار)
أَوْ يَكِيدُوكُمْ فِي مُلْتِهِمْ ط	یا کہ لے جائیں گے تم کو پھیر کر
وَلَنْ تَقُولُوا إِذَا أَكْبَدَا هَؤُلَاءِ وَلَكِنَّهُمْ عَلَيْنَا ط	اور تم کہو گے اگر وہ (اہل دیار) ہوں گے ہمارے ذریعہ اور اسی طرح کہ اگر وہ (اہل دیار) ہوں گے ہمارے ذریعہ

لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا

یہ کہ وعدہ حق ہے اللہ پاک کا اور قیامت۔ شک نہیں اس میں دُور

اِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ

جھگڑتی کہ وہ جھگڑتے تھے جیسی بیچ اپنے کام کے آپس میں ہی

فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا

پس کہا اُن لوگوں نے یہ بر ملا کہ عمارت اُن کے اوپر دو بنا

رَبَّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ

پاتے والا انہوں کا (بر ملا) مال کو اُن کے بے بہتر جانتا

قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ

(اُنے بائیں میں وہ سب) کہنے لگے کام پر اپنے جو غالب آئے تھے

لَنَنزِلَنَّ عَلَيْهِمُ الْمَسِيرَ

ہاں کریں گے مسجد ہم اُن پر بنا (کہ نماز آئیں پڑھیں مردم سدا)

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّا بَعْثَهُمُ كَلْبَهُمْ

ہاں کہیں گے کہ وہ تین ہیں بر ملا جو تھا انکا کتا ہے (ہوا)

وَهُوَ لَوْنٌ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ

اور کہیں گے پانچ ہیں وہ (آدھی) ہی چٹا انکا آٹھوں کا کتا (بھی)

رَجُمًا بِالْغَيْبِ وَلَهُمْ لَنْ سَبْعَةٌ وَثَامَتُهُمْ كَلْبُهُمْ

پھینکے ہیں پانچ بجے پچھلے ہیں بائیں کہیں اور کہیں سات ہیں، تھپان اور کوئی آٹھ میں تھپان

قُلْ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا لِيَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ

کہہ دیجئے کہ میرے رب کو ہی بتا ہے کہ کتنے ہیں ان کی گنتی (میں نہیں جانتا) اور جانے دہلے ہیں لیکن تم کو میرے

فَلَا عَمَّارِيهِمْ إِلَّا مَرَأً ظَاهِرًا ۝

پس نہ جملہ انبیاء اس کے (کے ہی) کہہ کر جھگڑا کر رہیں ظاہر ہی

كَاسْتَفْتِيهِمْ فِيهِمْ مِّنْهُمْ أَحَدٌ ۝

اور اُن کے باب میں مت کر سوال ایک کو بھی ان میں سے (کے خود شخص ہی)

وَلَا تَقُولُ لِيْ شَيْءٌ اِنِّىْ فَاعِلٌ ذٰلِكَ عَدُوٌّ

اور کسی شے کو تم ہرگز مت کہو کہ میں کرنے والا اکل اس کام کو

اِلَّا اَنْ يُّشْرَكَ ۚ

لیک یہ کہ چاہے کہ اللہ مرا (یعنی یوں بولو کہ اگر چاہے خدا

وَ اذْكُرْ رَبَّكَ اِذَا نَسِيتَ

اور اپنے پالنے والے کو بھی یاد کر۔ تو بھول جائے جبکہ میں

وَقُلْ عَسَى اَنْ يُّهْدِيَ بِنُورِيْ

اور کہہ دے کہ یہ امید ہے مجھے کہ ہدایت مجھ کو میرا رب کرے

كَاقْرَبَ مِنْ هٰذَا شَيْءٌ ۝

جانب اس شے کے کہ نزدیک ہو میری (اس سے اڑنے صواب دیکھو گی)

وَلْيَتْلُوْا اِنِّىْ كُفِّهِمْ ثَلَاثًا مَّائَةً سِنِيْنَ ۝

اور میرے دو بیچ اپنے غار کے (تیس صدیاں اور برس تو پھر گئے)

تَسْعَاهُ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْسَ تُؤْمَرُ

کہدے کہ اللہ بہتر جانتے ہے | وقت وہ جس وقت میں وہ وال ہے

لَهُ غُيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ظ

ہو اسی کے واسطے (بے شک دریا) | آسمانوں اور زمین کا علم عجیب

أَبْصَرِيهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ قَوْلٍ

کی ہی مینا ساتھ اُنکے جو خدا | اور کیا ہی نے حال ہی ہوا | کو نہیں کہے یہ اُنکے سوا | کوئی یا رو (دوست متو قیل)

وَلَا يَشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدٌ ۝

اور خدا سا جی نہیں کرتا ذری | ایک کو بھی حکم میں اپنے (کبھی)

وَأَنْتَ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنْ كِتَابٍ رَبِّكَ

اور پڑھ کر دعویٰ جو پھر کی گئی | میرے رب کی کتاب سے جانب تری

لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُخْتَلَفًا

مبدل نہ وہ کوئی بھی نہیں | اُنکی باتوں (درا بھی یا نہیں) | اور نہیں پائیگا تو دے ہتیاہ | اور اُنکی کوئی بھی بدلے پناہ

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ

اور اپنی جان کو رکھ روک کر | ساتھ اُن لوگوں کے جو کہ سر بسر

يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدَاوَةِ وَالْعُشَىٰ

اپنے رب کی کر رہے ہیں بندگی | اسے عبادت - صبح بھی اور شام بھی

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ

چاہتے ہیں اُنکی مرضی (دوامی) | اور نہ جائیں اُن سے پھر آنکھیں تری

تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا نُطْعِمُ

نورانہ کرتا ہو اور عطا کیا، ساز و سامان دنیوی دنیا کا اور اطعم نہیں کیجھو دیا اور نہ کھانا پینا دے مصطفیٰ

مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا

اُس کی کہ میں ہم تو غافل کر چکے اُس کے دل کو ذکر اپنا کرنے سے

وَاتَّبَعْهُ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطَا

اور اُٹھ اُس کی اور پیروی آرزو اور خواہشوں سے کی اور اس کا کام بے پروا گیا اور اس اور سرسبز ہوا

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

اور کہہ دے (اے محمد مصطفیٰ) حق تمہارے رب کی جانب سے ہوا

فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفَرْ

لے لے پس ایماں چاہے جو کوئی اور جو چاہے پس کرے وہ کفر بھی

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا

در حقیقت ہم نے ہو ظالموں کے واسطے آگ آگ بھی

أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا

کر لیا ہو چھل اُس کے پردوں نے اُن ستمگاروں کو (ہماروں سے)

وَإِنْ لَيْسَ غِيَاثُ الْغَاثِ

اور کر کے پیاس سے زیادہ تو پیچھے جائیں گے زیادہ کو

بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ

ساتھ اس پانی کے ہو جو مہل سا کہ آنسوؤں کے مونہوں کو دیکھا جلا

يَتَسَّ الشَّرَابِ وَسَاعَتْ مُرْتَفَقًا

(کیا ہی) وہ پینا رہا اور (واقعی) اور ہی رہنے کی جگہ دو رخ بری

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

لوگ وہ جو کہ ہیں ایمان لائے اور انہوں نے کام بھی اچھے کئے

إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا

ہم نہیں کرتے ہیں ضائع لا کلام | اجر اس کا کرتا ہر جو نیک کام

أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّتٌ عَنَّا

لوگ یہ ہیں ان سبوں کے واسطے | باغ ہمیشہ رہنے کو (فردوس کے)

جَنَّتِي مِنْ تَحْتِهِمُ إِلَّا نُفُورًا

نہیں آنکے نیچے سے ہیں چل رہی | رہتی ہیں اُنکے گھروں میں چلا ہی

يُحَلِّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ

گناہ پہنا سہ جائیں کے دھارا | سونے کے کنگن سے (بے ریب و گنا)

وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِن سُنْدُسٍ

اور کریں گے سبز کپڑے جسم پر | لا ہی کے اور تافتے کے (درمیر)

وَاسْتَبْرَقَ مِثْلُ لَآئِي نَاقَةَ الْأَمْرَأَةِ

ہوں لگانے والے تیکرہ (بر ملا) | محوس کے اوپر (بلا چون و چرا)

لِنَحْمَ الثَّوَابِ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا

کیا ہی اچھا اجر ہو (بے اشتباہ) | اور کیسی عمدہ ہو آرام گاہ (۱۶)

وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلًا مِّنْ جُلَيْنِ

اور بیاں کر اگ، مثال اُنکے لیے (ان) دو مردوں کی (جو بھائی بھائی تھے)

جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِّنْ أَعْنَابٍ

ہم نے مجھے ایک کو اُن دو میں سے (جنیتیں - لے) باغ دو انگور سے

وَحَفَفْنَاهُمَا بِخَلٍّ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا

اور گرد اگڑاں کر کے (ہم نے غل تراد دینے فعل سے) اور کی پیدا ہونے اُنکے درمیان (حقیق تاہوں غل اور پھول)

كَلَّا الْجَنَّتَيْنِ اَتَتْهُمَا وَلَهُ لَقَبْلَةٌ مِّنْ شَيْءٍ

اچھا سیوہ دونوں باغوں نے دیا (اور زرا بھی کم نہ اس میں سے کیا)

وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا

اور جاری کر دی ہم نے (بیگیاں) نہراگ پانی کی اُن کے درمیان

وَكَانَ لَهُ نَهْرٌ

اور اُنکے واسطے تھا (بر ملا) سیوہ سب - (لے سیوہ تھا ہر قسم کا)

فَقَالَ لِمَاجِيهِ وَهُوَ يَحْجُرُ

ہمیشہ سے اچھے پس اُسے کہا (اور وہ اُس سے تھا جھگڑا کر رہا)

اَنَا الْاَكْثَرُ مِنْكَ مَا لَا وَاعِزُّنَا

میں بہت زیادہ ہوں تجھ سے مال میں (اور معزز ہوں بڑا ہر حال میں)

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ

بولائیں کرتا نہیں یہ خیال بھی (کہ فحاش میرا باغ ہووے کبھی)

قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ يُبَيِّدَ هَذِهِ أَبَدًا ۝	یولامیں کرتا نہیں یہ خیال بھی	کہ فنا یہ میرا باغ ہووے کسی
وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودَتْ إِلَىٰ رَبِّي	اور میں کرتا نہیں قیامت کو گمان	اکسی ہو تو لی برپا اور حال اور جو دیگر ملک ملوث ہو، الخ رب کی ست میں
لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۝	باؤں گاہیں اس سے بہتر واقعی	اکل قیامت کو، جگہ پھر جانے کی
قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُ ۝	اُس کے حق میں یار اُس کے لئے کہا	حالانکہ اُس سے وہ جھگڑا کرتا تھا
أَكْفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ	کیا تو اُس کے ساتھ کافر ہو گیا	جس نے پیدا تجھے کو مٹی سے کیا
ثُمَّ مِنْ نَظْفٍ لَمْ سَوَّاكَ رَجُلًا ۝	پھر دیکھا پیدا تجھے لطف سے رہی	پھر بنایا تجھے کو پورا آدمی
لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝	اں لگتا ہوں کہ یہ (وہ خدا) میرا ہی ہے پلٹے خدا	اور میں نہ ہوں کسی دوسرے (اس کے ساتھ) بیکار
وَلَوْ كَرِهْتَ ادْخَالَ جَنَّاتٍ فَلَتْ	اور کیوں جس وقت کہ داخل ہوا	باغ میں اپنے ہیں تو نے کہا
مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۝	(ہو گا وہ) چاہا جو کچھ اللہ نے	یہ نہیں قوت ہے ساتھ اللہ کے

إِنْ تَرَبَّ أَنْ نَأْفَلَ مِنْكَ مَلَاوًا وَلَدًا ۹

و یکتا ہو تو اگر کتبہ مجھے مال اور اولاد میں (بس) آپ سے

فَحَسْبِيَ رَبِّي أَنْ يُولِيَنِي خَيْرًا مِمَّنْ جَلَّتْكَ

پس شتاب ہو کر یہ مرا یہ کہ مجھے دیوے بہتر (باج تیرے) مانع سے

وَيُرْسِلْ عَلَيْهَا حِشْبًا نَّازِلًا مِنَ السَّمَاءِ

اور تیرے مانع پر نازل کرے بجلیاں (یعنی عذاب افلاک سے)

فَتَصْبِمُ صَعِيدٌ أَرْقَاهُ أَوْ لَيَصْبِمُ مَاءٌ وَهَانُوا

تیرا بھگ ہو گا پھر تو (دھبی) (پیش آمد) پھر میں گھاس کی یا کہ تنک ہو گا یا پانی آگاہی اور آگیا کر چکی ہو

فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۱۰ وَ أَحْيَطُ بِمِثْلِ

پہن برز کرے تو (دور) واسطے اسے طلب کرنا (دور) اور کیا غیر عذاب کر دگا (ساتھ اسے سوئے) (دور) (نظام)

فَأَضْبَحَ لِقَلْبِهِ كَفًّا ۱۱

پس فجر کی (اور وہ حالت دیکھ لی) ملتا تھا دونوں پہلی بات کی

عَلَى مَا اتَّفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرْسِهَا

اور اس کے کہ جو حرفہ اس میں کیا اور چھتوں پر اپنی تھادہ گرہڑا

وَيَقُولُ يَلَيْفَ لِمَ أَشْرَيْتُ بِرَبِّي أَحَدًا ۱۲

اور کتا تھا وہ (مالک) (کالے) (ساجھ) نہ (نام) میں را (پے) (یک) ساتھ کوئی (دوسرا) (نام) (باغوں) کی (والی) (دیکھتا)

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةً يَتُصَّرُ نَهْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور گروہ کوئی نہ تھا اس کے یہ کہ مدد اس کو تھی۔ جزا اللہ کے

وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا هَٰذَاكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْأَعْلَىٰ

اور خود بھی بدلانے والا تھا (یعنی وہ خود بھی بدلانے والا تھا) ہاں چنانچہ اس کو حکام کا واسطہ ان کے جو ثابت ہوا

۱۴

هُوَ خَيْرٌ تَوَّابًا وَخَيْرٌ عَقِيبًا

وہ بہتر بخشنے میں اجسر کے اور بہتر عاقبت کی راہ سے

وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اور بیاں کر دے بنی خوشحال، ان سے اس دنیا میں جینے کی مثال

كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ

مث پانی کی ہو کہ نازل کیا اُسکو ہم نے آسمان سے (دربار)

فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَلَامِ رَحْن

ساتھ اس پانی کے پھر تول گئی وہ زمیں کی گھاس لے روئید کی

فَأَصْبَحَ حَشِيمًا تَذُرُّهُ الرِّيحُ

رہ گئی وہ جو کے چورہ چورہ پھر کرتی ہیں اُس کو ہوا میں ہلکتا

وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا

اور خدا ہر قادر ہر اک چیرنے والا کرنے اور فنا پر سر بس

الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

مال اور بیٹے تو ہیں زینت ہوئی زندگانی دنیا کی (یہی داستان)

وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ

اور باقی رہنے والی نیکیاں بہتر ہیں نزدیک میرے رب کے

ثَوَابًا وَخَيْرًا مَّلَاةً وَيَوْمَ نَسِيتُ الْجِبَالُ

خود کے نیک عمل پائے اور بھی بتر آرد مکے میریں اور جہنم کہ کھلا دیوین ہم سب پارڈ لہ سید و اہل حق

وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ

اور زمین کو صاف میدان (دیکھئے گا) اور کریں گے انکو ہم پھر ایک جا

فَكَمُتَّعَادِرُ مِنْهُمْ أَحَدًا

پس نہ چھوڑیں ہم کسی کو ان میں (بے اکٹھا اور بے یکا کیے)

وَعَرَّضْنَاهُمْ عَلَىٰ أَرْبَابٍ صَفَاءَ

اور لائے جائیں گے سب سر بسر (بڑے رب کے روبرو صاف ہاند کر)

لَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ نَافِلًا مَّا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

ہاں ہمارے پاس آئے تم جی (دیکھئے ہو کہ اور کیلے واقعی) جس طرح پیدا کیا ہم نے نہیں (ذو اول میں پہلی بار میں)

بَلْ نَرَعُمُ الْآنَ نَجْعَلْ لَكُمْ مَوْعِدًا

بلکہ تم سمجھتے تھے ہم سب کے لیے (وقت کوئی بھی نہ ہم تمہاریں گے)

وَوَضَعَ الْكِتَابَ فَلَئِمَىٰ الْيَمِينُ مُشْفِقِينَ عَلَيْهِ

اور ہمہ دو گوئیں اعمال کا (دیکھئے وہ کہ رکھا جائیگا) دیکھ لاپس تو ہم لوگوں کو ڈرتے ہیں جس کہ برحق آئے جو

وَيَقُولُونَ يَوْمَ لَكُنَّا مَالٌ هَلْ الْكِتَابِ

اور کہیں انوس ہمارے واسطے (کیا ہو اس اعمال نامہ کے لیے)

لَا يُعَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا احْصَا

کہ نہ چھوڑا نہ چھوٹا۔ نے بڑا (ایک ہی آن سب کو سر اسر کن لیا)

وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۝ ط

اور ہاں پائیں گے جو کچھ کیا | سامنے (اور حاضر اپنے بر ملا،

وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ۝ ۱۵

اور نہیں کرتا کسی پر (زیمنہار) | ظلم (و حق تلفی) ترا پروردگار

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدْوَاٰدَآدَۢمَ

اور جب ہم نے فرشتوں کو کہا | سجدہ آدم کے لیے لاؤ بجا

فَسَجَدَۢمُۥ ۝ اِلَّاۤ اِبٰلٰٓسَ ۝ ط

پس کیا سجدہ انہوں نے (بر ملا) | پر نہ اکل ابلیس نے (سجدہ کیا،

كَانَ مِنَ الرَّجِيۡنِ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهٖ ۝ ط

قوم سے جنوں کی تھا پیدا ہوا | اپنے رب کے حکم سے پس بھڑ گیا

اَفَلَمْ يَنْۢبَئِكُنَّ وَاٰدَمُۤمَۥ ۝ وَذَرٰٓيَتَهُۥٓ اٰوٰلِیَآءَ مِنْ دُوۡنِیْ

کیا اسے تم دوست لیے ہو بنا | اور اسکی نسل کو میرے سوا

وَهُمۡ لَكُمْ عَدُوٌّ ۝ وَطٰٓئِفُۢمُۥ لِلظَّٰلِمِیۡنَۤ اٰۤیٰۤا

اور وہ دشمن، (کے) تمہارا بر ملا | ظالموں کے حق میں، (کے) بد لا برا

مَاۤ اَشۡهَدُ تَهُمۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

تھانیں حاضر کیا میں نے انہیں | پیدا ارض و آسمان کے کرتے میں

وَلَا خَلَقَۤنَّۤ اَنْفُسَهُمۡ ۝ وَمَا کُنْتَ تَخۡذُلُ الْمُضِلِّیۡنَ عَمَلَهُ

بدیہ (کے) نہیں، (میں نے) کیا، (میں نے) نہیں پیدا کرتے میں ذرا | اور (کے) تھوڑے (میں) پر گز نہیں | اور (کے) تھوڑے (میں) پر گز نہیں

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ

اور جب کہ کہیں گے کہ گار آم تو تم لوگوں کو پکارو (کہ تم نے ان کے ساتھ کہا تھا کہ وہ تمہاری مدد کریں گے)

فَدَعَا لَهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ

پس پکاریں گے وہ ان کو (بر ملا) پس جواب ان کو نہ دیں گے وہ ذرا

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا

اور ہم کر دیں گے ان کے درمیان (حائل) اک جاے ہلاکت (دیگاہ)

وَنَارَ الْخِزْيَانِ الْمُؤَنِّ النَّارِ فَنظَنُّوا أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا

اور وہ دیکھیں گے گنہگار آل کو بجھیں گے پس اُسیں گرنے والے دو

وَلَكِنَّهُمْ ذُاعِمُهُم مَّصْرَفًا

اور نہیں پائیں گے وہ اُس آل سے اک جگہ بھی بھاگ جانے کے لیے

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِن كُلِّ مَثَلٍ

اور ہم نے اس قرآن میں بیان کی لوگوں کے حق میں مثال ہر قسم کی

وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَدًّا

اور ہر شے سے ہو برتر آدمی جھکڑا کرنے والا (ازراہ ہدی)

وَمَا مَنَعَهُ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا

اور نہ رکھا باز اہل مکہ کو اس سے کہ لائیں بجا ایمان دو

أَلَّا يَخَافُوا هَمًّا وَلَا يَسْتَغْفِرُوا لَهُمْ

آل ہاس آئے ہدایت جھکڑی اور بخشش مانگیں اپنے رب سے ہی

إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ أَوْ لَیْنٌ	
ایکس نے کہہ ہیئے اُن کے پاس	عادت کے لوگوں کی (بہر حواس)
أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا	
یا کہ اُن کے پاس آئے کہ عذاب	سامنے تاکہ ہلاک ہوں اور خراب
وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ	
اور ہم نے پیوں کو بھیجا نہیں	پر بشر اور منذر (بالیقین)
وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ	
اور ہاں وہ لوگ ہیں جھگڑا کرتے ہیں	کہ جو کافر ساتھ باطل کے ہوتے
لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ	
تاکہ زائل کر دیں اور دس کر ڈھڑا	ساتھ اُس جھگڑا کے حق کو بھلا
وَالْحَقُّ وَآيَاتِي وَمَا أُنْذِرُ أَهْلَ	
اور اُن لوگوں پر (اُس کی)	آیتوں کی اور اُس چیز کو کہ ڈرنا وہ اُس کے ساتھ آئے ہی ایک مثال یا ہنس اور دل
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَكَرَ	
اور ہر کون آدمی ظالم بڑا	اُس سے کہ جو پندہر بحث میں
بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا	
اپنے رب کی آیتوں کی وجہ سے	پھر وہ اُس سے اپنے منہ کو پھیرے
وَلَيْسَ مَا قَدْ مَتَّيْنَاهُ	
اور جائے بھول ان کر توت کو	آگے اُسے باتوں نے بھیجے ہیں جو

إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمُ أَكِنَّةً	بات یہ ہرگز حقیقت ہم ہی نے	اور اُن پر ہے اُن جلیوں پر دے
أَن يَفْقَهُوْا وَاذُنُهُمْ فَصْرًا	اس سے کہ سمجھیں اسے (وہ گمراہ)	اور ہر اُن کے کانوں میں بارگراں
وَإِن تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ	اور پکارے اور ہلاکے تو اگر	اُن کو سیدھی راہ کی جانب (سربراہ)
قُلُوبُهُمْ يَكْتَدُ وَإِذَا آبَدُ	پس نہ پائیں گے ہدایت زینار	اُن کے ہی ہرگز وہ (لے فتح تبار)
وَرَبُّكَ الْعَمُّوْرُ ذُو الشَّحْمَةِ	اور رب ہر بھٹنے والا ترا	صاحب رحمت۔ (بلا چون دچرا)
لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْبُدُ	گر پکڑ لیں گے خدا اُن لوگوں کو	اُن کے باعث سے کہ وہ کرتے ہیں جو
لَعَجَلًا أُولَٰئِكَ هُمُ الْعَنَادُ	جلد لاکے یعنی جیسے جلد تر	اور اسے اُن کے مذاہب کہ (سربراہ)
بَلْ لَهُمْ مَّوْعِدٌ كُنْ يَحْدُ وَآمِنْ رَوْزِهِمْ مَّوْعِدًا	بلکہ ان کے واسطے وعدہ ہوا	کہ نہ پائیں گے پناہ اُن کے سوا
وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلُكُنَّهْمُ لِلْغَاظِ	اور یہ گاؤں کہ ہلال ہم نے کیا	اُن کو۔ جبکہ ظلم اُن سب نے کیا

وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۝	اور ہاں ہم تو مت رگڑ پڑے	وعدہ گاہ اٹلی ہلاکت کے لیے
وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ ۝	اور کر لویا دھم اسے مصطفیٰ	موسیٰ نے اپنے جوان سے جب کہا
لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَتِلْكَ بِحِجِّمِ الْجَبَّارِينَ ۝	اگر ملو تمھاریس نہ ہرگز جب تلک	کہ میں پیچوں حجیم بحریں تلک
أَوْ أَمْضَىٰ حَقْبَاهُ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا ۝	یا چلا جاؤ گا برسوں تک (روسی) (خمر کشا یہ ملا تھا پوری) مجھے یہ مگر وہ مسیٰ اور جاں جمع یہ تھے ہر دو دنیا میں	
نَسِيتَ آخِرَهُمَا ۝	بھول دیاں پر اپنی پچھلی کو گئے	اساتھ تھی جو ناسخے کے واسطے
فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْجِبِّ سَرَبًا ۝	پس لیا پچھلی نے دریا میں بنا	خوشک مانند سربگ اک راستہ
فَلَمَّا حَاوَا زَا قَالَ لِفَتَاهُ ۝	گزیسے پس جب مجھ بحریں سے	ایوں کہا اپنے جوان کے واسطے
اتَّبَاعَنِي ۝ نَارُ	دے ہیں کھانا ہمارا صبح کا	(یعنی ہم کو دے ہمارا ناشتا)
لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَٰذَا النَّبَذَ ۝	رج ہم نے دیکھا کہ فی الواقعہ	اس سفر سے اپنے جو ہم نے کیا

قَالَ اِمْرًا مُّشْرَاذًا وَّيِّنَا اِلَى الْقَهْرِ ۝۴	یوہا وہ کیا تم کو ہے کچھ آگیا	عمرے اُس پتھر کے پاس ہم جھڑکی
فَنَّا فِيْ نَسِيْبٍ اَحْوَاتٍ ۝۵	ہم ہیں بیشک بھول بھولی کو گیا	(یعنی حال اُس کا نہ تم سے کہہ سکا)
وَمَا اَلْسِنِيْهِ اِلَّا الشَّيْطٰنُ ۝۶	اور نہ اس بھولی کو میں بھولا ڈرا	لیک شیطاں نے دیا مجھ کو بھلا
اَلَمْ اَذْكُرْ ۝۷	اس سے کہ کرتا میں تم سے تذکرہ	(اُس کا کہ جو حال تھا اُس نے کیا)
وَاتَّخَذَ سَبِيْلَهُ فِي الْيَمِّ مَجْمَلًا ۝۸	اور اپنی راہ لی اُس بھولی نے	بیچ دریا کے انوکھے طور سے
قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۝۹	حضرت موسیٰ بھی کہنے لگے	ہر یہی جو کچھ کہتے ہم چاہتے
فَارْتَدَّ اَعْمٰی اَتَارَهُمَا قَصَصًا ۝۱۰	پس وہ دونوں اٹے پاؤں چل پڑے	کھوج اپنے پاؤں کے دیکھتے
فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا ۝۱۱	پھر تو پایا اُس جگہ اُن دونوں نے	ایک بندے کو ہمارے بندوں سے
اَتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا نَكْنُحُ ۝۱۲	ہم نے دی پاس اپنے سے رحمت	اور سکھایا علم اپنے پاس سے

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبَعُكَ عَلَىٰ

بولے اُس کے واسطے موسیٰ بنی کیا کروں اُس پر میں میری پیروی

أَنْ تَعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَنِي مِنْ شَيْءٍ

کہ مجھے اُس چیز سے جسے تو سکھا جو بھلائی تو ہی سکھایا گیا

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا

خبر بولے کہ تے کا تو نہیں ساتھ میرے صبر ہرگز باقی

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا

اور کرے گا کیسے صبر اُس چیز پر کہ نہ پھر اُن سے اُس کو بوجھ کر

قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا

بولے موسیٰ ہاں تو مجھ کو پائے گا صبر کرنے والا کر جائے خدا

وَلَا أَغْمِي لَكَ أَمْرًا

اور نہ بے علم کروں تھیں (کبھی) واسطے تیرے کسی فرمان کی

قَالَ فَإِنْ أَتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ

بولے اگر کرتا ہر میری پیروی پس نہ مجھ سے پوچھ کوئی شے (ذری)

حَتَّىٰ أَخْبُرَكَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا

میں کروں جب تک نہ تیرے واسطے (خود بخود ذکر اور) بیان اس میرے

فَأَنطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا

ابھی دونوں کما رہے تھے یاں لک کر بیٹھے اندر کشتی کے (پھر یا صحت صرے تیرا تھا) (اُس کے کھانچ کٹ گئی)

قَالَ اخْرِجْهَا تَعْرِقَ أَهْلَهَا	بولے موسیٰ تو نے کیا توڑا اُسے	غرق تاکہ اُس کے لوگوں کے
لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا مُّرَآءً	اور حقیقت تو تو لایا (اسکرمی)	ایک بھاری (اور انوکھی چیز)
قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا	حضرت بولے کیا نہ تمھاری سہ سے	کہ نہ تو صابر مرے ساتھ ہو سکا
قَالَ لَا كُوْا اخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ	بولے موسیٰ مواخذہ کچھ سے نہ کر	ساتھ اُس کے کہ میں بھولا سرسبز
وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا	بارست ڈال، اور مت پیچھا بچھے	(تنگی و ہوشواری مرے کام سے
فَاَطْلِقْ قَافَ حَقِّيْ اِذَا الْفَيَافِي	پس نکل کر راستی سے باہر، چلے	یاں تھک کہ جب ملے اک لڑکے سے
فَقَتْلَهُ	قتل کرو الا پس اسکو دسربہر	دو زنج کر کے یا گلے کو گھونٹ کر
قَالَ اَقْتُلْتُ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ خِيَرَةٍ	بولے موسیٰ مار ڈالا تو نے کیا	پاک جاں کو جاں کے بدلے کے سوا
لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا مُّرَآءً	بات تو یہ کہ تو لایا اسکرمی	ایک بیجا حرکت اور اک غے بڑی

قال الم افلک

انک لو یستطیع معی مبارک

بوتے کی بجائے نہ تھا میں نے کہا | کہ نہ صابر تو میرے ساتھ ہو گیا

قال ان سالتک عن شیء

(حضرت موسیٰ (نبی) کہنے لگے | اگر کروں میں سوال مجھ سے کوئی شے

بعد ہا فلا تصوبنی

(میں ان کے) بعد اپنی بار کے | تو نہ رکھتا ساتھ اپنے تو مجھے

قد بلغت من لدنی عن رآہ

وامی پہنچا ہر تو تو (لے اخی) | عذر کو میری طرف سے (وامی)

فانطلقا حتی اذآ ایما اهل قریۃ

پھر چلے دونوں یہاں تک اور چلے | کہ جب آئے پاس گاؤں والوں کے

استطعما اهلہا فابوا ان یضیفوہما

پھر چلے دونوں یہاں تک اور چلے | کہ جب آئے پاس گاؤں والوں کے

فوجد فیہما جدارا یرید ان یتھض

ایک برج دیوار جو مٹی چاہی | یہ کہ جیسے گرجے وہ فوراً ہی

فاف

(حضرت نے) پس اس کو سیدھا کر دیا | لازم فرما اس کو چستہ کر دیا

قَالَ لَوْ شِئْتُ لَفَعَدْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا

بوسے یہ موسیٰ اگر تو چاہتا لیسا مزدوری تو اس پر بر ملا

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَنِي وَبَنِيكَ

بوسے موسیٰ سے یہ طعنے کا ردال یہ ہی دوری میرے تیرے درمیان

سَأَيْبُكَ بِأَوَّلِ مَالِهِ

وہ زمانہ اب بہت نزدیک ہے کہ کروں اس معنی سے آگے بچے

لَسْتُ طَعَمُ عَلَيْهِ مَسْرُورًا

کہ نہ تجھ سے صبر اس پر ہو سکا (جو میں کتنا تھا وہی آخر ہوا)

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْلُكِينَ يَحْمِلُونَ فِيهَا الْحِجْرَ

پر وہ کشتی تھی مسالیں کیے محنت اندر دریا کے وہ کہتے تھے

فَارَدْتُ أَنْ أَعِيبَهُ

پس ارادہ میں نے عیا یہ کر لیا اسیں ڈالوں عیب (از علم خدا)

وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا

اور تھا ال بادشاہ آٹھ پرے لیسا ہر کشتی تمہارا غصب سے

وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ

اور لڑکا کہہ تھے پس سربر اہل ایمان اسکے مادر اور پدر

فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا

پس ڈرے ہم کہ بھنسا یگانا ہیں (یہ پسر تو) سرکشی اور کفر میں

فَارَدْنَا أَنْ يَجِدَ لَهْمًا رِثْمًا	
پس ارادہ اور قصد ہم نے کیا	یہ کہ رب اُنکا کرے اُن کو عطا
خَيْرًا مِمَّا زَكَاةً وَأَقْرَبَ مَرْحَمًا	
بہتر اس سے پاک نفسی ہے (پیرا)	اور رحمت میں بھی ہو نزدیک تر
وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ	
اور لیکن مٹی وہ دیوار (سقیم)	ظہر میں دو بچوں کی کہ تھے یتیم
وَكَانَ خَتَبَةٌ كَثْرَتُهُمْ	
اور ہاں (مدفون) تھا اسے تلے	اک خزانہ واسطے اُن دونوں کے
وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا	
اور ہاں تھا باپ اُن وراثتوں کا	مرد صالح (اور کا سچ نام تھا)
فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا	
پس ارادہ تیرے رب نے کر لیا	یہ کہ وہ ہو جائیں بالغ (بر ملا)
وَيَسْتَنْجِيا لَزْهَمًا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ	
اور پس اپنے خزانے کو نکال	رحمت ہر بچے ترے یہ (بے مثال)
وَمَا ضَلَّتْ عَنْ أُمِّهِ	
اور یہ جو کام تو ہے (دیکھتا)	علم سے اپنے میں نے کیا
ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا	
یہ ہر اس نے کی حقیقت بر ملا	کہ تو صبر اُسے اوپر کر سکا

وَلَيْسَلُوْكَ عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ ط	
اور مجھ سے (اے نبی نیک ہے)،	حال خود القرین کا پس پوچھے
قُلْ سَأْتَلُوْا عَلَیْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ه	
کہہ فریب، کر (اور ہر نزدیک تھا)	کہ پڑھوں میں اس سے پھر اک ہر
اَنَا مَكْتَالُهُ فِي الْاَرْضِ وَ اَتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبِيحًا	
ہم نے قدرت دی زمین کے بیچ اسے	اور دیا ہم نے سبب ہر چیز سے
فَاتَّبِعْ سَبِيحًا هِیْ اِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ	
پس چلا وہ اک سبیا چھے ہی	[جانب مغرب کی کی آگاہی] یاں تک کہ جبکہ وہ اس جاگا اور جو سوچ مغرب ہوئی جا
وَجَدَهَا تَغْرِبُ فِي عَیْنِ حَمِیْمَةٍ	
پس اُسے سوچ نظر آیا پڑا	چشمہ میں ہرگز کے ہر وہ دود بنا
وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْماً ه	
اور پایا اس کے پاس اک قوم ک	دک اُسے کہے ہیں ناسک میں رکھی
فَلَمَّا بَدَأَ الْقُرْنَيْنِ اِمَّا اَنْ تُعَذِّبَ	
ہم نے فرمایا کہ خود القرین داب	یا یہ کہ کرے ایسے رنج و تعب
وَ اِمَّا اَنْ تَخْتَنَ فِيْهِمْ حُسْنَ ه	
اور یا یہ کہ کرے تو (اختیار)	معاہدہ میں اُنکے نیکی (آشکار)
قَالَ اَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ	
بولادو القرین پیہ جو ظالم ہے	پس عذاب اور رنج ہم دینگے اُسے

ثُمَّ يَرْدُّ إِلَى رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا مُكْرَرًا

وَأَمَّا مَنِيَّ أَمِنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

فَلَهُ جَزَاءٌ لِّأَعْمَالِهِ

پس ہر ایک کے واسطے اپنی جزا	(دو نوں عالم میں بلا حرج و جرا)
-----------------------------	---------------------------------

وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِ نَائِلٍ ۝

پھر وہ پیچھے اک سبب کے چلے یا (جس سے ہوا مشرق کی جانب راستہ)

لَمَّا أَبْعَدَ سَيِّئَاهُ حَتَّى إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ

یہ ہے میرا خیال کہ اگر ایسا لکھو تو اس کی طرف توجہ مشرق سے) یاں تک کہ کسی شے نہ جائے گا (دو کٹا روں کی کیا باتیں (پر ملا)

وَجَاهِدْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَعَلَّكَ تُكْفِرُ عَنْ مَا كُنْتَ تَعْمَلُ ۝

یہاں اٹھ سو سے زائد اک قوم کو کہ نہ نزدیک ہو کہ ہمیں بات دو

عَلَاؤُكُمُ الْكَرِيمِينَ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ

ہوئے۔ خود القرنین سن ہو کر واقعی قوم اک یا جوج اور ماجوج کی

مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

مفسدہ پرواز میں اندرز میں (باعث آزار ہم سب کے تئیں)

فَمَلْ نُجْعَلْ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ

پس کریں ہم آیا تیرے واسطے | مال کچھ اس ضرطہ پر (بے وسوسے)

تَجْعَلُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سِدًّا ۝

کہ بناوے تو ہمارے درمیاں	ایک دیوار اور اسے درمیاں
--------------------------	--------------------------

قَالَ مَا مَلَكَكُمْ فِيمَا رَفَعِي خَيْرٌ

ہولاجو کھدکسترین کی۔ ہولاجو کی۔ اہل میں۔ میرا ایک بہتر ہو (دو)

فَاعِلِنُونِي بِأَعْوَابِ الْجَنَّةِ أَجْعَلْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُمْ رَمَامًا

[illegible]

الْوَلَدُ فِي رَيْبَاتِهِ

(۱) ہوسے کم لوگوں سے بس ٹورسے

حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ

یاں تلک کہ جب برابر (ایک سا) درمیان دو نوں پہاڑوں کے گیا

قَالَ الْفُجَّوُحُ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۝

بولے نکلے (دو سو کوئلے) کہ (تو) جب اس کو آگ بنا دیا (یا تلک کہ چونکہ وہ آگ بنا دیا) (یا تلک کہ چونکہ وہ آگ بنا دیا)

قَالَ اتَّوْنِي أَفِرْعَ عَلَيْهِ قُطْرًا ۝

بولے میرے پاس لاؤ (برطلا) ڈالوں (میرے پاس) پھیلے یا ہوا

فَمَا اسْتَطَاعُوا أَن يَظْهَرُوهُ

پس نہ ہرگز کر سکے (وہ اہل شر) یہ کہ جیسا آئیں اُس دیوار پر

وَمَا اسْتَطَاعُوا أَن يَظْهَرُوهُ

اور نہ وہ سوراخ اُسیں آسکے (اُسکی غایت سمجھ رہے تھے)

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِن رَّبِّي ۝

بولے (اسکندر) کہ یہ دیوار ہے میری رحمت ہے رب کے پاس سے

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۝

اور جب میرے رب کا وعدہ آیا (تو) اُس کو توڑ پھڑ پھڑ کر دکھلا دیا

وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۝

اور وعدہ میرے رب کا راست ہوا (یہ سب ہو گیا کم و بے کاستی)

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ

اور دیا مجھ کو (میں نے) اُسے پیچھا میرا (بعض کو ان میں سے اُسدن) (میرے)

يُوجِبُ فِي بَعْضٍ وَنَفِيٍّ فِي الصُّورِ

کہ وہ مومنوں میں مارے بعضوں میں ہیں اور بھی جاویگا چوتھا صورت میں

فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا

پس ہم ان سب کو کریں کے ایک جا ایک جا کرنے کا حق جو ہر ہو ا

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا

اور کریں گے ہم اُسی دن ظاہر ا سامنے کفار کے دو رخ کو لا

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي

لوگ وہ کہ انھیں ان کے قلب کی پردے میں تھیں یاد کرنے سے مری

وَكَاوُوا إِلَّا يَسْمَعُونَ سَمْعًا

اور (اپنے کفر کے باعث تمام) سن نہیں سکتے تھے وہ (میرا کلام)

أَحْسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا

پس کیا ہو کیا نہیں ان لوگوں کے (کفر کر کے) ہیں جو کافر ہو گئے

أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ

یہ کہ لیں اور بنالیں (برطلا) دوست میرے بندوں کو میرے سوا

إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ ثَرَا

ہاں جہنم ہم نے ہے طیار کی یہاں کافروں کے حق میں (ہی)

قُلْ هَلْ يَنْتَظِرُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا

کہہ کہ کیا وہ لوگ (کھلاؤں میں) جو عمل کی رو سے بس کھائیں ہیں

الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	[وہاں یہ] وہ لوگ [ہیں] کہ [ہر] کوئی [کے] [سے] جی زندگی میں دنیا کی
وَهُمْ يَجْسِبُونَ اَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا	اور کہاں یہ کرتے ہیں وہ [لا] کلام [کہ] وہ اپنے کر رہے ہیں اپنے کام
اُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ	یہ وہ ہیں کافر ہوئے جو واقعی [اپنے رب کی آیتوں ساتھ رہی]
وَلَقَدْ اَنذَرْتَهُمْ فَيَبْطَلُ اَعْمَالَهُمْ	اور انکی دہ کو پہناتے [یعنی ہوا مار لوٹ و نترے] [ہیں] ان لوگوں کو [کہ] [جو] بظاہر سیک معلوم ہوتے تھے
فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزْنًا	پس کریں گے ہم نہ قائم اور کھڑا [تو] انکے واسطے روز جزا
ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا	یہ [ہر] بدلہ دوئے انکے واسطے [اس سبب سے کہ وہ کافر ہوئے]
وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمِثْلِي مَعَزًا	اور [ہی] اور [مثلاً] ٹھہرانے لے [میری آیات اور رسولوں کو مرے]
اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ	[در حقیقت وہ کہ] ایمان لا چکے [اور انہوں نے کام بھی اپنے لیے]
كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ اَزْوَاجًا	[پس انہوں کے واسطے ہیں] [دیں] گاہاں [جنیں] فردوس کی مہانیاں

خَلِدِينَ فِيهَا لَا يَتَغَوُّنَ عَنْهَا وَلَا

نہا اس کے ہوں گے دائم جلازیں [واں سے جبریلی نہ چاہیں گے کہیں]

قُلْ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنْ كُنْتُمْ

کہہ دے کہ دریا اگر سیا ہی بنے [میرے رب کی باتیں لیکن گے لیے]

رَبِّي لَتَفْعَلَ أَمْرًا قَبْلَ أَنْ تَقُولَ كَلِمَةً

متم ہو دریا کا بانی لا کلام [قبل ازیں کہ رب کی ہوں میں نام]

وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ لَمَدَدْنَاهُ

اور اگر ہم لائیں ہم بے رد و کد، [مثل اس کے (رد شنائی کی) مدد]

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

کہہ نہیں اس کے سوا (مجھ اور ہی) [کہ تمہاری مثل ہوں میں آدمی]

يُوحِيَ إِلَيَّ الْوَحْيُ وَأَنَا الْفُقَرَاءُ وَالْأَحْزَابُ

وحی کی جانی، مجھ پر (بر ملا) [کہ خدا تم لوگوں کا ہر اک خدا]

فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

ہیں رکے امید (دل میں) جو کوئی [اپنے رب کے جلوہ دیدار کی]

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا

جایے ہیں یہ کہ وہ کرتا رہے [نیک کام اچھے عمل اپنے لیے]

وَلَا يَشْرِكْ بِالْعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا

اور کسی کو سا بھی نہ کرے نہیں [بندگی میں اپنے رب کی رہا یقین]

سُوْرَةُ مَكِّيَّةٌ فِي ثَلَاثِ مِائَةٍ اَيَّةٍ وَسِتُّ رُكُوْعَاتٍ

سورہ مکیم ہے اترتی مکہ میں اور وہ اٹھانوے ہیں آیتیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

كَطِیْعَةٍ

مذکور کا نافرمانی کی بیان پایہ کی اندرون پریم کی ان جس سے پچاس نام عزیز احد متا یا پرماد کی عزیز

ذِكْرُكَ حُبَّتِ رَبِّكَ عَبْدُكَ كَرِيْمًا

ذکر، بحریر سے رب کی اس محبت کا کہ جو اپنے بند سے ذکر کیا پر کی

اِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدًا خَفِيًّا

جب پکارا اس نے (اور آواز دہی) اپنے رب کو (بس) یہ آواز خفی

قَالَ رَبِّ اِنِّیْ وَهِنَ الْعَظْمِ مِثِّیْ

بولنے رب میرے بے ریشہ گان ہو گئی ہیں سست میری ہڈیاں

وَاشْتَغَلَ الرَّاسُ شِدْبًا

اور شغل مارا سر نے پیری کا (یعنی میں بوڑھا سر اسر ہو گیا)

وَلَمْ اَكُنْ بِدَعَا رَبِّكَ رَبِّ شَقِيًّا

اور میں میری دعا میں تھا نہیں لے رہے رب پہ عیب (وہ نہیں)

وَرَأٰی خِفَّتِ الْمَوَکِیْ مِنْ وُزْنِ آوِیْ

اور اپنے چپے مجھ کو خون ہے (اور ٹوٹی سے اور رشتہ داروں سے)

وَكَانَتْ أُمِّي عَاقِرًا فَهَبْنِي مِنْ لَدُنْكَ

اور عورت میری بڑھیا باجھ کر | پس ولی نے پاس اپنے مجھے

وَلَتَأْتِيَ نِسْئِي وَبِثْ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ

کہ ہو وارث اور مالک میرا بھی | اور ہو وارث نسل کا یعقوب کی

وَأَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا

اور کرے اُس (مرے) فرزند کو | لے مرے رب نیک اور شایستہ کو

يَزْكُرِيَا إِنَّا نَبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ

مزدہ لے ذکر یا ہیں دیتے مجھے | بیٹے کا کہ نام اُس کا یحییٰ ہے

لَمْ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا

واسطے اُس کے نہیں ہم نے کیا | پیش ازیں ہنام کوئی دوسرا

قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ لِيَ عِلْمٌ

پھر کہا اے پائنے والے مرے | کیونکر ہو گا بیٹا میرے واسطے

وَكَانَتْ أُمِّي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ

اور ہاں ہو باجھ گھر والی مری | اور میں پھنچا حد پیری کو ہی

عَتِيًّا قَالَ كَذَلِكِ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَٰئِلٍ

دعوت ہے اگلے نے کہا | اُن اسی موت کے مقرر (برطان) | پائے دیکھتے ترے پھر کہا جس سے ادھر وہاں ہوتا ہے

وَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا

اور ہاں پیدا کیا ہم نے مجھے | پہلے اس اور نہ تھا کوئی شے

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۖ قَالَ آيَتُكَ	جو تو کرنا چاہے پروردگار اگر تیری حق باتی (آیت) (پھر) کیا دشاد (در کر یا سے لے) کو نشانہ کرے تیرے واسطے
أَلَّا تَكْلِمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا	کہ میں کر سکتا ہوں لوگوں سے بات تو برابر تین دن اور تین رات
فَنَجَّ جَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْحَبَابِ	نکلایس محراب (یعنی بھرے) سے قوم پر اپنی (یعنی کے لیے)
فَادْحَا إِلَيْهِمْ أَنْ سَبَّحُوا بِكُرُوفَةٍ وَعَشِيًّا	پس اشارہ قوم کی جانب کیا کہ کر دشا م و سحر بیس سدا
يَلْحَقُ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ	پکڑو لے بھی (دینی) توریث کو ساتھ قوت کے (جو دل کے ساتھ ہو)
وَاتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا	اور بھی کے لیے حق ہم نے دی مکت و دانائی لڑکے پن سے ہی
وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً ۖ وَكَانَ تَقِيًّا	اور عطیہ کی رحمت نے پاس اور بھی پاکیزگی (دائے لیے) اور خدا خود کر نعلال تھا اور نہ گاری سے بچے والا تھا
وَبَرَّ أَبُو الْوَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا	اور تھا ماں باپ اپنے کا خدا مثلزار تھا نہ نافرمان سرکش (زیمنہار)
وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وَاوَدَ	اور سلام ہو اُس کے اوپر (برطال) پیدا وہ جس روز (دنیا میں) ہوا

وَيَوْمَ يَكُونُ وَيَوْمَ يَبْعَثُ حَيًّا ۝

اور ہو جائے گا وہ جہنم فنا اور زندہ ہو کر جس دن اٹھے گا

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ ۝

اور مریم کو جس میں یاد کر اے نبی ذی نشان فرخ سیر

اِذْ تَبَذَّلَتْ مِنْ اَهْلِهَا مَا كَانَتْ تَتْلُو ۝

جب کنارہ اپنے لوگوں سے کیا اہل مکاں میں شرق کی جانب جو تھا

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۝

کر لیا پس پردہ ان کے سامنے اور تاسی کی بھی نہ آئے اُس پر تھا

فَاَرْسَلْنَا اِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ

ہم نے بھیجی اُسکی جانب رُوح اہی جیسی جبریل کو

لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا قَالَتْ اِنِّي اَعُوذُ بِالرَّحْمٰنِ ۝

پھر توہم پرست کر دیا جو کمال آدھی کی شکل ہی یوں کہہ کر بے اعتناء ساتھ رحمت پرستی پرست

مِنْكَ اِنْ كُنْتَ لَقِيَّاہُ قَالَ اِنَّمَا اَنَا رَسُوْلُ رَبِّكَ ۝

جو یعنی یہ شرط ہے کہ سبھی اسی پرست کر دیا جو کمال بظاہر کہ جو نہیں کے سوا اور توہم پرستی پرست

لَا هَبْ لَكَ عِلْمًا اَنْتَ لَ ۝

تاکہ تجھ کو بخش جاؤں اہل سیر پاکی عینت نیک دل فرخ سیر

قَالَتْ لَیْ یٰکُوْنُ لَیْ عِلْمَ ۝

پھر کہہ کر کہ لے لیں اہل سیر پاکی عینت نیک دل فرخ سیر

الْبَلْعِ

وَلَمْ يَكُنْ مِنْ يَشْرِكْ لَكَ الْبَغِيَّةُ	اور بشرنے کو نہیں مجھ کو چھوڑا اور نہیں بدکار میں (میں الواقعہ)
قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئَةٍ	تو بیکھریں کر لیا ہی ہے جس طرح کہتی ہو تم نے نیکی چاہی، اپنے دل کے تیرے میر کہا وہ تو جو اور ہر سے آسان ہوا
وَلِيَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا	دیکھنا کہ ہم کریں اسکو نشان اسکو کوئی وسیعہ گمان اور کریں ہم، رشتہ ہے پاس (اہل حق اور اہل ایمان کے)
وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا	اور معز کردہ یہ کل کام ہے (یعنی محفوظ میں ارتقام ہے)
فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَنَتْ بِهِ	عالمہ پس ساتھ اس کے ہو گئی اس کے پس ساتھ اپنے اسکو جا بڑی
مَكَانًا قَصِيًّا	اک مکاں میں شہر سے جو دور تھا (یعنی جہل میں گئی وہ با صفا)
فَاجَاءَهَا الْمَخاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلِ	پس اسے آیا اسکو درد (دہاں) خواہ کے اک بیڑ کی جانب (ردواں)
قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا	پھر کہا مریم نے یہ اسے کا شے مر گئی ہوئی تیرا قبل اس حال کے
وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّسِيًّا	اور میں ہوئی چھوڑی اور بھولی ہوئی (مانہ مجھ کو جانا یاں کوئی بھی)

قَنَادَهُمَا مِنْ جَنَّتِهَا لَا تَحْنُ فِي

پس بھارا اُنکے پیچھے سے اُسے یہ کہ تو ٹھیکیں نہ ہو (اس بات سے)

قَدْ جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتَهُ سُرِّيَّةً

تیرے رب نے کی ہو بیشک (بیکیاں) تیرے پیچھے نہروانی کی (دروازا)

وَهِيَ رَايِلٌ وَجَدَ الْعُكْلَةَ نَسَقَطَ عَلَيْكَ مَطْبَا

اور ہلا سمت اپنی نعلِ خسروا کر تاکہ تجھ پر گرا اسکے تازہ خوشے دو

جَنِّيَاهُ فُكْلِي وَاشْرَبِي وَفَرِي عَيْتَا

پس کو ترخموں کو کھاپانی کو پی اور رگہ ٹھنڈی تو اپنی آگہ بھی

فَامَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَهَوِي

پس کسی کو دیکھے کہ لوگوں میں سے تو کو کدے پوچھے والے سے بے

رَانِي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا

در حقیقت نذر ہی میں نے کیا (و اسے رحمن کے روزہ (برطا)

فَلَوْ أَكَلَمَ الْيَوْمَ مَرَاتِسِيَا

آج کے دن میں نہ بولوں کی ذرا میں کسی انسان سے (فی الواقعہ)

فَأَنْتَ بِهِ قَوْمَهَا حَمَلَةٌ

پس وہ لائی قوم اپنی میں اُسے (یعنی آئی)۔ گو میں اُس کو بے

قَالُوا أَمْرِيكَ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا فَرِيًا

بولے کہ مریم تو نے کرا آئی ہے اک انوکھی اور عجیب والی ہے

يَا خُتْلَمُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ امْرَأَ سَوْءٍ	اے بہن ہارون کی (سن لے) نہ تھا	باپ تیرا آدمی بدکاری کا
وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا	اور ہاں بدکاری تیری ماں نہ تھی	(دیکھتے سے کیوں یہ بات چہرہ سبز نہ ہوئی)
فَاسْتَسَارَتْ إِلَيْهِ	پس اشارہ لڑکے کی جانب کیا	(کہ تم اس کے جواب اس بات کا)
قَالُوا كَيْفَ تُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا	بولے ہم کیونکر کلام اُس سے کریں	کہ ابھی لڑکا ہے وہ تو گود میں
قَالَ إِنِّي عُيِّنْتُ لِلَّهِ	(لڑکے نے اس طرح لوگوں سے) کہا	کہ میں بیشک بندہ ہوں اللہ کا
اِثْنَى الْكِتَابِ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا	ایک کتاب انجیل اس نے مجھ کو دی	اور بھی اُس نے کیا مجھ کو نبی
وَجَعَلَنِي مَسْرُوكًا يُنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ	اور برکت والا ہے مجھ کو کیسا	میں جہاں پر بھی رہوں (فی الواقعہ)
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا	اور حکم دیا مجھ کو کہ نمازوں کو رہوں کرتا ادا	اور زکوٰۃ مال ادا کرتا رہوں جب تک میں دنیا میں زندہ رہوں
وَبَرَّ آبَا الدِّينِ وَكَمْ يُحِبُّنِي جِبَارًا شَقِيًّا	اور نیکو کارا پی ماں کے ساتھ بھی	اور نہیں مجھ کو کیا سرکش شقی

وَالسَّلَامُ عَلٰی يَوْمٍ وَّلِدَ سَیِّدُ	
اور سلام ہو میرے اوپر (بر ملا)	پیدا میں جس روز (دنیا میں) ہوا
وَيَوْمَ اَمُوْتُ وَيَوْمَ اَلْبَعْثِ حَيًّا	
اور ہو جاؤں تم میں میں دن فنا	اور زندہ ہو سکے جس دن ان اعمول گا
ذٰلِكَ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ	
یہ عیسیٰ (جس کا ذکر ہم نے کیا)	بیٹا مریم کا۔ (بلا چون دچرا)
قَوْلِ الْحَقِّ الَّذِیْ فِیْهِ یُتَمَوَّنُ	
(در حقیقت) بات سچی سچی ہے	وہ جو اسے بچا میں شک کر رہے
مَا كَانَ لِلّٰهِ اَنْ یَّخْذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحٰنَہٗ	
ہو نہیں لائق خدا کے واسطے	یہ کہ پکڑے بیٹا۔ ہاکی ہے اسے
اِذَا قَضٰۤیَ اَمْرًا فَاِنَّمَا یَقُوْلُ لَہٗ کُنْ فَیَکُوْنُ	
جب مقرر کرنا ہو کلام کو	پیدا اس کے میں ہو دیکھو، اگر کو کتا واسطے اس کے کام کے ہو جا۔ پس (درا بھی ہو ملا)
وَ اِنَّ اللّٰہَ رَبِّیْ وَرَبُّکُمْ	
اور اللہ میرا رب ہے (بر ملا)	اور تمہارا رب بھی ہو فی الواقعہ
فَاعْبُدُوْہٗ ۚ هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِیْمٌ	
بندگی اس کی کرو شام و صبح	یہ جو سیدھی راہ (بے خوف و خطر)
فَاخْتَلَفَ الْاَوْحَآبُ مِنْ بَیْنِہُمْ	
پھر کیا فرقوں نے باہم اختلاف	(فرقہ آپس میں) والاصاف متما

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

وے ہیں ان پر جو کافر ہوئے | حاضر ہوئے سے بڑے اک روز کے

اَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُكُمُ النَّاسُ

کس قدر بینا و سنوا ہوں گے | آئیں گے جس دن ہمارے سامنے

لَكِنَّ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

لیک سائے ظلم کرنے والے ہیں | آچکے دن ظاہری گمراہی میں

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ ۝

اور انہیں بچتا و کے دن ڈرا | جب کیا جائے گا آخر فیصلہ

وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يَذْكُرُونَ ۝

اور وہ غفلت میں ہیں اس روز سے | اور نہیں ایمان والے وہ ہوئے

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا ۝

و ارث ہم ہوں گے زمین کے بر ملا | اور اے کے جو ہو ا سپر ہوا

وَالْيَنَسِرُونَ ۝

اور ہماری سمت پھر سے جائیں گے | (یعنی سب جانب ہماری آئیں گے)

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۝

اور تو قرآن کے اندر یاد کر | قصہ ابراہیم کا (اے پیغمبر)

إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝

دوستی وہ تھا بہت سچا بنی | (کہنے والا بات کا بار اسی)

إِذْ قَالَ لَكَ بِمِهِ يَأْتِي لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمِعُ وَلَا

یاد کر اسکو کہنے پر آپؐ کا کہا اے لڑکھو اللہ سے تو مجھ کو اس کی کیوں ہو کر رہا جو نہ سنتا اور نہیں دیکھتا

يُبْصِرُ لَا يُعْنِي عَنْكَ شَيْءٌ ۚ

اور کفایت تجھ سے کچھ کرتا نہیں (دفعہ کچھ کرتا نہیں تیرے شے سے)

يَا بَتِّ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ

اے مرے باپ آیا ہے مجھ سے علم سے آیا نہیں ہے جو تجھے

فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ

پس تو میری پیروی کر (بر ملا) راہ سیدھی تجھ کو میں دکھلاؤں گا

يَا بَتِّ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ

یو ج مت شیطان کو لے والدہ مرے کیونکہ شیطان باغی ہے رحمان سے

عَصِيًّا ۚ يَا بَتِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُمَسِّكَ عَذَابُ الرَّحْمَنِ

میرے والد میں تو ہوں یہ ڈر رہا کہ تجھے بھی عذاب اللہ کا

تَكُونُ لِلشَّيْطَانِ لِيَاءً ۚ قَالَ ارْغَبْ أَنْتَ عَنْ الْهَيْئَةِ الْهَيْئَةِ

ہو پھر شیطان کا تو ہو جائیگا (میں گفتہ ساتھ اُسکی پائیگا) وہ کیا رکھتا ہو پھر باغی ہو یہ کہو وہ اسے براہیم تو

لَبِنٌ لَمْ تَكُنْ لَهُ لَمْ تَكُنْ لَهُ لَمْ تَكُنْ لَهُ لَمْ تَكُنْ لَهُ

گر نہیں باز آئیگا (لے ناہار) میں کرونگا بھلو بیشک سنگسار

وَأَهْجَى مِنِّي مَلِيًّا ۚ قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ ۚ

اور بدشگونی سے بدتر (میرے سے بدتر) سلام ہو براہیم ہو تجھ پر سلام (یعنی میں سخت پڑا ہوں تجھ کو)

سَا سَتَعْفِرُ لَكَ رَبِّيْ اِنَّهٗ كَانَ بِرَبِّكَ

دعا کرنے میں پیشکش کرنا چاہتا ہوں کہ اسے اپنے برے کاموں کو بخش دے اور وہ بیشک ساتھ میرے گناہوں کو (مجھ پر فرمایا گیا طعن بیان)

وَاَعْتَرَزَكُمْ وَمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

اور میں ہوں تم کو اور اُس کو چھوڑتا ہوں جو تم مجھے غیر از خدا

وَاَدْعُوْا رَبِّيْ رَحْمَةً عَسَىٰ اَنْ اَكُوْنَ بِدَعَاؤِ رَبِّيْ شَاقِبَةً

اور پکارا تم گناہیں اپنے رب کی رحمت سے کہیں کہ وہ اسی کو دعا دے کہ میں ہوں مردا ہوں پھر کہے کہ جو مجھے دعا دے

فَلَمَّا اَعْتَرَزْكُمْ وَمَا لِعِبَادٍ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

پس دیا جب چھوڑا اُن کو اور اسے کہ سوا اللہ کے تھے وہ پوچھتے

وَهَبْنَا لَهُ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ

اور (بی بی سارہ سے) ہم نے کیا اُس کو اسحاق اور بھی یعقوب عطا

وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا وَهَبْنَا لَهُمُ مِّنْ مَّوَدِّ

اور ساریا ہم عطا ہمیں سب کے۔ (دیکر منصب پیغمبری) اور اُنکے دلائل عطا اپنی رحمت سے (بڑا حصہ کیا)

وَجَعَلْنَا لَهُمُ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا

اور بھی ہم نے بلند اور اعلیٰ کی واسطے اُن کے زبان راستی

وَاذْكُرْنِي الْكِتٰبِ مَوْسٰی

اور کہ قرآن میں یاد (کے مصطفیٰ) موسیٰ کو (یعنی کہ اُن کا واقعہ)

اِنَّهٗ كَانَ مَخْلُوْصًا وَّكَانَ رَسُوْلًا نَّبِيًّا

تھا وہ بیشک پاک فرمایا ہوا اور تھا رسول نبی بیجا ہوا

وَتَادِيْنَهُ مِنْ جَانِبِ الطُّوْرِ الْاَيْمَنِ

اور (بھی) آواز دہی ہم نے اُسے | طور کی سمتوں میں داہنی سمت سے

وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝

اور (بھی) نزدیک ہم نے کر لیا | ہم کلام ہوتے ہوئے (فی الواقعہ)

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا

اور بھی ہم نے دیا اُس کے لیے | (عمر بانی اور) اپنے فضل سے

اٰخَاةً هَارُوْنَ نَكِيًّا ۝

بھائی اُس کا (نیک نو) پیغامبر | (اک) مددگار اُس کا تھا جو سرسبز

وَ اذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ

اور کر قرآن میں یاد (کے مصطفیٰ) | (واقعہ اور قصہ) اسماعیل کا

اِنَّهٗ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا

در حقیقت سچا وہ وعدے کا تھا | اور تھا وہ بھی نبی بھیجا ہوا

وَكَانَ يَأْمُرُ اَهْلَهُ بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ ۝

اور تھا کرتا حکم اپنے لوگوں کو | دوز کوۃ اور تم نمازیں بھی پڑھو

وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهٖ مَرْضِيًّا

اور وہ نزدیک اپنے رب کے تھا | بندہ مقبول قبول اور فعل کا

وَ اذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اٰدَمَ

اور تو قرآن کے اندر یاد کر | قصہ کو اور ایس کے (لے پیامبر)

اِنَّهٗ كَانَ صِدِّیْقًا نَّبِیَّاۗہٗ وَرَفَعْنٰہٗ مَکَانًا عَلِیَّاۗہٗ	وہ بھی تھا سچا بی بی الوا قہ	اور لیا اور بھی جگہ ہم نے چڑھا
اُولٰٓئِکَ الَّذِیْنَ اَلَعَمَ اللّٰہُ عَلَیْہُمْ	لوگ یہ وہ ہیں کہ انعام ہو کیا	حق نے او پر ان سبوں کے (بر لا)
مِّنَ النَّبِیِّیْنَ مِنْ ذُرِّیَّتِہٖ ؕ اَدَّ مَ فِ	انبیاء میں سے (بلا چون و چرا)	نسل سے آدم کی رہی فی الواقعہ
وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوْحٍ	اور اُن لوگوں سے کہ ہم نے لیا	(نوح کے ہمراہ رشتہ میں) چڑھا
وَمِنْ ذُرِّیَّتِہٖ اِبْرٰہِیْمَ وَاِسْرٰٓئِیْلَ	اور ابراہیم کی اولاد کے	اور اسرائیل کی بھی نسل سے
وَمِمَّنْ هَدٰۤیْنَا وَاجْتَبٰۤیْنَا	اور اُن سے کہ ہدایت ہم نے کی	اور لیا۔ منتخب اُن کو اپنی سمت ہی
اِذَا نَزَّلْنٰ عَلَیْہُمْ اٰیٰتِ الرَّحْمٰنِ	جب پڑھی جاتی ہیں (نازل کی ہوئی)	اُن کے اوپر آئیں رحمان کی
خَرُّوْا سَجْدًاۙ اَوْ یٰۤکِیۡۤسَ ۝	منہ کے بل ہیں گرنے والے (دعا کی)	سجدہ کرنا پڑے رونے والے بھی
خَلْفَ مِنْ لَّعَلَّہُمْ خَلْفٌ	پھر تو پیچھے رہی پیدا ہو گئے	نا خلف فرزند آئے پیچھے سے

أَصَاغُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبِعُوا الشَّهَوَاتِ	کہ نماز اپنی آنکھوں نے صانع کی اور بھی کی خواہشوں کی پیروی
هَسَوَاتٍ يَلْقَوْنَ غَيًّا	پس بہت نزدیک ہو کر آئے گی اُنکے آگے اُن رُسبوں کی گڑبڑ
إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	پر کی تو یہ جس نے اور مومن ہوا اور کیے ہوں کام اچھے برے
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ	پس یہ داخل ہونگے اندر جہنم کے اور ستم کچھ بھی نہ جائیں گے
شَيْئًا جَنَّتْ عَنْ لَيْتِي وَعَنْ الرَّحْمَنِ	بانتے ہیں اُنکی آقا سے کہیے وہ جو وعدہ ہو کیا اللہ نے
عِبَادًا بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا	غیب کے ساتھ اپنے بندوں کا یہ بیشک اُس کا وعدہ آئے والا ہو
لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا	وہ نہیں گے وہاں نہ بیہودہ کلام ایک دہر جان سے آواز سلام
وَلَهُمْ فِيهَا مَنَازِلُ مُتَعَدِّدَاتٌ مِّنْ رَّزْقٍ	اور انکے واسطے ہے (لا کلام) رزق اُنکانیج اُسکے صبح و شام
تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا	یہ وہ جنت ہو کہ اچھے بندوں سے اُس کا وارث ہم بنائیں گے اُسے

مَنْ كَانَ تَقِيًّا وَمَا تَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ	کہ جو ہو پرستگار (موتی)، (یعنی کرنا ہو خدا کی بندگی)، اور ہم نازل نہیں ہوتا مگر (تیرے رب کا حکم ہی سے) (پرستگار)
لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِيَنَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ	در حقیقت، ہر اشیاء کے واسطے جو کچھ آگیا ہمارے سامنے اور کچھ پیچھے جو کچھ ہو چکا اور جو کچھ درمیان کے ہوا
وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا	اور نہیں، (کہ) پالنے والا (تو) بھولنے والا (کسی شے کا ذرا)،
رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا	آسمانوں اور زمین کا رب، (تو) اور اُس کا درمیان اُن کے ہر جہ
فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ	پس عبادت اُس کی کر اور صبر کر اُس کی طاعت کیلئے (کے پیغمبر)
هَلْ تَكُنْ لَهُ سَمِيًّا	کیا تو اُس کے واسطے ہے جانتا مثل اور ہمنام (کوئی دوسرا)
وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا أَمَرْتُ	اور جو انسان منکر قیامت ہوا پوچھتا ہے کہ کیا میں جب مر جاؤں گا
لَسَوْفَ أَخْرِجُ حَيًّا	واقعی زندہ نکالا جاؤں گا (اُن کے منہ میں سے) باہر آؤں گا
أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ	کیا نہیں یہ یاد کرتا آدمی کہ کیا تھا اُس کو پیدا ہم نے ہی

مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَلْ شَيْئًا

اس سے پہلے اور وہ تو کچھ نہ تھا (نہیست و نابود ہی تھا بر ملا)

فَوَسَّاتِكَ لَخَشِرْتَهُمُ وَالشَّيْطَانِ

پس ترے رب کی قسم بیشک اے میں ہم کریں گے حشر بس شیطانوں میں

ثُمَّ لَخَضَرْتَهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثًا

پھر ضرور ہم ان کو حاضر لائیں گے اگر دو فرخ زانو پر بیٹھے ہوں

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ

یہ بھیج کر ہم لائیں گے پھر واقعی (ہر جماعت اور ہر فرقہ سے ہی

اِيْهُمْ اَشَدَّ عَلَى الرَّحْمٰنِ عَذِيْبًا

جو انسان ان میں سے ہو گا سخت تر اسے کسی کی راہ سے رحمن پر

ثُمَّ لَنُخْرِجَنَّ عَنْهُمْ بَالِذِيْنِ هُمْ اَوَّلٰى بِهَا مِلِّيَّاهُ

پھر نیکو و بے ایم جاننے (یعنی ہم میں سے) و آخرے (ان کو جو کہ پہلے کان ہیں) ساتھ اسکے دانے کی راہ سے

وَاِنْ مِنْكُمْ اِلَّا وَاِرْدُ هٰـ

اور نہیں کوئی بھی تم لوگوں میں سے (پر گزرنے والا اس کے اوپر ہے

كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَمًا مَّقْضِيًّا

تیرے رب کے اوپر ہو لازم ہوا (کام یہ تو) حکم فرمایا ہوا

ثُمَّ يَنْجِي الَّذِيْنَ اٰتٰهُمُ

پھر نہات ہم دیں گے (اور لیں گے) ان کو جو کہ کر رہے ہیں اتنا

وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا	اور ہم تو ظالموں کو چھوڑیں گے	بہج اُس کے زانوؤں کے بل کرے
وَإِذَا نُفِخَ فِي سُرُورٍ	اور پڑھی جیب اُنکے اوپر جانی ہیں	ظاہر اور روشن ہماری آئیں
قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا أَلَا	کہتے ہیں وہ لوگ جو کافر ہوئے	واسطے اُن کے کہ ایمان لا چکے
أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا	کلاں فرقوں میں کوسا	ستر از گنگا (برہما) اور مجلس میں بہتر کوسا (ایسی مجلس کی پڑاوت)
وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ	اور ہلاک ہم نے کیے ہیں کس قدر	ہر قبیلے میں سے اُن سے پیشتر
أَحْسَنُ أَشْأًا وَرُئِيًّا	ظہر کے سامان میں دیکھے بہتر ہوئے	اور نمود و شکل میں بھی خوب تھے
قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ	کہہ دے خیر الورا اُن لوگوں سے	جو کوئی گمراہی اور دوری میں ہو
فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا	چاہیے جس کو کھینچ لے جائے اُسے	حق تعالیٰ کھینچتا جو خوب ہے
حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ	حتیٰ اگر جب دیکھیں ایسی آٹک سے	وہ کہ وعدہ جس کا جاتے ہیں دہلے

اِمَّا الْعَذَابَ وَاِمَّا السَّاعَةَ	
یا کہ دنیا کا عذاب (پر عذاب)	اور یا روز قیامت (کا عذاب)
فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا	
جان میں کے پس بلاریب و گماں	کو نہایت تر، جو از روئے مکان
وَاَضْعَفُ جُنْدًا	
اور (اُسے) جی جاہیں گے بے ہتیاہ	جو بہت کمزور ہو از روئے سپاہ
وَيَزِيدُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اهْتَدَوْا هُدًى	
اور زیادہ اُن کو دیتا ہو خدا	کہ ہر پانی راہ و پناہ کا
وَالْبَقِيَّةُ الصّٰلِحٰتِ حَيْرٌ	
اور باقی رہنے والی نیکیاں	خوب اور بہتر ہیں بے ریب و گماں
عِنْدَ رَبِّكَ تَوَّابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا	
تیرے رب کے پاس از روئے تواب	اور پھر لے میں خوب اور پر صواب
اَفَرَأَيْتَ الَّذِيْ كَفَرَ بِآيٰتِنَا	
دیکھ، دیکھا ہو کیا تو نے اُسے	جو ہوا منکر مری آیات سے
وَقَالَ لَا وَتَيْنِ مَا لَا وُلَدًا	
اور کہا البتہ بچا جاؤں گا	مال اور اولاد میں تو دہر بلا
اَطْلَعِ الْعَنِيْبَ اِمَّا اَتَّخِذْ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا	
مطلع کیا عیب پر ہے ہو گیا	یا خدا کے پاس سے عہد ہے لیا

كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ

(ذیہمار) ایسا میں جو ذہن ہمارا (کتابت) جو کچھ بھی غفلت نہ کرے (کتابت) جو کچھ ہم کہیں (دروغ) (نکلو) جو کچھ کہہ کرے

وَفُتِّلَ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ أَمَدًا

(اور ہم) پھینک دیں گے اسکو (دیر بس) (بس) (عذاب) (زمانہ) میں سے کچھ

وَنُرِثُهُ مَا يَقُولُ

(اور ہم) وارث کریں گے (بر ملا) (اُس کو) اُس سے (کہ) کہہ کرے

وَيَا ثَيْنًا

(اور) ہمارے پاس ایلا آئے گا (و ساتھ) (اچھے) (کچھ) (بہتر) (لانے) (کا)

وَإِخْنًا وَمِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهًا لَكُمْ وَلِأَخِي

(اور) خدا (بجز) (از) (خدا) (کھڑا) (یہ) (تا) (کہ) (عزت) (جو) (دیں) (انکو) (واسطے)

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ

(در ہمار) (ایسا) میں (جو) (ذہن) ہمارا (کہ) (کریں) (میں) (عزت) (اور) (تقار) (جو) (رہے) (کا) (فر) (میں) (نکھڑا) (اور) (بڑھ) (کا)

وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ صِدًّا

(اور) (او) (پھر) (ان) (کے) (جو) (بائیں) (گئے) (و) (بس) (مخالف) (اور) (دشمن) (میں) (رکھو)

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ

(کیا) نہ (دیکھا) تو نے (اسے) (خیر) (اور) (پھر) (شیطانوں کو) (بیچ) (ہم) (نے) (دیا)

عَلَى الْكَافِرِينَ لِيُؤْذَوْهُمْ أَلَمْ تَرَ

(لہر) (و) (نا) (فر) (مائی) (کرنے) (والوں) (پہا) (ان کو) (بھگائے) (ہیں) (وہ) (بھگانا) (کر)

فَلَا تَجِدُ عَلَيْهِمْ	مَّا
پس نہ کر جلدی تو رائے الا خطا	کافروں پر دنازل ہونے میں عذاب
إِنَّمَا نَعِدُّ لَهُمْ عَذَابًا	۵
بات تو کچھ بڑھیں انکے سوا کہ ہم ہم تو کہتے جہانے رطا	اواسطے انکے (دوں کی موت کے) (ایسا) گناک و دوس بھلا
يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا	
جسدن ہم پر ہینز کاروں کو کر گیا	پاس رحمن کے جمع فردوس میں
وَأَسْوَاقَ الْجِجَارِ مِنَّا لِيَجْهَنَّمْ	
اور ہاکیں کے گھنٹا روں کو ہم	سوے دو طرح پیاسے (اور خالی ظلم)
وَرَدًّا ۖ لَا يَمْلِكُونَ الشِّفَاءَ	۶
پائیں کے اداں پر نہ کوئی اختیار	بجھوانے کا کسی کو (ذہن ہار)
إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا	۷
ہاں مگر جس شخص نے کر لے لیا	عہد یعنی وعدہ نزدیک خدا
وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا	۸
اور (بغضے بغضے یہ) کہنے لگے	پکڑی ہو اولاد اللہ پاک نے
لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا	۹
لائے ہو تم کوئی نونی الواقعہ	ایک بھاری (اور بڑی) شے برطا
تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرْنَ مِنَّمْ	
ہو بہت نزدیک (بے ریب گماں	جائیں بہت اسکی وجہ سے ہماں

مورہ

وَتَشْتَقِ الْأَرْضُ وَتَحْتَ الْجِبَالِ هَذَا	اور زمین پھٹ جائے اور پڑیوں کا	تکڑے ہو کر گر پڑیں کوه و جبال
أَنْ دَعَوُا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا	اس سے کہ ان لوگوں نے دعویٰ کیا	واسطے اللہ کے اولاد کا
وَمَا يُلْبِغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا	اور نہیں لائق خدا کے واسطے	یہ کہ بیٹا پکڑے (اور پیدا کرے)
إِنْ كُلُّ مَكَّنٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	ہر نہ کوئی شخص (بے ریب گماں)	کہ ہر افلاک اور زمین کے درمیان
إِلَّا أَنِّي الرَّحْمَنُ عَبْدٌ	ہاں مگر آتا ہی نزدِ کبریا	بس غلام اور بندہ ہو کر درملا
لَقَدْ أَحْضَاهُمْ وَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا	بس پناہ پھر ان کو سرسبز	اور ہر ان کو گن لیا گن پئے کر
وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا	اور وہ سب صحت اُسکی آئے والے ہیں	ہو کے تنہا اور اچھے خیر میں
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	در حقیقت جو کہ ایمان لائے	اور انہوں نے کام بھی اچھے
سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا	ہر بہت نزدیکی کہ ملا ہر کرے	دوستی اللہ ان کے واسطے

فَاِنَّمَا يَسْتَرْزِقُهُ يَلْسَانُكَ	ہیں نہیں کہتے کچھ اس کو سنا ہم اس قرآن کو تمہارا کرنا ایمان ہیں پر تیری دینے والوں (دینی عربی میں ہے نازل کیا)
لَتَشْبَسَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُذِرُ بِهِ قَوْمًا لِّدَارِ	ناگہ غریبی تو اس کے ساتھ کسی پرستاروں کی ہے اور ڈرانے اس سے تو ایک غی (جملہ الی دلفعالی ہم)
وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرِينٍ	اور بہت زیادہ ہلاک ہم نے کئے ہیں اس سے زمانے والوں سے
هَلْ نَحْنُ خَيْرٌ مِّنْهُم مِّنْ أَحَدٍ وَتَسْمَعُ لَهُمْ رَجَاءَ	کیا کسی کو ان سے ہر تو دیکھتا یا ہر کھلا اگلے حق میں سن رہا
سَوَاطِلَ مَلَائِكَةٍ وَهِيَ سَمْعُكُمْ خَمْسٌ وَمِائَتَانِ لَوْ كُنَّا	سورہ طہ ہر اتری مکہ میں آئیں وہ ایک سو چیس ہیں
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا
ط	ط نام ہر ایک از نام خدا
مَا أَكْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ	ہو نہیں ہم نے اتارا (کے نبی) مجھ پر قرآن تاکہ بھگتے رنج ہی
إِلَّا تَذَكُّرًا لِّمَن يَخْشَىٰ	پر نصیحت کے لیے نازل کیا واسطے اس کے کہ جو بخو ڈرتا

۹۲۴

تَنْزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَىٰ

اِس کی جانب آنا اور جو زمین کو پیدا کرنے والا ہے اور جو آسمان کو پیدا کرنے والا ہے اور جو زمین کو پیدا کرنے والا ہے اور جو آسمان کو پیدا کرنے والا ہے

الَّتِي هُنَّ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَىٰ

وہ جو عرش پر چڑھ گئیں اور وہ جو عرش پر غالب ہوا

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اس کی ہر اسی کا جو کچھ ہے افلاک میں اور جو سماں زمین کے نیچے ہیں

وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ

اور ہر جو کچھ درمیان ان دونوں کے اور زمین کے نیچے جو کچھ ہے

وَإِنْ يَجْمَعُ بَالُ الْقَوَلِ

اور سخن کو آشکارا کر گئے (یعنی کوئی بات چلا کر کہے)

فَأَنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَىٰ

جانتا ہر وہ کو جس میں راز ہوں اور بہت زیادہ چھپے کو یہاں

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ

ہو ہی اللہ کے سوا اور جس میں جو کوئی دوسرا نام اچھے ہیں اسی کو اسے (ایک صفتیں ہیں اس کے لیے)

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ

اور ترے پاس آیا کیا موسیٰ کی بات (اے نبی مصطفیٰ) والاصفات

إِذْ رَأَىٰ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا

جب کہ دیکھی آگ اس نے پس کہا اپنے لوگوں سے کہ یہاں ٹھہرو

رَإِنِّي أَنَسْتُ نَارًا أَلْعَلَّ أَتَيْكُمْ مِّنْهَا	در حقیقت میں نے دیکھی آگ ہے	لاؤں شاید کہ تمہارے واسطے
بَقِيَسٍ وَأَجْدَعُ عَلَى النَّارِ هُدًى	اس میں سے آنکارا کوئی سرسبز	یا نشان راہ پاؤں آگ پر
فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ بِمَوْسَىٰ	پس جب آیا موسیٰ اُس کے پاس ہی	پس ندا آئی کہ لے موسیٰ بنی
رَإِنِّي أَنَارُ ثَبَكُ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ	میں ترا پروردگار ہوں بے گناہ	پس اتار اپنی تو دونوں جوتیاں
إِنَّكَ بِأَلْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى	پاک میدان میں ہے کوئی الواقمہ	اور طوبی نام برد اُس میدان کا
وَأَنَا خَشَوْتُكَ فَاسْمَعْ لِمَا يُوحَىٰ	اور پسند ہی میں نے فرمایا تجھے	پس تو سن لے وحی جو کی جاتی ہے
رَإِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا	در حقیقت میں ہی ہوا تیرا خدا	ہے خدا کوئی نہیں میرے سوا
فَاعْبُدْنِي ۖ لَا وَاقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي	پس مجھے پوج اور قائم رکھ نماز	ذکر میرا کرنے کو (باصدقینا)
إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا	ماں قیامت بیشک آنے والی ہے	چاہتا ہوں کہ چھپاؤں میں اسے

يُخْرِأَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعُ ۝

تاکہ بدلہ ہر کوئی جاسے دیا ساتھ اُس ختے کے کہ یہ وہ کر دینا

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَيْسَ بِكَ

پس نہ باز اس سے رکھے قریب تیں وہ کہ ایماں لاتا ساتھ اُسکے نہیں

وَاتَّبِعْهُ وَهُوَ خَيْرٌ مِنْكَ ۚ

پیر وی نفس اپنے کی ہے کر رہا | پس ہلاک ہو جائے تو فی الواقعہ

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَىٰ

اور لمے موسیٰ بتا کیا چیز ہے	دو میاں اس پیرے سیدھے ہاتھ کے
------------------------------	-------------------------------

قَالَ هِيَ عَصَايَ الْوَلَدُ عَلَيْهَا

یولاموسی کہ یہ میرا عصا

وَأَهْلُهَا عَمَلٌ

اور ہمیں تھے ساتھ اُسکے جھاڑتا

وَلِي فِيهِمَا مَارِثٌ أُخْرَىٰ

اور (ہاں البتہ) میرے واسطے

قَالَ اَلَيْسَ اِيَّاهُ سُبُو

حق نے فرمایا کہ اے موسیٰ نبی! پھینک اپنے ہاتھ سے (لاٹھی کو بھی)

فَالْقَهْمَ فَاذَاهُمُ حَيَّةٌ تَسْعُ^٥

پس اُسے پھینکا تو پھر تو ناگہاں

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ	قف
حق نے فرمایا پکڑ لے سر بسر	اُس کو اور خوف و قطر کچھ بھی نہ کر
سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ	ہم تو اُس کو پھر دیوں گے ابھی
وَاصْمُ يَدُكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ	اپنی پہلو کی طرف زیر بغل
وَتَخْرِجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ	اور ملائے ہاتھ اپنے (بے خلل) ہا
لِيُؤْيِكَ مِنْ آيَتِنَا الْكُبْرَىٰ	بے برائی کے نشان اگلے دوسرا
رَاذِبًا رَإِي فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ	اس لیے کہ ہم دکھا دیوں گے
قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي	بعض بعض اپنی بڑی آیات سے
وَلْيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۖ وَاخْلَعْ عَنِّي إِسْرَارِي	راذب (سے) جا طرف فرعون کی
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	اور صیقلیت اُس نے کی جو سرکش
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	یوں کہا موسیٰ نے کہ لے بے حرج
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	میرا سینہ کھول دے میرے لیے
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	اور میری آوازوں کو میرے لیے
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	اور گروہ میری زبان سے کھول دے
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	اور میری بات کو
وَلْيَقْهَرْ قَوْلِي ۖ	تاکہ مجھ کو باتیں کرنے میں دقت نہ ہو

وَاَجْعَلْ لِّيْ وَزِيْرًا مِّنْ اَهْلِيْ ۝

اور بنا میرے بیٹے (اک دستگیر) | میرے کئے والے لوگوں سے وزیر

هَارُوْنَ اَخِيْ ۝ اَسْتَدْرِيْهِ اَزْرٰى ۝

بھائی ہارون میرا (دستگیر) | اس سے میری بیٹھ کو مضبوط کر

وَاَشْرِكْهُ فِىْ اَمْرِىْ ۝ كِىْ تَسْبِيْحُكَ كَمِيْرًا ۝

اور کر اس کو سا مجھی میرے کام میں | یا بہت بیان ہم تری پاکی کریں

وَنَنْكَرُكَ كَثِيْرًا ۝ اِذَا نَكَرْتُ بِنَابِصِدٍ ۙ

اور بہت سا یاد ہم تجھ کو کریں | بیشک ہو تو دیکھنے والا نہیں

قَالَ قَدْ اُوْتِيتَ سُوْلُكَ هُوَ سِىْ ۙ

بولا رب کہ پا چکا ہے واقعی | سوال اپنا تو تو اے موسیٰ ہی

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً اٰخَرٰى ۝

اور بیشک ہم نے تمہا احساں کیا | میرے اوپر اور بھی اک مرتبہ

اِذَا اَوْحَيْنَا اِلٰى اَوَّلِكَ مَا يُوْحٰى ۝

جبکہ تمہیں ہم نازل وحی کی | میراں کی سب سے پہلی وحی

اِنَّ اَقْنٰ فِيْهِ فِى التَّابُوْتِ فَاَقْنٰ فِيْهِ فِى الْاِمِّ ۙ

اب یہ کہ صندوق میں نے وال لئے | اڈالہ سے میراں کو اندر دریا کے

فَلْيُلْقِهٖ الْاِيْمَ بِالسَّاحِلِ ۙ

پھر تو اس کے بعد اس پار ہے | اڈالہ سے دریا کنارے پہنچا ہے

يَا حَذْرَةَ عَدُوِّي وَعَدُوَّكَ

تاکہ دریا میں سے لے لیوے اُسے | میرا دشمن اور جو اُس کا دشمن ہے

وَالْبَقِيَّةُ عَلَيْكَ حَبَّةُ مَرِيَّةٍ

اور میں نے تیرے اوپر ڈال دی | اپنی جانب سے محبت و احمی

وَلِتَصْنَعْ عَلَىٰ عَيْفَىٰ رَازٍ مَشِيٍّ اَحْتَكُ فَتَقُولُ

اور تاکہ پرورش جاوے | قوری آنکھوں کے لئے برطا | یاد کر جب بین تیری جتنی تھی | (دو گونہ دھوکا، ہر گاہ)

هَلْ اَدَلَّكُمْ عَلَىٰ مَنْ يَكْفُلُهُ

کیا دلائل میں کروں اُس شخص کا | تم کو جو کہ پالے اُس کو دوسرے

فَرَجَعْنَاكَ اِلَىٰ اُمِّكَ

پھر لائے پس مجھے ہم روانہ تھی | تیری ماں کی سمت (دے موسیٰ ہی)

كِي تَقَرَّ عَيْنُهُمَا وَلَا تَحْزَنَ

تاکہ بخند ہی ہوں (ترے دیدار سے) | اُسکی آنکھیں روشن نہ وہ مجھ سے غم کرے

وَقَتَلْتُ نَفْسًا فَجَنِّبَكَ مِنَ الْغَمِّ

اور تو نے مار ڈالا ایک | پس نجات ہم نے مجھے غم سے ہی دی

وَقَتْلِكَ فَتَوَنَّىٰ

اور ہم نے آزمایا تم پر | جس قدر حق آزمایئے گا ہے

فَلْيَثْبُتْ سِنِينَ فِي اَهْلِ مَدْيَنَ

تو نے ہی مجھے دیر پس ناچند سال | در میان اہل مدین و لامقال

تَمْجِثَ عَلَىٰ قَدَرٍ لِّمَوَسٰی ۝	آگیا پھر تو (تو اس میدان میں ہی) اوپر اندازے کے ایسا ہی رہی
وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِیۡ ۚ	اور میں نے برگزیدہ کر لیا تجھ کو خاص اپنے لیے فی الواقعہ
رَاٰذُہِبَ اَنْتَ وَاٰخُوکَ بِاٰتِیِّیۡ	تو چلا جا اور تیرا بھائی بھی ساتھ میرے معجزوں کے (دوامی)
وَلَا تَنْسِیَ اِنِّیْ ذٰکِرٌ ۝	اور میری یاد میں سستی نہ کر درگھ مری لوجید و طاعت پر نظر
رَاٰذُہِبَاۤ اِلٰی فِرْعَوْنَ اِنَّہٗ طَغٰی	چلاؤ تم دونوں طرف فرعون کی درحقیقت اُس نے کی بوسرشی
فَقُوۡلَا لَہٗ قَوْلًا لِّیۡنًا لَّعَلَّہٗ یَتَذٰکُرُ ۚ	ساتھ نرمی کے کہو پس بات اُسے ہووے کہ پڑے نصیحت یا ڈرے
قَالَ رَبَّنَا اِنَّہٗ لَخَافُ	ہوئے ہے اسے پاتے و لے کرے درحقیقت ہم ہیں دونوں ڈر رہے
اَنْ یَّکْفُرَ عَلَیۡنَا اِذَاۤ اَنْ یَّظْفِرَ ۝	اس سے کہ ہم دونوں پر چسپی کرے یا کرے کچھ سرکشی نیزے سے
قَالَ لَا خَافَاۤ اِنِّیۡ مَعٰکُمَا اَسْمِعُ	یوحی ارشاد رب عالمیں کہ کرو کچھ خوف تم دونوں میں میں تمہارے ساتھ ہوں اوجھ
	استغاثہ اور نصیحت پر چسپی

وَأَرَىٰ فَأَتِيهِ فَقَوْلَا إِنَّا

چاؤ ہیں تم دونوں اُسکے پاس ہی | پس یہ کہنا اُس سے کہ ہم واقعی

رَسُولَا لَا رَيْكَ فَاَرْسِلْ مَعَنَا

دونوں ہیں رب کے ترسے بھیجے ہوئے | پس ہمارے ساتھ میں تو بھیج دے

بَنِي إِسْرَٰئِيلَ ۚ وَلَا تَعِزْ بِهِمْ

حضرت یعقوب کی اولاد کو | اور عذاب ان کو نہ کر دینا ہوا

قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكَ ط

لائے ہیں ہم پاس تیرے بر ملا | تیرے رب کے پاس سے بس معجزہ

وَالسَّلَامُ عَلٰی مَن أَتٰبَعَهُ الْهُدٰی

اور سلام ہو اُس کے اوپر واقعی | کہ ہدایت کی کرے جو پیروی

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن

وحی پیش ہو ہماری سمت کی | یہ کہ اُس پر ہو عذاب ایڑوی

كَذَّبَ ۚ وَلَوْ

کہ کرے تکذیب جھٹلانے سے | اور اُس کی سمت سے منہ موڑے

قَالَ فَمَن رَّبُّكُمَا يٰمُوسٰٓ

سزا دعوں نے کر کے کہا | کون ہے پس رب تمہارا موسیٰ

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطٰی كُلَّ شَيْءٍ حَلَالًا

ہوے۔ ہر وہ رب ہمارا جس نے دی | شکل ہر اک شے کو اُسکی واقعی

ثُمَّ هَدٰى قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْاُولٰٓئِیۡۤ

پھر دکھائی رہا اس چیز کی | دینی علم و فہم کی پہچان کی | اور پھر فرعون میں کیا حال کی | ان کا جو اگلے زمانوں میں

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّیۡ فِیۡ کِتٰبٍۭ

بولے موسیٰ ان کا علم (ان کا حساب) | میرے رب کے پاس ہی ان کے کتاب

لَا یَقْبَلُ رَبِّیۡۤ وَا لَا یَشۡئِیۡ

کچھ غلط کرتا نہیں ہے رب مرا | اور نہیں ہی بھوتتا (فی الواقعہ)

الَّذِیۡۤ حٰجَلَ لَّکُمُ الْاَرْضَ مِنْ مَّحَدًّا

وہ تمہارے واسطے جس نے کیا | اس زمین کو فرش (اک بچھلا ہوا)

وَسَلَکَ لَّکُمُ فِیۡہَا سُبُلًا

اور اُس نے بیچ اُس کے کھول دیں | واسطے تم سب کے راہیں بالیقین

وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءًۭ

اور اُتارا یعنی نازل ہے کیا | آسمان سے اُس نے پانی میخ کا

فَاَخْرَجْنَا بِہٖۤ اَزْوَاجًا مِّنۡ ثَبَاتٍۭ شَتٰی

میں نکالیں ساتھ اُس کے ہم نے ہی | ہر طرح کی مختلف روئید کی

کُلًّاۭ وَاٰرَۡعَۡوَاۡاَ لْعَامِۡۤ

لحاؤ اور چوپایوں کو اپنے چراگا | لاپنے ہر اک کام میں ہر شے کو لاؤ

اِنَّ فِیۡ ذٰلِکَ لَآٰیٰتٍۭ لَّۤاُولِیۡ النُّعۡمِۭ

بیشک اس مذکور کے اندر نشان | عقل والوں کے لیے ہیں دیکھاں

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ	
اور پھر اُس میں ہمیں بجا میں	ہو بنایا تم کو ہم نے اُس میں سے
وَمِنْهَا نَخْرِجُكُمْ سَارَةَ آخِرَىٰ	
اور ہم اُس میں سے نکالیں گے تمہیں	پھر دوبارہ (یعنی روزِ حشر میں)
وَلَقَدْ آدَيْنَا إِبْرٰہِیْمَ نَاصِحًا	
اور دکھائیں ہم نے اُسکو بے گناہ	ایسی جملہ آیتیں (یعنی نیکان)
فَكَذَّبَ — وَ اٰ — ۱۰	
پس وہ جھٹلا کر مانا نہیں	(۱۰) کیا انکار موسیٰ کے نہیں،
قَالَ اَجِدْنَا لِيْ جَنًا مِنْ اَرْضِنَا	
بولایا کیا تو پاس ہمارے آیا ہے	کہ ہمیں اس ارض سے باہر کرے
بِسْمِ رَفِ — ۱۰	
اپنے جادو کے سبب سے موسیٰ	اور خود بن بیٹے یاں کاہادشا
فَلَمَّا يَتِيَنَّكَ بِسْمِ رَفِ مَثَلُهُ	
لائیں گے ہم پاس تیرے دائمی	تیرے جادو کی طرح جادو کوئی
فَاَجْعَلْ يٰنَبِیُّنَا وَ بَلِیْغُكَ مَوْعِدًا	
پس مقرر کر ہمارے درمیان	ایک وعدہ اور اپنے درمیان
لَا تَخْلُفْهُ نَحْنُ وَلَا اَنْتَ مَكَانَا سُوْیَ	
کہ خلاف اُس کا کریں ہم اور نہ	اگر تم کاں ہو اور (ہوئے) موہو

قَالَ مَوْعِدٌ كَمَا لَكُمْ الزَّيْتَةُ	بولے موسیٰ کہ تمہارا وعدہ گاہ	اک دن زیت کا ہری (بے استہارہ)
وَأَنْ يُّجْشِرَ النَّاسُ فِيهِ	اور جی یہ کہ جمع جائیں گے	لوگ بالکل اس غم میں، کچھ دن چھٹے
فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ	سُن کے یہ فرعون مجلس سے پھرا	اپس جمع کرا پنا (خلوت میں) کیا
ثُمَّ أَمَرَ	بعد اسکے آیا (وعدہ گاہ پر)	اسا حروں کو ساتھ لے کر سرسبز
قَالَ لَهُمُ مُوسَىٰ وَإِلَيْكُمْ لَأَنْتُمْ عَلَى اللَّهِ كَذِبٌ	موسیٰ اُن سے بولے پھر لے ہو	افتر امت باندھے اللہ کے
فَلْيَسْمَعْكُمْ بَعْدَ رَبِّ وَقَدْ خَابَ مِنْ أَفْتَرِي	پس کہ عاقبت کو طعنا پیش ہی	ساتھ مذاہب اور مار کر کھدائی، اور آمیزہ آدہ سرسبز
فَتَنَّا زَعْوًا أَمْ لَهُمْ بَيْنَهُمْ	پس لے کرنے وہ جھگڑا اُس زمانہ	اپنے کاموں میں خود اپنے درمیاں
وَأَسْأَلُ وَالنَّجْوَىٰ	اور بھیدوں کو لے کرنے سناں	(اور) ہم کرنے لے سر کو چٹیاں
قَالُوا إِنَّ هَٰذَا لَرِيسٌ عَلٰی بَنِي إِدْرِيْنَ أَنْ يُّجْشِمَكَ	بولے یہ دونوں ہیں ساحر و احمق	چاہتے ہیں کہ نکالیں تم کو ہی

مِنْ رِزْقِكُمْ لِيَسِيْرَ هَبْا	اس میں سے تمہاری آبرو کے لئے
وَيَدَّ هَبًا يَطْرُقْتُمْ الْمَثَلُ	اور یہ بھی میں تمہارے دین کو
فَاَجْمَعُوْا الْيَدَ كَمْ لَمْ اَنْتُوْا صَفًا	جمع کرنا کر دو پس سر بسر
وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَا	اور غلام ہو کر اس نے پائی بر ملا
قَالَ يٰمُوسٰى اِمَّا اَنْ تَلْقٰ	ہوئے کہ موسیٰ یا یہ بات ہو
وَاِمَّا اَنْ تَكُوْنَ اَوَّلَ مَنْ اَلْفُ	اور یا یہ ہو کہ ہم ہی پیشتر
فَالْبَلُ اَلْقُوْا	ہوئے موسیٰ بلکہ ڈالو تم بھی
فَاِذَا حَبَالُهُمْ وَعَصِيْرُهُمْ حَبِيْلٌ	پس وہیں اُنکے عصے اور رسیاں
مِنْ سَحِيْحٍ هُمْ اَلْمَا لَسَعِيْ	اُنکے چادوسے کہ وہ ہیں دور سے

فَاَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ	پس چھپایا اپنے دل کے بیچ ہی	موسیٰ نے خوف اور ڈر کو سطر
قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلٰی	کہہ دیا ہم نے کہ مت کچھ خوف کر	تو ہر غالب اُن کے اوپر سرسیر
وَاَلْقَ مَا فِي يَمِينِكَ	اور اے موسیٰ بنی تو ڈالے	چیز جو ہر ہاتھ سیدھے میں ترے
تَلَقَمَ مَا صَنَعُوا	بس گل ہی جائے وہ اُس چیز کا	کہ بنا رکھا ہر ان لوگوں نے جو
اِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَیْرٌ	جو کچھ ان لوگوں نے رکھا ہر بنا	مگر جادو گر کا ہے فی الواقعہ
وَلَا يُفْلِحُ السَّیْرُ حَتّٰی اَنْیٰ	اور جادو گر فلاح پاتا نہیں	جس جگہ بھی ہو رہے جا کر کہیں
فَاَتَقَى السَّیْرُ شَجَرًا	پس وہ جگہ جادو گر ڈالے گئے	حالانکہ وہ سجدہ کرنے والے تھے
وَسَالُوا اَمْتًا بِرَبِّ هٰرُونَ وَمُوسٰی	بولے کہ ایمان لائے ہم سبھی	ہارون اور موسیٰ کے رب کے واسطی
قَالَ اَمَنْتُمْ لَهٗ قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ	جیت دیکھا تو کما حقہ	کہ تم ایمان لائے اُن کے واسطی
اِنَّكُمْ كُنْتُمْ اَشْکٰکًا	پسے اس کے تجارت تلوں	اور نہ ایمان لائے کما حقہ

اِنَّهٗ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِیْ عَلَّمَكُمُ الْحِیَّیَّةَ

اور حقیقت وہ تمہارا ہے بڑا جس نے تم کو دیا جادو سکھا

فَلَا تُقَطِّعْنَ اِیْدِیْكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ

ہاتھیں کاٹوں گا میں تم لوگوں کے اور مٹائے پاؤں۔ اسی طرح سے

وَلَا وَصَلَتْكُمْ فِیْ حُدُودِ الْخَبْلِ

اور چڑھاؤ نگاہیں سولی واقعی شاخوں کے اندر درمخت خرمائی

وَلَتَعْلَمَنَّ اَیُّنَا اَشَدُّ عَذَابًا وَّاَلْقٰہُ

اور تم جانو گے چون چرا ہم میں جس سخت تر ہو کون از درد تکلیف از دو کھنزا اور باقی رہے وہاں کون

قَالُوا لَنْ نُّوْثِرَكَ عَلٰی مَا

بوسہ کہ کرتے ہیں میں زمینہار مجھ کو اوپر اس کے ہم نوا اعلیٰ

جَاءَنَا مِنَ الْبَیِّنَاتِ

کہ ہمارے پاس ہی جو آپکی معجزوں سے اور دیلوں میں بھی

وَالَّذِیْ فُطِرْنَا فَاقْضِ مَا اَنْتَ قَاضٍ

اور وہ پر اس طرحی فی الواقعہ کہ ہیں جس شخص پیدا کیا میں کو جو کچھ کرنا والا ہے (یعنی کو جو کچھ کرنا سوجھا)

اِنَّمَا لَقِیْۤیْ هٰذِہِ الْحَیٰوۃَ الدُّنْیَا

ہو سوا اس کے نہیں کہ حکم ہی دیکھا تو اس زندگی میں دنیا کی

اِنَّا اَمَّا بِرَبِّنَا لِنَغْفِرَ لَنَا خَطِیْئَنَا

اے میں یوں ہی اور تمہارا پالنے و پر پالنے برحق بخندے تاکہ ہمارے جو گناہ اور گنہیں ہم غفر

وَمَا أَلْهَيْنَا عَلَيْهِ مِنَ السَّحَرِ ۖ

اور بھی وہ تھے کہ ڈالنا زور ہی | تو نے ہم کو اوپر اُسے جادو سے

وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْلَغُ إِنَّهُ مِنْ يَأْتِ رَبَّهُ عَجَ مَا

اور جو اللہ بہت بہتر ہو | اور بات حق بخود اسی سے | بات تو یہ ہو کہ اُس کو کوئی | اپنے رب کے پاس ہو کر کرم ہی

فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ

دو مرتبہ ہو اُس کے لیے پس لا کلام | نے مر بھانے جے گا اس مقام

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا

اور آئے پاس اُسے جو کوئی | صاحب ایمان ہو کر واقعی

قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ

در حقیقت کام ہوں اچھے کیے | پس یہ لوگ ہیں اُنکو میں پیچھے بڑے

جَنَّاتٍ عِدْنٍ فِيهَا مِنْ شَجَرَاتٍ كُنُوزٍ

ہیں سدا رہنے کے باغ اور جنتیں | اُنکے مجھے سے تو نہیں جلتی ہیں

خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ

اُسے اندر رہنے والے ہیں سدا | اور یہ بدلہ اُس کا ہے جو پاک ہوا

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَىٰ آدَمَ أَن سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَائِمًا

در حقیقت بات ہے یہ وہ مہی | ہم نے موسیٰ کی طرف ہو مہی کی

أَوْ قَائِمًا

یہ کہ شب کو بیجا بندوں کو مہی | پھر پڑا کہ راہ آئے واسطے

فِي الْجِي يَبْسُلُهُ لَا تَخَفْ دَرَاكًا وَلَا تَحْتَفِ

میاں میں خطر نہ سوچی (بر ملا) (پانی اور پھر نہ ہو اس میں دل) (تو کیا کچھ نہ پانی ہے نہ) (اور نہ پانی سے) (کریا کر)

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُودٍ

پس لگا فرعون اُن کے پیچھے ہی ساتھ اپنے لشکروں کے دامنی

فَنَشِيتَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَلْعَشِيَهُمْ

وہاں تک پس اُنکو لیا دریا میں سے اُس نے کہ دھانکا انہیں جس چیز نے

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ

اور بھی فرعون نے گمراہ کیا قوم کو اپنی (بلا چون و چرا)

وَمَا هُمْ

اور کوئی راہ دکھلائی نہیں (لے بجات اُس نے وہاں پانی نہیں

يَكُنِّي إِسْرَاءَ يَلْ قَدْ أَجْنَيْتَكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ

ہم نے بس لے آل یعوب کی یہ پتا تم کو دشمن سے تمہارے دی بجات

وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطَّوْرِ الْأَيْمَنِ

اور بھی ہم نے تمہیں وعدہ دیا طور کی سیدھی طرف کو بر ملا

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ

اور اُتارا ہم نے اور نازل کیا تم پر من و سلویٰ کو فی الواقعہ

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

کھاؤ تم پال اور حلال اس میں کھاؤ کہ جو دی ہم نے تمہارے واسطے

وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۚ

اور کرو مت بھج اُسکے سرگستی | اتر چکا پس بچتہ میرا غصہ ہی

وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۝

اور وہ جبر ہے نازل ہو رہا | میرا غصہ - پس بلا شک وہ گرا

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ

بخشنے والا بھی ہوں میں واپسی | واسطے اسلئے کہ جس نے توبہ کی

وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۝

اور ایساں لایا - کام اچھے کیے | پھر وہ سیدھی راہ پر قائم رہے

وَمَا أَجْعَلْ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ ۝

اور جلدی باز کس نے کر دیا | تجھ کو تیری قوم میں سے موسیٰ

قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي

بولے موسیٰ کہ گروہ اُن ب کا بھی | میرے نقش پا پہ آتا ہوا بھی

وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ تَتْرُقُنِي

اور جلدی آیا میں جانب تری | لے کرے رب نا تو خوش ہو مجھ سے بھی

قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ

حق نے فرمایا پس ہم نے دواحق | آزمائیں قوم تیری کی سے کی

مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۝

پھر سے پیچھے اور کیا گمراہ انہیں | سامری نے دایک تازہ مکر میں

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

سست قوم اپنی کے پس موسیٰ پر غصہ اندوہ میں (ہوتے ہوئے)

قَالَ لِقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ

ہوئے کہ اے لوگو میری قوم کے کیا دیا وعدہ نہ تم سب کے لیے

رَبِّكُمْ وَعَدَّ أَحْسَنَ

انہوں نے جو تم سب کا، پروردگار وعدہ سچا اور اچھا (آخکار)

أَفْطَالٍ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرْدُكُمْ

آیا تمہرے وقت کو مل گیا ہو یا ارادہ تم نے ہی یہ کر لیا

أَنْ يَجْلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

کہ ہو نازل اور یاں آئے آخر رب تمہارے کا غضب تم لوگوں پر

فَاخْلَفْتُمُو عَيْيَ ۖ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا

معدیہ کیا تم نے خدا (میری نافرمانیاں کیوں کرتے ہو) موسیٰ نے ان کو عیب کیا کہ تم نے نہیں ہو کر کیا

مَوْعِدَ لَّكُمْ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا

انتظار اپنے سے ہی وعدے کرتے ایک ہم نے جو محمد آسمان کے

أَوْزَارًا مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَدْ تَتَذَكَّرُ

زیوروں سے قوم کے زینوں کی پس یا تمہارے (واقعی)

فَكَذَّبْتَ وَقَالْتَ لَوْلَا أَمْرٌ

سامی نے ویسے ہی ڈالا اے (جس طرح سے ڈالا تمہارے لوگوں کے)

فَاَخْرِجْ لَهُمْ عَمَلًا حَسَدًا اَلَمْ يَكُنْ اَمْرًا

پہلے لا سامنے بڑا | اسے ان کے لیے جو بڑا | اگن اسے بے جو بڑا | اگن اسے بے جو بڑا | اگن اسے بے جو بڑا

فَقَالُوْا هٰذَا اِلٰهٌ مُّوَسٰى سِوٰہٗ

بولے ہیں یہ وہی ہے تم لوگوں کا | اور موسیٰ کے لیے بھی ہے خدا

فَنَسِيَۤہٗ اَفَلَا يَذٰکُرُوْنَ اَلَا يَرْجِعُ اِلَيْہُمْ وَاٰیٰتِہٖ

پہلے بھول گیا | اور کیا وہ نہ دیکھے کہ وہیں | اگن کہیں نہ پھرے | اگن کہیں نہ پھرے | اگن کہیں نہ پھرے

وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ فَرْشٌ اَوْ لَا نَفْعًا

اور نہ اس کے واسطے ف اور ہوا | اگن مزر کا اور نہ کچھ سود کا

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هٰرُونُ مِنْ قَبْلُ

اور پہلے تھا کہا ان لوگوں سے | پھر اس بات کے یاد دلانے

يَقُوْمُ اِنَّمَا فَتَنَّٰکُمْ لَہٗ

اے میری قوم یہ نہیں اس کے سوا | کہ ہوئے تم ساتھ اس کے مٹا

وَاِنَّ رَبَّکُمُ الرَّحْمٰنُ فَاتَّبِعُوْنِیْ وَاَطِيعُوْا

اور تمہارا رب بلا چون چلا | امرانی کہ نہ لایا بڑا | پس کرو تم لوگ میری پیروی | اور مانو حکم میرا اور حکم

اَمْرِیْۤیْ قَالُوْنَ تَبَرَّحْ عَلَیْہِ عٰکِفِیْنَ

بولے وہ کہ ہم رہیں گے بڑا | پس بجا در اور پیغمبر اس پر سدا

حَتّٰی یَرْجِعَ اِلَیْنَا مُوَسٰی قَالَ یٰہٰرُوْنُ مَا مَنَعَكَ

تاکہ یہاں نہ پھرے | سست نہ لایا موسیٰ (کہ وہ وہ) | اچھوڑیں کہ کہ امداد بنا | اگن بھلا کوئی نہ نہ

۱۳

اذْأَيُّهُمْ ضَلَّ ۝۲۰

جس گمراہی کہ دیکھا تھا تو نے اہیں | ہو کے وہ گمراہ پڑے گمراہی میں

الَّذِينَ اتَّبَعُوا أَفْعَصَيْتَ أَمْ رَءُیْ

اس سے کہ نہ کرے تو میری پیروی | کیا کی پس نافرمانی میرے حکم کی

قَالَ يَا بَنُوٓا۟مَ لَا تَأْخُذْ بِلِحْیَتِیْ وَلَا بِأُسْرِیْ

بولے ہماروں اے عمری ماں پسر | مت پکڑ ڈاڑھی کو میری اور نہ سر

إِنِّیْ خَشِیْتُ أَنْ تَفْجُرُوا

در حقیقت میں ڈرا اس بات سے | کہ کہیں آ کر نہ تو کھینچے

فَرَّقَتْ بَيْنَ بَنِیْ إِسْرَءِیْلَ

والدی تو نے جدا کی (بیگیاں) | بیٹوں اسرائیل کے بس درمیان

وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلَیْ

اور نہ رکھا دھیان تو نے ہوائی | بات میری کا (جو سنی میں نے لمبی)

قَالَ فَمَا خَطْبُکَ یَسَٰمِرُ

سامری سے بولے پھر موسیٰ بنی | پس ہی خیر احوال کیا اے سامری

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ

بولا کہ اُس نے تو میں نے دیکھا ہی | کہ نہیں دیکھا ہی لوگوں نے اُسے

فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ

میں نے پھرتی ایک مٹھی خاک ہی | پاؤں کے پیچھے سے پھر اسرائیل کے

قَتَبْنَا نَهْمًا

میں نے میں نے دھڑکے میں سے ملو ڈال دیا اور وہ ڈنڈہ ہوئے اور کھانا کھا لیا

وَكُنَّا لَكَ سُبُوْلًا نَفْسِي

اور ایسے ہی کیا آ رہا ہے میرے حق میں میری ہی شے دروہا

قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ

لوٹے ہوئی ہیں نکلا ہوا ہے پس حقیقت میں ہر چیز ہو

فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ

زندگی میں دنیا کی یہ کہے کہ ہو مجھ سے دور اور امت چھوٹے

وَأَنْ تَقُولَ لَكَ مَوْعِدًا أَنْ تَخْلَفَهُ

اور مجھ وعدے کی ہر چیز سے کہ نہ ہرگز تیرے اوپر سے

وَالظُّرَى إِلَى الْهَلَكِ الَّذِي ظَلَمْتَ عَلَيْهِ عَالَمًا

اور دیکھ اپنے خدا کو بر ملا وہ کہ اس پر محفل کو ہو گیت

لَيْسَ قَسِيْرًا ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّ فِي السَّيْلِ

ہم ابھی اس کو طوائف دیئے ہیں پھر اُنہیں کے ہم دوس کو دھلا

لَسْتُ

حق آڑا دینے کا ہی جو کچھ ہوا (یعنی محل جائے گلاب پر قابو)

أَتَمَّا الْهَلَكِ مِمَّا لَمْ

ات تیرے ہی سے اس کے ہوا کہ خدا صبر و عزم کو کون کا

الَّذِينَ لَا يَدْرُونَ	الَّذِينَ لَا يَدْرُونَ
اور وہ نہیں جانتے کہ	اور وہ نہیں جانتے کہ
وَيَسْمَعُونَ كَلِمَةً	وَيَسْمَعُونَ كَلِمَةً
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں
كَلِمَةً نَقَصَ عَلَيْكَ	كَلِمَةً نَقَصَ عَلَيْكَ
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں
مِنْ أَشْيَاءَ مَا قَسَدَ	مِنْ أَشْيَاءَ مَا قَسَدَ
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں
وَقَدْ أَتَيْتَكَ مِنْ لَدُنْكَ	وَقَدْ أَتَيْتَكَ مِنْ لَدُنْكَ
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں
مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّكَ	مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّكَ
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں
وَمَنْ رَأَاهُ خَلِيدٌ	وَمَنْ رَأَاهُ خَلِيدٌ
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں
يَوْمَ مَشَى رَقِ	يَوْمَ مَشَى رَقِ
اور وہ سنا رہے ہیں	اور وہ سنا رہے ہیں

يَخَافَتُونَ بَيْنَهُمْ	ہوئے ہوئے اور چھپا کر یکساں
إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا	کہ نہیں ہو دیر تم تو کون سا کی
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ	ہاں دس رات اور دن واسطی
إِذْ يَقُولُ امْكُثْهُمْ طَرْفَةً	م تو بہتر اور بہت ہیں جانتے
إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا	چیز وہ وہ لوگ ہیں جو کر رہے
وَلَيَسْأَلَنَّكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ	بے لگے گا بہتر ان ب لوگوں کا
يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا	ہاں مگر اک روز ہی فی الواقعہ
فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا	اور پہاڑوں میں بجھ سے پوچھئے
لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا	کہ کڑا دیکھا انہیں تو رب مرا
	کہ کڑا دیکھا انہیں تو رب مرا
	پس اس کو چھوڑ دیا اسٹری
	کر کے میدان صاف اور چوڑی
	لا تری فیہا عوجاً ولا امتاً
	اسکے اندر تو نہ دیکھے گا کجی
	درستی دکھائیں اس سے کوئی

يَوْمَ مَرِيذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاءَ

تو کس پاسبانِ حق کی سیڑھی | بس پلانے والے کی آواز کی

لا عيب و ج ل ه

وایسے اُس کے نہیں بڑھو گی دلہنی مر سکتا نہیں اُس کے کوئی

وَحَشَعْتِ الْأَصْوَاتَ لِلرَّحْمَنِ

اور پست ہو جائیں گی (دیں خوفِ سما) سب کی آواز میں خدا کے سامنے

فَلَا تَسْمِعُوا لَهُمْ شَيْئًا

یہ سننے کا تونہ اُس نے واقفی | لیک نرم آواز اور آہستہ سی

لَوْ مُنِذِلًا يَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أِذِنَ

فے شفاعت تو نہ اُس دن فائدہ
ہاں دیکھو اُسکو کہ اذن ہو گیا

لَهُ الرِّحْدُ وَرَضَى لَهُ قَوْلُ

اور پسندیدہ کمالات کا اسکے لئے

لَعَلَّكُمْ مَآبِكُنْ أَبْدَانُهُمْ وَمَا خَلَقَهُمْ

تیرے گھر کو کچھ سے جاننا	اور میری طرح نہ بننا
--------------------------	----------------------

وَلَا تُخْطِئْنَ بِهِ عِلْمًا

اور نہ ہی میں کبھی سنے بیٹیاں علم کا دروے آئے رابل جہاں

وَعَمَّتْ الْجُحُومُ إِلَى الْقُبُورِ

وہابیہ کا یہ عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبروں کو اپنی طرف سے بھیجا ہے اور ان کو اپنی طرف سے بھیجا ہے۔

وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝

اور بیشک نامراد رہے ہو گیا | ظلم جس نے کہ اٹھایا بر ملا

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

اور کرے کام اچھے بھنے جو کوئی | اور ہو وہ ایمان والا واقعی

فَلَا يَخَفُ ظُلْمًا وَلَا هَضَبًا ۝

پس نہ بیدادوست سے وہ ڈرتے | اور نہ ٹوٹ اور پھوٹ کے ہوجاتے

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

اور اتارا ہم نے اُس کو ایسے ہی | عربی بولی میں قرآن کو (واقعی)

وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ

اور بیاں کر ہم قسم قسم نے کیا | اسیں خوف اور دہشت سے فی الواقع

يَتَّقُونَ ۝

شاید ہووے کہ کریں خوف و حذر | لاکہ نہ ہونا زل عذاب ہم لوگوں پر

أَوْ يُخَذِّبَهُمْ لَهُمْ ذِكْرًا ۝

یا کرے وہ واسطے اُن کے ہی | ال ہیئت (اور کوئی ذکر کریں)

فَتَعَلَّى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقِّ ۝

پس ہو عالی مرتبت والا خدا | بس عظمیٰ اور برحق بادشاہ

وَلَا تَحْجُلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ

اور جلدی مت کر لے احمد نبی | ساتھ میں قرآن کے اس قبل ہی

أَنْ يَفْقَهُ إِلَيْكَ وَحْيِي

کہ تمام اور پوری کی جانے ادا | تیری جانب وحی اُس کی (بر ملا)

وَقُلْ رَبِّ زُنْ عَلَّمَا

اور کہہ کرے جاننے والے مرے | تو مجھے (اس سے) زیادہ علم ہے

وَلَقَدْ عَمِدُنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ

اور بیشک وحی ہم نے مجھدی | پیشتر اس سے طرف آدم کی ہی

فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا

پس کیا بھول اور نہ پایا ہم نے بھی | واسطے اُس کے گنہ کا قصد ہی

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ

اور جب ہم نے ملائک سے کہا | سجدہ آدم کے لیے لاؤ جب

فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبْوًى

پس کیا سجدہ سبوں نے بر ملا | ہاں مگر شیطان کہ انکار ہی کیا

فَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَهْلَكَ

پس کہا ہم نے کہ آدم صغی | پر یہ شیطان تیرا دشمن احمی

وَالزَّوْجَكَ فَلَا يَخِفُّ جَنَّتَا مِنَ الْجَنَّةِ

اور جو دشمن تیری جہم کے لیے | پس نہ باہر تم کو جنت سے کرے

رَبِّهِمْ وَأَمَّا إِبْلِيسُ فَلَا يَخِفُّ جَنَّتَا مِنَ الْجَنَّةِ

ربیع اور محنت میں پس تو جا پہلے | ربیع اسباب محنت کو کرے

اِنَّ لَكَ اَلَا تَجْمَعُ فِيْهَا وَلَا تُخَيِّرُ	اور یہ کہ یہ سب کے لئے ہے	کہ نہ نکالے گا تو اس میں سے
وَ اِنَّكَ لَا تَظْهَرُ فِيْهَا وَلَا تَخْفِیْ	اور یہ کہ یہ سب کے لئے ہے	نہج اس کے اور نہ کھائے و نہ چھپے
فَوَسْوَسَ اِلَيْهِ الشَّيْطٰنُ	پھر کو آدم کی طرف فی الواقع	وہاں شیطان نہیں ہے دوسرے
قَالَ يَا اٰدَمُ هَلْ اَدَّلَكَ عَلٰی شَجَرَةٍ مِّنْ اٰلِه	یو لالے آدم میں آیا ہوں بنا	بجہ کو بھر قلعہ پر اہل راستہ
وَمَلِكٍ لَا یَّهْدٰی	اور بتاؤں مجھ کو اس شاہی کو	کہ پرانی ہو نہ ہو رہے (شہاد)
فَاَكَلَا مِنْهَا	آدم و حوا نے کھا لیا	اس بھر میں سے (کہ وہ ممنوع تھا)
فَمِنْ ثَمَرَاتِ الْمَشَاۗءِ	ہو گئیں ان کے لیے پس ظاہر	شرکاء ان کی دلوں کی دلی الواف
وَلَطْفًا یَّخْفِیْ عَنْ عِلْمِہَا	اور شروع اس کے کیا ان دونوں	کہ کئے ہوئے ایسے وہ تو کھائے
مِنْ دَرَجَاتِ الْجَنَّةِ	بلکے ہے درجہ جنت میں سے ہی	اور کہنا ہے اس پر وہ دیکھ رہی

وَعَصَىٰ آدَمَ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ۝

اور ماں آدم نے نافرمانی کی | اپنے رب کی پس ہوا گمراہ ہوئی

لَمَّا اجْتَنَسَ رَبَّهُ ۝

پھر نوازا اور پسندیدہ کیا | اسکو اپنے رب نے دیا فی الودع

فَنَابَ عَلَيْهِ وَهْدًا ۝

پس قبول آدم کی توبہ کو کیا | اور کی اس کو ہدایت دے (بر ملا)

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۝

بولار ہم آتر دو سب فردوں سے | میں تمہارے بعض دشمن بعض کے

فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ قِسِيَّ هُدًى ۝

پس تمہارے پاس آویں گی اگر | میری جانب سے ہدایت دے (بر ملا)

فَمِنْ اٰتِئْتُمْ هٰذَا ۝

پس ملاحظت جس نئی اور چیز کی | رہنمائی اور ہدایت کی مری

فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقٰ ۝

پس نہ گمراہ ہو گا بھٹکے گا نہیں | اور بھٹکے گا نہ ایدہا بایضیں

وَمَنْ اَعْرَضَ عَن ذِكْرِي ۝

اور پھر الٹا منہ جس شخص نے | ذکر سے میرے کہ میری یاد سے

فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا ۝

پس محنت میں ہو سکے واسطے | ال محنت تنگ ایدہو دینا کے

وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ اَعْمٰی

اور کریں گے حشر ہم تو داعی | دن قیامت کے آ سے نابراہی

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِيْ اَعْمٰی

ہوے گالے پائے ولے مرے | ہر اٹھایا تو نے کیوں اندھا

وَقَدْ كُنْتُ بَصِيْرًا

دیکھنے والا تھا میں تو سرسرا | ادب نکالا قبر میں سے میں سے سرا

قَالَ كَذٰلِكَ

حق تھا میری پھرتوں، فرمائے گا | کام ایسا ہی ہر دے چون دچھا

اَتٰتَكَ اٰیٰتِنَا فَنَسِیْتَهَاۙ

آجلی تھیں ہاں ہماری آیتیں | پاس تیرے۔ پس گیا تو بھول ایتیں

وَكٰذٰلِكَ الْیَوْمَ تَنْسٰی

اور تو تو دیکھے ہی (فی الوقتہ) | آج کے دن میں بھلایا جائیگا

وَكٰذٰلِكَ نَجْزِیْ مَنْ اَسْرَفَ

اور ہم ایسے ہی دیتے ہیں بدل | اُس کو جو حد سے گیا باہر نکل

وَلَمْ یُوْمِنْ بِآٰیٰتِ رَبِّہٖۙ

اور نہ لایا ایمان اور نگزیب کی | اپنے رب کی آیتوں کے ساتھ ہی

وَلَعَنَّا ابْنَ الْاِخْوَۃِ اَسَدَ وَاَبٰی

اور عذاب ہر آخرت کا سخت تر | اور باقی رہے والا سرسرا

اَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَ اَهْلَكْنَا

یہ ہدایت کی نہ اُس کے واسطے | اس نے کہ کتنے ہلاک ہم نے کیے

قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِنَا

پہلے ان سے قرونوں والے لوگوں | کہ گھروں میں اپنے سے وہ چل رہے

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّقَوْمٍ اَلْبَاسِ

ہاں حقیقت میں ہیں ایسی آیتیں | واسطے اُن کے جو اہل عقل ہیں

وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ

اور نہ پہلے ہو چکی ہوتی اگر | بات ال بدبے ترے والے یا مہر

لَكَانَ لِنَارٍ اَمَّاوَاَجَلٌ مُّسَمًّى ۝

ال عذاب لازم ہوتا یا یقین | اور مقرر و عدد کر ہوتا نہیں

فَاَصْبِرْ عَلٰٓى مَا يَكْفُو لُؤْلُوٰنَ

اسے جی پس صبر کر اس بات پر | جو کہ مشکل کہہ رہے سر بسر

وَسَيَجْعَلُ جَهَنَّمَ كَالَّذِي تَخْتَفِيْ

اور کر جہنم اور تقدیس بھی | اپنے بپ کی حمد کے ساتھ کہ جی

مِّنْ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ

پہلے سورج کے اُٹنے سے ہی | اور اُسے دو بے کے چل بھی

وَمِنْ اٰنَاءِ النِّجْلِ فَسَيَكْفِيْ

اور گھر یوں رات کی سی واسطی | پس تو کر جہنم اور تقدیس بھی

۱۶

وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَاهُ ۝

اور کناروں دن کے سبھی داغی | شاید ہو کہ شاد ہو تو اسے بنی

وَلَا تَكُن مِّنْ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا

اور نہ پھیلاؤ نگاہ اپنی کبھی | اپنی مت دیکھو تم اُس کے ست ہی

مَتَعْنَايَ أَنزَٰلًا وَمَا مَنَّهُم

کہ دیا ہر ساتھ اُس کے فائدہ | لوگوں کو ان میں سے ہم نے بڑھا

زَهْرَةً رَّاحِيَةً ۚ الَّذِي نَسِيتُمْ مِمَّا فِيهِ

زندگی دنیوی کی رونقیں | تاکہ اُس میں آزمائیں ہم انہیں

وَرِزْقٍ رَّحِيمٍ خَيْرٌ وَأَلْقَاهُ

اور رزقِ رحیم سے رب کا خوف بڑا | اور ہر بانی رہے والا سرسبز

وَأَمْرًا أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا

اور کہ حکم نماز اسے پابگیر | اپنے لوگوں کو اور اُس پر صبر کر

لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا نَّحْنُ نَرْزُقُكَ ۚ

رزق تجھ سے ہم طلب کرتے ہیں | بلکہ تجھ کو رزق دیتے ہیں ہم

وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ۝

اور بہتر عاقبت اور انجام ہے | متقی پر ہمیز کاروں کے نیلے

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِ

اور کہنے لگیوں نہیں آتا ہمارے | یا اس پر کئی اکی نشان ہر پنے کے

أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مِّنَ اللَّهِ فِي الْفُحُوفِ الْأَخْضَىٰ	۵۰
یہاں پہلے آئی نہ تھیں ان لوگوں کو	اسکی کہ پہلی کتاب میں
وَلَمَّا أَنَا أَهْلَكْنَهُمْ لَعْنًا بَرًّا مِنْ قَبْلِهِ	۵۱
اور ہم کرتے ہلاک ان کو اگر	ایک دفعہ کے ساتھ اس سے پہلے
لَقَالُوا رَبَّنَا بَايَعُوا لَكَ أَلَّا نَشْرِكَكَ	۵۲
لے کر کہ ہم نے ہمارے سر بسر	یوں نہ بھیجا تو نے ہم پر پیمانہ
فَتَقَبَّلَ أَيْتُكَ مِنْ قَبْلِ	۵۳
پیروی پس ہم کو کرتے سر بسر	آیتوں کی تیری اس سے پہلے
أَنْ تَذِينَ وَخَيْرُ	۵۴
کہ ذلیل و خوار ہوئے ہم بسی	اور میں رسوا ہم ہوئے دائمی
قُلْ كُلٌّ مِّنْكُمْ لَقِيَ فَتَرَىٰ لَقِيَهُ	۵۵
کہہ ہر اک جو کرنے والا انتظار	پس رہو تم لوگ بھی امیدوار
فَسَتَعْلَمُونَ مِنْ أَصْحَابِ الصُّرْطِ	۵۶
پس قریب ہو جان لوگ تم بسی	کون ہیں سیدھی راہ والے دائمی
السَّوِيَّاتِ وَمِنْ اهْتَدَىٰ	۵۷
اور کہنے راہ پائی بر ملا	یعنی کون ہو کر راستہ پایا ہوا
سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ وَفِي مِائَةِ وَتَمْنَعُشْ آيَةً وَسَبْعٌ	۵۸
آخری طہین، سورہ انبیاء	۱۱۱ میں ہیں اک سو بارہ کے قضا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اذا اراد ان يولوا بآياته حسدا

عرباں اور رحم والا ہے براں

اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ

وَأَسْكَتَ لُوكُلٍ كَ تَزْدِيكٍ أَكَلَا

وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مَّعْرُوضُونَ ۝

او ہوا غفلت کے اندر ہیں پر غفلت

مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّن رَّبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ

ہاں ہی ہند آئے پاس آتی نہیں

إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝

پر ہیں پھر سے اس کو سن رہے

لَا هِيَ قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأَ الْبُحْرَىٰ

ان کے دل ہیں نہیں کے اندر

الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّ هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

وہ کیا ظلم ہے جنہوں نے کر کے

أَفَتَأْتُونَ اللَّهَ وَآيَاتِهِ تَبْصِرُونَ ۝

آپاں آتے ہیں تم لوگ جو آیات پر

سبح اور جاوید ہیں ان کے قول دیکھو

قُلْ رَّبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ

بوسے پیچھے مراد (بر ملا) | ہاں خبر غیبات کی ہے جانتا

فِي لِسْمِ سَاءٍ وَأَلَا رَفِئٌ وَهُوَ السَّخِيمُ الْعَلِيمُ

آسمان میں اور زمیں میں دائمی | اولیٰ سے والا ہی دانائی

بَلْ قَالُوا أَضْغَاتٌ أَمْ حُلُمٌ

بلکہ بوسے (کافران بد خصال) | بائیں ہیں جیسے پر اندھ خیال

بَلْ افْتَوَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ

بلکہ بندش کر لیا ہے (داعی) | بلکہ بدودہ شعر کہنے والا ہی

فَلْيَا تَنَابَيْتُ

پس تے آیتے پاس ہمارے بر ملا | کوئی آیت اور نشان یا معجزہ

لَمَّا أُرْسِلَ إِلَّا زُلُوفٌ

جس لمحے سے پہنچے | معجزہ دیکر رسول اور پیامبر

مَا أَمْنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قُرْبَةٍ

ہاں پہنچائی تھی ایساں سرسبز | کوئی جیسی جی انہوں سے پہنچے

أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ لَوْمِيُونَ

کہ ہلاک ہی کر دیا ہم نے اُسے | کہ کیا یہ ایمان ابسے آئیں گے

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمًا

اے ہاں جیسے نہیں ہیں داعی | اچھے سے بچنے کیلئے رہی

نُوحٍ إِلَى يَوْمِ	نُوحٍ إِلَى يَوْمِ
کہ وحی سمت الہی تم سے پہلے	(کہ فرشتے وہ نہ تھے انسان تھے)
فَسْئَلُوا أَهْلَ الْبَيْتِ كَيْفَ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	فَسْئَلُوا أَهْلَ الْبَيْتِ كَيْفَ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
و کہو لوگوں سے پس پوچھو لو	تم نہیں کہ جانتے اس بات کو
وَمَا جَعَلْنَاهُمْ حَسَدًا إِلَّا يَكْلُمُونَ الطَّعَامَ	وَمَا جَعَلْنَاهُمْ حَسَدًا إِلَّا يَكْلُمُونَ الطَّعَامَ
اور کیا ہم نے نہ ان کو (لا کلام)	جسم ایسا کہ نہ کھاتے وہ طعام
وَمَا كَانُوا أَحْنَاءَ بَيْنَهُمْ	وَمَا كَانُوا أَحْنَاءَ بَيْنَهُمْ
اور ہمیشہ رہتے ملے بھی نہ تھے	(کہ نہ آئے موت آئے واسطے)
ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ	ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ
وعدہ سچا ہم نے پھر ان سے کیا	(جو کہا تھا کہ سود کھلا دیا)
فَأَنجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ	فَأَنجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ
پس نجات ہم نے دی انکو واسطے	اور چاہا جس کو (مومن لوگوں کو)
وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ	وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ
اور کرکھوا لا بلاک ہم نے (مسنو)	حد سے باہر جانے والے لوگوں کو
لَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ	لَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ
ہم نے نازل کی تمہارے واسطے	اک کتاب۔ اس میں تمہارا ذکر ہے
أَفَلَا تَعْقِلُونَ	أَفَلَا تَعْقِلُونَ
کیا نہیں دریافت کرتے تم سمجھا	(کہ تم ایمان لاؤ اس کا اور تمہارا)

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً

اور ہلاک ہم نے کیں کتنی بسیاں | کہ عینِ وہ تو ظلم کرنے والیاں

وَأَنشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۝

اور ہم نے واپسی پیدا کیے | لوگ اُن کے بعد میں کچھ دوسرے

فَلَمَّا أَحْسَبُوا أَنَّهُمْ بُرَّئُوا

پس اُنہوں نے دیکھی جب بر ملا | مار بہاری (اور تکلیف اور سزا)

إِذَا هُمْ مِّنْهَا يَرْكُضُونَ ۝

تاکہاں اس میں سے سے وہ دوڑتے | (یعنی اس میں سے لے وہ بھاگتے)

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ

دوڑومت تم اور پھر واپس آئیے | جس میں کہ تم لوگوں کو راحت ملی

فِيهِ وَمَسْكِنُهُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

اور میں آپسے گھر وک میں واپسی | شاید ہو کہ پوچھ جائے تم سب

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

کہتے اے وے ہلاکے واسطے | بیشک ہم تو ظلم کرنے والے تھے

فَمَا زِلْنَا بِكَ دَعْوَانَهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ

پس یہی یہی ہی پکار اٹھی خدا | یاں ملک کہ ہم نے اُن کو رو دیا

حَصِيدًا احْنَامِيْنَ

چرے اور بنیاد سے کاٹے ہوئے | ہر بسر پر مردہ ہر بھاتے ہوئے

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْاَرْضَ مِنْ

اور ہاں ہم نے نہیں پیدا کیا | آسمان کو اور زمین کو بر ملا

وَمَا بَيْنَهُمَا لَعَيْنَ ۝

اور اُسے جو کچھ کہ ان دونوں میں ہے | ایسی حالت میں کہ ہم سے چھپتے

لَوْ اَنَّ رُزْنًا اَنْ تَخْذَ لَهُمْ لَا

ہم اگر یہ چاہتے کہ لیں بنا | پھیلنے کی چیز ہی فی الواقعہ

تَخْذُ مِنْهُ مَنْ لَدُنَّا اَنْ كُنَّا فَعَلِينَ ۝

تو ہم اپنے پاس سے لیتے بنا | ہوتے ہم کر کرنے والے بر ملا

بَلْ تَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ

بلکہ ہم تو پھینکتے ہیں سرسبز | حق کو باطل یعنی جھیل اور کود بڑ

فَنَدْمَعُهُ فَاِذَا هُوَ زَاھِقٌ ۝

پس سر اُس کا توڑتا ہی بیگیاں | پس فنا ہو جاتا ہی وہ ناکمال

وَلَكُمْ الْاَوَّلُ مِنْ مِمَّا تَصِفُوْنَ

اور خواہی ہی تمہارے واسطے | اُس سے کہ تم لوگ ہو بتلا رہے

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۝

اور ہر اُس کے لیے ہی جو کوئی | آسمانوں اور زمین کے بیچ ہی

وَمَنْ عِنْدَہٗ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِہٖ

اور وہ جو رہتے ہیں اُس کے حضور | اُسکی طاعت سے نہیں کرتا غرور

وَلَا يَسْتَحْشِرُونَ

اور وہ گھبراتے نہیں ہیں واقعی | کہ یعنی وہ کرتے نہیں ہیں کاہلی

لَيَسْئَلُنَّ مِنَ الْبَلِّ وَالْغَرِّ لَا يَفْتَرُونَ

پاکی کر کے ہیں بیاں بل و غر | اور وہ جھٹتے نہیں ہیں زمیندار

أَمْ أَخَذُوا مِنَ اللَّهِ مِنَ الْأَرْضِ مِمَّا يَشْتَرُونَ

کیا خدا ان لوگوں نے پھر ایسے | ارض سے۔ کہ ہیں وہ پیدا کر رہے

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَ اللَّهِ إِلاَّ اللَّهُ كَفَسَدَتَا

بچے ان دونوں کے اگر ہوتے الہ | جز خدا کے۔ ہوتے البتہ بنا

فَسَبِّحْ لِلَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ

پس ہر پاک اللہ صاحب عرش کا | اُس سے کہ وہ وصف ہیں کرتے بڑا

لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ

باز پرس اُس سے تو کی جانی میں | کہ جو کرتا ہو وہ رب العالمین

وَهُمْ لَيَسْئَلُنَّ

اور وہ (لے) بندگان کریا | پوچھے جائیں گے (بلا چون و چرا)

أَمْ أَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

آیا ہیں پھر ایسے اُس سے | ان سبوں نے اور صاحب دوسرے

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ

اے رسول برحق رب عظیم | کہہ دے کہ لے آؤ تم اپنی دلیل

هٰذَا اِذْ كَرَّمْنَا نُوْحًا

یہ ہے ذکر ان لوگوں کا وہی سربراہ کہ تھے میرے ساتھ جبے خوف و طم

وَ اِذْ كَرَّمْنَا قَبْلَ ذٰلِكَ

اور بھی یہ ذکر ان لوگوں کا ہے ہیں جو مجھ سے پہلے کے گزری ہوئے

بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ اَنّٰی

بلکہ بیشتر تھے تو ان کفار کے بات بھی کو نہیں ہیں جانتے

فَهُمْ مَّعْرِضُوْنَ

پھیرتے ہیں منہ کو وہ تو سربراہ (ایمان لاتے ہیں میں اللہ پر

وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُوْلٍ

اور نہ بھیجا ہم نے (مے صاحب رسول) بیشتر مجھ سے پیغمبر یا رسول

اَلَّا نُوْحِيَ اِلَيْهِ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ

لک ہم سمت اُسکے کرتے تھے وہی کہ نہیں معبود برحق کوئی بھی

اِلَّا اَنَا فَاعْبُدْنِيْ

ہوں مگر اک میں ہی معبود و غلا ہیں کرو میری عبادت بر ملا

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا سُبْحٰنَہٗ

اور بولے وہ کہ پیدا کرے رحمن نے فرزند - وہ تو پاک اور

بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُوْنَ

بلکہ وہ تو بندے ہیں فی الوجود | اہل عزت برگزیدہ بر ملا

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهُ يَعْمَلُونَ

اُس سے بڑھ کر کہیں سکے کلام اور وہ اُس کے حکم پر کرتے ہیں کام

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

مانتا جو جو کچھ اُن کے آگے ہے اور سبھی جو کچھ کہہ رہے ہیں اُن کے پیچھے

وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ

اور سفارش وہ نہیں کرتے مگر اُسکی جس سے راضی ہو وہ سرسبز

وَهُمْ مِنَ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ

اور وہ بے حسیت سے اُسکی بر ملا ڈرنے والے ہیں بلا چون و چرا

وَمَنْ يُمْكِلْهُمْ إِنَّ إِلَهُ مِنْ دُونِهِ

اور جو کوئی کہ اُن میں سے کہے بیشک ہوں مجھ میں اُس سے دوسرے

فَذَلِكُنَّ بِهٖ جَهَنَّمُ

پس وہ کہنے والا ہم دیں گے جہنم اُس کو دوزخ (اور جہنم بر ملا)

كَذَلِكَ يُجْزَى الظَّالِمِينَ

ہم اسی صورت کے اوپر بر ملا ظالم کرنے والوں کو دیں گے جزا

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا

یہ اُن لوگوں نے دیلھا جو نہیں جو نہیں لاتے تھے ایمان و طہیں

إِنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا نَارًا مُتَقَابِلَتَيْنِ

یہ کہتے تھے بند افلاک و زمیں پس دیا کھول مجھ دو نوں کے آئیں

وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ط	
اور پانی سے کیا فی الواقعہ	ہم نے ہر اک شے کو زندہ بر ملا
اَفَلَا يُؤْمِنُونَ	
کیا نہیں لاتے پس ایمان نصیر	اکفر کے اوپر جے ہیں مشرکین
وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ يَقْبِذَهُمُ	
اور رتھے ہم نے زمیں میں بوجھ	تاکہ بل جائے نہ ساتھ اٹکے بھی
وَجَعَلْنَا فِيهَا جَبَالًا سُبُلًا لِّعَلَّاهُمْ يَهْتَدُونَ	
اور کیں ہم نے کشادہ راہیں بھی	اُس میں تاکہ راہ پاویں (دواغی)
وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا ط	
اور بھی ہم نے بنایا (دواغی)	آسمان کو چھت حفاظت کی ہوئی
وَهُمْ عَنْ آيَاتِنَا مُعْرِضُونَ ۝	
اور منوں اُسکے سے وہ (در ملا)	پھیرنے ولے ہیں منہ دلی (واقفہ)
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ	
اور وہ ہے جس نے بنائے سرسبز	رات اور دن اور مٹاؤں مٹس مٹ
وَالْقَمَرَ ط فِي فَلَكَ يُسَبِّحُونَ ۝	
آسمان کے زنج ہیں سب پترے	(جس طرح تیراں اوپر آب سے)
وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ فَلَكَ إِخْلَادٌ ط	
اور مجھے پشتر ہم نے دیا	ایک انسان کو بھی جی بھاسدا

أَفَأَبَىٰ قَوْمٌ قُلُوبُهُمْ أَنْ يَدْخُلُوا	ہیں اگر مر جائے گا تو نے ہی
نُوحًا يَدْعُوهُ سُبْحَانَمَا تَعَالَىٰ	تو کیا یہ رہ جائیں گے زندہ سبھی
كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ	ہر ہر آلہ جی مٹنے والا موت کا
وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً	(جو ہوا ہے پیدا ہوا ہو دیکھا تھا)
وَالنَّاسُ شَرُّ حَافُونَ	اور ہم ہیں آزمائش کو رہے
وَإِذَا نَزَلَ بِكَ الْبُيُوتِ	آزمائنا ساتھ شر اور خیر کے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اور ہماری سمت پھرتے جاؤ گے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	(جو کیا ہو اسکا بدلہ پاؤ گے)
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اور مجھ کو دیکھتے ہیں جگمگی
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	تو وہ کہہ ہو گے ہیں کافر ہی
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اِنَّا نَحْنُ وَنَدُو الْكَافِرُونَ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	ہیں پکڑے ہیں نہیں جھکے ذریعہ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	لکے اڑاتے ہیں ہستی اور دل لگی
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اِهْدِ الَّذِينَ يَنْدُرُ الْهَتَمَ كَمْ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	لیا یہی ہو کر رہا جو دائمی
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	ذکر تم لوگوں کے معبودوں کا ہی
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَهُمْ يَدْعُونَ الرِّجْمَ هُمْ كَفَرُونَ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اور وہ تو ذکر کے رحمن کے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	کفر کرنے والے ہیں وہ ہی ہوتے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	آدمی (بیکل) بنایا ہے گیا
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	ایک چمکا جلدی کا (کی الوافہ)

سَاوْرِيكُمْ اَنْتُمْ

جلدی کہ اب دکھاؤں گا تمہیں میں نشان اپنے اور اپنی آیتیں

فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ

بس کرو مجھ سے نہ جلدی زہنہارا (اگر لو کچھ اپنی سزا کا انتظار)

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

اور کہتے ہیں وہ کافر سر بسر کب یہ وعدہ ہو پئے تم اگر

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا

کہا ہی اچھا ہو اگر کچھ جان میں کفر کرنے والے یہ جو لوگ ہیں

حِينَ لَا يَكْفُونُ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ

اُس گمراہی کو جب نہ رکھیں بازو اپنے مونہوں سے ذرا جی آگ کو

وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يَصْرُونَ

اور نہ اپنی پیٹھوں سے (نی الواف) اور نہ پیچھے کے مدد کو وہ ذرا

بَلْ تَأْتِيهِمْ لَعْنَتُهُ فَيُتَمَتِّهِمْ

بلکہ ان پر نالک ن آجائے گی ان کو تو کر دیگی پس مہوت ہی

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُعْطَوْنَ

پس سب کے پھیرنا اُس کو نہیں اور دے جائیں گے مہلت دو نہیں

وَلَقَدْ اسْتَفْزَعُوا بِيَوْمِئِذٍ قَبْلَ

اور وہاں گھبرا ایا سدا وحی ساتھ میں جنہوں کے پہلے مجھ سے پہلے

فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ

پہنچ گیا پھر ان سبوں کو دائمی جو کہ ٹھٹھا کرتے تھے ان میں سے بھی

مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ

اُس نے کہتے جس سے ٹھٹھا کر رہا (لے غذا بوں میں گرفتار ہو گئے)

قُلْ مَنْ يَكْمُلُ كُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمٰنِ

کہ تمہاری جو کی دیتا کون ہے رات میں اور دن میں اللہ ہی ہے

بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ

بلکہ وہ تو اپنے رب کے ذکر سے دائمی منہ پھیرنے والے ہوں

أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا

کی کوئی معبود ہیں ان کے لیے کہ انہیں رکھتے ہیں باز ہم سے دے

لَا يَسْتَطِيعُونَ لَضْرَافَتِهِمْ

کہ نہیں سکتے مدد مطلق ذرا اپنی ذاتوں کے لیے فی الواقعہ

وَلَا هُمْ مِنْ أَصْحَابِ

اور نہ وہ قوت ہماری سے بھی ہیں رفاقت ہی کے جاتے ذری

بَلْ مَتَّعْنَاهُمْ لَآءٍ وَأَبْءَاهُمْ

بلکہ ہم نے فائدہ ان کو دیا اور ان کے باپوں کو بھی بر ملا

حَتَّىٰ طَالَ عَلَيْهِمُ الْعَمْرُ

یاں طے کہ پہنچی ان پر جو عمری زندگی جس سے ہوتا معذور ہی

اَسْلَا يَرَوْنَ اَنَّا نَأْتِي الْمَكْرُوفَ

آیا پس کافر نہیں ہیں دیکھتے یہ کہ ہم آتے ہیں اوپر ارض کے

نَقْصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا

ہیں کھٹاتے اور کم ہیں کر رہے اسکی طرفوں اور کناروں اسکے سے

اَفْهُمْ الْغَافِلُونَ

آیا پس وہ لوگ ہیں غالب سرسبز (یا مسلمان اور اُنکے پیامبر،

قُلْ اِنَّمَا اَنْذَرُكُمْ بِالْوَحْيِ

کہ سوا اسکے نہیں کچھ بات ہے ہوں ڈرانا تم کو موافق وحی کے

وَلَا يَسْمَعُ الصَّعْدَاءُ اِذَا مَا يَنْذَرُونَ

اور نہیں سنتے ہیں بھرے کچھ بکار جب ڈراے جاتے ہیں وہ بدشمار

وَالَّذِينَ مَسَّهُمُ النَّفْثَةُ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ

اور اگر لگ جائے اُن کو ایک بویرے رب کی مار سے (کے نیک خواہ)

لَيَقُولُنَّ لَوْ كُنَّا اِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

بولیں لے دے ہمارے واسطے بیشک ہم تو ظلم کرنے والے سے تھے

وَلَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ

اور میزانیں رکھیں گے عدل کی ہم تو دن قیامت کے دے احمد بی

فَلَا تَظْلِمُ نَفْسٌ شَيْئًا

پس کیا جائیگا ظلم ہرگز نہیں کچھ ڈرا بھی کوئی شخص اپنے میں

وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خُرْدٍ لَآتَيْنَاهُمَا

اور عمل کے مو برابر دانے کے [] رانی سے۔ لے آئیں گے ہم تو اسے

وَكُفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ

اور بس ہیں کرنے والے ہم حساب [] (ہر کوئی کام اپنے سے ہو کا مہیا)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ

اور ہم نے موسیٰ اور ہارون کو دی [] ال کتاب برحق اور ایک روشنی

وَضِيَاءٌ وَذَكَّرْنَا لُوطَ بْنَ

اور نصیحت یعنی ذکر و پسند ہی [] حق تو کوں کے حق میں (دافعی)

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّالِكِينَ

ڈرتے ہیں بن دیکھے اپنے خدے جو [] اور قیامت سے خطرے میں ہوں

مُسْفِقُونَ وَهَذَا ذِكْرُ مَبْرُورٍ أَنْزَلْنَاهُ

اور یہ کہ ذکر برکت والا ہے [] ہے امارا سرسبز ہم نے اسے

فَأَنزَلْنَاهُ مِنْكُمْ

آیا پس اسکو ہمیں تم سے [] اور یعنی تم منکر ہو اس کے واسطے

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُسُلَهُ مِنْ قَبْلِ

اور ابراہیم کو بھی ہم نے دی [] ہاں ہدایت اعلیٰ اس سے پہلے ہی

وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ

اور ہم بخبر جاننے والے اسے [] دستخط وہ جلیقیں دے گا

إِذْ قَالَ لَأَبِيهِ وَقَوْمِهِ	تھا کہ جس وقت ابراہیم نے	باب سے اپنے اور اپنی قوم سے
مَا هَذِهِ التَّمَارِينُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ	سو میں یہ کیا ہیں اور کس کام کی	کہ تجھے بیٹے ہو جن پر تم کبھی
قَالُوا وَجَدْنَا آثَاءَ نَالِهَا عِبْدِينَ	بولے پایا ہم نے اپنے باپوں کو	پوجنے والا انہوں کو ہی (سنو)
قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ	بولے ابراہیم کہ فی الواقعہ	تھے تمہارے باپ اور تم بر ملا
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ	ظاہری گمراہی کے اندر پڑے	اور تم تغلید ہو ان کی کر رہے
وَالْتَوَجَّهْتُمْ بآجِهِيَ أَنَّكُمْ أَلْعَبِيدُ	بولے کیا لایا تو بھی بات ہے	یا کہ تو ہی بھلنے والوں میں سے
قَالَ كَلَّ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	بولے بلکہ رب تمہارا و اقمی	رب ہر افلاک و زمیں کا و اقمی
الَّذِي فَطَرَ هَٰؤُلَاءِ	وہ کہ جس نے اُن کو پیدا کیا	(کی زمیں اور آسمانوں کی بنا)
وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ	اور میں اس بات پر دلی الوا قیلہ	ہوں گواہی دینے والوں میں سے ہوں

وَتَاللّٰهِ لَا كَيْدَ لَّ اَصْنَامِكَمْ

اور قسم رب کی کہ وہ تمہاری بتوں کے ساتھ ہی

لَعَدَّ اَنْ لَّوْ لَوْ اَمْ دُ بَرِيْنٌ

بہتری اسے کہ پھر جاؤ بسی

فَجَعَلَهُمْ حُذًا اِذَا لَکِبْرُ الْهَمِّ

پھر تو ان کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا

لَعَلَّهُمْ اِلَيْهِ يَرْجِعُوْنَ

تاکہ وہ پھر آئیں اُسکی سمت ہی

فَاَلَوْ اَمْ نَ فَعَلَ هٰذَا اِذَا لَفِتْنَا

بوسے وہ یہ کام ہی کس نے کیا

اِنَّهٗ لَمِنْ الظَّالِمِيْنَ

واقعی وہ ظالموں سے ہی ضرور

فَاَلَوْ اَسْمَعْنَا فِیْ ذٰلِكَ لَوْهَمٌ

بوسے ہم نے اک جواں کو ہی سنا

لَقَالَ لَهٗ اَبْنٰرْ هَیْمٌ

لوگ ابراہیم کہتے ہیں اُسے

فَاَلَوْ اَفَا لَوْ اَبِهٖ عَلٰی اَعْيُنِ النَّاسِ

بوسے و سے آؤ ہیں اُسکو ابھی

لَعَنَ لَّهُمْ لِيُشْهَدُوا ۚ

شاید ہو کہ وہیں شہادت بر ملا (کہ تمہوں کو جسے یہی کتاب بڑا)

قَالُوا اَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتَانِ يَا اِبْرٰهِيْمُ

ہوئے ان پر کہ ہم سے ہیں خدا کیا یہ ابراہیم کو نے ہے کیا

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبَرُهُمْ هٰذَا

ہوئے ابراہیم بلکہ ہے کیا اس کو اس نے کہ یہ یہ بڑا

فَسْئَلُوهُمْ اِنْ كَانُوْا اَيُّطْمِقُوْنَ ۝

پوچھو پس ان سے اگر ہیں تو لے (یہ کہ تم کو توڑا ہر کس شخص نے)

فَرَجَعُوْا اِلَى الْاَنْفُسِ ثُمَّ قَالُوْا اِنَّكُمْ اَنْتُمْ الظَّالِمُوْنَ

پس پھر وہ اپنے ہی کی سمت ہی ہوئے پس جو تم ہی ظالم و امی

ثُمَّ نَكْسُوْا عَلٰی رُءُوْسِهِمْ

پھر سروں پر اپنے او اندھے ہو رہے (اپنے اپنے سر جھکائے شرم سے)

لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا هُوَ لَا يَطْمِقُوْنَ ۝

در حقیقت تو یہی بیشک جانتا یہ کہ بایں یہ ہیں کرتے ذرا

قَالَ اَفَتَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

ہوئے ابراہیم کیا ہو پوچھے تم سوئے کبریا کے پاک کے

مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۝

اس کو کہ تم کو نہ دے کچھ فائدہ اور نقصان بھی نہ ہے تم کو ذرا

اَفِئْتَكُمْ وَلَمَّا لَعُنُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ	نعت پر تم کو اور بھی اس چیز کو	اپو بے جس کو سوا اللہ کے ہو
اَفَلَا تَعْقِلُونَ	آیا پس دریافت کرتے تم نہیں	(اگر مہربان نہیں عقل دلیں)
قَالُوا احْزِقُوهُمْ وَالصُّرُورَ الْهَتَكُم	بولے۔ دو اس کو جلا (بے رود کن)	اور مہرودوں کو اپنے دو درد
اِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ	یکہ اگر امداد کرنے والے ہو	اگلے بتوں کو دو درد گردے سکو
قُلْنَا يَنْبَاؤُكُمْ نَبِيٌّ بَرٌّ ذُو سُلْطَانٍ عَلِيٍّ اِبْرَاهِيمَ	بولے ہم اسے آل ہو جا سہی	اور ابراہیم پر آرام بھی
وَاَمَّا اِذَا وَاٰبِسَ كَيْدًا	اور ارادہ کر لیا ان کو گونے	مکر کرنا ساتھ ابراہیم کے
فَجَعَلْنَاهُمْ اِلَّا خُسْرٰى	پس کیا ہم نے انہیں کو دامنی	ٹوٹا اور نقصان پانے والا ہی
وَبَجَيْنٰهُ وَلَوْ طَا اِلَى الْاَرْضِ	اور بجات ہم نے اسے اور کو طلا	اس زمین کی سمت میں ہی سر ہو
الَّتِي بَرَكْنَا فِيْهَا لِلْعٰلَمِيْنَ	کہ جسے برکت ہم نے اسے درمیاں	و اسے اہل جہاں کے بکلاں

وَوَهَبْنَا لَهُ اِسْمَٰحٰنَ وَيَعْقُوْبَ نَافِلَةً

اور ہاں اسحاق اُسے ہم نے دیا | اور بھی یعقوب اُس کے ماسوا

وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِيْنَ ۝

اور ان چاروں کو ہم نے کر دیا | نیک اور شائستہ (بھی فی الواقعہ)

وَجَعَلْنٰهُمْ اٰيٰتًا يَّهْدُوْنَ بِاَمْرِنَا

اور بنایا ہم نے ان کو پیشوا | علم ہمارے سے دکھائے راستہ

وَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرٰتِ

اور وحی سمت انکی ہم نے بھیج دی | نیک کام اور نیکیوں کے کرنے کی

وَرٰقَامَ الصَّلٰوةِ وَاِتِّبَاءَ الشَّرْكِ وَاٰتٰجِ

اور نمازوں کو بھی قائم رکھنے کی | اور دیئے کو زکوٰۃ اور مال بھی

وَكَانُوْا النَّاسَ عٰبِدِيْنَ ۝

اور وہ تو تھے ہمارے واسطے | کرنے والے بندگی اخلاص سے

وَلَوْ طَا اَتَيْنٰهُ حُكْمًا وَعِلْمًا

اور دی ہم نے نبوت لو ط کو | اور سمجھ کر بھی اُسے درکار جو

وَنَجَّيْنٰهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تُعْمَلُ

اور اُس بستی سے دی ہم نے نجات | اُس کو کہ تھے کام کرتے وہاں

اَلْخَبِيْثِطِ اَللّٰهُمَّ كَالْوَاثِقَةِ سَوِيْعٍ فٰسِقِيْنَ

در حقیقت خوم بھی وہ تو بری | فاسق و بدکار و نافرمان بھی

وَادْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ط

اور ہم بھی داخل کیا ہم نے اسے [بچ لطف اور مہربانی اپنی کے

اِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِيْنَ ه

صالحوں میں سے تھا وہ فی الواقعہ [یعنی تھا شائستہ لوگوں سے ہوا

وَلَوْحًا اِذْ نَادٰى مِنْ قَبْلُ

اور ہدایت لوح کو کچھ حکم ہی [تھا بکار اسے پہلے اس سے ہی

فَاَسْمَحْنَا لَهُ فَتُكِنَّا ه

پس قبول ہم نے کیا اس کے لیے [پس بجات ہم نے دی اس کے واسطے

وَاَهْلُهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

اور اسکی اہل کو بھی دائمی [آل بڑے غم اور کجبرایت سے ہی

وَلَصَّرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِآيَاتِنَا

اور دی ہم نے مدد ان سے اسے [جو ہماری آیتیں جھٹلاتے تھے

اِنَّهُمْ كَالنَّوَاقِثِ سَوْءٍ فَاَعْرِضْهُمْ اٰجَمْعِيْنَ

نوم مئی وہ تو بری فی الواقعہ [ان سبوں کو پس تو ہو ہم نے دیا

وَكَاوَدُوْا وَسَلَمُوْا اِذْ يَخْلُوْنَ فِيْ اَحْكَامٍ

اور عداوت اور سلیمان لایاں [یا کر کے سیدھے زمان [علم دونوں کرتے تھے مسلمانی کہتی کر حکم کو

اِذْ لَفِشْتَ فِيْهِ عَنْهُ الْقَوْمُ

جنگم ہی کہ بچ اس کے چسپاں گیا [بکریوں کا ریزہ تھا اکیس قوم کا

وَكُنَّا لَكُمْ مِمَّنْ شَاهِدِينَ	اور ہم سے علم عالم کے لیے	رکھ کیا تھا اپنے جاری ہو گئے
فَهَمَّ بِهَا لِسِيَّ مَن	پس سیماں کو دیا بھجھا بھجھا	علم اس کا ہم نے اور وہ فیصلہ
وَكَلَّا اَتَيْنَاهُمَا وَعِلْمًا زَوْجَيْنَا	اور ہم نے علم ہر اک کو دیا	اور علم اور بھی سمجھ کر دیا
مَعَ دَاوُدَ اَرْجِيْئَا لِيَسْبَحُنَا	ساتھ میں داؤد کے کوہ و جبال	لہتے سے بیس (رب ذو الجلال)
وَالطُّيُورُ مَا وَكُنَّا فَطْرَيْنَا	اور پرندوں کو دیکھ کر دیا	اور کئے ہم کرنے و طے برطا
وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ	اور صنعت دی سکھا ہم نے اسے	ایک پہنا کے تمہارے کے لیے
لِيُخَصِّنَكُمْ فَمِنْ بَاسِكُمْ	کہ بچا دے اور حفاظت ہو تمہیں	دیں تمہاری جنگ سے میدانیں
فَقُلْ اَنْتُمْ شَارِكُوْنَ	آیا پس تم شکر کرنے والے ہو	ایہ کیا انعام جو تم لوگوں پہ جو
وَلَسَلِمْنَ الرَّيْحُ عَاصِفَةٌ جَنِي	اور سیماں کو سمجھ ہم نے کی	ایک باد تیز جو کہ چلتی تھی

يَا مُوسَىٰ اِلَى الْاَرْضِ كُنَّا فِيْهَا	ط
ہم نے اُنکے طرف اُس زمین کے	کہ میں نے برکت ہم نے دی اُنکے لیے
وَلَنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝	
اور ہم ہیں ہر شے کے دانائے سب	(یعنی ہر چیز کی ہم کو خبر)
وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَّعُوْصُوْنَ اَمْرًا	
اور شیطانوں میں سے تابع کیے	جو اُنکے غوطہ کئے اُنکے لیے
وَيَقُوْلُوْنَ كَلَّا اَدْوٰنَ ذٰلِكَ وَلَنَّا لَهُمْ حِصْرٌ ۝	
اور سو اس کے بہت کرتا ہے کام	اور کئے ہم اُن کے ٹکڑیاں ٹکڑا
وَاَيُّوبَ اِذْ نَادٰى رَبَّهُ	
اور کہ یوحنا کو یاد اے نبی	جب پکارا اُس نے اپنے رب کو یہی
اِنِّىْ مَسْنٰى الْقُرْۙ وَ اَنْتَ اَرْحَمُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝	
در حقیقت میں نے بے ایمان بن گئے	اور تو ارحم رحم والوں میں سے یہی
فَاَسْتَجَبْنَا لَهٗ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضِرٍّ	
پس قبول ہم نے کیا اُس کے لیے	کہو کی پس ہم نے جو ایذا تھی اُسے
وَاٰتَيْنَاهُ اَهْلَهٗ وَمِثْلَهُمْ مَّعَهُمْ ۝	
اور ادا کیا ہم نے اُس کو دی	اور مانند اُنکے اُنکے ساتھ ہی
رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِ نَّا وَ ذِكْرًا لِّلْعٰبِدِيْنَ ۝	
رحمت تیری طرف سے واقعی	اور نصیحت بندگی والوں کو یہی

وَاسْمِعِلْ وَأَذْرِ لِي وَيَذْكُرْ الْكَفَلِ ط

اور اسماعیل کو کر یا و تو اور بھی اور کیں اور ذوالکفل کو

لَا مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝

وہ ہر اک صالحہ کرنے والوں میں (درج اور آلام عالم کے سے)

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۝

اور ہمیں داخل کیا ہم نے انہیں اپنی رحمت اور اپنی مہر میں

إِنَّمَا مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝

صالحوں میں سے تھے وہ تو واقعی (اگر تھے تھے حکم خدا کی پیروی)

وَذَا النُّونِ إِذْ ذُهِبَ مُغَاضِبًا

اور کر ذوالنون کو یاد دلے ہوئی جلد یا وہ غصہ کھا کر جگر ٹھکی

فَظَنَّ أَن لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ ۝

جانا پس یہ کہ ہم ہرگز باقیض (توکل و پر اس کے پکڑیں گے نہیں)

فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ

پس پکارا یعنی اُسے کی ندا (درمیاں تاریکیوں کے میں)

أَن لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ

یہ کہ معبود اور خدا کوئی نہیں (ہاں مگر تو۔ پاکی و بڑے ہیں)

إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝

میں تھا ظالم لوگوں میں سے واقعی (اگر خدا ہونے میں جلدی میں تھی)

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ

پس قبول ہم نے کیا اس کے لیے اور ہم سے دی نجات ہم نے اسے

وَكُنْ لَكَ يَحْيَى الْمَوْمِنِينَ

اور ہم ایسے ہی دیتے ہیں بچا صاحب ایمان ہیں جو فی الواقعہ

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ

اور زکریا کو گریا داسے نبی جب پکارا اُس نے اپنے رب کو یہی

رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ

اے میرے رب چھوڑ مت تنہا مجھے اور بہتر وارثوں میں سے تو ہے

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى

پس قبول ہم نے کیا اس کے لیے اور کیا ہم نے عطا کیجئے اسے

وَأَصْلَحْنَاهُ مِنْ وَجِبَةٍ

اور ہم نے کر دیا چنگا بھلا اُس کی بی بی کو اُسے فی الواقعہ

إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْهِمُونَ فِي الْخَيْرَاتِ

در حقیقت وہ تو عطیہ کرتے تھے بچہ اچھے اور عمدہ کاموں کے

وَمِنْ عَوْنِهِمْ نَارُ غِبَا وَرَهْبًا

اور یہی ہم کو بخارا کرتے تھے خواہش و رغبت سے بعد قوت

وَكَانُوا النَّاسَ خُشْعِينَ

اور ہمارے واسطے سے وہ بھی کرنے والے بس نیاز و عاجزی

وَالَّتِي اَخْصَنَتْ قَرْجَمًا

اور اُس عورت کو کر یاد دے گی | کی صفت جس نے اپنی فرج کی

قَمِيْنًا فِيْهَا مِنْ رُّوحِنَا

یونک ی پس ہم نے اُسکے درمیان | روح سے اپنی بلارب و گماں

وَجَعَلْنَاهَا وَاٰتَيْنَاهَا اٰیَةً لِّلْعٰلَمِیْنَ

اور کیا بیٹے کو اُسکے اور اُسے | ہم نے آیت اہل عالم کے لیے

اِنَّ هٰذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً

یہ تمہاری امت ہے فی الواقعہ | ایک ہی امت اور ملت بر ملا

وَاَنْتُمْ بِكُمْ فَاَعْبُدُوْنِ

اور میں ہوں رب تمہارا واقعی | پس کرو میری عبادت تم سبھی

وَقَطَّعُوْا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ

اور لیا کاٹ اُن سبھوں نے یکساں | اپنا اپنا کام اپنے درمیان

كُلُّ النَّاسِ رَاجِعٌ اِلَیَّ

یہ تمہی قوم اور فرمے سبھی | میں ہماری سمت پھر غولے گی

فَمَنْ كَفَرَ مِنَ الصَّٰلِحٰتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

پس کرے نیک اور اچھے کام جو | اور وہ ایمان رکھنے والا ہو

فَلَا كُفْرًا لِّسَعْمٰی

پس نہیں ناقدر دانی و احمق | اُسکی کو بخش اور اسکی معی کی

وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ۝

اور ہم مجھ سے اس کے واسطے | اُن تحریر کرنے والے ہوں گے

وَحَرَامٌ عَلَيْنَا أَهْلُهَا ۝

اور اس بستی پر ہرگز نازل ہوا | کہ مجھے ہم نے ہلاک ہے کر دیا

أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝

یہ کہ وہ نہ ہمارے پھرتے ہیں | (یہ لوگ قبروں میں عذاب آگئے ہیں)

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ

یاں ملک کہ کھولی جائے جگمگ | آڑ یا جوج اور بھی ماجوج کی

وَهُمْ قَبْلَ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۝

اور وہ ہر اک آجڑ اور ٹیلے | پہنچتے ہوں گے جھپٹے دوڑتے

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ

اور نزدیک آئے بے ریت لہاں | سجا وعدہ کس اچانک ناگہاں

شَاحِصَةٌ الْأَبْصَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۝

چڑھ رہی ہیں آنکھیں بے آن لگاں | کہ ہوئے ہیں کفر کرنے والے ہی

يَكُنْ أَقْدَرُ مِنَّا فِي عَقْلٍ مِّنْ هَذَا

ہو میں نے دلتے ہمارے واسطے | در حقیقت اس سے ہم عقل میں سے

بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

بلکہ ہم سے ظلم کرنے والے ہی | کوئی بات ہم نے نہ بیہوش کی ہی

اَنْتُمْ وَمَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ	اور جو بھی اور وہ چیز بھی	جز خدا کرتے ہو جس کی بندگی
خَصَبَ جَهَنَّمَ اَنْتُمْ لَهَا وَاَرْضُوْنَ	پھر اور ایندھن ہیں تو بیج کے لیے	پاس اُسکے آنے والے تم ہوئے
لَوْ كَانَ هُوَ اِلٰهًا مَا وَّرَدُوْهَا	سوئے گریہ لوگ معبود اور خدا	تو نہ آئے اُس پاس اُسکے ذرا
وَكُلٌّ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ	اور وہ تو سب کے سب فی الواقع	اُج اُسکے رہتے والے ہیں سدا
لَهُمْ فِيْهَا زَوْجٌ وَّهُمْ فِيْهَا لَا يَسْمَعُوْنَ	اُن کو چلانا ہر اُسیں (با یقین)	اور وہ اسیں بات سن سکتے ہیں
اِنَّ الَّذِيْنَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِّنَّا الْحُسْنٰى	ہاں وہ مردم ہو چکا جن کے لیے	پہلے وعدہ نیک ہماری سمت سے
اُولٰٓئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُوْنَ لَا يَسْمَعُوْنَ جَسِيْعًا	لوگ یہ دور اُس سے ہیں کئے گئے	اُس کی آہٹ تک نہیں سننے میں رہے
وَّهُمْ فِيْ مَا اَشْتَمَتْ اَنْفُسُهُمْ خٰلِدُوْنَ	اور وہ اُسیں کہ چاہیں اُسکے جی	ہیں ہمیشہ رہنے والے (دوامی)
لَا يَنْصَرِفُوْنَ اِلَّا اَبْصَارُهُمْ تَلْقٰهُمْ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ	اور نہ اُن کو نہ رجیدہ کرے	اور فرشتے اُن کو پہنچے آئیں گے

هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُعْهَدُونَ ۝	
آج یہ دن ہے تمہارا (و ا نعم) پائے ہو جس کا وعدہ تم سبھی	
يَوْمَ تَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السَّجْلِ الْكَتَبِ ط	
تہ کریں گے جس دن ہم افلاک کو جیسے گزرتے رہتوں کا طومار ہو	
لَمَّا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نَعْبُدُ لَا ط	
جس طرح یہ ہم نے پہلی ابتدا (بعد مخلوق) پہلی مرتبہ ہم نے پھر کی اور پھر اس کے ادنیٰ سے کہ بہت پر غمازیں	
وَعَدًا عَلَيْكُمَا إِنَّا لَنُفَعِّلُهُنَّ ۝	
ہم تمہیں بیشک کرنے والے بر ملا	
وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِن قَبْلُ لَكَ ۝	
اور ہم نے لکھ دیا ہے بالضرور بعد از ذکر و نصیحت در زبور	
إِنَّ الْأَرْضَ يَرْتَعَاهَا عَبْدِي الضُّلُوعُونَ ۝	
کہ بالآخر مالک ہوں گے ارض پر میرے بند اور صالح بندے ضرور	
إِنِّي فِي هَذَا الْبَلَاءِ لَقَوْمٌ عِبِيدِينَ ۝	
ہاں گناہت اسپیں ہر ان لوگوں کو ہر عبادت کرنے والی قوم جو	
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ۝	
اور بھیجا ہی نہیں ہم نے تجھے ایک رحمت اہل عالم کے لیے	
قُلْ إِنِّي لَيْسَ مِنِّي الْمُكَذِّبُونَ ۝	
کہہ دو کہ میں ہر دھوکے سے	

اَقْتَرَبَ إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ

یہ کہ تم لوگوں کا معبود اور خدا ایک معبود ہے ایلا بر ملا

فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

ہاں تو بولے ہو پس کیا تم سبھی دیانتداری کی جاتی ہو تم پر وحی

فَإِنْ تَوَلَّوْا أَفَلْ أَذْنُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ط

پس اگر پھر جاؤ گے تو کیا تم کو کوئی پکیاں خبر

وَإِنْ أَذْرَىٰ أَقْرَبَ أَمْ لَكُمْ مَالٌ وَعَدُوكُمْ

اور نہ جاؤں پاس ہر یاد دور ہی جس کا وعدہ ہو چکا تم لوگوں سے

إِنَّهُ يُعَلِّمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا لَكُم مِّنْ

جائے ہر بینکبات آواز کی اور ہر جانے جو چھپاؤ تم سبھی

وَإِنْ أَذْرَىٰ لَعَلَّكُمْ فَتَنَّا لَكُمْ

اور نہیں میں جانتا شاید کہ دو آزمائش واسطے تم سب کے ہو

وَمَتَّاعٌ لِّحَيَاتِنَ

اور شاید کہ تمہارے واسطے فائدہ اور گنج اک مدت تک ہو

قُلْ رَبِّ اجْعَلْهُ بِنَا حَقٍّ ط

بولے یوں احمد شہ خیر البشر اے میرے رب ساتھ حق کے ظہر کر

وَيُنَبِّئُكَ الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ

اور ہمارا رہا ہر رحمن مستعان او پر اس خبر کے کہ کرتے ہو بیان

لَهَا اَرْبَعَةٌ وَهِيَ ثَمَانٌ وَسَبْعُونَ اَوْ عَشْرٌ زَكَوَاتٍ
سُورَةُ حَجِّ مَدِينَةِ رِيَّانِ لَوْ | دَوَاثِرُ آيَاتِهِنَّ بِحَبَانِ لَوْ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا | امر ہاں اور رحم والا ہو بڑا
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ جِرَانًا زَلْزَلَةً السَّاعَةِ شَيْ غِيظُهُ
دور کر دے لو گو اپنے رب سے ہی | زلزلہ قیامت کا الٹے ہر بڑی

يَوْمَ تَرْوَنَهَا

لوگ جھدن دیکھ لیوں گے آئے | (اور پڑ جائیں سر اسر تھلکے)

تَنْ حُلَّ كُلِّ مَرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ

بھول ہی جائے گی ہر اک مرضعہ | کھاپلا یا دودھ جس کو بھولا

وَلَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا

اور سب رکھ دے گی ہر اک حاملہ | حمل اپنا (یعنی دیوے کی گرا)

وَيُرَا النَّاسُ سُكْرًا وَمَسْكْرًا

اور تو دیکھے گا لوگوں کے نشیں | مست - اور وہ مست تو ہرگز نہیں

وَلَكِنْ عَنِ ابْنِ اللّٰهِ شَيْدٌ

اور نہ تو دیکھے گا لوگوں کے نشیں | اور نہ تو دیکھے گا لوگوں کے نشیں

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّحَادِلُ فِي اللّٰهِ لَعَنَهُ اللّٰهُ

اور جو لوگوں میں سے وہ کہ جھوٹا | اللہ کی تو حید میں بے علم کے

وَيَتَّبِعْ كُلَّ شَيْطَانٍ مُّسْتَوِيٍّ	اور جھکڑنے میں ہے کرتا پیروی
لَوْ هُوَ إِلَّا شَيْطَانُ نَافِرٍ	لوہ ہر اہل شیطان نافرمان کی
كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ	اوپر اس کے لکھا گیا ہے واقعی
يَكُنْ مِنْ دُونِهِ	یہ کہ جس کی وہ کرے گا دوستی
فَإِنَّهُ يَتَّبِعُ	پس حقیقت میں وہ شیطان ہیں
وَيُضِلُّهُ إِلَىٰ عَنِ السَّعِيرِ	اسکو کر دیوے کا گمراہ بائیس
وَيُضِلُّهُ إِلَىٰ عَنِ السَّعِيرِ	اور اس کو راستہ دکھلانے کا
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ كُنْتُمْ فِي الشَّكِّ مِنَ الْبَعْثِ	ہو اگر اسے لوگو تم شک میں پڑے
فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نَّطْفَةٍ	پھر دوبارہ خلق کے بنی اٹھنے سے
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ	بات تو یہ کہ بنایا ہم نے ہے
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ	تم کو مٹی میں سے اور نطفے میں سے
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ	پھر در اسے خون سے پھر بونی سے
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ	نقشہ بن کر اور بن نقشہ بنے
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ	مخلقة تسبیتیں
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ	تا کہ میں ہم بیاں تم سب کے لیے
وَلَقَدْ رَفَعْنَاهُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَدَّدٍ	اور ہم اسے رُحَموں میں
وَلَقَدْ رَفَعْنَاهُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَدَّدٍ	ایک مقرر وقت تک جاہیں جے

ثُمَّ نَحْنُ خَيْرُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ تَبَلَّغُوا أَشَدَّكُمْ

پھر نکالیں تم کو ہم خیر (سنو) | پھر کہ تا چھو جوانی اپنی کو

وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفِ

اور بعض تم میں سے وہ شخص ہو | کہ وفات ہو جائے (اپنی موت سے)

وَمِنْكُمْ مَنْ يَخْرُجُ إِلَى أَرْضِ الْعَبَرِ

اور بعض ہو تم میں سے وہ سرسبز | کہ ہو پھیرا جاتا ار ذل عمر کو

لَكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمِ شَيْءٍ

تاکہ کچھ جانے نہیں ملے ذرا | جانے کے بعد میں (فی الواقعہ)

وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِلَةً

اور ہو کر دیکھتا اے آدمی | اس زمین کو شک و بلرہتی بڑی

فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ

پس جب ہم کر دیں اسے | مینہ کا پانی اس زمین کے واسطے

أَخْرَجْنَا مِنْهَا رِبَّيًّا وَأَبْيَدْنَا مِنْ كُلِّ رَجْعٍ

پھرتی ہو اور بڑھتی ہو اور پھرتی | اور اگلے تازہ سے ہر قسم کی

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ

یہ باعث اس کے ہو فی الواقعہ | کہ خدا تو ہو ہی حق بر ملا

وَأَنَّهُ يَمْشِي الْمَوْتَى وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور مردوں کو چلاتا ہے وہی | اور وہ قادر ہو ہر آلہ کو پہنچی

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا ۚ

اور میری یہ قیامت بالیقین آنے والی ہوگی اس میں پرہیز

وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ۝

اور ہاں یہ کہ اُنھائے گا خدا اُن کو کہ قبروں میں ہیں دفن الوہم

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَجْأِدُ

اور لوگوں میں سے بعضے تو کہتا ہے وہ کہ جو رائے ہیں اور ٹھکرا کر ہیں

فِي اللَّهِ يَغْيِرُ عِلْمَهُ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٌ مُنِيرٌ ۝

بجائے اللہ کے بغیر علم و حساب بے ہدایت اور بے روشن کتاب

تَأْتِي عِظْفُهُ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ

اپنے نشانے موڑ لینے والا ہو تاکہ ہٹا کر خدا کی راہ سے

لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۚ

بجائے دنیا کے بس اُس کے واسطے ہی جہالت اور بڑی رستوائی ہے

وَنُنْزِلُ قُلُوبَهُمْ ذُرِّيَّةً نَّازِقَةً ۚ

اور چھادیں گے اُسے ہم و امنی دن قیامت کے جن کی مار بھی

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ يَدَاكَ ۚ

یہ سزا اچانک سے ہوگی اُس چیز کے کہ تم آگے بھجواؤ گے نے رے

وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي قَوْمًا كَافِرِينَ ۚ

اور یہ کہ اللہ نہیں ہر گز سرگرداں کرے علم کرنے والا اپنے بدوئل پر

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ

اور کوئی لوگوں میں ہے کہ بندگی کرتا ہو اللہ کی اکھڑے اکھڑے ہی

فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ

پس اگر اس کو بھلائی مل گئی ہے تو پھر اس سے اور آرام بھی

وَإِنْ أَصَابَهُ فِتْنَةٌ أَلْقَى الْقُلُوبَ عَلَى وَجْهِهِ

اور جو پھینچا اس کو فتنہ بر ملا اپنے منہ کے اوپر اٹھا پھر گیا

خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ مَا ذَلِكُمْ هُوَ الْحَسَنُ الْبَشِيرُ

لوٹے میں دنیا و جہنم کو دیا یہ ہر دو نقصان و نوتا ظاہر

يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ

پوچھا ہے اور کھاتا ہے پکارا سو اے کبریا اے کردگار

مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نَفْعَ لَهُ

اس کو کہ دیوے ضرر آسکو نہیں اور نہ پھینچائے نفع آسکے تئیں

ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ

یہ پرستش کرنا اور یہ بندگی وہ بڑا گمراہی سراسر دور کی

يَدْعُوا إِلَى اللَّهِ ضَرَّةً أَقْرَبَ مِنْ نَفْعِهِ

پوچھا ہو اور کھاتا ہے اُسے کہ ضرر نزدیک ہو اس کا نفع سے

لَيْسَ السُّوَالُ وَلَيْسَ الْعَشْرُ يَكُونُ

در حقیقت دوست و حامی ہو کر اور ہر ہم صحبت پر امنی الواقعہ

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
و اتمی اللہ کرے داخل انہیں	کہ جو ایمان لائے کام اچھے کیے
حَسْبُ تَجْنِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَلْهُارُط	
جنتوں میں کہ ہیں جارنگی کرواں	اے بچے بچے ہنس نبیاں
إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُؤِيدُ	
ہاں خدا کرتا ہی جو ہے چاہتا	دستارہ مشرک اور موجد کے جزا
مَنْ كَانَ يُظَنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ	
جو کوئی ٹکڑا ہو یہ خیال	کہ مدد دیکھنا نہ ہرگز ذواجلال
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يُلْمُذْ بِسَبَبِ إِلَى السَّمَاءِ	
اُس کو دنیا میں نہ معنی کے میاں	تانے ہیں ال رسی سوئے آسماں
لَمْ يَلْمُذْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يَنْ يَنْ كَيْدُهُ مَا يَلْقَاهُ	
چاہے کہ دیکھ لکھ لکھ ہی	دیکھے یہ گھری نون کے ساتھ بھی آہا اسکا کونن لیکھا ہو اسکو کہ خیر میں ملا ہو اسے
وَكُنْ لَكَ آيَاتُهُ آيَاتُ بَيْدِنِي	
اور ہم نے ایسے ہی نازل کیا	اُس کو ظاہر آیتیں دینی الواقمہ
وَإِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُؤِيدُ	
اور بھی اس واسطے کہ کبہر یا	رہ دیکھنا چاہے جس کو چاہتا
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا	
وہ جہت جو کہ ایمان لائے	اور وہ جو کہ یہودی ہو گئے

وَالصَّالِحِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمُجُوسَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

اور پیدہن اور نصاریٰ لوگ بھی اور مجوس اور جو میں مشرک و احمق

إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

ہاں کرے گا فیصلہ اللہ بیکیاں دن قیامت کے آنہوں کے درمیان

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

وہی اللہ تعالیٰ ہر چیز پر حاضر اور آگاہ ہر چیز پر

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ

تو نے کیا اس بات کو دیکھا نہیں کہ ہیں سجدہ کرتے اللہ کے تین

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

جو کوئی افلاک میں ہر سرسبز اور ہر جو کوئی روئے خاک پر

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّيْءُ

اور سورج اور تارے اور قمر اور پہاڑ اور بھی سحر اور جانور

وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ

اور بہت کثرت سے ہیں لوگوں میں (سجدہ طاعت ادا ہیں کر رہے)

وَكَثِيرٌ مِّنْ عَذَابِ

اور بہت سے ہیں کہ عذاب ہوا اک عذاب اور مار آن پر (بر ملا)

وَمَنْ يَمِينِ اللَّهِ فَمَالَهُ مِنْ مُّكْرٍ

در کرے حق جسکو رسوا پس نہ ہو دینے والا عزت اُس کے واسطے

الحمد

إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُشَاءُ	
ہاں خدا کرتا ہے جو ارادہ کرے	(رسوا کرتا یا ہی عزت بخشتا)
هَذَانِ خَصْمَيْنِ اِتَّخَمُوَانِي زَعَمَ ز	
یہ دو دشمن اور یہ دو مدعی	ہیں جھگڑتے ہیں مجھے زعم کے نام سے
فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابُ مَا	
پس جو کافر ہو گئے ان کے لیے	آگ کے کپڑے تراشے جائیں گے
لَيَصَّبْنَ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۝	
ہاں گرم پانی پر اٹکے ڈالا جائیگا	گرم پانی (دھونے کے لیے) دھونے کے لیے
لَيُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۝	
پس گھلایا جائیگا ساتھ اٹکے ہی	جو ہر ان کے پیٹوں میں اور کھال میں
وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۝	
اور ان کے واسطے ہیں (مواری)	(یعنی) لوہے کے ہتھیار (دھاری)
كَلِمَاتٍ اَسَآدُ وَاَآتٍ لِّمَنْ جَوَّاهِمَا مِنْ قَم	
قصد اور خواہش کیوں کے جملہ ہی	یہ کہ نکلیں اس سے اس کے لیے
اَعْيِدُوا فِيْهَا قَوْذَوْقًا عَذَابٍ لِّمَنْ	
اس کے اندر بھری جائیں گے سبھی	اور پلے کی چھوٹکیں بھی
إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِ	
بیشک اللہ ان کو داخل کرتا ہو	کہ جو ایمان لائے کامیاب ہو گئے

۲۷

جَبَّتْ بَنِي عَمْرِو بْنِ لُحَيْمٍ مِنْ حَتَمِ الْهَاشِمِ

بنوں کے بچے بنے رب و کہاں کہ ہیں بچے ان کے سے نہیں رواں

يَحْلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ لُؤْلُؤًا

جائیں گے ہنائے اندر اس کے ہی موتی اور سونے کے حلقے و امی

وَلِبَاسَهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ

اور پوشاک اور لباس ان لوگوں کا اس میں خالص ریشمی ہے برطا

وَهَدًى إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ

اور ہدایتی راہ انہوں نے و امی قول پاکیزہ کی ستمی بات کی

وَهَدًى إِلَى سِرَاطِ الْحَمِيدِ

اور راہ ہدایتی بڑی سیدھی راہ پر کی تھی تعریف جو کہ سرب

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَصْطَدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

و امی جو لوگ کہ کافر ہوئے اور خدا کی راہ سے ہیں روکتے

وَالْمُسْجِدَ الَّذِي جَعَلَهُ

اور نماں مسجد اب والی سے ہے وہ جو ہم نے ہی مقرر اس کو کی

لِلنَّاسِ سَوَاءٌ أَعْلَنَ الْعَافِيَّةَ وَالْبَاطِلَ

لوگوں کے حق میں کہ ہیں یکساں ہی اس میں رہنے والے اور باہر کے بھی

وَمَنْ يَرُدُّ فِيهِ بِالْحَادِ كَبُطْلًا

اور اس میں قصد جو کوئی کرے مگر ہی اور مجروری کا علم ہے

تَذَرُهُ مِنْ عَنِ ابِ الْيَمِّ

ہم چھوڑ دیتے اسے فی الواقعہ اور نکال آگے ماریں سے بر ملا

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ

اور کیا ہم نے معین جس گھر کی بجائے گھر برابر ابراہیم ہی

أَنْ لَا تَشْرِكَ بِي شَيْئًا

یہ کہ میرے ساتھ تو سا بھی نہ کرے اگ اور اسی چیز کو بھی سر بسر

وَوَهَبْنَا لِيٰسَىٰ لُطْفًا

اور ہمارے واسطے لطف کو دے کر دے پھرنے والوں کے لیے

وَالْقَاتِلِينَ وَالزَّكَٰةَ السَّيِّئِينَ

اور نماز میں پڑھنے والے لوگ جو اور رکوع اور سجدہ کرنے والوں کو

وَإِذْ نَادَىٰ فِي النَّاسِ يَا رَجُلَ

اور اسے ابراہیم تو آواز دے درمیان لوگوں کے حج کے واسطے

يَا لَوْ كَرِهَ اللَّهُ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ

ہاؤں جتنے پاس تیرے آئیں گے اور اوپر دیے دیے آسمانوں کے

يَأْتِيَنَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ عَمِيقٌ

آئیں گے ہر ایک راہ دور سے (غارت گہ کی زیارت کے لیے)

لَيَشْهَدَنَّ وَأَمَّا فَحْلُهُمْ

تا کہ آؤں اور میں سر بسر اپنے اپنے فائدوں کی خاطر

وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ	
اور کریں اسمِ خدا کا نام اللہ کے	ان دنوں میں جو کہیں جانے ہوئے
عَلَى مَا نَزَّلْنَاهُمْ مِنْ هِمَّةٍ الْأَنْعَامِ ۚ	
اور پر اس کے کہ انہیں ہمت کیا	بے زباں چوپایوں میں سے بر ملا
فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْبَوَائِسَ الْفَقِيرَةَ	
کھاؤ پس اس میں سے خود بھی بر ملا	اور غیر گرسنہ کو دو کھلا
ثُمَّ لِيَقْضُوا الْفِتْنَةَ وَيُوفُوا ائْتِ ذُرَّهُمْ	
پھر ایسے دور میں اپنا کریں	اور کریں پوری وہ اپنی عیشیں
وَلِيَتَكَفَّرُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝	
اور چھریں کر دے اس قدیم گھر کی	(مطلق و آزاد ہے جو واقعی)
ذَٰلِكَ ذُو الْعَرْشِ عَظِيمٍ ۚ	
بات یہ ہے کہ اور کرسے عظیم جو	حرموں کو لے خدا کا دیوں کو
فَهُوَ خَيْرٌ لَّهِ عِنْدَ رَبِّهِ	
پس وہ بہتر اور نہایت خوب ہو	اس کے رب کے پاس اس کے واسطے
وَأَحَبُّ إِلَيْكُمْ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُبْلَىٰ عَلَيْكُمْ	
اور حلال ہیں تم کو چ پائے بس	ایک وہ کہ ہو پڑھی تم پر مٹی
فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا أَوْلَٰئَهُ	
پس بتوں کی گندگی سے تم بچو	اور مجھونی بات سے بچئے رہو

حَقَّاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ

لینے والے اللہ کو جو شریک کے [] غیر ہو کر شریک کرنے والوں سے

وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ

اور جو لا یا شریک اللہ کا [] پس وہ گویا آسمان سے گرنا

فَلْيَخْطَفُ الطَّيْرُ

پس ایک پتے ہیں اس کو دسریا [] پیر زمین کی ہمارے جانور

أَوْ هَوًىٰ بِهٖ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيْقٍ ۝

یا کہ اس کو پھینک دیتی ہو ہوا [] اہل مکان دور میں فی الواقعہ

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعِظْمُ شَعَارُ اللَّهِ

بات یہ ہو اور کرے تعظیم جو [] نام زد اللہ کی ہر چیز کو

فَأَنهٖا مِنْ قُوًى الْقُلُوبِ ۝

پس وہ یعنی اس کی حکمت دائمی [] ہر دلوں کے اٹھانے میں سے ہوتی

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ لِّأَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ

درمیان اس کے ممانے واسطے [] اہل مقرر وقت تک ہیں فائدہ

مَحْمِلُهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝

پھر جگہ اس کے ذبح کی دائمی [] ایسے جگہ پر کہ آزاد ہی

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا

اور ہر امت کو (ممنوع سے پیشتر) [] ہم نے قربانی عطا کی ہر قوم

لَيْدُكُمْ وَاسْمُ اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقْتَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ

کہ خدا کا نام یاد اس پر کریں کہ ہر دی چوپایوں سے ہم نے آپس

الْأَنْعَامِ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا

پس تمہارا اللہ اللہ ایک ہی ہے پس جو فرما کر اسی کے واسطے

وَلَيْسَ الْحُجَّةُ بِشَيْءٍ

اور بشارت اور خوشخبری سنا حاجتی کے کرنے والوں کو دوزخ

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ

وہ کہ جب نام خدا جاسے یا ان کے دل ڈر جائے ہیں فی الزم

وَالطَّبِيرِينَ عَلَى مَا أَصَابَهُمُ وَالْمَقِي

اور پہنچنے والے جو ان پر پڑے اور نمازوں کو ادا ہیں کر رہے

الضَّلَاةِ وَمَا رَزَقْتَهُمْ يَتَفَقَّحُونَ

اور اس سے کہ ہم نے دی آئیں صرف اچھے معروں میں کرتے ہیں

وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ

اور تمہیں اور شر فرمائی کے ہم نے تمہارے تمہارے واسطے

مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا حَاضِرَةٌ

ہاں نشانوں میں سے نام اللہ اس میں خوبی ہو تمہارے واسطے

فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوًّا وَف

پس کرو تم یاد نام اللہ کا اس کے اوپر باندھ کر صغیر ہا

اُمّی کروٹ کر پڑیں ہیں حکمِ حق	فَاِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَاُكُلُوا مِنْهَا
اور تھانے کو کھلاؤ سرسبز	وَاطْعَمُوا الْقَائِمَ وَالْمُعْصِيْنَ ط
ایسے ہی پھوسو ہر کیا اسکو تم بچے دینی الواقعہ شاید ہوگا کہ کو تم فکر میں (اسکے انعام و لعان پر)	كَذٰلِكَ سَخَّرَ لَهَا سَكَنًا لَّعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ
چھینے گا ہرگز نہیں اللہ کو	لَنْ يَنْتَالِ اللّٰهُ شَيْئًا وَّكَانَ دَمًا وَّهَآ
اور مگر پیچھے کی اس کو بر ملا	وَلَكِنْ يَنْتَالُهُ الْمُتَّقُوْنَ قَبْلَكُمْ
ایسے ہی اس کو سحر ہے کیا تم بہسوں کے واسطے دینی الواقعہ	كَذٰلِكَ سَخَّرَ لَهَا سَكَنًا لَّعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ
تا بڑائی تم کرو اللہ کی	لَتُكَبِّرُوْا اللّٰهَ عَلٰٓى مَا هَدٰىكُمْ
اور بشارت اور خوشخبری سنا	وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِيْنَ
ان سے کہ ایمان لائے بر ملا	اِنَّ اللّٰهَ يَدْفَعُ عَنِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

تِلْكَ

إِنَّ اللَّهَ لَا يَجِبُ كُلَّ خَوَاتٍ كَقَوْلِهِ

اِذْ ذُنَّ لِلَّذِينَ يَفْتُلُونَ

بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ لَعْنِهِمْ لَظَنٌ

بِالَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنَ دْيَارِهِمْ بَعِيثَ

إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبَّنَا اللَّهُ

وَلَوْ لَا دَفَعَهُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ

لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَالَّذِينَ فِيهَا

مِنْ شَيْءٍ لَّيْسَ لَهُمْ شَيْءٌ مِنْ عِلْمٍ

بِالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَالَّذِينَ هُمْ يُقَاتِلُونَ

وَلْيُصِرَّتْ يَدُ اللَّهِ مَن يَتَصَرَّ ط	
اور اللہ مردے کا خدا	اس کو جو اس کو مردہ دے رہا
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ	
بیشک ہم اللہ پر دست و قوی	زور والا اور غالب و اعلیٰ
الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ	
لو کہ ہم اگر مقدر دیں	اس زمین اور ملک کے اندر کہیں
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ	
ہاں نمازوں کو مری قائم رکھیں	اور مالوں سے زکوٰۃ مال دیں
وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ	
اور دیوبین علم اپنے کام کا	اور برے کاموں سے روکین نہا
وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ	
اور خدا کے پاک کے ہے اختیار	آخر ہر اک کام کا۔ انجام کار
وَأَنْ يَكُنَّ بُولُوكَ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِقُلُوبِهِمْ	
اور اگر جھٹلائیں تمہے کوئے نبی	بیشک ان سے پہلے تو تم نے کذب کی
قَوْمَ نُوْحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ	
نوح کی قوم اور قوم عاد نے	اور ثمودی لوگوں نے (جو کچھ تمہارے)
وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمِ لُوطٍ وَأَفْصَحْتُمْ	
اور ہاں لوگوں نے ابراہیم کے	لوط کی قوم اور مدین و انوں سے

اور مثلاً یا گیا موسیٰ بنی پھر تو میں نے کافروں کو ڈھیل دی	وَلَنْبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ الْكُفْرِينَ
میں نے پھر یکڑا انہیں (اور لے لیا) پس مرا انکار تھا کیونکر ہوا	ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ شَكْرُهُ
پھر میں کتے گاؤں اور غمزدہ بنیں کہ بلا کت ہم نے دی آنکے ہے	فَكَأَيُّ مَنٍ قَرِيءٍ أَهْلَكْنَاهُ
سال یہ ہر کتے وہ ظالم دوسرے پس وہ افتادہ ہیں اپنی محنتوں پر	وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِي خَاوِيَةٍ عَلَىٰ
اور کنوئیں بیکار ہیں کتے پرے اور بڑے اوچے محل چکاری کے	عُرْوٍ شَهَا زَوْبِئٍ مَّعْطَلَةٍ وَقَصْرِ شَيْدٍ
پس یہیں کی سیران لوگوں نے کیا شام کے ملک و زمین میں بر ملا	أَقْلَمُ لَيْسِيٍّ وَفِي الدَّرَجِ
ہوتے پس دل ان سہوں کی واسطے کہ وہ ساتھ آنکے سمجھتے بوجھے	فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ
یا کہ ہوتے کان کہ سنتے خبر ان سے (اگر امتوں کی سر پر)	هَآؤَ اَوْ اِذَا نَجَّيْتُمْ مَعُونًا بِهِمْ
پس یہ قصہ اور یہ بات لایق ہیں آنکھیں تو نابینا ہو جاتی ہیں	فَاِنَّهَا لَا تَعْمَىٰ اِلَّا بَصَارًا

وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ

اور مگر ہو جاتے ہیں دل بے ہجر | درمیاں سینوں کے ہیں جو سرگرم

وَلَسْتَ بِعِلْمِهِ كَلَّ بِالْعَدَا

اور عذاب ہیں تجھ سے جلدی مانگے | (اے نبی مصطفیٰ) افرغزدہ بے

وَلَنْ يَخْلَفَ اللَّهُ وَعْدًا

اور کرے گا برخلاف ہرگز نہیں | اپنے وعدہ کو الہ العالمین

وَأَنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ

اور بیشک تیرے رب کے پاس ہر ایک دن | ایک دن ہر چل دس سو سال کی

فَمَا تَعْلَمُ

اُن دنوں سے جن کو تم ہو گئے رہے | (اے مقرر ہر قیامت کے لیے)

وَكَايْنُ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلِيْثَ لَهَا

اور بہت بستیوں اور گاؤں ہیں | کہ دی میں نے ڈھیل اور مکت نہیں

وَبِهِ ظَالِمَةٌ لِّمَ أَخَذَتْهَا

اور یہ ہر حال کہ وہ ظالم ہیں | لے لیا اور پکڑا میں نے پھر نہیں

وَأَيُّ الْمَصْرُورِ

اور پھر آتا ہر میری سمت ہی | (آخرت میں اُن سبوں کا دائمی)

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا

کہہ دے اے احمد رسول با صفا | کہ سنو لوگو تمہیں اسے سوا

اَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ	میں تمہارے واسطے فی الواقعہ ہوں ڈرانے والا ظاہر برطا
فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	پس جو لوگ ایمان لائے (لاکلام) اور کیے ان لوگوں نے صالحہ کام
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ذُرِّيَّتُكَ كَرِيمٌ	مغفرت اور بخشش بجز ان کے لیے اور روزی اور مدد فی نعمت کاملہ
وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُجْرِبِينَ	اور وہ جو لوگ دوڑے سعی میں کرنے کو عاجز ہماری آیتیں
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْحَرِّ	لوگ یہ دو طرح کے رہتے ہیں (اکہ سہداہ ہوں گے جلتی آگ میں)
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا	اور نہ بھیجا ہم نے تجھ سے پیشتر اک ہی بھی اور نہ اک پیغامبر
إِلَّا إِذْ أَتَىٰ آلَ الْفِرْعَوْنَ	ہاں مگر جس وقت خواہش کرتا تھا (اسکی خواہش میں شیطان ڈالتا)
فَيَسَّخُ اللَّهُ مَا تَلْقَى الشَّيْطَانُ	پس سراسر دور کرتا ہے خدا اس کو کہ شیطان پڑ جو ڈالتا
ثُمَّ يَحْكُمُ اللَّهُ أَيْتَهُ	پھر حکم کرتا حکم اور مضبوط ہی اللہ اپنی آیتوں کو و اسی

وَاللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ حَكِيمٌ ۝	
اور اللہ جانتے والا ہوا	علمتوں کا رکھنے والا بر ملا
لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِّلَّذِينَ	
تاکہ جسے اُسکو کہ شیطان ڈالے ہی	آزمائش واسطے اُن لوگوں کے
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ	
کہ دلوں میں جھٹکے ہیں بیماریاں	اور وہ جھٹکے سخت قبول یہاں
وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ لَّعِينٍ ۝	
اور ظالم لوگ بے چون و چرا	ہیں خلاف دور میں فی الوداعہ
وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ	
اور تاکہ جان لیویں بر ملا	وہ کہ جن کو علم ہے حق کیا
أَنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ	
کہ وہ حق ہے رب سے واقعی	لایں پس ایمان آئے ساتھ ہی
فَنُخِثَ لَهُ فَيُكَلِّمَهُمُ	
پس کہیں اظہار محزون ساز کا	اُن کے دل آٹکے بے دلی الوافی
وَإِنَّ اللّٰهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا	
اور ہاں الہدایہ العالمیں	راہ دکھانے والا ہر اُنکے میں
إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝	
کہ جو دل سے لائے یہاں بجا	سمت سیدھی راہ کے (فی الوافی)

وَلَا يَذَّكَّرُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَآثِرِهِمْ	اور جو انکار کرنے والے ہیں	وہ ہمیشہ اُس سے دھوکے میں ہیں
حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْثَةً	یاں تک کہ اُسے باخوف و حراس	ناگہاں بغیر قیامت اُس کے پاس
أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَقْلِهِمُ	یا انہوں کے پاس اُسے برلا	بس عذاب اُس دن کا کہ سوچا
أَلَمْ تَرَ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ	فابھی اُس دن کی ہجرت اللہ کے لیے	علم دیکھا درمیان اُن لوگوں کے
فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	پس وہ مردم جو کرایاں لائے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
فِي جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا	باغوں میں ہیں نعمت اور انعام	یعنی جنت میں رہیں آرام سے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَانُوا مُشْرِكِينَ	اور جو منکر ہوئے اور کافر ہیں	اور مبتلا ہیں ہماری آیتیں
فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	پس یہ لوگ ہیں وہ کہ اُس کے واسطے	مارر سوائی کی اور دولت کی
وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	اور جن لوگوں نے کہ چھوڑا وطن	راہ میں اللہ کی با صد محنت

ثُمَّ قِيلَ أَأَوْمَاسُوا	ہاتھ سے اعدا کیے پھر اسے لے کر گئے یا کہ خود اپنی موت سے
لِيَكُنْ قَنْتَمُ اللَّهِ رِزْقًا حَسَنًا ط	در حقیقت ان کو دیو بیگا خدا ۱۱ رزق اچھا (جنت الفردوس کا)
وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ	اور میں اللہ ضرور بہتر فی الواقع ۱۲ رزق بہتر دے والا (دربلا)
لِيَكُنْ خِلَتَهُمْ مَدَّ خَلَا يُرْضَوْنَ هَا	ہاں انہیں اس موقع پر بھیجا گیا ۱۳ کہ پسند اس کو کریں گے (دربلا)
وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ	اور ہے اللہ تعالیٰ واعی ۱۴ جاسے والا حل والا بسی
ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ	اس پر کیا کر دیا کہ اس سے ۱۵ اور یہاں کہتے ہیں ہو کر رہا اور اس کی جگہ بدل جو کوئی جیسی اس پر زیادتی ہو کر کی
ثُمَّ لَنُغَيِّرَنَّ عَلَيْهِ لِنُصَرِّفَهُ اللَّهُ	ظلم او پر ہم سے پھر جائے گا ۱۶ دیکھا البتہ مدد اس کو خدا
إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ	مہربان کرنے والا ہمیشہ خدا ۱۷ بخشنے والا (دیکھا چون و چرا)
ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِي السَّيْلَ فِي النَّهَارِ	یہ کہ اس باعث کہ داخل کرتا ہوا ۱۸ رات کو اللہ اندر روز کے

وَكَيْسٌ مِّنَ النَّهَارِ فِي الْيَلِ

اور دن اور رات کو ہے کرنا | دلیل یعنی رات میں فی الواقعہ

وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ كَبِيرٌ

اور یہ کہ حق تعالیٰ بڑا | سننے والا اور دیکھنے والا ہوا

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَكِيمُ

یہ بیان عاقل ہے کہ کبریا | بڑی سمجھ اور حق و سچی فی الواقعہ

وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ

اور یہ کہ تم بے ہودہ ہو | جز خدا کے باطل ہے

وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

اور یہ کہ حق تعالیٰ بڑا | وہ بزرگ و عزیزوں سے بڑا اور

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

کیا نہ دیکھا تو نے کہ اللہ نے | بھیجا پانی آسمان یا ابر سے

فَنُصِبَ بِهِ الْأَرْضُ فَخَضِرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ

پس صبح سرسبز ہوئی | اسی خبردار بڑا خدا با خبر

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ

وہ اسی کو آسمانوں میں جو ہے | اور جو جگہ بھی اندر ارض کے

وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

اور وہی اللہ وہ بڑا شریف | لائق تعریف و طاعت و اطاعت

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ

لِیَاۤءَ دِیْکَھَا تُوئے کہ اللہ نے | کرو یا جس میں مناسبہ واسطے

مَا فِی الْاَمْرِ مِنْ

ہر چیز میں کے درمیاں جو کچھ ہوا | (آدمی پانا ہو جس سے فائدہ)

وَالْفَلَکَ یَجْرِیْ فِی الْیَمِّ بِاَمْرِ رَءِ

اور کیں بس میں مناسبے نشینا | علم سے آئے ہیں وریا میں ہوا

وَمِیْسَکَ السَّمَاءِ اَنْ تَقَعَ عَلَی الْاَرْضِ

اور حفاظت میں فلک کو رکھا ہو | اس سے کہ لوپر زمین کے گریے

اَلَا بِاَذْنِہٖ

ہاں مگر ساتھ آئے علم اور اذن کے | (یعنی جب اللہ چاہے کر چسے)

اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَیْسَ وَفِّی الْبَرِّحِیۃِ

در حقیقت ساتھ لوگوں کے خدا | مریاں اور جتنے دالہا ہوا

وَهُوَ الَّذِیْۤ اَحْیَا لَکُمْ

اور وہی ہو وہ کہ ہو زندہ کیا | جس نے تم لوگوں کو فی الواقعہ

ثُمَّ مِیْسَکَ لَکُمْ ثُمَّ یَحْیِیْ لَکُمْ

پھر وہی تم کو ماری | پھر کرے کام کو زندہ واسطی

اِنَّ الْاِنْسَانَ لَکَفُوْرٌ ۝

یاد یہ ہے در حقیقت بر ملا | آدمی ناشکر و نا فرمان ہوا

لَكَ اَمْرٌ جَعَلْنَا مَسْكَاهُمْ

میں نے تم پر ایک امر کیا ہے کہ تم کو ایک راہ بند کی

تَسْلُوكٌ فَلَا يَمُوزُكَ فِي الدُّمُورِ

بند کی وہ کرنے والے کے ہیں پس نہ اندر علم کے جھگڑا کروں

وَ اِذْ عِمَّ اِلَى رَبِّكَ طَائِفُكَ لَعَلَّ يَهْدِي

اور بلا تو اپنے رب کی سمت کی جائیں تو سیدھی راہ پر چڑھائی

مَسْقُومٌ وَاِنْ جَادَلُوكَ فَقُلْ

اور کریں جھگڑا خصوصاً تم سے کہ پس یہ کھدے والے ہی با جبر

اللَّهُ اَعْلَمُ بِمَا لَعَمَلُونَ

جانتا بہتر خدا کے مال ہے ساتھ اس میں کہ تم ہو کر رہے

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

خدا فرمایا تبارک و تعالیٰ دن قیامت کے تمہارے درمیان

فَمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَحْتِلُونَ

نہی کے جس میں از رو کرنا تم بھی کرتے تھے فرق اور اعتقاد

الَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ

کیا نہیں اس بات کو تو جانتا کہ بلا شک جانتا ہے کہ

مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ

چیز جو کچھ ہے تمام اظہار میں اور جو کچھ ہی و غیرہ میں

اِنَّ ذٰلِكَ فِیْ كِتٰبٍ اِنْ ذٰلِكَ عَلَی اللّٰهِ یَسِیْرٌ

ہاں یہ تو لوح میں محفوظ ہے۔ اہل خدا پر، کہ یہ آسان و آگے

وَلَعَبْدٌ وَّنَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ

اور عبادت کرتے ہیں غیر از خدا۔ (ابندگی کرتے ہیں اللہ کے سوا)

مَا لَمْ یُنَزَّلْ بِهٖ سُلْطٰنًا

اُس کو کہ نازل نہیں اللہ نے لی۔ ساتھ اُس کے کوئی حجت و اقامتی

وَمَا لَیْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ

اور عبادت کرتے ہیں اُس پر کوئی۔ کہ نہیں جس کا کہیں کچھ علم ہی

وَمَا لِلظَّالِمِیْنَ مِنْ نَّصِیْرٍ

اور نہیں، جو ظالموں کا زمیندار۔ کوئی حامی اور یار و دوستدار

وَ اِذَا تُكَلِّمُہُمْ اٰیٰتُنَا بَیِّنٰتٍ

اور پڑھی جاتی جب اُن کے اور پہلے۔ احاط اور روشن ہماری آیتیں

لَعَرَفُوْا فِیْ وُجُوْہِ الذِّیْنَ كَفَرُوْا اَلْمُنْكَرُ

اُن کے مونہوں میں جو پہچاننا۔ کہ ہیں کافر۔ تا جو سچے کو بر ملا

یَكَاوَدُوْنَ یَسْطُوْنَ بِالَّذِیْنَ یَنْتَہٰی سُلُوْکُ

کہاوت ہرزہ کہ چلے کریں۔ ساتھ اُن لوگوں کے وہ بد چلے

عَلٰیہُمْ اٰیٰتُنَا

اور پڑاؤں کے ہماری آیتیں۔ دیکھو اور اُن کے قرآن پڑھتے ہیں

قُلْ أَفَأَنْتُمْ شُرَكَاءُ لِلَّهِ

اے محمد کہہ کہ میں کیا ہوں خبر اس سے بدتر حال ہے (سرتابو)

الَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

وہ ہے وہ لوح کی وہ نو و اعمی (ان کے علم سے کہیں زیادہ بڑی)

وَعَدَ مَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

وعدہ جو اللہ نے اس کا کیا (ان کو کہ کافر ہونے میں بر ملا)

وَيَسِّرُ الْمَصِيرَ

اور بڑی ہو پس جگہ میر جائے گی (دپائیں کے کا حسب وعدہ ہی)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبُ مَثَلٍ

ہاں اے لوگو! ال مثل ہو دی گئی (پس اسے سن لو لگا کر کان ہی)

أَنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

بائیدہ ہو کہ ہو جن کو پوجتے (تم رسول پاک ذات اللہ کے)

لَنْ يَخْلُقُوا أَذْبَانًا وَلَا جُوعًا وَلَا

وہ نہیں بنائے کسی ہرگز بنا (ایک قسمی میں ہوں کہ چہ ایسا)

وَأَنْ يَسْلُبَهُمُ اللَّهُ بَابَ شَيْءٍ لَيْسَتْ قُدْرَةُ

اور اگر قسمی محمد ان سے چھوٹا (وہ چھٹا سکتے نہیں اس کے اسے)

مِنْهُ مُضَعَّفُ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ

کست اور پودا ہو طالب مرید (اور ہو مطلوب پودا اس قدر)

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ	
قدر کی جاتی نہیں اللہ کی	حق جو اس کی قدر کا ہوا حق
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ	
ہاں خدا کے مال تو فی الواقع	زور لگانے والا غالب ہے ہوا
اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا	
جھانٹ لیتا ہی فرشتوں سے خدا	پیام کو پہنچانے والا (برطانیہ)
مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ	
اور لوگوں میں سے	ہاں خدا مینا ہے سنے والا
لَعَلَّهُمْ مَّا يَكُنْ أَيْدِيَهُمْ وَمَا خَلْفَهُمْ	
جانتا ہی جو کچھ اگلے آگے ہے	اور بھی جو کچھ کہ پیچھے آگے ہو
وَالِلَّهِ شَرْحُ الْأُمُورِ	
اور جانب کر دھاریاں کی	کام ہیں سب پھیر جاتے واقعی
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْكُنُوا أَسْجُدُوا	
اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو	تو بجالاؤ رکوع و سجدہ کو
وَأَعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَأَقِمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَمُبْدٍ	
اور کرو تم اپنے رب کی بندگی	اور کرو تم کو کہ پاؤ مخلوق
وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ	
اور خدا کی راہ میں محنت کرو	اسلحہ محنت کرنے کا حق جو کچھ ہو

هُوَ اجْتِمَاعُكُمْ وَمَجْلَعُ خَلِيقِكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرْجٍ

برگزیدہ کر لیا اس نے تمہیں اور نہ مٹائی تمہیں کی کچھ دین میں

مِلَّةَ اَبِيكُمْ اِبْرَاهِيمَ هُوَ مِلَّةُ الْمُسْلِمِينَ

وہی تھا مجھے باپ ابراہیم کا اس نے مسلم نام تم سب کا رکھا

مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا الْيَكُونُ النَّبِيُّ سَوَّلَ

پہلے سے بھی اور اس گران میں ہی تاکہ پیغمبر کو وہ ہو پیغمبر ہی

شَهِيدٌ عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شَهِدًا عَلَى النَّارِ

اور تاکہ تم ہو شاہد اور گواہ لوگوں پر اس امر میں جلد پہنچیں

فَاقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

پس تالا اپنی کو تم تم رکھو اور زکوٰۃ مال بھی دیتے رہو

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ

اور چھل مارو سا حبل اللہ کے

هُوَ مَسْـُٔدُكُمْ

وہ ہی یار و دوست ہے لوگوں کا ہے

فَنُجِّتُمْ بِهِ مِنْ عَذَابٍ

اور نجات دی گئے تھے عذاب سے

وَلَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور جود بھی کر کے کہ لا جواب ہے

لَسَوْفَ الْمُؤْمِنُونَ كَلِمَةً وَهِيَ مَائَةٌ وَتَمَانٍ أَلْفٌ سِتُّ رِكَعَاتٍ

یہ سورہ المؤمنون، یکم کی ایک سو اٹھارہ ہیں آیت برطانیہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا | مہرباں اور رحم والا جو بڑا

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

کھانی یاں لوٹاں کھیں | یعنی چھپنے مقصد سے | اور وہ کہ نمازوں میں | اور نماز کی کھانی

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

اور وہ ہیں وہ کہ علمی بات سے | اپنے منہ کو پھیرنے والے ہوتے

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

اور وہ جو کرنے والے ہیں ادا | اپنے مالوں سے زکوٰۃ میں دے دے

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوحِهِمْ خَفِضُونَ

اور وہ ہیں جو شرمگاہوں میں | ہیں خفا کرتے والے ہوتے

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ

لیکن اپنی عورتوں کے واسطے | یا وہ جو مالک بن گئے ہوتے

فَإِنَّهُمْ عَنْ زِمَامِهِمْ مُبْتَلُونَ

پس ملامت اپنے لازم پر ہیں | (عذر کو مانع میں آئے ہیں)

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَدُوُّ

چاہئے پس اسکے سوا کہ جو کوئی [خدا سے] پس ہر حد سے بڑھے واپس وہی

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدٍ هُمْ دَعَوْنَ

اور وہ ہیں جو امانات اپنی سے [خدا سے] اور اپنے عہد سے آگے ہوتے

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

اور وہ وہ ہیں کہ نمازوں کی [خدا سے] ہیں نگہاں اور محافظ سر بسر

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ

وہ کہ ہیں یہ خویاں [خدا سے] صاحب میراث ہیں وہ میراث

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا

میں کے جو فردوس کو میراث ہیں [خدا سے] وہ ہمیشہ اس میں رہتے واپس

خَالِدُونَ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْوَٰةٍ

اور ہاں انسان کو پیدا کیا [خدا سے] ہم نے جوئی مٹی سے ہی بر ملا

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نَظْفَةً فِي فَرَٰدٍ مَّكِينٍ

پھر بنایا اک مٹی کے قلوہ سے [خدا سے] اک جگہ مضبوط میں ہم نے اسے

ثُمَّ خَلَقْنَا النَّظْفَةَ عَٰلَقَةً

پھر مٹی کو ہم نے پیدا کر دیا [خدا سے] خون کا تھکا۔ لہو کا لٹھڑا

فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً

لوٹھڑے کو پس بنا ہم نے دیا [خدا سے] ایک بونی گوشت کی لڑی لڑی

فَخَلَقْنَا الْمَصْغَةَ عَظْمًا	
ہم نے پس بونی کو پیدا کر دیا	ہڈیاں۔ مضبوط کر کے (بر ملا)
فَكَسَوْنَا الْعِظَمَ لَحْمًا	
پھر عظامات پر اور پہنا دیا	ہڈیوں کو گوشت ہی (فی الواقع)
ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ	
کر دیا پھر پیدا اسکو ہم نے ہی	اور ہی پیدا اس اور صورت کئی
فَبَدَّلَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ	
پس بزرگ ہی اور بابرکت خدا	خوب و بہتر پیدا کرنے والوں کا
ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ	
پھر حقیقت میں تم اس کے بعد ہی	مرے ہو اور مرنے والے دائمی
ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ	
پھر اجزاء کے اور سزا کے واسطے	دن قیامت کے اٹھائے جاؤ گے
وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ	
اور ہاں ہم نے دیئے تم پر بنا	سات جتنے راہوں والے بر ملا
وَمَا الْبَاقِعِينَ اَخْلَقَ غُفْلِينَ	
اور پیدا اس سے ہم غافل ہیں	دیہیں خبردار اور آگے یا پیچھے
وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ثَقِيلًا	
اور آمارا اور بھیجا سرسبز	ہم نے پانی آسمان سے ٹھیک

فَأَسْكَنْتُ لَهُ فِي الْأَرْضِ مِنْ	پس اے نبی! میں نے اس کے لئے زمین پر
وَأَنَا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهِ لَقَدْ دُونَ	اور ہم لو اس کے ذرا اٹل کر رہے ہیں تو انا اور قادر سرسبز
فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتَيْنِ بِخَيْلٍ وَاعْتَابٍ	پس ہم نے تم کے لئے دو باغ اس سے خوب سے اور انگوٹھ کے
لَكُمْ فِيهِمَا مَا لَكُمْ كَثِيرَةٌ مِنْهُمَا تَكُلُونَ	ان میں سے کچھ اس کے لئے زیادہ اور جو کھاتے ہیں ان میں سے
وَتَجْنِي ۖ تَخْجِي مِنْ طُورٍ سَيْنَاءَ	اور کیا پیدا ہمارے واسطے وہ بھجور کہ پہلے کوہ سیناء سے
تَنْبُلُ بِاللَّيْلِ هُنَّ وَصَبِغٍ لِلَّذِي يَلِينُ	کہ آگاتا میل اور چھلکاؤں کی اور سالن کھانے والوں کے لیے
وَأَنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرًا ۚ	اور ہاں بیشک تمہارے واسطے ان نشانیوں کی جو پالیوں میں سے
تُسْقِيكُمْ مِنْهُمَا فِي طُورَيْهِمَا	در حقیقت ہم پلائے ہیں تمہیں ان سے کہ جو ان کے میوؤں سے
وَلَكُمْ فِيهِمَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ مِنْهُمَا تَكُلُونَ	اور تمہیں ان میں سے بڑے ہی فائدے اور جو تم لوگ کھاتے ہو ان میں سے

۵۶

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ حُمْلُونَ

اور اُن بچہ اور اوپر ناول کے | کم سبھی اسوار جاتے ہو گئے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ

اور بیشک ہم نے بھیجا نوح کو | اُنکی جانب کہ تھی اُس کی قوم جو

فَقَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ

پس کہا اے قوم اے امت مری | سب کرو دل سے خدا کی بندگی

مَالِكُمْ مِّنَ الْوَعِيدِ

ہاں تمہارے واسطے (فی الواقعہ) | کوئی موعودہ نہ ہے سوائے

أَفَنَسِيءُونَ

ایا پس تم خوف کرتے ہو نہیں | اسی بار اسکی سے ڈرتے ہو نہیں

فَقَالَ الْمَلِكُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ

پس کہا اُن سب بڑے سرداروں | جو نہ ایمان لائے اُسکی قوم سے

مَاهِدِينَ إِلَّا لَشَرٍّ مِّثْلِكُمْ يُؤْتِدُ الرَّبُّ

ہو نہیں یہ ایک سب آدمی | چاہتا ہے۔ پتہ پتہ نہ دے

عَلَيْكُمْ مَا يُولُوشَاءُ اللَّهُ لَا تَزَالُ تَطَّلِعُ

اور اگر اللہ کاے چاہتا | تو فرشتے بھیجا رہی واقعی

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ

ہو نہیں ہم نے سنا یہ پہلے | اچھے کے باپوں کے اندر زور

إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جَنَّةٌ	جو نہیں وہ ہاں مگر ایک مرد ہی	فَتَرْتَصَوَّبُ حَتَّىٰ حِينٍ	پس کرو تم لوگ اس کا انتظار
قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ بَوْنٌ	بولامیرے رب مدد کو مجھ کوئی	فَاَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلَ	وحی کی پس ہم نے جانب لوح کی
بِأَعْيُنِنَا ۖ وَوَحَيْنَا	بس حفاظت میں ہماری سرسبز	فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ	پس ہمارا حکم ختم آئے
فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَئِينَ	پس بٹھائے اس کے اندر بر ملا	وَأَهْلَكَ الْأَمْنِ سَبْقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مُنْ	اور لوگوں اپنے کو یقین آئے
وَلَا تَخْطِئُ فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا	اور مت کہہ مجھ سے دل نہ ٹھیکو		

إِنَّمَا هُمْ مَعْرُوفُونَ

در حقیقت وہ خود پائے جانے والے (ظلم کرنے کی سزائیں پائیں گے)

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْقَلْبِ

پس تو جسم ہو سوار اور مرد ہو (اور کشتی پر جو تیرے ساتھ ہے)

فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَجْتَنِيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

پس کہہ اللہ کے لیے ہیں سب حمد (جس نے ہم کو ظالموں کی گوی بچائے)

وَقُلِ رَبِّ ارْزُقْنِيْ مِنْزِلًا مُّبْرَكًا

اور کہہ مجھ کو اتار دے رب مے (میرے لانا برکتوں والا جو ہے)

وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

اور تو بہتر ہے لانے والا ہے (تو برکت رکھنے والی چیزوں کے)

إِنِّيْ فِيْ ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْ يَّعْلَمُ

والمی ہیں اسکے اندر آیتیں (اور بیشک جاننے والے ہم ہیں)

لَهُمُ الْأَشْيَاءُ مِنْ بَعْدِ هُمْ قَوْمًا آخَرِينَ

پھر آسمانی ہم نے اسکے بعد ہی (اک جماعت اور سنگت دوسری)

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

میں دیا بھیج ہم نے انہیں (دوسرے) (اک رسول انہیں ہی سے یا یہاں پر)

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ

یہ کہ طاعت تم کرو اللہ کی (دے کرو دل سے خدا کی بندگی)

مِّنَ الَّذِينَ عَصَوْا

ہیں تمہاری مثال کے (دلی الواقعہ) کوئی معبود، کہ میں اس کے سوا

أَن لَّا تَتَّقُونَ

ایسا جس سے لوگ ڈرتے ہو نہیں (اور عذاب اس کے جوچے ہو نہیں)

وَقَالَ الْمَلَأَمِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور کہا قوم اس کے سے منکر اور کفار جو ایمان لائے اور کافر ہوئے

وَكُنْ بُولَاقَاءِ الْآخِرَةِ

اور ہاں بولنے والے تھے وہ لوہی آخرت کے روز میں بنے کہ بھی

وَأَتَرَقْنَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اور تھا آرام انہیں ہم نے دیا زندگی میں دنیا کی (دلی الواقعہ)

مَا هُنَّ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ

یہ پیغمبر بھی تو ہے نہیں (پر تمہاری مثل ہے ال آدمی)

يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ

کھا کے کس کو ہے کہ کھاؤ تم جیسے اور پئے اس سے کہ تم ہو جی رہے

وَلَئِنْ أَكْطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلُكُمْ

اور کہہ کے تم اگر کرنا میری (ال بھر مثل اور ہاں میرے کی)

إِنَّكُمْ إِذًا خَسِرُونَ

بات تو یہ ہو کہ تم سب اس کے (تو ہاں ہائے والوں سے ہو والی)

أَيَعِدُكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ	کیا تمہیں دیتا ہوں جو وعدہ یہ ہے
وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظًا مَا أَنْتُمْ حَيُّونَ	یہ کہ تم مر جاؤ گے سب جس قدر مٹی
وَأَنْتُمْ تُرَابٌ	اور ہو جاؤ گے خاک اور ہڈیاں
هَيَّاهَاتُ هَيَّاهَاتُ لِمَا تُوْعَدُونَ	دور دور الگ الگ بیشک دور سے
وَعِدَةٌ جَوْجٌ لِمَنْ يَنْصَرُّونَ	وعدہ جو کچھ کہ ہو تم جانتے دیکھو
إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا	جو نہیں یہ زندگی تو دوائی
نُفُوسٌ نَحْنُ نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ	ایک ہماری زندگی دنیا کی ہی
مَرْتَلَبِينَ	مرے ہیں ہم اور ہیں زندہ ہوتے
إِنْ هُوَ إِلَّا رَجَلٌ يُفْتَزَّى عَلَى الْفِلْكِ بَآ	اور نہ ہم ہرگز اٹھائے جائیں گے
وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ	وہ نہیں پر مرد ہوا کہ اس کے سر
وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ	اور اٹھنے والے ہم ہیں نہیں
قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ	لائے والے کچھ بھی ایمان نہیں
قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَدَامِينَ	بولے لاچھیر کہ لے رب نے ہیں
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يُفَكَّرُونَ	اک مدت آئیں کہ وہ چمکاتے ہیں
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يُفَكَّرُونَ	بولے لاچھیر کہ لے رب نے ہیں

فَاَخَذَ ثَمَمُ الصِّمَّةُ بِأُتْحَىٰ	
ان کو تھمڈ آواز نہ پس لے لیا	کے وصلے سب سے (برطلا)
فَجَعَلَهُمْ عَشْرًا ۝ ۶	
ریزہ ریزہ پس آئیں ہم نے کیا	(نیت و بنا بوجایا کر دیا)
فَبَعَثَ اللَّهُ قَوْمَ الظَّالِمِينَ	
پس ہو دوری اور لعنت (سربراہ)	ظالموں اور عاصیوں کی قوم کو
لَهُمُ الْأَنْشَاءُ مِنْ بَعْدِ هُمْ قُرُونًا آخِرِينَ	
ہم نے ان کے بعد پھر پیدا کیے	قرن۔ یعنی قرونوں والے دوسرے
مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ	
کوئی امت بھی نہ آگے جاسکے	وقت اپنے سے نہ پیچھے بھی رہے
لَهُمُ الْأَرْسُلَاءُ سَلْنَا تَرْ ۝ ۷	
اور رسول اپنے رہے ہم بھیجے	بے برے اور ایک بھیجے ایک کے
لَهُمُ الْحَيَاءُ أُمَّةٌ رَسُولُهَا كَذَّبُوا ۝ ۸	
اساتما تھانزدیک جب ایک فرقہ کے	اس کا پیغمبر آئے جھٹلاتے تھے
فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا	
رو یا پس پیچھے ہم نے دوا مئی	ان کے بعضوں میں سے جس بعض کو
وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادٍ يَوْمَ ۝ ۹	
اور باتیں ہم نے کر ڈالا انہیں	اکر ہمیشہ یا د عذاب ان کا کر دیا

پس جو نصرت دے اس قوم	فَبَعْدَ الْقَوْمِ كَذِبُ مَيْمُون ۝
پھر دیا یہ سچ ہم نے موسیٰ دیا ہر	ثُمَّ اَنْزَلْنَا مُوسٰى وَاَخَاهُ هَارُوْنَ ۝
دے کر اپنی آیتیں فی الواقعہ	يَا لَيْتِنَا وَ سُلْطٰنِ مَيْمُون ۝
سمت فرعون (میں) کے دائمی	اِلٰى فِرْعَوْنَ وَمَلَاِئِكِهِ ۝
پس لگائی یہ بھی اور کی سرکشی	فَاَسْتَكْبَرُوْا وَاَكَاوَا قَوْمًا عَلِيْنَ ۝
پس مے کئے ہم ایمان لائیں کیا	فَقَالُوا اَلَا الْبُؤْسُ ۝
و اسے ان دو لشکر کے درپہلے	لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا ۝
اور انکی قوم ہمارے واسطے	وَقَوْمِهِمَالِنَا عِبَادُوْنَ ۝
پس انہوں نے دونوں کی تکریم کی	فَلَنْ يُّؤْمِنَا فَاِذَا مِنْ الْمُكْلَيْنِ ۝

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ عَلَّمْنَاهُ هَذِهِ

اور ہاں دی ہم نے موسیٰ کو کتاب | انا کہ ہوں بڑھتے اس کی راہ بیان

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً

اور ہم نے ابن مریم کو کیا | اور اس کی ماں کو آیت در بر ملا

وَأَوْيَيْنَاهُمَا إِلَى رَبِّ سُوْرَةٍ

اور ٹھکانا ہم نے دونوں کو دیل | ایک پہلے کی طرف فی الواعدہ

ذَاتِ قُرْأٰی وَمَعْبُودٍ

تھا جو قابلِ محبت کے و احمی | اور ہاں پانی سے تھا شادابی کی

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَعَلَاكُمْ أَمَّا

یا اے چیزیں مکھاؤں پیغمبرو | کام عمدہ اور مکمل اچھے کرو

إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

در حقیقت میں تو ساتھ اس پیغمبر | جانتے والا ہوں جو ہو کر رہے

وَالَّتِ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور یہ امت تمہاری و احمی | ایک امت بڑھتے میں ہوں

وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ

اور میں ہوں رب تمہارا بر ملا | مجھ سے پس ڈرنے رہو تم و احمی

فَقُطِّعُوا مِنْهُمْ فَيَنْهَضُوا لَكُمْ

پس انہوں نے کاٹ کام اپنا یا | کٹنے کر آپس میں اچھے بر ملا

كُلِّ حَرْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فِرْحَانٌ	ہر جنگ ہر آل ہمارے میں اس کی ہر	کہ ہر آئے پاس خوشی میں دائمی
فَذَرْهُمْ فِي غَمْرَتِهِمْ حَقَّ حَبِيبٍ	ان کی غمخت میں ہیں انکو چھوڑو	ایک وقت خاص تک دئے غم کے پے
الْجَسْبُوتُونَ أَقْنَامٌ هُم بِئْسَ	ایک ماں کرتے ہیں کہ ہم جو عطا	ان کو ساتھ آئے ہیں کرتے در ملا
مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ	مال یعنی زیت و نیاسے ہی	اور اولاد اور فرزندوں سے ہی
لَسَارِعٍ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ	ہیں سستی اور جلدی کر رہے	شیلوں اور خیر میں آگے بے
بَلْ كَا شَعْرُونَ	ہر نہیں ایسا کہ کرتے ہیں خیال	بلکہ جانے ہیں نہیں دو ہر کمال
إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ	وہ اسی جو ڈرتے والے لوگ ہوتے	اپنے رب کے خوف میں ہمارے
وَالَّذِينَ هُمْ رَأَوْا مِنْهُ مُشْفِقُونَ	اور جو دیکھتے ہیں اس سے	اپنے رب کے ساتھ میں وہی ہوتے
وَالَّذِينَ يُولُوا لَهُمْ مَوْلَا لَمْ يَبْلَغْ عَلَيْهِمْ	اور جو دیکھتے ہیں اس سے	اپنے رب کے ساتھ میں وہی ہوتے
وَالَّذِينَ يُولُوا لَهُمْ مَوْلَا لَمْ يَبْلَغْ عَلَيْهِمْ	اور جو دیکھتے ہیں اس سے	اپنے رب کے ساتھ میں وہی ہوتے

اَتَقِمُوا لِي وَتَقِمُوا لِي	اَتَقِمُوا لِي وَتَقِمُوا لِي
اور تم میری عبادت کرو اور میں تم کی عبادت کروں گا	اور تم میری عبادت کرو اور میں تم کی عبادت کروں گا
وَلَا تَكُنْ لَكُمْ نَفْسٌ اِلَّا رَحْمَةً	وَلَا تَكُنْ لَكُمْ نَفْسٌ اِلَّا رَحْمَةً
اور تم کوئی پر جو مجھ پر نہ ہو سوائے رحمت کی	اور تم کوئی پر جو مجھ پر نہ ہو سوائے رحمت کی
وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ	وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ
اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا	اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا
وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ	وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ
اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا	اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا
وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ	وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ
اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا	اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا
وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ	وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ
اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا	اور تم کوئی بے فائدہ نہ ہو گا اس دن کھانا کھانے کا
وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ	وَلَا يَنْفَعُكَ يَوْمَئِذٍ اِلْكُوكُ

لَا تَجْزُوا ۝ وَالْيَوْمَ قَدْ	انکم مینا کا منصرون
تَمَّ كُرْزَارِي هَيْسَ دَن تَجْ كَل	ہاں نہ تم ہم سے میرے جاوے
قَدْ كَانَتْ اِيَّتِي تَتْلٰى عَلَيْكَ ۝	
ہاں میں میری آیتیں فی الواقع	کہ پڑھی جاتی ہیں میری بر ملا
فَكُنْتُمْ عَلٰی اَعْقَابِكُمْ تُكَلِّمُونَ ۝	
اُن کے سنے پینے سے پس تم لوگ بھلا	او پر ابھی ایڑیوں کے بجائے
مُسْتَكْبِرِينَ ۝ بِهٖ سَفَرًا حَيُّ مَوْنٌ ۝	
تم فکیر اس سے پس کرتے ہوئے	فصل لیتے۔ بہت دور جاتے ہوئے
اَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ ۝	
کیا نہیں پس غور انہوں نے ہو کیا	بات میں دینے والے ہیں (بر ملا)
اَمْ حَبَاءٌ هُمْ مَّا لَمْ يَأْتِ اَبَاءَهُمْ ۝	
یا جو آیا پاس اُن لوگوں کے دو	اُنکے پہلے باپوں پاس آیا نہ جو
اِلَّا وَّلِيّٰنَ ۝ اَمْ لَمْ يُخْرِفُوْا رَسُوْلَهُمْ ۝	
یا کہ اُن لوگوں نے پہچانا نہیں	اچھے پیچھے کو (از روئے نہیں کی)
فَمَنْ لَّهٗ مَتَكْرُوْنٌ ۝	
پس وہ اس کے واسطے فی الواقع	ہوں میں بچا سنے والے ذرا
اَمْ يَكُوْلُوْنَ ۝ بِهٖ حَنَافٍ ۝	
پس لیتے ہے اسے دیوانگی	در اصل ہر اک بات پر بے اصل مصلیٰ

بَلِّغْ حَتَّىٰ أَهْلَهُمْ بِأَمْرٍ	ایسا کر کہ جو نہیں بلکہ نبی	آپا ان کے پاس حق کے ساتھ پہنچا
وَالَّذِينَ هُمْ لِلْحَيٰۤاتِ	اور ان کے لئے حیات کو	رہنے والے ناپسند ہیں سن رکھو
وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا	اور سچا رب کو اسے کر پیروی	انہی جلد غواہش اور امید ملی
لَفَسَدَتِ السَّمٰوٰتُ	تو خراب ہو ویں زمین و آسمان	اور بھی جو چیز پر آئے درمیاں
وَمَنْ فِيْهِنَّ مٰبِلٌ	بلکہ ہم پاس اٹھنے والے واقعی	ذکر ان کا یہی ان کی ہند بھی
فَهُمْ عَنْ ذِكْرِہُمْ	پس وہ اپنے ذکر اپنی ہند سے	اپنے منہ کو پھیرنے والے ہوتے
مَعْصِرُونَ	اُم تسلمہ خجائی	اج رتک حیدر
وَهُوَ خَيْرٌ	یا تو مائل کچھ ہو ان سے مانگنا	پس جو مائل تیرے رب کا خوب ہو
السُّؤْمُورِ	اور وہ بہتر روزی دینے والا ہے	لما علی اجرت سے تمہارے واسطے
وَأَنَّكَ لَتَدْعُوہُمْ	اور یہاں پر تو ان کو (لے جی)	سید سے اسے کی طرف ہی واپس
إِلَىٰ صِرَاطٍ		
مُسْتَقِيمٍ		

وَأِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

اور ان وہ جو نہیں لائے ذرا | انہاں روو آخرت کا بر ملا

عَنِ الصِّرَاطِ لَنَسِيكَونَ

راہ سے الگہ مڑنے والے ہیں | گمراہی کی سمت بھٹنے والے ہیں

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ قُسْرًا

اور جو ان پر مہربانی ہم کریں | اچھہ سمجھی جو کچھ ہے ہم بخول دیں

لَئِنْ أَفْنَيْنَاهُمْ لَنَعْمَ هَؤُلَاءِ

بیشک اپنی سرکشی پر وہ اڑیں | بیکے بیکے (اور سرگرداں پھریں)

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ لُوطٍ

اور بیشک ہم نے آلے کو لے لیا | ساتھ عذاب اور ہمارے دئی الوافہ

فَمَا اسْتَكَاوُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَعُونَ

پس نہ اپنے رب کے آگے وہ دبے | اور نہ کی کچھ عاجزی (آگے بچے)

حَتَّىٰ إِذَا فُتِنَّا عَلَيْهِمْ يَابَأْذًا عَدُوًّا بَاطِلًا

یاں تلک کہ کھول جب ہم نے دیا | آچھہ درد وازو عذاب سمجھا

رَأَوْهُمْ فِيهِ مَبْلُغٌ

اسیں نا امید ہیں وہ ناگہاں | دیکھنی وہ رنجیدہ خاطر ہیں وہاں

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّنَ الشَّجَرِ وَالْأَعْيُنُ

اور وہ جس نے تمہارے واسطے | کان اور آنکھ اور دل بنوائے

لَقَدْ وَعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ	
و امانی ہم وعدہ ہیں جتنے کئے	اور ہمارے باپ بھی یہ پہلے سے
إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ	
یہ نہیں لیکن کہانی اگلوں کی	ایسی ہی تعلیں ہیں پہلے لوگوں کی
قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا	
اے نبی کہہ۔ زمین کس کے لیے	اور جو کوئی کہ اس کے بیچ ہے
إِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ	
رَبُّوَابٌ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ	
اگر تم کو اپنے	رہبر کو بلاؤ جو ہو پچا ہے
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ	
جلد بولیں گے خدا کے واسطے	کہہ کہ کیا پند ہو میں تم ماسے
قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ	
کہہ بے ہمت افلاں کا رب کون ہو	اور مالک عرش عالی شان کا
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ	
جلد بولیں گے کہ اللہ کے تیرا	کہہ بے پس کیا خوف کرتے ہو میں
قُلْ مَنْ أَمِيرُهُمْ فَهُمْ لَهُ عِلٌّ قُلْ سُبْحَانَ	
کہہ کہ کون ہر وہ کہ جس کے تابع ہوئی	مالکی اور شاہی ہر اک چیز کی
وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ	
اور پچا یا نہ ہو وہ ہی و امانی	اور پچا سکتا ہیں اس سے کوئی

إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

(دو چو اپاں) اگر ہو جائے (مجھ کو تیرا دو ہو کر پہچانتے)

سَيَقُولُونَ اللَّهُ ۖ قُلْ فَإِنِّي مُشْفِقُونَ

بہت نزدیک کہیں کہیں خویاں پڑا اسکے اندے کے ہیں اب بنی کندہ کہ پھر کس جگہ سے جانے ہو تم سحر اور جادو کے سحر

بَلْ أَتَيْنَهُم بِآيَاتٍ وَإِنَّهُمْ لَكِن بُورٍ

بلکہ لائسنس حق تمام اس لیے پاس ہی | اور پیشاب میں وہ بھونے والی

مَا اخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ مَالًا مَعَهُ مِنْ الرِّبَا

القدرے اولاد پڑی رہیں اور لونی معبود ساکھ آسے نہیں

إِذْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ كُنْ لِلْعَالَمِينَ حَكِيمًا

اسکری کے جانا بس ہر ان کے لیے

وَلَعَلَّ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ

اور یہ ساری باتیں جبرہ پور سے بیسیکھ اسے جس اور پور جس سے

تَبٰرَكَ الَّذِي عَمَّا لَيُصِفُوْنَ
 يَا كَلِمَةُ اللَّهِ تَعَالَى وَأَوَّلُهَا

١١٥٠

جلینے والا گروہ تو نہیں کا

فِي الْعَمَلِ الشَّكْرُ ٥

وہ کو ہے اور پر بہت اس چرنے جس کو اس کا سامنے ہیں کھڑے

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُبَيِّنُ مَا يُوعَدُونَ ^{۱۰}	کہہ رہے ہیں کہ وہ کھلائے مجھے	وعدہ جو کچھ بھی وہ جانتے ہیں لیکن
رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	پس نہ یہ بھولے مجھے پروردگار	ظالموں کی قوم میں سے زمیندار
وَأَنَا عَلَىٰ أَنْ تُبَيِّنَ	اور میں اس واقعہ میں ہوں	کہ مجھے دکھلائیں ہم (میں سے) بھر
مَا وَعَدَهُمْ لَقَدْ رَوْنُ ^{۱۱}	وعدہ وہ جو ہم سے ہے ان کو دیا	رکھے ملے قدرت میں لی الوالہ
إِذْ قُمْنَا لِيَوْمِ الْحَسَنِ السَّيِّئَةِ ^{۱۲}	ساتھ اس نے کے برائی دور کر	کہ بہت ہی خوب ہو وہ سرسبز
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ^{۱۳}	ہم کو اس نے کو میں زیادہ جانتے	جس سے تعریف ہیں تمہاری کر رہے
وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ	اور کہہ لے میرے رب میرے خدا	میں پناہ ہوں ساتھ میرے مالک
مِنَ هَمْزَاتِ الشَّيْطَانِ ^{۱۴}	دوسروں اور مجھ سے شیطانوں کی	جو بلا کے سمیت کی سمت ہیں
وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ^{۱۵}	اور پناہ ہوں مالک میرے رب تو	اس سے کہ حاضر ہوں میرے پاس

حَتَّىٰ إِذَا حَبَسَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ	یاں تک کہ اسے جدم جس گمراہ	ایک کو ان لوگوں میں سے موت ہی
قَالَ رَبِّ ارْحَمْنِي	کتابچے کے پائے والے مرے	سمت دنیا کے مجھے پھر مجھ سے
لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ	ہو کہ شاید میں عمل اچھے کروں	اس میں کہ جو چھوڑ کر میں آیا ہوں
كَلَّا بَلْ أَهْكَ كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا	ماشاؤ کلا کہ کلمہ پھر میں اسے	ہاں یہ بات ہو کہ اسے وہ کتابی
وَمِن دُونِهَا قَوْلٌ آخَرٌ يُذَكِّرُ	اور ان کے سامنے سے پردہ ہوئی	تا بروزیکہ اٹھائے جائیں گے
فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ	پھر تک مائے صور میں ہیں ہاں	پس نسب اسدن نہیں اُن کے مابین
وَلَا يَتَسَاءَلُونَ	اور کسی کو کوئی پوچھے گا نہیں	لو کیا نسب وہ ذات جو تیرے ہیں
فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلُونَ	پس وہ جہلی تول ہو بیماری ہوئی	پس یہ وہ ہیں پائے والے بہتری
وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ	اور جہلی تول ہو بیماری ہوئی	لوگ یہ وہ ہیں بخیروں نے دائمی

خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَعَتِهِمْ خَلَدُوا	اپنی جانوں کے لیے لوٹا دیا	بیچ دوزخ کے رہیں گے وانما
تَلَفُوا جَوْهَرَهُمُ النَّارَ وَهُمْ فِيهَا كَالْحِجَارِ	آگ ان کے مومنوں کو جھلسا چکی	اور جو جھلسائے ہیں وہ اسیں پیوستی
أَلَمْ تَكُنْ آيَتِي تِلْكَ عَلَيَّكُمْ	کیا میری جانی نہ تھی آیت مری	یعنی یہ قرآن برا دہم تب پر ہی
فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَلِّمُونَ	پس مجھ کو اور سنکر تم بستی	کرتے تھے تکذیب آگئی (دوامی)
قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا	بولیں گے رب ہمارے دائمی	ہم پہ بد بختی ہماری چڑھ گئی
وَكُنَّا فِتْرًا ضَالِّينَ	اور ہم تو ایک گمراہ قوم تھے	راہ حق سے ہٹے اور گھٹے ہوئے
رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا	اے ہمارے رب نکال اس سے ہمیں	(دوامی) کام اپنے کی کریں
فَأَنْ عُدْنَا فَنَاظِمُونَ	پس اگر پھر بائیں ہم (تکذیب پر)	ظلم کرنے والے ہیں پس سرسبز
قَالَ اخْسَوْا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ	بولے گا اللہ اس میں چپ رہو	اور کلام اور بات مجھ سے مت کرو

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ

بیشک ایک فرقہ متا بندوں میں سے ہے | ایسا بھی کہ جو ہمیشہ کہتے تھے

رَبَّنَا آمَنَّا

اے ہمارے پائے والے خدا | اے ہم ایمان پیرا (برطمان)

فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

پس ہمیں بخش اور رحمت کر ہمیں | اور تو خوب بخور ہم کرنے والوں میں

فَاتَّخَذْنَاهُمْ سِجِّينًا يَّحْتَضِي الْأَشْهُوسُ

پکڑا لیا ہمیں ہم نے اسکو سحرہ | حتیٰ کہ وہی تم کو ان سے بٹ بٹلا

ذِكْرِي وَلَكُنَّ مِّنْهُمْ تَفْكَوْنُ

یا دھیری۔ اور تم ان سے کہتے تھے | اور ان سے مسخرہ بن کر رہتے تھے

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا

آج دی میں نے جزا ان کے لیے | اس سبب سے کہ وہ کہیں صبر کرتے

أَلَهُمُ الْفَوْزَ

وہمراہیں پائے والے واقعی | صبر کرنے کی جزا ان کو ملی،

قَالَ كَمْ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدُ سِنِينَ

حق کیسے کا دیر کہتی تم رہے | برسوں کی گنتی سے اندر ارض کے

قَالُوا الْبَشَرُ لَيْسَ بِدَائِمٍ

وہ کہیں گے ہم رہے ایک روز ہی | یا کہ کم ایک روز سے بھی واقعی

فَسَمِعَ الْعَلَمِينَ ۝

جو مجھے پس کہنے کہنے والوں پر | (دو لفظ اور دن کو میں جو کہنے پر)

قَالَ إِنَّ تِلْكَ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا قَلِيلٌ ۝

رب کہے گا کہ نہ تم سے دیر کی | (دنیا کے اندر) لیکن تھوڑی سی

لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

جانتے ہوتے یعنی تم اگر | (جیسے جی معلوم کرتے سر بسر)

أَحْسِبْتُمْ أَنْتُمْ أَنْ تَخْلُقْنَاهُمْ عَبَثًا ۝

ایا پس تم نے کیا یہ کہاں | کہ تمہیں ہم نے بنایا یا ایشیاں

وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَا تَرْجِعُونَ ۝

اور یہ کہ تم ہماری سمت ہی | پھر کر آؤ گے نہیں (ہرگز بھی)

فَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۝

پس ہر ملک ہو اور بالآخر خدا | بادشاہ سچا ہو (وہ فی الواقع)

لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۝

کوئی معبود ہی نہیں اس کے سوا | رب پر مالی شان و سلطنت کا

وَمَنْ يَشَاءُ مَعَهُ اللَّهُ الْغَاثُ الْخَسَفُ ۝

اور بچائے اور چو بے جو کوئی | دوسرا معبود ساتھ اللہ کے ہی

لَا يَرْهَقَانِ لَهٗ بِهِ ۝

بچے نہ پاس اس کے جس کی نہیں | (یعنی محنت اس پر کوئی ہی نہیں)

فَاتِمَا حَسْبَاءُ عِنْدَ رَبِّهِ ط	یہیں سوا کے نہیں، کچھ قیاس
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمَكْرُمُونَ	والہی جیٹا رایا نہیں کے نہیں
وَقُلْ رَبِّ اعْفُودْ وَارْحَمْ	اور تو کہہ کے مے رب معاف کر
وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ	اور تو بہت رحم کرنے والوں سے
سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ وَبِأَرْوَاحِنَا وَسِتُّونَ لَيْلَةٍ وَكَلِمَاتٍ	طہینہ کی سورہ نور اسے عزیز
بِاللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	اور میں جو لٹھ آئیں بہرگز
سُورَةُ الْأَنْزِلَانِ وَفَرَضْنَاهَا	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا
وَأَنْزَلْنَاهَا فِيهَا أَلِفٌ مِائَةٌ	مہرباں اور رحم والا ہے
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ	سورہ کی سورت کہ آمادی ہم نے کی

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِيَ فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

زانیہ زن اور زانی مرد ہے | مارو پس ہر اک کو ان دو کو پس ہے

مَاءٍ سَوِيٍّ وَلَا جَنَّةٍ لِّلْكَافِرِينَ

ایک سوویئے بلا چون و پسرا | (کیونکہ زانی کے لیے یہ خاص ہے)

وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمْ آفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ

اور ان کے گھبریں تم کو لے نہ لے | ہر بانی دین میں اللہ کے

إِنَّ كُنْتُمْ لَمُؤْمِنِينَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

لائے ہو اللہ پر ایماں اگر | اور پچھلے دن کے اوپر سرسبز

وَلَيْشِمَنَّ عَنْ أَهْمَائِهِمْ آفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

اور نہ اذیت لے وقت ان و تو کا | مومنوں کا اک گروہ حاضر رہے

الزَّانِيَ لَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً

ہاں نہیں، جو یا ہذا زانی ملے | زانیہ یا شرک کو دوسرے سے

وَالزَّانِيَةُ لَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً

اور نہیں، جو زانیہ کو یا ہذا | ایک زانی یا شرک کو دوسرے سے

وَحَرَّمَ ذَٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

اور ہوا کہ یہ سر ام دو ماروا | اور ایماں والوں کے (میں) اللہ

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ

اور لگاتے تھمت ہیں جو لوگ ہی | پاک دامن و ایسوں کو و امی

لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شَهَدَاءَ فَأَجْلَدُوهُمْ

پھر وہ شاہد چار لاتے ہیں نہیں | ماروا اسی کو جسے میں ان کے تین

فَمِنْهُمْ جَلْدَةٌ وَلَا تَقْبَلُ الْقَوْمَ شَهَادَةَ أَبَدًا وَأُولَئِكَ

اور گواہی ان کی مت مانو کسی | اور میں یہ لوگ تو فاسق وہ ہیں یہ

هُمُ الْمُسْقُونَ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

پر جنہوں نے بعد اس کے توبہ کی | اور کی اصلاح اپنی (و اسی)

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

ہیں بڑے بیشک بخشنے والا خدا | ہر بائی کرنے والا بڑے مہربان

وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ

اور نکاتیں بہت اور الزام جو | جوڑوں اپنی کو لے ازواج کو

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ

اور شاہد واسطے ان کے نہیں | ہاں مگر جانیں ہی اُٹھیں دیا نہیں

فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ

پس گواہی ایک ہی ان میں سے ہے | میں گواہی چار نام اللہ کی

إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ

و اسی وہ شخص بڑے سچا و اسی | (کہ زمانہ کی نسبت عورت کو بڑی دبی

وَأَخْمَسَهُ أَنْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ

اور گواہی پانچویں تو یوں ہوئی | کہ بڑے لعنت اُس پر اللہ مال کی

اِنْ كَانَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ	ہوا کہ یہ جھوٹ کئے والوں سے	اور میں جھوٹ ہوئے کہ جھوٹ سے
وَيَدْرَءُ عَنْهَا الْعِلَّابُ اَنْ تَشْهَدَ اَنْتَ	اور بھی ہر دور کرتا اس سے مار	یہ کہ دیوے وہ گواہی چار بار
شَهِدَاتٍ بِاللّٰهِ اِنَّهُ لَمِنَ الْكٰذِبِيْنَ	ہوں گواہی نام سے اللہ کے	وامی یہ شخص ہر جھوٹوں میں سے
وَالتَّخٰمِسَةُ اَنْ غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمَا	اور گواہی پانچویں یہ ہر (سنو)	کہ غضب اللہ کا اوپر آئے جو
اِنْ كَانَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ	کہ ہو یہ سچ بولنے والوں ہی	اور گواہی ہر چھ ہمت بری
وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ	اور اگر ہوتا نہ فضل اللہ کا	بیمہ اور رحمت بھی اسی برطا
وَاَنَّ اللّٰهَ تَوَلَّيَ حٰكِمِيْكُمْ	اور یہ کہ ہر خدا کو وامی	معاذ کرتے والا حکمت والا ہی
اِنَّ الَّذِيْنَ جَاءُوْا بِكَ عَصِيْبَةً مِّثْلَكَ	لوگ جو آئے ہیں طوفاں وامی	ان جماعت وہ کوئی تم سے
لَا تَحْسِبُوْهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ	مت برا سمجھو اسے اپنے سے	ہر گناہ جو گناہ و جرم سے

لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا نَسَبَنَ مِنْ اَلَا اِلٰهٍ

و اسے ہر شخص کے ان میں سے جو کہ کیا یا جو گناہ و جرم سے

وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ

اور جو جو شخص متولی ہوا ان کسی میں سے بڑی اہم بات کا

لَهُ عِنْدَ اَبِ عَظِيْمٍ

اں عذاب ہو واسطے اُس کے بڑا (یعنی پاپ کا بہت زیادہ سزا)

لَوْ لَا اَذِّنْتُمْ لَهُمْ لَظُوْرًا

کیوں نہیں اُس وقت جبکہ تھی سنی بات یہ تم نے کیا تھا خیال ہی

اَلْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ

ایمان والے مرد اور عورتوں نے نیک اور خوب اپنے لوگوں کے لیے

بِاَلْقِسْمَةِ خَيْرًا اَوْ قَالُوْا لَاحِدًا اَوْ فِ مِثْلٍ

اور انہوں نے کیوں نہیں تھا یہ کہا کہ میری طوفاں ہے یہ پر ملا

لَوْ لَا جَاءَ وَعَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءٍ

کیوں نہیں لائے گو اس بات پر چار تار دیں گو اہی سر بسر

فَاِذْ لَمَّا كُنُوْا اِلٰلَ الشَّهَدَةِ فَاَوْفُواْ بِوَعْدِ اللّٰهِ لَكُمْ

پس یہ اسے شاہدوں کو حکم دیا پس یہ ہیں نزد خدا جھوٹے ہو گئے

اَلَّذِيْنَ يُوْنُوْنَ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ لَفُوتَكُمْ

پھر اگر نہ ہوتا نہ فضل اللہ کا تمہ اور رحمت بھی اُس کی بڑا

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ	
جس کر تو مرقی تو بہ دنیا میں	اور کسے معرفت جی جگے میں
لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ	
گناہ بیشک تم کو پہنچ اس چیز کے	کہ خرچہ اسیں کیا تم لوگوں کے
عَنْ ابْنِ عَطِيَّةٍ	
اے عذاب سخت اور زیادہ بڑا	اے جو لوگوں کی طاقت سے بڑا
إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ	
جب زبانوں پر آئے تم جیسے تھے	اور جگے کہتے ساتھ اپنے مومنوں کے
وَمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا	
بات وہ جسکی خبر تم کو نہ تھی	اور سمجھتے تھے آئے آسان ہی
وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ	
اور وہ بڑی نزدیکی اللہ کے بڑا	اس کے باعث سے عذاب ہو گا سزا
وَلَوْ كُنَّا زَاكِرِينَ لَإِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ	
اور ہمیں کیوں چپ نہ تھے آئے	بوسے تم کہ ہم کہیہ لائق نہ ہے
الَّذِينَ كَفَرُوا هَذَا أَقْسَمُ بِهِ وَلَوْلَا الَّذِي	
کہ کہیں نہ سے یہ قول ناسزا	پالی ہو گئے کو یہ بہتان ہے بڑا
يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِلْمِثْلِ أَنْ	
کرتا ہو اللہ تم کو پند ہی	یہ کہ بات ایسی کہ تم پھر کہی

إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ

تم اگر ایمان رکھنے والے ہو (مومنوں کے حق میں طغیوت کو رد)

وَيُحِبِّتِ اللَّهُ لَكُمْ أَلا يَتَّبِعُوا

اور خدا کے پاس کرتا ہی کیاں (داسے تم سب کے آیات اور نشان)

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

اور ہے اللہ تعالیٰ جانتا (دانا حکمت والا ہے فی الواقعہ)

إِنَّ الَّذِينَ يَخْلَوْنَ

لوگ وہ کہ دوست رکھیں بر ملا (یہ کہ پھیلے مومنوں میں فاحشہ)

لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

ہر عذاب درد نال ان کے لیے (بج دنیا کے اور اندر بھیجے کے)

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور اللہ جانتا ہے (آشکارا) اور نہیں تم جانتے ہو (زہید)

وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

اور اگر ہو مگر فضل اللہ کا (ہمتہ اور رحمت بھی اُسکی بر ملا)

وَأَنَّ اللَّهَ سَرِيعٌ حَكِيمٌ

اور یہ کہ مسرہاں ہر کبریا (رحم کرنے والا ہر دانی الواقعہ)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو (شیطان کے قدموں کی پیروی مت چلو)

تَفْهِيمٌ

وَمَنْ يَكْبِرْ خُطَاؤَاتِ الشَّيْطَانِ	اور کرے جو پیروی (یعنی چلے) [اچھے پیچھے قدموں کے عطا کر
فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ	پس کرے گا علم وہ تو بر ملا [بے حیائی اور نامقول کا
وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ	اور اگر ہوتا نہ فضل اللہ کا [نبیہ اور رحمت بھی اُسکی بر ملا
مَا زَكَّيْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا	تم میں پاک ہوتا نہ کوئی بھی کسی [دُکندگی سے عیب اور بدگولی کا
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَزْكِي مَنْ يَشَاءُ	اور لیکن پاک کرتا ہے خدا [جس کسی کے واسطے ہے چاہتا
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ	اور اللہ جاننے والا ہوا [سننے والا بھی ہوا الہی الوہید
وَلَا يَأْتِلُ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ	اور قسم کھاویں نہ تم میں سے ذری [اہل مقدور اور اہل فضل بھی
أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ	یہ کہ دیوں غریب رشتہ داروں کو [اور یتیموں یعنی ماہمندیوں کو
وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	اور وطن کو چھوڑنے والوں کو بھی [اگر کہ جو مجبور ہیں، راہ میں اللہ

وَلْيَعْفُوا	اور یہ بھی چاہیے کہ بخشدیں	أَوْ لِيَعْفُوا	اور غلطیوں اور گزراؤں سے کریں
أَلَا تَحِبُّونَ	کیا تم یہ دوست رکھتے ہو نہیں	أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ	کہ تمہیں بخشنے خداے عالمیں
وَاللَّهُ عَفُوٌّ	اور اللہ بخشنے والا ہوا	رَحِيمٌ	مہربانی کرنے والا (بر ملا)
إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ	درحقیقت میں لکھاتے عیب جو	الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ	پاکدامن بے خبر عورات کو
الْمُؤْمِنَاتِ	مومن خواتین	لَعَنُوا	اور ان کے پیامبر پر بے گناہ
فِي الدِّينِ	دین اور عہد میں	أَلَا خِزْيٌ	دینا اور عہد میں پھٹکاران کو
لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	اور عذاب بڑا ان کے لیے	يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنُهُمْ	وہیں کی جسدن کہ گواہی دہی
وَأَيْدِيهِمْ	اور ان کے ہاتھ	وَأَرْجُلُهُمْ	اور ان کے پاؤں
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	ساتھ اس نے کیا کرتے تھے	يَوْمَ مِثْقَاتُ يَوْمٍ فِيهِمْ	ان کو پوری دیوے کا آسدن غلام
اللَّهُ دِينَهُمْ الْحَقِّ	اللہ دین ان کے لائق ہے	أَنْ كَانُوا	ان کو پوری دیوے کا آسدن غلام

وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ

اور یہ بھی جان لیں گے کہ خدا

الْحَقُّ الْمُبِينُ

گندی اور ناپاک ہیں جو عورتیں

وَالْحَبِيشُونَ لِلْخَيْثُ

اور ناپاک اور گندے مردوں

وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ

اور ہیں جو صاف ستھری عورتیں

وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ

اور جو مرد ہیں صاف اور ستھرے ہوئے

أُولَئِكَ مَبْرُؤُونَ مِمَّا قَالُوا

لوگ یہ ہیں پاک اور ستھرے ہوئے

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

بخشش، عفو ان کے لیے (اللہ ہے)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اے وہ لوگو! اے جو ایمان لائے

لَا تَدْخُلُوا فِي مَوَازِينٍ

تم نہ کروں گے درمیاں مت جائیو

حَتَّى تَسْأَلَنِي سَوْ وَتَسْأَلَنِي سَوْ عَلَى أَهْلِيهَا

یاں تلک کہ لو خیر اور اذن لو اور سلام اس گھر کے لوگوں پر کرو

ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

یہ تمہارے واسطے بہ خوب تر تاکہ تم بگڑ و نصیحت (سربس) ہو

فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا

پس کسی کو ان میں نہ پائو نہیں پس بھی تم انہیں داخل ہو نہیں

حَتَّى يَكُونُ لَكُمْ مَرَجٌ

جب تلک پر واپسی تم کو نہ ہو (یعنی ان سے اذن جیت نہ لے لو)

وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا

اور کہیں گے تم سے جاؤ لوٹ تم (پس) نہ ٹھہرو (اں پر) او لوٹ تم

هُوَ أَزْكَى لَكُمْ مَرَجٌ

وہ بہ پاکیزہ تمہارے واسطے (یعنی تم کو لوٹ آنا بہتر ہے)

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

اور اللہ ساتھ میں اس چیز کے (جانتے والا) کہ ہو کر رہے

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتَكُمْ

بعض گنہ تم پر نہیں ہو دیگیاں کہ ہو داخل ان گھروں کے دھیا

غَيْرَ مُسْكُوْنَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ

نہ نہیں رہتا جو انہیں کوئی بھی ہو تمہاری چیز زنج ان کے رکھی

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ	
اور ہر معلوم اللہ پاک کو	کہو تو ہوجو اور چھپاتے جو چھپو
قُلْ لِلّٰهِ مِنَ الشَّيْءِ	
اے محمد مصطفیٰ (فرخندہ ہے)	کہنے ایمان والے لوگوں کے لیے
لِيُغْضِبُوا مِنْ الْبَصَارِ هُمْ وَيَخْطُؤْنَ فِي دِينِهِمْ	
کہ رکھیں نیچا نگاہوں اپنی کو	اور بجائیں شرکگاہوں اپنی کہ
ذٰلِكَ اَذْكُرْ لَهُمْ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُوْنَ	
یہ بہت پاک اور سترا ہر انہیں	ہاں خبردار ہر خدا جو کرتے ہیں
وَقُلْ لِلّٰهِ مِنَ الشَّيْءِ	
اور کہہ دے اے محمد مصطفیٰ	اہل ایمان عورتوں سے برطا
لِيُغْضِبُوا مِنْ الْبَصَارِ هُمْ وَيَخْطُؤْنَ فِي دِينِهِمْ	
یہ کہ نیچی رکھیں آنکھیں اور نگاہ	اور بجائیں اپنی اپنی شرکگاہ
وَيُبَيِّنُ لَكُمْ رُتَبَهُمْ اَلَا مَا ظَهَرَ مِنْهَا	
اور دکھلا دیں سنگار اپنا ذرا	ہاں مگر ظاہر جو اس میں سے ہوا
وَلِيُفْضِلَ بَيْنَ بَنِي مَرْثَةٍ عَلَىٰ جَمِيعٍ مِّنْهُمْ	
اور ضروری ہے کہ ڈالیں دس لبرہا	اڈھنی اپنی گریباں اپنے پر
وَلَا يُبَيِّنُ لَكُمْ رُتَبَهُمْ اَلَا لِبَعْضٍ لَّهِنَّ	
اور نہ دکھلا دیں سنگار اپنا ذرا	لیکن اپنے شوہروں کے حق میں ہی

أَوْ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ لِعَوْلِتِهِمْ

یا کہ حق میں خاص اپنے باپوں کے یا کہ عاوندوں کے باپوں کے لیے

أَوْ أَبْنَاهُ أَوْ أَبْنَاءُ لِعَوْلِتِهِمْ

بلکہ حق میں خاص اپنے بیٹوں کے یا کہ عاوندوں کے بیٹوں کے لیے

أَوْ إِخْوَاهُمْ أَوْ بَنِي إِخْوَاهُمْ

یا کہ اپنے بھائیوں کے واسطے یا کہ بیٹوں بھائی اپنے کے لیے

أَوْ بَنِي إِخْوَاهُمْ أَوْ نِسَاءَهُمْ

یا کہ اپنے بھائیوں کے واسطے یا کہ اپنی عورتوں کے واسطے

أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ أُولَئِكَ

یا کہ ان کے ہاتھ جکے مالک ہیں یا وہ جو کہ ساتھ رہنے والے ہیں

غَيْرَ أُولَى الْإِرَةِ مِنَ الرِّجَالِ وَالْطُّفُلِ

غیر حاجت والے مردوں میں سے بھی یا کہ لڑکوں اور بچوں میں سے بھی

الَّذِينَ لَهُمْ يَظْهَرُونَ عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ

جو نہیں آگاہ اور واقعہ ذرا عورتوں کے عیبدوں پر دفنی ہوں

وَلَا يَضُرُّ بَنِي بَارِحَةٍ لِيُكَلِّمَهُ

اور دھمکائی نہ پائے یا حق سے یا کہ ہو معلوم اور جاننا میرے

مَا تَحْتَنِينَ مِنْ زِينَتِهِمْ

جو سنگار اپنا چھپائے رکھتی ہیں یا کہ زمیں پر پاؤں آہستہ رکھیں

وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ	اور کرو سب توبہ سمت اللہ کی	مومنو شاید کہ پاؤ بہتری
وَأَنذَرْتُكُمْ الْكَلَامَ لَا يَسْمَعُ صَوْتٍ	اور میں تم کو دور اندوزوں کا بیان	اپنے اندر دھڑک دے بے اشتباہ
وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ	اور مہاں صالح ملاموں اپنے کا	اور اپنی نونڈوں کا (برطانیہ)
إِنْ يَكُفُّوا أَقْرَأُ يَغْنِئَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ	اگر فقیر ہوں گے تو کرو دیکھا غنی	اُن کو اپنے فضل سے اللہ سے
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ	اور کثافتیں رکھنے والا بڑا خدا	جاننے والا بڑا (سب کچھ برطانیہ)
وَلَيْسَتُ عَفْوَ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا	اور لازم ہو کر میں پرہیز ہی	جو نہیں رکھتے ہیں قدرت بیاہ کی
حَتَّى يَغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ	جب تک کہ صاحب قدرت کرے	حق تو تالے اُن کو اپنے فضل سے
وَالَّذِينَ يَلْبِغُونَ السُّبْحَ	اور مہاں وہ لوگ کہ ہیں چاہتے	اگر کلمت آزادی کی (اپنے لیے)
مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ	دیکھنے کوئی چیز، ان لوگوں میں سے	کہ تمہارے ہاتھ ہیں مالک ہوئے

فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا	کد و پس تم لوگ ان کو دیکھو	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ	اور وہو ان کو خدا کے مال سے

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	پاک ذات المد تعالیٰ و اتم	آسمانوں اور زمین کی روشنی
مَثَلُ نُورٍ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ	بر مثل مانند طاق اس نور کی	اگر چراغ ہو جلتا اس کے نیچے ہی
الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ	دو چراغ بر شیشے کے اندر رکھا	شیشہ گویا تارو ہے روشن ترا
كَأَنَّهُ كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ	نیچے اس کے تیل روشن ہوتا ہے	اک مبارک پڑ سے زیتون کے
لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ	کہ نہ واقع شرق کی جانب ہے جو	اور نہ جانب غرب کی ہے (سین گھو)
يَكَادُ زَيْتُهَا يُضَيُّ وَلَوْ	بر بہت نزدیک کہ دے روشنی	اس سے کھرا تیل ذات ایسی سے ہی
لَمْ تَكُنْ نَارًا لَوْ رُفِعَ لَوْحُهَا	اور نہ کہ چھ آگ کچھ اس کو	روشنی اک روشنی کے اوپر جو
يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ	ہاں خدا پاک رہ دکھلا تا ہے	جانب اپنے نور کی چاہے جسے
وَيَضِيءُ اللَّهُ الْكَوْكَبَ الْمُنِيرَ	اور مثالیں کرتا نجوم اور سیار	و اسے لوگوں کے لیے رہنما

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	اور خدا ہر شے کا علم رکھتا ہے
فِي يُبَوِّتُ أَذُنَ اللَّهِ أَنْ تَرْفَعَ	اور وہ اپنے اذن کو اٹھانے سے روکتا ہے
وَمِنْ كَرَفِيهِمَا اسْمُهُ	اور ان میں سے ایک اس کا نام ہے
لَيْسَ بِهِ كَيْفٌ فِيهَا بِالْعُدَّةِ وَالْأَمَالِ	اس میں کوئی شک نہیں ہے نہ ہمت نہ امید
إِحَالٍ لَا تُلْمِيهِمْ تَحَارَةً وَلَا بَيْعٍ	نہ ہمت نہ بیعت نہ توبہ نہ بیعت
عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ	اور خدا کے ذکر سے
وَأَقَامِ الصَّلَاةَ وَآتِ الزَّكَاةَ	اور نماز پڑھو اور زکوٰۃ دو
يَخَافُونَ يَوْمًا تَلْقَوْنَ فِيهِ الْقُلُوبَ	وہ ڈرتے ہیں کہ جس دن وہ آپس میں مل جائیں
الْأَبْصَارَ لِيُخَوِّتَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا	اور ان کی آنکھوں کو بند کرے کہ ان کو سزا دے کہ انہوں نے کیا

وَيَزِيدُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ	اور میں زیادہ ان کو اپنے فضل سے	اور میں زیادہ ان کو اپنے فضل سے
وَاللَّهُ يُوْزِقُ مَنْ يَّشَاءُ مِنْ بَعْدِ حِسَابٍ	اور روزی دیتا ہے پروردگار	چاہتا ہے جس کو یہ بے عدد شمار
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ	اور جو کافر ہو گئے	کام اُنکے ریت کی مانند ہوتے
لَقَيْعَةٍ يَّجْسِبُهُ الظَّانِمَاءُ	جنگل اور میدان میں (فی الواقع)	پہا سائیں کو ہی پانی جاسا
حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ لَمْ يَجِدْ لَهُمْ شَيْئًا	یاں ملک کہ چھپا اسپر جنگری	اُس کو تو کچھ بھی نہ پایا واقعی
وَحَدَّ اللَّهُ عَنْهُمْ فَوْقَهُمْ حِسَابُهُ	اور پایا اُس کو نیز دیا خدا	پس حساب اُس کا اُسے پورا دیا
وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ	اور جلدی دیتے والا ہے خدا	(اپنی قدرت سے) حساب دہرا ایک
أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي جُبٍّ حِسَابِي	یا کہ ہیں تاریکیوں کی مثل ہی	اور یا میں جو کہ گرا ہے واسطی
لُغْطُهُمْ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِمْ مَوْجٌ مِّمَّا	تو مائج رکھا ہوا ہے اُنکے موج سے	اسپہاں موج امروا اسپر لیل

ظَلَمْتَ بَعْضَهُمَا فَوْقَ بَعْضٍ ط	
ہیں اندھیرے بعض اُنکے بعض پر (تہ بہ تہ تاریکیاں ہیں سرسبز)	
اِذَا اَخْرَجَ يَدَ اِلَٰهٍ لَّمْ يَكُنْ يَدُهَا ط	
جسکڑی ہاتھ اپنے کو خارج کرے	ہو نہیں نزدیک کہ دیکھے آگے
وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللّٰهُ لَهُ كَوْسًا فَمَا لَهُ مِنْ نَّوَسٍ	
اور نہ جسکو روشنی اللہ نے دی	پس نہیں اُسکو کیس بھی روشنی
اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُسَبِّحُ لَهُ ط	
تو نے کیا دیکھا نہیں یہ کہ خدا	یاد اُنکے واسطے ہے کر رہا
مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الطَّيْرُ صَفَتْ ط	
آسمانوں اور زمین میں جو کہ ہر	اور اڑتی چڑیاں پر کھولے ہوئے
كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ط	
جانتا اُسکی نماز ہی ہر کوئی	اور بھی تسبیح اُسکی واسطے
وَاللّٰهُ عَلِيْمٌۢ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ط	
اور ہی اللہ تعالیٰ جانتا	(اُسکو) کہ کرتے ہیں جو کچھ دیر لگا
وَاللّٰهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط	
اور خدا اُنکے واسطے شاہی ہوئی	آسمانوں اور زمین کی (دوامی)
وَ اِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ط	
اور خدا کی سمت رہے چون میرا	باز گشت اور پھر ہی رہی الوافعی

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُرِجِيْ سَحَابًا ثُمَّ	
تو نے کیا دیکھا میں یہ کہ خدا	ہی چلاتا بادلوں کو (بر ملا)
يُوَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ دُكَّامًا	
پھر ملاپ ہی ان سبھوں میں اللہ	پھر تو ان کو تہ بہ تہ ہے کر رہا
فَتَرَى الْوَدُقَ يُخْرَجُ مِنْ خَلَاۤءِ	
پس نظر کرتا ہی تو تو مینھ کو	ہی نکلتا درمیاں سے اُس کے جو
وَيُنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ	
اور برساتا ہی (اور نازل کرے)	(ا بر سے یا) آسمان کی سمت سے
مِنْ جِبَالٍ فِيْهَا مِنْ تَبَدُّدٍ	
لوہ سے (یعنی پہاڑوں میں سے) پہاڑ	اکہر آئے بچ سردی دونوں کی
فَيَصْبُبُ مِنْهَا مَذِيۡرًا يُضْرَفُ عَنْ مِّنْ يَّسْتَفِيۡ	
پس ہی پھینچتا اُسے چاہے جسے	اور جس سے چاہے دیوس پھیراے
يَكَادُ سَنَابِرُۭقِهٖ يَتَّهِبُ بِهَا الْاَبْصَارُ	
پس قریب ہی اُس کی بجلی کی چمک	آنکھوں اور نظروں کو بجھا دے
لَقَدْ اَللّٰهُ الْبَلِّ وَالشَّوَارَ	
تج کو ہی امتد تعالے پھیرنا	اوروں کو بھی۔ پیانے بر ملا
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ	
واقعہ عورتوں پر، بچوں پر،	انہیں رکھو اور دیکھو رکھو

وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّنْ مَّاءٍ ۚ

اور بنایا ہر جانور سے پانی کے ہر پھرنے والا جانور

فَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَى الْبَطْنِ ۚ

یس ہر بعض ان جانداروں میں سے وہ کہ ہر اپنے پیٹ کے بل چلتا جو

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ ۚ

اور بعض ان میں سے وہ ہر سر پر کہ ہر چلتا اپنے دو کون پاؤں پر

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَى اَرْبَعٍ ۚ

اور بعض ان میں سے وہ ہر چار پاؤں پر ہر جو کہ چل رہا ہو

يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ اِنَّ اللّٰهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

پیدا کرتا ہر جو کچھ چاہے خدا ہاں خدا ہر چیز پر قادر ہوا

لَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰيٰتِ قَبِيْنٰتٍ

بات یہ جو دھند ہیں اس میں رہی کہ اتاری آیتیں ہم نے کھلی

وَاللّٰهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ

اور خدا نے ہاں رہ دھند تار کی سمت یہی راہ کے چاہے جسے

وَيَكْفُرُوْنَ اَمَّا بِاللّٰهِ

اور منافق کہہ رہے ہیں بر ملا کہ ہم ایمان لائے ہیں اللہ کا

وَيَا الرَّسُوْلَ وَاَطَعْنٰ

اور اُس کے پیامبر کا واقعی اور اُگلی ہم نے کی فرمانبری

ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ	پھر ہی پھر تا ایک فرقہ ان سے	اس کے پیچھے (کہ وہ ایمان لا چکے)
وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا مَنُكِرُونَ	اور یہ لوگ ایمان والے ہیں نہیں	اور انہیں کُل سے یہ لائے ہیں ہیں
وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ	اور بلانے جاتے ہیں وہ جگہ کی	آجانب اللہ اور پیغمبر اس کے کی
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُم	تاکرے فرماں۔ (رسول دینی نشان)	اور جتنی کے ساتھ، ان کے درمیان
وَإِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مَّعْرُضُونَ	تا کہاں اک فرقہ ان لوگوں میں کا	پیغمبر نے والا کہ منہ دینی الواقعہ
وَأَنْ يَّكُنْ تَهُمَ الْخَبِيرَاتُ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُدْعِينَ	اور حق اُن کے لیے ہوئے اگر	آئے ہیں سمت اس کی ہو کر فرما تیر
أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ كَانُوا	کیا انہوں کے دل کے اندر روک ہو	یا پرے ہیں شک میں یا میں درجہ
أَنْ يَّخِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ	یہ کہ حق تلفی کرے اور کج روی	ان پر۔ اللہ اور پیغمبر اس کا بھی
بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ	بکہنہ ایسا بلکہ یہ لوگ ہیں وی	اعظم کرنے والے بے انصاف ہی

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ

بات تو اس کے سولے کچھ ہیں | کہ یہ بات ہر اہل ایمان کے تین

إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

ہیں بلائے جاتے وہ تو جس کفری | سمت اللہ اور پیغمبر اُسکے کی

لَكُمْ بَيْنَهُمْ

تیار کرے فرماں (رسول اُس کی جاں | (دو وقت جگہ کے) اُنہوں کے درمیان

أَلْ تَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

یہ کہ وہ کہتے ہیں ہم نے سنا | اور ہم فرمانبری لائے مجا

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُحْسِنُونَ

اور یہ لوگ ہیں جو کہ ایسا کر رہے | پائے والے بہتری کے ہو گئے

وَمَنْ يَطْعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اور جو کوئی کرے فرمانبری | بس خدا کی اور پیغمبر اُس کی

وَيُحِبِّشَ اللَّهَ وَيَتَّقِهِ

اور خدا کی مارتے ڈرتا رہے | اور اُس کے قریب سے بچ کر رہے

فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

پس یہی ہر وہ جماعت (بالیقین) | پیچھے والی مراہوں کے تین

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَمْدًا أَمَانِهِمْ

اور قسم کھائی اُنہوں نے دائمی | سخت اپنی قسموں میں اللہ کی

لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْفَيْنَ ط	اگر کرے گا کہ تم (مے) سزا دیں	ان کو جاویں گے بھل وہ بالیقین
قُلْ لَا تَقْسِمُوا طَاعَةً مَعَكُمْ وَفَا ط	کہہ دے مت کھاؤ قسم زہار بھی	جاہے فرمانبری دستور کی
رَأَى اللَّهُ خَيْرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ	بات تو یہ، خدا آگاہ ہے	ساتھ اس شے کے کہ تم ہو کر رہے
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ط	کہہ کرو سناں بری اللہ کی	اور پیغمبر کی کرو سزا بری
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا	پس اگر پھیرو گے تم منہ (بر ملا)	پس ہیں ہر بات تو اسے سوا
عَلَيْهِ مَا حِمْلٌ وَعَلَيْكُمْ مَا حَمَلْتُمْ ط	اس کا ذمہ ہر جو ہو اُس پر رکھا	تم پر ہر جو تم سے آٹھو یا گیا
وَإِنْ لَظِيعُوا لَا تَحْتَدُ ط	اور کرو گے تم اطاعت اس کی کر	پاؤ گے تم راہ سیدی سر بسر
وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ط	اور پیغمبر کے اوپر ہے نہیں	بلکہ پہنچا دینا ظاہر (بالیقین)
وَعَنِ اللَّهِ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ط	وعدہ ان لوگوں سے اللہ نے کیا	کہ جو لائے تم میں سے ایمان بجا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَسْتَ تَخْلَفُهُمْ فِي الْأَرْضِ	اور کئے اچھے انہوں نے کام ہیں	اُن کو کہہ دیجئے خلیفہ ملک میں
كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	جس طرح اُن کو خلیفہ بنائے گئے	جو کہ گزشتے اُن سے پہلے بر ملا
وَيُمَلِّكُنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ	اور عطا دے گا انہیں فی الواقعہ	دین اُن کا جو پسند اُن کو ہوا
لَهُمْ وَلِكَيْلًا لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا	اور دیوے گا بدل اُن کو (سنو)	اُنکے خوف اور ڈر کے بدلے امن کو
يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا	بہن کر کے بندگی میرے میں	ساجھی میرے ساتھ لائیں گے نہیں
وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ	اور کسے بعد اس کے ناشکری کوئی	لوگ ہیں یہ پس فاسق و فاجر وہی
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ	اور نماز اپنی کو تم قائم رکھو	اور زکوٰۃ مال بھی دیتے رہو
وَاطِيعُوا الرِّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	اور اطاعت بھی پیر کی کرو	تا کہ تم لوگوں کے اوپر رحم ہو
لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمُجْنِبِينَ فِي الْأَعْيُنِ	مت گمان کر ان کو کہ کافر ہوئے	کرشمہ والے عاجز ہیں بیچ ارض کے

وَمَا لَهُمْ النَّارُ وَلَا يَتُوسُ الْمَصِيرُ

اور حکم رہنے کی ان کی آگ ہوئی اور حکم پھر جانے کی وہ پھر برسی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْيَسَّادِ الَّذِينَ

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو چاہیے کہ اذن مالکین تم سے دو

مَلَكَتْ أَيْمَانَكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ

جن کے مالک ہیں تم لوگوں کے اور نہ جو تم میں سے ہیں بالغ ہوئے

مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

دراست دن میں تین نوبت (تین بار) بے اجازت کے نہ آئیں زہد

مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ

ایک کو پہلے نماز صبح سے (کیونکہ وہ تو وقت تنہائی کا ہے)

وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرِ

اور جب تم اپنے کپڑوں کو اتار رکھتے ہو تم دو پہر میں (راست دن)

وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ

اور ہاں چھ نماز شب کے ہی تین گھڑیاں ہیں یہ تین ہر گھڑی

لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ

ہر نہ تم پر اور نہ ان پر کچھ گناہ بعد میں ان وقتوں کے (بے گناہ)

طَوَّافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ

پھرنے والے ایک ہیں تم پر ہوتے بعض تم لوگوں سے اوپر بعض کے

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ	
ایسے ہی اللہ کرتا ہے بیاں	واسطے تم سب کے آیات اور نشان
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	
اور ہی اللہ تعالیٰ جانتا	علم کرنے والا ہی (فی الواقعہ)
وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ	
اور بچپن میں لڑکے بالے جس گھڑی	تم میں سے حد کو پہنچ اور عقل کی
فَلْيَسْتَأْذِنُوا	
چاہیے ہیں یہ کہ میں پروا لگی	(ہر گھڑی اندر گھروں کے آنے کی)
كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	
جس حج پر واپسی سے مانگتے	اول وہ کہ ان سے پہلے ہو چکے
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ	
ایسے ہی کرتا بیاں اللہ ہے	آیتیں اپنی تمہارے واسطے
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	
اور ہاں ہی جانتے والا خدا	صاحب حکمت ہی (وہ تو بر ملا)
وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ	
اور گھر میں بیٹھ رہنے والیاں	عورتوں میں سے بلاریب و گداں
الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْنَّ جُنَاحٌ	
وہ نہ رہیں جو توقع بیاہ کی	پس گناہ پر نہیں ہے واقعی

ان یضعن ثیابهن غیر متبرجت یرتبه	یہ کہ رکھیں اپنے کپڑوں کو اتار اور نہ دکھلائی پھریں اپنا سنگار
وَ اَنْ یُسْتَعْفِفْنَ خَیْرَ لَّهِنَّ ط	اور اگر چھٹی رہیں اس بات سے بہتر ہے بس ان سبوں کی واسطے
وَاللّٰهُ سَمِیْعٌ عَلِیْمٌ	اور ہاں ہی سنے والا کبریا جاننے والا ہی اُن کی بات کا
لَیْسَ عَلَی الْاَعْمٰی حَرَجٌ وَلَا عَلَی الْاَعْمٰی حَرَجٌ	اوپر اندھے کے نہیں سنگی ذرا اور ہیں نظر کے یہ سنگی بڑا
وَلَا عَلَی الْمُرْفِیْحِ حَرَجٌ وَلَا عَلَی الْفَسِیْکِ	اور نہ ہی بیمار پر سنگی ذری اور نہ جانوں پر تمہاری واسطی
اَنْ تَاْكُلُوْا مِنْ بُیُوتِکُمْ اَوْ بُیُوتِ اَبَائِکُمْ	یہ کہ کھاؤ تم گھروں اپنے سے یا گھروں سے اپنے اپنے باپوں کے
اَوْ بُیُوتِ اُمَّهَاتِکُمْ اَوْ بُیُوتِ اِخْوَانِکُمْ	یا گھروں سے اپنی اپنی ماؤں کے یا گھروں میں بھائیوں اپنے کے سے
اَوْ بُیُوتِ اَخْوَاتِکُمْ اَوْ بُیُوتِ اَعْمَامِکُمْ	یا کہ اپنی بیٹوں کے گھر میں سے ہی یا چچاؤں کے گھروں (دو اسی)
اَوْ بُیُوتِ عَمَّتِکُمْ اَوْ بُیُوتِ اِخْوَالِکُمْ	یا کہ اپنی چھو بیٹوں کے گھر میں سے یا کہ اپنے ماموؤں کے گھر میں سے

أَوْ يَبُوتَ خَلَتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْهُمُ مَغَاقِبُهَا

یا کہ خالانوں کے گھر میں سے دستوں یا کہ جنگی کیمپوں کے مالک ہو

أَوْ مَدَّ لَقَمَكُمْ

یا کہ اپنے دوستوں کے گھر میں سے [] کہ ہیں یا روشتانم لوگوں کے گھر

لَيْسَ عَلَيْكُمْ حُتَّاءٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا وَأَنْ تَشَاءُوا

جو نہیں اس میں گنہ گار تم پر ذرا [] یہ کہ ملکر کھاؤ یا ہو کر جسد

فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ

پس گھروں میں جب گھری تم داخل ہو [] پس سلام ہی اپنے لوگوں پر کرو

حَسْبُكُمْ مِنَ اللَّهِ مَبْرُكَةً طَيِّبَةً

اگر دعا ہو سمت سے اللہ کی [] حیر و برکت والی پاکیزہ برکت

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ

ایسے ہی اللہ کرتا ہے بیاں [] واسطے تم سب کے آیات اور نشان

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

شاید ہو کہ جو جھڑکھو تم جسی [] (یعنی آسین عقل سے لو کام ہی)

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ

بات تو کچھ ہے نہیں رکے سوا [] کہ وہ ایمان والے ہیں دینی الٰہ

الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

جو کہ ایمان لائے ہیں اللہ کا [] اور رسول اُس کے کا دل سے بر ملا

ع

وَاذْكُرُوا مَا كُنْتُمْ عَلَيْهِ، عَلَىٰ أَمْوَاجٍ مَّارِجٍ

اور جیکہ اُسکے ساتھ ہوں دسریں جمع کرنے والے کار و بار پر

لَمْ يَنْهَبُوا حَقًّا يَنْتَازُونَ ۝ ط

پاس سے اُسکے نہیں جاتے کبھی جب تھلا س سے لے نہیں پروا لگی

إِنَّ الَّذِينَ يَنْتَازُونَ لَكُمْ

وَأَنفِیْهِ لَوْ كَرِهَ الْغَافِلُونَ ۝

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

یہ وہی لوگ ہیں کہ ایمان لائے ساتھ اللہ اور پیغمبر اُسکے کے

فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ

پس یہ مومن مانگیں جب پروا لگی ۝

فَإِذَنْ لَّيْنٌ شِئْتَ مِنْهُمْ

پس تو نے پروا لگی اُس کے لیے کہ تو جھکو چاہتا ہو اُن میں سے

وَاسْتَخْفَرُ لَهُمُ اللَّهُ

اور خشن مانگ (لے) فرخندہ ہے، واسطے اُن کے خدا کے ہاں سے

إِنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَّحِيمٌ ۝

وَأَمَّا الَّذِينَ رُجِبُوا فَعَلَبُوا ۝

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ

لوگوں کو مت ٹھراؤ تم (کو) زینہار ۝ درمیاں اپنے پیغمبر کی بیکار

كَلَّمَ عَاوِیَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا ط	ہر ملّا تا جس طرح جس طور پر	بعض کو بعضا تمہارا (سر بسر)
قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَبَا	بات تو یہی۔ تو بیشک جانتا	ایسے لوگوں کو خداوند علما
يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذٍ ا	کہ نکل جاتے ہیں چھپکر (دو اسی)	تم سبوں میں سے بھاگ کر آگہ ہی
فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرٍ	چاہیے ہیں کہ ڈریں وہ بر ملا	جو خلاف ہیں کرتے اس کے حکم کا
أَنْ يُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	کہ عذابی پہنچے آپر کوئی سی	ایا کہ پہنچے ان کو دکھ کی مار ہی
أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط	جان لے بیشک، خدا کے لیے	آسمانوں اور زمین جو کچھ ہے
قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ	در حقیقت جانتا ہو (سر بسر)	بات وہ کہ تم سب ہو جس حال پر
وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُم	اور جس دن پھرے جائیں بر ملا	سمت اُسکی۔ نہیں انہیں سلا بیٹھا
بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	اُسکی کہ جو کچھ انہوں نے ہو کیا	اور خدا ہر چیز کو ہے جانتا

سُو الْفَرَقَانِ بَلِيَّةٌ هِيَ سَبْعٌ وَ سَبْعُونَ آيَةً وَ سِتُّ وَ عَشْرُ	سورہ فرقان تو ہے یکہ - اور وہ ستر آیتیں ہیں بر ملا
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	اللہ الرحمان الرحیم
تَبَارَكَ الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلٰی عَبْدِهٖ	ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا - مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
لَیْسَ کُوْنٌ لِّلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرٌ اَوْ	ہو وہ بابرکت کہ جس نے بر ملا - قرآن اپنے بندے پر نازل کیا
اِلَّا الَّذِیْ لَہٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ	تاکہ ہو اہل جہاں کے واسطے - اک ڈرانے والا رب کی مارتے
وَلَمْ یَخْنُ وَ لَکَ اَوْ لَمْ یَکُنْ لَّہٗ شَرِکٌ فِی الْمُلْکِ	وہ کہ جس کے واسطے شاہی ہوئی - آسمانوں اور زمین کی (دواقی)
وَ خَلَقَ کُلَّ شَیْءٍ فَقَدْ رَکَّہٗ تَقْدِیْرًا	اور نہ اُس نے بگڑا اور نہ بیٹا کوئی - اور نہ ساجھی ملک میں اُس کا کوئی
وَ اَخَذَ مِنْ دُوْنِہٖ اِلٰہًا لَّا یَخْلُقُوْنَ شَیْئًا	اور کیا ہر شے کو پیدا (سربر) - پس کیا اندازہ اُس کو ناپ کر
وَ اَمَّا کُلٌّ فَاِیْنَ یُکْرَمٰی ہِیَ اُسْکٰی سَوَا	اور ہر ایک پکڑے ہیں اُس کے سوا - کہ نہیں کرتے ہیں پیدا کچھ ذرا
وَهُمْ یَخْلُقُوْنَ	اور کئے کو جاتے ہیں پیدا کیے - (استطاعت کچھ ہیں رکھے ہیں)

وَلَا يَمْلِكُونَ كَلِمَةً عَلَيْهِمْ ضَرًّا وَلَا	اور نہ مالک اپنی جانوں کے لیے	ہیں ضرر کے اور نہ ہیں کچھ سود کے
نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا شُرًّا	اور نہ مالک موت کے ہیں اور نہ بھلا	اور نہ جیسے اور نہ بھلا بھلا
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور بات اس طرح کرتے تھے	وہ جو منکر اور کافروں کے
إِنْ هَذَا إِلَّا آفَاكُ أَفْكَارِهِ	یہ نہیں یہ ہاں مگر طوفان ہی	کہ کیا ہی باندھ اُسکو (داعی)
وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ	اور اعانت اور مدد دی کر اُسے	اوپر اُسے دوسری اک قوم نے
فَقَدْ حَسِبُوا عِلمًا وَظَنًّا	لائے پس تحقیق ظلم اور جھوٹ ہی	(ظلم اور بہتان پر کی زیادتی)
وَقَالُوا أَأَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ الثَّانِي	اور بولے یوں کہ یہ تو تعلیں ہیں	پہلے لوگوں کی کہ لکھا ہے انہیں
فَهِيَ نَسْیٌ عَلَيْهِ عِكرَةٌ وَأَمْلَاءٌ	پس پڑھی جاتی ہیں وہ تو داعی	اُسے اوپر سچ بھی اور تمام بھی
قُلْ أَتَزْلَهُ الَّذِينَ يَعْلَمُ السِّرَّ	کہہ کہ بیشک اُس کو جو نازل کیا	اُس نے کہ جو بھید کو ہے جانتا

فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

کہ جو اظہار زمیں کے درمیاں | اسی بخشنے والے وہ بڑے مہربان

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الَّذِي سُوِّلَ

اور کہا اس طرح کئے گئے | کہا ہی اس پتیا میرے واسطے

تَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمَشِي فِي الْأَسْوَاقِ

لوگوں کی مانند کھانا کھاتا ہی | اور بازاروں میں پھرتا چلتا ہی

لَوْلَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِ مَلَكًا

کیوں نہیں بھیجا کیا (فی الواقع) | اسکی جانب اک فرشتہ (بر ملا)

فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا

تاکہ ہوتا ساتھ اس کے بر ملا | اک ڈرانے والا (از خوف خدا)

أَوْ يُلْقِيَ إِلَيْهِ كِتَابًا تَذَكُّرًا ۚ

یا کہ (اچھا) اسکی دست (دی) | اگر غنہ (آسان) دہی | یا کہ (جو) باغ آگے واسطے | اس پر کھاتے پیتے ہیں

وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنَّا تِلْكَ الَّذِينَ

اور بے انصاف لوگوں نے کہا | پیروی کرتے ہیں تم (و ذرا)

أَنْتُمْ رَحِلُوا مِنْكُمْ

ہاں ویسے ایک ایسے شخص کی | جادو کا مارا ہو جو کہ (والمی)

الْظُّلُمُ كَيْفَ ضَرَبُوا الْآمَنَانَ

دیکھ۔ ان لوگوں نے کس کونکر کیا | واسطے تیرے شاہیں (دیکھاں)

فَضْلُوْا فَلَإِیْسَطِیْعُوْنَ سَبِيْلًا ۝

پس وہ نیکے اور ہونے کے راہ ہی | اس نہیں پاسکتے راستہ و راہ

تَبٰرَكَ الَّذِیْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ

زیادہ برکت والا پس وہ جسے | اگر اگر چاہے کرے تیرے لیے

خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَنَّتْ تَحٰی مِنْ تَحْتِهَا الْاَشْفٰۤءُ

اس سے بہتر باغ بہت سبکراں | کہ ہیں اُنکے نیچے سے نہر سداں

وَيَجْعَلُ لَكَ قَصُوْرًا ۝ بَلْ كَذَّبُوْا بِالسَّاعَةِ

وہ اپنے لیے حد بنائے گا | انہوں نے کذب کیا ہے، اوقات کو وہ بھول گئے | اور نہ تو نے غم نہ کر سکتے

وَاَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيْرًا ۝

اور کی طیار ہر اس کے لیے | آگ جو تگز یہ قیامت کی کرے

اِذَا رَاَ الْاٰثَمُ مِنْ مَّكَانٍ اَبْعَدَ

جس گھر ہی وہ آگ آنکھ دیکھے گی | اک مکان دور سے ہی دوا می

سَمِعُوْا لَهَا تَغِيْظًا وَ زَفِيْرًا ۝

و اسے اُس کے سنیں گے دوا می | غصہ اور آواز زور و شور کی

وَ اِذَا اَلْقَوْا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مَّقْرَبٰۤیْنِ

اور ڈالے جائیں گے اس میں سے | اک مکان تنگ میں جگڑے ہوئے

دَعُوْا هٰنَا لَكَ ثُبُوْرًا ۝

دے اپنے اوپر وہ پکڑیں گے وہاں | پس بلاکت کے لیے ہی رہیں گے

لَا تَرْعُوا أَيُّومَ شَبْرٍ لَّوْا حِدًّا	اور عجب توں الیوم
وَأَذْعَبُوا شَبْرًا لَّوْا حِدًّا	اور عجب توں الیوم
قُلْ أَذِلَّةٌ فَخَيَّرُوا مَحْمَدًا	اور عجب توں الیوم
وَعَدَا لَمَنْفَعَةً	اور عجب توں الیوم
كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا	اور عجب توں الیوم
أَنْ يَسْأَلُوا عَنْهُمْ	اور عجب توں الیوم
لَهُمْ فِيهَا مَا لَيْشَاءُ مِنْ خَلِيلِينَ	اور عجب توں الیوم
أَنْ كُنَّا كُنَّا نَجَّى	اور عجب توں الیوم
كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا	اور عجب توں الیوم
وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ	اور عجب توں الیوم
وَمَا لَيْعُنَّ مِنْ دُونِ اللَّهِ	اور عجب توں الیوم
فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَصْلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ	اور عجب توں الیوم
أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ	اور عجب توں الیوم
قَالُوا اسْبِغْنَا مَآكِنَ بَيْتِنَا	اور عجب توں الیوم
أَنْ نَخْشَى مِنْ دُونِكَ رُؤُوسًا	اور عجب توں الیوم
وَلَكِنْ مَتَّعْتُمُوهُمْ	اور عجب توں الیوم
وَأَبَاءَهُمْ	اور عجب توں الیوم
لَا يَخْشَوْنَ	اور عجب توں الیوم
وَلَكِنْ مَتَّعْتُمُوهُمْ	اور عجب توں الیوم
وَأَبَاءَهُمْ	اور عجب توں الیوم
لَا يَخْشَوْنَ	اور عجب توں الیوم

حَقِّ كَسْوَالِذِي كُرَّةٍ وَكَالُوْا اَقْوَمًا يَوْمًا ۝۱

یاں ملک کہ بھول بیٹھے ذکر ہی | اور ہلاک ہو جانے والی قوم تھی

فَقَدْ كَذَّبُوْكُمْ بِمَا تَقُوْلُسُوْنَ

پس بلا شک تم کو وہ جھٹلا چکے | نہج نہیں تھے کہ تم تھے کہہ رہے

فَمَا اسْتَطِيعُوْنَ صَرْفًا

پس نہیں تم پھیر سکتے ہو ذرا | (اپنے اوپر سے عذاب اور فطرت)

وَلَا نَصْرًا

اور مدد بھی کر نہیں کر سکتے ذری | (تم کبھی یا بعد کر ایک ایک کی)

وَمَنْ يُّظْلَمْ مِّثْلَهُ نُنْزِلْهُ عَنِ الْاَكْبَادِ

اور کرے گا ظلم جو کہ تم میں سے | اک بڑی مار ہم چٹھا دیں گے اُسے

وَمَا ارْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ

اور نہیں بھیجے ہیں ہم نے سربرا | بیشتر تجھ سے تمہاری پیامبر

اَلَا اَنَّهُمْ لَيَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَيَشْرَبُوْنَ فِي

ہاں مگر بیفک وہ کھانا کھاتے تھے | اور بازاروں میں پھرتے چلتے تھے

اَلَا سَوَاقٍ وَبَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ط

اور کھاتے بعضوں کو ہم نے کیا | آزمائش بعضوں کو ہی بر ملا

اَلْصَّابِرُوْنَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيْرًا

کرتے ہو تم (امثال پر) صبر کیا | اور تیرا رب دیکھنے والا ہوا

وَقَالَ الَّذِينَ

لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا

اور بولے وہ کہ جو رجوتے نہیں ہم سے ملنے کی توقع بالیقین

لَوْ لَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلٰٓئِكَةُ أَوْ نَرَى رُسُلًا

ہیں فرشتے کیوں نہیں بھیجے گئے ہم پر یا ہم اپنے رب کو دیکھتے

لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِيْ اَنْفُسِهِمْ

ہاں انہوں نے تو تکبر ہی کیا اپنے قلوبوں کے لئی (الواقعہ)

وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيْرًا

اور (گئے) عداوت سے گزر، کی سرکشی (اک شرارت زیادہ یعنی سرکشی)

يَوْمَ يُرَوْنَ الْمَلٰٓئِكَةَ لَا بُشْرٰى لِيَوْمَئِذٍ وَلٰكِنَّ

دن کیس کے میں دن فرشتوں کو دیکھی مجرموں کو ہے نہیں آسندن خوشی

وَيَقُوْلُوْنَ جِئْنَا بِجَحِيْمٍ

اور کہیں گے وہ کہ جاؤ (مقام) ایک روکا جانا (کہ ہے) (کلام)

وَقَدْ مَنَّ اِلٰى مَا عَمِلُوْا مِنْ عَمَلٍ

اور آئے بہت اُس چیز کی کہ انہوں نے کئے تھے سب کام ہی

فَجَعَلْنٰهُ هَبَاءً مَّنْثُوْرًا

پس اسے کر ڈالا ہم نے (دھواں) اک، پیشانِ خاک اور اڑتی ہوئی

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ مِثْنِ خَيْرٍ مُّسْتَقَرًّا

جنت الفردوس والے (دافقی) | اداکتے ہیں اُس دن ٹھکانا خوب رہی

وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ۝

اور خوب ہیں گھرنے میں آرام کے | (دوپہر کو سوتے ہیں آرام سے)

وَيَوْمَ تَشْقُقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ

ادھپے جلے گا جس دن آسمان | ایک بدلی کے سبب سے پگھلا

وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ۝

اور فرشتے بھی اتارے جائیں گے | ہاں آتا ہے جانے کر اُس جگہ سے

الْمَلَائِكَةُ يَوْمَ مِثْنِ الْخَوِّ لِلرَّحْمَنِ ط

سلطنت اور غما ہی بیچ اُس روز کے | ثابت ہے رحمن ہی کے واسطے

وَكَانَ يَوْمَ مَّا عَلَى الْكَافِرِينَ هَاسِرًا ۝

اور ہاں وہ روز ہو گا (سرسبز) | کافروں پر سخت (اور غمناک)

وَيَوْمَ يَعِضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ

اور جہنم کا لے ٹھکا (اٹوس سے) | ظالم اچھلے دونوں ہاتھوں کے

يَقُولُ يَلَيْسَ لِي بِأَمْرٍ أُتِيَ مَعَ الرَّسُولِ سَيْلًا

کہا کرتا کہ اس کے لیے | میں پڑنا ساتھ پیغمبر کے راہ

يَوْمَئِذٍ لَيْسَ لِي بِأَمْرٍ أُتِيَ فَلَنَا خَلِيلًا ۝

یہ لے غری ہے مری تھو تا نہیں | ہیں فلاں سے دوستی کرتا نہیں

لَقَدْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّ بَعْدَ إِذْ جَاءَ نِيَّةً

ہاں کیا گمراہ قرآن سے مجھے | بعد میں اس کے کہ پاس آیا ہے

وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ۝

اور ہے شیطان انسان کے لئے | (ہے)، اللہ ہو جائے والا چھوڑ دے

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا

اور میں نے کہا اے رب مرے | واقعی ٹھٹھا یا میری قوم نے

هَذِهِ الْقُرْآنَ مَجْجُورًا ۝

اس قرآن پاک کو چھوڑا ہوا | (یعنی ان کو اس سے ٹھٹھا دیا)

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ شَيْءٍ عَدُوًّا مُّخْتَلِفًا

اور کیا ایسے ہی ہر شے کے | ہم نے ان دشمن مختلف ہیں

وَكُفًىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَنَصِيرًا ۝

اور ہے کافی تیرا ہدایت دہندہ | راہ دکھانے والا حامی (سازگار)

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور کہا اس طرح ایمان لوگوں نے | کہو منکر اور کافی ہو گئے

لَوْ لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ۖ

اُس پر قرآن کیوں نہیں نازل کیا | ایک دم سے اسے فہم دے دیا

كَذَلِكَ ۖ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ ۖ

ایسے ہی ہم نے (تو) تیرا دل مستحکم کیا | تاکہ تمہیں ہم اس سے ثابت مل سکے

وَسَرَّكُنَّا لَهُ تَرْكِيْبًا ۝

اور تم ہم کو بڑے عاہم نے آئے | یہ محتاط تم اور کی کس کمر جو ہے

وَلَا يَأْتُوْنَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ

اور تم لا آئے کل وہ میرے پاس | ایک ہم لانے ہیں حق کو نیچے پاس

وَأَحْسَنَ نَفْسٍ بِيْرًا ۝

وہ جو بہتر ہے از رفتے بیان | ہم بیان کہتے ہیں اُس کو دیکھنا

الَّذِيْنَ يُخْشَرُوْنَ عَلٰی وُجُوْهِهِمْ اِلَى الْجَهَنَّمَ لَا

کول وہ جو حشر جائیں گے کئے | سہ سے دو رخ لینے ہو ہوں نہ بے

اُولٰٓئِكَ لَسْرِْمَ مَكَاٰتٍ اَوْ اَنْتُمْ لَسْرِْمَ مَكَاٰتٍ ۝

کول بد بچے میں ہیں زیادہ بڑے | اور بہت بچے ہوئے ہیں راہ سے

وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوْسٰى بِالْكِتٰبِ

اور بیشک بات ہے۔ کی عطا | موسیٰ کو توریت، ہم نے بر ملا

وَجَعَلْنَا مَعَهُ اٰخَا ۝ هَارُوْنَ وَنِيْرًا ۝

اور ساتھ اس کے وزیر بنے کیا | ہاروں آگے بھائی کو (فی الواقعہ)

فَقُلْنَا اِذْ هَبَا اِلَى الْقَوْمِ

پس کہا ہم نے کہ تم دونوں اٹھی | (دیس) چلے جاؤ طرف اس قوم کی

الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا ۝

کہ ہیں جھٹلائیں آیتوں نے بر ملا | (سب) ہماری آیتیں (فی الواقعہ)

۳

وَنَدَّ قَرْيَهُمْ تُدْ مِيرًا	ہیں ہلاک ہم نے تو انکو کر دیا	ہست ہی کر دینے کر (فی الواقعہ)
وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ	اور قوم نوح کے لوگوں کو بھی	جب رسولوں اپنے کی تکذیب کی
أَخْرَجْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً	غرق انہیں ہم نے کیا اور کر دیا	لوگوں کے حق میں نشانی برہا
وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۝	اور کی طیار ہم نے بیگیاں	ایک دکھ کی مار ہرزہ لماں
وَعَادَ إِبْرَاهِيمَ	اور قوم عاد کو (فی الواقعہ)	اور ثمودی لوگوں کو بھی (برہا)
وَأَصْحَابَ السَّيْرِ وَشُرُوكَا	اور بھی اصحاب رس کو دافنی	اور اہلہ مشرک والوں کو بھی
بَيِّنَ ذَلِكَ	جو کہ ان کے درمیاں تم بہت سر	(یعنی اتنے بے گناہ میں ہو گئے تھے)
وَكُلًّا صَبَرْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ	اور ہر اک کیواسطے ہم نے بیاں	کیں مثالیں (اور کہاوتیں)
وَكُلًّا بَرَّاتُنَا تَسْمِيرًا	اور ہلاک ہم نے کیا ہر ایک کو	حق ہلاک اور میت کر دینا ہی سہ

وَلَقَدْ آتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الْنُورَ أَهْطَرْتَ مَطَرِ السَّوْعِ

اور ہیں اس بستی پہ آئی بر ملا کہ ہر سانی بھی اس میں بڑا

أَفَلَمْ تَكُونُوا أَزْوَاجًا ثَمَلًا كَانُوا لَا يَكُونُونَ لَشَوْكًا

کیا نہیں تھے دیکھتے اسکو سبھی بلکہ اس آنکھوں سے بھی نہ تھے کی

وَإِذَا رَأَوْا وَلًا بَدَّلُوا خُفًّا وَكَانُوا لَا يَخْفَوْنَ إِلَّا هَؤُلَاءِ

اور وہ جب وقت میں جمود دیکھتے وہ نہ چڑھیں بلکہ لیکن شے سے

أَهْلُ النَّارِ يَوْمَ يُبْعَثُ اللَّهُ سُرُورًا

کیا یہی ہے بیچارے انسان جسے کر کے اک پیغمبر (عالم کے لیے)

إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

یہ بہت نزدیک تھا (فی الواقع) کہ کرے کہ وہ ہم کو (بر ملا)

عَنْ إِلَهِنَا لَوْ لَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا

بس خداؤں سے ہماری (سہرا) صبر ہم کرتے نہیں ان پر اگر

وَسَوْفَ يَجْعَلُونَ حَيْرِينَ وَنَزَلَ الْعَذَابُ مِنْ أَضَلِّ سَبِيلٍ

اور آگے جانیں جو چاہیں گے اک عذاب - ہو کون بہکا راہ سے

أَرْعَيْتَ مِنَ الْمَخَلُوقِ حَقَّ عِلْمِهِ هَبْ هَبْ

دیکھا کیا تو نے اسے (کے علم) اپنے خواہش کو خدا

أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا

آپاں ہو تا ہے تو اہم دیکھ (یعنی اسکا ذمہ ور ہے قال وکیل)

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ

کيا گمان کرتا ہے تو دے نیک ہے | یہ کہ اکثر لوگ ان لوگوں میں سے

لَسَّ سَمْعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ

سن سہے ہیں اپنے گوش پوش سے | یا کہ ہیں دل سے سمجھنے بوجھے

إِنَّ هُمَا لَا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمَا ضَلَّ سَبِيلَ

ہیں نہ وہ پر مثل ہی چوپائون کے | بلکہ وہ بکے بہت ہیں راہ سے

الْحَمَرِ وَالسَّيِّئِ

کیا نہیں دیکھا تو نے (ایوبی) | جانب اپنے پالنے والے کی ہی

كَيْفَ مَدَّ الظُّلُمَ

کیسا کھینچا اور ہے پھیلا دیا | اُسے پر چھائیں کو (ازرو و عطا)

وَلَوْ شَاءَ جَعَلَهُ سَاكِنًا

اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا | تو اُسے کر دیتا بس ٹھہرا ہوا

ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا

پھر کیا سورج کو ہم نے (دراستی) | اُسے اور ہر اک نشانی (ظہار کا)

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا

پھر اُسے سمت اپنی کھینچ لیا | سچ سچ اور بولے ہوئے کھینچنا

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِيَسْكُنَ

اور وہ وہی کہ جس نے توئی ہو بنا | رات تم سب کے لیے اک ملنا

ع
ج
۲

وَالنَّوْمَ سَعْبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نَشُورًا ۝

اور نیا نیند کو آرام ہے اور بنیاد کو آٹھنے کے لیے

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا

اور وہ ہے جو جنے بھیجے ہیں ہوا اک بشارت دینے والی (بر ملا)

بَيِّنَاتٍ لِّدَىٰ رَحْمَتٍ ۝

آٹھ آٹھ اپنی طرف مہر کے (ملے ہو) ایں بھیجے ہیں پہلے پہلے سے

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا

اور ہم نے ابر سے نازل کیا پانی مگر نے دالا پانی بر ملا

الْفَيْحِ بِمَاءٍ لَّدَىٰ مَقِيتٍ ۝

اس لیے کہ زندہ کر دیں (وامتی) ایک مردہ فہر کو ساتھ آٹھ ہی

وَنَسْقِيهِ مِن مَّاءٍ خَلْقًا

اور پلا میں پانی ہم (فی الواقعہ) اس سے کہ ہم نے جسے پیدا کیا

أَنْعَامًا وَأَنَا سَيِّدُ الْكَلَاحِ ۝

گاہر پلاؤں اور بہت سوگوں کو (جگوں سواؤں میں بھی ہیں ہو)

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِيهِ لَآبِنَهُمْ

اور میں ہم نے مقرر کر دیا اور میں لوگوں کے اسکو (بر ملا)

لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْهَا حُجْرٌ ۝

تاکہ نہ ہو اور رکھیں یہاں ہی (لوں میری قدرت اور نعمت کی)

فَإِنِّي أَكْثَرُ النَّاسِ لَا كُفْرًا	
ہیں کیا انکار اکثر لوگوں نے	ہاں مگر ناشکری و کفران سے
وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا	
اور اگر ہم چاہتے تو بھیجتے	اک ڈرانے والا ایچ ہر کبھی کے
فَلَا تَطِيعُ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ	
ہیں نہ کہنا مایو کف ر کما	اور ان سے کر تو جھگڑا بر ملا
بِهِمْ جَمَادًا كَذِبًا	
ساتھ اس قرآن کے جھگڑا ہفتہ	(یعنی قرآن کے دلائل نہیں کر)
وَهُوَ الَّذِي فَسَّحَ الْبَحْرَيْنِ	
اور وہ ہی (فادر مطلق ہی) دو	کہ ملایا اس نے دو دریاؤں کو
هَذَا عَذَابٌ فَرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ	
یہ ہی عذاب ہے بجھاتا پیاس کو	اور یہ کھارمی بکڑوا (سُنی کہو)
وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّجْجُورًا	
اور بنا یا درمیاں دونوں کے ہی	پردہ ہی اور اوٹ بھی ولی الوی
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا	
اور وہ وہ ہے کہ جسے بر ملا	آدمی کو پانی سے پیدا کیا
لَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا	
ہیں بنایا (یعنی قایم کر دیے)	تانا اور سرال اسکے واسطے

وَكَانَ رَبُّكَ وَتَدِيرًا

اور ہے قادر تر از رب سر بسر (لوگ کہاں اور لوگ کے پیدا کرتے ہیں)

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ

اور عبادت کرتے ہیں (فی الواقعاً) (شرک کرنے والے) غیر از کبریا

مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ

اُس کو کہ اُن کو نہ دے کچھ فائدہ اور نہ ہی نقصان نہ پہنچائے نہ

وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا

اور کافر اپنے رب کی سمت سے (بوجہ دینے والا) ہر اک وقت ہی

وَمَا ارْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

اور نہ بھیجا ہم نے تجھ کو ایسی ہی (پرسنانے کو خوشی اور خوف ہی)

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

کہہ نہیں ہوں مانگتا تم لوگوں سے (کوئی بدلہ اوپر اس قرآن کے)

إِلَّا مَن شَاءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَمِيلًا

ایک چاہے جو کوئی (پے پٹھاہ) یہ کہ پڑے اپنے رب کی سمت راہ

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ

اور توکل کر (بعد صدق و یقین) اوہ اُس زندہ کے جو مرتا نہیں

وَسَيُجَنَّبُكَ

اور کر جائے گی (اُسے بچے گا) ساتھ اس کی حمد کے (فی الواقعاً)

وَكَفَّيْ بِذُنُوبِ عِبَادٍ خَيْرًا ۝

اور وہ بس ہی اور کافی باخبر اپنے بندوں کے گنہ و گنہگار پر

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

وہ خدا جس نے کہہ کی پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو بر ملا

وَمَا يَكُنِي فِي سِتْرِهِ أَيْكَامٌ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ

اور جو چھ ان میں ہی چھڑ نہیں ہی عرش پر قائم ہوا پھر (واضح)

الرَّحْمَنُ فَسُئِلَ بِهِ خَيْرًا ۝

رحم کرنے والا ہے وہ (سربہر) پوچھ ہیں اس سے کہ رکھتا ہو پھر

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ

اور کہا جائے چپ اس کے واسطے کہ کرو تم سجدہ رحمن کے لیے

قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا

کہتے ہیں وہ اور رحمن کو نہ ہے کیا کریں ہم سجدہ جس کو تو کہتے

وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۝

اور انہیں کرتا ہی زیادہ بھاگنا (راہ حق سے دور ہونا بر ملا)

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا

وہ بزرگ ہی اور برکت والا ہی آسمان میں برج ہیں جس نے بنے

وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ۝

اور بنا دیا آس کے آفتاب اور روشن کرنے والا مانتاب

۵
بَعْدُ
الْبَقِيَّةُ

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً

اور وہ وہی ہے کہ جس نے رات اور دن کو مخالف بر ملا

مَنْ كَفَرَ

و اسی نے اس کے کفر کو چاہتا

أَوْ أَرَادَ شُكُورًا

یا کہ چاہے شکر کرنا واقعی (نعمتوں پر کبریاے پاک کی)

وَعِمَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَكْسُونَ عَلَى الْأَوْدِ حُفُونًا

اور ہاں رحمن کے بندے ہیں وہ کہ زمین پر چلتے ہیں آہستہ جو

وَإِذَا خَاجَبَهُمُ الْجَهْلُ هَلُونُ قَالُوا سَلَامٌ

اور ہاں جو وقت کرتے ہیں کلام ان سے جاہل کہتے ہیں وہ تو سلام

وَالَّذِينَ يَسْتَوُونَ لِرَبِّهِمْ

اور ہاں وہ لوگ کہ ہیں کا سمجھتے رات ساری اپنے رب کو واسطے

لِيُجِبَهُمْ

وہ بھی تو سمجھہ کرنے والے ہیں اور جوئے ہیں کہڑے اگ وقت میں

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا

اور بھی وہ لوگ کہ ہیں کہ ہے اے ہمارے رب تو ہم سے بھڑکے

عَذَابَ جَهَنَّمَ

نار و دوزخ کے عذاب اور مارگو (دورائی کہ ہم سے اس بھڑکار کو)

إِنْ عَذَابَهِمْ كَانَ عَرْمًا ۝

بات تو یہ ہے کہ دوزخ کا مذاب | اک مصیبت ہو بہت زیادہ عذاب

الْمَاسَاءَ تُمْسَقُونَ وَقُدُومَ ۝

دو اُفتی جائے قرار ہے وہ جڑی | اور ہر ہی ایک جگہ بہنے کی جی

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا ۝

اور وہ کہ خرچ جب کرنے میں | بجا نہیں اور نہ کچھ بقی کرے

وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ۝

اور ہاں ہو فی ہر آئے درمیاں | معتدل گزراں بے ریب و نماں

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۝

اور پکاریں جو نہیں فی الواقد | دوسرا معبود ہمراہ خدا

وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ ۝

اور نہیں قتل کرتے ہیں اُس جاکا | کہ حرام ہو اُس کو اللہ نے کیا

إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَتَّبِعُونَ ۝

ہاں مگر جس موقع ہر درکار ہو | اور بدکاری نہیں کرتے ہیں دو

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَشَامًا ۝

اور جو ایسے کو عمل میں لا یگا | دیکھے گا اپنے گناہوں کی جزا

يُضَعَّفَ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝

بس کیا جائیگا دو (بایقین) | دن قیامت کے عذاب کو

وَيَحْزَنُ لَكَ فِيهِمْ مُهَانًا ۝

اور رہیگا وہ سدا اُس میں ہے ا | بس ذلیل و خوار ہو کر بر ملا

الْأَمَنُ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا

جو رکھی جسے توبہ اور مومن ہوا | اور اُس نے کام بھی اچھا کیا

فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۝

پس یہ لوگ ہیں کہ بدلتا ہے خدا | اُن کی بدیاں نیکیوں سے (درازا)

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

اور بخشنے والے خدا | ان کے اوپر مہرباں فی الواقع

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا

اور کرے توبہ گنہ سے جو کوئی | اور کرے وہ ٹھیک بچے کام بھی

فَأِنَّهُ يُتَوَبُّ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝

پس خدا کی سمت کرتا ہو رہو | فی الحقیقت جو کہ اچھا ہو رہو

وَالَّذِينَ لَا يَشْعُرُونَ الزُّورَ

اور جو وہ لوگ ہیں کہ بالیقین | جو گواہی مجبوتی دیتے ہیں نہیں

وَلَا ذَا أَمْرٍ ۝ وَأَسْبَغَ لِلْعَوْمِ وَأَكْرَامًا ۝

اور جب گزریں طرف بیہودگی | ہیں بزرگانہ گزرتے واقعی

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ

اور وہ کہ پائیں نصیحت جسکری | اسنے رب کی آیتوں کے ساتھ ہی

لَمْ يَخْشَوْا عَلَيْهِمْ أَصْحَابًا وَعُتِيَانَا

منہ کے بل اس پر وہ گڑبڑتے نہیں | ہو کے بہرے اور اندھے (بالیقیں)

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا

اور بھی وہ لوگ کہہ ہیں کہ رہے | اے ہمارے رب تو ہمارے

مِنْ آزِوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قِسْرَةً أَعْيُنَ

جو روؤں سے بھی ہماری واقعی | اور فرزندوں سے عین کی

وَلَجَعَلْنَا الْمُتَّقِينَ إِمَامًا

اور بھی تو پیٹوا کر دے، ہمیں | آن کا کہ پرستار کے والے ہیں

أُولَئِكَ يَجْزُونَ الْعَذَابَ

لوگ یہ تو بدلہ جائیں گے دیا | بلا خانہ جنت الفردوس کا

بِمَا صَبَرُوا

اس سبب سے کہ انہوں نے تقا کیا | صبر دنیا کی ہر اس تکلیف کا

وَيُكَفِّرُونَ فِيهَا حَسَنَاتِهِمْ وَسَلَامًا

اور دے جائیں گے وہ (تو لا کام) | بیچ اس کے اک دعا اور اک سلام

خُلَايَا فِيهَا حُسْنٌ مُسْتَقَرٌّ أَوْ مَقَامٌ

درمیاں اس کے رہیں گے وہ مقام | اچھی اک جائے قرار اور اک مقام

قُلْ مَا يَعْزُبُ عَنْكُمْ مَرِي

کہہ نہیں دیتا ہے تمکو اختیار | پائے والا ہمارا (زہیر)

لَوْلَا دُعَاءُكُمْ

گر تھاری التجا ہوتی ہنس (اور دعا کرتے نہ تم اچھے نہیں)

فَقَدْ كَذَبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لَكُمْ

تم نے پس تمہیں میری کمال ہو گا کہنے والا پس اس کا وبال

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ مَثْنَوِيَّةٌ وَسَبْعٌ وَعِشْرُونَ آيَةً

سورہ شعرا ہے بیشک یکہ دو سو ستائیس ہیں آیت بر ملا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بسم خدا مہرباں اور رحم والا ہی بڑا

طس

طس ہے طاہر کا اشارہ ام سعید سین سا تر کا یو۔ اور ہم مجید

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

یہ تو ہیں آیات از روشن کتاب (صاف و واضح جگہ کی ہر ایک باب)

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ أَلَّا يَكُونُ لَكَ أَمْرٌ مِنْ بَيْنِ

کرے شاید تو ہنس اپنے میں کہ یہ لوگ جو تے ہیں تو کن کیوں ہیں

أَنْ تَشَأَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ آيَةٌ

ہم اگر چاہیں اتاریں ان پر ہی اک نشانی آسمان سے (دوا حق)

فَقُلْتُ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ كُفْرُهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ

بہک کے ہیں رہ جائیں ان کی کفر کیا آگے آگے۔ یعنی اس کو ماں لیں

الرَّبِّع

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ	اور نہیں آتا ہوا اس کے (ذکر)	اور کچھ اللہ کی جانب سے نیا
الَّا كَانُوا عَنِّي مَعْرُضِينَ	لیک اس سے ہوئے ہیں (فی الواقع)	پھر اپنے والے منہ کو (بیر ملا)
فَقَدْ كَذَّبُوا	پھر تو کی تکذیب آنہوں کی سر بسر	(اور معرضیں یہی اس ممکنہ ہیں)
فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ	پس کتاب ہو گا جو خبریں آئیں گی	اسکی جسکے ساتھ کرتے تھے ہنسی
أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أَبْنَيْنَا فِيهَا	کیا نہیں سوئے زمین کرتے نظر	ہیں اگلے ہم نے آسین لکڑ
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ	اچھے اچھے جوڑے ہر اک قسم کے	(جسے حاصل ہوئے ہر سرفارم کے)
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ	ہاں نشانی اسکے بھی بالیقین	اور اکثر آئے مومن میں نہیں
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَسْبُ	اور بیشک اسے والا ترا	ہو وہ غالب ہر باں فی الواقع
وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ إِنَّ ابْنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ	اور جبکہ تیرے رب نے دی ندا	موسیٰ کو کہ قوم ظالم اس جا

ع

قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلَا يَتَّقُونَ ○

یعنی ہا فرعون کے لوگوں کو اس [کچھ نہیں کرتے ہیں وہ خوف نہیں

قَالَ رَبِّ اسْلُوفْ أَخَافُ أَنْ يُكَيِّدَ بُونِ ○

ہوں کہا جو سنی نے کہنے سے کہے [ہاں میں ڈرتا ہوں کہ مجھلائیں مجھ

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَبْطِلُوْا لِسَانِي ○

اور تنگی کرتا ہے سینہ مرا [اور نہیں چلتی زبان میری ذرا

وَنَارِئِلُ إِلَى هَارُونَ ○

بہج دے پس تو تو جبرائیل کو [سمت ہاروں کی (ہو میرا بھائی ۵)

وَلِيَصْمَعْ عَلَيَّ ذَنْبِي فَأَخَافُ أَنْ يُقْتُلُونِ ○

اور گنہ ہے آنکو پھر (اٹھکارا) [پس ہوں ڈرتا کہ مجھ کو ایسے مار

فَالْكَافِرِينَ

ہوں ہو اور مشا و رب العالمین [کہ مجھے ہرگز وہ ماریں گے نہیں

فَإِذْ هَبَسَ بَابَ يَتِيَسَا

جاگو پس تم دو نو (اے موسیٰ نبی) [ساتھ تھامے مجھوں کے (دو اہلی)

إِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُونَ ○

ہم تمہارے ساتھ تو ہمیں سن رہے [جو کہو گے لوگوں سے فرعون کے

وَنَاثِيَا فِرْعَوْنَ وَقُولَا

جاگو پس فرعون کے نزدیک ہی [پھر کہو تم (دونوں کے دونوں ہی)

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَىٰ

اور یہ کیا نعمت واحسان ہے جسکا احسان رکھتا ہو اور ہرے

أَنَّ عَبْدًا يَسِيْرَ إِسْرَءِيلَ ۖ

یہ کہ بوٹھی اور غلام ہو کر رکھی تو نے تو اولاد اسرائیل کی

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۚ

بولایوں فرعون (موسیٰ کیسے) اور ہے کیا چیز رب العالمین

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

بولے موسیٰ رب ہر وہ افلاک کا اور زمین کا اور جو کچھ انہیں ہوا

إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۚ

ہو یقین کے رکھنے والے تم اگر (حق کی جگہ خودیوں کا سرسبز)

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلا تَسْمَعُونَ ۚ

بولے ان سے جو کہ آسے گرد تھے کیا (جواب اس کا) نہیں تم نے ہی

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۚ

بولے موسیٰ ہر وہ رب تم لوگوں کا اور ہر رب اگلے تمہارے باپوں کا

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ

بولادہ یوں قوم کے لوگوں ہی کہ یہ پیغمبر بہت راوا حق

الَّذِي أَرْسَلَ إِلَيْكُم بِحُجُجٍ ۚ

جو تمہاری سمت ہے حجتیں واقعی ہے ایک دیوانہ بڑا

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ط
 بولے رب مشرق کا اور مغرب کا بھی
 اور ان کے درمیان ہر جگہ بھی

اِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝

تم سمجھو اور بوجھ رہتے ہو اگر (بس تمہارا ہی جواب اسطورہ)

قَالَ لَئِنْ اَتَّخَذْتُ اِلٰهًا غَيْرِيْ

بولالے موسیٰ اگر تو بچڑے گا کہ کوئی معبود اور ہی میرے سوا

لَا جَعَلْتُكَ مِنَ الْمُسَبُّوْنَ ۝

تو کروں گا میں تجھے فی الواقعہ بندوں میں سے (بلا چون بچڑا)

قَالَ اَوْ لَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ۝

بولے اگرچہ پاس میری کوئی بات ایک ظاہر چیز (اور دکھلاؤ نہیں)

قَالَ فَاْتِ بِآيٰنٍ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ

بولایوں فرعون پس آئے اگر ہے تو جرح بولنے والوں میں سے

فَاَلْقَ عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ ثَعْبَانٌ مُّمِيزٌ ۝

پس دیا موسیٰ نے ڈال اپنا عصا پس اچانک تھا وہ ظاہر اور بھلا تھا

وَنَزَعَ يَدَهُ فَاِذَا هِيَ بَيْضَةٌ ۝

اور بٹل سے ہٹا ہاتھ اچانک پس اچانک وہ سفید اور بھلا تھا

لِلنَّظْرِ ۝

دیکھنے والوں کی نظر دیکھنے لئے (جیسے سورج سے نکلتا نور ہے)

قَالَ لِلْكَافِرِينَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ عَلِيمٌ

بولایا اپنے کُرد کے سرداروں سے [] یہ تو بیشک کوئی دانا ساحر ہے

يُرِيدُ أَنْ يَخْرُجَ بِكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِ قَبِيلِهِ

چاہتا ہے کہ تمہیں باہر کرے [] اپنے جادو سے تمہارے ملک سے

فَمَنْ أَذَاتَا مُرَوْنِ

پس کہو کیا حکم کرتے ہو مجھے [] (مگر صلاح و مشورہ بتلائے)

وَالْوَأَرْجَةُ وَآحَنَّا

بولے وہ سردار کہ قبیلہ کوٹے [] اور اُسکے بھائی ہاروں کے لیے

وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ

اور تو قہروں میں اپنے ملک کے [] بکھرا کھینے کرنے والے بھیج دے

يَا تُولِي كُلِّ شَيْءٍ عَالِمٌ

لائیں میرے پاس اور حاضر کریں [] (ہو جو ساحر دانا) (من حسین)

فَجَمَعَ السَّاحِرَةُ ثُلُمَيْثَاتِ يَوْمٍ مُّعَلَّومٍ

پس آنھوں نے جادو گر بھیج کئے [] اک مقرر دن کے وعدے کے لیے

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُّجْتَمِعُونَ

اور لوگوں کو منادی دی گئی [] جمع ہونے والے ہو کیا تم سبھی

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّاحِرَةَ إِنْ كَانُوا هُمْ أَغْلَبُونَ

شاید ہو گئے کہ کریں ہم پیروی [] ساحر و جانی۔ ہوویں گروہ غالب ہی

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا ائْفَرَعُونَ

جادو کرنے والے ہیں جب آ گئے | واسطے فرعون کے کہنے کے

أَيُّنَ لَنَا أَجْرٌ إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۝

کیا مقرر ہو گا ہم سب کے لیے | بدلہ۔ اگر ہم لوگ غالب ہو گئے

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذًا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

ہاں لاکہ ہاں اور تم تو اس قریبی | ہمستہینوں میں سے ہو گئے واقعی

قَالَ لَهُمُ مُوسَى الْقَوَّامَا أَنتُمْ مَلْقُون ۝

ہوں کہا موسیٰ نے آئینے واسطے | ڈال دو جو لمحہ کہ تم ہو ڈالنے

فَالْقَوَّامُ إِلَهُكُمْ وَعَصِيصُهُمْ

ڈال دیں ان ساحروں کو پس وہاں | رسیاں اپنی اور اپنی لاطیاں

وَقَالُوا ابْعَثْ فِي فِرْعَوْنَ أَنَا نَحْنُ الْغَالِبُونَ ۝

اور کہا فرعون کے اقبال سے | درحقیقت ہم ہی غالب ہو گئے

فَالْقَوَّامُ مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ

پس دیا موسیٰ نے ڈال اپنا عصا | پس اچانک وہ عجائی نے

مَا رَأَوْا كَرِهًا لَّكَ بَاطِلٌ غَلُوبٌ ۝

مگر جو کچھ کہ انہوں نے مت کیا | (لوگوں کو وہ ہو کے میں ڈال دیا)

فَالْقَوَّامُ السَّحَرَةُ سُلُوبًا ۝

جادو کرنے والے ہیں ڈالے گئے | اونڈے سے منہ اور سجدہ میں کرتے ہوئے

قَالُوا إِنَّا مَتَابِرَةٌ	سَبَّحْتَ الْعَالَمِينَ
ہوئے کہہ لیاں لائے ہم سبھی	ساتھ رب العالمین کے داعی
رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ	
وہ مروجہ موسیٰ کا ہے پروردگار	اور ہے ہاروں کا بھی (آشکار)
قَالَ الْمَثَلُ قَبْلَ أَنْ	الْأَذَنُ لَكُمْ
یولا اسکو مان تم سب نے لیا	حکم ابی میں نے نہیں تم کو دیا
إِنَّهُ لَكِبْرُكُمُ الَّذِي	عَلَّامُ الْغُيُوبِ
درحقیقت وہ تمہارا ہے بڑا	جس نے کہ جادو نہیں سکھایا دیا
فَلَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ
پس قریب ہو جاؤ گے تم بڑا	(کہ میں تمکو دوزخ کا جواری سزا)
لَا فَطَعَنْ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ	مِنْ خِلَافِ
ہاتھ کاٹو تم میں ہاں تم کو ٹونگے	اور پاؤں بھی مخالف سمت سے
وَلَا وَصَلَيْتُمْ	كُمُ اجْمَعِينَ
اور نہ ملجھنا میں تم کو سو لی پیر	تاکہ سب مر جا کر گئے تم سرسبز
قَالُوا لَآ خَافُ	مِنْكُمْ
ہوئے جادوگر غرور ہم کو نہیں	(موت سے کوئی خطر تم کو نہیں)
إِنَّا إِلَى رَبِّ	مَنْقَلِبُونَ
داعی ہم اپنے رب کی سمت ہی	اپر کے جانے والے ہیں ہاں داعی

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا	ہاں طمع رکھتے ہیں ہم کہ بخشدے	رب ہمارا سب گنہ ہم لوگوں کے
أَنْ كُنَّا أَزْوَاجًا ۝	اس سبب سے کہ تھے ہم ہی بہن	ایسا لانے والے اللہ پاک پر
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعَبِيدِي	اور ہم نے سوئے موسیٰ وحی کی	کہ مرے بندوں کو بھلی شب کو ہی
إِنَّكَ مُتَّبَعُونَ ۝	تم مجھے جاؤ گے بھیجا و افق	(لوگ دوڑیں گے تمہارے پیچھے ہی)
فَارْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۝	بہر تو بھیجے شہروں میں فرعون نے	جمع کرنے والے لشکر کے لئے
إِنَّ هُوَ لِأَعْيُنِنَا ۝	ہاں جماعت یہ بنی یعقوب کی	ایک جماعت ہو نہایت ستوری سی
وَلَا تُصَلِّ لَكَ الْغَائِطُونَ ۝	اور ہاں وہ تو ہمارے واسطے	بیچ اور غصے میں لانے والی ہے
وَلَا تَأْتِيهِمْ سَاعَةٌ ۝	اور ہم سائے کے سائے بر ملا	خطرہ رکھنے والے ہیں فی الواقعہ
فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝	پس نکالا ہم نے اور باہر کیا	باغوں اور چشموں سے انکو بر ملا

وَكُنُوزًا وَمَمَنًا مِّمَّنْ كُنْتُمْ كَذٰلِكَ ۝

اور خزانوں اور گمروں میں سے ایسے ہی (ہم نے کہا ان کے لیے)

وَاَوْرَثْنٰمَآبِیۡوَاۡسَرَآءِیۡلَ ۝

اور بنی یعقوب کو وارث کیا (ان خزانوں اور گمروں اور باغات کا)

فَاتَّبَعُوْهُمۡ مُّشْرِقِبۡنَ ۝

پس ان کے پیچھے انہوں کے واقفی سوتے مشرق و قد کرنے والے ہی

فَلَمَّاۤ اَنۡزَاۡءَ الْجَمْعِیۡنَ

پس جماعت دونوں جب نزو یکساں (اور انہی نظریں آپس میں نہیں)

قَالَ اَصْحٰبُ مُوسٰی اِنَّا لَمُدَّرُکُوۡنَ ۝

دوست سب موسیٰ کہیں کہتے واقفی ہم لوگ تو بچدے گئے

قَالَ کَلَّا اِنَّ مَعِیَ رَبِّیۡ سَیِّدِیۡنَ ۝

جیسے موسیٰ کہ میں ہرگز نہیں ایک کہتے ہیں تم کو بالیقین (اور یہی ہمراہ میری رہا راہ بتلا دینا مجھ کو دیر طار)

فَاَوْحٰیۡنَاۤ اِلٰی مُوسٰی اِنْ اَضْرَبَ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ۝

ہم نے نہیں موسیٰ کی جانب وحی کی یہ کہ مارا چٹا عصا دریا پر ہی

فَاَنفَلَقَ فَمَاۤ كَانَ کُلُّ فِرْقٍ کَالطُّوۡدِ الْعَظِیۡمِ ۝

پس ہوا آپس میں ہر ٹکڑا جدا جیسے کہ ہوئے پہاڑ اونچا بڑا

وَاَزَلْنَا ذَٰلِکَ ۝

اور ہاں نزدیک ہم نے سر دیا اس جگہ ہر دوسروں کو بر ملا

وَاجْتَبَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ۝

اور نجات ہم نے دی موسیٰ کو (سورہ) اور ان سب کو جو اسے ساتھ ہو

مَا غَرَّ قَنَا الْآخِرِينَ ۝

دوسروں کو بھڑوایا ہم نے دیا (اے ہوتے فرعون اور قاب قنا)

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝

ہے نشانی میں اس کے بالیقین اور بہت ان میں سے مومن ہیں نہیں

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

اور بیشک پالنے والا ترا مہرباں غالب وہی ہے بر ملا

قَاتِلْ عَلَيْهِم مِّنْ بَنِي إِسْرَٰءِيلَ ۝

اور بڑھو (اے سرور ہر دوسرا) ان کے اوپر فقہ ابراہیم کا

لِذَٰقَالِ لَا يَسِيْرُ قَوْمِهِ ۝

واسطے باب اپنے کے جسد م کما اور اپنی قوم سے بھی بر ملا

مَا تَعَوَّذُوا ۝

کہا، پورے ہو جتے ہو تم سے (یعنی ہو کس کی عبادت کر رہے)

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُّ لَهَا عِيفِدِينَ ۝

ہو لے وہ ہم ہیں بتوں کو پوجتے بیٹھے رہتے ہیں پس ہم آئے لے

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ مِمَّا دَنْتَ عَنْهُمْ ۝

ہو لے ابراہیم کہ سنتے ہیں کیا تم سے جیب دیتے ہو تم ان کو خدا

أَوْ يَنْفَعُوا كُمْ أَوْ يُضَرُّوا ۚ

یا یہ پہنچاتے ہیں تم کو فائدہ یا ضرر دیتے ہیں تم کو۔ بلا

قَالُوا اِبْلَ وَجَدْنَا ابَاءَنَا كَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ۚ

ہوئے بلکہ یا یا ہم نے واقعی اپنے باپوں کو وہ کرتی قوم دیکھی

قَالَ اَفَرَأٰی اَنۡتُمْ تَعْبُدُوْنَ ۚ

ہوئے ابراہیم کیا پس دیجھا ہے تم نے اُس لئے کو جو جسکو پوجتے

اَنۡتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ اِلٰهَٰتٌ مُّوۡنَ ۚ

تم بھی اور اگے تمہارے باپ بھی (یعنی سب کرتے تھے جیسی بندگی)

قَالَتۡهُمۡ مَّعَدُوۡنَۤیۡ اِلٰهَٰتِ الْعٰلَمِیۡنَ ۚ

پس وہ بیچک دشمن ہو میری ہیں (پھر ہے میرا دوست) رب العالمین

الَّذِیۡ خَلَقَہٗ وَنَسُوۡاۤ اِلَیۡہِ ۚ

وہ کہ جس نے کیا پیدا کیے (پھر وہی بھگود کھاتا رہا ہے)

وَالَّذِیۡ هُوَ یَطۡعَمُہٗۤیۡ وَیَسۡقِیہٗ ۚ

اور وہ جو کہ کھلاتا ہے پانی اور پلاتا ہے (پینے کی لئے)

وَاِذَا قَرِیۡضُہٗۤیۡ قَمۡوَیۡشِفِیۡنَ ۚ

اور ہوں بیمار ہوتا پس کھڑی پس شفا ہے بخشتا بھگود ہی

وَالَّذِیۡ یَمۡسِکُنِیۡ سُمۡجِیۡدِیۡنَ ۚ

اور وہ جو مار ڈالے گا مجھے (بعد اس کے) پھر جلا دیگا مجھے

وَالَّذِي أَلْطَمَ أَن تَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ

اور وہ کہ یہ امید ہوں کہ تو رہا کہ خطا مجھے مری روز جزا

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

اے میرے رب علم کر مجھ کو عطا اور مجھ کو صالحوں میں دے ملا

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ

اور میرے واسطے کرو ادنیٰ پچھلے لوگوں میں زباں راستی

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

وارثوں میں غلہ کے کر مجھ کو بھی جو سراسر نعمتوں سے بے غری

وَأَغْفِرْ لَائِي إِنَّكَ كَانتَ مِنَ الصَّالِحِينَ

اور میرے باپ کو بھی بخندے درحقیقت وہ تھا کر اہوں میں سے

وَلَا تَخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

اور بھی اسدن نہ کر رسوا مجھے لوگ اٹھائے جائیں (جس دن قیام)

يَوْمَ لَا يَنْسِفُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

مال دیوے گا نہ جس دن فائدہ اور نہ بچے فرزند ہی (فی الواقع)

إِلَّا مَنْ آمَنَ إِلَى اللَّهِ يَنْقُلُ سُلُوكُهُ

لیک جو آدمے خدا کے سامنے آپسے دل کے ساتھ جو کہ خالص ہے

وَأُزِلَّتِ الْجَنَّةُ لِلتَّقِيَّةِ

اور جنت ڈس لائی جائے گی واسطے ان کے ہیں جو کہ متقی

وَبُرِّزَتِ ابْنُ الْحَجِّ لِمَوْلَا الْعَصَوِيَّتِ ۝

اور کی جائے گی دوزخ نامی | واسطے ان کے کہ گمراہ ہو گئے

وَقِيلَ لَهُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝

اور کہا جائے آتشوں کے واسطے | ایں کہاں وہ جن کو تھے تم پوجتے

نَدْوَنَ اللَّهِ ۝

(رب نہا ہے) جز خدائے کردگار | (کہتے تھے مجھے ساتھ تم امید داری)

هَلْ يَنْصُرُ وَلَكُم مَّا أُوتِيَ صُرُون ۝

کیا مدد کر سکتے ہیں تم لوگوں کی | یا بچا سکتے ہیں وہ اپنے کو، ہی

فَلْيَكْبُوا فِيهَا هُمُ وَالْغَاوُونَ ۝

ڈالے جائیں گے پس ایسے دھڑکی | اسیں وہ بہت اور گمراہ لوگ بھی

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۝

اور لشکر سب کا سب ابلیس کا | (دور میان دوزخ کے ڈالا جائیگا)

قَالُوا وَهْمٌ فِيهِمْ يَخْتَصِمُونَ ۝

وہ کہیں گے۔ اور وہ بھیجے آئے ہی | جھگڑا کرتے ہوئیں گے اور دھمکی

تَاللَّهِ إِنَّ كُتَابَ الْفَوْضِلِ مُبِينٌ ۝

بے شک اللہ کی ہے، ہم بھی | (قرآنی کتاب ہر مہم میں دانتی)

إِذْ نُسَوِّيكُم بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

تھے برابر کرتے تم کو میں کڑی | ساتھ رب العالمین کے، ہم بھی

وَمَا أَضَلُّنَا إِلَّا الْأَجْمَرُونَ ۝

اور ہم کو تو نہیں گمراہ کیا | بد گنہگاروں نے ہی (دنی الوافقہ)

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ۝

پس ہمارے واسطے اب ہو نہیں | اک شفاعت کرنے والا بالیقین

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ۝

اور نہ کوئی آشنا عزیز ہے | (جیسا ہو ایمان والوں کے لئے)

قُلُوا أَتَنَا كَثْرَةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

پس ہمیں پھر جانا ہوتا کا کئے | ہوئے ہم ایمان رکھنے والوں سے

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

ہے نشانی اس کے اندر بالیقین | اور اکثر ان میں سے مومن نہیں

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

اور یہی ہوتے والا ترا | ہر باں غالب ہو وہ فی الواقعہ

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ۝

(مہر سیر) جھٹلایا قوم نوح نے | (نبیوں اور پیغمبروں کے واسطے)

إِذْ قَالَ لَهُمَّا خُوهُم نُوحٌ إِلَّا نَتَّقُونَ ۝

اُن کے بھائی نوح نے قہر کیا | اُن سے کہا ڈرتے نہیں ہو تم ذرا

إِنِّي لَأَتِيكُمْ كَمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝

میں تمہارے واسطے ہوں بر ملا | با امانت پیامبر (فی الواقعہ)

لَقُوا اللَّهَ وَآخِطَعُونَ	
اور مانو (ڈرنے میں) تمہارا	پس ڈر والہ لہانے سے (سدا)
وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ	
اُس کے اوپر اجر اور بدلہ ڈرا	اور میں تم سے نہیں ہوں مانگتا
إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	
ایک رب العالمین پر بر ملا	میں نہیں کچھ اجر اور بدلہ مرا
فَاقْتُلُوا اللَّهَ وَآخِطَعُونَ	
اور (ڈرنے میں) کرو میڑا لہا	پس کرو تم خوف اللہ پاکی کا
قَالُوا أَوَلَوْ مِنْ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْدُ كُونَ ۝	
اور رذالوں نے تری کمی بھری	لوے کی تصدیق کر لیں ہم تری
قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝	
اُس کا جو کچھ کہ وہ پہلے کرتے تھے	نوحہ لوے اور نہیں علم ہو مجھے
إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۝	
میں نہیں کچھ ہی حساب اُنکا مگر	ہے میرے رب پر۔ سمجھ لو تم اگر
وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ۝	
ایساں لانے والوں کو (فی الواقع)	اور نہیں میں ہانکنے والا (ڈرا)
إِنْ أَنَا إِلَّا نَسِيْرٌ مُبِينٌ ۝	
ایک ڈر دکھانے والا (ظاہری)	اور میں تو ہوں نہیں (زنہار ہی)

قَالُوا أَلَيْسَ لَكُمْ تِلْكَ أَنْبَاءُ الْغَيْبِ قَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۖ لَمْ تَكُنْ مِنْ الْمُرْسَلِينَ

ہوئے اے نوح کہ نہ تو ہمارے آئیگا | سٹکساروں میں سے ہوگا ہر ملا

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمٌ ذُنُوبٌ كَثِيرَةٌ ۖ يَوْمَ نَلْقَىٰ رَبَّنَا

نوح ہوئے اے میرے رب | قوم نے میری مری تکذیب کی

فَأَنقَضَ بِئْسَ الْوَعْدِ ۖ وَبَيْنَهُمْ قَوْمٌ فَاسِقُونَ ۚ

پس تو فرما حکم میرے درمیاں | حکم کرنے کے اور ان کے درمیاں

وَالْحَنِيفِ ۖ وَمَنْ مِّمَّنِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور ربانی بخش مجھ کو اور انہیں | مومنوں میں سے جو میرے ساتھ ہیں

فَأَنجِيْ لَهُ وَمَنْ مِّمَّنِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

پس رہا ہی بخشدی اُن کے اُسے | اور اُنکو جو کہ اُس کے ساتھ تھے

فِي الْفُلِّ ۚ الْمَشْهُورُونَ ۝

کشتی میں جو کہ چھاپھی تھی بھری | (نوح کے ہمراہیوں سے والہی)

ثُمَّ أَعْرَضْنَا عَنْ الْبَاقِينَ ۝

پھر ہم اُڑا دیے باقی رہنے والوں کو | وچھے اُسے باقی رہنے والوں کو

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝

اِس کے اندر ہے نشانی بالیقین | اور بہت سے آئیں مومن نہیں

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

اور تجھت میں نہا پروردگار | ہر باں غالب ہے میں وہ اظہار

كَذَّبَتْ عَادٌ إِلَهَ مِصْرَ سَلِيمًا

سربراہانِ قوم عادی تھے | تہوں اور تجربوں کے واسطے

اِذْ قَالَ لَهُمَّا خُوهُمُ هُوَ الْاَلَنَّفُونَ ۝

بھائی! اُن کے ہونے جب تھا کہا | اُنکو۔ کہا ڈرتے نہیں ہو تم ذہر!

اِنِّیْ اَنَا کُرْسِیُّ سُوْرَةِ اَمِیْنِ

ایک بیعینہ امانت دار ہو	میں عہدائے واسطے ہوں واقعی
-------------------------	----------------------------

فَلَقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ

پس پورواللہ تعالیٰ سے سدا اور ہم آس میں مالک لوگھنا مرا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

اور تم سے میں نہیں ہوں ملکتا	اُس کے اوپر اجر اور بدلہ ذرا
------------------------------	------------------------------

إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىَّ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

اے اور یہاں تو کچھ نہیں | ایک رب العالمین پر بالیقین

اَتَّبِعُونَ يَكُنْ رِجَالًا تَعْبُدُونَ

کیا ہر اک پٹے، پتے ہوینا | اک نشانی پہننے کو بر ملا

وَتَجِدَنَّ ذُنُوبَكُمْ مَصَائِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ

اور مکاں صنعت کے پتے ہو بنا کو باقی آئے رہو گے تم سدا

وَاِذَا ابْتِشَأْتُمْ بِطُغْيَانٍ ۝

ابو جریجہ سمیت اہل بیت و اہل بیت

قَالَ قَوْلَ اللَّهِ وَأَطِيعُوا

پس ڈرو اللہ تعالیٰ سے اور جو تم سے کہوں وہ لو کہو

وَاتَّقُوا الَّذِي آمَدَكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ

اور ڈرو اس سے مدد جو تم کو دے گا تم سے اس کے کرم ہو جائے

آمَدَكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ

چار طریقوں سے تمہاری مدد اور بیٹوں کے سبب سے دلی مدد

وَجَدْتُمْ وَاعْبُودُوا

اور باغیوں کے سبب سے کی مدد اور ظہروں کے سبب سے کی مدد

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

میں ہوں تم لوگوں کے اوپر ڈرنا اس بڑے دن کی بلا سے بڑا

فَالْوَأَسَاءُ عَلَيْنَا

وہ لوگ عداوت کے کہنے لگے بس برا بد ہے ہمارے واسطے

أَوْ عَذَابُ آدَمَ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ

کی نصیحت تو کرے ہم لوگوں کو یا نصیحت کہنے والوں کو نہ ہو

إِنْ هَذَا إِلَّا الْآخِلُ الْأَوَّلِينَ

اور یہ تو ہے نہیں (فی الواقع) اگلی لوگوں کی پہلی قوم

وَمَنْ أَخْرَجَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا

اور مہذب لوگوں میں سے ہم ہیں (پھر آگے کی طرف باغیوں)

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ	
پس اسے جھٹلایا اور تکذیب کی	پس ملاں ہم نے کہا ان سے کہو ہی
لَيْتَ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ	لَهُمْ قَوْمٌ مُنْذِرِينَ
تھے نشان فی ہم اس کے بالیقین	اور بہت آئیں سے قومیں ہیں نہیں
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ	
اور بیشک پالنے والا ترا	مہرباں غالب وہی ہے بر ملا
كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهِمْ	سَلِيلِينَ
داؤں جھٹلایا ثمودی لوگوں نے	نبیوں اور پیغمبروں کے واسطے
إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَتَتَّقُونَ	
کہا ہی ان کے صلح نے تھا جب کہا	ان سے۔ کیا ڈرتے نہیں ہو تم ذرا
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ	
میں تمہارے واسطے ہوں سرسبر	اک امانت رکھنے والا ایسا مہر
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا	رُسُلَهُ
پس ڈرو اللہ تعالیٰ سے سدا	اور گما ہر کام میں مانو مرا
وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ	وَمَا أَنَا بِمُتَكَبِّرٍ
اور میں تو مانجی تم سے نہیں	اُس کے ادب کوئی بدلہ بالیقین
إِنْ أَجَبْتُمُونِي بِمَا عَالَمِينَ	رَبِّ الْعَالَمِينَ
اگر تم اور میں لائیں میرا کوئی	بیک رہا العالمین پر واسطی

أَتَتَرَ كُونَ فِي مَا هُمْ سَاءَ امِينُونَ ۝

آپ چھوڑے گاؤں کے اس گھبریں | جو یہاں ہے امن سے عامل نہیں

فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضْبٌ ۝

باغوں اور چشموں میں اور کھیتوں میں | اور کھجوریں کہ نہیں نرم آن کی

وَيَخْتُونُ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فِي هَيْئَةٍ ۝

اور پہاڑوں سے چھپتے تم تراش | ہاتھن گھر (زبرجود و باطل)

فَاذْكُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

پس ڈرو اللہ تعالیٰ سے سدا | اور حکموں میں مرا مانو سدا

وَلَا تُطِيعُوا أَهْلَ الْمُسْرِفِينَ ۝

اور نہ مانو حکم (اور فرمان بردار) | ہند کی حد سے بڑھنے والوں کا

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يَصْلَحُونَ ۝

وہ جو بگاڑا ڈالتے ہیں ملک میں | اور درستی اس کی کچھ کرتے نہ ہیں

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝

ہو لے وہ کہہ رہے ہیں اسے سوا | کہ کسی نے تجھ سے جادو کیا

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بَآيَاتٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

تو نہیں تو یک ہم جیسا بشر | ہیں نشانی لاؤ گے تجھ سے اگر

قَالَ هَٰذَا نَارُهَا وَتَٰهَ لَهَا شَرْبٌ ۝

ہو لے صابغ (محرور) یہ اونٹنی کو | ہانی کا پینا ہے اس کے واسطے

وَلَكُمْ شِسْرُ رَبِّ يَوْمٍ تَعْلَمُونَ ۝

اور تمہارے واسطے عذاب کا

وَلَا يَسْتَعِزُّ بِكُمْ شِسْرُ رَبِّ يَوْمٍ تَعْلَمُونَ ۝

اور تم بھونٹا نہیں اس کو بھی

فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

پس پکڑ لیو گا تم کو دانتی

فَعَقَرُوهَا فَاصْبِرْ لِمَا أُنذِرْكُمْ ۝

پس انھوں نے اسکی کوئی کٹ دیا

فَأَخَذَهُ مَالُ الْعَذَابِ ۝

پس عذاب اور مارنے پکڑا انھیں

لَا تَنْفِي فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

اور حقیقت اک نشانی اس میں تھی

وَلَا تَنْفِي لَكَ لَهْوُ الْعِزِّ مِنْ الرِّيحِ يَوْمَ ۝

اور ہیشک پا لے والا تیرا

كَذَّابَتِ قَوْمٌ مُلُوطٌ لِمُرْسَلِينَ ۝

دھڑلہا جھٹلا یا قوم لوط نے

لَاذْ قَالَ لَهُمَّا أُخُوهُمَا لُوطُ لَا تَشْقُونَ ۝

ان کے بھائی لوط نے تمہیں کہا

ع ۱۱۴

إِنِّي كُذِّبْتُ رَسُولاً قَوْلَ الْعَالَمِينَ

میں تمہارے واسطے ہوں والہی ایک پیغمبر مانتے واری

فَأَنذَرْتُ قَوْلَ اللَّهِ وَأَطِيعُوا

میں ڈرو واللہ تعالیٰ سے سدا اور نصیحت مانو اور میرا کہا

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

اور میں تم سے نہیں ہوں مانتا اس کے اوپر اجر اور بدلہ ڈرا

إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

میں نہیں کہہ اجر اور بدلہ مرا ایک رب العالمین پر بدلا

أَتَأْتُونَ الذِّكْرَ إِنْ مِنَ الْعَالَمِينَ

کہا تم کہے ہو تو تم سبھی دنیا کے لوگوں میں سے مرد و عورت

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ

اور چھوڑ دو جو بنائیں جو تمہیں رب تمہارے لئے تہاری جو روئیں

بَلْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّعْذِرُونَ

بلکہ ہو تم لوگ تو فی الواقعہ قوم سے بڑھنے والی (بدلا)

قَالُوا الَّذِينَ لَمْ يَنْتَهِلُوا الْكُلُوبَ مِنَ الْخَمْرِ

کہنے آئے کہ نہ باز لے لو مارا اس نے نکالا جائے گا تو سرسبز

قَالَ إِنِّي لَعَمْرُ اللَّهِ لَأَقَالِيَنَّ

لو کہوں میں تمہارے کام کا سخت ہوں دشمن دشمنوں سے

رَبِّ جَبْرِ

اے مرے رب اے میرے پروردگار

بجائے ہمارے عملوں

اور میرے اہل لے گمراہوں کو

فَجَعَلْهُمُ

پس زبانی بخشدی ہم نے اُسے

اور اُس کے سامنے لوگوں کے لیے

الْأَعْيُنَ

ہاں وہیں ایک بڑھیا لوط کی

پچھے رہنے والوں میں سے دائمی

سَمَدَ مَرْنَا الْآخِرِينَ

پس ہلاک اوروں کو ہم فرودیا

دکرو یا غرقاب دریائے ثنائی

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا

اور اُن کے اوپر ہی برسا دیا

پتھروں کا مینہ ہم نے (برسایا)

فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْكَرِينَ

پس بہت زیادہ برا اُن کے لیے تھا

جو ڈرائے جانے والوں پر پڑا

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَن كَانَ أَكْثَرُ وَهُمْ مُؤْمِنِينَ

سے نکال دینا اس کے بے ایمانوں اور اکثر اُن کے مومن کے لیے نہیں

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

اور یہی ہے اے خداوندِ مہربان

اور یہی ہے وہی قادر

كَذَّبَ أَصْحَابُ الْعِلْكِ الْمُرسَلِينَ

بن کے رہنے والوں نے مکتبہ کی نیوں اور پیسروں کی دامن

أَذْكَالَ لَهُمْ شُعَيْبًا لَا تَنفِقُونَ

جب شعیب ان لوگوں کو کہتے تھے کیا نہیں تم خون اور دھوکہ دے رہے

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

میں تمہارے واسطے ہوں دامن ایک پیسہ امانت دار ہوں

فَأَنذَرْتُكُمْ يَوْمَ الْبَاسِ

پس کروا اللہ سے تم لوگوں کو اور میرا کہنا مانو (سربراہ)

وَمَا أَنَا بِمُكْرِمٍ عَلَيْكُمْ مِنْ جَبَرٍ

اور میں تم سے نہیں ہوں مانتے اس کے اوپر اجر اور بدلاؤ

إِنْ أَجَبْتُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

تھے نہیں کچھ اجر اور بدلاؤ ایک رب العالمین پر دامن

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ

نہ پ اور پیمانہ کو پورا کرو اور نہ بنو دینے والوں کو نہ ہو

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسْمُسَ تَقِيمِهِ

اور ترازو سیدھی سے تولادو (یعنی کوئی غصے کسی کو کم نہ دو)

وَلَا تَخْسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ لَا يَنْفَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ

اور نہ تم لوگوں کو ڈرو (یعنی انسانوں کو ڈرو) اور زمین میں مفید نہ ہو کر رہیں

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحَبْلَةَ الْأُولَىٰ ۖ	اور گورو آس سے بنا جس نے دیا	تم کو اور خلقت کو اگلی پر ملا
قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۖ	ہوئے وہ کہہ رہے نہیں اس کے سوا	مجھ کو تو خدا دوس نے ہے کیا
وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا	اور تو تو ہے نہیں فی الواقعہ	ایک ہم جیسا بشر ہی پر ملا
وَلَنْ نُّظَنِّكَ لِمَنْ أَكُنَّ يَابِئِينَ ۖ	اور کہاں سمجھتے ہیں ہم تو واقعی	مجھ کو جو کسوں اور کہاں میں رہی
فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ الْخَالِدِينَ ۖ	ہیں گرا دے ہم پر کھڑا البر کا	آسمان سے گرتو بہوں سے ہوا
قَالَ رَبِّيَ أَعْمَىٰ ۖ كَمَا تَعْمَلُونَ ۖ	لو ط بولے کونے والا مرا	تم جہم کھرتے ہو خوب ہے جانتا
فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَ هُمْ عَذَابٌ يَوْمِ الظَّلَّةِ ۖ	ہیں اسے جھٹلایا ہیں اس کو کیا	یاد ہم غلطہ کی بلا ہے پر ملا
إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَوْمِ عَظِيمٍ ۖ	یعنی بلا کے یاد ہم غلطہ سرسبز	اگ بڑے دن کی بلا ہے (جنت تری)
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّمَن كَانَ أَكْثَرُ هِمًّا مِّنْ هُنَاقٍ ۖ	ہے کھانا کی کھانے کے بیچھا	اور الشراہ میں دوسن ہے نہیں

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝	اور بیشک پالنے والا ترا	مہرباں غالب ہے وہی تیرا
وَإِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝	اور یہ قرآن تو ہے بھیجا ہوا	اُسکا جو کہ رب ہے مخلوقات کا
نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ۝	ساتھ اُس کے اترا جو روح الامین	(کہ فرشتہ معبر ہے بالیقین)
عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ۝	انعام فرمایا ہے بس دلہر ترے	تاکہ ہو دے تو ڈرے والوں سے
بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ۝	ساتھ میں عربی زبان کے والی	بیان کرنے والی بنو بالکل کمال
وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ۝	اور یہ قرآن ہے فی الواقعہ	انچھ نبیوں کی کتابوں میں کمال
أَوَلَسَمَ تَكُنْ لِحُكْمِ آيَةٍ ۝	کیا نہیں اُن کے لیے (فی الواقعہ)	اک نشانی اور آیت (برطانیہ)
أَنْ يَعْلَمَ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝	یہ کہ اُس کو (سرسر) ہیں جانتے	(سب کے سب) عالم بنی اسرائیل
وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ۝	اور ہم کرنے اگر نازل اسے	مجی لوگوں میں سے اور بے لفظی

فَقَرَأَ عَلَیْہِمْ مَّا کَانَ نَوَاطِیٖہُمْ مِّنْ قَبْلُ ۝	پس اسے ان پر وہ پڑھا (مذکورہ)	ہوئے ساتھ اس کے مذمومین (زہرا)
کَذَٰلِکَ سَلَکْنٰہُ فِی قُلُوبِ الْعَجَمِیِّیْنَ ۝	ایسے ہی ہم نے اسے رکھا جا	(این) گنکاروں کے دل میں ہوا
لَا یُؤْمِنُونَ بِہٖ حَتّٰی یَرَوْا الْعَذَابَ الْاَلِیْمَ ۝	اس کے ساتھ ایمان نہیں لاتی ذرا	حتیٰ کہ دیکھیں عذاب الیٰم (بدشاہ)
فِیْ اَنْہٰیہِمْ سُمْ بَغْتًا وَہُمْ لَا یَشْعُرُوْنَ ۝	پس عذاب اک آئے انکو ناگہان	اور سمجھتے ہوں نہیں وہ (بدشاہ)
فَیَقُولُوْا اَھٰلَ نَحْنُ مُنْظَرُوْنَ ۝	پس کہیں گے کیا میں ہم (فی الواقعہ)	ڈوبیل ہی پھٹے کیوں سے (بدشاہ)
اَفِیْ عَذَابِنَا یَسْتَعْجِلُوْنَ ۝	کیا ہماری مار اور دکھ کے لئے	لوں یہ ہیں جلد بازی کر رہے
اَفَرِءَیْتَ اِنْ مَّتَّعْنٰہُمْ سِنِیْنَ ۝	دے (مگر) آیا تو نے کی نظر	ہم دیں انکو فائدہ برسوں اگر
ثُمَّ جَآءَہُمْ مَّا کَانُوْا یُوْعَدُوْنَ ۝	آئے آئے ہاں پھر (فی الواقعہ)	وعدہ جو کچھ دے تھے (بدشاہ)
مَا اَخْفٰی عَنْہُمْ مَّا کَانُوْا یَمْتَعُوْنَ ۝	کام میں آن لوگوں کے اکٹھا کیا	تھے دیے جاتے وہ جو کچھ فائدہ

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ۝

اور کوئی بستی ہلاک ہم نے نہ کی [پر ڈرانے والے تھے اسکو (نبی)]

ذِكْرًا لِّقَوْمٍ ۖ وَمَا كُنَّا بِظَالِمِينَ ۝

ہم نصیحت دیتے ہیں (فی الواقعہ) [اور ہم تو سچے نہیں ظالم (نورا)]

وَمَا تَنْزِيلُ الْكِتَابِ بِإِذْنِ الشَّيْطَانِ ۝

اور شیطان اُسکے ساتھ اُتری نہیں [بلکہ اس کو لائے جبریل ہیں]

وَمَا يَكْبُغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَجِيبُونَ ۝

اور لاپتہ واسطے اُن کے نہیں [اور کچھ تاب اور سکت رکھتے نہیں]

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُولُونَ ۝

درحقیقت اُسکے من لینے سے [باز یعنی] دور ہیں رکھتے تھے

فَلَا يَدْعُهُمْ إِلَى اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۝

اور خدا کے ساتھ میں تو مت پکار [دوسرے معبود اور پروردگار]

فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ۝

ورنہ تو ہو جائے گا (فی الواقعہ) [اُن میں سے جنہر عذاب ہو چکا]

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۝

اور ڈر اپنے قریبوں کے [کہ قرابت داری کے جو ہیں قریب]

وَحُفَرَائِهِمْ ۖ فَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

اور بچا کرے (اے فرخندہ) [اوپر بازووں کے اس شخص کے]

اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

جو کہ تیری پیروی ہے کر رہا ایمان والوں میں سے (پہلے ہی)

وَلَا يَنْفَعُكَ إِنْ عَصَاكَ

میں عدول علی اگر تیری محبت (یعنی نافرمانیاں کرنے میں)

فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ

کہہ دے پس کہ واقعی میں ہوں بری اس سے کہ جو کچھ ہو کرتے تم بھی

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ

اور بہرہ و سالنے سب کاموں میں کر تمہارا غالب کے اور سرسبز

إِنِّي يَرَى كَيْفَ تَقُومُونَ

جو کہ ہے جھک سراسر دیکھتا جب (بہت کو) تو ہوتا ہے کھڑا

وَتَقَلَّبَكَ فِي السَّيِّئِينَ

اور جو کہ ہے بلا شک دیکھتا تہہ کرنے والوں میں پھرتا رہا

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور سمیعت سننے والا بخوبی جانتے والا ہے (دانا و اعلم)

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ

میں تمہیں بتاؤں کیا کیا لوں خبر انہی جنہوں نے شیطان جس میں ٹھہرا

يَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ

نازل ہوتے ہیں (بیگناہ و احمق) سارے مجبوروں اور گنہگاروں پر

يَلْقَوْنَ السَّمْعَ وَآكُثْرُهُمْ كَذِبُونَ ۝

کان اپنے رحیم میں شیطان کے سوا اور ہیں اکثر ان کے جھوٹے درمیاں

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۝

ہاور ہیں کرتے شاعر و کئی پیروی سب کے سب گمراہ و الحق و الحقی

الْمُتَرَالِحُونَ فِي كُلِّ وَادٍ يَهُيمُونَ ۝

کئی نظر کرتا نہیں پڑتا انہیں کہ وہ ہر بھل میں سرگردان ہیں

وَأَسْمُهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ۝

اور یہ کہ لوگ وہ تو (بر ملا) کہتے ہیں وہ کہ نہیں کرتے (ذرا)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

ہاں کر وہ جو کہ مومن ہوئے اور جنہوں نے کام بھی اچھے کئے

وَذَكَرُوا اللَّهَ كَذِكْرٍ

اور زیادہ یاد اللہ کو کی (یعنی کئی دل محو لکھ محمد و سنا)

وَأَنْتَصَرُوا مِنْ أَعْدَائِهِمْ لَوْ أَنَّهُمْ

اور (اہل شرک) سے چلے گئے اے پیغمبر کہ آمنوں پر ظلم ہوا

وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا

اور قریب ہے جان لیں کہ ظالم وہ جنہوں نے کیا ظلم و جبر

أَيَّ مَنَقَلٍ يَنْفَعُ لِبُؤْسٍ

کس مکان کی سمیت پھر جائے (کوئی) کر دہشت آئے ہیں (ایسے)

سُورَةُ النِّعْلِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثُونَ آيَةً

کہ میں آخری ہے سورۃ نعل کی ۳۰ آیتیں ہیں واسطی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اے خدا کریموں کا نام خدا ہر باں اور رحم والا ہے بڑا

لُحْ

قد سر رفتی کی طہارت کی ہو طہارت عذرا تمنا ہی کی سیتوں سے سب

تِلْكَ اٰیَةُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ

ہے یہ سورت آیتیں قرآن کی اور کتاب روشن اور واضح کی بھی

هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ

ہے ہدایت اور خوشخبری بھی ہے سرسراہان والوں کے لئے

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

لوں جو کہ رکھتے ہیں قائم نماز اور زکوٰۃ دیتے ہیں (باصدقانہ)

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

اور یقین رکھتے ہیں ساتھ مہربانی کے (یعنی پچھلا گھر میں پہنچا جانتے)

اِنَّ الَّذِیْنَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

جو نہیں ایمان لائے بر ملا آخرت کے ساتھ میں فی الواقع

فَتَنَالُهُم مَّا عَمَّا هُمْ

واسطی ان کے کوڑھت ہم ہوں ان کے کاموں کے لئے ہی واسطی

فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّجِدُ لِحَافًا مِّنْ دُونِهَا يُسَاقُ إِلَىٰ جَہَنَّمَ فِي الْأُولَىٰ ۖ

بعض وہ ہیں جو دیکھ کر بے بس ہوں کہ وہ اس سے کڑی ہے ۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ ۖ

وہ لوگ یہ وہ ہیں کہ ان کے واسطے اک بڑی مار اور بڑی عین ہو

وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمَ الْأَخْسَرُونَ ۝

اور وہ تو آخرت کے درمیان ہوں ٹٹا جانے والے ہیں دیکھنا

وَلَا تَكُن مِّنَ الْكَافِرِينَ ۚ

اور تو قرآن سکھایا جاتا ہے اہل حکمت یا بھگت کے پاس سے

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لَأَهْلِيهِ

یاد کر جو وقت موسیٰ نے کہا اپنے اہل خانہ سے (یٰ اہل خانہ)

إِنِّي أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ ۖ

ہاں تو یہ کہ مجھے دکھلائی دی سرسبز جنتی چوٹی آگ کی

سَاتِيكِ ۖ فَخَرِّقِي حُلَّكَ

تم ذرا غمرو تو لاؤں جلد تر میں نہانے کے پاس آئیں گے

وَأَتِيكِ بِشِطَابٍ مِّنْ لَّدُنَّكَ يُفْطِلُونَ ۝

یا کہ نکالے گا غمرو لاؤں گا اس بچے کے پاس سے تا پو (دیکھنا)

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنَّ بُرُوكَ مِّنْ لَّدُنَّا ۖ

پس جبہ آئے اس کے پاس تا واز ہوئی اے محمد کہ آگ میں کہ جو کوئی

وَمَنْ حَوْلَهَا مَوْجِعُ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

اور جو اس کے آس پاس ہو وہ ہے اور اللہ مال ہے رب العالمین

يَمْوِي إِلَهُهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

میں ہی موی ہے کہ میں تو ہوں خدا غالب حکمت رکھنے والا بر ملا

وَأَلْقِ عَصَاكَ ۝

اور سونے تو ڈال دے اپنا عصا

فَلَمَّا رَأَاهُنَّ سَبَّحَنَّهُنَّ كَذَاتِهَا جَانِ ۝

وہ لگا اس کو پھینکا جگڑی ہو سبک جس طور پر کہ سانپ کی

وَلَمْ يَمْدُدْ يَدًا وَلَا يَنْفَخْ ۝

نہ نہ دیکر بھاگے اس کے گرد سے ہی اور نہ دے نہ نہ دیکھا دافعی

مُوسَىٰ لَخِفَّةٍ ۝

پھر وہ بارہ اس طرح آئی نہ ۱) سہ لے موسیٰ خوف کھول میں نکلا

لَقِيَ لَآخِذَافُ لَدَى الْمَرْمُ سَلُونِ ۝

میں وہ لگا میں میرے سر پر خوف کھ کرتے ہیں ہیں ہاں

لَا مَرْطَلَمْ شَدَّ بَدَلْ حُسْنًا بَعْدَ شَوْءٍ ۝

اں مری میں کسی نے زیادتی پھر بدل کہ مری کی عیوانہ مری

فَلَمَّا نَفِي عَفْوَ رَسَّ حَسْمُ ۝

پھر وہ مری کو بخشے ملا ہوا مری مری کر شدہ والا بر ملا

وَأَذِّنْ لَّنْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ

اور کرو اعلیٰ تو اپنا ہاتھ ہی جیب میں کر کے لی بے دلی ہی،

مَخْشَوْجٍ بَيِّضَاءٍ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ

تاکہ چٹا اور سفید آوے نکل بے کسی بیماری کے اور بے غل

فِي تَسْمِعِ الْيَتَامَىٰ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ

تاکہ یہ ہیں نوٹشانی و امی سمیت فرعون اور اسکی قوم کی

أَنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

و امی وہ قوم نافرمان تھی (دانتے میں حکم اللہ و بی)۔

وَلَمَّا جَاءَ تَهْمَانَا ابْنًا مُبْصِرًا

آگے جب پاس ہی اس قوم کے بس ہمارے بچے صاف اور کھلے

قَالُوا هَذَا اسِحْرٌ مُبِينٌ

بولے (سب فرعون و لے برطا) کہ ہو یہ توجاد و ظاہر اور کھلا

وَنَحْنُ دُونَهُ

اور فکر سمجھوں سے ہو گئے (یعنی ان کو چھوٹا بتلائے گئے)

وَأَنَّهُ تَبَيَّنَتْ أَرْسُلُهُمْ مُظْلِمًا وَعَلْوًا

اور یہ بھی وہ کر چکے تھے باخبر (اپنے ہی میں از رہ حکم و عور)

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ

دیکھئے یہیں کیا تھا عساکر (تکڑھ کر کے والوں کا عساکر)

وَلَقَدْ أَتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عَلَيْنَا
 اور ہمارے پاس دَاوُدَ کو پہنچنے دیا اور سُلیمان کو بھی ہم پر (احکام میں)
 وَهَلْ نَسِيَ
 اور وہ (دَاوُدَ اور سُلیمان) نے کہا میں خدا کے واسطے عبادت
 الْإِنْفِ فُضِّلْنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ
 جس (خدا کی) ہم کو فضیلت سرسبز اپنے (مؤمنوں) ایمان والوں پر
 وَوَلَيْتَ سُلَيْمَانَ دَاوُدَ وَقَالَ
 اور جو ارط ہو گیا دَاوُدَ کا بس سُلیمان اور پھر کہنے لگا
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْنَا مَنَطِقُ الطَّيْرِ
 اے لوگو! (میں) رہو کہ ہم کو (دوست) طائروں کی بولی (سُورَةُ النُّعْلِ)
 وَأَوْفَيْنَا مِرْكًا كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْغَبِيرُ
 اور ہم (میرکے) سے ہم کو دیا ہر شے (طائروں) کا ہر فضیلت پر (طا)
 وَخَشِيَ سُلَيْمَانَ جُنُودًا
 اور سُلیمان (جس کے) نے (جس کے) اور (جس کے) کو (جس کے)
 مِّنَ الْجِبْرِ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ هُمُ يَرْفَعُونَ
 (جس کے) اور (جس کے) اور (جس کے) اور (جس کے) اور (جس کے)
 حُجُوجًا أَوْفَيْنَا مِرْكًا كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْغَبِيرُ
 اور (جس کے) اور (جس کے) اور (جس کے) اور (جس کے) اور (جس کے)

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم

مخبروں میں سے ایک نے گھر جا کر اسی

لا يحيط به

نامہ مکتوبہ وندہ (دواغی) | یہ میلماں اور شکر اس کا بی

وَمَلَا يَمْعُرُونَ

اور اسکی بھرنہ ہو ان کو خبر (یہ کہ ہم روندے گئے ہیں سر جہاں)

فَتَبَسَّ بِمُضَاهِجِكُمْ مِنْ قَوْلِهِمَا وَقَالَ

پھر سلطان مسکرا کر خس بڑا بات سے اس چوٹی کی اٹھکھا

اريت اوزغيني ان اشي

اے میرے رب مجھے زوفاً دے

لَقَدْ اٰتٰمَكَ عَلٰى وَعْدٍ

جو کہ بونے پیرے اوپر رکھا	اور مرے ماں باپ کے پاس
---------------------------	------------------------

وَأَنْ أَعْمَلَ مَا كُنْتُ فَعَلًا

اور یہی ہے کہ کروں میں نہ کام کہ پسند آس کہ کرے (الکلام)

وَأَدْخِلْ فِي رَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الضَّالِّينَ

انہوں نے مجھ کو اپنی مرضی سے

وَقَفَّيْنَا عَلَى الْوَعْدِ ط

اس کی زندگی کو جلاؤ موند ابرملا | اور چھٹا آنکھوں پر سیاہی ڈالو

فَقَالَ مَالِي لَا أَرَىٰ إِلَهُ مَدِينَةٍ

ہیں کہا کہ وہ اسے میرے ہی کیا جو میں ہر دم کو نہیں ہوں دیکھتا

أَمْ كَانَ مِنَ الْغَايِبِينَ

یا کہ مجھ کو غائبوں سے واسطیٰ (یعنی) مجھ کو غیر ماضی اسٹری

لَا عَلَىٰ بَنِي إِدْرَاةَ أَبَاسٍ يَدٌ أُولَٰئِكَ خَطَبَةٌ

ہاں اُسے میں مار دوں گا زور کی یا فوج کر دوں گا اسکو (واسطیٰ)

أُولَٰئِكَ يَتْلُونَ كِتَابِي فَلْيُتْلَ عَلَيْهِمْ نَبَأُ الْفُتُوحِ

یا کہ لائے وہ میرے نزدیک ہی روشن حجت اور دلیل ظاہری

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطَتْ

پس نہ زیادہ دیر کی کہ اگر ہاں بولا میں لا یا جبرال چہر کی

بَعَالٍ

کہ ہر اسکی جتنے کچھ بھی نہ تھی (اُس کو دیکھا بھی نہ تھا تو لکھی

وَجَنَّاتٍ مِنْ سَبْتٍ أُنَبِّئُكُمْ بِهَا نَبَأٌ بَيِّنٌ

اور میں آجی ہوں ترے پاس ہی اک خبر لکھی ہے واسطیٰ

لِيُنْفِىَ وَجَدَتْ أَمْرًا تَمْلِكُكُمْ

اک صورت میں لکھی ہوئی ہے (کہ غلامت ان کے اوپر کرنی ہو

وَأَنْتُمْ تَنْتَبِهُونَ مِنْ كُلِّ مَنٍّ وَلَكُمْ عِشْرَةٌ عَظِيمَةٌ

اور اس کو دی گئی ہر چیز ہے اور بڑا ہی عنت اُس کے واسطیٰ

وَجَعَلْنَاهَا وَقُوهَا لِيُجِدُ وَاللَّهُمَّ مِنْ دُونِ اللَّهِ

میں نے پیدا کیا۔ وہ اور اس کی قوم کو سب سجدہ سوچ کو ہیں کرتے ہیں رب

وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ

اور چلنے اور اچھو کر دکھائے ہیں ان کے رب کام شیطان نے ان کے

فَصَدَّ هُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ

پھر رکھا جو باز آن کو راہ سے پس نہیں ہیں راہ وہ تو پا رہے

أَلَا يَسْجُدُ لِلَّهِ الَّذِي يَخْرِجُ الْحَبَّ

کیوں کریں سجدہ نہ اللہ کے لیے جو کہ باہر کرتا ہو پودہ شہدے

فِي السَّيِّئَاتِ مَوْتٍ وَالْآخِرِ

(میتھ کے قطرے) درمیاں آسمان اور زمین میں (موت) آگے دایاں

وَلَعِبَ لَكُمْ أَنْتُمْ خَفُوفٌ وَمَا تَعْلَمُونَ

اور تم جو جانتا کہ تم جو ہے ہو چھپاتے اور ہو جو کھو سکتے

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

وہ پاک ذات، اللہ ہو دنی والا اور کوئی معبود ہو نہیں اس کے سوا

رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

بڑا بڑا کرنے والا اور مالک عرش عظیم کا جو کہ ہو عزت میں رہا

قَالَ سَتَنْظُرُونَ أَصَدَقْتُمْ مَكْتُمْ مِنَ الَّذِينَ يُبَيِّنُونَ

بولے تم کہیں کے تو نے سچ کہا یا تو مجھ توں میں سے کر دے تو والا

وَقَدْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ مُّسْلِمِينَ	وَقَدْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ مُّسْلِمِينَ
یہ کہ تم اس وقت کے جاہل تھے	یہ کہ تم اس وقت کے جاہل تھے
لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ	لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ
یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے	یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے
قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ إِنَّ الْتُمُسَاءَ لَا يَأْتِيكُمْ	قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ إِنَّ الْتُمُسَاءَ لَا يَأْتِيكُمْ
یہ کہ وہ عورتوں نے کہا کہ تم لوگو! اس کا نہیں آتا	یہ کہ وہ عورتوں نے کہا کہ تم لوگو! اس کا نہیں آتا
لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ	لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ
یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے	یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے
وَلَا تَأْتِيكُمْ سَاعَةُ الْمَوْلَا	وَلَا تَأْتِيكُمْ سَاعَةُ الْمَوْلَا
یہ کہ تم کو اس کا وقت نہیں آتا	یہ کہ تم کو اس کا وقت نہیں آتا
لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ	لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ
یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے	یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے
قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ إِنَّ الْتُمُسَاءَ لَا يَأْتِيكُمْ	قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ إِنَّ الْتُمُسَاءَ لَا يَأْتِيكُمْ
یہ کہ وہ عورتوں نے کہا کہ تم لوگو! اس کا نہیں آتا	یہ کہ وہ عورتوں نے کہا کہ تم لوگو! اس کا نہیں آتا
لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ	لَقَدْ كُنْتُمْ عَنْهُمْ مُّسْلِمِينَ
یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے	یہ کہ تم ان سے بے خبر تھے
قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ إِنَّ الْتُمُسَاءَ لَا يَأْتِيكُمْ	قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَةُ إِنَّ الْتُمُسَاءَ لَا يَأْتِيكُمْ
یہ کہ وہ عورتوں نے کہا کہ تم لوگو! اس کا نہیں آتا	یہ کہ وہ عورتوں نے کہا کہ تم لوگو! اس کا نہیں آتا

وَالْأَمْرُ لِلْبَيْتِ فَأَنْظِرِي مَاذَا أَتَانَا مِنْ رَبِّهِ	
اور کلام، حکم و امر میں پیڑھے ہوا	اور کلمہ سے پس منکر کو کر دیا
قَالَتِ ابْنُ الْمَلُوكِ إِذَا دَخَلُوا اقْرَبِي	
یوں ملکہ کہ سلاطین جسکری	ہوئے ہیں داخل کسی کسی میں
أَفْسِدُوا وَهَارُوا وَجَعَلُوا أَيْعُرَةً أَهْلَهَا أَذِلَّةٌ	
دکھائی ستور، چھوڑا تھا دم، کر لے کر لے کر تھیں وہ تباہ	اور اس جی کے مرنے والوں کو بھی اگر تھیں پیشہ و پیشہ نامہ
وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ	
اور ایسا ہی کیا کرتے ہیں سب	(دشمنوں و ملکوں میں داخل ہو کر)
وَلِيْنِي مِنْ سِلََّةٍ إِلَيْهِمْ سِدَاتِي	
اور ان کو بہت ہوں میں بھیجتی	کوئی تحفہ (اور اچھی چیز ہی)
فَنَظَرَتْ بِمَرْجِعِ الْمُرْسَلُونَ	
دیکھتی تھیں پھر کہ لیکر کون تھے	پہرے ہیں (وہاں سے) مرسل ہوئے
فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانُ	
جسٹاں میں لڑو سلیمان جسکری	(دیکھے سب تحفہ کا اثر اچھا)
قَالَ أَتَمَدُّونَ نِيَالِي فَمَا إِلَيْنِي اللَّهُ خَيْرٌ مِنَ الْعَمَلِ	
کہا (کہ) تم میری طرف بڑھ رہے ہو کیا میرے پاس اللہ خیر سے زیادہ	میرے پاس اللہ خیر سے زیادہ میرے پاس اللہ خیر سے زیادہ
بَلْ أَنْتُمْ هَدَيْتُمْ كُرْتُمْ تَفْكُونُونَ	
بلکہ تم نے گمراہ کر دیے ہو	(دیکھی لگاؤ انہیں جسکری نہ دے)

اَرْجِعْ اِلَيْهِمْ فَلَا يُدِيْنُهُمْ جُنُوْدُ	پھر جاؤ اگلی سمت دے دیے جیسے ہوئے	پس ضرور ہم ان پر لشکر لائیں گے
لَا قِبَلَ لَهُمْ مَعَهَا وَكَفَّخُرُجُهَا مِنْ مَقْعَدِهَا	سامنا جتنی نہ ان سے ہو سکے	اور نکالیں گے انہیں اس غمر سے
اِذْ لَئِنْ وَهْمُ صَاعِرُونَ ۝	کر کے بیقرار اور بے مقدار تر	اور وہ ہوں گے ذلیل و خوار تر
قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا اآبُكُمْ يٰۤاَيُّهَا	دھرم، سیلماں بولے اے دربارو	تم میں ایسا کون ہوئے گے جو
يَعْرِشُهَا قَبْلَ اَنْ يَّاْتُوْنِي مُسْلِمِيْنَ ۝	تحت ان کا پاس میرے قبل از میں	کہ وہ میرے پاس آئیں با یلیق
قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ اَنَا الَّذِيْكَ بَارَقَ قَبْلَ اَنْ	جنوں میں سے دیو بول لائیں سے	لاتا ہوں قبل اسکے ترے سامنے
تَقُوْمِيْنَ مَّقَامِكَ وَاِنِّي عَلِيْدٌ لِّقُوْى اٰمِيْنَ ۝	کہ مقام اپنا تو جائے چھوڑ کر	اور میں ہوں زور اُسپر رکھتا معتبر
قَالَ الَّذِيْ عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتٰبِ اَنَا اَتِيْكُ	بولا وہ جسکو کتابی علم تھا	لائے دیتا ہوں میں تم کو (بر ملا)
بَارَقَ قَبْلَ اَنْ يُّرْسَدَ اِلَيْكَ طَرَفُكَ ۝	اُس کو یعنی تحت اس سے پیشتر	کہ پھر سے تیری طرف تیری نظر

فَلَمَّا رَأَوْهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَآ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي	جبر رکھا دیکھا وہ اپنے سامنے
يُؤْتِيهِ يَوْمَئِذٍ سِتْرًا يَكُونُ خَلْفَهُ سِجِّينٌ	یوں دے یہ ہو میرے رب کے فضل ہے
لِيُكْوِيَنَّهُ أَشْهُكُمْ أَمْراً كُفْراً	تاکہ مجھکو آزماے (پر ملا)
وَمَنْ شَكَرْنَا	شکر یا ناشکری ہوں میں کر رہا
وَمَنْ سَكَرْنَا	اور کرتا شکر ہے جو کوئی بھی
يَسْكُرْ لِنَفْسِهِ	پس سوا اسکے نہیں ہو دوامی
وَمَنْ كَفَرَ لِنَفْسِهِ	در حقیقت شکر وہ تو کرتا ہے
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	اپنی جان اور ذات ہی کی واسطے
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	اور ناشکری ہو کرتا جو کوئی
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	پس مرا رب ہو کریم والا معنی
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	قال تكبر والها عرشا
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	د چھریلماں اسطرح، کہنے لگے
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	بدلو تحت اسکے کو اسکے واسطے
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	نَظَرًا تَهْتَدِيْ اَمْ تَكُوْنُ مِنَ الَّذِيْنَ لَا يَهْتَدُوْنَ
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	دیکھیں ہم آیا ہو پانی راہ دو
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	یا ہا ہوئی ان سے ہیں پیراہ جو
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهْلَكَذَا عَرَشُكَ قَالَتْ كَانَتْ هُوَ
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	ایسا آئی وہ کوئی کھٹے ملا (اُس) کیا ہوتی یا ہی
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	برئی ہو کر تو گویا ہو ہی
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	دینی جواب ہی میرے معنی بھی
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	وَاَوْزَيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِا وَكُنَّا مُسْلِمِيْنَ
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	اور علم ہم آگے سے بخشے گئے
وَمَنْ كَفَرَ فَاَنْ رَّبِّي عَنِى كَرِيْمٌ	اور تا بعد از بھی ہم ہو چکے

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور بند اُس چیز سے اُس کو کیا کہ عبادت کرتی تھی غیر از خدا

لَهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ۝

تھی وہ بیشک کافروں کی قوم سے (بندگی کرتی تھی سوچ کے لیے)

قِيلَ لَهَا اِذَا حَسَلِيَ الصَّرْحُ

واسے اُس کے کوئی کھنکھارے گا

فَلَمَّا رَأَتْ حَسِبَتْهُ لُجَّةً

دیکھا اُس ملکہ نے اُسکو جگمگاتی سمجھا کہ اپنی اُسی کو دائمی

وَكَشَفَتْ عَنْهَا قِطْعًا

اور دامن پہنچ کر بڑے کا لیا

قَالَ لَيْسَ صَرْحٌ مِمَّنْ قَوَّاسٍ يَرُدُّ

بولے وہ یہ دائمی اک محل ہے

قَالَتْ رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي

بولی وہ ملے رب مرے کی واقعہ

وَاَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ

اور تابعدار و فرمان بردار ہوئی

اللَّهُ رَءُوفٌ رَحِيمٌ

اللہ بخشنے والا مہربان

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُ صَالِحًا	اور ہاں ہم نے ثمودی قوم پر	بیجا بھائی اُنکا صلح (پیامبر)
إِنِ اعْبُدُوا اللَّهَ		
فَإِذَا هُمْ قَرُيفِينَ يَخُشِعُونَ	مکرم کرو تم بندگی اللہ کی	(یعنی تم پر جو خدا کو واقعی)
تَاكِلًا هُمْ يَسْأَلُونَ	تاکھاں پس ہو گئے وہ دو فریق	پکڑا تھا آپس میں جھگڑے کا طریق
قَالَ يَقْرِمُ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ	یوں کہا صلح نے کہ لوگو مرے	جلد بازی کرتے ہو تم کس لیے
بِالشَّيْءِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ	پہلے تو یہ سے عذاب اور مار لی	(یعنی توبہ میں کرو مت دیر ہی)
لَوْ لَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ	کیوں نہیں بخشش خدا سے مانگتے	شاید ہو کہ رحمت پر پاؤ گے
قَالُوا الطَّيْرُ نَاقَةٌ	بولے ہم نے بد شکن و بھانجے	اور اُن کو جو کہ ہیں ہرہ ترے
قَالَ طَيْرٌ كَذِبُكُمْ	دیکھو یہ لوگوں سے صلح نے کہا	جو تمہارا بد شکن نزد خدا
بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفَكِّهُونَ	بلکہ تم قوم ہو (فی الواقعہ)	کہ گرفتار ہو گئے جاتے (سدا)

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةٌ رُكَّهَاتٍ فَفَسَدُوا

اور تھے نو شخص بیچ اس شہر کے کہ خرابی اور جھگڑا کرتے تھے

فِي الْأَرْضِ وَلَا يَكُونُ

ملک کے اندر زمین بھر کے اور وہ اصلاح کو کرتے نہ تھے

وَالْوُكُوفَ اسْمُ آبِ اللَّهِ

بولے وہ (کہ آؤ جی) باہم دکر تم قسم کھاؤ خدا کی سرسبز

لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ

ماریں گے شب بچوں ہم اسکو داعی اور اس کے سائے ٹھروالوں کو بھی

لَنَقُولَنَّ لَوْ لَمْ

پھر کہیں گے درحقیقت ہم بسی اُنکے وارث اور ولی سے داعی

مَا شِئْنَا هُمْ هَلْكَ أَهْلِهِمْ

یہ کہ ہم موجود اور حاضر نہ تھے وقت ہلاک ہونے کے اُنکے اہل کے

وَأَبْدَانَهُمْ قُوتًا

اور ہم ہیں بچوں میں سے سرسبز و ٹھیک کہتے ہیں۔ بیس ہم کو خیر

وَمَكْرًا وَمَكْرًا أَوْ مَكْرًا مَكْرًا

اور انہوں نے مکر اور دھوکا کیا اور کیا ہم نے بھی دھوکا بر ملا

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

اور وہ تو کچھ نہیں سمجھتے جانتے (یعنی آپ کا بھی ذرا سمجھتے نہ تھے)

وَبَا نْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِمِهِمْ ۝

دیکھ لیں گیونکر ہوا انجام کار | مکر کا آئینے (دوسرا سر آشکار)

أَتَادَمَرْنَاهُمْ مَوْتَهُمْ ثُمَّ أَجْمَعِينَ ۝

اور ہلاک ہم نے انہوں کو کر دیا | اور سبھی قوم اگلی کو بھی (بر ملا)

فَبِئْسَ بُيُوتُهُمْ مُمَخَاوِبَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ۝

پس انہوں کے گھر ہیں یہ خالی پڑے | اگلی نافرمانیوں کی وجہ سے

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

ہاں نشانی بچ اسکے ہو سنو | واسطے اُس قوم کے دانا ہو جو

وَاجْتَبَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝

اور چنا ہم نے وہی اُنکے واسطے | جو کہ کیا ہاں لائے اور ڈر کرتے تھے

وَلَوْ طَآءَلْ أَذًى قَالَ لِقَوْمِهِ ۝

اور کرے لو ط کو یاد (لے ہی) | جب کہا تھا اُس نے قوم اپنی سے ہی

أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ۝

کام بے شرمی کے تم کرتے ہو کیا | اور تم سب دیکھتے ہو (بر ملا)

أَتَنْتَابُونَ آلَ رَجُلٍ أَهْلَ شَهْوَةٍ مِّنْ ذُنُوبِ النِّسَاءِ ۝

آیا تم مردوں کے پاس ہو دوڑتے | ساتھ شہوت کے سوا عورات کے

بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ۝

بلکہ ہو تم قوم ایسی واقعی | کام کا آخر نہیں جو جانتی

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ وَسَّالُوا
تھا جواب ہرگز نہ قوم لوط کا | ہاں مگر یہ کہ انہوں نے تھا کیا

آخِرُ جَوَابٍ لِّلْوَطَنِيِّينَ فَتَرَىٰ كَمَا
کہ کرو تم باہر (بہرہ لوط کے) | لوط کے لوگوں کو اپنے گانوں سے

أَنَّهُمْ نَاسٌ لَا يَتَّقُونَ
کرتے ہیں وہ لوگ تو پاکیزگی | (اور سمجھتے ہیں ہیں ناپاک ہی)

فَآتَتْهُنَّ وَأَهْلَهُنَّ إِلَّا امْرَأَتَ
اُس کو اور لوگوں کو اُس کے مجلسی | ہم نے دی پر اسکی عورت کو نہ دی

فَذَرْنَهَا مِنَ الْعَذَابِ
کہ مقرر تھا کیا ہم نے اُسے | دیکھتے کے رہ جانے والے لوگوں سے

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا
اور برسایا تھا ہم نے بر ملا | اُن کے اوپر ایک پتھر او بڑا

فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ
پس بڑا پتھر او تھا اُن لوگوں پر | جو ڈرنے جا چکے تھے (دس برس)

فَلِلْحَمْدِ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ
کہ تعریف ہی خدا کے واسطے | اور سلام ہو اُس کے بندوں کے لیے

الَّذِينَ اصْطَفَىٰ اللَّهُ خَيْرَ مَا يَشْرِكُونَ
جس کو اُن پر برگزیدہ کر یا | (یعنی بدیہوں یا انحرک یا) کیا خدا کا بڑا برتر بستی یا بدو مکرہ شریک ہی کر

أَمَّنْ بَخَلَقِ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ

آیا کہ تم اسماں پیدا کیے اور زمین بھی (ساتھ ان مخلوق کو) اور تمہارے واسطے مازل کیا آسمان کافی کو دینی اور تمہارے

وَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتِ بَهْجَةٍ ۚ

پس آگاہے ساتھ اس کے بر ملا ہم بڑھتی والے باغ آراستہ

مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنبِتُوا شَيْئًا هَٰذَا

ہر نہیں قدرت تمہارے واسطے کہ آگاہو تم بجز ان باغوں کے

عَالِهَ مَعَ اللَّهِ ۚ

کیا کوئی معبود ساتھ اللہ کے ہو (کہ مردان کاموں میں اسکی کمر)

بَلْ هُمْ شُرَكَاءُ يَْعْبُدُونَ ۚ

بلکہ وہ اک قوم ہیں کہ بر ملا بجز وہی کرتے ہیں ناحق تاروا

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلْفًا

آیا کہس نے کی زمین جائے قرار اور کہ دیں آسمان نہیں آشکار

أَتَخْرُأَوْ جَعَلَ لَهَا مَوْدِئًا وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۚ

اور رکھے بوجھ آسمان بر ملا اور دو دریاؤں میں بردار کھا

عَالِهَ مَعَ اللَّهِ ۚ

کیا کوئی معبود ہر ساتھ اللہ کے بلکہ بہت آنے نہیں ہیں جانتے

أَمْ نَجْعَلُ الْمُضْطَرِّ	أَمْ نَجْعَلُ الْمُضْطَرِّ
آیا کون ہو کر تباہی مقبول جو	مضطروبے بین کی فریاد کو
إِذَا دَعَاكَ وَنَكَّشَتْ	إِذَا دَعَاكَ وَنَكَّشَتْ
کرتا ہو فریاد اس سے جگمگاتی	اور اٹھاتا ہو بڑائی اور بدی
وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ	وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ
اور کر دیتا ہو تم کو (بایقین)	(اس زمین و) ملک کا جانشین
عَالِيَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا	عَالِيَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا
آیا ساتھ اللہ کے معبود ہو کوئی	تم پرکھتے ہو نصیحت خود ہی سی
أَمْ نَجْعَلُكُمْ فِي ظُلُمَاتٍ	أَمْ نَجْعَلُكُمْ فِي ظُلُمَاتٍ
آیا کون ہو کہ دکھائے راہ نہیں	جھل اور دریاؤں کی غلٹ میں
وَمَنْ يُرْسِلِ الرِّيحَ	وَمَنْ يُرْسِلِ الرِّيحَ
اور ہواؤں کو چلاتا کون ہے	بس بشر آگے اس کی قوم کے
عَالِيَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى	عَالِيَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى
کیا کوئی سوا جو براہ خدا	برتر اللہ تو اس میرے کہ ترکیبیں بار بار مجھے
أَمْ نَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ	أَمْ نَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ
آیا کون ہو جو پیدا کرتا ہے	خلق کو۔ پھر پھر لایا اُسے
وَمَنْ يُزِيلُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ	وَمَنْ يُزِيلُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
آیا تم کو کون دیتا رزق ہے	آسماں سے اور زمین کے بیچ سے

عَالَمٌ مَعَ اللَّهِ	
کیا شریک ہو کوئی ہمراہ خدا	(جو کہ یہ کام اُس کے ساتھ ہو کر رہا)
قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ	
کہہ دے آؤ دلیل اس بات پر	راست گو اور صادق ہو تم لوگ اگر
قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ	
کہہ نہیں ہو غیب کوئی جانتا	آسمانوں اور زمین میں پیدا
وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهَا أَيَّانَ يَبْعَثُونَ	
اور نہیں رکھتے ہیں وہ اس کی خبر	کہ اُنھارے جائیں گے کب سرسبز
بَلْ أَدْرَأَتْ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ قَعْدَ	
ہو نہ پہنچا اور نہیں کامل ہوا	آخرت میں علم اُن سب کا ذرا
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ	
بلکہ اُس سے شک میں ہیں اور ٹھیکر	بلکہ وہ اُس سے سر اسرار نہ دے ہیں
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا آءِذَا انْتَرَأْتُمْ أَبَاؤَ	
اور بولے وہ کہ ہیں کافر ہوتے	آیا ہم جس وقت مٹی ہو گئے
أَبَاؤُنَا ابْنَاءُ كِبَرٍ	
اور بولے مٹی، ہمارے باپ بھی	کیا نکالے جائیں گے ہم واقعی
لَقَدْ وَعِدْنَاكَ الْكَافِرِينَ وَآبَاؤُهُمْ قَبْلَ	
وعدہ تویتے تھے ہیں سرسبز	اُس کا ہم اور باپ ہمارے پیشتر

اِنَّ هَذَا اِلَّا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ۝

ہر نہیں یہ وعدہ تو اِنی الواقعہ | ہاں مگر اگلوں کے قصے بر ملا

قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوا

اے محمد مصطفیٰ کہہ دیجئے | کہ کرو تم سیر اندر ملک کے

فَاَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْجَائِزِينَ ۝

دیکھو پس کیونکر ہوا انجام کار | بھریوں اور عاصیوں کا آشکار

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ

اور نہ ہو غمگین ورنہ بچہ ذرا | اُن کے اوپر نہ محمد مصطفیٰ

وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ

اور غمگن اور تنگی میں نہ ہو | اُس سے کہ جو کر رہے ہیں مکر و

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

اور کہتے ہیں کہ یہ وعدہ ہو کب | تم اگر ہو راست باز اور حق طلب

قُلْ عَسَى اَنْ يَكُوْنَ رَدْفٌ لَّكُمْ

کہہ دے تو شاید کہ ہو ف (سر بسر) | یہ کہ چھپی ہو تمہاری پیٹھ پر

لِبَعْضِ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ۝

تھوڑی سی وہ شے کہ جلدی کرتے ہو | (یعنی تجھے جلدی سے جسکو مانگتے)

وَاِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

اور بیشک پالنے والا ترا | لوگوں کے اوپر جو صاحب فضل کا

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ۝

اور مگر بھترے ان کے رب الیقین | شکر اس تاخیر کا کرتے ہیں

وَإِنَّ رَبَّكَ لَبَكْرٌ لِّعَلْمِ مَا تَكُنْ صُدُورَهُمْ ۝

اور تر ارب جانتا ہے نیکیاں | اسکے سینے کرتے ہیں جو کچھ بنائا

وَمَا لَعَلَّوْنَ ۝

اور جو کچھ کرتے ہیں ظاہر اور عیال | (جانتا کردہ بھی رب دو جہاں)

وَمَا مِنْ غَائِمَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۝

اور پوشیدہ نہیں ہر گئے کوئی | آسماں میں اور زمیں کے نیچے بھی

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝

پر کتاب بواح میں مسطور ہے | (محنتی محفوظ کتے ہیں جسے)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ لَقِصٌّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۝

یہ قرآن ہر بیان کرتا سرسبز | (کل حقیقت) آل اسرائیل پر

أَكْثَرُ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝

اکثر اس لیے کا کردہ (نادانی سے) | نیچے اسکے اختلاف میں کر رہے

وَأَنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝

اور یہ بیشک ہدایت یہ قرآن | اور رحمت از برائے مومنوں

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۝

رب ترا فیصلہ کرے نیکیاں | علم سے اپنے ہی ان کے درمیان

وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝	اور ہی غالب جاننے والا وہی (دہی زبردست حکم آسکا واقعی)
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ۝	پس توکل کر خدا کے پاس پر (تو حق ظاہر حق کے اوپر سرسبز)
إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الْقَتْلَ	تو تو مردوں کو سن سکتا نہیں اور بہروں کو سن سکتا نہیں
الدَّعَاءُ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ۝	اپنی آواز اور باتیں (سرسبز) جب پھریں وہ پیٹھ پٹی پھیر کر
وَمَا أَنْتَ بِمَلِكٍ عَلَى الْغَمِيِّ عَنْ ضَلَّتِهِمْ ۝	اور نہیں تو راہ دکھانے والا ہی اندھوں کو ان اندھوں کی گمراہی سے
إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يَوْمٍ ۝	تو سناتا ہی نہیں لیکن اُسے کہ جو ایمان اور یقین لے آتا ہی
بِأَيِّتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ۝	ساتھ ہماری آیتوں کے واقعی پس مطیع و حکم بردار ہیں وہی
وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ	اور جبکہ بات اُن پر آ پڑے ہم نکالیں گے اُنہوں کی واسطے
ذَاتَهُ مِنَ الْأَرْضِ لَعْنَهُمْ ۝	جانور اگل بننے والا ارض سے بات وہ اُن سے کریگا اس لیے

۶

اِنَّ النَّاسَ كَالْوَارِثِيْنَ لَا يُوْقِنُوْنَ ۝	
کے ہماری آیتوں کے ساتھ ہی	کچھ یقین لاتے نہیں تھے آدمی
وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ فَوْجًا	
اور جس دن ہم ہر امتوں کے	اک جماعت کو ہر اک فرقہ میں سے
مِمَّنْ يَّكُنَّ بَايِتَنَا فَمَهُمْ يَوْمَ زَعُوْنَ ۝	
جو ہماری باتوں کو جھٹلاتے تھے	پس وہ فرستے فرستے روئے جائیں گے
حَتّٰى اِذَا جَاءَ وَاَقْبَلَ	
یاں تلک کہ جب وہ (نزدیک خدا)	آئیں گے (اُن سے) خدا (فرمایا)
اَلَّذِيْ بَيَّيْتُ وَلَمْ يَحْطُوْا بِمَا عِلْمًا	
تم نے کیا جھٹلائیں میری آیتیں	اور نہ پھر تم نے اُن کو علم میں
اَمَّا ذَا الَّذِيْ لَعْنُوْنَ ۝	
آیا وہ کیا ہے تم کہتے تھے جو	(یعنی کیا کرتے رہتے تھے تم کہو)
وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوْا	
اور پڑی بات اُن پر (وادی)	اُن کے ظلم اور سرکشی کے باعث ہی
فَمَهُمْ لَا يَنْطِقُوْنَ ۝	
پس وہ کچھ بھی بات کر سکتے نہیں	(عذر کا موقع بھی پائیں گے نہیں)
اَلَمْ يَرَوْا اِنَّا جَعَلْنَا السَّمٰوٰتِ	
کیا نہیں اس بات پر کرتے نظر	کہ بنائی رات ہم نے سرسبز

لَيْسَ لَكُمْ فِيهِ وَالنَّهَارُ مُبْصِرًا ط	
تاکہ کرو آرام اُس میں بر ملا	اور دن کو روشن ہونے کر دیا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝	
و اسی میں اس کے اندر آئیں	ایسے لوگوں کو جو ایمان رکھتے ہیں
وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ ۝	
اور جس دن صور پھونکا جائیگا	پس ڈریگا اور کھرا جائے گا
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ	
جو کوئی ہر درمیاں افلاک کے	اور جو ہر بیچ فرش خاک کے
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۝ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ	
ایک جس کو چاہا ہے اللہ نے	اور سب اُس کے آگے رسوا آئیں گے
وَتَوَى الْجِبَالِ كَسِبَهَا جَآئِدًا ۝	
اور پہاڑوں کو تو اُس دن دیکھ گیا	جیسے گناہ کر رہے ہیں ایک جا
وَهُيَ قَتَرٌ مِّنَ السَّحَابِ ط	
اور ہو گا اُن پہاڑوں کا یہ حال	چلتے ہوں گے چال بادل کی مثال
صَنَعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ ۝	
یہ بھی ہو گا ریکری اللہ کی	جس نے پختہ طور پر ہر چیز کی
إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ۝	
جانتے والا ہر وہ تو اسی	ساتھ اُس نے گناہ کرتے ہو سہی

مَنْ جَاءَ بِأَحْسَنَةٍ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۝

جو کوئی کہ لائے نیک سربہ پس ہو اس کو بدلہ اس سے خیر

وَهُمْ مِنْ فَرْعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ۝

اور وہ نیک کرنے والے خوف سے اس دن ہیں بے خوف اور بے ڈر

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجْهُهَا فِي النَّارِ ۝

اور لے آئے برائی جو کوئی ڈالے جائیں اگلے منہ دوزخ میں ہو

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

تم وہی پاؤ گے بدلہ واقعی کہ جو کچھ کرتے تھے دنیا میں ہی

إِنَّمَا أَمْرُهُ

بات تو کچھ ہے نہیں اس کے سوا کہ ہوں میں تو حکم فرمایا گیا

أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدِ الَّذِي

کہ کروں ملے کے رب کی بندگی جس نے عزت اور حرمت اس کو دی

حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ۝

اور ہاں ہر چیز ہی اس کے ہے (یعنی سب کچھ ہی اسی کی واسطے)

وَأَمْرُهُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

اور میں ہوں یہ حکم فرمایا گیا کہ مسلمانوں سے ہوں رہی اور اقمی

وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ ۝

اور یہ کہ میں پڑھوں قرآن سوا (تاکہ ہوں مجھ پر حقائق پر ملامت)

فَمِنْ أَهْدَىٰ وَنَا مَسَا	آگیا پس جو کوئی گمراہ پر	بس نہیں اسکے سوا کچھ دوسرے پر
يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ	کہ وہ پالیتا ہی سیدھا راستا	اپنی جاں کے واسطے ہی برطا
وَمَنْ ضَلَّ فَضَلَّ أَمَّا	اور جو کوئی کہ گمراہ ہو گیا	کدے پس کہ جو نہیں اسکے سوا
أَنَا مِنَ الْمُهْذَبِينَ	کہ دورائے دلے سے جو پیامبر	ایک میں بھی آئیں سے ہوں سرسبز
وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ	اور کدے جملہ تعریف اور ثنا	میں خدا کے واسطے (فی الواقعہ)
سَيَرْيَكُمُ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا	آئیں اپنی دکھا دیگا ہمیں	جلد۔ پس پہچان لو گے تم انہیں
وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ	اور نہیں غافل ترا پروردگار	اُس سے کہ جو کرتے ہو تم اختیار
سُو الْقَصَصِ كِتَابَةٌ وَهِيَ ثَمَانُونَ آيَةً وَلِتَسْعَ رُكُوعَاتٌ	کیسے سورہ قصص ہے جان لو	اٹھ اٹھائیس آئیں میں مان لو
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بات نام خدا	حرباں اور رحم والا ہی بڑا

طس	طسم ہر طور سیما کیے سین سوگد سکندریہ کی پریم مکہ کی قسم کہ سرسرا دھات ہیں حرف تینوں میں ہر
تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ	ہیں یہ سورت بھی (بلا چون و چرا) آیتیں چند از کتاب بر ملا
تَسْأَلُوْا عَلَیْهِ مِنْ بَنِي مُوسٰی وَفِرْعَوْنَ	پڑھتے ہیں ہم اور سناتے ہیں تجھے قصے سے موسیٰ کے اور فرعون کے
رَبِّ اٰتٰی لِقَوْمٍ یُّسُوْا مِنْۢهَا	ساتھ حق کے واسطے اُس قوم کے کہ جو ایمان دہیں ہیں لا رہے
اِنَّ فِرْعَوْنَ عَلٰی اَرْضِ	تھا تکبر تو کیا فرعون نے سر کبر اندر زمین مصر کے
وَجَعَلَ اَهْلَهَا شِیْعًا	اور کر رکھے تھے داعی لوگوں کے اُس نے فرقے مختلف (یعنی جتنے)
لِیَسْتَضَعِفَ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ	تھا بہت کمزور اُس نے کر رکھا اُن جموں اور فرقوں میں کہ جتنا
یَزِجْہٗ اَنْبَآءُہُمْ وَیَسْخِیْ لِنِسَآءِہُمْ	اُن کے بیٹوں کو تو کرتا ذبح تھا اور تھکندہ بیٹیوں کو چھوڑتا
اِنَّہٗ كَانَ مِنَ الْمَقْسِدِیْنَ	ہاں بُرائی ڈالنے والا تھا وہ اقل کرتا بیٹوں کی اولاد کو

وَسُرِّدُ أَنْ مِّنْ عَلَى الَّذِينَ

اور ارادہ کرتے تھے ہم سر بسر یہ کہ احساں ہم کریں اُن لوگوں پر

اسْتَضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ حَبَا

کہ ضعیف و ناتواں سمجھے گئے بیچ شہر مصر اور اطراف کے

وَنَجَعَلَهُمْ أَيْمَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ۝

اور کریں اُن کو امام ہم دین میں اور ہم اُن کو ملک کا وارث کریں

وَنَمْلِكَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ فَسَا

اور قدرت اور جگہ ہم دیں انہیں مصر کے ملک اور زمیں شام میں

وَنُرِي فِرْعَوْنَ فَزْعُونَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا

اور دیں فرعون و ہامان کو دکھا اور اُن کے لشکروں کو برطا

مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْكُمُونَ ۝

اُن سے اسرائیل کے ہاتھوں سے ہی وہ کہ جس سے ڈرتے تھے وہ سبھی

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيْهِ

اور وحی موسیٰ کی ماں پر ہم نے کی کہ پلائے جا تو اُس کو دودھ ہی

فَإِذَا أَخْفَتْ عَلَيْهِ فَالْقِيْهِ فِي الْيَمِّ

پس ڈالے تو اوپر اُس کے جگمگاتی والدہ سے پس اُس کو تو دریا میں ہی

وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ۝

اور نہ ڈرا سکی ہلاکت سے ڈرا اور غم اُسکی جدائی کا نہ کھا

إِنَّا رَأَيْنَاكَ الْكَلْبَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ	ہم تویرے پاس اُسے پہنچائیں گے اور کر دیں گے رسولوں سے اُسے
فَالنُّقْطَةُ الَّتِي فِرْعَوْنُ لِيَكُونَ لَهُمْ	پس اٹھایا لوگوں نے فرعون کے اُسکو تاکہ ہوئے ان کے واسطے
عَلَى وَادٍ حَزَنٍ	ایک دھن اور اک صدمہ بڑا (کہ اٹھانا اُس سے رنج و غم بڑا)
إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا	واقعی فرعون اور ہامان بھی اور لشکر اُنکے تھے غامی سپہی
خَطِئِينَ وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قَدْ تَسْخَرُ مِنِّي الْكَلْبُ	اور کہا فرعون کی عورت نے یہ اُنھنڈل آکھوں کی ہر جملہ اور بچے
لَا تَقُولُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنِي	مت کرو قیل اور مت مارو اُسے شاید ہو کہ فائدہ کچھ ہم کو ملے
أَوْ نَحْنُ ذُلٌّ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ	یا گویا بنا یوں اُسے حالانکہ وہ تو نہیں تھے پامنے
وَأَصْبَحَ قَوْمُ آدَمَ مَوْسَىٰ فَرَعَانًا	اور دل موسیٰ کی ماں کا ہو گیا غالی صبر و عقل سے (فی الواقعہ)
إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ	تھا بہت نزدیک کہ ظاہر کرے اپنی مینابی کے باعث سے اُسے

لَوْ لَا اَنْزَلْنٰ عَلٰى قَلْبِهَا	ہم نہ رکھتے باندھ کر مضبوط اگر	ہمت اور صبر اُس کے دل پر سر پر
لِتَكُوْنُ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ	تاکہ وہ ہو جائے ایمان والوں کے	دل کے ہمت و وعدے کو باور کرے
وَقَالَتْ لَا خِيٰتِهٖ قَصِيْدٌ	اور موسیٰ کی بہن سے کہہ دیا	کہ تو مجھے مجھے اس بھائی کے تابع
فَبَصَّرْتَهُ عَنْ جَنْبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ	دیکھتی تھی پس وہ اُس کو دور سے	اور وہ اُس کو نہیں سمجھتے جانتے
وَحَرَّمَ مُنٰعًا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ	اور حرام ہم نے کیا تھا موسیٰ پر	دایوں کا دودھ اس سے پیشتر
فَقَالَتْ هَلْ اَدْرٰكُمْ عَلٰى اَهْلِ بَيْتِيْ تَكْفُلُوْهُ	پس وہ بولی کیا بتاؤں میں نہیں	ایک گھر والے کہ اُس کو پال دیں
لَكُمْ وَهُمْ لَكُمْ نَاصِحُوْنَ	واسطے تم لوگوں کے بے اشتہام	اور وہ اُس کے واسطے ہیں خیر خواہ
فَرَدَدْنٰهٗ اِلٰى اُمَّهٖ	پھر تو ہم نے موسیٰ کو بھیجا دیا	جانب اُسکی والدہ کے بر ملا
كَتَمَرَعَيْنٰهَا وَلَا تَحْزَنْ	تاکہ مخدئی آنکھ ہو اُسکی بر ملا	اور نہ ہو غمگین و آزرده ذرا

العلم

وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ	
اور تاکہ جان لے خود دیکھ کر	وعدہ ہو اللہ کا سچا سرسبز
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	
اور لیکن بہت سے ان لوگوں کے	جاننے اس بات کو ہرگز نہ تھے
وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ	
اور جب پہنچا جوانی اپنی پر	اور سینھا لا ہوش اس نے سر پر
اتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا	
دی اُسے ہم نے نبوت واقعی	اور دی آگاہی علم دین کی
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ	
اور ہم ایسے ہی دیتے ہیں جزا	احسان کرنے والوں کو اپنی الوافہ
وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَلَّةٍ	
اور ہوا داخل وہ اندر شہر کے	جس گھڑی غافل وہاں کے لوگ تھے
مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتُلُ	
پایا پس موئی نے وال دو شخص کو	تھے لڑائی اور جھگڑا کرتے دو
هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ	
ایک یہ تو پیروں اُسکے سے تھا	اور یہ اک دشمنوں اُسکے سے تھا
فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ	
پس دعا کی ڈالی اور فریاد کی	اُس نے کہ کرتا تھا اُسکی پیروی

عَلَى الَّذِينَ مِنْ عَدُوِّ فَوْكَرَ	اچھے جو کہ دشمنوں سے اس کے تھا	یعنی کرتا دشمنی جو اس سے تھا
مَوْسَى فَقَضَى عَلَيْهِ	مارا پس موسیٰ نے اکر مکا اسے	پس کی پوری زندگی اس کے لیے
قَالَ هَذَا امِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ	بولے یہ حرکت ہی شیطان کی ہوئی	دیکھ سے جو صادر ہوئی ہو اس کے لیے
رَأَيْتَهُ عَدُوًّا مُضِلًّا مَبِينًا	اگر وہ شیطان تو عدو فی الواقعہ	ایک گمراہ کرنے والا ظاہر
قَالَ رَبِّ ارِنِي ظِلْمَتِ نَفْسِي	بولے موسیٰ لے مرے رب بر ملا	ظلم میں نے جان کو اچھی کیا
فَاعْفِرْ لِي فَغُفِرَ لَهُ	پس مجھے کو بخندے اور معاف کر	پس اسے بخشا خدا نے سرسبز
رَأَيْتَهُ هُوَ الْعَفْوُ وَالرَّحِيمُ	اگر بلا شک بخشنے والا خدا	مہربانی کرنے والا بر ملا
قَالَ رَبِّ مَا أَلْعَمْتُ عَلَى	بولے موسیٰ لے مرے رب اس لیے	کہ کیا تو نے کرم او پر مرے
فَلَنْ أَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْمُحْسِنِينَ	پس نہ ہوں گامیں بھی (بے اشتباہ)	جرم کرنے والوں کا پشت دینا

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ

پس اُٹھا وہ تو فجر کو بر ملا | شہر میں گھومنا خوب لیتا ہوا

فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِهُ

پس وہ کہ تھا کل مدد کا خواستگار | اُس سے پھر دینے لگا اُس کو بھل

قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَكَوْنٌ مُبِينٌ

یوں کہا موسیٰ نے اُس کے واسطے | واقعی تو تو کھلا کمراد ہے

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْبِطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ

چاہا پس جب وقت کہ پکڑے اُسے | جو تھا دشمن واسطے اُن دونوں کے

لَهُمَا قَالِ يٰمُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ

بولالے موسیٰ ہی تو کیا چاہتا | یہ کہ مجھ کو مار ڈالے (بر ملا)

كَمَا قُتِلَتْ نَفْسُكَ بِالْأَمْسِ قَدْ

جس طرح کہ مار ڈالا تو نے تھا | ایک جی کو کل (بلا چون و چرا)

أَنْ تُرِيدَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ

تو نہیں کرتا ارادہ ہاں مگر | یہ کہ ہو سرکش زمیں میں سرسبز

وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ

اور نہ تو قصد دارادہ کرتا ہی | یہ کہ ہوئے صلح کرنے والوں سے

وَحَسْبُكَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ

اور آ یا دوڑتا ایک آدمی | شہر کے سرے سے (گور آہی)

قَالَ يٰمُوسٰى اِنَّ الْمَلٰٓئِكَةَ مُرْسِلَةٌ بِكَ	
بولالے موسیٰ برے دربار کے	مشورہ کرتے ہیں میرے واسطے
لَيَقْتُلُوْكَ فَاخْرُجْ	
اس لیے کہ قتل کروالیں گے	پس تلخدی بھاگ جا (اس شہر سے)
اِنِّیْ لَكَ مِنَ النَّصِيْحَةِ ۝	
میں ہوں تیرے واسطے فی الواقع	خیر خواہی کرنے والوں سے ہوا
فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ	
پس اسی دم شہر سے وہ بھاگ اٹھا	خوف کرتا اور خبر لیتا ہوا
قَالَ رَبِّ نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّٰلِمِيْنَ	
بولے مجھے کو بجاتے رب مرے	ظالموں اور مکرہوں کی قوم سے
وَلَمَّا لَوْجَهٗ تَلَفَّاءٌ مَّدِيْنَ قَالَ عَسٰى	
اور جب رخ جانب مدین کیا	بولا کہ شاید بہت نزدیک ہوا
رَبِّیْ اَنْ يَّهْدِيْنِیْ سَوَآءَ السَّبِيْلِ	
کہ مرا رہ اور مرا پروں در گار	راہ مجھے دکھائے سیدھی آسٹار
وَلَمَّا وَرَدَ مَاءٌ مَّدِيْنَ وَجَدَ عَلَيْهِ	
اور جب مدین کے پانی پر گیا	پانی اس پانی کے اوپر بر ملا
اُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ لَيَسْقُوْنَ	
اک جماعت لوگوں کی کہ واقعی	بھر پانی پانی چوہائیوں کو ہی

وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ

اور یہ دیکھا کہ سولے اُن کے بھی | عورتیں دو کہ وہ ہیں روکے عمری

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ

بولے موسیٰ، تمہارا حال کیا | (روکتی ہو بکریاں کیوں بر ملا)

قَالَتَا لَا نَسْقِي

بولیں وہ دونوں کہ ہم بالیقین | بکریوں کو پانی دیتے ہیں نہیں

حَتَّىٰ يَصْدِرَ الْبَرَاءُ عَالَمُهُ الْوَنَاسِمْ كَيْدُهُ

حتیٰ کہ لے جائیں چرواہے ہٹا | اور سہارا باپ ہی بوڑھا بڑا

فَسَقَاهُمَا ثَمَرُ تَوْنِي إِلَى الطَّلَسِ

پس پلایا پانی دونوں کے لیے | پھر طرف سایہ کے موسیٰ پھر کے

فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لَمَسْتُ

پھر کہا موسیٰ نے کہ لے رب مرے | واقعی میں واسطے اُس پھر کے

أَنْزَلْتُ رَأْيِي مِنْ خَيْرِ قِيَرَةٍ

بھیجی ہو جو تونے میری سمت ہی | نیلی سے محتاج ہوں میں واقعی

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا هَلَسَتْ عَلَىٰ أَهْلِيهَا

آئی پس پاس اُس کے کہ دونوں ہی | چلتی تھی شرابی (مانے شرم کے)

قَالَتَا إِنِّي يَدٌ عَوْلَا

بولی وہ موسیٰ سے کہ اک بات ہی | کہ مراد اللہ بلاتا ہو مجھے

لَمِنْ يَدِكَ أَجْرُ مَا سَقَيْتَ لَنَا ط

تا مجھے اجرت دے اُسکی سرسبز کہ پلائے مجھے ہمارے جانور

فَلَمَّا حَسَدُوا قَوْلَ وَفَّقَ عَلَيْهِ الْقَصَصَ ط

پس جب اُنکے پاس موعی آگیا اور اوپر اُنکے قصے کو پڑھا

قَالَ لَا تَخَفْ هَذِهِ نَجْوَاتُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ط

بولا وہ کچھ خوف اور ڈرت کرے تو بخ آ یا قوم بے انصاف سے

قَالَتْ احْدِثْهُمْ مَا يَأْتِيهِمْ اسْتَأْجِرُوا ط

ایک عورت بولی اُن دونوں میں کہ ہمارے باپ رکھ تو کر اُسے

رَأَيْتُ خَيْرَ مَنْ اسْتَأْجَرْتُ الْقَوْمِ الْأَمِينِ ط

واضحیٰ میں کو کہ تو تو کر رکھے زور آور با امانت بہتر ہے

قَالَ إِيَّاكَ أُرِيدُ أَنْ أَتَمَلَّكَ ط

بولا کہ میں چاہتا ہوں واضحیٰ یہ کہ کر دوں بیاہ تیرے ساتھ ہی

احْدَى ابْنَتِي هَاتَيْنِ ط

ایک بیٹی اپنی ان دونوں میں سے (دیر ادلی جس کے بچے خواہش کرے)

عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي فَنِي حُجَّ ط

اسپہ کہ تو دیکھی میری کرے آٹھ برسوں تک (دس لے فخر)

فَإِنْ أَتَمَمْتُ عَشْرًا فَمِنْ عِشْرَتِي ط

پس اگر پورے کرے تو دس برس پس وہ تیرے پاس سے پچھلے ہیں

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْسُقَ عَلَيْكَ	
اور نہیں ہوں چاہتا میں واقعی	یہ کہ ڈالوں تیرے اوپر بدمعاشی
سَيُجَدُّ نِيَّ إِنَّ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الْمَطْلُوعِ	
در حقیقت پائے گا تو تو مجھے	گرجھا چاہیگا تو نیکوں میں سے
قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ	
بولاکہ یہ (عہد بے ریب و گلاں)	قائم رہے میرے تیرے درمیان
أَيُّهَا الْأَجَلِينَ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ	
(چاہوں) ان دو مدتوں میں جوئی	پوری کر دوں۔ ہونہ مجھ پر زیادتی
وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ	
اور خدا ہے پاک تو اس چیز پر	اکہ میں کہتے کار ساز، ہر دسیر
فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ	
موسیٰ جب مدت کو پوری کر چکا	اور اپنی اہلیہ کو لے چلا
النَّاسِ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا	
آگ سی اک دیکھی جانب طور کی	بولا اپنی بیوی کو معمر و ذری
إِنِّي أَنَسْتُ نَارًا تَعْلَىٰ ۚ أَتَيْكُمْ مِنْهَا خُبْرٌ	
آگ سی اک دیکھی، میں نے سرسبز	لاؤں شاید تم تک اس کی کچھ خبر
أَوْ حَذَرٌ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ	
یا کوئی چنگاری لاؤں آگ کی	شاید ہو تم سے نکلوا اپنا جسم ہی

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ	
پھر جب آیا اس کے پاس آواز ہوا	دایہی جانب سے ہی میدان کی
فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ	
ایک بابرکت جگہ میں بر ملا	اکلک شجر سے کہ عتقادہ عناب کا
أَنْ يَمُوسَىٰ رَأَىٰ أَنَا اللَّهُ سَرَبُ الْعَالَمِينَ	
یہ کہ ای موسیٰ میں بیشک ہوں خدا	رب تمامی عالم و مخلوق کا
وَلَنْ أَلْقِ عَصَاكَ	
اور خدا کے ساتھ یہ عصوں بھی تھلا	کہ تو موسیٰ ڈال دے اپنا عصا
فَلَمَّا رَأَاهَا هَتَّارًا كَاثِبًا	
دیکھا پس موسیٰ بنی نے جب اُسے	ہلتا ہو گویا کہ وہ اکل ساپ ہو
وَلَّىٰ مُدَبِّرًا أَوْ لَمْ يُعْقِبْ	
بھاگتا اور منہ موڑ کر الٹا پھرا	اور نہ دیکھا چھپے پھر کر بھی ذرا
يَمُوسَىٰ أَقْبَلَ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ	
آگے آئے موسیٰ اور مت خوف کر	امن والوں میں سے ہو تو تیرے ہر
أَسْلَفُ يَدُكَ فِي جَيْبِكَ تَخْجُجُ بَيْضَاءَ مِنْ عَذْرَ	
جیب میں ڈال اپنی اپنا ہاتھ ہی	کہ سفید اور چٹا نکلے بے بدی
سَوْءٍ وَاصْمُ الْيَدِ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ	
اور بازو اپنے سمت اپنی طا	لمدے۔ (تاکہ یاؤں گیس بر ملا)

فَإِنَّكَ بَرُّهَانٍ مِنْ رَبِّكَ

پس یہ (دو نوچیزیں تو بے قال ہیں) | پیرے رب کی سمت سے ہیں؟ و دلیل

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَأْنَا لَهُمُ الْكُفْرَ أَفْئِدَةً

سمت فرعون اور اُنکے لوگوں کی | در حقیقت ہیں وہ فاسق قوم ہی

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا

بولا کہ میرے رب فی الواقعہ | قتل ہی میں نے ایک کو اُن میں کیا

فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ

خوف میں تو کرتا ہوں اس بات سے | کہ کہیں وہ قتل کر ڈالیں مجھے

وَإِنِّي هَارُونَ هُوَ أَقْصَىٰ مِنِّي لِسَانًا

اور جو ہارون ہے بھائی میرا | وہ زبان میں صاف ہی مجھ سے ہوا

فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ بِنُورِهِ

پس تو میرے ساتھ اُسکو بھیج دے | یاد کر کے تاکرے سچا بھائی

إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَيِّدُوا

و انہی اس بات سے ڈرتا ہوں | کہ وہ (بے ملکہ) مجھے جھوٹا کریں

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ

بولا ہم محکم کریں گے برطا | ساتھ پیرے بھائی کے بازو ڈرا

وَنَجْعَلُ لَكَ سُلْطٰنًا

اور ہم دیں گے تمہیں فی الواقعہ | (دو ہمنوں پر) ایک غلیہ برطا

فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِأَيِّتِنَا ۝	
پس نہ پیچیں وہ طرف تم دونوں کی	ساتھ ہماری آیتوں کے واقعی
أَتَمْنَأَوْ مِنْ أَتْبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ۝	
غالب ہو تم دونوں بھائی واقعی	اور کرے تم دونوں کی جو بیرونی
فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا يَتَذَكَّرُ ۝	
پس جب آیا موسیٰ ان کے پاس ہی	آئیں لیکر ہماری نظر ہماری
قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّكَ ۝	
بولے وہ کہ یہ نہیں یہ تو مگر	جادو اکل باندھا ہوا، یہ سرسبز
وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَاءِنَا الْأَوَّلِينَ ۝	
اور یہ جادو ہمیں ہم نے سنا	اپنے لگے باپ دادوں میں ذرا
وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّيَ أَعْلَمُ ۝	
اور موسیٰ نے کہا کہ رب مرا	اُس کو خوب اچھی طرح ہو جانتا
بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِ رَبِّكَ ۝	
کہ جو آیا ہے ہدایت کے لیے	پاس سے اُس کو پر یا سے پاک کے
وَمَنْ يَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ۝	
اور میں اُس شخص کو ہے جانتا	بچھلا گھر جس کے لیے ہو بر ملا
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝	
شان یہ ہو کہ کسی صورت سے ہی	پائیں گے ظالم نہ ہرگز بہتری

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ	
اور کہا فرعون نے (کہ میں رکھوں)	(اے میرے سرداروں) اے درباریو
مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي	
میں نہیں ہوں جانتا کوئی خدا	واسطے تم لوگوں کے اپنے سوا
فَأَوْقَدْ بِيِ يَهُامُوسَ عَلَى الطِّلِينِ	
پس جلائے آگ میرے واسطے	سن لے یامان اوپر مٹی کے
فَأَجْعَلْ لِّي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ	
پس محل میرے بنے طیار کر	تاکہ پاؤں موسیٰ کے رب کی خبر
مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ	
اور اس دعوے میں میں تو واقعی	اسکو کرتا ہوں گمان جھوٹوں کے
وَاسْتَكْبَرَهُ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ	
اور تکبر نارا کرنے لگے	سمت ہماری وہ نہ پھیرے جائیں گے
وَوَظَنُوا أَنَّهُمُ الْبَائِنُونَ	
اور وہ ایسا گمان کرنے لگے	وہ اور اُسکے لشکر اندر ملک کے
فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ	
پس یا ہم نے پکڑ فرعون کو	اور اُسکے لشکروں کو بھی (سنی)
فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ	
پس انہیں ڈال ہم نے یامانی میں یا	(حتیٰ کہ غرقاب ہوئے وہ اشقیاء)

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝	دیکھ پس کیونکر ہوا انجام کار	ظالموں اور شر کو نکال (آشکار)
وَجَعَلْنَاهُمْ اُمَّةً يَدْخُلُونَ اِلَى النَّارِ ۝	اور کیا ہم نے انہیں سردار ہی	کہ بلائے تھے وہ جانب آگ کی
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يَنْصُرُونَ ۝	اور دن قیامت کے وہ تو بالیقین	یار ہی و امداد پائیں گے نہیں
وَابْعَثْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً ۝	اور ہم انکے پیچھے لائے (سربسرا)	بیچ اس دنیا لعنت (بیشتر)
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ۝	اور ہاں روز قیامت (واقعی)	وہ تو ہیں بد صورتوں میں سے سبھی
وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى الْكِتٰبَ مِنْ بَعْدِ	اور ہاں ہم نے عطا کی واقعی	موسیٰ کو توریت اس کے بعد ہی
مَا اَهْلَكْنَا الْقُرُوْنَ الْاُولٰٓئِ	کہ ہلاک ہم نے کیا تھا اور تباہ	پہلے قرون والوں کو (بے اعتبار)
بَصَاۤئِرٍ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً	تجلی دلیلیں از برے مردماں	اور ہدایت اور رحمت یگاناں
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝	شاید ہوں کہ وہ پکڑیں پند ہی	(اور رکھ لیں یاد اُسکو دوسری)

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا

اور نہ تھا تو سمت غربی طور کی | جبکہ پہنچی ہم نے موسیٰ پر وحی

إِلَى مُوسَى الْأَمْرِ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ

اور اُس پر تو گواہوں سے نہ تھا | (اے محمد مصطفیٰ شاہ ہدیٰ)

وَلَكِنَّا أَتَيْنَا نَارَ نُورٍ وَنَاقِطًا وَلَعَلَّكُمْ الْغُرُورُ

اور مگر ہم نے قرن پیدا کیے | پس دراز عمر ہو گئی اُن کے لیے

وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تُلُوْا عَلَيْهِمْ

اور نہ رہتا تھا تو مدین والوں میں | کہ ہماری آئیں پڑھتا آئیں

أَيْتَانَا وَلَكِنَّا كُنَّا مَرْسَلِينَ

پر ہوئے ہیں بھیجنے والے ہم ہی | (بھیجتے تھے ہم پیغمبر و اُمّی)

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّوْرِ إِذْ نَادَيْنَا

اور نہ تھا تو تو کنا کے طور کے | جب ندا دی ہم نے موسیٰ کے لیے

وَلَكِنْ رَّحِمَهُ مِّنْ رَبِّكَ

اور لیکن (ہم نے دی تجھ کو رحم) | میرے رب کے لطف ہی سے (دوسرے)

لَتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ

تاکہ تو اُس قوم کو ڈر سنا | کہ نہیں پاس آئے آیا بر ملا

مِّنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

ڈر سنانے والا تجھ سے پہلے ہی | تاکہ پکڑیں وہ نصیحت و اعلیٰ

وَلَوْ لَا اَنْ لَّصِبْهُمْ مَّصِيبَةٌ	اور ہاں یہ کام اگر ہوتا نہیں	کہ مصیبت پہنچتی اُن کے تین
بِمَا قَدْ مَتَّ اَيْدِيَهُمْ	اس سبب سے کہ جو آگے بھیجا ہو	اُنکے ہی ہاتھوں نے (ظلم و شرک سے)
فَيَقُولُوْا اِرْثْنَا لَوْ لَا اَرْسَلْتَ النَّارَ سَوْدًا	بس کیوں اے رب ہمارے کس لیے	بہمہ پیغمبر نہ تو نے بھیجا ہے
فَتَنْبِغْ اٰيَاتِكَ وَتَكُوْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ	آیتوں کی تیری - ہم تو پیروی کرتے - اور ہوتے مسلمانوں سے ہی	
فَلَمَّا حَآءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا	جس گھڑی پس پاس اُن کے آگیا	حق ہمارے پاس سے ہی بر ملا
قَالُوْا لَوْ لَا اُوْتِيَ مِثْلَ مَا اُوْتِيَ مُوسٰی	ہوے اس کو کیوں نہیں بخشا گیا	جیسا موسیٰ کے میں بخشا گیا
اَوْ لَمْ يَكْفُرُوْا بِمَا اُوْتِيَ مُوسٰی مِنْ قَبْلُ	کفر ساتھ اُسکے نہیں کرتے تھے کیا	کہ جو اس سے پہلے موسیٰ کو دیا
قَالُوْا سِحْرَانِ تَظٰهَرَا	ہو سہیہ دونوں ہیں جادو سرسبز	یہ تو یار موافق ہیں با یکدیگر
وَقَالُوْا اِنَّا بَکُلِّ كَفَرُوْنَ	اور بھی وہ لوگ یہ کہنے لگے	ہم ہیں کافر ساتھ میں ہر ایک کے

قُلْ فَأَتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ

اے بنی کدے کہ تم لاؤ کتاب | پاس سے اللہ کے کوئی کتاب

هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُم

رہنماز زیادہ وہ | ان دونوں پر | اگر کہ ہر اثری مجھ اور عیسیٰ پر جو

اتَّبِعْهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

تا کروں میں بھی اسی کی پیروی | تم ہو گرج بولنے والے سبھی

فَإِنْ لَّمْ يَسْجُدْ بِنُورِ الْفَاعِلِ

پس اگر نہ کریں قبول اس بات کو | واسطے تیرے تو تو یہ جانیو

أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ

کہ نہیں اسلے سوا کہ پیروی | کرتے ہیں وہ خواہشوں نفس اپنے کی

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ

اور بہت گمراہ اس سے کون ہی | کہ جو اپنی خواہشوں پر ہی چلے

بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ

بے نشانے راہ اللہ پاک کے | دلے ہدایت ہونہ اللہ سے اسے

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

بیشک اللہ راہ دکھاتا نہیں | ظلم کرنے والے لوگوں کے گھینے

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

اور ملائی ہم نے بات ان کے لیے | تاکہ یاد میں بند وہ۔ (اس بات سے)

الَّذِينَ اتَّخَذْتَهُمُ الْكُتُبَ مِنْ قَبْلِهِ

لوگ وہ جن کو کتاب ہی تم نے دی | پیشتہ قرآن سے ہی واقعی

بِهِ يُؤْمِنُونَ

ساتھ اُسکے (یعنی وہ قرآن پر) | لاتے ایمان دیتے ہیں (دوسرے)

وَإِذْ آتَيْنَاهُمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ

اور قرآن آپ پر آجایا تو جب | کہو میں ایمان اُسکے ہم لائے ہیں اب

أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا

درحقیقت یہ تو سچ اور واقعی | رب ہمارے کی طرف سے واقعی

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ

واقعی تھے ہم تو اس سے پیشتہ | علم بردار اور مسلمان (دوسرے)

أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ

میں ہی وہ جو کہ بخشے جائیں گے | اجر اپنا دو ہرا (اپنے لیے)

مَصْرُورًا

اس سب سے کہ انہوں نے سرسبز | تھا کیا صبر (اور مجھے ایمان پر)

وَيَكْرَهُونَ بِأَحْسَنِ السَّيِّئَةِ

اور ہاں نہیں دور کرتے وہ کسی | ساتھ اچھی باتوں کے باتیں بُری

وَمِمَّا زَنَنَهُمْ يَفْقَهُونَ

اور اُس شے سے کہ بے اُن کو دیا | طرح کرتے ہیں (بلاچون و چرا)

وَاِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ اَعْرَضُوْا عَنْهٗ	اور بے بسی بات ہیں سنتے جگہ می	کرتے ہیں اعراض اُس سے (دو می)
وَقَالُوا النَّا اَعْمَالُنَا	اور کہہ دیے ہیں ایسے لوگوں سے	ہیں ہمارے کام ہمارے واسطے
وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْ سَلَمٌ عَلَيْكُمْ	اور تمہارے واسطے تم سب کے کام	کرتے ہیں ہم تمہارے رحمت کا سلام
لَا نَبْتَغِي الْجَهَنَّمَ	جاہلوں کو ہم نہیں چاہتے	(ہم سے بچا بائیس ہیں چاہتے)
اِنَّكَ لَا هُدًى مِّنْ اَحْبَبْتَ	راہ پر لاتا نہیں تو وہ اسی	اُس کو کہ رکھتا ہے جہنم کو دوت می
وَلَكِنَّ اللّٰهَ يَهْدِيْ مَنْ يَّشَاءُ	اور مگر ہے راہ دکھلاتا خدا	جس کسی کے واسطے چاہتا
وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِيْنَ	اور وہ اچھی طرح ہی جانتا	راہ پانے والوں کو (فی الواقعہ)
وَقَالُوْا اِنْ تَتَّبِعِ الْهُدٰى	اور بولے کہ کریں ہم پیروی	رہتے ہمراہ سیدھی راہ کی
مَعَكَ تَخْطِفُ مِنْ اَرْضِنَا	ہمارے جائیں اور دے جائیں گاں	اپنے ملک سے ہم (لامقال)

أَوَلَمْ تُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا

کیا جبکہ ان کے لیے ہم نے نہ دی امن والی چار دیواری میں ہی

يَجْبِي إِلَيْهِمْ سُبُلَ كُلِّ شَيْءٍ

کہ کھینچے آتے ہیں گھر بیٹھے ہوئے اسکی جانب میوے ہر اک چیز کے

رَزَقًا مِّنْ لَّدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ

رزق ہماری سمت سے ہی (مسربراہ) پر بہت انکے نہیں رکھتے خبر

لَا يَعْلَمُونَ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِكَ لَظْمًا مَّعِيشَتًا

اور بہت سی بستی برباد ہم نے کیں زندگی میں اپنی جو اتراتی تھیں

فَبِتِلْكَ مَسْجِدُهُمْ لَمْ يَسْكُنْ مِنْ بَعْدِهِمْ

پس یہ گھر ان لوگوں کے ہیں بڑا کہ نہ انہیں کوئی بعد ان کے بسا

الْأَقْلِيلَ وَأَكْنَاهُ الْوَارِثِينَ

لیک ٹھوٹے (رستہ چلنے والوں کے) اور انکے تو ہمیں وارث ہوئے

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى

اور تیرا رب نہیں تھا و امی کرنے والا بستیوں برباد وہی

حَتَّى يَبْجَثَ فِي أُمْتِهِمْ

یاں تھک کہ بیٹھے اور پیدا کرے بیچ قصے اور بڑے شہر ان کے

مَنْ سَوَّاهُمْ عَلَيْهِمْ آلَتَنَاجٍ

کوئی پیغمبر کہے انکو سنا بس ہماری آیتوں کو بر ملا

وَمَا لَنَا أَهْلُكَ الْقُرْ	مے
اور ہم ہرگز نہیں تھے (وہی)	بیتیاں برباد کرنے والے ہی
إِلَّا وَأَهْلُهَا ظِلْمُونَ	۵
ہاں ان بیتوں کے لوگ جب	ظلم کرنے والے ہی ہو، اسباب کے سبب
وَمَا أَوْتِیْتُمْ مِنْ شَيْءٍ	
اور ہو جو کچھ کہ تم تجھے گئے	(وینوی اسباب میں سے) کوئی تھے
فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا	
پس جیات دنیا کا ہی فائدہ	اور آرائش ہے اسی (برطلا)
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ	
اور جو کچھ ہی خدا کے پاس سے	بہتر اور بیا فی رہنے والا ہی
أَفَنَدَّ لِعَقَبِیْنَ	۶
آیا پس تم ہو سمجھ لئے نہیں	ارکھ سمجھ اور بوجھ ہو رکھے نہیں
أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا	
آیا پس وہ شخص کہ وعدہ دیا	اُس کو ہم نے نیک وعدہ (برطلا)
فَهُوَ لَا فِیْہِ مَكْرَہٌ	
پس وہ اُس وعدے سے ملنے والا کچھ	مثل اور مانند ہی اُس شخص کے
مَّتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	
کہ جس کو فائدہ ہم نے دیا	دنیا کے مینے کا ہی (فی الواقعہ)

ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ۝	پھر تو وہ روز قیامت دامن ہو گا حاضر کردہ لوگوں میں سے ہی
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاؤِي	اور جس دن کہ انہیں دیکھا پکار
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝	پس کہے گا (حضرت پروردگار)
وَالَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝	وہ شرکیہ و رسا بھی میرے ہیں کہاں
قَالَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ	جن کا کہ تم لوگ کرتے تھے کہاں
قَالَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ	یوں کہ وہ لوگ کہ ثابت ہوئی
رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا	اُن کے اوپر بات خدا با و مار کی
أَغْوَيْنَا هُمْ سَبْعَ مِائَاتٍ	اُن کے اوپر بات خدا با و مار کی
أَغْوَيْنَا هُمْ سَبْعَ مِائَاتٍ	اُن کے اوپر بات خدا با و مار کی
أَغْوَيْنَا هُمْ سَبْعَ مِائَاتٍ	اُن کے اوپر بات خدا با و مار کی
أَغْوَيْنَا هُمْ سَبْعَ مِائَاتٍ	اُن کے اوپر بات خدا با و مار کی
أَغْوَيْنَا هُمْ سَبْعَ مِائَاتٍ	اُن کے اوپر بات خدا با و مار کی

وَرَأَوْا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ	اور دیکھیں گے وہ سب عذاب کا شکے یہ لوگ ہوتے راہ یاب
وَيَوْمَ نُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ	اور جس دن کہہ انہیں دیگا پکار
مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ	پس تم کیا (حضرت پروردگار) کیا دیا تم نے رسولوں کو جواب
فَقَمِيتْ عَلَيْهِمُ الرُّبُوبَا	جب وہ بولے تھے کہ تم سمجھو راہ یاب
يَوْمَئِذٍ فَعَمِيتُ عَلَيْهِمُ الرُّبُوبَا	بند اور پوشیدہ ہیں ہو جائیگی
يَوْمَئِذٍ فَعَمِيتُ عَلَيْهِمُ الرُّبُوبَا	آپ نے بائیں (اور خبریں) دالھی
يَوْمَئِذٍ فَعَمِيتُ عَلَيْهِمُ الرُّبُوبَا	کچھ نہیں جائیں گے اس دن سرور
يَوْمَئِذٍ فَعَمِيتُ عَلَيْهِمُ الرُّبُوبَا	پوچھ سکتے ہیں باہم دیگر
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	فما من تاب وامن وعمل صالحا
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	جس نے پس توبہ کی اور مومن ہوا اور کیے اچھے عمل (فی الواقعہ)
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	پس یہ ہوا امید کہ حقے میں ہو
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	تیکوں اور سنگاروں میں سے وہ
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	وَسَبَّحْتَ بِحَمْدِ مَا لَيْسَ بِمِثْلِهِ مَخْمُومًا
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	اور ہاں کرتا ہی پیدا اب ترا
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	جو پسند ہو کر ماما اور ہے چاہتا
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	مَا كَانَ لَهُمْ الْخِصْمُ إِلَّا رَبُّهُمْ
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	وہ اسے ان کے نہیں ہوا اختیار
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا	کچھ بھی کر سکتے نہیں وہ نہ تھا

سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

پاک ہے اللہ کو بالائے ترہی ہر | اس سے کہ وہ جو شریک ہیں ہر

وَسَرُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ

اور بیشک جانتا ہر رب ترا | اعلیٰ سینوں میں جو کچھ پوشیدہ رہا

وَمَا يَغْنُبُ الْغُيُوبُ ۝

اور جو کچھ کہ وہ ظاہر کرتے ہیں | (یعنی پھیلاتے ہیں) اُسکو لوگوں میں

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط

اور وہی اللہ ہے اُسکے سوا | ہر نہیں معبود کوئی (دوسرا)

لَهُ الْحُكْمُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ

ہیں اُسی کے واسطے جملہ میں | دنیا اور عقبیٰ کے اندر بر ملا

وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

اور حکومت ہر اُسی کے واسطے | اور اُسی کی سمت پھیرے جاؤ گے

قُلْ أَمَرَ بِكُمْ أَنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ

کہہ دے تم نے دیکھا گیا۔ اللہ ازل | رات ہمیشہ کو کرے تم کو لوگوں پر

سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

تا قیامت یعنی تا روز پس | (ایسے کہ سوچ چلے زیر زمین)

مَنْ إِلَّا غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمُ بَغِيضًا ط

کون معبود ہر سوا اللہ کے ہی | کہ تمہارے پاس لائے روشنی

أَفَلَا تَسْمَعُونَ	آیا پس تم لوگ سنتے ہو ہیں	(راز رہہ پند اور از رشتے نہیں)
قُلْ أَسْرَأُ بِكُمْ أَنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ	کہہ دے تم نے دیکھا کیا۔ اللہ اگر	دن ہمیشہ کو کرے تم لوگوں پر
سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ	(اس طرح) قیامت کے دن تک	(کہ چلے سو بج فلک کے وسط پر)
مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِهِ	کوئی معبود دوسوا اللہ کے	کہ تمہارے پاس لاکھ رات کو
تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ	اس لیے کہ اسی میں تم آرام لو	کیا نہیں پس دیکھتے (اس بات کو)
وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ	اور بنا یا تمہارے	راست اور دن کو تمہارے واسطے
وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ	تاکہ اس میں چین اور آرام لو	اور تاکہ چاہو اسے فضل کو
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	اور شاید کہ تم اسیں (بر ملا)	(شکر اللہ کا کرو) فی الواقعہ
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ	اور جس دن کہ اسیں دیکھا پکار	پس کہیگا (حضرت پروردگار)

وَسَاءَ الَّذِي كُنْتُمْ تُعْمَلُونَ

وہ شریک اور سا بھی میرے ہیں کہاں | جن کا کہ تم لوگ کرتے تھے کہاں

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا

اور کریں گے ہم جدا (بے اشتباہ) | ہر گروہ اور فرسے میں سے اک گواہ

فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ

پس کیسے ہم کہ لاؤ برہان | تم دلیل اپنی (دبلا چون و چرا)

فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ

جان جائیں گے وہ پس کہ دائمی | حق تو ہمیں واسطے اللہ کے ہی

وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

اور ان لوگوں سے کھویا جائے گا | کرتے تھے جو کچھ کہ کذب و افترا

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مَوْسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ

قوم سے موسیٰ کی ہاں قارون تھا | پھر وہ ظلم ان لوگوں پر کرنے لگا

وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا أُتِيَ

اور ہاں ہم نے تو اسے واسطے | اس قدر زیادہ خزانے تھے دئے

مَفَاتِحَ الْكُنُوزِ أَيْ الْعَصَبَةِ أَوْ مِفْتَاحِ الْكُنُوزِ

کہ گزراں ہوتی تھیں اسکی کنجیاں | اک گروہ یہ جو تھا باتا ہے تو ان

إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ

یاد کر جب تھا کہا قارون کو | قوم نے اسکی کہ تو تو خوش نہ ہو

ع ۱۰

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ

بیشک اللہ دوست رکھتا ہی نہیں | زیادہ تر خوش ہوئے والوں کے نہیں

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ

اور طلب کر اسیں کہ حجہ کو دیا | اللہ نے۔ کھراخت کا بر ملا

وَلَا تَنْسَ نَصِيْبَكَ مِنَ الدِّنْيَا

اور اپنا حصہ دنیا سے نہ بھول (کر کے فکر آخرت لے باغقول)

وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

اور نیکی کو طرف مخلوق کے جیسی نیکی مجسمہ کی اللہ نے

وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ

اور قوم چاہیو ہرگز ذرا

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝

بیشک القہد دوست رکھتا ہی نہیں | جھوٹا کرنے والے لوگوں کے سین

قَالَ اِمَّا اَوْتَيْتُ

ہو لا قاعدون، مگر نہیں اسکے سوا کہ یہ مال و زر ہوں میں بھٹالیا

عَلَىٰ عِلْمٍ عَنِ رَبِّكَ

اس ہنر سے جو کہ میرے پاس ہے (یعنی مخلوب سے زیادہ ہے)

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ

کیا نہیں جانتا تھا یہ قارون نے کہ خدا کے تو ہلاک ہیں کر دیے

مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ

اس سے پہلے قرونوں والوں میں سے ہی | جو کہ زور آور تھے اور زیادہ قوی

مِنْهُ قُوَّةٌ وَالْكَثْرُ جَمْعٌ

زور اور قوت میں ہاں قارون سے | اور بھی زیادہ جماعت والے تھے

وَلَا يَسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ

اور بھی ہر گز نہ پوچھے جائیں گے | جرم کرنے والے اپنے جرموں سے

خَنِي جَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زَيْنَتِهِ

نکلایس قارون اپنی قوم پر | ساتھ آرائش کے ایسی (سرسبز)

قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

دیکھ کر قارون کو وہ کہنے لگے | زندگی دنیا کی تھے جو چاہتے

يَلْبَسْنَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ

ہو تائیہ ایک شہا سے واسطے | ہی ملا جیسا کہ قارون کے لیے

إِنَّهُ لَذُو حِظٍّ عَظِيمٍ

واقعی وہ تو بڑا حظ والا ہوا | (اور مست زیادہ مزے ہی لہتا)

وَقَالَ الَّذِينَ يَنْ أَوْتُوا الْعِلْمَ وَيُؤْتِكُمْ

او۔ وہ بولے علم جو بخشے گئے | ولے اور افسوس ہر تم سب کے لیے

ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

خوب ہی اللہ کا ثواب اُس کے لیے | لائے ایمان اور کام اچھے کرے

وَلَا يَكْفُرُهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ	اور سکھائی جائیں یہ باتیں نہیں	ہاں مگر بس صبر والوں کے ہیں
فَخَسَفْنَا بِهِ وَابِدَارِهِ الْأَرْضَ حَتَّىٰ	پس زمین میں ہما دھنا ہم نے دیا	اُس کو بھی اور اُس کے گھر کو درہملا
فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ تُبَصِّرُ وَلَا مِنْ دُونِ اللَّهِ	داسے اُسے کوئی فرق نہ تھا	کہ کرے اُسکی مدد غیر از خدا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ	اور نہ بدلایئے والوں سے ہوا	(کہ مذاب اوپر سے اُسکے روکتا)
وَأَطَاعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَا كَانُوا يُكْفَرُونَ	اور صبح اُسے جو خواہشمند تھے	کل کو اُس کے مرتبہ کے واسطے
لَقَوْلُوكَ وَيَكُنِ اللَّهُ يَكْسِرُ الرِّزْقَ	کہتے تھے وہاں تعجب کہ خدا	کھولتا ہر رزق کو (فی الواقعہ)
مَنْ لَيْسَ أَهْلًا مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ	اپنے بندوں سے کہیں نہ دیتا	اور بھی ہر تنگ بہتا (بر ملا)
لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا	گرنہ بتایا کہ کرتا سیدھی	میرا اللہ تو دھنا تا ہم کو بھی
وَيَهَاتُ الْكَافِرُونَ	اور تعجب ہو کہ ہرگز بہتری	منکر اور فرہیز پات ذری

تِلْكَ الدَّارُ الْأُخْرَىٰ تَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَسَبُهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ تِلْكَ الدَّارُ الْأُخْرَىٰ	گھر یہ پھیلا ہم کو کرتے ہیں اُسے	واسطے اُن کے نہیں جو چاہتے
عُلُوِّي فِي الْأَرْضِ وَلَا فِتْنًا أَط	کچھ بڑائی اور بلندی ارض میں	اور نہ خواہاں جھگڑے اور فتنے کے ہیں
وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ	اور حسن عاقبت تو وا متقی	واسطے پرستگاروں کے ہوتی
مَنْ جَاءَ بِأَحْسَنَةٍ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا	ساتھ میں نیکی کے آوے جو کوئی	پس ہوا سکے حق میں اُس کے بہتر ہی
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يَحْزَنُ	اور جو کوئی کہ لے آئے بدی	پس نہیں پادیں کے بدلہ وہ سبھی
عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	کہ انہوں نے کام ناشائستہ کیے	ہاں مگر جو کچھ عمل وہ کرتے تھے
إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ	دوامی جس نے مقرر کر لیا	تیرے اوپر حکم ہو رہا ہے کہ
لَرَأَاكَ إِلَىٰ مَعَدِّي	پہننے والا ہی مجھ کو دامی	اُس طرف کہ ہر جگہ پھر جانیکی
قُلْ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا جَاءَ بِالْهُدَىٰ	کہہ مرا رب جانتا ہی خوب ہی	اُسکو۔ لایا راہ سیدھی جو کوئی

وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ	اور اُس کو بھی کہ جو فی الواقعہ	ظاہری گمراہی کے اندر چھٹا
وَمَا كُنْتَ تَرْجُو اَنْ يَلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ	اور نہ تھا متوقع تو دے خوش خطاب	یہ کہ نازل تجھ کی جاے کتاب
الْاٰمِسَ حِمَّةٍ مِّنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَلِمًا	لیک رحمت تیرے رب سے دہر ملا	اپس مددگار ہو نہ تو کفار کا
لِّلْكَافِرِيْنَ ۚ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ اٰيَةِ اللّٰهِ	اور تجھے رکھیں نہ کافر باز ہی	آیتوں سے کردگار پاک کی
لَعَدَا اِذَا تُرِلَتْ اِلَيْكَ وَاذْعًا اِلٰى رَبِّكَ	بعد ازیں کہ اُتری ہیں جانب تری	اور بلا تو اپنے رب کی سمت ہی
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝۱۵	اور نہ ہو تو شر لایہ والوں سے	(یعنی مت کر ساجھی ساتھ اللہ کے)
وَلَا تُدْعِ مَعَهُ اللّٰهُ اِلٰهًا اٰخَرَ ۚ	اور خدا کے ساتھ میں تو مت پکار	دوسرا جہود کوئی (زیہار)
لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ	کوئی معبود بڑ نہیں لیکن وہ ہے	دست پکار اور مت بلا لیکن اُسے
كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهُ ۚ	ہر نیوالی ہے فنا ہر ایک شے	ہاں مگر باقی اسی کی ذات ہے

لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝	
ہر حکومت تو اسی کے واسطے	اور اسی کی سمت پھرے جاوے
سُوَ الْعَرْشِ مَكِينٌ ۝ وَهِيَ تَسْمَعُ وَتَسْمَعُ وَتَسْمَعُ ۝	
یہ سورہ عرش کی ہے کہیت	اور او نہتر آیت ہیں وہ بر ملا
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝	
ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا	مہرباں، مہرحم والا ہے بڑا
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي	
ہو الف اللہ کا لام لطیف	اور مجھیز اس میں ہے ہر (کے شریف)
أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكَ أَنْ	
لوگوں نے رکھا ہے کیا مد نظر	یہ کہ چھوڑے جائیں گے اتنے ہی پر
يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۝	
کہ ہمیں منہ سے کہ ہم لائے یقین	اور جائیں آزمائے وہ نہیں
وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۝	
اور ہم نے آزمایا سر بسر	اُن کو کہ تھے جو کہ اُن سے پیشتر
فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا ۝	
پس کرے گا ظاہر البتہ خدا	اُن کو کہ سچ بولتے ہیں بر ملا
وَلْيَعْلَمَنَّ الَّذِينَ كَذَبُوا ۝	
اور ہاں ظاہر کرے گا بر ملا	کا ذبوں اور جھوٹوں کو دنی الوصل

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ	کیا لگاں ہیں کرتے وہ لوگ جو
أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ	یہ کہ وہ سب ہم سے بڑھ چڑھ جائیں
مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ	جو توقع اور تمنا رکھتا ہے
فَأِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ	پس بلا شک وعدہ اللہ پاک کا
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	اور ہے وہ سننے والا بر ملا
وَمَنْ جَاهَدْ فَإِنَّا	اور جو کوئی جہاد ہی کر رہا
جَاهِدُ لِنَفْسِهِ	کہ جہاد ہی کرتا وہ (فی الواقعہ)
إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ	بے نیاز ہی حق تعالیٰ واقعی
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	اور مایں جو لوگ ایماں لا چکے
	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

لَكُفْرُونَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

ہم کریں گے دور اُن سے واقعی جو خطائیں اُن سے سرزد ہیں ہوگی

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور جزا دیں گے اُن کے واسطے بہتر اُس سے کہ جو وہ کرتے تھے

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَسَنًا

اور کیا حکم ہم نے انسان کے لیے یہی کرنا ساتھ ماں اور باپ کے

وَإِنْ جَاهِدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي

اور جو جھگڑا مجھ سے وہ نہ کریں یہ کہ ساجھی لا تو میرے ساتھ میں

مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا

اُس کو کہ جس کا نہ بجھو علم ہوا پس نہ کنا مان تو اُن دونوں کا

رَإِنِّي مُرْجِعُهُمْ

میری جانب ہی ہوتا را لوٹنا (اؤ گے پھر کر بھی تک بر ملا)

فَأَنْذَرْتُكُمْ مَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

پس خبر دوں گا میں تم سے کیا تھے ساتھ اُس کے کہ تم ہو کر رہے

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور وہاں جو لوگ کہ مومن ہوئے اور کام اچھے انہوں نے ہیں

لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ

بات تو یہ ہے کہ ہم داخل کریں صالحوں اور نیک لوگوں میں انہیں

وَمِنَ النَّاسِ مَنُ يَقُولُ آمَنَّا بِاللّٰهِ	اور بعضے لوگوں میں وہ شخص ہوا	کہ کہے ہم لائے ایمان بر خدا
فَإِذَا أُذِي	پس دیا جانا ہی ایذا جسکرمی	بس خدا کی راہ میں رہی دائمی
حَصَلَ فِتْنَةُ النَّاسِ كَعَذَابِ اللّٰهِ	لوگوں کی ایذاؤں کو عذاب آتا ہی	مثل اللہ کے عذاب اور مار کے
وَلٰكِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ	اور اگر یاری و امداد آئے	راہ کے اوپر، میرے رب کی سمت سے
لَيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ	بولیں گے البتہ وہ کہ واقعی	ہم تمہارے ساتھ میں تھے ہم سبھی
أَوَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْغٰلِقِ	کیا نہیں واقف خدا اس چیز سے	اہل عالم کے دلوں میں جو چھپے ہو
وَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذِينَ آمَنُوا	اور کرے گا ظاہر البتہ خدا	ان کو جو ایمان لائے بر ملا
وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ	اور ہاں ظاہر کرے گا وہ انیس	جو دغا باز اور منافق لوگ ہیں
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا	اور بولے وہ کہ جو کافر ہوئے	واسے ان کے کہ ایمان لائے

اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَنَحْمِلْ خَطِيئَتَكُمْ	کہ چلو تم لوگ ہم لوگوں کی راہ اور اٹھالیں ہم تو تم سب کے گناہ
وَمَا هُمْ بِجَامِلِينَ مِنْ خَطِيئِهِمْ مِنْ شَيْءٍ	اور اٹھانے والے وہ تو ہیں کچھ نہ کچھ گناہوں انکے سے (پس بالیقین)
إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ	وہ تو جھوٹے ہیں سراسر واقعی (ابھی ان باتوں کے اندر واقعی)
وَلِيَحْمِلَنَّ أَثْقَالَهُمْ وَقَالَ لَمْ تَقَالِهِمُ	اور بوجھ اپنے اٹھائیں گے سبھی اور بوجھے ساتھ بوجھ اپنے کے بھی
وَلَيْسَ لَكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ	اور پوچھے جائیں گے روز جزا اُس سے کہ جو باز مٹتے تھے افرا
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ	ہم نے بھیجا نوح کو فی الواقعہ (جانب اُسکی قوم کی) (پس بر ملا)
فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا	پس رہا تھا ان میں وہ سال اکہتر (تھے برس پنجاہ کم اندر شمار)
فَأَخَذْنَاهُمُ الطُّوفَانَ وَهُمْ ظَالِمُونَ	پس پکڑا ان کو لیا طوفان نے (اور وہ سب ظلم کرنے والے تھے)
فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ	پس نجات ہم نے دی اُسکے واسطے (اور جو اُسکے پیار رشتہ دار تھے)

وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ	اور نشانی اس کو ہم نے کر دیا	اہل عالم کے لیے (فی الواقعہ)
وَابْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ	اور ابراہیم کو بھی پا کر	جب کہا تھا اُس نے اپنی قوم پر
اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ	کہ خدا کی بندگی کرتے رہو	اور اُس کی مار سے ڈرتے رہو
ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	یہ تمہارے واسطے بہتر ہے	جہاں سے دیکھو اگر ہو (سر بسر)
إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَشْثَانًا	بات تو یہ کہ تم ہو پوجتے	ان بتوں کے تھان جزا اللہ کے
وَتَخْلُقُونَ أَفْئِدَةً	اور بھی تم جھوٹا دیتے ہو بنا	(یعنی پیدا کرتے ہو جھوٹا خدا)
إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ	پوجتے ہو جن کو تم فی الواقعہ	غیر از ذات جناب کبریا
لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ رِزْقَکُمْ	ہیں نہیں مالک تمہارے رزق کے	رزق ڈھونڈو پھر خدا کے پاس سے
وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَاسْتَرْحِمُوهُ	اور عبادت سر بسر اُس کی کرو	اور شکر اُس کا ادا کرتے رہو

إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ۝

تم اسی کی سمت پھرے جاؤ گے (دراز گشت اُسکی طرف ہی جاؤ گے)

وَإِنْ سَأَلْتَهُمْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ مَعَهُ قُوَّةٌ

اور جو جھٹلاؤ تو ہیں جھٹلا چکے پہلے تم لوگوں سے فزے بہت سے

وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝

اور پیغمبر کے اوپر ہے نہیں ایک بھجا دینا ظاہر (بالعین)

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ

کیا انہوں نے یہ نہ دیکھا کہ خدا پیدا پہلی بار ہے کیونکر کر رہا

الْمَخْلُوقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۝

خلق کوئی کہ مخلوقات کو پھر دوبارہ بھی کر لیا اسکو دو

إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝

در حقیقت یہ خدا کے پاس پر سہل اور آسان تر ہو دوسرے

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ

کہہ کر دو تم سیر اندر ارض کے دیکھو پس کیونکر کیا اللہ نے

بَدَأَ الْخَلْقَ

ابتدا اس جملہ مخلوقات کو (مختلف شکلوں کے اندر نو بہ نو)

ثُمَّ اللَّهُ يُنْشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۝

پھر کرے گا ظاہر (اور پیدا) خدا پھیل پیدائش کو (بھی فی الواقعہ)

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
و اقصی اللہ ہر اک چیز پر	ہر توانا (اور قادر سرسبز)
لُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ	
کرتا ہر جس کو عذاب ہر چاہتا	اور ہر جس کو چاہتا ہر بخشتا
وَالِيَهُ تَقْصِبُونَ	
اور اسی کی سمت پھرے جاؤ گے	(باز گشت اس کی طرف کو پاؤ گے)
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعَيِّنِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ	
اور عاجز کرنے والے تم نہیں	آسمان میں اور نہ اندر زمین
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ دُونِ ذِي عَرْشٍ	
اور نہیں کوئی تمہارے واسطے	کار ساز و یار جز اللہ کے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا آيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ	
اور ہاں جو لوگ کافر ہو گئے	اللہ کی باتوں اور آئینے ملنے سے
أُولَئِكَ يَكْفُرُوا مِنْ رَحْمَتِي وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ	
یہ ہوئے مایوس میرے لطف سے	اور عذاب ہر دکھ پھرائے گئے ہے
أَلَيْمٌ لَهُمَا كَانِ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا	
پس نہیں تھا قوم آسکی کا جواب	ہاں مگر یہ کہتے تھے (جملت ماب)
اَفْتَلَوْا أَوْ حَرَّوْا	
ہار ڈالو اور (کرد و قفل اسے	یا جلا دو (سکو) اندھ آگ کے)

فَإِجْبِئْهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ	پس نہات اللہ نے جہنمی اسے	چلنے والی آگ کے نقصان سے
إِنِّي فِي ذَلِكَ لَآتٍ لِّقَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ	واقعی زنج اس کے ہیں بیشک پتے	صاحب ایمان لوگوں کے لیے
وَقَالَ إِنَّمَا أَخَذْتُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا	اور کہا کہ ہے نہیں اسلئے سوا	کہ بتوں کو تم نے پکڑا جز خدا
مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	دوستی کے ساتھ اپنے درمیاں	دنیا میں جینے کے اندر بیگیاں
ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ	کافر ہو جائیں گے پھر روز قیام	بعضے تم لوگوں کے بعضوں کے تمام
وَيَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ	اور لعنت بھی کریں گے واقعی	بعضے بعضے کو تمہارے بعض ہی
وَمَا أُولَئِكَ إِلَّا نَارٌ وَمَا لَكُم مِّن تَصَدِّقٍ	اور اُن ٹھکانا ہے تمہارا آگ ہی	اور تمہارا اور نہیں یا اور کوئی
فَأَمَّا مَنْ لَّهُ لُؤْلُؤًا	اُن کے ہیں ایمان اور تصدیق کی	لوٹنے اُن کے لیے اُس وقت ہی
وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي	اور وہ بول لایں وطن ہوں چھوڑنا	اپنے رب کی سمت رہی فی الواقعہ

إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	غالب مکت والا پریشک دہی	اور کچھ بھی غالب رکھے گا وہ احمی
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ	اور پھر اسحاق اُسے ہم نے دیا	اور کیا یعقوب ال پوتا عطا
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ الْكَافَّةَ	اور اُسکی نسل میں پیغمبری	ہم نے بھی اور کتاب ہم نے دی
وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا	اور اجر اُس کا اُسے ہم نے دیا	اس جہاں کے درمیاں دنی الوفا
وَرَأَيْنَاهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ	اور وہ عجبی کے اندر بر ملا	ایلی کرنے والے لوگوں سے ہوا
وَلَوْ طَارَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ	اور ہاں تو لوٹ کو بھی یاد کر	جب کہا تھا اُس نے اپنی قوم پر
إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ	آ رہے ہو تم بستی کیا سر بسر	فحش کاموں اور بُرے افعال پر
مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ	پیشتر تم سے نہیں جس کو کیا	اہل عالم سے کسی نے (بر ملا)
أَنْتُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ	آیا تم مردوں کے پاس ہو آ رہے	اور بھی راستے کو جو تم کاٹتے

وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمْ الْمَكْرُطِ	اور تم مجلس میں اپنی کرتے ہو	بیجائی (اور بڑے افعال) کو
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا	پس نہیں تھا قوم اسکی کا جواب	ایک یہ کہتے تھے وہ غلط بات کہ
اِئْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ	لاہماتے پاس عذاب اللہ کا	سچ کے کہنے والوں سے تو گرہو
قَالَ رَبِّ الْمَصْرِفِي عَلَى الْقَوْمِ الْمَفْسِدِينَ	بولا کہ لے رب مری اندا کر	مفسد اور جھگڑا لوؤں کی قوم پر
وَلَمَّا جَاءَتْ أَسْنَاءُ بَنَاتِ إِبْرَاهِيمَ بِالشَّرِئِ	اور جب آئے ہمارے پیامبر	نزد ابراہیم سے کہ خوش خبر
قَالُوا إِنَّا تَمْلِكُوهَا أَهْلُ هَذِهِ الْقَرْيَةِ	بولے ہم تو کرنے والے ہیں تباہ	لوگوں کو اس بستی کے (بے اشتباہ
إِنَّ أَهْلَهَا كَالنَّارِ الظَّالِمِينَ	بیشک اس بستی کے رہنے والے سب	ظالم ہیں (کفر اور عیساں کے سبب)
قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا	بولا اندر اسکی لوط ہے	یا یقین (اور وہ تو ظالموں سے ہی نہیں)
قَالُوا اخْنُتْ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا	بولے وہ کہ ہم ہیں بہتر جانتے	اسکو کہ جو شخص اندر اسکی ہے

لَسْجِيَّةً وَأَهْلًا	ہم اسے چھٹکارا ہیں کے (واقعی)	اور اس کے ساتھ گھروالوں کو بھی
الْأَمْرَ أَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ	لیکن اسکی بیوی یعنی جو رو کو	کہ ہر چہ رہنے والوں میں محو
وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا	اور ہوا جب یہ کہ آئے سر بسر	لوٹ کی جانب ہمارے پیامبر
سَيِّئٌ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذُرْعَاؤُ	ساتھ اُنکے وہ تو ناخوش ہو گیا	اور دلیں تنگ اُنکے ساتھ ہوا
قَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ	اور بولے وہ نہ کر خوف اور ڈر	اور نہ ہو آزر وہ بیچ و حکم نہ کر
إِنَّا مُنْجُونَكَ وَأَهْلَكَ	ہم نجات ہیں دینے والے واقعی	جملہ بھی اور تیرے گھر والوں کو بھی
الْأَمْرَ أَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ	ایک عورت کو تری لے جو رو کو	کہ ہر چہ رہنے والوں میں سے دو
إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ	ہم ہیں نازل کرنے والے بر ملا	لوگوں پر اس سب سے کہ فی الواقعہ
رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ	آسمان سے ایک آفت واقعی	اس سب سے کہ کثرت فسق رہی

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً يُكَذِّبُهَا

اور بیشک ہم نے چھوڑا برتاؤ [] اسی سے ظاہر نشان فی الواقعہ

لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

قوم با عقل و خود کے واسطے [] (یعنی ان لوگوں کو جو ہیں جانے)

وَالِی مَدَیْنٍ أَخَاهُمْ شَعِیْبًا

اور طرف دین کے اپنے بھائی کو [] (شعیب (با صفا موسوم جو)

فَقَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ

پس کہانے لوگو میری قوم کے [] تم کرو طاعت خدا کے واسطے

وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ

اور لو تم پچھلے دن کی تم رکھو [] اور زمین میں جھکنا اگر تم بت پھرو

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ

پس اسے جھٹلایا پس پکڑا انہیں [] زلزلے لے پڑے بھونچال میں

فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثَمِينَ

پس صبح کو رہ گئے (میتے ہوئے) [] اپنے گھر میں زانو پر اوڑھ پڑے

وَعَادُوا لِقَوْمِهِمْ وَأَقْدَمُوا ثُبُورًا

اور نمود اور عاد کو بھی یاد کر [] اور بناں ظاہر میں تم کو ان کے گھر

وَزَيْنٌ لَّهُمُ الشَّيْطَانُ أَكْمَلُ لَّهُمُ

اور زینت دی تھی ان کے واسطے [] ان کے کام اور فعل کو شیطان نے

فَصَدَّ هُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ	
پس رکھا باز اُن کو راہ راست سے	اور سب کچھ دیکھنے والے بھنے گئے
وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ	
اور بھی تو یاد کر فارون کو	اور ہامان کو بھی اور فرعون کو
وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ	
اور موسیٰ - پاس اُن کے آگیا	ساتھ ظاہر معجزوں کے برطا
فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ مَا كَانُوا لِيُتْلٰهُنَّ	
پس اُنہوں کی زمیں میں سرکشی	اور نہ تھے وہ آگے بڑھنے والے ہی
فَكَرَّ أَحَدٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ	
پس پکڑا ہر ایک کو ہم نے لیا	ساتھ اُن کے جرموں کے (دینی الزام)
فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاسِبًا	
پس ہی بعض شخص اُن شخصوں میں وہ	ہم نے اُس پر بھیجا تھا پتھر اُد کو
وَمِنْهُمْ مَّنْ أَحْنَأْنَا الصَّيْحَةَ	
اور ہی وہ بعض اُن سے کہ پکڑا اُسے	ایک چٹکھاڑ اور سخت آواز سے
وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ	
اور بعض اُن میں سے وہ ہی کہ اُسے	تھا وہنسا یا ہم نے اندر ارض کے
وَمِنْهُمْ مَّنْ أَعْرَقْنَا	
اور بعض اُن میں سے وہ ہی کہ اُسے	تھا ڈوبیا ہم نے اندر پانی کے

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَا يَكُنْ لَهُ الْقِسْمُ	اور نہ تھا اللہ کہ ظلم اُن کو کرے	پرستم جانوں کو اپنی کرتے تھے
يُظْلِمُونَ مِثْلَ الَّذِي نَأْتِيهِمْ وَأَمِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءُ مِثْلُ	مثل مکرہی کے کہاوت اُن کی ہر	دوست جو یکر میں سوا اللہ کے
الْعَمَلُوتِ إِنَّمَا تَأْتِيهِمْ بَيِّنَاتٌ وَإِنْ أَوْهَنَ الْبَيِّنَاتِ لَبَيِّنَاتٌ	کہ بنائی مکر جو ہر اپنے لیے	اور گھروں میں بودا مکر مکرہی کا ہر
الْعَمَلُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ	ہوتا کیا اچھا کردہ جانتے	رحالت اپنے دین کی پہچانتے
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ	پوچھے ہیں وہ جس کو جانتے ہو خدا	کوئی سی بھی تھے ہوا اللہ کے سوا
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	اور اپنے ملک میں غالب ہو دو	کرتا ہو حکمت سے ہر ایک کام کو
وَبَلَدِ الْأَمْثَالِ نَصْرُهَا لِلنَّاسِ	اور ہیں یہ تو مثالیں کہ اُنہیں	ہم یہاں لوگوں کے اوپر کرتے ہیں
وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالَمُونَ	اور اُن کو تو سمجھتے ہیں نہیں	ایک عوالم فکر و لے (بالیقین)
خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالِ وَالْجِبَالِ وَالْجِبَالِ	بے پیدا آسمانوں کیا	اور زمین کو ساتھ حق تبارک و تعالیٰ
بِأَمْرِ رَبِّهِ	ایمان والوں کے لیے	دنی الوتر

اتل ما اوحی

إِلَيْكَ مِنَ الْكُتُبِ وَاقِمِ الصَّلَاةَ

پڑھ جو اتری ہو تری جانب کتاب اور قائم رکھ نماز کے خوش خطاب

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

کہاں نماز البتہ رکھتی باز ہے بیجانی اور نامقول سے

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ

اور ہاں البتہ ذکر اللہ کا (ذکر سے چیزوں کے زیادہ بڑا)

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ

اور جانے ہو عدلے (کار ساز) کرتے ہو جو کچھ کہ تم روزہ نماز

وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ

دلے مسلمان لوگوں تم جھگڑو سنیرا ان سے جو اہل کتاب ہیں (دالیں)

إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ

ہاں مگر اس صفت اور اس طور سے کہ وہ بہتر اور نہایت خوب ہے

إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ

ہاں مگر جو لوگ کہ (دنی الوافہ) ان میں سے ہیں ظلم کرتے (بر ملا)

وَقُولُوا آمَنَّا

اور کہو کہ ہم میں ایمان لائے (انہما صدق اور سچائی سے)

بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ	اُس کا کہ جو ہم پر ہی نازل ہوئی	اور تمہاری سمت جو نبی بھی گئی
وَالْمُنَا وَالْمُكْم	اور ہمارا پالنے والا خدا	اور تمہارا پالنے والا خدا
وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ	ایک ہی (سب کچھ نہیں اُس کا کوئی)	اور ہم ہیں علم بردار اُس کے ہی
وَكُنَّا إِلَيْكَ أَلْقِبُ	اور اسی صورت سے ہم نے بھی ہی	تیری جانب کو کتاب (کے نیک ہے)
فَالَّذِينَ اتَّخَذُوا إِلَيْكَ يَوْمُونَ بِهِ	پس وہ جن کو کہ کتاب ہی ہم نے دی	لائے ہیں ایمان اُس کے ساتھ ہی
وَمِنْهُمْ هُوَ لَا يَوْمُونَ بِهِ	اور ان لوگوں میں سے بعض ہی وہ	ایمان اُس کے ساتھ میں لانا ہی جو
وَمَا يَحْدُ يَا إِلَهِنَا إِلَّا الْكُفْرُونَ	اور ہماری باتوں سے منکر نہیں	ہاں مگر بے علم ہی اور بے یقین
وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ	اور نہیں پڑھا تھا تو اُس کے پہلے	پیشتر اس سے ذرا لکھا ہوا
وَلَا تَحْطُ بِمِيزَانٍ	اور تو تو اُس کو لکھا بھی نہ تھا	اپنے دہنے ہاتھ سے (فی الواقعہ)

اِذَا لَوْ تَابَ الْمِطْلُوْنَ ۝	واقعی کرتے تھے دھوکا انگڑی	یہ تہہ کار اور جھوٹے (واقعی)
بَلْ هُوَ اِلٰهٌ يُّنَزِّلُ فِيْ صُورِ الذِّنِّ اَوْ تَاٰلِکُمْ ۝	بلکہ وہ آیت میں روشن بر ملا	سینوں میں آنے جنہیں علم بر ملا
وَمَا يَجِدُ يٰ اَيُّهَا الظَّالِمُوْنَ ۝	اور ہماری باتوں پر مفہم نہیں	ایک بے انصاف ظالم بد یقیں
وَقَالُوْا الْوَلَا اَنْزَلَ عَلَيْهِ اٰیٰتٍ مِّنْ رَّبِّهٖ ۝	اور بولے کیوں نہیں بھیجی گئیں	اُس کے رب سے آیتیں اُس کے نہیں
قُلْ اِنَّمَا الْاٰیٰتُ عِنْدَ ۡ لِلّٰہِ	(لمبے بنی) کہہ دے نہیں اس کے سوا	کہ ہیں ساری آیتیں نزد خدا
وَاِنَّمَا اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ۝	اور سوا اس کے نہیں ہر (واقعی)	کہ ڈرانے والا ہوں میں ظاہری
اَوَلَمْ يَكْفِهِمْ اَنَّا اَنْزَلْنَا عَلَیْكَ الْکِتٰبَ یٰۤاٰیُّہُم ۝	کیا کفایت یہ آئیں کرتا نہیں	کہ اتاری ہم نے تجھ پر (بالیقیں)
اَلْکِتٰبُ یٰۤاٰیُّہُم ۝	اک کتاب پاک (یعنی کہ قرآن)	ہر پڑھا جانا جو اُپر (دیگیاں)
اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَرَحْمَةً وَّ ذِکْرًا لِّیَعُوْذُوْا مِنْہٗ ۝	جیشک راہیں رحمت داس قوم کو	اور نصیحت لاتی ہے ایمان جو

وَقَدْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيِّنًا وَبَيِّنًا شَهِيدًا

کدے کہ کافی ہی اللہ دیگاں | اک گواہ میرے تمہارے درمیان

لِيَعْلَمَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

جانتا ہو جو کچھ ہر اخلاک میں | اور بھی جو کچھ ہر فرش خاک میں

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ

اور وہ کہ لائے ایمان جھوٹ پر | اور ہوئے کافر خدا سے (سرسبز)

أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

یہ تو ہوتا ہائے والے ہیں ہی | (کفر سے پائیں گے نقصان اُمّی)

وَلَيَسْجَلَنَّاكَ بِالْعَذَابِ

اور بہت جلدی میں تجھ سے جائے | اک عذاب اور آفت (اپنے واسطے)

وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ

اور نہ ہوتا اگر مقرر وقت ہی | ان کے پاس آتا عذاب کہ (دوامی)

وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْضَةٌ وَأَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

اور آ جائے ان کے پاس آجائے گا | اور نہیں وہ جانتے ہونگے (ذرا)

لَيَسْجَلَنَّاكَ بِالْعَذَابِ

جائے میں تجھ سے جلدی اور عذاب | واسطے اپنے اک آفت اور عذاب

وَأَنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ

اور حال پر یہ کہ دوزخ واسطے | گھر لینے والی ہے کفار کی

يَوْمَ يُعْشِرُهُمُ الْعَذَابُ	
یاد کر اس دن کو (لے نیکی مآب)،	کہ انہوں کو ڈھانک یوں لگا عذاب
مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ	
سر کے اوپر سے انہوں کے دامن	اور ان کے پیروں کے نیچے سے بھی
وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	
اور خدا فرمائے گا کہ اب چکھو	(اُس کا بدلہ) کرتے تھے تم لوگ جو
لِعِبَادِيَ الَّذِينَ أَمَرُوا أَنْ ارْضَوْا وَسِعَةً	
لے کرے وہ بندو کہ لائے یقیں	جو کشادہ دامن میری زمین
فَيَا أَيُّهَا الْعَبْدُونَ	
پس کرو تم سب بھی کو بندگی	(یعنی خالص کچھو طاعت مری)
كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ لَمَّا الْيَنَابِقُ الْجُؤُنُ	
چکھنے والا موت کا ہر نفس ہے	پھر اسی کی سمت پھیرے جاؤ گے
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
اور وہاں جو لوگ ایمان لائے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
لَنُيَوِّضَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا	
ہاں جگہ دیں گے انہیں ہم دامن	جنوں کے بالا خانوں میں سے ہی
يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا	
کہ ہیں نہریں اس کے نیچے سے رواں	وہ ہمیشہ رہنے والے ہیں وہاں

نِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ	نیک بدلہ لا اور اچھا اجر ہے	کام اچھا کرنے والوں کے لیے
الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ	وہ جنہوں نے صبر و نیا میں کیا	اور بھروسہ اپنے رب پر کرتے رہے
وَكَايِنَ مِنَ ذَا بَنِي لَا يَحْمِلُ رِزْقَهَا	اور ہیں کتنے چلنے والے برز میں	رِزق اپنا جو اٹھا رہے ہیں
اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	رِزق انہیں اور تم کو دیتا ہے خدا	اور سب کو شنوا و دانہ (بر ملا)
وَلَّذِينَ سَأَلْتَهُمْ مِّنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	اور پوچھے تو اگر ان لوگوں سے	کس نے افلاک و زمیں پیدا کیے
وَسَأَلْتَهُمُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لِيَقُولَنَّ اللَّهُ	اور سحر جاند سورج کو کیا	بولیں گے اللہ نے فی الواقعہ
فَنَا نَ لِيُؤْفِكُونَ	پس کہاں یہ لوگ پھیرے جاتے ہیں	(راہ حق سے پھر کے باطل راہ میں)
اللَّهُ يَكْبُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ	رِزق کرتا ہر کس کو کہ چاہے	اپنے بندوں سے جو چاہے
وَقَدْ رَزَقَكُمُ اللَّهُ يَكُلُ شَيْءٌ عَلَيْهِ	اور تم کو رِزق کرتا اُس کے واسطے	ہاں خدا دادا ہر ساتھ ہر چیز کے

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نُزِّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

اور اگر پوچھے تو ان سے بر ملا آسمان سے کون ہے بانی بھیجا

فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا

زندہ ہیں کرتا ہے اُس کی وجہ سے اس زمیں کو بعد اُس کی موت کے

لَقَدْ كُنَّا لِلَّهِ

در حقیقت وہ ہی دیں گے جواب کہ خدا کے پاک ذات عالیٰ عجب

۶
۲

قُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

کہہ دے سب تعریف ہیں اللہ کے تیل بلکہ بہت اُنکے سمجھتے ہیں نہیں

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَ

ادھ نہیں یہ زندگی دنیائی ہاں مگر لعب و لعب ہے دائمی

لَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَاتُ

اور ہاں فی الواقعہ عقی کا کھر وہ حیات دائمی ہے سر بسر

لَوْ كَالْوَالَعِ

ہوتے گر یہ لوگ کہ رکھتے خود (جان بچے اس کو کوفائی کے خود)

فَإِذَا رَأَيْتَهُمْ فِي الْقُلُوبِ دَعَاؤُا لِلَّهِ

پس یہ جب کشتی میں ہوتے ہیں سوار دیکھتے ہیں اللہ تعالیٰ کو بھار

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

کر کے فاکس بندگی اُس کے لیے (یعنی ظاہر میں ہیں مخلص بنے)

فَلَمَّا جَاءَهُمْ اِلَى الْاَسْبَاطِ

پس نجات ہو دینا اسکو جب کڑی [تکلی اور سحر] کی جانب واپس

اِذَا هُمْ لِيَوْمٍ كَاسٍ

خود آئی وہ شرک کرنے لگتے ہیں [ابن اسیدم کفر کا دم بھرتے ہیں]

لِيَكْفُرُوا بِمَا اٰتَيْنَاهُمْ

تاکہ کافر ہو دیں ساتھ اس چیز کا [کہ عطا کی ہم نے ان کے واسطے]

وَلِيَتَمَنَّوْا اَقْدَسَ وَاَعْلَمَ

اور تاکہ وہ اُمّائیں و نائدہ [پس قریب ہر جان میں کے بر ملا]

اَوْ لَمْ يَكُنْ اَوْ اَتَا جَعَلْنَا حَرَمًا اَمِنًا

ان سبوں نے یہ نہیں دیکھا ہر کیا [کہ حرم کو ہم نے با امن ہر کیا]

وَيَخْتَلِفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ

اور حال ہر یہ کہ جاتے ہیں یہ [لوگ سائے اس کے گرد اگر دے]

اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُوْنَ

آیا پس جھوٹ اور باطل بات پر [لائے ایمان و یقین ہیں سر بسر]

وَيُنْعِمُ اللّٰهُ يَكْفُرُوْنَ

اور نعمت پر غفلے پاک کی [کرتے ہیں کفر اور ناشکری بڑی]

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرٰى عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا

اور بڑا ظالم ہر کون اس شخص کا [کہ جو جھوٹ اللہ کے اوپر باندھتا]

اَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِنَا لَمَّا جَاءَهُ	یا کرے تلمذ یہ سچی بات کی	جس کلمی کہ پاس آئے آگئی
اَلَيْسَ فِيْ جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِيْنَ	کی نہیں دوزخ کے اندر آشکارا	منکروں کے واسطے جائے قرار
وَالَّذِيْنَ جَاهَدُ وَاٰفِيْنٰ	اور بھی جو لوگ کوشش کرتے ہیں	بس ہمارے کام میں اور راہ میں
لَنَهْدِيْهُمْ سُبُلَنَا	راہ اپنی ہم سمجھا دیں گے انہیں	اپنے رستے پر چلا دیں گے انہیں
وَاِنَّ اللّٰهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِيْنَ	اور ہاں اللہ تعالیٰ ابرملا	ساتھ نیکی کرنے والوں کے ہوا
سُوْرَةُ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ سُوْرَةُ اَيَّةٍ وَسُوْرَةُ كُوْعَاتٍ	مکہ میں اُتری ہوئی سورۃ روم کی	آیتیں مل ساتھ ہیں وہ واقعی
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ	ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہر بڑا
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ	ہو الف اللہ کا لام جبریل	اور ہو میم محمد اے خلیل
غَلَبَتْ الشُّرُوْمُ فِيْ اَدْنَا الْاَرْضِ	رومی عاجز اہل پار سے جو	اس زمیں میں جو عرب کی پاس ہو

۱۲۰۶

وَهُمْ مِّنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۝

اور وہ بعد اپنے مغلوب ہونے کے | بس بہت جلدی ہی غالب نہیں کے

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۝

موتوں سے برسوں کے اندر کیاں | (وہ ہیں تین اور نو برس کے درمیان)

لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ط

مگر ہو اللہ کو سب سے پیشتر | اور سب کے بعد میں بھی (سربراہ)

وَيَوْمَئِذٍ يُفْرِخُ الْمَوْمِنُونَ بِبَصَرِ اللّٰهِ

اور مسلمان ہوں گے آمدنِ شاد کام | ساتھ امدادِ خدا کے (لا کلام)

يَنْصُرُهُم مِّنْ لَّيْشٍ ط

ہے مدد کرتا ہے جس کو جہاں ہست

وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

مہربان عنایت و ہی ہے بر ملا

وَعَدَ اللّٰهُ ط

وعدہ ہے اللہ تعالیٰ نے کیا | (شاد کام ہوں گے مسلمان بر ملا)

لَا يَخْلِفُ اللّٰهُ وَعْدَهُ ۝

بر خلاف وعدہ کرتا ہے نہیں | کر چکا جو وعدہ رب العالمین

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

اور لیکن لوگوں میں سے بہت سے | بات یہ ہرگز نہیں ہیں جانتے

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	جانتے ہیں ظاہری چیزوں کو	زندگی دنیا میں سے دائمی
وَهُم مِّنَ الْآخِرَةِ هُمْ غَفُورُونَ	اور امور آخرت سے سر بسر	وہ تو معاملہ رہتے ہیں اور بے غصہ
أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ	کیا نہیں کرتے ہیں غور و فکر ہی	اپنے نفسوں اور ذاتوں میں ذرا
مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	کہ نہیں اللہ نے پیدا کیا	آسمانوں اور زمیں میں بطلا
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِأَحَدٍ مِّنْ يَوْمٍ	اور جو کچھ درمیاں دونوں کے ہیں	ایک حق سے اور مقرر وقت سے
وَأَن كُشِدَ أَقْوَامًا يَلْقَآئِ رَبِّهِمْ لَكُمْ	اور ہاں لوگوں کے اندر بہت سے	اپنے رب کی دید سے کافر ہوئے
أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ	کیا انہوں نے سیر و سیاحت کی نہیں	اچلتے پھرتے ہیں نہیں کیا اور زمیں
فَيَنْظُرُوا إِلَيْفَكَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ	دیکھیں پس کیونکر ہوا انجام کار	انکاحے جو ان سے پہلے دیکھا
كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُ الْأَرْضِ	زور میں تھے ان سے زیادہ باقیہ	اور انہوں نے پھاڑ ڈالی تھی زمین

وَعَمَّ رَوْحًا	اور بھی آباد تھا اُس کو کیا	[یعنی تھا اُس کو بسا یا بر ملا]
اَلْثَّوْمَا عَمَّ رَوْحًا	اُس سے زیادہ کہ کیا آباد ہے	[اُن سےوں نے (یعنی اہل مکہ نے)]
وَحَبَاءَ تَهُمَّ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ	اور آئے اُن کے پاس اُنکے بنی	[ساتھ ظاہر معجزوں کے واضح]
فَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلٰكِنْ كَالَّذِي اَنفَسَهُمْ لَظُلْمًا	پس نہ تھا اللہ کہ ظلم اُن کو کرے	[پر وہ ظلم اپنے جیوں کو کرتے تھے]
ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ اَسَاءُوا السُّوْاۤی	پھر ہوا آخر بُرا اُن لوگوں کا	[کہ بُرائی کرتے تھے دنی والوں میں]
اِنْ كُنَّ بُرَاۤیَاۤیِۨتُ اللّٰهِ وَكَالُوْاۤ اِجْہَالِیْسْتَهْزِؤُۡۤی	کیونکہ رب کی باتوں کی تکذیب کا	[اور اُن کے ساتھ کرتے تھے ہنسی]
اَللّٰهُ یُبْدِۡءُ مَا خَلَقَ ثُمَّ یُعِیْۡدُ ۙ	اللہ پہلی بار پیدا کرتا ہے	[پھر دوبارہ بھی کر بکا خلق آئے]
ثُمَّ اِلَیْہِ یَرْجَعُوْنَ ۝	پھر اُسی کی سمت پھرے جائیں گے	[جو کیا ہی اُس کا بدلہ ہوا و گئے]
وَلِیَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ یُبْلِِیْ السَّجْدُوْنَ ۝	اور قیامت ہوئی جہنم آشکار	[نا امید ہو جائیں گے اب گنہگار]

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شَرِّكَائِهِمْ شَفَعُونَ	اور نہیں ہوں گے شریکوں کے واسطے
وَكَاَلُوا بِشَرِّكَائِهِمْ كَفَرِينَ	اور ہاں یہ سب کے سب ہو جائیں گے منکر و کافر شریکوں اپنے سے
وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِدُّ تَقِيًّا	اور قیامت قائم ہوگی جبکہ ہی
فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	پس مگر جو لوگ ایمان لائے
فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ	ہوں گے اندر باغ کے دوں گیلاں
وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا	اور مگر وہ لوگ کہ کافر ہوئے
وَكُنَّا لَهُمْ آبَائِنَا فِي الْأَوَّلِ	اور جھٹلائیں ہماری آئیں
فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ	پس یہ سب کے سب ہوں گے برطا
فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ	پس ہر جا کی واسطے اللہ کے
	جبکہ ہی کہ شام ہو تم کر رہے

وَحِينَ تَصْحَوْنَ ۝

اور کرو تم صبح جدم سر بسر | اگلے غازیں جب پر موٹام و موٹ

وَلَهُ الْحُكْمُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝

اور ہیں تو فیض اسی کو بیکیاں | آسمانوں اور زمیں کے درمیاں

وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ۝

اور کرتے پھر ہو جب بسر | اور تم ہو جب وقت کرتے لڑکا

يَحْيِي الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُحْيِي الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ ۝

زندہ کو مردے سے باہر کرتا ہی | مردے کو بھی زندہ سے باہر کرے

وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝

اور جلاتا ہے زمیں کو بر ملا | پہلے اُس کی موت کے فی الواقعہ

وَكَذَلِكَ يُخْرِجُونَ ۝

اور تم ایسے ہی نکالتے جاؤ گے | اور یہی فیروں سے اُنھارے جاؤ گے

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ۝

اور یہ اُسکی آیتوں سے بڑا | یہ کہ تم کو مٹی سے پیدا کیا

ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ لَشَرٌّ لَكُمْ تُخْسِرُونَ ۝

پس اچانک تم ہو انساں بالیقین | کہ ہو چلتے پھرے بر روئے زمیں

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ

اور اُسکی آیتوں سے یہ بھی ہے | کہ کیا پیدا تمہارے واسطے

مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَنْزَوْا حَالًا تَسْكُنُوْا اِلَيْهَا	جوڑا آپس سے تھمائے دامن	تاکر و آرام اُن کی سمت ہی
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً	اور ظاہر کی تھمائے درمیاں	دوستی اور مہربانی دیکھاں،
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ	بیشک اسکے بیچ میں ہیں آیتیں	اس کردہ کو جو کہ کرتے فکر ہیں
وَمِنْ اٰيَاتِهِ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	اور ہر اُسل آیتوں سے دامن	آسمانوں اور زمیں کا خلق بھی
وَاجْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَالْوَايِنَكُمْ	اور تمہاری بولیوں کا اختلاف	اور تمہاری رنگتوں کا اضافہ مان
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّلْعٰلَمِيْنَ	درحقیقت اس میں الہیہ نشان	علم والوں کے لیے ہیں بیگیاں
وَمِنْ اٰيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ	اور ہر اُسل آیتوں سے بر ملا	سو ناختم لوگوں کا دن اور رات کا
وَاجْتِهَادُكُمْ فِيْ قَضَائِهِ	اور (روزی کو) تمہارا ڈھونڈنا	ہر اُسی کے فضل سے (فی الواقع)
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَّتِمَعُوْنَ	بیشک اس میں آیتیں ہیں سن رکھا	واسطے اُس قوم کے تسنی ہو جو

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ	
اور ہم کو اُسکی آیتوں سے دہمگی	یہ کہ دکھلاتا ہو تم کو برق بھی
خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	
ساتھ ڈر کے اور ساتھ امید کے	اور پانی بھیجتا ہے ابر سے
فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ رُضًى بَعْدَ مَوْتِهَا	
زندہ پس کرتا ہو ساتھ اُسکے زمیں	بعد مرنے کے اُسکے (بالیقیں)
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	
بیشک اس میں ہیں نشانی اور ہے	عقل رکھنے والے لوگوں کے لیے
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ لَقَوْمٌ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ	
اور ہیں اُسکی آیتوں سے یہاں	یہ کہ ہیں قائم زمین و آسمان
سَامِعُونَ	
ساتھ اُسی کے حکم (اور فرمان کے)	(کہ حفاظت سے علامت رکھتا ہے)
ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ	
پس پکار بیگا تمہیں جب ایکبار	(مردود ہو جاؤ) زمین سے اُٹھار
إِذَا أَنْتُمْ حَرَجُونَ	
تم نکل آؤ گے فوراً اُس گزری	(اپنی اپنی قبروں میں سے دہمگی)
وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	
اور سب کچھ ہے اُسی کے واسطے	جو زمین و آسمان کے رزق ہے

كُلُّ لَهٗ فَاَنْشُوتْ ۝

سب سے پہلے اس خدا کو اسے | فرما بنو دار اور تا بعد از ہوئے

وَهُوَ الْكَنُيُّ يَبْدُ الْخَلْقُ لَمْ يُعَيِّدْ ۝

وہ خود کہ خلق کو پیدا کرے | پہلی بار اور پھر اسے زندہ کرے

وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۝

اور وہ اس پر بہت آسان ہے | اور اعلیٰ ہے صفت اسے ہے

فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ مَنْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

آسمانوں اور زمین میں وہی | اور بہت غالب صاحب حکمت وہی

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ اَنْفُسِكُمْ ۝

داسے تم سے لے کر تمہاری بیاں | تم ہی میں سے اگر مثال اور استعار

هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ ۝

کیا ہے اس میں سے تمہارے داسے | کہ تمہارے ہاتھ مالک ہیں ہوئے

مِنْ شُرَكَآءِ فِي مَآرِ زُقْنٰكُمْ ۝

کوئی صاحبی اور شریک اس چیر میں | جو کہ مال بایب میں سے دی نہیں

فَاَنْتُمْ فِيْهِ سَوَآءٌ ۝

پس رہو یکساں تم اس کے درمیان | خوف اور ڈر رکھو ان سے یکساں

تَخَفْتُمْ اَنْفُسَكُمْ ۝

جس طرح کہ خوف جو تم کر رہے | اپنی جانوں اور اپنی ذالوں سے

كَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

ایسے ہی تم کو بتاتے ہیں آیتیں | اُس گروہ کو عقل جو کہ رکھتے ہیں

بَلِ اتَّبِعِ الَّذِينَ ظَلَمُوا

بلکہ وہ لوگوں کے ہیں پیروی | کہ جنہوں نے تمہارا کیا ظلم (اور بدی)

أَهُمْ أَمْرُهُمْ يُغَيِّرُ عِلْمَهُ

اپنی نفس اور آرزو کی بر ملا | جہل اور نادانی سے (فی الواقعہ)

فَمَنْ هَدَىٰ مِنْ أَصْلِ اللَّهِ

کون ہیں اُس کو ہدایت کرتا ہے | کہ کرے اللہ خود گمراہ اُسے

وَمَا لَهُمْ مِنْ تَصَرُّفٍ

اور اُن کے واسطے تو ہے نہیں | کوئی یاری دینے والا (بالعین)

فَاقِمِ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا

پس تو سیدھا اپنا منہ کر (سربراہ) | ہو کے یکسو دین ابراہیم پر

فَطَرَتِ اللَّهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا

یہ سرشت اللہ کی ہے بر ملا | کہ ہی جس پر لوگوں کو پیدا کیا

لَا يَبْدِلُ خَلْقَ اللَّهِ

کچھ تغیر، نہ نہ کچھ تبدیل ہے | واسطے پیدا کر اللہ کے

ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَدِيمُ ۚ وَلَكِنَّا نَسِفُ الْكَثَرِ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

وین سیدھا اور قائم ہے یہی | پر میں جا میں بہت سے آدمی

مَنِيبِينَ إِلَيْهِ وَالْقَوْمَ	
سب رجوع ہو کر اسی کی سمت کو	اور ہاں تم اس سے ڈر کر تے رہو
وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُسْرِئِينَ	اور تم قائم نماز اپنی رکھو
اور مشرک لوگوں میں سے مت بنو	
مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شُعُوبًا	کہ جنہوں نے دین کو ٹکڑے کر دیا
اپنے دین کو اور ہونے فرغے جدا	
كُلَّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ	سارے فرقہ ساتھ میں اس چمکے
کہ ہر ان کے پاس ہیں خوش ہوا	
وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ	اور کئے جب لوگوں کو سختی کوئی
تو پکار ہیں دیتے اپنے رب کو ہی	
مَنِيبِينَ إِلَيْهِ	پھر کر اپنے رب کی جانب باخوش
یعنی سمت اللہ کی کر کے رجوع	
ثُمَّ إِذَا أَذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً	پھر انہیں جو وقت کرتا ہے عطا
رحمت اپنے پاس سے دہنی انہیں	
إِذَا فِرَاقُ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ	نالیاں اکثر فرقہ ان فرقوں میں ہے
اپنے رب کے ساتھ ہیں ساجی لاء	
لِيَكْفُرُوا بِهِمَا اتَيْنَهُمُ	اس لیے کہ کفر ساتھ آئے کریں
ہم نے جو کچھ رحمت کی برائیاں	

فَمَتَّعُوا أَفْقُسُوفَ تَعْلَمُونَ ۝

ایلو پس متواترے دنوں تک فائدہ پس قریب ہی جانو گے تم بر ملا

أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ سُلْطٰنًا

کیا اتاری ہم نے ان کفار پر کوئی محنت یا کہ برہاں سربر

فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ۝

بوتی کہ پس وہ ساتھ اس چیز کا ساتھ جسے شرک تھے وہ کر رہے

وَإِذَا أَدْعَا النَّاسُ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ط

اور یکھا نہیں لوگوں کو ہم جگہ کی کوئی رحمت۔ اس خوش ہو رہے ہیں

وَإِنْ لَّصِبْهُمْ سَيِّئًا ط

اور اگر پیچھے آئیں کوئی بدی (فحط اور بیماری کے مانند ہی)

بِمَا قَدْ مَتَّعْنَاهُمْ

اس سبب سے کہ یہی جگہ سربر ہاتھوں نے ان سب کے اس تحہ پیشہ

إِذَا هُمْ لَفِظَتْ ۝

ہوتے ہیں مایوس وہ تو اسلم ٹری (یعنی کہرتے ہیں بے صبری بڑی

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

کیا نہیں دیکھا انہوں نے بر ملا یہ کہ اللہ رزق کو بے کھولتا

لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ط

جس کسی کے واسطے ہی چاہتا اور کرنا پندہ (فی الواقعہ)

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

بیشک ہیں اس میں نشانی بالیقین صاحب ایمان لوگوں کے تئیں

فَأَبْذِلُوا الْفُقَرَاءَ حَقَّهُ وَابْنِ السَّبِيلِ

پس قرابت دار کو حق اُس کا فیہ اور مسکین اور مسافر کے لئے

ذَلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ

یہ بہت بہتر ہے ان کے واسطے جو خدا کی مرضی کو پس چاہتے

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

اور یہ تو لوگ ہیں بیشک وہی پانے والے اگر فلاح و بہتری

وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبَاكَ يُؤْتِي أَمْوَالَ النَّاسِ

اور جو کچھ دیتے ہو تم سود کو تاکہ زیادہ لوگوں کے مالوں میں

فَلَا يُزِيلَنَّ عَنْكَ اللَّهُ

پس نہیں بڑھاتا جو پاس اللہ کے بلکہ برکت اُس سے جاتی رہتی ہے

وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ

اور جو دیتے ہو زکوٰۃ مال سے کہ ہو مرضی خدا کو چاہتے

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُصْلِحُونَ

پس یہی وہ لوگ ہیں کہ وہی دو گنا کرنے والے ہیں اور زیادتی

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ

ہو خدا وہ جس نے کہ پیدا کیا تم کو۔ پھر روزی دی تم کو پر ملا

ثُمَّ يَمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ

بعد اس کے تم کو ڈالے گا وہ مار پھر کرے گا تم کو زندہ (آخر کار)

هَلْ مِنْ شَرٍّ أَعْمَلَ مِنْ ذَلِكَ

کیا شر کیوں میں سمجھتا ہوں کہ کرے ان کاموں میں ایک ہی

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

پاک ہے وہ اور بزرگ و برتر ہے اُس سے کہ شر کر اس ساتھ ہیں کرے

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

اک فزائی پھیل چکل میں گئی اور بھی دریا کے اندر (و امی)

بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ

اس سبب سے کہ کیا جو کام تھا لوگوں کے ہاتھوں سے (از قسم عطا)

لِيُنْذِرَ لِقَوْمٍ لَّعَنَ بَعْضُ الَّذِي عَمِلُوا

تا چکھا ہے اُنکو بعض اُس چیز کا کام جو کرتے ہیں (وہ فی الواقعہ)

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

شاید ہو کہ شرک سے اپنے پھریں (جانب تو حید اپنا رخ کریں)

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ

کہہ دے (اے میوں نفس فخریہ) کہ کرو تم ملک میں سیر و سفر

فَالنَّظَرُ وَكَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ

دیکھو پس کیونکر ہوا انجام کار اُنکا جو پہلے تھے اس سے واضح

۴۱۳

<p>كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ۝</p>
<p>تھے بہت ان لوگوں (فی الواقعہ) شرک کرنے والے (بہراہِ خدا)</p>
<p>فَأَرْقُمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَاسِمِ</p>
<p>کر تو سیدھا اپنے منہ کو سرسبز دین سیدھے اور سیدھی راہ پر</p>
<p>مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ</p>
<p>پیشتر اُس روز سے کہ بر ملا اُنکے پاس آئے وہ دن (فی الواقعہ)</p>
<p>لَا مَرَدٍّ لَهُ مِنَ اللَّهِ</p>
<p>کہ میں پھر جانا اسکے واسطے پاس سے اُس کردگار پاک کے</p>
<p>يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ عُتُونَ ۝</p>
<p>وہ دن ہوگا کہ ہوئیں گے جدا (مومن و کافر میں ہوگا تفرقہ)</p>
<p>مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۝</p>
<p>کفر جو کوئی کرے گا بر ملا اُس پر ہوگا اس کے کفر و شرک کا</p>
<p>وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلَا لِقَابَهُمْ</p>
<p>اور اچھے کام جو کوئی کرے پس ہیں وہ تو اپنی جان کی واسطے</p>
<p>يَكْفُرُونَ ۝</p>
<p>کرتے ہیں آراستہ آراستہ (جنت الفردوس میں بے اعتبار)</p>
<p>لِيُنْزِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ قَبْلِهِ</p>
<p>تاجزائے اُنکو اپنے فضل سے جو کہ ایمان لائے کام اچھے کیے</p>

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝

واقفی وہ دوست رکھتا ہی نہیں | کفر کرنے والے لوگوں کے نہیں

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ

اور ہی اس کی آیتوں سے بڑا | یہ کہ ہی ہر سو ہو ایس بھیجتا

مُبَشِّرَاتٍ

ایک خوشخبری کی دینے والیاں | (یعنی بارش کے لیے ہیں وہ تھاں)

وَلَيَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور تاکہ ذائقہ چکھائے کہ مرزا | مر یا فی ابی سے (فی الواقعہ)

وَلَيَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور تاکہ جاری ہو دیں سربسہ | الٹی اس کے علم سے دریاؤں پر

وَلَيَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور تاکہ ذوق منور ہو اس کے فضل سے | اور کر و شاید کہ شکر اس کے لیے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

اور ہاں بھیجے ہیں تجھ سے پہلے ہی | ہم نے اعلیٰ قوم کی جانب ہی

رُسُلًا

پس وہ آئے پاس اپنی قوم کے | لیکے ظاہر آئیں اور معجزے

فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرًا

ہم نے پس ان لوگوں سے بدلہ لیا | جو کہ سرزد کرتے تھے جرم و خطا

وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝

اور تمھارا پرہائے لازمی دنیا یہاں والوں کو امداد ہی

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُبْرِسُ حَبَابًا

اللہ ہی جو ہی ہوا میں بھیجتا پس اُٹھاتی ابر کو جس پر ملا

فَيُبْسِطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ ۝

پس اُپر پھیلاتا ہے (فی الواقعہ) آسمان میں جس طرح ہو چاہتا

وَيَجْعَلُ السَّحَابَ كُسْفًا

اور وہ کر دیتا ہے اُسکو کبھی ٹکڑے ٹکڑے ہر طرف کو واقعی

فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۝

پس نظر تو کر رہا، دیکھ کو اُپر نکلتا درمیاں سے اُسکے جو

فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مِنْ يَسَاءٍ مِنْ عِبَادَةٍ

پس وہ اُسکو جگہ ہی پھماتا ہے چاہتا ہے جس کو اپنے بندوں سے

إِذَا هُمْ كَيْسَبُشٍ رَوْنٍ ۝

اُس گھڑی ہو جاتے ہیں نہ تادہا (یعنی خوش ہو جاتے ہیں وہ ناگماں)

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْهِمْ دَمِينٌ

اور اس سے پہلے تھے وہ واقعی کہ ہونا زل اپنے اس سے پہلے ہی

لَمُبْسٍ لَمِينٍ ۝

واقعی نو میدان ہونے والے ہیں (یعنی بارش کی نہ تھی امید آمین)

فَالْظَرْ إِلَىٰ أَثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ	
دیکھ پس اللہ کی رحمت کے نشان	کہ ہر کرتا اس طرح رحمت جہاں
يَحْيِ الْأَمْمَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا	
اس زین کو زندہ پیر اور سزوں کے	بعد اسکی عقلی اور مر جانے کے
إِنَّ ذَلِكَ لَيَحْيِي الْمَوْتَىٰ	
وہ ہے مردوں کو جلاتا ہے	
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
اور وہ ہر شے پر قادر ہے	
وَلَكِنْ أَرْسَلْنَا رِجًا فَرَأَوْهُ مُصْفًى	
اور ہوا اک بھیج دیں ہم اگر	دیکھیں پس ہر زرد ہوئی اس سر پر
كُفُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ	
در حقیقت یہ بھی ہو جائیں گے	بعد اسکے کرنے والے کفر کے
فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْكُفْرَ وَلَا تَسْمَعُ الصَّمَّ	
پس تو مردوں کو سننا سکتا نہیں	اور بہروں کو سننا سکتا نہیں
الَّذِي عَاثَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ	
کوئی آواز اور دالے خوش نصیب	پیچھ دیکر جگمگای پھر مابین سب
وَمَا أَنْتَ بِهَدٍ الْعَمَىٰ عَنْ صَلَاتِهِمْ	
اور نہیں تو راہ دکھلانے والا بھی	اندھوں کو اٹنے بٹھانے سے ذری

اِنْ تَسْمِعِ الْاَمَنُ يَوْمَ يَايْتِنَا

تو سنا ہی نہیں ملے گا | ہاں اگر اس شخص کو ہی بڑا | کہ جو امان نہیں آتا ہی | بس ہماری آیتوں کے واسطے

فَهُمْ مُسْلِمُونَ ۝

۵۴۳

پس مسلمان اور مطیع ہوتے دو | (مانتے ہیں امر کو اور نہی کو)

اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ مِّنْ ضَعْفٍ

اللہ وہ ہے جس نے ہی پیدا کیا | (نا توانی سے نہیں) (فی الواقعہ)

ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بُعْدٍ ضَعْفٌ قُوَّةٌ

پھر ہمیں کی بعد کمزوری کے ہی | ایک قوت (اور) تو انسانی بڑی کیا

ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بُعْدٍ قُوَّةً ضَعْفًا وَشِبْهُ

پھر تو انسانی کے پیچھے تم کو دی | (نا توانی اور بڑھا پا دانی)

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۝ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ۝

پیدا کرتا ہے جو یہ کچھ چاہتا | اور وہ قادر جاننے والا ہوا

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْجَمْعُ مَوْنٌ ۝

اور قیامت ہو گی جسد انکار | کھائیں گے سو گندے مائے گنہگار

مَا يَبْنُوْا غَيْرَ سَاعَةٍ ۝ كَذٰلِكَ كَانُ الْاَوَّلُ ۝ فَاَكُنْ

کہ نہ بھڑکے ایک ساعت کے سوا | ایسے ہی تھے پیرے جاتے بڑے بڑے

وَقَالَ الَّذِيْنَ اَوَّلُوا الْعِلْمَ وَالْاِيْمَانَ

اور بعد اس کے کہیں گے وہ سبھی | پانچے جو علم اور ایمان ہی

لَقَدْ بَلَّغْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ

وہی عمر آؤ تم لوگوں کا کتاب اللہ کے کلمے ہوئے ہیں بر ملا

إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ

زندہ کر دینے کے دن تک اسی زندہ کر دینے کا دن ہے جس سے

وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور لیکن تم نہیں جانتے کہ یہ زندہ ہونا حق اور راست ہی ہے

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا امْعَدُ

پس میں جسے کا امداد فائدہ ان ستمگزاروں کو عذرا نکا (ذرا)

وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

اور کئے جائیں نہ وہ تو یہ طلب (نہی دور ان سے نہ ہو سچ و نسب)

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

اور بیاں کی ہم نے لوگوں کے لیے ہر مثل پہنچ اس قرآن کے

وَلَكِنْ جِئْتُم بِبَاطِلٍ

لہذا تم نے آئے تو بے حقیقت پاس ان لوگوں کے کوئی معجزہ

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مَبْطُلُونَ

ہاں کہیں گے وہ کہ جو کافر ہوئے ہو نہیں تم تو مگر جھوٹے نہ

كُنَّا إِلَيْكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

میرا یہی خدا رکھ دیتا ہے ان کے قلوب پر نہیں جو جانتے

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ

(اے محمد مصطفیٰ) پس صبر کر | ہاں ہر سچ اللہ کا وعدہ سب سے

وَلَا يَسْتَخَفُّنَكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

اور رکھیں گے سبک ہرگز نہیں | لوگ وہ کہ ہیں نہیں لاتے یقین

لِسَوِّفَتِكَ وَهِيَ أَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ أَرْبَعٌ رُكُوعَاتٍ

سورہ لقمان اترتی مکہ میں | آوردہ چونتیس ہی ہیں آیاتیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

اَللّٰهُمَّ

اس الف سے یاں انا مقصود ہو | لام سے لی اور منی میم سے

تَبْلُكَ اَنْتَ الْكَلْبُ الْحَكِيمُ

یہ اسی قرآن کی ہیں آیاتیں | جس میں باتیں انش و مکت کا ہیں

هَدَى وَرَحْمَةً لِّلْجَنَّةِ

ہدی و رحمت کے لیے بہ چلے | نیکی کرنے والے لوگوں کے لیے

الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وہ جو رخصتے ہیں نماز اپنی بپا | اور زکوٰۃ مال کرتے ہیں ادا

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

اور وہ ہیں جو آخرت کے ساتھ بھی | لاتے ایمان و یقین ہیں دائمی

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ

لوگ یہ سائے ہیں سیدھی راہ پر | اپنے رب کی ہمت ہی (دیں سرسبز)

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

اور بیشک لوگ یہ تو ہیں وہی | پائے والے اک فلاح و بہتری

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ

اور ہر لوگوں میں کرایا شخص میا | کہ ہو لیتا مول بائیں میل کی

لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ يَخِيرُ عَلَيْهِ

اس لیے کہ لوگوں کو گمراہ کرے | راہ سے الٹ کی بے علم کے

وَيُخْذِنُ هَاهُنَا هُزُوًا

اور آسے پکڑے مذاق اور دل لگی | (یعنی جانے مسخرہاں اور ہنسی)

أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

لوگ یہ وہ ہیں کہ ان کے لیے | مارر سوا کرنے والی پے بہ پے

وَإِذَا ثُلَّ عَلَيْهِ الْيَتَامَا

اور ہاں جسم ستانی جاتی ہیں | اوپر آئے یہ ہمساری آئیں

وَالْمُسْتَكْبِرَ أَكَاثُ ثُمَّ لِيَسْمَعُوا

بکے متکبر وہ پیٹھ سے پھیرتا | گویا کہ اُسے میں اُسکو سنا

كَانَ فِي آذَانِهِ وَقَرَّ

گویا بوجھ کر اُسکے دونوں کان میں | (یعنی دونوں کان اُسکے ہرے ہیں)

فَبَشِّرْهُ بِأَنَّ ابْنَ ابْنِهِ	پس بشارت دے کہ تو اس کے واسطے	درد اور دکھ کے عذاب اور مارے
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	درحقیقت جو کہ ایمان لائے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ۝ خَالِدِينَ فِيهَا	باقائے واسطے نعمت کے ہیں	وہ ہمیشہ اسیں رہنے والے ہیں
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝	وعدہ ہے اللہ نے سچا کیا	اور وہ غالب صاحب حکمت ہوا
خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا	بے ستوں کے آسمان پیدا کیے	دیکھتے ہو تم انہیں اُٹھے ہوئے
وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ	اور پہاڑ اندر زمیں کے رکھ دیئے	تاکہ وہ تم کو نہ لے کر جھک پڑے
وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ	اور ہر پھیلادیئے ہیں ہر سرسبز	انج اُس کے ہر طرح کے جانور
وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	اور بھی نازل کیا فی الواقعہ	ہم نے پانی آسمان سے مینہ کا
فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ	انج اُسے پس اگاہم نے دیئے	جوز اچھے اچھے ہر اک قسم کے

وَمِنْ نَسَبِكُمْ مِمَّنْ آتَاكِ النَّسَبَ

اور اس کے نسب میں سے جس کی کہ جو نسب کرتا ہو میری نسبت سے

فَكَانَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمُ النَّسَبُ

پھر میری نسبت سے پہلے تو تھا (تاکہ باؤا اپنے کاموں میں جدا)

فَكَانَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمُ النَّسَبُ

پھر میری نسبت سے پہلے تو تھا (تاکہ باؤا اپنے کاموں میں جدا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا

یا اے مومنو! وہ چھو نہ لے اگر (راہی کے دانہ کی جو مقدار ہے)

فَكَانَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمُ النَّسَبُ

پھر میری نسبت سے پہلے تو تھا (تاکہ باؤا اپنے کاموں میں جدا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا

یا اے مومنو! وہ چھو نہ لے اگر (راہی کے دانہ کی جو مقدار ہے)

فَكَانَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمُ النَّسَبُ

پھر میری نسبت سے پہلے تو تھا (تاکہ باؤا اپنے کاموں میں جدا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا

یا اے مومنو! وہ چھو نہ لے اگر (راہی کے دانہ کی جو مقدار ہے)

فَكَانَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمُ النَّسَبُ

إِنَّ ذَلِكَ أَمِينٌ عَسْرُ الْأَمِينِ

اور کہہ کر چلے کاموں سے ہر ایک کو اپنی طرف سے لازمی کاموں سے

وَلَا تَصِفْهُمْ خِدَاكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنْ فِي الْغَدْرِ

اور نہ کہوں سے تہمت اپنا پہلا اور نہ اتر کر نہ میں میں ہوں

مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّارٍ

جب اللہ دوست رکھتا ہے نہیں کسی خوار اور اسے دل کے

وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَأَعْمَضْ مِنْ كَلْبِكَ

اور کہہ کر میں سے روانہ ہو اور پاؤں کو نرم آواز دینی ہو

إِنَّ أَنْتَ الْأَصْوَاتُ لَصَوْتُ الْجَمْرِ

ساری آوازوں میں زیادہ تر ہی واقعی آواز خود سے آواز

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ

کیا نہ دیکھا تم نے کہ اللہ نے

مَكَانِي السَّمَوَاتِ وَمَكَانِي الْأَرْضِ

جگہ آسمانوں کی جگہ زمین کی اور میں جو کہ میں

وَأَسَبَّغَكُمْ عَلَيْكُمْ بِحَمَلِكُمْ وَلِلَّهِ

اور میں نے تم پر پوری پوری

وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ فِي اللَّهِ

اور میں نے ان میں سے جو کہ

۷۸

يُخَيِّرُ عِلْمُهُ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٌ مُنِيرٌ ۝

انہی اور رہنمائی کے بغیر اور کتاب روشنائی کے بغیر

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَسَٰ

اور کہا جاتا ہو ان سے جسکڑی کہ کرو اس چیز کی تم پیروی

أَنزَلَ اللَّهُ

جو ہر نازل کی خدا نے سر بہر (یعنی ایمان لاؤ تم قرآن پر)

قَالُوا ابْنُ نَبِيِّمَ مَا يَجِدُ نَاعِلِيهِ أَبَاءُ نَاسٍ

لوں بلکہ ہم چلیں اس چیز پر ہم نے جس پر پائے ہیں اپنے پر

أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ

کیا اگر شیطان بلاتا ان کو ہو نار و نزع کی سزا کی سمت کو

وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ

اور جو کوئی تابعدار ہی اپنے منہ کو جانب شریک کا حالانکہ وہ سبکی کر نیوالا ہو (یعنی آمادہ ہر سبکی کے لیے)

فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ

پس لیا اس نے پکڑنی الواقعہ ایک مضبوط اور بہت محکم کڑا

وَالَى اللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝

اور طرف اللہ تعالیٰ ہی ہوا پھرنا اور انجام جملہ کاموں کا

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْمِيهِ نَسْكُ كُفْرِهِ

اور جو کوئی کہ کرتا کفر ہے یس نہ غم میں ڈلے کفر اسکا مجھے

إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ	
ہم پر ہی جانپ اُنکا لوٹنا	دپائیں گے سب کفر کرنے کی سزا
فَنُنَبِّئُهُم بِأَعْمَالِهِمْ	
پس خبر دیں گے انہیں ہم بر ملا	ساتھ اُنکے جو انہوں نے کیا
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ	
ہی بلا شک جاننے والا خدا	سننے والی باتوں کو دنی الواقعہ
ثُمَّ نَعْلَمُهُمْ قَلِيلًا كَثِيرًا نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ غَدَائِهِمْ	
فائدہ ہم دیں گے توڑے دن نہیں	پھر کھڑ لائیں گے گاڑھی مار میں
وَلَكِنَّ سَأَلَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ	
اور جو اُن سے پوچھے تو دے مسلیم	کس نے ہوا افلاک کو پیدا کیا
وَالْأَرْضِ مَنْ لِيَقُولَنَّ اللَّهُ	
اور کس نے کی ہر پیدا یہ زمیں	تو کہیں اللہ نے ہی بایقین
قُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	
کہہ دے سب تعریف ہیں اللہ کے لیے	بلکہ بہت اُنکے نہیں ہیں جانتے
لِلَّهِ مَكَانُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	
ہے خداوند تعالیٰ کے لیے	آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ	
ہاں خدا ہے پاک تو فی الواقعہ	وہ ہی ہے پروا سزاوار شفا

وَلَوْ أَنَّ صَافِي الدَّرَجَةِ مِنْ شَيْءٍ أَقْلَمَ	اور اگر جتنے زمیں میں ہیں بحر (بکے سب) ہوتے فلم ہی سرسبز
وَالْحَيُّ يَمُنُّهُ مِنْ كَبْدٍ سَبْعَةَ أَلْفِ	اور دریائے ہوسیا ہی آسکی ہی سات دریا ہوویں پیچھے آسکی ہی
مَا فَدَتْ كُلُّهُ لَكَ اللَّهُ طَائِفَاتُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ	بائیں اللہ کی نہ ختم ہونگی ذرا غالب حکمت والا ہی بیشک خدا
مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَحْيَاكُمْ	پیدا کرنا تو تمہارا ہے نہیں اور نہ زندہ کرنا تم سب کے نہیں
إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ طَائِفَاتُ اللَّهِ سَمِيعٌ لِكُلِّ	ہاں ملکہ اک جان کے مانند ہی ہو خدا شنوا و بینا واقعی
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُورِجُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ	کیا نہیں دیکھا ہو تو نے کہ خدا رات کو ہر دن میں داخل کرنا
وَيُورِجُ النَّهَارَ فِي الْيَلِّ سَخَى الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ	اور دن کو رات میں کر دیتا ہو اور سخن چاند اور سورج کے
كُلُّ شَيْءٍ إِلَى آجَلٍ مُّسَمًّى	دو کوں سے چلتا ہی ہر اک بر غلک اگل مفروق اور مدت تلک
وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ	اور یہ کہ اللہ ساتھ اس چیز کے باخبر ہی تم ہو جو کچھ کر رہے

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ

یہ باعث اس کے ہے کہ کبریا | خدا درحقی ہے وہی الواقعہ

وَ اَنَّ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهِ الْبَاطِلُ

اور یہ کہ جس کو پکار رہے ہیں | ماسوا اس کے وہ بالکل جھوٹ اور

۱۱
۱۲

وَ اَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ

اور یہ بھی کہ خدا فی الواقعہ | وہ برکالی مرتبہ سب سے بڑا

اَلَمْ تَرَ اَنَّ الْفُلْكَ تَجِيْ فِي الْبَحْرِ

کیا نہ دیکھا تو نے یہ کہ کشتیاں | ہو رہی ہیں بیچ دریا کے رواں

يَنْعَمْتَ اللّٰهُ لِيُوْثِقَ مِنْ اٰيٰتِهٖ

تمہیں سے حق تعالیٰ کی سدا | تا نہیں اپنی نشانی سے دکھا

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ

میں نشانی بیچ اس کے واضحی | واسطے ہر صابر و شاکر کی

وَ اِذَا غَشِيَهُمْ مَّوْجٌ كَالظُّلُمِ

اور اُن کو موج ہو جب ڈھانکتی | سائبان اور بادلوں کے مثل ہی

دَعَوْا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُمُ النَّارَ

وہ پکارا اللہ کو ہیں سے رہے | کر کے خالص دین اس کے واسطے

فَلَمَّا نَجَّاهُمْ اِلَى الْبَرِّ

پس نجات ہو دینا اُن کو بحر کی | طرفوں میں بھل کی اور میدان کی

فَمِنْهُمْ مُقْتَصِمٌ ط

بعض لوگ ان لوگوں میں سے سر بہا رہتے ہیں پس درمیانہ راہ پر

وَمَا يَحْجِدْ بِآيَاتِنَا

اور نہیں انکار کرتا ہر ذری ساتھ ہماری آیتوں کے واقعی

الْأَكْثَرُ خَسِرَ كُفُورًا

اگر اکثر ایک مجموعہ ناسل کا کفر کرنے والا ناسل بڑا

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ تَكُفُّوا عَنْكُمْ وَاشْتَبُوا لَكُمْ

لوگو اپنے رب سے تم ڈرتے رہو اور خود اس روز کا کرنے رہو

لَا يَحِثُّ عَلَى اللَّهِ عَنْ وَلَدِهِ

کہ نہیں کام آئے گا حدن (ذرا) باپ اپنے بیٹے کے (فی الواقعہ)

وَلَا مَوْلَاهُ هُوَ حَازِعٌ وَاللَّهُ شَهِيدٌ

اور نہ بیٹا کام آئے کوئی بھی کہ کفایت کرے مجھے باپ کی

إِنَّا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا

وعدہ پس اللہ کا سچا ہوا (دیکھ اور شک نہیں اس میں ذرا)

فَلَا تَغُرَّكُمْ تِلْكَ الْأَمْثَالُ لَكُمْ بِأَنفُسِكُمْ

چاہیے پس یہ کہ بہکا دے نہیں زندگی دنیا کی تم سب کے میں

وَلَا يَغُرُّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ

اور ہاں تم لوگوں کو دھوکا نہ دے دھوکا دینے والا ساتھ اللہ کے

اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَ لَا عِلْمَ السَّاعَةِ	اور خدا کے پاس ہر کس سر بسر	علم قیامت یعنی قیامت کی خبر
وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْاَرْحَامِ	اور میند برساتا ہر فی الواقعہ	اور جو رحموں میں ہر جے جانتا
وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّا ذَاتُ السَّاعَةِ	اور نہیں ہر جانتا کوئی بھی جی	کسکا ویگا وہ کل کے روز کس
وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ اَرْضٍ تَمُوتُ	اور نہیں ہر جانتا کوئی بھی جی	کہ مر جگا وہ کہاں اور کس کھڑی
اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ	بیشک ہے اللہ دانایا خبر	دعیب کی باتوں سے آگر سر بسر
سُوْرَةُ السَّجْدَةِ مَكَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثُونَ اٰیَةً وَثَلَاثَةٌ رُّكُوْعًا	سورہ سجدہ ہے یہ ہر یکہ	اور وہ تیس آیتیں ہیں (برطانیہ)
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	ہر باں ہر رحم والا ہے بڑا
الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَنْزَلَ الْكِتَابَ لَا رَيْبَ فِيْهِ	کہنا نازل اس قرآن پاک کا	کچھ اسکے شک نہیں کچھ بھی ذرا
مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ	اے ارب العالمین کے پاس سے	آیا اہل مکہ کچھ ہیں جانتے

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَا بَشَرًا

کیا ہیں کہتے کہ بے اسلوب بنا (اپنے جی سے معطفے انے بڑھا)

بَلْ هُوَ اخْبَرٌ مِنْ سَبْإٍ

بلکہ وہ تو حق ہی اور بار راستی تیرے رب کی سمت ہے ہی واقعی

لَتَنْذِرَنَّهُمْ قَوْمًا مَّ

تا کہ تو اس قوم کو دیوے ڈرا (کہ جو تیرے درمیاں ہی بڑھا)

اَتُكْفَرُ مِنْهُمْ تَنْذِيرُكَ

اور نہیں نازل ہوا ان لوگوں پر (تو رد کمانے والا مجھ سے پیشتر)

لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

شاید ہو کہ راہ پر آجائیں وہ (یعنی سیدھی راہ کو پا جائیں وہ)

اَللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

ہم خدا وہ جس نے ہے پیدا کیا (آسمانوں اور زمیں کو) بڑھا

وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ

اور جو چیزیں ہیں ان دونوں میں (دیکھا کے روزوں میں سے چھ روز میں)

ثُمَّ اسْتَوٰی عَلٰی الْعَرْشِ

پھر اٹھ گیا غالب اس کا علم ہوا (عرش کے اوپر کہ پر بے بڑا)

مَا اَكْمَرُ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَّلٰی

اور نہیں تم لوگوں کا (ذی الواقعہ) کوئی یار کار سزا کے سوا

وَلَا شَفِيعَ ۚ اَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ

اور شفاعت کرنے والا ہو نہیں | آیا پس کچھ سوچ تم کرتے ہیں

يَذْكُرُ الْمُرُومِنَ السَّمَاءِ اِلَى الْاَرْضِ

کام کی تدبیر ہے کرتا (بالیقین) | آسمان کی سمت سے سوئے زمین

ثُمَّ يَعْرِجُ اِلَيْهِ فِي يَوْمٍ

پھر وہ چڑھ جاتا ہی سوئے آسمان | ایک ہی دن میں (بلاشبہ وہ گمان)

كَانَ مَقْدَارُهَا اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعَدُّوْنَ

کہ ہو مقدار اسکی برسیں اک ہزار | اس میں کہ تم لوگ کرتے ہو شمار

ذٰلِكَ عَالَمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْعَمْرِ الرَّحْمٰنِ

غیب و حاضر کا ہر دانایہ خدا | خبریاں ہر غالب ہو (فی الواقعہ)

الَّذِیْ اَحْسَنَ کُلَّ شَیْءٍ خَلْقَهٗ

وہ وہ ہو کہ جس نے ہر اچھایا | ساری چیزوں کو کہ ہے پیدا کیا

وَبَدَا خَلْقَ الْاِنْسَانِ مِنْ طِیْنٍ

اور پیدا کرنا ان کا کیا | ایک گائے سے شروع (فی الواقعہ)

ثُمَّ جَعَلَ لِّنْسَانٍ مِنْ سُلٰلَةٍ مِّنْ مَّاءٍ

پھر ملائے سے بنائی اسکی نسل | خوار پانی سے کہ تھا بے قدر اصل

فَمِنْ تَمَّ سَوَّاهُ وَلَقَدْ فِیْهِ مِنْ رُّوحِهٖ

کہ یا پھر تو درست انداز آئے | اور پھر کہ اس میں اپنی روح سے

وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ	اور بنائے واسطے تم سب کے ہی	کان میں اور آنکھیں میں اور دلی
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ	شکر تھوڑا کرے ہو تم سبھی	(ایسے احسانوں کے اوپر واقعی)
وَقَالُوا آءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ	اور وہ بولے کہ کیا ہم جس گمراہی	کھوئے جائیں گے زمین کے نیچے ہی
ءَاِنَّا لَفِي خَلْقٍ حَدِيدٍ	کیا ہم لوگوں کو پیدا کرنے میں	(کیا وہ بارہا پیدا ہونے والے ہیں)
بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ	بلکہ وہ تو اپنے رب کے ملنے سے	کافروں منکر سراسر ہوتے
قُلْ يَتُوقَكُم مِّلْكُ الْمَوْتِ	کہہ کر یگانا بعض تم کو (بر ملا)	ال فرشتہ موت کا (فی الواقع)
الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ	وہ جو ہی تم پر مقرر ہو چکا	(بعض کرتا رہتا ہی رہے گا)
ثُمَّ اِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ	پھر تو تم سب اپنے رب سمت ہی	پھیرے جاؤ گے جزا کو واقعی
وَكُلُّ شَيْءٍ اِذَا هِيَ مَوْنٌ نَّالِ السَّوْمِ	اور گنہگاروں کو تو دینے اگر	جیلہ ڈالے ہوں گے بیچے اپنا سر

عَنْدَ رَبِّهِمْ	دشترم بچد اور محبت کے سبب)	اپنے رب کے سامنے ہی سب کے سب
رَبَّنَا ابْصُرْنَا وَ سَمِعْنَا	اے ہمارے پالنے والے خدا	ہم نے آنکھوں کھیا اور کانوں سنا
فَارْجِعْنَا لِعَمَلٍ صَالِحٍ	پھر دے تو ہم کو تاپھے عمل	ہم کریں (دنیا کے اندر بے غلط)
اِنَّا مُوقِنُونَ	واقفی ہم لانے والے ہیں یقین	(آنکھوں کو کھیا اب ہمو شک ہیں)
وَلَوْ شِئْنَا لَازَيِّنَّا كُلَّ نَفْسٍ هَدَاهَا	اور اگر ہم چاہتے تو واقفی	دیتے سو جھ ہراک کو اپنی راہ کی
وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي	اور لیکن ثابت اور ظاہر ہوا	حکم میرے پاس سے (فی الواقع)
لَا مَلِكَ جَهَنَّمَ مِنْ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ جَمِيعِينَ	کہ پھر و نکاح میں تو دوزخ و آدمی	جملہ جنوں اور انسانوں سے ہی
فَذُوقُوا يَمَانِسِيَّتَهُ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا	پس چھو لذت دیا جیسے بھلا	منا اس دن اپنے کا ہی بر ملا
اِنَّا لَنَسِيْنَاكُمْ	بیشک ہم نے بھی بھلا تم کو دیا	(اور عذابوں میں ہی چھوڑا تم کو)

وَذُو قُوَّةٍ اَعْنَابُ الْمُحْلِدِ بِالنَّمِّ لَعْلُوهُ

اور چھوٹے عذاب دائمی اس سب سے کہ تھے کرتے ہی

اَمَّا لَوْ مِنْ يَأْتِنَا

بات یہ کہ لاتے ہیں آیتوں ہی ساتھ ہماری آیتوں کے دائمی

الَّذِينَ اِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا

وہ ہیں کہ سمجھائیں اُن سے جگمگائی اُن کے لڑ پڑتے ہیں سجدہ میں ہی

وَسُبْحُوْا الْحَمْدَ رَبِّهِمْ

اور وہ پاکی بیاں ہیں کر رہے اپنے رب کی حمد اور تعریف سے

وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ

اور وہ کرتے ہیں میں سرکشی (عبد کی اور سجدوں کے کرتے ہی)

يَتَخَفُونَ خِيفَتَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ

کہو میں اُن کو کوئی رہی ہیں اور اپنے سونے کی جگہ سے بالضرور

يَكْذِبُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا

وہ بکار ہیں اپنے رب کو کہتے رہے اور کے ملے اور بھی امید سے

وَمِمَّا زَكَّاهُمْ يَتَفَقَّهُونَ

اور اُس سے کہ دیا ہم نے اُنہیں کرتے ہیں وہ طرح اچھے کام میں

فَلَا تَكُلْ لِنَفْسٍ مَا اَخْفَى لَهُمْ

پس نہیں ہو کوئی جی یہ جانتا واسطے اُن کے جو رکھا رکھ چھپا

قَسَبَ قُرْبَةً أَعْيُنَ جَزَاءَ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

جو بد گزند کی آنکھوں کی اور دُشمنی بدلہ اُس کا کہ جو کرتے تھے بسی

أَفَنَنْ كَانِ مُؤْمِنًا لَمَنْ كَانَ فَاسِقًا

آیا۔ پس جو شخص با ایمان ہو مثل اُسکے ہے کہ نافرمان ہو

لَا يَسْتَوُونَ

(آدمی یہ دونوں در غر و قار) ہو نہیں سکتے برابر (زیہند)

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اے مگر جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

تمہاری جنت الماویٰ اے ہے اُسکے بدلہ میں کہ جو وہ کرتے تھے

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ

اور مگر جو لوگ کہ بدکار ہوئے باز گشت اُن لوگوں کی پس آگ ہو

النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا

جب چاہیں گے کہ نکلیں اس میں سے

أُعِيدُوا فِيهَا

بجائے اُس کے ہی وہ پھرے جائیں گے

وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ

اور کہیں اُن سے چکھو مار آگ کی کہ تھے تم سب اُسکے جھٹلا رہے بسی

یہ نکلے بون وَلَئِنْ تَقْتُلُوهُمْ مِّنْ اَعْدَابِ اِلَادُنَا

اور حکم ا دیں گے ہم اُن کو بر ملا (دنیا کے اندر) عذاب اک خود اس

دُونِ اَعْدَابِ اِلَا کِبَرُ لَعَلَّہُمْ یَرْجِعُوْنَ

ما سوائے اُس بڑے و کھردر دے تاکر وہ پھر آویں (راہ کفر سے)

وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ ذَکَرْنَا

اور ظالم اُس سے زیادہ کون ہوا کہ نصیحت جو کہ ہے بخنایا

بَاٰیۃِ رَبِّہٖ ثُمَّ اَعْرَضَ عَنْہَا

اپنے رب کی آیتوں کے ساتھ ہی پھر کیا منہ پھیرا اُن سے واقعی

اِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِیْنَ مُتَقِمُوْنَ

ہم تو مجرم اور شرک لوگوں سے بدلہ لینے والے البتہ ہوتے

وَلَقَدْ اَتٰنَا مُوسٰی الْکِتٰبَ

اور کتاب ہم نے کی موسیٰ کو عطا (جس طرح نکلے قرآن کے معنی)

فَاَوَّلٰکُنْ فِیْ مِرْیَۃٍ مِّنْ لِّقَاۤءِہٖ

پس پہلے تو نوج شک و شبہ کے اُسکے دیدار اور ملاقات اُسکی

وَجَعَلْنٰہُ هُدًی لِّبَنیْۤ اِسْرَآئِیْلَ

اور ہدایت کر دیا ہم نے اُسے (واسطے اولاد اسرائیل کے)

وَجَعَلْنَا مِنْہُمْ اُمَّۃً یَّہْدُوْنَ بِاَمْرِنا

اور اُن میں سے امام ہم نے کیے (وہ دکھاتے ہیں ہمارے واسطے)

۲
ع
۱۵

لَمَّا صَوَّاهُ	جیکہ وہ عمرے پہنچے (ایمان پر) اور کیا تھا صبر انہوں نے سرسبز
وَكَانُوا اِيَّايْتِنَا يَوْمَ قُوتٍ ۝	اور ہماری آیتوں کے ساتھ تھی لائے ایمان دینے سے وامی
اِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَقْصِلُ بَيْنَهُمْ	در حقیقت پائے والا ترا بس کر یگا وہ ہی حکم اور فیصلہ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝	ان دنوں میں روز قیامت (مقام) اس میں کہ تھے جہیں کرتے اختلاف
اَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا	کیا نہیں دکھلائی راہ ان کے لیے اس نے کہ کتنے ہلاک ہم نے کیے
مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقَرْنِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدٍ	ان سے پہلے قرون سے لے امتیں کہ گھروں میں اُنکے چلتے پھرتے ہیں
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ اَفَلَا يَسْمَعُونَ ۝	بیشک اس میں آیتیں ہیں بالیقین گنا (وہ گوشِ حق سے) سنے ہیں
اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا سَوَّيْنَاهُ	کیا نہیں وہ دیکھتے اس بات کو کہ چلاتے ہم ہیں پانی کو (سنو)
رَالِیَ الْاَسْرَ مِنْ اَجْرِ زَفْحٍ جُرْبُهُ رَعَا	چیل اور بھگڑیں کی سمت میں پس ہم اس سے ٹپسی قہج کر رہیں

تَاْكُلُ مِنْهُ اَلْعَامُّهُمْ وَاَلْقُسْمُ

کھاتے ہیں اُس میں سے اُنکے جانوں اور کھاتے خود بھی ہیں (وہ سرسبز)

اِنَّهُمْ اَفْلَا یُبْصِرُوْنَ

کیا نہیں ہیں دیکھتے وہ یہ نشان (قدرت حق پر جو دال ہیں بیگیاں)

وَلَهُمْ لَوْنٌ مَّتٰی هٰذَا اَلْفَمُ اِنْ لَنْتُمْ مَدِّیْنَ

اور کہتے ہیں ہر کب یہ فیصلہ ہو اگر تم لوگ سچے بر ملا

قُلْ یَوْمَ اَلْفِیْ لَایَنْفَعُ الذِّیْنُ

کہہ دے کہ دن فیصلہ اور فتح کے فائدہ دیکھانہ اُن کے واسطے

كُفَرُوْا اَلْاٰیْمُ اَنَّهُمْ

کافروں کو ملے جو بر ملا اُنکا ایمان و یقین (فی الواقعہ)

وَلَا هُمْ یَنْتَظِرُوْنَ

اور نہ جانتے ہیں کہ وہ ملت نہیں (یعنی ڈھیل ہو گئی نہ کھانے کی تھیں)

فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَاَنْتَظِرْ اَنَّهُمْ مُّنتَظِرُوْنَ

پھر پس منہ اُن سے اور کر انتظار وہ بھی کرتے ہیں سر اسر انتظار

سُوْرَةُ الْاَحْزَابِ مَدِّیْنَةُ وَحٰی ثَلَاثٌ وَ سَبْعُوْنَ اٰیَةً وَ سَمِیْعًا

مدینہ ہر سورہ احزاب ماں وہ تتر آئیں ہیں بیگیاں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا صریاں اور رحم والا ہے بڑا

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ	اے پیغمبر! بنی خوش ہمت	حق تعالیٰ اسے توروہ در تاسدا
وَلَا تَطْعَمِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ	اور کافروں کا اور منافقوں کو گوں کا	اور ہاں ہرگز نہ کچھ تو کھا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا	بیشک اللہ جانتے والا ہوا	حکم کرنے والا ہر فی الواقع
وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ	اور کچھ پیروی اس چیز کی	تیرے رستے تجھ پر آوے جو وحی
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا	واقعی اللہ ساتھ اس چیز کے	باجہر ہی کہ یہ تم جو کر رہے
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا	اور توکل کر خدا پر بر ملا	اور خدا کے کارساز ہی پس ہوا
مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبٍ ثَنِي جُوفَةٍ	پس نہیں اللہ نے پیدا کئے	ایسے میں دودل کسی انسان کے
وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ	اور نہیں اللہ تعالیٰ نے کیا	ان تمہاری بیبیوں کو برتا
إِلَىٰ تَطْهَرُونَ مِنْهُنَّ أَهْتَكُمُ	جن کو تم کہہ بیٹھے ہو اپنی ماں	ان میں سے ماں تمہاری بیباں

وَمَا جَعَلَ اَدْعِيَاءَكُمْ اَبْنَاءَكُمْ

اور نہ تم لوگوں کے بے بالکد کے واسطے تم لوگوں کے بیٹے کے

ذٰلِكُمْ تَقُولُكُمْ يَاۤٓاَهْلَہٗ

یہ تمہارا بات کہنا ہے فقط اپنے ہی منہ اور زبانوں سے فقط

وَاللّٰہُ یَقُولُ الْحَقُّ وَهُوَ یُھْدِی السَّبِیْلَ

اور کہتا ہے درست اور حق خدا اور وہ دکھاتا ہے سیدھا راستہ

اَدْعُوْهُمْ لَا بِاَنْہُمْ

تم پکارو اور نسبت دو انہیں ان کے بچے باپوں ہی کے ساتھ میں

ہُوَ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰہِ

وہ بہت انصاف پر نزد خدا (کہ تمنا ہے اور سچ فی الواقعہ)

فَاِنْ لَّمْ تَعْلَمُوْا اَبَاءَہُمْ

پس نہ جانو گزتم ان کے باپوں کو (کہ انہیں منسوب سمت ان کی کرو)

فَاٰخُوْا اِنْکُمْ فِی الدِّیْنِ وَمَوٰلِیْکُمْ

پس تمہارے بھائی ہیں وہ دین میں اور تمہارے دوست ہیں اور مایا ہیں

وَلَیْسَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ فِیْمَا اَخْطَاۤہُمْ

اور نہیں تم پر گناہ آئیں ہوا کہ کرو تم ساتھ اس کے گز خطا

وَلٰكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ وُجُوْہُکُمْ

اور لیکن سے گناہ اس چیز میں کہ تمہارے دل جسے قعدہ کریں

وَكَانَ اللَّهُ عَفْوًا رَحِيمًا	اور ہے اللہ تعالیٰ بخشنے والا نہایت مہربان
الْبَيْتِ أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَلْسِمِ	یہاں میرے گھر اور شفقت والا ہے۔ مومنوں پر زیادہ اعلیٰ جان سے
وَأَزْوَاجَهُ أَمْهَاتُهُمْ	اور اس کی بیلیاں اور جوڑوئیں ازروئے کفیم اُن کی مائیں ہیں
وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ	اور بعض اُن کے رشتہ دار بھی بعضوں سے نزدیک تر ہیں و اسی
فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ	کتاب میں اللہ کے ایمان والوں سے اور ہجرت کرنے والے لوگوں سے
إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعَ وَفَاءٍ	ہاں مگر یہ کہ کرو تم لوگ ہی ساتھ اپنے دوستوں کے فیکوی
كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا	یہ کہ یہ (جو کچھ ذکر فرمایا گیا) محکم و محفوظ تھا میں (لکھا ہوا)
وَأَذْأَخْذُ نَامِنَ الْبَيْتِ مِيثَاقَهُمْ	اور اُس کو یاد کر دے بیموں سے عہد انکامیہم نے لیا
وَمِنْكَ وَمِنْ نَوْجٍ وَابْرَاهِيمَ	اور لیا مجھ سے بھی اے فرزندِ یحییٰ اور لیا نوح اور ابراہیم سے

وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ

اور بھی موسیٰ بنی سے (دوامی) اور عیسیٰ بیٹے مریم کے سے بھی

وَآخِذْنَا مِنْهُمْ مِّثَاقًا غَلِيظًا

اور اُن بیٹوں سے ہم نے لیا عہد کاڑھا اور پکا بر ملا

لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ

تاسوال اللہ بچوں سے کرے راستی سے اُنکی اور سچائی سے

وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا

اور بنا دیا واسطے کفار کے اک عذاب دردناک (اللہ نے)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا النِّعَةَ الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْكُمْ

اے مسلمانو! کرو تم یاد بھی اپنے اوپر نعمتیں اللہ کی

إِذْ جَاءَكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا

جسکے ہی کہ تیرہ لشکر آ گیا اوپر اُنکے ہم نے پس بھیجی ہوا

وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا

اور اک لشکر بھی کہ دیکھانہ تھا تم نے اسکو (درمیاں اپنے ذرا)

وَكُلَّ النَّاسِ لَمَّا تَعْمَلُونَ لِمُذِئْبٍ

اور ہجو اللہ ساتھ اس چیز کے دیکھنے والا کہ تم ہو کر رہے

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ

جگہ پھر وہ تمہارے فوق سے اوپر سے تمہارے آگے

وَاِذْ زَاغَتْ الْاَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوْبُ الْحَنَاجِرَ

اور حکم نظریں ٹیر می ہو گئیں اور دل حلقوں میں پہنچے (یا لپٹیں)

وَتَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ الظَّنَّ نَبَا

اور گمان کرتے تھے ساتھ اللہ کے تم ہر اک طور اور ہر اک قسم سے

هٰنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُوْنَ

اہل ایمان اس جگہ جا پے سے

وَزُلْزِلُوْا زُلْزَالًا شَدِيْدًا

اور ہلاکے سخت جھٹکتے

وَاِذْ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ

اور منافق لوگ جبکہ کہتے تھے اور وہ جھٹکے دلوں میں روگے تھے

مَرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ الْاٰخِرُ وَاٰ

جو ہمیں اللہ نے وعدہ دیا اور رسول اس کے نے وہ تو دھوکا

وَاِذْ قَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا هٰذَا ثَرٰبٌ

اور جب اک فرقے نے انہیں کہا اے مینے والو (سن رکھو ذرا

لَا مَقَامَ لَكُمْ فَاَرْجِعُوْا

کہ تمہارے واسطے جائے قیام ہی نہیں۔ پھر جاؤ تم تو لا کلام

وَلَيْسَ اٰذُنُ فَرِیْقٍ مِّنْهُمْ بِبَیِّنٍ

اور نہ ہی سے ہر اجازت مانگتا ایک فرقہ ان میں سے فی الواقع

يَقُولُونَ اِنَّ بَيْنَنَا عَوْرَةً وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ

کہتے ہیں خالی ہیں ہم لوگوں کے گھر اور وہ خالی نہیں ہیں سربس

اِنَّ يَرْيَدُونَ الْاَفْرَاسَ ۝

وہ تو اس سے کچھ نہیں ہیں چاہتے ہاں مکر و لیکن محال جانا غلے سے

وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ اَقْطَارِهَا

اور داخل ہوں مرینہ میں اگر اشکرا اس کی طرفوں سے ان لوگوں سے

ثُمَّ سَبَّلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوْهَا

پھر تو خانہ جنگی کی جائے طلب ان سے۔ وہ الفتنہ میں گئے اسلوب

وَمَا تَلَبَّثُوا فِيهَا اِلَّا يَسِيْرًا ۝

اور نہ ڈھیل اسیں گریں گے بڑا ہاں مگر تھوڑی سی ہی رہی الواف

وَلَقَدْ كَانُوا عَاكِفًا عَلَى الْكُفْرِ ۝

اور بیشک کر چکے وہ عہد سے پیشتر اس کے خدا کے پاک سے

لَا يُولُوْنَ اِلَّا دُبَارًا ۝ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُوْلًا

کہ نہ ہم پیسوں کے پیچھے ہرگز ذرا اور ہر عہد اللہ کا پوچھا گیا

قُلْ لَّنْ يَنْفَعَكُمْ اَفْرَاسُ

کہدے کہ ہرگز نہ وہ کافانہ تم کو دوز کر اس جگہ سے بھاگنا

اِنَّ فِتْنًا مِّنْ مَّوْتٍ اَوْ الْقَتْلِ ۝

موت سے یا قتل سے بھاگو گے اگر اور ہاں اس وقت تو تم سربس

لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا

یاؤگے کچھ عرصے میں بھل اور فائدہ ہاں مگر تھوڑے دنوں اور تھوڑا

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُم مِّنَ اللَّهِ

کہہ دے کہ بچا میری وہ کون ہے جو بچاؤ گا تمہیں اللہ سے

إِن أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ خَيْرًا

گر تمہارے ساتھ چاہے کچھ بدی یا کہ خیر چاہے رحم و فضل ہی

وَلَا يَجِدُ وَنَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا يَصُدُّ

اور نہ اپنے واسطے پائیں ذرا دوست اور نہ یار اللہ کے سوا

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ

درحقیقت جانتا اللہ ہے روکنے والوں کو تم لوگوں میں سے

وَالْقَائِلِينَ لِآخَرِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا

اور کہنے والوں کے بعد انہوں کے کہ ہماری سمت تم آؤ چلو

وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا

اور لڑائی میں نہیں آتے ہیں بے ایک تھوڑی دیر رہتی کے واسطے

أَشْجَاكُمْ

تم سے رکھتے ہیں دریغ اور بھل ہی اہم سے کھینچتے ہیں از روئے بدی

فَإِذَا أَحْيَاءُ أَخْرَجَتْ رَأْيَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ

پس جب آئے مرنے والے تو کو دیکھیں انہیں کہ وہ تیری سمت کو ہی دیکھتے ہیں

ثَلَاوَةً رَّاعِيْنَهُمْ كَالَّذِي لِعِشْيِ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ	اُنکی آنکھیں پھرتی ہیں مثل اُنکے ہی
اَنكِي اَنكِيْس پھرتی ہیں مثل اُنکے ہی	کہ غشی آئی ہو اسپر موت کی
فَاِذَا ذَهَبَ اِلَيْكَ سَلَمُوْكَ	جنگم کی پس خوف جانا رہنا ہوگا
وہ توجہ دے کر دیکھ رہا ہے بغیر ہونے	یَا لَسِنَةٍ حِدَا اِدَا شَحَّةٌ عَلٰی الْخَيْرِ ط
سخت باتوں اور زبانوں ترسے	بجھل اوپر مال کے کڑے ہونے
اُولٰٓئِكَ لَمْ يَكُوْمُوْهُ اَفَا حَبِطَ اللّٰهُ	یہ تو ایمان دہیں لائے نہ گئے
پس خراب۔ اللہ نے کام اُنکے لیے	وَكَانَ ذٰلِكَ عَلٰی اللّٰهِ يَسِيْرًا
اور یہ باطل کرنا اُن کے کام کا	ہو خدے پاک پر آساں ہوا
يَحْسِبُوْنَ الْاَحْزَابَ لَمْ يَدْهَبُوْا	شکر کفار کو ہیں جانتے
کہ ابھی یاں سے نہیں ہیں گئے	وَ اِنْ يَّاتِ الْاَحْزَابَ يَوْمَ ذٰلِكَ
اور دوبارہ آئیں وہ شکر اگر	دوست رکھتے ہیں (منافق سر پر)
لَوْ اَتَتْهُمْ بِاَدُوْنٍ فِی الْاَعْرَابِ	یہ کہ وہ صحرائیں ہو دیں سی
درمیاں دیہات کے لوگوں کے ہی	لَيَسْأَلُوْنَ عَنْ اَنْبَاكَ
پوچھا کرتے بس تمہاری خبروں	اُنکے جانے والوں سے جیسے ہوں

وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَافْتَلَهُمْ أَرَأَيْتُمْ أَفَلَمَّا	اور اگر ہوتے مہاتے درمیاں	وہ نہ لڑتے ایک تا اندک زمان
لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ	بات تو یہ ہے کہ ہے بیشک نہیں	پیروی ابھی رسول اللہ میں
أَسْوَأَ حَسَنَةٍ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ	واسطے اس شخص کے ہی واقعی	کہ جو رکھتا ہی امید اللہ کی
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَذَكَرَ اللَّهُ كَثِيرًا	اور روز آخرت کے ساتھ بھی	اور بہت کرتا ہی یاد اللہ کو ہی
وَلَمَّا سَأَلَ الْمُؤْمِنُونَ الْأَخْزَابَ	اور دیکھا مومنوں نے جنگی	کافروں کے لشکروں کو واقعی
قَالُوا هٰذِهِ أَمَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ	بولے یہ مجھ کو کہ وعدہ بخشا ہے	ہم کو اللہ اور پیغمبر اس کے نے
وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ	اور خدا نے پالنے تمہارے کہا	اور پیغمبر اس کے نے دینی الوعدہ
وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا	اور نہیں زیادہ کیا انکو ذری	ایک ایمان اور کرنا بندگی
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلٌ صَدَقُوا أَمَّا	میں مسلمانوں میں بھٹے مرد دو	کہ انہوں نے سچ کہا اس چیز کو

عَاٰهَدُوا اللّٰهَ عَلَيْهِ	
کہ کیا تمھارے پاس سرسبز	اساتھ اللہ پاک کے جس چیز پر
فِيْهُمْ مِّنْ قَضٰى خَيْرٌ	
پس، کبھی ان میں سے کوئی بھی	کہ ہر ایسا کام پورا کر چکا
وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ	
اور بعض ان میں سے وہ (جاں نثار)	جو شہادت کا ہو کر تانا انتظار
وَمَا بَدَّلْ لَّوْ اَبَدُ بِلَادٍ	
اور انہوں نے تو نہیں ڈالا بدل	اگر کے کچھ تبدیلی (ازرقی علی)
لَيَّحْيِيَ اللّٰهُ الصّٰدِقِيْنَ بِصِدْقِهِمْ	
تا کہ دے اللہ سچوں کو جزا	اُنکی سچائی کے بدلے بر ملا
وَلَيَعَذِّبَ الْمُتَفَقِّهِيْنَ اِنْ شَاءَ	
اور اگر چاہے سزا دے سرسبز	اُن کو جو اہل نفاق ہیں (باجہز)
اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ	
یا کہ تو بیکے لیے توفیق دے	اُن کو (اپنے فضل اور احسان سے)
اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا	
بات یہ ہو کہ خداوند جہاں	بخشنے والا بڑا ہی مہرباں
وَرَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِغَيْظِهِمْ	
اور پھیرا تھا انہیں اللہ نے	کہ تھے کافر۔ ساتھ اُنکے غصے کے

لَمْ يَنَالُوا خَمِيرًا وَكَفَّ	کچھ نہیں پہنچے بھلائی کے نہیں (کچھ قیمت اور مدد پائی نہیں)
اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالِ	اور کفایت کی خدا کے یاک نے جنگ سے ایمان والوں کے لیے
وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا	اور پھر اللہ غالب اور قوی (قادر مطلق، پروردگار واقعی)
وَأَنزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا لَهُمْ	اور اُن تار اُن کو دیا اللہ نے جو ہوئے تھے یار اُن کے واسطے
مِّنْ أَهْلِ الْكُتُبِ مِنْ صَيَاصِبِهِمْ	اہل سے توریت کے یعنی یہود اُنکے قلموں اور گڑبھوں کے بڑود
وَقَدْ فَنِي قُلُوبُهُمْ	اور دلوں میں اُنکے ذالافون بھی (دشکروں کا اور پیغمبر کا، مہی)
الرَّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا	اک گروہ کو قتل ہو تم کر رہے اک گروہ کو قید میں ہو ڈا سچے
وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ	اور زمینیں اُنکے مہیں میرات دی اور گھر اُنکے اور اُن کے مال بھی
وَأَرْضًا لَّكُمْ تَطْهَرُونَ	اور دارت اُن زمین کا بھی کیا پاؤں مکہ میں نہیں تم نے رکھا

وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا

اور قادر ہر خدا ہر چیز پر (تم کو عالم کرنے کے فتح و ظفر)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكُمْ

اے رسول دوسراؤ خندہ کے لئے اپنی جیسوں کے واسطے

إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا

چاہتی ہو گرجیات دنیوی اور آرائش یہاں کی تم سبھی

فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأَسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا

اوپس دوں فائدہ نکودری اور کروں رخصت تمہیں رخصت جمالی

وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ

اور خدا کو چاہتی ہو تم اگر اور رسول اس کے کو اور عقی قائم

فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِثْرًا

پس کیا تیار ہے اللہ نے نیکی کرنے والوں کو تم میں سے

أَجْرًا عَظِيمًا

اجرز زیادہ اور اک بدلہ بڑا (دنیوی چیزوں سے جو بہتر ہوا)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِثْرًا يَأْتِ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ

اے نبی کی جیسو تم میں سے جو نیکر آئے ظاہری بدکاری کو

يُضَعِفُ لَهَا الْعَذَابَ مُضْعِفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

دو فی مار اس کے بے ہو دوسری اور یہ ہے اللہ پر آسان ہی

وَمَنْ لَقِنْتُ

مِنْكَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ

اور جو تم میں سے کسی فرمانبری لیا کہ اللہ اور پیغمبر اس کے لیے

وَلَعَلَّ صَالِحَاتُهَا أَجْرُهَا مَرَّتَيْنِ

اور عمل اچھے کرے لیکن ہمارے دیں کے ہم اس کو تو اپنا دوا ہوا

وَأَعْتَدْنَا لَهُمُ الرِّزْقَ الْكَرِيمَ

اور طیار ہم نے ان کے لیے روزی اچھی یعنی اس کے اجر سے

يُنْسَاءُ النَّبِيُّ لَسْتَيْنِ كَأَحَدٍ مِنَ النَّسَاءِ

اے نبی کی بیوی تم ہو نہیں مثل ہر ایک کے عورتوں سے بے یقین

إِنَّ الْفَقِيئَتَيْنِ فَلَا تُخْضَعُونَ بِالْقَوْلِ

گر ہو تم دونوں خدائے مال سے تو کرو مت نرمی اندر بات کے

فَيُطْمَعُ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ

پس طمع تم میں کرے وہ مریض اگر کسی جس کے دل میں بیماری ہوئی

وَقُلْتُ قَوْلًا مَعْرُوفًا

اور کہو تم بات سیدھی ہر گز ہی دہی ہو وہ بات سچی سے بھری

وَقَرْنِي فِي بَيْوتِكُنَّ وَلَا تَبَدِّلْنِي

اور گھروں میں اپنے تم آرام کو اور بتاؤ مت کرو اسے بیسیو

تَبْرِجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْكَلْبُ	تھا بنا وہ پہلی نادانی کا جو
(یعنی اب وہ پہلی باتیں مت کرو)	
وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتَيْنِ الزَّكَاةَ وَ	اور قائم کرو اپنی نماز
اور زکوٰۃ مال بھی دو یا نیاز	
أَطَعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ	اور کرو فرمانبری اللہ کی
اور بھی اس کے رسول پاک کی	
الْمَايَرِيهِ اللَّهُ لِيَدْ هَبْ عَلَيْهِ الرِّبْ	بات تو یہ ہو کہ رب ہو چاہتا
کہ کرے تم سے ناپاک کی جدا	
أَهْلَ بَيْتٍ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا	لے رسول ماضی کی سیوا (اور یا جسے کہ اہل بیت ہیں)
پاک کرنا وہ الہ العالمین	اور کرے پاک تم کے تئیں
وَأَذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ	اور کرو یاد اُس کو بے چون چو
جو تمہارے گھر میں جاتا ہے پڑھا	
مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ	آیتوں سے کبریائے پاک کی
اور بھی جو بات حکمت کی ہوئی	
إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَدِيرًا	بیشک اللہ لطف کرنے والا ہی
جانتے والا ہے جس کا وانا ہو	
إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ	در حقیقت جو مسلمان مرد ہیں
اور بھی جو ہیں مسلمان عورتیں	

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ	اور جو پٹھنے والے مرد ہیں	اور جو پٹھنے والی عورتیں
وَالْقَانِیْنِ وَالْقَانِیَاتِ	اور جو پڑھنے والے ہیں قرآن کو	اور جو پڑھنے والی ہیں قرآن کو
وَالصَّادِقِیْنَ وَالصَّادِقَاتِ	اور کہنے والے سچ جو مرد ہیں	اور کہنے والی سچ جو عورتیں
وَالصَّابِرِیْنَ وَالصَّابِرَاتِ	اور وہ جو صبر کرنے والے ہیں	اور وہ جو صبر کرنے والی عورتیں
وَالْخَاشِعِیْنَ وَالْخَاشِعَاتِ	اور کرنے والے ہیں جو عاجزی	اور جو عاجزی ہیں کر کے
وَالْمُتَصَدِّقِیْنَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ	اور جو صدقہ دینے والے مرد ہیں	اور جو صدقہ دینے والی عورتیں
وَالصَّابِرِیْنَ وَالصَّابِرَاتِ	اور جو روزہ رکھنے والے مرد ہیں	اور جو روزہ دار ہیں جو عورتیں
وَالْحَافِظِیْنَ قُرْءَانَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ	اور حافظ ایسی فرجوں کے جو ہیں	اور بچانے والی ہیں جو عورتیں
وَالَّذِیْنَ یُنَادُوا لِلَّهِ کَثِیْرًا ۖ وَالَّذِیْنَ یُنَادُوا	اور کرنے والے یاد اللہ کو	زادہ۔ اور میں یاد کرنا اللہ کو

اعْلَىٰ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَاجْرٌ اَعْظَمُهَا	اللہ نے ان کے لیے عظیم بخشش اور اجر عظیم
وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ	اور نہ لائق مرد و مومن کو نہیں
اِذَا قَضَىٰ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ اَمْرًا	جب مقرر اللہ کے لاکلام اور بھی اس کا پیغمبر کوئی کام
اَنْ يَّكُوْنَ لَهُمْ اُخْيَافٌ مِّنْ اَمْرِهُمْ	یہ کہ ان کے واسطے ہو اختیار اپنے کاموں میں سے بچیں کوئی کام
وَمَنْ يَّعْصِ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ	اور جو نافرمانی کرتا جو کوئی اللہ اور اس کے رسول پاک کی
فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰٓةً مُّبِيْنَةً	پس حقیقت میں وہ گمراہ ہو گیا جو کہ بڑی گمراہی ظاہر بر ملا
وَ اِذَا تَقُوْلُ لِلَّذِي اَعَمَّ اللّٰهُ عَلَيْهِ	اور کہتا ہے جو پر اعمیٰ ہوتے تھا اس کے واسطے اس کے بر غمت رکھی پاک ات اللہ نے پیر و امی
وَالْعَمِيَّتِ عَلَيْهِ	اور غمت تم کے بھی اسپر کہی دینی اسکی پرورش ہی تو نے کی
اَصْبَحْتَ عَلَيْكَ زَوْجًا وَاَتَى اللّٰهُ	اپنے اوپر تمام لے اور روک لے اپنی عورت اور نور اللہ سے

وَتَحْيَىٰ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ	اور چھیلے اپنے دل میں ہو جائے جس کو ظاہر کرنے والا اللہ ہے
وَتَحْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَعْلَىٰ أَحْشَىٰ أَنْ تُحْشَىٰ	اور تم ہو خوف کرنے لوگوں کے زبردستی تو لوگوں سے ہو ڈرے اور ہے اللہ کو سب سے لائق ہوا اگر ہو ڈرے تم سے کسی سے
فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا	زید نے پس جب کڑی پورا کیا اپنی اس حاجت کو کہ وہ رکھا تھا
زَوَّجْنَاكَ الْمَلَائِكَةَ عَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ حَاجًا	مجھ سے اُس کو بہن یا ہم نے سیاہ تانہ ہوئی مومنوں پر کچھ گناہ
فِي أَزْوَاجٍ أَدْعِيَاءُ لَهُمْ إِذَا قَضُوا مِنْهُمْ	سیاہنے یا چاہنے میں جو روئیں انکی جو منہ بولے بیٹے ان کے ہیں
وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا	جب مراد اپنی کریں ان سے ہوا اور خدا کا حکم ہی پورا ہوا
مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فَمَا كَانَ عَلَى اللَّهِ	کہ نہ پیغمبر پر کچھ تعلیٰ ذرا اس میں کہ فرض اس پر اللہ کو چکا
سِتَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ	کی مقرر راہ پر نے سر بسر ان میں کہ جو گزرتے اس سے پیشتر
وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا	اور ہو کام اللہ کا الہ اذازہ یہ جو مقرر ہو چکا ہے سر بسر

الَّذِينَ يَبْلُغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَحْشُونَ	وہ کہ پہنچاتے ہیں پیغام خدا	اور اُس سے ڈرتے رہتے ہیں سدا
وَلَا يَحْشُونَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ط	اور وہ ڈرتے کسی سے بھی نہیں	ہاں مگر اللہ سے ہی بالیقین
وَكُفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا	اور بس اللہ ہے کافی ہوا۔	(ڈرنے والوں کو بلا چون چرا)
مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ	ہاں محمد مصطفیٰ ہرگز نہ ہر	ایک کا بھی باپ تم لوگوں میں سے
وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ط	ہاں مگر پیغمبر اللہ کا ہوا	اور آخر کرنے والا نبیوں کا
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا	اور ہے اللہ ہر شے کے تین	جاننے والا۔ سراسر بالیقین
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ	اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو	یا دم اللہ کو کرتے رہو
ذِكْرَ الْكَلِيمِ ۝ وَسُبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا	یا دکر نماز یادہ۔ باشوق تمام	اور کہ سبح اس کی صبح و شام
هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ	وہ ہے جو رحمت پر مبر بھیجتا	اور فرشتے اس کے لیے چون و چرا

لِيُخْجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ	تو انہیں صیروں سے نہیں دے گا کہ نور ایسا ہی طرف بے قیل و قال
وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا	اور ہر ساتھ ایمان والوں کے خدا مہرباں کہ رحم ہر جس کر رہا
لِحَيِّتِهِمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ	ہاں دعا ان مومنوں کی لا کلام دیکھیں گے جس روز اس کو ہر سلام
وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا	اور کیا طیار رہے ان کے لیے اک بڑا اجر و ثواب اللہ کے
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاحِدًا	اے نبی مصطفیٰ بے اشتباہ ہم نے بھیجا تجھ کو کے اک گواہ
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا	اور بشارت دینے والا بالیقین اور ڈرانے والا لوگوں کے نہیں
وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ	اور بلانے والا اللہ کی طرف ساتھ حکم اس کے کے ہاشوق و شغف
وَسِرَاجًا مُّنِيرًا	اور بھیجا کر کے اک روشن چراغ ارینی قرآن پڑھنے والا بافراغ
وَلَشَرِّ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّهُمْ	اور غوغا خیزی نے مومن لوگوں کے ساتھ اس کے واسطے اس کے ہر جو

مِّنَ الَّذِينَ قَضَىٰ كَيْرًا ۝

پس سے اللہ کے فضل ہو بڑا ۱ ۱ (یعنی ان کو ہونے و دیدار خدا کا)

وَلَا يُطِيعُ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ ۝

اور کفار مان مت کفار کا ۱ ۱ اور منافق لوگوں کا اے مصطفیٰ

وَدَعَا أَذِلَّةَ الَّذِينَ أَن كَاجُورِينَ ۝

اور اذیل اورینا ان کا چھوڑنے ۱ ۱ اور تو مل کرے او پر اللہ کے

وَكُفَىٰ يَاللَّهُ وَكَيْسًا ۝

اور بس کافی ہے اللہ کا راز ۱ ۱ اس میں ما جہتہ اور وہ بے نیاز

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ

اے وہ جو ایمان لائے ہیں ۱ ۱ جب نکاح میں لاؤ ایمان والیاں

لَمْ تَطْلُقُوا هُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُو

پھر طلاق ان کو نہ کہہ دینی چھوڑ دو ۱ ۱ پیشتر اس سے کہ تم ان کو چھوڑ

فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا

پس نہیں ان پر تمہارے واسطے ۱ ۱ کوئی عدت کہ گنو تم سب اے

فَتَتَعَوَّهِنَّ وَسَيَجُوهِنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ۝

پس انہیں تم لوگ دو کچھ فائدہ ۱ ۱ اور چھوڑو ان کو اچھا چھوڑنا

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ

اے نبی محمد! ہم نے تمہیں حلال ۱ ۱ تمہارے بیویاں حلال و مال

الَّتِي أَتَيْتُ أَبْجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ

وہ جو تو نے سرے ان کا دیا اور مالک جن کا تیرا ہاتھ ہوا

مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ

اُس میں سے کہ پھیر لایا بخود

وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ أَخِيكَ

اور بھی تیرے چچا کی بیٹیاں اور بھی ان کی جو ہیں چھوٹیاں

وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَلِيلِكَ

اور تیرے ماموں کی بیٹیاں اور خالادوں کی تیری بیٹیاں

الَّتِي هَا حَرُونَ مَعَكَ

وہ جو آئی ہیں دامن کو چھوڑ کر ساتھ تیرے لئے شہ جن دبشہ

وَأَمْرًا مُّؤَمِّنَةً إِنَّ وَهْبًا لِّهَمَّا

اور ایمان والی بھی گر جتدے جان اپنی کو پھیر کے لیے

لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا

گر بھی قصد دارادہ یہ کرے کہ نکاح کے درمیان لائے اسے

خَالِصَةً لِّكَ مِنَ الدُّنْيَا الْمُؤْمِنِينَ

کے خاص ذات تیری کے لیے غیر اعلیٰ ہیں جو مومن دوسرے

قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْكُمْ

درحقیقت جان ہی ہم نے لیا جو مقرر ہم نے ہے اُن پر کیا

فِي أَرْوَاحِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
حق میں اُن کے کہ ہیں اُنکی جو رہیں اور اُن کو لونڈیوں کے رکھیں

لِكَيْلَا يَكُونَنَّ عَلَيْكَ حَرَجٌ ط
اس لیے کہ ہو نہیں تجھ پر ذرا کوئی غلی اسے محمد مصطفیٰ

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
اور اللہ بخشنے والا ہوا تمہارا اور رحم والا بر ملا

تُرْجَى مِنْ شَيْءٍ مِّنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُ الْيَاقُوتُ
ڈھیلے تو چاہے جس کو آئینہ اور جگہ سمت اپنی نے چاہے ہے

مَنْ شَاءَ وَمَنْ ابْتِغَيْتَ مَتْنٌ عَزَلَتْ
اور ہے چاہے بلاے مصطفیٰ اُن سے کہ جن سے تو رہتا ہر جدا

فَلَا حُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقْرَأُ بَعْدَ
پیش کی تجھ سے آفتاب زمین کو تجھ میں کوئی گناہ بہت نزدیک اس بات میں یہ کہ اگر تیرے من کی بات

وَلَا يَخَافُ وَيَرْضَىٰ ۚ إِنَّهُمْ لَمُهْجُونَ
اور نہ غم کھاویں اور رضی رہیں اس کے کہے تو اُنیں بے عورتیں

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ
اور خدا کے پاس ہی ہے جانتا جو دلوں میں رہتا ہے بر ملا

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا
اور ہو اللہ جانتے والا حکیم (کہ نہ جلدی کرنے والا وہ رحم)

لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِ	ہیں حلال ہرگز نہیں تیرے پھر
وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ مِنْ أَزْوَاجٍ	اور نہیں یہ بھی کہ تو ڈالے بدل
وَلَوْ أَغْنَىٰ عَنْكَ حَسَنُ الْأَمَّا مَلَكَتْ يَمِينُكَ	گرچہ تجھ کو حسن ان کا خوش لے
وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا	اور کہ اللہ ہر چیز پر
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ	لے وہ لوگو لا آجے ایمان جو
إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ	لیک یہ کہ بھجنا جائے علم ہی
غَيْرِ نَاطِلِينَ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ	اُسکے پلنے کا کرو مت انتظار
فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْصَبُوا	پس ہو داخل اور پس جب کھا پکو
وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ يَحِدُّ يُش	پس وہاں سے منتشر تم لوگ ہو
اور مت بیٹھے رہو آرام سے	ارجی لگا کر باتیں کر گئے کے پے

اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ	
در حقیقت یہ تمہارا اہم تر ناما	راجہ کرتا ہے نبی کو بر ملا
فَيَسْتَعْجِلُ مِنْكُمْ نَوَآلَهُ لَا يَسْتَعْجِلُ مِنْ اَحَدٍ	
وہ تو پس تم لوگوں سے شرماتا ہے	اور نہیں شرماتا رب حق بات سے
وَ اِذَا سَاَلَ الْمُؤْمِنِيْنَ مَتَاعًا	
اور جب تم چاہو ان سے مال	کوئی سامان اپنے گھر کے کاموں کا
فَسَعِدَ الْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ وَّرَآءِ حِجَابٍ	
مالک لو پس ان سے تم لیے مردماں	آڑ سے پردہ کی بے ریب و گماں
ذٰلِكُمْ اَطْمَرُ لِقَاكُمْ	
یہ بہت ہی پال رکھنے والا ہے	تم سبھی لوگوں کے جلوں کے لیے
وَقَدْ يَهِنُ	
اور بھی جلوں کو ان عورات کے	(نفس کے خطروں اور شیطان سے)
وَمَا كَانَ لَكُمْ اَنْ تُدْعُوْا رَسُوْلَ	
اور لائق ہے نہیں ٹکوسنو	یہ کہ ایذا دو رسول اللہ کو
اللّٰهِ وَلَا اَنْ تَسْجُدُوْا لِاَزْوَاجِهِ	
اور یہ بھی، نہ نہیں لائق تمہیں	کہ نکاح میں لاؤ اسکی بیعتیں
مِنْۢ بَعْدِ اَرْسَالِ	
بعد اس کے مرنے کے ہرگز کسی	(اور ہاں جبکہ طلاق ہو اٹلو ہی)

إِنَّ ذَلِكَ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظْمًا
 در حقیقت یہ بڑا بڑا کلمہ ہے | (اک نہایت ہی بڑا جرم و گناہ)

إِنَّ تَبْدُ وَاشْيَا أَوْ تَحْمُو
 تم اگر ظاہر کرو کچھ بات ہی | یا کرو پوشیدہ اس کو دافعی

فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا
 پس حقیقت میں خدا ہر چیز پر | جاننے والا ہوا ہے ہر شے پر

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِي آبَائِهِمْ
 کچھ گناہ و تنگی آپر ہے نہیں | منہ دکھانا اپنے باپوں کے تئیں

وَلَا أَبْنَاءَهُمْ وَلَا إِخْوَانَهُمْ
 اور بھی ہرگز نہ اپنے بیٹوں کو | اور نہ انکو بہنوں کے لڑکے ہیں جو

وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِمْ وَلَا إِخْوَانَهُمْ
 اور نہ اپنے بھائیوں کے بیٹوں کو | اور نہ انکو بہنوں کے لڑکے ہیں جو

وَلَا نِسَاءَهُمْ وَلَا مَمْلُوكَاتِمَا هُنَّ
 اور نہ انکو ہیں جو مومن عورتیں | اور نہ جبر مالک اس کے ہاتھ ہیں

وَالَّذِينَ اللَّهُ تَعَالَى
 اور جو اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہیں | (شرم کا پردہ رکھو تم سائے)

كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا
 در حقیقت اللہ ہر اک چیز پر | ہی گواہی دینے والا ہر شے پر

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
 بیشک اللہ اور فرشتے اس کے بھائی بھجھا کرتے ہیں درودیں بر بھی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
 اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو بس درودیں اس پر تم بھجھا کرو

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
 اور بھی سب لوگ تم بھیجو سلام ہی سلام ہی جیٹنا جو لا کلام

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 در حقیقت ایذا اچھٹاتے ہیں جو پاک اللہ اور پیغمبر اس کے کو

لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 کی ہو لعنت لکھو بس اللہ نے بیچ دنیا اور اندر عقبی کے

وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا
 اور کیا طیار ان کے واسطے جو عذاب اک رسوا کرنے والا ہو

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 اور جو ایذا مومنوں کو دیتے ہیں اور ان کو جو ہیں مومن عورتیں

بِغَيْرِ مَسَلٍّ
 غیر اس کے کہ وہ لائی ہیں کیا (جس کے باعث ہیں سزا اور سزا

فَقَدْ حَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا
 پس اٹھایا ان سبوں نے بر ملا اک بہتان اور گنہ اک ظاہر

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَّا رَوْحُكَ	
کبرے اپنی بیٹیوں کو لے بی	اور اپنی بیٹیوں کو بھی یہی
وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءُ الْمُؤْمِنِينَ	
اور مسلمانوں کی بیویاں	(کہ نکلتے وقت کمر سے پٹیاں،
يَدُنَّ نِسَاءٍ عَلَيْهِنَّ مِن جِلْبَابُهُنَّ	
کرتیں نزدیک اپنے اوپر دھنی	چادریں اپنی کہ جو ہموں بڑی
ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَن يُعْرَفْنَ فَلَا	
یہ بہت نزدیک ہر اس کے ہاں	جائیں پہچانیں کہ ہیں وہ بیبیاں
يُؤْذِينَ ط وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا	
پس نہ وہ دی جائیں ایذا از ستم	اور ہر اللہ بخشنے والا ستم
رَحِيمًا لِّئَلَّا يَكُنَّ الْمُنْفِقُونَ أُولَٰئِكَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	
کرنے باز آئیں منافق واقعی	اور وہ جن کے دل میں بیماری ہوئی
وَالْمُحِبُّونَ فِي الْمَدِينَةِ	
اور اڑانے والے ہیں جو مدینہ	شہر کے اندر بلا خوف و خطر
لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ	
ہاں سلا تم تھے اُن پر کریں	پھر نہ ہمسایہ میں تیرے وہ رہیں
فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا هُ مَسْلُوعُونَ	
نہج اس کے یعنی اندر شہر کے	ایک ٹھوڑے روز بھاڑا اندے ہوئے

أَيُّهَا الْقَوْمُ أَخَذُوا	ایہا لوگو! لے لو
وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ	اور لڑو گے جاہلین وہ جس کا اور حق نام
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اور جو کفر کیے جاہلین وہ سارے قتل ہی
سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ	رکھی ہوئی سنت نے عادت سر بسر
وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلشَّيْطَانِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ فِتْنَةً	اور نہیں پائو گے کتا تو ہرگز ذری
لَا يَسْأَلُ النَّاسُ عَنْ السَّاعَةِ	لوگ سارے کچھ قیامت کی خبر
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ	کہہ دے ہو ہرگز نہیں اس کے سوا
وَمَا يَذَّكَّرُ بِهِ لَعَلَّ السَّاعَةَ	اور کیا کس نے سمجھے آگے جیب
تَكُونُ قَرِيبًا إِنَّ اللَّهَ لَعَنِ الْكَافِرِينَ	کی ہر لعنت کافروں کے واسطے
وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا	اور کیا طیارے اُن کے لیے
الَّذِينَ كَفَرُوا	اک عذاب سخت جو دوزخ کا ہو

خَلِدِينَ فِيهِمْ أَبَدًا ۖ

رہنے والے ہوں ہمیشہ واں سدا (یعنی دو رخ میں رہیں گے مبتلا)

لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝

واں نہ پائیں دوست کوئی نہ ہمارا اور نہ کوئی یار کہ ہو عکسار

يَوْمَ تَقْلُبُ وُجُوهَهُمْ فِي النَّارِ

یاد کردہ دن کہ پھیرے جائیں گے ان سبوں کے چہرے اندر آگ کے

يَقُولُونَ يَلَيْتُنَا أَطَعْنَا اللَّهَ

بویں کہ ایکاش ہم فرمانبری کرتے ہوتے بس خدا پاک کی

وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۝

اور پیہر کی اطاعت کرتے ہم (دہوتے طاعت سے نہ باہر ایکنہ)

وَقَالُوا إِنْ تَبَايَأْنَا أَطَعْنَا سَادَتَنَا

اور کہیں لے رب ہمارے واقعی ہم نے طاعت اپنے سردار و علی کی

وَكِبَرَاءُ نَا فَأَصْلُوْنَا الشَّيْطَانَهُ

اور بڑوں اپنے کی پس گراہ کیا ان سبوں نے ہم کو ازراہ ہدی

رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ الْعَظِيمِ ۚ

اے ہمارے رب دے ان کو دو نا ہی بار سے اور ان کو کر لعنت بڑی

كَبِيرًا ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتُؤَلَّوْا كَالَّذِينَ

اے وہ لوگو جو کہ ایماں لائے ہو مثل ان لوگوں کے تم تو مت ہو

أَذُوَامُ سُوْ

کہ انہوں نے موسیٰ کو تکلیف دی (اے محمدؐ کو نہ دو ایذا ابھی)

فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا ط

کر دیا پس پاک اُسے اللہ نے (اُس سے کہ وہ لوگ جو کچھ کہتے تھے)

وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا

اور وہ اللہ کے نزدیک تھا (صاحبِ قربت بلا چون و چرا)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو (پاک ذات اللہ سے ڈرنا شروع)

وَقُولُوا اقْوَالًا سَدِيدًا

اور کہو تم حقائق اور مضبوط بات (مومنوں کے حق میں لے والا صفا)

تَصْلَحُ لَكُمْ أَعْمَالُكُمْ

تا کہ اللہ بیشک کرے لا کلام (تم بہوں کے واسطے تم سب کے کام)

وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ

اور دلوںے بخش تم سب کے پے (جس قدر جرم و گنہ تم سے ہوئے)

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اور جو مانے گا اللہ کا کسا (اور بھی اُسکے رسول پاک کا)

فَقَدْ نَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

پس مراد اپنی کو پہنچا وہ ضرور (جو پہنچنا ہو بڑا اے باشندور)

اِنَّا عَرَضْنَا الْاَمَانََةَ عَلَى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

بیشک ہم نے امانت پیش کی آسمانوں اور زمین پر واضحی

وَالْجِبَالِ فَابَيْنَ

اور پہاڑوں کے بھی اور برطانیہ پس سمجھوں نے منع اس سے کر دیا

اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ

کہ اٹھائیں اُسکو اور اُس سے ڈرے اور اٹھا اسکو لیا انسان نے

اِنَّهٗ كَانَ ظَلُومًا جَبُوۡلًا

وہ تو ہاں بیاں اور نادان تھا (کہ اٹھا بار امانت کو لیا)

لَتَعَذَّبَ اللّٰهُ الْمُنٰفِقِيۡنَ وَ

اس سے کہ گواہ اب اللہ کرے سب منافق مرد و عورت کیلئے

الْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيۡنَ وَالْمُشْرِكَاتِ

اور جو کہ شرک کرنے والے ہیں اور ان کو ہیں جو مشرک عورتیں

وَيَتُوبُ اللّٰهُ عَلٰی الْمُؤْمِنِيۡنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ

اور پھر اللہ مومن مردوں کی اور ایمان والیوں پر سب سے

وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوۡرًا رَّحِيۡمًا

اور اللہ بے ریا و گماں بخشنے والا نہایت مہربان

سُوۡرَةُ التَّوۡبَةِ وَهِيَ اَرْبَعٌ خَمِيسُوۡنَ اٰیَةً وَسِتُّ وَاَلْفًا

جگہ میں نازل ہوئی سورہ سبا اور وہ چھون آیتیں ہیں لفظ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
ابدا کرتا ہوں باتام خدا	مہرباں اور رحم والا ہو بڑا
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ
ساری تعریفیں ہیں اللہ کے لیے	وہ ہی اللہ کہ ہر جگہ واسطے
مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ	مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ
آسمانوں میں ہیں جو کچھ تعین	اور جو کچھ ہیں زمیں میں جبین
وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ	وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ
اور ہیں اُسکے لیے تعریف سب	آخرت میں - علم کرنے کے سبب
وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ	وَهُوَ الْحَكِيْمُ الْخَبِيْرُ
اور وہ بر (جاننے والا) حکیم	سب کا آگاہ و خبردار اور عظیم
يَعْلَمُ مَا يَلِيْهِ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَحْجُجْ	يَعْلَمُ مَا يَلِيْهِ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَحْجُجْ
جانتا ہے جو کہ داخل ہوتا ہے	ارض میں اور ہی جو نکلتا ہے
مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرِضُ	مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرِضُ
اور فلک پرست اُترتا ہے جو کچھ	اور اندر اُسکے چڑھتا ہے جو کچھ
وَهُوَ الرَّحِيْمُ الْغَفُوْرُ	وَهُوَ الرَّحِيْمُ الْغَفُوْرُ
اور وہ ہی بخلائی و مہربان	بخشنے والا نہایت مہرباں
وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَأْتِيْنَا السَّاعَةُ	وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَأْتِيْنَا السَّاعَةُ
اور وہ جو کفر کا فرما رہے	کہ ہمیں ہمیر قیامت آنے کی

قُلْ كُلُّ شَيْءٍ

کہدے کہ ہاں بات تو وہ ہی نہیں (جس کتاب کہتے ہوئے کافروں

وَسَلِّ وَسَلِّمْ لَكُمْ

میرے رب کی ہر قسم میرے شینا کہ قیامت پھر آئے بالیقین

عَلِمَ الْغَيْبِ

جاننے والا بھی چیزوں کا ہر (یعنی میرا رب صفت میں ایسا ہی

لَا يَعْزِبُ عَنْهُ مُنْقَالُ ذَرَّةٍ

ہر نہیں پوشیدہ اُس سے واقعی ایک بھٹنے کی برابر کچھ ذرہ

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا أَصْغُرُ مِنْ ذَلِكَ

آسمانوں میں اور نہ زمین اس زمین اور نہ وہ چھوٹا ہے جو اس ذرہ سے

وَلَا الْبُرْجَانِ فِي كِتَابٍ

اور نہ وہ بھی کہ چھاس سے ترا پر کتاب آشکارا میں لکھا

لِيُخَيَّرَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

توانے بدلا انکو جو مومن ہوئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کئے

أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

لوگ یہ وہ ہیں کہ حکم واسطے مغفرت ہی اور روزی نیک ہی

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا

اور وہ جن لوگوں نے ہر سعی کی (بجای ہماری آیتوں کے ہر گھڑی

مُحْزِنِينَ

دینے والے عاجزی کے ہو گئے | (یعنی باطل آدمیوں کو نہ لے گئے)

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّنْ رَّجَزٍ

لوگ یہ وہ ہیں کہ جن کے واسطے | اک عذاب جو سخت تر کی قسم سے

أَلَسْ

درو دکھ، گردینے والا وہ عذاب | (اور نہایت ہی بُرا اور خواب)

وَيُزَيِّدُ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

اور بھی وہ لوگ بے ہیں جتنے | کہ سراسر علم ہیں بھٹے گئے

الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

وہ جو تیری سمت اتارا ہو گیا | تیرے رب کے پاس سے لے سقے

هُوَ الْحَقُّ لَا وَجْهَ لِي إِلَىٰ صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

وہ تو سچ، بر اور کریم، برہمبری | راہ غالب لا لائق تعریف کی

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَهَلْ نَدُّ لَكُمْ

اور کہا اُن لوگوں نے جو کافر ہیں | کیا بتا دیں راستا ہم بے نہیں

عَلَىٰ رَجُلٍ يَنْبَغِي لَكُمْ

اوپر اُسے جو خبر ہے، بر نہیں | (اے رسول اللہ پر کہ کہتے ہیں)

إِذَا مَرَّكُمْ كُلٌّ مِّمَّزٍ لَا

جب گئے جاؤ گے گھر سے تم بسی | اٹکٹے ٹکڑے ہونا یا مکمل و احمی

اَنْتُمْ لَفِي خَلْقٍ حَسْبٍ يَدٍ

درحقیقت تم ہو بے چون و چرا | بیچ پیدا نشی تمی کے بر ملا

اَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا اَمْ يَهْتَمُّ

باندھا ہی جھوٹ اُسے تو اللہ پر | یا اُسے دیوانگی ہے سر بر

بَلِ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ

بلکہ وہ جو لوگ ہیں لاتے نہیں | آخرت کے ساتھ ایمان نہیں

فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ لُبْعِيْدٍ

ہیں عذاب آخرت میں وافی | اور گمراہی میں ہیں ان دور کی

اَفَلَمْ يَرَوْا اِلٰى مَا بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ

کیا نہیں دیکھا ہی پس ان لوگوں کو | اسکی جانب جو ہو اُسکے سامنے

وَمَا خَلَقَهُم مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ ط

اور بھی جو کچھ کہ ان کے پیچھے ہی | آسمان سے اور بھی اس ارض سے

اِنْ نَّشَاءُ خُفِّفْ بِهِمُ الْاَرْضَ

ہم اگر چاہیں تو پس یوں و سنا | ساتھ ان کے اس زمیں کو بر ملا

اَوْ نَسْقِطْ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ ط

یا کہ دیویں ڈال ہم ان کو گویا | کوئی ٹکڑا آسمان سے سر بر

اِنْ نِّيْ فِيْ ذٰلِكَ لَا يَسِرُّهُ

درمیاں اُسکے ہو بے ریب گمان | اک دلائل اور عبرت کا نشان

تَكَلَّ عِبْدٌ مُنِيًّا ۝

و اے ہر ایک ایسے بندے کے | جو رجوع اللہ کی جانب کرے

وَلَقَدْ إِنشَادَاوُدَ مَنَافِضًا ۝ ط

اور ہاں داؤد کو بھی ہم نے دی | پاس سے اپنے بزرگی اک بڑی

يُجَالُ أَوْبَىٰ مَعَهُ ۝

لے پیارو تم رجوع دل سے کرو | ساتھ اسکے یعنی بسپیں پر جو

وَالظُّ ۝

اور سحران کا ہم نے کر دیا | طارکوں کو ذکر کے وقت لے قیا

وَاللَّهِ أَحَدٌ ۝

اور نرم ہم نے کیا ان کے لیے | تو ہے کو۔ بے آگ اور بے لاکھ

أَنْ أَعْمَلَ سُبُغْتٍ وَقَدْ رَفِيَ الشَّرُّ ۝

یہ کہ تو اس سے بنا پوری زریں | اور رکھ اندازہ اس کے نتے میں

وَأَعْمَلُوا صَاحِبًا ۝

اور کرو لوگوں کے ساتھ اچھے عمل | یعنی خالص بے مگاوث بے خلل

أَنْ يَبَاغِيَهُمُ الْعَمَلُونَ بَصِيرَةً ۝

ساتھ میں اس چیز کے میں بر ملا | کہ جو تم کرتے ہو تب ہوں دیکھتا

وَلَسَّ لَكُمُ الْيَوْمَ ۝

اور یہاں کے یہ بھی لے قیا | باد کو ہم نے مسخر کر دیا

عَنْ دُهَا شَهْرٍ وَرَوْحَهَا شَهْرٌ

صبح کی سیر اُسی مہی اک لہرہ راہ اور سیر شام رہ مہی ایک ماہ

وَأَسْلَنَاهُ عَيْنَ الْقَطْرِ

اور دیا اُس کے لیے ہم نے بہا چشمہ تانے کا کہ تھا پگھلا ہوا

وَمِنْ ابْنِ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ

اور جنوں میں سے جو کہ کرتے تھے آگے اُنکے اپنے رب کے علم سے

بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا

اور کرے جو کہ بگی اور سرکشی ان کے اندر سے ہمارے علم کی

نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ

اور حقیقت ہم پگھاویں گے اسے اک عذاب و مارکہ طہی آگ سے

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا لَيْشَاءُ

جن بناتے تھے بلا چون و چرا واسطے اُنکے جو تھا وہ چاہتا

مِنْ مَحَارِبٍ وَمَا تَشَاءُ وَجَفَانٍ كَالْجَوَابِ

ظلموں اور تیاریوں اور نصویر کا اد کا سے جیسے خوش ہوویں بڑے

وَقَدْ وَرِثَ سَيِّئَاتِ أَعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا

اور دیگیں ادنیٰ اور بُری جو بہتی تھیں تجا ہی پر کہیں لے حق داؤد تم کو بل غلہ کر کے اور افضل

وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِينَ

اور بہت کم توڑے ہیں میرے بندوں غلہ کرنے والے ہیں جو ہو گئے

<p>فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ</p>	<p>پس جب ہم نے تم پر موت کر دیا</p>
<p>سَأَدَّلَهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِمْ</p>	<p>اور اسی موت کے کچھ لمحے ذرا</p>
<p>إِلَّا دَأْبُ الْأَرْضِ بِأَكْلِ مَنَسَاتِهِ</p>	<p>تھیں آگاہ جنوں کو کیا</p>
<p>فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتْ الْجَنَّةُ أَنَّ لَهَا لُكُومًا يَلْعَنُونَ</p>	<p>ایک کمن کے کڑے کے کھانا تھا</p>
<p>الْعَبَسَ مَا يَلْبِثُ فِي الْعَذَابِ الْهَيْئَتِ</p>	<p>یہ کہ وہ گریب ہوتے جانتے</p>
<p>لَقَدْ كَانَ لِسَيِّفٍ مُّسْكِنُهُمْ آيَةً</p>	<p>سال بھر تک وہ نہ ہرگز ٹھہرتے</p>
<p>جَنَّاتٍ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُوا</p>	<p>اک علامت درمیاں ٹھہرنے کے</p>
<p>مِنْ رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ</p>	<p>جنتیں دو یعنی کہ دو بائیں سمت سے</p>
<p>بَلَدٌ لَا طَبِيبُ عَلَيْهِمْ وَأَنْتُمْ عَنْ عَذَابِهِمْ</p>	<p>کھاؤ تم تو رزق اپنے رب کے سے</p>
<p>وَأَنْتُمْ عَنْ عَذَابِهِمْ</p>	<p>اور جو شکر اس کے واسطے</p>
<p>وَأَنْتُمْ عَنْ عَذَابِهِمْ</p>	<p>بلکہ لا طیبیت و ربہم غفور رحیم</p>
<p>وَأَنْتُمْ عَنْ عَذَابِهِمْ</p>	<p>شہر ہے یہ صاف و پاکیزہ ہوا</p>
<p>وَأَنْتُمْ عَنْ عَذَابِهِمْ</p>	<p>اور رب ہر بخشنے والا ہوا</p>

فَاعْرِضْهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ

پس لیا ان لوگوں نے منہ پھیر دی | ہم نے بھی آئندہ پس روزور کی

وَبَلَّغْنَاهُمْ حَبْنَتَيْنِ

اور بدلے ہم نے ان کو اس گڑھی | ان کے دو مایوں سے دو باغ اور

ذَوَاتِ كُلِّ خَمْطٍ وَآتَيْنَا مِنْ سِدْرٍ

میسوے والے بدمزہ اور محاذ بھی | اور بھی کچھ ہیریاں عیسٰی تھوڑی سی

قَلِيلٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا

یہ جزا دی ہم نے ان کو اس لیے | کہ کیا تھا کفر ہی ان لوگوں نے

وَهَلْ نَجْنِي إِلَّا الْكَفُورُ

اور ہم ہرگز نہیں دیتے سزا | ہاں مگر ناشکر ہی کو بر ملا

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى

اور ہم نے کر دیا ان کے میاں | اور میاں ان گاؤں کے بیگان

الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً

کہ کرم سے ہم نے برکت بخند دی | بزم ان کے بستیاں آباد بھی

وَقَدْ رَفَعْنَاهَا سَوَاءَ السَّيْرِ

اور کیا اندازہ ہم نے بیگان | ان کے اندر چلنا بہر مردماں

سَيْرُهُمْ فِيهَا لِبَالٍ وَأَيَّامًا أَمِينٍ

جاؤ اندر ان کے تم راقوں کو بھی | اور دنوں کو امن بخیلے ہی

فَقَالُوا رَأَيْتُمْ أَبْعَدَ

بعد اس کے پھر کہا ان لوگوں نے | اے ہمارے رب تو دوری ڈال دے

بَيْنَ أَصْفَارِنَا

ہم جہوں کی منزلوں کے درمیان | تا سفر دشوار ہو بر مردماں

وَزَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

اور کیا تھا ظلم انہوں نے سرسپر | بددعا یہ کر کے اپنی جانوں پر

فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ

کر دیا پس ہم نے ان کو باتیں ہی | یعنی وہ آبادی بربادی ہوئی

وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مَرْجَلٍ

اور ٹکڑے ہم نے ان کو کر دیا | سب کو ٹکڑے کرنا ہے چون و چرا

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

بیشک اس میں کہ جو ذکر ہم نے کیا | آیتیں اور عجبتیں ہیں بر ملا

لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

واسطے ہر صابر شاکر کے ہی | رکرتا ہو جو صبر اور شکر ہر گھڑی

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ ابْلِيسُ

اور ہاں سچا کیا ان لوگوں پر | شیطان نے اپنا کہاں سترتا سر

ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فِرْقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

پھر تو اسکی پیروی کرنے لگے | ایک اگ فرقہ ہی مومن لوگوں

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ

اور نہ تھا ان لوگوں پر ابلیس کا کچھ تسلط اور کچھ غلبہ نہ

إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَوْمَئِذٍ بِالْآخِرَةِ

ایک تاکہ ہم کریں اس کو جدا جو ہر ایک ایاں آخرت پر لا رہا

مَنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ

شخص ایسے سے کہ جو ہر ایک پر گیا آخرت سے شک کے اندر بر ملا

وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ

اور ہر شے پر نرا پروردگار ہر نگہاں اور حافظ آشکار

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

کہہ پکارو تم سب ان کو بر ملا کہ گماں کرتے ہو جن کو جز خدا

لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا

ہیں نہ ذرہ بھر کے وہ مالک بنے آسمان میں اور نہ بیچ اس زمین کے

فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِنْ شَيْءٍ

اور نہ ان کو بیچ دونوں کے ہوا کچھ بھی سا جھا اور کچھ شرکت ذرا

وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَمِيرٍ

اور نہ اسکے واسطے ان سے ہوا کوئی یار اور کوئی پشتیاں ذرا

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِندَهُ إِلَّا

اور نہیں دیتی شفاعت فائدہ پاس اسکے یعنی نزدیک خدا

الْأَلَمِیْنَ اَذِنَ لَـ	ہاں مگر اس شخص ہی کے واسطے
کے وہ اذن و حکم کے اُٹکے پے	ہاں مگر اس شخص ہی کے واسطے
حَتّٰی اِذَا فَرَعْنَا عَنْ قُلُوْبِهِمْ	یاں تک کہ جب کیا جائے دور
خوف انکے دل سے لے اہل شعور	یاں تک کہ جب کیا جائے دور
فَقَالُوْا مَاذَا قَالَ رَسُوْلُهُمْ	بولیں گے آپ سب کے کیا کہا
رب نے تم لوگوں کے بتلاؤ ذرا	بولیں گے آپ سب کے کیا کہا
قَالُوْا الْحَقُّ ۚ وَهُوَ الْعَلِیُّ الْکَبِیْرُ	وہ کہیں گے کہ سچ و حق کہا
اور وہ اللہ ہے برتر اور بڑا	وہ کہیں گے کہ سچ و حق کہا
قُلْ مَنْ یَّرْفُقْکُمْ مِنَ السَّمٰوٰتِ	کہہ کہ تم کو کون روزی دیتا ہے
آسمانوں اور زمیں کے نیچے سے	کہہ کہ تم کو کون روزی دیتا ہے
وَالْاَرْضِ قُلْ اللّٰهُ ۚ وَاَنَا۠ اَوْۤاٰیَاکُمْ	کہہ دے خود یہ بھی کہ کس اللہ ہے
اور یہ بھی کہہ کہ ہم یا تم جیسی	کہہ دے خود یہ بھی کہ کس اللہ ہے
لَعَلّٰی هُدًی ۙ اَوْ فِی ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ	راہ سیدھی اور ہدایت پر ہوئے
یا گمراہی میں ہیں پرانے	راہ سیدھی اور ہدایت پر ہوئے
قُلْ لَا تَسْـَٔلُوْنَ عَمَّا اَجْرُنَا	کہہ دے تم کو پچھنے نہ جاؤ گے ذرا
اس سے کہہ دے ہیں ہم جو کچھ دیتی	کہہ دے تم کو پچھنے نہ جاؤ گے ذرا
وَلَا تَسْـَٔلْ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ قُلْ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا	اور ہم بھی نہ پوچھ جائیں اس کو تم لوگوں جو کرتے
کہہ دے ہیں ہم جو کچھ دیتی	اور ہم بھی نہ پوچھ جائیں اس کو تم لوگوں جو کرتے

ثُمَّ لَیْقَمَنَّ یُنْسَابَ اِحْقَ ط

پھر کرے گا علم ہلکے درمیاں | ساتھ حق کے اسے کردہ کاؤں

وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِیْمُ ۝

اور وہی حکم کرنے والا ہے | جانتے والا ہر سب کا دانہ ہے

قُلْ اَرْوٰی الذِّیْنَ اَحْكَمُّ بِهٖ

کہہ کہ ان لوگوں کو دکھلاؤ مجھے | کہ طاعت نے دیا ساتھ آگے ہے

شُرَكَاءَ ۚ كَلَّا ط

کر کے ساجھی اور شریک لے شریک | چاہیے تم لوگوں کو ایسا نہیں

بَلْ هُوَ اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ۝

بلکہ وہ اللہ ہی غالب ہوا | جانتے والا ہر سب احکام کا

وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا کَافَّةً لِّلنَّاسِ

اور ہم نے نہیں بھیجا مجھے | ایک کافی سائے لوگوں کے لیے

لِّنُبَشِّرَکَ الْبَیِّنَاتِ ۚ

ہم بشارت دیئے والا (فضل ہے) | اور ڈرانے والا اسکے عدل سے

وَلٰکِنَّ اَکْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُوْنَ ۝

اور لیکن ہیں بہت سے لوگ ہی | جانتے ہرگز نہیں ہیں جو ذری

وَلَیَقُولُوْنَ مَتٰی هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ کُنٰمُ

اور کہتے ہیں یہ وعدہ ہو گا کب | تم اگر سچ بولنے والے ہو سب

صِدْقَيْنِ ۚ قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ

کہ تمہارے واسطے اسے اشقیاء و عذاب موعود ہر اک روز کا

لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً ۚ وَلَا

نے رہو گے پیچھے اُس سے اک گھڑی اور نہ آگے بڑھو گے تم ذری

تَسْتَقْدِرُونَ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الْوَيْلُ

اور بولے وہ ہونے جو کا فرہمی ہم نہ تو ایمان لائیں گے ہرگز کبھی

لَنَا مِنْ هَٰذَا الْقُرْآنِ وَلَا لِلَّذِينَ يَبْغِيهِ

اس قرآن پر اور نہیں اس چیز پر کہ جو اس کے سامنے ہر سر بسر

وَلَوْ تَرَىٰ إِذَ الظَّالِمُونَ مَوْثُودُونَ

اور اگر تو لے محو و دیکھ لے جھکڑی ظالم کے جاوید کھڑے

عَنْدَ رَبِّهِمْ

پاس اپنے پالنے والے کے ہی (یعنی موقوف میں کھڑے ہوں جھکڑی

يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلِ

پھیریں گے بعض انکے جانب بعض کا بات کو یعنی کریں گے بات ہی

لِقَوْلِ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا الَّذِينَ يَنْشُبُونَ

بولیں گے وہ لوگ کہ پکڑے گئے ان سے کہ جو سرکشی ہی کرتے تھے

لَكُمْ لَكِنَّا مِنْ بَنِي

کہ اگر تم لوگ سب ہوتے نہیں ہم تو ایمان والے ہوتے یا نہیں

النساء
۱۲۹۲

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا الَّذِينَ اسْتَضَعُوا	بولیں گے وہ جو تکبر کرتے تھے	واسطے ان کے کہ جو پڑے گئے
الْحَيُّ صَدَقْتُمْ عَنِ الْهَدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ	ہم نے کیا روکا تمہیں ایمان سے	یہ تھے اس کے کہ تمہارے پاس پہنچے
بَلْ كُنْتُمْ مَجْرُمِينَ	بلکہ تھے تم لوگ اپنی ذات سے	جرم کرنے والے اور مشرک سے
وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُوا الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا	اور کہیں گے وہ کہ جو پڑے گئے	اچھا بہوں سے کہ تکبر کرتے تھے
بَلْ مَكْرُؤًا بِلِيلٍ وَالنَّهَارِ	بلکہ تم تو مکر کرنے تھے سبھی	رات کو اور دن کو مکر دانہی
إِذْ تَأْمُرُونَ نَارَ الْكُفْرِ يَا لِلَّهِ	جس کفری تم حکم کرتے تھے	یہ کہ کفر ہم ساتھ اللہ کے کریں
وَيَجْعَلُ لَنَا آسَافًا	اور یہ کہ کریں مقرر ہم سبھی	واسطے اسکے خریک اور ہمسری
وَأَسْرًا وَاللَّذَّامَةَ لَتَأْتِيَا الْعَذَابَ	اور چھپا دیں گے پوشیدہ سبھی	جگہ دیکھیں گے عذاب نارہمی
وَجَعَلْنَا الْأَعْلَىٰ فِي أَغْنَاكِ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور ہم تو ڈالیں گے طوق آگ سے	کرداروں میں اعلیٰ جو کافر ہوئے

هَلْ يَمُنُّونَ إِلَّا مَا كَالُوا يَحْمِلُونَ

اور نہ وہ میرے گرد پائے جائیں جس نہا ہاں مگر جو کچھ کہہ کرتے تھے سدا

وَمَا أَمْزَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ ذُنُوبِهَا

اور نہ بھیجا ہم نے اندر شہر کے (یا کہ بستی کے) ڈر لے والے سے

قَالَ مَثْرُوقُهَا إِنَّمَا

لیک دو لکھندوں نے اس کے کہا ہم تو ساتھ اس کے ملا چون و چرا

أَمْزَلْنَا بِهِ كُفْرًا

کہ ہوا اس کے ساتھ تمہارے کفر کرنے والے اور منکر ہوئے

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا

اور بولے زیادہ تر ہیں ہم سبھی راہ سے مالوں کی اور اولاد کی

وَمَا نَحْنُ بِمَعْدٍ بَيْنَ

اور نہیں ہیں ہم تو درخورد سزا (کیونکہ رب نے ہر امیر و غم کو کیا)

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ مَن يَشَاءُ

کہہ کہ میرا رب ہر بیشک کھولتا رزق جس کے واسطے ہے چاہتا

وَيَقْدِرُ رُؤُوسَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

اور بھی کرتا خاک میں پر چاہتا پر بہت مردم نہیں جائیں ذرا

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ

اور نہیں ہیں یہ تمہارے مال بھی اور نہ اولادیں تمہاری بھی بھی

يَا لَيْتِي لَقَرَّبَكُمْ عِنْدَ نَارٍ لَفٍ	
وہ کرے نزدیک جو تم لوگوں کو	پاس ہمارے کرنا ہی نزدیک جو
إِلَّا مَنَ أَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ز	
ہاں مگر جو شخص کہ مومن بنے	اور عمل بھی نیک اور اچھے کرے
فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ خِزَاءٌ الْغُفَّيَا عَمَلُوا	
پس یہ کہ ان کو تو ہر دو فی جزا	اس سبب سے جو انہوں نے کر کیا
وَهُمْ فِي الْعَرْشِ أَمْسُوت ٥	
اور وہ اندر عرش الفردوس کے	بلا غافلوں میں مندر ہیں رہ رہے
وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا	
اور وہ جو کرسے ہیں کوشش بڑی	بڑی ہماری آیتوں کے ہر کڑی
مَتَجِئِينَ	
ہم کو دیکھتے ہیں تو عاجزی	یہ گماں ہیں کرتے والے وہ بسی
أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ٥	
لوگ یہ اندر عذاب نار کے	سب کے سب ہی جائیں گے حاضر کے
قُلْ إِنِّي رُبِّي يُبْسِطُ السَّوْزَ وَ	
کہہ کہ بیشک پائے والا مرا	محول و پکار دنی کو ہے برطا
لِمَنْ لَّشَاءَ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ	
چاہتا ہی جس کو اپنے بندوں سے	اور جو کتا تھک اسے واسطے

وَمَا الْفَقْمَةُ مِّنْ شَيْءٍ	
اور جو کچھ خرچ کرتے ہو بسی	چیز میں سے راہ میں اللہ کی
فَهُوَ يَخْلِفُهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝	
پس وہ بدل کہ تم کو اس کا دیتا ہی	اور وہ بہتر رزق دینے والا ہوا
وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ	
اور جس دن کہ جمع ان کو کرے	ایک جا پھر تو فرشتوں کو کہے
أَهْوَلَاءُ بِآيَاتِنَا كَانُوا يَعْبُدُون ۝	
کیا یہ سب تم کو عبادت کرتے تھے	(یعنی تھے یہ لوگ تم کو پوجتے)
قَالُوا سُبْحٰنَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مَن بَعَثَهُمْ	
بولیں گے پاکی اور تجھ کو ملے خدا	تو ہمارا دوست ہو اس کے سوا
بَلْ كَالُوا يَعْبُدُونَ ۚ إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ	
بلکہ وہ سب جنوں کو تھے پوجتے	اکثر ان کے جنوں پر مومن ہوتے
فَنَلِيكُمْ لَعَنًا ۚ لَّعْنَةُ	
ظلم کر پس آج تو امد کو ہی	الک ہوئے ہیں نہیں ہرگز ذری
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ لَّعْنًا ۚ لَّا تُؤْمِنُونَ	
بعض تم میں سے بعض کے لیے	کچھ کفر کے اور نہ کچھ نقصان کے
وَلَقَوْلِ الَّذِينَ ظَلَمُوا	
اور کہیں ہم واسطے ان لوگوں	اپنی باتوں پر قسم جو کہتے تھے

ذَوْ قُوَّةٍ أَعَذَّابَ النَّارِ الْبَقِيَّةُ كُنْتُمْ بِعَائِلَتِكُمْ
تم عذاب اب چھو ایسی آل کا کہ جو تم بھلائے تھے اس کو خدا

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ
اور پڑھی جاتی ہیں اپنی جگہ کی یہ ہماری آیتیں صاف اور کھلی

قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُكَذِّبُ
کہتے ہیں وہ کہہ نہیں سکتا یہ مگر شخص ہے کہ چاہتا ہے سرسبز

أَنْ يَصُدَّكُمْ عَنْ مَا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ
یہ کہ تم کو روک دے اس چیز سے کہ تم نے جسکو تمہارے باپ سے

وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا آفَاقٌ مُّقْتَرَنَةٌ
اور کہتے ہیں نہیں ہے یہ مگر جھوٹا اک بانڈھا ہوا امر تا بہر

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ
اور بولے کافرنا شناس واسطے حق کے جب آیا انکے پاس

إِنْ هَذَا إِلَّا آسَافٌ مُّؤْتَمِرُونَ
یہ بھی ہرگز نہیں ہر کہاں مگر ایک روشن جاوہر کی سر تا سر

وَمَا إِلَيْكُم مِّنْ كِتَابٍ يَدْرُسُونَ
اور سیکھنے کے کتابیں ان کو دیں کہ ہوں پڑھتے اور دیتے نزدیکی

وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ
اور نہ بھیجا ہم نے اگلی سمت ہی تجھ سے یہ پیغمبر اوس کے درجہ کے قریب

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	اور کئی جھٹلایا تھا ان لوگوں سے	کہ جو ان لوگوں سے پہلے گزرتے تھے
وَمَا يُلْعَوُا مَعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ	اور نہیں پیچھے یہ دوسویں حصہ کو	اس سے کہ ہم نے دیا تھا انکو جو
فَكَذَّبُوا رُسُلِي فَلَيفَكَاكَ نَكِيرٌ	پھر انکی تکذیب میرے نبیوں کی	پھر ہوا ایسا مارا انکار ہی
قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَحْيِكَ	کہہ نہیں اسے سوا کچھ بھی نہ کی	کہ تمہیں دیتا ہوں ہدایت کی
أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَتًى ذُرًى فَتَنْفَكُوا	یہ کہ اللہ کے لیے تم سب اٹھو	دو دو اور ایک ایک پھر تم سوچو
مَالِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِئْتُمْ	یہ کہ نہ اس صاحب تمہارے کو ذری	کچھ جنوں ہی اور نہ کچھ دیوا کی
إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ	نہ دو لیکن ڈرانے والا ہے	اے یعنوں تم بسوٹنے واسطے
لَعَنَ رَبِّي عَنْ أِبْشَرِي	بیسے تم سب کے عذاب سخت کے	یعنی عقیقی کے عذاب آجانے سے
وَلَقَوْلُ مَا لَكُمْ مِنْ أَجْرِ قَوْمِكُمْ	اور کہیں ہم واسطے انہم سے بدل	پس وہ تم سب کے لیے ہر بے عمل

إِنْ أَجْوَى إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

ہر نہ بد لا میرا پر اللہ پر اور وہ ہر شے پر ہر محضر سرسبز

قُلْ إِنْ رَبِّي لَقَدْ فَتَّ بِأَتَحَّ عَلَامَ الْغُيُوبِ

کہہ ہاں رب میرا حق ہو ڈالنا جانتے والا ہو وہ تو غیوبوں کا

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ

کہہ دے لے حق ترسل احمد نبی کہ صحیح اور ٹھیک بات اب آگئی

وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

اور نہ پہلی بار پیدا کرتا ہو کوئی باطل اور نہ دوسرا کے کرتے

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ

کہہ جو میں گمراہ رہ حق سے ہوا (جیسا کہ تم نے کہاں مجھ پر کیا)

فَأَمَّا أَفْضَلُ عَلَى النَّاسِ

پس سوا اس کے نہیں ہر سرسبز کہ ہوا گمراہ میں اپنی جان پر

وَرَأَى اهْتَدَىٰ فَمَا لَوْحِي رَأَىٰ رَبِّي

اور جو پاؤں لو میں پس اس سبب کہ نہ جیسے وحی مجھ کو میرا رب

إِنَّكُمْ سَمِعْتُمْ قَوْلَ رَبِّي

اور حقیقت وہ خدا کے جملہ نے سننے والا ہو بہت نزدیک ہوا

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغْتُ

اور اگر دیکھو تم لے میرا جب جب یہ خبر اویں کے مرنے کے قریب

فَلَا فَوْتَ وَأَخَذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ	پس نہ بھائیں اور نہ پکڑے جائیں گے	اک جگہ یا اک مکان نزدیک سے
وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ	ورکیں گے کہہ کے مشرک تمام	لائے ہم ایمان آپر لا کلام
وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَادُ شٍ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ	اور کہاں سے ہو گا ان کے واسطے	یہ پکڑ لینا مکان دور سے
وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ	اور یہ جو حال کہ کافر ہوئے	ساتھ اس کے پیشتر اس امر کے
وَيَقْنُ قَوْمٌ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ	اور بن دیکھے کہاں تھے چھپتے	اک جگہ سے یا مکان دور سے
وَجِئِلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ	اور پڑا پردہ مابین ان لوگوں کے	اور مابین اُن کے کہتے وہ چاہتے
كَمَا فَعَلْ يَأْتِيهِمْ مِنْ قَبْلُ	جیسا ان کے سامنیوں پر ہو چکا	پیشتر اس سے بلا چون و چرا
لَهُمْ كَالْوَارِثِ شَلٌّ مُرِيبٌ	ایسے غلجیں تھے وہ با چون و چرا	کہ جو تمت ہی لگانے والا تھا
سَوْفَ نَأْتِيكَ وَهِيَ تَمْشِي أَرْبَعُونَ آيَةً وَتَمْشِي كَوْكَبٌ	اور نہایت ہی گھبرائیں گی	اور نہایت ہی گھبرائیں گی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں پانام خدا	مہرباں اور رحم والا ہو بڑا
الحَمْدُ لِلَّهِ	
جو ثنا کہ چاہیے اور لائق ہو	ہو خدا کو حمد کے قابل ہے جو
فَاطِمَةُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	
پیدا کرنے والا اور موجد ہوا	آسمانوں اور زمین کا بر ملا
جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا	
کرنے والا وہ فرشتوں کو ہوا	لانے والا خبروں اور پیغام کا
أُولَىٰ أَجْنِحَتَيْنِ وَثَلَاثَ أَرْبَعِ	
بازوؤں والے کہ بازو کی شمار	دو دو، دو اور تین ہیں اور چار چار
يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ	
زیادہ پیدا کر کے اندر کرتا ہے	چاہتا ہے جو کچھ اور چاہے جسے
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	
درحقیقت اللہ ہر اک چیز پر	رکنے والا قدرت پر سرتا بس
مَا يَفْعَمُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ	
ہر ذات اللہ جو کچھ کھولے	اواسے لوگوں کے اپنے لطف سے
فَلَا تُمْسِكْ لَهُمْ	
پس نہیں ہو چھیننے والا کوئی	اواسے اس کے (یعنی واقعی)

وَمَا يَمْسِكُ

اور جو کچھ لوگوں سے دوپہرے (یعنی اپنی بخشش اور انعام سے)

فَلَا مَرْسِلَ لَهُ مِنْ تَعْدِهِ

تو نہیں ہے۔ پیچھے والا کوئی اس کو اس کے پھرنے کے بعد ہی

وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

اور وہ غالب ہو حکمت والا ہے (کار ساز ہے اور درست اور بجا ہے)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا النِّعَمَ الَّتِي عَلَيْكُمْ

لوگو! یاد اللہ کی نعمت کرو تم سبوں پر اس نے کی انعام جو

هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ

پیدا کرنے والا کیا کوئی ہوا (غیر اس ذات الہی کے بھلا

يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

کہ جو تم لوگوں کو روزی دیتا ہے (آسمانوں اور زمیں کے بیج سے

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَى لَوْ كُنْ

کوئی معبود نہیں لیکن وہی (پس کہاں تم پھر سے جانتے ہو کسی

وَأَنْ يَكُنْ بَوَاقٍ

اور اگر بھلائی میں جھکے نبی (اہل مکہ اسے محمد و ائمہ

فَقَدْ كُنَّا بَرِّ رُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ

پس حقیقت میں ہیں بھلائی کے (ساتھ پیغمبر جو مجھ سے پہلے تھے

وَالِلّٰهِ تَرْجِعُ الْاَمْوَالُ ۝	اور طرف اللہ کی پھرے جانے ہیں	کام سب جو ہو رہے ہیں غنی میں
تَاٰهَا النَّاسُ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ	لوگو! ہاں وعدہ ہر سچ اللہ کا	ہو نہیں اس میں خلاف ہرگز ذرا
فَلَا تَغُرَّنَّكُمْ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا	پس نہیں یہ چاہیے ہرگز ذری	دعو کا ہے تم کو حیات دنیوی
وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللّٰهِ الْغُرُورُ ۝	اور نہ دعو کا ہے تمہیں بے بس	دعو کا دینے والا شیطان نہیں
اِنَّ الشَّيْطٰنَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوْهُ عَدُوًّا	شیطان تم سب کا ہی دشمن اُمّی	پس پکڑ لو اس کو دشمن تم سبھی
رَافِقًا يَّدْعُوْا حِزْبَهُ	ہر نہیں اس کے سوا کچھ زمیندار	ہر دوں کو اپنے دیتا ہے پکار
لِيَكُوْنُوْا مِنْ اَصْحٰبِ السَّعِيْرَةِ	تاکہ ہو دوں اگ کے لوگوں میں	ادب میں جلتے ہی رہیں بج اگ کی
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ	جو کہ کافر ہو گئے اُن کے لیے	اک عذاب دردناک اور سخت ہو
وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ	اور بھی وہ لوگ جو مومن ہوئے	اور اُنہوں نے کام ہیں اچھے کیے

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

و اسے ان کے ہر بخشش سے عطا کیا اور بڑا اک اجر بھی یعنی ثواب

أَفَمَنْ زُتِنَ لَهُ نَسُوهُ عَمَلُهُ

آیا پس وہ کس کے زینت دی گئی اک برائی اسکو اسکے کام کی

فَرَأَاهُ حَسَنًا

پھر تو دیکھا اسکو اچھا اور بھلا (دخل اسکے جانے جو اچھا بڑا)

فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

پس خدا بے یاک بے چون و چرا گمراہ کرتا ہر جسے چاہتا

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

اور بھی دکھاتا ہر راہ ہدی جس کسی کے واسطے چاہتا

فَلَا تَكُنْ هَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً

چاہیے پس کہ نہ جائے غم ترا او پر انکے حسرتوں سے لے قتا

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

بیشک اللہ جاننے والا ہوا ساتھ اس کے جو وہ کرتے ہیں سدا

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَثَلَّ عَلَيْهَا

اور اللہ وہ ہے کہ بھیجے ہے جو بادوں کو پس وہ اٹھائیں ابر کو

فَسَقْنَهُ إِلَى يَكْلٍ مَيْتَةٍ

پس بنکا دیتے ہیں ہم اس ابر کو شہر کی جانب کہ ہے افسردہ جو

فَأَحْيَيْنَاهُ الْآرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

پس جلا یا ہم نے اُسکی وجہ سے اس زمیں کو پیچھے اسکی موت کے

كَذَلِكَ النُّشُورُ ۝

ہر اسی صورت نکلنا قبروں سے (یعنی یوں ہی میرا زندہ کرنا ہے)

مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ

جو کوئی کہ چاہتا عزت کو ہے اس پر ساری عزت اللہ کے لیے

جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ

اُسکی ہی جانب ہیں جو سچے و نیک کلمے پاکیزہ سب اور اچھے عمل

سِرْفَعُ ۝

اوپر اُٹھاتا ہر اُسے (یعنی مقبولی میں لاتا ہر اُسے)

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

اور وہ جو کرتے ہیں دھوکے بُرے اُن کا عذاب سخت ہر اُن کے لیے

وَمَكْرُهُمْ شِرْكٌ وَهُمْ يُسُورُونَ

اور دھوکا اور کمر اُن لوگوں کا وہ تو گھومتا اور عذاب ہو جائیگا

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُفُوسٍ

اور پیدا کرو یا اللہ نے تم سے پہلے کو مٹی سے پھر نفوس سے

ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَنْزَ وَاجِبًا

پھر کیے اس نے تمہارے واسطے زوج یعنی جوڑے عورت مرد کے

وَمَا تَحِلُّ مِنْ أَثْنَى وَلَا كَضْعٍ إِلَّا بَعْلُهُ

اور اٹھائی بھی نہ کوئی عورت ہو اور نہ بھئی ہو پر اس کے حکم سے

وَمَا يَعْمَرُ مِنْ مُعْتَمَرَةٍ

اور عمر ہرگز دیا جاتا نہیں کوئی پوز عمار عمر والا بابائیں

وَلَا يَنْقُصُ مِنْ عُمُرٍ كَا

اور نہیں کی جاتی ہو کچھ عمر کی عمر اس کی سے بھئی واقعی

الْكَافِي كَسَطُ

ہاں مگر جو کچھ مقدر ہو چکا محنت محفوظ میں ہے سب لکھا

إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

اور حقیقت یہ خدا کے پاس پر سہل اور آسان ہو سرتا بسر

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحَىٰ إِنَّ هَٰذَا

اور برابر ہوں نہ دو دریا بھی (یعنی ملتے ہی نہیں ہرگز دریا)

عَنْ أَبِي فَرَاتٍ سَأَلْتُ شَرَابَةَ

یہ جو ہو شیریں ہو اور ہو خوشنما اُس کا پینا ہو نہایت خوشگوار

وَهَٰذَا مِلْحَةٌ أَحَا

اور یہ کھاری ہو کڑوا بد مزہ (جیسے پینے کو نہیں جی چاہتا)

وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ حَمَاطِرًا

اور ہر اک میں سے کھاتے تو ہسی گوشت تازہ یعنی کھجلی واقعی

وَتَسْتَخِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا	اور باہر کرتے ہو ہر اک میں سے	گنا اور زینور کہ تم ہو پہنتے
وَتَرَى الْقُلُوبَ فِيهِ مَوَاحِشَ	اور تو دیکھے ہے اسیں کشیاں	پھاڑنے والی ہیں پانی بیکیاں
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	تا طلب تم فضل اس کے سے کرو	اور شاید شکر تم تو کرتے ہو
يَوْمَ يَكُونُ فِي النَّهَارِ يَوْمٌ لَيْلٍ	کرتا ہو داخل وہ شب کو دن میں ہی	اور کرے داخل وہ دن کو شب میں
وَسَيَكُونُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ	اور مسخر کر لیا ہے آفتاب	اور مسخر کر لیا ہو ماہتاب
كُلٌّ يَجْعَلُ لِرَاجِلٍ مِّنْهُمْ	چلتے ہیں ہر اک معز وقت تک	یعنی روز حشر تک ہر ایک و شک
ذَلِكَمُ اللَّهُ سَرَّ بَكُمْ لَكَ الْمَلِكُ	یہ ہو اللہ رب تمہارا واسطی	واسطے اس کے ہی ہو شاہی ہوئی
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ	اور وہ کہ تم ہو جن کو پوجتے	غیر اس کے لئے سوا اللہ کے
مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ	اور نہ ہرگز ہو سکتے ہیں مالک کبھی	خستہ خرما کے ٹھکے پر ذری

اِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دَعَاءَكُمْ	اگر کرو ان سے دعائیں کوئی بھی	تو نہیں سنتے دعائیں لوگوں کی
وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ	اور اگر بالقرض آئے سن لیں	تو جواب پر گزرتے تم کو دے دے
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرْكُمْ	اور دن محشر کے مثل ہوئیں	شرک پر اور کفر پر تم لوگوں کے
وَلَا يُنَبِّدُوْكُمْ مِثْلَ خَيْرِهِ	اور نہیں دے گا خیر تم کو ذرا	مثل اس کے جو کچھ چاہتا
يَا أَيُّهَا النَّاسُ ائْتُمُوا الْفُقَرَاءَ إِلَى اللَّهِ	لوگو تم محتاج سمت اللہ کے ہوا	(روزِی اور بخشش کر تم کو دی ہوگی)
وَاللَّهُ هُوَ الْغَفِيُّ الرَّحِيْمُ	اور اللہ وہ ہی بے حاجت ہوا	الائق حمد و سزاوار ستا
اِنْ يَشَاءِ يَنْهَكُمْ عَنْكُمْ وَيَأْتِ بِخَيْرٍ	وہ اگر چاہے تو لے جائے تمہیں	اور نہی اک خلق سے آوے تمہیں
وَمَا ذَلِكُمْ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ	اور نہیں پر گزرتے اللہ کے	مشکل و دشوار از سر تا سر
وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ	اور نہ لگائے جو بوجھ پر گزرتا	بوجھ اٹھانے والا اک بوجھ اور کا

وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِلْمٍ

اور بھلے اور نڈھے کو کوئی بوجھ والا جانب اپنے بوجھ کی

لا یحمل منه

تو نہیں ہرگز اٹھائی جائیگی اس کے اوپر سے کوئی غمراہ کی

وَلَوْ كَانَتْ ذَا قُرْبَىٰ

اور اگرچہ ہوئے صاحب شہ کا

اتَّبَاعُ الَّذِينَ

بات تو بوجھ ہی نہیں اس کے سوا تو ڈرانے والا ہر ان کا ہوا

يُخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ

ڈرتے ہیں جو اپنے رب سے غیب میں اور نمازوں کو بھی قائم رکھتے ہیں

وَمَنْ تَزَرَكَ فَاغْتَا

اور جو کوئی کہ ستمرائی کرے پس نہیں اس کے سوا کچھ بات ہی

يَتَزَرَكَ لِنَفْسِهِ

کہ وہ ستمرائی ہی بیشک کرے اپنے جان کے واسطے ہی بر ملا

وَالَّذِينَ آمَنُوا

اور طرف اللہ کی بھرنا ہوا

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

اور برابر ہی نہیں ہرگز ذرا اندھا اور جو دیکھنے والا ہوا

وَلَا الظُّلُمَاتِ وَلَا النُّورِ وَلَا الظِّلِّ وَلَا الْخُمُودِ

اور نہ تاریکی بھی اور نہ روشنی اور نہ سایہ اور نہ بجلی نہ دھوپ ہی

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ

اور برابر نہیں ہیں ہرگز ذرا زندے اور نہ مرے بلے چون چر ا

إِنَّ اللَّهَ يَسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ

اور حقیقت اللہ دیتا ہے سنا جس کسی کے واسطے ہے چاہتا

وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ

اور سنائے والا تو ہرگز نہیں انکو جو قبروں میں ہیں زیر زمیں

إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ

تو تو ہرگز ہی نہیں ہے مصلیٰ پر ڈرانے والا ہی مخلوق کا

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِآيَاتِنَا

ہم نے تو بھیجا ہے تجھ کو واضح دین حق کے ساتھ اے احمد ہی

لِبَشَرٍ لَّا يُدْرِكُهَا الْبَصَرُ

بشر بشارت دینے والا جو کی اور غذا بول سے ڈر لے والا بھی

وَأَنَّ مِنْ أُمَّةٍ أَخْلَا فِيهَا نَذِيرٌ

اور نہیں ہوا کبھی امت کوئی بھی ہاں مگر گزرا ہو اس میں اک نبی

وَأَنَّ يَكُنْ بُولٌ

اور اگر جھٹلائیں تجھ کو اشقیاء تو بھیجے تو نہ کر اے مصلیٰ

فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

پس ان جھٹلایا کرتا رہا ان سے لوگوں نے کہ جو پہلے ان سے پہلے گمراہ تھے

حَتَّىٰ تَتَّخِذَهُمْ سُلُكًا بِالْبَيِّنَاتِ

پس ان کے لئے آئے تھے اسی جی ساتھ ظاہر عجوبوں کے واضح

وَيَا لَيْسَ بِرُءُوسِ الْكُتُبِ الْمُنِيرِ

اور صحیفے کے لئے والا خطاب اور لیکر آئے اک روشن کتاب

لَمْ أَخَذُ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

پس پکڑ میں نے لیا ان لوگوں کو کہ نہ ایمان لائے اسے کار کئے جو

فَلَيْكِفْ كَالَنْ نَكِيرٍ

پس ہوا اس طرح پر میرا عذاب (یا مرا انکار باورد و عقاب)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

کیا نہ دیکھا تو نے کہ اللہ نے بھیجا پانی آسماں یا ابر سے

فَاخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا

پس نکال ہم نے دینے اس پانی سے جو کہ رنگ کے رنگا رنگ ہوتے

وَمِنْ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَجُدَدٌ

اور پہاڑوں سے ہیں اچھیلیں اور بھی ہیں ٹھوکیاں

مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَعَرَاءٍ بَيْضٌ سَوِيَّةٌ

ایسی رنگا رنگ راہوں کے لئے اور بہت ہی سیاہ ہیں کالے بھند

وَمِنْ النَّاسِ الَّذِينَ وَابَتْ وَالْإِنْعَامِ

اور ان میں لوگوں سے لے کر انسانوں کے اور جانداروں کے اور جو جانوروں کے

مِنْهُمْ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ

اور ان میں رنگ ان کے ایسے ہی (جیسے پہاڑوں اور پہلوؤں کا جیسے ہی)

أَمَّا كَيْفَ يَحْكُمُ اللَّهُ

بات تو کچھ ہم نہیں اس کے سوا کہہیں کرتے خوف کو اللہ کا

مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ

بندوں اس کے سے جو ہیں عالم ہوئے (وہ کہہ میں علم و فعل اس کا جانتے)

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ

ہاں خدا غالب ہی بدلا لینے میں (جتنے والا ہوا ان کو جو ذریعہ)

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

ہاں وہ جو پڑھتے ہیں اللہ کی کتاب اور رکھیں قائم نماز ملے خوش خطاب

وَالْفَقُولُ مَا رَزَقْنَاهُمْ

اور انہوں نے رزق اس میں سے کیا کہ ہم نے واسطے ان کے دیا

سِرًّا وَعَلَانِيَةً

پنہاں کہ اس میں مل جائے رہا (اور عیاں تالوئی میں صدقہ سوا)

يَرْجُونَ تَجَارَةً لَّنْ تَبْذُرَ

رہنے وہ امید ہیں سود اگر می (لے ہلاک ہو اور نہ بکڑے جو کہی)

لِيُؤْفِكَهُمْ ابْجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَتْلِهِ	تاکہ بعد ان کو انکار پر لے دے اور فتنے زیادہ انگوائے فتنے
النَّاسُ غَفُورٌ شَكُورٌ	وہ بلا شک بخشنے والا ہوا
وَالَّذِينَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ	اور جو کچھ وحی پر ہم نے کیا
هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ	وہ سچی بات پر سچا کرنے والا بھی
إِنَّ اللَّهَ لِعَبَادِهِ لَخَبِيرٌ لَمِيعٌ	ہاں خدا اساتذہ اپنے بندوں کے ضرور
ثَمَّ أَفْرَسْنَا	پھر تو وہی میراث سے اکل کتاب
الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا	ان کو جن کو منتخب ہم نے کیا
فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ	بعض بعض ہیں پھر تو ان بندوں میں
وَمِنْهُمْ مَقْصُودٌ	اور بعض ان کے ميانہ روی ہیں

وَمِنْهُمْ سَائِلٌ بِأَعْمَالِهِ يَأْذَنُ اللَّهُ	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے
ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ	یہ تو عظیم بخشش ہے	یہ تو عظیم بخشش ہے
يَخْتَصُّ عَنْ دِينِ يَسْخَرُونَ	یہ تو عظیم بخشش ہے	یہ تو عظیم بخشش ہے
يَخْلُوكَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ لَوْ كُنُوا	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے
وَلِيَأْسُوهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَزْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے
إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے
الَّذِي أَكَلْنَا مِنْ ثَمَرِهِ	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے
لَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُصَبٌ	اور میں سے ایک سائل ہے	اور میں سے ایک سائل ہے

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ

اور ہاں وہ لوگ کیا فرہوئے | آگ بدوئی کی ان کے واسطے

لَا يَغْنَصُ عَلَيْهِمْ فَمَوْتُوا

ہاں کیا جائے نہ حکم ان کے ہے | کہ مرے وہ اور چھوٹے آگ سے

وَلَا يَخْشَفُ عَنْهُمْ مِّنْ عَذَابِهَا

اور نہیں ہلکا کیا جاوے کسی | ان سے تکلیف ان کی سے کچھ بھی ذرا

كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ

یوں ہی دیتے ہیں جزا ہم کو سب کو | کفر کرنے والے ہر ناشکرے کو

وَهُمْ لَيَصْطَرِّحُونَ فِيهَا

اور وہ یہی کہ جو کافر ہوتے | خوب چلائیں گے اندر آگ کے

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا

اے ہمارے رب تو باہر کر ہمیں | اس لیے کہ ہم عمل اچھے کریں

غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ

غیر اس کے کہ ہم کرتے عمل | (واقعی دنیا میں تھے ہم پر غفل)

أَوَلَمْ نَعْمَرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ

کیا نہ دی تھی زندگی ہم نے تمہیں | استدر کہ پکڑے پند اس عمر میں

مَنْ تَذَكَّرْ وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ

چاہتا ہو کہ پکڑے پسند ہی | اور تمہارے پاس آیا نذیر ہی

فَإِنَّ دُونَكَ أَكْبَرُ لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَجْمِهِ	پس ہمیں مجھ سے بڑا ہے ظالموں کے لیے اس کے	کوئی یاری دینے والا نہیں
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبَاتِ النَّفْسِ وَالْأَرْضِ	بیشک اللہ جانتا ہے گیب کو	آسمانوں و زمین میں کا ہے جو
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ	ہاں بلکہ طے کرنے والا ہوا	اُسکو جو سینوں کے اندر چھپا
هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ	وہ ہی ہے جس نے تم کو کر دیا	جانشین بیچ اس زمین کے بر ملا
فَمَنْ كَفَرَ فَلَيْسَ بِهِ مَكْرٌ وَلَا	پھر تو جو کوئی کہ ناشکری کرے	پس یعنی اُس پر اُس کا کفر ہے
وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ	اور نہیں کرتا جو زیادہ کچھ ذرا	کافروں کو ان کا کفر اسے بڑھاتا
عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا	پس یہ آپ کے لیے لیکن ناخوشی	یعنی بعض اللہ کا اور دشمنی
وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا خَسْرًا	اور نہ زیادہ کرتا ہے کفار کو	کفران کا ایک ٹوٹا ہی ہوتا ہے
كُلُّ أَرَأَيْكُمْ شِرْكًا ۚ لَكُمْ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ	ہر ایک تم کو دیکھا ہو کیا	جن کو تم پوجتے غیر از خدا

دُونَ اللّٰهِ اَتُوْنِيْ مَاذَا خَلَقُوْا مِنْ اِلَآءِ رَّبِّ
 جملہ دیکھاؤ جو کچھ پیدا کیا اس زمیں میں سے انہوں نے برپا

اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِی السَّمٰوٰتِ
 یا ہوا اگر ان بسوں کے واسطے کوئی سا بجا اندران افلاک کے

اَمْ اَتَيْنَهُمُ كِتٰبًا فَهُمْ عَلٰی بَيِّنٰتٍ مِّنْهُ
 یا ہر دہی ہم نے کتاب ان کو کوئی پس دیلوں پر ہوئے وہ اس سے ہی

بَلْ اِنْ يَّعِدِ الظّٰلِمُوْنَ
 بلکہ وعدہ تو کبھی دیتے نہیں ظلم کرنے والے یعنی مشرکین

بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ اِلَآءَ عَرُودٍ ۙ
 بعض ان سب میں سے بعض کے نہیں ہاں مرد عموکا دغا ہی بالیقین

اِنَّ اللّٰهَ يُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ
 پاک ذات اللہ نے تو بالیقین تمام رکھے آسماں اور یہ زمیں

اِنْ تَرَوْهُ
 اس سے کہ مل جائیں اپنی جگہوں سے (یعنی ہٹ جائیں نہ اپنی جگہ سے)

وَلٰكِنْ زَالَتَا اَنْ اَمْسَكَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِّنْ
 اور جو مل جائیں نہ تمہارا کسی سے ان کو کوئی شخص چھو اس کے بھی

بَعْدُ ۗ اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ۝۱۰
 درحقیقت وہ خداوند ہماں کرنے والا ہر عمل مسرہاں

وَاقْبِمُوا بِاللَّهِ جَمْعًا إِيْمَانِهِمْ	اور قسم کھائی انہوں نے اللہ کی	سخت تر قسموں کی اپنی واقعی
لَنْ جَاءَ عَمَّ تَنْدٍ يَكُونُ اِهْدَى مِنْ اِهْدَى	اُسے ان کے پاس کر کوئی بھی	ہو میں کے رہ یا ب ہر امت سے ہی
الْاُمَمَ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ	پھر تو جب ان لوگوں کے پاس آگیا	اک ڈر لے والا یقینی مصطفیٰ
مَّا زَادَهُمْ اِلَّا لَقْوَرًا ۝	تھانیں زیادہ کیا ان کو ذرا	ہاں مگر بیزاری اور یا بھاگنا
يَا سَتَكْبَارُ فِي الْاَرْضِ مَكْرُ السَّيِّئِ	اور میں زیادہ کیا پر سرکش	اس زمیں میں اور بُرا اک مکر بھی
وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ اِلَّا بِاهْلِهِ ط	اور میں، مگر میرا دھوکا بُرا	ایک اسے جس نے کہ ہو دھوکا کیا
فَمَنْ يَنْظُرُونَ اِلَّا سَنَسِلَا وَاِلَيْنَ	پس میں امید رکھتے ہیں ذری	ایک اس عادت کا جو اگلوں میں ہی
قُلْنَ نَحْنُ لِمَنْ لَسْنَتْ اِلَلّٰهُ تَبْدِيلًا	پس نہ پاویگا تو لے احمد ہی	عادت اللہ کو تبدیل ہی
وَلَكِنْ نَحْنُ لِمَنْ لَسْنَتْ اِلَلّٰهُ تَحْوِيلًا ۝	اور بھی ہرگز نہ پاوے گا ذرا	عادت اللہ کو تو چیرنا

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ

کیا نہیں ہو سیر کی ان لوگوں نے | اس زمیں میں یعنی اندر ملک کے

فَيَنْظُرُوا إِلْفِكَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

پس وہ دیکھیں کہ ہوئی کس طور سے | مابقت ان کی کہ پہلے ان سے تھی

وَكَانُوا أَشْدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً

اور بھی وہ تو نہایت سخت تھے | زور اور قوت میں کہ والوں سے

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ

اور بھی اللہ اس لائق نہ ہے | کہ کہے عاجز پس اسکو کوئی تھے

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

آسمانوں میں بلاریب و کمال | اور نہ اس ملک و زمیں کے دیوال

إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا

جانتے والا بروہ تو سربر | رکھتا، ہر قدرت بھی ہر اک چیز پر

وَلَوْ يُوَأْخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا

اور اگر اللہ پکڑے لوگوں کو | ساتھ اس کے کہ کسے ہیں وہ جو

مَاتَرَكُوا عَلَى ظُهُرِهِمْ ذَاتَهُمْ وَلَكِنْ لَوْ جِئْتُمْ إِلَى آلِ

تو نہیں چھوڑ دیں ک پشت پر | کوئی چنے والا از سر بسر | اپنی تائید پر لگتے ہیں | اک مفروضہ تک کہ روئیں

مَسْكُونَةٍ فَإِنْ جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ لَبِصِيرًا

پس جب آجائے گا وقت ان لوگوں کا | پس ہر رب بندوں کو اپنے دیکھتا

سُوْلًا يَسْرَ مَكْنِي لَهَا ثَلَاثٌ وَمَثَلُونَ اِنَّهُ وَمَنْ يُنْصِرُكُمْ يُؤْتِكُمْ

اِسْمِ اَمْرِي بِرُطْبِئَةِ شَرِيحٍ اِسْمِ اَمْرِي بِرُطْبِئَةِ شَرِيحٍ اِسْمِ اَمْرِي بِرُطْبِئَةِ شَرِيحٍ

بِحَالِهِمْ اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ

اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ اِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ

يَسْرَ ۝ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝

يَسْرَ ۝ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝

اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ عَلٰى اَصْحٰبِ الْمَشْرِقِ ۝

اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ عَلٰى اَصْحٰبِ الْمَشْرِقِ ۝

تَنْزِيلٍ لِّعَزِيزٍ الرَّحِيمِ ۝ لَتُنذِرَ قَوْمًا

تَنْزِيلٍ لِّعَزِيزٍ الرَّحِيمِ ۝ لَتُنذِرَ قَوْمًا

مَّا اَنْذَرَ اٰبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُونَ ۝

مَّا اَنْذَرَ اٰبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُونَ ۝

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰى اَكْثَرِهِمْ

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰى اَكْثَرِهِمْ

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

اِنَّا جَعَلْنٰكَ اَعْنٰقَهُمْ اَعْلٰلًا ۝

اِنَّا جَعَلْنٰكَ اَعْنٰقَهُمْ اَعْلٰلًا ۝

فَمَيِّ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمِقُونَ ۝

پس وہ ان کی غورلوں تک آئے | پس وہ اپنا سر میں اونچا کر رہے

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا ۝

اور ہمیں کر دی ہے ہم نے واقعی | ان کے منہ کے سامنے دیوار بھی

وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا ۝

اور پیچھے ان کے سے دیوار ایک | (شخص یہ وہ نہیں ہیں جو کہ نکلا)

فَأَعْيَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يَمُرُّونَ ۝

پس چھایم نے لیان کے تیں | پس وہ ہرگز دیکھ سکے ہی تیں

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ ۝

اور برابر اور پر ان کے ہوگیا | کیا ڈرائے تو انیس لے مصطفیٰ

أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

کیا ڈرائے تو نہیں ان کو خوری | وہ نہیں ایمان لاویں گے بھی

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ ۝

بات تو اس کے کچھ بھی نہ ہے | اسے ہی تو تو ڈراتا ہے اسے

الَّذِي كَرِهَ الْغُيُوبَ ۝

کہ کوئے جو پردی شہر ان کی | اور دور سے اللہ سے پوچھے ہی

فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ ۝

پس بشارت اور مراد وہ اسکو دے | ساتھ بخشش اور برکت اکی جوئے

اِنَّا نَحْنُ مُحَمَّدٌ الْمَوْءُوْدُ	بیشک ہم زندہ کر کے سرحدوں کو	اور قبروں سے یا ان کو مردہ دل میں جو
وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ	اور لکھا ہم نے ہر آگے بھیجا جو	ان سبھوں نے اور نشانوں انکے کو
وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ	اور ہر سب چیزوں کو ہم نے گن لکھا	تحتی محفوظ میں اسے مصطفیٰ
وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ	اور بیان ان کے لیے کراک مثال	گھاؤں رہا باشندوں کی بے بین مثال
اِذْ جَاءَهُمُ الْمُرْسَلُونَ	آئے جب اس گھاؤں میں بھیجے ہوئے	یعنی پیغمبر ہاں جو آئے
اِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا	جب کہ بھیجے ہم نے اُن پر دو ہی	پس اُنھوں نے دونوں کی تکذیب کی
فَعَزَّزْنَا بِثَلَاثٍ	پس دی ہم نے انکو قوت و اتنی	تیسرے بھیجے ہوئے کے ساتھ ہی
فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُمُ الْمُرْسَلُونَ	پھر تو بھیجے ہوئے کہنے لگے	ہم تمہاری سمت میں بھیجے ہوئے
قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا	ہوئے مشرک کہ نہیں ہو تم کبھی	ہاں مگر ماسند ہمارے آدمی

وَمَا أُنْزِلَ الرَّحْمَنُ مِنْ

اور نہ بھی رب نے کوئی چسپ نہ ہی

شَيْءٌ إِنْ أَنْتُمْ لَا تَكْلِمُونَ

تم نہیں ہو یاں مگر تھو۔۔۔

قَالُوا رَبَّنَا عَلِّمْنَا

لوئے وہ کہ رب ہمارا جانے ہے

إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ

ہم ہتھاری سمیت ہیں بنیوں میں

وَمَا عَلَيْنَا

اور ہے ہمیشہ نہیں ہرگز کبھی

إِلَّا الْبُلْغُ الْمُبِينُ

یہ ہے چھوٹا ناچا مٹا ہری

قَالَ الْمَوْلَانَا

بولے وہ شہر کی کہ ہم سب لوگوں نے

تَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

فناں پر پی سے ہٹا کے آنے سے

لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا النَّزْجُمْ

گرنہ باز آؤ گے اپنے دعویٰ سے

وَلَمَّا سَأَلْتُمُوهُنَّ	اور تم کو پوچھنے کا ہم سے ضرور
عَنِ ابْنِ الْاَسَمِ	اس غذا سے دروناگ ہی بے قصور
وَالْوُطَايَا	پوئے وہ کہ سال بد تم لوگوں کی
مَعَكُمْ	تم سبوں کے ساتھ ہی سے دائمی
اَنْجِ ذُرِّيَّتَكَ	کیا نصرت تم کیے جاتے ہو
بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ	بلکہ ایسی قوم ہو تم تو بسی
وَجَاءَ مِنْ اَقْصَا الْمَدْيَنَةِ	اور آئے اقصیٰ مدینہ سے آگیا
رَجُلٌ سَلِيمٌ	پیروی پیچھے ہوؤں کی تم کرد
اَتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْئَلُكُمْ اَجْرًا	پیروی اگلی نہ مانگے مزدوری
وَهُمْ مُّكْتَدِبُونَ	تم سے بدلہ اور میں وہ مدعیاب ہی

وَمَلِكِي	
لَا تُعْبِدُ السَّنَى	
اور کیا ہم کو از رستے یقین	کہ عبادت اُس کی ہم کرتے نہیں
قَطْرَ نَدَى وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ	
ہم کو پیدا کر دیا جس ذات نے	اور طرف اس کی ہی پھیرے جاوے
عَاثِدِينَ مِنْ دُونِهَا	
کیا میں ٹھہراتا ہوں غیر الٰہ کبریا	بہت سے مبود یعنی کہ خدا
الْكَافِرِينَ الرَّحْمَنُ بِصِرَاطٍ	
چاہے کہ اللہ مقرر میرے لیے	تو نہیں کرتی کفایت مجھ سے ہے
عَنِ شَفَاعَتِهِمْ شَيْئًا وَلَا يَقْدِرُونَ	
ان بے سہوں کی کچھ سفارش بر ملا	اور نہ محکوموں کی رہائی ہی ذرا
إِنِّي إِذَا لَقِيتُ ضَلِيلًا	
بات تو یہ ہی کہیں ہوں اسٹری	ایک ظاہر گمراہی میں واقعی
إِنِّي أَمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ	
لا یا میں ایمان بے چون و چرا	رب تمہارے پرستہ کیا ہوں مرا
قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ	
یہ ہوا فرمان اس کے واسطے	کہ ہو داخل اب تو اندر طلب کے

قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ	تو وہ یہ کہنے لگا کہ کاش کہ	لوگ میری قوم کے کچھ جانتے
بِمَا غَفَرْتُ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمَكْرُمِينَ	وہ کہ جس سے بخشا ہو مجھ پر نے مرا	اور کیا مجھ کو مکرّم لوگوں سے
وَمَا أَتُونَا عَلَىٰ قَوْمٍ مِّنْ بَعْدِهِ	اور نہ پہنچا ہم نے اُس کی قوم پر	بعد اُن کے جانے کے اُس کے سر پر
مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا لَنَا مِنْ ذَلِيلٍ	کوئی لشکر آسمان یا چرخ سے	اور نازل کرنے والے ہم نہ تھے
إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً	مگر نہ اُن پر مار پر اُس کی	سچی ہی
فَإِذَا هُمْ خُمُودٌ	پس وہیں مردہ پڑ گئے	تھے وہ سبھی
مُجَسَّرَاتٍ عَلَى الْعِبَادِ	حسرتنا افسوس ان سب بندوں پر	(یعنی اے افسوس کاؤ لوگوں پر)
مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ رَسُولٍ إِلَّا كَالْوَابِئِ يُسْفِكُنَ	کہ نہ آیا ان پر پیغمبر کوئی	ہاں مگر کرتے تھے اس سے ٹھکانا ہی
أَلَمْ يَسْأَلُوا كَمَا أَهْلَكْنَا	کیا نہیں یہ دیکھا تھا اُن لوگوں نے	کہہ ہلاک ہم نے تھے کہنے کر دئے

قُلْ لِّمَنْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ أَتَمُّ إِلَهُهُمُ إِلَهُكُمْ لَا يَرْجِعُونَ

پیشتر ان سے زمانہ والوں سے کہ وہ سمت اکی نہ پھیرے جائیں گے

۱۰۰

وَإِنْ كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ

اور نہ ہیں وہ سب کرجب ہوں ہم پاس ہاے حاضر ہوں ہی پیش قدم

وَآيَةٌ لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ

اور نشان اکل پر نشانوں سے مرے یہ زمین مردہ ان کے واسطے

أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا

کہ کیا زندہ اسے ہم نے سنو! اور نکالا ہم نے اُس سے تلج کو

فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ

پس وہ اس سے یعنی اُس غلہ میں سے کھاتے ہیں اور زندگی ہیں گورہ

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّجِيلٍ وَأَعْنَابٍ

اور پیدا اس میں باغ ہم نے کیے خرموں کے اقسام اور انگور کے

وَجَعَلْنَا فِيهَا مِنَ الْعِیُونِ ۝

اور بھی جاری ہیں ہم نے کر دیے اُس میں یعنی اس زمیں میں چشموں کے

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ

تا کہ وہ سب کھائیں پودوں انکے سے اور کیا اُسکو نہ اُتھوں ان کے

أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝

آیا پس کیوں شکر کرتے ہیں میں (یہ ہیں انعامات رب العالمین)

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا

پاک ہے وہ جس نے ہر پید کیا جوڑا سب چیزوں کا بلے چون دھرا

مِمَّا بَنَيْتَ الْأَرْضَ وَمِنَ أَنْفُسِهِمْ

اس سے کہ جو کچھ اگائی ہر زمیں اور انہی جانوں میں سے بانی ہیں

وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ وَإِنَّ لَكُمْ لَآيَاتٍ

اور اس کے نہیں ہیں جاننے اور ظن کی انواع و اقسام اور نشانی دہری انہی کے قدرتوں میں ہماری رہتی

لَكُمْ مِنْهُ الْخَبْرَ فَإِذَا هُمْ مَظْلُومُونَ

لکھنے اُس سے ہم تو دن کو ہیں ناگہاں آئے ہیں وہ تاریکی میں

وَالشَّمْسُ تَجِيْ لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا

اور نشانی سورج ہو کہ چلتا ہے ان مکانات میں کہ ہیں اُس کے لیے

ذَٰلِكَ تَقْبِضُ يَرْ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ

یہ تو اندازہ ہو اس اللہ کا جو ہو غالب جاننے والا ہوا

وَالْقَمَرَ قَدْ رَزَقْنَاهُ مَنَازِلَ

اور مقرر چاند کو ہم نے کیا منزلوں میں کہ ہیں انہیں لے تا

حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ

یاں تلک کہ لوٹ کر آتا ہے وہ مثل شاخ فرما کے سوکھی ہے جو

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ

نہ سورج چاہیے اُس کو کہ وہ پاوے اپنی سیر میں اس چاند کو

وَلَا إِلِيلَ سَابِقَ النَّهَارِ	اور نہیں یہ رات بھی ہرگز کسی	آگے بڑھے والی ہمدون کی ہوئی
وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝	اور سب تارے فلک میں سرسبز	تیرتے ہیں جیسے پھل پانی پر
وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا	اور نشانی ان کو ہے یہ - بر ملا	کہ اٹھایا ہم نے اسے بٹھلادیا
ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْجُونِ ۝	ذریعت کو ان کی یعنی باپوں کو	کشتی کے اندر کہ معنی کبریا پر
وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ	اور بنایا ہم نے ان کے واسطے	مثل اُس کے یعنی مثل اس کشتی کے
مَائِرٍ كَبُورٍ ۝	چیز وہ جس پر سواری کرتے ہیں	(دُونگا ڈوٹلی اور جو مثل انکے ہیں)
وَأَن تَشَاءُ لَغَرِقَهُمْ فَلَا صَرِيحَ	اور جو چاہیں کر دیں ان کو غرق ہی	پس نہیں فریاد و رس ان کا کوئی
لَهُمْ وَلَا هُمْ يَنْقُذُونَ ۝	اور نہ وہ ہرگز چھڑائے جائیں گے	یعنی نہ بچ سکتے ہیں وہ موت سے
إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝	پر ہمارے لطف سے بے ریک ٹکر	اور دیں ہم فائدہ اک وقت تک

وَرَاذَاقِيلَ لَهُمُ اللَّهُ مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ

اور کہا جاتا ہے جب ان کے لیے کہ دور و اس سے کہ پہلے مٹے ہے

وَمَا خَلَقَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

اور جو کچھ مٹائے پیچھے بھی | رحم شاید تم کے جاؤ سہی

وَمَا نَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِنَا

اور بھی آئی نہ ان کے پاس ہر کوئی آیت آیموں رب انکے سے

الَا كَالْوَأَنِمَا مَعْرِضِينَ

لیکھنا سہل ہے پھر نے والے ہوتے تھے (یعنی کئے منہ پھرنے والے ہوئے)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا اللَّهَ مَا رَزَقَهُ اللَّهُ

اور کہا جائے جب ان سے بر ملا	خوچو اس سے جو نہیں رب نے دیا
------------------------------	------------------------------

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ آمَنُوا

کہتے ہیں وہ لوگ کہ کافر ہوئے واسطے ان کے جو ہیں مومن بنے

الطَّعْمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ

کیا کھلا دیں ہم بھلا کھانا اے | چاہتا : گر رب کھلا دیتا اے

إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

اے مسلمانو نہیں ہو تم مگر بیچ ظاہر کر رہی کے سر بسر

وَلَقَدْ لَوْ أَنَّ مَعِيَ هَذَا الْوَعْدَ إِن كُنتُمْ

اور کہتے ہیں وہ وعدہ ہو کہاں | تم اگر سچے ہو بے رپ کہاں

صَدِيقَيْنِ مَآ يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً

استظار ہیں وہ نہیں کرتے ذرا ایک ایک آواز دہشت ناک کا

تَاخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ۝

کہ اچانک یوں وہ ان کو پکڑا اور وہ حالانکہ رہتے ہوں لڑ جھگڑا

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ كَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ

پس وصیت بھی نہیں وہ کر سکیں اور نہ اپنے لوگوں کی جانب پھریں

۱۳۳۲

يَرْجِعُونَ وَلَقَدْ فِي الصُّورِ آذَانٌ مِّنَ الْكَلْبِ

اور پھونکا جائے اندر صور کے پس نکل کر ناگہاں وہ قبروں سے

إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَسْلُونَ

اپنے رب کی سمت ہی بس واپس لے دینی پھر جائیں گے پاس اللہ کے

قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَن بُعِثْنَا مِن مَّرْقَدِنَا ۚ سُبْحَانَ

بولیں لے ولے ہمیں کس شخص نے ابھارا ہم کو ہماری قبروں سے

هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ

یہ ہر جو کچھ وعدہ اللہ نے کیا اور تمہارا پیغمبروں نے سچ کہا

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً

تھانہ یہ ہونا پر اک آوازیں (لفظ آخر بھی جس کو کہتے ہیں

فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ

پھر گویا سب کے سب ہی وہ اس وقت میں پاس ہمارے حاضر ہونے والے ہیں

فَالْيَوْمَ لَا تَظْلِمُ نَفْسٌ شَيْئًا

آج کے دن تو کہ ہر روز جزا ظلم کی جائے نہ کوئی جاں ذرا

وَلَا يَنْجِي وَنَ إِلَّا مَا أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اور نہ بدل لا بھی دیئے جاؤ مگر اسکی کہ کرتے تھے تم جو غیر دوسر

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَلَهُمْ

دریغقت رہنے والے غلد کے آج بیچ اک کام کے ہیں خوش ہونے

هُمْ وَأَنْزُ وَأَجْمُهُمْ فِي ظِلٍّ عَلَى الْأَرْشِ مُتَوَلَّوْنَ

وہ اور ان کی عورتیں بھی سایہ میں تختوں کے اوپر لگائے ٹکیہ ہیں

لَهُمْ فِيهَا فَالْهَمُ وَلَهُمْ مَا يَشَاءُونَ

واسے اُن کے تو اُس میں سچے ہیں اور ہر ان کو وہ جو خواہش کریں

سَلَامٌ وَقَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ

اور ان کے واسے ہو گا سلام قول رب مہرباں سے (لا کلام)

وَأَمَّا زُورًا الْيَوْمَ إِلَٰهًا لِّمُؤْمِنٍ

اور جدا ہو جاؤ آج لے مجھ کو ان سے اہل وحدث اور مخلص ہیں

أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يٰ بَنِي آدَمَ أَنْ لَا

کیا میں نے عہد تھا تم سے کیا اے بنی آدم زواہ صد عطا

تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

اگر عبادت مت کرو شیطان کی ہاں وہ تم سب کا ہی دشمن ظاہری

وَإِنْ أَعْبَدُ وَيُحْيِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	اور یہ کہ تم کرو طاعت مری	یہ مری طاعت ہی سیدھی راہ ہی
وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا ۖ	اور کیا گمراہ تم سے سربسہ	غلط بہتری کو تم سے بہتر
أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ	کیا نہیں ہو تم کہ سمجھو اور سوچو	(اُس کے پھندے سے بچنا اور اپنے کو)
هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ	یہ جہنم وہ جہنم ہی ہے اب	جس کا وعدہ تم کیے جاتے تھے جب
اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	پہنچو اس میں آج کے دن واقعی	اس سبب سے کہ تھے منکر تم بھی
الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ	آج کے دن ہم نے مار دی	ان کے مونہوں پر سراسر واقعی
وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ	اور کریں گے باتیں ہم سے بر ملا	ہاتھ ان لوگوں کے بے چون چرا
وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ	اور گواہی دیں گے آٹے پاؤں بھی	اسکی کہ جو کچھ کرتے تھے بھی
وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ	اور اگر ہم قصد اور خواہش کریں	ہاں مٹا دیں انکی آنکھیں دنیا میں

فَاسْتَبِقُوا الصِّرَاطَ فَإِنِّي يُبْصِرُ وُنْ	
پھر تو آگے بڑھیں گے ایک راہ کو	پس کہاں اور کس طرح دیکھیں گے وہ
وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ	
اور اگر خواہش کریں ہم سرسبز	مسح کر دیں ان کو ان کی جگہوں پر
فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ	
پس نہ قادر ہوئیں آگے چلنے پر	اور نہیں وہ پھر سکیں اک بال پھر
وَمَنْ تَعْبَرَهُ نُنَبِّئُكَ فِيهِ الْخَلْقُ	
اور جسے ہم عمر زیادہ دیتے ہیں	کرتے ہیں اسکو نگوں ہم خلق میں
أَفَلَا يَعْقِلُونَ	
کیا بھلا وہ یہ سمجھتے ہیں نہیں	کہ بدل سکتا ہی صورت آفریں
وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ	
اور نہ ہم نے شعر سکھایا اسے	اور نہ اس کو شعر کہنا چاہیے
إِنَّمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ	
یہ نہ وہ جو ہم نے سکھایا اسے	پر نصیحت اور کتاب روشن ہی
لَيَذُنَّ رَجُلٌ مِّنْ كَانَ حَيًّا	
اس سبب سے کہ ڈرا جائے یہ قرآن	اُس کو جو کہ زندہ دل ہی تھا
وَيُحَقِّقُ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ	
اور واجب ہوتا ہے قول عذاب	کفر کرنے والوں پر پہلے خوش خطاب

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ	کیا نہیں وہ لوگ ہیں یہ دیکھتے	کہ بنایا ہم نے ان کے واسطے
مِمَّا عَمِلَتْ اَيْدِيُنَا	اس سے کہ بے واسطہ ہونے کے	قدرت اور حکمت کے اپنے ہاتھوں سے
اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ	چار پائے پس وہ ان کے مالک ہیں	یعنی لاتے ہیں وہ اپنے خرچ میں
وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ	اور تابع اور فرمانبردار کیے	ہم نے وہ چوپائے ان کے واسطے
فَمِنْهُمْ رَاكِبُهُمْ وَ مِنْهَا يَأْكُلُونَ	پس ہیں بعض انکی سواری ان میں سے	اور بعض ان میں سے ہیں وہ کھا رہے
وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمِنْهَا يَرْبُحُونَ	اور ان کے واسطے بیج اُس کے ہی	فائدے ہیں اور چیزیں پینے کی
اَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ	پس نہیں کیوں فکر کرتے ہیں ادا	(تعمیتیں رب نے انہیں کی ہیں عطا)
وَ اَتَاخَذُ مِنْ دُونِ اللّٰهِ	اور مشرک لوگوں نے عمر ایسے	عمر ذات اس کبر یا سے پاک کیے
اِلٰهَةً لَّهُمْ يَتَّصِلُونَ	ہمت سے محمود بنے علو و عسود	تاکہ شاید وہ کیے جائیں مدد

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ	ہیں مدد ان کو وہ کر سکتے نہیں	(وہ شعور اس بات کا رکھتے نہیں)
وَهُمْ لَهُمْ خُذْ مُحَمَّدٌ وَآلُ	اور وہ مشرک ان بتوں کے واسطے	الشرک موجود ماضی بن گئے
فَلَا يَخِيئُكَ فِئْتُمُ	پس نہیں غمیں کریں تجھ کو ذرا	بائیں اُس کی لے محمد مصطفیٰ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا يَسِرُّونَ	در حقیقت ہم ہیں اُس کو جانتے	جو چھپاتے ہیں وہ اپنے بعض سے
وَمَا لَيْسَ لَنَا	اور یہی جو کچھ وہ ظاہر کرتے ہیں	(یعنی جو وہ کفر کے لئے کہیں)
أَوْ كَمْ يَرَى الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نَفْثَةٍ	کیا نہیں دیکھا، یہ انسان نے	کہ بنایا ہم نے اس کو نطفہ سے
فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ	پھر تو وہ اس وقت بے چون چرا	ایک مجلڑا لو ہے ظاہر ہے قتا
وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ	اور ہمارے واسطے مامری مثل	اور بھولا اپنی خلقت بد عمل
قَالَ مَنْ جِئِ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ	بولا زندہ کرتا رہی کون ہڈیاں	اور وہ گل ستر گئی ہوں بیگیاں

قُلْ يَحْيٰىهَا الَّذِيْ سَمِيَ اَنْثٰىهَا اَوَّلٰ	
کہدے زندہ کر دے گا اُس کو وہی	تھا بنا یا جس نے پہلی بار بھی
مَنْ يَّوْمًا وَهُوَ يَجْعَلْ خَلْقَ عَلَيْهِمُ	
اور وہ اوپر جملہ مخلوقات کے	جاننے والا ہوا تفصیل سے
لَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الشَّيْءِ الْاَخْضَرِ نَارًا	
وہ کی پیدا جس نے تم سب کے لیے	اک درخت سبز ہی سے آگ سے
فَاِذَا الْكُفْرُ مِنْهُ نَوْءٌ مِّنْ	
پھر کو تم اُس وقت یعنی اُس گمزی	اُس میں سے کرے ہو رومن آگ ہی
اَوْ لَيْسَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ	
کیا نہیں وہ جس نے کہ پیدا کیا	آسمانوں اور زمیں کو بر ملا
يَهْدِيْ رَعٰى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ	
رہنے والا قدرت ہی اس بات پر	کہ کرے مثل ان کے پیدا سر بسر
بَلٰى وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيْمُ	
ہاں وہ بیشک اس قدر رکھتا ہی	اور وہ پیدا کرنے والا جاننا ہی
اِنَّمَا اَمْرُهُ اِذَا اَرَادَ شَيْءًا	
بات تو اس کے سوا کچھ بھی نہ ہی	جب وہ چاہے پیدا کرے یا کوئی شے
اَنْ يَقُوْلَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ	
یہ ہی کہ کہتا ہی اُس کے واسطے	ہو جاتا تو پس چیز وہ ہو جاتی ہی

فَتَجْعَلُ الْكَذِبَ بَيِّنًا

پس برپا کی تو ہوئی اس کیلئے کہ بلا شک نہج ہانتہ اس کے کے ہی

مَلَكُوتِ كُلِّ شَيْءٍ وَرَأَيْتَهُ يَجْعَلُونَ

بادشاہی جملہ موجودات کی اور پھرے جاتے ہیں سمت اُس کے ہی

سَوَاءً لَكَ مِمَّا يَفْعَلُ مَائِدَةً وَآمَارًا تَأْتِيهِ أَيْدٍ وَخَمْسٌ لِّكُمَا

سواء العافات ہو کیسہ آیت ہیں اک سو یا سی مائدا اور کوع ہیں پنج ایس تکیاں پڑھ مائیدہ ہانڈ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا صرہاں اور رحم والا ہے بڑا

وَالصَّفَاتِ صَفَاتِ

ان فرشتوں کی قسم ہر سر بسر باندھے ہیں صف کو جو صف باندھ کر

فَالْثَّالِثَةِ جَزَاتِ زَجْرًا

پھر قسم ہے ڈانٹ دینے والوں کی ڈانٹ دینے کر سر اسر دانی

فَالْثَّلَاثَةِ ذِكْرًا إِنَّ إِلَهُكُمُ لَوَاحِدٌ

پھر تلاوت کرتے ہیں جو ذکر کی ہر تمہارا رب بلا شک ایک ہی

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

پیدا کرنے والا ہے افلاک کا اور زمینوں کا بھی بے چون و چرا

وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ

اور جو ان میں ہو نہان و آشکار اور مشرق کا بھی ہے پروردگار

إِنَّا زَيْتُ السَّمَاءِ الدُّنْيَا بَرِيَّةٌ لِلْكَوَاكِبِ

درحقیقت ہم نے زیت بخش دی | چرخ کو دنیا کے زیت تاروں کی

وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ

اور نگہ رکھانگہ رکھنا اُسے | چڑھنے ہر شیطان مار دانگے سے

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى

ہیں نہ سنتے تینوں سن سکتے نہیں | اک گروہ اوپر کی جانب بالیقین

وَلَقَدْ قُوْنَا مِنْ كُلِّ جَانِبٍ دُخْرًا

اور چھپے جاتے ہیں ہر سمت سے | (آگ کے شعلے بھگانے کے لیے)

وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ

اور ان کے واسطے عذاب مسلسل و نہار | اک عذاب ہو سخت تراود بایزاد

إِلَّا مَنْ خُفِيَ خُفْفَةً

لیک جو کوئی چھپ کر کے گیا | اک دفعہ کا جو چھپ لینا ہوا

فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ

پھر تو اس کے پیچھے آگ گر گتا ہے | آگ کا شعلہ جلاتے کے لیے

وَنَاسُفَتْهُمْ

اے محمد مصطفیٰ! پس پوچھ لے | مشرکوں سے یہ کہ سب چیزوں میں

أَهْمُ أَشَدَّ خَلْقًا أَمْ خَلْقُنَا

کیا بھلا وہ سخت پیدائش میں ہیں | یا وہ پیدا ہی کیا ہم نے جھین

إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ۝	ہاں بنایا ہم نے ہر ان لوگوں کو	اس سے مٹی ہے چپکنے والی جو
بَلْ عَجَبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۝	بلکہ اے احمد کیا تو نے عجب	اور تمسخر کرتے ہیں وہ سب کے سب
وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۝	اور دیے جا میں نصیحت جگمگ سی	یاد آس کو وہ نہیں رکھتے ذری
وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَسْتَنْصِحُونَ ۝	اور نشانہ دیکھتے ہیں جب کوئی	تمسخر کرتے ہیں وہ آپس میں سہمی
وَقَالُوا إِنَّا هُنَا آلُكَ وَهُمْ سَوَاءٌ ۝	اور کہتے ہیں نہیں ہے یہ مگر	جادو سے ظاہر ہی ہر سر تا سر
عَازِفًا مِّنَّا وَكِنَّا ثَرَابًا وَعِظَامًا ۝	کیا بھلا مر جائیں گے جب ہم بیاں	اور ہو جائیں گے خاک اور ہڈیاں
إِنَّا لَنَالِمَبْعُوثُونَ ۝	کیا اٹھائے جائیں گے ہم سب بھلا	اور ہمارے باپ پہلے بر ملا
فَلْيَنْعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ۝	لے ہی یہ کہہ دے کہ ہاں واقعی	اور تم ہو گے ذلیل و خوار ہی
فَنَامَتْ هِيَ زَحْرُورَةً وَاحِدَةً ۝	پس نہیں ہے بات تو اس کے سوا	کہ ہر وہ تو ڈانٹنا اک بار کا

فَاذْهَبْهُمْ يَنْظُرُونَ

پھر تو اسی کو زندہ ہو کر نظر سے لے لیں گے اور ہونے پر سو دیکھیں

وَقَالُوا يَوْمَئِذٍ هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي

اور کہیں گے اُس دن ہم سب لوگوں پر یہ جزا پانے کا دن ہے سرسبز

۱
۵

هَذَا الْيَوْمِ الْفَصْلُ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْدِبُونَ

یہ ہر اک دن حکم کرنے والا ہی وہ جو تم اُس کو جھٹلاتے تھے

أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا

جمع کر کے لاؤ ان سب لوگوں کو ظلم بھی شرک ہی کرتے تھے جو

وَأَزَوَّاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ

اور عیس اور مثلیں ان کی بھی اور جو کچھ پوجتے تھے وہ بھی

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُ وَاهْمُ إِلَى صِرَاطٍ

میرا از ذات خدا کے ہر گھڑی پس دکھا دو ان کو راہِ دوستی کی

الربع

الْحَمِيدِ وَقِفُوا اهْمُ انْهَمُ مَسْئُولُونَ

اور گھڑے موقف میں کر دو سب درحقیقت پوچھنا ہی ان سے اب

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ

کیا تم کو اس مقام اور وقت پر کیوں مدد کرتے نہیں باہم مدد

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَعَسِّلُونَ

بلکہ وہ تو آج کے دن واقعی ہیں جھٹلاتے کہ میں یا عاجزی

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى الْبَعْضِ يَتَسَاءَلُونَ

اور کس نے بعض ان کے بعض پر پوچھتے پھرتے ہوئے باہم سر

قَالُوا أَأَنْتُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنْ يَمِينٍ

ہو میں تم لوگ ہم سے کسی سب آتے تھے پاس ہم لوگوں کے دہنی سمت سے

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ

ہو میں کے وہ یہ کہ ہے ایسا نہیں بلکہ تم مومن نہ تھے خود با یقین

وَمَا كُنَّا لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بَلْ كُنْتُمْ

اور نہ میں تم پر ہیں حجت کوئی بلکہ تھے تم قوم سرکش و افسوس

قَوْمًا طَٰغَيْنَ فُحِّقَ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا

ہیں ہوئی، یہ ثابت ہم ب لوگوں پر بات ہمارے رب کی از سر تا سر

إِنَّا نَذَارُكُمْ

ہم تمہیں پہنچانے والے ہیں عذاب کہ نہیں لائے ہیں ہم کار صواب

فَاغْوَيْنَكُمْ أَتَاكُمُ السَّاعُونَ

ہیں کیا کرہ نہیں ہم لوگوں نے در حقیقت ہم بہت گمراہ تھے

فَالْتَمِمْ يَوْمَئِذٍ الْغَدَّ ابْتِغَاؤُكُمْ

پس پوچھو وہ بھی دن آج کے بیچ خدا بوں کے شریک ہو جائیں گے

إِنَّا كُنَّا لَفَعْلٌ بِالْمُجْرِمِينَ

بلکہ ہم ایسا ہی کرتے ہیں مجرموں کے ساتھ بنے روٹ عمل

اَتَهَمُّكَ اِذَا قِيلَ لَهُمْ	در حقیقت یہ تو ایسے شخص تھے	کہ کہا جاتا تھا ان کے واسطے
لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ لَيْسَ بِرُوحٍ	ہو نہیں معبود پر اللہ ہے	سرکشی کرتے یہ کلمہ کہنے سے
وَيَقُولُونَ اَنَّا لَنَسَارِكُوْا	اور وہ کہتے تھے یہ کیا ہم سہی	چھوڑنے والے ہوئے ہیں واقعی
اِلَهَتِنَا لَشَاعِرٍ مَّجْنُوْنٍ	اپنے معبود اور خداؤں کے لیے	واسطے اک شاعر دیوانہ کے
بَلْ جَاءَ بِاِحْسَانٍ وَّصَدَقَ الْمُرْسَلِيْنَ	یہ نہ آیا بلکہ حق کو لایا دو	اور جی سچا کیا یہ نبیوں کو
اِنَّكُمْ لَنَافِقُوْا الْعَدَّاءِ الْاِلٰهِيْمَ	در حقیقت تم سبھی اسے کافرو	اک عذاب سخت پہننے والے ہو
وَمَا تَحْكُمُوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ	اور تم نے جاؤ نہیں تم تو جسرا	ایک اسکی تم جو کرتے تھے سدا
اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْحَكَمَ يَوْمَ	ہاں مگر بندے وہی اللہ کے	پاک ہیں جو شر کو ترک کر دیں
اَوَّلِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّبْعُوْرٌ	اور ان کے لیے روزی	روز میں جو ان سے پہنچا دیا

فَرَكَهُ ۖ وَهُمْ مَكَرُمُونَ ۝	روزمی وہ میوے ہیں ہر اک قسم کے	اور میری جائیں گے وہ عزت دیے
فِي كِبَرٍ النِّعَمِ عَلَى سَرٍّ مُتَقَبِّلِينَ ۝	باغوں میں جو ہیں بڑے آرام کے	مختوں پر باہمدگر ہوں سامنے
يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَاسٍ مِنْ مَّعِينٍ ۝	ان کے اوپر تو پھرایا جائیگا	پیالہ کہ ہوگا شراب صاف کا
بِخُضَاءٍ لَذَّةٍ لِلشَّيْبَانِ ۝	وہ شراب اچھی ہو زیادہ دودھ سے	خوش مزہ ہو پیئے والوں کے لیے
لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَوْنَ ۝	جوندہ اس کے میں کوئی آفت ذری	اور نہ وہ اس کے ہونے مست ہی
وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرَفِ ۝	اور انکے پاس ہوں گی بیکیاں	لوتڑیاں یہی نگاہوں والیاں
عَيْنٌ كَاثِرٌ بِخَيْرٍ مَكْنُونٌ ۝	ہوں بڑی اور اچھی آنکھوں ایسا	گو زیادہ اندھے ہیں نہاں ورنہ
فَاقْبَلْ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَسَاءَ لَوْ كُنْ	میں کرں منہ بعض انکے بعض پر	پوچھتے جھتے ہوئے باہمدگر
قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ۝	جو بیٹھا کہ کہنے والا ان میں سے	تھا یقینی ہم نکشیں میرے لیے

يَقُولُ أَتَيْتُكَ مِنَ الْمَصْدِقِ قِيَّتِي	
کشتا تھا کیا تو قیامت کے تئیں	ماننے والوں سے ہرے بالبعس
عَإِذَا آمَنَّا وَكُنَّا شُرَآءَآءَ عَظَمَاءَ	
کیا بھلا مر جائیں گے ہم جب یہاں	اور ہو جائیں گے خاں اور بڑیاں
عَإِنَّا لَمَكِدٌ يُّسْوِلُ	
کیا بھلا ہم بے جا ہیں جزا	(یعنی زندہ ہونے کے پھر جائیں سزا)
قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطْلِعُونَ	
بولیگا وہ شخص جنت والوں سے	کیا بھلا تم جھانکنے والے ہوئے
فَاطْلَعُمْ فَرَاحًا فِي سَكْوَاءِ الْحَكِيمِ	
پس وہ جھانکا دیکھ پس اُسکویا	درمیاں دو لوح کے بے چون و چرا
قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كُنْتُ	
بولے گا اُس سے قسم اللہ کی	تھا بہت نزدیک بیشک واقعی
لَسْتُ بِدَيِّينٍ	
تو ہلاک البتہ کر دیتا ہے	(دوسو سوں اور کمرہ کی بد آہ سے)
وَلَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّي	
اور اگر ہوتی نہ مجھ کو راہ پر	پھرے رب کی نعمت از سر تا سر
لَكُنْتُ مِنَ الْخَاسِرِينَ	
تو یقیناً اور ضرور ہو جاتا میں	ان میں ہے جو حاضر و موجود ہیں

أَفَمَا نَحْنُ بِمَعْتَرِبِينَ ۝

کیا نہیں ہم لوگ مرنے والے ہیں (یعنی ہم ہرگز نہ بخت میں مریں)

إِلَّا مَوْتَنَا الْأَوَّلُ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ۝

لیک پہلا مرنا یعنی دسب کا اور نہیں ہو دیں معذب ہم ذرا

إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

در حقیقت یہ بلا شک ہے وہی ایک مقصد اور فیروز می بڑی

بِمِثْلِ هَذَا أَقْلِعْ مِمَّنْ لَعَمَلُونَ ۝

ایسی کثرت کے لیے پس چاہیے کہ گریں کام ہیں جو کہ عامل ہیں

أَذِلَّةٌ خَيْرٌ نَّزْلاً أَمْ شَيْءٌ التَّوَمُّ ۝

کیا یہ بہتر مہمانی ہے جھلا ہر مجبور قوم کا اسے سینہ کا

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ۝

در حقیقت ہم نے اس کو کر دیا ظالموں کے واسطے بھواک بلا

إِنَّمَا شَيْءٌ عَجَزٌ فِي أَصْلِ الْحَكِيمِ ۝

وہ قوموں اکل پیر ہے کہ نکلے گا جڑ میں سے دونوں کے بنے چون پورا

كُلُّهَا كَالَهُ رَدٌّ وَسُ الشَّيْطَانِ ۝

اگلے سر کو یا کہ سر میں ساپوں کے (دیا ہیں تو نے اسے سرھیلانوں کے)

فَانْمُتْ وَلَا يَكُونُ مِنْهَا قَدِرٌ ۝

پس ان کا نہ ملے میں اس میں قوم (پس ہیں بھرنے والے اس میں پیوں کو)

الْبَطُّونَ ۝ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ۝

پھر ان کے واسطے اُس کھانے پر [] سیل آب گرم سے ہے سر بسر

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ۝

پھر پستی پھر نا اہل نار کا [] سمت دو رخ کے، کی بلے چون چوہا

إِنَّهُمْ أَكْفَوُا أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ۝

بات تو یہ ہی انہوں نے پالیا [] اپنے باپوں کو خاکمرہ از ہدیٰ

فَهُمْ عَلَىٰ أَثَارِهِمْ مُهْرَعُونَ ۝

پس وہ ان کی ایڑیوں پر دافعی [] دوڑتے ہیں لے کریں ہیں پیروی

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمُ الْكُتُبُ الْأُولَىٰ ۝

اور اُن جہنم گم ہو گئے [] پہلے ان سے لوگ پہلے بہت سے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّذِرِينَ ۝

اور بھیجا ہم نے بے ریب و گماں [] اک ڈرانے والا ان کے درمیان

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَذَكِّرِينَ ۝

دیکھ لیں کیونکر ہوا انجام کار [] خوف جن پر ہو چکا اسے تاہم

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝

باں مگر بندے خدا کے پاک کے [] پاک اور خالص جو ذمائے ہے

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نَارًا ۝ فَلَنَعْمَ الْيَتِيمُونَ ۝

اور اُن ہم کو بخار النوح نے [] پس جواب ہم خوب دینے والے

وَنَحْنُ لَهُ وَأَهْلُهُ مِنَ الْكُفْرِ الْعَظِيمِ	اور پھر آپا ہم نے اُس کو واقعی	اور اہل اُسکی کو سختی سے بڑی
وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ	اور کیا، کہ ہم نے اسکی بیٹوں کو	باقی رہنے والے محض تک ہیں وہ
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ	اور باقی ہم نے چھوڑی نوح پر	ایکچھلوں میں تعریف و بیٹی سرسبز
سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ	ہو سلام اُس پر گزیدہ نوح پر	رہنے والوں میں جہاں کے سرسبز
إِنَّا كُنَّا لَفِي الْحُسَيْنِ	بیشک ہم ایسے ہی دیتے ہیں جزا	اسکی کرنے والوں کو سن لے فنا
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ	ہاں تمہارے کو ان ہمارے بندوں سے	جو کہ ایمان لائے مومن ہو چکے
ثُمَّ أَهْرَقْنَا الْآخِرِينَ	پھر ٹپو ہم نے دیا تمہاوروں کو	یعنی قوم اگلی میں کافر لوگوں کو
وَإِن مِنْ شَيْعَتِهِ لَا بُرَهِيمَ	اور بیشک تابوں سے نوح کے	در حقیقت حضرت ابراہیم سے
ادْفِئُوا رَبَّهُ بِقَلْبِ سَلِيمٍ	اپنے رب کے پاس جیادہ آگیا	ایسے دل کے ساتھ کہ جو پاک تھا

رَاذُ وَشَال

یاد کرو وہ وقت تھا جبکہ کہا | حضرت ابراہیم نے لے پاؤں

کَلْبِيْهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُوْنَ

اپنے باپوں اور اپنی قوم سے | کیا ہر وہ مٹی جس کو تم ہو پوجتے

اَفْكَالِلهِ ذُوْنَ اللّٰهِ تَرْيَدُوْنَ

آپا جھوٹے باندھ کر معبود ہی | غیر اللہ چاہتے ہو تم بس

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِيْنَ

پس ہوا ہی کیا گمان تم لوگوں کا | ساتھ رب العالمین کے بر ملا

فَنَظَرَ نَظْرًا فِی الْيَوْمِ

پس نظر کی حضرت ابراہیم نے | اک نظر ہی درمیاں ان تاروں

فَقَالَ اِنِّیْ سَقِیْمٌ

پس کہا تحقیق میں بیمار ہوں | (یعنی میں طاعون و لنگڑا ہوں)

فَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِيْنَ

پس پھرے وہ سارے اٹکے پاس | پھر کر پٹھڑ اپنی ماتے خوف کے

فَرَاغَ اِلَى الْاٰلِھِمْ

پھر پھرے پویشیدہ سن لے تھا | ان کے معبود کی جانب بر ملا

فَقَالَ اَلَا تَاْكُلُوْنَ

پس کہا کھاتے ہیں ابراہیم نے | کیا نہیں یہ کھانے ہو تم کھارہے

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ۝	کیا تم کو جو نہیں ہو پوچھتے (کیوں نہیں اپنی زبانیں ہلکھولتے)
فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ۝	پھر پھرایا اور ان کے مارتا ساتھ دہنے ہاتھ کے وہ خوش تھا
فَأَقْبِلُوا إِلَيْهِ يَزْفَتُونَ ۝	پس وہ آئے جانب ابراہیم کی جلدی کرتے تھے پڑنے میں بسی
قَالَ الْعَبْدُ وَنَ مَا يَحْتُونُ ۝	بولایا کرتے ہو اس کی بندگی کہ تراشو ہو جسے خود تم بسی
وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ۝	اور جو اللہ نے تمہیں پیدا کیا اور تم جو کچھ کہہ کرتے ہو سدا
قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا ۝	تو لے کہنے وہ جلد بدگیاں کہ بناؤ واسطے اس کے مکاں
فَأَلْقَوْهُ فِي الْحَيِّمِ ۝	اس مکاں کو بھر دو جب غلک سے ڈال دو ہیں اُس کو اندر آگ کے
فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ۝	پس کیا اُس سے ارادہ مکر کا ہم نے پس اُن لوگوں کو نیچے کیا
وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي ۝	اے کہ میں جانے والا ہو گیا اپنے رب کی سمت بلکہ چون و چرا

سَيِّئِهِ	دین
راہ دکھائے گا وہ مجھ کو ضرور	(مقصدوں پر میرے لئے اہل حق)
رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ	
لے مرے رب بخترے میرے لئے	ایک بیٹا نیکوں اور اچھوں میں سے
فَبَشِّرْهُ بِهٖ بِعَلَمِ حَلِيمٍ	
پس بشارت ہم نے دی اس کے لئے	ساتھ اک لڑکے نعل و نعل کے
فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيُ قَالَ	
جیکہ پہنچے ساتھ اساعیل کے	دوڑنے کو تو یہ وہ کہنے لگے
لَبَنِيَّ اِنِّیْ اَرٰی فِی الْمَنَامِ	
لے مرے چھوٹے سے بیٹے بیگیاں	دیکھتا ہوں خواب میں میں یہ نشان
اِنِّیْ اَدْجُکَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرٰی	
کہ میں بیشک ذبح کرتا ہوں تجھے	دیکھ پس تو بھی کہ تو کیا دیکھے
قَالَ يٰ اَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ	
بولے اساعیل کہ اے باپ کر	جو کیا جائے تو فرماں سربر
سَيِّئٌ مِّنۡیَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصَّالِحِينَ	
تو بہت ہی جلد پا دے گا مجھے	کہ خدا چاہے تو صابر لوگوں سے
فَلَمَّا اَسْلَمَا وَتَلَّہُمُ اللَّحْمَ	
پس مطیع جس وقت دونوں ہوئے	اور چھپاڑا اس کو اوپر ماتھے کے

وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا اِبْرَاهِيمَ ۝

اور پکارا ہم نے ابرہیم کو ابراہیم

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّسُلَ ۝

سچ کیا ہاں خواب تو نے اے نسیم

إِنَّا كَذَّابٌ بِحُجَّتِي الْمُحْسِنِينَ ۝

بیشک ہم ایسے ہی دیتے ہیں جڑا | کالم اچھا کرنے والوں کو سدا

إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ۝

درحقیقت بات یہ تو ہے وہی | آزمائش واضح ہے ظاہری

وَقَدْ يَنبَغِي عِزُّ عِظِيمُ ۝

اور چھٹایا ہم نے اس کو کو واقعی | بدلے اک قربانی کے جو حق پرستی

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝

الور ہم نے چھوڑا ابراہیم پر | بچھے آنے والوں میں سرتاہر

سَلَامٌ عَلَىٰ اِبْرَاهِيمَ ۝

ہو سلام اک اوپر ابراہیم کے | (یعنی ہم ان پر سلام ہیں کر رہے)

كَذَّابٌ بِحُجَّتِي الْمُحْسِنِينَ ۝

ہم اسی صورت سے دیتے ہیں جڑا | نیکی کرنے والوں کو سچ و سدا

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝

تھا وہ بیشک ان ہمارے بندوں | کہ جو ہیں ایمان یقینی لائے

وَلَبِئْسَ لَهُ بِرَأْسِهِ يَدْيَا مِّنَ الصَّالِحِينَ

اور یہی تو بخیر ہے اس کی | اور اس کے ہاتھوں کی | ایک نیز تمام لوگوں کی | اور یہی نہ اسحاق خویا اور یہی

وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ أَهْلِهِ ط

اور ہم نے برکت سرسبز | اس کے اوپر اور ہاں اسحاق پر

وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا الْحُسَيْنَ

اور ہاں اولاد میں ان دونوں کی | حسن ہیں یعنی ہیں یحییٰ والے بھی

وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ

اور ہاں ہیں ظلم کرنے والے بھی | نفس پر اپنے ہی روشن ظاہری

وَلَقَدْ مَنَعَكَ أُمُوسَىٰ وَهَارُونَ

اور یہی کہ ہم نے ہے احساں کیا | موسیٰ اور ہارون پر لے با وفا

وَجَنَّتَهُمَا وَكُمَّهُمَا مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ

اور نہجات ہم نے دی ان دونوں کو بھی | اور قوم ان کی کو سختی سے بڑی

وَلَصَّ لَهُمْ فَاكُلُوا هُمُ الْقَلِيلُ

اور مرد اور باری ہم نے دی انہیں | پس ہی غایب تھے دشمن لوگوں میں

وَأَتَيْنَهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ

اور ہم نے بخش دی ان کو کتاب | کرنے والی ہر بیاں میں دو کتاب

وَهَدَىٰ يَنَّهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

اور دکھائی ہم نے ان کو سربسرا | راہ سیدھی مستقیم مستقیم

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْأَخْيَرَيْنِ ۝

اور باقی چھوڑی ہم نے دونوں پر امتوں میں پہلی از سر تا سر

سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۝

اے سلام ہو موسیٰ اور ہارون پر (یعنی ہم کئے سلام ہیں سرسری)

إِنَّا كَذَّبْنَا نَبِيَّكَ بِمَا جَاءَكَ مِنْ الْمَوْعِظَاتِ

بیشک ہم ایسے ہی دیتے ہیں جزا نیکی کرنے والوں کو اے ہارون

إِنَّمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝

تھے وہ بیشک ان ہمارے بندوں سے کہ جو ایمان لائے مومن ہو گئے

وَإِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّاكِفٌ ۝

اور ہاں انسان بن یا سین بھی ہیں رسولوں میں سے بیشک افسی

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَكَلْتُمْ ثَمَرَكُمْ

جب کہنا اس نے یہ اپنی قوم سے کیا نہیں تم ڈرتے رب کی مار سے

أَمْ تَدْعُوهُمْ لَعْنًا

یو بچتے ہو تم سبھی کیا بعل کو (میں گز اور چار منہ کابت ہی جو)

وَتَنْتَهُوهُمْ عَنْ عَمَلِهِمْ ۝

اور اُس کو چھوڑتے ہو بر ملا جو یہی بہتر پیدا کرنے والوں کا

اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

ہو تمہارا رب تعالیٰ عظیم اور پاک ہے ان کے شرک سے

فَكَذَّبُوهُ فَأْتَهُمُ الْمَحْضَرُونَ ۝	پس اُسے وہ لوگ جھٹلانے لگے	پس وہ بیشک بائیں کے حاضر کیے
إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۝	ہاں مگر بندے خدا کے پاک کے	پاک ہیں جو کفر سے اور نفیض سے
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۝	اور باقی چھوڑا ہم نے اُس پر ہی	انچ پچھلی امتوں کے واقعی
سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ۝	اے سلام ہو قوم پر ایسا جس کی	ایسا سلام ہیں کتنے اے سرہم بسی
إِنَّا كُنَّا نُنَادِيهِ بِالْحَمْسِينَ ۝	ہاں جزا دیے ہیں ہم تو پہلے ہی	آہنی کرنے والے ہیں جو ہر طرفی
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝	تھا وہ بیشک ان ہلکے بندوں سے	لاکے ایماں ہیں جو مومن ہوئے
وَإِن لَّوِطَّا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝	اور بیشک لو طہ بن ہارون بھی	تھار سولوں سے خدا کے واقعی
إِذْ جَعَلَهُمْ وَآهْلَهُمْ جَحِيمًا ۝	جبکہ ہم نے اُس کو جہنم کا رہا	اور اہل اُس کو سب کو برطا
إِلَّا عَجُوزًا فِي الْقُبُورِ ۝	ایک ایک بڑھیا کہ اچھی جو رہ گئی	پچھلے رہنے والوں میں مٹی کا چھ

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرُسِينَ ۝

پھر ہلاک ہم نے تھا اوروں کو کیا (اور پلٹ اُنکے مکانات کو دیا)

وَأَنكُمُ لَمُشْرُونَ عَلَيْهِمْ مَصِيبٌ ۝

اور ہاں بیشک گزند تم کو ہے ان کے اوپر صبح کو یا رات کو

وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَعْقِلُونَ ۝

ایہا بھلا پھر تم سمجھتے ہو نہیں اور کچھ بھی خیال کرتے ہو نہیں

وَأَنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝

اور ہاں یونس بلا چون و چرا حق تعالیٰ کے رسولوں سے ہوا

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ۝

یاد کر جب بھاگا تھا یونس بنی کشتی کی جانب کہ مٹی جو کہ بھری

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۝

پس قمر ڈالا اُن اہل کشتی نے پھر تو یونس مدھینوں سے ہوئے

فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُسْلِمٌ ۝

تو گل ان کو گئی حوت نے قتا اور تھا وہ تو طاعت میں بڑا

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ۝

پس اگر ہرگز نہیں یہ بات ہی کہ وہ ہو سب سے بڑے والوں سے

لَلْبَشَىٰ لَطَمَةٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝

وہ بے شک بچ اس کی پٹ کے تا روزیکہ اٹھائے جائیں گے

۵

۵

فَتَبَيَّنَ لَهُ يَالِئِنْ آجُ وَهُوَ سَيَقْبَلُ مِنْهُ	پس اُسے یہ جان میں ہوا کہ آج ہی قبول فرمایا جائے گا
وَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ حَسْرَتُهُمْ فِي مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ	اور ان پر صرف ان کے اپنے اعمال پر حسرت ہے
وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ زَيْدٍ مِّنْ ذَلِكَ	اور ہم نے اسے ایک لاکھ یا اس سے زیادہ کے لوگوں تک بھیجا
فَأَمِنُوا فَمَنَعْنَاهُم مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ	پس وہ ایمان لائے اور ہم نے ان سے ان کے اعمال سے روک دیا
فَاسْتَفْتَاهُ فِي مَا رَأَوْا وَلَٰكِن مَّا جَاءَهُمْ	پس ان سے پوچھا کہ ان کو کیا دکھائی دے گا لیکن ان کو
الْحُكْمُ يَأْتِيهِمْ يَوْمَئِذٍ بَٰرِكٌ لَا يَمَسُّهُ فِي ذَٰلِكَ	حکم آئے گا ان کو اس دن باریک بینی سے دیکھا جائے گا
أَمْرٌ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ مِنَّا نَدُوهُمْ مُّشَاهِدُونَ	اور ہم نے ملائکہ سے ان کے ساتھ دیکھنے والے بنائے
أَلَّا يَكْفُرَ الْغَافِقُونَ إِنَّ اللَّهَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ	پس ان کو کفر نہ آئے گا کہ اللہ جو چاہے
وَاللَّهُ يَخْتَارُ ۚ وَإِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ	اور اللہ چاہے اور تمہارا کوشش بے نتیجہ ہے

۱۰	أَصْطَفَى النَّبَاتَ عَلَى النَّبِيِّينَ	۱۱
۱۲	مَا لَكُمْ قَدْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ	۱۳
۱۴	أَهْلًا تَذْكُرُونَ	۱۵
۱۶	أَلَمْ تَكُنْ سُلْطٰنٌ مِّبْلٰنٌ	۱۷
۱۸	فَالْتَوٰ اِيْلٰيْكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ	۱۹
۲۰	وَجَعَلُوْا اِيْلَيْهِ وَبَيْنَ اِيْجَتِهٖ لَسْبًا	۲۱
۲۲	وَلَقَدْ عَلِمْتِ اِيْجَتِهٖ اَتَمَّ مَحْضَرُونَ	۲۳
۲۴	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اَعْمٰ اِيْصْفُونَ	۲۵
۲۶	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اَعْمٰ اِيْصْفُونَ	۲۷
۲۸	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اَعْمٰ اِيْصْفُونَ	۲۹
۳۰	يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اَعْمٰ اِيْصْفُونَ	۳۱

فَانْتُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ	ہیں بلاشبہ تم کسی اے کا فرد	اور تم جس کی عبادت کرتے ہو
مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِقَاتِلِينَ ۝	ہو نہ تم اس چیز کے اوپر ذری	اگر وہ کرنے والے بیشک واسی
إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِحٌ حَكِيمٌ ۝	ہاں مگر اس شخص کی ہی ذات کو	داخل ہونے والا بدوین میں جو
وَمَا مِنْكُمْ إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعَكُمْ ۝	اور ہم میں سے نہیں ہے کوئی بھی	پر ہر اس کو ال جگہ جانی ہوئی
وَأَنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ۝	اور بیشک ہم میں صاف باندھے ہوئے	(حق تعالیٰ کی عبادت کے لیے)
وَأَنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ۝	اور ہم سب یسینی بیگیاں	اس کی کرنے والے ہیں یا الیاں
وَأَنَّا لَنُؤَيِّقُوا لِيَقُولُوا ۝	اور بیشک ہم کہہ رہے ہیں	تو کہتے ہیں
لَوْ أَنَّا عِنْدَ نَادِ كُرْأَتِنَ الْأَوَّلِينَ ۝	ذکر کر ہم پاس ہوتا پہلوں سے	
لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ۝	ہوتے ہم ان بندوں سے اللہ کے	کہ ہوتے جو پاک کردہ و غیر

تَكْفُرُوا بِهِ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ۝

پس کیا ساتھ آئے کفران لوگوں نے | پس بہت نزدیک وہ تو جانیں گے

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۝

اور پڑھی آگے ہماری بات ہے | اہا ہمارے بندوں میںوں کے لیے

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ۝

و حقیقت وہ ہی پیٹا مبر | ہیں مدد دینے کے سر تا سر

وَأَنَّ بَيْنَ يَدَيْ جَبَلٍ نَّالَهُمُ الْغَلْبُونَ ۝

اور ہاں شکر ہمارا ہے ہی | وہ ہر غالب رہنے والا واقعی

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حَبْلٍ ۝

پھر سے پس اُن سے منہ الٹ کر نکلا | (اے نبی حق شر جن و ملک)

وَالْبَصَرُ هُمْ فَسُوفَ يَبْصُرُونَ ۝

اور دیکھ ان کو تو لے والا خطاب | پس وہ خود ہی دیکھ لیں گے شباب

أَفَبِعَيْنِنَا لَيْسَ تَعْمَلُونَ ۝

کیا ہمیں عداوت ہماری مار کے | جلدی کرتے اور وقت ہیں پوچھتے

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ ۝

پھر آئے گا جہم کہ عذاب | اعلیٰ امکانی میں لے والا خطاب

فَبِمَا عَصَاكَ الْمُتَنَزِّلِينَ ۝

پھر کیا بدولت سچ اُن لوگوں کی | خود راہی گئے ہیں واقعی

وَلَوْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ

اور تو پھر ان سے منہ اس وقت تک (اے نبی) حتیٰ شہ جن و ملک

وَالْبَصَرُ فَنُفَسُوفَ يُبْصِرُونَ

اور نبی تو دیکھ لے ان کا نقاب پس وہ خود نبی دیکھ لیں گے نقاب

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

پاک ہے رب پر اس صاحب جہ کا اس سے کہ ہیں وصف کرتے اسکا

وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

اور رسولوں پر سلام ہو ہر مقرر (حضرت آدم سے تا اہم نبی)

وَإِثْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

ع

اور رب تعالیٰ ہیں اللہ کو پالنے والا جانوں کا ستارہ

سُورَةُ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَمَانُونَ آيَةً وَخَمْسُ رُكُوعَاتٍ

سورہ صاف اتری بیشک مکہ میں ہیں رکوع تو پانچ اشعار ہیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا مہربان اور رحم والا ہے بڑا

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الْكُرْهِ

پس قسم صورت کی تیری اے نبی اور قسم قرآن نصیحت دہنے کی

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَذَابٍ وَشَقِيقٍ

بلکہ ہیں جو لوگ کہ کافر ہوئے سزا میں اور عذاب سنگین میں

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ

سقدر لوگ ہیں ہلاک ہم نے کیے پختہ ان سے زمانہ والوں سے

فَنَادَوْا آلَاتَ حَيِّنٍ مَنَاصِ

پس پکارتے اور پختے وہ سبھی آپس نہیں تھی وہ خلاصی کی کڑی تھی

وَيَعْبُوْا اَنْ جَاءَهُمْ مِنْذِرُهُمْ

اور تمہیں کرتے ہیں کہ آیا ہے یاس اُن کے اک ہمیر ان میں سے

وَقَالَ الْكَافِرُوْنَ هٰذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ

اور کہا کفار نے ہے یہ جی اجادو کرنے والا جھوٹا داعی

اجْعَلْ الْاِلٰهَةَ الْهٰٓؤُلَاءِ اِحْدًا

کہا خداؤں کو ہمارے کر دیا اس نے یعنی مصطفیٰ نے اک خدا

اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجَبٌ

والتی یہ یعنی ہو نا ایک خدا انرا تو کمی چیز ہے چون وجہا

وَالطُّلُقِ الْمَلَأَ مِنْهُمْ

اور چلے سردار تھے جو قوم کے ان میں سے آپس میں یہ کہتے ہوئے

اِنَّ اَمْشِرُوْا وَاَصْبِرُوْا عَلٰی الْحَسْبِ

کہ چلو اور صبر کر لو تم سبھی اپنے مہودوں کے اوپر داعی

اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ مُّرَادٌ

اں یہ ہے مصطفیٰ کی دشمنی ایک ہے جو میں ارادہ ملی ہوئی

مَا يَمْنَعُنَا هَذَا إِنَّا الْمَلَائِكَةُ الْآخِرَةُ	بات یہ ہم نے نہیں ہرگز سنی	انجنت پہلے کے ہے والہی
إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ	یہ نہیں۔ ہیں مصطفیٰ جو کہ ہے	پر بنا لینا ہے اپنی سمت ہے
أَوْ نَزْلٌ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ رَبِّنَا	کیا اتارا ذکر ہے اُس پر کیا	درمیاں ہم لوگوں کے سے رہا
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَا يَذْكُرُونَ	بلکہ وہ شک میں ہیں میرے ذکر سے	بلکہ بھلی ہی نہ میری مار ہے
أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ	پاس ان کے کیا خزانے ہیں ہونے	اتیرے رب کی رحمت اور الطاف کے
الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ	صاحب غلبہ ہی بخشش والا ہی	(حق کے لائق غنی عطا فرمانا ہی)
أَمْ لَهُمْ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	کیا انہوں کے واسطے شاہی ہوئی	آسمانوں اور زمیں کی والہی
وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ أَنْ يَقُولُوا إِنَّا لَا سَبِيلَ	اور جو اشیاء کہ ان کے بچے ہیں	چاہیے پس جائیں جو کچھ سبب ہیں
جُنْدٍ مَا هُنَالِكَ خُزْنٌ وَمَنْ فِي الْأَخْزَابِ	ان کے وہیں بہت شکر ہے	ان کے ہیں اسی ذریعہ

لَنْ يَكُنْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ لَوْ هُمْ عَسَا

لیکن تمہاری نگاہ میں ان لوگوں کا

وَقَوْمٌ مِّنْ ذَوَالْأَوْتَارِ

اور غریبوں کے کہ سون والے اوتار

وَقَوْمٌ لَّوْطَةُ أَخْوَاطِهِمْ أُولَئِكَ الْأَخْزَابُ

اور قوم لوط اور سین والوں کے یہ تینے فرسے نہایت ہی برے

إِنَّ كُلَّ الْأَكْثَرِ السَّيِّئِ

بھائیوں میں ان لوگوں میں سے کوئی بھی

لَحْظَةً عَقَبَ

پھر توجہ نہایت چھوٹا میرا عقاب

وَمَا يَنْظُرُهُمْ إِلَّا عِزٌّ وَصِيحَةٌ وَاجِدَةٌ

اور نہیں ہیں مگر یہ لوگ ہوتے

مَالِكًا مِنْ فِرْعَوْنَ

کہ اسے کچھ ذلیل اور پھر نہایت

وَمَا يَنْظُرُهُمْ إِلَّا عِزٌّ وَصِيحَةٌ وَاجِدَةٌ

اور ان کو تیار دیکھنے کے لیے

وَبِئْسَ لِلْخَاسِرِينَ الْحِسَابُ

بلکہ اس کے حساب

بے شک اس کے حساب

اَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ	صبر کر کے مصطفیٰؐ اُس بات پر	کہ جو یہ کافر ہیں کہتے ہیں
وَ اذْكُرْ عَبْدًا نَّادًا وَاذْكُرْ الْاٰثِلَ	اور کر کے یاد ہمارے بندے کو	حضرت داؤد قوت والے کو
اِنَّهُ اَوْ اَبْكُ اِنَّا سَخِ نَا الْجِبَالُ مَعَهُ	ہاں وہ ایک کروٹ لگا تھا سورج دینے پر چلا گیا تھا	اُن پر پہاڑوں کو کیا ساتھ لے کر چلا گیا
لَيَسْجُنَ بِالْعَشِيِّ وَالْاَشْرِاقِ	رات کو جس وقت سورج جاگے تو محل	اور صبح کو آئے جب سورج محل
وَالطَّيْرُ مُحْشُورَةً كُلُّ لَهْ اَوَاكِ	اور چڑیاں ساری یکجا کی ہوئیں	سب ہر اک فرماں بردار بن گئیں
وَشَدَّ دَنَا مَلِكُهُ وَاَتَيْنَهُ الْحِكْمَةُ	اور زبردست ہم نے ملک اُس کا کیا	اور ہم نے اُس کو مکت کی عطا
وَقَصَلَ اِلَىٰ خَطَابِ وَهَلْ اَشْكُ بَنُو	اور فصل کروٹ لگا کر	اُس پر چلا گیا اور کیا تیرے پاس فی ہر
اَحْصَمَ اِذْ لَسُوْرَ وَالْحَيَّ اَبَ	یاد کر پہلے سٹھ جن و سٹھ	چراغ کے جب آگے بالاحسن
اِذْ دَخَلُوْا عَلٰی دَاوُدَ فَمِنْ عَ	جب وہ پہنچے	اُس پر اور داؤد اُن سے سرسبز

فَمِنْهُمْ قَالُوا لَا تَنْفَكُوا ۚ

بولے اے داؤد مت کچھ خوف کر | ارے میں ہم سب سے ذرا بھی کرنے اور

خَصَمِينَ بَغْيًا بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ

ہم میں دو جھگڑا لو ہیں مدد سے | بعض ہم لوگوں کے اوپر بعض کے

فَاحْكُم بَيْنَنَا يَا حَقُّ

پس تو کر فرماں ہمارے دریاں | ساتھ حق کے لیے نبی راز داں

وَلَا تَشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ

اور مت کر زیادتی اور رہ دکھا | ہم کو سیدھی راہ کی جانب برطا

إِنَّا هُنَا آتَاكَ

در حقیقت یہ مرا اک بجائی ہے | (دھر و الفت اور دیں گی راہ سے)

لَهُ تَسْمَعُ وَتَسْمَعُونَ لِحُجَّةٍ وَلِي لِحُجَّةٍ

اُس کو تو ہیں ایک کم سو بھیڑیاں | اور مجھ کو ایک بھیڑی بیگناں

وَاحِدَةٌ فَفَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَنَّنِي فِي الْخَطَابِ

پس وہ بولا وہ بھی مجھ کو سوچنے سے | اور مجھ کو عاجز چھوڑ دے اندر بات کے

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ

بولے داؤد ہر اگر یہ مجھ سے | شک اسے ہر ستم چھوڑ گیا

يَسْأَلُ لِنَجَّتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِ

پتھر بھیڑی بلنے کی راہ سے | بھیڑیوں میں اپنی لانے کے لیے

وَأَنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ	اور ہاں بہت سے ساتھی
لَيَبْغِي بَعْضُهُم عَلَىٰ بَعْضٍ زُلَفًا	ظلم ہیں کر کے بعض ان کے بعض پر
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالَاتِ	ہاں کردہ لوگ جو مومن ہوئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
وَقَلِيلٌ مِّنْهُمْ	اور تھوڑے اور کم وہ لوگ ہیں
وَنُظِنَ دَاوُدَ أَمَّا فَتْنَاهُ	اور جانا حضرت داؤد نے یہ کہ ہم نے آزمایا ہے اُسے
فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ	پس طلب کی بخشش اپنے رب سے ہی اور گر کر پڑا ہوا اک عاجزی اور رجوع کی کی طرف کر کے ملا دینی و اللہ کی جانب پہل
فَعَمَّرْنَا لَهُ ذَا لِكُلِّ	ہم نے پس داؤد کو بھی بخشدی وہ کہ جس کی بخشش اُس نے چاہی تھی
وَأَنَّ لَهُ عِندَنَا لَفِي وَحْشٍ مَّا	اور ہاں اُس کے لیے ہے وحشی و احمی اس ہائے قرب و مرجع خوب ہی
يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ	یہاں اے داؤد ہم نے کر دیا تجھ کو نائب اس زمین میں بر ملا

فَاَحْلَمُ بَيْنَ النَّاسِ بِاَحَقِّ	پس تو فرماں دے میں لوگوں کا
وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ	ساتھ سہجائی کے از سر تابہ
اِنَّ الَّذِيْنَ يَفْضِلُوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ	اور مت کر پیروی خواہش کی اب
اِنَّهُمْ يَكْتُمُوْنَ رِجَالًا	اپس کرے کمرہ بچے از راہ رب
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ	ان بچتے ہیں جو رب کی راہ سے
وَمَا نَسُوْا لَكُمْ اِلَّا سَابِقَةَ	و اسے ان کے عذاب اب اک سخت ہے
وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْاَرْضَ	اس بچے کہ گئے ہیں تو بھول
وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا	دن ہی جو روز شمار اسے باعقول
ذٰلِكَ ظَنُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا	اور جان ہم نے نہیں پیدا کیا
فَوَيْلٌ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنَ النَّارِ	آسمانوں اور زمیں کو بر ملا
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	اور بھی جو کچھ ہوا کے درمیان
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	پیدا کر نابے سبب اور رائجیاں
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	ذٰلِكَ ظَنُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	یہ گناہ اور ظن تو ان لوگوں کا
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	جو کہ ہیں کافر جوئے سن لے قتا
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	فَوَيْلٌ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنَ النَّارِ
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	پس وکیلہ واسطے ان لوگوں کے
وَلَا يَكْتُمُوْنَ	جو کہ کافر ہو گئے ہیں آگ سے

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

یہ نہ ایسا کیا ہم ان کو کرتے ہیں ہوں جو مومن اور کام اچھے کریں

كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ

مثل مفسد لوگوں کے اس زمین میں (یعنی ہم اچھوں کو اچھا بدلا دیں)

أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ

کیا کریں ہم ڈرنے والے لوگوں کو مثل ان لوگوں کے ہیں بدکار جو

كُتِبَ لَهُمُ اسْرَآئِلُ الْمَلِكِ مَبْرُكٌ

یہ کتاب ہے ہم نے اس کو بھج دی تیری جانب خیر و برکت دی ہوئی

لَيْسَ بَرُّوْا آيَتِهِ وَلِيْتَدَّ كُرْاُولُوْا

تا کہ سوچیں اس کی سب آیات میں اور تا کہ بند صاحب عقل ہیں

الْأَلْبَابِ وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمٰنَ

اور عطا ہم نے کیا داؤد کو اک بیٹا سلسلماں نام جو

نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ

ایک اچھا بندہ تھا اے باخوش اس وہ بیشک کہنے والا اتحاد جو

اِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَاشِيَةِ

یاد کر جب رو برو لائے گئے اس کے اوپر بج آخرو روز کے

الضُّفَىٰ اِجْمَاعًا

مٹھوسے اک پانوں آٹھائیوں ہی تیز رفتار اور عمدہ و اچھا

فَقَالَ لِرَأْسِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ خَيْرِ	پس کہا اس نے کہ میں نے واقعی دوست تو رکھی محبت مال کی
عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ	ذکر اپنے رب کے سے مخا جو کیا یاں ملک کہ پردہ میں گھونچ چھپا
رَدَّوْهَا عَلَى فُطُوفٍ مَسْحًا بِالسَّوْقِ وَالْأَعْنَاقِ	پھیر دیا کوری جانب سو ایسی گھڑوں کو مری جانکرا کر دیا اس شروع میں پھیرا پاؤں پر اور گردن پر
وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ	اور بیشک اور بے چون و چرا آزمایا ہم نے سلیمان کو کیا
وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ	اور ڈال دیا ہم نے اس کی کرسی پر اک بدن کو پھر پھر اوہ سرسبر
قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا	بولالے وہ میرے جھک کر بخش ہی اور عطا کرنے مجھے شاہی مری
لَا يَتَّبِعُنِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۖ	کہ نہ لایں ہو کسی کے واسطے بعد میرے یعنی کہ پیچھے نہ رہے
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ	در حقیقت تو ہی بخشش والا ہی (جس کو تو جو پاشا ہو دیتا ہی)
فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْئُ بِأَمْرٍ ۙ	پس مطیع ہم نے کیا اس کے لیے باد کو چلتی تھی اس کے حکم سے

رُخَاءٌ حَيْثُ أَصَابَهُ	
نرم اور اچھی بلا چون دوا	سکر پر بخاؤد پہننا چاہتا
وَالشَّيْطَانُ كُلُّ بَنَاءٍ وَغَوَّاصٍ	
اور سوز گدے لالہ	ہم نے اُنکے واسطے شیطان نام علی کے نانہ دلائے اور غوطے کھلا دیا
وَالْآخِرِينَ مَقَرَّ نَيْنٍ فِي الْأَصْفَادِ	
اور شیطان اور گئے مکرے ہوئے	اور میاں طوقوں کے اوڑھ بھروسے کے
هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ	
ایسی شے جو کہ ہم نے تم کو دی	اگر ہمارا لطف و بخشش ہاں ہی اگر نہیں یا بندہ کہو بے حساب اگر نہ پھر کرنا چاہتا
حِسَابٍ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَ نَا لِكُفٍّ وَحُسْنِ	
اور اس کے واسطے ہے دافعی	پاس ہلکے قرب و مرجع خوب ہی
مَائِدَةٍ وَأَذْكُرْ عَبْدًا نَّالِيَهُ	
اور اب تم یاد لے احمد کرو	حضرت ایوب جانے بندے کو
إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسْكِينٌ	
جب ندا دی حضرت ایوب نے	اپنے رب کو یہ کہ البتہ مجھے
الشَّيْطَانُ يَنْهَابُ وَعَدَابُ	
ہر کھایا بات تو شیطان نے	ساتھ اک ایذا کے اور اک مایہ کے
أَمْ لَوْ كَانَ بِبَرِّهِ	
بھرتو اگر کہ کما جبریل نے	ایسی باتوں کو نہیں پر مارے

هَٰذَا مَعْصِلُ الْبَارِدِ وَشَرَابٍ

یہ تو چشمہ ہے نہلنے کی جگہ اور سرد پانی پینے کے لیے

وَوَهْنَالَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُ مَعَهُ

اور ہم نے اس کو اس کی اہل دی اور مانند ان کے ان کے ساتھ ہی

رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَىٰ لِرَأْسِ الْأَلْبَابِ

رحمت اور الطاف اپنے پاس سے اور نصیحت عقل والوں کے لیے

وَحَنُّ بَيْدِكَ ضَعْفًا

اور اپنے ہاتھ میں تنگوں کو لے (کہ وہ ہلکے سو ہوں نذر گنتی کی)

فَأَضْرِبْ يَدَكَ وَلَا تَحْنَشْ

پس تو ان سے مار اپنی بیوی کو اور قسم میں اپنی تو حاش نہ ہو

إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَاحِبًا

بیک ہم نے پایا اس کو سرسبز صبر کرنے والا کل آلات پر

نَعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ

اچھا بندہ تھا وہ سنا ہے باخبر حق کی جانب کرنے والا تائب

وَإِذْ ذُكِّرْ عَبْدًا نَّا بِلْهِيمٍ وَاتَّقِ

اور کہلے یاد دہانی بندوں کو حضرت ابراہیم اور اسحاق کو

وَلْيَعْقُبْ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ

اور ان کے ساتھ میں یعقوب کو انہوں والے اور سب انہوں والے

اَنَا خَلَقْنَهُمْ بِجَالِصَةٍ	یہ کہو ہم نے کر دیا خالص میں	اُن صفت کے ساتھ کہ جو خالص
ذَكَرَ اَرْ	دوہ صفت کہ خاص جس سے کر دیا	یا دکرنا وہ ہی حق ہے اگما ہوا
وَاَنَّهُمْ عِنْدَنَا مِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْاَ	اور وہ تھے پاس ہمارے واقعی	برگزیدہ اور نیکوں میں سے ہی
خِيَارَهُ وَاذْكُرْ اِسْمَاعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ	یا د اسمعیل اور یسع کو کر	اور بھی ذاکفل کو اسے باہنر
وَكُلٌّ مِّنَ الْاٰخِيَارِ هٰذَا اِذْ كَرُوْا	اور یہ سارے ہی اللہ سے	برگزیدہ اور اچھے لوگوں کی
وَاِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ حَسَنَ مَا يَبْتَغُوْنَ	اور بیشک دُر کے والوں کے پئے	اگر یعنی خوب پھرنے کی بچے
جَنَّتْ عَنْ دِيْنٍ مَّفْتَحَةٌ لَهُمْ اَلَا وَاَوْفَوْا	بلع ہیں وہاں پر ہمیشہ رہنے کے	در ہوں ان کے واسطے کھانے کے
مُتَكِيْنَ فِيْهَا يَدْعُوْنَ فِيْهَا		
بِفَاكِهِ كَثِيْرَةٍ وَشَرَابٍ	نیکہ مانے ہوں گے او پر نعمتوں کے	بچ اُن کے راحت اور آرام سے
	چاہیں گے اُن باغوں کے اندر رہی	یسوے اکثر اور چیزیں پینے کی

وَعَبْدٌ هُمْ فَصُرْتُ الظُّلْفِ اِتْرَابٌ ۝

اور ان کے پاس ہوں کی بیگیاں | یہی نظروں والیاں بچھو لیاں

هَذَا مَالٌ وَعَدُّنْ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝

یہ ہر جو وعدہ ہو تم بننے کے | واسطے روز حساب اور کشتی کے

اِنَّ هَذَا الرِّزْقُ مَالُهُ مِنْ تَفَادٍ ۝

در حقیقت یہ ہمارا رزق ہوا | ہر نہ اس کے واسطے گھٹنا ذرا

هَذَا اَوْ اِنَّ لِلطَّغْيَيْنِ لَشَرَّ مَا يَبْ ۝

یہ ہر نام خداوندی کو جو | میل ہو گا طرد و لوگوں اور شیک مرکبوں کے واسطے ہر بری اہل ہر کی

جَهَنَّمَ يَصْلُوْنَهَا فَبَشِّرِ الْمُهَادِ ۝

نار دوزخ کی وہ اس میں جائیں گے | پس بچھونا ہر برا ان کے لئے

هٰذَا فَلْيَنْدُقُوْهُ حَمِيْمًا وَعَسَاقٌ ۝

یہ عذاب ہو چاہیے اس کو چسکو | گرم پانی اور پیپ اسے سرکش

وَ اٰخِرُ مِنْ شَكْلِهِ اَزْوَاجٌ ۝

اور بھی اور ہر اسی کی شکل پر | جس کی قسمیں ہیں بہت سرتا بھر

هٰذَا اَفْوَجٌ مُّقَقَّمٌ مَّعَكُمْ ۝

یہ گروہ ہے مٹنے والا بر ملا | ساتھ تم لوگوں کے بلے چون چڑا

لَا مَرْحٰا لَهُمْ اَنَّهُمْ صَالُوْا النَّارَ ۝

بھوکہ تو بھی اور مر جات ہو آئیں | ہیں وہ اعلیٰ ہو ہو اسے اگلیں

قَالُوا اِبْلِ اَنْتُمْ لَا مَرْجَايَكُمْ

وہ گردہ بولے گا بلکہ تم سبھی ہونے تم کو مر جانا یا کچھ خوشی

اَنْتُمْ قَدْ مَتُّوْهُ لَنَا فَبَسْ لِقَرَارِهِ

رکھ چکے تم پہلے ہم سب کے لیے پس بری ہے ٹھہرنے کی یہ جگہ

قَالُوا اَرَبْنَا مِنْ قَدْ مَنَا

لو میں نے لے رب ہمارے جس نے ہمیں پہلے رکھ چھوڑا ہمارے واسطے

هَذَا اَفْرِدْهُ عَنِ اَيَّا ضَعْفَانِ النَّارِ

ہیں کو یعنی کھڑا کر دلائی پس مڑا کر اس کے اوپر افسی ایک طرف دارم مال کے یعنی نہ دہری سزا کے لیے

وَقَالُوا اَمَّا لَنَا لَا نَرَى

اور کہیں سزا اور ہم کو کیا ہوا کہ نہیں ہیں ہم نظر کرتے دورا

لِحَاكَا لَنَا نَعْدُ هُمْ مِنَ الْاَكْثَرِ

ایسے لوگوں کو کہ گنتے تھے انہیں ہم۔ خبر بڑوں میں سے یا بدکاروں سے

اَتَحْذَرُهُمْ سَيِّئًا اَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْاَبْصَارُ

پہلے اٹھا کیا ہم نے ان کو سزا یا ہو میں نے ان سے آنکھیں بڑھا

اِنَّ ذَلِكَ مَخِي خَاصُّمُ اَهْلِ السَّارِ

اور حقیقت یہ ہے اللہ تعالیٰ کے کرنا مجھ کو آگ آگ اہل کا صریح

قُلْ اِنَّمَا اَنَا مَرْسَلٌ

لے محمد کہ نہیں اس کے سوا کہ دورانے والا ہوں میں بر ملا

وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

اور میں مہبود کوئی بھی نہ ہو | اک فقط اللہ غالب سرسبز

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَا يَلِيهِمَا

پیدا کرنے والا ہفت افلاک کو | اور زمیں کو اور آسمان دونوں میں جو

الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۝

بے زبردست اور غالب بے پناہ | بخشنے والا ہے اور بے مہرباں

قُلْ هُوَ نَبِيُّ عَظِيمٍ ۝ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْذَرُونَ

اے نبی کہے بڑی بڑی خبر | تم ہو اس سے پھیرنے والے سرسبز

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى

میں نہیں مجھے علم مجھ کو بڑا | اس گروہ کا جو کہ بڑی بڑی

إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝ إِنَّ يَوْمَئِذٍ إِلَى اللَّهِ

جھگڑا کرتے تھے وہ سب جھگڑی | شان میں آدم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہمت کی جاتی تھی | پس اس کو الٰہی ہدایت

أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝

کہ ڈرانے والا میں ظاہر کا ہوں | (وحی جو آتی ہو تم سے کہتا ہوں)

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ

یاد کر لے جب کہا اے شاہ دیں | میرے رب نے سب فرشتوں کے پیش

إِنِّي مُخْلِقٌ بَشَرًا مِّنْ طِينٍ ۝

پیدا کرنے والا ہوں میں واسطی | اک بشر کو خاک اور مٹی سے ہی

فَاذْأَسْوَيْتَهُ، وَلَفَّخْتُمْ فِيهِ رُوحِي

پس درست اندام کر دوں جو ہے اور پھو کوں اُس میں اپنی روح سے

فَقَعُوا إِلَهُ، سَجْدَ لِي يَنْ ۝

پس کرو تم منہ کے بل اس کے لیے سجدہ کرنے والے اور بھگتے ہوئے

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ۝

پس کیا سجدہ فرشتوں نے وہیں سب کے سب یک شیطاں نے نہیں

إِلَّا ابْلِيسَ سَتَكْبَرُ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

اپنے کو رکھا بڑا ہی سرکش اور وہ تھا کفار میں سے واقعی

قَالَ يَا ابْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَلَّا

حق نے فرمایا کہ اے شیطاں بتا باز بھگو کو کسی نے نے رکھا

تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيدِي ط

کہ تو سجدہ داسکے اس کے کرے کہ بنایا میں نے دونوں ہاتھوں سے

أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ۝

تو نے تو ناحق تکبر ہے کیا یا تو رہے والے لوگوں میں سے تھا

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ

اس لیے شیطاں پھر کہنے لگا میں تو بہتر اور خوب اس سے ہوا

خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ

اگل سے تو نے بنایا ہے مجھے اور کیا پیدا ہے اُس کو مٹی سے

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۝	بولار بپس تو نکل اس جاے جا	پس حقیقت میں تو بے رازد اہوا
وَإِنِّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝	اور بیشک تجھ پر ہے لعنت مری	خسرت کے دن تک سراسر وافی
قَالَ رَبِّ فَأَلْظِمْ نِي إِلَى يَوْمِ يَمُوتُونَ ۝	بولائے رب میرے جھکڑ میں ہے	تا بروز یکم اٹھائے جائیں گے
قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝	حق تعالیٰ بولا ہے تو وافی	اُن سے کہ ڈالے گئے ہیں ذلیل ہی
إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝	ایسے دن تک کہ ہم معلوم اسکا وقت	(وہ تو صورت اولیں کا ہو گا وقت)
قَالَ قَبِعْ رَتِكَ لَا تَغْوَيْنَهُمَ أَجْمَعِينَ ۝	بولاپس سو گند نیرے جاہ کی	ہاں کرونگا گمراہ میں ان کو سبھی
إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝	ہاں دلیکن نیرے ایسے بندوں کو	ان میں سے مخلص ہیں اور پاکیزہ جو
قَالَ فَاتَّخِذْ زَوْجًا مِّنْ أَهْلِ بَيْتِكَ ۝	بولاق حق ہیں جو مجھ سے بر ملا	اور میں حق اور سچ ہوں کہ رہا
لَا مَلَأَ جَهَنَّمَ مِنكَ وَمِمَّنْ تَبَعَكَ ۝	وافی دوزخ کو تو بھر دوںگا میں	مجھ سے اور ان سے جو نیرے پیرو ہیں

مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ۝

ان میں سے سب اور ان کے لاکھڑے (یعنی جن اور آدمی میں سے تمام)

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ

اے نبی! مجھے اس پر بدلہ لاؤرا

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۝

اور میں نہ ہوں ان میں سے جو تکلف کرنے والے ہیں ہونے

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝

بگڑنا یہ قرآن لیکن پند ہے اس جہاں کے رہنے والوں کے لیے

وَلِتَعْلَمِنَّ نَبْأَهُ بَعْدَ حِينٍ ۝

اور بہت نزدیک ہے کہ جانو گے تم خبر اس کی کو بعد اوقات کے

سُوْرَةُ الرَّحْمٰنِ مِکِّيَّةٌ وَهِيَ خَمْسُونَ سَبْعُونَ آيَةً وَمَعْلُومٌ أَنَّ

مکہ و مدینہ میں ہے اور یہ تو مجھے معلوم ہے اور تم کو بھی معلوم ہے کہ اس کا نام ہے رحمان کہ ابتدا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا تمہاں اور رحم والا ہے بڑا

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ

یعنی قرآن کا براہِ حق ہے کہ خدا کی سمت سے ہوا ہے

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝

غلبہ کرنے والا اور عقیدہ پر میں کار ساز و دانای و تدبیر میں

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ	اور حقیقت ہم نے بھیجا اسے بنی	تیری جانب وہ قرآن ساتھ حق بنی
فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ	پس عبادت کر خدا کے واسطے	کر کے خالص دین کو اس کے لیے
أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ	جان لو آگاہ ہو جاؤ سبھی	واسطے رب کے ہے خالص بندگی
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَآمَنُوا دُونَهُ أَوْلِيَاءُ	اور جن کو گویا ہیں بھڑا لیے	یار دوست اپنے سوا اللہ کے
مَا لَعَبْدُهُمْ إِلَّا لِيَقَرَّ بِهِ نَبَا	ہم نہیں کرتے ہیں ان کی بندگی	ایک تاہم کو کریں نزدیک ہی
إِلَى اللَّهِ زُفًى إِنَّ اللَّهَ يُحْكُمُ بَيْنَهُمُ	لے کر نزدیک سمت اللہ کی یعنی ہم کو محضو میں وہی	ان کو جیسا حکم چاہے اور میاں ان سر کوں کے برتا
فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ	بچ اس شے کے کہ اسیں وہ سبھی	کرتے تھے فرق و اختلاف واقعی
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ	ہاں خدا رستہ نہیں دکھاتا تاہی	اُس کو جو جھوٹا ہی اور ناشکر ہی
كُفَّارًا ۚ وَكَوَّارِدَ اللَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا	چاہتی کزات پاک اللہ کی	یہ کہ بچہ دے وہ کوئی اولاد ہی

وَمَا لِي

لَا صُفَىٰ مِمَّا خَلَقَ مَا يَشَاءُ ۖ	
تو وہ کرتا اختیار اس چیز سے	کہ ہر پیدا کرتا جو کچھ چاہے ہر
سُبْحَنَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝	
پاک ہو وہ پاکی ہر اس کے لیے	وہ ہوا اللہ ایک ۔ علیہ والا ہر
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِأَحْسَنِ	
پیدا اس نے آسمانوں کو کیا	اور زمیں کو ساتھ حق کے بر ملا
يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى	
ہر پختے رات کو وہ روز پر	اور پختے دن کو شب پر سر بسر
اللَّيْلِ وَسَخَى الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۖ	
اور سوخ کر لیے شمس و قمر	اور پھرتے ہیں مہلوں سے اس کے سر بسر
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ	
ان میں سے ہر ایک ہر اجل پر	اس زمان تک کہ مقرر ہے ہوا
أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۝	
جانو اور آگاہ ہو تم کہ خدا	علیہ والا بخشنے والا ہوا
خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ لِّتَعْلَمَ	
پیدا ہر تم کو کیا اک جان سے	پھر کی پیدا اس سے اسکی جو در در
مِنْهَا زَوْجَهَا وَنَزَّلَ لَكُمْ مِنَ الْغَاوِ ثَمِينَةً	
اور اتنا ہے تم کو جو بالوں میں سے	لادہ اور نر آنکھ ہی اقسام کے

اَزْوَاجٍ خَلَقَكُمْ فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهَاتِكُمْ	وہ خدا ہی پیدا کرتا ہے تمہیں	تم سبوں کی مادروں کے پیٹ میں
خَلَقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقِ فِيْ ظُلُمٍ ثَلَاثِ ط	پیدا کرتا ہے بعد پیدا کرنے کے	تین پردوں میں کہ وہ تاریک ہیں
ذَالِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ط	یہ خدا ہے رب تمہارا واقعی	بادشاہی واسطے اس کے ہوتی
لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ فَاَنۡتَ تَصَرَّفُوْنَ ۝	ہر نہیں مبدو کوئی پر وہی	پھر کہاں سے پھرے جلتے ہو سہی
اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ عَنۡیْ غَنٰی عَنْكُمْ ۚ	کہہ والو کر کے کفر ہی	یہ خدا اپنے پر واکم سے واقعی
وَلَا یَرْضٰی لِعِبَادِہٖ الْکُفْرُ ط	اور نہیں وہ حکم نہ مانتا ذرا	واسطے بندوں کے اپنے کفر کا
وَاِنْ تَشْكُرُوْا اَیْرِضْہٗ لَکُمْ ط	اور اگر شکر تم انعام ہے	راضی اُس سے ہو تمہارے واسطے
وَلَا تَزِرُ وَازِرَہٗۤ اَوْ زَرَّ اٰخُرٰی ط	اور اٹھائے گا نہ کوئی بار بر	دوسرے کا بار از سر تا سر
ثُمَّ اِلٰی رَبِّکُمْ مَّرْجِعُکُمْ	پھر تمہارے رب کی جانب برطا	پھر کے جانا تم سبوں کا ہی ہوا

فَيَبْقَىٰ ظُهُورُ الْمُنَافِقِينَ پھر غمزدہ کا نہیں اُس چیز کی	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جو کہ تم دنیا میں کرتے تھے بسے
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اِنَّہٗ عَلَیْہِمْ بِذٰلِكَ الصَّدُورُ ہاں وہ جھک جانے والا ہوا	اِنَّہٗ عَلَیْہِمْ بِذٰلِكَ الصَّدُورُ اُس کو جو سینوں کے اندر رکھ دیا
وَاِذَا مَنَّ الْمَلٰٓئِکَةُ عَلَیْكَ اور ہر ملکی آدمی کو بکھڑی	اِذَا مَنَّ الْمَلٰٓئِکَةُ عَلَیْكَ کوئی سمجھی اور پہلا طاعتی
وَاِذَا مَنَّ الْمَلٰٓئِکَةُ عَلَیْكَ دَعَا رَبَّہٗ مُنِیْبًا اِلَیْہِ تو وہ اپنے رب کو دیتا ہے پکار	دَعَا رَبَّہٗ مُنِیْبًا اِلَیْہِ پھر کے اس کی سمت ہی لیل و نہار
لَہٗمْ اِذَا خَوَّلَہٗ نِعْمَۃً مِّنْہٗ فَنَسِیَ پھر خدا جہم ہو نعمت بھشتا	لَہٗمْ اِذَا خَوَّلَہٗ نِعْمَۃً مِّنْہٗ فَنَسِیَ پاس سے اپنے توبے وہ بھولتا
مَا کَانَ یَدْعُوْا اِلَیْہِ مِنْ قَبْلُ اُس کو کہ وہ جس کو دیتا ہے پکار	مَا کَانَ یَدْعُوْا اِلَیْہِ مِنْ قَبْلُ اس کی جانب اس سے پہلے آشکار
وَجَعَلَ لِلّٰہِ اٰتٰی اِذَا لَیْضَلَّ عَنْ سَبِیْلِہٖ اور کرتا ہو خدا کے واسطے	وَجَعَلَ لِلّٰہِ اٰتٰی اِذَا لَیْضَلَّ عَنْ سَبِیْلِہٖ ساجھی تا کرہ کرے رہ اسکی سے
قُلْ مَتَّعْتُ بِکُمْ مَّا کُنْتُمْ عَلَیْہِ اے نبی کہہ دے کہے تو فائدہ	قُلْ مَتَّعْتُ بِکُمْ مَّا کُنْتُمْ عَلَیْہِ ساتھ اپنے کفر کے بس تمہارا سا
اِنَّکَ مِنْ اَصْحَابِ النَّارِ در حقیقت تو ہے اہل نارسے	اِنَّکَ مِنْ اَصْحَابِ النَّارِ یعنی دو نرخ والوں میں سے تو تو جو

أَمَّنْ هُوَ قَانَتْ أَنْاءُ التَّيْلِ

آباد ہو کر ہے قنبر ہو | وقت شب کے جھکے اور ہو کر کھڑا

سَاجِدًا أَوْ قَائِمًا يَخْشَى

دور تا ہے یعنی ہے۔ ہے اسید و آ

الْآخِرَةِ وَيَرْجُو أَرْحَمَ رَبِّهِ

اپنے رب کے لطف کا لیل و نهار

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ

کہ برابر ہوتے ہیں کیا وہ سبھی | کہ جو جانتے ہیں اور نہ جانتے جو ذری

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَ الْأَلْبَانِ

ہو سو اس کے نہ کہ جانتے ہیں پسند | عقل والے لوگ ہیں جو ارجستند

قُلْ لِعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا الْقُوا رَبَّكُمْ

کہہ دے کہ لے میرے بند و مومنو | پالنے والے سے اپنے تم ذری

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدِّينِ نَجَاتُكُمْ

واسکے ان کے جنوں نے نیکی کی | انجام اس دنیا کے۔ ہے نیکی ہوئی

وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى

اور زمین اللہ کی چوڑی ہوئی | (کرے بھرت جیو کہ ہے کوئی)

الصَّابِرُونَ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ

بات تو کہ جو پیش آئے سو | کوئی جانتے اور بار بار | صبر کریں جس پناہ تو اب | بے شمار اور بار بار

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ

کہہ کہ میں بیگ ہوں فرمایا گیا | یہ کہ میں پوجوں خدا ہی کو سدا

مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ

باک کرنے والا اسکے واسطے | دین اپنا کفر سے اور شرک سے

أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ قُلْ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُعَصِّتَ

اور میری ہوں حکم دیا گیا | یہ کہ میں ہوں پہلا مسلم روگوں کا | اللہ کے امدادی حق ما | مات تو یہ ہر کس میں ہوا ڈرنا

رَبِّي عَنْ أَبِي يَوْمَ عِظَمِ

مڑ کروں جسرم اپنے رب پاک کا | مارے اک دن کی ہر جو کہ بڑا

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي

کہہ عبادت کرتا ہوں اللہ کو ہی | اگر کے خالص اسکو اپنی بندگی

فَاعْبُدْ وَأَمَّا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ

پس کرو اسکی عبادت تم سدا | چاہئے ہو جس کو تم غیر از خدا

قُلْ إِنَّ الْخَيْرَ فِي الَّذِينَ خَسِرُوا

کہہ دے ہیں نقصان و ملے دامن | وہ جنہوں نے ہر کیا نقصان ہی

أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اپنی جانوں اور اپنے لوگوں کو | دن قیامت کے کدور ہوں بچو

أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخَسِرَانِ الْمُبْدِينَ

جان جاؤ بات یہ تو ہے وہی | ٹوٹا اور نقصان پانا ظاہری

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ	ان کو اپر سانبھیاں ہوں آگ کے
اور میں ہوں سانبھیاں اپنے تلے	
وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ جَهَنَّمُ اللَّهُ بِهِ	یہ جو کہ اللہ دُور اسے بالیقین
ساتھ اس کے اپنے بندوں کے تین	
عِبَادًا لَا يَعْبَادُونَ ۝	لے کرے بند وہی مجھ سے دُور
(اور اسے عیسے کی چیزوں سے بچو)	
وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَن يَقْبَهُوا	اور کیا پرہیز ہے جن لوگوں نے
شیطان سے اس سے کہ وہ پوچھیں اسے	
وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ ۖ	اور رجوع کرتے ہیں سمت اللہ کی
واسطے ان کے جو بخبری ہوئی	
فَيَتَّبِعُونَ عِبَادَهُ الَّذِينَ كَسَبُوا الْقَوْلَ	پھر دُور بخبری تھے اُن بندوں کو
بات کو بوبکر کی سنتے ہیں جو	
فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَٰئِكَ	پھر تو کرتے پیروی ہیں اچھی
اسکی بہتر اور ابھی بات کی	
الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْأُولَٰ	یہ ہیں وہ جن کو ہدایت رہنے کی
۱ اور وہ ہیں عقل والے بول ہی	
لِبَابِ آفَمِنْ حَقِّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ	آیا پس وہ شخص کہ ثابت ہوا
اُس پر کلمہ اک عذاب اور مار کا	

أَفَأَنْتَ تُنْفِذُ مَنَ فِي النَّارِ	کیا بھلا تو اس کو کر دے گا رہا	کہ جو اندر آگ کے بر چل رہا
لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّكُوا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ	لیک جو ہیں اپنے رب سے ڈرتے	واستے ان کے مکان اونچے ہونے
مِّنْ فَوْقِهِمْ غُرُفٌ مُّبَيَّنَةٌ لَّآ يُخْرَجُنَّ مِنْ حَيْثُ	ان کے اوپر بالا خانے ہیں بنے	چلتی ہیں نہیں سدا اُنکے تلے
أَلَا تَهْوِيهِ وَعَلَّ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْمِيثَاقَ	کہ دیا اللہ نے ہے وعدہ صاف	ہر نہیں کرتا خدا وعدہ خلاف
أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً	کیا نہ دیکھا تو نے کہ اللہ نے	ہر اُتارا پانی کو افلاک سے
فَسَلَكَهُ نَبَاتٍ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ	پس چلا یا یا دیا اُس کو بہا	چشموں میں جو ہیں زمیں میں بر ملا
يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ زُرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ	پھر نکلتے پڑوہ اُس سے پھتیاں	مختلف ہیں رنگ اُن کے بیکار
ثُمَّ يَهْدِيهِمْ فِتْرَتَهُ مُصَفًّى ثُمَّ	پھر تو خشک ہو جاتی ہیں وہ واسی	پس تو اُس کو دیکھتا ہر زرد ہی
يَحْجُلُهُ حُطَامًا	پھر تو کر دیتا ہر اُس کو کبریا	ریزہ ریزہ اور پاروں پر اجوا

وَإِنِّي فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِيَ الْكَتَابِ

در حقیقت در میان اس بات کے ہر نصیحت عقل والوں کے لیے

أَفَتُنْشِئُ شَرَحَ اللَّهِ صَدْرَكَ لِلْإِسْلَامِ

کیا وہ کس کو کھولا ہو اللہ نے سینہ اس کا واسطے اسلام کے

فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ

پس ہو وہ تو معرفت کے نور پر اپنے رب کے پاس سے سر تا سر

فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ

پس ہو دلے واسطے ان لوگوں کے کہ انہوں نے سخت پس دل ہوئے

أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

یاد کرنے سے خدائے پاک کی لوگ یہ ہیں مگر ہی ظاہر میں ہی

اللَّهُ تَزَلَّجَ الْحَسَنَ الْحَدِيثَ كِتَابًا مُّشَابِهًا مَّثَانِي

اللہ نے نازل ہو بہتر بات کی کہ کتاب یکساں ہو دہرائی ہوئی

فَنَشِيعَتْ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ

اس سے سحرانی ہیں کمال ان کو دکھا کہ ہیں ڈرتے اپنے رب پر ہر گھڑی

لَمْ يَتَلَيَنَّ جُلُودَهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

پھر میں نرم ہو جائی کمال ان کی سدا اور قلب انکے سوئے ذکر خدا

ذَٰلِكَ هَدَىٰ اللَّهُ عَجْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ

یہ ہدایت پاک ذات اللہ کی ہو رہو دکھائے اس سے وہ چاہے جیسے

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

اور جسے گمراہ کرتا ہے خدا | پس نہیں ہوگا اس کو کوئی رہنما

أَفَمَنْ يَتَّقِ بُرْجَهُ سَوْءَ الْعَذَابِ ۝

کیا جو ڈرتا اپنا منہ ہو جو کوئی | اگ خدا اب بد سے روزِ عسری

يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ

اور کہیں کے حکم کرنے والوں سے

ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝

کہ حکم جو تم سب کرتے تھے

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

میں بہت تکذیب کی ان لوگوں | مگر انے کفار کے جو پہلے تھے

فَأَنصَبَ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ

آیا پس ان کو خدا اب اس جگہ سے | کہ نہیں تھے وہ ذرا بھی جانتے

فَإِذَا أَقْبَمَ اللَّهُ الْحُجَّتَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

پس چکائی اس کو اللہ پاک نے | خوب خواری بیج جات دنیا کے

وَلَعَلَّ ابْنَ الْآخِرَةِ الْيَوْمَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

اور خدا اب بھی گا ہی بیشک بڑا | کاٹے وہ جانتے ہوتے ذرا

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذِهِ

اور آیت ہوئی ہم نے یہاں | واسطے لوگوں کے یاد دہانی

الْقُرَّانِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ	اس قرآن کے ہر ایک مثال تاکہ وہ بخیریں سمیعت استعمال
قُلْ اَللّٰهُمَّ بِمَا عَمِلْتُ ذِي عُرْجٍ لِّعَلَّكُمْ تَعْلَمُوْنَ	وہ کہیں تو یونہی ان عری میں بے بی والہ ہی۔ شاید وہ ڈریں
ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلًا فَمِنْهُ شَرٌّ لِّكَ وَتَحْسَبُ النَّفْسُ الْكَافِرَةُ	کی مثال اللہ نے ہر ایک مثال اردہ ہی اس میں شریک ہیں بد مثال
وَمَرْجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ	اور ہر ایک مرد سالم ہر ملا واسطے ایک مرد کے چھوٹا ہوا
هَلْ يَسْتَوِيْنَ مَثَلًا	کیا برابر اور یکساں ہوتے مرد یہ دونوں مثل کی راہ سے
اُحْمَدُ لِلّٰهِ طَبْلٌ اَلْكُفْرُ هُمَا لَا يَعْلَمُوْنَ	سب ہیں تو یہیں خدا کے واسطے بلکہ اکثر وہ نہیں ہیں جانتے
اِنَّكَ مَيِّتٌ وَّاَتَهُمْ مِّمَّنْ	بیک ہے تو مرے والا اسے ہی اور ہیں بیشک مرے ملنے والے سبھی
تَمَّ اِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	پہنچے تو تم روز قیامت واسطے
عِنْدَ رَبِّكُمْ خَصَمَوْنَ	پہنچے اس کے رب کے جھگڑنے والے سبھی

فَتَنُ الظُّلَمِ

مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ

پس بڑا ظالم ہو کون اُس شخص سے | بھوٹ جو اللہ کے اوپر باندھوے

وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ إِفْجَاءً

اور بھی جھٹلائے سچی بات کو | جسکڑی آجائے اُس کے پاس و

الَّذِينَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ

کیا نہیں دوزخ کے اندر لا کلام | کافروں کے واسطے جائے قیام

وَالَّذِينَ جَاءُوا بِالْصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ

اور وہ جو ساتھ سچ کے آگیا | اور جس نے جان سچ اُس کو لیا

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

لوگ یہ وہ ہیں کہ ہیں پرہیزگار | (انفاق ان کے لیے ہے انکار

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

ہو دینی موجود ان کے واسطے | اپنے رب کے پاس چاہیں گے جوئے

ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

یہ جزا ملے گی کرنے والوں کا | (یہ جزا ان کے نیک کاموں کی جزا

لِيَكْفِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا	
تاکے اللہ ان سے دور ہی	وہ بدی کہ جو تھی ان لوگوں نے کی
وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ	
اور ان کا اجر بدلا ان کو دے	بہت اچھے کاموں کا جو کرتے تھے
أَلَيْسَ لِلَّهِ بَكَاةٌ عَبْدٌ ۝ ۱۰	
کیا نہیں کافی خدائے پاک ہے	اپنے بندے کی مدد کے واسطے
وَيَمْحُوْهُ فَوَيْلٌ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ	
اور یہ مشرک دورائے ہیں تھے	ان سے کہ جو ہیں سوا اللہ کے
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝	
اور جس کو کہ خدا گمراہ کرے	پس کوئی ہادی نہیں اس کے لیے
وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ۝	
اور ہدایت جس کو کرتا ہے خدا	دک نہیں دیر تا وہ اللہ کے سوا
فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ۝	
پس نہیں ہو کوئی اس کے واسطے	گمراہ کرنے والا یا ہدایتی راہ سے
أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۝	
کیا نہ عزت اور غالب ہو نہیں	اللہ بلا لیے والا (بالیقین)
وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ	
اور جو لوگ تھے ان سے تولد (شاہدین)	ہیں بنائے کس نے اظلال و زمین

وَالْأَرْضَ عَنْ لَيْقُو لَيْقُو لَيْقُو	بولیں گے کہ ہاں خدا نے	(ایہ زمین و آسمان پیدا کیے)
قُلْ أَفَمَا آيَاتُ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ	کہہ دے ہیں کیا تم نے دیکھا ہے اسے	کہ بکارو ہو سوا اللہ کے
اللَّهُ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ	اور اگر چاہے خدا مجھے	کوئی دکھ پہنچانا میرے واسطے
هَلْ هُنَّ كُشِفَتْ ضُرًّا	کیا وہ سختی دور کرنے والے ہیں	(جو خدا نے چاہی ہے میرے لیے)
أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ	یا ارادہ پاک ذات اللہ کرے	رحمت و راحت کا میرے واسطے
هِيَ مُسَكَّتٌ رَحْمَتُهُ	آیا ہوں گے بند کرنے والے دو	مجھے اس کی رحمت اور آرام کو
قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ	کہہ خدا نے پاک ہی کافی ہے	(اراحت و تکلیف میں ہر حال سے)
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ	ہیں توکل کر رہے ہیں اس پر ہی	سب توکل کرنے والے داعی
قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَمَلَكُمْ	کہہ دے کہ لو تم میری سن رکھو	تم عمل اپنے مکا توکل پر کرو

إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ	و اگنی میں بھی عمل ہوں کر رہا جان لو گے تم تو پس فی الواقعہ
مَنْ يَأْتِيهِ عَنِ ابْنِ مَرْجٍ يَهُودِيٍّ	کون ہے کہ اس کو آدینکا مذہب کہ کرے گا اسکو رسوا اور خراب
وَيَحُلُّ عَلَيْهِ عَنِ ابْنِ مَرْجٍ	اور اتر آئیگی اوپر اس کے ہی مار ہمیشہ رہنے والی واقعی
إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ	ہو اتماری ہم نے بے ریب و کمال اک کتاب اوپر ترے کہ ہو قرآن
لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ	ساتھ حق کے جملہ لوگوں کے لیے دھمکت دونوں جہاں کی جہیں ہی
فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ	پس ہدایت پائی ہے جس شخص نے پس ہو اسکی جان ہی کے واسطے
وَمَنْ ضَلَّ فَانْفُسًا	اور گم ہو گیا ہے جو کوئی پس نہیں اسکے سوا کچھ بات ہی
يُضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ	کہ وہ ایسی جان پر گم ہو اور میں تو اپنے دلروہ ہوا
بِوَكِيلٍ ۚ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا	مقرر کر لیتا ہے جانوں کو خدا وقت اگلی موت کے (فی الواقعہ)

وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا	اور نہیں ہیں جو مرے۔ اللہ انہیں	بعض کر لیتا ہے کہ ان کی نیند میں
فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ	پس انہیں کرتا ہے کہ وہ تو بند ہی	ای مقرر موت اور پر جن کے کی
وَيُرْسِلُ الْأَخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى	اور پیشک اوروں کو ہر جیجتا	اک مقرر وقت تک (فی الواقع)
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	یشک اس میں ہیں نشان رکے پے	ادافہ جو لوگ فکر میں کر رہے
أَمْ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ	کیا لے عمر انہوں نے بر ملا	بجھوانے والے اللہ کے سوا
قُلْ أَوَلَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا	کہہ سفارش کیا کر نیے وہ بھلا	کہ نہیں مالک کسی نے کے ذرا
لَا يَحْقِرُونَ	اور نہیں رکتے ہیں کچھ عقل و شعور	ارہیں سراسر باقی فقی و مجور
قُلْ لِلَّهِ الشُّفَاعَةُ جَمِيعًا	کہہ کے (لے) فتح میری زخندہ پے	ہر سفارش ماری اللہ کے لیے
لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	ہر اسی کے واسطے شاہی ہوئی	آسمانوں اور زمیں کی حاکمی

<p>لَمَّا نَسُوا اللَّهَ تَجَعَلُوا</p>	<p>پھر اسی کی سمت پھرے جاؤ گے جو کیا ہو اُس کا بدلہ پاؤ گے</p>
<p>وَإِذَا ذُكِّرَ اللَّهُ وَحْدَهُ</p>	<p>اور کیا جاتا ہے جبکہ یاد ہی</p>
<p>أَشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ</p>	<p>کرتے ہیں نفرت دل اٹنے یا نہیں کہ کہیں جتنی پر وہ لاتے ہیں</p>
<p>بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِّرَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ</p>	<p>اور کئے جاتے ہیں جبکہ یاد دو</p>
<p>أَذَاهُمْ لِيَسْتَيْبِتُمْ</p>	<p>ناگماں ہو جاتے ہیں وہ شاد شاد</p>
<p>قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِلَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ</p>	<p>کہہ دے کہ اللہ (رب العالمین) پیدا کرنے والے افلاک و زمین</p>
<p>عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ</p>	<p>جانتے والے ہر اک پوشیدہ کے اور بھی ہر ایک ظاہر کے ہے</p>
<p>أَسْأَلُكَ بِمَنْ عِبَادُكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ</p>	<p>مگر کہ ہی دیکھا ہے بندوں میں</p>
<p>يَكْفُرُونَ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا</p>	<p>اور ان کے واسطے ہوئے اگر کہ جو کرتے ظلم ہی ہیں سرسبز</p>

مَا فِي الْأَرْضِ خَمِيرًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ	
ہر چیز کے بیچ جو کچھ بھی جیسی	اور ان کے مثل اُس کے ساتھ ہی
لَا فِتْنٌ ذَا بَيْنٍ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ	
بدیہ دیوہیں ساتھ اُس کے دائمی	دن قیامت کے بدی سے مارکی
الْقِيمَةِ وَبَدَّ اللَّهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا	
اور انہیں اللہ سے ہودیکھا عیاں	وہ کہ وہ رکھتے نہ تھے جس کا گناہ
يُحْكِمُونَ وَيُدَّ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا كَسَبُوا	
اور ظاہر ہوئیں گی اُن کے بے	بدیاں اُن کاموں کی کہ وہ کرتے تھے
وَحَلَقَ بِهِمْ مَا كَانُوا يَكْتُمُونَ	
اور جزا اُس کی کیل کھراہیں	کہ تھے کھٹھا کرتے اُس کے ساتھ میں
فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضَرْبُ دَعَائِزَ	
چھوٹی ہر قسمی جب انسان کو	پس بلا تا ہی ہمیں کو (سن رکھو)
لَهُمْ إِذَا أَخْوَلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا	
پھر اُسے ہم جیلہ کرتے ہیں عطا	نعمت اپنی سمت سے ہی برلا
قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَهُ عَلَىٰ عِلْمٍ	
کہتا ہو کہ ہے میں اس کے سوا	یہ تو ہوں میں حکم پر غفلت
بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ الْظُّلُمَ لَا يَعْلَمُونَ	
بگڑنا ایسا بلکہ وہ اک جاچ ہے	یک بہت اُنھے نہیں ہیں جانتے

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	
اسی کی یہ بات انہوں نے سرسبز	جو کہ ہو کر رہے تھے ان سے پیشتر
فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَالُوا وَيَكْسِبُونَ	
پس کفایت کی نہیں ان سے ذرا	اُس نے کہ جو وہ کھاتے تھے سدا
فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا	
پس بڑائی پہنچی ان کے واسطے	اسکی جو کہ وہ کیا کرتے تھے
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيَصِيبُهُمْ	
اور جو کہ کرتے تھے ظلم ان میں سے	جلد پیچھے کی بدی ان کے لیے
سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِبَعِثِينَ	
اُس کی جو کہ وہ کیا کرتے تھے	اور نہ عاجز کرتے والے وہ ہوں گے
أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ	
کیا نہیں اس بات کو ہیں جانتے	کہ خدا روزی کشادہ کرتا ہے
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ	
جس کسی کے واسطے ہے چاہتا	اور جس پر چاہے شک ہو کر رہا
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ مُؤْمِنِينَ	
بیشک میں ہیں نشانِ دہانی	اُس گروہ کو واسے جو ایمان ہی
قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ	
انہ کہ لے بند و سرسبز جن لوگوں نے	زیادتی کی اپنی جانوں کے لیے

أَفَنَسِيهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

نا امید از شدی رحمت سے نہ ہو | اور اس امید کے مت توڑیو

إِنَّ اللَّهَ يُعْفِ الذُّنُوبَ كُلَّ جَمِيعًا

سب گنہ بخشے گا اللہ و اس سے

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

ہر بار بخشہ دے بیشک وہی

وَارْجِعُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلَمُوا لَهُ

اور رجوع تم اپنے رب کی سمت ہو | اور اس کی حکم برداری کرو

مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ

قبل ازیں کہ مار پھر آئے | پھر وہ تم کو نہ بخشے جاوے

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ

اور کرو تم اس کی بہتر پیروی | جو تمہارے رب سے اتری تم پر ہی

مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ابْغِثُوا

بہتر اس سے کہ بے ریب و گماں | بہتر آجائے عذاب الٹا کہاں

وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ

اور نہ اس سے نہ تم آگاہ ہو | اور نہ ارک کچھ نہ اس کا کر سکو

أَنْ تَقُولَ لِقَوْمِي يُحْسِنُونَ

ہو نہ ایسا کہ کہیں کہیں گے | تم میں سے کوئی کہ لے افسوس

عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ

اور پر اس نے کے کہ، جو تقصیر کیا اکام میں اللہ کے میں نے دائقی

وَإِنْ كُنْتُ مِنْ السَّاخِرِينَ

اور ہیک مال یہ جو کہ میں تھا اٹھنا کرنے والوں میں سے بڑا

أَوْ لَقَوْلَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي

یا کہے کا وہ یہ کہ اللہ اگر ا بھلا کرنا ہدایت سر بسر

لَكُنْتُ مِنَ الْمُنْتَفِعِينَ

ہوتا میں پر ہیز گاروں میں سے ہی (یعنی کرتا میں نہ شرک و مکر ہی)

أَوْ لَقَوْلَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ

یا کہے جب دیکھے گا وہ کو سامنے اکاش پھر جانا ہو میرے واسطے

لِي كُفَّةً فَأَلْجَأَنَّ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

پس میں نہ کی کرنے والوں میں سے ہوں (یعنی تا بعد از دفرما ہیز بنوں)

يَلِي قَدْ خَاءُتْكَ آيَتِي قُلْتُ بَتَّ

یہ نہیں بلکہ تجھ آئیں تکیاں پاس میرے میری آیات اور نشان

رَهَا وَاسْتَكْبَرَتْ وَكُنْتُ مِنَ الْكَافِرِينَ

پس نہ مانا اور کیا ان سے غرور تو نے۔ اور تو کافروں سے محض و

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا

اور تو دیکھے دن قیامت کے کہیں مجھوٹ جو کہ بولے اللہ پر ہیں

عَلَى اللَّهِ وَجُوهَهُمْ مُسْوَدَّةً ۖ	ہوئیں گے منہ انکے کالے اور سیاہ
أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ	(جاؤ گے) دوزخ میں پھر بڑے متکبران
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	کیا جگہ دوزخ کے اندر ہے نہیں
بِمَفْزَعٍ ۚ	سرکش و معزور لوگوں کے نہیں
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اور خدا دیکھا نجات ان کے لیے
بِمَفْزَعٍ ۚ	جو کہ پر ہیز اور تقویٰ کر رہے تھے
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	ساتھ ان کے مقصد و فیروزی کے
بِمَفْزَعٍ ۚ	یعنی ایماں اور اچے کاموں سے
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	لَا يَسْتَمِعُونَ لَهُمْ مَشْوَرَةٌ ۚ
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	ان کو سچے کی نہیں کوئی بدی
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اور وہ عیسٰی بھی ہوں گے لہٰی
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	ہی بنانے والا ہر شے کا خدا
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اور وہ ہر شے کا ذمہ ور ہوا
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	وَكَيْلٌ ۚ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالدَّرَجٰتِ
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	بِسْ اسی کے واسطے ہیں بلحاں
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	آسمانوں اور زمین کی بلحاں
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا اِيَّا بَيْتَ اللَّهِ
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اور منافقان جن لوگوں نے کی
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	ساتھ آیات خدا کے داعی
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُخٰسِرُونَ
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	وہ ٹھکانے والے ہیں یہ تو دہی
وَيُنْفِخُ اللَّهُ الذِّبْنَ اَتَقْوَا	اور چونکہ دوزخ ہی جگہ ان لوگوں کی

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونَ	نہی
اے اللہ کے کہنے پر کیا سو اللہ کے	کرتے ہو تم تم میرے واسطے
أَعْبُدُوا إِلَهُهَا أَتُحْصِنُونَ	ہو
یہ کہ پوجوں انکو میں نے جاہلو	(تم عبادت واسطے جن کے کرو)
وَلَقَدْ أَتَوْا آلِ إِبْرَاهِيمَ	اور یہ کہ
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ يَتُوبُونَ	اے محمد پیری جانب واقعی
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ يَتُوبُونَ	اور ان لوگوں کی جانب سرسبز
لَكِنَّ أَشْرَكَتْ لَهُمْ بَطْنٌ عَمَلٌ	کرتے تھے
وَلَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ	اور تو ہو جائے گا فی الواقعہ
بَلِ اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ	بلکہ اگر طاعت خدا ہی کے ہے
وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ	اور ہو جائے شکر کرنے والوں سے
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ يَتُوبُونَ	اور انہوں نے کی ہیں قدر خدا
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ يَتُوبُونَ	اور انہوں نے کی ہیں قدر خدا
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ يَتُوبُونَ	اور انہوں نے کی ہیں قدر خدا
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ يَتُوبُونَ	اور انہوں نے کی ہیں قدر خدا

وَالسَّمَوَاتِ مَطْوِيَّتٍ بِيَمِينِهِ	
اور ہیں لئے ہوئے افلاک بھی	اُسکے سیدھے ہاتھ میں ہی دائیں
سُجْنَتْهُ وَتَعْلَعَلُ عَمَّا لِيُشْرُكَونَ	
ہاک ہو وہ اور بلند اُس چیز سے	کہ شرکاء ہیں ساتھ اُسکے لاد رہے
وَلَقَدْ فِي الصُّورِ رَفِيعٌ مَكِّنٌ	
اور بھی جائیگا پھونکا صور میں	پس سہی بیہوش ہو کر گر پڑیں
فِي السَّمَوَاتِ وَمَكِّنٌ فِي الْأَرْضِ	
جو کہ مخلوقات ہے افلاک میں	اور وہ ہر جگہ کہ فرش خال میں
إِلَّا مَنَ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ	
ہاں مگر چاہا جسے اللہ نے	انج رہے کاموت کی بیہوشی سے
لَقَدْ فِيهِ خُزْنٌ	
اُس میں پھونکا جائے پھر بار دگر	(زندہ ہو جائیں گے یہ سب سرسبز)
فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ	
پس اچانک وہ کھڑے ہو جائیں گے	اور ہونگے ہر طرف کو دیکھتے
وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بَحُورَ	
اور روشن سب زمیں ہو جائے گی	اپنے رب کے نور سے ہی دائی
رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجَاءَتْ	
اور من نہی بھی رکھے جائیں گے	اور بھی پیٹیر دی کو لائیں گے

بِالْبَيِّنَاتِ وَالشَّهَادَاتِ ۝	اور گواہوں کو (یعنی لائیں گے وہاں) (گواہی دیوں برپہمیراں)
وَقَضَىٰ بَيْنَهُمُ بِالْحَقِّ	اور کیا جادو کا فیصلہ کیا
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝	اور تم وہ تو بے جا نہیں ہیں (یا میں اپنے اجر پورے باقی ہیں)
وَوَقَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا عَلَتْ	اور ہر آلہ کی پورا بچا جانے کا (اس کا بدلہ جو کچھ اس نے کیا)
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا فَعَلُونَ ۝	اور وہ اللہ بہتر جانتا (آرتی ہو مخلوق جو کچھ بر ملا)
وَسَيَقُ الّٰذِينَ كَفَرُوا ۝	اور ہنگامے جائیں گے وہ لوگ بھی (کافروں کو جو کہ واقعی)
إِلَىٰ جَهَنَّمَ مِنْ مَرَّاط	سنت دور کی بنا کر تو لیاں (یعنی کہے فرقہ پھر یہاں سے)
حَتَّىٰ إِذَا حَسَّوْا أَنَّهُمْ قَدْ كَانُوا	تک کہ جب جائیں گے اُسے آئیں گے (اُسے سب سے دالہ کو بے جائیں گے)
وَقَالَ لَهُمْ خُزْنُهُمْ	اور کہیں گے واسطے اُن لوگوں کے (اُسے خازن اور گہاں جو بھولے)

اَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ

تھے نہیں آئے تمہارے پاس کیا یا مبرا تم لوگوں میں سے

يَكُونُ عَلَيْكُمُ اٰيٰتٌ مِّنْكُمْ

کہ وہ بڑے دھوکے سے تمہیں کہہ رہے ہیں کہ تمہارے لئے آیتیں

وَيٰٓئِذَا رَوٰتُكُمُ يَفْقَءُ يَوْمَ كُمُ هٰذَا

اور خوف اور ڈر تمہیں کھلاتے ہے اس تمہارے روز بد کے طے سے

قَالُوْا بَلٰی وَلٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ

لوہیں کے ہاں بلکہ ثابت ہو گئی کہ عذاب اور عذاب کی

عَلَى الْكَافِرِيْنَ قِيْلَ اذْهَبُوْا اِلٰى جَهَنَّمَ

پھر کہا جائے گا ان سے واقعی واصل ہو وہ آؤں میں جہنم

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا

رہنے والے درمیاں اُس کے سدا (یعنی دو دن میں رہیں گے وہاں)

فَبَشِّرْ مَثْوٰی الْمَلٰٓئِكَةِ

پس بشارت دیا ہی بڑی ہے واقعی ان اگر میں پہنچے لوگوں کی

وَسَيَتَّقِ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ

اور بھی وہ لوگ نہایت جائیں گے ڈرتے تھے جو اپنے رب سے

اِلٰى الْجَنَّةِ مِنْ مَّرْا

جائے جنت بنا کر وہاں (کہہ گئے کہ وہ فرشتے ہیں وہاں)

كَلَّمَكَ إِذَا جَاءَ وَهَا وَفُتِحَتْ أَلْوَابُهَا	
اور جب اس کے آئیں گے اور جب دروازے کھولے جائیں گے	
وَقَالَ لَهُمْ خُزْنُكُمْ	
اور کہیں گے ان سے (بے درپہن مکان)	اس کے خازن (یعنی اس کے ارباب)
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبَقُكُمْ	
اور درود اور پکڑ لیا گئے اور سلام	اور رہو خوش حال و غم مخور تمام
فَادْخُلُوا حَاخِلِيكُمْ	
پس ہو داخل تم سب اس کے درمیان	رہنے والے اس کے اندر جاؤ اداں
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي	
اور کہیں گے جہنم کے بت میں جب	جو خدا کے واسطے تعریف سب
صَدَقْنَا وَعَدُوهَا	
وہ ظالم جس نے ہے سچا کیا	ہم سے اپنا وعدہ (اچھے اجر کا)
وَأَكْرَمْنَا الْكَافِرِينَ	
اور ہم نے اس کے ہیں میراث دی	اس زمیں میں (جنت الفردوس کی)
نَسَبُوا أَهْلَ الْجَنَّةِ حِينَئِذٍ نَشَاءُ	
ہم پڑھائے ہیں کہ جنت میں ہی	جس جگہ پر چاہے ہم لوگوں کا جی
فَنِعْمَ أَجْرُ الْمُسْلِمِينَ	
پس بہت ہی اچھا ہے فی الواقعہ	اجراچھے کام کرنے والوں کا

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِظِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ

اور تو دیکھے گا فرشتوں کے تئیں ہر طرف گھیرے ہوئے حریف بریں

لَيْسَ مِنْ يَحْمِلُ رَيْبًا

کرتے ہیں سب سے اور پاکی بیاں اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس زمانہ

وَقَصَى بَيْنَهُمْ بِأُحُق

اور کیا باہمی فیصلہ سب کے ساتھ حق کے ان سبوں کے وہاں

وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اور کہا جائے گا ہر ساری ثنا اللہ کو جو رب ہے کل مخلوق کو

سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَمَسُورَةٌ مَّا لَكَ الْإِلَهَ وَاسْمُ

سورہ مومن ہر اتری کہ میں اور اس میں ہیں جو کمال سے ہیں

لِيَسْمِ اللَّهَ الرَّحْمَنَ الرَّحِيمَ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا ہر باں اور رحم والا بڑا

حَمْدُ

ہر اشارہ حکم حق کی سمت ہے ملک مالک کا ہے خدایم سے

تَكْوِينُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْقَدِيرِ

کرتا نازل اس قرآن مالک کا رب سے ہر جو غالب و قوی

عَافِي الذَّنْبِ وَقَابِلُ الثَّوَابِ

بخشنے والا گنہگار بر ملا اور قبول کرنے والا

بِأُحُق

شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي لَطُولٍ

دینے والا سخت عذاب اور بار بھی صاحبِ تمام و بخشش و امانی

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَصْبُورِينَ

کوئی معبود ہر نہیں سیکھ ہی ہر سبھوں کا پھرنا اسکی سمت ہی

مَا يَجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ

ممن اور جھگڑا نہیں کرتا کوئی آیتوں میں کبریا کے پاک کی

إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَاغْلَاظْ

ہاں مڑوہ کا فرد مشر میں جو (اور چھپایا کرتے ہیں حق بات کو)

يَعْمُرُونَ تَقْلِبُهُمْ فِي الْبِلَادِ

پس نہ دھوکے میں ذرا ڈالے مجھے پھرنا ان لوگوں کا اندر شہروں کے

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَ

پامبر کو اپنے بھی جھٹلائے ان سے پہلے۔ نوحی قوم نوح کے

وَالْأَحْزَابُ مِنَ الْبُحْرَانِ

اور فرقے اور اسکے بعد بھی (کر چکے تکذیب اپنے پیغمبروں کی)

وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ

اور قصد ہر ایک فرقے نے کیا ساتھ اپنے پیامبر کے بر ملا

لِيَأْخُذُوا وَجَادِلُ الْبَاطِلِ

کہ جو میں اور ایذا دیں اسے اور جھگڑائے مجھے وہ مجھونی بطلت سے

لَيْدُ حِصْوِيهِ اِتَّخَذَ تَهْمًا	تاکر جس حق بات زائل اُس سے وہ	پس پڑ میں نے یا ان لوگوں کو
فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ	(دیکھا تم نے اُن کو وہی کیسی سزا)	پس عذاب اور دکھ فرا کیونکر ہوا
وَلَكِنَّ اللّٰهَ حَقَّتْ كَلِمَتُكَ عَلٰى	اور اسی صورت سے ہو ثابت ہوئی	بات تیرے رب کی اُن لوگوں پر مبنی
الَّذِينَ كَفَرُوا اَتَتْهُمْ اَصْحَابُ النَّارِ	جو کہ کافر اور منکر ہیں ہوئے	یہ کہ رہے ملے ہیں وہ آگ کے
الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَہٗ	جو فزشتے ہیں اُنہائے عرش کو	اور مقرر اُس پاس ہیں اُسے جو
يَسْبُحُونَ بِحَمْدِ رَبِّہُمْ	کرتے ہیں تسبیح اور یا کی بیاں	اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس زمان
وَيُكۡرِمُونَہٗ وَيَسْتَغْفِرُونَ	اور اُسپر لاتے ہیں ایمان مبنی	اور بخشش مانگتے ہیں واسطی
لِّلَّذِينَ اٰمَنُوا اِنَّ رَبَّہٗ لَنَبَّارٌ	واسطے اُن کے کہ ایمان لائے	(اور زبان صدق سے ہیں کلمہ بچے)
وَسِعَتْ كُلَّ شَیْءٍ رَّحْمَہٗ	اسے ہائے رب تو بچ کر گھرے ہوئے	اپنے علم اور لطف سے ہر ایک

عَلَّمَكَ مَا خَفِيَ لِّلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا

جس نے اس میں وہ سب کو سکھایا جو توبہ اور تیری راہ پر چلے

سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَنِ ابْلِ الْجَحِيمِ

اور حفاظت میں رکھ ان کے واسطے انار دوزخ کی سزا اور مارنے سے

رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ

رب ہمارے اور داخل اُس کو کر رہنے کے باغوں کے اندر سرسبز

الَّتِي وَعَدُتَّهُمْ وَمَنْ صَلَحَ

وہ جو تو نے اُن کو وعدہ ہے دیا اور جو ہیں جنت کے لائق بر ملا

مِنْ اَبَائِهِمْ وَازْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ

ان کے باپوں اور جوڑو اُنکی سے اور جو اولاد اور نسل اُنکی سے ہر

اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

و احمی تو غالب حکمت والا ہے (تیری ہی حکوم ہر ہر ایک نے)

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ

بھران گوں بہ بیکار (اگر گناہوں کی انتہی نہ ہو) اور جو کہ بھانٹنے لیا (جو گناہوں کی انتہی نہ ہو)

يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْنَاكَ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

اُس دن ہی مہربانی تو نے کی اور یہ بات اک کامیابی ہر تیری

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوا اَتَيْنَا دُونَ

وہ جو کفر میں آئے ہیں (اور جو کفر میں آئے ہیں)

لَمَعَتْ لِلَّهِ الْكَرِيمِ مَقَاتِلُكُمْ الصُّلَحُ

ناغی لشکر کی زیادہ بڑی اس لشکر کی ناغی ہے اسی سقائی ذالوق اس کا نور اللہ کے لئے ہے

إِذْ تَدْعُونَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتُكْفَرُونَ

جب تم ایمانی پر پکارتے ہو تو کفر سے کہاں ہو گئے تم کا اور مشرک سے

قَالُوا ارْتَبْنَا أَمْتَنَا اثْنَيْنِ وَ

بولیں گے اے رب ہمارے واقعی تو نے دوبار ہم کو نکالا مارا ہی

أَحْيَيْنَا اثْنَيْنِ فَأَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا

ايمان زندہ کیا (فی الواقعہ) تو نے ہی ہمارے کو (پرہیز) پس کیا قرار ہم کو توں ہی ساتھ جو ہوں اور گنہگار ہوں

فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِّنْ سَبِيلٍ

پھر یہاں سے اپنا نکل کر جانے کی کیا ہر ہم کو نکل اور صورت کوئی

ذَلِكُمْ يَأْتِيهِ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدًا

اس کے لیے ہر گز جب واحد خدا اور ہمارے اندر پکارا جاتا ہے

كُفْرًا

کفر کرتے ہیں نہیں کرتے مانتے اور نہ ہے واحد خدا کو جانتے

وَإِنْ لِّشَرِّكَ بِهِ تَوَهُّٰتٍ

اور لایا جاتا تھا بھی اگر کرتے تھے اس میں ہر سر ہر

فَأَنحَنَّا لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ

پس حکمت پر خدا کے واسطے اگر خدا کے لئے ہر

هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يُؤْتِكُمْ آيَاتِهِ	ہو انہی کو جو تم کو آیتیں دیتے ہیں
وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا	اور تمہارے واسطے سے بھجوتا
وَمَا يَسَدُ لَكُمْ الْأَمْثَالَ	اور نہ ہی تم کو نہیں ہے مانت
فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ	پس پکارو تم خدا کو (پہلے پہلے)
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ	اور ان کو تو تو حید مانتی ہو گئے
فَتَنِي السَّادِ رَجَبِي	اور میں نے تم کو آزمایا، کلمہ حق کا
يَلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ	اور جو چاہے سے ہے والہا
مِنْ عَمَلِهِ لِيُنْذِرَ لَكُمْ التَّلَافُ	تاکر وہ تم کو یاد دلائے کہ روز قیام
لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ	اور ان کو تو تو حید مانتی ہو گئے
فَتَنِي السَّادِ رَجَبِي	اور میں نے تم کو آزمایا، کلمہ حق کا
يَلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ	اور جو چاہے سے ہے والہا
مِنْ عَمَلِهِ لِيُنْذِرَ لَكُمْ التَّلَافُ	تاکر وہ تم کو یاد دلائے کہ روز قیام
لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ	اور ان کو تو تو حید مانتی ہو گئے
فَتَنِي السَّادِ رَجَبِي	اور میں نے تم کو آزمایا، کلمہ حق کا
يَلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ	اور جو چاہے سے ہے والہا
مِنْ عَمَلِهِ لِيُنْذِرَ لَكُمْ التَّلَافُ	تاکر وہ تم کو یاد دلائے کہ روز قیام
لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ	اور ان کو تو تو حید مانتی ہو گئے
فَتَنِي السَّادِ رَجَبِي	اور میں نے تم کو آزمایا، کلمہ حق کا
يَلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ	اور جو چاہے سے ہے والہا
مِنْ عَمَلِهِ لِيُنْذِرَ لَكُمْ التَّلَافُ	تاکر وہ تم کو یاد دلائے کہ روز قیام
لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ	اور ان کو تو تو حید مانتی ہو گئے
فَتَنِي السَّادِ رَجَبِي	اور میں نے تم کو آزمایا، کلمہ حق کا
يَلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ	اور جو چاہے سے ہے والہا

لَمِنَ الْمَلَكِ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

آج کے شاہی ہر کس کے واسطے [] ہر ایک کے غالب اللہ کے ہے

الْيَوْمَ نَجْزِي كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ

آج ہر اک نفس جائے گا دنیا [] بدلہ اُس کا جو کچھ ہے اُس نے کیا

لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

آج کے دن ہر ہیں ظلم و عقاب [] جلد کرنے والا ہے اللہ حساب

وَالَّذِينَ هُمْ يَكْفُرُونَ أَزِفَةً إِذَا الْفُتُورُ

اور وہاں (لے ہی نیک ہے) [] اُن کو اُس نزدیک و لے روز ہے

لَدَيْهِ الْحَنَاجِرُ كَاطْمِرٍ

جیکہ دل نزدیک ہوئے خلق کے [] ہائے غم کے رنج و غم میں جبر ہے

مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا

ظالموں کے واسطے تو ہے ہیں [] کوئی رشتہ دار و حق (بائیں)

تَنْفِيْعٍ يُطَاعُونَ

اور نہ ہوگا [] جو مانا جائے اُس کا []

لَعَلَّ خَائِفَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا يَكُونُ

[] خائفوں کی خائف کو بھی ہر جانتا [] اور جو کچھ ہے []

وَاللَّهُ يَقْضِي بَأْسَهُمْ يَوْمَئِذٍ

اور وہی حکم کرتا ہے خدا [] سائنہ حق اور راستہ کے []

يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ شَيْئًا

اور وہ جن کو پوجتے ہیں جس نہ خدا | علم کرتے ہیں نہیں کچھ بھی ذرا

إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

بیشک اللہ وہ سب سے سنا دہا ہی | دیکھنے والا ہر سب کے کام بھی

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ

کیا انہوں نے سیر و سیاحت کی نہیں | از پے سودا گری اندر زمیں

فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا

دیکھتے ہیں کہو ٹکڑے ہوئے انجام کار | ان کا کرتے پہلے ان سے آشکار

يَكْفُرُوا بِهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الْعَذَابُ وَتُصَادُّونَ

ان سے وہ قوت میں زیادہ سخت تھے | اور نشانوں میں بھی اندر ارض کے

فِي الْأَرْضِ فَلْخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُلِّهِمْ

پس پکڑا ان کو لیا اللہ نے | ساتھ جڑوں اور ٹانگوں ان کے کے

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ

اور نہیں تھا واسطے ان کے ذری | کوئی اللہ سے بچانے والا بھی

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ

یہ پکڑا اس واسطے ہی واسطی | کہ تھے آئے ان کے پاس ان کے ہی

بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا وَأَفْأَخَذَهُمُ اللَّهُ

بجائے حقانیت پر نہ کا زمانہ ان کے | اور پکڑا ان کو لیا اس واسطے ہی

إِلَهُ، يَوْمَئِذٍ شَدِيدُ الْعِقَابِ	یہ کہ بڑا زور آور اور قوی	تحت عذاب ہر کرنے والا واقعی
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا	اور بھیج ہم نے دیا موسیٰ کو بھی	ساتھ اپنے معجزوں کے واقعی
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامٰنَ	اور دیگر اک دلیل ظاہری	جانب فرعون و ہامان بھی
وَقَالُوا كُنْ فَاقْبَلْهُ كَذٰبًا	اور قہاروں کی طرف بھی درملا	اکو تہ تو تھا فرعون کا، اور کھیلنا اور کھیلنے لے یہ تو جادو کرنا اور جادو
فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيٰتِنَا مِنْ عِنْدِنَا	پس جب آیا موسیٰ پاس ان لوگوں کے	دین حق کے ساتھ ہمارے پاس سے
قَالُوا اقْتُلُوا اَبْنَاءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ	پس کہ قتل ان کے بیٹوں کو کرو	ساتھ اُس کے لائے ہیں ایمان جو
وَاَسْلَحُوْا اِلَيْهِمْ	اور جہتی چھڑو ان کی بیٹیاں	آتما میں وہ قبیلوں کی لڑکیاں
وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ	اور نہیں بڑا کفر ان کے غار کا	ایک کراہی کے اندر پر ملا
وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرْنِيْٓ اَقْبَلْ نٰفِلِيْ	اور کہا فرعون نے کہ چھوڑ دو	جملہ تو کہ مار ڈالوں موسیٰ کو

وَلَيْدٌ غَرَبَهُ رَأْيِي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ

اگر یہ کہہ کر کہہ آواز دے اپنے اللہ کو مدد کے واسطے میں تو ہوں اس بات سے ڈھکا ہوا کہ میں اس کو بدلتا ہوں

دِينَكُمْ اَنْ يُّظْهَرَ فِي الْاَرْضِ نَفْسًا دَه

یاد رہے کہ یہاں اذکر ملک کے کوئی جھگڑا اور خرابی کے بارے میں

وَقَالَ مُوسَى اِنِّي عُذْتُ

اور قوم اپنی سے موسیٰ نے کہا میں نے پکڑ لی ہے پناہ (فی الواضح)

بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ

ساتھ اپنے پائے والے کے بھی اور تمہارے پائے والے کے بھی

مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ

شروع ہر مغرور کے (لیل و نہار) کہ نہیں مومن جو ہر روز شمار

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ

اور کہا ایک مرد ایماندار نے (سربراہ فرعون کے لوگوں میں سے)

يَسْأَلُكُمْ اِيْمَانَهُ

کہ تمہارا کیا تھا وہ رکتا تھا سناں اپنا ایمان (از کردہ منکر ال)

اَلْقَتْلُوْنَ رَجُلًا اَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللّٰهُ

تاریف کے کہہ کر کہہ گیا اس نے کہ میری کتاب میرا رب اللہ ہے

وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ

اور میں لایا ہے ظاہر و عجز سے رب تمہارے سے تمہارے واسطے

وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ

اور اگر یہ جھوٹ کہنے والا ہو

وَإِنْ يَكُ صَادِقًا فَلَيْسَ بِهِ عِلْمٌ

اور اگر سچا ہو پہنچنے بغیر سے

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

راہ دکھلاتا نہیں بیشک خدا

كَذَلِكَ يَقُومُ لَكُمْ الْيَوْمَ

اسے امری قوم ہر مہمانے واسطے

ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ

نہیں غالب ہو زمین میں

فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ

کون ہر پسر کہ ہمیں امداد دے

جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا

بولائیوں فرعون دکھلاتا نہیں

مَا أُرِي وَمَا أَهْدَىٰ لَكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّسُولِ

اور میں دکھلا رہا ہوں سبیل راہ رسالت

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ لِقَوْمِ أَخِي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

اور کہتا آمینے کہ ایمان لایا تھا

مِثْلَ يَوْمِ الْاَكْزَابِ	اُن کروہوں کے دنوں کے مشی	(کہ جنہوں نے بیویوں کی تکذیب کی)
مِثْلَ ذَرْبِ قَوْمِ نوحٍ وَ عَادٍ وَ ثمودٍ	قوم نوح اور عاد کی سلطنت کے مثل	اور ثمودی لوگوں کی حسرت کے مثل
وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ	اور اُن کے حال کے مانند ہی	کہ جو گئے اُن سے پہلے داعی
وَمَا اللّٰهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ	اور نہیں اللہ ارادہ کرتا ہے	ظلم و بے انصافی بندوں کے لیے
وَلَقَوْمٍ رَانِيْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّلَاقِ	اور اُن کے میری قوم میں ہوں ڈرنا	تہہ دن آواز کے سے بر ملا
لَكُمْ لَوْ لَوْنٌ مِّنْ بَيِّنَاتٍ مَّا لَكُمْ	بچ اُس دن کے کہ تم پھر جاؤ گے	پھر کر پتہ اپنی اندر آگ کے
مِّنَ اللّٰهِ مِنْ عَاصِمٍ	اور میں جو تمہارا تحفظ دے گا	اک نگہاں بھی خدا کی بار سے
وَمِنْ يُضِلُّ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ حَادٍ	اور میں کہ خدا نے گم کر دی	پس نہیں اس کے لیے ہادی کوئی
وَلَقَدْ حَاوَيْنَا لَوْ سَفَتْ مِنْ قَبْلُ	اور یہ کہ آیا تھام لوگوں میں	یوسف اس سے پہلے بل بھیجیں

بِالْبَيِّنَاتِ قِمَارِ لَكُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ
پس رہے وہیم وگماں میں تم سب اس سے کہ لایا تمہارے پاس تھا

حَقِّ إِذَا أَهْلَكَ قُلْتُمْ لَسْنَا
مٹی کہ جب استمال اس کا ہوا (بعد اس کے مرنے کے) تم نے کہا

تَتَّبِعُكَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ رَسُولِكَ
کہ خدا ہرگز نہ پیچھے کا کہی (بعد اس یوسف کے پیچھے کوئی

كَذَّابٌ كَيْفَ يُفْلِتُ اللَّهُ مِنْهُ هُوَ مَسْرُوفٌ
ایسے ہی بھٹکتا ہو اللہ اسے کہ جو مسرف نہ ہو لکھنے والا اور

مَنْ تَابَ الَّذِينَ يَحَادُّونَ فِي آيَةِ اللَّهِ
وہ جو پھرتے ہیں خدا کی باتوں میں بے سند کے کہ جو پوچھتے آئیں

يَعْلَمُ سُلْطَانُ اللَّهِ كَلِمَةً مَقَامًا عِنْدَ اللَّهِ
الکلیہ سمجھتا ہو ہے زیادہ تر انا غشی کی رو سے نزدیک خدا

وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَّابٌ
اور ان امن لوگوں کے نزدیک بھی لاطے ہیں جو کہ ایساں واقعہ

يُطِيعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مِمَّا يَرْجِيهِ
مرا ہے ہی خدا کو دیتا ہے دلچہ ہر شے کے دیکھنے کے

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنِي صَاحِبًا
اور کیا فرعون نے دیکھا ہے کہ بنا اسے لایا ہی میرے واسطے

<p>يَا أَيُّهَا الْإِسْرَافُ</p>	<p>ایک کس، جو چو کہ اور کجا سر ہر</p>
<p>أَسْبَابِ السَّمَوَاتِ فَاطْلَعْ إِلَىٰ أَهْلِهَا</p>	<p>دستوں میں آسمانوں کے (سنو) پس میں جہانوں کوئی کے مہر کو</p>
<p>وَأَيُّهَا الْكَافِرُ كَذِبًا</p>	<p>اور کجا میں نگاہوں کر رہا اس کو کاذب اور مجھ کو مہر ملا</p>
<p>وَكُلِّكَ لِيَقْنِ لِفِرْعَوْنَ سَوْءًا</p>	<p>لہر تم ہی ایسے ہی ذیت دی گئی واسطے فرعون کے (پس واسطے)</p>
<p>عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ</p>	<p>پس کے کاموں کی برائی بر ملا اور بھی مٹا راہ سے رو کاں</p>
<p>وَمَا كُنْتُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي بَيْتِهِ</p>	<p>اور نہ ہی فرعون کی جملہ گری اپر تباہی اور ہلاکت میں ہی تھی</p>
<p>وَقَالَ الَّذِي آمَنَ لِقَوْمِهِمْ</p>	<p>اور کہا اس نے ہوا میں تھا جو اے میری امت کے لوگو (پس روکو)</p>
<p>أَهْلُكُمْ سَيَسِيلُ الرَّسْمُ</p>	<p>پس وہاں میری کرو تم بر ملا مگر وہ کھلاؤ کجا سیدہ راستہ</p>
<p>لِقَوْمِهِمْ هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا</p>	<p>لہر میری قوم کی میں اس کے سنوا یہ حیات دنیا ہے کجا</p>

۴۰

درآمد و مخارج

درود الهی است فی الواقع | و در هر آنجا که درود الهی را بخواند

صلى على سَيِّدَةِ فَلَايَحَى وَلَا يَسْتَهْجَا

ایک ایسی سی سہ پر ملا

وَكُنْ عَمَلُ صَلَاحٍ مِّنْ ذِكْرِ الْقُلُوبِ

دہ کیا جس نے کہ کار سیکوی

وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

حالانکہ وہ ایسا کرنے والا ہے	پس یہ دلائل ہونے اندر کیسے
------------------------------	----------------------------

يُؤْتِيهِم مِّنْهُ فَيُخْرِجُهُمْ مِّنْهُ

اپنے رزق جاپس کے دیئے

وَلَهُمْ مَا لِي أَدْعُوهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ وَ

اچھلے میری قوم کیا ہے جگہ بات کہ بلاتا ہوں نہیں سوئے نجات

مَنْ عَوَّضَنِي إِلَى الْبَيْتِ

اور تم غمگین رہا کرتے ہو (جی)، آگ کی جانب راہ لے کر دیکھو،

تَدْعُوْنِيْ لَكُمْ بِاللّٰهِ وَاسْتَرْكَبْ

قرآن مجید مجھے اسوا ہے | لکھنؤ میں فرمائے اللہ تعالیٰ

يَوْمَ مَا لَكُم مِّنْ عِشَةٍ

اللہ لوگوں میں غریبہا کے پیش

وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ	اور پھر ان لوگوں کو فرعون کے	آل جبرئیل اور ابی لہب کے
النَّارُ لَيْسَتْ لَهُمْ عَلَيْهِمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	اگہ بدودہ کہ دیتے ہیں اگلو دکھا	سج جی اور ظالم جی انہا لوگوں
وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ	اور جس دن ہووگی قیامت بپا	(ہو فرشتوں کے پے ہم خواہ)
أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ	کہ کرو تم آل کو فرعون کی	اک عذاب سخت میں سے انہا لوگوں
وَيُخَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعُفَاءُ	افضہا جھڑا کر رہے آگ میں	پس صیغہ نانو اس سے
لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا لَنُكَفِّرُ	ہم انہی کے کہ سبک جو گئے	ہم تو تاراج گئے تہا بے واسطے
بَعْضَهُمْ لِبَعْضٍ أَنَكَمٌ مَّعْنُونٌ	پس بیشک وہ سب ہم سے کیا	کوئی حصہ آل کو صیغہ
فَإِنَّ الْمَأْكُولَ لَدَىٰ مُكْدَرٍ أَلْفَاظٍ	وہ کھانے کے کھیر کرتے گئے	وہ ہم سب ان کا حصہ
إِنِّي إِلَهُ قُلُوبِكُمْ يُذِيقُ الْعَمَلِ	وہی اللہ ہے تو ہر	در خیال بندوں کے عمل

وَقَالَ الَّذِينَ يَبْنِيْنَ النَّارِ لِيْ نَجِّنَا مِنْ حَرِّهَا

اور جس نے کہا کہ ہم اس آگ سے بچ جائیں گے

وَيَسْأَلُوْا رَبَّهُمْ يُخَفِّفْ عَنْهُمْ عَذَابَ الْخُلْدِ

اور وہ اپنے رب سے کہیں گے کہ اس عذاب کو ہلکا کر دے

قَالَ اُولٰٓئِكَ تَأْتِيْكُمْ مِّنْ سَلَمٍ بِالْبَيْتِ

کہا کہ ان کو سلام سے آگے نہ بڑھو

قَالَ اَبْنِيْ مَا قَالُوْا فَاَدْعُوْا

کہا کہ بنو جو کہتے ہیں اس کو اور دعا کرو

وَيَاۤءُوْا الْكَافِرِيْنَ الْاٰتِيْنَ ضِلَالًا

اور بھاگ دو کافروں کی طرف گمراہی سے

لَا يَخْصُرُ مِّنْ سُلٰٓءٍ اِلٰی يَوْمِ

نہ اس کو کوئی تنگ نہ رہے گا

اَلْحَيٰوةِ الدِّيْنِيَّةِ

دنیا کی زندگی تک

وَيَوْمَ يُقَامُ اَلْاَشْهَادُ يَوْمَ لَا

اور جس دن شہداء کو کھڑا کیا جائے گا

يُطْعَمُ الْمُطْلَبُ مِنْ مَعْدِنِ رَّبِّهِمْ

اور جس دن مطلوب کو اپنے رب کی نعمت سے کھانا پکھڑا کیا جائے گا

پہ

وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝
 اور ان کے لئے لعنت ہے اور ان کے لئے
 وَلَقَدْ أَنبَاكَ مُوسَىٰ الْمَدَىٰ ۝
 اور یہی کہہ دیا کہ موسیٰ نے
 وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ ۝
 اور ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب
 هَدَىٰ وَذَكَرَ أَعْلَىٰ ۝
 ان کو کہ میں باخبر ہوں ہوں
 فَأَصْبَحَ نَازِعًا وَعَدَ اللَّهُ مَا يَحْسَبُونَ ۝
 اور صبح ہو گیا اور اللہ نے
 وَاسْتَغْفَرَ لَكَ رَبُّكَ ۝
 اور تیرے لئے اللہ نے
 وَتَبَارَكَ الَّذِي يَرْفَعُ الْعِشَىٰ وَالْأَكْلَ ۝
 اور تبارک ہے وہ جس نے
 رَأَىٰ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ لَوْنٌ فِي السَّمَاءِ ۝
 جس نے دیکھا ہے اس کے
 سَلَامٌ لِّمَنْ هُوَ فِي حُجَّتِهِ ۝
 سلام ہے جس کے لئے

مَا يَخْتَرِكَا الْفُتُوحَا يُسْتَعِيذُ بِاللَّهِ	
پس یہاں اللہ کی تائید دیکھتے ہیں	اور اللہ سے پناہ لیتے ہیں
لَهُ الْفُتُوحُ السَّامِيَةُ أَبْصُرْ	
اور اللہ کو دیکھنے والا (جسٹوں کا کام ہے)	اور اللہ کو دیکھنے والا (جسٹوں کا کام ہے)
يَخْلُقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَبِيرٌ	
اور زمین کا بھی بڑا پیدا کرنے والا ہے	اور زمین کا بھی بڑا پیدا کرنے والا ہے
مِنْ خَلْقِ السَّامِيَةِ لِلَّهِ الْكُتُوبُ	
اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں	اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں
لَا يَكْفُرُونَ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى	
اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں	اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں	اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں	اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	
اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں	اور اللہ کے پاس کتابیں ہیں

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُخْلِكَ	وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُخْلِكَ
وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُخْلِكَ	وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُخْلِكَ
إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ	إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ	إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
بِشَيْءٍ جَاءَهُمْ بِهِ	بِشَيْءٍ جَاءَهُمْ بِهِ
بِشَيْءٍ جَاءَهُمْ بِهِ	بِشَيْءٍ جَاءَهُمْ بِهِ
لَا يَكْفُرُونَ بِهِ	لَا يَكْفُرُونَ بِهِ
لَا يَكْفُرُونَ بِهِ	لَا يَكْفُرُونَ بِهِ
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ	إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ	إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا
ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ	ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ
ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ	ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا

۱۱

۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	الحمد لله رب العالمين
وَالصَّلَاةَ وَالزَّكَاةَ	وَالْحَجَّ الْمَحْرُومَ
وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ
وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ	وَالْجَنَّةُ الْمَأْمُورُ

أَتَجِدُ بِاللَّهِ تَحْتِ الْعِلْمِ ۝

سب سے بڑے خدا کے واسطے | ایا تجھے والا جو کل عالم کا ہے

فَلْيُحْيِي نَحْيَتِ أَنْ أَعْبُدَ الْغَائِبِ

تو کہ تمہارا روح کیا ہوں وا تھی | کہ کروں میں بندگی اس چیز کی

نَدَّ عَوْنِ مَنْ دُونَ الْمَلِكِ

کہ بلائے ہو سوا اللہ کے | (یعنی اللہ کے سوا اور کون ہے)

لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي ۝

جب لگاں روشنی میرے پاس آئی | (اور دلیلیں) میرے رب کے پاس سے

وَأَمِيرٌ أَنْ أُسَلِّمَ

اور میں میں تم فرمایا کہ | یہ کہ دوں گردن چکا (فی الواقع)

لِيَرِثَ الْعِلْمِ ۝

اہل عالم کے خدا کے واسطے | (جو کہ رب ہی جملہ کچھ جانتا ہے)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ يَرْجِعُكُمْ فِي غِلَقٍ ۝

وہی ہے جس نے بنایا تم کو ہے | اس سے پھر لے لے کر لے کر

لَمْ تَكُنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَنْتُمْ

تو نہ تھے کچھ اور نہ تھے | (تو نہ تھے کچھ اور نہ تھے)

ثُمَّ لَتَكُونُوا شُيُوخًا

پھر ہمیں رکنا ہو زندہ اور بھی | تاکہ تم ہو جاؤ بوڑھے واقعی

وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفِي مِنْ قَبْلِ

اور بعض تم میں سے وہ شخص ہے | کہ جو اس سے پیشتر مر جاتا ہے

وَلَتَبْلُغُوا أَجَلَ كَسْتُمْ وَلَعَلَّكُمْ

اور تا پہنچو مقرر وقت پہنچو | اور تاکہ تم سمجھ لو سوچ لو

تَعْقِلُونَ ۚ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ

وہ ہی ہے جو ہے جلاتا (بر ملا) | اور مردہ کرتا ہی (فی الواقعہ)

فَإِذَا قُضِيَ أَمْرُ أَفْئَامٍ

پس وہ جب ہو حکم کرتا کام کا | پس نہیں ہو بات کچھ اسکے سوا

يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۚ

کہ ہے کتنا واسطے اُس کے کہ ہو | پس وہ ہو جاتا ہی (فوراً سن رکھو)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَخْلَدُونَ

کیا نہ دیکھا تو نے سمت اُن لوگوں کی | کہ جو جھکڑا کر رہے ہیں واقعی

فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّى لَيَصْرِفُونَ ۚ

پاک ذات اللہ کی آیات میں | کس طرح اور کیسے پھیرے جاتے ہیں

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ

لوگ وہ کہ کرتے ہیں تلمذِ یاب جو | سب کتابوں کو فیا تر آں کو

وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا	اور اُس نے کاکہ بیجے واقعی	ہم نے اُس کے ساتھ میں اپنے ہی
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝ اِذْ	پس قریب ہر یہ کہ جائیں گے بسی	(عاقبت انکار اور تکذیب کی)
الْاَعْلَالُ فِيْ اَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ	طوق اٹکی گردنوں میں جکڑی	ہونگے اور زنجیریں بھی جوٹکی برہی
يُسْحَبُونَ ۝ فِي الْحَمِيمِ	پس پھینے جائیں گے وہ بد عمل	گھولے تپانی کے اندر منہ کے بل
ثُمَّ فِي النَّارِ لِيَسْجُرُوْنَ ۝	جھونکے جائیں گے پھر اندر آگ کے	ارکے بجل جھنکے ہوں جھلے ہو
ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ	پھر کہا جاوے گا ان کے واسطے	ہیں کہاں وہ تم جو ساجھی کرتے تھے
مِنْ دُونِ اللّٰهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا	ماسوائے پاک ذات اللہ کے	بویں گے کہ ہم سے تو کھو گئے
بَلْ لَمْ تَكُنْ تُدْعَوْنَ اَمِنْ قَبْلُ سَيِّئًا	بلکہ ہم تو پوجے ہرگز نہ تھے	اس سے پہلے کچھ سوا اللہ کے
كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ الْكَافِرِيْنَ ۝	ایسے ہی گمراہ کرتا ہے خدا	اکافران بد یقین کو بر ملا

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۝	
اور اوپر اُن کے کشتی پر بھی	ہو اٹھائے جائے تم تو واقعی
وَيُؤَيِّدُكُمُ الْيُسْرَىٰ ۝	
اور دکھلاتا ہے تم سب کو خدا	اپنی قدرت کے نشان دہی الواقع
فَإِنَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكَرُونَ ۝	
پس خدا کی آیتوں سے کوئی	تم نہ مانو گے بنو گے منکر ہی
أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ	
کیا نہیں کی سیر اُنہوں نے درمیں	اد کیا اُنہوں نے ملک کو دیکھا نہیں
فَيَنْظُرُوا إِلَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ	
دیکھیں پس انجام تھا کیونکر ہوا	اُنکا جو تھے اُن سے پہلے بر ملا
مِنْ قَبْلِهِمْ كَالَّذِينَ ظَلَمُوا	
تھے زیادہ اُن سے اور تھے سخت قرا	زور اور قوت کی رو سے سرسبر
وَأَنشَأُوا فِي الْأَرْضِ فَمَا	
اور بہت زیادہ نشان کی راہ سے	جو زمیں کے درمیاں باقی رہے
أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَصَاصُهُمْ	
پس نہ کام آیا نہ کچھ کافی ہوا	اُن سے وہ کہ وہ کھاتے تھے سدا
فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ	
پس جب آئے پاس اُنکے سرسبر	مخبروں کے ساتھ اُن کے پیامبر

فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ	پس ہوئے نازاں وہ ساتھ اُس چیز کا
وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ	اور گھیرا ان کو لیا اُس چیز نے
فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللّٰهِ	اور گھیرا اُس نے ہم کافر ہوئے
وَحَدَاةٍ وَكُفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ	اور ساتھ اُس نے ہم کافر ہوئے
فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ اِيْمَانُهُمْ	پس نہ تھا کہ کرتا ان کو فائدہ
لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا	جنگ آٹھوں نے انہوں نے دیکھ لی
سَنَّتِ اللّٰهُ اَتٰى قَدْ خَلَتْ	عادت اللہ پاک کی جو سر بسر
فِي عِبَادَةٍ ۝ وَخَسِرَ هَٰذَا الْكَافِرُونَ	اور لیا نقصان اور ٹوٹا اُن کا
سُوْرَةُ حَمَّ السُّجْدَةِ مَلِكِيَّةٌ وَهِيَ رُبْعٌ وَمَسْنُونٌ اِيْنِ رُكُوْعَاتٍ	سورہ فہم سجدہ ۱۱ قسم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں ہو رحم والا ہو بڑا

ح

درمیاں رحمن کے یہ ضم ہے | اور بھی ہو اسم محمد کے لیے

تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

یہ کتاب پاک ہے نیمی گئی | مہرباں اور بخشنے والے سے ہی

كُتِبَ فَصَّلْتُ آيَاتَهُ قُرْآنًا

اگ کتاب ہو یہ کہیں تفصیل والا | آیتیں اُسکی مشحون آقا

عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

ہر قرآن عربی زبان میں دائمی | اُس جماعت کو کہ ہے جو جانتی

بَشِيرًا وَنَذِيرًا

ہر بشارت دینے والی سرسبز | اور دکھانے والی ہر خوف اور

فَاعْرُضْ أَلْتَمِمْ فَمَهُمُ لَا يَسْمَعُونَ

پھر اٹھ اُن میں سے بس بہتوں ہی | پس نہیں سنتے ہیں وہ تو دائمی

وَقَالُوا أَفَلَوْ بَنَيْنَا أَلْتَمِمْ فَمَهُمُ لَا يَسْمَعُونَ

اور وہ بولے کہ دل ہم لوگوں کے | پر دوں کے اندر ہیں بس اُس چیز سے

تَدْعُوْنَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ

کہ بلاتا ہو تو جلی سمت ہیں | اور گرائی ہے ہمارے کانوں میں

بُنَيْنَا وَبَيْنَكَ حَبَابٌ	
اور ہمارے اور تیرے درمیان	ہی حجاب اور پردہ حاصل ہو گیاں
فَاعْمَلْ اَنْتَ عَمَلُكَ	
اپنے دین پر کر عمل تو سر بہرا	ہم عمل کرتے ہیں اپنے دین پر
قُلْ اَتَمَّا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ	
کہہ سوا اسکے نہیں میں کچھ ذری	کہہتا ہے مثل ہوں میں آدمی
يُوحِي اِلَيَّ اَتَمَّا الْمَلِكُ الْمُحَرَّرُ وَاحِدٌ	
وحی یہ کی جاتی ہے میرے لیے	کہ تمہارا اللہ اللہ ایک ہے
فَاَسْتَقِمْ وَاِلَيْهِ وَاَسْتَغْفِرْ وَلَا ت	
بیس چلو سیدھے ہی اسکی سمت ب	اور بھی اُس سے کرو بخشش طلب
وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ۝ الَّذِيْنَ	
اور مقام حسرت و افسوس ہو	شرک کرنے والے لوگوں کے لیے
لَا يُوَفُّوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كٰفِرُوْنَ	
وہ زکوٰۃ مال جو دیتے نہیں	اور وہ ساتھ جمع کی گئی ہے بے عین
اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ	
واقعی وہ لوگ کہ مومن ہوئے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کئے
لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرٌ مِّنْهُنَّ ۝	
آخرت میں اجر ہے انکے تین	جو کبھی موقوف ہونے کا نہیں

قُلْ اَنْتُمْ لَكُمْ كُفْرٌ وَاب

(اے محمد مصطفیٰؐ) کہہ دے (ذرا) | کرتے ہو تم کفر کیا فی الواقعہ

يَا اَيُّهَا الَّذِي خَلَقَ الْاَرْضَ وَفِي يَوْمَئِذٍ

ساتھ آئے جسے ہم پیدا کیا | بیچ دو دن کے زمیں کو بر ملا

وَجَعَلُونَ لَهُ اَنْدَادًا اَذَلُّكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ

اور کرتے ہو مقرر تم سب | واسطے اس کے شریک اور ہماری | وہ خدا جسے کہ پیدا کی زمین | اسے سائل جہاں عالمین

وَجَعَلَ فِيهَا رَواسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبِزْوَايَ

اور اس میں بوجھ اوپر سے رکھے | اور برکت رکھی اسیں پہلے پہلے

وَقَدْ رَفِعْنَا قُرْاٰنَهُنَّ اِلَى الْاُتْمَانِ

اور بلند کی ہیں اسیں بیگیاں | چاروں کے بیچ اُسکی روزیاں

سَوَآءٌ لِّلنَّاسِ سُلَيْمٌ

ہم برابر اور پوری (سربسری) | پوچھنے والوں کو دہراک طر پر ہم

لَمْ اَسْتَوِ اِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ

پھر ہو متوجہ سوئے آسمان | اور دھوئیں کی شکل تھا وہ بیگیاں

فَقَالَ لَهَا وَلِلْاَرْضِ اِنْتِ بَا

پس خدا نے یا کہنے اُس سے کہا | اور زمین کے واسطے بھی بر ملا

طَوْعًا اَوْ كَرْهًا قَالَتَا اَتَيْنَا طَائِعَتَيْنِ

اوتھ دو لوگ دو طرح کا موافق | یا کہ اوتھ دو موافق ساتھ ہی | یوں ہیں آسمان کہنے کے | ہم موافق ساتھ میں غرض

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ

یہ کیا ان کو مقرر بیگیاں | دوسرے دور زمین سات آسمان

وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا

اور ہر اک آسمان میں وحی کی | اُس کا بندوبست اور تدبیر ہی

وَزَيْنًا لِّلنَّاسِ بِمَصَائِكِ

اور چراغوں سے کیا آراستہ | ہم نے دنیا کے فلک کو بر ملا

وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

اور حفاظت کے لیے بھی اتنی | آفتوں سے اور بھلاؤں سے بھی یہ قدرت سرحدِ ماحشم | جانے والا ہر اک مٹا دے

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ

یہ اگر منہ پھیر لیں تو کہہ سنا | کہ ڈراتا ہوں میں تم کو بر ملا

صُعْقَةٍ مِّثْلَ صُعْقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ

اک کڑک سے آسمان کی سرسبز | بھی کڑک جیسے ثمود اور عاد پر

إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَنِي إِدْرِيسَ

جب ہمیر پاس اُن کے آئے | اُن کے آگے اور اُن کے پیچھے سے

وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ

یہ کہ مت پوجو مگر اللہ کو | (ہیں اسی کی بندگی کرتے رہو،

قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَكًا

بولے وہ اگر ب ہمارا چاہتا | آواز میں بھیجتا فی الواقع

فَاِنَّمَا اَرْسَلْتُمْ بِهِ كُفْرًا	پس بلا شک ہم تو ساتھ اُس چیز کے	کہ ہو تم بھیجے گئے کافر ہوئے
فَاَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ	پس وہ جو تھے عاد اُنہوں نے بر ملا	پس تکبر ملک میں ناحق کیا
وَقَالُوا اَمْ مِنْ اَشَدَّ مِمَّا قَوْمُكَ اَوْ لَمْ	اور گئے کہنے کہ کون ہے سرسبز	زور اور قوت میں ہم سے سخت تر
يُرَوْا اِنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ	کیا نہ دیکھا یہ اُنہوں نے کہ خدا	جس نے کہ اُن لوگوں کو پیدا کیا
هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً	وہ بہت ہی سخت ہے اُن سے ہوا	زور اور قوت کی رو سے بر ملا
وَكَاَنُوْا يَآيِلُنَا حِجْدُوْنَ	اور ہماری آیتوں کے ساتھ تھے	کفر کرنے والے اور منکر ہوئے
فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا صَرْصَرًا	ہم نے بھیجی ایک باد تندہی	اپنے نفس ایام میں بس واقعی
فِيْ اَيَّامٍ مَّحْسُوْبَاتٍ لَّنُفَيْقَهُمْ عَذَابَ الْاٰخِرَةِ	تا چکھاویں مارا نہیں رسوائی کی	زندگی میں دنیا کی بس واقعی
فِيْ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اٰخِرُ	اور عذاب آخرت فی الواقعہ	سخت تر رسوائی کی رو سے ہوا

وَهُمْ لَا يَنْصَرُونَ	اور کئے جائیں گے وہ نصرت نہیں (اور وہ امداد پائیں گے نہیں)
وَأَمَّا تِلْكَ الْأَمْثَلُ فَوَدَّ يُبَاهِيَهُمْ	اور وہ جو کچھ تیرے مثالی بر ملا پس دکھایا ہم نے انکو راستہ
فَاسْتَجَبُوا لِلْعَدَا عَلَى الْهَدَىٰ	پس انہوں نے اندھا رہنا اختیار سیدھے رستے پر کیا تھا آشکار
فَأَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ	پس انہیں پکڑا کر ٹکڑے کر دیں جو کہ خوار اور رسوا کرنے والی تھی
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ	اس سبب سے کہ کیا کرتے تھے (چیز ایسی جس سے رسوا کی گئی)
وَنَجِّنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ	اور رہائی ہم نے دی انکے لیے کہ جو ایمان لائے اور ڈرتے بھی تھے
وَيَوْمَ نَحْشُرُ أَعْدَاءَ اللَّهِ إِلَى النَّارِ	اور کئے جائیں گے کجا جگڑی آگ کی جانب خدا کے دشمن ہی
فَهُمْ يَوْمَ زَعُونَ	پس وہ دن فرخ میں ہنسنے جائیں گے (جب تلک کہ اور فرخے آمیں گے)
حَتَّىٰ إِذَا مَا حَبَاءٌ وَهَاشَ هَدَّ عَلَيْهِمْ	حتیٰ کہ جائیں جب اُسکے پاس ہی دیں گے ان کے کان اپنی شاہدی

سَمِعْتُمْ وَالْبَصَارُ هُمْ وَجَلُّوْهُمْ بِمَا كَانُوا	اور آنکھیں اور چہرے انکے بھی	ساتھ اس کے کہ وہ رہتے تھے جی
يَعْمَلُونَ وَقَالُوا اَجَلُوْهُمْ لِمَ شَهِدْنَا عَلَيْهِمْ	اور کہیں گے وہ سب بے چہروں سے	وہی گواہی تم نے ہم پر کس لیے
قَالُوا اَلَطَقْنَا اللّٰهُ الَّذِي اَلْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ	بولیں وہ گویا کیا اللہ نے	ہلکو۔ جس نے گویا کی ہر ایک شے
وَهُوَ خَلَقَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ لَا تَق	اور اسی نے تم کو پیدا کر دیا	پہلی بار (اور میت سے ہٹ کر دیا)
وَالْيَسَّ تَرْجَعُونَ	اور اسی کی ہمت پھر سے جاوے گی	(تم مزا اپنے گئے کی پاؤں گئے)
وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَرْشِدُونَ اَنْ يَشْهَدَ	اور نہ قیام رکھتے تھے تم اس بات سے	کہ گواہی کان میں تم لوگوں پر
عَلَيْكُمْ سَمِعْتُمْ وَلَا الْبَصَارُ وَلَا اَجَلُوْكُمْ	اور نہ تم لوگوں کی آنکھیں اور نظر	اور نہ چہرے بھی تمہارے (میں سے)
وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَعْلَمُ	اور مگر رکھا تھا یہ گمان	کہ نہیں جانتے خدا کے دو جہاں
كَثِيْرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ	اکثر اُس شے سے کہ ہو تم کر رہے	(ظاہر و پوشیدہ ہر اک کام سے)

وَذَلِمَ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ	اور تم لوگوں کا خیال یہ ہے کہ
أَرَدْنَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِينَ	کر دیا تم کو ہلاک (اُس خیال نے) تو ٹٹا پانے والے پس تم ہو گئے
فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ	یہ کہیں گے صبر کیا ہے صبر ہی ہے یہ جگہ ہے آگ کے رہنے کی
وَإِنْ لَا يَصْبِرُوا فَاصْبَرْ	اور جو معافی چاہیں تو ان کے ہیں معافی بھی دی جائیگی ہر گز نہیں
فَنُيِّسُوا لَهُمْ مَّا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ فَمَا ظَنُّهُمْ	پس دلائے زیت ہیں اُن کے لیے جو کچھ اُن کے آگے اور جو پیچھے ہے
وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ	اور اُن پر واجب و ثبات ہوئی امتوں میں بات عذاب اور پاری
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْاِنْسِ	واقعی گزرنے والے تھے اُن سے پیشتر جنوں اور انسانوں میں سے ہر گز
الْاِنْسِ كَانُوا اَخْسِرِينَ	ہیں وہ نقصان پانے والے برباد (دونوں عالم میں بلا جوں و چرا)

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَكَلَتْ أَمْثَلُ الْقُرْآنِ

اور لگے کہنے ہوئے کافر ہیں جو امت و حورو کا ان اس قرآن کے سنے کو

وَالْغَوْفِ فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ

اور اس کے پڑھنے میں بک بک کروا شاید ہوئے یہ کہ تمہی غالب ہو

فَلَنذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا

پس یہ لکھا دیں گے انہیں ہم واقعی کہ ہوئے کافر عذاب سخت ہی

وَلَكِن يَنْتَهُمُ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور ان کو ہم جزا دیں گے ضرور بدتر اسکی کہ وہ کرتے تھے (قصو)

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا ذَلِيلٌ

یہ حدیث دشمنوں کی جزا کہ ہو اسکا نام دوج رہا اور ان کے گھر ہمیشہ ہے کا یہ ایک ہر

جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

۱۰ جزا ہم نے انہیں اس واسطے کرتے تھے انکار ہماری باتوں سے

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا ارْتَبْنَا أَرِنَا الَّذِينَ

اور کہیں گے وہ ہوئے کافر ہیں جو اسے ہمارے رب دکھا وہ شخص دو

أَضَلَّنَا مِنَ الْجَنَّةِ أَكَلْنَا مِن شَجَرِهَا

کہ جنہوں نے ہم کو ہم کو ہر گز نہ کیا جنوں اور انسانوں میں سے ہر ملا

فَجَعَلَهُمُ آخِثِينَ أَفَدَأَمْنَا

کہ ہم اب ان دونوں شخصوں کو کر رہیں یہ مجھے اپنے قدموں کے اور بدلہ ہیں

لِيَكُونَ نَامِنَ الْاَسْفَلَيْنِ ۝	تاکہ جو جائیں وہ دونوں واقعی	بیچے رہنے والے لوگوں میں سے ہی
اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ	ہاں انہوں نے کہ جنہوں نے کہا	ہر ہمارا پالنے والا - خدا
لَمْ اَسْتَقَامُوْا اتَنْزِلْ عَلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةُ	یہ ہوئے آپر وہ ثابت سر بسر	انازل ہوتے ہیں ملک ان لوگوں پر
اَلَا تَخَافُوْا وَاَلَا تَحْزَنُوْا	یکہ تم نہ کرو ذرا خوف و خطر	اور نہ ہو غمگین اور افسوس
وَالْبَشِرُ وَاِلَّا جَنَّةُ اللّٰهِ كُنْتُمْ مُّوْعَدُوْنَ	اور اس جنت کی خوشخبری سنو	جس کا وعدہ تھا ملا تم لوگوں کو
نَحْنُ اَوْلٰٓئُكُمْ فِی الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِی الْاٰخِرَةِ	ہم دو گار ہیں تمہارے واقعی	دنیا کے سننے میں اور تمہاری ہی
وَلَكُمْ فِيْهَا مَا نَشْتَهٰی اَفْسٰكُمْ وَا	اور تمہارے واسطے اس جگہ میں	جی تمہارے آرزو جو کچھ کریں
لَكُمْ فِيْهَا مَا تَشْعُوْنَ	اور ہر اس میں تمہارے واسطے	چیز وہ کہ چاہو گے اور مانگو گے
نَزَّلَا مِنْ غُمُْوْرٍ مَّسْجُوْمٍ ۝	ہر مہیا رزق یعنی ضیافت ہے	ہر مہیاں فتنہ ترقی سمت سے

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ	اور بہتر اُس سے کس کی بات ہوئی	کہ بلا یا جس نے سمت اللہ کی
وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ	اور شایستہ کے افعال بھی	اور کہا میں ہوں مسلمانوں سے ہی
وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ	اور نہیں ہوتی برابر اُسے بنی	بس بھلائی اور برائی واقعی
إِذَا فَعِمَ بِالنِّبْتِ أَحْسَنُ فَاذًا	کر بہی کو دور ساتھ اُس چیز کے	اکہ بہت اچھی ہو وہ اور خوب ہے
الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ	ہنگام ہیں وہ کہ تیرے درمیان	دشمنی ہو اور اُس کے درمیان
كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ	گویا کہ وہ کار ساز ہے بیکار	اور رشتہ دار ہو اک مہرباں
وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا	اور نہیں دیتے یہ صلت پر نہیں	جو کہ کرتے سختیوں پر صبر ہیں
وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا دُوحٌ عَظِيمٌ	اور نہیں کی جاتی ہو یہ تو عطا	پر اُسے جو رکھتا ہو حصہ بڑا
وَأَمَّْا يَنْزِعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ	اور اگر پہنچے بگمے شیطان سے	سہ سہ (کہ دور یہ صلت کرے)

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ	پس پکڑے ساتھ اللہ کے ہاتھ	وَمِنْ آيَاتِهِ الْيَلُّ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ	اور ہیں اسکی آیتوں سے واقعی رات اور دن اور سورج چاند بھی
لَا تَسْجُدْ لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدْ لِلَّهِ	مت جھکومت اور سجدہ مت کرو	الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنَّ كُنتُمْ إِيَّاهُ تُعْبُدُونَ	اور کرو سجدہ برا کمریا جس اُن چیزوں کو جو پیدا کیا تم اسی کو پوجتے ہو پس اگر (سجدہ کی اسکی رو تادم و غیر)
فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ	پس کریں گریہ غور و سرکشی	يَسْتَبِقُونَ لَهُ بِالْيَلِّ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْتَمِعُونَ	کرتے ہیں مسیح جس اُسکے تیس رات اور دن اور وہ سمجھتے نہیں
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً	اور یہ بھی اُسکے شانوں سے ہوا	فَإِذَا أُنْزِلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ	پس اتار اہم نے اُسپر حشر سی پانی - تو ہلٹی ہو اور رچی چو لیتی
إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لِيُحْيِيَ الْمَوْتَى	واقعی جس نے اُنہیں زندہ کیا		ہو چلائے انا ایک مردوں کا

اِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝	
ہر چیز پر قادر ہے	ہر چیز پر
اِنَّ الَّذِيْنَ يُلٰجِدُوْنَ فِيْ اٰيٰتِنَا	
داعی وہ ہیں کرتے مجروری	بیچ ہاری آیتوں کے داعی
لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْهِمْ	
ان کا حال ہم پر نہیں چھپتا	جانتے ہیں ہم یہ ان کی بدروی
اَفَمَنْ يَلْقٰى فِي النَّارِ خٰلِدًا	
آیا پس جو کوئی ڈالا جائے گا	بیچ دوئج کے - وہ ہے بہتر ہوا
اَمْ مَنْ يَأْتِيْ اٰمَنًا لِّمَا لَقِيَهُ	
یادہ بہتر ہو کر آوے جو کوئی	ایمنی کے ساتھ دن قیامت کے ہی
اَعْمَلُوْا مَا شِئْتُمْ لَا اِنَّهُۥ بِمَا تَعْمَلُوْنَ كَاشٍ ۝	
کر لو تم جو چاہو کہ بیشک خدا	کرتے ہو جو کچھ بھی تم ہے دیکھتا
اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِالَّذِيْ كُرِّمَآحِلَآءُ هُمْ ۝	
ہو گئے جو لوگ کافر داعی	ذکر ہے - جب آیا اسے پاس ہی
وَ اِنَّهُ لَكَنَسُّ عَزِيْزٌ ۝	
اور بیشک یہ قرآن فی الواقعہ	ایک باغوت کتاب ہے بر ملا
لَا يَأْتِيْهِ الْبَاطِلُ مِنْ يَمِيْنٍ يَدَيْهِ وَاٰهِنٌ	
جموٹ اس کے پاس تو آتا ہے	آگے اس کے سے نہ پیچھے اس کے سے

خَلْفَهُ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ	جو سزاوارتنا ہے واقعی
مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرَّسُلِ مِن قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَرَحِيمٍ	دلہ محمد مصطفیٰؐ اور اس کے پیروں کے ساتھ کیا گیا ہے یہ سب کچھ پہلے ارپے پیغمبروں کے لئے
ذُو عِقَابٍ ذُو عَقَابٍ	درحقیقت پالتے والا ترا کرنے والا بخشش کرنے والا واقعہ
وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِيهِ الْوَحْيُ لَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ	اور ہاں ہے دینے والا بر ملا اک عذاب دردناک اور کچھ بھرا
لَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِيهِ الْوَحْيُ لَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ	اور اگر ہم اس کو عربی کے سوا کہتے ہم قرآن زبان مجھی کا
لَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِيهِ الْوَحْيُ لَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ	کہتے البتہ کہ اس کی آیتیں کھول کر ہی کیوں بھجائیں ہیں
هُوَ الَّذِي يَنْزِلُ الْوَحْيَ فِي الْوَحْيِ	اے عجب قرآن تو مجھی زبان اور ہم لوگوں کی ہر عربی زبان
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ	اور وہ کہ وہ ان کو کہ جو فی الواقعہ لائے ایمان ہر ہایت اور شفا
وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ	اور وہ کہ ایمان لاتے ہیں نہیں ہر گرا فی آنکے کانوں کے تیش

وَقَرُّهُ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ط	
اور ہر آپس اندھا پاوہ قرآن (گویا آپس پر گئیں تاریکیاں)	
أُولَٰئِكَ يَنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ	
یہ تو وہ ہیں جس جگہ سے جاتے جو (اک مکان دور سے ہی) سن رہے ہیں	
وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَخْتَلَفَ فِيهِ ط	
اور کتاب ہم نے عطا موسیٰ کو کی (وادی - پس بیٹھ بیٹھ اس کے پرے)	
وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ	
اور اگر ہوتی نہیں اک بات ہی (جو ترے رب سے پہلے گئی)	
لَقَضَىٰ بَيْنَهُمُ وَالْقَوْمِ	
در حقیقت بات یہ ہے بر ملا (فیصل آنکے درمیاں جاتا کیا)	
لَفِي شَلَقٍ مِّنْهُ مَرِيبٌ	
اور ہاں وہ وادی دھوکے میں ہیں (اُس سے کہ دیتا نہیں ہرچیز نہیں)	
مَنْ عَمِلَ صَاحًا فَلَنَفْسِهِ	
اچھا اچھا کام جو کوئی کرے (وہ اُسی کی ذات کے ہر واسطے)	
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ط	
اور کر بگا کام جو کوئی بُرا (پس وہ اُسکے ذات پر ہر بر ملا)	
وَمَا رَّبُّكَ بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ	
اور نہیں ہر پالنے والا ترا (ظلم کرنے والا بندوں پر دورا)	



الْبَقَرَةُ



عَلَّمَ السَّاعَةَ ط

پھیرا جاتا ہے بسوئے کبریا | روز قیامت کا وقوف اور جاننا

وَمَا تَخْجُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنَ الْكُلْمِ

اور نکلتا ہے کہ نہیں سیوہ کوئی | اپنے پردوں اور غلافوں میں سے

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِ

اور نہ ہوتی حاملہ عورت کوئی | اور نہیں جلتی پر علم اُسکے سے ہی

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ إِيْنِ شَرَّكَاءِ ۖ

اور اُنہیں جہن پکارے گا کہ | کہ کہاں ہیں میرے ساتھی (دوست)

قَالُوا أَذَلَّكَ مَا مَتَّعْنَا مِنْ شَيْءٍ

بولیں گے ہم نے دیا تجھ کو جا | شاہد ہم میں سے نہیں کوئی ہوا

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ

اور کھو یا جائے اُن سے سرسبز | کرتے ہیں جو کچھ اس سے بیشتر

وَذَلُّوا مَا لَهُمْ مِنْ حِجَابٍ ۝

اور اُنہوں نے جاننا یہ کہ زینہار | واسطے اُن کے ہیں جاسے قرار

لَا يَسْمَعُ الْإِنْسَانُ مِنْ دَعَائِ الْخَيْرِ

ہرگز اُکٹتا نہیں ہے آدمی | مانگنے سے بہتری اور نیکی

وَاِنَّ مَسَّةَ الشَّرِّ فَيَوْمٌ قَنُو ظَا	اور برائی کوئی گریختے اُسے	پس وہ یلوس اور دل آزر دہے
وَلَكِنْ اَذَقْنَهٗ رَحْمَةً مِّنَّا	اور ہم اُس کو چکھا دیویں اگر	رحمت اپنی سمت سے ہی سر بہر
مِنْ لَّعْنٍ ضَرَّ آءَمَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ هٰذَا	بعد سمی کے کہ پہنچی ہو اُسے	کہو بچا ہاں ہو یہ میرے واسطے
لِيْ وَمَا ظَنُّ السَّاعَةِ وَتَأْمَنَةً	اور میں وہم و خیال میں لاتا ہوں	قائم ہونے والا قیامت کے میں
وَلَكِنْ رَّجِعْتُ اِلٰى رَبِّىْ اَتَىٰ عِندَهُ	اور جو پھر جاؤں میں ربلی سمت ہی	جکلو پاس اُسکے ہر بیشک بہتری
لِلْحُسْنِ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِمَا عَمِلُوْا اِذْ	پس جہانیں کے انہیں ہم واقعی	کہ ہوئے کافر۔ عمل اُنکے سے ہی
وَلَنَنْزِلُنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيْظٍ ۝	اور چکھا دیں گے ہم اُن کو بر ملا	اک عذاب سخت سے فی الواقعہ
وَاِذَا الْاَعْمُنَا عَلٰى الْاِنْسَانِ اَعْرَضٰ	در نعمت رکھتے ہیں ہم جسکڑی	آدھی پر۔ پھیرتا منہ کو ہی
وَنَابِجَانِيْهِ وَاِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَزَدَعَ عَرِيْضًا	اور کڑا ہی کو کڑا ہو دور	دہم سے ہر صورت میں ہوتا ہو دور
	اور گھباتی جڑا ہو سکول	یسی چوڑی دھما ہو گھلتا

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ	کہ خبر دو مجھ کو کہ ہو یہ قرآن
کے خبر دو مجھ کو کہ ہو یہ قرآن	پاس سے اللہ ہی کے بیان
لَمْ يَكْفُرْ بِهِ	ساتھ اس کے کفر پھر تم نے کیا
سَانَهُ اس کے کفر پھر تم نے کیا	ہو گئے کافر تم اس سے بر ملا
مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ	کون اس سے زیادہ ہر گز ہوا
کون اس سے زیادہ ہر گز ہوا	کہ خلاف دور میں ہر جو پر
سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي الْفُتُوحِ	جلد دکھلا میں ہم ایسی آیتیں
جلد دکھلا میں ہم ایسی آیتیں	انکو ملکوں میں اور اعلیٰ جانوں میں
حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۚ أَوَلَمْ	حتیٰ کہ ظاہر اُنہیں ہو جائیگا
حَتَّىٰ کہ ظاہر اُنہیں ہو جائیگا	کہ یہ سچ اور برحق ہو فی الواقعہ
يَكْفُرُ بِذِكْرِ اللَّهِ ۚ عَلَىٰ كُلِّ نَبِيٍّ شَهِيدٌ	لیا کفایت ہر نہیں رب کو ترے
لیا کفایت ہر نہیں رب کو ترے	یہ کہ وہ ہر نئے کے اوپر حاضر ہر
أَلَا أَنهَمُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ	جان لو۔ شک میں ہیں وہ فی الواقعہ
جان لو۔ شک میں ہیں وہ فی الواقعہ	اپنے رب کی دید سے (ریز جو ا)
أَلَا أَنه يَكُلُّ شَيْءٌ فِجْطًا ۝	جان لو اسکو بھی تم کہ سر بسر
جان لو اسکو بھی تم کہ سر بسر	ادہ محسوس و جاری ہر ہر چیز کے
سُورَةُ الشُّورِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثٌ وَخَمْسُونَ آيَةً وَخَمْسُونَ	سورہ شور ہی اکیس تک کہ
سورہ شور ہی اکیس تک کہ	اور وہ آیت ہیں تین ستر

۱۰۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	نہریاں اور رحم والا ہے بڑا
حَسْبُكَ ۝ عَسَىٰ	
ہمیں پرہیز میں ہر قسم کی مایوسی ہو سکتی ہے	علم کی بات پر ہر سہولت میں ہر قدر نادر و مستفاد
كَذَٰلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ	
یہی سمت ایسے ہی نازل کرتا ہے	اور طرف انہی جو پہلے تجھ سے تھے
اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	
اللہ کہ ہر عملہ رکھنے والا ہے	اور حکمت رکھنے والا ذاتی
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	
ہر اسی کو جو کچھ ہے افلاک میں	اور ہر چیز فرشتہ خاں میں
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ	
اور وہ برتر ہے اور زیادہ بزرگ	ہر اسی کے واسطے شان سترگ
تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتْفَقْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ	
ہونے والا کام یہ نزدیک ہے	آسمان پھٹ جائیں اوپر اپنے سے
وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ	
اور فرشتے باکی کرتے ہیں بیاں	اپنے رب کی حمد کے ساتھ ہر زمان
وَيَسْتَغْفِرُونَ لَكَ فِي الْأَرْضِ	
اور بخشش مانگتے ہیں (پے بہ پے)	واسطے ان کے جو ہیں نیچے ارض کے

اَلَا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ	اَلَا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ
جان لو بیشک خداوند بخشنده و مہربان	جان لو بیشک خداوند بخشنده و مہربان
وَالَّذِيْنَ اتَّخَذَ مِنْ دُوْنِهِ اَوْلِيَاءَ	وَالَّذِيْنَ اتَّخَذَ مِنْ دُوْنِهِ اَوْلِيَاءَ
در جنہوں نے کہ سوا اللہ کے	کار ساز میں دوسرے ہمارے
اللّٰهُ حَفِيْظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِكَاشِفٍ	اللّٰهُ حَفِيْظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِكَاشِفٍ
ہر نگہبان اپنے رب العالمین	اور تو اوپر ان کے دار و نہ نہیں
وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا	وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا
اور ایسے ہی وحی کی بیگیاں	ہم نے تیری سمت یہ عربی قرآن
لَتَنْزِيْلٍ رَّامٍ الْقُرْاٰنِ وَمَنْ حَوْلَهَا	لَتَنْزِيْلٍ رَّامٍ الْقُرْاٰنِ وَمَنْ حَوْلَهَا
تا کہ مکہ والوں کو تو دے ڈرا	اور انہیں جو اس کے گرد ہیں بر ملا
وَتَنْزِيْلٍ رَّامٍ اَجْمَعٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ	وَتَنْزِيْلٍ رَّامٍ اَجْمَعٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ
اور اکٹھا کرنے کے دن سے ڈرا	کہ نہیں ہر اس کے اندر شک ڈرا
فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيْرِ	فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيْرِ
ہو گیا بجاخت کے اندر اک گردہ	اور گردہ اک ہو گا دوزخ میں ستودہ
وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً	وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً
اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا	کہ ان کو ایک امت بر ملا
وَلٰكِنْ يَّدُخِلُ مَنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ	وَلٰكِنْ يَّدُخِلُ مَنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ
اور مگر داخل ہو کرتا کبریا	ای رحمت میں جو جس کو چاہتا

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا	اور جو ظالم ہیں میں ان کے لیے	کوئی حامی۔ اور نہ کوئی یار ہے
نَصِيرًا أَمْ أَخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ	کیا انہوں نے پکڑے ہیں اُسکے سوا	دوسرے یار اور حامی بر ملا
فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ	یہ خدا وہ ہر ولی و افعیٰ	اور مردوں کو جلاتا ہے وہی
وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	اور وہ قادر ہر ہر اک چیز پر	(صاحب قدرت تو انا سر بسر
وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ	اور وہ کہ اختلاف اسے کوئی نہ	اس کے بیچ ہر اک شے سے کرتے ہو
فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَٰلِكُمْ	پس ہر اس کا حکم است اللہ کی	رحم فرمائے گا قیامت میں وہی
اللَّهُ سَرِيعٌ عَلَيْهِ تَوَكَّلْ	یہ ہر اللہ پالنے والا مرا	میں نے اُس پر ہی توکل کر لیا
وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	اور رجوع کرتا ہوں اُسکی ست ہی	(کہ ہر اک حالت میں مرجع ہو وہی)
فَاطْرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ	سیداکرے والا ہر اظہار کا	اور بنائے والا فرشتہ خاں کا

جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَنْزِلًا وَأَحْسَاوْ	اُس نے پیدا کیں تمہارے واسطے	عورتیں اور بیبیاں تم ہی میں سے
وَمِنْ الْأَنْعَامِ أَنْزِلًا يُذَكِّرُكُمْ فِيهِ	اور جوئے چار یا نوں میں سے بھی	اسیں پھیلاتا ہے تم کو دامن
لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ	مثل اس کے ہو نہیں سکتے کوئی بھی	اور شنوا اور بینا ہے وہی
لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ	ہیں اسی کے واسطے تو بکیاں	آسمانوں اور زمین کی کنجیاں
يَكْبِتُ السَّيْلَ بِإِذْنِ رَبِّكَ لِيَمُنَّ يَكْبِتُ السَّيْلَ بِإِذْنِ رَبِّكَ لِيَمُنَّ	رِزق پھیلاتا ہو وہ چاہے جسے	اور جبر چاہے کرتا تک ہے
إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	بات تو یہ ہو کہ وہ فی الواقعہ	جاننے والا ہر ہر اک چیز کا
شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا	دین سے تم کو مستر ہو گیا	وہ کہ جس کا نوح کو فسرماں دیا
وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ	اور وہ شہ جو کہ ہم نے تمہاری	تین جانب (تسہ پیر دامن)
وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى	اور حکم ہم نے کیا تھا اس کا	عیسیٰ اور موسیٰ اور ابراہیم کو

اَنْ اَقِيْمُوا الدِّيْنَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيْهِ ط	یہ کہ رکھنا دین کو قائم سدا اور اس میں تفرقت ڈالنا
كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِيْنَ مَا تَدْعُوهُمْ اِلَيْهِ ط	مشرکوں پر سخت وہ ہر چیز میں جلی جانب تو بلاتا ہر اُن میں
اَللّٰهُ يَجِبُ اِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ ؕ	اپنی جانب پہنچ لیتا ہے خدا اور جمع کرے ہر جس کو چاہتا
وَيَهْدِيْ اِلَيْهِ مَنْ يَّشَاءُ ؕ	اور اُسے سمت اپنی دکھلاتا ہر راہ حق کی جانب جو چھے شام و بگاہ
وَمَا تَفَرَّقُوا اِلَّا مِنْ بَعْدِ	اور ہوتے یہ لوگ متفرق نہیں لیکن اسکے بعد میں ہی (بالیقین)
مَا جَاءَهُمْ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ط	کہ انہوں کے پاس آیا بیگیاں سرکشی سے علم اُنکے درمیاں
وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ	یہ کہ جو صادر تر سے پہلے ہوئی
اِلَّا اَجَلَ مَسْمُومٍ يُقْضٰى يَكُنْهُمْ ط	ال مقرر وقت تک (فی الواقعہ) تو کیا جاتا انہوں میں فیصلہ
وَاِنَّ الَّذِيْنَ اُوْرَثُوا الْكِتٰبَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَعَلَّيْ سَيُشْرِكُوْا	بہرہ قرآن کے وارث ہوتے پیچھے اُن کے واقعی شک میں پڑے

مِنْهُ مُرْسِيًّا ۝

اُس سے یعنی دین یا قرآن سے ایسا شک جو ڈالتا نہت میں ہو

فَلَنْ لَّكَ فَادَعُ ۖ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ۚ

پس اسی کی سمت تو ان کو بلا اور رہ قائم جیسا کہ فرما دیا

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ ۚ

اور تو نہ نہارت کر پیروی خواہشوں کی اُنکی کہ ہیں باطل تو

وَقُلْ أَمِنْتُ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ

اور کہہ میں ایمان لایا اُسکا جس جو کتاب اللہ کے نازل مجھ کی

وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ ۖ

اور میں ہوں حکم فرمایا گیا کہ کروں انصاف تم میں بر ملا

اللَّهُ رَئِيفًا وَرَبُّكُمْ

اللہ ہم لوگوں کا ہریر و درو گار اور بھی رب ہر مہتار آشکار

لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ

میں ہمارے کام ہمارے واسطے اور تمہارے کام تم سب کے لیے

لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ ۖ

ہر نہ بیچہ حجتہ اہماتے درمیاں اور خصوصیت کچھ تمہارے دریاں

اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝

اللہ ہر یکچہ جمع اہم سب کو خدا اور ہیچہ حاکم اُن کی ہی سمت ہو

وَالَّذِينَ يَحْمِلُونَ فِي اللَّهِ

اور ہاں جو لوگ ہیں جھگڑا ڈالتے دین میں اُس پاک ذات اللہ کے

مِنْ بَعْدِ اسْتِحْبَابِ لَهُ مُحْسِنُهُمْ

بعد اسکے کہ قبول ہے کر لیا | واسطے اسکے (بلا چون و چرا)

دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ

انکی محبت باطل ہو اور بے اساس | ان سبھوں کے پائنے والے کے پاس

وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

اور غضب اللہ کا اوپر انکے ہے | اور عذاب سخت ہر انکے لیے

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمُتَرَاتِقِ

اللہ وہ ہے جس نے نبی بھی ہے کتاب

وَمَا يَذُرُّكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ۝

اور مجھے کس چیز نے آگہ کیا | شاید ہونزدیک قیامت بر ملا

لِيَسْتَعِجِلَ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا

جلدی کرتے ہیں وہ اسکی بالیقین

جو کہ اُس کا ایماں ہیں لاتے نہیں

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشْفِقُونَ مِنْهَا

اور جو ایمان لاتے ہیں مجھ

وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ط

اعد بھی وہ جانتے ہیں بر ملا یہ کہ اس کا آنا ہی برحق ہوا

أَلَا تَرَ الَّذِينَ يَمَارُونَ فِي السَّاعَةِ

جان لے اس بات کو کہ واقعی | جو کہ جھگڑا کرتے ہیں قیامت میں ہی

لَفِ ضَلَالٍ بَعِيدٍ

گہری میں دور کی ہیں وہ بڑے | (بیگ ہیں وہ بکے اور بھٹکے ہوئے)

اللَّهُ لَطِيفٌ يَعْبَادُهُ يُوزِقُ مَنْ يَشَاءُ

مہرباں ہے اپنے بندوں پر خدا | رزق دیتا ہے جسکو چاہتا

وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

اور وہی زور آور اور قوی | ہے زبردست اور غالب واقعی

مَنْ كَانَ يَرْيِدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ حَرْثُهُ

آخرت کی چھٹی ہے جو چاہتا | ہم اُسے دیں اسکی چھٹی میں برہما

وَمَنْ كَانَ يَرْيِدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا

اور جو دُنیا کی چھٹی چاہتا | ہم اُسے دیتے ہیں اُس میں سے ذرا

وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ تَصْيِبٍ

اور نہیں اُسکے لیے فی الواقعہ | آخرت میں کوئی حصہ بر ملا

أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ كُذِّبَتْ عَنْهُمْ

کیا شریک ہیں واسطے کفار | کہ معزز ہے کیا ان کے لیے

مَنْ الدِّينَ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ

دین میں سے چیز وہ کہ (بالیقین) | اللہ نے اُسکی اجازت دی نہیں

وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمُ

اور نہ گریبات ہوتی بھی بے تصرفا | فیصلہ انہیں کیا جاتا ضرور

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور حقیقت میں کہ جو ظالم ہوئے | ہر مذاب دروناک انکے لیے

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ

دیکھے گا تو ظالم کرنے والوں کو | وقت قیامت کے ہیں ڈرینے والے دو

مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ

اُس سے کہ جو کچھ کمائی اپنی کی | اور وہ ہر آنکو پہنچنے والی ہی

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور جو ایمان دین میں لائے | اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

فِي دَرَجَاتٍ

جنتوں کی درجوں میں ہیں وہ بھی | (ہر جو تہ بہ تہ گاہ بہر مستی)

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

وہ اپنے آپ کو چاہیں گے | اپنے رب کے پاس جو کچھ چاہیں گے

ذَٰلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ

یہ بزرگی جنتوں کی واقعی | وہ بزرگی ہے بڑھی اللہ کی

ذَٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ

ہر بھی جس کی اُشارت دیتا ہے | پاک اللہ اپنے بندوں کے لیے

اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ	
ایسے بندے کہ جو ایمان لائے	اور انہوں نے کام اچھے میں کیے
قُلْ لَا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اَلَا الْمُوَدَّةُ فِي	
الْقُرْبٰى وَمَنْ يَّقْتِرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ مِنْهَا حَسَنًا	کہ میں تم سے مانگتا بدلہ نہیں
اِسْتَبْرَءَ الْفِتْنَةِ وَابْتَغَى الْوَقْدَ	اسپر پر الفت قربان کے تین
اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ	اور کہا لا تاہی نیکی جو کوئی
اَمَّا الَّذِيْنَ اٰفْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا	ہم اسے اسیں بڑھا دیں نیکی
فَاَنْتَ تَكْتُمُ اللّٰهَ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ	در حقیقت ہے خدا کے دو جہاں
اَمْ لَكُمْ اَنْ اَفْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا	جتنے والا نہایت قدر وال
فَاَنْتَ تَكْتُمُ اللّٰهَ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ	بلکہ کہتے ہیں کہ اس نے سرسیر
فَاِنْ يَشِآءِ اللّٰهُ يَخْتِمْ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	پس اگر اللہ تعالیٰ چاہتا
وَيَخْتِمُ اللّٰهُ الْبَاطِلَ	میریسے دلپہ کرتا پر ملا
وَيُحْيِي الْحَيِّ بِكَلِمَةٍ	اور کر دیتا ہے اللہ محو ہی
اِنَّهٗ عَلِيْمٌ بِذٰلِكَ الصَّدُوْرِ	باطل اور ناراستی کو واقعی
وَيُحْيِي الْحَيِّ بِكَلِمَةٍ	اور کر دیتا ہے حق کو بر ملا
اِنَّهٗ عَلِيْمٌ بِذٰلِكَ الصَّدُوْرِ	ساتھ اپنی باتوں کے فی الواقعہ
وَيُحْيِي الْحَيِّ بِكَلِمَةٍ	در حقیقت دو خدا کا ساز
اِنَّهٗ عَلِيْمٌ بِذٰلِكَ الصَّدُوْرِ	جاتا ہے سنہوں میں جو بچہ ہر راز

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ	اور وہی ہے جو قبول کرے	توبہ اپنے بندوں سے (فی الواقع)
وَلْيَعْزُوا عَنِ الشَّيْءِ وَيَعْلَمُوا مَا تَفْعَلُونَ	اور کرتا ہے خطاؤں کو معاف	اور جو کچھ تم کرتے ہو جانے ہو صاف
وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا	اور کرتا ہے قبول انکی دعا	جو کہ ایمان و یقین لائے ہجاء
وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ	اور انہوں نے کام ہیں اچھے کیے	اور انہیں فضل اپنے سے زیادہ کرے
وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ	اور کافر لوگ اُنکے واسطے	اک عذاب دردناک اور سخت ہے
وَلَوْ كَسَفَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ	اور اگر اللہ کٹا دے ہی کرے	رزق و روزی اپنے بندوں کیے
لَيَبْغُوا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ	تو کریں اکتے ظلم و سرکشی	ملک میں (اور دھونڈھیں بے پروائی)
يُنْزِلُ لَكُمْ لِقَاءَ رَمَائِشِكُمْ	اور لیکن بھیجتا ہے بر ملا	ساتھ اندازے کے ہے جو چاہتا
إِنَّهُ لِعَبَادِهِ خَيْرٌ لِّبَصِيرَةٍ	درحقیقت وہ تو اپنے بندوں پر	ہے خبردار اور نگراں سر بسر

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا	اور وہ ہے وہ کہ نازل کرتا ہے	میں بعد اس کے کہ نوید ہو گئے
قَطْرًا وَيُنْشِئُ رَحْمَةً ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْمُجِيدُ	اور وہ اپنی رحمت ہی پھیلاتا رہا	اور وہ ہمارا لائق حمد و ثنا
وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	اور اسی کی آیتوں میں سے ہوا	پیدا کرنا زمین اور آسمان کا
وَمَا بَشَرٌ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ	اور جو پھیلا یا اندران کے ہے	جانداروں اور چلنے والوں سے
وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذْ يَشَاءُ قَدِيرٌ	اور وہ ان کے اکٹھا کرنے پر	چاہیگا جسوقت ہو قادر مہربان
وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ	اور جو پہنچی جو کچھ ہے تم لوگوں کو	سختی و تکلیف ہی اسے مومنوں
فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ	یہ تمہاری شامت ہے اس وجہ سے	کہ کمایا جو تمہارے ہاتھوں نے
وَيَكْفُرُوا عَنْ كَثِيرٍ	اور بہت چیزوں سے کرتا ہے مہمان	(بجٹ دیتا ہے گنہ کو صاف صاف)
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْزِِينَ فِي الْأَرْضِ	اور زمین میں تم نہیں ملے کافرو	کو نہ ملے عاجز (اللہ مالک)

الہی

وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

اور تم سب کا نہیں ہے زینہار | جز خدا کے کوئی حامی اور نہ یار

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ الْبِئْرُ كَالْأَعْلَامِ

اور ہیں اسکی آیتوں سے کشتیاں | مثل کوہ دریاس چلنے والیاں

إِن يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَنَ رَاوِدًا عَلى

ہاں ہوا کو تھام دیوے چاہے کر | پس وہ ہوں استاد اسکی پشت پر

ظَهْرُهُ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ

بیک آئیں آئیں ہیں واقعی | واسطے ہر صابر اور شاکر کے ہی

أَوَلَوْ بَقِيعٌ مِّمَّا كَسَبُوا أَوْ يَعْصُونَ كَثِيرٌ

یا ہاں لے کر اس سے کہ تم اُن کو کسب ہو | اور کرے ہوتا عاصی وہ دگر (دوق ہوئے چاؤ سرس)

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ يَمْجَادُونَ فِي أَيْدِنَا

اور تاکہ اپنے دل میں جان لیں | جو ہماری آیتوں میں لڑتے ہیں

مَا لَهُمْ مِّنْ حَاصٍ

واسطے اُن کے نہیں ہے واقعی | ہمال جاننے کی جگہ تو کوئی بھی

فَمَا أَوْتِيْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعٌ أَحْيَاوَهُ الدُّنْيَا

پس جو تم بجھتے گئے ہو کوئی شے | پس وہ پوہی دنیا میں جینے کی ہو

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ

اور جو کچھ پاس ہے اللہ کے | بہتر ہے اور باقی رہنے والا ہے

لَٰكِن يٰۤاٰمَنُوْا وَّعَلٰى رَبِّهٖمۡ يَوَكِّلُوْنَ

و اسے اُن کے کہ ایماں لائے ہیں اور توکل اپنے رب پر ہی کریں

وَالَّذِيْنَ يَحْتَبِئُوْنَ كِبٰرًا لَّا تَمۡ وَالْقَوٰى

اور جو بچتے ہیں کبیر و جرموں سے اور بڑے کاموں سے کبھی ہیں بچ رہے

وَ اِذَا مَا غَضِبُوْا هُمۡ يَغْفِرُوْنَ

اور عصبہ کرتے ہیں جب لوگوں پر تو وہ کر دیتے ہیں اُس سے درگزر

وَالَّذِيْنَ اسْتَجَابُوْا لِرَبِّهٖمۡ وَاَقَامُوا الصَّلٰةَ

و اُنکو کہ جہوں سے ملا ہے وہ کس قول پر کر لیا اور قائم رکھے ہیں عار (وقت کے اور بعد سور و گداہ)

وَاٰمَرُوْهُمْ سُوْرٰى بَيْنَهُمۡ

اور اُن کا کام ہے رب و گناں شور کے ساتھ ہر آنکے درمیاں

وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ

اور اُس گنے سے کہ ہم نے دی آئیں خرچ کرتے ہیں خدا کی راہ میں

وَالَّذِيْنَ اِذَاۤ اَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَكِيْمُوْنَ

اور اُن کو کبھی کہ پہنچے جب آئیں ظلم بدلہ کافروں سے لیتے ہیں

وَجَزَآءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا

اور بڑے کام اور برائی کی جزا ہر برائی مثل اُس کے بر ملا

فَمَنْ عَفَا وَاَصْلَحَ فَاجْرُءُ عَلَى اللّٰهِ

پس کیا جس نے معاف اور صلح کی پس تو اب اُس کا تو پر اللہ پر ہی

إِنَّهُ لَا يَجِبُ الظَّالِمِينَ ۝

واقعی وہ یعنی رب العالمین ظالموں کو دوست رکھتا ہے نہیں

وَلَمَنْ أَتَتْهُ بَعْدَ ظُلْمِهِ

اور بد کہ جس نے ظالم سے لیا پیچھے اس کے کہ ہو ظلم اس پر کیا

فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ۝

پس یہ فرقہ تو نہیں اس پر بھی کوئی الزام اور طاعت واقعی

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ

بس طاعت ہی اسی پر سر بسر کر رہے ہیں ظلم جو کہ لوگوں پر

وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۝

اور زمین میں کر رہے ہیں وہ سبھی ماروا ناحق فساد و سرکشی

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝

لوگ یہ وہ ہیں کہ ان کی واسطے سخت عذاب ہو اور دکھ کی مار ہو

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ

اور جس نے صبر البتہ کیا اور کیا معاف اور بخشا بر ملا

إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝

واقعی یہ صبر اور یہ بخشنا بڑی ہمت کے کاموں سے ہوا

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ

اور کرے گمراہ جس کو گمراہ کیا واسطے اس کے نہیں پس بر ملا

مَنْ وَلِيَ مِنْ بَعْدِ هَ ط	کوئی حامی بعد اس کے زمیندار	(ر کہ ہو اُسکا عکسارہ سازگار)
وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَبَّاءَ أَوَّاعِدَاب	اور تو دیکھے گا ظالم لوگوں کو	جب غذا بے شمار کو دیکھیں گے دو
يَقُولُونَ هَلْ رَأَيْنَا مِنْ سَبِيلٍ	ساتھ حضرت کے کہیں گے کہ بھلا	کیا کوئی راستہ بھی پھر جاتے کا
وَتُرَاهُمْ لِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ	اور انہیں دیکھیں گے تو بے نیک	اور پر اُسکے جاہل کے حاضر ہے
خَشَعِينَ مِنَ الدَّلَالِ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرَفٍ مَقِيعٍ	عاجزی کرتے ہوئے حوالے سے	ہوئے دزدانہ نظر سے دینے
وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَبِيرِينَ الَّذِينَ	اور کہیں گے وہ کہ ایمان لائے	ہاں وہی نقصان ملے ہیں ہوس
خَبَرُوا أَلْفُسُهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ	کہ دیا نقصان ایسی جانوں کو	دن قیامت کے اور اپنے لوگوں کو
أَكَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ	جان لو بیشک جو ظالم لوگ ہیں	ہیں ہمیشہ رہنے والی مار میں
وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُهُمْ	اور نہیں اُن کے لیے کوئی بھی یار	کہ مدد دے اُن کو غیر از کردگار

ذَوْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ

اور جس کو کہ خدا گمراہ کرے [] پس میں راستہ کوئی اُس کے لیے

اسْتَجِيبُوا لِلرَّبِّ كَمَا تَكُونُ قَبْلُ الْ

لوگو! مانو اپنے رب کا حکم کسا [] جیسا اس سے بلا چون و چسرا

يَأْتِي يَوْمَ لَأَمْرٍ ذَلِيلٌ مِنَ اللَّهِ

کہ وہ دن آئے خدا کی سمت سے [] پھیرنے والا نہیں کوئی بے

مَالِكٌ مِنْ مَّالِكٍ مَوْلَا يَوْمَئِذٍ وَمَا

جو نہیں اُس دن تمہارے واسطے [] کوئی حائے امن بچنے کے لیے

لَكُمْ مِنْ شَكِيرٍ

اور نہیں ہرگز تمہارے واسطے [] عذر اور انکار اپنے کاموں سے

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْهِمْ هَبِطًا

پس اگر منہ پھیریں پس بھیجا نہ ہے [] ہم نے اوپر اُن کے داروغہ بھیجے

إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاءُ

جو نہیں اوپر ترے (اے مصطفیٰ) [] لیکہ بھیجنا خدا کے حکم کا

وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ

اور بیشک بات یہ ہے پر ملا [] کہ جب ہم اِس ن کو دیتے ہیں چکھا

مِنْ آثَرِ رَحْمَةٍ فَنُرْجِعْ بِهَا

وہ نعمت رحمت کا اپنے پاس سے [] ساتھ اُس کے شاد و غم ہوتا ہے

وَاِنْ تُصِيبْهُمْ سَيْلٌ	اور جو بھی ہے اگر ان کے تیں	کچھ برائی (جس سے ہوں اندوہ گیس)
مِمَّا قَدْ مَتَّ اَيْدِيَهُمْ	اس سب سے کہ ہر بھی پیشتر	ان کے ہاتھوں نے (برائی سرسبر)
فَاِنَّ الْاِلٰهَ لَسَانُ كَفُوْرٍ	پس ہر ناشکر ابد شک آدمی	(اور بے ایمان و نادرمان ہی)
لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ	سلطنت ہر واسطے اللہ کے ہی	آسمانوں اور زمین کی واقعی
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ	پیدا کرتا ہے جو کچھ چاہت	(قادر خلق وہی ہے پر ملا)
يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ اِنَاثًا وَيُهَبِلُ مَنْ يَشَاءُ الْمَالِ ذَكَرًا	بیتیاں دیتا ہے وہ چاہے جے	اور جس کو چاہے بیٹے دیتا ہے
اَوْ يَزْوِجْهُمْ ذَكَرًا اَوْ اُنْثٰى	یا انیس اولاد دیتا ہے ملا	بیٹے بھی اور بیتیاں بھی بر ملا
وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيْمًا	اور ہر کر دیتا ہے چاہت	لا ولد اور باجمہ (ہی فی الواقعہ)
اِنَّهٗ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ	جانتے والا ہر قادر وہ ضرور	(ایسی اس خلق و عطا پر قصور)

وَمَا كَانُ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ	اور کسی انسان کو طاقت نہیں	کہ کرے بات اُس سے رب تعالیٰ
إِلَّا وَكَلِمَاتٍ أَوْ مِّنْ وَرَآئِ حِجَابٍ	لیکھتی ہیں دوائے کردار	یا کہ پیچھے سے کسی پردے ہی
أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بَدَازُنْهِ مَا يَشَاءُ	یا کہ جو کوئی فرستے جیسا	اللہ وہاں پیام کا دینی الواقعہ پہنچے ہی کرتا جو اُس کے حکم سے چاہتا ہو کچھ بھی وہ اللہ ہی
إِنَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ	درحقیقت ہر وہ عالی مرتبہ	صاحب حکمت ہر بلے چون و چرا
وَكُنَّا إِلَيْكَ أَوْحِينَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا	اور اسی صورت پہ ہم نے وحی کی	روح کو حکم اپنے سے جانب تری
مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ	وحی سے پہلے نہ تھا تو جانتا	کہ قرآن کیا شے ہو اور ایمان کیا شے
وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا	اور لیکن اُس کو ہے ہم نے کیا	روشنی اور نور ہی فی الواقعہ
هُدًى لِّلَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا	ساتھ اُس کے ہم ہدایت کرتے ہیں	چاہتے ہیں جس کو اپنے بندوں میں
وَأَنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ	اور ہدایت کرتا ہو تو دامن	سید سے رستہ کی طرف کو لے ہی

صِرَاطَ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

راہ اللہ کی کہ ہے اُسکے لیے | آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے

أَكَلًا إِلَى اللَّهِ تُصِيرُهَا مُسْوَرٌ ۝

جان لو کہ جانب اللہ پاک کی | پھیرے جاتے ہیں یہوں کے کام ہی

لِللَّهِ الزُّخْرُفُ مَكِينَةٌ وَهِيَ تَسْمَعُ ثَمَّائُونَ آيَةٌ وَسَبْعٌ رُكُوعَاتٍ

سورہ زخرف کو اتری کہ میں | اور ہیں وہ تو نواسی آئیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہی بڑا

حَمْدٌ

ہر جات حق سے منسوب کا | اور اشارہ میم ہر اُسکے ملک کا

وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ ۝ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ

اس کتاب واضح کی سو گندہ | کہ کیا عربی قرآن ہم نے ہے

تَعْقِلُونَ ۚ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَنَبَأٍ لَّعَلَّكُمْ

شید ہو کہ سچو لو گیکان | کہنو کہ تم کو کوئی عربی زبان | اصدان قوم میں خوشی | پائیں یہ جو مذکور حکم ہی

أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا

آیا پس ہم باز تم سے رخصت | ذکر کی کر دے کو یہی پھیریں

أَلَمْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۝

اس سبب سے کہ ہو تم تو واسطی | حد سے باہر ہونے والی قوم ہی

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ

اور ہاں بھی میں ہم نے کتنے کئے لوگوں میں ہمیں دوسرے

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

اور نہیں آتا تھا پاس اُنکے نبی ایک اس کے ساتھ کرتے تھے ہنسی

فَاَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا

پس کیا ہے اور ہلاک ہم نے کیے وہ کہ ان سے سخت تر قوت میں تھے

وَمَضَىٰ مِثْلُ الْأَوَّلِينَ

اور ہوئی مذکور پہلے ریب و گناہ اُنکے لوگوں کی مثال اور داستان

وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

اور اگر پوچھے تو ان سے بالیقین ہیں بنائے کس نے افلاک و زمیں

لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ

بوتیں گے البتہ کہ پیدا کیا اُنکو غالب دانائے فی الواقعہ

لَئِنْ جَعَلْ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا

ہو تمہارے واسطے اس نے کیا اس زمیں کو اک بھجونا بر ملا

وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

اور رکھ دیں ٹھکانہ راہیں بہت سی اُسیں تاکہ راہ پاؤ تم (سبھی)

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يَفْقَدُ

اور جس نے کہ اتارا سرسبز میٹھا کاپانی آسمان سے ناپ کر

فَاسْتَرْزَأْنَاهُ بَلَدًا مَّيِّتًا ۝	پس ابھارا ہم نے اور زندہ کیا	اُس سے مردہ شہر کو فی الواقعہ
كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُجْتَبِينَ ۝	تم اسی صورت نکالے جاؤ گے	(اور قیروں سے اٹھائے جاؤ گے)
وَالَّذِينَ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا	اور جس نے کہ بنائیں واقعی	اساری تمیں جملہ مخلوقات کی
وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْاَنْعَامِ	اور کی پیدا امتھائے واسطے	کشتیوں سے اور جو جانوں میں سے
مَّا تَرْكَبُونَ ۝	چیز وہ کہ تم سوار ہو رہے	(رہانی اور عقلی میں جب ہو چاہتے)
لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِمْ	تاکہ تم ہو جاؤ سیدھے بر ملا	اور پرانگی پیٹھوں کے فی الواقعہ
ثُمَّ اِذْ كُنْتُمْ رُكُوعًا اِذْ اسْتَوْيْتُمْ	پاؤ بھر رب اپنے کی نعمت کرو	جنگڑی تم سیدھے اور پرانے ہو
عَلَيْهِمْ وَتَقُولُوا سُبْحٰنَ الَّذِیْ سَخَّرَ لَنَا	اور کہو ہر پاک وہ جس شخص نے	کر دیا بسیں ہائے واسطے
هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝	اسکو (جو یہ کشتی جو یا یہ ہے)	اور نہ تھے ہمہائے ولے

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ۝

اور بیشک اپنے رب کی سمت ہی | پھر کے جانے والے ہیں ہم واقعی

وَجَعَلُوا آلَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۝

اور ہر ٹھہرایا انہوں نے واقعی | اس کو حصہ اس کے بندوں میں ہی

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۝

بے شک انسان | ناپسند ظاہری ہر سرسبز

أَمْ تَخْذُ مِنْهَا خُلُقٌ بَنِي ۝

کیا پڑھ لیں ہیں خدائے بنی | اپنی مخلوقات میں سے دیکھیں

أَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ ۝

اور تم کو برگزیدہ کرے | ساتھ بیٹوں کے (بلا چون و چرا)

وَإِذَا الْبُتْرُ أَحَدُهُمْ مَبَا ۝

اور جب جڑ قٹ جاتا ہے دیا | ایک نکلا ساتھ اس کے بر ملا

ضَرْبٍ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ۝

کہ بیان کی ہر برے ذوالجلال | (ساتھ میں بیٹی کے ہمت اور مثال

ظُلٌّ وَجْهَهُ مُسَوَّدٌ وَهُوَ كَظْمِهِ ۝

اس کا منہ ہو جاتا ہر کالا سیاہ | اور وہ پر غم ہوتا ہر بے اشتیاء

أَوْ مَن يَنْشَوْنِي الْحَلِيَّةَ وَهُوَ فِي الْحَصَا غَلَبَ مَبَا ۝

آیا یا لا جاتا ہر زیور میں جو | اور نہیں ہوتا عیاں جھکڑے میں دو

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ الرَّحْمَنِ إِنَانًا
اور فرشتوں کو بتایا کہ یہ ان کے (میکان)

أَشْهَدُ ۖ أَخْلَقْنَاهُمْ

کیا ہوں تھے حاضر اور کیا تھا کیا پیدا کرنا ان کو (اللہ پاک کا)

سَتَكْتُبُ شَهَادَتَهُمْ وَيَسْأَلُونَ

ہوں گواہی ان کے کس جہان کی اور پوچھ جائیں گے وہ واقعی

وَقَالُوا أَلَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ

اور وہ بولے کہ خدا اگر چاہتا ہم نہ انکو پوجتے فی الواقعہ

مَا لَهُمْ بِهِ الْإِلَهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا كَافِرُونَ

ساتھ اس کے کچھ نہیں رکھتے علم نہیں ہیں نہیں وہ لیکن انکل کرتے ہیں

أَمْ أَتَيْنَاهُمُ كُفْرًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَفْسِحُونَ

کیا کتاب پر ہم نے پہلے اس سے دی انکو۔ پس وہ اس پر ہیں مضبوط ہی

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ آثَرِهِ

بلکہ بولے وہ کہ پاپا یا سر بسر ہم نے اپنے باپوں کو اک راہ پر

وَرَأَيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مَهْتَدُونَ

اور اُن کے قدموں کے آثار پر راہ پانے ملے ہیں ہم سر بسر

وَكَذَٰلِكَ الْإِلَٰهَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قُرْآنٍ

اور ایسے ہی نہ بھیجا دے (نبی)، ہم نے جسے پہلے ان کتابوں میں بھی

مَنْ تَذِيْرًا لَّهٗ قَالَ مُتَرْفُوْهًا ۝	دور دکھانے والا کوئی داعی	پر کہا تھا اُس کے سرداروں نے ہی
اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلٰۤى اَمَةٍ ۝	ہم نے پائے باپ اپنے سرسبر	اک طریقہ اور اک آئین پر
وَ اِنَّا عَلٰۤى اٰثَرِهِمْ مُّقْتَدُوْنَ ۝	اور ہم اُن کے قدم کے نقش پر	کرنے والے پیروی میں سرسبر
قَالَ لَوْ جِئْتُكُمْ	یوں کہا اُن سے پیر اُن کے	اگرچہ لایا ہوں تمہارے واسطے
يَا حٰدِيْ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ اٰبَاءُكُمْ ۝	سیدھا دیں اُس کے تم نے پایا	اپنے باپوں کو ہے اس پر برطا
قَالُوْا اِنَّا بِمَا اُرْسِلْتُمْ بِهِ كٰفِرُوْنَ ۝	بولے وہ کہ ہم تو ساتھ اُس چیز کے	کہ جو تم بھیجے گئے کافر ہوئے
فَاَتَقَمْنَا مِنْهُمْ	پس لیا ہم نے انہوں سے انتقام	(جزا) کھاری سرکتوں کی لاکھام
فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عٰقِبَةُ الْمُكْذِبِيْنَ ۝	پس نظر کر عاقبت کیسی ہوئی	بیوں کے جھٹلانے والے لوگوں کی
وَرَاۤى قَالَ اَبْرٰهِيْمَ لَا يَبِيْهٍ وَ قَوْمِهٖ ۝	اور کہا جس وقت ابراہیم نے	اپنے باپ اور اپنی امت کے لیے

إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا لَعَبْتُمْ ذُوقُوا ۝

بیشک ہوں میرا میں اس چیز سے تم سبھی جس چیز کو ہو پلو بھتے

إِلَّا الَّذِي قَطَعَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ۝

پر اسے جس نے مجھے پیدا کیا پس مجھے وہ جلد راہ دکھلائے گا

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ ۝

اور اسے اولاد میں اس کی کیا بات باقی رہے والی بر ملا

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

تاکہ شاید شرک سے پھر آئیں وہ (راہ سیدھی اور سچی پائیں وہ)

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ ۝

بلکہ میں نے فائدہ اُن کو دیا اور اُن کے باپوں کو بھی بر ملا

حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ۝

حتیٰ کہ حج آیا اُنکے پاس ہی اور پیر بیان کرنے والا بھی

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالَُوا هَذَا سِحْرٌ ۝

اور اُنکے پاس حق جب آ گیا بولے وہ بے یہ تو اک جادو ہوا

وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ۝

اور بیشک ہم تو ساتھ اُسکے سبھی کافر ہیں (ایمان نہ لائیں گے کبھی)

وَقَالُوا لَوْلَا نَزَّلَ هَذَ الْقُرْآنُ ۝

اور اُنہوں نے پھر دوبارہ یوں کہا کہ یہ تو اس کیوں نہیں بھیجا گیا

عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرِيبِينَ عَظِيمٍ

ان دو گروں میں سے اک انسان پر جو بزرگ ہو اور بڑا ہو سرسبز

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ

آیا ہیں تقسیم کرنے والے وہ میرے رب کی رحمت اور احسان کو

نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ

درمیاں ان کے ہر ہم نے بانٹ دی اعلیٰ روزی زندگی میں دنیا کی

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْزًا بِبَعْضٍ

اور درجوں میں بلند ہم نے کیا بعض پر بعض اعلیٰ کو فی الواقعہ

لِيُنْزِلَ بَعْضَهُمْ فَوْزًا سِوَىٰ سِوَىٰ

تاکہ گراں بعض اعلیٰ (سرسبز) بعض کو محکوم - (اپنے کام پر)

وَرَحْمَتِ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ

اور رحمت میرے رب کی بہتر ہے اُس سے کہ جو ہیں جمع وہ کر رہے

وَلَوْ كَاَنَّ يُكُونُ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور نہ گریہ ہو کہ ہوتے آدمی اک گروہ مجتمع ہی واقعی

فَجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ

کرنے ہم البتہ ان کے واسطے کہ ہیں کرتے کفر ساتھ اللہ کے

لِيُؤْتِيَهُمْ سُقْمًا مِّنْ فَضْلِهِ وَمَعَارِجَ

داسٹے ان کے مگردوں کے بیگیاں چاندی کی چھتیں بھی اور بھی سیرمیاں

عَلَيْهَا يَطْمُرُونَ ۝	کہ ہیں چڑھتے اُنکے اوپر بر ملا	(اور دکھائیں اپنے کو فی الواقعہ)
وَلْيَوْمَ تَهُمُّ الْوَابِئَاتُ وَسُرَّاعِيهَا	اور بھی اُنکے گھروں کے واسطے	تحت اور دروازے چاندی ہونے
يَتَكُونُونَ وَزُخْرُفًا ط	کہ وہ اوپر اُٹھے نیکہ کرتے ہیں	اور ماں ہم دیئے سونا بھی اُنہیں
وَأَنَّ كُلَّ ذَلِكُمْ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	اور نہیں یہ سب مگر اک فائدہ	دنیا میں جیسے ہی کافی الواقعہ
وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۝	اور حقیقی پاس تیرے رب کے ہی	واسطے پر بیگز گاروں کے ہوتی
وَمَنْ يَتَشَعْشَعْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ	اور ماں جو کوئی شب کو ری کرے	یاد سے اور ذکر سے اللہ کے
تَقْيِضْ لَهُ، شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَهْدٌ ۝	ہم مقرر کر سکیں اُنکے لیے ایک شیطان ہیں اُنکے واسطے	جو تا ہو دوسرا (دفعہ درہنہ) (اور ہر لود صابا لیتیں)
وَأَتَاهُمُ لِيَصُدَّ وَتَهُمُ عَنِ السَّبِيلِ	اور البتہ وہ رکتے بند ہیں	راہ حق اور سیدھے رستے اُنہیں
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهِمَّدُونَ ۝	اور وہ گویہ کہاں ہیں کر رہے	کہ وہ رستہ پانے والے ہو گئے

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ نَافِلٌ

یاں تلک کہ جسکری وہ آئے گا | پاس ہمارے تو کے گا (بر ملا)

يَلْبِثُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ لَعْدَ الْمُسْلِمِينَ

کاش ہوتی میرے تیرے درمیان | دوری مشرق اور مشرق کی عیاں

فَيُنْسِ الْقُرَيْشُ وَ

پس بڑا ہی ہنستیں تو واقعی | (ہر ضروری مجھ سے دوری ہر گھڑی)

لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ مَا أَظْلَمْتُمْ

اور نہ دیکھا آج ہرگز فائدہ | کر چکے تم ظلم جبکہ بر ملا

أَلَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْرِكُونَ

اس سبب سے کہ جو تم شاملی بھیج | رنج اور تکلیف میں دو فوج کی بھی

أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصَّمَّةَ أََوْ هَدَى الْعُصَى

کیا سنا بات ہی بہروں کو تو | اور دکھاتا ہی راہ ہر اندھوں کو تو

وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

اور انیس جو ہیں گمراہی میں | (مبتلا ہیں حق کی نافرمانی میں)

فَأَمَّا أَنْ هَبَّتْ بِكَ فَأَنَا مِنْهُمْ مُتَّبِعٌ

پس اگر بجائیں ہم جگو کبھی | پس ہیں اُن سے متقم ہم واقعی

أَوْ ثَرِيكَ الَّذِي وَعَدْنَا لَهُمْ

یاد کما میں اسے پیہر ہم بگھے | وہ جو وعدہ ہم ہیں ہم واقعی

فَاتَّاعَ عَلَيْهِمْ مَّقْتَدِرُونَ	ہم ہیں ہر حالت میں قادر سرسبز
فَاسْتَمْسَكَ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ	پس پکڑ مضبوط تو اس چیز کو
الَّذِي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ	کی گئی بروحی تیری سمت جو
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	تو تو سیدھی راہ پر ہر سرسبز
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	(جس سے پیچھے منزل مقصود پر)
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور وہ بیشک ہند بروحی تیرے لیے
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور تری امت کے لوگوں کے لیے
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور تم البتہ پوچھے جاؤ گے
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	(لہنتوں سے اور اُنکے شکر سے)
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	وَسْئَلٌ مِّنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور اُن سے پوچھ لے کہ بھیجا ہو
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	مِنْ أَرْسَلْنَا أَنْ جَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	کیا کیے ہم نے مقرر غیر رب
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور عالم کہ وہ پوچھے جائیں سب
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	إِلَهُهُ يُعْبَدُونَ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور ہاں بھیجا ہر ہم نے موسیٰ کو
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	ساتھ ایسی آیتوں کے (سن رکھی)
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	إِلَّا فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	سمت فرعون عیس کے واقعی
وَأَنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَهُوَ مَكْرٌ	اور جانب اُنکے سرداروں کی بھی

فَاَسْتَحَفَّ قَوْمَهُ فَاَطَاعُوهُ ط	اُن سے قوم اپنی کو پس ہلکا کیا	ہاں پس مانے گئے اُس کا کس
اِنَّهُمْ كَالَّذِيْنَ اَقْرَبُوا فَنُقِیْنَ ۝	واقعی فرعون والے سر بسر	فاسقوں کی قوم تھی (اکی کینہ ورا)
فَلَمَّا اَسْفَوْا نَأْتَقُمْنَا مِنْهُمْ ۝	ہم کو جب عصی میں لائے وہ تمام	بیلیا ہم نے اُنہوں سے انتقام
فَاَعْرَقْنَاهُمْ اَجْمَعِیْنَ ۝	پس ڈبو ہم نے اُنہیں سب کو دیا	(ہو گئے غرقاب طوفان فنا)
فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْاٰخِرِیْنَ ۝	کر دیا ہم نے تو اُن کو پیشوا	اور پھولوں کو اک عبرت بر ملا
وَلَمَّا صَرَبَ ابْنُ مَرْیَمَ مَثَلًا ۝	اور جبکہ داستان ماری گئی	ابن مریم کی (کہ عیسیٰ نبی)
اِذَا قَوْمٌ مِّنْهُ یَصِدُّوْنَ ۝	پس جماعت تیری اُس سے ناگہاں	اہستہ ہو اور ہر بجائی تیا لیاں
وَقَالُوْا اِلٰهِنَّا خَیْرٌ اَمَ هُوَ ط	اگر یہ بھی کہتے ہیں (وہ سن رکھو)	بہتر ہیں معبود ہمارے یا کہ وہ
مَا ضَرَبُوْا اِلٰهَ لَكَ اِلَّا جَدًا ط	دستے ہڑے ہیں کرتے بیاں	اُس کو پیر کرنے کو جھگڑا بیگیاں

بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ۝

بلکہ یہ وہ قوم جھگڑا اٹھانے والے ہیں (حق و باطل میں کڑے کی کیا شور)

إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَعْمَنَّا

اگر نہیں وہ یہ بے بندہ بر ملا ہم نے انعام اُسکے اوپر ہو گیا

عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

اور بنایا ہم نے اُسکو اک نشان آل اسرائیل کے قصص (عیسا)

وَلَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً

اور اگر ہم چاہتے تھے فی الواقعہ کرتے ہم تم سے فرشتے بر ملا

فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ۝

کہ زمین میں ہوتے وہ جائے تھے (اُن سے ہی آباد ہو جاتی زمین)

وَأَنَّهُ لَعَلَّمَ الْلُّسْنَ عِلْمَ

اور وہ ہمیں کہہ مینے - و افق اک نشانی بر قیامت کی ہوئی

فَلَا تَكْفُرُونَ بِهَا وَاتَّبِعُونَ ط

پس نہ لاؤ ساتھ اُسکے شک ذری اور کرو (اے لوگو) میری پیروی

هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝

یہاں یہی ہر راہ سیدھی و افق (اے پیرو ہوتا ہے نہیں گمراہ کوئی)

وَلَا يَصْدَقُ نَسْلُهُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمُ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

اور نہ دے تمکو شیطان نیا زبانا وہ تو جو دشمن تمہارا آشکارا

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ	اور جب عیسیٰؑ پاس اُن لوگوں کے	لیکے ظاہرِ حقیتیں اور معجزے
قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِحُكْمَةٍ	بولے عیسیٰ (اے اسرائیل سے)،	لایا میں حکمت تمہارے واسطے
وَلَا بُيُوتَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ	اور کروں تمہاریاں بعضی وہ تھے	تم خلاف ہو چکے اندر کر رہے
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا	پس خدا سے ڈرتے رہو	اور بھی سزا بھری میری کرد
إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ	ہاں وہ اللہ ہی میرا پروردگار	اور بھی تم لوگوں کا پروردگار
وَعَبْدٌ وَكَاهُنَا صِلَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	پس کرو تم سب اسی کی بندگی	در حقیقت راہِ سیدھی ہے یہی
فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ	پس کیا فرقوں نے فرق اور اختلاف	درمیان اپنے سے (بالاف و گزاف)
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ	وہ بے پروا ہیں ظالموں کے واسطے	کہ مدد دینے والے دن کی مار سے
هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ	کیا سیر کرتے ہیں وہ سب انتظار	پر قیامت کا (کہ ہر روز شمار)

أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَعْتَهُ وَهُمْ لَا يُشْعُرُونَ

یہ کہ آئے پاس اُن کے ناگہاں اور نہ ہو دیں وہ خبر دار اس زمانہ

الْأَخْلَاءَ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الَّذِينَ

دوست اُردن بعض اُنکے واقفی دشمن ہونگے بعضوں کے پرستی

لِغِيَادٍ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَخْلَوْنَ

میرے بند آج تیرے رہیں اور تم ہو گے نہیں اند و نہیں

الَّذِينَ آمَنُوا يَا بَنِي آدَمَ كَانُوا مُسْلِمِينَ

جو یقین لائے ہماری باتوں پر اور تھے گردن جھکائے سر بسر

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

داخل ہو جنت کے اندر بیگیاں تم سبھی اور بھی تمہاری بیبیاں

نَزَحَ

کہ تم آراش کر لے جاؤ گے اد یعنی عزت اور زور کی پاؤ گے

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصُحُفٍ مِّنْ ذَهَبٍ أَلْوَانٍ

اوپر اُن کے دورہ جائیں گے دنیا کوڑہ بے دستے کے کاسے سونے کے

وَفِيهَا مَا تُشْبِهُهَا الْأَنْفُسُ وَلَٰكِنَّ الْأَكْثَرَ

اور ہر اُس میں جاییں جو کچھ اُس میں جی اور لذت پکڑیں آنکھیں واقفی

وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

اور تم اُس میں رہنے والے ہو سدا رہو وہاں آرام ہر اک قسم ہ

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اور یہ جنت ہے جو میراث ہے علی | اس سبب کہ تم جو کرتے تھے سبھی

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ

اے میں یہ وہ ہیں تمہارے واسطے | بہت سے کھاتے ہو تم اے میں سے

إِنَّ الْجَنَّةَ مِثْلُ نَارٍ لَّيْسَ فِيهَا مِنْ عَذَابٍ أَبْهَتَكُمْ

جہنم کرنے والے تو فی الواقعہ | مار میں دو تڑپ کی رہتے ہیں سدا

لَا يَفْتَرُ عَنْهُمْ فِيهِمْ مُبِلْسُونَ

ست تو ان نہ جائے گا کیا | در وہ اے میں نا امید ہیں برطا

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ

اور ظلم ان کو کیا ہم نے نہیں | اور مگر ظالم وہی تھے یا نہیں

وَنَادَوْا اِيْمَلِكْ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رُبُّكَ

اور کہیں لے مالک اب یہ چاہیے | کہ ترا رب موت ہم پر ڈال دے

قَالَ اِنَّكُمْ مَالِكُونَ

بولے گا مالک کہ (بے رب و گماں) | تم ہمیشہ رہنے والے ہو یہاں

لَقَدْ جِئْتُمْكُمْ بِحَقِّ

بیشک ہم لائے تمہارے پاس | حق کو (یعنی دیں سچا و واقعی)

وَلَكِنَّ الْكُفْرَ لَكُمُ الْيَقِيْنُ كَارِهُوْنَ

اور مگر کفر تمہارے آشکار | واسطے حق کے ہوئے خواستگار

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ۝

کیا انہوں نے کام ہے مقرر کیا | ہم بھی پس مقرر ہیں گے کچھ برہنہ!

أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۝

سمجھتے ہیں کہ ہم سنتے نہیں | انکے عید اور مشوے کو بالیقین

بَلَا وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتَئِبُونَ ۝

ہاں فرستے بھی ہمارے اُن کے پاس | ہیں مقرر لکھتے ہیں وہ جہاننا

قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ لَذِكْرٌ فَإِنَّا أَوَّلُ الْعَاذِينَ ۝

کہہ کر ہوتا بیش رحمن کے لیے | میں ہوں پھلا پوجنے والوں میں سے

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝

پاک ہو اور بے عیب رب افلاک کا | اور بنانے والا فرش خاک کا

رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝

ہر خدہ او نہاد اور مالک عرش کا | اُس سے کہ جو وصف ہیں کرتے برعلا

فَنَزَّلَهُمْ فِي حُفُوفٍ وَيُلْعَبُونَ ۝

چھوڑے پس اُنکو (اے بیٹا مبرا) | تاکر پس بحث اور کھیلیں سر بسر

حَتَّى يَلْقُوا إِلَهُمَ الَّذِي يَوعَدُونَ ۝

یاں تلک کہ دیکھیں وہ اُس روز کو | کہ لیے جاتے ہیں وعدہ جس کا دو

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَفِي الْأَرْضِ ذُو ۝

اور وہ ہر جو خدائے آسمان | اور زمیں کا بھی خدا ہے بیکساں

وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ تَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ

اور مکٹ خے والا پروسی اور دانا مصلحت کو پروسی اور وہ برکت رکھے والا پروسی و جوی اسکے لیے تباہیستی

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

آسمانوں اور زمین کی بیگیاں | اور جو چیز اُسکے درمیاں

وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

اور ضرر قیامت کی اس کے پاس ہوا اور تم اس کی سمت پھرے جاؤ گے

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

اور نہ مالک ہوں شفاعت کرنے کے | اما سوا اُس کے ہیں جن کو پوچھے جاوے

السَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالنَّحْيِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور مگر سچی گو اہی جس نے دی اور وہ تو جانتے ہیں (دوامی)

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ

اور جو پوچھے اُن سے تو اے مصطفیٰ! کہ ہمیں کس شخص نے پیدا کیا

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَنىٰ يُوَفِّقُونَ^٧

ہاں کہیں گے کہ خداے سربر

وَقِيلَ يَا أَرَبُّ

اور کہا کرتا ہی: بچہ و شمار

اِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُوْنَ

درحقیقت یہ گروہ معاندیں | کچھ نہیں لاتے ہیں ایمان و یقین

فَاَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ

پس تو ان سے اپنے منہ کو پھیرے اور کہدے کہ سلام رخصت ہے

فَسَوْفَ يَكْلَمُونَ

پس قریب ہر جان میں گے سرسبز (دہوگا نازل جب عذابان لوگوں پر)

سَلَامٌ الْخَالِكِيَّةِ وَهِيَ تِسْعٌ خَمْسُونَ آيَةً وَثَلَاثُ رُكُوعَاتٍ

مکہ میں نازل ہوئی سورہ دُخاں اور وہ اسی آیتیں ہیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا (نہاں اور رحم والا ہی بڑا)

ح

حاجت کی محب کی میم ہوئی (یعنی میں نے کی حمایت دوست کی)

وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ

اور کتاب واضح کی سو گند ہے (درحقیقت ہم نے بھیجا ہے اُسے)

مُبَارَكَةً اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ

برکتوں کی رکنے والی رات میں (واقعی ہم خود دکانے والے ہیں)

فِيهَا لَمَرٌ كُلُّ اَمْرٍ حَكِيمٌ

ہوتا ہر اس رات کے اندر جدا (کام ہر ایک حکم سے پایا گیا)

اَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا اِنَّا كُنَّا مُسَبِّحِينَ

ہو کے حکم احکام ہائے پاس سے (واقعی ہم صبحنے والے ہوئے)

رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝	کرتے رحمت میرے رب کے سمت سے وہ یقیناً سنے والا داما ہے
رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا	رب زمیں کا بھی پر اور افلاک کا اور ہر آنکے دریاں جو ہر ملا
إِن كُنْتُمْ مُّوَقِنِينَ	تم یقین کے لانے والے ہو اگر امان لو گے اس کو بھی تم سر بسر
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ حَيُّ يَمُوتُ	ہر نہیں معبود کوئی ہر ملا جو جلاتا ہو وہ اور ہے مارتا
رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ	وہ تمہارا پاتنے والا ہوا اور ہر رب اگلے تمہارے باپوں کا
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ۝	بلکہ اندر شک کے ہیں وہ کھیلنے (سر بسر نہیں بدگماں قرآن سے)
فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ۝	منظر اُس دن کا رہ جب آسمان لائیگا ساتھ اپنے اک ظاہر و ہوا
يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝	پھیر لیو بیگا جو لوگوں کے تئیں عذاب دردناک ہر بالیقین
رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ۝	ہر ہائے رب تو ہمیر سے اٹھا یہ عذاب ہیں ہم تو مومن ہر ملا

اِنِّیْ لَہُمْ الذِّکْرٰی وَقَدْ جَآءَہُمْ رَّسُوْلٌ ہو کہاں اُن نصیحت مانگے اور رسول ظاہر اُن پر آچکا	اِنِّیْ لَہُمْ الذِّکْرٰی وَقَدْ جَآءَہُمْ رَّسُوْلٌ ہو کہاں اُن نصیحت مانگے اور رسول ظاہر اُن پر آچکا
مَّبِیْنٌ ؕ لَّمْ تَوَلَّوْا عَنْہُ وَقَالُوْا مَعْلَمٌ مُّجْتَمِعٌ پھر کے پھر اُس سے اور کہنے لگے یہ تو سکھایا ہوا دیوانہ سے	مَّبِیْنٌ ؕ لَّمْ تَوَلَّوْا عَنْہُ وَقَالُوْا مَعْلَمٌ مُّجْتَمِعٌ پھر کے پھر اُس سے اور کہنے لگے یہ تو سکھایا ہوا دیوانہ سے
اِنَّا کَاَشْفُوْا الْعَذَابِ قَلِیْلًا اِنَّکُمْ عَائِدُوْنَ کہتے ہیں ہم تھوڑا سا عذاب تم وہی کرتے ہو پھر کار خراب	اِنَّا کَاَشْفُوْا الْعَذَابِ قَلِیْلًا اِنَّکُمْ عَائِدُوْنَ کہتے ہیں ہم تھوڑا سا عذاب تم وہی کرتے ہو پھر کار خراب
یَوْمَ یُطْبِشُ الْبَطْشَۃَ الْکَبْرِیِّ اِنَّا مُتَّقِعُوْنَ اک پڑ پڑیں گے ہم جسدِ بڑی بدلانے والے ہیں ہم واقعی	یَوْمَ یُطْبِشُ الْبَطْشَۃَ الْکَبْرِیِّ اِنَّا مُتَّقِعُوْنَ اک پڑ پڑیں گے ہم جسدِ بڑی بدلانے والے ہیں ہم واقعی
وَلَقَدْ فِتْنٰا قَبْلَہُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ اور ہم نے آزمایا واقعی پہلے اُن سے قوم کو فرعون کی	وَلَقَدْ فِتْنٰا قَبْلَہُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ اور ہم نے آزمایا واقعی پہلے اُن سے قوم کو فرعون کی
وَجَآءَہُمْ رَّسُوْلٌ کَرِیْمٌ اور بھی آیا تھا اُن کو گوئیے پاس اک رسول باکرامت نیک ساس	وَجَآءَہُمْ رَّسُوْلٌ کَرِیْمٌ اور بھی آیا تھا اُن کو گوئیے پاس اک رسول باکرامت نیک ساس
اَنْ اَدُوْا اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰہِ یہ کہ تم میری طرف کو بھیج دو بندگانِ کبریائے پاک کو	اَنْ اَدُوْا اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰہِ یہ کہ تم میری طرف کو بھیج دو بندگانِ کبریائے پاک کو
اِنِّیْ لَکُمْ رَّسُوْلٌ اَمِیْنٌ میں تمہارے واسطے فی الواقعہ ایک پیغمبر امانت دار ہوا	اِنِّیْ لَکُمْ رَّسُوْلٌ اَمِیْنٌ میں تمہارے واسطے فی الواقعہ ایک پیغمبر امانت دار ہوا
وَ اَنْ لَا تَعْلُوْا عَلَی اللّٰہِ اور یہ بھی کہ کرو مت سرکش پاک ذاتِ اللہ کے اور بھی	وَ اَنْ لَا تَعْلُوْا عَلَی اللّٰہِ اور یہ بھی کہ کرو مت سرکش پاک ذاتِ اللہ کے اور بھی

إِنِّي أَنبِئُكُمْ لِبَاسٍ لَّطِينٍ مُّبِينٍ ۝	لائے والا میں تمہارے پاس ہوا	ایک دلیل ظاہری فی الواقعہ
وَإِنِّي عَنْتُ بَرْنِي وَرَيْكُم ۝	اور یہاں میں لیجھا ہوں واقعی	اپنے رب کی اور تمہارے رب کی بھی
أَلَمْ تَرَ جُؤُنَا ۝	اس سے کہ جھگو کرو تم سنگسار	ایسا کرو قتل اور سزا دو بیشمار
وَإِنْ لَّمْ تَوْمِنُوا إِنِّي فَاعِزُّ لَكُمْ ۝	اور نہ لائے ہوا اگر ایمان مرا	ایسے برس ہو مجھ سے جو جاو جدا
فَدَعَا رَبَّهُ أَنِ لَّهٗ لَمَّا قَوْمٌ مِّنْ ۝	اپنے رب سے میں خاموشی نے کی	کہ یہ سائے لوگ ہیں مجرم واقعی
فَأَسْرِعْ بَعْدِي لِكُلِّ لَمَّا مَتَّبِعُونَ ۝	پس میرے بندوں کو بھیل رات کو	تم کیے جاؤ گے پیچھا (سن رکھو)
وَأَنزِلْ الْبُحْرَىٰ رَهْوًا لِّهٖمَّ جُنْدٌ مِّنْ قَوْمٍ ۝	اور تو دریا کو سوکھا چھوڑ جا	واقعی وہ شکر ہو کر دیا ہوا
لَمْ تَرَ كُؤَامِنٌ حَبِثٌ وَعِيُونَ ۝	چھوڑے ان لوگوں نے کہنے بہت سے	باغوں سے اور جیسے بھی لیتے ہوئے
وَنَزْرُوعٌ وَمَقَامٌ كَرِيمٌ ۝	اور بیتی اور مقام آرام ستا	اور سامان میں اور آرام کا

كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ ۚ كَذَٰلِكَ ۙ

کرنے والے اُن میں تھے بیش و خوشی | کام ایسا ہی ہوا ہے واقعی

وَأَوْرَشُنْهَا قَوْمًا خَرِيرِينَ ۚ

اور دیئے میراث ہم نے بیگیاں | دوسری اک قوم کو اُنکے مکاں

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ ۖ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا

پس نہ روئے اُن پر افلاک و زمیں | اور نہ صلت ہی ملی اُن کو تین

مُنْتَظَرِينَ ۚ وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ

اور ہاں ہم نے ہی چھٹا را دیا | آل اسماعیل کو فی الواقعہ

مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۚ مِنْ فِرْعَوْنَ

خوار و رسوا کرنے والی مار سے | کہ وہ تھی فرعون ناہنمار سے

إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ۚ

درحقیقت وہ تو تھا سرکش بڑا | حد سے باہر ہونے والا بر ملا

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ أَعْلَمَ عَلَى الْعَالَمِينَ ۚ

اور پسند ہم نے کیا ہر سر بسر | اہل عالم پر اُنوں کو علم پر

وَأَتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بُلُوٌّ مُّبِينٌ ۚ

اور ہم نے آیتوں میں سے وہ تھے | دی اُن میں کہ جس میں ظاہر و غیب

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ۖ

ہاں یہ فرقہ کفر کرنے والوں کا | ہر مسلمانوں سے کتا بر ملا

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ

یہ نہیں پر موت ہماری پہلی ہے | اور نہ ہم تو پھر جلائے جائیں گے

فَالَوْ يَابَسْنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

پس لے آؤ تم ہمارے بالوں کو | تم اگر سچ بات کہنے والے ہو

أَهْمُ خَيْرٌ أَمْ قَوْمٌ مُّتَّبِعُونَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

بہتر ہیں وہ یا کہ قوم تتبع ہے | اور وہ جو پہلے اُن سے ہو گئے

أَهْلَكْنَاهُمْ زَارِعَةً كَالَّذِينَ هُمْ مِثْلُ

نست اُن لوگوں کو تھا ہم نے کیا | اور وہ مجرم لوگ تھے فی الواقعہ

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور بھی ہم نے نہیں پیدا کیا | آسمانوں کو زمیں کو بر ملا

وَمَا بَيْنَهُمَا لَعَجِينَ

اور ہر جو چیز ان کے درمیان | کوئی لکھیں اور کوئی یعنی رائیگاں

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِحَقِّ

ہم نے تو انکو نہیں پیدا کیا | لیکن حق کے ساتھ ہی فی الواقعہ

وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

پر بہت انکے نہیں ہیں جاننے | کہ خدا کا کام سب حکمت کا ہے

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ

دن جدا ہونے کا تو فی الواقعہ | وقت ہر سب کے جمع ہو جانے کا

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْتِي عَنْ مَوْتِي شَيْئًا

کہ نہ کام آویگا اُس دن زینہار | یار اپنے کے ذرا بھی کوئی یار

لَا هُمْ يَنْصُرُونَ

اور مدد وہ تو گئے بھائیں نہیں | (یار می و نصرت وہ کچھ بھائیں نہیں)

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

بلکہ جس کو رحمت اللہ کے | واقعی وہ مہرباں ہے غالب ہو

إِنْ شِئْتَ الْتَقَوْنَا قَوْمَهُ طَعَامَهُ أَكَلْتُمُ

بات یہ ہو کہ شجر ز قوم کا | آخرت میں ماجرہوں کی جو غذا

كَالْمَلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ

جس طرح پرتا ہوا ہو یگھلا ہوا | اجوش و میوں کے اندر لھائیگا

كَغَلِي الْحَمِيمِ

جس طرح گرم پانی کھولتا | (کہ کرے آنٹوں کے ٹکڑے بر ملا)

خَذُّوْهُ فَاغْتَلُوْهُ اِلَى سَوَاءٍ اُحْجِمُوْهُ

پکڑو انکو پس مٹیو تم اسے | (قہر سے) دو تھک کے پہنچاؤ میں

ثُمَّ صَبُّوْهُ فَوْقَ رَاسِهِ مِنْ عَذَابِ اُحْجِمُوْهُ

ڈالو پھر تم اس کے اوپر بر ملا | گرم پانی سے عقیقت اور سزا

ذُوْ قُ ۚ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيزُ الرَّحِيْمُ

پکھ غذاب اور کھینچ اسلی مار ہی | تو تو باعزت ہو غالب واقعی

۲
۱۴
۱۵

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكْفَرُونَ	یہ وہ ہے کہ جس کے انکار تم سدا	رکتے تھے شک اور شبہ فی الواقعہ
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ	واقعی پرہیزگار اور متقی	اک مقام امن میں ہیں واقعی
فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ	ہوں گے اندر باغوں کے اور چشموں کے	آہوگہواں آرام آن کے واسطے
يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ	پہنیں گے وہ لاپے بھی اور تانے	اور ہوں گے ردبروٹھے ہوئے
مَّتَقِيلِينَ ۚ كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ حُورٍ	ایسے ہی۔ اور وہ بیادیں ہم دائمی	انکے ساتھ حوریں کشادہ چشم کی
يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ أَمِينٍ	چاہیں گے وہاں میوہ ہر اک قسم کا	ساتھ المینان کے فی الواقعہ
لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ	بچ آئے موت چکیں گے نہیں	ہاں مگر چکیں گے مرگ اویں
وَقَهُم عَذَابَ الْحَرِّ	اور حرارت میں رکھے گا واقعی	مار اور تکلیف سے دو بخ کی ہی
فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	بڑے رب کے فضل اور اکرام سے	یہ بڑی فیروزی اور چھٹکارا ہے

فَأَمَّا لَيْسَ بِهِ لِسَانٌ وَلَعَلَّهُمْ يَكُونُونَ

ماتے تو کچھ سوچیں اس کے سوا اگر کتے آسمان پر نہ کر دیا | جس تری لولی میں دلہن ہر البغیر | تاکہ وہ کچھ نہیں سمجھتے سرسری

۱۶

فَأَلْقَبْ أَتَمَّ مَرْتَقِبُونَ

پس نیچے کی تو ان کے دیکھ راہ | منتظر وہ بھی تو ہیں بے اشتباہ

سُو الْحَاشِيَةِ مَكِيَّةٌ وَهِيَ سَبْعٌ وَثَلَاثُونَ آيَةً اَلْبُرُكَاةِ

مکہ میں آتری ہر سورہ حاشیہ | آیتیں سب ہیں وہ برطا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بے نام خدا | تمہاراں اور رحم والا ہے بڑا

ح

حکم ازلی کا اشارہ جاسے ہو | ملک ابدی کا ہے منشا سیم سے

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ

نازل ہونا اس قرآن پاک کا | سمت سے اللہ کی ہو فی الواقع

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

علیہ رکھنے والا ہر اک پر ا | صاحب حکمت ہو کہ از سر تا بس

الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ لَمُؤْمِنِينَ

آسمانوں اور زمین کے درمیان | ہیں نشانی مومنوں کو بے گناں

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ

اور پیدا کرنے میں تم نے کون کون کو | اور اس غنیمت میں کہ پھیلاتا ہو جو

مِنْ ذَاتِ آيَةٍ اِيْتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ	ہٹنے والوں سے نشانی اور پتے	خود صاحب یقین کے واسطے
وَاجْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالتَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ	اندھ آنے جانے میں دن رات کے	اور اسیں کہ اُماری اللہ نے
مِنَ السَّمَاءِ مِنْ سَافِرَاتٍ	آسمان سے رزق و روزی برطا	(یعنی بارش کہ سب پر روزی کا)
فَاحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا	پس زمین کو بعد اسکی موت کے	کر دیا زندہ سر اسر مینہ سے
وَلَتَصْرِفَ الرِّيحُ اِيْتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	اور ہوائیں پھرنے میں ہیں آئیں	آنکو کہ جو عقل والے لوگ ہیں
تِلْكَ اٰيَةُ اللَّهِ تُنَلِّوْهَا عَلَيْكَ يَا حُجَّيْ	یہ جیسی اللہ کی ہیں آیتیں	حق کے ساتھ ہم جلو مجھ پر سے ہیں
فَمَا تِي حَدِيثُ بَعْدَ اللَّهِ وَاٰيَةُ مُؤْمِنٍ	پس نہیں کس بات کا وہ لائیں گے	مجھے اللہ کے اور اسکی باتوں کے
وَيَلْ لَّيْلٍ اَفَاكٍ اَتِيَهُمْ لِسْمَعُ اٰيَةِ اللَّهِ	وہ ہر جھوٹے جرم کے لیے	کہ خدا کی آیتوں کو سنتے ہیں
تَلْ عَلَيْهِ ثُمَّ لَصَرْ مُسْتَكْبِرًا	جب پڑھی جاتی ہیں اس کے واسطے	پھر اڑا رہتا ہوں کبر کے

كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا

گویا کہ اس نے نہیں سنا (اور اٹھایا کچھ نہ اس سے فائدہ)

فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

پس بشارت واسطے اس کے سنا (و کہ بھری اک مار کی زنی الوافقہ)

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَ هَاهُنَا

اور جب ہو سنا ہماری باتوں سے (کوئی شے مٹھا سمجھتا ہے اسے)

أَوَّلَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

لوگ یہ آنکے لیے ہے آشکار (بس ذلیل و رسوا کرنے والی مار)

مِنْ وَرَاءَهُمْ جَهَنَّمَ

ہر جہنم ان کے منہ کے سامنے (راستی جانب ہیں توجہ کر رہے)

وَلَا يَغْنِفُ عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا

اور نہ ان کے کام کچھ بھی آئیگا (جو کمایا ہو انہوں نے پر ملا)

وَلَا مَلْجَأٌ وَامِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءُ

اور نہ وہ کہ جن کو پکڑا جز خدا (دوست اور معبود ہی فی الواقعہ)

وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

اور ان کے واسطے ہی واقعی (باراگ شدت کی اور زیادہ بڑی)

هَٰذَا هُدًى

یہ قرآن از ابتدا انتہا (راہ و گمانے والا ہو فی الواقعہ)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِيَّايَ رَبَّهُمْ

اور وہ کہ جو نہ ایمان لائے ہیں | اپنے رب کی آیات کے ساتھ میں

لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

و اسلے اُن کے عذاب ہو سخت تر | درود دینے والا از سر تا سر

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْيَمَّ

اللہ وہ ہے جس نے کہ (فی الواقعہ) | دریا کو بس میں تمہارے کر دیا

لِيَجْزِيَ الْفُلْكَ فِيهِ بِأَمْرِهِ

تا کہ کچھ اُسکے جہاز اور کشتیاں | ساتھ اُسکے حکم کے ہو وہیں رواں

وَلِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور تاکہ وہ منہ موصل اُسکے سے بھی | اور تاکہ تم کرو شکر اُس کا بھی

وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمُوتِ

اور کیا بس میں تمہارے واسلے | درمیاں افلاک کے جو کچھ بھی ہو

وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ

اور زمیں کے درمیاں ہر چیز جو | سب اُسی کی ہمت سے ہو سن رکھو

إِنِّي فِي ذَلِكَ لَظَنٌّ لِّقَوْمٍ يَشْكُرُونَ

واقعی اس میں نشان ہیں بر ملا | اُس گروہ کو جو کہ فکر ہو کر رہا

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَقِينُ وَاللَّذِينَ

ان لوگوں سے کہ مومن ہوئے | یہ کہ بغیر واسلے اُن لوگوں کے

لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ	کہ نہیں رکھتے ہیں امید اور ڈور	حق تعالیٰ کے دنوں کی سربسہ
قَوْمًا فَمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝	تاکہ نہ ہر اک جماعت کو سزا	ساتھ آئے کہ وہ لاتے تھے کما
مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۚ	کام نیک اور اچھا جو کوئی کرے	پس ہر اُس کی جان ہی کیواسطے
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلِيَهَا	اور کرے جو کہ بُرائی اور بدی	پس وبال اُس کا ہر اوپر اُسکی ہی
ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝	پھر تم اپنے رب کی جانب بر ملا	پھرے جاو گے بسی فی الواقعہ
وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَٰءِيلَ	اور ہم یہ بات بیشک سن رکھو	دی کتاب ہم نے بنی یعقوب کو
الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ	اور دانشمندی اور پیغمبری	اور دیں کھانے کو ستمی چیزیں بھی
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ۝	اور بھی ہم نے فضیلت دی انہیں	اہل عالم پر جو کچھ اُس وقت میں
وَآتَيْنَاهُمُ الْبَيِّنَاتِ مِّنَ الْأُمُورِ ۚ	اور دیلیں ظاہر ہم نے انکو دیں	دین کے احکام میں سے بالیقین

فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ لَدُنْ

پس انہوں نے تھانے فرق ہرگز کیا | ہاں مگر بعد اسکے ہی (فی الواقعہ)

مَا جَاءَهُمْ الْعِلْمُ بَعِيَا بَيْنَهُمْ

کہ انہوں کے پاس آیا یلکیاں | سرشتی سے علم اپنے درمیاں

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

حکم تیرا رب کرے گاہلیکیاں | دن قیامت کے انہوں کے درمیاں

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

بیچ اس سے کے اسیں واقعی | اختلاف و فرق کرنے تھے کبھی

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ

پھر شریعت پر کیا ہم نے تجھے | کی کشادہ راہ ام دین سے

فَاتَّبِعْهُم

پس تو اسکی پیروی کر بر ملا | اور بنا لے آسکو اپنا پیشوا

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

اور انکی خواہشوں پر مت چلو | جو نہیں ہیں جانتے توحید کو

إِنَّهُمْ لَن يَغْنَوْا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

ہاں کر س کے دور وہ تجھ سے نہیں | مار سے اللہ کی کچھ بالیقین

وَأَنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

اور ہاں جو لوگ ہیں ظالم آشکار | بعض انکے بعض کے ہیں دوستدار

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

اور یار و دوست ہر فی الواقعہ مستغنی پر نیز کرنے والوں کا

هَذَا الْبَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهَدًى وَرَحْمَةً

یہ دلیلیں ہیں برائے مردماں اور ہدایت اور رحمت بیگماں

لِقَوْمٍ يَشْقَوْنَ

واسطے اُس قوم کے جو بر ملا ہر نیس لاتی (بلا جون و چرا)

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ

کیا انہوں نے یہ خیال ہو کر رکھا جو کہ بدیاں کرتے ہیں سوچ و مسا

أَنْ يَجْعَلَهُمُ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

کہ کریں ہم اُن کو مثل اُن کو نہ کیے کہ جو ایماں لائے کام اچھے کیے

سَوَاءٌ أَعْمَاهُمْ أَوْ أَحْيَاهُمْ وَمَالَهُمْ شَأْنُهُمَا

ہو برابر ابراہی موت اور زندگی ہیں برے و خوشے جو کرتے ہیں سبھی

يُحْكَمُونَ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور خدا نے آسمان پیدا کئے اور زمین ساتھ حق اور عدل کے

بِأَحْسَنِ وَلْيَنْزِلْ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ

اور تاکہ پائے اجر ہر ایک جی ساتھ اُسکے کہ کما فی اسنے کی

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور سم وہ لو نہ جائیں گے بے (دکاموں کے موافق جی بدلہ پائیں گے)

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ

دیکھا تو نے کیا اسے اسے مصطفیٰ | پکڑا خواہش اپنی کو جس نے خدا

وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلِيمٌ

اور اللہ نے اسے گمراہ کیا | باوجود علم و دانش بر ملا

وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ

اور کر دی تھام اس کے کان پر | اور اس کے دل کے اوپر سرسبز

وَجَعَلَ عَلَى الْبَصَرِ غِشَاوَةً

اور ڈھالا پردہ اس کی آنکھ پر | (تانا کھولے از پادشہ عزت نظر)

فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدَ اللَّهِ

کون ہو وہ کہ ہدایت جو کرے | بعد ازیں کہ چھوڑا اللہ نے اسے

أَفَلَا تَنْتَفِرُونَ

کیا نصیحت تم پکڑتے ہو نہیں | (یعنی غور و فکر کرتے ہو نہیں)

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا

اور گئے کہتے ہیں ہے زندگی | ہاں ولیکن زندگی دنیائی

مَمُوتٌ وَنَحْيَا وَمَا

بعض ہم لوگوں میں سے مر جاتے ہیں | اور بعض زندگی گائی پاتے ہیں

يُضِلُّنَا إِلَّا اللَّهُ هُورٌ

اور ہلاک ہو کو نہیں کرتا کبھی | ہاں مکر و زماں واقعی

وَمَا لَهُمْ بِنِ الْكَ مِنْ عِلْمٍ؟	اور نہیں، جو واسطے اُنکے ذرا	ساتھ اسکے آگے کچھ بر ملا
إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝	پس نہیں وہ نیک کرتے ہیں گمان	از بادۂ تقلید سے ہیں سرگراں،
وَإِذَا تَنَادَوْا عَلَيْهِمْ أَلَيْسَ بَيْنَنَا بَيِّنَاتٌ	اور جب اوپر اُن کے جانی ہیں بڑھی	آئیں روشن ہمارے واسطے
مَّا كَانَتْ حُجَّتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا	ہر نہیں حجت کوئی اُن لوگوں کی	ہاں و لیکن یہ کہ کہتے ہیں سبھی
الشُّبُهَاتُ بَيْنَنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝	تم ہمارے باپوں کو حاضر کرو	اپنی باتوں میں اگر تم سچے ہو
قُلِ اللَّهُ يَحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمْتِكُمْ	کہہ کہ تمکو زندہ کرتا ہے خدا	تمکو پھر دنیا میں مارتے ڈالتا
ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ	پھر کر لیا جمع تم کو باقیں	روز قیامت تک کر شک آئیں نہیں
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝	اور مگر واقف نہیں بہت آدمی	ذکر کے کرنے میں کوتاہ ہیں کی
وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	اور شاہی ہے زبہر کبریا	آسمانوں اور زمین کی بر ملا

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومَرُ عَلَىٰ خَشَرٍ مَّبِينٍ

اور قیامت ہوگی قائم جنگڑی | جھوٹے آسدن پائیں گے نقصان ہی

وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جاثيةً

اور تو ہر فرقہ کو آس دن دیکھے گا | باادب زانوئے بل بیٹھا ہو ا

كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا

(آس دن) ہر امت پکاری جائیگی | جانب اپنے نامہ اعمال کی

أَلَيْكُم مَّعْجُونٌ مَا لَكُمْ تَعْمَلُونَ

آج جاؤ گے دیئے تم تب بدل | ساتھ آس دن کے کر کرتے تھے عمل

هٰذَا الْكِتَابُ يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِأَحْسَنِ

یہ تو بزرگتر ہمارا دافنی | راستی کے ساتھ ہو پھر بوجھتی

إِنَّا كُنَّا لَنُنتَنِمُ مَا لَكُمْ تَعْمَلُونَ

ہم تو تھے کھوار ہے فی الواقعہ | کرتے ہو جو کچھ عمل تم بر ملا

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

پس جو ایمان دیکھیں ہیں لاپچھے | اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

فَبِذِّ خَلِّمَهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ

پس کر لگا ان کا رب داخل آسین | اپنی رحمت میں اور اپنے لطف میں

ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ

یہ بزرگوار نامہ اور ظاہری | ایسی بزرگوار کار کا ظاہر و باطنی

وَأَمْالَ الَّذِينَ كَفَرُوا	اور مگر جو لوگ کہ کافر ہوئے	اور ہم کہیں گے واسطے اُن لوگوں کے
أَفَلَمْ تَكُنْ أَتَىٰكَ عَلَيْهِمْ	کیا پڑھی جاتی نہ تھیں تم لوگوں پر	یہی آیت اور باتیں سربہ
فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ	پس کیا تم نے تکبر آشکار	اور تھے تم لوگ قوم گنہگار
وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ	اور تم سے جبکہ جاننا تھا کہا	واقعی سچ وعدہ ہے اللہ کا
الْوَعْدُ لَأُولَٰئِكَ فِيهَا قُلُوبٌ مَّانِدَةٌ	اور قیامت پہنچ اُن کے شک نہ ہو	لگتے تھے تم تو ہیں ہم جانتے
مَا السَّاعَةُ إِلَّا نَفْثُ الْأَخْطَاةِ	کہ قیامت کیسی ہو ہے چیز کیا	ہم ہیں کرتے کہاں پر عتوڑا سا
مَّا حُجِّنَ مُمْسِكِينَ	اور باور کرنے والے ہم نہیں	(یعنی قیامت کا نہیں ہم کو نہیں)
وَبَدَّاهُمْ سَيِّئَاتِ مَا عَمِلُوا	اور ہوئیں ظاہر انہوں کے واسطے	بدیاں اُسکی کہ وہ جو کچھ کرتے تھے
وَحَافَاتٍ بِهِمْ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ	اور گھبرا گھولیا اُس چیز نے	ساتھ میں جسے وہ ہنسا کرتے تھے

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَسُفْكُم	اور کہا جائے گا ان کے واسطے	آج کے دن ہم ہیں تم کو چھوڑنے
كَمَا نَسَيْتُمْ لَفَءَ يَوْمِكُمْ هَذَا	جس طرح پر چھوڑ بیٹھے تھے کسی	تم ملاقات اپنے اس ہر روز کی
وَمَا وَلَكُمْ النَّارُ وَمَالَكُمْ مِنْ تَصْرِيحٍ	اور تم سب کا ٹھکانا آگ ہے	اور نہیں حامی تمہارے واسطے
ذَلِكَ بِمَا تَكْفُرُوا اخَذَ لَكُمْ اللَّهُ هُزُوًا	یہ ہے اس باعث کہ کفر کرتے تھے	اللہ کی باتوں کو ٹھٹھا بر ملا
وَعَزَّ ثَلَمُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	اور بے پایاں ہو کر دھوکا دیا	دنہ کی نلے دنیا کی فی الواقعہ
فَالْيَوْمَ لَا يَخِي جُودٌ مِنْهَا وَلَا هُمْ	پس نہ آج اُس سے نکالے جائیں گے	اور نہ خوشنودی انہوں سے جائیں گے
يَسْتَعْتَبُونَ فَلِلَّهِ الْحُكْمُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ	پس ہیں تعریفیں تمام اللہ کو	آسمانوں اور زمین کا رب ہر جو
الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	پالنے والا سبھی مخلوق کا	رکنے والا تربیت صبح و مسا
وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	اور بڑائی ہی اس کا واسطے آسمانوں میں اور زمین میں	اور وہ غالب ہر سب مخلوق پر رکھنے والا سب کائنات کی حق

سَوْنِ الْاَحْقَافِ كَيْفَ هِيَ خَمْسٌ ثَلَاثُونَ اَيَّةً وَاَرْبَعُونَ

سورہ احقاف تو ہے یکہ | اور وہ پینیس آیتیں ہیں بر ملا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتد کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں اور رحم والا، پر برا

حَمَّ

نَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللّٰهِ

ہو یہ ماحکم الہی کی طرف | ہم جو یاد شاہی کی طرف | عیسا علیہ ہونے وہاں کا | اللہ کی جانب سے ہر فی اور حق

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

جو قوی اور صاحب عزت ہوا | ظلم دینے والا صاحب کام کا

مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

ہر نہیں پیدا کیا ہم نے ذرا | آسمانوں اور زمیں کو بر ملا

وَمَا بَيْنَهُمَا اِلَّا بَاطِلٌ وَّ اَجَلٌ مُّسَمًّى

اور جو ان کے درمیاں ہر سہرا | ایک حق پر اور مقرر وقت پر

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَمَّاۤ اُنْذِرُوْا مَعْصُوْمٌ

اور جو ڈرایا جاتا ہو جس چیز سے | کافروں کو۔ اس سے منہ میں میرے

قُلْ اَرَاَيْتُمْ مَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

کہہ کہ دو مجھ کو خبر اس چیز کی | پوچھو جو جسکو سوا اللہ کے ہی

اَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْاَرْضِ	اک نظر چمکو بھی دکھلا دو ذری	کی زمیں پیدا انھوں نے کوئی
اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوٰتِ	یا کہ ان کے واسطے شرکت کوئی	آسمانوں کے بنانے میں ہوئی
اَيَتُوْنِي بِكِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ	سامنے لے آؤ میرے سر بسر	جو کتاب آئی ہو اس سے پہلے
هٰذَا اَوْ اَثَرٌ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ	یا کہ کچھ علمی روایت اور اثر	اپنے دعوے میں ہو تم سچے اگر
وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ	اور جو گمراہ زیادہ کون ہوا	اُس سے کہہ لو جے بجز ذات خدا
مَنْ لَا يَسْتَجِیْبُ لَهٗ اِلٰی يَوْمِ الْقِيٰمَةِ	اُس کو کہ دیکھا جواب ہرگز نہیں	اُسکو تا روز قیامت بالیقین
وَهُمْ عَنْ دَعَايِهِمْ غٰفِلُوْنَ ۝	اور وہ اُن کی دعا سے بر ملا	بیخبر اور غافل ہیں فی الواقعہ
وَإِذَا احْتَشَى النَّاسُ كَالْوَالِهَةِ اَعْدَاۗءُ	اور جب لوگ خطر بامیں آئے گئے	ہوں گے وہ بت دشمن اُنکے واسطے
وَكَالْوَالِهَةِ اَعْدَاۗءُ ۝	اور ہوں اُنکی عبادت کے لیے	اُکرنے والے کفر اور انکار کے

وَإِذَا نَسَّ عَلَيْهِمْ إِلَهُنَا يَتَّبِعْتِ

اور جب آپر سنائی جاتی ہیں روشن اور ظاہر جاری آئیں

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَهُهُمَّ لَمَّا حَاءُكُمْ

کہہ رہے ہیں کافران (بداساس) واسطے حق کے جب آیا ان کے پاس

هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ

یہ تو جادو و ظاہری (بدالیقین) (اسکے جادو ہونے میں کچھ شک نہیں)

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

بلکہ کہتے ہیں کہ اس کو سر بسر (کریا ہوا افترا) (اللہ پر)

قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا

کدے (لے شاہ ہدیٰ حیر البشر) کہ اس میں نے کیا ہوا باندھ اگر

مَلِكُوتٍ لِّي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

پس ہو تم مالک نہیں میرے بے (توڑی شے کے بے خدائیکو اس پر)

هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ

جانتا جو خوب وہ اس چیز کو جس کے اندر ابتدا تم کرتے ہو

كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

اور وہی میرے ہتھکے درمیاں کافی ہر شاہد بطاریب و گماں

وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

اور ہر وہ مہرباں بخشنده تر (انہ جو مومن ہیں پکے سر بسر)

قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ

کہدے (میں نے) اللہ کے رسولوں میں سے نیا
میں نہیں پیغمبروں میں سے نیا

وَمَا أَذْرِي مَا يَفْعَلُ لِي

اور میں نہیں معلوم ہے مجھ کو ذرا
ساتھ میں میرے کیا جائے گا کیا

وَلَا يَكُفِّرُ كَبِيرًا

اور میں اس کو بھی نہیں ہوں جانتا
کہ تمہارے ساتھ کیا جائے کیا

إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ

میں نہیں کرتا ذرا بھی پیروی
پر جو کچھ بھیجی جاتی ہے مجھ پر وحی

وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

اور میں تو ہوں نہیں فی الواقعہ
پر ڈرانے والا ظاہر اور کھلا

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِندِ اللَّهِ

کہدے کیا دیکھا ہو تم نے دو خبر
اپس سے اللہ کے ہی ہوا اگر

وَكُفْرَتُمْ بِهِ وَشَهِدَ

اور تم نے کفر ساتھ آگے کیا
اور ہوا شاہد بلا چون و چرا

شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ

ایک شاہد اہل اسرائیل سے
ار پر گئے تھے اور مانند کے

فَأَمِنَ وَأَسْتَكْبَرُوا

پس وہ لاپاؤس کا ایساں واقعی
اور کیا تم نے غرور اور سرکشی

ج

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

راہ دکھاتا نہیں بیشک خدا [ظالموں کی قوم کو فی الواقعہ

وَقَالَ الَّذِينَ هَمَزُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا

اور بولے وہ کہتے ہر جہس [راہ دکھانے کے ایمان لائے

لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَلَقُونَا إِلَيْهِ

ہوتا اگر یہ دین بہتر [تو نہ ہوتے ہم سے اس پر زینہار

وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَمَسِيحُوا هَذَا الْفِكَ

اور نہ پائی راہ اس سے حسمی [پس کہیں کے جھوٹ اگر یہ توداکی

قَدْ لِمَهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ لَهُ سَيِّئَاتِهِ

اور کتاب ہوئی اس سے پیشتر [پیشہ ایک اور رحمت سر بسر

وَهَذَا الْكِتَابُ مَضَىٰ لِسَانًا عَرَبِيًّا

اور یہ قرآن اس کو سیکھاں [کرنے والا ہے عربی زبان

لَتَنبَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَوْ كُتِبَ عَلَيْهِمُ

تاؤرا انکو کہ ظلم ہیں کر رہے [اور اشارت فسوں کے واسطے

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ

بات یہ جو کہ جنہوں نے ہے کہا [ہم ہمارا پالنے والا خدا

لَمْ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَرْجَوْنَ

پھر ہے قائم اسی پر پس نہیں [اپنے ڈراوردہ نہ ہوں اندویش

اُولَئِكَ اصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا	لوگ یہ جنت کے رہنے والے ہیں	یعنی اُنکے وہ ہمیشہ ہی رہیں
جَزَاءً لِّمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝	ساتھ اُنکے	بخشنے جائیں گے جزا کہ عمل کرتے تھے جو کچھ بر ملا
وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ اِحْسَانًا	اور کیا حکم ہم نے انسان کے لیے	یعنی کرنا اپنے ماں اور باپ سے
حَمَلَتْهُ اُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا	بڑا بھائی ماں اُسے تکلیف سے	اور اُسکو جتنی ہے تکلیف سے
وَحَمَلُهُ وَفِضْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا	اور اُس کا حمل اور اُس کا فضل	تین مہینے میں ہی (بے قیل وقال)
حَقًّا اِذَا بَلَغَ اَشْهُسًا	یاں تک کہ پھینچا جسم آدمی	اپنی قوت اور جوانی کے میں
وَبَلَغَ اَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ	اور بھی پھینچا برس چالیس پر	تو لگا اس طرح کہنے سر بسر
رَبِّ اَوْزَعْنِي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ	اے مرے رب نے مجھے تو یقین ہی	کہ کروں میں شکر نعمت کا تیری
الَّتِي اَلْعَمْتُ عَلَى وَعَلَى وَالِدَيَّ	وہ کہ تو نے مجھ پر انعام ہی کیا	اور مرے ماں باپ پر بھی بر ملا

وَ اَنْ اَعْمَلَ صَاحِحًا	
اور یہ کہ میں کروں اچھا عمل	کہ پسند اسکو کرے تو (بے غل)
تَرْضَاهُ وَاَصْلِحْ لِي ذُرِّيَّتِي	
اور کراصلاح میرے واسطے	بیچ میری ذریت اور نسل کے
رَافِي تَبَتَّ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ	
میں نے تیری سمت بیشک توبہ کی	اور مسلمانوں سے ہوں میں و امی
أُولَئِكَ الَّذِينَ نَقْبَلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ	
یہ وہ ہیں کہ ہم قبول ہیں کر رہے	ان سے بہتر کام انہوں نے جو کیے
مَاعَمَلُوا وَنَجَّاهُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ	
اور معاف ہیں کرتے ہم انکے قصور	جتنی لوگوں کے اندر بالضرور
وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا وَعَدُوهُ	
وعدہ سچا ہو (خدا کا لا کلام)	جو دیے جاتے تھے وعدہ تم تمام
وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُوتِ لَكُمْ	
اور ماں اور باپ سے جس نے کہا	کہیں تم دونوں سے بیزار ہو گیا
أَلْعَدَ إِنِّي أَمَّا أُخْرِجُوكَ	
کہ یہ وعدہ ہے جو تم بکھے	کہ نکالا جاؤ نکال میں تم سے
خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي	
اور گئے گز گئے ہوئے ہیں سرب	بہت سالے قرن مجھ سے پہلے

وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ	اور وہ کرتے ہیں اللہ سے دعا اور تجھے کہتے آسکو وہ ہے جو تجھے
أَمِنْ ذَانِ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا	دل سے ایمان و یقین قیمت کا لا واقعی وعدہ جو حق اللہ کا
فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ	پس جو کہتا کہ تمہیں یہ تو مگر اگلے لوگوں کے ہیں قصے وہ لہجہ
أُولَئِكَ الَّذِينَ هُوَ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ	وہ وہ ہیں کہ واجب ہوا پر ہونی امتوں میں بات عذاب اور مار کی
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ	کہ گئے ہیں پیشتر اُن سے گزرا جنوں اور انسانوں میں سے سرسبز
إِنَّهُمْ كَانُوا خِيسَارِينَ	واقعی وہ پائے والے تھے زبانا اور اٹھائے والے نقصان بیکراں
وَلَكِن دَرَسْتَ مِمَّا عَمِلُوا	اور دیکھتے ہیں ہر اک یہ آئے اُس سے کہ جو کیا کیا لوگوں سے
وَلِيُوقِظَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ	اور تا پوئے ہے آسکو اُن کے کام اور نہ ہوگا ظلم اُس پر لا کلام
وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ	اور جہنم پیش جائیں گے کے کفر کرنے والے اور ہر اک کے

أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا

کہویں اُن سے لے گئے تم بیکار | دنیا کے چنے میں اپنی نیکیاں

وَأَسْمَعْتُمْ هَاهُنَا

اور اُنٹھائے تم اُن سے فائدے | (کچھ نہ چھوڑا آخرت کے واسطے)

فَالْيَوْمَ مَجْزُونٌ عَنْ أَبِ الْهَوْنِ

پس دیے جاوے تم اسدن جزا | مار ڈالت کی تو کو رسوائی کا

بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ لِغَيْرِ اللَّهِ

اس سب سے کہ تھے کرتے تم سبھی | اس زمیں کے بیچ ناحق سرکشی

وَمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ

اور بھی تھا اس سب سے (بالضرور) | فسق تم کرتے تھے (ازراہ قصور)

وَأَذْكُرْ أَخَا عَادَ

اور بھائی عاد کے کو یاد کر | (معا جو ہو و خوش لقا پینا مہر)

إِذْ أَنْذَرْتُهُمْ أَنَّهُمْ بِالْأَحْقَافِ

جب ڈرایا اُس نے اپنی قوم کو | ایک ریگستان کے اندر (سنو)

وَقَدْ خَلَّتِ النَّدَى مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

اور ڈرانے والے بیشک گز گئے تھے | اُنکے آگے اور اُنکے پیچھے سے

وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ

کہ نہ ت ہو نہ مگر ایک کہ | (سنو) جلد عبادت کا سنو وہ)

اِنِّیْۤ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ خوف کرتا ہوں میں تم پر بڑے عذاب کے روز کی جو ہے بڑا	اِنِّیْۤ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ خوف کرتا ہوں میں تم پر بڑے عذاب کے روز کی جو ہے بڑا
قَالُوْۤا اَجِئْتَنَا لِنَا فَلَکُنَا عَنْ اِلٰہِیْنَا بولے کیا تو پاس ہمارے آیا ہے تا خداؤں سے ہمارے پھیرے	قَالُوْۤا اَجِئْتَنَا لِنَا فَلَکُنَا عَنْ اِلٰہِیْنَا بولے کیا تو پاس ہمارے آیا ہے تا خداؤں سے ہمارے پھیرے
فَاْتِنَا بِمَا عَدُّنَا اِنْ کُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ پس تو لے آجھو جسے وعدہ کیا ساتھ ہمارے۔ اگر تو سچوں سے ہوا	فَاْتِنَا بِمَا عَدُّنَا اِنْ کُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ پس تو لے آجھو جسے وعدہ کیا ساتھ ہمارے۔ اگر تو سچوں سے ہوا
قَالَ اِمَّا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ ہو دے بولے اگر نہیں اس کے سوا کہ اسکا علم نزدیک خدا	قَالَ اِمَّا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ ہو دے بولے اگر نہیں اس کے سوا کہ اسکا علم نزدیک خدا
وَاٰیٰتُکُمْ مَّا اُرْسِلْتُ بِہِ اور وہ جسے تمکو ہوں پہنچا رہا کہ میں اس کے ساتھ ہوں بھیجا گیا	وَاٰیٰتُکُمْ مَّا اُرْسِلْتُ بِہِ اور وہ جسے تمکو ہوں پہنچا رہا کہ میں اس کے ساتھ ہوں بھیجا گیا
وَلٰکِنِّیْۤ اَرٰکُمْ قَوْمًا جٰہِلُوْنَ لیکن میں ہوں دیکھتا تم لوگوں کو کہ جہالت کرنے والی قوم ہو	وَلٰکِنِّیْۤ اَرٰکُمْ قَوْمًا جٰہِلُوْنَ لیکن میں ہوں دیکھتا تم لوگوں کو کہ جہالت کرنے والی قوم ہو
فَلَمَّا رَاَوْہُمْ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اُوْدِیْنِہٖ دیکھا پس جب ایک پھیلا ابر آئے ان کے میدانوں کے آپا سامنے	فَلَمَّا رَاَوْہُمْ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اُوْدِیْنِہٖ دیکھا پس جب ایک پھیلا ابر آئے ان کے میدانوں کے آپا سامنے
قَالُوْۤا ہٰذَا عَارِضٌ مُّمِطٌ لَّنَا بولے کہ یہ ابر ہر پھیلا ہوا ہم پر ہے برسانے والا مینہ کا	قَالُوْۤا ہٰذَا عَارِضٌ مُّمِطٌ لَّنَا بولے کہ یہ ابر ہر پھیلا ہوا ہم پر ہے برسانے والا مینہ کا
بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بلکہ یہ وہ چیز ہے کہ تم جیجی ساتھ جسے جلدی کرتے تھے بڑی	بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بلکہ یہ وہ چیز ہے کہ تم جیجی ساتھ جسے جلدی کرتے تھے بڑی

رَحِمَ فَيَضَاعَدَنَّ أَبَ الْيَمِّ	یہ ہولے تہذیبی واقعہ	ہو عذاب دردناک اسیں بھرا
تَدَمَّرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهِمْ	وہ ہلاک ہر ایک شے کو کرتی ہو	اپنے رب کے حکم اور فرمان سے
فَأَصْبَحُوا أَلَا يُرَى إِلَّا مَسْكَنُهُمْ	ہو گئے پس کہ نہ آتے تھے نظر	لیک ان کے گھر۔ کوئی دیکھے اگر
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ	ہم اسی صورت سے دیتے ہیں سزا	مجرموں کی قوم کو فی الواقعہ
وَلَقَدْ مَكَنَّا لَهُمْ فِيمَا أَنْ مَكَنَّا فِيهِ	اور دی تھی ہم نے تو قدرت انہیں	اُسیں کہ قدرت نہ دی جیسے نہیں
وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَابْصَارًا وَافِدَةً	اور دیے کان ہم نے ان کے واسطے	اور دل اور آنکھیں بھی ان کے لئے
فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا ابْصَارُهُمْ	پس نہ کان ان کے نہ دُور ان سے کیا	اور نہ آنکھیں انہوں نے فی الواقعہ
وَلَا أَفَادَتْهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَاجِدُونَ	اور نہ قلوبوں نے انہوں کے بچہ ذرا	کرتے تھے جسوقت جھگڑا بر ملا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَحِيقَ	آیتوں کے ساتھ اللہ کی	دیا ہی کے معجزوں کے ساتھ ہی

بِهِمْ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝

اور یہ لوگوں کو تو اُس چیز سے | ساتوں میں جسکے وہ ہنسنے کرتے تھے

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا هُوَ لَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ

اور کس برباد ہم نے یہاں | اگر وہ لوگوں کے نہیں جو یہاں

وَصَرَفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

اور انہیں باتیں سنائیں پھر کر | کفر سے شاید پھر دو سر بسر

فَلَوْ لَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ

پس مدد انکو نہ کیوں دی بر ملا | ان سبوں نے کہ تھا پڑا جز خدا

اللَّهِ قُرْبَانًا إِلَىٰ إِلَهِهُمْ ضَلُّوا عَنْهُمْ

اپنا محبوب ہنسنے کے لیے | بلکہ ان لوگوں سے تو کھٹے گئے

وَذَلَّلُوا لَهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝

اور یہ ہر جھوٹ ان کا بر ملا | اور وہ ہر گھڑے تھے کرتے افرا

وَرَادُّهُمْ قِنَا إِلَيْكَ لَقَرَامِينَ الْجَنَّةِ

اور لائے پھر کر ہم جگہ کسی | اک گروہ جنوں میں سے جانب تری

لَيَسْمَعُونَ الْقُرْآنَ

سننے لگے وہ تو قرآن پاک کو | (گوش دل اپنا لگا کر سن رکھو)

فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَالْصِّتْوُ

پس ہوئے حاضر جب اس کے پاس دو | کہنے آپس میں گئے کہ چپ رہو

فَلَمَّا قُضِيَ وَلَوْ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ	پس ہوا جب پورا پڑھا تو پھر	اور سنائے جانبِ اپنی قوم کے
قَالُوا لَيْقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ	بولے وہ لے قوم ہماری واقعی	اک کتاب مستطاب ہم نے سنی
مِنْ بَعْدِ مَوْسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا	بعد موسیٰ کے جو نازل ہوئی	سیا کرنے والی ہر اس چیز کی
بَيْنَ يَدَيْهِ	جو کہ اگلے آگے ہو رہی ہو اقبہ	رہے جو ہمیں پہلے کن ہیں بر ملا
يَهْدِي إِلَىٰ الْحَقِّ ۚ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ	حق کی جانب راہ دھندائی ہو وہ	اور سیدھی راہ پر لاتی ہے وہ
لَقَوْمًا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ	اے ہماری قوم دل سے مان لو	سمت اللہ کی بلانے والے کو
وَأَمِنُوا بِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ	اور یقین اسکا کرو بے اشتباہ	تا کہ جتنے تم کو تم ب کے گناہ
وَيَهْدِيَكُمْ مِّنْ عَنَابِ الْبَلِيمِ	اور ہمیں اپنی حفاظت میں رکھے	درد اور دکھ دینے والی مارے
وَمَنْ لَا يَجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ	اور ہمیں مانگا جو کوئی کسا	سمت اللہ کی بلانے والے کا

يَمْجِزْ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ

پس تمکا گستا نہیں ہر باقیقیں | بھاگ گماند زمیں کے وہ کہیں

لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ

اور نہیں ہر واسطے اسکے ذرا | کوئی یار و دوست ہی اسکے سوا

أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

ہیں یہ لوگ اندر کھلی گمراہی کے | (جو کہ ظاہر ہر کسبوں کے واسطے)

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

کیا نہ دیکھا انہوں نے کہ خدا | جسے ہیں پیدا کئے ارض و سما

وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَعْزِ بِخَلْقِهِمْ يَمْدِي عَلَى

اور نہ اس نے پیدا کرنا سے تمکا | اوپر اسکے قادر ہے فی الواقعہ

أَنْ يَحْيِيَ الْمَوْتَى بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

کہ کرے مردوں کو زندہ سر بسر | ہاں وہ بیشک قادر ہے ہر چیز پر

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ

اور جہنم پیش جائیں گے کہے | لوگ جو کافر ہیں۔ اوپر آگ کے

أَلَيْسَ هَذَا بِأَحَقَّ

کیا یہ دکھ اور آگ برحق ہی نہیں | (اور تم لاتے نہیں تھے کچھ بیش

قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا

وہ کہیں گے ہاں ہی برحق واقعی | ہر قسم ہم کو ہمارے رب کی ہی

قَالَ فَذَوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	حقاً اُن سے یوں کہے گا	پس عذاب اور مار کے حکم سے
فَأَمُوبِرُكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ	اور تمہیں مصطفیٰ خیر الورا	صبر کر پس۔ صبر جیسا کہ کیا
أُولَئِكَ الْعِزَّةُ مِنَ الرَّسُولِ وَلَا تَسْتَعِجِ	عزم و کوشش والوں میں سے	اور مت جلدی کر ان کے واسطے
لَهُمْ كَأَلَمُ يَوْمَ يَكُونُ مَا يَدْعُونَ	گویا کہ جبر و زور سے دیکھیں گے	وہ کہ جس کا وعدہ ہیں تجھے گئے
لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ إِلَّا سَاعَةٌ مِّنْ هَٰذَا	کی نہیں ڈھیل اور دیر ان لوگوں	ہاں ولیکن ایک ساعت ان میں سے
بَلَاغٌ	بیان اس صورت میں ہر جو کی گئی	یہ بطور نید ہو کافی واقعی
فَهَلْ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ	پس ہلاک ہر گز نہ جائیں گے کیے	ہاں ولیکن لوگ فاسق قوم کے
سُوْحُوْدٌ مِّنْ مَّوَدِّعِيْ ثَمَانٍ ثَلَاثُوْنَ اَيَّامًا	مدینہ سورہ محمد ہے ضرور	اور وہ اڑیس آیتیں ہیں درقصہ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ	ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	نہاں اور رحم والا ہر بڑا

الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

لوگ جو کافر ہوئے فی الواقعہ اور انہوں نے روکا ازراہ خدا

أَصْلَ أَعْمَالِهِمْ

کر دیے باطل خدا کے پاکی کے کام آئیکے کہ تھے اچھا جاتے

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

اور یہی جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے کام میں اچھے کیے

وَأَمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَيْنَا مِنْ

اور ایمان لائے ساتھ اُن کو بھیجا کہ محمد پر اتاری ہوئی

وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ

اور وہ تو حق ہے بڑے چون و چرا اُنکے رب کے پاس سے فی الواقعہ

كَفَر عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَهُم بِاللَّهِ

اُن سبوں سے انکی بدیاں دیکھا اور سنوارا مال اُنکا بالیقین

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ

یہ جو اس باعث کہ جو کافر ہوئے پیروی باطل کی کی اُن لوگوں نے

وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ

اور جو ایمان لائے تو اُن لوگوں نے مانا حق کو اپنے رب کے پاس سے

كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ

ایسے ہی اللہ کرتا جو بسیار لوگوں کو انکی مثالیں بے گناہ

فَاذْكُرُوا الْقِيَمَةَ الَّتِي كُنْتُمْ كُفَرًا وَاَفْضَرِبَ الرِّقَابَ	اور یاد کرو جس کی تم نے کفر میں جو
حَتَّىٰ اِذَا اسْتَحْتَمَوْهُمْ فَرَغُوا وَالتَّوَّاقُ ۝	تک کہ جب ان کو کفر میں جو
فَاَمَّا مَنَّا الْبَعْدُ وَاَمَّا فِدَاءٌ ۝	اور یہ کہ بعد یا احساں کرو
حَتَّىٰ تَضَعَ الْحِجَابَ اَوْ زَارَ هَاہُ	یاں تک کہ جب بوجھ اپنا رکھے
ذٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللّٰهُ لَآتَتْهُمْ مِنْهُمْ	اور اگر چاہے اللہ تعالیٰ چاہے
وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوَ الْبَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۝	اور تاکہ تمہارے بعض کو
وَالَّذِينَ قَتَلُوا اٰتٰی سَبِيْلَ اللّٰهِ	اور جو لوگ قتل کر دیتے
قُلْ لِّیْضَلْ اَعْمٰی لِحُمْ	پس میں باطل کر دینا زمیندار
سَيَمُوتُ لِحُمْ وَلِیْضَلْ بِالْهَمِّ	اور سونا دینا انہوں کا حال ہی
سَيَمُوتُ لِحُمْ وَلِیْضَلْ بِالْهَمِّ	اور سونا دینا انہوں کا حال ہی

وَيَذِخْلَهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا اللَّهُ	
اور جنت میں انہیں داخل کرے	کردی تعریف اسی اُن کی واسطے
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ	
اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو	گرمددین خدا کی تم کرو
يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ	
نصرت و امداد تم لوگوں کو دے	اور قدم ثابت کرے تم لوگوں کے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا افْتَعَسَا لَهُمُ	
اور ہاں جو لوگ کافر ہو گئے	پس ہرگز پڑنا انہوں کے واسطے
وَأَصْلٌ أَعْمَالِهِمْ	
اور باطل اور ضائع کر دیا	اُن کے جملہ کاموں کو فی الواقعہ
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا	
ضائع کرنا کاموں کا ہر اس بے	کہ رکھا مکروہ تھا ان لوگوں نے
مَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ فَاحْبِطْ أَعْمَالَهُمْ	
اُس کو کہ نازل ہوئی اللہ نے	پس انہوں کے کام ضائع کر دیئے
أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ	
کیا زمین میں سیر انہوں نے کی نہیں	دیکھنا نہ دیکھیں حالت ملک و زمین
فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	
دیکھیں پس کیونکر ہوا انجام کا	اُن کا کہ پہلے تھے اُن سے اشدکار

ذَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ زُورَ الْكُفْرَيْنِ أَمْثَلَهُ

اُن پر اللہ نے ہلاکی ڈال دی | اور ہو کفار کو مثل اسکے ہی

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا

یہ ہے اس باعث کہ حامی ہو خدا | اُن کا کہ لائے ہیں جو ایمان بجا

وَأَنَّ الْكُفْرَيْنِ لَا مَوْلَى لَهُمْ ۝

اور یہ کہ کفر کا کوئی حامی نہ ہو سکے | یہ نہیں حامی انہوں کیواسطے

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَاعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ

بیشک اللہ ان کو داخل کرتا ہے | کہ جو ایمان لائے کام اچھے کیے

جَنَّاتٍ مِّنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

جنتوں میں کہ ہیں جاری ندیاں | اُن کے پیروں کے تلے سے نیکیاں

وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَمْتَنِعُونَ وَيَأْكُلُونَ

اور جو کہ کفر کرنے والے ہیں | ہیں اُٹھائے فائدہ اور کھاتے ہیں

كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۝

جیسا کہ کھاتے ہیں جیسو سے | اور جگہ رہنے کی اُٹھوا آگ پر

وَكَايِنَ مِّنْ قُرَيْشٍ أَشَدُّ قُوَّةً

اور بہت سی بنیاں ہیں قریشی | کہ وہ تھیں قوت میں زیادہ سختی

مِّنْ قُرَيْشٍ الَّتِي أَخْرَجْنَاكَ

یتری بہت سی اور تیرے شہر سے | جگہ لوگوں نے کیا باہر تھے

أَهْلَكْنَهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ۝

ان کو برباد اور ہلاک ہم نے کیا | پس کوئی انکے لیے ناصر نہ تھا

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ

آپا پس جو شخص ہو برہان پر | اپنے رب کی سمت سے ہی سرسبز

مَنْ زَيْنَ لَهُ سَوْءٌ عَمَلُهُ

مثل اُسکے کہ جو دینت دی گئی | واسطے اُسکے بوی کام اُسکے کی

وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَ هُمُ

اور اُنہوں نے پیروی کی واقعی | خواہشوں اور آرزوؤں اپنے کی

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ

جو صفت جنت کی یہ سب آشکار | جسکا وعدہ یا چلے پر ہیز گار

فِيهَا أَهْرَاقٌ مِّنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ

اُمیس ہیں پانی سے نہ زہر بر ملا | اور وہ پانی جو بے پلڑا ہو ا

وَالْأُخْرَىٰ مِّنْ لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ

اور یہیں نہریں دودھ کی فی الحوائج | نہ نہیں بدل گیا اُن کا مزہ ا

وَالْأُخْرَىٰ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِلشَّيْبَانِ

اور نہریں ہیں نہ ابنا ب کی | پیئے والوں سے یہ لذت بڑی

وَالْأُخْرَىٰ مِّنْ عَسَلٍ

اور یہیں شہد صاف کی نہریں وال | دھوم کا مہر طابلق | یہیں ہیں نشان

مُصَفٍّ وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ يَوْمَ تُنْفَخُ

اور اس میں ہیں انہیں یسوی تمام اور بخشش ان کے رب سے لاکھوں

مِنْ رَبِّهِمْ لَكُمْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ

میں اس کے رہے جو رہنے والا ہے آگ کے اندر ہمیشہ کے لیے

وَسَقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ

اور پلائے جائیں گے گرم ابے ان کاٹ ڈالیں گے پس ان کے پیالے

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْمَعُ الْيْلَ حَتَّى

اور بعض شخص وہ رہے انہیں سے کہ جو تیری سمت سنتا رہتا ہو

إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا الَّذِينَ

حتی کہ ہیں وقت باہر جاتے ہیں پاس سے میرے تو کہتے ان سے ہیں

أَوَّلَهُ الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ الْأَفَّاكُ أُولَئِكَ

پاچھے ہیں جو کہ علم دے آگے کہ کہا اس شخص نے تمہارا بھی

الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ

یہ ہی ہیں کہ مہر ہے اللہ نے کی (خبر کے ساتھ) بننے والے ہر دماغی

وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ

اور انہوں نے پیروی کی سرسیر اپنے نفس اور آرزو کی خواہ پر

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى

اور جن لوگوں نے گمراہی کی گمراہی اور جو گمراہی کی گمراہی

وَأَنَّهُمْ قَتَلُوا لَهْمًا ۝

اور دیا انکے لیے فی الواقعہ | ان کا پرہیز اور ان کا ارتقا

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ ۝

پس نہیں ہیں منتظر وہ زمیندار | پر قیامت کا ہیں کرتے انتظار

أَن تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَ الْأَهْلِيَّةِ ۝

یہ کہ انکے پاس آوے ناگہاں | پس نشانی اُٹھی آئین بیکار

فَإِنِّي لَهُمْ إِذَا جَاءَ لَهُمْ ذِكْرُهُمْ ۝

پس کہاں سے ہو گا ان کے واسطے | جب نصیحت ان کی اپنی آئے گی

فَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۝

جان لے اس بات کو پس بر ملا | کہ نہیں معبود کوئی پر خدا

وَاسْتَغْفِرْ لَنَنْبَلُ ۝

اور بخشش اور معافی مانگ لے | واسطے اپنے گناہ و جرم کے

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۝

اور ایمان والے لوگوں کے لیے | اور ایمان والیوں کے واسطے

وَاللَّهُ لَعَلَّكُمْ مُتَّقِلًا وَمَثْوَاكُمْ ۝

اور جانے ہو خدا کے جملہ ہست | تم ہمارا اور تمہاری جائے گشت

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَزِلَّ سُلُوكُ ۝

اور کہتے ہیں وہ کہ میں مومن ہی | کہ نہ کیوں بے گنجی کی بھرت کوئی

فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَحُكِّمَتْ وَذُكِرَ فِيهَا الْفِتْنَةُ

پس جب اترے سورت حکم کوئی اور ردائی کا ہو اسیں ذکر بھی

رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرُّهُ

دیکھنا ان لوگوں کو تو دانتی کہ دلوں میں ملے پیاری ہوئی

يُنْظَرُ وَنَ الْبِكَ لَطَر

دیکھتے ہیں تیری جانب بر ملا وہ تو ایسے شخص کا سادہ کھنا

الْمُعْتَبَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ

کہ ہو طاری جس کے اوپر بیشی موت کے رنج و اہم سے دائمی

فَاَوْ لَ لِهَمْ

پس خرابی اور دلے ان پر ہو (یعنی دونوں ہذا ہوں کیواسطے)

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ

کام ہو ان کا طاعت و فرمانبری اور اچھی بات کہنا دائمی

فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ

پس مقرر جب ہو (بے میل و قال) کام (یعنی حکم از بہر قتال)

فَلَوْ صَدَّقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

پس اگر سچ بولتے اللہ سے بہتر ہوتا دائمی اسے یہ

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ

پس ہو کیا نزدیک تم اس بات سے کہ اگر والی ہو تم احکام کے

اَنْ لِّقْسِدُ وَاِنِ الْاَرْضُ لَقَطَعُوهَا اَرْحَامُهُ

کہ کر دو جھکڑا زبیں کے درمیان اور کاٹو ایسی رشتے واریاں

اُولَئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ

لوگ یہ وہ ہیں کہ جن کے واسطے لعنت اور بھسکار کی اللہ نے

فَاَصَمَّهُمْ وَاَعَمَّ اَبْصَارَهُمْ

پس انہیں بہرا سہرا سہرا کر دیا اور اندھا کر کے ان کی آنکھوں کو کیا

اَفَلَا يَتَذَكَّرُوْنَ الْقُرْآنَ اَمْ عَلٰی قُلُوْبٍ

وہ جان کیا کرتے نہیں قرآن میں کیا پڑے ان کے دلوں پر عقل ہیں

اَقْفَالِهَآ اِنَّ الَّذِيْنَ اَرْسَلْنَا وَاَعْلٰی اَدْبَارِهِمْ

بات یہ ہو لوگ جو کہ پھر گئے اُسے پٹاؤں اوپر اپنی پیٹوں کے

مِّنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمُ الْهُدٰى

بعد میں اُسے کہ ظاہر ہو گئی واسطے ان کے ہدایت و افہمی

الشَّيْطٰنُ سَوَّلَ لَهُمْ وَاَمَلٰى لَهُمْ

بغٹی آواز افسانہیں شیطان نے اور دلائی و میل ان کے واسطے

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْا الَّذِيْنَ

یہ جیسا رہی روگہ تمام اس واسطے کہ انہوں نے تھا کہا ان لوگوں سے

كِرِهُوْا مَا نَزَّلَ اللّٰهُ

جو کہ اہست رکھے حقہ و درنا خوشی اس سے کہ اللہ نے نازل جو کی

سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأُمُورِ	ہم تمہارا حکم لائیں گے کچھ	بعض کاموں میں بلا چون و چرا
وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَسْرَارَهُمْ	اور بیشک جانتا ہے کبریا	بات کرنا اُنکا ہوسے ہوسے کا
فَلَيْفَ إِذَا لَوْ فَتَهُمُ الْمَلَائِكَةُ	تو کواُنکا حال پس کیونکر عیاں	جب نکالیں گے قسطنطنیہ اُنکی جاں
يَقْبُرُونَ وُجُوهُهُمْ وَأَذْبَارَهُمْ	مارتے ہونگے اُنہوں کے مونہوں پر	اور اُنکی پیٹھوں پر بھی سربسہ
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا	اس لیے اُن کی یہ حالت ہوئی	کہ اُنہوں نے پیروی اُس چیز کی
أَسْخَطَ اللَّهَ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ	کرئی ہر اللہ کو ناشاد جو	اور رکھا کردہ اُسکی مرضی کو
فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ	پس خدے پاک نے باطل کیے	کام اُن لوگوں سے جو کچھ تھے ہوئے
أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَمٌ	کیا کیا اُن لوگوں نے ہر یہ بیگیاں	بزدلوں میں جن کے بیماریاں
أَنْ لَّنْ يَنْجِيَهُمُ اللَّهُ أَصْغَانَهُمْ	کہ نہیں ہرگز نکالے گا خدا	اُن کے کہیں اُن کے سینے سے خرا

وَلَوْ شَاءَ لَرَيْنَاكُمْ	اور اگر ہم چاہیں تو فی الواقعہ
ہم بچے ان لوگوں کو دیوین گھا	
فَلَعَرَفْتَهُمْ لَبِئْسَ	پس انہیں پہچان لے تو واقعی
ساتھ انکی شکل اور صورت کے ہی	
وَلَتَعْرِفْتَهُمْ فِي حَنِّ الْقَوْلِ	اور ہاں پہچان لے گا تو انہیں
بات کے اندر اور آواز میں	
وَاللّٰهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ	اور اللہ تعالیٰ جانتا
کاموں کو تم لوگوں کے فی الواقعہ	
وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ	اور ہاں ہم آزمائیں گے کہ تم
تو تم میں سے اور جانیں اور ظاہر کریں	
الْمُحْصِينَ مِنْكُمْ وَالضَّالِّينَ	راہ میں اللہ کی لڑنے والوں کو
وَالضَّالِّينَ	تم میں سے اور صبر کرنے والوں کو
وَنَبْلُوَنَّكُمْ	اور تم کو جانچیں ہم سب سے
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	اور انہوں نے روکا ازراہ خدا
وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وہی وہ کہ ہیں کافر بر ملا
وَسَأْفُو الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمْ	اور پیغمبر سے مخالف ہو گئے
بَعْدَ مَا بَيَّنَّ لَهُمْ	بعد ازیں کہ کھل گئی انکے لیے

اَلْهُدٰى لَنْ يَضُرَّ اللّٰهَ شَيْئًا	راہ حق یعنی ہدایت سر بسر	کچھ نہ پہنچائیں گے اللہ کو ضرر
وَسَيَحْطِطُ اَعْمٰلُكُمْ	اور قریب ہو یہ کہ کر ڈالے خراب	حق تعالیٰ اُن کے کاموں کا ثواب
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ	اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو	مان لو اللہ کے فرمان کو
وَأَطِيعُوا الرَّسُوْلَ وَلَا تَبْغُوا اَعْمَالَكُمْ	اور رسول اللہ کا کنا کرو	اور کرو مصالح نہ کاموں اپنے کو
اِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اَوْ صَدُّوا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	اور جو کافر ہو گئے فی الواقعہ	اور انہوں نے روکا اذراہ خدا
ثُمَّ مَاتُوا اَوْ هُمْ كَفٰرٌ فَلَنْ يُغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ	مر گئے پھر اور وہ کافر ہی تھے	پس نہ بخشے گا خدا ان کے گنہ
فَلَوْ هُمْ اَوْ تَدْعُوْا اِلَى السَّلٰمِ	پس نہ پھر سستی کرو اور کاہلی	مت بلاؤ اور ملو جانب صلح کی
وَاَنْتُمْ الْاَعْلٰوْنَ وَاللّٰهُ مَعَكُمْ	اور غالب اور برتر ہو تم ہی	اور تمہارے ساتھ ہو اللہ واقعی
وَلَنْ يُّتْرَكَكُمْ اَعْمَالُكُمْ	اور نہ بیٹھا چھین تم سے زمیندار	کام تم لوگوں کے (رب کر دگار)

اِنَّمَا النَّجْوَةُ لِلَّهِ يَالْعَبِّ وَلَهُوَ	ہر نہیں اسے سوا کہ زندگی
وَدُنَا لِي لَمْ يَلْعَبْ يَوْمَ تَمِي	اور اگر ایمان لاؤ گے بجا
وَاِنْ كُنْتُمْ مِنْكُمْ اَوْ تَقْتُلُوْا	اور کرو گے تم پر ہیر اور اتقا
يُوْتِيْكُمْ اَجْرًا كُمْ	دے تمہارے اجر تم کو ذوا بحلال
وَلَا يَسْئَلُكُمْ اَمْوَالَكُمْ	اور نہ مانگے تم سے تمہارے مال
اِنْ يَسْئَلُكُمْ فَاِجْفُوْا	مانگے تم لوگوں سے کردہ مال زنا
تَجْنَبُوْا وِجْيَ اَصْغَانَكُمْ	تو بیکار ساندے اس کے تم کرو
هَآئِيْكُمْ هُوَ لَا تَدْعُوْنَ	یو غیر دار اور اس کو جان لو
تَتَفَقَّوْا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ	کہ کرو تم غرض (بے چون و چرا)
فَمِنْكُمْ مِّنْ تَخْلِفُ	پس ہر تم لوگوں سے بعضا وہ کوئی
مَنْ تَخْلِفُ	کہ جو کرتا ہو بخیلی و امی

وَمَنْ يَخْلُ فَاِمَّا يَخْلُ عَنْ نَفْسِهِ	اور کرے جو بخل پس یہ بات ہے	اگر وہ بخل ہے کرتا اپنی ذات سے
وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ	اور ہے اللہ بے پروا ستمو	اور تم محتاج و عاصم ہو
وَإِنْ تَوَلَّوْا يَتَّبِعْكُمْ قَوْمٌ مَغِيدُكُمْ	اور پھر وہ تم تو بدیگاہ خدا	دوسری اک قوم تم سب کے سوا
ثُمَّ لَا يَكُونُ لَكُمُ امْتَالُكُمْ	پس نہ ہونگے وہ تمہاری مال ہی	(بلکہ ہونگے وہ نہایت مستغنی)
سَنُوفِ الْفَقْمِ مَدَّةً وَيَسْمَعُ وَعَشَىٰ وَآيَةٌ وَالْجُرُوءَاتِ	مدینہ ہر صبح کی سورت ضرور	اور وہ امیں آئیں ہیں برقصو
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہر بڑا
إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا	فتح دی ہم نے تجھے فی الواقعہ	فتح ظاہر (اسے محمد مصطفیٰ)
لِيُغْفَرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ	تاکہ تجھے واسطے تیرے خدا	جو ترے جرموں سے تمنا پہلے ہوا
وَمَا تَخْشَىٰ	اور اسے بہد ہے جو کچھ ہوا	(یعنی جو کچھ اس کے پہلے ہے رہا)

وَيَتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيُجِدْ بِكَ صِرَاطًا

اور نعمت اپنی بھی پوری کرے تجھ اور دکلائے سیدھی راہ تجھے

مُسْتَقِيمًا وَيُضْرِكْ اللَّهُ لَصْرَ اعْزِيزٍ ۝

اور بھی دیوے مدد تجھ کو خدا وہ مدد جیسا ہو عزت بر ملا

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

وہ خدا وہ بھی دیا جس نے اُتار مومنوں کے دل میں آرام آشکار

لِيُؤْذِنُوا إِلَىٰ أَيْمَانِنَا مِمَّا نُهَيِّئُ

تاکہ زیادہ ہوئے ایمان دہیں ساتھ ایماں اُٹکے کے اُٹکے تیں

وَلِلَّهِ جُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝

اور بہت شکر ہیں از بہر خدا آسمانوں اور زمین کے بر ملا

وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

اور ہی اللہ تعالیٰ دانق جاننے والا بھی حکمت والا بھی

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

تاکہ لائے مومنوں کو بے گناہ اور اُنکو جو ہیں ایمان والیاں

جِيءَ مِنْ خِصْمِهِمَا الْأَنْصَارُ خَلِدِينَ فِيهَا

جیتوں میں جملے پیچھے ہیں رواں انہیں دائم رہنے والے ہیں وہاں

وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۝

اور چھپائے اور کر دیے اُن کے دُکھ انکی بد کرداریاں اُن کے قصور

وَكَانَ ذَلِكَ عِمْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا	اور ہر یہ وعدہ ان کے واسطے	ایک بھٹکارا بڑا اللہ سے
وَلَيَذَّابِ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتُ	اور منافق مرد و نکو دیوں سے عذاب	اور منافق عورتوں کو بھی عذاب
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَةُ لِلظَّالِمِينَ	اور ان کو جو کہ مشرک مرد ہیں	اور جو کہ مشرکہ ہیں عورتیں
بِاللَّهِ ظُلُمَاتٍ السَّوْءُ	کہ گماں ہیں کرنے والے سرسبز	بدگمانی پاک ذات اللہ پر
عَلَيْهِمْ ذَا بَرَّةٍ السَّوْءُ	اور پر ان لوگوں کے ہر گردش بڑی	(ہوں گے یہ مطلوب و عاجز و احمق)
وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ	اور غضب اللہ نے ان پر کیا	اور کی بھٹکارا ان کو بر ملا
وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا	اور بنائی تو دوزخ آگنے واسطے	اور بڑی وہ تو جگہ پھرنے کی ہے
وَاللَّهُ خَوَّذُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	اور بہت لشکر میں از بہر خدا	آسمانوں اور زمین کے بر ملا
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا	اور ہر پانے حکم میں غالب خدا	اُس کا دانہ کہ جو ہے فرما رہا

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

ہم نے تمہیں بھیجا تم کو غالب واقعی اور مبشر موعظ والہ بھی

لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

تاکہ تم ایمان لاؤ تم اللہ پر اور بھی اُس کے نبی پر سر بسر

وَلَعَزَّزُوا وَتَوَقَّعُوا

اور دو تم تقویت اُس کے لیے اور کرو تعلیم اُس کے واسطے

وَسَيُجِئُوكَ بِالْكَرَّةِ وَأَصِيلَةٍ

اور کرو تمہیں از بہر خدا جمع کو اور شام کو فی الواقعہ

إِنَّ الَّذِينَ يَبَايِعُونَكَ

واقعی وہ لوگ کہ جو سر بسر تم سے بیعت کرتے ہیں (لے پیامبر)

إِنَّمَا يَبَايِعُونَ اللَّهَ

بات تو اُسے سوا کوئی نہ ہے کہ وہ بیعت کرتے ہیں اللہ سے

بِاللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ

بات یعنی قوت اللہ پاک کی اوپر اُن کے ہاتھوں کے پر واقعی

فَمَنْ تَلَثَ فَاِمَّا يَلِكُ

توڑیگا پس عدد وہاں جو کوئی پس نہیں اُسے سولہ کچھ ذری

عَلَى الْفَسَادِ

کہ وہ اپنی جان پر ہے توڑتا دینی نقصان اُسکا اُس پر چھوٹا

وَمَنْ آمَنَ بِمَا عٰهَدَ عَلَيْهِ اللّٰهُ

اور وفا کی جس نے ساتھ اُس چیز کے | کہ کیا اُس پر اور عہد اللہ سے

فَسَيُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا

پس خدا نے پاک اُسے دیکھا کتاب | آخرت میں اجر اور زیادہ تو اب

سَيَقُوْلُ لَكَ الْمُخَلَّفُوْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ

جلد تر، بولیں گے میرے واسطے | پیچھے جو چھوڑے گئے اعراب سے

لَتُخَلِّفُنَا اَمْوَالُنَا وَاَهْلُوْنَا

اپنے مالوں میں لے گئے ہم رو گئے | اور رکھا ستغول ہمارے لوگوں نے

فَاسْتَخَفَّرْنٰ

پس تو بخشش مانگے ہمارے واسطے | (کہ نہ ہم تیری رفاقت میں رہے)

يَقُوْلُوْنَ يَا لَيْسَ بِنَبِيِّهِمْ مَا لَيْسَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ

کہہ رہے ہیں وہ زبانوں ایسی سے | جو نہیں ہے پنج قلوبوں اُنکے کے

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا

کہہ رہے ہیں مالک تمہارا کون ہے | ایک تم کو بھی خدا کے علم سے

اِنْ اَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا

قصہ کر تم کو کرے نقصان کا | یا تمہارے ساتھ چاہے فائدہ

بَلْ كَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا

بلکہ ہے اللہ ساتھ اُس چیز کے | جاننے والا کہ تم جو کر رہے

۱
۹

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ كُنْ تَقْلِبُ

بلکہ تم نے تو کیا وہم و گماں | یہ کہ نہ پھر بیکار رسول ذی نشان

الرَّسُولَ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ

اور نہ پھر آپ کے ایمان لے بھی | اپنے لوگوں کی طرف ہرگز بھی

أَبَدًا أَوْ زَيْنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ

اور یہ خطرہ مزین کر دیا | بیچ قلبوں کے مہتابے بر ملا

وَظَنَنْتُمْ ظُلْمَ السَّوْءِ

اور گماں بد کیا تم نے گماں | (کہ خدا کا دین ہو گارا بیگاناں)

وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۝

اور تھے تم اس گماں سے دائمی | اک ہلاک ہو جانے والی قوم ہی

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

اور نہ ایمان لایا جو اللہ کا | اور اس کے پیامبر کا بر ملا

فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا

پس بلا شک ہم نے ہی طیار کی | آگ بہر کافراں جلتی ہوئی

وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور خدا کے واسطے ہر واسطی | آسمانوں اور زمینوں کی غمی

يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ

بخشتا ہر چاہے جس کے واسطے | اور عذاب ہی کرتا وہ چاہے جسے

كَيْشًا ؕ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

اور ہی اللہ تعالیٰ نیکیاں | بھٹنے والا نہایت مہرباں

سَيَقُولُ مُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ

ہو بہت نزدیک کہ کہنے لگیں | جگہ سے جو چلے رہے والے ہیں

إِلَىٰ مَعَانِمَ لَنُأْخِذَنَّ هَبْ

جبکہ تم جاؤ معانیم کی طرف | تاکہ لو تم انکو (بانشوق و شغف)

ذُرِّيٍّ وَنَا نَتَّبِعُكُمْ

چھوڑو ہلکوتا تمہاری پیروی | اس سفر میں ہم بجالائیں جسی

يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا

ہیں مخالف چاہتے یہ بدل | کہ بدل ڈالیں کلام اللہ کا

كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَّنْ تَتَّبِعُوا

کہہ نہ ہرگز تم کرو گے پیروی | (اے نہ آؤ گے ہمارے ساتھ ہی)

كُنْ أَيْكُمُ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ

ایسے ہی فرمایا ہے اللہ نے | پیشتر تم سب کے پیدا ہونے سے

فَسَيَقُولُونَ بَلْ جَحْدٌ وَنَسَاءُ

پس فریب ہو کہ کہیں وہ سرسبز | بلکہ کرتے ہو جسد ہم لوگوں پر

بَلْ كَاثِرُونَ لَا يَفْقَهُونَ آيَاتِ اللَّهِ

بلکہ وہ ہیں کہ سمجھتے ہی نہیں | ہاں و لیکن بہت غرور (باکیش)

قُلْ لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ

کہدے پیچھے رہ گئے اعراب سے

سَسَدٌ عَوَّلَ

جلد ہے کہ تم بھلا سے جاؤ گے

إِلَىٰ قَوْمٍ أُولِيٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ

اک جماعت کی طرف کہ واقعی میں لڑائی لڑنے والے سخت ہی

تَقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُوا

تم لڑو گے ان سے یا کہ وہ اسلام لائیں گے بجا

فَإِنْ طَبِعُوا إِلَيْكُمْ اللَّهُ أَجْرًا

پس اگر تم لوگ مانو گے کہا دیو یگانگہ کو اب اچھا خدا

حَسَنًا وَإِنْ تَوَلَّوْا لَمَّا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ

اور اگر پھر جاؤ تم (اسطور پر) تم پھر سے تھے جیسے اس سے پہلے

يَعَذِّبُكُمْ عَنْ آبَائِكُمْ

دیو یگانگہ عذاب اک۔ کہہ یا وہ عذاب ہو گا نہایت کو کہ پھر

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ

اوپر اندھے کے ہیں سنگی ذرا

وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ

اور نہ لنگڑے سنگی ذرا

وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ	اور مریض پر جس بیمار پر	(کیونکہ میں معذور یہ تو سرسبز)
وَمَنْ يَطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ	اور اطاعت جو کرے اللہ کی	اور کرے اس کے نبی کی پیروی
جَنَّاتٍ جَزَىٰ مِنْ حَيْثُهَا الْأَخْصَرُ	جنوں کے نیچے اسے داخل کرے	میں رہی ہیں جن میں سے
وَمَنْ يَتَوَلَّ عَصَا بَعْدَ الْإِيمَانِ	اور منہ کو پھیرے گا جو کوئی	ماروں کا اسکو دکھ کی ماری
لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ	ہاں خدا نے پاک ہے راضی ہوا	ایمان رکھنے والوں سے فی الواقع
إِذْ يَبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ	جگہ پر بیت انہوں نے کی تھی	ایک ٹیکر کے تنہ کے نیچے سے
فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ	جانا پس جو کچھ دلوں میں اٹکے تھا	پس اتاری انہ کے پس پر ط
عَلَيْهِمْ وَأَتَابَهُمْ فَتَيَأْتِيهِمْ	اور فتح نزدیک وہی اٹھو جا	را کے بدلے میں کہ اٹکے وہیں سے
وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا	اور بہت لوٹیں کہ لیں گے اسے	اور اللہ غالب حکمت والا ہو

حَكِيمًا وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَالِمَ كَثِيرَةٍ تَلْقَوْنَهَا

اور ہمیں وعدہ دیا اللہ نے بہت لوگوں تک کہ تم لوگ آئے

تَجْعَلْ لَكُمْ هَاهُنَا وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ

اور میں نے جلدی یہ تمہارے واسطے اور روکے ہاتھ تم سے لوگوں کے

وَلِتَكُونُوا آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا

اور تمہاں ہوتا کہ ایمان والوں کو اور دکھائے راہ سیدھی مکو دو

مُسْتَقِيمًا وَآخِرَى لَكُمْ لَقَدْ رَوَّاهَا

اور عینت اور تم لوگوں کو دے کہ نہ قادر اس کے اوپر تم ہوئے

قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا

واقعی پھر ان کو اللہ نے لیا اور قادر ہر ہر اک شے پر خدا

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَدْبَارَ ثُمَّ

اور لڑائی کرتے کرتے لوگوں سے جو ہوئے کافر تو پیٹھ پھرتے

لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

پھر نہیں پائے ولی ایسا کوئی اور نہ کوئی یاری دینے والا بھی

سُنَّهَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ

ہر خدائے پاک نے عادت رکھی ہے جو گزری اس سے پہلے واقعی

وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا

اور تبدیلی تو یا دے گائیں یا کہ ذات اللہ کی عادت کے تئیں

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ	اور وہ وہ ہے جس نے اپنے فضل سے	ہات اٹکے روکے ہیں تم لوگوں سے
وَ أَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ	اور اُن سب سے ہتھائے ہات بھی	سرحد مکہ کے اندر و ا مئی
مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ	بعد ازیں کہ تمکو غالب کر دیا	اور فتح دہی تم کو اُن پر بر ملا
وَ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا	اور ہر اللہ ساتھ اُس چیز کے	دیکھنے والا کہ تم ہو کر رہے
هُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدَّكُمْ عَنِ الْبَيْتِ	یہ وہی ہیں جو ہوئے کافر تمام	اور تمکو روکا از بیت الاحرام
الْحَرَامِ وَالْهُدًى مَعَكُمْ فَأَنْتُمْ تَكْفُرُونَ	اور بھی قرابانی کو روکے ہوئے	اس سے کہ پیچھے وہ اپنی جگہ پہ
وَلَوْ كَانُوا رِجَالًا مَوْمِنِينَ	اور نہیں ہوتے مسلمان مرد اگر	اور مسلمان عورتیں ٹیکو سیر
لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَؤُوهُمْ	جانتے اُن کو نہیں تم لامقالہ	یہ کہ تم کر دو اُن کو پاؤں کا مال
فَتَصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعْزٌ لَا يُغَيِّرُ عِلْمَ	پس پہنچ جائے تمہارے واسطے	اُن سے غم اور سچ بے جانے ہوئے

لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنِ يَشَاءُ مِنْهُمْ

اس سب سے کہ خدا داخل کرے | بچ رحمت الہی کے چاہے جسے

لَوْ تَزَيَّلُوا الْعَدَّ بَنَاءَ الَّذِينَ كَفَرُوا

مومن ہونے کے بعد کفار سے | بیشک ہم کرتے عذاب اٹکے لیے

مِنْهُمْ عَنْ آبَائِهِمُ

کہ ہوئے ان میں سے کافر بر ملا | اک عذاب دردناک اور دکھ بھرا

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ امْتِنَةً

کافروں نے اپنے دل میں جب رکھی | ضد کہ جو ضد جاہلیت کی ہوئی

حِمِيَّةً أَبْكِلِيَّةً فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَلْطَنَهُ عَلَى رَسُولِهِ

نیجی پس تسلیں خدا نے سرسبز | ایسے پیغمبر اور ایمان والوں پر

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّاهِقَةِ كَلِمَةً التَّقْوَى

اور اعلیٰ ثابت و قائم رکھا | کہہ تقویٰ کے اوپر بر ملا

وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلُهَا

اور تھے وہ اس کے حقدار تر | اور تھے اُس کے اہل و لائق سرسبز

وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

اور ہاں ذات خدا کے جملہ تھے | جاننے والی ہر ساتھ ہر چیز کے

لَقَدْ صَدَّقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الْبَيِّنَاتِ

بیشک اللہ نے دکھایا با صواب | ساتھ حق کے اپنے پیغمبر کو جواب

لَتَذْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ

در حقیقت داخل ہوئے تم تمام | مسجد کعبہ کے اندر لا کلام

سَاءَ اللَّهُ آمِينَ

چاہا، مگر اللہ تعالیٰ نے اگر | امن سے (اور ہوئے بخوف و خطر)

مُحَلِّقِينَ رُءُوسَهُمْ وَمُقَصِّرِينَ

اپنے اپنے سر کو منڈوا لے ہوئے | اور سروں کے بال کوٹا لے ہوئے

لَا تَحْزَنُونَ

ہوئے بے خوف و خطر تم بالیقین | (اے کسی سے بھی ڈرو گے تم نہیں)

فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا

پس خدا نے پاک نے جانا اُسے | کہ نہیں جانتا تھا جو تم لوگوں نے

فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ قَامِرِيَّةً

پس پھر اس سے پہلے کر دنیا | اک فتح نزدیک کو (فی الواقعہ)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ

وہ ہے جسے بھیجا جس نے کہ اپنا نبی

بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

راستہ ہدایت اور دین حق کے ہی

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكُفِيَ بِاللَّهِ شَهِيدًا

تاکہ اسے غالب اُسے ہر دین پہ | اور خدا کافی ہو خدا ہر شہید

مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ

ہو محمدؐ تو رسول اللہ کا (اور جی برحق ہو کہ فی الواقعہ)

وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ

اور جو لوگ ہیں ساتھ اس کے سرسبز سخت دل ہیں اور کرمے کفار پر

رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ

رحمدل ہیں وہ سب اپنے درمیاں (یعنی ہیں آپس وہ سب قرباں)

تَرَاهُمْ رُكَّاعًا سَاجِدًا

دیکھتا ہو تو تو ان کو واقعی کرنے والا بس رکوع و سجدہ ہی

يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا

وہوندتے ہیں فضل اللہ پاک سے اور ہیں خوشنودی خدا کے چاہتے

سِمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ مُبْدِيًا

ہو نشانہ اپنی آنکھوں میں اس کے امر سے سرسبز

ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ

یہ صفت توریث کے ہے یہ ان کی ہے

وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ

اور صفت ان کی ہے یہ انجیل کے

أَخْرَجَ شَطَاةً فَكَانَ

بجے کیسی سوتی ایسی کے کمال پس کرے اس کو قبول اور چاہدہ حال

فَاسْتَعْلَظْ فَاسْتَوِ عَلَى سَوْقِهِ

پھر تو ہو جاتی ہو موٹی سرسبز | پس کڑی ہو جائے اپنی نال پر

لَعَبِ الزَّرَّاعِ لِيَغِيْظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ

کھیتی کرنے والوں کو خوش رکھی ہو | تا جلائے اُن سے جی کفار کے

وَعَلَى اللَّهِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وعدہ پر اُن کے لیے اللہ کا | جو کہ ایمان و نیکی لائے بجا

مِنْهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ

اور کھل اُن میں سے بڑا چمکیا | مغفرت کا اور بڑے اک اجر کا

سَوَاحِلِ مَدَنِهِ وَهِيَ ثَمَانِ عَشْرَةَ آيَةً وَفِيهَا رُكُوعَانِ

مدینہ کی سورہ حجرات ۸ | اور آیت ہیں اٹھارہ و بیجاں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانیام خدا | حمد ہاں اور رحم والا بڑا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْلُدُوا

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو | مت بڑھاؤ آگے اپنے قول کو

بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْقَوْمُ الَّذِينَ

اللہ اور اُس کے نبی کے قول پر | اور دور و اللہ سے تم سرسبز

إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

در حقیقت سنے والا بڑا خدا | جاننے والا تمہارے کام کا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ	ایمان والو مت کرو او کجا بھی	اپنی آوازیں پر آواز نہی
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ	اور مت ظاہر کرو اس کے لیے	بات کو۔ یعنی نہ بولو زور سے
كجهر بعضكم لبعض	صراحت آپس میں تم ایک ایک سے	جھج چلا کر ہو بایں کر رہے
أَنْ تَحْبِطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ	تہانہ کھوئے جائیں تم لوگوں کے کام	اور سمجھتے ہو نہ اس کو تمام
إِنَّ الَّذِينَ يَغْضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ	ہاں دہلی آواز ہیں جو بولتے	سانے ذات رسول اللہ کے
رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَمْتَنَ اللَّهُ	یہ وہی ہیں جنکے دل اللہ نے	جاچکے ہیں پر ہمیر کاروں کے لیے
قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ	معفرت اور بخشش ان کے لیے	اور بڑا اجر ان کے واسطے
إِنَّ الَّذِينَ ينادونك من وراء الحجرات	وامتی جو کہتے آئے نامدار	مردوں کے پیچھے سے دیتے ہیں کار
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ	اکثر ان کے تو سمجھتے ہیں نہیں	(مفل اور دامانی رکھتے ہیں نہیں)

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ	اور یہاں تک صبر کر لیں وہ اگر	کہ تو نکلتے الٹی جانب سر بسر
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ	جو تباہی آنے سے صبریں بالضرور	اور خدا ان کو صبریاں زیادہ غفور
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ	اے مسلمانو تمہارے پاس اگر	کوئی فاسق نیکر آئے کچھ خبر
فَتَبَيَّنُوا أَن لَّصِيْبُوا قَوْمًا بِمَالِهِ	کہ لو پس تحقیق تا ایذا نہ دو	ساتھ تا دانی کے تم اک قوم کو
فَصَبِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمْتُمْ أَن مِّن مِّن	پس تم ہو جاؤ سب اپنے فعل پر	کہ کیا ہر تم نے تادم سر بسر
وَأَعْلَمُوا أَن بَيْنَكُمْ رَسُولٌ اللَّهُ	اور تم جانے رہو فی الواقعہ	یہ کہ تم میں ہے رسول اللہ کا
لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ	لکن تم لوگوں کا کرنا کرے	اندر اکثر بات کے یا کام کے
لَعَنَتْهُمُ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ إِلَيْكُمْ	رہج و ایذا میں پر تو تم پر ملا	اور مگر ہو دوست اللہ نے کیا
الْإِيمَانِ وَزَيْنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ	سنت تم سب لوگوں کے ایمان کو بھی	اور تمہارے دل میں زینت اسکو دی

وَكُرَّهَا إِلَيْكُمْ الْكُفْرُ وَالْفُسُوقُ وَالْعِصْيَانُ

اور تمہاری ہمت مکر وہ کر دیا | کفر اور فسق اور عصیان پر ملا

أُولَئِكَ هُمُ الرُّشْدُونَ

وہ وہ ہیں جو ہیں بھلائی پہنچے | یعنی یہ ہیں راستہ پاتے ہوئے

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَلِعَمَّةً

ازبرائے فضل، ہر اللہ سے | اور نعمت، اسکی ہر درگاہ سے

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

اور ہر اللہ تعالیٰ جانتا | حکم کرنے والا ہر فی الواقعہ

وَأَنَّ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا

اور گر ایمان والوں میں سے دو فریق | یڑھیں آپس میں لڑائی کا طریق

فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمَا

پس کرادو صلح ان کے درمیان | اور صلح کی سمجھا دو انکو خوبیاں

فَإِن لَّغَتِ رَحِلُهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ

پس اگر علم ایک آئین سے کرے | دوسرے پر۔ اور پھر اس صلح سے

فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفْزَأَ إِلَىٰ أُمُورِ اللَّهِ

پس لڑو اس سے جو ہر باغی ہو | حتیٰ کہ لوٹے سوئے علم عند

فَإِن فَاءَتْ فَاصْلَحُوا بَيْنَهُمَا

پس اگر وہ فرقہ باغی پھرے | پس کرادو صلح بیچ ان دونوں سے

بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا

ساتھ عدل و راستی کے ساتھ اور کرو انصاف سب کاموں میں

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

حق تعالیٰ دوست رکھتا ہے سچے لوگوں کو

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ

جو نہیں اس کے سوا کہ دین میں یہ مسلمان لوگ بھائی بھائی ہیں

فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ

پس کرو اصلاح (جاری رکھاؤ) اپنے دونوں بھائیوں کے درمیان

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور کرو خوف و خطر اللہ سے ہو کہ شاید رحم تم جاوے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ

مومنو! نہ کرے مسخر اور ہنسی اک جماعت سے جماعت دوسری

مِنْ قَوْمٍ غَسَّيَ أَنْ يَكُونُوا خَيْرٌ مِنْهُمْ

شاید ہوئے کہ وہ ہوویں خیرتر کرنے والوں سے مسخر سرسبز

وَلَا يَسْخَرُ مِنْ نِسَاءٍ عِندَ عِبَادِي

اور نہ کریں عورتوں سے عورتیں ہوئے کہ شاید وہ اُن سے بہتر ہیں

خَيْرٌ أَمْنَهُمْ وَلَا يَكْفُرُ بِالْأَنفُسِ وَلَا تَنَابَزُوا

اور نہ کرو عیب آپس ایسی کے اور نہ چارومت بڑے القاب سے

یہ آیتیں
الغالبہ

بِأَلْقَابٍ بَشَرٍ لَا سَمَ الْفُسُوقِ بَعْدَ الْإِيمَانِ

نام بدہندگی کا ہر کلمہ بے سزا ہے۔ جبکہ وہ ایمان قبول ہو کر چکا

وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور نہ تو یہ جس نے کی۔ پس لوگو! وہ ظالم کرنے والے ہیں پس سن رکھو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظُّلُمِ

لے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے ہو۔ بہت سے وہم و گماں کو چھوڑ دو

إِنَّ بَعْضَ الظُّلُمِ أَثَمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا

ہر گنہ بعض گماں تم سن رکھو اور جا سوسی جی ہر گز مت کرو

يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا

اور غیبت بھی کریں ہر گز نہیں بعض تم لوگوں میں بعض کے تئیں

أَيُّجِبُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا

دوست کوئی تم میں سے رکھنا نہیں بعض تم لوگوں میں بعضوں کے مینے

فَكَرِهْتُمُوهُ

پس رکھو گے تم تو ناخوش اور بُرا گوشت کھانا اپنے مردہ بھائی کا

وَالْقَوْلُ بِاللَّهِ طِائِفًا إِلَى اللَّهِ لَوْ أَنَّ الرِّحِمَ

اور پورو اللہ سے کہ بیگیاں ہر خدا پھر آئے والا ہر باں

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ

لوگو! ہم نے بنایا و اُنھی تم کو اک مرد اور اک عورت سے ہی

وَجَعَلْنَاهُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ	اور کیا ہم نے تمہیں شعبے سنو اور قبیلے تاکہ تم کو
إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ ۚ	تم میں اکرم وہ ہے جو اللہ سے ڈرتا ہو
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۚ	ہاں تو یہ ہے کہ بیشک خبر دہاں
قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا	کہ ہم ایمان دیتے ہیں
قُلْ لَمْ تَكُنْ مِنْهُمْ أَوْ لَكِنْ قَوْلُكُمْ سَلَمْنَا	کہ تم ان سے نہیں تھے یا تم نے سلام کیا
وَلَمَّا يَدْحُلُّ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ	اور جب ایمان داخل ہو
وَإِنْ تَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ	اور اطاعت تم خدا کی کر دو
لَا يَلْبِسْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا	کچھ بھی کاموں سے تمہاری باتیں
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ	بھٹنے والا ہے اللہ بڑا بخشنے والا

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ

بات تو کچھ نہیں اس کے سوا | کہ وہ ہیں ایمان والے بر ملا

آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

جو ہیں ایمان لائے ساتھ اللہ کے | اور اس کے پیامبر کے واسطے

لَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِرْيَةٌ أَوْ كِبَاحَةٌ وَابْتِغَاءُ وَجْهِهِ

پھر نہ وہ شک لائے اور نہ گئے | اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے

الْفُسْخَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ

راہ میں اللہ کی (فی الواقعہ) | یہ وہی سچے ہیں دے جان و چرا

قُلْ أَعْلِمُونَ اللَّهُ بِلَا يَنْكُحُ

کہہ دے کیا دیتے ہو تم علم و خبر | دین اپنے کی خدا کو سر بسر

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اور یہ حال ہی کہ خدا ہی جانتا | ہی جو کچھ افلاک کے اندر ہوا

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور ہے اندر زمیں کے چیز جو | اور خدا ہی جانتا ہر چیز کو

يُؤْمِنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا

کہتے ہیں احساں وہ او پر ترے | یہ کہ وہ اسلام والے ہو گئے

قُلْ لَا تَمْنُوا عَلَيَّ إِلَّا سَلَامٌ

کہہ دے کہ نہ گھو نہیں احساں ذرا | بچہ تم اپنے مسلمان ہونے کا

بَلِ اللّٰهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ اَنْ هَدٰكُمْ لَدِيْمَانِ

بلکہ احسان بخیر رکھتا ہے خدا یہ کہ ایمان کا تمہیں رستہ دیا

اَنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

بولنے والے ہو سچ کے تم اگر (اور ہو دو عہد میں سچے سرسبز)

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

درحقیقت جانتا ہے کبریا عجب افلاک و زمین کا بر ملا

وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝

اور ہر اللہ تعالیٰ دیکھتا جو عمل کرتے ہو تم صبح و سہا

سُوْرَةُ مَائِدَةٍ هِيَ خَمْسٌ اٰیَةٌ وَثَلَاثٌ رُّكُوْعَاتٌ

مکیہ ہر سورہ قاف لے اسی اور وہ پینتالیس آیتیں ہیں اسی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا مہربان اور رحم والا ہے بڑا

وَقَدْ وَقَدْ اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ الْمَجِيْدِ

قاف ہر عرب الہی کی قسم اور قرآن بابرکتی کی قسم

بَلْ عَجَبُوْا اَنْۢ حَآءُھُمْ

بلکہ متعجب ہوئے اس بات پر کہ انہوں نے پاس آیا سرسبز

مِّنْ ذٰلِكَ مِنْھُمْ فَقَالَ الْكَافِرُوْنَ هٰذَا شَيْءٌ

اک ٹورانے والا اٹلی جس سے بولے کافر یہ تو علمی چیز ہے

عَجَبٌ ؕ اِذَا امْتَنَّا وَكُنَّا ثَرَابًا ذٰلِكَ رَجْعُ بَعِيدٍ	
کیا جب ہم فوت اور خاک ہو جائیں گے	یہ ہمارا پھر نادور ہر عقل سے
قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ	
بات تو یہ ہو کر کہ ہم ہیں جاتے	آئین سے جو گئے زمین کم کر لی ہو
وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَقٌّ	ظہ
اور ہرگز دیک بھالے واقعی	جو کتاب ہو یاد رکھنے والی ہی
بَلْ كُنَّا بِاَبَاحٍ لِّمَاجَاءِهِمْ فَهَمَّ فِيْ اَمْرٍ	
بلکہ ان کو گویا تو تکلیف کی	حق کی ایک پاس یا حکم ہی
مِنْهُمْ اَفَلَمْ يَنْظُرُوْا اِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ	
کیا نہیں دہالی نظر ان لوگوں نے	آسمان پر جو کہ ان کے اوپر ہے
كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا	
ہم نے کیونکر بنوایا اور زیبادیا	اور زینت ہم نے دی اس کے لیے
وَمَالِهَآ مِنْ زُجْرٍ	
اور نہیں اس کے لیے تو (واقعی)	درزوں اور سوراخوں میں سے کوئی بھی
وَالْاَرْضُ مِنْ مَدَدِنَا وَقَيْنَا فِيْهَا رَوَاقٍ	
اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا	اور پہاڑ اسیں لیے اونچے اٹھا
وَاَبْنَيْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَیِّنٍ	
اور آگاہی ہم نے اسے بچا ہی	محاسن رولت دار ہر اک قسم کی

تَبَصَّرَ ۚ وَذَكَرَ الْكُلَّ عَبْدٌ مُنِيبٌ

دیکھنے کو اور عبرت کے لیے اور بندوں بابر جوع کے واسطے

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْدَاً

اور ہم نے ابر سے نازل کیا پانی برکت رکھنے والا بر ملا

فَانْتَبَاهُ جَنَّتٍ وَحَبِّ الْحَصِيدِ

پس اگائے ہم نے اُس سے باغی اور دانے کاٹنے کے (داعی)

وَالْتَحُلْ لِيَسِفَتْ لَهَا ظِلْمٌ مُضِيٌّ

اور مجوروں کے درخت اوپے گئے تھے تہ بہ تہ ختمے ہیں گئے واسطے

تَرَى قَالِ الْعِبَادُ وَاحْتِنَايَهُ بِلَدِّهِ مَيْسَلُ

بندو کی روزی کو۔ اور زندہ کیا بنے شرمزدہ اُس سے بر ملا

كَذَلِكَ الْخُرُوجُ

ایسے ہی قبروں سے باہر نونا ہے (عوامِ محشر میں تم سب کے لیے)

كَذَلِكَ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْحَبِّ السَّيِّئِ

پہلے ان لوگوں سے بھی مکذیب کی نوح کی قوم اور کونیئیں اور کابھی

وَهُمْ مُدَّوِّعُونَ وَفِرْعَوْنُ وَآخُوَانُ لُوطٍ

اور حمود اور عاد اور فرعون نے اور انہوں نے بھائی تھے جولوٹ کے

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ ثَمُودَ

اور ہنہ والوں نے ایک کے بھی اور قومِ تبع نے بھی داعی

كُلُّ لَذَّةٍ الرَّسُولِ فَنِي وَعَيْدٌ ۝

نیویں کو جہنم یا سب نے سر بسر پس ہوا ثبات عذاب ان لوگوں پر

أَفَعِينَا بِأَخْلَقِ الْأَوَّلِ بَلْ

کیا ہم عاجز ہو گئے اور شک گئے پہلی پیدائش کے پیدا کرنا ہے

هَمْزِي لَيْسَ مِنَّ خَلْقِ حَٰدِثٍ ۝

بلکہ وہ کافرو شک اور شبہ میں اک نئی خلق اور پیدائش سے ہیں

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ

لوریہ پر بات فی الواقعہ ہم نے پیدا آدمی کو ہے کیا

مَا لَوْ سُوِيَ بِهِ نَفْسُهُ ۝

اور ہم ہیں جانے اس بات کو اس کا دل کرتا ہو اس کو خواہ جو

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝

اور بہت نزدیک ہیں ہم و انہی اس کی جانب رک سے اس کی جان کی

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَعَلِّقِينَ عَنِ الْعَيْنِ وَعَنِ الشِّمَالِ

وہ فرستے جبکہ منہ ہیں کر رہے دائیں سے اور بائیں سے بھیجے ہوئے

قَعِيدٌ ۝ مَا يَفْظَرُ مِنْ قَوْلِ الْكَافِرِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝

اپنے منہ سے بات کچھ کرتا نہ ہے پر نگہبان اس کے پاس آمادہ ہے

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۝

اور عشی مر گئی آدمی بر ملا ساتھ حق کے یعنی از علم خدا

ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ

یہ وہ شے ہے جس سے تمنا تو بھاگتا (اور اسکو جاگتا مکر وہ تمنا)

وَلَفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمَ الْوَعْدِ

اور اندھ صویر کے پھونکا گیا (اور یہ تو سزا کے وعدہ کا)

وَحَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَ مَا سَأَتْ وَشَهِدَ

اور ہر ایک جی آگیا دن حشر کے (ساتھ اس کے ساتھ جو اور شاہد ہے)

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَلْكَشِفْنَا

در حقیقت اُس سے تو غفلت میں تھا (مجھے ہم نے کھولا پس پردہ ترا)

عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ

آج کے دن تیرا پس تیری نظر (اپر وہ اٹھ جائے گا باعث ترس و ہراس)

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا أَمَلِكٌ يَّتَعَبُ

اور اس کے ساتھ والے نے کہا (یہ کہ وہ حاضر جو میرے پاس تھا)

الْقِيَامِ فِي جَهَنَّمَ كُلٌّ كِفْلٌ مِّنْ عَذَابٍ

ڈال دو تم دونوں دونوں میں سزا (بس ہر ایک کا ذکر کو جھگڑا اوت بے جو)

مِّنْ أَمْرِ مَّعْتَدٍ مَّيْرَبٍ

منع کرنے والا ہے جو خیر کا (اور جو معتمد پر شک والا ہوا)

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

اور وہ کہ جس نے ساتھ میں لگا (دوسرے معبود کے ساتھ تھے پھر ایسے)

فَأَلْقِيهِ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ

پس اسے ڈونو ملکر ڈال دو | اک عذاب سخت کے اندر سنو!

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ

بولو اس کا ہمیشہ لے رب مرے | تھا کیا میں نے نہیں مگرہ اسے

وَالَكِنْ كَانُ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ

اور لیکن تھا وہی فی الواقعہ | دور کی گمراہی کے اندر چڑا

قَالَ لَا خَصْمَ لَكَ هَٰذَا الَّذِي وُقِفَ

پاک ذات اللہ یوں فرمائے گا | کہ نہ جھگڑو پاس میرے تم ذرا

قَدْ مَثَّ إِلَيْكُمْ الْوَعِيدُ

اور بیشک میں نے پہلے بھی تھا | سمت تم کو گوئی وعدہ مار کا

مَا يَدَّبُّ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِالظَّالِمِ

بات میرے پاس تو ہستی نہیں | اور میں بندوں پہ ظالم بھی نہیں

لِّلْعَبِيدِ ۖ يَوْمَ نَقُولُ لِحِجَّتِهِمْ هَلْ مَنَلْتِ

اور حیدن ہم کہیں گے واقعی | واسطے دونوں کے کیا تو بھر گئی

وَلَقَوْلِ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ

اور کہے گی دونوں کو کیا زیادتی | (یعنی مجھ میں زیادہ کچھ اور بھی)

وَأَرْفَعُ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ

اور جنت پاس کی جائے ضرور | واسطے پرہیزگاروں کے نہ دور

هَذَا أَمَّا لَوْ عَدَّ وَنَ لَعَلَّ أَوْ يَحْفِظُهُ

یہ جو جملے محکم و وعدہ دیے ہر گھنٹاں پھرنے والے کے لیے

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ

جو کوئی کہ ڈرتا ہے اللہ سے غیب کے ساتھ اور بے دیکھے ہوئے

وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ اخْلُوهَا بِسَلَامٍ

اور لائے پھرنے والے قلب کو ساتھ بخوبی کے اسیس داخل ہو

ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ لَهُمْ

اگر یہ دن تو دن ہمیشہ رہنے کا (اموت اس دن میں نہ ہوگی بر ملا)

مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ

انکو اسیس ہر جو کچھ وہ چاہیں گے اور ہمارے پاس زیادہ اس سے ہے

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ

اور ہلاک ہم نے بہت سے کر دیے قرون والے پہلے اُن کفار سے

هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ لَطْمًا

کہ تھے وہ تو اُن سبوں سے سخت تر زور اور قوت کی رو سے ہر گھر

فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّجْنُونٍ

شہروں میں پھر وہ انہوں کا ٹھکانہ کیا جگہ ہر بھاک جاننے کی کوئی

الَّتِي فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِّلَّذِينَ كَانُوا

جسک اسیس در حقیقت پند ہے انکو۔ ہر آگاہ دل چلنے سے

لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْفَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ	یا لکھنے کا دل ہے یا لکھنے کے لیے اور وہ حاضر ہے حضور قلب سے
وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	اور بیشک ہم نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو بر ملا
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ	اور جو بیچ آسمان، چھ روز میں اور نہ چھپا کچھ تسکین اور رنج ہمیں
لُغُوبٍ فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ	اے محمد مصطفیٰ پس صبر کر اور پر اسے کہ ہیں کہتے سر بہر
وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ	اور کہ تسبیح (یعنی پڑھ نماز) اپنے رب کی حمد سے (باسور و ساز)
قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ	پہلے سورج کے نکل آنے سے بھی اور پہلے ڈوبنے سورج کے بھی
وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ	اور جب کو پس آئے تسبیح کر اور پیچھے سجدوں کے بھی سر بہر
وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادُ	اور سن رکھ دو لو لکھا بدن ندا
مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ	اک مکاں سے پاس کے۔ جو واقفی

يَوْمَ لِيَمْعَمُونَ الصَّيْحَةَ بِأَحْقِط	
ایک تہذا و از حق کے ساتھ میں	ہم آئندہ کے کرب کے سب نہیں
ذَلِكَ يَوْمَ الْحُجَّهِ وَرَجْه	
دن یہ قبروں سے نکل آئے گا ہے	(اور کہیں کے سننے والے لوگوں سے)
إِنَّا نَحْنُ نَحْيٍ وَنَمِيتٌ وَرَالَيْنَا الْمَصِيرَ	
اور ہم پر آنا ہماری سمت ہے	ہم جلاتے بھی ہیں اور ہیں مارتے
يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا	
دوڑتے ہوں گے (وہ جلدی یا بے نیس)	یاد کر بدن پھٹے ان سے زمیں
ذَلِكَ حَشَرٌ عَلَيْنَا لَيْسَ يُرْه	
(کچھ نہیں دھوا رہا ہے واسطے)	یہ اٹھا کرنا ہم پر سہل ہے
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ	
جانتے ہیں ہم جو ہیں وہ کہہ رہے	
عَلَيْهِمْ مِّنْ حَبِيبٍ رَّفِ	
اور سہل تو نہیں ان کے لیے	
فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَن يَخَافُ وَعَيْنِ	
جو کہ ڈرتا ہو اور اس سے مرے	پس نصیحت اس کو قرآن سے
سَوَّى الْقَارِئَ مَلِكِهِ سَنَآيَةٍ وَثَلَاثَ رُوعَاتٍ	
اور ہیں وہ ساتھ آئیں اور ایک آیت	کہ میں اتری کہ سورہ زاریات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا
اُم ربان اور رحم والا ہے بڑا	
وَالَّذِي رَبَّتْ ذُرْوًا	ان جو اُن کی قسم ہر بیکیاں
جو اُن کو ہیں اُن کے والیاں	
فَاتَّخَذَتْ وَفَرَّاهُ فَاجْتَبَيْتُ كَيْسَرًا	پھر اٹھائے والی ہیں بارگزا
پھر میں آسانی سے چنے والیاں	
فَالْمَقْسَمِ امْرَأَةً اِنَّمَا تَوَعَّدُ وَنَاصِي	پھر میں حصہ کرنے والی کام کو
ہاں دیا تم کو جو وعدہ رکھ کر دو	
وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۝	اور انصاف (اور جزائی الواقع)
ہونے والا ہر (سین ہر شک ذرا)	
وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبْلَةِ اِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ۝	اور قسم ہر راہوں والے چنگ کی
ہو مختلف بات میں تم دو قسمی	
يَوْمَ فَلَاحُ عَنْهُ مَنْ اُولَاهُ قَتِيلٌ	پیرا جاتا اس سے ہر فی الواقع
جو کوئی پیرا بھلائی سے کیا	
اِنَّ اصْحَابَ النَّارِ اَلَّذِينَ فِيْ غَمْرَةٍ سَاهُوَةٌ ۝	کرنے والے اٹھیں مارے گئے
وہ کہ جو غفلت میں ہیں بھولے ہوئے	
لَيْسَلُوْنَ اَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ يَوْمَهُمْ عَلَى النَّارِ	ہو چٹے ہیں کب جزا کا روز ہے
اگر پر جسد نہ وہ سینے جا میں گئے	

لَقَدْ كُنْتُمْ زُورًا ۚ اِفْتَنَّاكُمْ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ	اب بگو اپنی خیرات کے مزے	یہ وہ ہر تم جیسی عبادی کرتے تھے
تَسْتَعْجِلُوْنَ ۚ اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنَّٰتٍ عَمِيْمٍ ۝	باغوں اور جنتوں میں ہیں	متقی
اِخِذِيْنَ مَا اَتٰهُمُ رَبُّهُمْ ۝	لے والے وہ جو ان کے رب نے دی	
اَلَهُمْ كَالْوَاقِعِ الَّذِيْ كَالْوَاقِعِ لَا مِّنَ الْيَلِ	وہ تھے پہلے اس سے پہلے دلتے ہی	رات کو سوتے تھے وہ تو غور اہی
مَا يَهْتَمُّوْنَ ۚ وَبَاكَ سَيِّا اَهُمْ لِيَسْتَغْفِرُوْنَ ۝	اور توجہ کے وقت تھے وہ ب کے ب	منفرت کے واسطے کرتے طلب
وَفِيْ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُوْمِ ۝	اور حق ہر چیز ان کے مالوں کے	سائلوں اور بے نصیبوں کے لیے
وَفِي الْاَرْضِ اٰيٰتٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۝	اور ہیں آیات و نشانیں زمین کے	دل سے باور لانے والوں کے لیے
وَفِي الْفَسْكِمْ اَفْلا تَبْصُرُوْنَ ۝	اور تمہاری جانوں میں بھی سرسبز	ہیں نشان کیا تم نہیں کرتے نظر
وَفِي السَّمَآءِ رِزْقٌ لِّكُمْ وَمَا تَعْلَمُوْنَ ۝	اور تمہارا آسمان میں رزق ہے	اور جو مجھ تم وعدہ جاتے ہو دینے

فَوَارَبَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ إِنَّهُ لَخَبِيرٌ
بِغُورِمِ السَّمَكِ جَوَّادٌ بِرُوحِ الْكَارِ

مَثَلُ مَا أَنْتُمْ مُنْطَقُونَ هَلْ أَمَّا فَحَدِيثٌ خَفِيفٌ

۱۸ قی وہ ذکر کیا جو تمام مثل اس کے کہ جو کرتا تم کلام آئی ہو کیا پاس ترے لیے نبی بات ابراہیم کے ہماروں کی

أَبْرَاهِيمَ الْمَكْرُمِينَ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلِّمْ

۱۹ (کہو) اے گیارہ فرشتے (ملا) صاحبِ مکت و زندگِ خدا) جب برابر آئے ابراہیم کے پس سلام اس کے لیے کہنے کے

قَالَ سَلِّمْهُمُ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ فَرَأَوْهُمُ إِلَى أَهْلِهِمْ فَجَاءُوا

۲۰ بولا ابراہیم تم پر سلام ہو اسلام! ہو جاوے اسی تم کلام! اپنے لوگوں کی طرف پس چل گیا (لایا) پس پیار کے گائے کا

بَعْلٍ سَمِينٍ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

۲۱ پس کیا نزدیک سمت آئی خبر بولا کیوں نہ کھاتے ہو کھارہے

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ

۲۲ پس چھپایا اپنے دل میں اُن کے ڈر وہ کہنے کہ تو مت خوف کر

وَكُشِّرُوا بَعْلًا عَٰلِمٌ

۲۳ اور جو بھجری دی اُس کے واسطے ساتھ میں اگر علم والے جیسے

فَأَقْبَلَتْ أَمْرًا أَنَّهُ فِي صَرَةٍ فَسَلَّتْ وَجْهَهَا

۲۴ عورت اُسکی آئی چلائی ہوئی (پہنچا) پھر ماتھے کو اپنے اُسکری

وَقَالَتْ عَجْزٌ زَعِيمَةٌ قَالُوا كَذَٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

۲۵ اور بولی کہیں بڑھیا ناچھوئی (ایسی) ت میں کہ کیا جوں (اے) اے میرے رب کہتے تھے (اور) حق وہودا عظمت والا ہے

قال فما خطبكم

أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ

بولے ابراہیم پس کیا ہے کہو | تم سبوں کی کھولے بچے ہو

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ

بولے ہم بھیجے گئے ہیں داعی | سمت قوم مجرمین کے اسلمی

لَنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جَارَةً مِّن طِينٍ

تا کہ پھینکیں ہم ب اپر اس تمام | پتھروں کو مٹی میں سے لاکلام

مُسَوَّمَةٌ عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ

بیرے رب پاس ہیں نشان رکھے ہوئے | واسطے حد سے نکلنے والوں کے

فَاخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

پس نکال ہم نے دیا اُس شخص کو | کہ تھا ایمان والوں سے بچ اُسکے جو

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ

پس نہ پایا ہم نے بچ اس کے ذرا | مسلمانوں سے ایک ہی گھر کے سوا

وَلَوْ كُنَّا فِيهَا آيَةً لَّكَذَّبُوا

اور پھوڑی ہم نے بچ اس کانوں کے | اگل نشان واسطے ان لوگوں کے

يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

خوف جو کرتے ہیں اور ہیں ڈر رہے | اگل دردناک و بخت سے

وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ	اور نشانی قعدہ موسیٰ میں ہے	جنگرمی کہ بھیجا تھا ہم نے اُسے
إِلَىٰ فِرْعَوْنَ لِبَلَطْنِ مَبِينٍ	پاس و نزدیک اس فرعون کے	دیکے ظاہر اور روشن صبح کے
فَتَوَلَّىٰ بُكْتَهُ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ	پھر گیا پس وہ تو اپنے زور سے	اور کہا ساحر کی یاد یوں ہے
فَاخَذْنَاهُ وَجِبْرِئُودَ لَا	پس پکڑ فرعون کو ہم نے لیا	اور اس کے لشکروں کو ہر ملا
فَبَدَّلْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مَلِئٌ	پس دیا ہم نے اُسے دریا میں ڈال	اور برے احوال کا وہ لامحال
وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الْهَمِيمَ	اور عدا کی میں بھی قوم عدا کی	اگر نصیحت و راہِ حجت ہوئی
مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَنتَ عَلَيْهِ	وہ ہوا ہرگز نہیں سچے چھوڑتی	کوئی شے جو اس کے اوپر آتی تھی
إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالْثَمِيمِ	ہاں مگر کر دیا اسی چیز کو	جیسے بوسیدہ پڑا نی بڑی ہو
وَفِي لُوطٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ	اور لوط کی لوگوں میں بھی عبرت ہو	جبکہ فرمایا کیا ان کے لیے

مَتَّعُوْنِي حَيِّنْ فَتَوَعَّنِ اَمْرِي لِيَهْمُ	ایک دن تمہارا کام دیکھوں گا میں تم کو جو دے گا میں تم سے روٹنے کے بعد وہی
فَاَخَذَ تَهُمَ الصُّعْقَةَ وَهُمْ يَنْظُرُوْنَ	پس کڑک لے والے پکڑاؤں کو لیا اور وہ سب دیکھتے تھے ہر ملا
فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوْا	پھر تو وہ اٹھانے پر کڑک کر گئے اور نہ بدل لائے والے ہی ہوئے
مُتَحَرِّينَ ۚ وَقَوْمَ لُوحٍ مِّنْ قَبْلُ	اور قوم لوح اس سے پیشتر مار ڈالی ہم نے از سر تابسر
اِنَّهُمْ كَانُوْا اَقْوَمَ مَا فِسْقِيْنَ	اور حقیقت لوگ تھے وہ سب سبب اک گروہ فاسق عساکر کے سبب
وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِاَيْدٍ وَّاَنَّا لَمُوسِعُونَ	اور سما آسمان کو ہم نے ہر اسی قوت اور اپنے دور سے اور اسی اس مانت میں کچھ غلط ہے ہم کشادہ کرنے والے ہیں
وَالْاَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ	اور زمیں کو ہر بچھا ہم نے دیا پس بچھایا ہم نے اس کو خوب سا
وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَّعَلَّكُمْ	اور ہر شے میں سے ہم نے پیدا کی تھیں دو تانہ پکڑو تم سبھی
تَنكُرُوْنَ فَفَرُّوْا اِلَى اللّٰهِ	پس رجوغ اللہ کی جانب کرو یعنی جگہ خلق سے منہ موڑ لو

إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝

میں تمہارے واسطے اُس سے ضرور ہوں ڈرانے والا ظاہر بے قصور

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۝

اور مجی ہرگز مشترک مت کرو ساتھ اللہ کے کسی معبود کو

إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝

میں تمہارے واسطے اُس سے ضرور ہوں ڈرانے والا ظاہر بے قصور

كَذَٰلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

ایسے ہی آیات تھیں ان لوگوں کو پیشتر ان لوگوں سے گزرائے تھے

مِنْ رُسُلِ الْآلَاءِ اسْلَاحًا وَجُجُونَ

کوئی پیغمبر و لیکن یہ کہا ہر ساحر یا جہ دیوانہ ہوا

أَكُوا صَوَابَهُ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ۝

کیا وصیت کر دی تھی اس بات کی بلکہ وہ اک قوم ہیں سرکش بسی

فَقُولَ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ۝

پس تو اُن سے اپنے منہ کو پھیر ہی پس ملامت ہی نہیں بھیر ہوئی

وَذَكَرْ فَإِنَّ الَّذِي تَنْفَعُ الْمَوْتِينَ

ابھیوت ڈنو لوگوں کا تیس چھوڑ دو عطا اور وصیت کو ہیں جس جیت میں وصیت خاندہ دیتی کہ ایمان و عملوں کو سدا

وَمَا خَلَقْتَ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ

اور میں نے ہی نہیں پیدا کیا جنوں اور انسانوں کو سن لے فنا

اَلَا لِيَعْبُدُنَّ	ہاں مگر اس واسطے کہ وہ متام	بندگی میری کریں ہر صبح و شام
مَا أَرِيكَ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أَرِيكَ	چاہوں میں ان سے نہیں کچھ رزق ہے	اور نہ چاہوں میں کہ کھانا دیں مجھے
أَنْ يَطْعَمُونَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ	ہاں وہ رب پر دے والا رزق کا	اپنی قدرت میں بے زور اور بڑا
الْمُتِينُ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَلَّاتٍ	پس بلا شک ظالموں کے واسطے	ایک حصہ ہو دیا اگر ڈول ہے
مِثْلَ ذَلَّاتٍ بِأَعْيُنِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ	ڈول کی مانند آنکھیں یاروں کے	پس نہ جلدی مانگیں اور نہ گویا بیج
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا	ولے، ہر پس واسطے ان لوگوں کے	جو کہ کافر اور منکر ہو گئے
مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ	ان کے اس دن سے کہ جب کا وعدہ ہے	وہ تو فرماے گئے ہیں واقعی
لَهُمْ فِي سَمْوَاتِهِمْ سِيجَاتٌ وَمَأْوَاهُمْ فِيهَا كُرْسِیَّ	سورہ طور اتری بیشک مکہ میں	دور کو سج ہیں وہ انہماں آسمیں
لِيَسْمِعَ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	عرباں اور رم والا بے بڑا

وَالطُّورِ ۝ وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ ۝	اور کہ وہ طور کی جھلک رہے	اور صحیفوں کی ہوئے جو رستم
فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ ۝ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۝	اک کثادہ بجلی کے اندر تمام	اور قسم آباد گھر کی لا کلام
وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ۝ وَالْبَيْتِ الْمُسَجَّورِ ۝	اور قسم بگڑا ہوئی چھت کی لئے قفا	اور دریا کی جو ہے جو نکلا ہوا
رَأَيْتَ عَنْ أَبِ رَّبِّكَ لَوْ أَقْعُ ۝	ہر یقین کہ ترے رب کا عذاب	ہونے والا ہر ضرور اسے خوش خطاب
مَالَهُ مِنْ دَافِعٍ ۝ لَيْسَ مَوْ	ٹانے والا کوئی اس کا نہیں	ہو گا ہر حالت میں وہ تو با یقین
مُورُ السَّمَاءِ مَوْرًا ۝ وَلَسِيرًا جَلِيلًا ۝	آسمان میں جاتے جہن میں گزرتے	اور جیل سے پیسے کے چلنے کے
سِيرًا ۝ فَوَيْلٌ لَّكَ مِنْ لَمَكِنَ بَيْنَ ۝	پس بگڑا سدن دے آنے واسطے	جو کہ ہیں چھلانے والے ہو گئے
الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۝	پس وہ مردم جو کہ اندر جھگڑاؤں کے	کھیلنے ہیں غافل کی راہ سے
يَهْدِعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاءًا ۝	دھتے جہنم جاتیں گے وہ صرف بھٹانے	کھینچنے کے نار و نوح کی طرف

وہ

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ	اگر یہ وہ ہو کہ جس کو دانتی	جھوٹ بکاتا ہے اُس کو تم جیسی
أَفَسِحَىٰ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ	پس ذرا ابو تو کو کیا جا دو، کرے	یا یہاں پر تم نہیں ہو دیکھتے
اصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا ۖ	تم جیسی اب اس کے اندر داخل ہو	صبر کر لو یا کہ بے صبری کرو
سَوَاءٌ عَسَلِكُمْ	ہر برابر تم سبہوں پر دانتی	بھاگ سکتے ہو نہیں یاں سے ذرا
أَتَمَّا جَحَنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	ہر سو اس کے نہیں کہ تم جہنم	جتنے جاتے ہو جو کرتا ہے سدا
إِنَّ الْمُتَوَلِّينَ فِي جَهَنَّمَ	در حقیقت جو کہ ہیں پر پیر گار	باغوں اور نعمت میں ہر انکار
فَالْحَيْنَ بِمَا آتَاهُمُ رَبُّهُمْ	وہ خوشی کرتے ہیں ساتھ اُس چیز	جو عطا کی ان کو ہر رب اس کے
وَقَهُمُ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْحَرِيمِ	اور بچا ان کو لیا رب اس کے	نار و نرنگ کے عذاب سخت سے
لَكُمْ وَأَشْرَبُوا هِنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ	لہذا اب تم اور پیوستہ ہوا	بد اس کے ہے جو تم کرتا سدا

مَتَكِينٍ عَلَى سِرٍّ مَّصْفُوفَةٍ ۚ	مکہ میں مابے ہوئے ان محسوس پر	جو رکے ہیں صف بصف اور سرگبر
وَزَوْجُهُمْ جُورِ عِیْنٍ ۝	اور جوڑا کر دیا ہم نے اُنہیں	ساتھ حور عین کے فردوس میں
وَالَّذِينَ آمَنُوا	اور یہی وہ لوگ جو مومن ہوئے	ساتھ اللہ اور رسول اللہ کے
وَأَسْبَغَتْهُمْ دُشٌّ يَتَّهِمُ	اور انہی پر دوی کرنے لگے	ان کے بفرزند ساتھ ایمان کے
بِإِيمَانٍ أَحْقَابُهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ	ساتھ میں ان کے دیا ہم نے ملا	ان کے فرزندوں کو کہے چون و چرا
وَمَا أَلَسْتُمْ مِنْهُمْ مِنْ تُبَعٍ ۖ	اور میں نے ہم نے تم ان کو دیا	ان کے کاموں کی جرات کچھ ذرا
كُلٌّ أُمْرٌ يَمَّا كَسَبَ رَهِيْنٌ	ہر چیز اس چیز کے اندر سدا	کہ کایا ہو ا ہے مبتلا
وَأَمْدٌ لَهُمْ بِأَلَمَةٍ وَكَمْ مِمَّا لَيْسَتْ لَهُمْ	اور مدد دے گئے ہم ان کو میووں سے	اور کوفت اس کا جو ہیں وہ چاہتے
يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَعْنُ	تیس کے اور دین کے وہ جنت میں مراد	ساغر لبریز اور آب کھور

فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ
کہ نہیں ہوگی وہاں یہودی مری | اور نہ ہوگی وہاں کٹہ ماری ڈری

وَيُطَوِّفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ
اور پھیریں گے اُن کے گرد ان کے عہد نام

كَأَنَّهُمْ لَوْ كَانُوا مُلْكُونَ
گویا ہیں وہ دور ملکوں لا کلام

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ
اور کریں منہ بعض اُٹے بعض پر | پوچھ گچھ کرتے ہوئے باہر کر

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ
ہوئیں گے تحقیق ہم تو پہلے تھے | بچ اپنے لوگوں کے ڈرنے ہوسے

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَدَابَ السَّعِيرِ
یہی کما احسان یہ فضل ہم پہنے رحمت و انعام سے | اور بھی اس بچا ہم کو لیا | لوں کی تکلیف اور دکھ سے بڑا

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ
در حقیقت ہم تو اس سے پیشتر | تھے پکارا کرتے اُس کو سر بسر

إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ
در حقیقت وہی وہی دہری بیگناہاں | یگیوں کا کرنے والا مہرباں

فَذَكِّرْهُمْ أَنَّا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَكَاهِنَةٍ
یہی نصیحت کرو تو اُسرا دہریں | پہلے خبر کچھ مذہبیں | میں تو اپنے رب کا نعت سے نہیں | کوئی کاہن نہ دہریہ نہیں

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ

بلکہ کہتے ہیں جو کافر ہیں | کردہ شاعر برائی ہرگز نہیں | ساتھ اس کے کرتے ہیں ہم انتظار | عادی کا موت کے لیل و نهار

فَلْيَرْجِعْ أَوْ

اسے محض اُن سے کہو | انتظار اس کا تو تم کرتے رہو

فَأَن تَمُوتَ مَعَكُمْ مِنَ الْمُنَرَّبِصِينَ

پس تمہارے ساتھ میں بھی ہو بسا | منتظر لوگوں میں سے صحیح دس

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَاؤُهُمْ هَٰذَا

کیا ہیں کرتی حکم اُن کے واسطے | اُن کی عقلیں ساتھ ان ب باتوں کے

أَمْ لَهُمْ قُوَّةٌ طَاعُونَ

بلکہ وہ سب قوم سرکش ہو گئی | فتنہ اور جھگڑے کے اندر واقعی

أَمْ يَقُولُونَ تَقْوَاهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ

بلکہ کہتے ہیں وہ تو ہم اشیا اگر یا تو اس کو اسے سا | لکھ میں یاں نہ لاتے ہیں | دشمن کی رو سے جرات کہیں

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ

پس آئیے اس کے مثل اک بات ہی | پس اگر سچے وہ اس میں واقعی

أَمْ خَلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ

کیا ہوئے پیدا وہ بے چیز کے | یا وہ پیدا کرنے والے خود ہوئے

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ

بلکہ اُن نے نہ پیدا کیا | آسمانوں میں کو ماکا | بلکہ وہ تو کچھ نہیں لاتے ہیں | ہرگز یہ نہ کہ مذہب نہیں

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ لَهُمُ الْمَصِيطَرُ	کیا وہ ہیں انہوں کے پاس ہی یا ان کے لئے کھزانے کی یا انہیں اپنے لئے اور وہ تو اگر جو میں آیا ہو کر گئے
أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ لِّيَسْتَوْبِعُونَ فِيهِ	کیا انہوں کے واسطے ہیں سیر حیاں کہ وہ سن لیتے ہیں اس کے درمیاں
فَلَيَأْتِ مُسْتَوْبِعُهُمْ لِسُلْطٰنٍ مَّبِينٍ	پس آئے آئے گئے والا ان کے کا اک دلیل ظاہر اور روشن
أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ	کیا ہوتی ہیں بنیاں اس کے لیے اور تمہارے واسطے بنے ہوئے
أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرُومٍ مُّقْتَدِرٍ	کیا تو بدلہ مانگے جو ان لوگوں سے ہیں تاواں پڑنے سے جو بھل ہوئے
أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتَبُونَ	کیا انہوں کے پاس علم غیب ہے لکھ لیا کرتے ہیں وہ سب جے
أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا	یا ارادہ رکھتے ہیں وہ مکر کا بڑے حق میں ہے محمد مصطفیٰ
فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ الْمَكِيدُونَ	لوگ وہ ہیں جو کہ کافر ہو گئے ہیں وہی تو مکر شیطانی ہوئے
أَمْ لَهُمُ إِلٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ	کیا انہوں کے واسطے معبود ہوسے غیر ذات کبریا نے پاک کے

سَبَّحَنَ اللّٰهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

پس برپائی واسطے اللہ کے | اُس سے کہ اُس کا شریک نہیں کہے

وَ اِنْ يَرَوْْكَ كَسُفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا

اور ظلم سے دیکھیں اگ ٹکڑا اگر | کرنے والا ہی انہوں پر سر بسر

يَقُوْلُوْا سَحَابٌ مَّرْكُوْمٌ ۝

بولیں از روئے کلبہ راشقیا | یہ بر بادل تہ بہ تہ چکا ہوا

فَاِنْ رَّاهُمْ حَقِيْقًا يَّقُوْلُوْا اَيُّوْمَهُمُ الَّذِي

اے محمّد پس انہیں تو چھوڑ دے | یاں تلک کہ وہ ملیں اس روز سے

فِيْهِ يُصْعَقُوْنَ ۝ يَوْمَ لَا يُغْنِيْ عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا

کہ ہمارا سونہ کیے جائیں وہ | جس میں وہ ہوشی میں ہیں وہ | حسن ان کو فائدہ دے جائیں | اُسے مکر کا ذرا بھی فائدہ نہیں

وَاَنْتَ لَا هُمْ يَنْصُرُوْنَ ۝ وَاَنْتَ

اور نہ وہ امداد بخشنے جائیں گے | جو کیا اُسکی سزائیں پائیں گے

لَلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا عَنَّا اَبَدُوْنَ ذٰلِكَ

یہ بیشک ظالموں کے واسطے | اک عذاب اس کے سوا بھی اور ہی

وَلٰكِنَّا اَلْاَكْثَرُ هُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

اور لیکن اکثر ان کفار کے | اُنکو ہرگز بھی نہیں جانتے

وَ اَصْبَحْ حَكِيْمًا سَلٰمًا

اور صبر اسے ہی مخلوق کے | اپنے رب کے حکم کرنے کے لیے

فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا

پس بے شک تو ہماری آنکھوں میں | یعنی ہم تیری حفاظت کرتے ہیں

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ

کہ تو پاکی اپنے رب کی حمد سے | اسے نبی تو جگمگاتی اٹھنے کے

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ

اور طلب کو پس تو سہ کی اس کی کر | اور پیچھے جانے تاروں کے بھی کر

سُورَةُ النِّجْمِ مَلِكٌ هُوَ أَنْتَ وَسِتُونَ آيَةً وَثَلَاثَ رُكُوعَاتٍ

سورہ نجم اتری بیسٹ مکہ میں | دور گورے ہیں اور وہ باسٹھ آیتیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

وَالْجُمُ إِذَا هُوَ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ

ہو قسم تائے کی جب گرنے لے | کہ میں صاحب تمہارا بھٹکا ہے

وَمَا عَنَّا

اور نہیں ہو راد سے وہ پھر گیا | معتقد ہو وہ نہ باطل امر کا

وَمَا يَطِّقُ عَنِ الْهَوَىٰ

اور وہ ہرگز نہیں ہے بولت | خواہشوں اپنی

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ

ہو نہیں وہ ہاں مگر اک وحی ہی | جو کہ ہو اس کی وحی بھی کئی

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى ۝ ذُو مِرَّةٍ

وہی یہ اُس کے تیس سکھلا چکا | سخت قوت والا صاحب زور کا

فَاسْتَوَى ۝ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى ۝

پس ہوا سیدھا وہ اور قائم ہوا | اور وہ اوسے کنارہ پر ہی تھا

لَمْ يَدْنُ فَذَنبَكَ ۝ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ

پھر وہ اتنی کمپا کر | نہ شاہ وہ سراسر بشر | پس بارہ کال کے فرق تھا | بلکہ اسے بھی بہت کم تھا

أَوْ أَدْنَى ۝ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ

یا کم ذات اللہ نے پھر کو وحی کی | اپنے بندے کی طرف جو وحی کی

مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝

جھوٹ بولا دل نے حضرت کے سین | تھا جو دیکھا یعنی جبریل امیں

أَقَمَّ لَهُ وَعْدَهُ ۝ عَلَيْنَا يَا

کیا ہو جملہ اگر نہ تم اُس چیز پر | جو کہ دیکھی ہو انہوں نے بے ضرر

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝ عِنْدَ سِدْرَةِ

ادھان اُسکو دیکھا ہر اک بار اور | پاس سدرة المنتہی کر کے غور

الْمَشْجَعِ ۝ عِنْدَ هَاجِئَةِ الْمَاوِي ۝

پس اُسے جنت الماویٰ بھی ہو | جاے رات متقی لوگوں کی ہو

إِذْ يُغَشَّى السِّدْرَةَ مَا يُغَشَّى ۝

تھا لیا جوت سدرة کو چھپا | اُس نے کہ تھا ڈھانک ہی اُسکو لیا

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝

آنکھ نے انکی نہ کی تھی کچھ نہ تھی اور نہیں حد سے زیادہ ہی بڑی

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝

دیکھا اُس نے در حقیقت واقعی آیتوں سے رب کی جو کہ عین بڑی

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ الْآخِرَةَ ۝

کیا ہو دیکھا تم نے لات اور عزی کو اور منوۃ ثالثہ پچھلا ہے جو

الْكُمُ الدَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۝

کیا تمہارے واسطے کو مرد ہیں اور اُس کے واسطے ہیں عورتیں

بَلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ غُضِي ۝

یا تمنا یہ جبکہ ایسا ہی ہوا یا تمنا جو یہ نہایت ہی بُرا

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمِيَّتُوهَا ۝

ہیں نہیں وہ تو گریہاں چند نام کہ رکھا جو نام اُن کو لا کلام

أَنْتُمْ وَأَبَاوُكُمْ ۝

تم بسوں نے اور تمہارے باپوں نے جس میں دل میں تمہارے چاہتے

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۝

نہ بھی جو کہ رہنے نہیں بنا قال و قیل ایچ اُس کے کوئی براہاں پادریل

إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا

تم نہیں کرتے ہو ہر گز پیر دی پر گمان کی اور بھی اُس چیز کی

هَوَىٰ الْإِنسَانُ ۚ

کہ جسے ہیں جی تمنا ہے چاہئے | یا لہذا جس پر دیا شیطان نے

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ

اور آئی اُن کو بے چون و چرا | اُن کے رب کے پاس سے راہ ہدیٰ

أَمْ لِلْإِنسَانِ مَا كَفَرَ ۚ

کیا ہے انسان آدمی کے واسطے | دل میں اپنے آرزو جو کچھ کرے

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۚ

پس خدا ہی کے لیے، اگر پہلا کھر | اور پہلا کھر بھی از سر تابہر

وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا

اور بھی اس کے سوا بے اکثر ملک | آسمان کے بیچ نہیں ہے رب و ملک

تَغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا

کہ نہ دے ان کی سفارش فائدہ | کافروں کے واسطے کچھ بھی ذرا

إِلَّا مَنِ بَعْدَ أَنْ يُأْذَنَ اللَّهُ ۚ

بلکہ بعد اس کے کہ اللہ حکم دے

لِمَنْ يُشِئُ ۚ

چاہے جس کو اور پسند اُس کو کرے

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

در حقیقت جو کہ ہیں مومن نہیں | آخرت کے یعنی بر روز پس

لَيَسْمَوْنَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً إِلَّا نَتَىٰ	نام رکھے ہیں فرشتوں کا وہ سب	اور توں کا نام رکھنا۔ اے محبوب
وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ	اور نہیں ہو دے اُسے اُن کے ہوا	ساتھ اُس کے علم سے کچھ بھی ذرا
إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ	پیروی کرتے ہیں وہ اشر	ہاں مگر وہم و گمان کی سرسبز
وَأَنَّ الظَّنَّ لَا يَصِفُ إِلَّا حَقُّ شَيْءٍ	اور گمان دیتا نہیں ہے فائدہ	درحقیقت امر حق سے کچھ ذرا
فَاعْرِضْ عَنْ مَن تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا	پس تو اپنے منہ کو اُس سے پھیرے	پھر گیا جو کہ ہمارے ذکر سے
وَلَكُمُ يَوْمَ إِلَّا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	اور ارادہ رکھنا اُن سب نے کیا	یہ جات و بیوی کا بر ملا
ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ	یہ رسائی علم سے اُن کی ہوئی	اور وہ اُس پہنچ نہیں سکتے کبھی
إِنَّ رَجْلَكَ هُوَ أَعلَىٰ	درحقیقت پائے والا ترا	وہ تو ہے اک جہنم والا بڑا
بِمَكَى صُلَّ عَنْ سَبِيلِهِ	اُس کو جو گمراہ ہو اُسکی راہ سے	یعنی منہ راہ خدا سے پھیرے

وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ

اور وہ اچھی طرح ہے جانتا | اُس کو جس نے پانی کی راہ دی

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اور جو اللہ کو جو ہے اندر فلک | اور جو کچھ ہے زمیں میں ایک پر ایک

لِيُخَيِّرَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمَلُوا

اس کے لئے کہ وہ اچھا کرے جو برا کرے جس کو صبح و ساء ساتھ آئے جو کیا اُن لوگوں | یہی مسکرارہ وہی سے ہونے

وَيُخَيِّرَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِمَا حَسَنُوا

اور جو اچھا دیکھا اُنہیں جن لوگوں نے | یہی کی ہے ساتھ اچھی نیکی کے

الَّذِينَ يَحْتَبُونَ كِبْرَ الْأُمَّةِ

لوگ وہ جو کہ الگ ہیں ہو رہے | سائے جرموں اور گناہوں سے بڑے

وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا اللَّمَمَ

اور بڑی باتوں سے بھی بے اشتباہ | ہاں مگر میں جس قدر چھوٹے گناہ

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ

درحقیقت پانے والا ترا | ہر نہایت بخشنے والا ہوا

هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنشَأَكُم مِّنَ

وہ تمہیں اچھی طرح ہے جانتا | جب زمیں سے تم کو تھا پیدا کیا

الْأَرْضِ وَإِذْ أَنشَأَكُم مِّنْ أَصْنَانٍ

اور چھوٹے بچے تھے تم جس مٹی | اپنی ماؤں کے شکم میں داخل تھے

فَلَا تَزْكُوا أَنفُسَكُمْ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَىٰ

بیس کوٹ پال ہی جاؤں کو ایسی تم تو رہیں ہی مت کرو مانتا امی طرح مرد اسے جو کوئی پرہیز گاری کرتا ہے

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّىٰ

اے نبی تو نے اُسے دیکھا ہے کیا پھر ادر حق سے جس نے منہ پیا

وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا ۖ وَالْكَدَىٰ

اور اپنے پاس سے تھوڑا دیا اور پھر موقوف باقی کو رکھا

أَعِنْدَ لَا عِلْمَ الْغَيْبِ فَهَؤُلَاءِ

پاس اُنکے علم ہے کیا غیب کا پس وہ اُنکو سر بسر ہے دیکھنا

أَمْ لَمْ يُنَبِّأْهُمْ فِي صُفْحٍ مَّوَسَىٰ

کیا نہیں اُسکی خبر بحث گیا کہ صحیفوں میں جو کچھ موسیٰ کو عطا

وَابْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ

اور صحیفوں میں تھا ابراہیم کو کی وفا جس نے کہ جان اور مال کو

أَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ

کہ نہیں ہرگز اُنٹھائے گا ذرا جو چھوٹا ٹھانے والا پس بوجھ اور کا

وَأَنْتَ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ

اور یہ کہ جو نہیں انسان کو اُن کا کردہ چیز کو بخشش کی ہے جو

وَأَنْتَ سَعِيهِ سَوْفَ يُرَاىٰ

اور یہ کہ اُس کی بخشش اہ کام دیکھیں جا دیگی ضرور اور لا کلام

ثُمَّ يَجِيءُ بِهِ أَجْنَاءُ الْاَلَا وَفِي	دیوے کے پھر واسطے اُس کے جزا	بدلا پورا پورا بے چون و چرا
وَأَنْتَ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى	اور یہ کہ تیرے رب کی سمت ہوئی	انتہایا کہ رجوع سب خلق کی
وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَا	اور یہ کہ وہ ہنساتا ہے کھنچے	اور بس وہ ہی رلاتا ہے بچے
وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا	اور بھی یہ کہ وہی ہے مارتا	اور بھی ہے زندہ کرتا ہے برطا
وَأَنَّهُ خَلَقَ الرُّوحَيْنِ الذَّكَوَلَا	اور یہ کہ اُسے کیا دو نوع پر	مرد اور عورت کو پیدا کر سہر
ثُمَّ مِنْ تَطْفَاةٍ إِذَا	ایک قطرہ سے دیا اک بوند سے	جب گرائی جائے اندر رحم کے
وَأَنْتَ عَلَيْهِ الشَّاهَا الْاُخْرَا	اور یہ کہ ہر اُسی کے ذمہ پر	پیدا کرنا دوسرا سہر
وَأَنَّهُ هُوَ أَعْنَى وَأَقْنَا	اور یہ کہ اُس نے بنایا مالدار	اور بھی دی پوچھی اسے بے شمار
وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَا	اور یہ کہ ہے وہی پروردگار	شعری کا کہ ہیں دو تائے نامدار

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا إِنَّهُ	اور یہ کہ مار ڈالا اُس نے ہی	عاد پہلے کو کہ قوم ہو سو سخی
وَهُودَ فَمَا آتَيْنَاهُم	اور کر ڈالے ہلاک اہل ہنود	پس نہ باقی چھوڑا از قوم عنود
وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ	اور ڈالا مار قوم نوح کو	پہلے دونوں قوموں سے گزری ہو جو
إِنَّهُمْ كَانُوا هُمًا أَطْلَمَ وَأَطْعَمَ	در حقیقت وہ تو کتے ظالم برے	اور مرد سے بڑھنے دلا کتے ہوں
وَالْمُؤَلَّفَةَ أَحْوَىٰ فَنَشْهُمَا	اور جو انہی کی غیر ہستیاں	اکوٹے ما اٹاریٹ گوں ڈعا کہیں سکویاں پس چرسا
غَشِي فَبَايَ الْأَمْرُ بِكَ تَمَازَىٰ	پس تو کہیں میں نعمتوں رب اپنی سے	کر رہا ہی جملہ اور شک کرتا ہے
هَذَا الَّذِي جَزَمْتُ مِنَ النَّارِ الْأَوْفَىٰ	یہ ڈرانے والا یحییٰ صلی علیہ	ہو ڈرانے والوں اگلے سے ہوا
أَزِفَتْ الْأَرْفَاقُ	پاس آئی آنے والی پاس کی	اسے قیامت اب بہت پاس آگئی
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ	ہرگز نہ ہرگز اُسے آنے کے پہلے	کوٹنے والا سوا اللہ کے

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ

کیا تعجب اس حدیث سے کرتے ہو

وَلَتَهْكُؤُنَ وَ لَا تَبْكُؤُنَ

اور ہو سننے اور نہیں کیوں روتے ہو

وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ

اور ہو تم میل والے سرسبز یا ہو گانے والے یا ہو بغیر

فَاسْجُدْ لِلَّهِ وَاعْبُدْ

پس کرو سجدہ خدا کے واسطے اور عبادت بھی کرو اس کے لیے

سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ خَمْسٌ مِائَتَانِ وَثَلَاثُونَ آيَةً

اتری سورہ قمر تو مکہ میں دور کو ع ہیں اور وہ پچیس آیتیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا

أَقْدَبَتِ السَّاعَةُ وَالشَّيْءُ الْقَمَرُ

دن قیامت کا تو نزدیک آگیا اور قمر شق ہو کے دو ٹکڑے ہوا

وَالْحَيُّ يَرُوْهُ آيَةً يُعْرَضُونَ

اور نشانی دیکھیں ہیں کا فر اگر اپنے منہ کو پھیرتے ہیں سرسبز

وَلَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمَرٌّ

اور کہنے لگتے ہیں وہ تو کبھی بجا دو ہر یہ تو ہمیشہ کا قوی

وَلَذَبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ	اور جھٹلایا انہوں نے واقعی	اور کی اپنی خواہشوں کی پیروی
وَكُلٌّ أُمُورٌ مَّتَقَرَّةٌ	اور ہر اک بات یا ہر ایک کام	جو مقرر ہونے والا لا کلام
وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ	اور بیشک پاس ان کے آگیا	خبروں سے وہ کہ جو اُنہیں ڈانٹتا
مُرْدَجَرَةٌ حِكْمَةٌ بِالْغَةِ فَمَا لَغِي النَّارِ	وہ تو پوری محنت جو اُن کے تئیں	پس ڈولنے والے ہوں کافی نہیں
فَقُولَ عَنْهُمْ يَوْمَ	پس تو ان سے پھر منہ لے لیے	جب تک اُنے حکم ان پر قس کا
يَدْعُ الدِّاعِ إِلَى شَيْءٍ نَّكَرٍ	کہ بلانے والا دیوے کا بکار	اک بڑی شے کی طرف روز شمار
خَشَعًا أَبْصَارَهُمْ فِيْ مَجْجُونٍ مِنَ الْأَ	بچی ہوں گی اُنکی نظریں خوف سے	خبروں کے اندر سے مائے بھیر کے
حْدَاثٍ كَالْهَمِّ جَرَادًا مَّتَشِيرًا	گویا کہ وہ ہیں پریشاں بیڑمیاں	یعنی ہوں اوپر تلے ب مردماں
مَهْطِعِينَ إِلَى الدِّاعِ	جلدی کرنے والے ہوں گے واقعی	سمت یا جانب بلانے والے کی

يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ	بولیں گے کافر کہ یہ دن سخت ہوگا	اہم جیسی کفار لوگوں کے لیے
كُنْتُمْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ لَّوْحٌ	پیشتر ان لوگوں کے جھنڈا یا تختہ	نوح کے لوگوں نے یہ دن جھڑکا
فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ	پس ہمارے بندے کو جھٹلایا تھا	اور کہا مجنوں ہو اور مٹا ہوا
وَازْدَجَرَهُ فَدْعَارِثَةً إِنِّي مَعْلُومٌ	پس بکھارا اپنے رب کو نوح نے	ہوں میں عاجز پس تو میرا بدل لالے
فَانْتَصَرَ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَا	پھر تو ہم نے کھولے باب آسمان	ساتھ پانی کرنے والے کے دہاں
مُنْهَرِينَ ۖ وَخَرْنَا الْأَرْضَ عَيْوُنًا	اور زمیں کے نیچے کھول ہم نے دیے	جیسے کہ پانی بہا تھا ان میں سے
فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ	پانی پھر ارض و سما کا مل گیا	کام پر جو کہ معسر تھا ہوا
وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ	اور چڑھایا ہم نے اُس کو رشتی پر	تختوں اور کیلوں کی جتنی جو سر بہر
تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا	چلتی تھی آگے ہماری آنکھوں کے	یعنی ہم اُس کے محافظ بنے

جَزَاءَ عَمَلِكُمْ كَانَ كَقَسْرِ

بدلائے کو ہے اُس کے واسطے کہ کیا تھا کفر جس نے نوح سے

وَلَقَدْ تَرَكْنَهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدْرِكٍ

اور ہاں ہم نے اُس کو چھوڑا اکل نشان کیا کوئی ہو پند جسے والا یاں

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَ

پس ہوا اس طرح پر میرا عذاب اور ذرا نامیرا بھی با صبر عتاب

تَذَكَّرُ وَلَقَدْ يَسْرُنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

اور کیا آسان ہم نے بے گماں یہ قرآن از ہر پند مردمان

فَهَلْ مِنْ مُدْرِكٍ

کیا نصیحت سننے والا ہے کوئی جو کہ اسکو سنے پلڑے پند ہی

كَذَّابَةٌ عَاسٍ

ہو د کو جھٹلا یا قوم عا دنے جو بی تھے دریاں ان لوگوں کے

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَتَذَكَّرُ

بھر ہوا اس طرح پر میرا عذاب اور بھی میرا کورانا با عتاب

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رَحْمَةً

بیمحدی تھی ہم نے بے چون و چرا ان کے او پر ایک تند اور اور تیز رو

فِي يَوْمٍ تَحْسِبُ مَسْمُورَةً

میں یا مسموم دن میں واسطے جو محنت اسکی حکم برداری

تَبْرَحُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ لِحَاجِزٍ مِّنْ مَّعْرِ

مُحَدِّثِي صَحِيحٌ هُوَ جَوَازُ لُكُوفِ كِي كُيَا هُوَ جَوَازُ كِي كُيَا هُوَ كِي كُيَا هُوَ كِي

فَكَفَّ كَانَ عَنِ ابْنِ وَشَدْرٍ

پھر ہوا اس طرح پر میرا عذاب اور بھی میرا ڈرانا باعذاب

وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

اور کیا آسان ہم نے بے گناہوں کے لیے قرآن از بہر پند مردمان

فَهَلْ مِنْ مَّنْ كَرِهَ

کیا نصیحت سننے والا ہے کوئی کہ جو سننے اس کو پکڑے پند ہی

كَتَبَتْ لِمُودٍ بِاللَّيْلِ

سب نمودی صبح کو جھٹلائے اس سب سے کہ ڈرنے ان کو کئے

فَقَالُوا أَأَبْشَرُ امْنًا وَاحِدًا تَتَّبِعُهُ

پس کہا کیا ہم میں سے ایک آدمی ملکہ ہم اس کی کریں گے پیروی

إِنَّا إِذْ أَلْفَيْ ضَلِيلٍ وَسَعِيرٍ

در حقیقت ہم تو بیچ اس وقت گئے مگر ہی میں اور جنوں میں ہوں پڑے

عَ أَلْفَيْ الذِّكْرِ عَلَيْهِ مِنْ يَكْنَى

ذکر کیا ڈالا گیا ہے اس پر ہی درمیاں ہم لوگوں کے سے دائمی

بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ

اے نہ یوں بلکہ ہر وہ جھوٹا بڑا خود پسند اترالو ہر حد سے سوا

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰
۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰
۲۱
۲۲
۲۳
۲۴
۲۵
۲۶
۲۷
۲۸
۲۹
۳۰
۳۱
۳۲
۳۳
۳۴
۳۵
۳۶
۳۷
۳۸
۳۹
۴۰
۴۱
۴۲
۴۳
۴۴
۴۵
۴۶
۴۷
۴۸
۴۹
۵۰
۵۱
۵۲
۵۳
۵۴
۵۵
۵۶
۵۷
۵۸
۵۹
۶۰
۶۱
۶۲
۶۳
۶۴
۶۵
۶۶
۶۷
۶۸
۶۹
۷۰
۷۱
۷۲
۷۳
۷۴
۷۵
۷۶
۷۷
۷۸
۷۹
۸۰
۸۱
۸۲
۸۳
۸۴
۸۵
۸۶
۸۷
۸۸
۸۹
۹۰
۹۱
۹۲
۹۳
۹۴
۹۵
۹۶
۹۷
۹۸
۹۹
۱۰۰

سَيَعْلَمُونَ عَدًّا مِّنَ الْكُتُبِ ابْلَاكَتْ	بہت نزدیک کہ جائیں گے کل	کون ہی جو مٹا محمدؐ کی پر علی
اِنَّا مُرْسِلُو النَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ	بیشک ہم ہیں بھیجے والے ہوئے	اوستنی اکی آڑاٹھس کے لیے
فَارْتَقِبْهُمْ وَاَصْطَبِرْ	پس تو ان کا منتظر رہ سربسر	اور بھی کر صبر ان کی ایذا پر
وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ	اور خبر کر دے تو ان کو بر ملا	یہ کہ پانی ان میں ہے بانٹا ہوا
كُلٌّ شَرْبٍ مَّحْتَضِرٍ	پانی کی ہر باری جو بانٹی ہوئی	لے وہ پانی جس کی ہر باری ہوئی
فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ	پس پکارا یا را اپنا لوگوں نے	پکڑا پس پس پاؤں کا لے اوستنی کے
فَكَيْفَ كَانَتْ عَذَابُ ابْنِ وَنْدٍ	پھر ہوا کس طرح پر میرا عذاب	اور بھی میرا ڈرانا از عذاب
اِنَّا ارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً	بیشک ہم نے بھیجی ان پر ملے میل	ایک تند آواز بانگ جبریل
فَكَالُوا الْكَيْشِ الْمَحْمُطَرِ	ہو گئے پس خون سے اسے بسی	جس طرح کہ محاس ہو ہوندی ہوئی

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ	اور کیا آسان ہم نے تم کے لیے	یہ قرآن از بہر بند مرد ماں
فَهَلْ مِنْ مِّنْ دَٰكِرٍ	کیا نصیحت سننے والا ہو کوئی	جو کہ سننے اس کو پکڑے پند ہی
لَقَدْ بَيَّنَّا قَوْمَ لُوطٍ بِالْأُنْثَىٰ	لوٹا کو بھلا یا قوم لوط نے	اس سبب سے کہ ڈرائے ان کو بچے
إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا	بیمبجی بھیج دی ہم نے بے چون و چرا	ان کے اوپر پتھروں والی ہوا
إِلَّا آلَ لُوطٍ	پر نہیں ان کو تھے آل لوط جو	یعنی حضرت لوط اور ان کے بیٹوں کو
فَجَمَعْنَاهُمْ لِبَيْتٍ ۖ لَّعْنَةُ مَن عِنْدَنَا	دی نہات ہم نے انہیں وقتِ عمر	ہم نے اپنے پاس سے انعام کر
لَكَذَٰلِكَ جِئْنَا مِنْ شُكْرِهِ	دیئے ہیں ہم تو اسی صورتِ جزا	اُس کو جو کہ شکر کرتا ہو سدا
وَلَقَدْ آتَيْنَاهُمْ لَظْمًا	اور حقیقت میں دلا یا خوفِ ممتا	لوٹنے اُن کو ہائے لطمش کا
فَتَمَارَوْا بِالْأُنْثَىٰ	پھر تو ان لوگوں نے مٹا جھگڑا کیا	اس ڈرانے کے سبب سے پر ملا

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ

اور البتہ طلب اُس سے کیے [] اُس کے مہمانوں سے ان سب لوگوں نے

فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَ

ہم نے آنکھوں کی مشادیں سرسبز [] پس چھو میرا عذاب اور میرا ڈر

نَذُرُ وَلَقَدْ صَبَّتْهُمْ بَكْرَةٌ عَذَابِي فَسَمِعُوا

اور ہاں انکو صبح کی سختی ہی [] اک عذاب سترنے والی تھی

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنَذُرِي

پس چھو میرا عذاب اور میرا ڈر [] مجھے ڈرانے لوط جس سے سرسبز

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

اور کیا آسان ہم نے بے گماں [] یہ قرآن از بہر پند مرد مال

فَقُلْ مِنْ مَّيْمَنٍ كَرِيمٍ

کیا نصیحت سننے والا ہی کوئی [] کہ جو سننے اس کو پڑھے پند ہی

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذِيرُ

اور ہاں آئے آل فرعون کی [] اموسیٰ اور ہارون ڈرانے والے ہی

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَ

اور تمامی لوگ جھٹلاتے تھے [] ان ہمارے سب آیتوں کے پے

خَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزْوَاقِهِمْ فَأَرْسَلْنَا

پس پکڑ ہم نے لیا ان لوگوں کو [] ہر پکڑنا غالب قادر کا جو

الْفَارِكُمْ خَيْرٌ مِّنَ الْبَيْتِ	ایسا گھر کا فراق تو عرب	میں قوی اور بہتر ان لوگوں کا
أَمْ لَكُمْ بَرَآءَةٌ فِي الزُّبُرِ	یا جو یہ کہ واسطے تم سب کے ہی	جو کتابوں میں غلامی لکھ گئی
أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ	ایسا یہ سب کفار ملکر کہتے ہیں	ہم تو سارے بدل لینے والے ہیں
سَيَهْزِمُ الْجَمْعُ وَيُولُونَ الدُّبُرَ	جلد ہو کہ مار جائے یہ گروہ	اور پھیر کے پیٹھ کو ہو کر ستھو
بَلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُ هُمْ	جو نہ یوں بلکہ قیامت کی گڑھی	ایک وعدہ گاہ ہے ان کو ہوئی
وَالسَّاعَةِ أَذًى وَأَمْرُهُ	اور قیامت ہی بہت ہی ہولدار	اور بہت کڑوی بہت ہی ناگوار
إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ	در حقیقت جو کہ مجرم لوگ ہیں	گمراہی میں اور جھٹلنے میں رہیں
يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِِهِمْ	پھینچے ہی جائیں گے جہنم سرسبز	آگ کے اندر وہ اپنے منہوں پر
ذَوُوقُوا امْسَسَ سَقَرُهُ	آگ کا دوزخ کی تم چھو نا چلو	یعنی اسکی گرمی اور تیزی سہو

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۚ	در حقیقت ہم نے ہر اک چیز کو	ہر بنیاد اس کا اندازہ ہے جو
وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ ۚ	اور نہیں فرماں ہمارا ہاں مگر	اک دفعہ جیسے کہ کرتے ہیں نظر
كَلِمَةٍ بَالٍ لِّبَصِيرَةٍ ۚ	آئندہ سے یعنی ذرا دیر میں	ہم قیامت کو ابھی برپا کریں
وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاءَ عَالَمٍ	اور بیشک تمہا ہلاک ہم نے کیا	تھے جو ہم مذہب تمہا ہے اشتیاق
فَهَلْ مِنْ مُدَّاكِرٍ ۚ	کیا نصیحت سننے والا کوئی ہے	کہ جو پکڑے عبرت اُنکے مال سے
وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزَّيْرِ ۚ	اور ہر جو چیز ان لوگوں نے کی	ہر کتا بوں میں دوسرے بھی ہوئی
وَكُلٌّ صِغِيرٌ وَكَبِيرٌ مُسْتَطَرٌ ۚ	اور ہر اک کام چھوٹا اور بڑا	مستطری یعنی بے لکھا ہوا
إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَهْنٍ ۚ	در حقیقت جو کہ ہیں پر ہیز گار	باغوں اور نردوں میں ہیں کیل نہاں
فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ ۚ	اک مکان راستی کے درمیاں	پاس شاہ مقتدر کے پیمان

سُوْرَةُ الرَّحْمٰنِ مَكِّيَّةٌ وَفِي ثَمَانٍ سَبْعُوْنَ اَيَّةً وَثَلَاثُ رُكُوْعَاتٍ

سُوْرَةُ الرَّحْمٰنِ اُتْرِي مَكَّةَ مِیں | اِہیں رُکُوْع مِیں اور اِستِزْمِیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِبتدا کرتا ہوں بِاِسمِ خدا | مہرباں اور رَحْمِ والا ہوں

الرَّحْمٰنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ۝

بِخُشَعِ والا ہے وہ اور مہرباں | اُس نے سکھایا محمد کو قرآن

خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝

آدمی کو اس نے ہی پیدا کیا | اور ہی سکھایا اس کو بولنا

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ جُجَبَانِ ۝

سورج اور یہ چاند تو گردِ شمس میں ہیں

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۝

اور تمھارے اور پتے ہیں سجدہ کریں

وَالسَّمَاءُ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۝

اور فلک کو اس نے ہوا اونچا کیا | اور ہوا اُسے ترازو کو رکھا

اَلَّا تَطْغَوْا فِی الْمِيزَانِ ۝

اس سب سے کہ کر دمت زیادتی | گول میں یا کہ ترازو میں ذری

وَرَفَعُوا الْوِزْنَ بِالْقَبْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۝

اور قائمِ عدل سے تولیں رکھو | اور گھٹاؤ تم نہ اپنی گول کو

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ۝	اور زمیں کو ہی بچھایا فرش وار	واسطے لوگوں کے تاکڑیں قرار
فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۝	ہر طرح کے میوے بیج اُسکے ہوتے	اور درخت ہیں خوشہ والے خرمے کے
وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ۝	اور اسپیں ناج بھس والا بھی ہے	اور رکنے والا روزی کا بھی ہے
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝	اپنے رب کے کونے انعام کو	پس لے لوگو اور جنو جھٹلاتے ہو
خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ صَلْصَالٍ ۝	پیدا انسان کو کب بے قبل وقال	خوشک مٹی سے ہر ٹکری کی مثال
كَأَنفَخَارَهُ وَخَلَقَ الْجِبَالَ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ۝	اور پیدا کر دیا جنوں کو بے	بے دھوئیں کے فصلے والی آگ سے
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝	اپنے رب کے کونے انعام کو	پس لے لوگو اور جنو جھٹلاتے ہو
رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ۝	پیدا کرنے والا دو مشرقی کا بھی	اور دو مغرب کا بنانے والا بھی
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝	اپنے رب کے کونے انعام کو	پس لے لوگو اور جنو جھٹلاتے ہو

مَرْجَ الْبَحِيِّ يَنْ يَلْتَقِيْنَ

راہ دہی اُسے ہی دو دریاؤں کو ملے ہیں یا ہمدگر جا کر کے جو

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيْنَ

درمیاں انکے ہی پردہ از زمین زیادتی یا ہمدگر چاہیں نہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ

اپنے رب کے کونے انعام کو پس لے لوگو اور جنو جھٹلاتے ہو

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ

پس نکلتے دونوں دریاؤں میں سے موتی اور مونگے کہ ہوں چھوٹے بڑے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ

اپنے رب کے کونے انعام کو پس لے لوگو اور جنو جھٹلاتے ہو

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ

اور ہیں اسلوجہاں راتو بجے کھڑے دریاں جیسے تہا ہندوں منار

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ

جو کوئی رہتا ہے بالائے زمین ہونے والا ہر فسادہ بالیقین

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُرِّيُّو الْجَلَلِ

اور بچے گی ذات میرے رب کی ہی صاحب عظمت کی اور اکرام کی

البحر

اَلَا كَرَاهٍ فَبَايَ الْاَلَاءِ رَبِّكُمْ اَتَكْذِبُنَّ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

لَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ ۝

چاہتا ہو اُس سے ہی پوچھو گئی | آسمانوں اور زمین میں داعی

كُلَّ يَوْمٍ هُوَ شَاقٌّ ۝

ہر گز ہی ہر روز وہ یعنی خدا | کار سازی میں ہر سبکی لگ رہا

فَبَايَ الْاَلَاءِ رَبِّكُمْ اَتَكْذِبُنَّ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

سَنَقْرَعُ لَكُمْ اَيُّهُ الثَّقَلَيْنِ ۝

ہم ہوں فانی جلد تم سب کے لیے | اے کرو ہو جن اور انسان کے

فَبَايَ الْاَلَاءِ رَبِّكُمْ اَتَكْذِبُنَّ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

يَمْعَشُ الْجِبْتِ وَالْاَلْسِنَانِ اسْتَطَعْتُمْ

اے جماعت جنوں اور انسان کی | رکھے ہو طاقت اگر یہ تم بستی

اَنْ تَنْفَذُوْا مِنْ اَقْطَارِ السَّمَوَاتِ

کہ نکل جاؤ کناروں سے کسی | آسمانوں اور زمین کے داعی

وَالْاَرْضِ فَانْفَذُوْا لَا تَنْفَذُنَّ اِلَّا بِلِيْنٍ

پس نکل جاؤ تم اور بھاگو کسی | تم نہ نکلو گے مگر علیہ سے ہی

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظِمِرٌّ نَارًا ۝

بمٹہ بھیجا جائے شعلہ آگ کا | اور تانبا جو ہے پگھلا یا ہوا

وَتَحْمَسْنَ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ۝

پس مدد آپس میں ملے سکتے نہیں | (تم کسی کو بھی ذرا کر لو یقین)

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

فَإِذَا الشَّقِيقَتُ السَّمَاءِ فَكَانَتْ وَرْدَةً ۝

آسمان پھٹ جائیگا پس جنگھڑی | پس وہ سبز ہو جائے مثل نرمی

كَالْقَلْبَانِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعْمَلُ عَنْ ذَنْبِهِ ۝

پس نہ ہو مجاہدے اس شدت کے دن | اپنے سب جرموں سے انسان اور نہ جن

إِنْسٍ وَلَا جَانٍ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبْنَ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دونوں لوگو جنو جھٹلاتے ہو

لَعَنَ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَ ۝

جائیں گے چھانٹے مائے گنہگار | اپنے چہرے کے نشان سے آشکار

فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَفْئِدَةِ

پھر وہ مجرم لوگ پکڑے جائیں گے | بالوں سے بینائی کے قدموں سے

فَيَأْتِي الْأَعْرَافَ بِكَمَالٍ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | دو لوگوں کو جو جھٹلاتے ہو

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا جَهَنَّمَ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا

یہ وہی دونوں جو کہ تکذیب کی | ساتھ اس کے مجرموں نے واقعی

الْمُحْمُونَ يُطُوفُونَ بَيْنَهُمَا

درمیان اس کے پھر اس کے وہ بھی | (یعنی دونوں میں پڑیں گے وہ بھی)

وَيَكِينُ حِمٍّ

اور پھر اس کے گرم پانی کے میاں | جو نہایت کھولتا ہو بے گماں

فَيَأْتِي الْأَعْرَافَ بِكَمَالٍ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اسے جنو اور لوگوں کو اب جھٹلاتے ہو

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ

اور اسکے واسطے جو ڈرتا ہو | ایسا دھندلے ہوئے باغ ہیں اور جس میں وہ بھی

فَيَأْتِي الْأَعْرَافَ بِكَمَالٍ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اسے جنو اور لوگوں کو اب جھٹلاتے ہو

ذَوَاتِ الْأَفْئِدَةِ

وہ بہت دونوں شاخوں الی ہیں | (یعنی ہوں کثرت سے پیران باغوں میں)

فَيَا أَيُّهَا الْإِنسَاءُ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبُونَ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

فِيهِمْ مَّا عَيْنُنْكُمْ يَجْرِي فِي

درمیاں ان دونوں کے چشمے ہیں | اوچے نیچے ہر جگہ جاری ہیں جو

فَيَا أَيُّهَا الْإِنسَاءُ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبُونَ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

فِيهِمَا مِثْرٌ كُلٌّ فَاكِهِ زَوْجِ

درمیاں ان دونوں کے ستر برابر | ہیں ہر اک میووں میں سے دو قسم پر

فَيَا أَيُّهَا الْإِنسَاءُ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبُونَ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

مُتَكِلِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَاطِنُهَا مِنْ

ان بھجوتوں پر وہ ہیں متکیہ | جگے استر تانے سے ہیں بستے

أَسْتَبْرَقَ وَمِنَّا الْجَنَّتَيْنِ دَابَّ

اور ہیں میوے پاس دونوں باغوں کی | (ہات آئیں لیئے اور پیچھے کھڑے)

فَيَا أَيُّهَا الْإِنسَاءُ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبُونَ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

فِيهِنَّ قِصْرُ الطَّرْفِ

درمیاں ان جنوں کے واقتی | بند رکھنے والیاں ہیں آنکھوں کی

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اَنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا حَآثٌ ۝

نے چھرا ہوگا انھوں کو لوگوں نے | ان سے پہلے اور بھی نے جنوں نے

فَبَايَ الْاَعْرَابِ رِبْكَمَا تَكْذِبُنِ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنوں اور لوگو! اب جھٹلاتے ہو

كَاتِهِنَّ الْيَاقُوْثُ وَالْمَرْحَاتُ ۝

گو بادہ یا قوت میں اور مونے میں | اسے جرح اور خفاں اُن کے جسم میں

فَبَايَ الْاَعْرَابِ رِبْكَمَا تَكْذِبُنِ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنوں اور لوگو! اب جھٹلاتے ہو

هَلْ جَزَاءُ الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ ۝

کیا سے بدلہ لایا یہی کرنے کا ہوا | ہاں! لیکن یہی ہی کرنا ہوا

فَبَايَ الْاَعْرَابِ رِبْكَمَا تَكْذِبُنِ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنوں اور لوگو! اب جھٹلاتے ہو

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتُنِ ۝

اور بھی ان دو بہشتوں کے سوا | دو بہشتیں اور بھی ہیں اے بادِ قافا

فَبَايَ الْاَعْرَابِ رِبْكَمَا تَكْذِبُنِ ۝

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنوں اور لوگو! اب جھٹلاتے ہو

مُدْ هَا مَتْنِ ۝

وہ بہترین سبزی میں بے دیر جگہ | (دیکھو سبزی میں سیاہی کی جگہ)

فَبَايَ الْأَعْرَابَ بِكَمَا تَكْنِ بْنِ ⑤

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

فِيهِمَا عَيْنِينَ لَضَاخِ ⑥

درمیاں ان دونوں کے وہ چشمیں | آ رہے ہیں جو بے ت جوش میں

فَبَايَ الْأَعْرَابَ بِكَمَا تَكْنِ بْنِ ⑦

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

فِيهِمَا فَالِكِهَةِ وَخَلِّ وَرَمَانِ ⑧

نیچ ان دونوں کے بے حد شمار | میوے پھل دریں کھوریں ورنہ انا

فَبَايَ الْأَعْرَابَ بِكَمَا تَكْنِ بْنِ ⑨

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانِ ⑩

درمیاں ان باغوں کے موجود ہیں | خوبصورت نیک سیرت عورتیں

فَبَايَ الْأَعْرَابَ بِكَمَا تَكْنِ بْنِ ⑪

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

حُورٌ مَّقْصُودَاتٌ فِي الْجَنَّاتِ ⑫

حوریں ہیں پو پندہ بھلائی ہوئی | جنہوں میں جو کہ ہیں عورت کے بسی

فَبَايَ الْأَعْرَابَ بِكَمَا تَكْنِ بْنِ ⑬

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ أُنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

سے بھوا ہو گا آنسوؤں کو لوگوں نے | اُن سے پہلے اور بھی نے جو

فِي آيِ الْأَعْرَابِ لَكِنَّا تَكْنُ بِلَهٍ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

مُتَكِبِينَ عَلَى رُفُوفٍ حُضِرَتْ عِبْقَرِي حَسْبُ

مہیہ مائے سبز قالینوں پر ہوں | اور نہایت قیمتی فرسخوں پر ہوں

فِي آيِ الْأَعْرَابِ لَكِنَّا تَكْنُ بِلَهٍ

پس تم اپنے رب کے کس انعام کو | اے جنو اور لوگو اب جھٹلاتے ہو

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

نام تیرے رب کا برکت والا ہے | صاحب عظمت اور عزت والا ہے

سُو الْوَاقِعَةِ مَكِينَةٍ وَسُتُوْطَانِ أَيْةٍ وَتِلْكَ رُكُوعَاتُ

کہ میں اتری ہے سورہ واقعہ | اچھا ناولے آیات میں وہ ہے مشہور

بِاللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابشد اگر تمہا ہوں یا نام خدا | ہر ماں اور دم والا ہے بڑا

اِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ لَئِيسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ

یاد کر جب جوئے والی ہوئے | اس کے جوئے میں نہ کہ جی بھڑکے

خَافِضَةٌ مِّنْ اَفْعَالِهِ

بھگا کرنے والی ہے ازرے حمل | اونچا کرنے والی ہے ازرہ نفل

إِذَا رَجِيتُمْ أَكْرَضْتُمْ رَجَاءً	یا دگر جب کہ رلائی جائے گی	یہ زمین بیٹھک رلانے کر سہمی
وَلَبِستُ الْجِبَالَ لَبْسًا	اور اڑائے سجائیں گے سالے جبال	پس اڑائے جلنے کر لے تک قال
فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا ۖ وَلَكُمْ أَرْوَاجًا ثَلَاثَةً	پس وہ ہو جائیں پر اگندہ غبار	اور تم ہو میں تینیں در شما
فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۖ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ	پس ہیں صاحب داہنی جانب کے جو	کیا ہیں صاحب داہنی جانب کے وو
وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۖ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ	اور ہیں بائیں سمت والے لوگ جو	کیا ہیں بائیں سمت والے لوگ وو
وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ	اور پہلے والے جو آگے ہوئے	در حقیقت سب سے وہ آگے ہوئے
أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۖ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ	واقفی یہ تو مقرب لوگ ہیں	نعمتوں کی جنوں میں یہ رہیں
ثَلَاثَ مِائَاتٍ ۖ وَلَئِنَّ قَلِيلًا مِّنَ الْآخِرِينَ	سے ہزارت یہ بڑی پہلوں میں سے	اور تھوڑے لوگ ہیں پہلوں میں سے
عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُوئَةٍ	مخوں پر جو کہریں سونے سے بنے	اور ہیں موتی اور زردی ترے

مُتَكِينٍ عَلَيْهِمَا مُتَقَبِّلِينَ ۝

بیٹھے ہونگے تیکہ ہی مالے ہوئے | اوپر ان کے آٹنے اور سامنے

لَيُطَوَّفَنَّ عَلَيْهِمَا وَلَدَانِ فَخُلْدٌ وَنُلَّةٌ ۝

دورہ کرتے ہوں انھوں پر بڑا | لڑکے جو کہ پہنے والے ہیں سدا

يَا كُوْابٌ وَابَارِيقٌ ۝ وَكَاسٍ مِّنْ مَّعِي ۝

کوزوں کو اور آفتابوں کو بے | اور پہاڑوں کو ٹراپ صاف کے

لَا يُصَدَّ عَنْهُمْ عَنْهَا وَلَا يُزْفُونَ ۝

دور نہ سر نہیں مے وہ اس سے نہیں | اور نہ ہوں بے ہوش یا اندھ نہیں

وَفَالِهَةٌ مِّمَّا يَخْرُجُ ۝

اور بھریں گے میوے گردائے پے | اس میں سے جس جس کو اونگے چاہے

وَكَحْمَ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۝

اور چمیں گے گوشت چڑو نکالے | اس میں سے جس جس کو ہونگے چاہے

وَحُورٌ عَرَبِيَّاتٌ ۝

اور ہیں ان کے لئے جو عورتیں | گوری رنگت کی کشادہ چشم ہیں

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ۝

ہیں لطافت میں وہ مثل اس مانی کی | جو کہ چھپا شہدہ اندر سبھی کے

حَزْرَاءُ بِمَا كَانُوا يَكْمَلُونَ ۝

یہ سبھی کچھ بدلا ہے اس چیز کا | کہ جو وہ دنیا میں کرتے تھے سدا

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَ لَا تَأْتِيهِمْ

۱۶ نہ بیودہ سنیں اُس میں کہیں اور نہ باتوں کو گنہوں کی خبری

اَلَا قِيلَ وَسَلَامٌ وَسَلَامٌ

بال گنہا سلام ہے اور سلام (دہو بس اہل خلد کا ہی کلام)

وَاَصْحَابُ الْمَيْمَنِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنِ

اور ہیں صاحبِ داہنی جانب کے جو کیا ہیں صاحبِ داہنی جانب کے جو

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ وَ طَلْحٍ مَّنْضُودٍ

پہرلوں میں جن میں کہ کائے نہیں اور کیلوں تہ بہتہ میں بالیقین

وَ ظِلِّ مُمْدُودٍ وَ مَاءٍ مَّسْكُوبٍ

اور سایہ میں جو ہے پھیلا ہوا اور پانی میں جو ہے گرتا ہوا

وَ فَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۖ لَا مَقْطُوعَةٍ وَ لَا مَمْنُوعَةٍ

اور بہت میوہ نہ جو کاٹا گیا اور وہ ہرگز نہیں روکا گیا

وَ فَرَشٍ مَّرْفُوعَةٍ

اور بچھونے وہ کہ جو مرفوع ہیں (اپنی قیمت یا کہ اپنی قدر میں)

إِنَّا الشَّاهِدُونَ الشَّاهِدُونَ

ہم نے پیدا کر دیا ہے یہاں عورتوں کو ان کی پیدا کرنا ہاں

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَابًا

پھر تو ہم نے ان سبھوں کو کر دیا (یہاں کنواری بلا چون و چرا

عُرْبًا اَثَرُ اَبَا لَا صَحِي لِهَيْنِ	
دوست رکھنے والی اور ہم عمرو	واسطے آئے ہیں سیدھی سمت ہو
ثَلَاثَةٌ مِنَ الْاَوَّلَيْنِ وَثَلَاثَةٌ مِنَ الْاٰخِرِيْنَ	
اک جماعت ہے بڑی پہلوں میں سے	اور جماعت ہے بڑی پہلوں میں سے
وَاَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا اَصْحَابُ الشِّمَالِ	
اور میں بائیں سمت والے لوگ جو	کیا ہیں بائیں سمت والے لوگ وہ
فِي سَمُوْمٍ وَحَمِيْمٍ وَظِلٌّ مِّنْ جَمُوْمٍ	
نیچ باد گرم اور آب گرم کے	اور سایہ میں دھوپ میں کے لوگ ہو
لَا بَارِدٌ وَلَا كَرِيْمٌ	
کہ نہ سایوں کی طرح وہ ٹھنڈا ہے	اور نہ وہ کچھ نفع دینے والا ہے
اِنَّهُمْ كَالَّذِيْنَ قَبْلَ ذٰلِكَ مَتَرَفِيْنَ	
درحقیقت وہ تو اس سے پہلے تھے	نازا اور آرام میں پائے ہوئے
وَالَّذِيْنَ كَانُوْا يُعْشَرُوْنَ عَلَى الْاَحْنَثِ الْعَظِيْمِ	
اور وہ ہمارے کرتے تھے سبھی	اک بڑے جرم و گنہ پر واقعی
وَالَّذِيْنَ كَانُوْا يُقُوْلُوْنَ اِنْ دَاوُدَ اٰمَنَّا وَلَكِنَّا نَرٰ دَاوُدَ	
ہوئے کیا مر جائیں جب ہم مرواں	اور ہم جو مائیں خاک اور ڈھریاں
عِظَامًا اِنَّا لَمُبْعُوْنَ اَوَاٰبَاؤُنَا الْاَوَّلُوْنَ	
کیا اٹھائے ہماریں گے پھر ہم سبھی	یا ہمارے پہلے باپ دادا بھی

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ۝	اے محمد مصطفیٰؐ کہہ دیجئے	درحقیقت اگلے اور پچھلے میں جو
لَجُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۝	جاہلیوں کے البتہ سب بچا گئے	جانب وقت ایک دن معلوم کے
ثُمَّ آتَاهُمُ الضَّلَاطُونَ الْمَلَكُوتُ ۝	پھر حقیقت میں تم اے سب گمراہ ہو	کرنے والے رات دن تکذیب کو
لَا يَكُونُ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُكُومٍ ۝	گمراہے والے ہو بلا سب و تصور	سینڈ کے اک پتھر میں سے بالظور
فَمَا يَوْمَنَ مِنْهَا الْبَطُونَ فَسَارُونَ ۝	پس ہو اس سے بھرنے والوں کو	پینے والے اس پہ آب گرم ہو
عَلَيْهِ مِنَ الْجِمْيَةِ فَسَارُونَ شَرَبَاهِمِ ۝	پس ہو پیو والے تم سب بر ملا	پینا جیسے پیاس والے اونٹوں کا
هَذَا نَزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۝	یہ ہے ان کو پیشکش روز جزا	دان کی گمانی میں دینگے یہ غذا
مِنْ خَبْثٍ خَلَقْتُمْ فَلَوْ لَا لَصَدَّقُونَ ۝	ہم نے بے پیرا کیا تم لوگوں کو	پس نہیں کیوں مانتے جی اٹھنے کو
أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُفِّرُوا ۝	دوہر کیا دیکھا ہے تم لوگوں نے	اس مٹی کو تم ہو جو کہ ڈالتے

ءَأَنْتُمْ تَحْكُمُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْحَاكِمُونَ

کیا ہو تم سب اس کو پیدا کر رہے | یا ہیں بیدار کرنے والے ہم ہوئے

نَحْنُ قَدْ زَانَيْنَكُمْ الْمَوْتَ

ہم نے ہی اندازہ کر دی ہے تم سبھوں کے درمیاں ایک موت کو

وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوتِينَ ۝

اور ہم تو ہیں نہیں مارے ہوئے | (یعنی ہم تو ہیں نہ عاجز اور نہ قتل)

عَلَىٰ أَنْ يُبَدَّلَ أَمْثَالُكُمْ

اس سبب سے کہ بدل ہم تم سوویں | لوگ وہ جو کہ تمہاری مثل ہیں

وَنَنْشِئْكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

اور تمہیں پیدا کریں ہم بالیقین | اس جان میں جانتے ہو تم نہیں

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ

اور تم نے درحقیقت جانتا تھا | پیدا کر دینا تو پہلی بار کا

فَلَوْلَا تَسْلَمُونَ ۝

پس نصیحت تم پہ پڑتے کیوں نہیں | (پیدا ہونے پر دو بارہ بالیقین)

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ۝

کیا ہے دیکھا تم نے پس بٹلاؤ تو | وہ کہ کھیتی کرتے ہو تم لوگ جو

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ۝

کیا ہو کھیتی کرتے اس کو تم سبھی | یا ہیں ہم کر دیتے کھیتی واقعی

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ حُطَامًا

ہم جو چاہیں تو اسے کر دیں اجلی | لیڈہ لیڈہ اور ٹکڑے ٹکڑے ہی

فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ۝

پس تم اُس کی باتیں کرنے میں لہو | (یعنی اُس سے تم تجھ میں پڑو)

إِنَّا لَمَعْرِضُونَ ۝ بَلْ نَحْنُ مَحْضٌ وَمُونَ ۝

درحقیقت ہم ڈیوے ہیں گئے | بلکہ ہم محروم روزی سے ہوئے

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ۝

کیا ہو دیکھا تم نے دیکھا پس بتلاؤ تو | بانی کو جسکو کہ تم سب پیتے ہو

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝

کیا اتار اتم نے بادل سے اسے | یا ہیں نازل کرنے والے ہم ہوئے

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجْحَافًا فَلَا تَشْكُرُونَ ۝

ہم جو چاہیں کر دیں کڑوا جانی کو | پس نہیں کیوں شکریہ سب کرتے ہو

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۝

کیا ہے دیکھا تم نے پس بتلاؤ تو | آگ کو تم جس کو روشن کرتے ہو

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَيْئًا مِمَّا نَحْنُ

کیا اگیا تم نے پھر اُس آگ کا | یا اگلانے والے ہم ہیں بر ملا

الْمُنشِئُونَ ۝ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تِلْكَ ذِكْرًا وَمَتَاعًا لِلْعُقُومِ ۝

کر دیا ہے ہم نے پند اسکو سنو | اور نفع جہل کے رہنے والوں کو

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ

پس بیاں کر پاکی تو صبح و مسا اپنے رب کے نام سے جو ہے بڑا

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْاِقِعِ الْخُسُوفِ

پس قسم کھاتا ہوں میں اُن موقعی کہ جاں کر جاتے ہیں تارے سہمی

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّكَ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ

اور بیشک وہ قسم ہے سر بسر تم اگر جانو بڑی اور معتبر

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ

در حقیقت وہ تو ہے قرآن بڑا

لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

پس نہیں چھوئے ذرا اُس کو مگر پاک اور پاکیزہ ہیں جو سر بسر

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ

پاس سے اُس کے اتارا ہی گیا کہ جو رب ہے جملہ مخلوقات کا

أَفَبَطُلٌ أَحَدٌ يَثَّ أَنْتُمْ مَّدْهُنُونَ

پس کیا تم سب ساتھ میں بات کی سستی کرنے والے اور کابل ہوؤ

وَجَعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ

اور بناتے ہو تم اپنا حصہ ہی یہ کہ تم تکذیب کرتے ہو سہمی

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ

پس نہیں کیوں جب لڑھی ہو پہنچی رنج و تڑکڑ جانب خلق کی

وَأَنْتُمْ حِينَئِذٍ تَنْظُرُونَ ۝

اور تم اُس وقت میں ہو دیکھتے (یعنی مردے کو نظر ہو کر رہتے)

وَحُجُبٌ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ۝

اور بہت پاس اس کی جانب تم ہو | تم سے اور لیکن نہیں تم دیکھتے

فَلَوْلَا أَنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ۝

پس نہیں کیوں گرنہ تم مہمور ہوئے

تَرْجِعُونَ ۝

پہرے اُس کو جو تم سے سینے

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝

پس اگر وہ سے مقرب لوگوں سے (یعنی مردہ پاس ہو اللہ کے)

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ ۝ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ۝

پس بہت راحت ہے اور روزی گیہو | اور جنت نعمتوں والی بھی ہے

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۝

پس اگر سے سیدھی جانب والوں سے (یعنی دائیں ہاتھ والے لوگوں سے)

فَسَلَامٌ لَّكَ مِنَ الْيَمِينِ ۝

پس سلام ہے اے نبی میرے لیے | اُن سے جو صاحب ہیں دائیں ہاتھ کے

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمَكْذِبِينَ ۝

اور اگر جھٹلائے والوں میں سے ہو | کہ ہوئے گمراہ وہ راہ راست کی

فَنَزَلَ مِنْ جَمِيمٍ وَتَضَلَّيْهِ جَدِيمٌ ۝	
پس ہے معانی تو پانی گرم کی	اور داخل کرنا ہے دو گونہ کا بھی
إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ۝	
در حقیقت یہ وہ ہے بیشک یقین	(یعنی اس کے درمیان کچھ شک نہیں)
فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝	
پس بیاں پا کی تو کر صبح و مسا	اپنے رب کے نام سے جو بڑا
سُبْحًا وَبِحَمْدِهِ ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَبِالْحَقِّ ۝	
جانے تیرے سورہ حدید	اور وہ ہیں امیر آیتا سعید
لِلَّهِ الْحَمْدُ ۝	
ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝	
پا کی بڑھتا ہے خدا کیواسطے	جو زمیں اور آسمان کے بچے ہے
وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝	
اور وہ غالب ہے حکمت والا ہے	یعنی وہ فرماں روا ہر اک کا ہی
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝	
ہے اسی کے واسطے شاہی ہوئی	آسمانوں اور زمیں کی واسطے
يُحْيِي وَيُمِيتُ ۝ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝	
زندہ بھی کرتا ہے اور سہ مارنا	اور ہر چہ بخت در ہو ا

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ

وہ پہلے اور پچھے سب سے ہاں | وہ سب سے ظاہر اور سب سے باطن

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور وہ سب چیزوں کو سب جانتا | یعنی جہاں کچھ نہیں اس سے دور

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

وہ ہی ہے جس نے کہ پیدا کیا | آسمانوں اور زمین کو بر ملا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ

درمیاں چھ دن کے از رو کھڑا | پھر تو اوپر عرش کے پڑا اور

يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَ يَدَيْهِ

جانتے ہے جو کچھ زمین میں داخل ہے | اور باہر آتا ہے اس میں سے جو

وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَرْجِعُ فِيهَا

اور جو نیچے فلک سے آتا ہے | اور جو کچھ اس میں اوپر جاتا ہے

وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ

اور خدا ہے ہر جگہ وہاں | ساتھ تم سب کے ہر جگہ سب جہاں

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اور اللہ ساتھ اس کے بر ملا | کہ جو تم کرتے ہو سب ہی دیکھتا

لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

ہو اسی کے واسطے شاہی ہو | آسمانوں اور زمین کی داعی

وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

اور طرست اللہ کے پیرے جائیں گے | کام سارے ہیں جو مخلوقات کے

يُورِثُ الْيَتِيمَ فِي النَّهَارِ

کرتا ہے داخل وہ رب غلام کی کا | شب کو اندرون کے بچہ کو وچرا

وَيُورِثُ النَّهَارَ فِي الْيَتِيمِ ۝

اور داخل کرتا ہے دن کو خدا | رات کے اندر بلا شک بر ملا

وَهُوَ عَزِيزٌ بَدِ ابِ الصُّدُورِ

اور ہی ہے جاننے والا وہی | بات جو سینے کے اندر ہے بھی

أَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

لاؤ تم ایمان ساتھ اللہ کے | اور رسول اُس کے جو ہیں احمد پورے

وَأَنْفُسُكُمْ مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَكِلَفِينَ فِيهِ

اور کرو خرچ اُس سے کہ تم کو کیا | جا نہیں پہلوں کا اُس میں بر ملا

فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفُسُكُمْ

پس وہ جو ایمان لائے تم میں سے | اور کیا ہے خرچ بھی اُن لوگوں کے

لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

واسطے اُن کے ہی کی اعلیٰ ثواب | (جائیں گے جنت میں وہ درجہ)

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

اور کیا ہے تم سمجھوں کے واسطے | کہ نہ ایمان لاؤ ساتھ اللہ کے

وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ	حالانکہ تم کو بلاتا ہے لیکن	کہ ہو مومن ساتھ اپنے رب کے ہی
وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	اور لیا بیشک تمہارا قول بھی	تم اگر ایمان والے ہو سبھی
هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ	وہ جو ہے بندے پر اسے بھیجتا	آیتیں روشن بلا حجب و حجاب
لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ط	تا اندھیروں سے نہیں بلکہ نکال	نور ایمان طرت بے یل و قال
وَأَنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ	اور تمہارے ساتھ اللہ بے قصور	مہرباں اور رحم والا ہے ضرور
وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُفْقَهُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ	اور کیا ہے تم سمجھو کو واقعی	کہ نہ دو تم راہ میں اللہ کی
وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط	اور ہے میراث اللہ کے لئے	آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے
لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ	ہے برابر وہ نہ تم میں سے ہوا	خارج بس جو کوئی کہ ہے کچھ
مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَتِلْ ط	پہلے فتح مکہ سے ہے قبل و قال	اور کیا تمہارا راہ مولیٰ میں تھا

أُولَئِكَ أَعْظَمُ مَرْجَةٍ مِّنَ الَّذِينَ آمَنُوا

لوگ یہ رتبہ میں ہیں ان سے بڑے | کہ کیا تقاضہ ان لوگوں نے پیچھے سے

مِن بَعْدُ وَقَالُوا مَآ وُعِدَ اللَّهُ أَحْسَنُ

اور اس سے بعد ان لوگوں نے کہا | اور یہ کہ کو بلا جو پورا وعدہ ہی اللہ نے لکھا دیا

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اور اللہ ساتھ میں اس چیز کے | جاننے والا ہے جو ہو کر رہے

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

کون ہے ایسا کہ قرض اللہ کو دے | قرض دینا اچھا ساتھ اخلاق کے

فِيضِعْفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ

پس کرے دو گنا اُسے اُس کے لئے | اور بڑا ہے اجر اُس کے واسطے

يَوْمَ تَتْرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى

یاد وہ دن کہ تو دیکھے وہاں | ایمان والے اور ایمان والیاں

لَهُمْ رُحْمٌ يُدْرِكُنَ أَبْصَارُهُمْ وَبِأَمَانَةٍ

دور تک نظر انکا ان کے آگے ہی | اور دائیں جانب ان کی دائیں

بَشَرٍ يَكْمُلُ إِلَيْكَ يَوْمَ جَنَّاتٍ جُزَىٰ مِنْ

خزیدہ تم کو آج میں یہ جنتیں

حَتَّىٰ تَصْلُوا لَهَا بِأَرْبَعٍ

جن کے نیچے کہ نہریں چلتی ہیں

خَلِيدِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

رہنے والے اس کے اندر ہوسا یہ ہے وہ ہے جو کہ چھکارا بڑا

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ

یاد کر اس دن کو جب کہنے لگیں جو منافق مرد ہیں اور عورتیں

لِلَّذِينَ آمَنُوا الظُّرُورُ نَأْتِيهِمْ مِنْ تَحْتِهَا

مومنوں سے یہ کہ ہم کو دیجئے کہ میں نور ہم بھی تھا ہے نور سے

قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا الْأَوْسَاطَ

تو کہا جائے گا پھر جاؤ سبھی اپنے پیچھے پھر توڑو موڑو روٹی

فَضْرَابٌ بَيْنَهُمْ بِسُورَةٍ لَهُ بَابٌ

ماری جائیں گی پس ان کے دریاں اوٹ کہ ہو اس میں دروازہ ہیں

بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ

اندر اس کا کہ گئے ہیں مومنین اس کے اندر رحمت ہے ای بالیقین

مِنْ قَبْلِهِ الْعَذَابُ

اور باہر جو ہے اس دیوار کا اس کے آگے سے عذاب اس آیت کا

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ

دہلیس ان کو ندا کیا ہم نہ تھے ساتھ میں ہم سب کے اندر دنیا کے

قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمُ الْفُسْكَ

کہاں کے ہاں۔ لیکن اندر فتنہ کے ڈالا ہوئی جانوں کو تم لوگوں نے

وَتَرْكِبْتُمْ وَأَرْبَيْتُمْ وَغَرَّكُمْ الْأَمَانِيُّ

اور تم نے تم انتظار اور ملک میں تھے اور تمہیں دھوکا دیا امیدوں نے

حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ

یاں تک کہ آیا حکم اللہ کا (یعنی مرنے کا زمانہ آگیا)

وَعَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ

اور دیا دھوکے میں تم سب کو اپنے ساتھ میں اللہ کے دھوکا اپنے نے

فَالْيَوْمَ لَا يُوْخِذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ

آج پس تم سے لیا جائے نہیں کوئی بدلہ یا کہ فدیہ بالیقین

وَالَّذِينَ كَفَرُوا

اور نہ ان لوگوں سے جو کافر ہوئے (یعنی پس فدیہ نہ کافر لوگوں سے)

مَا وَكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ

رہنے کی جگہ تمہاری آگ ہی وہ ہی ساتھی تمہارا واقعی

وَبَيْتُ الْمَصْبِيءِ

اور برسی ہے وہ جگہ پیر جانیگی (راے تمہارے واسطے اسی جگہ)

الْمُيَانِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَكْ

کیا نہ آیا وقت ان کے واسطے کہ جو ایمان لائے اور یمن ہوئے

خَشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ

یہ کہ نرم ہو جائیں دل ان کو ذکر اللہ کا کرنے کے لئے

وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ	اور بھی جو کچھ اتارا ہے گیا	حق سے یعنی یہ کلام اللہ کا
وَلَا يَكُونُ لَكُمْ أَوْلَىٰ	اور ہو جائیں نہ مثل نہ اُن لوگوں سے	اور ہو جائیں نہ مثل نہ اُن لوگوں سے
الْكِتَابِ مِنْ قَبْلُ	پہلے سے	پہلے سے
فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ	پس دراز ان لوگوں پر مدت ہوئی	ہو گئے پس سخت دل ان کے بھی
قُلُوبُهُمْ طَوَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسَقُوا	اور بہت اُن میں سے ہیں فاسق ہوئے	یعنی میں سے ہیں فاسق وہ اپنے دین سے
إِذْ عَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ	جان لو یہ کہ خدا نے پاک ہی	زندہ کرتا ہے زمیں کو واقعی
بَعْدَ مَوْتِهَا ط	پیشہ اس کے مردہ ہو جانے کے بعد	یعنی کہ افسردہ ہو جانے کے بعد
قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ	درحقیقت ہم نے ظاہر کر دی ہیں	واسطے تم سب کے اپنی آیتیں
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ	اس لئے کہ عقل چڑھو تم سبھی	یعنی چڑھو راہ تم سب دین کی

إِنَّ الْمَصْدِقَيْنِ وَالْمَصْدِقَاتِ

صدقہ دینے والے ہیں جو بڑے گناہوں اور جو میں صدقہ دینے والیاں

وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

اور بھی وہ جو کہ قرض ہیں دورانی اللہ کو قرض اچھا اپنے مال سے

بِضَعْفٍ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ

دو گنے ان کے بڑھایا جائیگا اور ثواب ہے واسطے ان کے بڑا

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

اور بھی وہ لوگ جو مومن ہوئے ساتھ اللہ اور رسول اللہ کے

أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ

لوگ یہ وہ ہیں جو سچے بنے (یعنی اللہ کو سچے ہیں ماننے)

وَالشَّهَادَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ

اور شہید ہیں جو کہ وہ بھی شہر میں پاس اپنے پالنے والے کے ہیں

لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَتُورُهُمْ

واسطے ان کے ثواب انکا ہوا اور انکا نور ہے چون و چرا

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اور بھی وہ لوگ جو کہ کافر نہیں اور جھٹلائیں ہمارے آیتیں

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

لوگ یہ دونوں کے رہنے والے ہیں (نار دونوں کا عہدہ بھی لکھیں)

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَ	جانو یہ کہ زندگی دنیا کی	کھیل ہے اور لغو و زینت و اٹھتی
نَبِيَّةٌ وَلِفَاحِرٍ بَيْنَكُمْ وَلَكَاثَرٍ فِي الْأَمْوَالِ	اور کرتا محرابوں میں	اور اترا تا ہے مال اور بیٹوں میں
وَالْأُولَٰئِكَ كَمِثْلِ غَيْثٍ أَجْمَبٍ الْكُفَّادُ نَبَاتُهُ	اگل اس میں غے کہ خوش گندہ ہو	اس کا سبزہ بھیتی کرنے والو نمکو
ثُمَّ هَيَّجْهُمُ فَتْرَبَهُ مَصْفًى	پھر وہ سبزہ یا کہ میں ہونشک ہی	پس تو اس کو دیکھتا ہی زرد ہوئی
ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا	پھر تو وہ بوجھاتا ہے روندنا ہوا	(یعنی ریزہ ریزہ ہو دے برلا)
وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ	اور عقیقت میں عذاب اک سخت ہو	(دشمنوں پر حق تعالیٰ کے سنوا)
وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ	اور بخشش ہے خدا سے اور خوشی	(انکو جو رکھتے ہیں اس سے دوستی)
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ	اور نہیں ہے زندگی دنیا کی	ہاں مگر اک فائدہ دھوکے کا ہی
سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ	جلد دوڑو اور بڑھ جاؤ بس	مغفرت کی سمت اپنے رب کی ہی

وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا عَرْضُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

اور طرقت جنت کی کہ بتو اس کا عرض جس طرح ہے عرض میں اس افلاک کا عرض

أَعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

وہ جی ہے اُن کو جو مومن ہوئے ساتھ اللہ اور پیغمبر اس کے کے

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ

یہ بلا شک فضل ہے اللہ کا دیتا ہے اُس کو جسے چاہتا ہے

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

اور خدا ہے صاحب فضل عظیم (مومنوں پر اس کی رحمت بڑھتی ہے)

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ

ہو جتنی کوئی مصیبت ہے نہیں اس زمین کے درمیاں کو نہیں

وَلَا فِي الْفَيْسِلِ إِلَّا فِي كَثِيرٍ مِّنْ قَبْلُ

اور نہ جانوں میں تمہاری ہاں مگر لوح میں لکھا ہے اس سے پہلے

أَن تَبْزُوهَا إِن ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

کہ کریں ہم ظاہر و پیدائش ہاں یہ اوپر اللہ کے آسان ہے

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ

تاکہ غم نہ کھاؤ نہ تم اس چیز پر کہ فوت ہوئی ہے سرگرم

وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ

اور نہ رمت ساتھ آئے تم خوشی کہ تمہارے پاس ہے جو آگئی

وَاللّٰهُ لَا يَحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ	اور نہیں رکھتا ہے دوست اللہ ذرا	ہر گمنامی کو کہ ہے اترار با
الَّذِينَ يَخْلُونِ بِمُؤْمِنٍ وَيَمْسُرُونَ النَّاسَ بِالْبُحْرِ	وہ کہ خود بھی بخل ہیں وہ کر رہے	اور کھتے لوگوں کو ہیں بخل سے
وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ	اور جو چھو جائے - پس بیگ خدا	وہ غنی اور قابل تعریف ہوا
لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ	ہم نے بھیجا اپنے نبیوں کو ضرور	ساتھ ظاہر معجزوں کے بے قصور
وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ	اور اتاری ہم نے ساتھ ان کتاب	اور ترازو اس کے عدل و حساب
لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ	تاکہ قائم لوگ ہوں ساتھ عدل کو	(پس برابر کر کے حق اور مصلحت)
وَأَنزَلْنَا مُحَمَّدٍ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ	اور اتارا ہم نے لوہا ہے گماں	ہے لڑائی سخت اس کے درمیان
وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ الْكَاذِبُ	اور وہ ہے فائدہ	کہ تو دیکھے جائے کام کا اور دیکھے حد اس شخص کو واسطے اسکے دوست و دشمن
وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ وَهُوَ عَزِيزٌ	اور رسول اس کے کو بن دیکھے ہو	بیگ اللہ زور آور غالب ہے

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ

اور بیٹھاب ہم نے بھیجا نوح کو اور ابراہیم کو۔ لوگو سنو

وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ

اور جعلی ہم نے اے والا خطب نسل میں انہی نبوت اور کتاب

فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسَقُوا

پس ہوئے رہے یا ب بھٹے ان میں سے اور بہت ان میں سے ہیں فاسق

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا

لائے ہم پھر بھیجے ان کے قدموں پر اپنے سب پیغمبروں کو سر پر

وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

اور بھیجے لائے ہم عیسیٰ کو بھی جو کہ ہے مریم کا بیٹا واقعی

وَأَتَيْنَاهُ الْوَحْيَ الْبَيِّنَاتِ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ

اور بھی ہم نے اسے انجیل دی اور ہم نے دل میں ان لوگوں کی

الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَافِقَةً وَرَحْمَةً

جو کوئی کرتے تھے اس کی پیروی ہر بانی اور رحمت واقعی

وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا

اور ان لوگوں نے گوشہ گہری کو اپنی جانب سے نکالا ستاسنو

مَا كُنَّا نَبْتَغِيهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ

ہم نے تقاضا اس کو نہیں ان پر کیا ہر طلب کرنا رضائے کبریا

فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا

پس نہ ان سب نے رعایت اس کی کی | حق رعایت کا عتاجو کہ واقعی

فَاتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ

پس دیا تھا ہم نے ان سب لوگوں کو | لائے تھے ایمان ان سب میں سے جو

أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ

اجر ان کا کہ بڑا ہے اس بڑا | اور بہت ان سے ہیں فاسق بڑا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لا چکے | ڈرتے ہی رہنا خدا کے پاس سے

وَأَمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ

اور تم مومن رسول اس کے بجاؤ | دیگا اپنے لطف سے وہ حقے دو

وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا أَقْمَشُونَ بِهِ

اور کر دے خاص تم سب لوگوں کو | نور کہ اس کے سبب سے تم چلو

وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور بخشنے کا بہت سارے واسطے | اور غفور مہربان اللہ ہے

لِمَا يَعْلَمُ أَهْلُ الْكِتَابِ لَا يَكُونُ عَلَى شَيْءٍ مِنْهُمْ

تائید ہائیں وہ کہ ہیں اہل کتاب | یہ کہ وہ قادر نہیں اے نوح علیہ السلام

اللَّهُ وَإِنَّ الْفَضْلَ لِلَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ

ایک ہے یہی فضل اور یہی فضل رب کا ہے | دیتا ہے جو چاہے اور ہے اس فضل والا خدا

لَسَوْفَ يَجْالِزُكَ وَهِيَ ثَلَاثُونَ عَشْرًا وَتَلْكَ لَكُوعًا

مذبح میں مجادلہ کی آیتیں اور وہ بائیس آیتیں کتنی ہیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

قُلْ سَمِعَ اللَّهُ

قُولَ الَّذِي جَاءَكَ فِي زُجْمًا

ہاں خدا نے بات اس عورت کی سنی اپنے شوہر میں جو مجھے لڑائی میں

وَلَسْتَ كَرِاحٍ إِلَيَّ

اور فریاد و شکایت کرتی متی پاک ذات اللہ کی جانب کو بھی

وَاللَّهُ يَسْمَعُ نَحْوًا وَرَكْمًا

اور اللہ تعالیٰ سنتا متا مفقوم دونوں کی فی الواقعہ

إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

درحقیقت سننے والا ہے خدا دیکھنے والا بھی ہے ہر حال کا

الَّذِينَ يَظْهَرُونَ مِنْكُمْ مِنْ سَائِمٍ

جو کس جو کس میں سے کرتے ہیں نماز ساتھ اپنی بیبیوں کے آفکار

مَا هِيَ أَهْمُهُمْ

وہ کیا ہیں اہم ہو جائیں نہیں زور و آہنگی جو روئے اسے نہیں

إِنَّ أَمَّتِهِمْ إِلَّا نَحْنُ وَلَكِنْ نَحْمُ	ہیں مائیں انہوں کی ہاں مگر	ہے جنہاں کو جنہوں نے سر بسر
وَأَتَتْهُمْ لِيَقُولُوا مَثَلُ مَنْ يَقُولُ	اور ہاں کہتے ہیں وہ تو واقعی	بات جھوٹی اور نامعقول ہی
وَدَوَّرَ طَوَّارٌ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ۝	اور خدا تو کرنے والا ہے مہربان	بخشنے والا ہے یہ لان و گز ان
وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ	اور وہ جو کہ ظہار ہیں کہہ گئے	مورتوں سے اپنی بہنیں کہہ رہے
يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ	اسکی جانب کہ کہا ان لوگوں نے	کرنا پس آزاداں گردن کا ہے
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّ سِوَا	پیشتر اس بات سے کہ سر بسر	وہ لگائیں ہاتھ کو باہم سر سر
ذَلِكَ لَكُمْ لَوْ عَصَوْنَ بِهِ	حکم یہ ماکورم جس کے ہوئے	ساتھ آس کے ہندھائے ہوئے
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝	اور خدا نے پاک ساتھ اس چیز کے	کہ جو تم ہو کر رہے آگاہ ہے
فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ فُضِيصًا مَشْهُرًا	پس نہ پاوے جو تو اس کے واسطے	روزے کے درپے ہوئے کو ماہ کے

مُتَّبِعِينَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَنَاسُوا

بیشتر اس بات سے کہ سر بہر | وہ لگائیں بامتہ کو با ہمدگر

فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامَ سِتِّينَ

پس۔ جو کوئی سکے تو کھانا دے | ساتھ مسکین اور فقیروں کے لئے

مِسْكِينًا ذَلِكَ لِقَاؤُكُمْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

یہ ہے اس باعث کہ لاؤ تم بجا | ایمان ساتھ اللہ کے فی الواقعہ

وَبِلِكُلِّ حُدُودِ اللَّهِ ط

اور بھی اس کے رسول پاک کا | اور یہ ہیں حدیں کی خدا کی بر ملا

وَاللَّكَفْرَيْنِ عَنْ أَبِي أَلِيمَةَ

اور ہاں کفار کو گوں کے لئے | در دوینے والا دیکھ اور مارے

أَبِی الذِّینِ یُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

ہاں جو کرتے ہیں خلاف اللہ کا | اور ہمہ اس کے کافی الواقعہ

كَبِتُوا كَمَا كَبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

ہو گئے رد جس طرح کہ رد ہوئے | وہ حوآن سے بیشتر کفار تھے

وَقَدْ نَزَّلْنَا آيَةً بَيِّنَةً ط

اور ہاں ہم نے اتارے واضحی | معجزے روشن نشان ظاہری

وَاللَّكَفْرَيْنِ عَنْ أَبِي مُهَيْمٍ

اور ہمدگم کافروں کے واسطے | خوار و رسوا کرنے والی مارے

يَوْمَ يَعْثُرُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا

یاد کرو وہ دن آٹھاوے جب خدا

فِيَبْتِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا

پس تجربہ دیکھا نہیں اور تم گئی

أَخْصَصَ اللَّهُ وَلَسَوْا ط

مقرر رکھا تھا اس کو اللہ پاک نے

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اور ہے ہر چیز پر شاہد خدا

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

تو نے کیا دیکھا نہیں اے مصطفیٰ

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

چیز ہے جو تجھ بھی ان افلاک میں

مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَاجِعٌ

مصلحت ہوتی نہیں ہے تین کی

وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ رَاجِعٌ

اور نہ ہووے پانچ کا بھی مشورہ

وَلَا أَذْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا

اور نہ کمتر اس سے اور نہ زیادہ تر

۱

هُوَ مَعَهُمْ آيَنَ مَا كَانُوا

مگر کہیں ہوں وہ ہے ساتھ ان کے مگر

ثُمَّ يَنْبِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ

پھر خبر دیگا انہیں اُس جہیز کی | دن قیامت کے کرتے تھے بھی

اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ

والہی اللہ سارے ہر چیز کے | جاننے والا ہے اور آگاہ ہے

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِي نَفَّوْا عَنِ الْجَوَارِ

کیا نہ دیکھا تو نے سمت ان لوگوں کی | کا نا پھوسی منع ہے جن کو ہوئی

ثُمَّ يَعُوْذُوْنَ لِمَا تَلَّوْا عَنْهُ

وہ تو پھر اُس چیز کو ہیں کر رہے | کہ میں جسے کرنے سے روکے گئے

وَيَتَجَمَّحُونَ بِالْاِلَٰهِ وَالْعَدُوِّ وَاِنْ وَ

اور صلاح کرتے جرم و ظلم کی | اور نبی کی معصیت کے ساتھ بھی

وَمَعْصِيَةِ الرَّسُوْلِ وَاذْجَبُوْا فِیْ سُبُوٰ

اور جہد مارتے ہیں اسے مصطفیٰ | پاس پیڑے لپیٹے ہیں بھگدوما

يَمَالُهُمْ مُّجَادٌ بِهٖ اَللّٰهُ

ساتھ اُس کے کہ نہیں دی تو تجھے | ساتھ جس نے دے دیا اللہ نے

وَيَقُوْلُوْنَ فِیْ اَنْفُسِهِمْ

اور یہ کہ اپنے دلوں کے کہتے ہیں

لَوْ لَا يَعِدُّ بِنَا اللّٰهُ	
کیوں نہیں کرتا عذاب اللہ ہمیں	
يَمَّا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ	
اس سبب سے کہ جو ہم ہیں کہہ رہے ہیں	ہیں کہ کافروں کو جہنم کے واسطے
يَصْلَوْنَهَا فَيُشْسِ الْمَصِيرُ	
نیچے اُس کے داخل ہونے والی	ہیں جگہ ہے اُنکے پھرنے کی جگہ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ	
لے وہ لوگوں کو کہ ایمان لائے ہو	جس جگہ تم مشورہ کرنے کو
فَلَا تَنَاجُوا بِالْآثِمِ وَالْعَدُوِّ	
مت کرو جو دم و ستم کا مشورہ	اور نہ پیمبر کی نافرمانی کا
وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجُوا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ	
اور کرو تم نیکو کاری کی صلاح	اور کرو پیرائے گاری کی صلاح
وَالْقَوَالِ اللّٰهِ الَّذِي إِلَيْهِ حُشْرُونَ	
اور ڈرو ہر کام میں اللہ سے	جمع جس کی سمت جاؤ گے
إِنَّمَا التَّجْوِي مِنَ الشَّيْطَانِ	
بات یہ ہے کہ یہ بیجا مشورہ	دوسرے شیطان کا ہے بد ملا
لِيُخْزِنَ الَّذِينَ آمَنُوا	
تا کرے اُن لوگوں کو اندوہیں	جو کہ لے آئے ہیں ایمان و پیر

وَلَيْسَ بِضَارٍّ لَهُمْ شَيْئًا إِلَّا يَدْعُو اللَّهَ

اور ضرر ان کو نہ کرنے والا ہے۔ کچھ بھی۔ لیکن علم سے اللہ کے

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلْ مُؤْمِنُونَ

اور اللہ پاک پر یس چاہیے کہ توکل ہی ہر اک مومن کو ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ

اے وہ لوگو جو کہ ایمان لائے جب کہا جائے تمہارے واسطے

نَفْسُكُمْ وَأَنْفِيَ الْمُجَالِسِ فَاسْتَمِعُوا

یہ کہ مکمل کر مجلسوں میں بیٹھو۔ اس کثادہ مجلسوں کو تم کرو

لَهُمُ اللَّهُ لَسَكُمْ

تاکثادہ پاک ذات اللہ کے (تبر یا جنت) تمہارے واسطے

وَإِذَا قِيلَ الشُّرُوءُ فَالْتَمِسُوا

اور جہدم تم سے جائے یہ کس کہ انہوں پس اتمہ طرے ہو بر ملا

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ

تاکہ اوپے اور بلند اللہ کے ان کو کہ ایمان لائے تم میں سے

وَالَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

اور بلند ہو کر تا ان کے واسطے علم جو پہنچے گئے ہیں۔ مرتبے

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اور اللہ سماعت میں اس چیز کے کہ ہو کرتے واقف و آگاہ ہو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمُ الرِّسَالَ

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو [صلوات جب تم پیسے کر دو

فَقَدْ مُوَابِقِينَ يَدَيَّ نَجْوَىٰ لَكُمْ صَدَقَةٌ

پس تم آگے پیچھے صدقہ کوئی [صلوات کرنے سے پہلے دانی

ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ

یہ تمہارے واسطے بہتر ہوا [اور بہت پاکیزہ اور فی الحقیقہ

فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

پس نہ پاؤ تم اگر توپکیاں [اگر خدا بخشنده نہ اور مہرباں

عَاذُكُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا

اے ذریعے تم یہ کہ آگے پیچھے

يَنْ يَدَيَّ نَجْوَىٰ لَكُمْ صَدَقَةٌ

صلوات سے پہلے [جو خیر است

فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

پس نہ جب یہ کام ہو تم نے کیا [اور پھر اتم لوگوں کے اور خدا

فَأَقِمْ الصَّلَاةَ وَآتِ الزَّكَاةَ

پس رکھو قائم نماز فرض کو [اور بھی واجب زکوٰۃ مال دو

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اور اطاعت تم کرو اللہ کی [اور بھی آگے ہی کی دانی

ع

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

اور خدا دانف ہر اور آگاہ ہر | ساتھ اس کے کہ جو تم ہو کر رہے

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا مَا

کہا نہ دیکھا تو نے سمت ان کو کوئی | کرتے ہیں اس قوم سے جو دوستی

غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

کہ ہوا ناراض اللہ سر بسر | اور یہ ان کے لئے یہودی قوم پر

مَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ وَلَا مَنَّهُمْ وَجِلْفُونَ عَلَى

وہ نہ تم میں سے ہیں اور نہ انہیں ہے | اور قسم کھاتے ہیں اور جو نہ

الْكُذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور وہ تو جانتے ہیں واقعی | کہ ہیں کئے جھوٹ پر راہم تھکا

أَعَنَ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا

ہر کیا طیار اللہ پاک نے | اک عذاب سخت ان کے واسطے

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

وہ برا ہر ہیں وہ جو کچھ کر رہے | اور ہیں اصرار سے ابھراڑے

أَتُحَدِّثُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً

ہر پڑ رکھا انہوں نے واقعی | اپنی قسموں کو سپر اور جھال ہی

فَصَدَّقُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ

روکتے ہیں پس خدا کی راہ سے | پس ہر ذلت والی ماراٹے پے

لَبِئْسَ تَلْفِيقًا عَنَّهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ	
وہ نہ کر سکتے تباہی میں ذری	اُسے مال اُنکے نہ اولاد اُنکی بھی
مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ	
لوئی تھے اللہ کے دیکھ اور مارے	لوگ ہیں یہ رہتے دہشت گرد کے
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ	
یہ رہتے والے ہیں وہ دونوں میں سدا	(مشرکوں سے عذاب الٰہ کا سوا)
يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا	
اُن کو جہنم کے اُٹھا دیگا خدا	سب کے سب کو (قبروں میں رطلا)
فَيُخْلِقُونَ لَهُ لَمَّا يَخْلَقُونَ لَكُمْ	
کھائیں گے جس میں اُنکے واسطے	ایسا کھاتے تھے تمہارے واسطے
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم عَلَىٰ شَيْءٍ	
اور کہاں کرتے ہیں اور ہیں سوچتے	یہ کہ وہ ادھر کسی تھے کے ہوئے
أَلَّا إِلَهُمَّ هُمُ الْكَافِرُونَ	
جان جاؤ یہ کہ بیشک وہ سبھی	ہیں وہ تمہارے اور کاذب و افبی
أَسْتَعِزُّ بِهِمْ الشَّيْطَانُ فَاسْتَعِزُّ	
شیطان اُن پر اُنکے پر غاب ہوا	پس بھلا دی اُن کو ہر یاد خدا
ذَكَرَ اللَّهُ أُولَئِكَ حَرْبُ الشَّيْطَانِ	
لوگ جو بھولے واسطے ہوئے	درحقیقت شکر ہیں شیطان کے

أَلَا إِنَّ سَعْيَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَسِرُونَ

جان جاؤ کہ گروہ شیطان کے پاسنے والے وہ ہی ہیں نقصان کے

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

وَأُمِّي جُورَ مَعَالِفِ هُوتَ هِیْنَ

أُولَئِكَ فِي الْأَذَاتِ ۝

یہ معالِف لوگ تو فی الواقعہ زیادہ ذلت والوں پر پیر ملا

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلَبَ لَنَا وَأَنَا وَرَسُولِي

لَمَّا بَرَأَ اللَّهُ لَكَ وَاقِعِي

إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝

ہر قوی اور قادر بر جنگ خدا علیہ رکھے والا ہر فی الواقعہ

لَا يَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

يَايُمَا تُو تُو نِیْسِ اِک قَوْمِ کُو

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ

الہ روز آخرت کے ساتھ بھی کہ کریں اُس آدمی سے دوستی

حَايَا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

کہ طاف ہو کر رہا اللہ سے ہی اور ساتھ اُس کے ہی کے واقعی

وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ

اور اگرچہ اُن کے باپ ہوں یا پسر

أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ	یا ہوں مجھ یا ہوں کنبہ سرب
أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ	لوگ یہ اللہ نے ایمان لکھا
وَأَيُّكُم بِرُوحٍ مِّنْهُ	اور میں قوت دی ہے ہر ایک
وَيَدْخُلُهُمُ جَنَّاتٌ بِجَنَّتِي مِنْ جَنَّاتِهَا	اور جنت میں آئیں داخل کرے
تَهُرَّ خَالِدِينَ فِيهَا	ہیں ہمیشہ ان میں رہنے والے وہاں
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ	ان سے راضی ہو گیا اللہ ہے
أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ	لوگ یہ شکر ہیں اللہ پاک کے
أَلَّا يَأْتِيَ حِزْبُ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	جان لو بیشک کہ وہ اللہ کا
لَقَدْ أَحْشَرَ مَكِّيْنَهُ وَهِيَ الْيَمْعُ عَشْرٌ وَلِيْنَهُ	مکہ پر سورہ حشر کے عزیز

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا

پاکی کتا ہو خدا کے واسطے

فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور پر جو کچھ زمیں کے بیچ بھی

هُوَ الَّذِي اَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ اٰهْلِ الْكِتٰبِ

وہ وہ ہے جسے نکالا ان کو ہے

مِنْ دِيَارِهِمْ لَا وَّلَیَّ لَهُمْ خَشَرٌ

ان کے کھر بار اہل مکاؤں اٹھے

مَا ظَنَنْتُمْ اَنْ يَخْرُجُوا

تم کہاں کو نہ تھے اس بات کا

وَقٰنُوا اَتٰهُمْ مَّا لَعِنَهُمْ فِيْهِمْ

اور وہ اس بات کو تھے سوچتے

مِنْ اللّٰهِ فَاَتٰهُمْ اللّٰهُ

نازل ان پر ہوئے سے حکم خدا

مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوْا وَقَدْ فُتِقَتْ

اُس جگہ سے کہ نہیں جانتے تھے دو

الرَّعْبِ يَحْيِي بُونَ بِيَهُ تَهُمَ بِأَيْدِيَهُمْ	پس خراب اور دیرال کرتے سرسہر	ساتھ اپنے ہاتھوں کے وہ اپنے گھر
وَأَيُّدِ الْمُؤْمِنِينَ فَأَعْبِرُوا بِأَيِّدِ بَصَارِ	اور ایمان والوں کے ہاتھوں سے کہی	آنکھوں والو پکڑو عبرت و اذنی
وَلَوْ كَأَنَّ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ	اور اگر ہوتا سیں کہ مٹا لکھا	اللہ نے ان پر گھروں کا چھوڑنا
لَعَذَّبَهُمْ فِي الدِّينِ بِنَا وَلَهُمْ فِي الْأَحْيَةِ	دافنی دیکھو دینا دنیا میں آئیں	اور عذاب نار بر عقیقہ میں آئیں
عَذَابُ النَّارِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ	یہ گویوں ہر کہ انہوں نے دشمنی	کی خدا کی اور پیغمبر اُس کے کی
وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ	اور جو دشمن ہوا اللہ کا	پس عذاب اللہ کا بیشک سخت ہوا
مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْتَةٍ أَوْ نَزَلْتُمْ عَلَيْهَا قُلُوبُكُمْ	وہ جو کاٹا پیڑ تم نے خرما کا	ایا جزووں پر اس کی چھوڑا ہر گھڑا
أَصُولُهَا فَيَاذِنِ اللَّهُ وَلِيُّ الْفَاسِقِينَ	پس خدا کے حکم سے ہر وافی	اور تاکر سوا ہوں فاسق سبھی
وَمَا آفَاءُ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ	اور ہاں اللہ نے پھیری جوئے	اپنے پیغمبر ان کے مال سے

فَمَا وَجَّهْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْرٍ وَلَا رُحُوتٍ

پس نہیں دوڑے تم نے برے | اُس پر تم کوڑے اور نہ اونٹ اور نہ گدے

وَلَكِنَّ اللَّهَ يَسْطُرُ سَلَةً عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ

اور مگر کہ دیتا ہے غالب خدا | اپنے بیوں کو ہر جہر چاہتا

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

اور خدا قادر ہر ہر اک جیسے پر | (دشمنوں کو عاجزی دینے پر)

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ

جو کچھ برائے ہی پر چھوڑتا | مال سے دیہات والوں کے خدا

فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ ۝

پس بکروہ اللہ تعالیٰ کے لیے | اور اُس کے پیاسے واسطے

وَلِلَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْقُرَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ مِنَ الْقُرَىٰ

اور جو یوں اور یتیموں کے لیے | اور یتیم اور راہ چلتوں کے لیے

السَّبِيلِ ۚ لَا يَكُونَنَّ دُولَهُ بَيْنَ الْأَعْيُنِ

تازہ آنے سرن لینے دینے میں | انے جو تم میں سے دہ لہندہ میں

مِنْكُمْ وَمَا أَتَاكُمْ الرَّسُولُ مِنْ خَدَاةٍ

اور جو کچھ بھی پیہر تم کو ہے | (وہ تمہارا حق) پس لیو اسے

وَمَا تَنْهَكُمْ عَنْهُ فَانْهَوْا وَالْقَوْلُ لِلَّهِ

اور تم کو منع جس شے سے کرے | پس رہو باز۔ اور کورہ اللہ سے

۱ لَيْسَ اللَّهُ شَيْءٌ يَدُ الْعِقَابِ ۝

وایمنی اللہ تعالیٰ دامنِ سخت عذاب ہر کرنے والا دامنِ

۲ لِفَقْرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ

مال یہ تو ہر فیروں کے لیے جو وطن کو چھوڑنے والے ہوں

۳ الَّذِينَ أَخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ

وہ کہ جو خارج ہیں فرماں کے اپنے گھر بار اور اپنے مالوں سے

۴ يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا

چاہتے ہیں فضل سے اللہ کے اور رضامندی ہیں اس کی و خوشنودی سے

۵ وَ يُنْصَرُونَ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۝

اور مدد کرتے ہیں اللہ کے لیے اور اس کے پیامبر کے واسطے

۶ وَلِلَّهِ هُمُ الصَّدَقُونَ ۝

لوگ ہیں یہ سچ بولنے والے وہی (ذوق کی رو سے بھی اور بھی فعل کی)

۷ وَالَّذِينَ بَنَوْا الذِّمَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ بَيْنِهِمْ

اور جو ان سے پہلے گھر بکڑے رہے گھر میں ہجرت کے بھی اور ایمان کے

۸ يَجِبُونَ مِنَ هَاجِرِ إِلَيْهِمْ وَ

دوست ان لوگوں کو ہیں وہ رکھنے جو ہیں سمت اٹلی وطن کو چھوڑنے

۹ لَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً

اور نہیں پاتے دلوں میں اپنے دو حاجت اس سے کہ یہ جانتے ہیں جو

مِمَّا آوَوْا وَابْتَرَضُوا عَلَىٰ آلِهِمْ وَلَوْ

اور مقدم ایسی جانوں پر کریں اور اگر چہ اسکی حاجت ہو اسیں

كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوْقِ شَيْئًا فَنُفِسه

اور رکھا جائے حفاظت جو کوئی بھل سے نفس اس کا یعنی اسکا جی

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

پس یہ لوگ ہیں وہ کہ پائیں گے نجات (دینا اور عین میں باخیر و صلاح)

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا

اور جو لوگ آئے اگلے بعد میں لئے ہیں لے رب ہمارے جس میں

اغْفِرْ لَنَا وَلَا تَجْعَلْ لَنَا ذَلًّا خَوَّانَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ

اور ہمارے بھائیوں کو بخند دے وہ جو آگے ہم سے ایمان لائے

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا

اور ہمارے دلوں میں مت رکھ دے ان کو کہ جو لائے ایمان ہی

رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ

اے ہمارے رب تو ہی ہر بیکار شفیقوں کا کرنے والا مہربان

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَافَقُوا

تو نے کیا اٹھ کر مل کر دیکھا نہیں کہ منافق ہوئے امدید یعنی

يَقُولُونَ لِأَخْوَاهِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنكُمْ لَئِ

بھائیوں سے اپنے کرتے ہیں خطاب وہ کہ جو کافر ہیں از اہل کتاب

یعنی

الْكَفَّ لَنْ أَخْرِجَكُمْ لَتُكْمِبْنَ مَعَكُمْ	الکف لے کر نکلے گا تم کو نکالے گا تم کو نکالے گا تم کو نکالے گا
کونکے جانور کے تم کو نکالے گا تم کو نکالے گا تم کو نکالے گا	کونکے جانور کے تم کو نکالے گا تم کو نکالے گا تم کو نکالے گا
وَلَا تُطِيعُوا فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا ۝	اور تمہارے باپ میں اپنا کبھی ہم نہ مانیں گے کسی کا واسطے
اور تمہارے باپ میں اپنا کبھی ہم نہ مانیں گے کسی کا واسطے	اور تمہارے باپ میں اپنا کبھی ہم نہ مانیں گے کسی کا واسطے
إِن قَوْلُكُمْ لَنْ نُنْصِرَ نَسَكُم	اور اگر تم جنگ جاؤ گے گے ہم مدد دیں گے تمہارے واسطے
اور اگر تم جنگ جاؤ گے گے ہم مدد دیں گے تمہارے واسطے	اور اگر تم جنگ جاؤ گے گے ہم مدد دیں گے تمہارے واسطے
وَاللَّهُ كَشَّهَدَ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝	اور دیتا کو ای کبہ یا یہ کہ وہ تو جھوٹے ہیں فی الواقعہ
لَنْ أَخْرِجُوا إِلَّا يَحْجُونَ مَعَهُمْ	کونکے جانور کے باہر انہیں تو نہ نکلیں گے یہ انکے ساتھ میں
کونکے جانور کے باہر انہیں تو نہ نکلیں گے یہ انکے ساتھ میں	کونکے جانور کے باہر انہیں تو نہ نکلیں گے یہ انکے ساتھ میں
وَلَنْ قَوْلُوا إِلَّا يَنْصُرُونَهُمْ	اور قائل ان سے اگر جائے کیا یہ مدد دیں گے نہ ال کو بر ملا
اور قائل ان سے اگر جائے کیا یہ مدد دیں گے نہ ال کو بر ملا	اور قائل ان سے اگر جائے کیا یہ مدد دیں گے نہ ال کو بر ملا
وَلَنْ نَصْرُوهُمْ لِيُؤْتُوا لَكَ الْأَذْيَارَ	اور اگر بالفرض دیں انکے لیے کچھ مدد تو اتنے ہی پھر جائیں گے
اور اگر بالفرض دیں انکے لیے کچھ مدد تو اتنے ہی پھر جائیں گے	اور اگر بالفرض دیں انکے لیے کچھ مدد تو اتنے ہی پھر جائیں گے
لَسَمَ لَا يَنْصُرُونَ ۝	پھر مدد کچھ بھی نہ جائیں گے دے رجب کہیں انکے یا رہو جائیں
پھر مدد کچھ بھی نہ جائیں گے دے رجب کہیں انکے یا رہو جائیں	پھر مدد کچھ بھی نہ جائیں گے دے رجب کہیں انکے یا رہو جائیں
لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ	یہ جو تم بہت ڈر کی راہ سے بچ انکے سینوں کے اندر سے
یہ جو تم بہت ڈر کی راہ سے بچ انکے سینوں کے اندر سے	یہ جو تم بہت ڈر کی راہ سے بچ انکے سینوں کے اندر سے

مِّنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَلْهَمَ قَوْمَ لَا يَفْقَهُوْنَ	یہ باعث آنکے ہر کہ وہ کسی	اک جماعت ہر میں جو جانتی
لَا يُقَاتِلُوْكُمْ جَمِيعًا اِلَّا فِي قَرْحِ مَّيْمَنِهِمْ	تم سے مل جل کر وہ لڑ سکتے ہیں	پر تلے کی سیبوں میں بالیقین
اَوْ مِنْ وَّرَآءِ جُبِّ ط	یا لو اس کے پیچھے سے دیواروں کے	دپر ہیں سکتے تھامے سہنے
بِأَسْهُمٍ وَبَيْنَهُمْ شَرٌّ ط	جنگ ان لوگوں کی اپنے درمیان	سخت اور دھوار (ہر بے رعبا و گماں)
حَسْبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوْا لَهُمْ شَيْءٌ	تو انکے خیال کرتا ہر اسیں	اور دل ان لوگوں کے متفق ہیں
ذَلِكَ بِأَلْهَمَ قَوْمَ لَا يَعْقِلُوْنَ	یہ ہر اس باعث سے کہ ہر بالیقین	وہ جماعت کہ سمجھتی ہے نہیں
مِّثْلُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا	جس طرح ہر مثل ان لوگوں کی	گزشتہ پہلے ان سے جو نزدیک ہی
ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِ ط	کہ چھی لذت انہوں نے داعی	اپنے اپنے ثامت اعمال کی
وَلَهُمْ عَنَّا اِبْرَ السَّيِّئَةِ	اور ان کے واسطے ہر آشکار	درد اور تکلیف نے غی دانی

مِثْلَ الشَّيْطَانِ اذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ كُفِّرْ

جیسے شیطان کی مثل ہو سرسبز جب کہا کافریں اُس نے کفر کر

فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ اِنِّیْ بُرِّیْ مِنْكَ

پس کیا جب کفر تو اُس نے کہا واقعی بیزار میں تجھ سے ہوا

اِنِّیْ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعٰلَمِیْنَ

واقعی ڈرتا ہوں میں اللہ سے پالنے والا جہانوں کا جو ہے

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا اَتَمَّ مَا فِی النَّارِ

پس ہوا انجام کار اُن کے لیے یہ کہ وہ دونوں ہیں اندر آگ کے

خَالِدِیْنَ فِیْهَا ط وَذٰلِكَ جَزَاؤُ الْظٰلِمِیْنَ

نیچے اُس کے رہنے والے ہیں سدا اور یہی بدلہ ہو ظالم لوگوں کا

يَا أَيُّهَا الَّذِیْنَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو مارتے اللہ تعالیٰ کی ڈرو

وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدْ مَتَّ لَغِیْۜۚ

اور نظر ہر ایک جی کرتا رہے کہ ہو بھیجا اُس نے کیا کمال کے لیے

وَالْقُرْۜۤاٰنُ

اور کرو پر ہمیز اور بچنے رہو (قرآن سے اللہ تعالیٰ کے سنو)

لَا یُحِیْۤیُّ اللّٰهُ خَیْرٌ مِّمَّا لَعَمَلُوۡنَ

اور جو بیشک جانے والا خدا ہے کہ جو تم کر رہے ہو بر ملا

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَسُو اللَّهَ

اور تم مانند ان کی مت بنو کہ گئے ہیں بھول جو اللہ کو

فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ

پس بھلا اللہ تعالیٰ نے دیے ان کی جانیں اور جی اُنکے لیے

أُولَئِكَ وَهُمْ الْقَاسِمُونَ

لوگ یہ بدکار و فاسق ہیں وہی (کرتے نافرمانی ہیں اور بدروی)

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ

ہیں نہیں ہرگز برابر اہل نار اور جنت والے (نزد و گرد گمارا)

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ

لوگ رہتے والے جو جنت کے ہیں وہ ہی تو چمکارا پائے والے مس

لَوْ أَنزَلْنَاهُ الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْنَا

یہ قرآن گر بیٹھے ہم کو وہ پر دیکھتا تو اس کو غلط سمجھ

خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ

پھٹنے والا خون سے اللہ کے (یعنی پھٹ جاتا خدا کے خون سے)

وَبَلَدِ الْأَمْثَالِ لَنَصْرِلْهُمَ النَّاسُ لَعَلَّهُمْ

اور مثالیں یہ بیاں ہم کرتے ہیں لوگوں کو تاکہ وہ فکر آپس کریں

يَفْلَكُونَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

وہ اگر وہ اللہ برتر و اعلیٰ کوئی معبود ہی نہیں لیکن وہی

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ	وہ شان و آفتکار کارا ز دال	وہ ہر بخش کرنے والا ہر بال
الرَّحِيمُ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	وہ دوس اللہ ہم سن رکھو	وہ نہیں مجبور کوئی ایک دو
الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ	اے جہاں کا بادشاہ پاک تر	سالم عیب اور علتوں سے سرسبز
الْمُؤْمِنُ الْمُحْيِي الْعَزِيزُ	من دینے والا ہر سہا گواہ	غلطہ رکھنے والا ہر بے اشتباہ
الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ	دشمنے والا ہے سر کا دافعی	اور بزرگی رکھنے والا ہر بڑی
يُبْخِشُ اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ	باکی ہر اللہ کو اس چیز سے	شرک کرنے والے ہیں جو لایہ
هُوَ اللَّهُ الْخَافِقُ الْبَارِقُ الْمُصَوِّرُ	وہ خدا افان ہر ہر اک چیز کا	موجد ہر سب کا مصور برہا
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ	نام اچھے ہیں اسی کے واسطے	اور ہر کرتا یاد پاکی سے اُسے
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ	جو ہر افلاک وزمین میں دافعی	اور دوس غالب ہر ملک و الامی

سُوِّ الْمُخْتَارَةِ مَكْتَبَةً وَهِيَ ثَلَاثُ عَشْرَةَ آيَةً وَفِيهَا كَوْنُ	مختار کی ہے سورت مکتبہ اور دو تیرہ آیتیں ہیں برط
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي	ایمان والو دوست مت بنو اپنی
وَعَدُوِّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ	میرے دشمن اور دشمن اپنے کو
وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ	کہ ہو خبریں میری تم واقعی
يَحْيَىٰ جَوْنُ الرَّسُولِ وَإِيَّاكُمْ	ان کی جانب دوستی کے ساتھ ہی
أَنْ تَوْمِتُوا بِاللَّهِ رَيْبُكُمْ	اور بیشک اُس سے ہیں کافر ہوئے
إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فَنِي سَبِيلِي	کرتے ہیں کہ سے باہر واقعی
وَأَتَّبِعْكُمْ مَرْحَاتِي	پس میرے کو اور تم لوگوں کو بھی
وَأَتَّبِعْكُمْ مَرْحَاتِي	اگر تم آؤ گے جہاد کا جو ہے میری لڑائی کے لیے
اور طلب کرنے کو خوشنودی میری	اور حوثیہ کے واسطے میری میری

لَسْتُ وَنَ إِلَهُهُمْ يَا مُؤَدَّةَ ز

کیا تم ان کے ساتھ رکھتے ہو چھپا دوستی کے ساتھ میں (فی الواقعہ)

وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا خَفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَمْتُمْ

اور میں خوب ہوں جانتا اس چیز کو جو چھپاتے اور جو ظاہر کرتے ہو

وَمَنْ يَفْعَلْهُ مُسْكِرٌ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ

اور یہ تم میں سے جو کوئی کرے پس ہوا کمرہ وہ سیدھی راہ سے

السَّبِيلِ إِنْ يُقَدِّمُوا إِلَيْكُمْ أُولَئِكَ أَعْدَاءُ

مکہ کے کافر اگر بائیں نہیں تو تمہارے واسطے دشمن ہیں

وَيَكْبِتُوا إِلَيْكُمْ أُولَئِكَ يَكْفُرُوا أَلَيْسَتْ لَهُمْ

اور تم پر بات اپنے کھول دیں اور زبان اپنی بدی کے ساتھ میں

بِالشُّعْرِ وَالْأَوَّلُ تَكْفُرُونَ

اور رکھتے ہیں دوست اس بات کو کاش تم بھی کافر ہو جیسے ہیں وہ

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُهُمْ

فائدہ ہرگز نہ دیں گی بیٹیاں تم کو تم لوگوں کی رشتہ داریاں

وَلَا أَوْلَادُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

اور نہ تم کو کوئی جواو لادہ فائدہ روز قیامت کو وہ ہے

يَقْضَىٰ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ

فرق کر دے گا تمہارے درمیان (یعنی ذالے کا جہاد بی بیٹیاں

بِمَا تَعْمَلُونَ نَبْصِيرُ

اور اللہ ساتھ میں اُس چیز کے دیکھنے والا ہو کہ ہو کر رہے

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي الْأَنْحَامِ

در حقیقت ہے تمہارے واسطے اچھی سنت بیچ ابراہیم کے

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

اور ان میں ساتھ میں اگلے گئے تھے جو

إِذْ قَالَ الْقَوْمُ لَهُمْ إِنَّا بَرَاءٌ مِنْكُمْ

جب اُسوں نے قوم سے اپنی کہا تم سے ہم بیزار ہیں فی الواقعہ

وَمِمَّا الْعَبْدُ وَإِنْ مِنْ أَوْلَادِ اللَّهِ

اور ہم بیزار ہیں اُس چیز سے تم جسے غیر از خدا ہو بوجہ

كُفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَّلْنَا بُكُنَّا بِكُمْ

ہم ہونے کا فرماتے ساتھ ہی اور ظاہر ہم میں اور تم میں ہوتی

الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تَأْمَنُوا

دشمنی اور بغض ہمیشہ (بر ملا) حتیٰ کہ ایمان لاؤ تم سبجا

بِاللَّهِ وَحْدًا لَا شَرِيكَ لَهُ

ساتھ اللہ کے جو ایک ہو واقعی (دوسرا اُس کا نہیں ہو کوئی بھی)

قَوْلِ ابْرَاهِيمَ لَا يَبِيْهُ

ہاں و یکن کتا ابراہیم کا باپ سے اپنے کہ میں فی الواقعہ

لَا تَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمَّلَكَ لَكَ	مغفرت مانگوں گا تیرے واسطے	اور کیا مالک ہیں تیرے لئے
مِنَ اللّٰهِ مِنِّي	ماگئے اللہ کی کوئی سزا	(اگر کوئی گناہ اللہ کی جانب سے)
رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا	رب ہمارے ہو توکل کر لیا	ہم نے تیری ذات پر ہی الواقعہ
وَإِلَيْكَ أُنَبِّئُكَ وَأَمَّا إِلَيْكَ الْمَصِيرُ	اور طرقت تیری رجوئے ہم نے کیا	اور تیری سمت سے پھر جانا ہوا
رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا	اے ہمارے رب نہ کر فتنہ ہمیں	واسطے اُن لوگوں کے جو کافر ہیں
وَاعْفُوْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ	اور ہمیں اے رب ہمارے بخشدے	واقعی تو غالب ملک والا ہے
لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ	بیشک براہین ہمارے واسطے	فعلت اچھی واسطے اُس شخص کے
كَانَ يَرْجُوا اللّٰهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ	رکھتا ہوا امید جو اللہ کی	اور پچھلے روز کی بھی واقعی
وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِيُّ	اور پھر سے جو کوئی اُسے ملے	بس بلا شک بے نیاز اللہ ہے

اَحْمَدُ ۵

حمد اور تعریف نہ رہا یا ہوا (بے کسی کے حمد کے فی الواقعہ)

عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ

جلد ہے یہ کہ خدا کرے عیاں درمیان تم سب کے اور ان کے درمیان

الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْءَدًا

کہ عداوت رکھنے ہو او دشمنی تم انہوں سے۔ سر بہر کن دوستی

وَاللّٰهُ قَدِيرٌ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور قادر اور بخدا اس با ستیر اور نڈا بڑ مہرباں بخشنده تر

لَا يَنْهَكُمُ اللّٰهُ عَنِ الَّذِينَ كَفَرْتُمْ لَقَاتِلُوهُمْ

روکنا اللہ نہیں ان سے نہیں کہ نہیں تم سے لڑے جو دیں میں

فِي الدِّينِ وَلَمْ يَحْجِبْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ

اور نہیں باہر کیا ان لوگوں نے تم کو تم لوگوں کے گھر اور بارے

اِنْ تَبَرَّأُوهُمْ وَلَقِصَّةُ اِلَيْهِمْ ط

یہ کہ ساتھ آئے کہ وہ تم ٹیکو اور کرو انصاف اعلیٰ سمت ہی

اِنْ اللّٰهُ يَحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

بیشک اللہ دوست رکھتا بڑ سنوا عدل اور انصاف کرنے والوں کو

اٰمَنَّا بِهٖ ۵

بات کو سمجھ کر نہیں اس کے سوا کہ خدا ہے پاک بڑ مکرور و کتا

عَنِ الَّذِينَ قَالُوا لَكُمْ فِي الدِّينِ وَآخِرَتِكُمْ مَن

اُن سے کہ جو دین میں تم سے لڑے اور نکال لا تمکو مگر اور بار سے

دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ اخْرَاجِكُمْ

اور تم لوگوں کے باہر کرنے پر کی مدد گاری اُنہوں نے سرسبز

اَنْ تَوَلَّوْهُم

اس سے کہ اُن سے کرو تم دوستی را اور اُنکو دوست سمجھو واقعی

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَٰئِكَ وَهُمْ الظَّالِمُونَ

اور کرے جو کوئی اُن سے دوستی پس یہ ظالم اور ستمگر ہیں وہی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ

اے وہ لوگو! اُسے جو ایمان ہی پاس تم لوگوں کے کہ تمہیں حکم ہی

فَاجْتَنِبْنَ

کر کے بھرت ایمان کئے والیاں پس تم اُن کو ادا ماؤ اُس زمان

اللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيُّهَا نَهَيْتُ

حق تعالیٰ جاننا ہی خوب ہی اُنکے ایمان و بیعت کو واقعی

فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ

پس اگر اُن کو جاؤ ایمان الیاں پس نہ پھیرو ان کو سوے کافراں

إِلَى الْفَاسِقِ إِلَّا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ

عورتیں وہ ہیں حلال اُنہیں نہیں اور نہ وہ کافر حلال اُنکے نہیں

لَهْنٌ وَاتُوهُمْ مَا أَفْقُوا ط	
اور کرو ان کا فزوں کو تم ادا	جو انہوں نے خرچ ہو اپڑ کیا
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوا	
اور گنہ تم پر نہیں و ا قی	یہ کہ تم کرو لکھا ساتھ آنے ہی
إِذَا أَتَيْتُمُوهُنَّ أَجُوزَهُنَّ	
جگہ ہی کہ ان کو تم کرد و ادا	مہرائے سر بسر فی الواقعہ
وَلَا تُنْكِحُوا الْعِصْمَ الْكَوَافِرَ	
اور نہ قبضہ میں رکھو ناموس کو	نامسکماں عورتوں کے۔ سن رکھو
وَأَسْأَلُوا مَا أَفْقُوا	
اور ان سے مانگ لو تم بر ملا	خرچ جو کچھ تم ہے اس پر کیا
وَلَيْسَ لَكُمْ مَا أَفْقُوا ط	
اور کیا مانگیں وہ کافر بر ملا	خرچ جو کچھ کہ انہوں نے ہو کیا
ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ	
یہ ہو فرمان خداوند جہاں	حکم کر تا ہو نہایت درمیاں
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	
اور ہے اللہ جانتا	حکم کرنے والا ہے فی الواقعہ
وَأِنْ فَا تَكُمُ شَيْءٌ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ	
اور لکل جائے کوئی عورت اگر	عورتوں میں سے تمہاری سر بسر

إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ	
کافروں اور مشرکوں کی سمت کو	پس مذاہب اُن کافروں پر تم کرو
فَالَّذِينَ ذَهَبَ أَزْوَاجُهُمْ	
پس تم اُن لوگوں کو دید و بیناں	کر ہی ہیں جاتی اُنکی بیبیاں
مِثْلَ مَا أَفْقُوْا	
مثلاً اُس شے کو جو خرچ ہے کیا	از عمر اُس عورت کا اُنہوں نے برملا
الْقَوْلَ الَّذِيْ أَلْتُمْتُمْ بِهِ مَوْتَهُ	
اور خدا کی مار سے ڈرتے رہو	وہ خدا جس پر تم ایمان لائے ہو
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ	
اے نبی دو جہاں عزت نشاں	جب ترے پاس آئیں ایمان والیاں
يُبَايِعُنَكَ عَلَى أَنْ لَا يَشْرِكْنَ بِاللَّهِ	
کہ کریں اس بات پر بیعت تری	کہ نہ تمہارا میں شریک ہرگز کوئی
شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ	
ساتھ اللہ کے کسی شے کو ذرا	اور نہ وہ چوری کریں اور نہ زنا
وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْ لَا دَهْنٍ وَلَا يَأْتِيَنَّ بِمُخْتَارٍ	
اور نہ ڈالیں مارا و لادہ بی کو	اور نہ لائیں مچوٹ اور پھٹان دو
يَقْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ وَأَرْجُلِهِمْ	
کہ اُسے باندھا ہو راز رازے گاہ	اپنے ہات اور پاؤں کے درمیان

فَبَايَعُوهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ ط	
پس تو ان سے بیعت ان شرطوں پہ	اور بخشش ان کی مانگ اللہ سے
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝	
ہر بلا شک بخشنے والا خدا	مہربانی کرنے والا بر ملا
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا	
لہے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے	مت کرو تم دوستی اس قوم سے
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَكْسُوا مِنَ الْإِ	
کہ غضب ان پر کیا اللہ نے	واقعی نوید بخنے سے ہوئے
خِرَةِ لَمَّا كَسَبُوا الْكَفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝	
جس طرح نوید اور کافر ہوئے	کفر کرنے والے قبروں والوں سے
سُورَةُ الصَّفِّ مَدْيَنَةٌ وَهِيَ اِرْلَعَشَقْ اِيْلَ	
مدینہ ہر سورہ صف اے اخی	اور وہ چودہ آیتیں ہیں واقعی
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں بیا نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
سُبْحَانَ اللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	
پاک کرتے ہیں بیاں اللہ کو	آسمانوں اور زمینوں میں ہیں جو
وَهُوَ الْخَزِيرُ الْحَكِيمُ ۝	
اور حکمت والا غالب ہر وہی	راہ کے کاموں میں نہیں غامی کوئی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا تَقْوَىٰ لَوْ أَنَّ مَالَكُمْ تَفْعَلُونَ	اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو	کیوں وہ کہتے ہو نہیں کرتے ہو جو
كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ	نا خوشی میں بڑا برا نزد خدا	کہ کہو وہ جو نہیں کرتے (ذرا)
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ	دوست بیشک رکھتا ہی اللہ انہیں	جو لڑیں صف باندھے اسکی راہ میں
صَفًا كَالَّذِينَ بَنِيَ بُرَاجًا	گویا کہ وہ ہیں عمارت بر ملا	سیسہ غرقائی ہوئی فی الواقعہ
وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ	اور کر دیا اسکوئے فرخندہ پہلے	جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم سے
يَقَوْمِ لِمَ كُذِّبْتُمْ وَقَدْ تَعْلَمُونَ	اے مری قوم ایذا کیوں ہو کر ہے	محکو اور تحقیق ہو تم جانتے
أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ	یہ کہ ہوں اللہ کا بھیجا ہوا	میں طرف تم لوگوں کی فی الواقعہ
فَلَمَّا نَسُوا مَا آمَنُوا عَنِ اللَّهِ قُلُوبُهُمْ	پس ہوئے جب نیر سے نیر صا کر دیا	اللہ نے اُن کے دلوں کو بر ملا
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ	اور اللہ براہ و گھلاتا نہیں	فسق کرنے والے فرقہ کے پیش

وَرَأَوْا قَالِیْ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ	اور اُسے بھی یاد کر لے کہ کسا	عِیْسٰی مریم کے پسر نے بر ملا
لِیْنِیْ اِسْرَآئِیْلَ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ	بیٹو اسرائیل کے ہوں واقعی	میں تمہاری سمت اللہ کا نبی
مَّصَدِّقًا لِّمَا بَیْنَ یَدَیْ مِنَ التَّوْرٰتِ	مان لینے والا اُس حق کے لیے	کہ مرے آگے ہو تو ریت سے
وَمُبَشِّرًا بِرَسُوْلِ یَّآئِیْ	اور بشارت دینے والا بر ملا	ایک پیغمبر کی کہ جو آئے گا
مِنْ بَعْدِ اِسْمٰہٗ اَحْمَدُ	مجھے پیچھے نام احمد اُس کا ہو	(زیادہ تر بیوں کا کرنے والا ہو)
فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَیِّنٰتِ	پس جب آیا پاس اُن کے وہ بھی	ساتھ ظاہر معجزوں کے واقعی
قَالُوْا هٰذَا اِسْحٰرٌ مِّمَّیْنِ	بولے وہ یہ تو ہر جادو ظاہری	(جو ہیں دکھلا رہا ہے یہ بھی)
وَمَنْ اَظْلَمُ مِنْ اِفْتَرٰی عَلٰی اللّٰهِ الْکَذِبَ	اور اُس سے کون ہر ظالم بڑا	جو اللہ پر ہے باغز صا
وَهُوَ یَدْعٰی اِلٰی الْاِسْلَامِ	اور یہ ہر حال کہ وہ مفسری	ہر پکارا جاتا سمت اسلام کی

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

اور ہدایت تو نہیں کرتا خدا | ظالموں کی قوم کو (فی الواقعہ)

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَقْوَامِهِمْ

چاہتے ہیں یہ کہ وہ دیو بس بجھا | نور اپنے مومنوں سے اللہ کا

وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ ۝

اور اللہ پورا کرنے والا ہے | روشنی اپنی کو (کامل طور سے)

لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝

گرچہ نا خوش رکھیں کافر سرسبز | (اُسکو کامل اور پورا ہونے پر)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ دِينِ

وہ ہے جسے بھیجا ہے اپنا نبی | ساتھ ہدایت اور دین حق کی

الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

تا کر کے ظاہر کرے سب دین پر

وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝

گرچہ مشرک رکھیں ناخوش | (اُسکو کامل اور پورا ہونے پر)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَهْلَ أَدْلَكُمْ

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو | کیا کروں آگاہ میں تم لوگو کو

عَلَىٰ تِجَارَةٍ يَجْنِبُكُمْ مِّنْ عَذَابِ إِلِيمٍ ۝

اُس تجارت سے جو لے تمکو جہنم | دروینے والے دکھ سے بر ملا

تَوَمَّنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ	لو تم ایمان ساتھ اللہ کے ہی اور ساتھ اس کے نبی کے واقعی
وَتَجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ	اور لڑو تم راہ میں اللہ کی اپنے مالوں سے بھی اور جانوں سے بھی
ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝	یہ بہت بہتر ہے تم سب کے لیے علم اگر رکھتے ہو اور ہو جانتے
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ	بخشے گا اللہ تمہارے واسطے دنیا کے انذر گنہ تم لوگوں کے
وَيَدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ جَارِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	اور تمہیں باغات میں داخل کرے کہ ہیں چلتی نہریں اُنکے نیچے سے
وَمُسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ	اور مکہ رہنے کی بس پاکیزہ جنت میں عدن کی جنت اور باغات میں
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	یہ بڑا چھٹکارا بڑا فی الواقعہ (اور پانا بڑا بڑا مقصود کام)
وَأَخْرَجْنَا مِنْ حَبَّةٍ نَهْشَا	اور اک بات اور کہ ہو چاہتے (اور اس کو دوست ہو تم رکھ رہے)
نَصْرًا مِنَ اللَّهِ وَفِي قَرِيبٍ	رع اللہ کی طرف سے بر ملا اور فتح نزدیک کی فی الواقعہ

وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ ۝	
اور بشارت دے محمد مصطفیٰ (ﷺ)	وہ مسلمان لوگوں کو دینی الواقعہ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْوَلَدُ الْأَوَّلُ الْأَصَارُ لِلَّهِ	
لے وہ اولاد کو کہ جو ایمان لائے ہو	دیئے والے تم مدد اللہ کے ہو
لَمَّا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّتَيْنِ	
جس طرح جیسے ہر مریم کے لئے	تھا کہا اپنے حواریین سے
مَنْ الْأَصَارُ يَإَيُّهَا اللَّيْلُ	
کون شخص امداد دینے والا ہے	سمت سے اللہ کی میرے لیے
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ مَنْ الْأَصَارُ لِلَّهِ	
تو حواری اس طرح کہنے لگے	ہم مددگار ہیں خدا کے دین کے
فَأَمْنَتْ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ	
پھر تو ایمان و قیاس لایا بجا	ایک فرقہ آل اسرائیل کا
وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ	
اور فرقہ دوسرا کافر ہوا	لا اور خدا کا بیٹا جیسے کو کہا
فَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عِدَّتِهِمْ	
ان کے اعداء پر مدد پس ہم نے دی	ان کو جو لائے تھے ایمان واقعی
فَأَصْبَحُوا أَظْهَرِينَ ۝	
پس وہ ایمان والے غالب ہوئے	انفرادی نافرمانی کرتے والے پلے

سُوْا اَجْمَعَةً مَدِيْنَةً وَهِيَ اَحَدِيْ عَشْرَةَ اَيَّامًا

مدینہ ہر سورہ جمعہ سنو اور وہ گیارہ آیتیں ہیں جان لو

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا

بِسْمِ اللّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

یا علی کرتی ہر بیاں اللہ کو وہ کہ افلاک و زمین میں ہے جو

الْمَلٰٓئِكَةُ الْقُدُّوْسُ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

یاد شاہ ہر پاک ہر عزیز ہے صاحب عزت ہر قلیہ والا ہے

هُوَ الَّذِيْ بَعَثَ فِي الْاُمَمِیْنَ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ

وہ ہے کہ بھیجا ہے جس نے داعی نے پڑھوں میں پیامبران میں سے ہی

يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰیٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ

آنکے اوپر پڑھتا ہے آیتوں کے نشان اور ہر ان کو پاک کرتا بیگناہ

وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِسٰبَ

اور ان کو ہر سکھاتا و آفتی اک کتاب اور حکمت و دانائی بھی

وَ اِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ

اور اس سے پیشتر تھے بربط ظاہری گمراہی میں فی الواقعہ

وَ اٰخَرِيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَمُوْا اِيَّاهُمْ

اور ان سب لوگوں کو بھی ان میں سے کہ نہ ساتھ آئے ابھی تک نہیں تھے

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

اور وہ ہی غلبہ والا (بر ملا) صاحب حکمت ہی (بے چون و چرا)

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

یہ خدا کا فضل ہے فی الواقعہ دینا ہی اُس کو ہے جس کو چاہتا

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

اور خدا ہی پاک تو فی الواقعہ فضل رکھنے والا ہی زیادہ بڑا

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ

پس مثل اُن لوگوں کی جو بر ملا بوجھ اُنھوں نے گئے توریت کا

ثُمَّ لَمْ يُحْمَلْهُ

پھر اُٹھایا ہی نہیں ہرگز ذرا بوجھ اُن لوگوں نے (فی الواقعہ)

كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا

ہر گز سے کی مثل اور مانند ہی کہ اُٹھاتا ہی کتابیں واقعی

بَشَرٍ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا

ہر مثل قوم کی بیشک بڑی کہ جنھوں نے سرسبز تکذیب کی

بَيِّنَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

آیتوں اللہ کی کو واقعی (بیشک ہرگز ہدایت نہیں کرتا خدا) ظالموں کو (فی الواقعہ)

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا أَرَأَيْتُمْ زَعَمَكُمْ

کہہ کہ اے لوگو یہودی جو ہو ستم اگر خیال اور گمان ہو کر رہے

اَنْتُمْ اَوْلِيَاءُ لِلّٰهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ	یہ کہ تم تو دوست ہو اللہ کے ہی اور لوگوں کے سوائے واقعی
فَمَتَّوْا الْمَوْتَ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ	پس کرو تم لوگ خواہش موت کی ہو اگر سچے ہوئے والے کسی
وَلَا يَمْنُوْنَہٗ اَبَدًا	اور نہ وہ خواہش کریں گے واقعی اسکی یعنی موت کی ہرگز کبھی
بِمَا قَدَّمْتِ اَيْدِيْہُمْ	اس سبب سے کہ جو آگے بھیج دی اُنہی ہاتھوں نے (مکملی یا بدی)
وَاللّٰہُ عَلِيْمٌ بِالظّٰلِمِيْنَ	اور اللہ جاننے والا ہوا ظلم کرنے والوں کو فی الواقعہ
قُلْ اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّوْنَ مِنْہٗ	کہدے بیشک موت وہ کہ واقعی بھاگ ہی جاتے ہو اُس سے تم کسی
فَاِنَّہٗ مُلْقِيْکُمْ ثُمَّ تَرْدُّوْنَ	پس بلا شک وہ پھینکے والی ہے تم کو۔ پھر تم لوگ پھرے جاؤ گے
اِلٰی عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّہَادَةِ	اسکی جانب غیب کا عالم ہے جو اور ظاہر چیزوں کا عالم ہے دو
فَيُنَبِّئُکُمْ بِمَا کُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ	یہ خبر دے گا تمہارے واسطے ساتھ اُس خبر کے تم سب کرتے تھے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا الْوُدَىٰ لِلصَّلَاةِ

لوگو جو مومن ہوے با صد نیاز جب پکارا جائے از بہر نماز

مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

جمعہ کے دن۔ پس شتابی تم کرو یاد کرنے کی طرف اللہ کو

وَذُرُوا آلِبَيْتَکُمْ ط

اور سودا کرنے کو تم چھوڑ دو (یعنی کچھ نہ کچھ بھی مول لو)

ذَٰلِکُمْ خَيْرٌ لَّکُمْ إِن کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

یہ تو بہتر ہے تمہارے واسطے تم اگر اس بات کو ہو جانتے

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ

جب نماز جمعہ کی جائے تمام پھیل جاؤ پس زمین میں لا کلام

وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ کَثِيرًا

اور فضل اللہ کے سے ڈھونڈو اور یاد اللہ کو زیادہ کرو

لَعَلَّکُمْ تَهْتَدُونَ

تاکہ تم پاؤ فلاح و بہتری (اور سمجھو پھر کو بھی واسطی)

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ مَخْرَجًا

اور ہیں جب دیکھتے سوداگری یا تماشا اور کوئی کھیل، ہی

الْفَضْلَ إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا

سنت اُسکی دوڑتے ہیں بر ملا اور سمجھ کو چھوڑ جاتے ہیں کھڑا

قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِو وَمِنَ الْبَارِئِ

کہہ کہ جو نزدیک ہے اللہ کے بہتر ہے سودا گری اور کمیل سے

۱۶

وَاللَّهُ خَيْرٌ الرَّزْقِ

اور اگر بہتر خدا کی الوافہ رزق اور روزی کے لئے والوں کا

لِلْمُتَّفِقُونَ مَدِينَةٌ وَهِيَ أَحَدَى عَشْرَةَ آيَةً

سورہ اہل نفاق ہے مدینہ اور وہ گیارہ آیتیں ہیں لے فتا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا مہرباں اور رحم والا ہر بڑا

إِذَا جَاءَكَ الْمُتَّفِقُونَ قَالُوا الشَّهَدْ

جب منافق پاس آتے ہیں ترے کہتے ہیں ہم میں گواہی دے دے

إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

بیشک اگر تو خدا کا پیامبر اور اللہ جانتا ہے سرسبز

إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ

کہ تو بیشک اُس کا ہر بھیجا ہوا (اور رسول اُسے ہی ہر جگہ کیا)

وَاللَّهُ لَشَهِدٌ إِنَّ الْمُتَّفِقِينَ لَكَاذِبُونَ

اور ہر اللہ گواہی دے رہا کہ منافق جھوٹے ہیں فی الواقعہ

إِخْتَنُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً

ہر کیا تمہارا انھوں نے بائیس و حال اپنی اپنی قسموں کے تیس

قَدْ رَأَوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ اَتَهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا

پس ہیں رکھے بازار راہ خدا | ہاں یہ لوگ ہیں کرتے جو کچھ ہر گز

يَعْمَلُونَ ذَلِكَ بِاَتَهُمْ اَمَنُوهُمْ كَفَرُوا

یہ باعث اس کے ہو کہ وہ سبھی | لائے ایمان اور ہوئے پھر کافری

فَطَبَعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَعَمَّ لَا يَقْضُونَ

مہر ہی پس اٹلے دلوں پر کی گئی | پس بجھتے ہیں ہیں وہ دماغی

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُجِيبُكَ اَجْسَامُهُمْ ط

اور چہ دم دیکھتا ہو تو اُسٹیں | تجھ کو جسم ان لوگوں نے خوش لگتے ہیں

وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ط

اور کہتے ہیں اگر کچھ بات دو | کان تو رکھتا ہو ان کی بات کو

كَاتَهُمْ حَسِبَ مُسْتَدَلًّا يَحْسِبُونَ

گو یا کہ وہ لکڑی ہیں سو کھی ہوئی | نیکہ کے اوپر ہیں ٹھہرائی ہوئی

كُلَّ صَيَّةٍ عَلَيْهِمْ

وہ گمان و خیال کرتے ہیں سنوا | اپنے اوپر ہر بلند آواز کو

هُمْ الْعَدُوُّ فَاحْذَرُهُمْ

وہ ترے دشمن ہیں لے خیر البتہ | پس تو ان کے مکر سے پرہیز کر

قَاتِلْهُمْ اللَّهُ أَلَيْسَ يُوَفِّكُمُونِ

اُن کو اللہ قتل اور عارت کرے | پھر لے جائے ہیں کہ کس کس طور سے

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا

اور کہا جاتا ہے جب ان لوگوں سے کہ تم آؤ (عذر خواہی کے لیے)

يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَبُّوهُمُ اللَّهُ

تاکہ تم سب کے لیے (فی الواقعہ) مغفرت مانگے رسول اللہ کا

لَوْ وَاِئْتَوْهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ

موتے ہیں آپ سے کہ بر ملا اور تو ان لوگوں کو ہے دیکھتا

يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ

کہ سر اسر کرتے ہیں انکار وہ اور بھی ہیں اہل استکبار وہ

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ

اے محمد مصطفیٰ احمد بنی (ہر برابر اور پران کے واقعی)

اَسْتَغْفِرُ لَهُمْ اَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ

کہا تو بخش مانگے ان کے واسطے یا نہ بخش مانگے تو ان کے لیے

لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ

بخشنے کا ہرگز نہیں اللہ انہیں (کیونکہ وہ بے نفاق اپنے میں ہیں)

اِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

ہاں نہیں دکھلاتا ہر رستہ خدا فاسقوں کی قوم کو فی الواقعہ

هُمْ الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ لَا تُنْفِقُوا

ہیں یہی جو کہہ رہے ہیں بر ملا کہ کرو مت خرچ تم ہرگز ذرا

عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَتَفَضَّلُوا

اُنہ کے پاس ہیں رسول اللہ کے ہی | یاں ملک کہ بھاگ جائیں وہ سبھی

وَاللَّهُ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور ہیں اللہ تعالیٰ کے لیے | سب خزانے ارض اور افلاک کے

وَالَّذِينَ الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ

اور گمراہ نفاق و بعض تو | کچھ سمجھتے ہی نہیں ہیں سن رکھو

يَقُولُونَ لَنْ يَرْجِعَنَا إِلَى الْمَدِينَةِ

کہہ رہے ہیں وہ کہ ہم پھر جائیں گے | جاب غمر مدینہ (سر بسر)

لَنْ يَرْجِعَنَا إِلَى الْمَدِينَةِ

اہل عزت واقعی دیں گے نکال | اُن سے ذلت والوں کو (جے قیل قال)

وَاللَّهُ الْعَزِيزُ وَلِرَسُولِهِ

اور ہر عزت ہر خدا کے واسطے | اور بھی اس کے پیغمبر کے لیے

وَاللَّهُ مُبِينٌ وَلِلَّذِينَ الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

اور بھی ایماں والوں کے لیے | یہ منافق تو نہیں ہیں جانتے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتْلُمُوا أَمْوَالَكُمْ

اے مسلمانو نہ رکھیں باز ہی | مال تم لوگوں کے تم تب کو ذری

وَلَا أَوْ لَا ذُكُّمُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ

اور نہ تم لوگوں کی آل اولاد بھی | یاد کرنے سے خدا کے پاک کی

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَائِعُونَ

اور کرے یہ کام سرزد جو کوئی | پس یہ تو ٹاپانے والے ہیں وہی

وَالْفُقَرَاءُ مِنَ مَّا رَزَقْنَاهُمْ قَبْلُ

اور کو وہم خرچ اس نہیں ہے | کہ جو ہم نے اس سے پہلے تم کو دی

إِنْ يَأْتِي أَحَدٌ كُمُ الْمَوْتِ فَيَقُولُ

کہ کسی کو موت آئے تم میں سے | پس کہے وہ شخص کہ اے رب مرے

رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ

ذمیل تو نے کیوں میں جمی بنے | پاس کے اک وقت تک کے واسطے

فَأَصْدَقَ وَكُنَ مِنَ الصَّادِقِينَ

پس میں دینا خیر و صدقہ واقعی | اور ہوتا نیک مردوں میں سے بھی

وَلَنْ يُوَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ

اور نہ ہرگز ذمیل دیو یگا خدا | ایک کو بھی آئے جب اسکی قضا

أَجَلُهَا ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

اور اللہ ساتھ میں اس چیز کے | کہ ہو کرتے واقف و آگاہ ہے

سُوْرَةُ النَّازِعَاتِ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ ثَمَانٌ وَعَشْرَةُ آيَاتٍ

مدینہ سورہ نازعات ہر سنو! | اور وہ ہیں آیت اٹھارہ جان لو

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہر بڑا

۷
۱۶
۱۷

كَيْسِيَّةٌ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

کرتی ہو کر یہ بیان اسے اللہ کے بس نکلیاں | جزوی جو کچھ تمام افلاک میں | اور ہر جو چیز زمین و آسمان میں

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ

بادشاہی ہر اسی کے واسطے | اور سب تعریف میں اُس کے لیے

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور وہ ہر اک شے کے اوپر قادر ہے | (ہر اسی کے حکم میں ہر اک شے)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ

(اور اے لوگو) وہ وہی بر ملا | جسے کہ تم سب کو ہے پیدا کیا

فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ

پس ہیں بعضے تم میں سے کافر ہوئے | اور ہیں بعضے مسلمان تم میں سے

وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ لَبِصِيرٌ

اور اللہ ساتھ میں اُس چیز کے | دیکھنے والا ہے جو ہو کر رہے

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ

پیدا افلاک اور زمیں کو ہے کیا | ساتھ حق اور راستی کے بر ملا

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ

اور بنائیں تم سب کو نیکو صورت میں | کر دیں پھر اچھی تمہاری صورتیں

وَالِيَهُ الْمَصِيرُ

اور اُسکی سمت ہی فی الواقعہ | ہو تمہاری بازگشت اور لوٹنا

لَقَدْ عَلِمْتُمْ لِيُسْئِلَ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَايْمَانُهُمْ

چلتے ہو گئے اور ان کا سر بسر [] ان کے آگے اور ان کے دایں پر

يَقُولُونَ رَبَّنَا اَلَيْهِمْ لَسْنَا نُوْرِكَا

کہیں گے کہ کریم پورا رب ہمارے ہم لوگوں کے

وَاعْفِرْ لَنَا اِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور کر بخشش ہمارے واسطے [] واقعی ہر چیز پر نفاذ دے

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

کر جہاد اور جھوٹے پیغمبر [] کافروں پر اور منافق لوگوں پر

وَاعْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَايْمَانُهُمْ

اور ان کو دیکھ اور سرسبز [] اور دیکھ دو دوزخ کے آگے کی اور یہی عذاب تو بڑی

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا

بیان کی جو اک مثل [] دے ان کے کہ جو کافر ہوئے

اَمْرَاَتٌ نُّوْرٌ وَاَمْرَاَتٌ لُّوْطٍ

دو مثل جو نوح کی عورت کی ہی [] اور عورت لوط کی بھی واقعی

كَانَتَا حَتَّىٰ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ

تھیں یہ دو عورتیں تھیں بندوں کے [] نیک و صالحہ تھیں عبادوں سے

فَخَاتَمَ اللَّهُ لَكُمَا الْيَمِينَ الْمَمْنُونِ

پس ختم کیا ان کی ان دونوں نے [] پس نہ دوران دونوں کی ان دونوں سے

مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ

مارحہ اللہ کی کچھ بھی نہ اور ان دونوں دنیا یا داخل ہو تم دونوں اندر آ کے ساتھ داخل ہو تو ان کو گناہ

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا

اور مثل اللہ نے کر دی بیاں اُن کو کہ جو لائے ایمان بیکساں

اَمْرَاتٍ فِرْعَوْنَ

وہ مثل بی بی کی فرعون کی (اُس سیدہ بنت مزاحم جو کہ مسمیٰ)

اِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ

جسکڑی اس بیک عورت نے کہا اے میرے رب واسطے میرے بنا

بَيْتًا فِی الْجَنَّةِ وَنَحْنُ مِنْ فِرْعَوْنَ

ایک گھر پاس اپنے نذر غلد کے اور رہائی نے مجھے فرعون سے

وَعَمَلِهِ وَنَحْنُ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ

اور مجھے نے کام سے اسے نجات اے قوم ظالموں سے نے نجات

وَمَرْيَمَ ابْنَتْ عِمْرَانَ الَّتِي احْتَفَتْ

اور مریم دختر عمران کی جہی کی حالت جسے اپنی فرج کی

فَرْجَهَا فَحَمَلَهَا مِنْ رُّوحِنَا

اور بھونکا ہم نے اس میں روح کو تاکہ ایک جلوہ گری عالم میں ہوتی

وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِنَا وَكَانَتْ مِنْ

ایسی تصدیق آتش بر ملا اپنے رب کی باتوں کی تو تمہارا ایمان اسکی گواہوں کو یا اور بھی تاحمد روئیں ہر

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ	جانتا ہے جو کچھ ہے در آسمان	اور جو کچھ زمیں کے درمیان
وَيَعْلَمُ مَا تُسْرَوْنَ وَمَا تُعْلِنُونَ	اور جانے ہے جو کرتے ہو نہاں	اور جو کچھ کر رہے ہو تم عیاں
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بَيْنَاتِ الصُّدُورِ	اور اللہ جانتا ہے بر ملا	یعنی دلی بات کو فی الواقعہ
أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلِهِ	کیا نہیں آئی تمہیں اُن کی خبر	کہ ہوئے کافر بہت سے پہلے
فَذِاقُوا وِبَالَ أَمْهِمُ	پس چکھا اُن لوگوں نے بڑی قین	اکام یعنی کدے کا دباں
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	اور ہر اُن کے لئے فی الواقعہ	اک عذاب دردناک اور درد بھرا
ذَٰلِكَ يَأْتِيهِ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ	یہ عذاب ہر اس سب سے واقعی	کہ وہ تھے کہ آئے اُنکے پاس ہی
سَلَامٌ بِالْبَيْتِ	اُنکی جانب پیامبر بھیجے ہوئے	لئے غا ہر جہتیں اور معبر
فَقَالُوا أَلْبَشْرٌ كُفَّ وَنَا	پس لے اس طرح کہنے وہ بسی	راہ میں دکھلائیں گے کیا آدمی

كُفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَعْنَى اللَّهُ

پس ایمان نہ پھیرا اور کافر ہوئے اور بے پروائی کی اللہ نے

وَاللَّهُ عَنِّي حَمِيدٌ

اور ہر اللہ بے پروا ہوا حمد اور تعریف فرمایا ہوا

مَنْ عَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَأَلْ

زعم اور دعوے انہوں نے کیا کہ ہوئے جو لوگ کافر بر ملا

لَنْ يَبْعَثُوا

کہ اٹھائے جائیں گے وہ تو نہیں (بعث ہونے کا نہیں اٹکے تین)

بَلْ أَوْ رَنِي كَتَبْتُ

کہہ دے ہاں سو گند رب میرے کی ہر کہ بلا شک تم اٹھائے جاؤ گے

ثُمَّ لَتَبْتُنَّ بِمَا عَمَلْتُم

پھر دیے جاؤ گے تم سب آگئی ساتھ اُس شے کے کہ ہر جو تم نے کی

وَذَالِك عَلَى اللَّهِ لَيْسَ

اور یہ بعث اور دنیا آگئی ہر خدا سے پاک آسان ہی

فَأَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

لاؤ پس ایمان بجا اللہ پر اور اُسکے پیامبر پر (سر بسر)

وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا

اور ایمان لاؤ اُسکے نور کا پیامبر ہم نے جو نازل کیا

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اور اللہ ساتھ میں اُس چیز کے [] کہ جو تم سب کرتے ہو آگاہ ہے

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ

جمع جسدن کہ سنیں فرمائے گا [] جمع ہو جانے کے دن فی الواقعہ

ذَٰلِكَ يَوْمُ الثَّنَائِ

نہیں دینے کا ہے یہ دن بر ملا [] ایسی بریہ روز ہمار اور جیت کا

وَمَنْ يَتُومِنِ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا

اور جو ایمان لائے ساتھ اللہ کے [] اور اچھے کام بھی کرتا رہے

يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ

وہ دور کر دے بدیاں اُسکی ذات سے [] اور باغوں میں اُسے داخل کرے

جُنتٍ مِّنْ جَنَّاتٍ لَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا أَنْهَارٌ

کہ ہیں جنتی نہیں اُسکے نیچے سے [] رہنے والے وہ سد اُس میں ہوں

ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

یہ معافی اور یہ جنت کا دخول [] کا یہابی بری (لے) باعقول

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَانُوا مُشْرِكِينَ

اور جو لائے نہیں ایمان ہیں [] اور مشرک ہیں ہماری آئین

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

ہوگ یہ ہیں رہنے والے آل کے [] باقی رہنے والے بیچ اُسکے ہوں

وَيَسِّرْ الْمَصِيرَ

اور جگہ پھر نہ کی دوزخ، ہر بری (موت بھی آنکو نہیں وال آئیگی)

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

کوئی بیماری نہیں ہے بچھتی اور لیکن حکم سے اللہ کے ہی

وَمَنْ يُوْمِنْ بِاللَّهِ هُدَّ قَلْبُهُ

اور ایمان لائے ساتھ اللہ کے جو ہر ہدایت کرتا اس کے قلب کو

وَاللَّهُ يَهْدِي لِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمٌ

اور ذات کر دگار پاک تو جائے والی ہر ہر اک چیز کو

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ

اور تابعداری اللہ کی کرو اور پیروی اطاعت بھی کرو

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَسَ

پس اگر پھر جاؤ تم سب بر ملا پس نہیں ہر بات کچھ اسکے سوا

عَلَىٰ رِسْوَةٍ لِّنَّا الْبَلَاءَ الْمُبِينِ

کہ ہمارے پیامبر پر واضح صرف پہنچانا ہر حکم ظاہری

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

ہر خدا ہی ستمی بندگی کوئی عبود ہر نہیں لیکن وہی

عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

اور خدا کے پاک پر پس چاہیے کہ توکل ہی ہر اک مومن کرے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ

اے وہ جو کلمائے ایمان یسماں | دائمی بعضی تمہاری بیبیاں

وَأُولَادِكُمْ عَنْوَالِكُمْ

اور تمہاری نسل اور اولاد بھی | ہر تمہارے واسطے دشمن ہوئی

فَاحْذَرُوهُمْ

پس بچو تم لوگ اُن سے سر بسر | را اور تم کرتے رہو اُن سے خدرا

وَأَنْ تَعْمُوا أَوْ تَصْفُوا أَوْ تَقْفُوا

اور اگر تم معاف جرم اُن کے کرو | اور در گزرو اور اُن کو بچدو

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پس خدا بے پاک بے ریب و گماں | بخشنے والا بڑا ہے مہرباں

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ

در حقیقت بات یہ ہے دائمی | کہ تمہارے مال اور اولاد بھی

فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَ لَا أَجْرٌ عَظِيمٌ

فتنہ ہی اور آزمائش بر ملا | اور خدا پاس اُس کے ہر بدلہ بڑا

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا سَتَعْنَمُ وَأَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا

پس ڈرو اللہ سے جتنا ڈر سکو | اور سنو اور تابعداری بھی کرو

وَالْفَقْرُ خَيْرٌ لَّالْقَسَمِ

اور کرو تم خرچ جو کہ بہتر ہو | اپنی جائزوں اور اپنی ذاتوں کو

وَمَنْ يَوْفِ شَيْءٍ لِّنَفْسِهِ

اور جفا کرتا جو کہ جاتا ہے کیا [نفس اُس کا بھل سے (فی الواقعہ)]

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

پس یہ لوگ ہیں سائن کے سائے ہی [پائے ولے اک فلاح و بہتری]

إِنْ تَقْرَضِ اللّٰهُ قَرْضًا حَسَنًا لِّضِغْفَةٍ

قرض اچھا کر خدا کو قرض دو [دو گنا کر دیکھا اے تم لوگوں کو]

لَكُمْ وَيُغْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ

اور تم کو بخشدے کا بیکار [اور اللہ بردبار و مہربان و دانا]

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

غیب کا دانا، اور ظاہر کا بھی [صاحب مکت پر غالب و دائمی]

سُبُّو الطَّلَاقَ مَدِينَهُ وَهِيَ اثْنَا عَشَرَ آيَةً

مدینہ سورہ طلاق ہر لے عزیز [اور وہ بارہ آیتیں ہیں کر تیز]

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانا نام خدا [مہرباں اور رحم والا ہر بڑا]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقَ النِّسَاءَ فَطَلِّقوهنَّ

اے پیغمبر جبکہ تم چاہو طلاق [عورتوں کو پس تم اُنکو و طلاق]

لِعَدَّتِ لِهِنَّ وَأَخْصُوا الْعِدَّةَ ۚ

دقت میں عدت کے ان کی بر ملا [اور تم عدت گنو فی الواقعہ]

وَالْقَوْلُ لِلَّهِ رَ بَسْ كُمْ	اور خدا کے پاس سے ڈرنے رہو	کہ تمہارا پالنے والا ہے جو
لَا تَحْجُوهُنَّ مِنْ يَوْمَيْهِنَّ وَلَا بَيْنَهُنَّ	میت نکالو ان کو ان کے گھر سے بھی	اور نہ وہ باہر نکل جاویں ڈوری
إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ	ہاں مگر یہ کہ کریں وہ سر بسر	بیجا بی ظاہر (اپنے مال پر)
وَبَلَاكٍ حُدُّهُ اللَّهُ وَمَنْ	اور ہیں یہ حکم جو مذکور ہوئے	حدیں اور اندازے ہیں اللہ کے
يَتَعَدَّ حُدُّهُ وَاللَّهُ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ	اور جو رب کی حدوں سے جائے گزرا	پس کیا ظلم اُس نے اپنی جان پر
لَا تَذَرْنِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثَ بَعْدَ ذَلِكَ	تو نہیں چک جانتا۔ شاید خدا	کام پیدا کر دے بعد اسکے نیا
أَمْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ	بچھیں پس جس وقت وعدے اپنے کو	پس نگہہ تم ان کو نیکی سے رکھو
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا	یا جدا نیکی کے ساتھ ان کو کر دو	اور گواہ دو کہ لو اہل عدل کو
ذَوِي عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ	اپنے میں سے (اے مسلمانوں سے ہی)	اور کرو قائم خدا کو شاہد ہی

ذَٰلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ	بات یہ بند اس سے عطا ہے دیا	جو کوئی ایمان لائے بر خدا
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	اور روزِ آخرت کے ساتھ بھی	(اور جو جسے اس سے متعلق ہوگی)
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا	اور جو کوئی ڈرنے لگے	تو وہ اس کے واسطے مخرج کرے
وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ	اور وہ اس سے رزق دیوینگا ہے	کہ نہیں گزاناگاں جس جگہ سے
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ	اور توکل جو کرے اللہ پر	پس وہ ہو اس کو کفایت سر بہر
إِنَّ اللَّهَ بِالْعِمْرِ شَدِيدٌ	واقعی پھنجانے والا ہے خدا	کام اپنا (جس جگہ سے چاہتا)
قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا	ہاں مقرر ہے کیا اللہ نے	قدر اور اندازہ ہر شے کے لیے
وَالَّذِي يَتَّبِعُ مِنْ الْخَبِيثِ مِنَ نِسَائِكُمْ	اور مایوس ہو نہیں جو عورتیں	خبیث سے تم لوگوں کی عورت میں
إِنْ أَرَبْتُمْ فَعَدَّ ثَمَنَ ثَلَاثَةِ	تم اگر کچھ کر رہے ہو اشتباہ	پس ہر وقت مدت کا اگلی تین ماہ

أَشْهُرَ وَلَوْ لَمْ يَحْضُرْ

اور اسی صورت سے وہ عورات بھی کہ نہیں ہیں ماضیہ ابتک ہوئی

وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعُو

اور ماں جو حاملہ ہیں عورتیں وقت پر یہ ان کا کہ حمل اپنا رکھیں

حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ

اور جو کوئی ڈرے اللہ سے اُس کو اُس کے کام سے آسان کرے

يُسْرًا ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ

یہ جیسی ہر حکم اللہ پاک کا ہر تمہاری سمت اُسے نازل کیا

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِ عَنَّا سِتْنَانَهُ

اور جو کوئی ڈرے اللہ سے اور اُس سے اسکی بدیوں کو کرے

وَيُعْظِمُ لَهُ أَجْرًا

اور بڑا کرے تا ہر اجر اُس کے لیے دینی بدلہ اس کو زیادہ دیتا ہے

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ

رکھو ان کو جس طرح تم رہتے ہو اپنے مقدور اور طاقت سے (سنو)

وَلَا تَضَارُّوهُنَّ لِيُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ

اور آئیں تکلیف اور ایذا نہ دو تاکہ اوپر ان کے تم تنگی نہ کر دو

وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٌ فَأَلْفِقُوا عَلَيْهِنَّ

پس اگر ہوں تل رہنے والیاں پس کر دو طلاق اُس کے اوپر بیکار

حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَيَا

یاں تلک کہ حل اپنا وہ رکھیں (یعنی فایع حل سے وہ ہو چلیں)

أَوْ ضَعْنَ لَكُمْ

پس پلائیں دودھ اگر وہ عورتیں | یعنی بچوں کو تھامے دودھ دیں

فَأَلَمْ تَحْمِلْنِي أَرْحَمَتَيْنِ وَأَمْلَرُوا أَبْنَاءَكُمْ بِعَوْنِي

پس دو مرتبہ دوری انہیں تم دودھ کی | اور آپس میں سکھاؤ سیکھو

وَأَنْ تَعَاسَى تُمْ فَسَبْرُ ضَعْلِهِ آخَرَانِ

اور کرو آپس میں گر تکی بیا | پس اُسے دودھ اور ہی دیگی پلا

لِيُفْقَى ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ

چاہیے کہ اہل وسعت خرچ لے | اپنی وسعت اور کنائش اپنی سے

وَمَنْ قَدَّرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ

اور وہ کہ اُس پر مقرر کی گئی | اُسکی روزی اور اُسکے رزق کی

فَلْيُفْقَى مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ط

چاہیے پس یہ کہ خرچ اُس سے کرے | جو خدا نے دی ہر اُسکے واسطے

يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِكْرَامًا

اللہ تکلیف ہر نین دیتا ذرا | ایک کو بھی پر اُسے جتنا دیا

سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا

پس قریب ہو کہ کرے پروردگار | بعد سختی کے فراغت آشکار

وَكَايَتَيْنِ مِنْ قَرِيَةٍ عَنَّتْ عَنْ أَمْرِئِهَا
اور بہت میں بستریں کہ نہ کٹیں، اپنے رب کے حکم سے اُن سب نے کی

وَسُـلِّمَ

اور اُس کے یہاں میری بات سے (ساتھ ندا دانی کے منکر ہو گئے)

فَحَاسَبُنَهَا حِسابًا شَدِيدًا اَوْعَدَ نَبْعًا عَذَابًا

پس حساب بنم نے لیا اک سخت عذاب اور عذاب اُن کو کیا بدتر عذاب

تُكْرَاهُ فَرَأَوْهُ وَقَالِ أَمْرُهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ

پس دیا اُن کے عمل کا بدلہ لیا اور ضرر تھا آخر اُن کے کام کا

أَمْرُهَا خَسِرَ اَوْعَدَ اللَّهُ لَكُمْ عَذَابًا شَدِيدًا

ہر ضررے پاک نے طے کر کی واسطے اُن کے سزا اک سخت ہی

فَالْقَوْمُ لِلَّهِ يَأُولَى الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا

پس اور اللہ سے ہے عاقلو وہ کہ ایمان و یقین سے آئے ہو

قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ط

داعی اللہ نے نازل کیا ذکر تم لوگوں کی جانب پر ملا

مَنْ سَوَّاهُ لَا يَخْلُوعَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ

اک پیرو جو ہر نمبر بڑھ رہا بیان کرنے والی آیات خدا

لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

تا نکالے اُن کو کہ مومن ہوئے اور اُنہوں نے کام ہیں اچھے کیے

مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ط	کفر کی تاریکیوں سے بر ط	نور ایمان کی طرف فی الواقعہ
وَمَنْ يُوْمِنْ بِاللّٰهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا	اور جو ایمان لائے ساتھ اللہ کے	اور اچھے کام بھی کرتا رہے
يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ	اُس کو داخل کر دیکھا باغات میں	جیسے نیچے اُن کے نہریں جلتی ہیں
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ	رہتے دئے بیچ اُس کے ہیں سدا	ہاں خدا نے رزق اُنہیں اچھا دیا
رِزْقًا هَآءِ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ مِنَ الْأَرْضِ	وہ خدا جس نے بنائے واقعی	آسمان سات اور زمین مثل اُنکے ہی
مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ	ہر اُترتا حکم اُس کا بر ط	درمیان ان دونوں کے فی الواقعہ
لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	اس لیے کہ جانو تم یہ کہ خدا	قادر ہر ایک چیز کے اوپر ہو
وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا	اور یہ کہ واقعی اللہ نے	غیر اہر ہر ایک شے کو علم سے
سُوْرَةُ الْحَجِّ مَدِيْنَةُ وَهِيَ اثْنَتَا عَشْرَةَ آيَةً	مدینہ سورہ تحریم بھی	اور وہ بارہ آیتیں ہیں واقعی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں بابتام خدا	مہرباں اور رحم والا ہر بڑا
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ حَيَّيْتُم مَّا أَحَلَّ اللَّهُ كُفْرًا	
اے نبی کرتا حرام ہو کیوں اُسے	کہ حلال اللہ نے کی تیرے لیے
تَتَّبِعِي مَرْضَاتِ أَزْوَاجِكَ	
دھونڈنا ہے تیرے لیے	مرضی اپنی بیویوں کی پر ملا
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ	
اور اللہ بخشنے والا ہوا	مہربانی والا ہر فی الواقعہ
قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ	
بیشک اللہ نے مقر رہے کیا	تم کو قسموں کا تمہاری کھولنا
وَاللَّهُ مَوْلَانَكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ	
اور اللہ دوست ہو تم لوگوں کا	اور وہ داننا صاحب حکمت ہوا
وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا	
اور نبی نے جب چھپایا بات کو	جانب اپنی بعض بی بی کے (سنو)
فَلَمَّا بَيَّنَّاتُ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ	
پس خبر جب اُسکی اُس بی بی نے کی	اور اُسے کھولا خدا نے اُس پر ہی
عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ	
بعض بات اُسکی جنادی بر ملا	اور منہ پھیرا اپنا بعضی سے لیا

فَلَمَّا بَيَّنَّا هَآئِلَهُ وَتَالَتْ	
پس خبر جسوقت اس بی بی کو کی	اُس جنادینے کی تو کہنے لگی
مَنْ أُنْبِئَاكَ هَٰذَا	
کہ خبر کس شخص نے تم کو یہ دی	(کہ تمہاری بات میں نے فاش کی)
قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيمُ الْحَبِيرُ	
بولے مجھ کو دی خبر اللہ نے	جو خبردار اور صاحب علم ہے
إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ	
تم اگر کرنی ہو توبہ واقعی	دونوں کی دو نوطرف اللہ کی
فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا	
پس حقیقت یہ ہو کہ ہیں پھرنے	دل تمہارے راستی کی راہ سے
وَإِنْ تَظْهَرَا عَلَيْهِ	
اور مردو باہم کرو گی تم اگر	دونوں کی دونوں نبی کی ذات پر
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَ	
مِيكَائِيلُ وَاللَّهُ وَهُوَ رَبُّكُمْ أَسْمِعْ سَمْعُكُمْ	
وَصَارِحْ صَارِحُكُمْ	
وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَعْدَ ذٰلِكَ ظٰهِرُوْنَ	
اور بعد اسکے ملائک بھی تمام	آئیں گے اور حاضر ہوں گا

عَسَىٰ رَبُّهُ إِن طَلَّقَكَ	شاید اُس کا پالنے والا خدا
أَنْ يُعِيدَ لَكَ، أَرْوَاحًا خَيْرًا مِّنْكَ	یہ کہ بدلے اُسکو دیوے بیکار
مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَنَاطَاتٍ	مسلمہ عورت ایمان والیاں
تَبَيَّنَتْ عَيْنٌ	تو بہتر کرنے والیاں از بہر گناہ
سَجَّاتٍ شَبَابَاتٍ وَأَبْكَارٍ ۝۵	روزہ رکھنے والی بچیاں اور بچیاں ہوتی ہیں
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اقْوُوا أَنْفُسَكُمْ	اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو
وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَفُودَهَا النَّاسُ الْحَيَاةُ	اور اپنے لوگوں کو اُس آگ سے جس کا ایندھن آدمی اور پھر ہے
عَلَيْهَا مَلَكَةٌ غُلَظٌ شَدِيدٌ	اُس کے اوپر ہیں فرشتے بڑے قوی
لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ	کرتے نافرمانی اللہ کی نہیں

وَلَفَعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝

اور میں کرتے علم جو جاویں گے (ہوتے ہیں باہر نہیں فرمان سے)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ ۝

اے وہ لوگو کہ جو کافر ہو گئے! مت کرو تم عذر کچھ دن آج کے

إِنَّمَا جُزُوا ۝

بات تو کچھ ہے نہیں اس کے سوا کہ دیے جاؤ گے بدلہ ہر ملّا

مَا لَكُمْ لَعَمَلُونَ ۝

اُسکی کہ دنیا میں کرنے سے عمل (عذر کرنے کا نہیں کوئی محل)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتُوبُوا إِلَى اللَّهِ

اے وہ لوگو کہ جو ایمان لائے ہو! توبہ سمت اللہ کی خالص کرو

تَوْبَةً لِّصُومِهِمْ فَاتُوبُوا إِلَى اللَّهِ

تو توبہ کرو کہ رب تمہارا دافنی تم سے بدیاں نے شام لوگوں کی

سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

اور کرے داخل نہیں باغات ہیں (جسے نیچے سے نریں چلتی ہیں)

النَّهَارِ يُدْخِلُ اللَّهُ فِيهَا النَّبِيَّ

پیشی آمدن کے کہ جب پروردگار (رسوا نہ کر بجا بنی کو اور خوار)

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۝

اور بھی اُن لوگوں کو فی الواقعہ لائے ایمان ساتھ آئے جو بجا

سُورَةُ الْمَائِدَةِ وَهِيَ ثَلَاثُونَ آيَةً وَفِيهَا رُكُوعَانِ	سورہ ملک اتر ہی بیگ کہ میں	دور کو غ ہیں وہ تو اور تیس تیس
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا	
تَبَارَكَ الَّذِي		
بَيَّنَّ لِلْعَالَمِينَ		
رکھوں والا ہے وہ (تو د ا م ح)	بادشاہی ہاتھ میں بس کے ہوئی	
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ		
اور مہی ہے وہ ہی جملہ چیزوں پر	رکھنے والا قدرت (از سر تا سر)	
بِالَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ		
کی پیدائش موت اور زندگی	تاکہ تم کو آزمائے (د ا م ح)	
أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ		
کام میں بہتر ہے تم میں کونسا	اور وہ غالب ہے غنی والا ہوا	
الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا		
جسے سات آسمان پیدا کئے	طبقہ طبقہ (تو ہے تو اوپر سے)	
مَّا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَافُوتٍ		
کدیکہ (دیکھے گانہ تو) ہرگز کمی	افزائش میں خدا کی کچھ کمی	

فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ قُطُورٍ	
پس نظر کو پھیر لیجا دے قصور	کیا نظر ہے کر رہا تو کچھ قطور
ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ	
پھر نظر لیجا دوبارہ پھیر کر	تری ہی جانب پھر آئے گی نظر
خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا	
خوار و کمزور دیا کہ سواد و بیل کا اور وہ صاف و مکرار و مسلسل اور بھی لذت و لذت دی کہ آسمان کو اس جہاں کو دکھائی	
بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ	
ان چراغوں کے سبب اور کیا	ہم نے انکو مارا شیطانوں کا
وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ	
اور بھی تیار ہم نے کر دیا	واسطے ان کے عذاب الگ جگہ کا
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ	
اور جسے اللہ سزا دے گا کہ جو کہ کفر کیا ہے اس کے لیے جہنم کا عذاب (اگلی جگہ) اور تری ہو وہ جگہ میرا جانگاہ	
إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا	
جس گڑھی اس میں ڈالے جائیگی	وہ سنیں شور و غناب اس کے لیے
وَمِنْ تَفْوَرِهِمْ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ	
اور وہ دو دفع بہت لڑائی جوش لڑی اس کے درمیان کھڑے ہوئے کہ بہت نزدیک ٹھیک ٹھیک کا وہاں سے بہت غصہ	
كَلِمًا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ	
جس گڑھی میں آگے ڈالی جائیگی	اک جماعت اس سے پوچھیں اگر

خَرَّتْهَا أَلَمٌ يَا تَكْمُ نَدِيرُهُ	پاساں آس کے کر گیا آیا نہیں	اک ڈرانے والا تم سب کو نہیں
قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرُهُ	بولیں گے ہاں آیا تم سب کے پاس	اک ڈرانے والا (برحق نذرناں)
فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ	ہم نے پس مقلد یا اور کہنے لگے	کہ انہارا کچھ نہیں اللہ نے
إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ	رے رسولو! تم نہیں ہر گز حق	ایک اندر اک بڑی گمراہی کے
وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا	اور کہیں گے سننے ہوتے ہم اگر	یا سمجھتے ہوئے (از سر تابہر)
كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ	تو رکھی ہر گز نہ ہوئے ہم بھی	دوزخی لوگوں کے اندر (واضح)
فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ	پس کیا اقرار اسے جرم کا	پس ہے دوری اہل دوزخ کو سدا
السَّعِيرِ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ	در حقیقت لوگ ہیں جو ڈر رہے	غائبانہ اپنے رب (خاص) سے
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ	واسے ان کے ہے بخشش بڑی	اور ثواب و اجر ہے انکو بڑا

فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرُهُ	جانو گے پس تم تو بے ہوش چرا	کہ ڈرانا میرا تمہا کس طور کا
وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ	اور جھٹلایا تمہا بیشک سرسبز	ان سبوں نے جو تھے ان ہی پیشتر
فَكَيْفَ كَانَ نَذِيرُهُ	تو تو نہیں کہے اور کسی نے نہ	اور وہ حقوت مری یا تم پر کیا نہیں دیکھا انہوں نے وہی { طاروں ہی کا عذاب دیکھا
فَوَقَّعْنَاهُم مِّنْ قَبْضَتِنَا	اپنے سر پہ بازو میں گھونڈ دیئے	اور سمیٹیں ہیں کبھی بازو کو لئے
مَا يَسْأَلُونَكَ إِلَّا الرَّحْمَنُ أَنَّهُ يَرْسِلَ لَنِي لِّمِيرَةٍ	تمام رکھتا ہو کوئی بھی نہیں { ان کو وہ عمود الہی باریں {	دھتکتے مہر انہوں پر { دیکھنے والے ہوں { سرسبز
أَمْ يَنظُرُونَ الَّذِي هُوَ جَنَدٌ لَّكُمْ	آیا دیکھا کون کہ جو ہو سکے	ایک لشکر تم سبوں کے واسطے
يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ	دیکھے تم کو مدد غیر از خدا	{ اسکی مارا اور اس کے عصیٰ گوزنا
إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي عُرْوَةٍ	ہیں کبھی ہرگز نہ جملہ کافراں	ایک دھوکے اور دھانیوں کی
أَمْ يَنظُرُونَ الَّذِي يَرْزُقُكُمْ	یا بتاؤ شخص ہے وہ کونسا	جو ہے روزی تم سبوں کو روزانہ

اِنْ اَمْسَكَ رِزْقَہٗ	جو اگر رزق اپنا کر ليوے خدا	راور نہ کھائے کو نہیں دے پھر خدا
بَلْ جُوْدًاۤیْ عِثُوْا لَقَوْرَ ۝	بلکہ جو ستمیوں کو بے گماں	سرکشی اور بھانسنے کے درمیان
اَفَمَنْ یَّمْنٰیۤ مِکْبَآءَہٗ وَجْہَہٗ	اے ایسے وہ شخص جو کہ چلتا ہے	اپنے منہ پر سر جھکائے لے جاتا ہے
اٰھْدٰیۤ اَفَمَنْ یَّمْنٰی سُبُوْۤیَا عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝	ہے بہت رہ یافتہ یا جو کوئی	چلتا ہے سید ہا براہ راستی
قُلْ هُوَ الَّذِیْۤ اَنْشَاَکُمْ	کہہ دے ان کفار سے اے مصلحان	وہ ہے جس نے کہ تمہیں پیدا کیا
وَجَعَلَ لَکُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْۤیۡۃَ ۚ	اور بنائے واسطے تم سب کے خوب	کان بھی اور آنکھیں بھی اور جی قلوب
فَکَلِّیۡلٌ مِّنْ شُکْرِہٖۤ اِنْ کُنْتُمْ شَاکِرِیۡنَ ۝	ایک کرے شکل ہو تم غور اس	نعمتوں کا یہ جو کہیں رب نے عطا
قُلْ هُوَ الَّذِیْۤ اَنْزَلَہٗ فِی الْاَرْضِۤ اِلَیْہِۤ اَنْۢ یُّخْرِجَہٗنَّ	کہہ دے کہ تمہیں پیدا کیا اس میں کہ دریاں بہاں	اور اس کی امت پر زمین کو کھولے کہ جو اُن کو
وَلَیَقُوْلُوْنَ مَتٰی هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ کُنْتُمْ صٰدِقِیۡنَ ۝	اور کہتے ہیں یہ وعدہ ہو گا کب	تم اگر سچ بولنے والے ہو سب

قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا

اے محمد کہ میں اس کے سوا علم ہے نزدیک اللہ کے ہوا

أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور ہرگز نہیں اس کے سوا میں نے ابلاغاً ظاہر کیا ہوا کہ میں نے ان کو کفر سے ڈھکیا تھا اور ان کے چہرے کھڑکھڑا گئے

وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ

اور کہا جائے گا یہ تو ہے وہی جس کو تم بلکے تھے

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي أَلْتُمِ

کہاؤں کیا تم لوگوں نے یہ دیکھا ہے کہ اگر مجھ کو ہلاک اللہ کرے

وَمِنْ مَعِيَ آوَارَ حِمْنًا

اور ان کو ہیں میرے ہمراہ جو یا کرے ہمدردی اور غم کو

فَمَنْ يَجْزِي الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ

کافروں کو پس عذاب کیوں ہے اے عذاب دردناک و سخت سے

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

کہاؤں وہ ہے بخشنے والا باریک بین اے میں نے اس پر توکل ہے اور توکل ہے اس پر کیا ہے اس پر کیا ہے

فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

جانو گے پس جلد تم نے اسے کون ظاہر کر رہی میں سے بڑا

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا

کہاؤں کیا دیکھا ہے تم نے سرسبز یا توئی تم سب لوگوں کا سوئے اگر

مَنْ يَأْتِيكُمْ بِهِ فَعَسَىٰ أَمْرُهُ ۖ

پس ہے ایسا کہ آئے ہو کہ لائے گئے جاری ہوئی تم سمجھو گے واسطے

سَوَّاهُ الْقُلُوبَ كَلِمَةً وَهِيَ آتِلٌ لِّمُتَّقِينَ ۖ وَتُجَارَ كَلِمَتًا

اثری ہے سورہ قلم نو کلمہ میں اور کون ہیں وہ تو باون آیتیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا ہر باں اور رحم والا ہے پڑا

لَا وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ

وہ کا مہیا ہو تا ہے نام اور قلم اور جو رسم باہم آتا اور رسم اس کی لکھنے میں ہے اور جو کچھ ہوئی زمین میں

مَا أَنْتَ بِذِي نِعْمَةٍ ۖ لَيْتَكَ بِمَجْنُونٍ

ہے میں دیوانہ تو تو اے نبی امتوں سے کہتے ہیں کہ مجنوں کی دماغی

وَإِنْ لَّكَ لَا جِبْرَاءَ عِزٍّ مُّثَوِّبٍ

اور بیشک واسطے تیرے ہوا ایک بدلہ جو نہیں کا گیا

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ

اور بیشک تو بڑے ہیں پر ہوا (یعنی وہ تو دین ہے اسلام کا)

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قُبْحًا ۖ وَيُبْصِرُونَ

وہ جو کہیں کہیں تو تو سب اور وہ کہیں گے اے لا حول ساتھ کہے تم سے تقدیر ایسی جو کون نہ کی جا سکتی

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ

ہاں تو تیرے رب وہی زیادہ جانتی اسکو کہ گمراہ ہے اسکی راہ سے

وَهُوَ بِالْأَمْرِ يَتَذَكَّرُ ۝

اور بھی وہ جانتا ہے خوب ہی	راہ پائے والوں کو (ہر واقعہ)
----------------------------	------------------------------

فَلَا تُطِيعُ الْمُكَلَّفَ بِبَيِّنٍ ۝

پس اطاعت کیونکر نہیں | کہہ کے بھڑلانے والوں کہتیں

وَدُّوا الْوُثْدُ هُنَّ فَيَدُ هِنُونَ ۝

۱۰۔ دو مکتے دوست ہیں۔ ایک رستہ مستقیم تو ایک دوسرا ہلکا سا مڑا ہوا ہے۔ اسی طرح حقیقی دوست بھی ایسی ہی ہوتی ہیں۔

وَلَا تَطْعَمْ كُلَّ يَوْمٍ مِنْهُنَّ

اور بھی مت مان تو سرگز کہا

هَمَّا زَمَسَا بِهَيْمٍ مِّنَّا لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ لِّكُلِّ

لوگوں کو جو بے خبری والی اساتذہ تھی کہ وہ اپنے { سچ کرنے والی وہ جہری { حدیث میں لکھا اور حکایت

عَمَلٌ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَيْنٌ

زینت ہے اور بد رولا کلام
 مجھے ان عیبوں کے۔ ہر لفظ حرام

ان كان دمالی و بنین ۰

اور بیویوں کا بلاچون و چہرہ	اس سبب سے کہ ہے نہا۔ مال کا
۱	۱

اِذَا تَنَاسَلْنَا عَلَيْهِ اَيْمَانُ

قَالَ اِنَّكَ لَمَكَا مَكًا
وَقَالَ اِنَّكَ لَمَكَا مَكًا

یہ تو ہیں قصے کہانی پہلوں کی

سَنَسِيْمُهُ عَلَى الْحَرْطُوْمِ ۝	
داع ہم دیویں کے آس کو جلد تر	ناک پر (لے) سید حق و بشر
اَتَا بَلُوْهُمْ مَّا بَلُوْا نَا اَصْحٰبِ الْجَنَّةِ ۝	
آزمایا ہم نے ہاں اُن لوگوں کو	آزمایا جیسے باغوں والوں کو
اِذَا تَسَمَوْا الْيَضِرُّهُمْ مِثْمَالُ يَمِيْنٍ ۝	
یاد کر کھائی آنسوؤں نے جب ہم	صبح ہوتے کاٹ لیں گے اس کو ہم
وَلَا يَسْتَنْتَوْنَ ۝ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ ۝	
اور نہ ہنسا کیا اس لوگوں پر	اور نہ ہی تھا وہ کہنے کے پھر کوئی تھی ہر حال میں
مِنْ رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُوْنَ ۝	
تیرے رب پاک کی جانب ہی تھی	اور وہ سوئے کے سوئے ہی تھے
فَاَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِيْنَ ۝	
پس صبح کی بارگاہِ ظہور کی	پس صبح کی بارگاہِ ظہور کی
اِنْ اَعْدُوْا عَلٰی حَرْبِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰرِمِيْنَ ۝	
کہ سوئے اپنی کھیتی پر چلو	کہ سوئے والے اگر تم لوگ ہو
فَاُظْلَمُوْا وَهُمْ يَشْتٰ فِتْنُوْنَ ۝	
پس وہ سوئے کی جگہ سے اُٹھ چلے	اور وہ چھپ چکے بایں کرتے تھے
اَكْ لَا يَدُخُلُهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِّنْ سٰكِنٍ ۝	
یہ کہ اندر باغ کے آوے نہیں	آج پھر کوئی سکین و خرب

وَعِنْدَ اَعْلَىٰ حَرْدٍ قَادِرِيْنَ ۝

اور گئے تھے وہ سویرے لاکھام | کر کے اندازہ بجیلی پر تمام

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ۝

دیکھا پس حب باغ کو کہنے لگے | میٹک ہم تو محول رستہ کو گئے

بَلْ خُتِنٌ مَّحْرُومُونَ ۝

بلکہ ہم سب لوگ محروم ہو گئے (اس سے تھے جو باغ میں بیوی لگے)

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ

پھر تو انہی چھ دھڑے نے کہا کیا ہیں کل تم سو گدے یا پیا کی کوسں کہتے ہیں اشد کو لڑی اشد کہتے کہ کوسں ہو

قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ

ہوئے یا کہ اسے بھائے رس کو ہی | طلاق کرنے والے بھروسے و افہام

فَاقْبِلْ لِعَصَّتِهِمْ عَلَى الْعَفْوَ تَتْلَا وَمَعَهُ ۝

کے جس بے رحمی میں ہیں پیدا ہوئے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَالْوَايُولِيْنَا، إِنَّا لَمَّا طَعِبِينَ

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

عسى ربنا ان يبدل لنا حيز منها

چاہتے کہ رب ہمارے خوف سے

إِنَّا إِنَّمَا لِنَبِّئُكَ أَفْعَالُ الْعَالَمِينَ ۝

لَذَٰلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ

ہے عذاب ایسے ہی اُس اللہ کا اور عذاب عقیقی کا بیشک ہی بڑا

اَلَّذِي كَانُوا لَا يَعْلَمُونَ

لوگ یہ سب جانتے ہوئے اگر (سب پرے کاموں سے بچے نہ ہوں)

اِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ حَبَّتَ النَّعِيمِ

بیشک ہیں پرہیزگاروں کے لیے ان کے رب کے پاس اچھی چیزیں

اَفَتَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْمُجْرِمِينَ

کیا کر دے گا تم مسلمان لوگوں کو مجرموں کے طور پر بنائے گا تو

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ اَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ

کیا تو تم کو علم ہو کہ کرتے ہو اُن کا دوزخ میں کو کیا بھیجے ہو کیا ہمارا کتاب ہے اُن کے پاس کہ وہ تم سے

اِنَّ لَكُمْ فِيْهِ لَمَا تَخِيَّرُونَ

کیا ہے بیشک تم سمجھو کہ اس کے تم ہو جو کچھ چاہتے

اَمْ لَكُمْ اٰيٰتٌ عَلَيْنَا بِالْغَةِ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

کیا ہمارے ذمہ نہیں ہیں تمہیں! صفحے والی قیامت تک جو ہیں

اِنَّ لَكُمْ لِمَا تَحْكُمُونَ

کیا حقیقت میں تمہارے واسطے ہے وہ جو کچھ حکم ہو تم کر رہے

سَلِّمُوا اِلَيْهِمْ ذَا الْاَعْيَمَةِ اَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ

پہنچو ان کے پاس جو گویا ان کے لیے ہیں ان میں سے اور ان کے لیے ہیں ان میں سے

۱
۲
۳

فَلْيَا تَوْشِيكَ كَانْتُمْ رَانَ كَالْوَصْلِ قَيْنِ

پس وہ لے آئیں شر کیوں اپنی کو | بولنے والے اگر سچے کے دو

يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُذْغُونَ لِي

کہو لا جسد ن جائے ساق عرش سے | اور بلائے جائیں جانب بھڑکے

الْبُحُورِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ

کرئیں گے پس وہ سمندر اگر جہوں کی تھی دہائیں | انجی ہوئی ہاں کی آنکھیں اٹھیں | انکو دل و در حواس پر لگی

تَرْهَقُهُمْ ذُلٌّ وَقَدْ كَانُوا يَدْعُونَ إِلَى التَّبَعِ

اور بیشک وہ بچا لے جاتے تھے | (جبکہ دنیا میں تھے) جانب چھڑکے

وَهُمْ سَالِمُونَ فَذَرْنِي وَمَنْ يَكُفُّ عَنْ جِدِّ الْحَدِيثِ

اور وہ سوت میں تھے نہ درخت | وقت در مسکوئی کوئی نہ تھا | پھر اسکو کھڑی تلاشی میں ان کو

سَأَسْأَلُكُمْ مِنْ حَيْثُ لَا تَعْلَمُونَ

جلد ہم آہستہ انکو پوچھیں گے | اس طرح سے کہ نہیں وہ جانتے

وَأُولَىٰ لَهُمْ رَانَ كَيْدِي مَتِينِ

اور دو ٹکا ڈھیل میں ان کے تیل | ہے مری تدبیر محکم بالیقین

أَمْ لَسَلْتُمْ أَجْرًا فَمِنْ مَعْرِفٍ مَقْطُونِ

کیا تو بدلا مانگے ہے ان لوگوں سے | پس وہ ہیں نادال سے پوچھ کر پوچھ

أَمْ عِنْدَ هُمْ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتَبُونَ

کیا انھوں کے پاس علم ہی غیب کا | پس وہ لکھ لیتے ہیں اس کو بر ملا

فَاصْبِرْ حَتَّىٰ مَرَآيَا وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْوَيْتِ

ایں کو دھڑلے پر صبر کرے اور نہ ہو جیسا کہ اسی طرح مستہی

إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ۚ لَوْ لَا

یاد کر جس وقت کی اس نے ندا اور غم و غصہ سے تھوڑا ہنس رہا

أَنْ تَدَّ رَاكَةً نِعْمَةً مِّنْ رَبِّهِ

کہ نہ یہ ہو تاکہ اس کو یا ایسا اس کے رب کی نعمتوں نے بر ملا

لَيُبْدَنَّ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ

ڈالاجاتا دانتی میدان میں ہونا وہ مذموم پھر اس آن میں

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَمَعَالَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

برگزیدہ پس کیا رب اس کے لئے پس بنایا اس کو صالح لوگوں سے

وَأَنَّ يَكْفُرَ الَّذِينَ كَفَرُوا الدِّينَ لَقَوْلُكَ

اور تمنا نزدیک کہ کافر ہیں جو یہ کہ دیں لغزش وہ تیرے اذات کو

بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ

سنانے اپنی نظر کے واقعی سنتے ہیں ذکر اور قرآن پڑھ کر

وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۚ

اور کہتے ہیں وہ کافر بر ملا اور حقیقت یہ ہے دیوانہ ہوا

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ

اور حالانکہ نہ یہ قرآن ہے پر نصیحت اہل عالم کے لیے

تفہیم

تفہیم

الذکر

سَوَاحِقَاقُہ وَہِیْ اَشْتَارُ مَسْمُونِ الْیَدِ وَفِیْہَا رُکُوعَانِ	حادثہ سورہ ہے انہی مکہ میں	دور کو غریب اور باون آیتیں
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
اَحْقَاقُہ مَا اَحْقَاقُہ	حال وہ جس کا کہ ہونا حق ہوا	جس کا ہونا حق ہو اسے چیز کیا
وَمَا اَذْلَفَ مَا اَحْقَاقُہ	اور کیا کس چیز نے آگے تھے	جس کا ہونا حق ہے وہ کیا چیز ہے
کَذَبَتْ لَمُودٌ وَعَادٌ بِاَلْقَارِعَةِ	جھوٹ بتلائی نمود اور مادے	ٹھوکنے والی ہے جو سب کے لئے
فَاَمَّا مُودٌ فَاهْلِكُوْا بِاَلطَّاعِنَةِ	پس اگرچہ نمودی لوگ نمودی ہمارے ہمارے ہی ٹھوکنے والے	ساتھ وارعد نمودی لوگ ان کا کہی زیادتی کو جس سے
وَاَمَّا عَادٌ فَاهْلِكُوْا اِبْرٰیْمَ صَرِیْکَیْنِہٖ	اور جو تھے عاد پس مارے گئے	حد سے بڑھنے والی بات سند سے
سَخَّرَہَا عَلَیْہُمْ سَبْعَ لَیَالٍ وَّمِثْلَیْنِہٖ اَیَّامٍ	وہ ہوا ان پر مسلط کر دی تھی	سات رات اور آٹھ دن جتنی رہی
حُسُوْمًا فَتَرٰی الْقُوْمَ فِیْہَا صَرَیْکَیْنِہٖ	دیکھ لیتا تو نوپس اس قوم کو	درمیاں اس کے بڑی مردہ ہو

كَالَّذِي أَعْمَارُ مَحَلِّ خَاوِيَةٍ ۝

گویا وہ تو قد میں تھے اتنے بڑے کہ مجوروں کے ہیں بوسے کھوٹے

فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ۝

پس ہے کیا ان لوگوں کو تو دیکھتا یہ کہ ان میں سے کوئی باقی رہا

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ

اور فرعون آیا اور وہ آگے پیشتر فرعون سے جو گزرے تھے

وَالْمُؤْتَفِكِ بِالْخَاطِئَةِ ۝

اور اہل موٹفک بے گناہان ساند جرموں اپنے کے لئے یہاں

فَعَصَوْا أَمْرًا سَوًّا رَبَّهُمْ

پھر تو نافرمانی ان لوگوں نے کی اپنے اللہ کے ہی کی وافر

فَأَخَذَهُمُ أَخْذًا رَاسِيَةً

پس پکڑا اللہ نے ان کو ایسا سخت اور اوچھا پکڑنا لے قسا

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۝

اور حقیقت پانی جب سر سے بڑھا ہم نے کشتی میں لیا تم کو چڑھا

لِيَجْعَلَ لَكُمْ تَذْكَرًا وَنَجِيًّا ۝

تا کہ تم اس کو تم سب کے لیے یاد دہانی اور یاد اس کو رکھے

أَذِّنْ وَاعِيَةً ۝

یاد رکھنے والا جو اکل گان ہوا (کہ اٹھائے بات سکر فائدہ)

فَاِذَا الْفَوْزَىٰ الصُّوْرُ رَفْعَةً وَّ اِحْدًا	پھر یہ کہ جس وقت چھوٹا جائے گا	صو ریں اک چھوٹا اک بارہ کا
وَّ جَمَلَتِ الْاَرْضُ وَّ اِجْبَالُ	اور اٹھائی جائے گی جس دم زمیں	اور یہ سارے پہاڑ اسے بالیقین
فَدُكَّتْ دَكَّةً وَّ اِحْدًا	پھر تو توڑے جائیں گے اک ٹوٹنا	(یہ پہاڑ اور یہ زمیں ہر ایک جا)
فِيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ	ہونے والی ہوئے اس روز میں	(یعنی ہو جائے قیامت اس نفس)
وَالسَّمَاءُ فَتِيْلًا يَوْمَئِذٍ اُهِمَّةٌ	اور بھٹ جائے گا سارا آسمان	میں وہ ہو گا ست اس دن اس بات
وَالْمَلِكُ عَلَىٰ اَرْجَا هَا	اور فرشتے ہوں کناروں اس کے پر	(یعنی وہ آئیں گے فتح کو اتر)
وَيُجْمَلُ عَرْشُ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ اَمْنَةٌ	اور اٹھاویں عرش تیرے رب کا کو	اٹھے اوپر اٹھ کش اس روز تو
يَوْمَئِذٍ لَّا تَخْفُ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ	اُسے جاؤ گے تم اس دن رو برو	تم میں سے نہ ہمال نہ نہال بات ہو
فَاَمَّا مَنْ اَوْفَىٰ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ	پس مگر وہ شخص کہ داں اس کو دیں	اس کا نامہ اس کے سرے ہاتھ میں

فَيَقُولُ هَذَا مَا فَرَمْتُ ذِئْبِ بَيِّنَةٍ ۝	(یعنی دکھلائیگا وہ ہر شخص کو)
إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيهِ ۝	بات کو یہ ہے کہ میں ہمت جانتا کہ حساب اپنے کو میں خود دیکھوگا
فَهَوِّنِي عَيْشِي لَا أَضِيقَنِي فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝	پس وہ اپنی زندگی میں رہے نفع اوکے اور عالی باغ کے
قَطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۝	کہ بہت نزدیک اس کے میوہ ہیں (بیٹھے اور بیٹھے بھی آئیں ہاتھیں)
كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ	کھاؤ پیاؤ اور پیو سستا ہوا بدلہ میں اس کے جو تم نے کیا
فِي الْأَيَّامِ الَّتِي كُنْتُمْ	درمیاں گزرے ہوئے ایام کے (یعنی دنیا میں جو کام اچھے کئے)
وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ	اور مگر جو شخص کو واں اسکو دیں اس کے نامہ اس کے اٹکے ہاتھ میں
فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيهِ	تو کہے گا کاش کے دیتے نہیں میرا نامہ اس جگہ میرے تیل
وَلَمْ آدِمْ مَا كَسَبْتُ ۝	اور نہ میں اس بات کو بھی جانتا کہ حساب ہے آج میرا کیا ہوا

يَلِيْهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةُ

کاش پہلے موت ہی سے واقعی | حکم کرنے والی ہوتی مورت رہی

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِي

بس کفایت ہے نہیں مجھ سے کیا | مال میرے نے بلا چون و چرا

هَلَاكَ عَنِّي سُلْطَانِي

مجھ سے میری سلطنت جاتی رہی | بادشاہت میں نے بھی دنیا میں کیا

حَدُّوْهُ فَعَلُوْهُ ثُمَّ اَحْمَدُ صَلَوَاتُ

لو اسے پس طوق پہناؤ اسے | بعد کہ دوزخ میں لیجاؤ اسے

لَمْ يَنْفِ سِلْسِلَةً ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا

بعد اس کے آگ کی زنجیر میں | جس کی پیمائش تو ستر ہاتھ تھیں

فَاسْأَلُوْهُ اِنَّهٗ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَلِيْمِ

پھر درخواست میں اس سے | وہ کس گریباں میں نہ تھا ایمان لانا تھا اس کا جس کو جو چاہے

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْلِمِيْنَ

اور دلا نہ تھا نہ رحمت واقعی | کھانے پر مسکینوں کو کون کے بھی

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَهُنَا حَمِيْمٌ

پس نہیں اس کے لیے ہاں آج ہے | بار بار اور دوست کوئی اس کے لیے

وَلَا طَعَامٌ اِلَّا مِنْ غَسْلِيْنٍ

اور نہ کھانا ہے اس کے واسطے | ایک دوزخ والوں ہی کے کھانے سے

کَلَّا يَا أَهْلَ الْخِطَابِ ۝	کَلَّا
ایک مجرم لوگ کریمو یقین	اس کو کماتیں گے کبھی ہرگز نہیں
فَلَا أَكْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ۝ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ۝	فَلَا أَكْسِمُ
پس تم کہتا ہو میں سچ بولی اگر ہے تم کیا کرتے ہو سچ اور تم کہتا ہو میں سچ بولی دیکھتے ہو میں جو تم نے	پس تم کہتا ہو میں سچ بولی اگر ہے تم کیا کرتے ہو سچ اور تم کہتا ہو میں سچ بولی دیکھتے ہو میں جو تم نے
إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝	إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ
اور حقیقت وہ قرآن کہتا ہوا	اک بڑے پیغام لایو الے کا
وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝	وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ
اور نہیں کہتا وہ شاعر کا ہوا	لائے ہو ایمان تم تو کہتو اس
وَلَا يَقُولُ كَا هِنَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝	وَلَا يَقُولُ كَا هِنَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ
اور نہ کہتا ہے سیاہے کابھی	تم بکڑے ہو نصیحت سنو می سچ
تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝	تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ
عالموں کے رب کا ہے بھی ہوا	(یہ قرآن ہرگز نہیں ہے افترا)
وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَأَخَذْنَا مِنْهُ	وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَأَخَذْنَا مِنْهُ
اور جو مانسے ہمہ بعضی باتیں	پکڑیں ہم اس کے دے ہاتھ کو
بِالْيَمِينِ ۝ لَمْ نَقْطَعْ عَنْهُ الْوَتِينَ ۝	بِالْيَمِينِ ۝ لَمْ نَقْطَعْ عَنْهُ الْوَتِينَ
کرویں پھر ہم اس سے رگڑ دلی کا	یعنی کہ ہم اس کو کر دیوں ہلاک
فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُمْ حَازِئٌ ۝	فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُمْ حَازِئٌ
پس نہ ہو دے تم میں کوئی ہواں	باز رکھنے والا اس سے میلان

وَاتَّهَ لَتَذْكُرُهُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَآتَا

اور یہ بیشک نصیحت واقعی [] واسطے پر ہیزگاروں کے ہوتی

لَتَعْلَمَنَّ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَرًا بَيْنَ

اور حقیقت میں میں ہم تو جانتے [] کہ ہیں جھٹلاتے والے تم میں سے

وَاتَّهَ الْحَسْرَةُ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝

اور حقیقت میں وہ حسرت کی ضرور [] کافروں کے اوپر ہے اہل شعور

وَاتَّهَ الْحَقُّ الْيَقِينُ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ الْعَظِيمِ ۝

اور حقیقت حق یقین [] اس اللہ کی تعریف میں [] ہر حال اور رحم والا ہے بڑا

سُبْحَانَ الْمَعَارِ وَهِيَ الرَّحْمَةُ وَالْكَرَمُ آيَةٌ وَكَرَمٌ

بے معارج کیلئے بافتوح [] ہیں جو ایس آئیں اور دو []

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا [] ہر حال اور رحم والا ہے بڑا

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝

پوچھا ال سائل نے درباب عذاب [] ہے جو ہونے والا ہے والانتخاب

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝

وہ عذاب ہے کافروں کی واسطے [] دور کر سکتا نہیں کوئی اسے

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِ ۝

وہ عذاب ہے سمت کی اللہ کی [] سیر میوں والا ہے جو کہ واقعی

تَعْمُرُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ الرُّاحِيَةُ	جاتے ہیں اور فرشتے اور روح	سمت اس کے (حکم کی لئے) بافتوح
فِي يَوْمٍ كَانَ مَقْدَرُ الْأَرْحَمِينَ أَلْفَ	سبع اس دن کے کہ مقدار اکیس سو	سال ہی پچھ ہزار (لے نیک ہے)
سَنَةٍ فَأَصْبَحُوا صَابِرًا أَجْمَعِينَ	مہر کر لیں۔ صبر اجماع ہی	(بے قلق اور بے شکایت و امنی)
الْهَمَّ يَرُدُّهُ، لِيَعِيدَ أَوْلِيَاءَ قَرِيبًا	وہ وقت کہ جس میں دیکھتے ہو یعنی دوستوں کے	اور ہم میں دیکھتے نزدیک کے یعنی وہ تو بطور غم و غلا ہے
يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ	جس دن ہو جائے گا سارا آسمان	تیل کی جھلت کی صورت بنے گا
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ	اور بھی ہو جائیں گے اس دن جبال	مثل و مثل روئی کے بے قیل و قال
وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا نَبِيًّا وَنَهْمٌ	اور نہ پوچھے گا بھائی نہ کو کوئی	جائیں گے دکھلائے آئندہ و امنی
يَوْمَ الْجَزَاءِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِهِ	دوست مجرم کے گناہ کا کھنڈے	فدیہ دے دیوے عذاب آئندہ کے
بَيِّنَةٍ وَصَاحِبَتِهِ وَآخِيهِ	ساتھ بیٹیوں اور بیوی اپنی کے	اور اپنے بھائی کو فدیہ میں لے

لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝	اور اس کے کہ جو سائل ہوا	اور اس کو جو نہیں ہے مانگا
وَالَّذِينَ يَصِدُّونَ يَوْمَ الدِّينِ ۝	اور وہ جن لوگوں نے تصدیق کی	یعنی روزِ حشر واقع ہونے کی
وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ	اور بھی وہ لوگ ہیں وہ سرسبز	اپنے رب کی مار سے کر رہے ہیں درد
مُشْفِقُونَ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۝	ان کے رب کا یہ عذاب البتہ ہاں	ہے نہیں بھٹکایا امن و امان
وَالَّذِينَ هُمْ يُفَرُّوهُمْ حِفْظُونَ ۝	اور وہ جو شرم کا ہوں اپنی کی	کر کے دالے ہیں حفاظت ہر لہری
إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ	بلکہ اپنی جوروں کی تہہ لایسی ہی پہیوں پر چھبر لایا ہو جسے مالک یکل ان کے سیدی تہہ لایسی یا دیا	
فَإِنْ هُمْ عَنْ مَوْلَايَيْنِ ۝	پس ملامت کردہ وہ بیک ہیں	(یہ تو اعلیٰ ملک ہے ان کے تئیں)
فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ	پس سو کے اس کے جو خواہیں	پس یہ ہیں جو حد سے بڑھنے والے ہیں
الْعَادُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لَا مَنَّتْهُمْ وَعَمْدُهُمْ	اور وہ جو اپنی امانت کے تئیں	اور اپنے عہد کے بھی بالیقین

رَاعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِشَهَادَتِهِمْ

سہایت کرتے وہ ہیں سداً اجمعین کا کیا مخلوق کا اور بھی اسکے سوا وہ لوگوں کو جو کسی اپنی یہ قائم رہیں

قَالُوا ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافَتُونَ

اور وہ ہیں جو کہ نمازوں اپنی پر ہیں حفاظت کرتے والے سرسبز

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَّمُونَ ۝

وگ یہ وہ ہیں کہ اندر خلعت کے عظمت و تقسیم ہیں جتنے گئے

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَبِكُلِّ ضَلَالٍ

پس ہے کیا ان کو کہ جو کافر گئے دورے والے ہیں تیرے سامنے

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِّينَ ۝

دائیں سمت اور بائیں سمت سے لگے لگے کر کے کہ ہیں حلقہ گئے

أَيُّظَنُّ كُلُّ أَمْرٍ مِنْهُمْ أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ

کیا ظن رکھتا ہے ہر اک ان میں کہ ہو داخل درمیاں فردوس کے

كَلَّا ۖ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طَائِفَةٍ مُّكْرَمُونَ ۝

ایسا نہیں کہی سرگزشتیں کا ہوں کہ میں طائفہ میں ایک جم نے ان کو پیدا کیا اس کو کہ میں متہم ہوں

فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

یہ قسم ہے کھارہا ہوں اسکی اب شرقوں اور مغربوں کا جو رب

إِنَّا لَقَدِرُونَ ۝

در حقیقت ہم ہیں قادر سرسبز یعنی قدرت رکھتے ہیں اس بات پر

اِنَّا اَمَرْنَا لُوحًا لَا يَبْصُرُ	
در حقیقت ہم نے بیجا لوح کو	جانب اس کی قوم کے (مئی قوم جو)
اَنْ اَنْذِرُ قَوْمَكَ	
یہ کہ اپنی قوم کو دے تو ڈرا	(سے ہمیر ہادی راہ معنا)
فَمَنْ قِيلَ لَكَ يَا اِيُّهَا الْعَبْدُ	
پیشتر اس سے کہ ان پر آ گئے	جو عذاب ال درد دینے والا ہے
قَالَ يَقَوْمِ رَانِي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ	
پولے لے لوگو مرے تحقیق میں	اک ڈرانے والا ظاہر ہوں نہیں
اِنْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ وَالْقُوَّةَ وَاَطِيعُوْنَ	
یہ کہ جو حورب کو اور اس سے ڈرو	اور بھی فرماں بردی میری کرد
يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ	
تا کہ تم کو بخش دیوے وہ خدا	بجس جرموں سے تمہارے بر ملا
وَيُؤَخِّرْكُمْ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى	
اور تم سب لوگوں کو دو ڈھیل ہی	اس مقرر وقت تک ہے واقعی
اِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ اِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ	
وعدہ اللہ کا جب لے بالیقین	وہ ہٹایا جاتا ہے پیچھے نہیں
لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ	
کا شکے تم کو مل ہوتے جانے	ایسی جیتے کام غور اور فکر سے

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لِيَكُونَ لَهُمْ	فرمان ہے کہ میں نے اپنی قوم کو دعا کی کہ وہ میری دعوت میں مل جائے
فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ۝	پس نہ ان کے واسطے زیادہ کیا میری دعوت نے مگر ہاں بھاگنا
وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُ لَهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ	اور ہاں میں نے ہر بار ان کو جب دعا کی کہ وہ بخش دیے جائیں
جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ	کریں ان لوگوں نے اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں ملادیں
وَأَسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرَوْا	اور سرے اڑھان سب نے لیے اپنے کپڑے اور بھی دھڑکے
وَأَسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ۝	اور تکبران سبوں نے تمکیر کیا ایک تکبر کرنا ہے جو کہ بُرا
ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ۝	پھر بلا شک میں نے ان کو دی بیکار جہر کے ساتھ اور میمان و آشکار
ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ	پھر تو میں ان کو ظاہر کر دیا اور اس کے بعد چھپا کر رکھا جو کہ باقیں
إِسْرَارًا فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ	پس کہا میں نے کہ بخشش طلب کرنے والے اپنے رب سے

إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝	وہ تو بیشک بخشنے والا ہوا	(توبہ کرنے والے لوگوں کو سزا)
يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝	آسمان سے بھیجے تھہر مینہ کو	بھڑکنا کر برسنے والا ہے جو
وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ غَيْرِهَا ۝	اور مدد دے تم کو مال اور ہتھیاروں سے	اور کرے گی باغ و غم سب کے لیے
وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝	اور کرے گا واسطے تم کے بھی	نہریں آب حیات اور سخاوت کی
مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝	کیا ہے تم کو جو نہیں رہنے امید	عظمت اللہ کو تا ہو سید
وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَأٰ ۝	اور بیشک تم کو ہے پیدا کیا	صورت و سیرت میں اچھے طور کا
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۝	کیا نہ دیکھا تم نے کہ کیوں کر کئے	رب نے ساتوں آسمان اوپر سے
وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝	اور قم کو ان میں روشن کر دیا	اور کیا سورج کو اک روشن کیا
وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝	اور اگایا رب نے تم کو خاک سے	ہیں اگانا اچھا جس کو کہہ رہے

لَمْ يَعِيْدْكُمْ فِيْهَا وَيُرْجِكُمْ اٰخَرًا ۙ

پھر دیکھا دیا تم کو میری کہیں میں نہ لے گی یہی سرسبز آباد کر دیا تم کو غرض یہ کہ تم کو جانی کرنا ہو کہ تم کو

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ بِسَاطًا ۝

اور کیا اللہ نے تم سب کے لیے اس زمین کو بے مثال اکن اکن کے

لِتَسْلُكُوْا مِنْهَا سُبُلًا ۙ فَاٰجِبًا ۝

تا چلو اس سے کشادہ راہوں میں (یعنی ہوا آرام اور راحت نہیں)

قَالَ تَوَجَّهْ رَبِّ اَتَهُمْ عَصُوْنِيْ

نوح یہ کہنے لگے اے میرے تھے اُن میں میرے وہ تو نافرماں ہوئے

وَاتَّبِعُوْا مَنِ لَمْ يَزِدْكَ مَالًا ۙ

اور اس کی کی آنکھوں سے چڑی کہ نہ کی مال اس کے کے بچو یادنی

وَوَلَدًا ۙ اِلَّا خَسَارًا ۝

اور نہ اولاد اس کی کی یادنی ہاں مگر نقصان یا کہ مگر ہی

وَمَكْرُوْا مَكْرَ الْبٰسِ ۙ ا ۝

اور بھی تھا مکر ان سب کے کیا کہ کرنا جو کہ ہے زیادہ ہے ا

وَقَالُوْا لَا تَنْزِلْ اِلَيْهِمْ

اور کہا تم ہاتھ مت پہنچو ذری اپنے مہبودوں کی پوچھ سے کبھی

وَلَا تَنْزِلْ اِلَيْهِمْ وَاُولَٰئِكَ سَوَاعِہٖ

اور سواغ اور دو کو تم چھوڑو (یعنی تم ان کی عبادت ہی کرو)

نوح

وَلَا يَغُوثٌ وَيَعُوقٌ وَلسُرَّاهُ	اور نہ چھوڑو تم یغوث اور یعوق	اور نہ چھوڑو سر کو تم جو یحوق
وَقَدْ أَصْنَعُ كَيْدًا	اور کیا کر رہا ہوں نے بائیس	قوم کے بہیرے لوگوں کے پیش
وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا	اور ظالم لوگوں کو نوشت بڑھا	ہاں مگر اسی اسے بار خندا
فَسَاخَطْنَاهُمْ فَاغْرَقُوا فَأَنَدَبُوا	اپنے جرموں سے ڈباے وہ گئے	اپنے ہوئے داخل وہ اندر آئے
فَلَمَّ يَدُ الْهَمِّ مَرِي دُونَ الدَّرْتِ	پس نہ پایا ان سہوں نے بے گناہ	اپنا حامی جز خدے دو جہاں
وَقَالَ لَوْ كَرِهَ رَبِّي	اور کہا یہ نوح نے میرے رب	اس نہیں ہے تو نہ ہرگز چھوڑا اب
مَنْ الْكَافِرِينَ دِيَارًا	دورہ کرنے والا کافروں سے	(اس کا منشا تو ہلاک عام ہے)
إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ	درحقیقت ان کو کہ چھوڑے تو	تو کریں گے کہ تیرے بندوں کا
وَلَا يَكُفُّهُمْ إِلَّا فَجْرًا	افہم نہیں ہے وہ نہیں ہرگز کبھی	ہاں مگر یہ کار کا نہ واضح

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ	اسے مرے رب مجھ کو تو اب بخندے	اور انھیں بھی جو مجھے باپ ہیں جوئے
وَلَمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا	اور اس کو جو داخل میرے گھر	ہو کے مومن لاکے ایمان سے رہے
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ	اور ان کو جو کہ مومن لوگ ہیں	اور جو ہیں ایمان والی عورتیں
وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا	اور ظالم لوگوں کو مت بڑھا	اور ہلاکت سخت سے بارتھا
سَوَاءٌ لَّيَّكَ وَرَحْمَتِي وَمَنْ عَشَرَ آيَةٍ وَرَكُوعًا	سو وہی ہے میری رحمت اور وہی ہے	آیت اٹھائیس ہیں اور دو رکوع
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بامقام خدا	مہربان اور رحم والا ہے بڑا
قُلْ أَدْعِي إِلَىٰ	کہے لے احمد رسول ہستی	دعویٰ ہے میری طرف تو کسی گئی
إِنَّهُ أَسْمِعُ الْقَوْمَ مِنَ الْجَبَّتِ فَعَالُوا	کہہ سننا کہ فرقہ نے جنوں میں سے	بعد سننے کے وہ یہ کہنے لگے ،
إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا	ہاں سنا ہی ہم نے قرآن کو عجیب	اس طرح کہ سکتا ہے انسان کب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَامْتَابِهِ

کہ طرفِ نبی کے دکھاتا ہے راہ | اس کا ایسا لائے ہم بے اشتباہ

وَلَنْ نُفْرِقَ بِكَ رَبَّنَا أَهْلَ أَوْلَآئِكَ تَعْلَمُ جَدَّ رَبَّنَا

اور لاٹکے ترکی ہرگز کسی اور سے کام کیو وہی اور کہ یہ بے یقین و کل علم ہمارے بایا جادہ جلیل

مَلَحْنٌ صَاحِبَةٌ وَلَا وَلَدًا

اس نے بیٹری ہی نہیں لی بی کوئی | اور بیٹری ہے نہیں اولاد بھی

وَأَنَّهُ كَانَ لِقَوْلِ سَفِيهًا عَلَى اللَّهِ

اور یہ کہ ناداں ہائے کہتے تھے | زیادتی او پر خدائے پاک کے

شَطَطًا وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ

اور یہ کہ ہم تو سمجھے تھے سبھی | یہ کہتے ہیں ہمیں ہرگز بھی

الرُّسُلَ وَأَنَّا كُنَّا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

اومی اور جن حد اہر جھوٹ کو | جھوٹ نکلا کتا تھا شیطان جو

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالُ مِنَ الرُّسُلِ يُكَذِّبُونَ

اور یہ کہ کچھ مرد تھے انسانوں سے | میرا نہ تھے جنہوں کے مردوں

أَنَّا كُنَّا نَقُولُ لَهُمْ قَوْلًا مَّا يَكْفُرُونَ

یہ تھا کہ زیادہ کر دیا یہی جو کہ کفر نہ کیا | اور کہاں تھا کہ انہوں نے کیا افسانہ سب ہی جلیل

أَن لَّنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا

کہ آٹا دیکھا نہیں ہرگز خدا | ایک کو روز جزا ہرگز نہ

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا فِيهَا قَابًا مَقَطًا

اور ہاں ہم نے آسمان کو مس کیا | یا لاپس ہم نے تو اس کو بھرا

حَرَسًا شَدِيدًا أَوْ شَهْبًا

پاساں اور سخت چوکیداروں سے | اور شعلوں سے بھر گئی آگ کے

وَأَتَاكَ نَقْعٌ مِنْهَا مَقَاعِدٌ

اور ہنسک ہم تو بیٹھا کرتے تھے | آسمان میں بیٹھنے کی جگہوں سے

لِلسَّمْعِ لِمَنْ يَسْمَعُ الْآنَ يَجِدُ لَهُ

سننے کو ان آسمانوں کی جبر {مصطفیٰ} کہ مجھ سے بس تیرے ہیں عین اے سننے کی خوش کریم واسطے اپنی دہاسا یا آہری

شَهِابًا رَّصَدًا ۚ وَآتَانَا نَذْرًا أَسْتَسْتَرْقِيهِ ۚ

فصلی باتیں دیکھتی آں کہ انتظار اسکے جانے کی ہے اور یہیں ہیں جہاں اسی کی آسمان کی یادیں جا رہی ہیں

يَهْدِي فِي الْإِسْرَارِ

ساتھ ان لوگوں کے بے چون چرا

أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشْدًا

یا ارا وہ ساتھ اُن کے ہے کیا | ہاتھ والے نے ان کے نیکی کا

وَأَنَا مِنَ الظَّالِمِينَ وَمِنَادُونَ ذَلِكَ

اور ہمیشہ نیک بعض جنوں میں	اور بعض ہم میں سوائے اسکے ہیں
----------------------------	-------------------------------

لَمَّا طَرَ آيَاتُ فِرْعَانَ ۝

اور میں ہم لوگ سارے مختلف (یعنی مذہب رکھنے والے مخلوق)

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَّجْزِي

اور یہ کہ جانتا ہم نے واقعی کہ ہم عاجز نہ بنیں تھے بھی

اللَّهِ فِي الْأَرْضِ مِن لَّنْ نَّجْزِي

ذات اللہ کو زمین ملک میں اور اسے عاجز نہیں کر سکتے ہیں

هَرَبًا وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهَدْيَ آمَنَّا بِهِ

ہمارے کی وجہ سے ہمارے {راگراگرا کر دیکھو قافے} اور یہ کہ ہدایت میں پہلے ہم تو ہم سارے اے مومن ہر گز

فَمَنْ يَتُومِنَ رَبِّهِ

لائے پس جو کوئی کہ ایمان بجا ساتھ اپنے رب کے بے چون و چرا

فَلَا يَخَافُ جَسَادًا لَا رَهْقَاءَ

پس نہیں ڈرتا وہ کم کر لینے سے اور نہیں ڈرتا زیادہ رکھنے سے

وَأَنَّا مِمَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِمَّا الْقَاسِطُونَ

اور میں میں ایک کہ مسلمان ہم میں سے اور بعض ہم میں سے ظالم ہوئے

فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ هُمُ الرُّشْدَاءُ

پس جو کہ اسلام کو لایا بجا پس انہوں نے قسیدہ کی کاکیس

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا

اور مگر ظالم ہوئے جو بیگیاں پس وہ دوسرے کے لیے ہیں لڑکھان

وَأَن لَّوِ اسْقَامُوْا عَلَى الطَّرِيقِ

اور مجھ پر وحی ہے برہمی گئی لوگ یہ قایم ہوں گے برہ راستی

لَا سَقَيْنَهُمْ مَاءً عِنْدَنَا

تو بلائیں گے ہم ان کو واقعی | پانی حد سے باہر اور باز یادتی

لِنَفْسِهِمْ فِيهِ وَمَنْ يُعِزَّضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ

تو یہاں آج اسے اس لکھنوت کا وہ کینڈا کر کے تیں اللہ ہی شخص کہ منہ بھر تا اپنے دبا کو یاد کرنے سے سدا

يَسْأَلُهُ عَنِ الْإِصْرِ ۝

کردیگا داخل اسے وہ کردگار | اک عذاب سخت میں روز شمار

وَأَنَّ الْمُسْلِمِينَ لِلَّهِ

اور آئی و می ہے میرے لیے یہ کہ مسجد میں خدا کے واسطے

فَلَا تَدْعُوْا مَعَ اللّٰهِ آِهًا

پس بکار و مت نہان و آشکار

وَأَنَّهُ لَمَفَاقٍ مَعَهُدُ اللَّهِ يَدُ عَوْ ۛ

اوپر کے موگیا جسم کھڑا { بندہ اس پر وردگالاک کا { پر ہاتھ کو از روئے پیار کیسی وہ بندہ تو یہ تھای ہمار

كَادُوا أَنْ يَكُونُوا عَلَيْهِ لَمَدًا ۝

تھا بہت نزدیکی کہ جن ہوں سبھی اس کے اوپر حلقہ حلقہ واقفی

فَلْإِنَّمَا دُعَاؤُا رَسُوْلِيْ

اللہ سوا اسکے نہیں ہے زہن سار میں تو اپنے رب کی کرتا ہوں بکار

وَلَا تُشْرِكْ بِهٖ أَحَدًا ۝

اور ٹھہرانا نہ ہو کہ ہرگز نہیں | ساتھ اس کے میں کسی کو بالیقین

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا

کہہ کہ میں مالک نہیں ہوں واسطی | تم کو نقصان اور نہ نیکی کا بھی

قُلْ إِنِّي لَنْ يَخَيِّرَ لِي مِنَ اللَّهِ أَحَدًا

کہہ کہ میں ہاں بھگوانہ دے ہرگز نہاں | اس خدا سے کوئی بھی بے استیاء

وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا

اور کہیں ہرگز نہیں میں پاؤں نہاں | کوئی جائے امن ہی اس کے سوا

إِلَّا بَلَّغَ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

لیک پہنچانا خدا کی سمت سے | اور پیغام اس کے لئے بھیجے ہوئے

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

اور جو نافرمانی کرتا ہے کوئی | اللہ اور اس کے نبی کے حکم کی

فَأَن لَّهٗ نَارُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا

پس ہے نار و دودھ بخ ہاں کو لیے | رہنے والے اس میں وہ دائم ہوئے

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَالَهُمْ وَعَدُوَّهُمْ

یاں تک کہ دیکھ لیں وہ بگڑی | جو دینے والے ہیں وعدہ واسطی

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ

پس بہت نزدیک وہ جائیں گے جہاں | کو کتنا ہے شخص زیادہ ناقابل

نَاصِرًا وَآفَلَّ عِبَادًا

ہو کے حامی یا کہ بگڑے دستدار | اور بہت کم کون سے اندر شمار

قُلْ إِنِّي أَدْرِي مَا لَوْعَدُونَ

کہ میں جانوں کہ ہے وہ پاس با جس کا تم وعدہ دینے جا رہے ہو

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا

یا مقرر کر دیا اس کے لیے اک زمانہ وہی رب نے ہے

عِلْمُ الْغَيْبِ فَلَا يُفْهِمُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا

جاننے والا تو غیب کا کچھ نہیں دے سکتا اسی جیسا کہ میں نہیں سمجھتا کہ کچھ دے دے کسی کو کہ نہی

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ

باں مگر جس سے کہ وہ راضی ہوا سب رسولوں میں سے جو چون چہا

فَاتَهُ يَسْأَلُكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

پس حقیقت یہ ہے کہ در لانا ہے اک نکلیاں اس کے لیے پیچھے سے

رَّصَدًا ۚ لَيَعْلَمَنَّ أَنِّي قَدْ أَتْلَعُوا

اس لئے کہ جان جائے وہ نبی یہ کہ پھینچائے انھوں نے واقعی

بِاسْمِهِمْ عَلَيْهِمْ وَأَخَاطِبُهُمْ بِمَا لَدَيْهِمْ

اس کے نام سے ان پر اور مخاطب کر لیا اس چیز کو کہ اس میں ان کے ناموں کو پڑے

وَأَخْضَىٰ كُلُّ شَيْءٍ عِندَ ۙ

اور کل چیزوں کو اس نے کم کر لیا گنتی کی رو سے بلا چون و چرا

سُوْرَةُ الْمُلْكِ مَلِيَّةٌ وَعَشْرُونَ آيَةً وَرُكُوعَاتٍ

سورہ مزل اتری کہ میں دور کو ع ہیں آسمیں اور میں آسمیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بسم اللہ الرحمن الرحیم
يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنذِرْ ۚ	اے کھڑے ہوئے اور ڈھکے ہوئے (اے نبی) قُم اور تنبیہ کر
لَخُصْفَةٌ ۖ أَوِ الْفُصْ مِنْهُ قَلِيلٌ ۖ أَوْ زَعَمِ عَلَيْهِ	بے شک (اے نبی) اس کی یا کہ کم آئیں تو کر (اے نبی) تو نے اس پر بے جا
وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ۖ اِنْ تَرْتَبِّلْ ۚ	اور تیرے لیے غنی ہے (اے نبی) اگر تیرے لیے
اِنَّا سَأَلْنَاكَ فَوَلاَ لَقِيْلًا ۚ	اے نبی ہم نے تجھ سے سوال کیا تو نہ ملے گا (اے نبی) نہ ملے گا
اِنَّا نَاشِئُهُ اِلٰى هٰذَا اَشَدُّ وَطْأً ۚ	اے نبی ہم اسے اس جگہ پر اتر رہے ہیں اس سے زیادہ (اے نبی) اس سے زیادہ
وَاَقْوَمُ قِيْلًا ۚ	اور بہتر ہے (اے نبی) اور بہتر ہے
اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا وَّخَمْسِيْنَ ۚ	اے نبی تجھ کو دن میں سات سو پچاس (اے نبی) دن میں سات سو پچاس
وَ اِذْكُرْ اِسْمَ رَبِّكَ وَتَبَدَّلْ اِلَيْهِ تَبْيِلًا ۚ	اور یاد رکھ (اے نبی) اپنے رب کے نام کو اور جو چاہے (اے نبی) اس کے نام سے دعا کر

رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	رب ہے مشرق اور مغرب کا وہی کوئی معبود ہے نہیں الا وہی
فَلْيَخْذَ الْوَكِيدَ ۝	پس پکڑ اس کو تو (بنا) کارساز (سب ہیں محتاج اس کے اور وہ بنا)
وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاجْهَدْهُمْ بِحُدُودِ اللَّهِ	اور کر صبر اس پر جو کہیں بُرا اور ان کو چھوڑا چھا چھوڑنا
وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ	اور مجھے چھوڑ اور مکرذب لوگوں کو صاحب ہیں آرام اور نعمت کی جو
وَمَقْلُومَهُمْ قَبْلَهُ ۝	اور تو ہمت سے انکو مٹوڑی سی (یعنی ان کو چھوڑ دے تو بھڑ ہی)
إِنَّ لَكَ لِنَا أَتَمَّ آتًا لَا تُحِيطُ بِهُ	بیشک ہیں نزدیک ہمارے بیڑیاں اور بڑی ہے آگ (بے ریت کمان)
وَقَطْعًا مَا دَأَخْتَهُ عَذَابَ آبِائِهِمُ	اور کبھی میں پہننے والا کھانا ہے اور عذاب اک دروینے والا ہے
يَوْمَ تَرْجَمُ الْأَرْضُ الْحَافِينَ أَتُحِبُّ	کاٹنے جسدِ نر میں لگ جائیگی اور پہاڑوں کو بھی جنبش آئیگی
وَكَاْنَتْ أَجْنِبًا لِّنَسَبِكَ كَلَيْتَابُ الْقَوْمِ	درہو جائیں گے جسدِ نر سب جلال بحر پھرے ریت کی مثال

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا ۝

ان تمہارے پاس بھیج ہم نے دیا اک پیبر (یعنی احمد مجتبیٰ)

شَاهِدًا عَلَيْكُمْ ۝

ہے گواہی دینے والا (سربر) تم سبوں (کے قول) پر (اور غلو)

كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝

جس طرح بھیجا میں فرعون کی ہم نے اک اپنا پیبر (داعی)

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ ۝

پس نہیں فرعون نے مانا کما اس رسول (با صفا) کا (اک ذرا)

فَاَخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبَيْلًا ۝

پس پکڑ ہم نے ایسا فرعون کو وہ پکڑنا سخت اور ہماری ہر جو

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ ۝

پس کیسے تم کو کس طرح پر اگر کفر ہی کرتے رہو گے تم اگر

يَوْمَ مَا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝

کہ کرے اس روز (اس روز) گا لڑکوں کو بوڑھا (بلا چون و چرا)

السَّمَاءِ مُنْفِطِرًا بِهِ ۝ كَانَ وَعْدُهُ مَقْصُورًا ۝

آسمان ساتھ اس کے پھٹے والا ہی وعدہ اس اللہ کا پورا ہونا ہی

إِنَّ هَذِهِ تِلْكَ الْأَنبِيَاءُ ۝

و حقیقت یہ (قرآن کی) آیتیں (ایک عبرت ہیں) ویا اک پیبریں

فَمَنْ شَاءَ اتَّخِذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝

یہ سیکڑیوں کوئی یہ ہے اگر اپنے رب کی سمت راہ (باجل)

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ

در حقیقت رب ترا ہے جانبا (اے بی) یہ کہ تو رہنا سن کھڑا

أَدْنَى مِنْ ثَلَاثِي أَيْلٍ لَصْفَهٗ وَثَلَاثَتُهُ

کم بہت بس دو تھائی رات سے اور آدمی اور تھائی آسکی کے

وَمَا يَفْقَهُ مِنَ الَّذِينَ مَعَهُ

اور (اٹھنا) اک گروہ (ہجرات میں) | ان بھجوں سے جو کہ تیرے ساتھ ہیں

وَاللَّهُ يَفْقِدُ إِلَيْكَ وَالنَّهَارُ عَلِمَ أَنْ لَنْ يُحْصِيَ

اور بھی ایسا کرنا ہے حد اوقات کو روکنا اور جو چیز اہل طاعت اللہ سے اختیار کر کے تمہیں اُسکو سناہ

فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا بَيَّسَ مِنَ الْقُرْآنِ

پس پیر آیا تم سمجھوں یہ (کریا) | پس پڑھو اسماں جو قرآن سے ہوا

عَلِمَ أَنَّ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى

جاننا (ہے اس کردگار پاک) (۳) یہ کہ ہاں بیمار ہوں گے تم نہیں سہی

وَآخِرُونَ يُضْرَبُونَ فِي الْأَرْضِ

اور ہوں گے دوسرے بولکھلیں | اس زمیں کے بیج یا اس ملک میں

يَضْرِبُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

چاہتے ہوں کہ خدا کے فضل سے (یعنی روزی نیک ہی راہ ڈھونڈتے)

وَاٰخَرُونَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ

اور دگ ہو گئے کہ لڑتے ہوئیں گے رستہ میں اس کر دگار پاک کے

فَاَقْرَءْ وَاَمَّا بَيْتٌ مِّنْهُ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ

پس پڑھو اس میں سے جو آسان ہو اور نماز اپنی کو تم قائم رکھو

وَالْوَالِزَّكَوةَ وَاَقْرَضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا

اور ادا کیجوزکوۃ مال کو اور قرض اللہ کو اچھا قرض دو

وَمَا لَقِيتُمْ مِّمَّا اِلَّا نَفْسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ

اور کہیں جو کچھ کہ آگے بھیجے گئے اپنی جانوں کے لیے تم۔ خیر سے

تَحَدُّوْهُ عِنْدَ اللّٰهِ هُوَ خَيْرٌ وَّاَعْظَمُ اَجْرًا

پاؤ گے تم اسکو نزدیک خدا وہ خدا ہے اجر میں خوب اور بڑا

وَاَسْتَغْفِرْ لِّلرَّحْمٰنِ

اور لرو اللہ سے بخشش طلب (یعنی جا ہو مغفرت تم سے سب سے)

اِنَّ اللّٰهَ عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ

در حقیقت وہ خداوند جہاں بخشنے والا ہے اور سب سے مہربان

لِلّٰهِ الْمَدَدُ مَكِيَّةٌ وَهِيَ سِتْرٌ وَمُتَسَوِّنٌ اِلَيْهِ وَفِيْهَا

سورہ مدثر اتری مکہ میں دور کو سنا ہے اور زمین اسی میں

لِلّٰهِ الرَّحْمٰنِ

ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا مہربان اور رحم والا ہے بڑا

يَا أَيُّهَا الْمَذْنُوبُ فَكَمْ فَتْنًا مِنْ رَحْمَةٍ

اے تو کبیرا اور سننے والے نبی! اللہ کھڑا ہو پس ڈرا تو دانتی

وَسَيِّئُكَ فُكْرٌ وَشَيْئُكَ فُطْرٌ

اور اپنے رب کی پس تعظیم کر اور کر پاک اپنے کپڑے سرسبز

وَالرَّجْزُ فَاجْزِ وَهَلْ تَمُنُّ تَسْتَكْبِرُ وَلِرَبِّكَ فَكَبِيرٌ

اڈانہ کی تو پس فریوڑت اور نہ کر سان تا زیادہ ہے اور بھی تو اپنے رب کو ہٹے صبر کر لیا دینی غلوں کے

فَإِذَا الْفَرَقُ فِي النَّاقُورِ فَنَادَى إِلَهُكَ يَوْمَئِذٍ يُوحِي

مور میں پس جبکہ بیون کا جائیگا پس یہ اسدن دن واک بباری پڑا

عَسِيرٌ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ

کافروں پر وہ نہیں آسان ہے (ایک سختی مومنوں پر کم رستے)

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا

چھوڑ مجھ اور بھی اس شخص کو کہ کیا میں نے اکیلا پیدا اچھا

وَجَعَلْتَهُ مَالًا مَدَّوْدًا

اور میں نے واسطے اس کے کیا مال زیادہ یعنی کہ پھیلا، مول

وَبَنِينَ شُهُودًا وَهَدَّيْنَاهُ تَمِيمًا

اور میں نے بیٹے ہیں حاضر دیے اور بچھایا میں نے فرماں آسکے لیے

ثُمَّ لِيَطْمَعِ أَنْ أَزِيدَ

پھر طمع رکھتا ہے یہ کہ زیادہ دوں میں کہی ہرگز نہیں ایسا کروں

إِنَّهُ كَانَ لِأَيَّتِنَا عُنِيدٌ ۝

ہاں ہماری آیتوں سے وہ ہوا | جھگڑا کرنے والا منکر بر ملا

سَأَرْهُقُهُ صُعُودًا إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۝

میں چڑھاؤں میں ہی اُڑھندہ اور میں دوڑنے کے منکر ہوں ان تیرے کرنے فکر کیا اور کیا اندازہ اسے واقعی

فَقَتَّلَ كَيْفَ قَدْ رَهْمَ قَتَلَ كَيْفَ قَدْ رَكَّ ۝

پھر بےس وہ تو مارا ہی کیا | کس طرح سے اسے مارا کیا | پھر بھی دم جو مایہ مارا گیا | کیونکر پو اندازہ اسے کر گیا

ثُمَّ لَظَرَ ۝ ثُمَّ عَكَبَ ۝ وَلَبِئْسَ رَكَّ ۝

دیکھ پھر قرآن کو اس نے لیا | پھر بگاڑا منہ کو لی تیوری چڑھا

ثُمَّ أَذْبَرَ ۝ وَاسْتَكْبَرَ ۝

پھر پھر پیٹھ اپنی کو اس نے لیا | اور ساتھ اس کے ٹکبر بھی کیا

فَقَالَ إِنِّي هَذَا الْآسِحَرُ ۝

پس کہا یہ ہے میں یہ بر ملا | ایک جلا دو کہ چلا ہے آ رہا

يُوشِرُ ۝ إِنِّي هَذَا الْآفُولُ الْبَشَرُ ۝

ہے نہیں یہ پر ہے بات النامی | (یعنی قول رب میں قرآن بھی)

سَأَصْلِبُهُ سَقَرَهُ ۝ وَمَا أَذْرُ ۝ لَكَ سَقَرُ ۝

ڈالوں گا اس کو سقر میں جلد تر | اور کیا جانے ہے تو کیا ہے سقر

لَا يَبْقَى ۝ وَلَا تَذَرُ ۝ لَوْ أَهْلَ ۝ لِّلْبَشَرِ ۝

ہے نہ باقی رہتی اور نہ چھوڑتی | مجلس نیچے والی ہے وہ پڑھتی

عَلَيْهَا سَعَةَ عَشَرَ	ہوں ملک آئیس اُس اُگ پر	(یعنی ہوں اُس پر مسلط سرسبز)
وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً	اور میں ہم نے کیے بے ریشہ	اُن کے داروغہ لیکن ہاں ملک
وَمَا جَعَلْنَا عَدُوَّهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا	اور ہم نے اُن کی کتنی کی نہیں	لیک اک فتنہ برائے کافروں
لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	اس سبب سے کہ یقین کر لیں	وہ کہ جن لوگوں نے پائی ہو کتاب
وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا نَّارًا	اور تا زیادہ کرے ایمان میں	ان کو جو ایمان والے لوگ ہیں
وَلَا يَكْتَابُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ	اور نہ شک لاویں کچھ ایسی کتاب	لوگ جو جتنے گئے ہیں اک کتاب
وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَمَزًا	اور جو گئے یہاں سرسبز ایسے مال عارفوں کی گئی یہاں تو کہے نہیں	وہ لوگ بھی اگر اُن کو دل میں پائی ہو
وَالْكَافِرُونَ مَا ذَا أَمْرًا لِلَّذِينَ هُمْ	اور بھی وہ لوگ جو کافر ہوئے	اس شے سے جا بایا اللہ نے
مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنِ يَشَاءُ	ایسے ہی گمراہ کرتا ہے خدا	ہے وہ جس جس شخص کو پس پائے

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُودَ رَبِّكَ

اور ہدایت کرتا جو چاہے (ایسی چیز جو کوہی کرے) اور نہیں جانتا کہ اس کو کئی (شکر) کو تیرے رب کی طرف سے

الْأَهْلُ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ

اور نہیں ہے وہ مگر ہے ایک پند (دوستوں کو لوگوں سے ہے) کی پسند

كَلَّا وَالْقَمَرِ وَالْيَلْبِ إِذَا ذَبَرَ

ہے نہ ایسا چاند کی سو گند ہے (اور سب کی جبکہ وہ جائے گے)

وَالضُّبِّ إِذَا آسَفَرَهُ أَهْلًا وَحَدَّ الْكِبَرِ

اور صبح کی تہہ وہ روشن کرے (ہاں وہ مشک اکڑی پھرتے ہی)

نَذِيرٌ لِلْبَشَرِ

ہے ڈرانے والی انسان کے لیے (اس لیے کہ اس سے وہ بچے)

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّقِدَ أَوْ

دوستوں اس کے چاہے تم میں سے (کہ تم سے آگے دیا چھوڑے)

يَتَأَخَّرُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةً

سارے ہی ساتھ اسے جو اسے کیا (رہن اور گردی ہیں) بچوں دھما

إِلَّا أَجْحَابَ الْيَمِينِ فِي جَنَّةٍ

ہاں مگر جو لوگ ہیں دہنی طرف (ہوئے وہ مانگوں کے اندر موابف)

يَتَسَاءَلُونَ عَنْ الْجَمْعِ مَا سَلَكَ فِي سَقَرٍ

پوچھتے ہوں گے گنہگاروں سے (تم کو ہے کیا لیکن بیچ آگ کے)

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلُوحِينَ ۝

پھر تو سب کفار یہ کہنے لگیں کہ نہ تھے ہم تو نازی لوگوں میں

وَلَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْمُسْكِينِ ۝

اور نہ تھے ہم کہ زکوٰۃ مال سے کھانا دیے واسطے مسکین کے

وَلَمَّا اخْوَضْنَا فِيْهِمْ

اور ہم تو بحث کرتے تھے سبھی بحث کرنے والوں سے ہر واقعہ

وَلَمَّا نَكُذَّبْ بِيَوْمِ الدِّينِ حَتَّىٰ اٰتَيْنَا لِيَقِيْنَ

اور جڑ لگے دن کو جھٹلاتے تھے ہم حتیٰ کہ آئی ہمیں موت ایک دم

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِيْنَ ۝

پس نہ تھے ان کو سفارش فائدہ سب شفاعت کرنے والوں کی ذرا

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِيْنَ ۝

پس ہو کیا ان کو کہ جو اس بند سے منع کو اپنے سبکے سب ہیں پھیرتے

كَانَتْهُمْ حِمْرًا مُّسْتَفِیْةً ۝ فَزَكَّ مِنْ قُبُوْرٍ ۝

گو یا کہ وہ ہیں گدھے بد کے ہونے بجائے والے بنے ہیں تیرے

بَلْ يَرِيْدُ كُلُّ اَمْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ يُّوْتٰ اَصْحٰفًا مِّنْ سُلٰٰتٍ

بلکہ ہر کس چاہتا ہے ان میں سے یہ کہ وہ پائے صحیفے سر لکھے

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُوْنَ الْاٰخِرَةَ ۝

ہاں تو یہ ہے کہ ایسا ہے نہیں بلکہ وہ ڈرتے ہیں عقبیٰ سے نہیں

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكَّرٌ ۝ فَمِنْ شَاءَ ذَكَرَهُ ۝

ہے نہ یوں حقیق یہ اک ہند ہے | پس جو چاہے یاد کر لیوے اسے

وَمَا يَكْسِرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۝

اور نہیں یاد اس کو کرتے ہیں ذرا | ہاں مگر یہ کہ اگر چاہے خدا

هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۝

وہ ہی قابل ڈرنے کے ہے بولے قنا | اور وہی بخشنے والا ہوا

سُوْرَةُ قِيَامَةِ مَكَّةَ وَهِيَ اَرْبَعُوْنَ اَيَّةً وَفِيْهَا اَرْكُوْعَانِ

اتری ہے سورہ قیامت مکہ میں | دور کو غ میں اسیں چالیس آیتیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانیام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

لَا اُقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝

کھا رہا ہوں میں نوا البتہ قسم | دن قیامت کے کی اے فتح نسیم

وَلَا اُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللّٰوِاْمَةِ ۝

اور قسم کھاتا ہوں میں نودانقی | اس علامت کے لئے النفس کی

اِحْسَبْ اِلَّا لَشَاۤءِ الْکَنِیْمَةِ عَظَمَةِ ۝

گر رہا ہے آدمی کیا یہ کہاں | کہ کریں گے ہم نہ کچھ بڑیاں

بَلٰی قَادِرِیْنَ عَلٰی اَنْ یَّسُوْا کِبٰنًا ۝

بلکہ قدرت ہم تو اسیر رکھتے ہیں | کہ برابر پوریاں اس کی کریں

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْهَمَهُ ۚ

بلکہ کرتا ہے ارادہ آدمی | کہ کلمہ کر کے اپنے آگے ہی

يَسْأَلُ أَتَىٰ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ

پوچھتا ہے وہ تو کر کے اک ہفتی | ہوئے کلمہ روز قیامت کس کلمی

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۚ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۚ

انکھیں جس وقت پھرا جائیگی | اور قمر بد تیرگی جب چھائیگی

وَجُمِعَ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ ۚ

اور کئے جائیں گے جسدن ایک جا | آفتاب اور ماہتاب لے باوفا

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْزَةُ ۚ

آدمی اس روز تو کہتا پھرے | ہے گمان پر بھاک جانے کی طے

كَلَّا لَا وَزَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۚ

یوں نہیں ہرگز نہیں بچے گی جا | تیرے رب کی سمت ہے آمدن غیر نا

يَنْبَغُوا الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا فَعَلَ وَأَخْرَجَهُ ۚ

آدمی اس دن یا جائے غیر اساقم ہی اس حیر کے سزا سزا | کہ جو کچھ پیدا حال تھا ان سچے جوہر کو کمال ہی

بَلْ لِّلْإِنْسَانِ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۚ

بلکہ خود انسان اپنے نفس پر | ہے بصیرت رکھنے والا سرسبز

وَلَوْ أَنفَىٰ مَعَاذِيرَ ۚ

اور اگر چہ الفا عذر اپنے کرے | (یعنی کو شش عذر کی کرے)

لَا تَحْجَلْ فِيهِ لِسَانُكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْكَرِ	مست ہوا اپنی زبان قرآن میں
إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ	ہاں ہے ہمیر اس کا کرنا ایک عا
فَإِذَا قَرَأَهُ فَأَتَّبِعْ قُرْآنَهُ	اور پڑھنا اس کا ہے چون و چرا
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	پس پڑھیں جسدم اسے ہم لے ہی
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	پس تو کر پڑھنے کی اس کی پیروی
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	پھر حقیقت میں ہمارے ذمہ پر
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	ہے بیاں کر دینا اس کا سر پر
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	کلا بکل حجبون العجلۃ وتدرسون الاخوة
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	اور ایسا کہ تم بے شک ہو اور مستعدی کرنا کو سوا اور مضمونی کو جو ہے پھر ایسے والی عالم اور دامن
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	وَجْهًا يَكُونُ مَعَهُ نَاصِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	کتنے مند آمدن ہے ہو میں کے اپنے رب کی سمت تھے جو میں کے
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	وَجْهًا يَكُونُ مَعَهُ نَاصِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	اور کتنے ہرے پنج اس روئے کے اہوں کے تاریک اور نہایت ہی بے
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ
ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ	ثُمَّ انْصُرْ إِلَيْهِ فَإِذَا تَوَلَّى سَوِىَّهُ

وَقِيلَ مَن جِئْتَ أَتًا	اور کہا مانتا ہے کہ رب کون ہوا	بھاڑے اور بیوی مکنے والا بھلا
وَضَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ وَالتَّقَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ	اور جانتا اس نے کہ یہ ہے فراق	اور لیٹے درمیاں ساق ساق
إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسَاوِي	تیرے رب کی سمت اس دن کے	بازگشت ہو رہی سب کے واسطے
فَلَا صَدَقَ وَلَا كَذَبَ	پس نہیں بولہا سچ مانا ذرا	اور نماز ہرگز نہیں لایا بجا
وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ثُمَّ دُخِبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْكُطُ	اور نہ جھٹلایا اور حق سے پھرا	بہرہ کرتا اپنے لوگوں میں کیا
أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ	وہ لے تیرے واسطے پس لے لے	وہ لے پھر تیرے لیے پس لے لے
أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًى	کیا لگاں اب کر رہا ہے ادنیٰ	یہ کہ چھوڑا جائے وہ بیکار رہی
الْحَمْدُ لَكَ لُطْفُهُ مِنِّي وَمِنِّي	کیا نہ عطا لطف منی کا آدمی	کہ شکر کے نتیجہ ڈالی جاتی تھی
ثُمَّ كَانَ عِلْقُهُ خُلُقٍ فَسَوَّىٰ	پھر تھا انسان خون کا اک بوٹھا	پس کیا خلق اور کیا بیجا بھلا

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

پس کیا آسمیں سے رشتہ لگان | دو طرح نر اور مادہ کو مچھال

أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يَجْعَلَ الْمَوْتَىٰ

کیا نہیں قادر ہے وہ اس شے پر | کہ کرے مردے کو زندہ سرسبز

سُبْحَانَ اللَّهِ مَلِكُهُ وَهُوَ أَحَدٌ ۝ تَلْعَنُونَ مَا يَتَّبِعُونَ ذِكْرًا عَالِمٍ

سورہ دہر اتنی ہی بیشک کہ میں | دور گویا ہیں اور اکتیر آئین

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ

در حقیقت اور مقرر آیا ہے | ایک وقت انسان پر اس پر ہے

لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مِّنْ كَوْنٍ ۚ

کہ نہ تھا کچھ ذکر نہ پایا گیا | (یعنی نام انسان کا کچھ ہی نہ تھا)

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ لُّطْفٍ أَمَّشَاهِ

ہم نے ہاں انسان کو پیدا کیا | لطفہ آمینتہ سے بر ملا

نَبِيِّهِمْ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝

آپ ہی ان کی قوم پر بھیجا تھا | اور تو سب کو دانتیں سننے والا اور دیکھنا آیتیں

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ ۖ إِنَّمَا شَاكَرُوا مَا كُفِّرُوا ۚ

ہم نے اس کو راہ دکھلائی نظر | یا تو شاکر ہوئے اور یا کفور

لَمَّا أَجْتَدْنَا الْكَافِرِينَ سَلْسِلًا وَ	در حقیقت ہم نے ہیں طارکین	خوب زنجیریں برائے کافریں
أَغْلَا لَدَا وَسَعِيرًا ۝	اور طوق اور آگ اک جلتی ہوئی	(جنہیں جکڑے جائیں گے کافر بھی)
إِنَّ الْكَبِيرَ يُشْرِكُونَ مَنِ كَانَسَ	در حقیقت کرتے ہیں جو نیک کام	وہ شراب پاک کے پیوں گے جام
كَانَ مِنْ أَجْهَمَا كَافُورًا ۝	کہ طوقی اس کی ہے کافور کی	(اور ہے خوشبودار اور شیریں بھری)
عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ	ایک چشمہ ہے جسے اس میں سے	بندے اس پروردگار پاک کے
لَهُمْ مِنْهَا لَبَنٌ حَلَالٌ ۝	وہ بہا لیا جائیں گے اس چشمہ کو	وہ بہا لیا جاتا ہے آسان جو
يُؤْتُونَ بِاللَّذَّتِ وَيُتَخَفُونَ يُؤْمِنًا	پورا کرتے ہیں وہ ابھی تذر کو	اور ڈرتے رہتے ہیں اسدن کو
كَانَ شَرْبُهُ مَسْطُورًا ۝	کہ برائی اس کی یعنی اس کا شر	بھیٹنے والا ہے سب پر سرسبز
وَيُطْعَمُونَ عَلَىٰ حَبِّهِ	اور کھلاتے ہیں وہ کھانا ہے خطا	اس کی الفت اور محبت اس کی

مَسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۝

ان کو ہیں جو لوگ مسکین و یتیم اور یتیم ہیں جو کہ اور ہیں جو اسیر

إِنَّمَا نَطْعُمُكُمْ

بات تو اس کے سوا کچھ ہی نہیں کہ کھلاتے ہم ہیں تم سب کے تیں

لِيُؤْجِبَهُ اللَّهُ

پاک ذات اللہ کی مرضی کرے اور اس کے دینے کے واسطے

لَا تَرْيَيْنَ مِنْكُمْ جُزْءًا وَلَا شُكُورًا

ہم نہیں ہیں تم سے بدلا جاتے اور نہ ہیں ہم شکر کرنا چاہتے

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا

درحقیقت ہم تو ڈرتے ہیں بھی اپنے رب سے مارے اس روز کی

عَبُودٌ سَاءَ قَبْلُ يَوْمَئِذٍ ۝

کہ بنائے والا منہ کا ہو گا وہ جو چڑھائے والا بس پوری کا وہ

فَوْقَهُمُ اللَّهُ فَتَنَّا ذَٰلِكَ الْيَوْمَ

پس بجا ان کو لیا اللہ نے سب بڑائی اور شر اس دن کے

وَلَقَدْ هَمُّوا لُحْرًا وَّهُمْ فِي شَكٍّ ۝

اور لایا سامنے ان سب کے ہی تازی اور غمزدی اور غمی

وَجَزَيْنَهُمْ بِمَا صَبَرُوا أَجْرًا وَحَدِيثًا ۝

اور دیا ان کو دانی اس کا وہ بہتے تیں ہی ان کا کیا ہو برائے اور ہی جنگ و طع

مَثَلَيْنِ فِيهَا عَلَى الْأَرَاثِلِ ۝

بچ اس کے ٹیکہ میں مائے ہوئے | تختوں کے اوپر ہزاروں ریبے

لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرًا ۝

وہ نہیں دیکھیں گے اس کے ذری | دھوپ ہرگز اور نہ ہالے کو بھی

وَكَايِنَةٌ عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا ۝

اور نزدیک ہوں گے ان کو کوہر | سایے ان باغوں کے از سر تا سر

وَكُلٌّ قَطْرُهَا تَدْلِيلًا ۝

اور میں نزدیک فرمائے گے | کر کے بس نزدیک یوں باغ کے

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَيَّةٍ مِّنْ فَضَّةٍ ۝

اور میں ان پر پھرائے جائیں گے | چھوٹے برتن یا پیالے چاندی کے

وَالْوَابُ كَأَنَّهُ قَوَارِيرٌ ۝

اور پھرائے جائیں گے کوہے بنے | شیشے جیسے وہ لگتے ہوئیں گے

قَوَارِيرٌ مِّنْ فَضَّةٍ قُلُوفُهَا لَهْرٌ ۝

شیشے جیسے وہ لگتے ہوئیں گے | لہر کی جگہ اور زندان اسے کامداندان کرنے کا ہو

وَيَسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَتْ مِنْ أَرْجَمٍ رَّجِيَّةٍ ۝

اور پلائے جائیں گے آئیں پائے بھی | کہ طوفی ہوگی اس کی سونٹھ کی

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۝

چشمہ ہے جنت کے اندر زنجیل | نام وہ رکھا گیا ہے سلسیل

وَلَيُطَوَّفَ عَلَيْهِمْ وَلَدَانِ مُحَمَّدَوْنِ

اور پھر میں کے ان کے اوپر بر ملا [اڑے کے جو جنت میں رہتے ہیں سدا

اِذَا ارَاَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لَوْ لَوْ اَمْنَشَوْرَا ۝

جیکہ دیکھو ان کو تو جس گمراہی ان کو ملانے کو ہے تو واقعی ایسی میں سے مومن ہیں کہ ان کو کوئی استغناء ہی تو نہ دے

وَاِذَا ارَاَيْتَ لَمْ رَاَيْتَ لَيْمًا وَمَلَكًا كَيْدًا ۝

اور دیکھو اس جگہ تو جس گمراہی [اڑے کے کا تو نعمت اور شاہی پوری

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ مَسْنُونٌ فِي خُضْرٍ وَاسْتَبْرَقًا ۝

اور جو ان کے ہوں کے کپڑے دریشی [لاہے سبز اور تانے کے واسطی

وَحُلُوْا اَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ ۝

اور بھی واں پر ہنارے حائیں کے [اٹکن ہوئے جو کہ چاندی سے بنے

وَسَقْفُهُمْ رِجْمٌ شَرٌّ اَبَاطُهُوْرًا ۝

اور بھی ان کو پٹائے گا وہاں [ان کا رب پاکیزہ شربت یہاں

اِنَّ هَذَا اَكَانَ لَكُمْ حِزًّا ۝

تم سبوں کے واسطی یہ واقعی [ہے جزا اچھی ہمارے کاموں کی

وَكَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُوْرًا ۝

اور بھی یہ تم سبوں کا دوز نا [ہے پسند اور ہے سزا اور جزا

اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ

در حقیقت ہم نے ہے نازل کیا [تجید قرآن لے کر مصلی

تَنْزِيلًا فَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَرْضَىٰ رَبُّكَ وَلَا تَطِعْ
جو نہ نازل کرنا باہر بھی توڑا توڑا یا تیرے کو صبر کر اس بات پر کہ حکم کے دور تو ہرگز بھی گناہ نہ کر
مِنْهُمْ إِنَّمَا أَزْكُم مِّنْكُمْ
ان میں سے ہر ماضی بدکار کا یا کہ ہے جو کوئی ناشکر امت
وَأَذْكُرَ اَنَّمْ رَيْفٌ بَكْرَةٌ وَأَصِيلَةٌ
اور کرے یاد اپنے رب کا نام اے محمد مصطفیٰ ہر صبح و شام
وَمِنَ الْبَيْتِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لِيَلَا طَوْلَ يَلَدٍ
اور بھی اے مصطفیٰ جو راستہ اپنے جو کچھ اس کے واسطے اور کر سب سے اس کو سر پر اذات کو لمبی سن لے جرات
إِنَّ هُوَ لَا يَحْبُونَ الْعَاجِلَةَ
والتی یہ لوگ جو کف رہیں دوست جلدی کرے طے کو رکھیں
وَيَكْدُونَ وَرَأَاهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
اور بھی وہ چھوڑ دیتے ہیں سنو پیچھے اپنے ایک بھاری روز کو
حَتَّىٰ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَّ ذُنَا أَسْرَهُمْ
ہم نے پیدا ان سمجھوں کو کر دیا اور مضبوط ان کے بندہ بن کو کیا
وَأَذَا شَتَابًا لَّنَا أَمْثَلَهُمْ بَرًّا
اور جو ہم چاہیں تو ڈالیں بدل اصل میں کے اک بدلے عمل
إِنَّ هَٰذَا تَدْكِبُ
ہے یہ اک ہند و نصیحت بیگیاں (نار لے ہند اس سے ہر فرد کو گناہ)

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا	پس جو کوئی چاہے لیوے سہرا	اپنے رب کی سمت راہ ہے قطر
وَمَا لَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ	اور نہیں تم چاہتے ہو کوئی راہ	ایک یہ کہ چاہتا ہے وہ الہ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا	درحقیقت وہ خدا ہے علم کے نیاز	چاہتے والا ہے پورا کارساز
يَكُنْ خَلْفَ مَنْ يَشَاءُ مِنْ رَحْمَةٍ	اگر تا ہے داخل ہے جس کو چاہتا	اپنی رحمت میں بلا جو ن و چرا
وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا	اور ظالم جتنے ہیں تیار ہے	اک عذاب دردناک ان کے لیے
سُورَةُ السَّجْدَةِ وَهِيَ خَمْسُونَ آيَةً وَفِيهَا ذِكْرُ عَابِدِ	کیسے ہے سورہ و المرسلات	ہیں وہ پنجہ آیتیں نے نکلتا
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
وَالْمُرْسَلَاتِ عَرْشُهُ	اب مجھے ہے ان ہواؤں کی قوا	زری سے چھوڑی نہیں جو دمدم
فَالْعِصْفُورُ عَصْفًا وَالشَّيْرُ شَيْرًا	پس تم کوئی نہ توئی نہ کر کرکریں جو ندہری	اور قسم بلبل طائر ہاں کی ہوا آواز کرے طائیں دلیری

فَأَفْرِقُوا فَرَقًا ۖ فَاذْكُرُوا ذِكْرًا ۝

پس تم کو جو کر تے ہیں جدا کر دینا ہو اور تم کو یاد کرنا ہو اور تم کو یاد دہانی میں قرآن سے

عَنْ رَأَى الْأَوْثَانَ ۝

جو کہ اہل حق ہیں ان کے ذکر کو یاد دہانی کو انہیں جھوٹے ہیں جو

إِنَّمَا عِدْوَن لَّوَاثِمٌ ۝

درحقیقت تم سے جو وعدہ کیا ہوئے والا ہے وہ بے جوں و جا

فَإِذَا الْبُحُورُ مُخْلِجَاتٌ ۝ وَإِذَا السَّمَاءُ مُفْطَرَجَةٌ ۝

پس مٹائے جائیں گے سمندر اور فلک بھی بھاڑا جائے بھگڑی

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفُوفٌ ۝

اور بلکھڑے جائیں گے جہد جبال (اپنی اپنی جگہ سے اونٹیک قال)

وَإِذَا الرَّسُولُ أَعْتَمَى ۝

اور جب سائے پیہر سرسبز لائے جائیں گے مقرر وقت پر

لَا تَحْذَرُ الْيَوْمَ أَجَلَتُ ۝ لِيَوْمِ الْقُصْلِ ۝

پھر کہیں گے واسطے کس دن کے نہیں سزا وعدہ دئے گئے یہ کہنا جائیگا ان کا یہ کہ جد کرے کہ سن کے واسطے

وَمَا أَزِيدُ مَا يَوْمُ الْقُصْلِ ۝

اور کس نے نے تھے اگر کیا کہ جد کرے کا دن ہے کو سزا

وَلِيَوْمِ مَيْدِنَ لِّلْمُكِنِ ۝

وہ ہے اس روزان کی واسطے جو کہ ہیں مکتب اس کی کہ ہے

اَلَمْ تَهْلِكِ الْاَوَّلِينَ ثُمَّ تَلْبِغُهُمُ الْاٰخِرِينَ	کیا نہ ہم نے مار ڈالا پہلوں کو	پھر جلانیں اُن کے جسمے پیلوں کو
كَذٰلِكَ تَفْعَلُ بِالْجٰرِمِيْنَ ۝	ہم کیا کرتے ہیں ایسا ہی عمل	ساتھ اُن کے ہیں جو مجرم پر فعل
وَيَلَّيْكَ يَوْمَئِذٍ الْمُلْكُ بَيْنَ يَدَيْنِ ۝	دلے ہے اس روز اُن کو اسطے	جو کہ ہیں جھٹانے والے ہو گئے
اَلَمْ تَخْلُقْهُمْ مِنْ مَّاءٍ عَجِيْنٍ ۝	کیا نہیں ہم تم کو پیدا کر گئے	ایک آبِ حوار و بے مقدارے
فَجَعَلْنٰهُ فِيْ قَرَارٍ مَّكِيْنٍ ۝	پس کیا اُس بانی کو ہم نے نہال	بیچ اک حکم جگہ کے یسماں
اِلَّا قَدَرٌ مَّعْلُوْمٌ ۝	اک مقرر وقت تک سن لے فنا	(کہ زمانہ ہے وہ پیدا ہونے کا)
فَقَدْ رَزَقْنٰهُمْ الطَّيْرَ مِنْ وَّرَاقٍ ۝	پس کیا اندازہ ہم نے دامی	ہم تو ہیں اندازے والے خوبدی
وَيَلَّيْكَ يَوْمَئِذٍ الْمُلْكُ بَيْنَ يَدَيْنِ ۝	دلے ہے اُس روز اُن کو اسطے	جو کہ ہیں جھٹانے والے ہو گئے
اَلَمْ تَخْلَعْ اِلَآَرْضَ صَفَا سَاۗءَ	کیا نہیں ہم نے زمیں کو کر دیا	جمع کرنے والا بے چون و چرا

أَحْمَاءٌ وَأُمَمٌ ۖ سَاسَ

زندوں کو اور مرے والوں کو
یعنی سب کو یہاں کرے والی ہی

وَجَعَلْنَا فِيهَا رِجَافًا وَاسِيًّا

اور بھی ہم نے ہی پیدا کر دیے
درمیاں اس کے پہاڑ اونچے پرے

وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فَرَّاشًا

اور ہم نے ہی دیا تم کو پلا
پانی جو کہ تنگی کو دے بجھا

وَيَوْمَئِذٍ لِّلْمُكِنِّ بُيُوتٌ

وہ ہے اس روز ان کے واسطے
جو کہ ہیں جھلاؤ والے ہو گئے

أَتُطْلَقُونَ إِلَىٰ مَا لَكُم مِّنْهُ تِلْكَ بُيُوتٌ

جاؤ تم سب لوگ محنت اس میں
کہ جسے تم لوگ سب جھلاؤ گے

أَتُطْلَقُونَ إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ

جاؤ تم سب لوگ ہو کر صوف کھنکھانے
میں شاخوں والے سایہ کی طرف

لَا ظُلِيلٌ وَلَا يَغْنُ مِنَ الْهَبِ ۝

نہ سایہ نہ دلائی ہو جانے کا یہ کہ نہ دلائی ہو
کے غلے کی گرمیوں کا یہی ایسا ہو دھنکھانے

أَتَاهَا تَرْمِذٌ بَشِيرٌ ۖ كَالْفَصْرِ

ہاں وہ بیشک پہنچے ہو چنگا ریاں
محلوں کی مانند بے ریب کماں

كَأَنَّهُ جُمُلَةٌ صَفَرٌ

گو یا وہ چنگا ریاں ہیں لک قطار
رر و اونٹوں کی بلا حد و شمار

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝

وئے ہے اُس روز اُن کے واسطے جو کہ میں جھٹلائے والے ہو گئے

هٰذَا اَيُّكُمْ لَا يَنْطِقُونَ ۝

یہ ہے دن ایسا نہ کہو لیتے زبان (سامنے اللہ کے جملہ کافراں)

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَنُ رُؤُوسَهُمْ ۝

اور نہیں دیجیں گے انکو اذن بھی اس لئے کہ عذر لائیں وہ سبھی

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝

وئے ہے اُس روز اُن کے واسطے جو کہ میں جھٹلائے والے ہو گئے

هٰذَا اَيُّكُمْ الْفَضَّل ۝

یہ ہی اک دن ہے جدا کی کرینکا (حق پہ کون اور کون باطل کہہوا)

جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ۝

جمع اور یکجا نہیں ہم نے کیا اور بھی انگوں کو پہلے چونچا

فَإِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ۝

پس اگر ہے تم سبھوں کے واسطے مکر پس اب لاؤ میرے سامنے

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝

وئے ہے اُس روز اُن کے واسطے جو کہ ہیں اس بات کو جھٹلا رہے

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۝

در حقیقت جو کہ عصیاں سے بچے بیخ سایوں اور عیونوں کو ہوئے

وَقَوَّاهُ مِمَّا يَشْتَهُونَ ۝

اور بھی ہلک رہیں وہ بیوقوفیں اس سے کہ جس چیز کی خواہش کریں

كَلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

ہضم مینا ہو سکے کھاؤ پیو اس کے بدلے میں کہ تم کرتے ہو

اِنَّا كُنَّا لَكَ بَنِي اِلٰهٍ مُّسْتَسِيْنٍ ۝

بیک ہم ایسے ہی تھے ہیں بدل ان کو جو کہ کرتے ہیں اچھے عمل

وَلَكُمْ يَوْمَ مِثْنٍ لِّمَا كُنْتُمْ يٰسِينَ ۝

و لئے ہے اس روز لئے واسطے جو کہ ہیں اس بات کو جس کا ہے

كَلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيْلًا اِنَّكُمْ مَّجْرُمُونَ ۝

کھاؤ تم اور فائدہ حاصل کرو تھوڑا ایسیک تم تو مجرم لوگ ہو

وَلَكُمْ يَوْمَ مِثْنٍ لِّمَا كُنْتُمْ بٰسِينَ ۝

و لئے ہے اس روز ان کو اسطے (جو کہ ہیں جملانے والے ہو گئے)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَكَعُونَ ۝

پس کہیں جب اسے تم سجدہ کرو گے ہیں نہیں گونے بھی وہ نور کو گ

وَلَكُمْ يَوْمَ مِثْنٍ لِّمَا كُنْتُمْ بٰسِينَ ۝

و لئے ہے اس روز لئے واسطے جو کہ ہیں جملانے والے ہو گئے

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ كَ يُؤْمِنُونَ ۝

پس بتاؤ ساتھ میں کس بات کے بعد اس قرآن کے ایمان لائے

۲۴

سَوَّاءُ الْمَلَكُوتِ وَالْعِلِّيُّونَ وَفِيهَا رُكُوعَاتٌ

جو نزول نبائیک مکہ میں دور کو ع اس میں چالیس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا ہر باں اور رسم والا ہر بڑا

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

عَنِ النَّبَا الْعَظِيمِ

کسے کس شوکا ہیں آپس میں حال اس خبر سے بڑی جو (مقال)

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

وہ خبر آئیں وہ رکھے ہیں خلاف (لوں دیا حق اب صاف منہ)

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

یوں نہیں ہو بلکہ جانیں گے شاب پھر نہ یوں ہو بلکہ میں گے شاب

أَلَمْ جَعَلِ الْأَرْضَ ضَرْبًا

کیا نہیں کی یہ زمیں ہم نے قراض (تا کرو تم لوں سپر بود و باش)

وَالْجِبَالِ أَوْتَاكُمُ خَلْقًا

اور پہاڑوں کو بانیں کوئیاں اور تمہیں جوڑا کیا پیدا (پہاں)

وَجَعَلْنَا لَكُمْ سُبُلًا

اور کیا ہم نے تمہاری تیند کو ! وچہ آسائش دے راحت تم کو ہی

مَلِكًا ۝ لَّيْسَ شَهِيدٌ عَلَيْهِ

وَجَعَلْنَا الْيَلَّ لِبَاسًا ۖ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا	اور کیا ہم نے پردہ رات کو	اور بنایا دن کہ رزق حاصل کرو
وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۚ	اور کیے طیار (فصل سائبان)	تم سبھوں پر سخت ساتوں آسمان
وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝	اور بھی ظاہر کیا روشن چراغ	(روشنی میں جلی تم کو ہوزغ)
وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً بَهِجًا ۝	اور دیا میں دیا ہم نے اُتار	بادلوں سے آب ریزاں ہیشار
لِّنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝	تا نکالیں ساتھ اس پانی کے یاں	غلہ اور ہر اک طرح کی بوٹیاں
وَجَنَّتِ الْفُفُفَا ۝	اور دیئے باغات پیچیدہ اگا	(ڈالیاں پتے دیئے اُن کے ملا)
رَالِ يَوْمَ الْفُفُفِ كَانَ مَبْقَاتًا ۝	فیصلہ کرنے کا اک دن تو ضرور	اور مستر وقت پر لے باشعور
يَوْمَ تَنفَخُ فِي الصُّورِ فَمَأْوُونٌ أَفْوَاجًا ۝	صور میں نفخ وقت ہونکا جائیگا	آؤ گے تم قافلہ در قافلہ
وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۝	اور کھولا جائیگا آسمان	اسیں پس ہو جائیں روائے عیان

وَسَيَرْتِ الْجِبَالَ فَكَانَتْ سَرَابًا

اور پہاڑ اُس میں چلائے جائیں گے | پس وہ ہو جائیں گے سائے ریت

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۝

۵ | جہنم گھات میں بیشک تھی | سرگسوں کے واسطے مرج بن

مَآبَہ لَبِثِينَ فِيمَا أَحْقَابًا ۝

۶ | وہ کرس گئے اُس میں قرون تک | وہ نہیں پھیں گے اُس میں زینار

بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝

۷ | کوئی خلی اور نہ پھیرنے کی چیز | ایک پانی گرم اور پی لے عزیز

حَزَاءٌ ۝

۸ | کام کے موافق ہے ان کو جزا | (کرچے جو بائیں گے اس کی سزا)

رَأَيْتَهُمْ كَالنَّوَالِكِ يَرْجُونَ ۝

۹ | وہ نہیں رہتے تھے امیدوار | (ان کے دل میں تو نہ تھا خوف عذاب

وَكُنَّا بَوَّابِينَ كُنَّا أَبَا ۝

۱۰ | اور جھٹلائیں ہماری آئیں | سخت تر جھٹلانا (جس کو کہتے ہیں،

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَا كِتَابًا ۝

۱۱ | اور ضبط ہر چیز کو ہم نے کیا | حق جو کھنے کا ہے اُس کو لکھ دیا

فَذُقُوا فَلَن نَّذِيرٌ كَمِ الْأَعْدَاءِ ۝

۱۲ | پس چکھو (اس کا مزہ تم سب شباب | پس بڑھائیں گے نہ تم پر عذاب

اِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا حَدَّثُوكَ وَعَانِبَابًا	کامیابی اہل تقویٰ ہی کو ہے	باع ہیں اور ہیں درخت انگور کے
وَكُوَاعِبٍ اٰثَرًا بَابًا وَّكَاسًا دِهَاقًا	نوجواں ہم عمر بھی ہیں عورتیں	اور واں پر جام بھی لمبریز ہیں
لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَّوَلَا يَذُنُّ اَبَابًا	وہ نہ اس میں کذب و بیہودہ سنیں	(مستی جنت میں بارات رہیں)
حَزَاءٍ مِّنْ رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا	ترے رب سے یہ جزائے (باصواب)	کی گئی انعام از روئے حساب
رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَاَلْاَرْضِ وَكَابِئَتُهُمَا	آسمانوں اور زمیں کا پروردہ رب	اور جو کچھ درمیاں اس کے عجب
الرَّحْمٰنُ لَا يَمْلِكُوْنَ مِنْهُ خِطَابًا	مہرباں و مخلوق پر ہوا سب کی ذات	کر کے اُس سے نہ کہ فی ایک بات
يَوْمَ يَقُومُ الرُّوْحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا	ہوں کھڑے جسدن کہ جبریل امیں	اور فرشتے صف بصف (رب کے قوس)
لَا يَتَكَلَّمُونَ اِلَّا مَنۡ اٰذَنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ	کوئی واں اک بات تک بولے نہیں	پروردہ رحمن حکم دے جس کے تئیں
وَقَالَ صَوَابًا	اور کہی ہو بات بھی اچھی اگر	(ہیں سے کا خالق جن و بشر)

ذَلِكَ إِلَيْكُمْ الْحَقُّ	دن یہ بیشک برحق و تھق ہے	ایہی روز فیصل و تفریق ہو،
فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَاءَهُ	پس جو کوئی کہ اس دن چاہتا	جانب اپنے رب کے جمع لے بنا
إِنَّا أَكُنَّا بِكُمْ عَنِ ابْنِ قَرْبَابَةٍ	ہم نے آئینہ دیا تم کو ذرا	اس سے کہ نزدیک غیبناک ایسا
يَوْمَ يُنْظَرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَا	دیکھے گا اس روز ہر اک آدمی	اپنے ہاتھوں سے جو بجا قبل ازیں
وَيَقُولُ الْكَافِرُ لِمَ لِي بِثَرَابٍ	اور کہے گا جو کوئی کہ کافر ہے	کاشے میں خاک ہوتا کاشے
سُوءَ النَّزْعَةِ مَكِيَّةٌ وَهِيَ سِتْرُ الْعَوْنِ	نازعہات اتری ہر بیشک کہ میں	دور کو ع ہیں اور چھپا لیس آئین
وَالْإِزْعَاتُ عَزْفَاتُ	ابتدا کرتا ہوں از نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہو بڑا
وَالْإِزْعَاتُ عَزْفَاتُ	ان فرشتوں کی قسم جو زور سے	دوب کر میں جان کافر سے
وَالْإِزْعَاتُ عَزْفَاتُ	اور قسم ہو ان فرشتوں کی مجھے	بند مومن ہیں جو آساں کھولتے

وَالشُّعَبِ سَجًّا ۖ فَالْتَبَقَتْ سَبْقًا ۖ	اور قوموں کی پشتوں کو گھروا جان کو بیکڑہیں دھرتے ہیں غمخیزوں کی پشتوں کی قسم اچھل جائیں آگے ایکدم
فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ۖ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۖ	یعنی وہ آس و سمن کی کرتے جو مدبر کا منہ کی تھی اگا ہے جلیکا گئے والی زمین یعنی پھوٹا کھٹا صورتوں میں
تَتَّبِعَهَا الْأُردِفَةُ ۖ	پچھے آنے والے آگے پیچھے آئے (یعنی صورتوں میں) جس جہ پھونکا جائے
قُلُوبُ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۖ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۖ	لئے دل آس و سمن کے دھرتے دلتے ہیں آنکھیں اعلیٰ شرم سے خمی رہیں
يَقُولُونَ أَيْنَ الْمَرْءُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ۖ	کہتے ہیں کیا پھر سے اب جائیں گے ہم پہلی جو حالت تھی وہ بائیں کے ہم
إِذَا النَّاعِظَةُ حُجِرَتْ ۖ	کیا (جس میں گئے) جبکہ ہم ہو جائیں گے ہڈیاں بوسیدہ مٹی کے تھے
قَالُوا ائِنَّكَ اِذَا كَرَّكَ فَاسِرَّةً ۖ	کہتے ہیں اس وقت کا پھر لوٹنا تو نا اور نقصان ہو کر بے انتہا
فَاتِمَّاهِ زَجْرَةٌ ۖ اِحْدَى ۖ	پس نہیں ہو کر بات تو اس کے سوا کہ ہو وہ تو ڈانٹنا اک بار کا
فَاِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ ۖ	پس اسی دم ناگہان سہم ہو گئے ہوں زمین حشر کے اندر عیاں

درجہ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثٌ مُوسَىٰ	پس میرے آئی کیا موسیٰ کی بات	اداسے محمد لائق جملہ معقات
إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى	جب پکارا اُس کو اُس کے رنجے تھا	پاک میدان میں ہی نام اُس کا طوی
إِذْ هَبَّ رِيحٌ فَدَعَا نَارَهُ طَافِيًا	جا طرف فرعون کے (موسیٰ نبی)	اس نے کی البتہ زیادہ سرخی
فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَٰهٌ إِلَّا أَن تَرْكَبَهُ	پس یہ کہہ دے کیا تو خواہشمند ہی	جا نبی اس کے کہ تو پاکیزہ رہے
وَإِهْدِنَا رَبُّكَ إِلَىٰ سَبِيلِكَ فَخَسِبْنَا	اور طرف رب کے مجھے دکھلائی راہ	پس کرے تو خوف از ذات الہ
فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۚ فَلَمَّا بَلَغَ عَقَبَهُ	پس دکھایا معجزہ اُس کو بڑا	پس بتایا کذب و نافرمان رہا
لَهُمَّ أَذْ بَرَ لِيْسَ حَيًّا	جلد یا پھر پیچہ وہاں سے موڑ کر	کوششیں کرتا ہوا جی توڑ کر
فَحْشَرَ قَنَاصًا	پس (اکٹھا قوم کو) اپنی کیا	پس پکار (اکٹھا وہ مردود خدا)
فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ۚ فَأَخَذَ اللَّهُ	پس کہا میں ہوں تمہارا رب بڑا	پس پکڑا اللہ نے اُس کو لیا

تَكَاَلُ الْاُخِرَةِ وَالْاُولٰٓئِ

بیچ عذاب آخرت کے اس زمان اور عذاب دنیوی میں سکویاں

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَّحْشِي

اگر نصیحت اسیں اللہ اُسے جو کوئی اللہ سے ڈرتا رہے

ءَاَنْتُمْ اَشَدَّ خُلُقًا اَمْ السَّمَاەءُ بَنِيهَا

آیا تم ستمگم ہو پیدائش میں یا آسمان جس کو دیا رب نے بنا

رَفَعَ سَمَكَهَا فِسْوٰۤهٗ

اُسکی اونچائی کو اونچا کر دیا پھر کیا ہموار اُس کو ایک سا

وَاَعْطٰشَ لِيْلَهَا وَاَخْرَجَ مِنْهَا

اور کیا تار یک اُسکی رات کو اور نکالی دھوپ تاکہ روز ہو

وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحٰۤهٗا

اور بعد اس آسمان کے یہ زمین دھمی بچھا ہموار (لے سردا دیں)

اَخْرَجَ مِنْهَا مَآءًۢهَا وَمَرْعٰۤهَآ

اس کے اندر سے نکالا اُس کا آب اور چارہ اُس کے (از بہر دو آب)

وَاَجْبَالَ اَرْسٰۤهَآ

اور پہاڑوں کو کیا پھر استوار (تاکہ میتھوں سے یہ ہوئے پائدار)

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِاٰنْعَامِكُمْ

فائدہ یہ ہر تمہارے واسطے اور تمہارے چار پائیوں کے لیے

فَإِذَا جَاءَتْ الطَّامَّةُ الْكُبْرَىٰ	پس جب آویٹا اک ہنگامہ بڑا	یعنی جب محشر کا ہو گا سنا
يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْأِنْسَانُ مَا سَعَىٰ	یا وہ اس دن میں ہر اک انسان کو	اپنے اپنے کام جو کچھ کرتے تھے
وَبُورِزَتْ إِلَيْهِمْ لِمَنْ يُرَىٰ	اور کی جائے جہنم وہاں پدید	واسطے اسکے کہ ہر جو اہل دید
فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۖ وَآثَرَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا	پس یہاں کی جس کسی نے سرکشی	اور تقدم بھی یاں کی زندگی
فَأَنَّ الْحِجْمَةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ	پس جہنم جو کہ ہے بدتر مقام	ہر وہی رہنے کو اسکے لاکلام
وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ	اور مکر جو کوئی کہ ہے ڈر رہا	کہ وہ اسکے اپنے رب کے ہو مٹا
وَهَيَّ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ	اور روکا خواہشوں سے اپنا جی	د نفس کی خواہش کی کچھ پروا نہ کی
فَأَنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ	پس وہ جنت (جو کہ ہے اعلیٰ مقام)	ہر وہی رہنے کو اسکے لاکلام
يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مَسْجِدُهَا	پوچھتے ہیں لوگ تجھ سے کہ نبی	اُس قیامت سے کہ کب ہوگی مٹری

فِيمَا أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا ۝	پر لگیا تو درمیاں کس بات کے تو پریشاں کیوں ہو اسکے علم کے
إِلَىٰ رَبِّكَ مُتَّهِمًا ۝	بس تمہارے رب کی جانب ہی رہی انتہا بے شبہ اسکے علم کی
إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ ۝	بات تو کچھ ہی نہیں اسکے سوا تم ڈرانے والے ہو گئے مصلحت کے
مَنْ يَخْشَاهَا ۝	اُس کو کہ جو اُس سے ڈرنا تاکا (یہ ڈرانا ہی نہیں کافی ہوا)
لَا تَقْصُرْ بِنُورِهِ يَئُودُ نَهَالُهُ يَلْبُتُّوْا ۝	جس گمراہی جہنم کو دیکھیں گے کو یاد دینا میں نہیں دے وہ رہے
الْأَعْيُنُ أَوَّحُهُمْ ۝	اُن مگر اک شام یا اک صبح تک یہ تو فرماتا ہے وہ رب الملک
لَسَوْعَابٌ مِّمَّنْ هِيَ أَتَرَوْا كَيْفَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَوَلَمْ يُدْعُوا ۝	کی ہر سجدہ جس قرآن میں ہر کوئی اک اور یہاں ایسے ہیں
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝	ابتدا کرتا ہوں از نام خدا مہرباں اور رحم والا ہر بڑا
عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ ۝	کیوں محو کرتے ہیں تیور چڑھا اور کیوں اعراض ہی اُس نے کیا

اَنْ جَاءَ الْاَعْمٰی	یہ کہ پاس آنکے اکل اندھا آگیا	اَلْاَعْمٰی	لگ گیا اُس کا سخن اُس کو بُرا
وَمَا یُدرِکُ لَعْنَةُ یَزِیدَ	اور تو کیا جانتا ہے کیا محب	اَو یَدُ کَرَمَتِ فَفَعَلَ الذِّکْرٰی	کہ وہ ہو پاک (راز گنہ تیرے سب
اَمَّا مَنِ اسْتَعْنٰی فَاَنْتَ لَهُ تَصَدَّقْ	یا کہ سن لیتا وہ (مجھ سے کوئی پند)	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	اپس وہ ہوئی پند اُس کو سودمند
اَمَّا مَنِ اسْتَعْنٰی فَاَنْتَ لَهُ تَصَدَّقْ	ایک بے پروائی جو کوئی کرے	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	تو تعبد کرتا ہے اُس کے لیے
اَمَّا مَنِ اسْتَعْنٰی فَاَنْتَ لَهُ تَصَدَّقْ	اور علامت کچھ نہیں تیرے تیں	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	یہ کہ ہو دے پاک وہ مطلق نہیں
وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	اور لیکن جو کوئی کہ آگیا	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	پاس تیرے دوڑتا اور بھاگتا
وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	اور وہ (اپنے خدا سے) ڈرتا ہے	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	ایس تو اُس سے تو تغافل کرتا ہے
وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	کَلَّا اَلْهَاتِنِ کَرِہَہُ	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	اے نبی ہرگز نہ ایسا چاہیے
وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	فَمَنْ شَاءَ ذَکَرُہُ	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	اور حقیقت یہ قرآن تو پند ہے
وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	جو کوئی چاہے کرے پس یاد آئے	وَمَا عَلَیْكَ اَلَّا یَزِیدَ	پند دے اوروں کو خود بھی پند ہے

فِي صَحْفٍ مَّكْرَمَةٍ مَرْفُوعَةٍ مَّظْهَرَةٍ

ہر گرامی ناموں میں جس وہ کلام | ہر بلند و پاک تر اس کا مقام

يَا أَيُّهَا سَفَرَةُ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۝

ہر کرم فشیوں کے ہاتھ میں | پاک ہیں وہ اور سب کو کار میں

قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا اكْفَرَ ۝

مار ہوا اللہ کی انسان پر | ناسپاس و شکر ہے یہ کس قدر

مِنْ آيٍ شَيْءٍ خَلَقَهُ مِنْ نَفْسِهِ ط

کوئی شے سے اُسے پیدا کیا | ایک نطفہ ہی سے (بے چون چڑا)

خَلَقَهُ فَقَدْ رَاكَ ۝ ثُمَّ السَّبِيلُ

کے پیدا اُس کو اندازہ کیا | اُس کو پھر آساں رستہ کر دیا

يَسِّرُهُ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۝ ثُمَّ رَآذًا شَاءَ اللَّهُ

پھر دیا مار اُس کو پھر کاڑا اُسے | چاہے کما پھر جب اُٹھا دیکھا اُسے

كَلَّا لَمَّا يَقُضْ مَا أَمَرَ ۝

بات تو یہ ہی نہیں لایا جب | رب نے جو کچھ حکم تھا اُس کو کیا

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۝

چاہیے پس یہ کہ دیکھے آدمی | اپنے کھانے اور غذا کی سمت ہی

إِنَّ صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۝ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝

یہ کہ پانی ڈالا ہم ڈالنا | پھر زمیں کو پھاڑا ہم نے پھاڑنا

فَانْتَبَا فِيهَا حَبَاً وَعَيْنَا وَقَضَبَا ۝	پس اٹھایا ہم نے اُسیں غلہ کو اور اٹکورا اور ترکاری (سنوا)
وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا وَحَدَّ آثِقَ عُلْبًا ۝	اور زیتون اور کجوریں (بیشتر) اور گھنے باغوں کو بابرک و تر
وَنَاكِهَةً وَأَبَا ۝	اور میوے تازہ و تر آبدار اور چارہ (دوب کا بھی بے شمار)
مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنفُسِكُمْ ۝	فائدہ ہر یہ تمہارے واسطے اور تمہارے چار پایوں کے لیے
فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ ۖ ذُكِّرُوا لَا يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَيْمِهِ ۝	ٹور محشر جگمگی پس آئے بھاگے اُسدن مرد اپنے بھائی سے
وَأُمِّهِ وَأَيْمِهِ ۖ وَصَاحِبَتُهُ وَبَنِيهِ ۝	اور بھاگے اپنے ماں اور باپ سے اور زن و فرزند سے بھاگا پھر سے
لِكُلِّ أُمٍّ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝	واسطے ہر مرد کے اُمیں سے ہے ایک حال اُسدن کہ کافی ہو کر ہے
وَجُوعٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفٍ ۖ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۝	کتنے منہ اُسدن چلنے ہوئیں گے شاد و خنداں اور ہنسنے ہوئیں گے
وَجُوعٌ يَوْمَئِذٍ عَظِيمٌ ۝	اور بھی ہوں کتنے منہ اُس روز اُلجھے اوپر ہو غبار سیکراں

تَرْهَقْهَا قَتْرَةً ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُ الْغَافِقُونَ ۝

اُنہ جھائے تیر کی اسوت میں | لوگ یہ ہی کافرو بدکار ہیں

سُوْرَةُ التَّكْوِيْنِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثِنْتُمِ وَعَشْرُوْنَ اَيَّةٌ وَفِيْهَا رُكُوْعٌ وَاحِدٌ

سورہ تکویر اترتی مکہ میں | اک رکوع اس میں پچاس آیتیں ہیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

وَإِذَا الْفُلُ مَسْرُورٌ ۝ وَإِذَا الْبُحُورُ مُتَوَدِّعَةٌ ۝

جب پہنی جائے چادر مہر کی | اور گدے ہوئیں جہان کے بسی

وَإِذَا الْبُحُورُ مُتَوَدِّعَةٌ ۝

اور چلائے جائیں جہم کہ ہیاڑ | (بخور من اسدم ویاں ایسی اکھاڑ)

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۝

اور پھریں گی چھوٹی چھوٹی جہاں | دس چھینے کی گیا بھن اونٹیاں

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۝

اور جب لیجا ہوں وحشی جانور | (بستیوں میں ڈور کے امی مہر)

وَإِذَا الْخِجَارُ يُسْقَرَّتْ ۝

اور سب دریاؤں کو جھوت میں | گرم اور تیز آگ کی صورت کریں

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۝

اور ملائی جائیں جب جانیں تمام | (بد سے بد سے اور یکے کے ایک اس مقام)

وَرَاذَ الْمُرَّةَ كَذًا سَعَلَتْ ۝

اور وہ لڑکی جس کو زندہ وطن کی اس سے پوچھا جائیگا یہ جگر ہی

رہائی ذَنْبٌ قَتَلَتْ ۝

کس گنہ کے ساتھ تو ماری گئی رتوں نے کیا تقصیر معنی دنیا میں کی

وَرَاذَ الصُّحُفِ نَشْرَبُ ۝ وَرَاذَ السَّمَاءِ كَيْسَطُ ۝

اور عمل ناموں کو کھولیں جگر ہی آسمان کی کمال آتاریں جگر ہی

وَرَاذَ الْحَيِّمِ سَعِرَتْ ۝ وَرَاذَ الْجَمَّةِ أَرْفَتْ ۝

اور دو بیج جگر ہی دہکائی جائے جگر ہی نزدیک جنت لائی جائے

عَلِمَتْ نَفْسٌ ۝ أَحْفَرَتْ ۝

جانیگا ہر شخص جو حاضر کیا (یعنی زاد و آخرت لایا ہے کیا،

فَلَا أَقْسَمُ بِالْخَنَسِ ۝

پس قسم ان تاروں کی گمانا ہوں میںا ملتے ملتے مجھے جو پھر جاتے ہیں

اَجْزُوا اِرِ السُّلَسِ ۝

سیر کرنے والے چھپنے والے ہیں (اک تماشہ کرتے ہیں دن رات میں)

وَالْيَلِ اِذَا عَسْعَسَ ۝ وَالطُّبْحِ اِذَا اَنْفَسَ ۝

اور قسم بکرب کی جب جانے لے اور قسم بکرب کی جب دم دے لے

اِنَّهُ لَقَوْلٌ رَّسُولٍ كَرِيمٍ ۝

مول یہ البتہ یعنی یہ ستر اس ہر فرشتہ برگزیدہ کا بیاں

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝

ہر قوی وہ پاس اس ذی العرش کے | مرتبے اور درجے رکھتا ہے بڑے

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝

ہر کھانا لگیا وہ اس مقام | ہر امانت دار (وہ ذوالاحترام)

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝

اور تمہارا یار دیوانہ نہیں | (اپنے سودا گانہ ہو مطلق یقین)

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْئِفَةِ الْمُبِينِ ۝

اور البتہ تمہارے یار نے | مطلع ظاہر میں دیکھا ہے اُسے

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِظَنِينٍ ۝

اور نہیں وہ یار (یعنی معطف) | کرنے والا بخل علم غیب کا

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝

اور وہ یقین کہ شر آن کریم | ہر نہیں گفتار شیطان رجم

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۝

(کچھ کہو تو) پس کہاں جاتے ہو تم | (راہ سے بے راہ کیوں جوتے ہو تم)

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝

ہر نہیں یہ ٹال مٹراک ہند ہے | اے محمد - دنیا والوں کے لیے

لَهُمْ شَأْنٌ مِثْلُكُمْ أَنْ يَسْتَفِيدُوا ۝

ہند ہر یہ واسطے اس شخص کے | تم میں سے جو چاہے کہ سید باطلے

الذبح

وَمَا لَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿۱۰۰﴾

اور کچھ بھی چاہ سکتے تھے نہیں | پر یہ کہ جو چاہے رب العالمین

مُتَوَدِّعَ الْإِنْفَاطَارِ مَكِيَّةٌ وَهِيَ تِسْعَةُ عَشْرَةَ آيَةً

کی ہر قرآن میں سورہ انفطار | آئیں انیس کر اس کی شمار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہر بڑا

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ﴿۱﴾ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انشَاطَرَتْ ﴿۲﴾

جبکہ یہ پھٹ جائے گا سارا فلک | اور جب جھڑ جائیں تارے یک بیک

وَإِذَا الْبِحَارُ رَجَّتْ ﴿۳﴾ وَإِذَا الْغِيَاثُ كُتِرَتْ ﴿۴﴾

اور چیرے جائیں دریا جگمگی | اور اٹھائی جائیں جب پیریں سی

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّامَتْ وَآخِرَتْ ﴿۵﴾

جانے گا ہر کس جو آگے بھیجا ہے | اور جو کچھ اُس نے پیچھے چھوڑا ہے

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴿۶﴾

کس نے بہکایا مجھے اے آدمی | ساتھ تیرے رب کے کہ وہ ہر سچی

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّدَكَ

وہ خدا جس نے مجھے پیدا کیا | پس درست اندام تجھ کو کر دیا

فَقَدْ لَكَ

پس بنایا معتدل قامت تجھے | (تیرے جوڑا اور بند بھونڈی کچھا

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝	جون سی صورت میں کہ لایا پسند	دید یہ ترکیب تیرے جوڑ بند
كَلَّا بَلْ تُكَلِّمُونَ بِاللَّيْلِ ۝	نہ نے بلکہ جھوٹ ہو تم کہ جانتے	جو کہ کاموں کی جزا کا زور ہو
وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝ كِرَامًا كَاتِبِينَ ۝	اور البتہ نگہبان تم پہ ہیں	جو کرامی قدر سننے والے ہیں
يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝	جانتے ہیں سب جو کچھ تم کرتے ہو	دخیر سے خوش ہو کہ بد سے ڈرتے ہو
إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نِعْمَةٍ ۝ وَإِنَّ الْفَاجِرَ لَفِي ضَرَرٍ ۝	بیکار نعمت میں نیکو کار ہیں	اور رہیں عقیق فاجر اک میں
يُضِلُّوهُمَالِكُمْ الَّذِينَ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝	داغ مل ہونگے اسیں وہ روز جزا	اور نہیں چھپ سکے وہ اس کے ذرا
وَمَا أَزِيدُ مَا لَكُمْ مِنَ الدِّينِ ۝	اودکس نے مجھے آگہ کیا	اسے نبی روز جزا کا دن ہو گیا
ثُمَّ مَا أَزِيدُ مَا لَكُمْ مِنَ الدِّينِ ۝	پھر کیا کس چیز نے آگہ سکے	کو نہ اور کیا جزا کا روز ہو
يَوْمَ لَا تَمْلِكُ لَنَفْسٍ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۝	یا نہ تھکا جسد نہ اک جی اختیار	دوسرے جی پر ذرا بھی زمیندار

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ

وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

اور اس دن علم ہے اللہ کو عرش کا اور فرش کا عالم ہر جو

سُوْرَةُ التَّطٰثِيْفِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ سِتُّ فُلُوْجَاتٍ اِيَّاهُ

سورہ تطہیف مکیہ ہے وہی ست فلوجات میں اک رکوع اس میں ہر پچیس آیتیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا مہرباں اور رحم والا ہر بڑا

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِيْنَ الَّذِيْنَ اِذَا كُنَّا لَهُمْ اَنْفَاثًا كَثِيْرًا

وے ہر ان کو کہ جو کم دیتے ہیں جب وہ ہمارے لوگوں پر تو لو دلیں

وَ اِذَا كُنَّا لَهُمْ اَوْزَارًا كَثِيْرًا

اور جب نے ہمارے لوگوں کے تین یا کہ تو لیں ان کو کم دیں یا بیض

اَلَا يَظُنُّ اُولٰٓئِكَ اَنَّهُمْ مُّبْعُوْنَ لِيَوْمٍ عَظِيْمٍ

کیا نہیں یہ لوگ ہیں یہ جانتے اک بڑے دن وہ اُنھارے جائیں گے

يَوْمَ يَقُوْمَةُ النَّاسِ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

ہوئیں گے استادہ جہن برز میں لوگ سارے پیش رب العالمین

كَلَّا اِنَّ كِتٰبَ الْفَجْرِ

یہ نہ ہرگز بھی کبھی ایسا کریں کہ عمل ہائے جو بدکاروں کے ہیں

لَفِي رَجَبٍ

ہوئیں گے بحین میں داخل نام (کاروں کی واسطے ہی یہ مقام)

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجَّيْنِ كَتَبَ عَمْرُؤُهُ

اور تو کیا جانے جو سمیں کیا ایک دفتر ہے وہ بس لکھا ہوا

وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمَكْدَرِ بَيْنَ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ يَوْمَئِذٍ

وہے جو اس روز مجھوڑوں کیلئے جھوٹ جو ہیں دن جزا کا جلتے

وَمَا يَكْتَبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝

اور میں جھٹلاتا ہے اُس کو مگر جو جو نافرمان و عاصی سرسبز

إِذَا نُنَادِيهِ ائْتِنَا قَالَ أَصَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

اُسے جب آیت پڑھی جائیں مری اکتا ہری یہ داستانوں پہلوں کی

كَلَّا بَلْ يَكْتُمُونَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

نہ نے بلکہ زنگ ہو بازو کا کیا ان کے دل پہ اس سے چلائیں گا

كَلَّا اَلْهُمْ عَنَّا لَتَبَهُمْ يَوْمَئِذٍ مِّنْ لَّحْمٍ مَّجْجُونَ ۝

نہ نے وہ رب اپنے سے اُس روز میں سب کے سب البتہ پوشیدہ رہیں

لَتَكْفُرُ الْهُمْ لَصَالُوا الْجَحْمِ ۝

پھر وہ داخل ہونگے دونوں میں مزد (لوگ یہ البتہ ہیں اہل قصور)

ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ

پھر کہا جاوے گا اُن سے وہ یہ ہو جس کو کہ تم لوگ جھٹلاتے رہے

كَلَّا إِنَّ يَكْتُبُ الْأَبْرَارُ لَنُفِیْ عَلَیْهِمْ ۝

نہ نے البتہ عمل نامے تو ہیں نیکوں کے البتہ علیہم میں

وَمَا أَزِلُّكَ مَا عَلَيْكَ ۝	
اور علیوں کو جانے تو کیا	ایک دفعہ وہ کہہ لکھا ہوا
كُتِبَ مَكْرُوهٌ ۝ كُشْمِدَةُ الْمُقَرَّبُونَ ۝	
اسپہ خاثر ہوتے ہیں (تعلیم کو)	سب فرشتے ہیں مقرب رب کے جو
إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي لَعْنَةٍ عَلَى الْأَرْثِ وَيَنْظُرُونَ	
نیک تو ہیں نعمتوں میں سرسبز	بیمہ کر تھنوں پر کئے ہوں لعل
لَعَنَ قُرْبَىٰ وَجْهَهُمْ لَصْرَةَ الْعَلِيمِ ۝	
لیکھا تو پہچان اعلیٰ موبوں میں	نعمتوں کی تازی (جو ہر اس میں)
يَسْقُونَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْمُومٍ ۝	
وہ پلائے جائیں گے وال باوند ناب	اور ہو برسر مرمر کردہ وہ شراب
خَمُّهُ مُسَلَّ ۝	
موم کی جامہ ہوگی مشک کی	(آئیگی اس میں غم میں خوشبو بڑی)
وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ۝	
اور پس یہ چاہیے رغبت کریں	اس میں ہی رغبت جو کرنوالے ہیں
وَمِنْ رَاحِهِ مِنْ تُسْنِيمٍ ۝	
اور ملوئی اس کی ہر نسیم سے	(جس کا پانی میٹھا اور شفاف ہی)
عَلَيْنَا يَسْرُبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۝	
آب تعلیم ایک ہر چشمہ مجیب	پہنچے ہیں اس سے جو ہیں رب کے عزیز

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَفْعَلُونَ

در حقیقت لو کہ جو مجرم بنے | بننے لگے دنیا میں ایمان والوں سے

وَإِذَا أُمِرُوا بِهِمْ يَتَغَامِرُونَ ۝

اور جب کہتے تھے ساتھ اس کے کرنا | مارتے تھے اُن سے آنکھیں سرسبز

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوا فَاكْفَرُوا

اپنے لوگوں کی طرف جب لوٹتے | لوٹتے تھے شادماں ہوتے ہوئے

وَإِذَا اسْأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُونَ ۝

اور مسلمانوں کو جبکہ دیکھتے | لوگ یہ گمراہ ہیں وہ کہتے تھے

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ۝

اور یہ کافر نہیں بھیجے گئے | اُن نگہبان سر پر ایمان والوں کے

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَفْعَلُونَ

آج پس مسلمانوں جو کفر سے ہوئے | کافروں کے حال سے ہیں اس سے

عَلَىٰ الدَّرَآئِكِ يُنْطَرُونَ ۝

میز پر چھتوں پر ہیں وہ دیکھتے | (آگ میں جو کافروں کا حال سے)

هَلْ يَتُوبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

کیا جزا پائے گئے کفار سب | اسکی جو کچھ کرتے تھے وہ کارب

سَلَوَاتُ الشَّقَاقِ مَكِيَّةٌ وَهِيَ خَمْسٌ وَعَشْرُونَ آيَةً

الشقاق بر مکہ پہچان لو | آیتیں پچیس اس کی جان لو

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	
ابدا کرتا ہوں باز نام خدا	تو رہاں اور رحم والا ہے بڑا
۱ اِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۝	
جگمگای یہ آسمان بھٹ جائیگا	اور طالع کابنہ کا راستہ
۲ وَاَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۝	
اور کرے گوش اپنے رب کیوں	اور یہ تو آسمان کو لاتی ہے
۳ وَاِذَا الْاَرْضُ رَضْ ۝	
اور جہدم پہنچی جاوے یہ زمین	(اور پنج پہاڑ اسکی برابر ہو دیں)
۴ وَاَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۝	
اور بھی ڈے ڈال جو کچھ اسیں ہی	اور پنج وزر کو وہ غالی کرے
۵ وَاَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۝	
اور کرے گوش اپنے رب کیوں	اور یہ تو اس میں زمین کو لاتی ہو
۶ يٰۤاَيُّهَا الْاِنْسَانُ اِنَّكَ كَادِحٌ اِلٰى رَبِّكَ	
وہ بات سن لینے کی جو اے آدمی	جانب اپنے رب کے ہو تو کھنتی
۷ كَدٌ حَافِئٌ لِّقِيهِ ۝	
حق جو محنت کا ہو وہ لانا بجا	پاس اپنے رب کے پس تو جائیگا
۸ فَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهُ بِصَنِيْهِ ۝	
پس مگر ہاں اس جگہ جسکو کہ دیں	نامہ اعمال سیدھے کتاب میں

فَسَوْفَ يَحْصِبُ حَصَابًا يَسِيرًا ۝	پس صاب آہٹ کیا جائے شتاب	اُس سے پس کے سہل اور آسان صاب
وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مُسْرُورًا ۝	اور پھر آویٹھا سوئے اہل خویش	ہوئے خوش اور شاد ماں دہ پیش پیش
وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَأَوْهُ فَضْرًا ۝	اور مگر اعمال نامہ دیں بے	یچھے اُس شخص ہی کی پشت کے
فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا وَيَصْلِي سَعِيرًا ۝	پس پکار بکاوہ اپنی موت کو	اور دو نوح میں وہ بیشک داخل ہو
إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مُسْرُورًا ۝	در حقیقت لوگوں میں اپنے وہ تھا	شاد ماں دغوش (ہر اک صبح و صبا
إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحْمُورَ ۝	بیشک اس نے تو کہاں یہ سمجھا کیا	کہ پھر سے ہرگز نہ وہ سوئے خدا
بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۝	کیوں ہیں تحقیق اللہ ان کا تھا	ساتھ ان کے دیکھنے والا بڑا
فَذَا قَسَمَ بِاللَّهُفَقِ وَالْأَيْلِ مَا يُنْقِ ۝	پس قسم کی میں قسم کھاتا ہوں	اور شب کی اور کسے جو جمع شب
وَالْقَمَرِ إِذَا اتَتْ لَتَرْكُلَنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۝	اور قمر کی جبکہ وہ پورا ہے	پہنچوئے اک مال پر اک مال سے

فَمَالَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

پس یہ کیا ان کا فروں (دلیلیں) کہ انہیں ایمان لاتے ہیں یہ لوگ

۱۴۸۹

وَاذْأَقْرَأْ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ لَا يَسْمَعُونَ

اور آپ پڑھتے پڑھتے یہ قرآن سجدہ نہیں لاتے بجا

بَلْ لَّزَيْنَ كُفْرًا وَيَكْتُمُونَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

بلکہ جو کافر ہوتے جھٹلاتے ہیں جانے ہر رب در جو دلیلیں کہیں

بِمَا يُوعُونَ فَلْيَسِّرْ لَهُمُ الْعَذَابَ الْبَئِيسَ ۝

پس خبر ان کو محمد رسول اللہ کے ساتھ عذاب سخت کے اپنی جو ہر

۱۴۸۹

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ خَيْرٌ

پر جو ایمان لائے کام اچھے کے اجر ہی بے انتہا ان کے لیے

سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكَّةٌ وَهِيَ اثْنَتَانِ وَعَشْرُونَ آيَةً

کی ہر قرآن میں سورہ بروج آیتیں بائیس ہیں اے باعروج

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابجد اگر تباہوں از نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ

برجوں والے آسمان کی ہے قسم اور وعدہ دے چکے جہن کا ہم

وَشَahِدٍ وَمَشْهُودٍ ۝

اور قسم شاہد کی یعنی جمع کی اور قسم مشہود یعنی عہد کی

قَتَلَ الْأَصْحَابَ الْأَخْذَ وَذِ النَّارِ ذَاتِ الْوُجُو	
کھانیوں والے کہتے مائے گئے	کہ ہمیں آتش ہیزم بسا ہے
إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۖ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ	
جبکہ وہ ان خدقوں پہ بیٹھے تھے	اور وہ اس چیز پر کہ کرتے تھے
بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُورٌ ۚ	
مومنوں کے ساتھ وہ موجود تھے	اور تھے اس کا تماشا کر رہے
وَمَا لَكُمْ أَمِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يَوْمْتُوا	
اور نہ بگڑا عجب انہوں نے نہیں ہے	ہاں مگر یہ کہ یہ مومن ہو گئے
بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۚ	
ساتھ اللہ کے کہ وہ غالب ہوا	اور ہو وہ لائق حمد و ثنا
الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	
وہ کہہ کر زیبا اسی کو مملکت	آسمانوں اور زمین کی سلطنت
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝	
اور وہ ذاتِ خدے لایزال	مطلع ہر چیز پر ہو (بال بال)
إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ	
بیشک ان لوگوں نے ایذا میں دیں	مومنوں کے مرد اور زن یکجہ ہیں
لَمْ يَكُنْ لَهُمْ يَتُوبُ عَلَيْهِمْ عَدَا ابْ جَهَنَّمَ	
پھر نہ توبہ کی نہ پھر باز آئے تھے	پس ہو دو رخ کا عذاب ان کے لیے

وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلْحَرِيقُ ۝

اور ان کے واسطے (اس کے سوا) ہر بہت زیادہ عذاب اب ان کے جلتے کا

اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

اور وہ جو لوگ کہ مومن ہوئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

لَهُمْ جَنَّٰتُجْجٰی مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ۝

ان جہنوں کی واسطے ہیں جنتیں جلتے پھٹے سے تو نہریں جلتی ہیں

ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيْرُ ۝

ہر یہ فیروزی بڑی ان کے تین (جس کا اندازہ نہیں اٹھ سکتیں)

اِنَّ لِّطٰشٍ رَّیْدٍ لَّشِدِّیْدٍ ۝

تیرے رب کی ہر بکڑا بہت سخت (اس بکڑے جہنم کے ہاں نیکیت)

رَاٰتِهٖ هُوَ یَبْدُ ۝ وَيَعْبُدُ ۝

کرتا ہر البتہ پیدا پہلی بار اور دوبارہ بھی کر یکجا آشکار

وَهُوَ الْغَفُوْرُ الْوَدُوْدُ ۝ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِیْدُ ۝

اور وہ آخر زندہ ہر اور دوستدار ہر خدا می عرش با عز و وقار

فَعَاكِ لِمَا یُرِیْدُ ۝

کرنے والا ہر کرے چاہے جو کام (خالق مطلق وہی ہی لا کلام)

هَلْ اَسْلَفَ خَدَّیْتَ الْجَنُّوْدِ فِرْعَوْنَ وَنَمُوْدُ ۝

شکروں کی بات کیا پہنچی مجھے بے خود اور قوم سے فرعون کے

<p>بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِبٍ ۝</p> <p>بلکہ ہیں جو لوگ کفر ہوئے بیچ جھٹلانے کے وہ رہے گئے</p>
<p>وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ۝</p> <p>اور خدا کی ذات کہ وہ جانتا ہو ہر طرف سے ہر انہیں گھیرے ہوئے</p>
<p>بَلْ هُوَ قَوْلُ آبِ بْنِ مَجْدٍ ۝</p> <p>بلکہ یہ قرآن کہ برتر ہر کلام محض محفوظ میں اس کا مقام</p>
<p>سُوِّ الطَّارِقِ مَكِيَّةٌ وَهِيَ سَبْعٌ عَشْرًا آيَةً</p> <p>سورہ طاریق کا مکی ہے بیان سترہ آیت ہیں بے ریب گمان</p>
<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p> <p>ابتدا کرتا ہوں از نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا</p>
<p>وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝</p> <p>آسمان کی اب قسم کھاتے ہیں ہم اور شب کو آنے والے کی قسم</p>
<p>وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝</p> <p>ام یہ تم کیا جانتے ہو مصطفیٰ آنے والی رات کو ہے چیز کیا</p>
<p>أَكْبَرُ الشَّيْءِ قَبِ ۝</p> <p>ہر ستارہ وہ تو روشن خوب سا (ہر جواب ابیاں اُس سو گند سا)</p>
<p>إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظَةٌ</p> <p>کہ نہیں ہو کوئی شے کوئی بشر اک نگہاں اُسے اوپر ہے مگر</p>

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ⑤

جاہیے پس یہ کہ دیکھے آدمی | کہ وہ ہر کس چیز سے پیدا کی

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ ذَاقُ يَمِينِي حَمِيمٍ مِنْ بَيْنِ الْمَلْبِ

وہ ہوا پیدا اچھلتے پانی سے | اسخاں پشت سے جو گلے ہے

وَالسَّارِبِ ⑥

اور مٹھے اسخاں سینہ سے | ان دو پانی سے عرضاں ہر

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ⑦

اور بھی البتہ وہ رب غفور | پھیرنے پر اُس کے قادر ہر ضرور

يَوْمَ تَبْلَى السَّمَاءُ أَزْوَاجًا لَمَّا لَهُ مِنْ تَوْفِيقٍ وَلَا

آزمائے جائیں گے جدن کہ راز | پس نہ زور اُس کو اور نہ کار ساز

نَامِصٍ وَالسَّمَاءُ ذَاتِ الرَّجْعِ ⑧

مینہ والے آسماں کی ہے قسم | پھرنے والے آسماں کی ہر قسم

وَالْأَرْضُ ذَاتِ الصَّدْرِ ⑨

پٹنے والے ارض کی سو گند ہے | کہ رکھتا ہے وقت پھٹ جانے کے

إِنَّهُ لَقَوْلُكَ فَصْلٌ ⑩ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ⑪

واضح در روشن ہو یہ البتہ بات | اور نہیں ہو یہ قرآن مہودہ بات

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ⑫

خوب داؤد کافر کرتے ہیں | خوب داؤد کرا جس کو کہتے ہیں

وَ أَكْبَدَ كَيْدًا ۝

اور میں دَاؤ کرنا ہوں ان لوگوں کو | خوب دَاؤ کرنا کہتے ہیں بے

فَمِثْلُ الْكَافِرِينَ أَمْ هَلْهُمْ رَوِيْدًا ۝

دُھیل نے پس کافروں کو ایسے ہی | دُھیل زیادہ مت نے بلکہ توڑی ہی

سُوْرَةُ الْاَعْلٰی مَكِّيَّةٌ وَ هِيَ لِسِتِّ مِائَةٍ عَشْرَةٍ اٰیٰتٍ

سورہ اعلیٰ بر جوستہ آن میں | اس کے اندر آیتیں اُمیس ہیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا | ہر بال اور رحم والا ہے بڑا

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلٰی ۝

یاد کر پالی سے اپنے رب کا نام | صاحب عزت ہے وہ تو لا کلام

الَّذِیْ خَلَقَ فَسُوْرَیْ ۝

جس نے پیدا کمل جہاں پر کر دیا | پس درست اندام ہر شے کو کیا

وَالَّذِیْ قَدَّرَ فَهَدٰی ۝

جس نے اندازہ کیا ہر چیز کا | پس دیا پھر کب کا رستہ دکھا

وَالَّذِیْ اَخْرَجَ الْمُرْجٰی فَجَعَلَهُ عِثَابًا لِلْمُرٰی ۝

اور نکالی جس نے کرتا زو گیاہ | کر دیا پس اُسکو اک کوڑا سیاہ

سَنُقَرِّبُكَ فَلًا ۝

اب بڑھادیں گے تجھے ہم عنقریب | پس ۔ جو لیگا اسے تو لے حبیب

اَلَا مَاشَاءَ اللّٰهُ

ہاں مگر جو چاہتا ہے کبریا (کوئی آیت ملے شاید بھلا)

اِنَّهُ يَكْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَحْفَىٰ

وہ تو جانے ہر عیان و آشکار اور بھی پوشیدہ جو کرتے ہو کار

وَيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ۚ فَذَكَرَ اِنْ تَفْعَلِ الذِّكْرُ سَيَسِّرُكَ

اور کرے گی تجھ کو آسان | سہل تر ستہ کو اگر ذکر کرے | یہ دیکھے گا جو کرے اور

مَنْ يَخْشَىٰ وَيَتَجَنَّبْهَا اَلْاَشْقَىٰ الَّذِي

اور ہے گھا اک طرف اُس بندے | جو ازل ہی سے بڑا بد بخت ہے

يُصَلِّي النَّارَ الْكَبْرَىٰ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيَىٰ

اک بڑی آتش کے اندر وہ بڑے | پھر نہ وہ اسیں مرے اور نہ جے

قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهٖ

ہاں ہوا جو پاک - ہو گا بابراد | اور کیا نام اُس نے اپنے رب کا یاد

فَصَلِّ عَلَىٰ

بس ادا اس نے نماز میں کیس تمام | (بیچ و فنی رات دن اور صبح شام)

بَلْ تَوَثُّوْنَ اَلْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

بلکہ تم کو جھٹے ہوا اختیار | زینت دنیا کی رکھ کر پامان

وَالْاٰخِرَةَ خَيْرٌ وَّاَلْفَا

اور روز آخرت تو خوب ہے | اور بہت پامانہ (اور مرغوب ہی)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ لَأَرْسُلَ

یہی تو اگلے صحیفوں میں بھی تھا اس جگہ قرآن میں یہ جو کلمات

صَحَّفَ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

تھے یعنی حضرت ابراہیم کے اور بھی موسیٰ پر بھی نازل ہوئے

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ سِتُّ وَعَشْرُونَ آيَةً

مکیہ ہے غاشیہ قرآن میں اس کے اندر آیتیں چوبیس ہیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ

کیا تمہارے پاس آئی خبر دعا پتے والی ہر وہ سرتاب

وَجُودَ لَا يَوْمَ مَمْدُودٍ خَاشِعَةٌ عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ

کتنے منہ سداں ذیل و خوار ہیں عامل اور محنت کشندہ وہ رہیں

تَصْلَى نَارًا آخَامِيَّةً كَسَفَى مِنْ عَيْنِ آيَةٍ

داخل ہونگے بیچ جلتی آگ کے گرم چشموں سے ہٹائے جائیں گے

كَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ

ہر کس کو کچھ ان کے کھانے کے لیے ہر ضرعیہ جو کاٹنے والی گھاس پر

لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ

گھاس وہ کچھ فرم بھی لاتی نہیں بھوک کے بھی کام میں آتی نہیں

وَجُودًا يَوْمَ مَمْنَنٍ نَّاعِمَةٍ لَّسَعِيهَا رَاضِيَةً	لئے نہ اس روز کو بتائیں ہیں	کو ششوں سے اپنی وہ راضی رہیں
فِي جَنَّتٍ عَالِيَةٍ لَا تَسْمَعُ فِيهَا الْأَعْيُنُ	بانج جنت میں کہ ہر عالی مقام	واں ہیں سنتے وہ بیوہ کلام
فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ فِيهَا سُرُورٌ وَفُؤَادٌ	ہر وہاں پر چشمہ آب رواں	اوپنے اوپنے تخت رکھے ہیں کہاں
وَأَكْوَابُ مَوْضُوعَةٌ وَفَارِقُ مَقْفُوعَةٌ	اں کے اوپر آجھڑے ہیں دھڑ	اور تیکہ صف بصف رکھے ہوئے
وَأَمْرَانِي مَبْنُوعَةٌ	اور ہوں کی سندیں پہل ہوئی	یا تھی ہوں کی دواں پر چاندنی
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ	کیا نہیں اونٹنوں کی جانب دیکھتے	کس طرح اتنے بڑے پیدا ہوئے
وَالْإِنِّ السَّمَاءَ كَيْفَ رُفِعَتْ	اور نہیں دیکھتے موعے فلک	کس طرح اونچا ہوا وہ یک یک
وَالْإِنِّ الْجِبَالَ كَيْفَ تَصْبَتْ	اور پہاڑوں کو نہیں ہیں دیکھتے	کس طرح سے جو گئے ہیں وہ کھڑے
وَالْإِنِّ الْأَرْضَ كَيْفَ سَطَتْ	اور نہیں سوئے زمیں کرتے نظر	کی گئی ہر فرش وہ کس طرح

قَدْ كَرِهَ اللَّهُ

پس بھیٹ کر اے مصطفیٰ | بات تو کوئی نہیں اس کے سوا

أَنْتَ مَنْ كَرِهَتْ عَلَيْهِمْ مَصِيطَرُهُ

کہ نصیحت کرنے والے تم ہوئے | ان کے اوپر تم نہ دارودہ بنے

رَأَى مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ⑤

ہاں مگر جو کوئی کہ منہ پھیر لے | اور وہ جو کوئی کہ کافر بنے

فَمَعَذَ اللَّهُ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ

پس کرے گا اک عذاب اس کو خدا | وہ عذاب ہو گا نہایت ہی بڑا

رَأَى الْيَنَّا رَأَى بِهْمُ ⑥

دیکھ رہا ہے بہت بے چوں و چرا | بعد مر جانے کے اُن کا لوٹنا

لَمْ رَأَى عَلَيْنَا حَسَابُ ⑦

پھر میں پر ان کا لینا، حساب | اور شمار ان سب کا اڑنے کی کتاب

سَوَاءٌ مَكَّةَ وَهِيَ ثَلَاثُونَ أَيْ

مکہ کی سورۃ جو کہ قرآن میں | مکہ کی اور ہیں تیس آیتیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہی بڑا

وَالْفُجْرُ ⑧

فجر کے ساتھ اب قسم کھاتے ہیں ہم | اور دس راگوں کی یہ ہم کو قسم

۱۳

وَالشَّقِيعَ وَالْوَثِرَ ۖ وَالْيَلَّ اِذَا يَكْبَرُ

اور قسم ہر ساتھ جنت و طاق کہ اور قسم ہر رات جب بٹنے سے

هَلْ فِيْ ذٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِيْ حَجْرٍ ۝

آج۔ پنج اس کے قسم ہے معتبر اہل عقل و ہوش کو سرتا بہر

اَلَمْ تَرْكِبْ فَعَلَ رَبُّكَ

کیا نہ دیکھا تو نے اسے پٹا بہر کہ ترے رب نے کہا کس طرح پر

بِعَادِهِ�ۗ اَرَمَ ذٰلِكَ الْعَمٰى ۝

عادیہ کہ تھے ارم کی نسل کے تھے قد و قامت میں یہ اوچے تھے

الَّتِيْ لَمْ يَخْلُقْ مِثْلَهَا فِى الْبِلَادِ ۝

جسے کہ مثل ان کے نہیں پیدا ہوا شہروں کے اندر کوئی بھی دوسرا

وَقَسَمٌ ۝

اور کیا کیا رب نے با قوم شود (یعنی کر ڈالا تھا نالود اندر خود)

الَّذِيْنَ جَابُوا الصَّخْرَ بِاَلْوَا ۝

اور یہیوں نے تو تراشا تھا وہاں سنگوں کو وادی القریٰ کو دیکھ

وَفِرْعَوْنَ ذِىْ الْاَوْتَادِ ۝

اور کیا برتاؤ کیا اشرے ساتھ میخوں والے اس فرعون کے

الَّذِيْنَ طَغَوْا فِى الْبِلَادِ فَاَلْهَوْا اَنْفُسَهُمُ ۝

سرخشی کی مٹی انہوں نے اور طغاء اور بہت زیادہ کیا انہیں بھاد

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۚ

پس وہاں لوگوں کے اوپر گرا

اِنَّ رَبَّكَ بِاِلْمِ صَادِقٍ ۝

در حقیقت ہائے والا ترا

فَاَمَّا الْاِنْسَانُ اِذَا مَابِتْلَةً رَّشَّةً

پس مگر انسان کا یہ حال ہے

فَاَكْرَمَهُ وَلَنَسَّ ۝

پس گرامی قدر وہ اُس کو کرے

فَيَقُولُ رَبِّيَ الْكَرَمِ ۝

ہو کے خوش انسان اسدم کتا ہو

وَاَمَّا اِذَا مَابِتْلَةً فَقَدْ رَعِيْدَ رِقَّةً

اور کرب آزماتا ہے اُسے

فَيَقُولُ رَبِّيَ اَهْكَ اِن ۝

نکال ہو کر وہ یہ کتا پھرے

كَلَّا يَلْ اَلْكَرْمُونِ الْيَسْتِيْمَةِ

لوں نہیں ہر بلکہ تم سب ہو کیم

وَلَا تَحَاضُّوْنَ عَلٰی طَعَامِ الْمُسْكِيْنَ

اور بھی رعبت دلاتے تم نہیں

کھانے پر سیس لوگوں کے نہیں

وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاثَ أَكْلًا كَمَسًا ۝

اور تم کھاتے ہو مال مردماں | اپنے بہ بچے کھانا بچے کھتے ہیں یاں

وَتَحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۝

اور کہتے دوست ہو تم مال کو | دوست رکھنا زیادہ تر لے غاظو

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝

حق یہ ہو جب توڑی جائیگی زمین | ہوگی چٹنا جو رساری بالیقین

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝

اور آئے پاسنے والا ترا | اور فرشتے صف بصف ہانڈھرا

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ فَخْمَةٌ يُرْمَىٰ مِثْلَ دُكَّانٍ ۝

دو بخ آسدن وانیہ لائی جائیگی | پڑ جائیگا اس دن نصیحت آدمی

الْأَنسَانُ وَآتَىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ۝

اور کہاں اس کے لیے ہو سود مند | یاد کرنا یا بکڑنا واں پہنچد

يَقُولُ لَيْسَنِي قَدْ مَسَّ حِمَامِي ۝

بولے کالے کاش پہلے بھیجتا | اپنے بچے کے لیے تو شہ بھلا

فِيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَنْ آيَةِ أَحَدٍ ۝

پس نہیں دیکھا عذاب اس دن ذری | اس خدا کا ساعذاب ہرگز کوئی

وَلَا يُؤْتِقُ وَشَاقَّةَ أَحَدٍ ۝

اور نہ بچا قید بھی ہرگز نہیں | قید اس رب کی کسی کوئی بالیقین

يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۝ الرَّحْمٰنُ

اور کہیں کے رنج مومن سے ہواں میں لینے والی اے رنج رواں

إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّخَضَّيَةً ۝

جانب اپنے رب کا اب تو تولے جا اُس سے تو خوش بخبر سے راضی ہوا

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ۝ وَادْخُلِي جَنَّاتٍ

جس طرح بندوں میں شامل ہو تو اب اور میری جنت میں داخل ہو تو اب

مَسْرُورَةٍ بَدْرٍ مَّكِينَةٍ وَهِيَ عَشْرُونَ آيَةً

میری سورہ بدر مکیہ وہی عشر وں آیتیں اور وہ کل میں ہی ہیں آیتیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

كَأَنَّهُمْ هَذِهِ الْبَلَدُ أَتَتْهُمْ لِيُخْبِرُوا

اب قسم اس شہر کی ہم کھاتے ہیں اور داخل ہو گا تو اس شہر میں

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدُ

اور قسم کھاتے ہیں ہم نہ اندھ کی اور بچا جو کچھ گیا اس سے سبھی

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

ہاں کیا ہو ہم نے پیدا آدمی رنج اور محنت کے اندر اے نبی

أَيَحْسَبُ أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

ایسا کہ نہ ہو نہ ہو آدمی یہ کہ قادر ہو نہ اس پر کوئی بھی

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا بَدَأَ

کتاب پر وہ فرج پر میں نے کیا | مایل دنیا ز یادہ اور بے انتہا

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

کیا گماں کرتا ہو دیکھا نہیں | ایک کس نے بھی یہاں اسکے نہیں

أَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ وَلِسَانًا وَشَفْهَيْنِ

کیا نہیں دیں ہم نے دو آنکھیں | اور زباں اور ہونٹ دو اسکے لیے

وَهَذَيْنِ مِنَ الْجَنِّ

رہنمائی ہم نے کی اسکے نہیں | ساتھ دو رستوں کے اے سردار میں

فَلَا أَفْهَمَ الْعُقَبَةَ وَمَا أَذْرَكَ مَا

پر نہ وہ گمانی کے اندر چل سکا | اور تو کیا جانے گمانی شے ہو کیا

الْعُقَبَةَ فَلَمْ رَقَبَةٍ أَوْ اطْعَمْتُ فِي كَوْمَةٍ مَسْكُونَةٍ

قید و قرضہ سے رہا کرنا غلام | یا کھلانا بھوک کے دن میں طعام

تَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ

بے پدر جو طفل کہ رشتے میں ہو | یا فقیر سر بہ خاک افتادہ کو

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالْعِزَّةِ

پھر ہو ان میں سے کہ جو مومن بنے | اور نصیحت ممبر کی ہیں کر رہے

وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ

اور ہیں آپس میں نصیحت کر رہے | ساتھ لطف و رحمہم خلق اللہ کے

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمُنَى ۝

ہیں یہ اہل برکت و اہل میں | (نیک ہیں ہیں نیکیاں اٹکے میں)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَيُّهَا

اور جو لوگ کافر ہوئے | ساتھ ہماری آیتوں کے (پاؤں پہ)

هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝ عَلَيْهِمُ نَارُ مُؤَصَّدَةٍ ۝

لوگ تو ہیں صاحب شامت ہی | آگ ہر ان کے لیے موندی ہوئی

سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ خَمْسُ عَشْرَةَ آيَةً

کیسے سورہ و الشمس نو | اس کے اندر نذر آیت گنو

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۝

اب قسم خورشید کی کھاتے ہیں ہم | اور اُسکی روشنی کی ہے قسم

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَمَّحَا ۝

اور قسم کھاتے ہیں ہم تو چاند کی | جب چلا آتا ہر اس کے بعد ہی

وَالنَّجْمِ إِذَا جَلَمَا ۝

اور بھی ہم کو قسم ہے زور کی | جب کرے ظاہر اُسے بار و شبنی

وَالْيَلِ إِذَا أَلْبَسَا ۝

اور بھی عورت کی ہم کو قسم | دھانک لے جسوقت اُسکو (پکڑم)

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۝	اور قسم ہر آسمان کی (بر ملا)	اور جس نے ہر اُسے پیدا کیا
وَالْأَرْضِ وَمَا طَرَفُهَا ۝	اور قسم (ابھی زمیں کی ہر جگہ)	اور جس نے بچھایا ہے اُسے
وَالنَّفْسِ وَمَا سَوَّاهَا ۝	اور قسم ہر آدمی کے نفس کی	اور جس نے تندرستی اُس کو دی
فَالْهَمَّ هَاجُوزَهَا وَتَقْوَاهَا ۝	بعد اس کے اُس کے دل میں ڈالا ہر	اُسکی بدکاری و نیکی کاری سے
قَدْ أَقْبَلَهُ مِنْ زَكَّاهَا ۝	کامیاب البتہ وہ انساں ہوا	پاک اپنے نفس کو جس نے کیا
وَقَدْ خَابَ مِنْ دَشَّاهَا ۝	اور وہ البتہ بے بہرہ ہوا	جس نے اپنے نفس کو گم کر دیا
كَذَّابَتْ ثَوْدٌ لِّطَعْوَاهَا ۝	حضرت صالح کو جھٹلاتے ثود	سرکش اپنی سے (اِذراہ عنود)
إِذْ أُنْبِئَتْ أَنْتُمْ سَهَاءُ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ۝	جب بڑا بد بخت انکا اُٹھ پڑا	پس رسول اللہ نے اُن سے کہا
نَاقَةُ اللَّهِ وَسَقْيُهَا ۝	قلنت اللہ کی اونٹنی کرو	اور نہ رو کو اس کے پانی پینے کو

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوْهُ هَآءُ

پس بنایا جھوٹ صانع کے تئیں | بعد کے اسکی کو پھینکا کاٹ دیں

فَلَمْ يَدْمَرْ عَلَيْهِمْ رَجُلٌ مِّنْهُمْ

پس ہلا کی ڈال دی ان کے لیے | (جس سے جھوٹے اور بڑے بے رحم کے)

فَسَوْفَ هَآءُ لَا يَخَافُ عُقْبَاهُمْ

پس یہ سب اس کے لیے | اور میں بتاؤ وہ ان کے اس انجام کو (بڑھ چکا ہوا)

سَوَاءٌ لَّكَ الْكَافِرُ أَوِ الْحَادِي وَعِشْرُونَ

سورۃ ایل ازری مکہ میں ضرور | آئیں اکیس ہیں بے با شعور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں از نام خدا | ہر باں اور رحم والا ہے بڑا

وَالْيَوْمِ ذَا النِّعَمِ وَالنَّهَارِ ذَا الْحَسَمِ

ہر قسم کی چھپائے جب جہاں | اور قسم دن کی ہر جہاں ہوئے عیاں

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

اور اسکی جس نے کہ پیدا کیا | نر کو مادہ کو (بہل دل رہا)

إِن سَعَوْكُمْ لَشَيْءٍ

کہ حیقت میں تمہاری کوششیں | مختلف ہیں (اور زنگار رنگ ہیں)

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَآتَىٰ

پس مگر جس نے دیا زربے شمار | اور کی پر ہیز نگاری اختیار

وَصَدَقَ بِأَحْسَنِهِ

دوسریں لایا وہ اچھی بات کا | کلمہ توحید اُس نے پڑھ لیا

فَسَيَسِّرُ اللَّهُ لَكَ اسْرَافَكَ

دیں گے پس توفیق ہم اسکے ہے | جٹ المادی کے جانے کے لیے

وَأَمَّا مَنِ جَحَلَ فَأَنْتَهُ

اور مگر جس نے کیا جھل اختیار | اور بے پروائی کی (اپنا شعار)

وَكَذَّبَ بِأَحْسَنِهِ

اور بھی جھٹلایا اچھی بات کو | (یعنی وہ ایمان نہ لایا دوستوں)

فَسَيَسِّرُ اللَّهُ لَكَ اسْرَافَكَ

دیں گے پس توفیق ہم اسکے ہے | سمجھوں گے مگر میں جائیے ہے

وَمَا يَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّىٰ

اور نہ کافی ہوگا اس سے اسکا مال | جب گڑھے میں گر پڑے باوجود نکال

إِنِّي عَلَيْنَا لَأَقْرَبُ

سہ ہمارے ذمہ (بے چون و چرا) | رہ دکھانا اُس کو (راہ راست کا)

وَأِنِّي لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ

اور بے شک ہے ہمارے واسطے | آخرت اور دنیا (اور جو کچھ کہہ رہی)

فَأَنْتَ رَكْمٌ نَّارٍ أَتْلُظِي

ہیں ڈرا یا میں نے تم کو آگ سے | کہ وہ شعلے مار رہی ہو (چلے بہ چلے)

لَا يَصْلُحُهَا إِلَّا الْإِشْقُ ۝	اور نہ داخل ہو گا بچ اس آگ کے	پر بڑا بد بخت جو کوئی کہ ہے
الَّتِي كُنْتُ بَوَّاسٌ لِّهَا ۝	جس نے جملایا (پیمبر کے نہیں)	اور منہ پھیرا (نہ لایا کچھ نہیں)
وَسَيَجْزِيهَا الْآثِقُ ۝	اور رکھا جائے یسوع غریب	اس سے جو ہر سہمی تر اسے حبیب
يُؤْتِي مَالَهُ يَكْزُرُهُ ۝	وہ کہ جو دیتا ہر اپنا مال و زر	پاک دل ہو جاتا ہر وہ (سرسر)
وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَكَ	اور نہیں مٹی کچھ کس کے واسطے	پاس ہو بکر حضرت صدیق کے
مِنْ نِّعْمَةٍ جَزَايَ ۝	کوئی نعمت یا کہ احساں بر ملا	تا کہ اس ٹٹے سے دیا جائے جزا
إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝	چاہنے کے واسطے لیکن رضا	اپنے رب کی جو ہر برتر اور بڑا
وَلَسَوْفَ يَرْضَاهُ ۝	اور راضی جلد بیشک ہوے گا	را اسکو پہنچے جو کہ ہر وعدہ کیا
لَسَوْفَ الْقَاهِنُ مَكِيدَةٌ ۝	جان لو سورہ صبی کو کہیہ	اکن لو اعلیٰ آیتوں کیا زدہ



ابتدا کرتا ہوں از نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہے بڑا
وَالضُّحٰی ۝ وَاللَّیْلِ اِذَا سَجَی ۝	
دن چڑھے کی ہر قسم کے مصطفیٰ	اور قسم کی رات کی جب لے چھا
مَا وَدَّ عَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝	
رب نہ تویرے جھگو چھوڑا ہی نہیں	اور نہیں ناخوش رکھا تیرے تیس
وَلَا اٰخِرَ لَخَيْرٍ لَّكَ مِنَ الْاَوَّلٰی	
اور بیشک پہلی حالت خوب ہے	پہلی حالت سے تمہارے واسطے
وَلَسَوْفَ يَعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰی ۝	
اور بیشک جلد دیوے گا تجھے	رب ترا پس تو بہت راضی رہے
الْمَجْدُكَ يَتِمُّ مَا فَاوٰی ۝	
کیا نہیں پایا تجھے رب نے یم	پس جگہ دی جھگو (از لطف یم)
وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدٰی ۝	
اور پایا راہ گم کر دے تجھے	پس دکھایا اس نے ہی رستہ تجھے
وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَاَغْنٰی ۝	
اور پایا جھگو مسکین و فقیر	(مال دیکر) پس کیا جھگو امیر
فَاَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا تُهِنُّ رُوۡنَہٗ	
پس مگر جو کوئی کہ ہوئے یم	فرا سپہ کی محبت (لے لیم)

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْهُ	
اور اگر ہوا مانگنے والا کوئی	پس جھڑکیو مت اے (ہرگز بھی)
وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝	
اور جو نعمت کہ تیرے رب کی ہو	پس بیان کر اسکو (جملہ لوگوں سے)
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ ۝ وَهِيَ ثَمَانِ آيَةٍ	
ہوالم شہد کی سورت کیا	اور وہ ہیں آٹھ آیت لے فتا
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝	
کیا نہیں ہم نے کٹا دہ کر دیا	(اے نبی) تیرے لیے سینہ بڑا
وَوَضَعْنَا عَنكَ وَزْرَكَ ۝	
اور بھی ہم نے رکھا ہے آٹار	بجھ سے تیرے بوجھ کو (اے بادقار)
الَّذِي أَقْبَضَ ظَهْرَكَ ۝	
بوجھ وہ ایسا تھا جسے توڑا تھا	ہشت کو تیری (محمد مصطفیٰ)
وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝	
اور بلند ہم نے کیا تیرے لیے	ذکر تیرا (اے نبی مخلوق کے)
فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝	
پس ہر ماں آسانی دشواری کیساتھ	پس ہر ماں آسانی دشواری کیساتھ

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝

پس ہو مانع لے ہی تو جسکری پس تو محنت کر عبادت میں (بڑی)

۱۹

وَالْإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

اور اپنے رب کی جانب (لے ہی) پس کر در محنت (کہ لازم ہے ہی)

سُوِّ التَّائِينَ مَكِيَّةٌ وَهِيَ ثَمَانِ آيَاتٍ

تین کی سورت تو اتنی مکہ میں اور وہ کل آٹھ ہی ہیں آئیں

سُوِّ التَّائِينَ مَكِيَّةٌ وَهِيَ ثَمَانِ آيَاتٍ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے رُحَا

وَالْبَيْنِ وَالزَّيْتُونَ وَطُورِ سَيْنَا ۝

ہر قسم ا بھر اور زیتون کی اور ہر طور سینا کی سو گند بھی

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ

اور قسم اس امن والے شہر کی کہ بنایا ہم نے بیشک آدمی

فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝

بج اچھی صقل اور تربیب کے (خوبصورت جملہ حیوانات سے)

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

پھر دیا پھر ہم نے انساں کے نیچے بہت تر سب ہیوں مہربا ہیں

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

ہاں مگر جو لوگ کہ مومن ہوئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝

پس ہر انکے واسطے ایسا ثواب [] جو نہیں کاٹا گیا (ہوے حساب)

فَمَا يَكُنْ مِنْكَ بَعْدُ بِالْدِّينِ ۝

پس ہر کیا ہے جو ہو مٹلاتی تھے [] بعد اسکے۔ ساتھ روزِ حشر کے

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَكَمِينَ ۝

کیا نہیں ہر عالم احکام رب [] (کہہ کہ ہاں ہو اور شاہد ہم ہیں سب)

سُوْرَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ تِسْعٌ عَشْرَةٌ آيَةً

کی ہر سورہ علق مشرآن میں [] اور وہ اُنیس ہی ہیں آیتیں

~~بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ~~

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا [] ہر ہاں اور رحم والا ہے بڑا

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝

پڑھ تو قرآن اپنے رب کے نام سے [] جس نے پیدا کی ہے کیں جلوسے

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝

خون بستہ سے بنایا آدمی [] (کی عنایت اُسکے یہ اسپر بری)

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝

پڑھو (پھر قرآن تم کے مصلیٰ) [] رب ترا ہو سب بزرگوں سے بڑا

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝

جس نے سکھائے قلم سے اے نبی [] قاعدے لکھنے کے ہیں جو کچھ سبھی

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝

آدمی کو اُس نے پھر سکھا دیا | جو کچھ اُس کو وہ نہیں تھا جانتا

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِكَبَّارٍ ۝

بات تو یہ ہو کہ بیشک آدمی | کرتا ہو البتہ اُس سے سرکش

إِنِّي زَاكٍ أَسْمَعِي ۝

کہ نظر کرتا ہو وہ اپنے میں | ہو گیا اب تو نگر (با یقین)

إِنِّي إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ۝

ترے رب کی سمت رہے چون چرا | لوٹ کر جانا ہو دلے شاہ ہدیٰ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَتَّبِعُ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۝

اس کو دیکھا تو نے جو رکھتا ہو باز | بندہ کو پڑھتا ہو جب بندہ نماز

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ۝

کیا اُسے دیکھا ہو لے خیر البشر | کہ جو خود ہوئے وہ راہ راست پر

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ۝


یا کرے وہ حکم تقویٰ کے میں | (تا کہ لوگوں کو سکھائے کار دین)

أَمْ أَيْتَٰنِ كِتَابٍ وَتَوَٰنِي ۝

تو نے کیا دیکھا یہ کہ جھٹلاتا ہے | اور منہ ہو پھیرتا ایسا سے

أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۝

کیا نہیں جانتا یہ اُس نے بر ملا | یہ کہ ہر اللہ اُس کو دیکھتا

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا	
بات یہ ہو کر نہ وہ باز آئے گا	بیشک اٹھو ہم ٹھہریں گے (سدا)
بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ	
ساتھ پیشانی کے بالوں کے مزدور	جھوٹی پیشانی پر وہ اور پر مغور
فَلْيَدْعُ عَنَايَهُ	
رہیں اُسے یہ چاہیے اے مصطفیٰ	اپنی مجلس کو وہ جاہل لے بلا
سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝	
ہم بلا دیں گے فرشتوں کو شباب	(تاکر پس لیجا کے دو رخ میں عذاب)
كَلَّا لَا تَطَعَهُ ۚ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝	
نے نے ٹوٹ مایو اُس کا کسا	اور سجدہ کر۔ ہو نزدیک خدا
سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِيَّةٌ وَهِيَ خَمْسُ آيَاتٍ	
یکہ ہو قدر کی سورہ مزدور	اور وہ ہیں پانچ آیت بے قصور
	
ابتدا کرتا ہوں ہا نام خدا	اگر ہاں اور رحم والا ہو رطا
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝	
در حقیقت ہم نے ہو نازل کیا	قدر کی شب میں (قرآن لے مصطفیٰ)
وَمَا أَكْثَرُ مُدِّكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝	
اور کیا کس چیز نے اگہ مجھے	قدر کی شب رات بجا کیا چیز ہے

لَيْكُمُ الْقَدْرُ خَيْرٌ مِّنْ الْفَشْرِ	
قدر کی شب (ای جو رتبہ میں بڑی)	دو نو دس سو ۱۰ سے بہتر ہوئی
تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالْوَحْيُ فَمَا بَإِذْنِ رَبِّهِمْ	
جبریل اور سب فرشتے اتریں ہیں	اپنے رب کے حکم سے اُس رات میں
مِّنْ كُلِّ امْرٍ ۝۱	
سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۝۲	
آفتوں سے اس پر اس رات کو	صبح کے ہونے تک اُسے مومنوں!
سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَدِيْنَةُ وَهِيَ ثَمَانِ اَيَاتٍ	
بہینہ سورت جو ہے قرآن میں	۸ مرقی کر اور ہیں وہ کل آٹھ آئین
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	
اَبَد اکر تا ہوں بہ نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہی بڑا
لَمْ يَكُنِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ الْمُشْرِكِيْنَ	
تھے نہیں کافر جو تھے اہل کتاب	اور شرک کرنے والے یوں کتاب
مُتَّقِيْنَ حَتّٰی تَاْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ	
یاں ملک کہ پاس انکے لے غیل	آئے اگ رُخاں اور روشن بیل
رَسُوْلٍ مِّنْ اللّٰهِ يَتْلُوْا طَحْفًا مَّطْمُوْرَةً	
پاس سے ذات خدا سے اک بھی	کہ وہ بڑھتا ہے صحیفہ پاک ہی

۱۸۱۵

فِيهَا لِكُتُبٌ قِيمَةٌ

ان مکتوبوں میں (سن لے اہل شعور) ہیں کتابیں راست (اور حکم ضرور)

وَمَا لَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

اور جدا ہی کا نہ رکھنے تھے کتاب

إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ

لیک بعد اس کے کہ آئی انکے پاس

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ

اور وہ ہرگز نہیں محکوم ہیں

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ خَفَاءَ

پاک کرنے والے اللہ کے لیے

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ

اور وہ قائم رکھیں اپنی نماز

وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ

اور بیشک دین حکم ہے یہی

لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

بیکان کافر جو ہیں اہل کتاب

وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

تار و درخ میں پڑیں انجام کار

اور کریں اسیں ہمیشہ ہی قرار

أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ⑤

بدترین طبق یہ ہی لوگ ہیں (نار دوزخ کے مرتبہ یہی ہیں)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

جو صفت جو کہ مومن ہو گئے اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے

أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ⑥

بہترین طبق یہ ہی لوگ ہیں (یہ ہی جنت کے مرتبہ چلتے رہیں)

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ بِشَعْدَةٍ

ان کے رب کے پاس ہی اسی جزا (بانع ہیں جو رہنے والے ہیں سدا)

تَجَرُّوْنَ مِنْ حَتَمِهَا أَلَا تَهَارِجُ الْبَلَدِ ۚ فِيهَا أَيْدٍ

چلی چھ ماٹ نہریں چلتی ہیں (وہ ہمیشہ اس کے اندر ہی رہیں)

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ

راہی ان سے ہو گارب لعالمیں (اور یہ راضی اس سے ہوئے (بالعین)

ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ⑦

یہ (رضامندی جو ہو اللہ سے) اس کو ہو جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ ۝ وَهِيَ ثَمَانِ آيَاتٍ

سورہ زلزال مدنی جان لو (آئیں کل آٹھ ہیں پیمان لو)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں با نام خدا (مہرباں اور رحم والا، کریم)

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

جب زمین ہل جائے گی زور سے جس قدر ہلے گا لازم ہے اُسے

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا وَقَالَ الْإِنْسَانُ

اور زمین سب بوجھ دے دینا کمال اور کہے انسان کہ کیا ہو سکا ما

مَا لَهَا يَوْمَئِذٍ تُخْرِثُ أَخْبَارَهَا

اپنی سب باتیں زمین اس دن کہے (یعنی بندوں کے محسوسات کو)

بِأَنَّ رُكُودًا أُوحِيَ إِلَهَا

اس سبب سے کہ تراب با یقین حکم فرمایا گیا یہ اس کے تین

يَوْمَئِذٍ يَقْدِرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا

لوٹ کر سب لوگ اس دن آئیں گے مختلف حالت و پائیز پائیں گے

لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ

تا دکھائے جائیں انکو انکے کام (جو کہ دنیا میں کیے تھے اُن کو)

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

پس کرے جو کوئی کہ ذرہ بھر نیک کام دے گا وہ دیکھے گا اثر

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

اور کرے جو کوئی کہ ذرہ بھر کا ربدہ دے گا وہ دیکھے گا ضرر

سُورَةُ الْحَدِيدِ يَتَمَكِّمُهُ وَيَحْيَىٰ أَحَدَىٰ عَشْرَةَ آيَةً

کہ میں اترتی ہر سورہ عادیث وہ ہیں گیارہ آیتیں ایک ذرہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا

مہرباں اور رحم والا ہی بڑا

وَالْعَذْبِتِ ضَبْحًا

قیز رو گھوڑوں کی ہر جھلکو قسم

دوڑنے کیوقت جو بھرتے ہیں دم

فَالْمُورِ بِتِ قَدْ حَا

پس قسم آتش برآرندوں کی ہوا

جو نکالیں آگِ فعل اور سدا

فَالْمُعْذِرَاتِ صَبْحًا

پس ہر غارت کرنے والوں کی قسم

مارتے چھا پاپ ہیں جل کر صبح دم

فَاتَرْنَ بِهِ ثَقَعًا قَوْسَطَنَ بِهِ جَمْعًا

پس اٹھاتے ہیں وہ سانچہ انکے غما

دھمنوں کے بیچ میں پس پس ہیں تو

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُورٌ

بیشک انسان اپنے رب کے واسطے

ناپاس ہو اور بہت نا ٹیکہ ہو

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ

اور ہو اہلہ وہ خود اس پر گواہ

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ

اور بیشک وہ کور یعنی آدمی،

مال کی الفت میں ہی سخت و قوی

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ عَنَى الْقُبُورِ

پس نہیں کیا جانتا انسان کہ جب

جو ہر قبروں میں نکلا جائے سب

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۝	
اور بھی بچا بچی مائل (بسی)	بات جو سینوں کے اندر ہو پھری
رَأَتْ سَاحِلَهُمْ بِحَمْرٍأُ مِيزَانٍ ۝	
بیشک ان کا رب تو ان کے مال سے	واقف و دانایان پر ہے اس لئے
سُوِّ الْقَارِعَةِ مَكْتَةٌ وَهِيَ أَحَدَى عَشَرَ آيَةً ۝	
قارعہ سورہ تو ان ہی مکہ میں	اور وہ ہیں کل گیارہ آیتیں
سُورَةُ الْقَارِعَةِ ۝	
ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	مہرباں اور رحم والا ہو پڑا
الْقَارِعَةُ ۝	
کوٹنے والے (دونوں گولے بنی)	کوٹنے والی ہو کیا اور کونسی
وَمَا أَزِيدُ مَا الْقَارِعَةُ ۝	
اور کیا کس چیز نے آ کہ مجھے	کوٹنے والی ہو جو کیا چیز ہے
يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْتُوتِ ۝	
جسد ن ہو جائیں گے ماسے آدمی	منتشر پر دانوں کی مانند ہی
وَيَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمُقْوَتِ ۝	
اور پہاڑ اس روز ہو جائیں سی	جس طرح پر آون ہو دھکی ہوئی
فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝	
پس مگر جو کہ ہو وزن اس کا گراں	پس ہوا بھی زندگی میں وہ روٹاں

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُمَّةٌ هَاوِيَةٌ

اور مگر جس کا وزن ہلکا ہوا | ایسے کو ہاویہ کہتے ہیں

وَمَا أَذْرَكَ مَا هِيَ تَارٌ حَامِيَةٌ

اور تو کیا جانے ہو کہ وہ ہاویہ | آگ ہو جلتی ہوئی آگ بر ملا

سُوِّ التَّكَاثُرُ مَكِيَّةٌ وَهِيَ ثَمَانِ آيَاتٍ

مکیہ سورہ تکاثر بھی ہوئی | اور اس کی آیتیں آیت بسی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں بابت نام خدا | مریاں اور رحم والا ہو بڑا

الْهٰكُمُ التَّمٰثِلُ

کیا ہمیں غافل کیا (لے مردماں) | قوم کی کثرت کی خواہش کر دیا

حَتّٰی زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

یاں تک کہ چھپے تم قبروں میں سب | (کیا نتیجہ نکلا اس پیشی کا اب)

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ

نہے نہ بلکہ جان لو گے تم بسی | (قبر میں جاؤ گے مر کر جگہ ٹھی)

تَمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ

پھر نہ یوں ہو جان لو گے تم تنہا | (حشر کے دن ہو تمہارا جو صاب)

كَلَّا كَلَّا

تم کو لے لو گو نہ ایسا چاہیے | (زیادتی پر غریبوں کو کر دے)

لَتَكْمُوتَنَّ عَلِمَ الْيَقِينُ ۝	کاشکے تم جان بیٹے بر ملا	جس کو کہتے ہیں یقین کا جانتا
لَتَرْوُنَّ الْحِجْمَ ۝	ہر قسم ربا کی کر دیکھو گے ضرور	مار دو بیخ (پہلے تم از راہ دور)
ثُمَّ لَتَرْوُنَّهَا عَنِ الْيَقِينِ ۝	تم سب البتہ پھر اسکو دیکھو گے	ہیں یقین کا دیکھنا کہتے ہے
ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ۝	پھر سب اس دن پوچھے جائے ضرور	لگتوں سے (جن سے نعمت کو سزا)
لَسَوْفَ الْعَصْرُ مَكِينٌ ۝	مکیہ پہچان سورہ عصر کو	میں اسکی آیتیں گن لیجوں
وَمِنْ ثَلَاثِ آيَاتٍ ۝	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	تھریاں اور رحم والا ہو بڑا
وَالْعَصْرُ اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِ	میں قسم کھاتا ہوں قت عصر کا	ہو زیاں میں در حقیقت آدمی
اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ۝	ہاں مگر جو لوگ کہ مومن ہوئے	اور انہوں نے کام بھی اچھے کیے
وَلَوْ اَصْحٰوْا بِاِحْتِ ۝	اور نصیحت حق کی کی با ہمدگر	اور نصیحت صبر کی کی (سر بسر)
وَلَوْ اَصْحٰوْا بِالصَّبْرِ ۝		

سُوْرَةُ الضَّمَّةِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ تِسْعُ آيَاتٍ

مکیہ ہر سورہ ہمزہ ضرور اور وہ میں آیتیں نو بے قصور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا کرتا ہوں یا نام خدا مہرباں اور رحم والا ہر بڑا

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ⑤

سب چٹخوروں کو حق میں وے ہر جو کہ ہیں وہ عیب جوئی کر رہے

يَا لَيْتَنِي جُمِعَ مَالِي وَعَدَدُهُ ⑥

وہ کہ جس نے مال کو یکجہ کیا اور نظر اعداد کو اس کے رکھا

يَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ⑦

جاتا ہر یہ کہ مال اس کا اُسے بچ دینا کے ہمیشہ ہی رکھے

كَلَّا لَيَنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ⑧

ہر نہیں ایسا (کبھی اے ہاشور) حطسے وہ ڈالالائے گا ضرور

وَمَا أَزِلُّ مَا الْحُطَمَةُ ⑨ نَارُ اللَّهِ لَوْدَةٌ

اور کیا جانے تو حطسے ہر کیا آگ ہر بربت جسے سکا دیا

الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَقْدَرِ ⑩

وہ تو ایسی ہر کہ چڑھ کر آتی ہر (اگر سب) جلوں یہ سب کفار کے

إِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَوْدَعَةٌ فِي عَمَدٍ مَّدَدَةٍ ⑪

اور حقیقتہً وہ حق کفار پر کی گئی سہ سہ جزیرہ سہراں سونو یس کہ میں کیسے پڑا دیتی ہوں دلا دیتی ہوں

سُوْرَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ خَمْسُ آيَاتٍ	
کہہ جو سورہ فیل اسے فت	آیتیں ہیں پانچ بے چون و چرا
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	
ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	امر باں اور رحم والا ہے بڑا
اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحٰى الْفِيلِ	
کیا نہ دیکھا کہ کیا کس طور سے	جب کے تیرے ساتھ اہل یس کے
اَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ	
کی نہیں ڈالافریبان لوگوں کا	بیچ کر اسی کے رلے شاہ ہدی
وَاَرْسَلْ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابِيلَ	
اور ہم نے ان کے اوپر بھیج دی	طا ئروں کی فوج در فوج (اسکھری)
تَرٰهُمْ يَخْشَوْنَ غَارًا مِنْ جَبَلٍ	
دیکھتے تھے انکی جانب (دیکھاں)	دو پرندے کٹر یوں سے پھر یاں
فَجَعَلَهُمْ كَعَصِفٍ اَنْفَاكٍ	
یس کیا رب نے انہیں (ایسا ہوا)	جیسے جس کھایا ہوا ہو یا گیاہ
سُوْرَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ اَرْبَعُ آيَاتٍ	
کہہ میں نازل ہوئی سورہ فیل	ایس ہیں چار آیتوں آس ہیں
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ	
ابتدا کرتا ہوں با نام خدا	امر باں اور رحم والا ہے بڑا

۱۸۲۴

كَأَيِّ فِرَاقٍ قَرِيشٍ الْفِرَاقِ	ہر ایلاف و فیشاں سر بسر اس کا یہ ایلاف تھا باہر سر
رِحْلَةِ الشَّيْءِ وَالصَّيْفِ	آتے ہیں جاڑوں میں تو سوئے میں اور گرمی میں سوئے شام از دھن
فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذِهِ الْبَيْتِ	چاہیے بس بس میں رب اس گھر کے کو تاکہ ان لوگوں میں بھی تعلیم ہو
الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّنْ جُوعٍ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ	ہر گھر میں کھانا دیا مجھے اُنہیں اور دیا ہی امن انکو خوف میں
سُوِّ الْمَاعُونِ مَكِينَةٍ وَهِيَ سَبْعُ آيَاتٍ	سورہ ماعون اُتری مکہ میں اور وہ کل سات ہی ہیں آیتیں
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا مہرباں اور رحم والا ہر شے
أَمَّا نَسَتْ أَلَيْسَ لِيَنَّكَ بِالَّذِينَ	کیا محض تم نے اس کو نہ کھانا ہی جو جزا کے روز کو قبلاً تھا ہی
فَدَاكَ إِلَهُ الْأُمِّيِّ يُكِّنُ عَالِيَتِهِ	پس یہ ہر وہ شخص جو کہ (برزخ میں) ادھکے دیتا ہی یتیموں کے تین
وَلَا يَخْضَعُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ	اور نہیں سجدت دلاتا ہی (سنو) کھانا دینے کے نہیں مسکین کو

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ	پس ہر انہوں (انہی کی واسطے) جو ریاضے میں نمازیں پڑھتے
صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ الَّذِينَ هُمْ يُرَوُّوْنَ	وہ نماز اپنی سے ہیں جو بے خبر وہ جو کرتے ہیں یہ (سرتا بسر)
وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ⑥	اور بھی وہ روکتے ہیں بالیقین برتنے کی چیز کو (لے شاہ دیں)
سُوْرَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثُ آيَاتٍ	سورہ کوثر بھی اترتی مکہ میں اور وہ بس تین ہی ہیں آیتیں
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ⑦	ابتدا کرتا ہوں با نام خدا تمہاراں اور رحم والا ہے بڑا
فَضْلٍ لِّدِيْكَ وَخَيْرٍ	بیشک ہم نے تم کو کوثر کی عطا (لے شہ کو نین احمد بھٹے)
اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْدَرُ ⑧	اپنے رب کی واسطے پڑھو نماز اور قربانی کرو (باصد نیاز)
در حقیقت تیرا دشمن وہ تو ہی دم بریدہ غاص بن وائل جو ہے	سُوْرَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثُ آيَاتٍ
مکہ میں اترتی سورہ کا فردں آیتیں چوبیس ہیں فقط لے پرفنوں	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	مہرباں اور رحم والا میرا
فَلَا يَأْتِيهَا الْكُفْرُ وَن ۝	
بے گمراہی صلیفہ بشارت	کدے کے لئے کافران بے خطر
لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝	
میں نہیں ہوں پوجتا اُس چیز کو	پوجتے جس چیز کو تم لوگ ہو
وَلَا أَتْلُمُ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ ۝	
اور ہرگز تم نہیں ہو پوجتے	اُس کو کہ میں پوجا کرتا ہوں جے
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عِبَدْتُمْ ۝	
اور نہیں میں پوجنے والا کبھی	تم عبادت کرتے ہو جس چیز کی
وَلَا أَتْلُمُ عِبَادُونَ مَا أَعْبُدُ ۝	
اور نہیں تم پوجو گے اُس کو کبھی	میں عبادت کرتا ہوں جس چیز کی
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِين ۝	
ہر تمہارا دین تمہارے واسطے	اور میرا دین میرے واسطے
سُورَةُ التَّوْحِيدِ مَدِينَةُ وَهِيَ ثَلَاثٌ أَلْفٌ	
نصر کی سورت جو ہر قرآن میں	مدنی ہو اور میں ہی ہر اس میں
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	
ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا	مہرباں اور رحم والا میرا

اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝

جنگمندی آئے مدد اللہ کی اور فتح کی طرف ہو کر اسلحہ می

وَمَا رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ

دیکھتے تو لوگوں کو داخل ہوتے ہیں خیل خیل ہو کر خدا کے دین میں

أَقْرَبَ أَجْأً مُّسَبِّحِينَ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَعْقَبَ ۝

پس بیاں کی تو کر ساتھ حمد کے اپنے رب کی اور بخشش مالک سے

إِنَّكَ كَانَتْ تَوَاقِبًا ۝

در حقیقت وہ خدا کے جملہ سے تو یہ کہ مقبول کرنے والا ہے

مَسْرُوعَ الْكُفْرِ مَكِينَةً وَهِيَ خَمْسُ أَيْدٍ ۝

کیسے پورہ لب کو جاننا آیتیں باج آگے اندر جاننا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِذَا كَرَّمْتَهُمْ بِأَمْرٍ حَسَنٍ ۝

تکلیف یں آئی لہب و تبہ

بواب کے جو موجودات ہلاک اور وہ خود ہو جائے ان کے ساتھ ہلاک

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝

کچھ نہ کافی اس کو مال اس کا ہوا اور جو کچھ اس نے کمایا

لَيَنْصِلَنَّ نَارًا إِذَا تَلَهَّبَ ۝

جلد داخل ہو گا اندر آگ کے شعلہ والی آگ جو دو جہ میں ہو

وَأَمْرًا لَهُ حَمَالَةَ أَخْطَبَ ۝

اور ہو جو ردا کی ساتھ اُس کے وہاں جو اُنسانی معنی ہمیشہ بکھریاں

فِي جَيْدٍ هَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ ۝

اکی گردن میں ہوا اک رسی پڑی لیف خرما سے ہے جو طیار کی

سُورَةُ الْاِخْلَافِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ اَرْبَعٌ اَيَّاتٍ

سورہ اخلاص میں آتری مکہ میں اور وہ کل چار ہی ہیں آیتیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝ اللّٰهُ الْقَدَمُ

کہہ دے بیشک ہے یکتا وہ خدا جو خدا ہے اصباح دے سے مصطفیٰ

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝

نے جنم اس نے کسی شے کے تیرا اور جنم یا بھی کیا ہو وہ تیرا

وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ ۝

اور نہیں ہرگز کوئی اُس کے لیے یہ کہ اُس کا ہمسرد ہوتا ہے

سُورَةُ الْفُلُقِ مَدَنِيَّةٌ يَذَّكُّ وَيُخَمِّلُ

مدنی ہو سورہ فلق قرآن میں اور اس میں بڑھتی ہے اور آیتیں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا کرتا ہوں بانی نام خدا مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ①

اے نبی کہ میں پکڑتا ہوں پناہ | ساتھ رب صبح کے (بے اشتباہ)

مِنْ شَيْءٍ مَّا خَلَقَ ②

شر سے اُس نے کے کہ جو پیدا ہوئی | (ساپ ہو بھو ہوا اور کوئی)

وَمِنْ شَيْءٍ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ③

اور برائی سے اندھیری رات کی | جب اندھیری اُسکی ہر سو چھا لئی

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثِ فِي الْعُقَدِ ④

اور اُن کے شر سے کہ جو عور میں | پھونکنے والی ہیں جادوگر ہوں میں

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ⑤

اور برائی سے ہر اک حاسد کی بھی | وہ حسد پسند ہو جسکری

سُوْرَةُ النَّاسِ مَدِيْنَةُ ⑥

سورہ ناس آئی جو قرآن میں | مدنی ہر وہ اور مجھ ہیں آئیں



ابتدا کرتا ہوں با نام خدا | مہرباں اور رحم والا ہے بڑا

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ⑦

اے نبی کہ میں پکڑتا ہوں پناہ | ساتھ رب ناس کے (شام و بچاہ)

مَلِكِ النَّاسِ ⑧

ہر وہ ہم لوگوں کا بیشک بادشاہ | ہر وہ ہم لوگوں کا مہبود و الہ

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ⑤

شر سے لے دوسرے جوڑے ہے اور وہ تو پیچھے ہٹنے والا ہو

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

وہ کہ جو جوڑال دینا دوسرے سینہ میں یا دل میں جملہ لوگوں کے

مِنْ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

وہ موسوس ہونے جہنمی جنس سے جس سے انسان کی یاد کہ وہ ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْنِي فِي قَلْبِي اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَحَلِّمْنِي

أَمَامًا وَنَوَازًا وَهَدًى وَرَحْمَةً اللَّهُمَّ ذَكِّرْنِي مِنْهُمَا نَسِيحًا عَقْلِي وَمِنْهُمَا

جَهْلِيَّةً أَرْزُقُونِي لَا وَتِهِ أَنَاءَ النَّهَارِ وَاحْصِلْنِي حُجَّةً يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ

۴۹۰

منظوم ترجمہ ہذا کے جملہ حقوق جزئی و کلی حسب قانون سرکارِ حق عبد السلام

مالک منظوم ترجمہ و فقر اشاعت علوم و فنون محفوظ ہیں کوئی صاحب بغیر

اجازت قصد طبع نہ فرمائیں ورنہ بجائے فائدہ کے نقصان اٹھائیں گے

بقدر جلدیں مطلوب ہوں و فقر اشاعت علوم علیکڈ سے طلب فرمائیں

خوشخبری

بھرا اللہ حائل ترین مترجم منکوم بطرز تنوی مولانا روم طبع ہو گئی ہو اس حائل ترین
 کا منظوم ترجمہ حضرت مولانا شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی اور حضرت مولانا
 تاج الدین صاحب محدث دہلوی کے ترجموں کے مطابق ہو اس کے ترجمہ کو رکھ
 لیا کیاں بوجہ سہل آسان اور منظوم ہونیکے بہت ذوق و توق سے برحق ہیں بلکہ
 حفظ یاد کر کے ہر وقت و روز باں رکھتی ہیں اسکی مقبولیت کا اس سے زیادہ
 ثبوت اور کیا ہو سکتا ہو کہ ایک ایک شخص نے اسکے پاسے دو دو چار چار اور پانچ
 پانچ ہزار تک ایسی جیساں سے ہدیہ لیکر اور صاحب کوۃ حضرات نے رکونی ردیہ
 منگوا منگا کر ایسے عزیزوں اور غریبوں میں مفت تقسیم کر کے ثواب اریں حاصل کیا ہو
 علیہ العجب فیض ابوبکر محمد عبدالرزاق صاحب اور علیہ العجب خان صاحب جہاں چھوڑا
 دام اقبال ہم نے ایک ہزار پانچ سو پندرہ اور اکثر دیگر اصحاب نے اپنی اپنی استطاعت کے موافق
 اسکی شاعت کے لیے نقد و پیسہ عطا فرمایا ہو ابکی مرتبہ قلم نہایت علی اور واضح
 کر دیا گیا ہو تاکہ بچے تک سانی سے پڑھ لیں کیونکہ اس منظوم ترجمہ کو ہم نے ہاتھوں
 بچے بچوں اور عورتوں کے لیے بصری کثیر نظم کر دیا ہے یہ یاد رکھو کہ اس کوئی نظم
 خالی نہیں رہنا چاہیے۔ ہدیہ کامل حائل ترین سات روپیہ آٹھ آنے فی پارہ ۱۵
 غیبی صاحب چار چار یا پے بھی کر کے منگا سکتے ہیں۔ اقل انکم محمد حبیب السلام

